This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

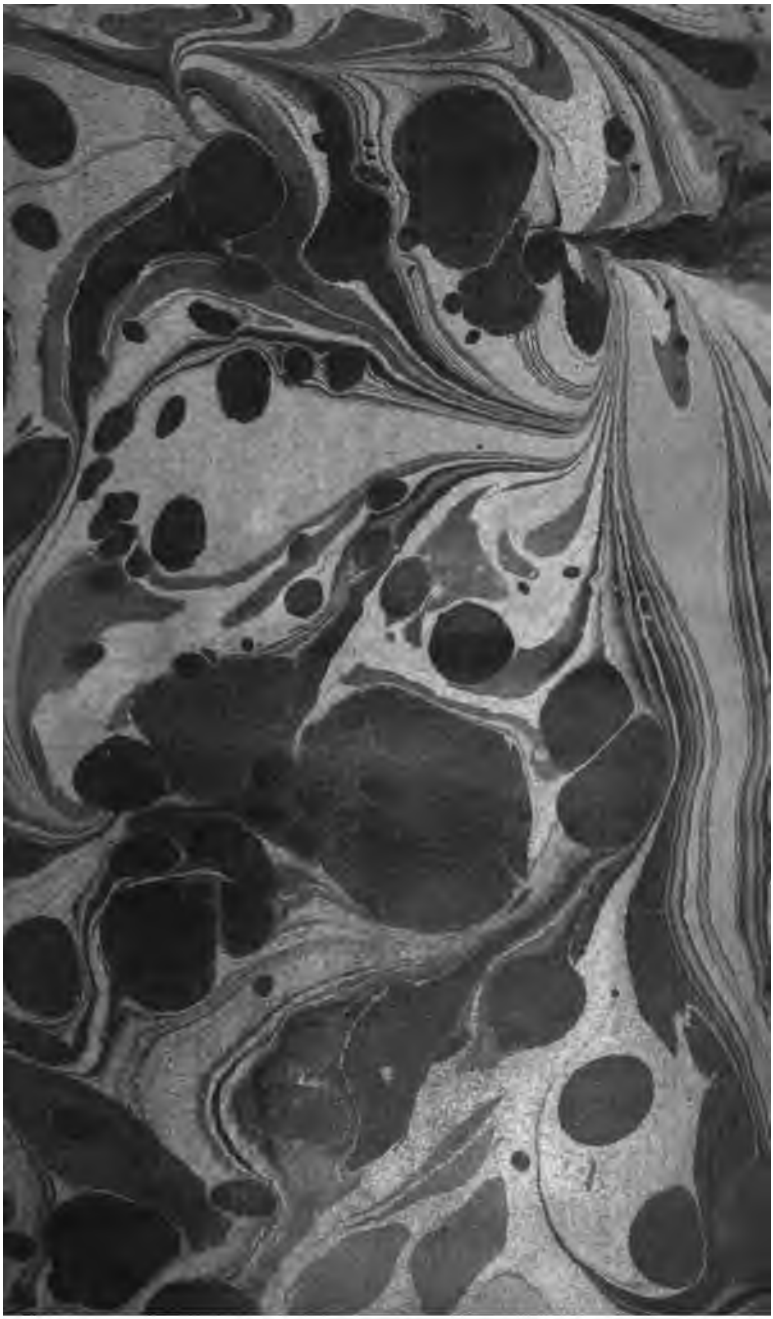
About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

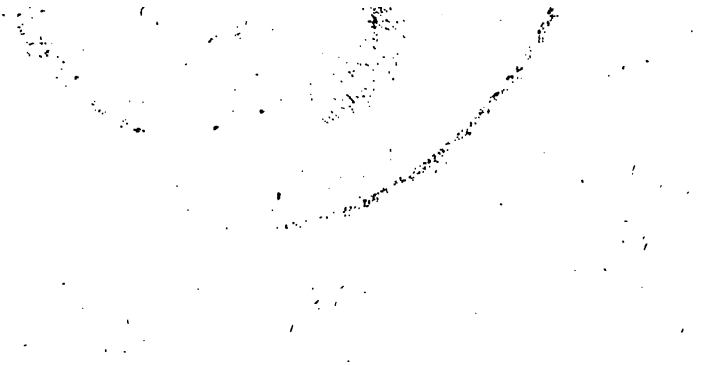
007
A39
A 946,874

2.

1817
ARTES
VERITAS
SCIENTIA
LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF MICHIGAN
TUEBOR



4
1007
.A39



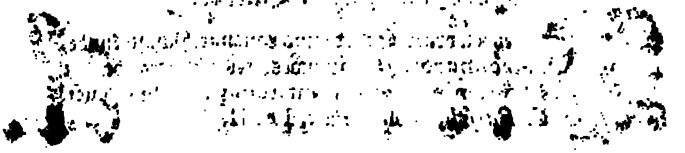
JOHANN HIERONIMUS SCHRÖTER
Königl. Großbrit. u. Churfürstl. Braunschw. Lüneb.
Ober-Amtmann zu Lilienthal, geb. d. 30. Aug. 1745.

Allgemeine deutsche Bibliothek.

Des hundert und eilften Bandes erstes Stück.

Kiel,

verlegts Carl Ernst Bohn, 1792.



Faculty Research Proj
De Greyter
2-27-31
23643

Verzeichniß

der im erſten Stücke des hundert und eilften Bandes recenſirten Bücher.

I. Allgemeine theoret. prakt. Stadt- und Landwirthſchaftskunde, von F. G. Leonhardi, 1ten Bandes 1tes bis 3tes St. 3
II. Analyſes Florum e diverſis plantarum generibus, auct. A. I. G. C. Batſch, Vol. I. Faſc. I et II. 19

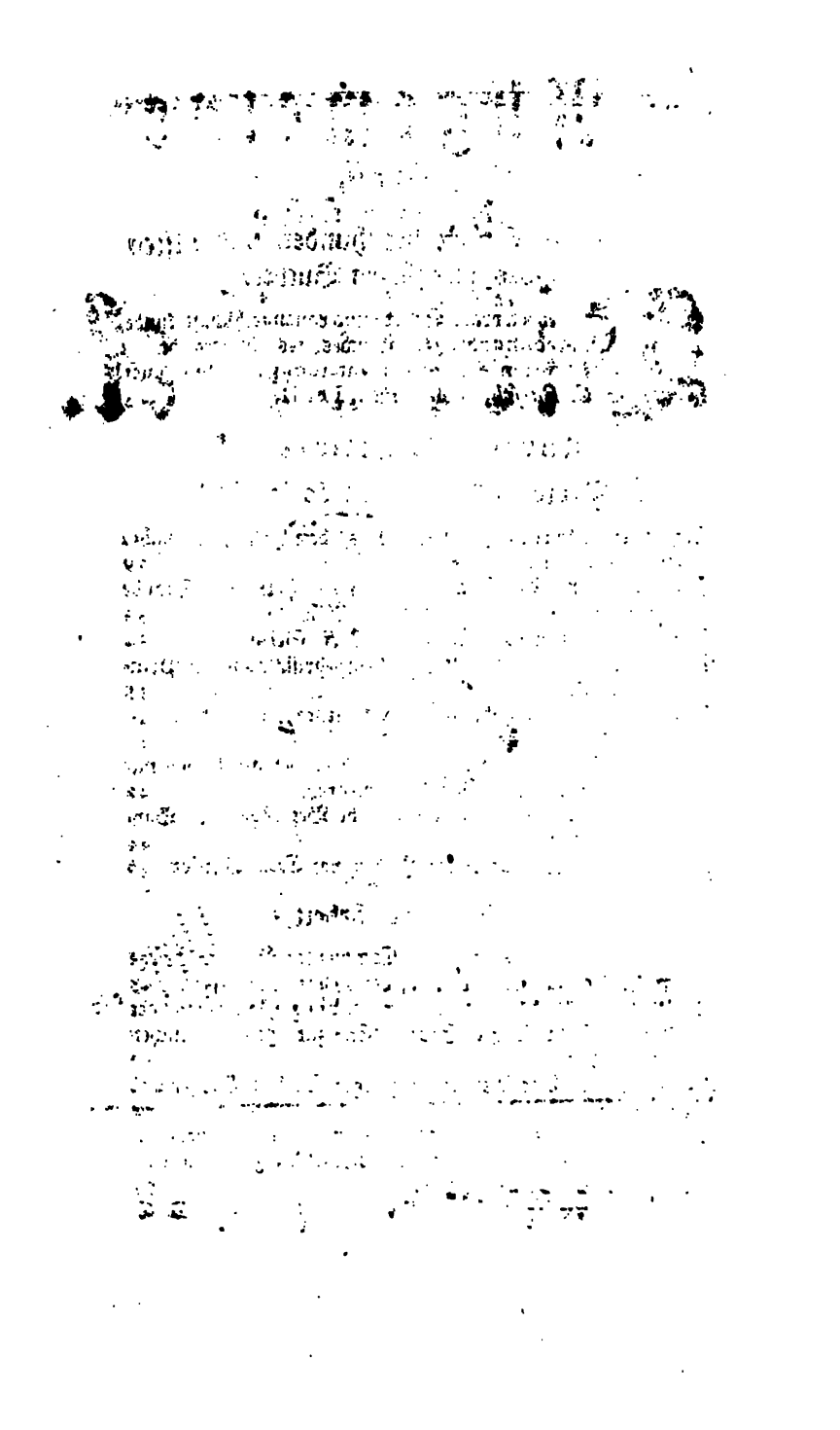
Kurze Nachrichten.

I. Proteſtantiſche Gottesgelahrheit.

Verſuch eines ſchriftmäßigen Beweiſes, daß Joſeph der wahre Vater Chriſti ſey. 29
J. L. Grimms Briefe an einen jungen Herrn von Stande über die poſitive Religion und ihre Beweiſe. 33
Sammlung einiger Predigten, von J. F. Schuch. 34
Cenſur des chriſtl. proteſtantiſchen Lehrbegriffs nach den Principien der Religionskritik. 35
Wörterbuch über die bibliſche Sittenlehre, von M. C. F. Schneider. 41
D. J. G. E. Maaß über die Aehnlichkeit der chriſtlichen mit der neueſten philoſophiſchen Sittenlehre. 42
D. J. C. R. Eckermanns theologiſche Beyträge, 2ten Bandes 1tes Stück. 44
Die neue Aufklärung unter den Heiden, von C. A. Gabler. 46

II. Rechtsgelahrheit.

D. E. C. Weſtphals ſyſtemat. Commentar über die Geſetze von Vorlegung und Eröffnung der Teſtamente u. ſ. w. 48
Des Ritters K. Müller von Friedberg Philoſophie der Staatswiſſenſchaft in Grundſätzen zur geſellſchaftlichen Glückſeligkeit. 50
Auszug aus den Lippiſchen Landesgeſetzen für den Bürger und Landmann. 54
Commentatio inauguralis de iure imperantis libertatem perſonalem perfectam reſtituendi ruſticis glebae adſcriptis, a C. U. D. de Eggers. 55



Faculty Research Proj
De Greyter
2-27-31
23643

Verzeichniß

der im erſten Stücke des hundert und eilften Bandes recenſirten Bücher.

I. Allgemeine theoret. prakt. Stadt- und Landwirthſchaftskunde, von F. G. Leonhardi, 1ten Bandes 1tes bis 3tes St. 3
II. Analyſes Florum e diverſis plantarum generibus, auct. A. I. G. C. Batſch, Vol. I. Faſc. I et II. 19

Kurze Nachrichten.

I. Proteſtantiſche Gottesgelahrheit.

Verſuch eines ſchriftmäßigen Beweiſes, daß Joſeph der wahre Vater Chriſti ſey. 29
J. L. Grimms Briefe an einen jungen Herrn von Stande über die poſitive Religion und ihre Beweiſe. 33
Sammlung einiger Predigten, von J. F. Schuch. 34
Cenſur des chriſtl. proteſtantiſchen Lehrbegriffs nach den Principien der Religionskritik. 35
Wörterbuch über die bibliſche Sittenlehre, von M. C. F. Schneider. 41
D. J. G. E. Maaß über die Aehnlichkeit der chriſtlichen mit der neueſten philoſophiſchen Sittenlehre. 42
D. J. C. K. Eckermanns theologiſche Beyträge, 2ten Bandes 1tes Stück. 44
Die neue Aufklärung unter den Heiden, von C. A. Gabler. 46

II. Rechtsgelahrheit.

D. E. C. Weſtphals ſyſtemat. Commentar über die Geſetze von Vorlegung und Eröffnung der Teſtamente u. ſ. w. 48
Des Ritters K. Müller von Friedberg Philoſophie der Staatswiſſenſchaft in Grundſätzen zur geſellſchaftlichen Glückſeligkeit. 52
Auszug aus den Lippiſchen Landesgeſetzen für den Bürger und Landmann. 54
Commentatio inauguralis de iure imperantis libertatem perſonalem perſectam reſtituendi ruſticis glebae adſcriptis, a C. U. D. de Eggers. 55

D. C. D. Erhards Versuch über das Ansehen der Gesetze, und die Mittel, ihnen solches zu verschaffen und zu erhalten. ebd.
Jahrbücher des Kaiserl. Reichskammergerichts, Jahrg. 1788, von J. M. Hoscher, 1ten Bandes 2ter Th. 2ter Band. 69

III. Arzneygelahrheit.

Hippokrates Aphorismen, aus der Originalsprache übersetzt. 61
Descriptio Variolarum, Morbillorum, febris erysipelatosae et colicae acutae data a D. *F. Saalmann*. 63
Descriptio febrium malignar. in genere — ab *Eodem*. ebd.
D. A. Bachs sichere Anleitung, wie man bey Krankheiten sich und dem Arzte eine glückliche Cur machen könne. 63
Rob. Barb über den Charakter des Arztes, nach der dritten Londner Ausgabe verdeutscht von D. C. F. Michaelis. 64
Von den Convulsionen der Kinder, eine Preißschrift von D. Baume's, aus dem Französischen. 65
H. Deacons Anweisung zur Kenntniß und Heilung der venerischen Krankheiten für solche, die sich nicht gerne einem Arzte entdecken, aus dem Englischen. ebend.
Medicinisch-chirurgisches Handbuch der Augenkrankheiten, von D. C. G. T. Kortum, 1ter Band. 66
M. Chambon de Montaux merkwürdige Krankengeschichten und Leichenöffnungen. ebend.
C. F. Ullenroth über die nothwendigsten sittlichen Eigenschaften und Pflichten eines militärischen Unterwundarztes. 67
D. F. Jahns Versuch eines Handbuchs der populären Arzneykunde. 68
Von der Geduld, besonders des Arztes am Krankenbette. 70
Oesterreichische Provinzialpharmacopee. 73
D. C. F. Heyß Dispensatorium universale seu Lexicon chemico-pharmaceuticum, Sectio prior. 75
D. Rob. Whytts sämmtliche zur theoretischen Arzneykunst gehörige Schriften, a. d. Engl. von J. E. Lietzau. 76
Wie können Frauenzimmer frohe Mütter gesunder Kinder werden, und selbst dabey gesund und schön bleiben? von D. G. F. Hoffmann. 78
D. W. Josephi Grundriß d. Naturgeschichte des Menschen. 79
L. J. S. C. Frenzels, Unterricht für Wehemütter auf dem Lande. 81
Sammlung auserlesener Abhandlungen zum Gebrauch für praktische Aerzte, in einen Auszug gebracht von D. C. M. Roch. 1ter Theil. 83
D. Joh. Gesenius Handbuch der prakt. Heilmittellehre. 85

Almanach für Aerzte und Wundärzte, auf das Jahr 1792. von D. C. G. Gruner. 88
J. Howards Nachrichten von den vorzüglichsten Kranken- und Pesthäusern in Europa, aus dem Engl. 89
Abhandlung über die Entbindungskunst, von D. J. Freyh. v. Mohrenheim 92

IV. Schöne Wissenschaften und Poesien.

Altar der Grazien, von J. C. Siede, 2tes Opfer. 91
Musarion, ovvero la Filosofia delle Grazie, Poema in tre Canti. 97
Die Philosophie der Rhetorik, von G. Campbell, aus dem Engl. mit Anmerkk. begleitet, von D. Jenisch. 98
Handbuch für die äussere Bildung — von J. C. Siede. 101
Pädagogische Kriegslieder, von M. Ch. F. Ungenannter. 202

V. Theater.

Die Eifersucht nach der Mode, e. Operette, von P. Anfossi. 103
Blindheit und Betrügerey, ein Lustsp. von L. N. v. Burk. ebd.
Die Matrosen, ein Schauspiel, von Ebendemf. 104
Der Graf aus Deutschland, ein Lustsp. von Hagemeister. 105
Ehestandsbilder, ein Lustspiel, von C. A. Vulpius. ebd.
Glücksproben, ein Lustspiel von Ebend. ebd.
Anna Boley, Königin von England, von J. Reichsgrafen v. Soden. 106
Albrecht Achilles, Markgraf zu Brandenburg, ein Schauspiel, von J. C. Krauseneck. 108
Menschenhaß und Reue; das Kind der Liebe; die Sonnenjungfrau; Adelheid von Wulfingen; und Bruder Moritz, der Sonderling, sämmtlich von A. v. Kotzebue. 109

VI. Bildende Künste.

Museum für Künstler und Kunstliebhaber, von J. H. Merkel, 13tes und 14tes Stück. 119
Magazin für bildende Künste, 1tes Bändchen. 112

VII. Musik.

Die Einnahme von Belgrad, für das Clavier in Musik gesetzt von Teyber. 114
Recueil des petits pièces pour le Clavecin ou Fortepiano à quatres mains par F. Schuster, 1. Partie. ebend.

D. C. D. Erhards Versuch über das Ansehen der Gesetze, und die Mittel, ihnen solches zu verschaffen und zu erhalten. ebd.
Jahrbücher des Kaiserl. Reichskammergerichts, Jahrg. 1788, von J. M. Hoscher, 1ten Bandes 2ter Th. 2ter Band. 60

III. Arzneygelahrheit.

Hippokrates Aphorismen, aus der Originalsprache übersetzt. 61
Descriptio Variolarum, Morbillorum, febris erysipelatosae et colicae acutae data a D. F. Saalmann. 62
Descriptio febrium malignar. in genere — ab Eodem. ebd.
D. A. Bachs sichere Anleitung, wie man bey Krankheiten sich und dem Arzte eine glückliche Cur machen könne. 63
Rob. Barb über den Charakter des Arztes, nach der dritten Londner Ausgabe verdeutscht von D. C. F. Michaelis. 64
Von den Convulsionen der Kinder, eine Preißschrift von D. Baume's, aus dem Französischen. 65
H. Deacons Anweisung zur Kenntniß und Heilung der venerischen Krankheiten für solche, die sich nicht gerne einem Arzte entdecken, aus dem Englischen. ebend.
Medicinisch-chirurgisches Handbuch der Augenkrankheiten, von D. C. G. T. Kortum, 1ter Band. 66
M. Chambon de Montaux merkwürdige Krankengeschichten und Leichenöffnungen. ebend.
C. F. Ollenroth über die nothwendigsten sittlichen Eigenschaften und Pflichten eines militärischen Unterwundarztes. 67
D. F. Jahns Versuch eines Handbuchs der populären Arzneykunde. 68
Von der Geduld, besonders des Arztes am Krankenbette. 70
Oesterreichische Provinzialpharmacopee. 73
D. C. F. Reuß Dispensatorium universale seu Lexicon chemico-pharmaceuticum, Sectio prior. 75
D. Rob. Whytts sämmtliche zur theoretischen Arzneykunst gehörige Schriften, a. d. Engl. von J. C. Lietzau. 76
Wie können Neuvermählte frohe Mütter gesunder Kinder werden, und selbst dabey gesund und schön bleiben? von D. G. F. Hoffmann. 78
D. W. Josephi Grundriß d. Naturgeschichte des Menschen. 79
L. J. S. T. Frenzels, Unterricht für Wehemütter auf dem Lande. 81
Sammlung auserlesener Abhandlungen zum Gebrauch für praktische Aerzte, in einen Auszug gebracht von D. C. M. Koch, 1ter Theil. 83
D. M. Gesenius Handbuch der prakt. Heilmittellehre. 85

Almanach für Aerzte und Wundärzte, auf das Jahr 1792. von D. C. G. Gruner. 88
J. Howards Nachrichten von den vorzüglichsten Krankenhäusern und Pesthäusern in Europa, aus dem Engl. 89
Abhandlung über die Entbindungskunst, von D. J. Freyh. v. Mohrenheim 92

IV. Schöne Wissenschaften und Poesien.

Altar der Grazien, von J. K. Siede, 2tes Opfer. 91
Mularion, ovvero la Filoloſia delle Grazie, Poema in tre Canti. 97
Die Philoſophie der Rhetorik, von G. Campbell, aus dem Engl. mit Anmerkk. begleitet, von D. Jenisch. 98
Handbuch für die äuſſere Bildung — von J. C. Siede. 101
Pädagogiſche Kriegslieder, von M. Ch. F. Ungenannter. 102

V. Theater.

Die Eiferſucht nach der Mode, e. Operette, von P. Anfoſſi. 103
Blindheit und Betrügerey, ein Luſtſp. von L. N. v. Burk. ebd.
Die Matroſen, ein Schauſpiel, von Ebendemſ. 104
Der Graf aus Deutſchland, ein Luſtſp. von Hagemeiſter. 105
Eheſtandsprüfungen, ein Luſtſpiel, von C. A. Vulpius. ebd.
Glücksproben, ein Luſtſpiel von Ebend. ebd.
Anna Boley, Königin von England, von J. Reichsgrafen v. Soden. 106
Albrecht Achilles, Markgraf zu Brandenburg, ein Schauſpiel, von J. C. Krauſeneck. 108
Menſchenhaß und Reue; das Kind der Liebe; die Sonnenjungfrau; Adelheid von Wulfingen; und Bruder Moriz der Sonderling, ſämmtlich von A. v. Kotzebue. 109

VI. Bildende Künſte.

Muſeum für Künſtler und Kunſtliebhaber, von J. K. Wiesel, 13tes und 14tes Stück. 110
Magazin für bildende Künſte, 1tes Bändchen. 112

VII. Muſik.

Die Einnahme von Belgrad, für das Clavier in Muſik geſetzt von Teyber. 114
Recueil des petits pièces pour le Clavecin ou Fortepiano à quatres mains par J. Schuſter, 1. Partie. ebend.

Die Religion, eine Cantate, von H. J. Cobb, in Muſik geſetzt von F. L. Benda. ebend.
Poltis, oder das gerettete Troja, eine Operette, in Muſik geſetzt von Hiller. 116
Alcuni Cori e Balli dell' Opera Proteſilao, compoſti ed aggiuſtari pel Cembalo da G. F. Reinhardt. 118
Trois Quatuors concertans compoſés par J. Pleyel. ebd.
Six Sonates pour le Clavecin ou Piano-Forte, compoſées par F. A. Baumbach. 119
Trois Quatuors pour deux Violins, Alto et Baſſe, compoſés par J. Haydn. 121
Melodie und Harmonie, von J. C. F. Kellſtab, 1te und 2te Sammlung. 122

VIII. Romane.

Die Famille Eboli, 1ter, 2ter und 3ter Theil. 124
Halvings Briefe an Emma, von L. Th. Koſegarten, 1ter und 2ter Band, 128
Der im vorigen Jahrhundert ſo weltberufene Simplicius von Einfaltspinſel. 130
Abdul Haulit, eine Geſchichte aus dem Innern eines der vornehmſten Harems in Konſtantinopel. 133
Geheime Nachrichten von der Hochzeitnacht Heinrich des Unvermögenden von Kaſtilien und ihren Folgen. 135
Der öſterreichiſche Robinſon. 136
Das Peternmännchen, 2ter Theil. 137
Cunigunde von Rabenswalde. ebend.
Geheime Geſchichte des philoſophiſchen Peregrinus Proteus, von C. M. Wieland, 1ter und 2ter Theil. ebend.
Erſcheinungen nach dem Tode. 139
Der Harfner, oder der Sohn zweyer Väter. 140

IX. Weltweisheit.

C. H. Heydenreichs Betrachtungen über die Philoſophie der natürlichen Religion, 2ter Band. 145
Verſuch einer Menſchenlehre, ſich ſelbſt und andere Leute kennen zu lernen, 1ter, 2ter und 3ter Theil. 160
Ueber die Entſtehung religiöſer Volksbegriffe, von H. C. Münzenberger. 163

X. Mathematik.

Nachrichten von den bis a. d. J. 1791. an dem Donauſtrudel zur Sicherheit der Schiffahrt fortgeſetzten Arbeiten. 164

Ge-

Geſchichte des neuen Planeten Uranus, von J. F. Wurm, 166
Angenehme Unterhaltungen über den geſtirnten Himmel zur vorläufigen Kenntniß der Welt- und Himmelskörper, von C. A. Biſchof. 168

XI. Botanik, Gartenkunſt u. Forſtwiſſenſchaft.

Obſervationes botanicae, quibus plantae Indiae occidentalis aliaeque Syſtemat. Vegetabil. Ed. XIV. illuſtrantur — auctore D *O. Swarz.* 169
Linneiſches Pflanzenſyſtem im Auszuge, 1ter Theil. 170
Flora Roſſica, ſeu ſtirpium Imp. Roſſici per Europam et Aſiam indigenarum deſcriptiones, edidit *P. S. Pallas*, Tomi I. Pars II. 171
Praktiſche Erfahrungen einer künſtlichen Befruchtung der Levcojen, wie dadurch gefüllte Blumen zu erhalten. 174
Unpartheyiſche Gedanken über die Forſtwiſſenſchaft im Fürſtenthum Salzburg, von F. A. Reiſigke. 175
Unterricht zum Holzanbau für Haidereuter und Holzförſter auf Ritterguths- und andern Privatforſten. ebend.

XII. Haushaltungswiſſenſchaft.

Das Ganze der Schaafzucht aus Beurtheilung und Berichtigung älterer und neuerer Theorien, von C. F. Germershauſen, 2ter Theil. 176
Riemiſch-Reuttriſche ausführliche Praktik des Veterinär-Trokarirens irrgehender Drehſchaafe. 163
Bemerkungen und Erfahrungen in Rückſicht der Verminderung und Tilgung der Baumraupen. 164
Praktiſche Abhandlung von dem Ackerbau in Schwaben, von P. Dom. Schmid. 165

XIII. Allgemeine Weltgeſchichte und alte Geſchichte.

Kurzgefaßte Anleitung zur Kenntniß der allgemeinen Welt- und Völkergeſchichte, von C. D. Beck, 1ter Theil. 166
The Hiſtory of the progreſs and termination of the Roman republic, by *A. Ferguſon.* 167
Zeittafeln zur allg. Weltgeſchichte, vom Urſprunge d. Monarchien bis ins 18te Jahrh. 2r Th. von G. A. v. Breitenbauch. 167
Alterthumskunde von Germanien, von Ph. L. Haus, 1ter Theil. ebend.

Die Religion, eine Cantate, von H. J. Cobb, in Muſik geſetzt von F. L. Benda. ebend.
Poltis, oder das gerettete Troja, eine Operette, in Muſik geſetzt von Hiller. 116
Alcuni Cori e Balli dell' Opera Proteſilao, compoſti ed aggiuſtati pel Cembalo da G. F. Reichardt. 118
Trois Quatuors concertans compoſés par J. Pleyel. ebd.
Six Sonates pour le Clavecin ou Piano-Forte, compoſées par F. A. Baumbach. 119
Trois Quatuors pour deux Violins, Alto et Baſſe, compoſés par J. Haydn. 121
Melodie und Harmonie, von J. C. F. Reilſtab, 1te und 2te Sammlung. 122

VIII. Romane.

Die Famille Eboli, 1ter, 2ter und 3ter Theil. 124
Hallings Briefe an Emma, von L. Th. Roſegarten, 1ter und 2ter Band, 128
Der im vorigen Jahrhundert ſo weltberufene Simplicius von Einfaltspinſel. 130
Abdul Haulit, eine Geſchichte aus dem Innern eines der vornehmſten Harems in Konſtantinopel. 133
Geheime Nachrichten von der Hochzeitnacht Heinrich des Unvermögenden von Kaſtilien und ihren Folgen. 135
Der öſterreichiſche Robinſon. 136
Das Peternmännchen, 2ter Theil. 137
Cunigunde von Rabenswalde. ebend.
Geheime Geſchichte des philoſophiſchen Peregrinus Proteus, von C. M. Wieland, 1ter und 2ter Theil. ebend.
Erſcheinungen nach dem Tode. 139
Der Harfner, oder der Sohn zweyer Väter. 140

IX. Weltweisheit.

C. H. Heydenreichs Betrachtungen über die Philoſophie der natürlichen Religion, 2ter Band. 145
Verſuch einer Menſchenlehre, ſich ſelbſt und andere Leute kennen zu lernen, 1ter, 2ter und 3ter Theil. 160
Ueber die Entſtehung religiöſer Volksbegriffe, von H. C. Münzenberger. 163

X. Mathematik.

Nachrichten von den bis a. d. J. 1791. an dem Donauſtrudel zur Sicherheit der Schiffahrt fortgeſetzten Arbeiten. 164

Geſchichte des neuen Planeten Uranus, von J. F. Wurm, 166
Angenehme Unterhaltungen über den geſtirnten Himmel zur vorläufigen Kenntniß der Welt- und Himmelskörper, von C. A. Biſchof. 168

XI. Botanik, Gartenkunſt u. Forſtwiſſenſchaft.

Obſervationes botanicae, quibus plantae Indiae occidentalis aliaeque Syſtemat. Vegetabil. Ed. XIV. illuſtrantur — auctore D *O. Swartz.* 169
Linneiſches Pflanzenſyſtem im Auszuge, 1ter Theil. 170
Flora Roſſica, ſeu ſtirpium Imp. Roſſici per Europam et Aſiam indigenarum deſcriptiones, edidit *P. S. Pallas.* Tomi I. Pars II. 171
Praktiſche Erfahrungen einer künſtlichen Befruchtung der Levcojen, wie dadurch gefüllte Blumen zu erhalten. 174
Unpartheyiſche Gedanken über die Forſtwiſſenſchaft im Fürſtenthum Salzburg, von F. A. Reiſigke. 175
Unterricht zum Holzanbau für Haidereuter und Holzförſter auf Ritterguths- und andern Privatforſten. ebend.

XII. Haushaltungswiſſenſchaft.

Das Ganze der Schaafzucht aus Beurtheilung und Berichtigung älterer und neuerer Theorien, von C. F. Germershauſen, 2ter Theil. 176
Riemiſch-Reutteriſche ausführliche Praktik des Veterinär-Trokarirens irrgehender Drehſchaafe. 181
Bemerkungen und Erfahrungen in Rückſicht der Verminderung und Tilgung der Baumraupen. 184
Praktiſche Abhandlung von dem Ackerbau in Schwaben, von P. Dom. Schmid. 185

XIII. Allgemeine Weltgeſchichte und alte Geſchichte.

Kurzgefaßte Anleitung zur Kenntniß der allgemeinen Welt- und Völkergeſchichte, von C. D. Beck, 1ter Theil. 186
The Hiſtory of the progreſs and termination of the Roman republic, by *A. Ferguſon.* 187
Zeittafeln zur allg. Weltgeſchichte, vom Urſprunge d. Monarchien bis ins 18te Jahrh. v. Th. von G. A. v. Breitenbauch. 187
Alterthumskunde von Germanien, von Ph. L. Haus, 1ter Theil. ebend.

XIV. Mittlere und neuere politische und Kirchengeschichte.

Lesefrüchte in der Kirchengeschichte, 1—4ter Theil. 169
Abbildung aller geistl. u. weltl. Orden, von C. F. Schwan. 175
Vom Ritterwesen des Mittelalters nach seiner politischen und militairischen Verfassung, aus dem Französischen, von D. J. L. Klüber, 1ter Band. 177
Geschichte der Regierung Ferdinand des Katholischen, Königs von Spanien, von R. Becker, 2ter und letzter Theil. 179
D. Häberlins neueste deutsche Reichsgeschichte, 21ter Bd. 181
Unser Jahrhundert, oder Darstellung der interessantesten Merkwürdigkeiten und Begebenheiten der größten Männer desselben, von D. D. H. Stöver. 1ter Theil. 183
Magazin für Geschichte, Statistik, Literatur, Typographie der sämmtl. deutschen geistlichen Staaten, von P. A. Winkopp, 2ter Band. 184
Aufklärungen in der Geschichte u. Diplomatik, als eine Fortsetz. der archivischen Nebenarbeiten, von Ph. E. Spieß. 188
Geschichte und Beschreibung der Nürnbergischen Karthause — von J. J. Korb. 193
Geschichte des Herzogthums Baiern unter Kaiser Friedrichs I. Regierung, von K. Th. Gemeiner. 196

XV. Erdbeschreibung, Reisebeschreibung und Statistik.

Berichtigung der in dem Ulmer geographischen Lexicon von Schwaben enthaltenen sehr anzüglichen Stellen, die löbl. Stadt Augsburg betr. 199
Ueber Augsburg, gegen die unwahre Darstellung dieser Reichsstadt. 200
Ansichten vom Niederrhein, Brabant, Flandern, Holland, England und Frankreich, von G. Forster, 2ter Theil. 206
Meine Flucht nach Paris im Winter 1790, von Aug. von Kotzebue. 213
Briefe eines Feldpredigers, geschrieben auf dem Marsche nach und in Schlesien, im Jahr 1790. ebend.
Auswahl kleiner Reisebeschreibungen und anderer statistischen und geographischen Nachrichten, 15ter Theil. 218

XVI. Gelehrtengeschichte.

H. Balbi Opera Poetica, Oratoria ac Politico-Moralia, a *Jos. de Retzer*, Vol. I. 219

Anlei-

Anleitung für Bibliothekäre und Archivare, von J. G. Eichhorn, 2ter Band. 223
Ulrich von Hutten. 226
Leben, Schicksale und Meinungen meines Großvaters, J. M. Schäffers, beschr. von dessen Enkel J. C. H. Schäffer. 227

XVII. Biblische, hebräische, griechische, und überhaupt orientalische Philologie, nebst den Patristik und den bibl. und orientel. Alterthümern.

G. G. Tychsen Appendix ad inscriptionis cuficae Venetiis in marmorea templi patriarchalis S. Petri cathedra conspicuae interpretationem. 229
Abulfedae tabulae quaedam geographicae — arabice edidit *F. T. Rinck*. 230
I. F. Fischeri prolusiones de vitiis Lexicorum novi Test. seperatim antea editae. 231
J. Richardsons orientalische Bibliothek, 3ter Band. 233

XVIII. Klassische, griechische und lateinische Philologie, nebst den dahin gehörigen Alterthümern.

Encyklopädie der lateinischen Classiker, 1te Abtheil. und 2ter Theils 2ter Band, von J. H. A. Schulze. 234
Epigrammatum selectorum libri tres. 236
Antonini Liberalis Transformationum Congeries, curante *L. H. Teucherus*:
— — — graece, cum Gabriae seu Ignatii Diaconi Fabulis Iambicis tetrastichis et Babrii nonnullis, ab *Eodem*. 237
Götterlehre, von K. Ph. Moritz. 238
Caelii Apicii de Opsoniis et Condimentis sive arte coquinaria libri X. edidit *I. M. Bernhold*. 240
Anfangsgründe der griechischen Sprache, von J. C. Trendelenburg. 243

XIX. Erziehungsschriften.

Amaliens Erholungsstunden, von M. Ehrmann, 1—4tes Bändchen. 244
K. A. Eschke über Stummen. 246

Ueber

XIV. Mittlere und neuere politische und Kirchengeschichte.

Versuch in der Kirchengeschichte, 1—4ter Theil. 169
Abbildung aller geistl. u. weltl. Orden, von C. F. Schwan. 175
Vom Ritterwesen des Mittelalters nach seiner politischen und militairischen Verfassung, aus dem Französischen, von D. J. L. Klüber, 1ter Band. 177
Geschichte der Regierung Ferdinand des Katholischen, Königs von Spanien, von K. Becker, 2ter und letzter Theil. 179
D. Häberlins neueste deutsche Reichsgeschichte, 21ter Bd. 181
Unser Jahrhundert, oder Darstellung der interessantesten Merkwürdigkeiten und Begebenheiten der größten Männer desselben, von D. C. H. Stöver. 1ter Theil. 183
Magazin für Geschichte, Statistik, Literatur, Topographie der sämmtl. deutschen geistlichen Staaten, von P. A. Winkopp, 2ter Band. 184
Aufklärungen in der Geschichte u. Diplomatik, als eine Fortsetz. der archivischen Nebenarbeiten, von Ph. K. Spieß. 188
Geschichte und Beschreibung der Nürnbergischen Karthause — von J. J. Korb. 193
Geschichte des Herzogthums Baiern unter Kaiser Friedrichs I. Regierung, von K. Th. Gemeiner. 196

XV. Erdbeschreibung, Reisebeschreibung und Statistik.

Beleuchtung der in dem Ulmer geographischen Lexicon von Schwaben enthaltenen sehr anzüglichen Stellen, die löbl. Stadt Augsburg betr. 199
Ueber Augsburg, gegen die unwahre Darstellung dieser Reichsstadt. 200
Ansichten vom Niederrhein, Brabant, Flandern, Holland, England und Frankreich, von G. Forster, 2ter Theil. 206
Meine Flucht nach Paris im Winter 1790, von Aug. von Kotzebue. 213
Briefe eines Feldpredigers, geschrieben auf dem Marsche nach und in Schlesien, im Jahr 1790. ebend.
Auswahl kleiner Reisebeschreibungen und anderer statistischen und geographischen Nachrichten, 15ter Theil. 218

XVI. Gelehrtengeschichte.

H. Balbi Opera Poetica, Oratoria ac Politico-Moralia, a *Jos. de Retzer*, Vol. I. 219

Anlei-

Anleitung für Bibliothekäre und Archivare, von J. G. Eichhorn, 2ter Band. 223
Ulrich von Hutten. 226
Leben, Schicksale und Meinungen meines Großvaters, J. M. Schäffers, beschr. von dessen Enkel J. C. H. Schäffer. 228

XVII. Biblische, hebräische, griechische, und überhaupt orientalische Philologie, nebst den Patristik und den bibl. und orientalischen Alterthümern.

G. G. Tychsen Appendix ad inscriptionis cuficae Venetiis in marmoreo templi patriarchalis S. Petri cathedra conspicuae interpretationem. 229
Abulfedae tabulae quaedam geographicae — arabice edidit *F. T. Rinck*. 230
I. F. Fischeri prolusiones de vitiis Lexicorum novi Test. separatim antea editae. 231
J. Richardsons orientalische Bibliothek, 3ter Band. 233

XVIII. Klassische, griechische und lateinische Philologie, nebst den dahin gehörigen Alterthümern.

Encyklopädie der lateinischen Classiker, 1te Abtheil. und 2ter Theils 2ter Band, von J. H. A. Schulze. 234
Epigrammatum selectorum libri tres. 236
Antonini Liberalis Transformationum Congeries, curavit *L. H. Teucherus*. 237
— — — graece, cum Gabriae seu Ignatii Diaconi Fabulis Iambicis tetrastichis et Babrii nonnullis, ab *Eodem*. 238
Götterlehre, von K. Ph. Moritz. 239
Caelii Apicii de Opsoniis et Condimentis sive arte coquinaria libri X. edidit *I. M. Bernhold*. 240
Anfangsgründe der griechischen Sprache, von J. E. Trendelenburg. 243

XIX. Erziehungsschriften.

Amaliens Erholungsstunden, von M. Ehrmann, 1—4tes Bändchen. 244
K. A. Eschke über Stummen. 246

Ueber

Ueber die gegenwärtige Beschaffenheit der Schulsprache, von C. A. B. 248
G. S. Körger über Unterricht und Lehrmethode, Schulpolizey und Charakterbildung. 253
Bildung der Töchter in Schnepfenthal, 1tes Fragment. 256

XX. Handlungs- Finanz- u. Polizeywissenschaft, nebst Technologie.

Lehrbuch der Gewerbwissenschaft in Ansehung der Manufakturen — welche auf die Handlung Beziehung haben, 1tes Bändchen. 271
Tabellarische Uebersicht über die Grundsätze der Staatsrechnungswissenschaft. 273
Beytrage zur Geschichte der Erfindungen, von J. Beckmann, 3ten Bandes 3tes Stück. 278

XXI. Vermischte Nachrichten.

Menschliches Leben, Gerechtigkeit und Gleichheit — von C. F. Cramer, 1 — 7tes Stück. 280
Allgemeiner Bürger- und Bauernkalender auf das J. 1792, von G. Grumpf. 291
Leipziger Taschenbuch für Frauenzimmer auf d. J. 1792. 297
Abhandlungen des staatswirthschaftlichen Instituts zu Marburg. 298
Historisches Taschenbuch für Damen für das Jahr 1790, von Archenholz und Wieland. 304
Anti-Thomas Acatholicus, mit Beylagen von L. Freyh. v. Hirschen. ebend.

Nachrichten.

Auszug eines Schreibens aus Wien. 305
Kunstanzeige, Beförderungen, Todesfall und Druckfehler. 306
Bekanntmachung, die Neue allg. d. Bibliothek betr. 307

I.

Allgemeine theoretisch-praktische Stadt- und Landwirthschaftskunde, herausgegeben von Friedrich Gottlob Leonhardi, der Weltweisheit Doctor. Ersten Bandes erstes Stück. Leipzig, bey Haugs Wittwe, 1789. Zweytes und drittes Stück. Leipzig, bey Barth, 1790 und 1791. 8. 450 Seiten.

Gleich zu Anfang der Vorrede verlangt der Herausgeber, Herr Leonhardi, daß jeder Stadt- und Landwirth sein Urtheil wegen des Ganzen bis nach Erscheinung des dritten Stückes zurückhalten sollte (welches wir unserm Versprechen im 2ten Stück des 93ten Bandes und im 1ten des 94ten gemäß gethan haben); auch hat derselbe in dem angenommenen Plane den Standpunkt angegeben, aus welchem er beurtheilt seyn wolle, und hat daher selbigen statt einer Vorrede dem ersten Stück nochmals vordrucken lassen. Nach diesem Plane hätte das Publikum etwas Großes zu erwarten, wir wollen sehen, in wiefern der Herausgeber seine Zusage erfüllt hat. Da wir aus diesem Grunde bey Erscheinung des 1ten und 2ten Stückes nur kurze Anzeige gemacht haben, so ist es Pflicht, dem Verf. und den Lesern zu lieb, bey Beendigung des 3ten Stückes, womit der erste Band nun vollzählig geworden, uns breiter über das Ganze auszulassen.

Ueber die gegenwärtige Beschaffenheit der Schuldsorte, von C. A. B. 248
G. S. Körger über Unterricht und Lehrmethode, Schulpolizey und Charakterbildung. 253
Bildung der Töchter in Schnepfenthal, 1tes Fragment. 256

XX. Handlungs- Finanz- u. Polizeywissenschaft, nebst Technologie.

Lehrbuch der Gewerbwissenschaft in Ansehung der Manufakturen — welche auf die Handlung Beziehung haben, 1tes Bändchen. 271
Tabellarische Uebersicht über die Grundsätze der Staatsrechnungswissenschaft. 273
Beytrage zur Geschichte der Erfindungen, von J. Beckmann, 3ten Bandes 3tes Stück. 278

XXI. Vermischte Nachrichten.

Menschliches Leben, Gerechtigkeit und Gleichheit — von C. J. Cramer, 1— 7tes Stück. 280
Allgemeiner Bürger- und Bauernkalender auf das J. 1792, von G. Strumpf. 291
Leipziger Taschenbuch für Frauenzimmer auf d. J. 1792. 297
Abhandlungen des staatswirthschaftlichen Instituts zu Marburg. 298
Historisches Taschenbuch für Damen für das Jahr 1790, von Archenholz und Wieland. 304
Anti-Thomas Acatholicus, mit Beylagen von L. Freyh. v. Hirschen. ebend.

Nachrichten.

Auszug eines Schreibens aus Wien. 305
Kunstanzeige, Beförderungen, Todesfall und Druckfehler. 306
Bekanntmachung, die Neue allg. d. Bibliothek betr. 307

I.

Allgemeine theoretisch-praktische Stadt- und Landwirthschaftskunde, herausgegeben von Friedrich Gottlob Leonhardi, der Weltweisheit Doctor. Ersten Bandes erstes Stück. Leipzig, bey Haugs Wittwe, 1789. Zweytes und drittes Stück. Leipzig, bey Barth, 1790 und 1791. 8. 450 Seiten.

Gleich zu Anfang der Vorrede verlangt der Herausgeber, Herr Leonhardi, daß jeder Stadt- und Landwirth sein Urtheil wegen des Ganzen bis nach Erscheinung des dritten Stückes zurückhalten sollte (welches wir unserm Versprechen im 2ten Stück des 93ten Bandes und im 1ten des 94ten gemäß gethan haben); auch hat derselbe in dem angenommenen Plane den Standpunkt angegeben, aus welchem er beurtheilt seyn wolle, und hat daher selbigen statt einer Vorrede dem ersten Stück nochmals vordrucken lassen. Nach diesem Plane hätte das Publikum etwas Großes zu erwarten, wir wollen sehen, in wiefern der Herausgeber seine Zusage erfüllt hat. Da wir aus diesem Grunde bey Erscheinung des 1ten und 2ten Stückes nur kurze Anzeige gemacht haben, so ist es Pflicht, dem Verf. und den Lesern zu lieb, bey Beendigung des 3ten Stückes, womit der erste Band nun vollzählig geworden, uns breiter über das Ganze auszulassen.

I. St. 1) S. 3—35. Beyträge zur Geſchichte der Landwirthſchaft, iſt ein noch unbebauetes Feld, und der Verf. ſagt ſelbſt: daß es nur ein Verſuch ſey. Aber dieſer Verſuch verdient doch allen Dank, auch der ungelehrte Leſer wird der Vorſicht danken, die ihn in einem aufgeklärten Lande hat gehohren werden laſſen; etwas Lehrreiches wird hingegen der wißbegierige Landwirth nicht darinnen finden.

2) S. 36—48. Von der Vermehrung des Düngers durch Raſen. Dieſe Abhandlung iſt an und für ſich ſehr gut, und das Fehlerhafte abgerechnet, wohl werth, daß ſie Jedermann zu ſeinem Nutzen anwenden möge; wenn aber der Verf. S. 37 aus der im Leipz. Intell. Blatt Nr. 52. VIII. S. 424 befindlichen Frage ſchließt, daß dieſe Vermehrung des Düngers durch Raſen nicht ſo allgemein bekannt ſey, als ſie es verdiene: ſo iſt das ein großer Irrthum. Entweder der Verf. hat die neuern ökonomiſchen Schriften, welche davon handeln, nicht geleſen, oder er giebt ſich nur das Anſehen, als kenne er ſie nicht: welches Letztere der Rec. zu glauben geneigt iſt. Dieſer Egoismus thut der guten Sache großen Schaden: ohnehin iſt das Publikum gegen die ökonomiſchen Schriftſteller mißtrauiſch, weil die Erfahrung oft das Gegentheil von dem zeiget, was ſie lehren. Wenn aber ein Schriftſteller ſeine Lehren durch andere, und zwar ſolche Männer beſtätiget, welche einen entſchiedenen Ruhm errungen haben, dann findet die Wahrheit ſchon mehr Beyfall. Nur ein paar Male führt der Verf. andere Schriftſteller als Gewährsmänner an; in den mehreſten Fällen aber ſcheint es, als wenn alles eigne Erfahrung ſeyn ſolle. Der Leſer, welcher mehr als ſolche Zeitſchriften lieſet, oder geleſen hat,

kann

kann ſehr leicht beurtheilen, aus welchen Quellen er geſchöpft habe. Kein Autor ſollte die gute Sache auf ſo eine Art leiden laſſen, wie es hierdurch geſchiehet. Indeſſen könnte man das noch ſo hingehen laſſen; da aber der H. oft Sachen als bekannt vorausſetzt, die dem Leſer ſehr wichtig ſeyn können, und eine Materie ſo ganz erſchöpft zu haben glaubt, daß der Leſer alle andere Hülfsmittel entbehren könne: ſo verdient es einer Rüge; denn es wird ſich kein beſcheidener und wahrheitliebender Schriftſteller ſolche Handlungen einfallen laſſen. Rec. will ſich hierdurch den warmen Dank verdienen, welchen der Verf. S. 38 demjenigen verſpricht, ſo ihm ſeine Erfahrung, die er bey der Anwendung dieſer Düngervermehrung gemacht hat, mittheilet. Doch nein, Rec. will nicht mit ſeinem Beyſpiele auftreten, ſo er vielfältig auf ſeinem eigenen Gute geleiſtet hat: ſondern dem Hrn. v. Schweinitz auf Arnsdorf ſoll dieſer Dank gehören. Dieſer große Landwirth hat in Riem's vermiſchten Schriften und in deſſelben Encyklopädie über die Vermehrung des Düngers durch Raſen, eine ſo vollſtändige Abhandlung einrücken laſſen, daß, ſobald man dieſe geleſen hat, alle übrigen füglich zu entbehren ſind. Zu wünſchen wäre es, daß unſer Verf. die Riemſchen Schriften fleißig leſen möchte, ſie enthalten einen reichen Schatz von ökonomiſchen Lehren, und ohne alle Prätenſion weiſt Hr. Riem auf andre Schriftſteller hin, welche ſeine Lehrſätze beſtätigen, oder denen er ſie zu danken hat.

Daß der Raſen nicht ſo gut in Ställen aufgelöſt und zur Düngung geſchickt gemacht würde, als auf dem Felde in Haufen geſetzt, iſt eine bekannte Wahrheit; daß aber der Verf. nachdem er alles Nachtheilige

davon richtig angegeben hat, dennoch S. 41 und 42 sagt: „Hat man daher überflüßige Spann- und Handdienste, und weiß seine Arbeiter auf keine andere Art nützlicher zu beschäftigen; so kann man sie ja die Rasen in den Stall fahren lassen. Denn mit dem Nichtgebrauch der Frohndienste läßt sich in Rücksicht auf die Fröhner nicht spaßen, sondern es ist immer besser, man läßt sie arbeiten, und sollten sie Steine aufleſen; so hart und grausam diese Behauptung auch manchem kosmopolitischen Stubengelehrten vorkommen mag." Den Ausdruck: Stubengelehrten, will Rec. nicht rügen, es soll wohl heißen: Stubenökonomen? deren es leider so viele giebt, und die wahrhaftig besser thäten, wenn sie, statt sich mit ökonomischer Schriftstellerey abzugeben, viel lieber selbst den armen Bauern, die das Unglück haben, unter hartherziger Herrschaft zu stehen, Steine aufleſen hälfen, um ihnen einige Ländereyen zu verschaffen. Es ist bey den Bauern mehrmals und beyläufig gesagt, eine sehr nothwendige, aber nur zu oft und zu sehr vernachläßigte Arbeit; daher die Hülfe solcher Stubengelehrten ungemein ersprießlich wäre; denn schon Göcking hat diese Herren im 2ten Theile seiner Gedichte S. 147 dazu verurtheilt, hier ist sein Urtheil:

„Und hätten die viertausend Schreiber nur
„Vom Acker Steine aufgeleſen,
„Indeß ein böser Geist in ihre Finger fuhr;
„So wärs doch etwas noch gewesen."

3) S. 49—63. Jährliche Kostenberechnung eines Studirenden in Leipzig, nach verschiedenen Maaßstäben. Sehr nützlich, und Rec. versichert, daß er schon Gelegenheit gehabt, dadurch einen geizigen unstu-

unstudirten Vater zu überzeugen, seinen hoffnungsvollen Sohn nicht so kärglich in Leipzig zu unterhalten.

4) S. 64—107. Von der Wurmtrocknis u. s. w. Enthält eine sehr brauchbare und nützliche Abhandlung, die wir durchaus empfehlen können.

5) S. 108—127. Jährliche Kostenberechnung einer Familie aus vornehmen Bürgerstande. Ist allen denen zu empfehlen, welche mit Anstand in der Welt leben wollen, um nach diesem Maaßstabe ihre Vermögensumstände zu messen. Denn leider geschiehet es nur zu oft, daß die Einrichtungen über den Vermögenszustand reichen, es also ein trauriges Ende nehmen muß.

6) S. 128—133. Von der Verbesserung und Fütterung des verschlämmten Heues. Darüber kann Rec. sein Urtheil nicht fällen, weil er es im Großen nicht versucht hat, er auch die vorgeschlagene Methode, ausser in wenigen Fällen, wo entweder die Menge des verschlämmten Heues nicht groß, oder wo sehr viel Platz zum Abtrocknen vorhanden ist, nicht für anwendbar hält. Besser gefällt ihm Riem's und anderer praktischen Oekonomen Vorschlag, das verschlämmte Heu zur Mastung zu gebrauchen, von dessen Nutzen Rec. durch eigene Erfahrung überzeugt worden ist.

7) S. 134—143. Sind vermischte Nachrichten, die auch schon in andern Zeitschriften stehen.

8) S. 143—158. Recensionen. Die zwey ersten Bände des Sächsischen Landwirthes werden ausführlich, nebst einer Schrift: Praktische Anleitung der ganzen Landwirthschaft, 1ter und 2ter Band, recensirt. Da der Verf. dieser Recension — welches

Hr. Leonhardi ſelbſt iſt — viele Umſtände vor Herausgabe aller dieſer Schriften wußte, ſo konnte er deſto treffender davon reden, und mit Beweiſen darlegen, daß es einerley Verfaſſer — die, auch von unſrer Bibliothek ſchon angezeigten Duchaine und Kabrun — gefertigt haben, ohngeachtet ſolche zur Prellerey des Buchhandels den beyden Büchern andre Titel und Buchſtaben von falſchen Namen vorgeſetzt haben.

II. Stück. 1) S. 161 — 172. Ueber das Erfrieren der Bäume im Winter 1788 und 1789. Iſt eine ſehr gut gerathene Abhandlung über dieſen Gegenſtand, wovon wohl zu wünſchen wäre, daß jeder Liebhaber der feinen Obſtzucht nach der S. 172 angegebenen Regel ſeine Pfirſchen- und Aprikoſenſtämme u. ſ. m. der Mittagsſonne nicht ſo geradezu ausſetzen möchte.

2) S. 173 — 177. Vergleichung des Gerſten- und Haberbaues. Der Verf. dieſer Materie fängt S. 173 alſo an: „Die Ackerbaugeſellſchaft wünſcht zu wiſſen, ob unter dem Getraide, das man im März ſäet, die Gerſte oder der Haber den Vorzug verdiene?“ In dem Exemplar, das Rec. vor ſich liegen hat, findet man nirgends, welche Ackerbaugeſellſchaft es ſey; denn der Herausgeber hat ſich die Mühe nicht gegeben, ſeine Quelle beyzufügen, woraus er geſchöpft habe. Um den Leſern alſo Auskunft zu geben, ſo will Rec. anzeigen, daß aus einem Buche geſchöpft worden, das ergiebig iſt, einem Schriftſteller, der ſolches benutzen will, reichen Stoff zu liefern. Der Herausgeber hat blos S. 180 in einer Anmerkung geſagt, daß er mit Aufſätzen von Franzoſen, Engländern und Dänen aufwarten wolle, aber der

Werke

Werke nicht gedacht: dieſe compilationähnliche Unterlaſſung ſoll hier erſetzt werden. Der Titel des Buchs, woraus dieſe Abhandlung entlehnt iſt, heißt: Bibliotheque phyſico economique inſtructive et amuſante, année 1789. ou 8. année 1789. T. I. II. Paris, bey Buiſſon. Dieſes Werk iſt wichtig, ſo wie reichhaltig und werth, daß es mehr bekannt würde.

3) S. 178—180. Ueber eine Art, den Haber zu pflanzen, oder zu ſäen, von Duvivier, einem Landwirthe. Hr. D. räth nach zweymaligem Ackern an, kleine Löcher, ungefähr drey Zoll von einander zu machen: und das mit der Sichel. Da fehlts wohl an richtiger Ueberſetzung, denn man macht ſolche Löcher eigentlich mit einem unten ſpitzigen Stabe. Daraus ſieht man ſchon das Künſtliche der Sache; und in der Anmerkung ſagt Hr. Leonhardi auch ſchön, was ſich hierbey noch ſagen und fragen läßt, wodurch er zugleich die Unvollſtändigkeit dieſer Abhandlung eingeſtehet. Warum hat man ſie aber doch für Deutſche drucken laſſen? Uebrigens wird das Haberpflanzen in Deutſchland, für welches dieſe Zeitſchrift beſtimmt iſt, immer eine Spielerey, und allenfalls nur für den, der auf einem Gartenbeet Oekonomie treibt, anwendbar bleiben.

Daß dieſer, ſo wie der vorherige Aufſatz, ſehr oberflächlich, und alſo für deutſche Landwirthe von wenigem Nutzen ſey, haben wir oben geſehen, und es iſt kein Wunder, da die Franzöſiſche Landwirthſchaft wegen der bisherigen politiſchen Lage lange nicht zu der Vollkommenheit, als in verſchiedenen andern Ländern, gelanget iſt. Mehr iſt von den Engländern und Dänen, von welchen der H. künftig Abhandlungen liefern will, wohl eher zu hoffen.

Hr. Leonhardi selbst ist — viele Umstände vor Herausgabe aller dieser Schriften wußte, so konnte er desto treffender davon reden, und mit Beweisen darlegen, daß es einerley Verfasser — die, auch von unsrer Bibliothek schon angezeigten Duchaine und Kabrun, — gefertigt haben, ohngeachtet solche zur Prellerey des Buchhandels den beyden Büchern andre Titel und Buchstaben von falschen Namen vorgesetzt haben.

II. Stück. 1) S. 161—172. Ueber das Erfrieren der Bäume im Winter 1788 und 1789. Ist eine sehr gut gerathene Abhandlung über diesen Gegenstand, wovon wohl zu wünschen wäre, daß jeder Liebhaber der feinen Obstzucht nach der S. 172 angegebenen Regel seine Pfirschen- und Aprikosenstämme u. s. m. der Mittagssonne nicht so geradezu aussetzen möchte.

2) S. 173—177. Vergleichung des Gersten- und Haberbaues. Der Verf. dieser Materie fängt S. 173 also an: „Die Ackerbaugesellschaft wünscht zu wissen, ob unter dem Getraide, das man im März säet, die Gerste oder der Haber den Vorzug verdiene?“ In dem Exemplar, das Rec. vor sich liegen hat, findet man nirgends, welche Ackerbaugesellschaft es sey; denn der Herausgeber hat sich die Mühe nicht gegeben, seine Quelle beyzufügen, woraus er geschöpft habe. Um den Lesern also Auskunft zu geben, so will Rec. anzeigen, daß aus einem Buche geschöpft worden, das ergiebig ist, einem Schriftsteller, der solches benutzen will, reichen Stoff zu liefern. Der Herausgeber hat blos S. 180 in einer Anmerkung gesagt, daß er mit Aufsätzen von Franzosen, Engländern und Dänen aufwarten wolle, aber der

Werke

Werke nicht gedacht: dieſe compilationähnliche Unterlaſſung ſoll hier erſetzt werden. Der Titel des Buchs, woraus dieſe Abhandlung entlehnt iſt, heißt: Bibliotheque phyſico economique inſtructive et amuſante, année 1789. ou 8. année 1789. T. I. II. Paris, bey Buiſſon. Dieſes Werk iſt wichtig, ſo wie reichhaltig und werth, daß es mehr bekannt würde.

3) S. 178—180. Ueber eine Art, den Haber zu pflanzen, oder zu ſäen, von Duvivier, einem Landwirthe. Hr. D. räth nach zweymaligem Ackern an, kleine Löcher, ungefähr drey Zoll von einander zu machen: und das mit der Sichel. Da fehlts wohl an richtiger Ueberſetzung, denn man macht ſolche Löcher eigentlich mit einem unten ſpitzigen Stabe. Daraus ſieht man ſchon das Künſtliche der Sache; und in der Anmerkung ſagt Hr. Lesuhardi auch ſchön, was ſich hierbey noch ſagen und fragen läßt, wodurch er zugleich die Unvollſtändigkeit dieſer Abhandlung eingeſtehet. Warum hat man ſie aber doch für Deutſche drucken laſſen? Uebrigens wird das Haberpflanzen in Deutſchland, für welches dieſe Zeitſchrift beſtimmt iſt, immer eine Spielerey, und allenfalls nur für den, der auf einem Gartenbeet Oekonomie treibt, anwendbar bleiben.

Daß dieſer, ſo wie der vorherige Aufſatz, ſehr oberflächlich, und alſo für deutſche Landwirthe von wenigem Nutzen ſey, haben wir oben geſehen, und es iſt kein Wunder, da die Franzöſiſche Landwirthſchaft wegen der bisherigen politiſchen Lage lange nicht zu der Vollkommenheit, als in verſchiedenen andern Ländern, gelanget iſt. Mehr iſt von den Engländern und Dänen, von welchen der H. künftig Abhandlungen liefern will, wohl eher zu hoffen.

Daß Rec. die ökonomischen Kenntnisse der Deutschen den Franzosen vorzuziehen Ursache habe, beweiset er durch den gleich folgenden Aufsatz.

4) S. 181—225. Die Bemerkungen der Franzosen über die Getraidekrankheiten und über die dagegen anzuwendenden Mittel. Hier wird auf 41 Seiten vom Brande im Waitzen gehandelt. Alle wider den Brand vorgeschlagene Mittel aber enthalten nichts mehr und nichts weniger, als was deutsche Landwirthe längst gewußt und ausgeübet haben. Hätte der Herausgeber seine vorliegende Materie eben so, wie der Franzose S. 184, den Waitzen zu sieben angerathen hat, gesiebet; so würde wenig mehr zur Belehrung und Richtschnur des Landmannes übrig geblieben seyn, als was auf eben dieser 184ten Seite in den vier letzten Zeilen enthalten ist, nämlich: den Saamen auf dem Stengel vollkommen reif werden zu lassen; und nach S. 187: nachdem der Waitzen eingefahren ist, ihn sogleich zu dreschen und zu reinigen. Wenn dieses sorgfältig beobachtet wird, so mag der Waitzen glatter oder Bartwaitzen, oder gewachsen seyn, wo er wolle, man wird niemals Gefahr laufen, Brand zu erhalten, das Wetter und die Witterung sey auch, wie sie wolle. Schon Hr. Münchhausen lehrte dies, und nach ihm Hr. Riem in seiner Quartalschrift 1787 und 1788. Sehr viele Bauern thaten es, weil vom Vater und Großvater her dieses Verfahren gut gethan hatte, ohne ökonomische Schriften gelesen zu haben. Auch Rec. weiß Exempel, daß dieses Verfahren seit 80 Jahren an verschiedenen Orten den Brand verhütet hat.

5. und 6) S. 226 — 253 und 254 — 273. Hat Herr Oekonomierath Stumpf die bestimmte

Vogen-

Bogenzahl zu dieſer Zeitſchrift ausgefüllt. Da aber eine ökonomiſche Zeitſchrift den Leſer belehren, und nicht zum Zeitvertreibe dienen ſoll, ſo wundert ſich Rec. auſſerordentlich: warum Hr. St. eben dieſen Stoff zum Einrücken für Hrn. Leonhardi gewählt habe. Ruhmſucht, um dadurch Gelegenheit zu zeigen, daß er mit Fürſten und Grafen im Briefwechſel ſtehe, ſollte es wohl nicht leicht ſeyn, da ſein Ruhm und ſein Verdienſt ſchon auf eine ſolidere Art beſtimmt iſt? Zankſucht, um durch den dritten Mann, den Hrn. Grafen von C., dem Hrn. Commiſſionsrath Riem einen Seitenhieb zu geben, ſollte es noch weniger ſeyn, und doch ſteht da, was S. 255 der Hr. Graf bey Gelegenheit, da von Druckfehlern in einer Stumpfiſchen Schrift die Rede iſt, ſagt: „Riem und ſeine Freunde werden ſich hier luſtig zu machen offenes Feld finden, und alle dieſe Undeutlichkeiten auf Rechnung meines Freundes (St.) ſchreiben," u. ſ. w. Warum wird hier gerade Hr. Riem der Sylbenſterchery beſchuldiget? Ich traue dem Hrn. St. die Großmuth zu, daß er ſeinem Freunde und Schüler (wozu ſich der Hr. Gr. C. S. 273 am Schluſſe des Briefes bekennt,) nicht allein die Riemſchen Recenſionen, wo Druckfehler, (welche nach des Hrn. Grafen eigner Ausſage S. 255 die beſte Sache ganz unverſtändlich machen,) gerüget ſind, ſondern auch deſſen übrige ſehr wichtige Schriften, als: ſeinen Prodromus zur ökonomiſchen Encyklopädie, die Rußiſche Fütterungspreißſchrift und die Encyklopädie in ihren vier Bänden ſelbſt u. ſ. f. werde bekannt gemacht haben? Daß es für manche Leſer, die nicht Witz genug haben, einen Druckfehler ſogleich zu verbeſſern, nöthig ſey, ſelbigen zu rügen, und alſo der Deutlichkeit wegen zu erinnern, dies kann Rec. aus dieſes Hrn.

Grafen

Grafen eigenem Briefe aufs neue beweiſen. S. 262 ſtehet: die obrigkeitlichen Meyerhöfe wurden theils an einheimiſche, theils an Fremde und von anderswo hergelaufenen Inleute, die man Colonnen nannte, vertheilt. Rec. ließ dieſes einen und nicht nach dem Schlendrian Oekonomie treibenden Landwirth leſen, der aber kein Latein verſteht — und wie viele ſind deren, die es verſtehen? — Dieſen fragte er, was er ſich bey Colonnen denke? er meinte: das wären entweder Bücherſeiten, oder Linien von Kriegsvölkern, wie man zu ſagen pflege, oder allenfalls neue Anſiedler, welche ſo lange Ackerbau treiben müßten, bis ſie im Fall der Noth zu Soldaten gebraucht würden; an dieſem falſchen Begriff war ein Druckfehler, ein zu viel geſetztes n, oder daß ſtatt dem einen mehreren n ein i ſeyn ſollen, Schuld? Der Begriff, welcher mit dem franzöſiſchen Worte, Colonne, verbunden wird, iſt leider Jedermann bekannt; dagegen das vom lateiniſchen Worte, Colonus, abſtammende Colone oder eigentlicher und bekannter Colonie, einen ganz andern Begriff mit ſich verbindet, alſo wirklich Colonien ſind, was da mit Colonnen ausgedruckt werden wollen.

Daß Rec. oben ſagte: die Abhandlungen von S. 226 an wären für das Publikum unerheblich, beweiſet er folgendergeſtalt. Die landwirthſchaftliche Reiſe des Hrn. OR. Stumpfs aus Böhmen nach Sachſen im J. 1787 enthält auſſer S. 235, wo von dem Nutzen der Walze geredet wird, und S. 242 das Reglement fürs Geſinde des edlen Fürſten von Schwarzenberg, welches Nachahmung verdient, nichts, was das Publikum intereſſiren könnte. Die Beſchreibung der Güter dieſes menſchenfreundlichen

Fürſten

Fürſten zeigt weiter nichts, als daß es in Böhmen wichtige Herrſchaften gebe.

Nr. 6. Briefe des Grafen von C. an den O. R. Stumpf. Der erſte Brief iſt (auſſer dem Ausfall auf Hrn. Riem und ſeine Freunde, der oben gerüget worden iſt, und welchen Ausfall Hr. O. R. St. wohl zur Ehre, vielleicht auch zur Zufriedenheit ſeines hohen Gönners, lieber in ſeinem Pulte, als in dieſer Stadt- und Landwirthſchaftskunde, hätte aufbewahren ſollen; wenigſtens glaubt Rec. kaum, daß der Hr. Graf den Abdruck dieſer Privatnachricht irgend jemals billigen wird,) — eine Diſſertation: über die Eintheilung der Felder, wo der Hr. Graf noch nicht ganz aufs reine iſt, und, wie zu vermuthen war, O. R. St. nachgeholfen haben wird; das aber weder dem Hrn. Grafen, noch irgend Jemand nutzen kann, bis dem Mangel des Düngers abgeholfen iſt. Wer die Felder, wie der Hr. Graf S. 258 ſagt, nur alle zwölf Jahre zur Winterſaat düngen kann, und dieſem Mangel durch andere Mittel nicht abzuhelfen weiß, der wird durch Neuerungen nicht weit kommen! Der letzte Theil dieſes Briefes enthält Nachrichten von dem neuen Robot Abolitionsſyſtem in Böhmen, welches ſeit des Kaiſer Joſephs Tod viele Veränderungen erlitten hat, und wahrſcheinlich noch leiden wird. Der zweyte Brief, Prag, am 12ten Juny 1787, enthält Nachrichten auf vier Fragen des Hrn. O. R. Stumpfs, welche der Hr. Graf von C. beantwortet, worin aber weiter nichts enthalten iſt, als was der Herr Graf thun will. Das diente ja aber nur zur Nachricht für den Hrn. O. R. St. und Privatbeantwortung. Beſſer und lehrreicher fürs Publikum wäre es geweſen, wenn er, wie er S. 272 verſprochen hat, eine aus-

ausführliche Beschreibung von seiner kleinen Wirthschaft im *** Kreise aufzusetzen, den Stand, in welchem sie war, die Lage und vorzüglich die Eigenschaft des Bodens bestimmt anzugeben, zu sagen, wie er sich mit jedem Felde benommen habe, wie sein Kleebau gerathen, und er sein Vieh das erste Jahr und wie in der Folge gefüttert u. s. f. hier aufgestellt hätte; welches in viertehalb Jahren wohl hätte geschehen und mit diesem Wisch von Manuscript, als zum Druck unschicklich, vertauscht werden können. Rec. ist versichert, daß der ökonomische Leser davon mehrern Nutzen würde gehabt haben. Ueberhaupt scheint es, als wenn diese Briefe, selbst im Ganzen betrachtet, nicht in der Absicht geschrieben worden wären, um gedruckt zu werden. Sie brachten aber doch Hrn. O. R. St. ohne Arbeit einige Bogen Honorarium zuwege; nur Schade, daß dieses das Publikum doch wieder hergeben muß! Denn hätte er die abgedruckte Antwort wirklich so, wie sie hier steht, an den Hrn. Grafen geschickt, so könnte sie dem genügen; zumal sie blos fürs Locale und dafür kaum dient. Die Antwort ad Imum S. 265. ist überdies ganz fade, und um so mehr unbestimmt, als Hr. O. R. Stumpf nicht einmal Proben von der an vielen Orten local herrlichen Methode des Kleesäens in Korn oder Roggen jemals gemacht hat? denn sonst hätte er einer schon 1787 zu Prag geschriebenen Antwort, die erst 1790 gedruckt worden; doch wohl nur zur Vermehrung seines geliebten Honorariums, auch die S. 266 versprochene gute oder böse Erfolgsnachricht: wie seinem Bauer der Klee im Korn vom Frühjahr 1787 gerathen sey, zufügen können? Vielleicht hat Hr. O. R. St. aber seinem Bauer angerathen; diesen Klee nach S. 266 dünner als gewöhnlich zu

säen:

ſäen: und da mußte der Erfolg böſe ſeyn; und darum erfolgte nun auch keine öffentliche Antwort? Aber hier in dieſem ſchon etwas erhärteten Felde muß er im Gegentheil etwas dicker, wie in das aufgelockerte Gerſten- oder Erbſenfeld geſäet werden! S. Riem's Prodromus.

Die Antwort ad 2dum S. 266 iſt zwar etwas beſſer gerathen, allein, doch für keinen Menſchen, der ächte Praxis ausüben will, inſtructiv genug. Den Kleeſaamen von den Wieſen zu holen, gehört nur für die Engländer und die Zeiten zurück, wo man Saamen von Gräſern lothweiſe aus England kommen ließ.

Antwort ad 3um: weder bejahend noch verneinend, kaum localiſch beſtimmt! und dergleichen ſoll das Publikum noch bezahlen?

Antwort ad 4um. Die iſt ſo, ſo, und dabey ſich widerſprechend. Es ſoll der dreyßigſte Theil des Feldes bey allen Meyerhöfen — fürs Publikum iſt doch die Antwort, da es ſie bezahlen muß — alſo: für alle Meyerhöfe ſoll der dreyßigſte Theil des Feldes mit Luzernklee beſäet werden: wie Hr. St. hier will! Da nun dieſer Klee nicht auf allen Meyerhöfen geräth, ſo iſts Noth, wenn der dreyßigſte Theil des Kleefeldes, geſchweige denn der dreyßigſte Theil des geſammten Feldes, dazu beſtellt werden ſollte. Und wie widerſprechend iſts, wenn S. 269 Hr. O. R. St. dieſen Luzern ſchlechterdings nie anders als grün verfüttern will, und S. 271 doch die Luzern zweymal zu Heu zu machen lehrt. Leider, daß es immer nur heißt: ich werde; und nicht, ich habe es ſo gethan. Aber zu Lahna hatte ſeine Wirthſchaft gar bald ein

Ende. Mithin hätte dann 1790 dieſes alles auch ungedruckt bleiben können! Rec. und mit ihm gewiß das ganze Publikum würde es ihm gern geſchenkt, auch gern an ſeinen Eigennutz, da es nach S. 273 ein Muß iſt, geglaubt haben, was er da ſich ſelbſt ſagt: „Sie müſſen mir alſo meinen Eigennutz ſchon zu gute halten, Vale amice et Magiſter!“ Ja wohl vale! Hr. Leonhardi wird wohl ſchwerlich dergleichen Briefwechſel fernerhin in ſeine Stadt- und Landwirthſchaftskunde aufnehmen.

7) S. 274—294; Unterthänigſter Bericht von der Beſichtigung des Guths Dasdorf *) am 26. April 1784. Dieſer iſt ſehr lehrreich, und hat den Druck verdient: er kann denen zum Muſter dienen, welche dergleichen Berichte und Gutachten abzuſtatten haben; lehrreicher aber wäre es für die Oekonomen geweſen, wenn auch der Erfolg dieſer Vorſchläge bekannt gemacht worden wäre; weil nun in der ganzen Abhandlung nicht ein Wink davon gegeben worden iſt, ob ſie gleich erſt nach dieſen ſechs Jahren im Publikum erſcheint, ſo iſt zu vermuthen, daß die Sache geblieben iſt, wie ſie war.

III. Stück 1791. 1) S. 321—344. Beſchreibung der Feldwirthſchaft um Jena. Iſt ſehr brauchbar, daher zu wünſchen wäre, daß von allen großen Städten und ihren umliegenden Gegenden dergleichen gründliche Beſchreibungen vorhanden wären, der Nutzen würde für die ganze Oekonomie beträchtlich ſeyn. Darin hat Hr. M. Leonhardi große Stärke.

2) S.

*) Bey Buttelſtädt im Weimariſchen.

2) S. 345—361. Erfolg des Kartoffelbaues von Sablon und Grenelle, im Gouvernement Dombes, aus einer Abhandlung vom Hrn. Parmentier, nebſt dem Reſultat von Erfahrungen über den Kartoffelbau vom Hrn. v. Chancey zu Saint-Didier, und dann; 3) Empfehlung des Artiſchockenbaues; 4) Benutzung der wilden Cichorien zur Fütterung, von Hrn. Crettè de Palluel; 5) Erleichterung des Baues der rothen Feldrüben, von Albe Commerell; die Quellen, woraus dieſe Abhandlungen genommen ſind, hat Rec. ſchon oben angezeigt: ob aber die rothen Feldrüben die eigentlichen Runkelrüben (Beta cicla L.) oder ſonſt eine Rübe ſey, iſt hier weder Linneiſch, noch aber ſonſt charakteriſtiſch genug angezeigt. Da im Riemſchen Prodromus S. 149 aber der Bau dieſer Runkelrüben mit Saamenſtecken eben ſo gelehret iſt, ſo iſt ſie vermuthlich auch dieſe. Dieſe ſämmtlichen Aufſätze könnte alſo das deutſche Publikum wohl entbehren.

6) S. 362—384. Wirthſchaftlicher Bericht über den ökonomiſchen Zuſtand des Ritterguths M** u. ſ. f. iſt ſehr brauchbar, und hätte verdient, ſtatt mit einem bloßen M* völlig kenntlich gemacht zu werden. Die Jahre 1789, 90 und 91 ſind S. 372 f. angegeben, und fehlten bey der Ueberſchrift.

7) S. 384—397. Ueber den Zweck des Hrn. R. ökonomiſchen Briefe und über die Eigenſchaften eines guten Landwirthes, dem Hrn. Landkammerrath (nunmehrigen Hof- und Oekonomierath) Löwe gewidmet, iſt eine Controvers, die den Leſer nicht belehret, und für wenige intereſſant ſeyn dürfte. Und doch iſt das Uebergewicht für Hrn. Löwe, wenigſtens ſo, wie wir es betrachten.

8) S. 398—406. Ueber die Eigenschaften eines guten Landwirthes und seiner Frau, vom Hrn. de Sutteres; ist gut, und die Quellen oben angezeigt worden; aber wir Deutsche wußten dies alles ohne den Franzosen längstens.

9) S. 407—434. Ueber die fehlerhafte Behandlung der Milch und Sahne, von dem Buttern und über die daraus entstehende schlechte Butter und die hohen Preise derselben. Ist sehr lehrreich, und werth, von allen Oekonomen und Wirthschafterinnen wohl beherziget und befolget zu werden. Eine kleine Anzeige davon erinnert sich Rec. in der Riemschen Sammlung vermischter ökonomischer Schriften gelesen zu haben, wo ich nicht irre, im 2ten Bande 4ter Lieferung.

10) S. 435—441. Auszüge aus einem alten Lehrbuche der Landwirthschaft, zur Erläuterung neuer Journale dieser Wissenschaft, von Carl Sleyogt. Wenn Rec. anders den Sinn des Verf. richtig gefaßt hat, so will er etwa so viel sagen: daß in neuern ökonomischen Journalen vieles vorkömmt, was schon die Alten in einer etwas schwerfälligen Schreibart gelehrt haben. Das wäre aber ein Unglück für unsere Alten, wenn sie gar nichts gewußt hätten! Rec. kann hier seine Hochachtung für alte Schriftsteller, die ihre Materie gründlich abgehandelt haben, nicht bergen. Jeder Verständige wird das Astrologische von selbst abrechnen, und es dem Genius der Zeit beymessen; neuere Journalisten thun wohl, diese alten Praktiker zu benutzen, aber ihre Quellen hübsch anzuzeigen, damit die vorgetragenen Wahrheiten mehr Glaubwürdigkeit erhalten, und es nicht das Ansehen habe, als wenn sich die Herren mit fremden Federn schmü-

ſchmücken wollen. Hr. Slcvogt hat zwar ſeine Quellen rühmlich genannt: aber es wäre von dem ſämmtlichen Stücke dieſes erſten Bandes eben ſo zu wünſchen geweſen. Uebrigens hat Hr. S. dadurch, daß er ſeines alten Autors erzählte Lehren in einem ironiſchen Tone bezweifelt, wenige Kenntniſſe verrathen, da die Art von Fortpflanzung der Feigenbäume eine ſehr bekannte Sache iſt, und ſolches in Munds Magazin und Riem's Sammlung 2ten Bandes 1ter Lieferung von mehr Bäumen gelehret, und dieſe Fortpflanzung der Bäume: Pflanzung durch Schnittlinge, die aber nicht immer gelinge, genannt wird.

12) S. 441—450. Recenſionen. Diesmal betrift die Reihe Munds landwirthſchaftliches Magazin. Alles gut, nur den Tadel über Hrn. Grafen Hartig hätten wir hier nicht erwartet.

So wäre denn dieſer Band nach dem Verlangen des Herausgebers umſtändlich recenſirt. Der Raum unſrer Blätter kann es kaum erlauben, etwas mehreres zu ſagen, als es ſonſt wohl bey manchen Stellen geſchehen könnten.

Iz.

II.

Analyſes Florum e diverſis plantarum generibus; omnes, etiam minutiſſimas, eorum externas partes demonſtrantes, ad eruendum harum partium (?) characterem genericum, Philoſophiam botanicam et generum intimiores affinitates a natura ſtatutas.

Auctore *A. I. G. C. Batſch, Vol. I. Faſc. I.* Tab. I—X. *Faſc. II.* Tab. XI—XX.

Blumenzergliederungen aus verſchiedenen Gattungen der Pflanzen, in welchen alle äuſſere und ſelbſt die kleinſten Theile der Blumen gezeigt werden, um ihre mit den Gattungen zuſammenhängenden Kennzeichen, ihr weſentliches Verhältniß unter einander, und die feinern natürlichen Verwandſchaften der Gattungen näher zu beſtimmen. Des erſten Bandes erſtes und zweytes Heft. Halle, bey Gebauer, 1790. gr. 4. 13½ Bogen Text das 1te, und 14½ Bogen das 2te Heft.

Bey der Anzeige dieſes ſchätzbaren Werkes, welches, wie der Titel, deutſch und lateiniſch iſt, will der Rec. im voraus gegen den Verdacht ſich bey Verf. und Leſern verwahren, daß die nachher folgenden Erinnerungen aus Tadelſucht herrühren könnten, da er vielmehr wünſcht, daß es in der Fortſetzung vollkommner werden möge, und dasjenige alſo erwähnt, was nach ſeinen individuellen Begriffen dazu beytragen kann. Zuerſt den Inhalt, wozu hier ſchlechterdings die Aufzählung der zergliederten Pflanzen nöthig iſt, mit Anzeige der Tafeln.

Seite		Linnaei Ord. nat.
1	Crocus ſativus, Safran. Taf. 1.	VI. Enſatae.
7	Galanthus nivalis, Schneetropfen.	2. IX. Spathaceae.
12	Leucojum vernum, frühe Schneeglocke.	

Seite		Tafel.	Linn. Ord. nat.
16	Scilla amoena, Sternhyacinthe.	3.	X. Coronariae.
20	Fritillaria imperialis, gemeine Kaiſerkrone.		
26	Primula veris hortenſis, Gartenprimel.	4.	XXI. Preciae.
30	Epimedium alpinum, Sockenblume.		XXIV. Corydales.
35	Robinia Caragana, Sibiriſcher Erbſenbaum.	5	XXXII. Papilionaceae.
42	Tulipa Geſneriana, Gartentulpe.		X. Coronariae.
47	Berberis vulgaris, gemeiner Sauerdorn.	6.	
53	Symphytum officinale, gemeinet Beinwell.		XLI. Aſperifoliae.
59	Menyanthes trifoliata, Fieberklee.	7.	XXI. Preciae.
63	Vaccinium Oxyccoccos, Moosbeere.		XVIII. Bicornes.
67	Aſclepias ſyriaca, Seidenpflanze.	8.	XXX. Contortae.
75	Cornus maſcula, Kornelkirſche.		XLVII. Stellatae.
78	Ricinus communis, gemeiner Wunderbaum.	9.	XXXI. Veprēculae.
84	Daphne Mezereum, —— Seidelbaſt.		XXXVIII. Tricoccae.
88	Solanum pſeudocapſicum, Korallennachtſchatten.	10	XXVIII. Luridae.
93	Viola odorata, Märzveilchen.		XXIX. Campanaceae.

Auctore *A. I. G. C. Batsch, Vol. I. Fasc. I.* Tab. I—X. *Fasc. II.* Tab. XI—XX.

Blumenzergliederungen aus verschiedenen Gattungen der Pflanzen, in welchen alle äussere und selbst die kleinsten Theile der Blumen gezeigt werden, um ihre mit den Gattungen zusammenhängenden Kennzeichen, ihr wesentliches Verhältniß unter einander, und die feinern natürlichen Verwandschaften der Gattungen näher zu bestimmen. Des ersten Bandes erstes und zweytes Heft. Halle, bey Gebauer, 1790. gr. 4. 13½ Bogen Text das 1te, und 14½ Bogen das 2te Heft.

Bey der Anzeige dieses schätzbaren Werkes, welches, wie der Titel, deutsch und lateinisch ist, will der Rec. im voraus gegen den Verdacht sich bey Verf. und Lesern verwahren, daß die nachher folgenden Erinnerungen aus Tadelsucht herrühren könnten, da er vielmehr wünscht, daß es in der Fortsetzung vollkommner werden möge, und dasjenige also erwähnt, was nach seinen individuellen Begriffen dazu beytragen kann. Zuerst den Inhalt, wozu hier schlechterdings die Aufzählung der zergliederten Pflanzen nöthig ist, mit Anzeige der Tafeln.

Seite		Linnaei Ord. nat.
1	Crocus sativus, Safran. Taf. 1.	VI. Ensatae.
7	Galanthus nivalis, Schneetropfen.	IX. Spathaceae.
12	Leucojum vernum, frühe Schneeglocke.	IX. Spathaceae.

Seite	Tafel.	Linn. Ord. nat.
16 Scilla amoena, Sternhyacinthe.	3.	X. Coronariae.
20 Fritillaria imperialis, gemeine Kaiſerkrone.		
26 Primula veris hortenſis, Gartenprimel.	4.	XXI. Preciae.
30 Epimedium alpinum, Sockenblume.		XXIV. Corydales.
35 Robinia Caragana, Sibiriſcher Erbſenbaum.	5	XXXII. Papilionaceae.
42 Tulipa Geſneriana, Gartentulpe.		X. Coronariae.
47 Berberis vulgaris, gemeiner Sauerdorn.	6.	
53 Symphytum officinale, gemeinet Beinwell.		XLI. Aſperifoliae.
59 Menyanthes trifoliata, Fieberklee.	7.	XXI. Preciae.
63 Vaccinium Oxyccoccos, Moosbeere.		XVIII. Bicornes.
67 Aſclepias ſyriaca, Seidenpflanze.	8.	XXX. Contortae.
75 Cornus maſcula, Kornelkirſche.		XLVII. Stellatae.
78 Ricinus communis, gemeiner Wunderbaum.	9.	XXXI. Vepreculae.
84 Daphne Mezereum, —— Seidelbaſt.		XXXVIII. Tricoccae.
88 Solanum pſeudocapſicum, Korallennachtſchatten.	10	XXVIII. Luridae.
93 Viola odorata, Märzveilchen.		XXIX. Campanaceae.

Zweytes Heft.

Seite.		Tafel.	Linn. Ord. nat.
3	Lunaria rediviva, zweyjährige Mondviole.	11.	XXXIII. Siliquosae.
9	Jasminum fruticans, strauchiger Jasmin.		XLIV. Sepiariae.
14	Geranium robertianum, Ruprechtskraut.	12.	XIV. Gruinales.
22	Clematis erecta, aufrechte Waldrebe.		XXVI. Multisiliquae.
27	Galium Mollugo, weißes Labkraut.	13.	XLVIII. Stellatae.
32	Campanula speculum, Venusglocke.		XXIX. Campanaceae.
38	Veratrum nigrum, schwarzes Nieskraut.	14.	X. Coronariae.
44	Silene Armeria, Gartenleimkraut.		XXII. Caryophyllaet.
52	Bryonia alba, weiße Zaunrübe.	15.	XXXIV. Cucurbitaceae.
62	Scrophularia aquatica, Wasserbraunwurz.	16.	XL. Personatae.
70	Epilobium hirsutum, rauher Schotenweiderich.		XVII. Calycanthemae.
77	Convolvulus tricolor, dreyfarbige Winde.	17.	XXIX. Campanaceae.
86	Canna indica, Indianisches Blumenrohr.	18.	VIII. Scitamineae.
97	Coreopsis tripteris, dreyblättrige Wanzenblume.	19.	XLIX. Compositae.
110	Mirabilis jalappa, Jalappen-Wunderblume.	20.	. . . .

Alle

Alle dieſe Blumen ſind nach allen ihren einzelnen Theilen mit großer Sorgfalt gezeichnet, geſtochen und illuminirt, und vollſtändig beſchrieben. Zur Probe eines Auszugs nehmen wir die 21te Pflanze, Convolvulus tricolor, nicht weil ſie beſſer als die andern ausgearbeitet wäre, ſondern weil ſie in vielen Gärten ſich findet. — Der Kelch hat fünf Blätter, jedes gleichſam aus zwey Hälften beſtehend, — geädert, haarig; „alle Haare ſind in einer aufwärts „gehenden, aber verſchiednen und ſchlaffen Richtung „ausgeſtreckt. Mit dem Grunde, welcher ſchief und „deutlich unterſchieden iſt, ſtehen ſie auf einer ſtärkern „Drüſe, die unten, wo ſie auf dem Kelche ſitzt, mehr „bauchig, und wie das Haar ſelbſt klar und durchſich„tig iſt. Die meiſten Haare ſind gleichſam flach „zuſammengedrückt, und in verſchiedenen Entfernun„gen wie gedreht. Auf der innern Fläche des untern „Theils der Blättchen liegen zwiſchen den Adern, „nicht auf ihnen ſelbſt, ſparſam zerſtreute ſehr kleine „körnerförmige, gemeiniglich doppelt zuſammenge„wachſene klare, wie mit einem rußigen Nebel einge„faßte Drüſen, die auſſen durchſcheinen, kaum je„mals im obern Theile vorkommen, und von den äuſ„ſern größern einfachen und haartragenden Drüſen „ſehr verſchieden ſind.“ — Aus dieſer Probe, die nur einen Drittel der Beſchreibung des Kelches ausmacht, werden ſich die Leſer, welche das Werk noch nicht ſelbſt beſitzen, eine Vorſtellung von der Vollſtändigkeit und Genauigkeit des Ganzen machen können, und es einſehen, wie jede Pflanze ſechs, acht und mehr geſpaltne Columnen einnehmen kann. Denn wir können ſo wenig einzelne Stellen ausheben, als eine ganze Beſchreibung abſchreiben, da dies ein Werk iſt, was ſtudirt werden muß, wenn man es

Zweytes Heft.

Seite.		Tafel.	Linn. Ord. nat.
3	Lunaria rediviva, zweyjährige Mondviole.	11.	XXXIII. Siliquosae.
9	Jasminum fruticans, strauchiger Jasmin.		XLIV. Sepiariae.
14	Geranium robertianum, Ruprechtskraut.	12.	XIV. Gruinales.
22	Clematis erecta, aufrechte Waldrebe.		XXVI. Multisiliquae.
27	Galium Mollugo, weißes Labkraut.	13.	XLVIII. Stellatae.
32	Campanula speculum, Venusglocke.		XXIX. Campanaceae.
38	Veratrum nigrum, schwarzes Nieskraut.	14.	X. Coronariae.
44	Silene Armeria, Gartenleimkraut.		XXII. Caryophyllaei.
52	Bryonia alba, weiße Zaunrübe.	15,	XXXIV. Cucurbitaceae.
62	Scrophularia aquatica, Wasserbraunwurz.	16.	XL. Personatae.
70	Epilobium hirsutum, rauher Schotenweiderich.		XVII. Calycanthemae.
77	Convolvulus tricolor, dreyfarbige Winde.	17.	XXIX. Campanaceae.
86	Canna indica, Indianisches Blumenrohr.	18.	VIII. Scitamineae.
97	Coreopsis tripteris, dreyblättrige Wanzenblume.	19.	XLIX. Compositae.
110	Mirabilis jalappa, Jalappen-Wunderblume.	20.	. . . .

Alle

Alle dieſe Blumen ſind nach allen ihren einzelnen Theilen mit großer Sorgfalt gezeichnet, geſtochen und illuminirt, und vollſtändig beſchrieben. Zur Probe eines Auszugs nehmen wir die 21te Pflanze, Convolvulus tricolor, nicht weil ſie beſſer als die andern ausgearbeitet wäre, ſondern weil ſie in vielen Gärten ſich findet. — Der Kelch hat fünf Blätter, jedes gleichſam aus zwey Hälften beſtehend, — geädert, haarig; „alle Haare ſind in einer aufwärts „gehenden, aber verſchiednen und ſchlaffen Richtung „ausgeſtreckt. Mit dem Grunde, welcher ſchief und „deutlich unterſchieden iſt, ſtehen ſie auf einer ſtärkern „Drüſe, die unten, wo ſie auf dem Kelche ſitzt, mehr „bauchig, und wie das Haar ſelbſt klar und durchſich„tig iſt. Die meiſten Haare ſind gleichſam flach „zuſammengedrückt, und in verſchiedenen Entfernun„gen wie gedreht. Auf der innern Fläche des untern „Theils der Blättchen liegen zwiſchen den Adern, „nicht auf ihnen ſelbſt, ſparſam zerſtreute ſehr kleine „körnerförmige, gemeiniglich doppelt zuſammenge„wachſene klare, wie mit einem rußigen Nebel einge„faßte Drüſen, die auſſen durchſcheinen, kaum je„mals im obern Theile vorkommen, und von den äuſ„ſern größern einfachen und haartragenden Drüſen „ſehr verſchieden ſind.“ — Aus dieſer Probe, die nur einen Drittel der Beſchreibung des Kelches ausmacht, werden ſich die Leſer, welche das Werk noch nicht ſelbſt beſitzen, eine Vorſtellung von der Vollſtändigkeit und Genauigkeit des Ganzen machen können, und es einſehen, wie jede Pflanze ſechs, acht und mehr geſpaltne Columnen einnehmen kann. Denn wir können ſo wenig einzelne Stellen ausheben, als eine ganze Beſchreibung abſchreiben, da dies ein Werk iſt, was ſtudirt werden muß, wenn man es

recht beurtheilen und benutzen will. Wir würden dies Werk schon als einen schätzbaren Beytrag zur nähern Kenntniß dieser Blumen dankbar annehmen, aber ungeachtet des Titels doch nicht wissen, welche höhere Bestimmung es nach des Verf. Absicht haben soll, wenn er uns nicht in einer kurzen Vorerinnerung davon benachrichtigt hätte. Sie war nämlich diese: „Der Betrachtung durch Schrift und Abbildung diejenigen Regeln zu überliefern, welche die Natur in den Blumen mit einem wunderbaren Fleiße in den „verschiedensten Verhältnissen der Theile, in einer „unzähligen Mannichfaltigkeit der Formen, einem „üppigen Glanze der Oberflächen, einer angenehmen „Anlage von Farben bestimmt, und durch alle Veränderungen der Zeiten, Reiche und Völker in ihrer „Art gleichbleibend erhalten hat.“ — Wahrlich, ein großer Gedanke, ein schweres Unternehmen. Der Verf. fühlt dies selbst, und sagt gleich darauf, daß ein ganzes Leben hierauf verwendet, nur erst der Nachkommenschaft das liefern könne, was die Wissenschaft hierin aufkläre. Aber eben so richtig ist die Bemerkung, daß die Bekanntmachung gelehrter Arbeiten bis zu ihrer Vollkommenheit aufzuschieben, ein eitler und gewöhnlich ein unglücklicher Vorsatz sey, und wir wissen es ihm Dank (gewiß viele mit uns), daß Er ihn nicht gehabt, noch befolgt hat. — Der Recens. erinnerte sich dabey an die vortreflichen Zeichnungen, die er vor vielen Jahren bey dem würdigen Chorherrn Geßner in Zürich sahe, auf welche zwölf bis funfzehn Jahre hindurch Zeit und Kosten verwendet waren, und die wahrscheinlich für das Publikum verlohren sind, obgleich der Verdiente nicht aus Eitelkeit, sondern deswegen die Ausgabe anzufangen verschob, weil ihm noch einige Gattungen

fehlten,

fehlten, und die er zu erhalten hoffte, aber vielleicht vergebens; und nun kamen ſo viele neue hinzu, die er nicht erhalten konnte! Man verzeihe uns dieſe Ausſchweifung; die entfernte Aehnlichkeit des gegenwärtigen Werks mit jenem veranlaßte ſie. — Der Verf. macht uns beyläufig die angenehme Hoffnung, daß noch „beträchtlichere Arbeiten auf dieſe folgen ſollen,“ und wir erwarten ſie mit Sehnſucht. — Die Weitläuftigkeit des Gegenſtandes machte jedoch, daß er ſich „ſchickliche Gränzen ſetzte, nämlich Blu„men aus den bis jetzt bekannt gewordenen natürli„chen Familien zu wählen, und nur zuweilen andere „beyzufügen, deren Stellen noch ungewiß ſind. Die „Kenntniß jener Familien wird durch dieſe feinern „Unterſuchungen vorzüglich befeſtigt, und die dunkle „Empfindung des äuſſern Anſehens geht in klare von „allen Seiten beſtimmte Begriffe über.“ — In der Vorausſetzung, daß der Verf. die Linneiſchen Fragmenta Ord. nat. unter den bisher bekannt gewordenen natürlichen Familien verſtehe, und ſie überhaupt annehme, hat der Rec. vorhin oben aus ihnen die Namen beygeſetzt, wo jede Pflanze daſelbſt ſteht, und es ſind nur zwey unbeſtimmte darunter, Berberis und Mirabilis, und wir werden bald noch etwas von einigen derſelben ſagen. „Es zeigen ſich, ſagt der „Verf. ferner, (bey dieſer Zergliederung) Eigenſchaf„ten, bey denen man fragen kann, auf welcher Stufe „der abhängigen Kennzeichen ſie ſtehen? ob ſie zu der „Familie, zur Unterordnung, zur Gattung, zur Art, „zur Abänderung, ja ſogar zu einer Ausartung, und „zu welcher, ſie zu rechnen ſind? Unſere Beſchreibun„gen zeigen nicht ſelbſt die höchſten Wahrheiten; aber „ſie enthalten verſteckte und im ganzen Zuſammen„hange zerſtreute Regeln, oder Grundlinien, die zu

„künf-

künftiger Auffindung der Wahrheit dienen können.“ — Wir dürfen nicht alles Uebrige, ebenfalls Merkwürdige abschreiben; nur noch am Schlusse sagt der Verf., daß Anfänger diese Beyspiele von Beschreibung einigermaßen als Vorschriften zur Uebung bey den ihrigen brauchen könnten. Dies möchte unter Aufsicht des Professors wohl gut seyn, der die gemachten Fehler verbesserte; aber es scheint uns doch dies eigentlich keine Arbeit für Anfänger zu seyn, wovon wir die Gründe hier übergehen, und nur den einen erwähnen, daß es weitschweifig machen würde.

Obgleich die Absicht des Verf. nicht seyn kann, daß man aus den vorliegenden Beyspielen schon Regeln ziehen soll: so kann es derselben doch nicht entgegen seyn, Aehnlichkeiten zu zeigen, die sich hier nicht auf Zahl und Figur, sondern auf den Bau der beschriebenen Theile beziehen. Da es für die Allg. d. Bibl. zu weitläuftig seyn würde, diese Untersuchung mit entfernt verwandten Pflanzen anzustellen, so wollen wir die drey aus der Familie der Glockenblumen einigermaßen vergleichen, und der Kürze wegen hier den lateinischen Text wählen.

Convolv. tricolor.	*Camp. speculum.*	*Viola odorata.*
Calyx pentaphyllus — pars infera foliioli — tenerior, pallidior magis pellucida, externe *pilis* elongatis in tota superficie obsita. Pars superior — superficie externa *venis* obsoletis crebro anastomosantibus rugosa, rarius	Calyx superus, quinquefidus, laciniis — margine utroque reflexo. — In supera virentiore superficie *utriculi* — teneri pulosi longitudinaliter seriati, in infera albentiore quasi cuticula obvelati. Margo cartilagi-	Calyx (inferus) irregularis pentaphyllus, foliolis — singulis in calcar compressum subtruncatum truncatura ciliatum et extrorsum vergens productis — *punctis* atropurpureis pilosa

Convolv. tricolor. piloſa pilis verſus marginem et in eo ipſo crebrioribus. *Pili* omnes — *inſituntur* baſi obliqua et diſtincta *glandulae* craſſiori — pili inſtar limpidae. Plerique pili quaſi planati et aliquoties in diverſa diſtantia contorti apparebant. Internae paginae partis inferae, inter venas, non eis ipſis, incumbunt rarius diſperſae *glandulae graniformes*. — Corolla: monopetala, *infundibuliformis* tubo brevi, diſſuſo in marginem reflexum, obſolete pentagonum, — In tota area decurrunt *venae* crebriores. — Diſcus inter binas areas dividitur *plica* introrſum elevata. — Haec plica etiam in corolla plane evoluta remanet, forma ſulci.

Camp. ſpeculum. neus ſolum (ſub) Microſcopio apparens et ſcaber, apex aliquot pilis ſetoſis et porrectis terminatus. Baſi ſingulae laciniae — adhaeret *glandula* globularis, albens, ſed nebuloſa, ſemidiaphana. Corolla monopetala, quinquefida, *plicata*, marginibus laciniarum extrorſum in plicam ſ. angulum acutum conniventibus, parte infer. adhuc in ea plica coalitis — Areae albae in baſi apparent — non in venas albas continuatae, ſed cinctae colore ſaturatiore nimboſo, obſolete in venas ſimiles abeunte. — *Utriculi* in areis et coſtis obſoletiores longitudinales, in tota colorata ſuperficie globulares.

Viola odorata. nebuloſis conſperſa, et vena ſimili longitudinaliter, interdum tribus, obductis. Cor. irregularis, pentapetala. — *Venae* tres maiores petalum percurrunt (ſingulum e 4 ſuperioribus). Petala lateralia differunt — cui accedit barbula *utriculoſa* in pagina interna, venae tertiae ſupremae inſidens. Per. infimi tubus in laminae baſi format *calcaleum* anguſtum.

Wir glauben, daß dies zur Probe genug ſeyn werde, und überlaſſen es den Leſern bey mehrern Pflanzen andre Schriftſteller zu vergleichen, z. E. bey Aſclepias den Jacquin, Kölreuter, Rottböll, Medicus und

und Gärtner an manchen Stellen; und bemerken nur noch, daß, da der Verf. bey Aſclepias ſyriaca der Uebereinſtimmung der Befruchtungstheile mit den Orchideis erwähnt, dieſelbe noch viel größer und faſt ganz die nämliche ſey bey der Ariſtolochia clematitis, ſelbſt in der Geſtalt der Antheren, die einer Waagſchaale ähnlich ſind, und die wir bey der Fortſetzung dieſes Werks von des Hrn. Verf. Hand abgebildet zu ſehen wünſchen; enthalten uns aber aller daraus herzuleitenden Folgerungen. — Zum Schluſſe ſetzen wir noch die anfangs erwähnten Bemerkungen hinzu. Nämlich, daß die Ueberſetzung mit dem lateiniſchen Text nicht allemal übereinkommt, und man nicht weiß, welcher von beyden das Original ſey. Man ſehe nur den Titel an, wo das mit verſchiedener Schrift gedruckte ganz etwas anders ſagt, als im lateiniſchen ſteht! — Hin und wieder ſind auch kleine Verſtoße gegen die Genauigkeit der Terminologie, z. E. *quinque petala*, die wir nicht nachgeahmt wünſchen.

Kl.

Kurze

Kurze Nachrichten.

I. Proteſtantiſche Gottesgelahrheit.

Verſuch eines ſchriftmäßigen Beweiſes, daß Joſeph der wahre Vater Chriſti ſey. Berlin und Stralſund, bey Lange, 1791. 52 Seiten. 8.

Der Verf. ſagt in der Vorrede: „Obgleich die chriſtliche „Religion nun ſchon ſo viele Jahrhunderte hindurch „ihre Anhänger gehabt hat, ſo findet man doch immer, daß „dieſe in ihren Meinungen von der Perſon Chriſti und den „Abſichten ſeiner Sendung noch ſehr getheilt ſind. — Bey „dieſen ungleichen Vorſtellungsarten von der Abſicht des Todes „des Jeſu können aber dennoch die großen Zwecke ſeiner Sen„dung, nämlich die Erleuchtung, Heiligung und Beruhigung „der Menſchen, bey beyden Partheyen erreicht werden. Ganz „anders aber verhält es ſich mit den ungleichen Vorſtellungen, „welche man ſich von der Beſchaffenheit der Perſon Chriſti zu „machen pflegt. Es ſind dieſe zum Theil ſo beſchaffen, daß „die bereits angeführten wichtigen Abſichten der Religion Jeſu „gar nicht mehr können erhalten werden. — Es gehen manche, welche dennoch für Chriſten wollen gehalten werden, „und die Nothwendigkeit einer poſitiven Religion nicht verkennen können, ſo weit, daß ſie Jeſum für nichts weiter als „einen bloßen Menſchen halten, welcher blos durch Hülfe natürlicher Talente und vortheilhafte von der Vorſehung angeordnete Situationen die Lehren der natürlichen Religion „von ihren Flecken geſäubert, ihre Schönheit wiederhergeſtellt, „und ihre Wahrheit mit ſeinem Tode verſiegelt. — So gewiß ich nun von der Nothwendigkeit einer poſitiven Religion „überzeugt bin, eben ſo nöthig ſcheint es mir auch zu ſeyn, daß „ihr Stifter wirklich mit der Gottheit in einer genauen Ver-

„bindung

„dindung steht, und daß hier Abweichungen von den gewöhnlichen Wegen der Vorsehung Statt finden, damit seine Religion und ihr Glaube auf göttliche Autorität gegründet seyn können.“ — Bey dieser Verschiedenheit der Meinungen und seiner Erklärung hofft der Verf. um so viel mehr Nachsicht, wenn er hier von der gewöhnlichen Meinung abgehe, zumal dabey der ganze wesentliche Inhalt der christlichen Religion unverändert bleibe, und schließt dann sehr wahr: „Es gehört „dies mit zu den großen Vorzügen unsers Zeitalters, daß tolerante Gesinnungen immer mehr unter den Christen zunehmen, und daß man es immer deutlicher einsieht, wie sehr es „Pflicht sey, seine Religion zu prüfen, und um so viel weniger die Lehrer der vorigen Jahrhunderte für untrüglich zu „halten, da diese in Ansehung der kritischen und philologischen „Kenntnisse uns weit nachstehen müssen; und wie groß der „Undank seyn würde gegen die glücklichern Situationen, worein „uns die Vorsehung gesetzt hat, wenn wir diese glücklichen „Fortschritte in der Schriftauslegung nicht nützen, sondern alle „Vorstellungen unserer Vorfahren beybehalten wollten, welche „jenen in einer ganz andern Lage, bey weit unvollkommnern „philologischen Kenntnissen richtig schienen. Man sieht es „immer deutlicher ein, daß unser Verstand nur durch Gründe „überzeugt werden könne, und daß menschliche Autorität, „Gewalt und Martern in diesem Stücke ohne Kraft „sind. So wie die Menschen in ihren übrigen Wissenschaften und irdischen Angelegenheiten in Ansehung ihrer Meinungen und Vorstellungen von einander abgehen, und hierin „auch keine Uebereinstimmung von ihnen verlangt wird: so „kann man bey der großen Verschiedenheit unserer Fähigkeiten „und äusserlichen Lagen auch unmöglich in Ansehung der Religion eine völlige Harmonie der Meinungen und Vorstellungen erwarten.“ — Die Gründe, die der Verf. hierauf für seine Meinung vorträgt, und die freylich, wie man leicht sehen wird, nicht gleich wichtig und probehaltig sind, sind folgende: 1) Wirklichkeit und Möglichkeit der Wunder können zwar überhaupt nicht in Zweifel gezogen werden; allein, nur eine solche Begebenheit könne zu einem Wunder erhoben werden, wobey es möglich ist, zur Ueberzeugung zu gelangen, daß die Kräfte der Natur nicht hinreichten, und daß daher ein übernatürlicher Einfluß der Allmacht habe eintreten müssen. Nun sey die übernatürliche Entstehungsart Christi nicht so beschaffen, daß der Natur die hinlänglichen

Kräfte

Kräfte zu ſeiner Erzeugung mangelten, und wenn man, wie gewöhnlich, hier darum eine Abweichung von dem gewöhnlichen Gang der Natur annehmen wollte, weil bey der gewöhnlichen Entſtehungsart die Fortpflanzung ſündlicher Neigungen nicht hätte vermieden werden können, ſo mußte man zugleich annehmen, daß nur die unordentlichen Begierden des Vaters, nicht aber der Mutter, auf die Bildung der Frucht wirkten, indem man doch der Maria vor andern Müttern keinen Vorzug hierin beylegen könne; und überdem ſähe man ja jetzt ein, daß die bisherigen Vorſtellungen von Zerrüttung der menſchlichen Natur ſehr übertrieben geweſen. 2) Durch eine übernatürliche Entſtehung würde ſeine und ſeiner Mutter Ehre nur aufs Spiel geſetzt, und er nur für einen Baſtard und ſie nur für eine Hure gehalten worden ſeyn. Nun hielten alle Zeitgenoſſen Joſeph für den Vater Jeſus, und ſelbſt deſſen Feinde machen ihm nie einen Vorwurf wegen ſeiner Geburt; mithin muß in Nazareth jeder gewußt haben, daß Maria ihn in der Ehe mit Joſeph zur rechten Zeit gebohren. 3) Daß die Zeitgenoſſen Jeſum für Joſephs Sohn gehalten, bezeugen alle Evangeliſten: Matth. 13, 53 — 57. Marc. 6, 3. 4. Luc. 3, 22. 4, 16. 22. 4) Dies einſtimmige Zeugniß iſt um ſo viel wichtiger, weil Nazareth eine kleine Stadt war, wo ſich alle Einwohner kennen, und gewöhnlich genau um einander bekümmern. 5) Dem Abraham und jüdiſchen Volke war der Erlöſer ſo verſprochen, daß er aus ſeinem Saamen einſt entſprießen ſollte. Wäre nun Jeſus durch übernatürliche Einwirkung Gottes erzeugt, ſo wäre er — wenn gleich von Maria, einer Tochter Abrahams, gebohren — doch gewiß kein eigentlicher Nachkomme Abrahams geweſen, wie doch der allgemeine Sprachgebrauch erfordert. 6) Paulus ſelbſt ſagt Röm. 9, 5. Chriſtus ſtamme ab von den Vätern nach ſeiner menſchlichen Natur, und führt dies als Prärogativ der jüdiſchen Nation an. Hätte er etwas von übernatürlicher Entſtehung Jeſu gewußt, ſo würde er es hier gewiß und dann auch Gal. 4, 4. geſagt haben: Chriſtus ſey ἐκ παρθένου, und nicht ἐκ γυναικὸς, entſprungen. 7) Man wiſſe, daß Johannes ſein Evangelium des Cerinthus Lehre: daß Jeſus ein bloßer in Joſephs und der Maria Ehe erzeugter Menſch geweſen, u. ſ. w. entgegenſetzte. Johannes, der deſſen übrige Grundſätze widerlegt, ſage nichts von einer übernatürlichen Entſtehung Jeſu durch eine Jungfrau, und müſſe alſo auch nicht davon überzeugt geweſen ſeyn. Ja Cap. 1, 45. 6, 42. führe er ſelbſt an, daß

man Jesum allgemein für Josephs Sohn gehalten. Das gebrauchte Wort μονογενης habe Johannes nur aus dem Cerinthus entlehnt, und es müsse also nach dessen Sprache erklärt werden. Denn da Cerinthus behauptet, von Gott sey der μονογενης, und von diesem der λογος entstanden, so habe Johannes zeigen wollen, μονογενης und λογος wären nicht verschieden, und Christus also viel höher. 8) Das über achtzigmal im N. T. gebrauchte Wort „Menschensohn" bedeute nicht blos einen Menschen, sondern auch zugleich einen von Menschen abstammenden Menschen; denn nach Luc. 3, 38. konnte Adam diesen Namen nicht führen, und er heißt deshalb „ein Sohn Gottes." Zwar nenne sich Jesus auch „Sohn Gottes," allein, dann gehe es immer nur auf seine Messiaswürde. Man vergleiche Matth. 12, 8. mit Marc. 2, 27. 28. 9) Lucas erzählt C. 1, 27. der Engel sey zu einer Jungfrau gekommen, die verlobt, also Braut war. Er kündigt ihr ein Kind an, und ihre Antwort ist die gewöhnliche der unschuldigen jungfräulichen Schaamhaftigkeit. Da sie aber Braut war, und also wohl einsehen mußte, daß sie bald ein Kind erhalten könnte, so antwortet der Engel nicht hierauf, sondern sucht der Maria nur zu erklären, wie es möglich sey, daß der Sohn eines Handwerkers so groß werden könne. Gott werde sich mit ihm vereinigen, und ihn mit höhern Einsichten und Kräften begaben. Wenn nun die Hochzeit der Maria bald erfolgte, so sey alles ganz natürlich, und Gott konnte auch auf diesem Wege sich innig verbinden. 10) Dies stimme auch mit dem gewöhnlichen Gang der Vorsehung, und 11) auch mit der Erzählung Luc. 1, 39 überein, wenn man nur nicht, wozu kein Grund vorhanden, die Reise unmittelbar nach des Engels Erscheinung annehme. 12) Wenn es Luc. 2, 5. heiße: μνηστευμενη, so müsse es „verheyrathete Frau" übersetzt werden, wogegen 1 Macc. 3, 56. nicht streite; und dann bedenke man das Aufsehen, wenn Maria als Braut niedergekommen wäre, da keiner bey der Erscheinung des Engels zugegen war, und keiner sie der Maria aufs Wort geglaubt hätte. Ueberdem, wenn Maria bey der Niederkunft noch Braut war, so wäre sie es gewiß auch noch damals gewesen, als sie nach vierzig Tagen das Reinigungsopfer nach Jerusalem brachten, und doch werden Luc. 2, 27. Joseph und Maria die Eltern Jesu genannt. Ja, wäre Maria noch Braut gewesen, so hätte sie nach 5 B. Mos. 22, 20—24. gesteinigt werden müssen (ohne Klage Josephs?), und bey solchem Zusammenfluß von Menschen

wäre

wäre sie wohl schwerlich der Strafe entgangen. 13) Beym Lucas kommt noch dazu, daß die Gründe für seine Inspiration weit schwächer sind, als bey Matthäus und Johannes; und wenn gleich seine Glaubwürdigkeit dabey nicht leidet, so ist doch ausgemacht, daß diese bey der Erzählung der drey letzten Lebensjahre Jesu größer seyn muß, als bey den frühesten Begebenheiten der Kindheit Jesu; und da er selbst sage, daß er aus andern Schriften geschöpft, so habe er auch wahrscheinlich aus solchen apokryphischen Evangelien die Lobgesänge. 14) Indeß die Geschichte, so wie sie Matthäus C. 1, 18—25 erzählt, scheint durchaus eine übernatürliche Entstehungsart Jesu zu beweisen. Allein, diese Stelle ist, so wie überhaupt die zwey ersten Kapitel, nicht vom Matthäus, sondern untergeschoben, wie hier aus den bekannten äussern und innern Gründen bewiesen wird.

Wd.

Briefe an einen jungen Herrn von Stande über die positive Religion und ihre Beweise, von Johann Ludwig Grimm, evangelischen Prediger, Consistorialis und Professor. Regensburg, gedruckt bey Neubauer, 1791. 8. 92 Seiten.

Diese Briefe sind an den Reichsgrafen Karl Anton v. Hohenthal geschrieben und demselben zugeeignet. Sie athmen überall den Geist, den sie bey der entschiednen Eingenommenheit ihres Verf. für das rechtgläubige System athmen können und müssen, verrathen viel gute Kenntnisse und Belesenheit, und sind, hin und wieder einige dreiste Entscheidungen und Ausfälle auf die Philosophen abgerechnet, mit vieler Mäßigung geschrieben. Willkührliche Vorausseßungen stehen in Schriften dieser Art, besonders wenn sie in einem polemisirenden Tone geschrieben sind, immer zu erwarten, und baut dann der Schriftsteller auf diese Vorausseßungen fort, so wird es ihm leicht, die Würde seines Systems aufrecht zu erhalten. Er bekümmert sich dann nicht weiter darum, was die Philosophie dazu sagt, denn diese hat dabey keine Stimme, und wird fast immer, wenn sie dabey genannt wird, verächtlich genannt, wie denn S. 43 ausdrücklich gesagt wird, daß die Philosophie mit der Religion im Streit stehe!!! Wenn sie sich indessen ihre Rechte

vindicirt, und ſolchen Tiraden, als S. 2 über die Möglichkeit einer poſitiven Offenbarung, S. 49 über die Hauptthatſachen des Chriſtenthums und vielen andern die Fackel anhält, ſo ſieht man freylich, daß die Religion des Syſtems mit der Philoſophie im Streit ſteht, und nun vor dieſer hellleuchtenden Fackel die Irrlichter der poſitiven Religion verſchwinden. Aber Gott Lob! daß bey dieſem Lichte der Philoſophie (nur ſey es nicht Afterphiloſophie) die wahre Religion Jeſu in ihrer ganzen Würde erſcheint, die in ihrer Urſprünglichkeit und hohen Einfalt, frey von den biſarren Ausſtaffirungen aller chriſtlichen Jahrhunderte, ungemiſcht von jüdiſcher und chriſtlicher Intoleranz und Möncherey, mit der Philoſophie in der ſchweſterlichſten Eintracht einhergeht. Möchten doch endlich einmal unſere Apologeten es ernſtlich erwägen, daß ſie ihre Sache verderben, und bey jedem, der ſich nun einmal das Recht, in Religionsſachen ſeinen Verſtand zu gebrauchen, nicht will nehmen laſſen, verdächtig machen, wenn ſie über die Philoſophie ein ewiges Zetergeſchrey erheben.

Ik.

Sammlung einiger Predigten, von Joh. Friedrich Schuch, evangel. reformirten Pfarrer zu Meiſenheim. Frankfurt, bey Hermann, 1791. 8. 392 Seiten.

Dieſe Predigten werden keinen ſonderlichen Beyfall finden. Rechnet man auch das nicht, daß ſich der Verf. ſo ängſtlich um ſeinen Text drehet, und ſich dadurch die abzuhandelnde Materie ohne Noth zu ſehr beſchränkt, und eben deshalb bey aller Länge derſelben oft nicht das Nöthigſte über ſein Thema beybringt: ſo ſind ſie doch für die Leſer, welche Erbauung ſuchen, zu trocken, die Materien ſind zum Theil ſo unintereſſant, als daß ſie zur Erleuchtung des Verſtandes und Rührung des Herzens viel beytragen könnten. Für Kenner und gelehrte Leſer ſind ſie noch weit weniger befriedigend. Wenn z. B. in der neunten Predigt: Jeſus von Nazareth iſt der wahre Meßias, geſagt wird, er ſey es: weil er Wunder gethan habe, weil die Weiſſagungen des A. T. und ſeine eigenen von ihm erfüllet ſeyen, ſo ſieht man ſchon aus dieſer Behandlungsart, was man in dieſer Predigt finden werde. Wozu überhaupt die Behandlung dieſer Materie, die nothwendig trocken

aus-

ausfallen muß, und nicht so wichtig ist, als man gewöhnlich glaubt! Die moralischen Predigten sind dem Verf. besser gelungen, und ohngeachtet auch in diesen viel Unbestimmtes ist, so werden sie doch mehr Eingang finden, als die übrigen, in welchen der Verf. zu viel dogmatisirt.

K.

Censur des christlichen protestantischen Lehrbegriffs nach den Principien der Religionskritik, mit besonderer Hinsicht auf die Lehrbücher der Herren D. J. C. Döderlein und D. S. F. N. Morus. Berlin, im Verlage der akademischen Kunst- und Buchhandlung, 1791. 15 Bogen. gr. 8.

Wenn man zu einem Buche von Werth einen wichtigen Gegenstand und eine gute Behandlung desselben fordert: so muß man das gegenwärtige zu den wenigen Büchern von großem Werth in ihrer Art rechnen, weil man das wichtige Thema des christlichen protestantischen Lehrbegriffs mit vieler Kenntniß, Ordnung, Scharfsinn, Bestimmtheit und Deutlichkeit nach den Principien der Religionskritik abgehandelt findet. Zwar erstreckt es sich noch nicht, wie man aus dem Titel vermuthen möchte, über den ganzen Lehrbegriff, sondern nur über einige Theile desselben, die Rec. einzeln anführen wird, aber diese sind so bearbeitet, daß man dem übrigen mit Vergnügen entgegensieht. Der ungenannte Verfasser ist der nämliche, von dem wir bereits den Einzigmöglichen Zweck Jesu (1789. 11 Bogen) und die Kritik der Religion (1790.) erhalten haben, auf welche Schriften er sich nicht allein bezieht, sondern nach welchen, besonders der letztern, er seine Censur vornimmt. Dabey wählte er auf der andern Seite zum Leitfaden, an welchen er sich bey der Censur, zur Erleichterung der Gegeneinanderhaltung, die auf dem Titel genannten zwey Lehrbücher, weil jenes (*Döderlein* instit. theol. chr. 1787.) in detaillirter Vollständigkeit, dieses (*Morus* epitome theol. chr. Lipſ. 1789.) in bündiger Kürze, alles, was einer zu wissen nöthig hat, der nicht aus besonderer Vorliebe oder Beruf weiter in die Sache eindringen will, enthalten. Er setzt (S. 50.) hinzu: „Man findet in beyden Schriften bey einer verantwortlichen Treue gegen die öffentlichen

Lehrbücher eine aufgeklärte Denkungsart, gründliche Orthodoxie, scharfsinnige Exegetik, weltumfassende Belesenheit, und, was in meinen Augen einen ausserordentlichen Werth hat, eine dem Geiste Christi angemessene aufrichtige Liebe zur Wahrheit und zum Frieden. Ich glaube daher, diese würdigen Männer werden es mir nicht übel nehmen, daß ich gerade ihre Schriften zum Leitfaden und Gegenstand meiner Censur mache" u. s. w. Da der Verf. überall mit einer lobenswürdigen Bescheidenheit verfährt, und jene beyden Gelehrten das hanc veniam damus petimusque vicissim mehrmals im Publiko bewiesen, so darf er gewiß hierauf rechnen.

Dieser Theil liefert als Vorbericht 1) das Verhältniß der Religionskritik zur Censur der Dogmen und zur Errichtung eines evidenten und unerschütterlichen Lehrgebäudes der Religion; 2) die Bestimmung des richtigen Gesichtspunkts der Untersuchungen; wobey die problematischen Punkte und Hauptmomente, worauf es ankömmt, ausgeworfen werden; 3) eine kurze Einleitung in die Censur der Dogmatik. (S. 1—52.) Die Religionskritik ist eigentlich nichts anders als die Propädevtik aller religiösen Dogmatik, die als Wissenschaft auftreten soll. Sie soll den Lehrer in den Stand setzen, aus Principien zu wissen, was er objektiv zu leisten habe, und was er subjektiv leisten könne. Der ganze Vortrag wird dem angehenden Religionslehrer zur Uebung seines Nachdenkens und seiner Urtheilskraft vortrefliche Dienste leisten. — Erster Abschnitt. Von der Religion überhaupt. Erstes Kap. Was ist Religion? Der Verf. definirt sie so: Sie ist die Vorstellung unsers Freyheitsgesetzes, (Gesetzes der unbedingten Selbstthätigkeit, wo die Vernunft durch ihre Form den Willen bestimmt, das ist, des Sittengesetzes,) als des Willens Gottes, folglich aller auf dem Freyheitsgesetze gegründeten Pflichten als Gebote Gottes. Der Grund, warum wir das Gesetz unserer Freyheit als den göttlichen Willen ansehen müssen, ist, weil die praktische Gültigkeit des Sittengesetzes nur unter der Voraussetzung eines weisen und gerechten Regierers der Welt Statt finden kann. Wenn wir also sagen: ein Mensch hat Religion; so heißt dies so viel, als, er beobachtet seine Pflichten mit der Ueberzeugung, dadurch zugleich den Willen Gottes zu erfüllen. Der Verf. zeigt sehr einleuchtend, daß die gewöhnliche Definition von der Religion, als einer Art Gott zu verehren, unvollständig sey, weil

weil man nach diesem Begriffe nur zu fragen hat: was kann ich von Gott wissen oder erfahren? Dadurch erhält man blos eine Theologie, eine Gotteserkenntniß. Diese ist entweder rational oder empirisch. Nun kann man theoretisch a priori nichts von Gott **erkennen**, sondern alles, was man hier herausbringt, sind Ideen, deren Realität dahin gestellt bleibt. Es ist folglich für uns nichts als die empirische Erkenntniß übrig, und zwar hier die historische aus einer Offenbarung, welche Aussprüche eines fremden Willens und willkührliche Verordnungen enthält, wobey nichts als ein **unbedingter Gehorsam** Statt finden kann. Bey des Verf. Definition im Gegentheil steht das Gesetz der **unbedingten Selbstthätigkeit**, wo die Vernunft durch ihre Form den Willen bestimmt, oben an, (nicht der Begriff vom Urwesen, welcher nur Theologie, nicht Religion liefert,) so daß alle Pflichten aus dem Sittengesetze, welches die oberste Richtschnur der Gesinnung und des Verhaltens ist, ganz natürlich folgen. Die fernere Ausführung dieses Raisonnements muß Rec. dem Liebhaber im Buche selbst nachzulesen anrathen. **Zweytes Kap. Giebt es eine besondere geoffenbarte und eine besondere natürliche Religion?** Die Beantwortung dieser Frage wird dahin bestimmt, ob es eine besondere Vernunftreligion gebe? Deswegen handelt das **dritte Kap. von dem Grunde der Unterscheidung einer geoffenbarten und Vernunftreligion.** Das Resultat ist: die geoffenbarte unterscheidet sich von der vernünftigen nicht **der Art nach**, sondern nach ihren Quellen. Jene übersteigt nicht diese, aber kommt ihr allenfalls zuvor, sie sind verschieden, nicht durch die besondere Beschaffenheit der Lehren, sondern durch die Art ihres **Bekanntwerdens**, welches der Verf. ausser durch die Analyse der Begriffe auch durch biblische Stellen beweist. **Was ist ein Geheimniß?** Die heil. Schrift giebt keine Definition davon; aber aus den christlichen Urkunden erhellet, daß das Christenthum Geheimnisse hatte und noch habe, nämlich der Welt bis dahin **unbekannte und unbeherzigte Wahrheiten.** Eins der vorzüglichsten Geheimnisse ist, nach dem Verf. die Anakefalaiosis des Herrn Jesu, daß er das Haupt aller Religion sey, oder daß er Juden und Heiden unter ein Haupt verbinde, eine **allgemeine** Religion gestiftet habe. **Viertes Kap. Ueber die Unterscheidung der Theologie von der Religion.** Theologie (Gotteslehre) und Ethik (Moral) sind die Theile der Religion. Die Lehre von Gott, der Begriff

die Erkenntniß des Urwesens ist Theologie und ein untergeordneter Theil der Religion, des Ganzen. Theologie ist entweder aus der Offenbarung oder aus der Vernunft. Jene macht die Gottesgelehrsamkeit, diese die Vernunfterkenntniß von Gott aus. Fünftes Kap. Ueber den Werth der Vernunft in Religionssachen. a) Was ist Vernunft? b) Wie weit geht ihr Recht? c) Wo ist ihre Gränze? Hier folgt der Verf. den Begriffen, die man in den Kantischen Lehrbüchern findet, weiß aber alles sehr anschaulich und deutlich zu machen, so daß der Anfänger, der noch keine bestimmte Kenntniß davon hat, sich dieselbe mit leichter Mühe daraus verschaffen kann. Das kurze Resultat der Antworten auf die obigen Fragen ist: die Vernunft ist das höchste Principium aller Religion. Durch die Vernunft allein kann die Religion vorgestellt werden; durch sie allein kann sie praktisch seyn; für die Vernunft des Menschen ist nur Religion brauchbar; nur einen Vernunftzweck kann sie befördern; mit ihm muß sie also harmoniren — durch die Vernunft muß sie also erprobt und bewerthet werden; die Vernunft ist souverän. Auch dieses beweist der Verf. aus der heil. Schrift, Röm. 7, 14. ff. 8, 2. Röm. 1, 16. vergl. 7, 23. Ephes. 3, 16. Röm. 2, 14. 15. (ἑαυτοις νομος, αὐτονομια, Selbstgesetzgebung) 2 Cor. 4, 16. 13, 5. Jac. 1, 26. u. s. w. Kurz, die ganze Religion Jesu ist ursprünglich auf weiter nichts, als auf der sich selbst gesetzgebenden Freyheit (praktischen Vernunft) als ihren Grundstein erbaut. Sie hat zwar ihre Gränzen, aber sie ist es selbst, die sich ihre Gränzen setzt. So setzt sie sich auch im Gebiete der Religion ihre Gränzen, und huldigt gewissen Wahrheiten, ohne von ihnen eine objektive Gewißheit zu haben. Aber sie weiß: 1) daß und warum sie von solchen Sätzen keine objektive Einsicht haben kann; 2) daß sie keinen Widerspruch in sich selbst haben, und 3) daß sie wesentliche Sätze der Religion sind. So kritisirt sie sich selbst, und durch Selbsterkenntniß bescheiden gemacht, hält sie für wahr, was ihrer Einsicht zu hoch, aber zu ihrem wesentlichen Zweck doch nothwendig erforderlich ist. — Zweyter Abschnitt. Von der christlichen Religion überhaupt. Erstes Kap. Von den Quellen der christlichen Religion. a) Von dem neuen Testamente. b) Von dem alten Testamente. Insbesondere von dessen Werth und Verhältniß zum Christenthum. Die Resultate sind: 1) Wir haben nur eine äussere Quelle der christlichen Religion, und diese sind die Schriften der unmittelbaren

Jünger

Jünger und Bevollmächtigten Jesu, gegen deren Aechtheit sich nichts Grundliches einwenden läßt. Sind diese gleich eigentlich keine systematische Belehrungen, sondern nur Gelegenheitsschriften für gewisse christliche Gemeinden — bey besondern Veranlassungen verfertigt; so enthalten sie doch, obgleich nur bruchstückweise, alles, was zum reinen Christenthum gehört; besonders, da wir in ihnen die Fundamentalartikel der Religion mit ausdrücklichen Worten aufgezeichnet finden. Und hat man diese, so hat man auch die Principien der Prüfung eines vollständigen Lehrbegriffs. c) Das alte Testament dient uns blos zur Erläuterung des neuen. Gesetzliche Kraft hat es für uns nicht. Das alte Testament ist uns nothwendig, um uns die Lehrmethode und den Vortrag Christi und seiner Apostel zu erklären und zu verständlichen. Die Vernunft aber ist keine besondere, noch weniger eine Nebenquelle, sondern sie ist das Principium und der Satz aller Religion überhaupt, und auf sie concentrirt sich auch die Offenbarung selbst. Nur muß man sich unter Vernunft hier nicht Vernünfteley, sektirerisches Raisonnement oder Privatmeinungen vorstellen, sondern die allgemeine für alle Menschen und alle Intelligenzen gleich unabänderliche Vernunft, welche in der realisirten Vollendung das Ideal der Gottheit selbst ausmacht.

Zweyter Kap. Von den Gründen der Glaubwürdigkeit der christlichen Religion überhaupt. a) Von den Wundern überhaupt. Um nicht im Ungefähr herumzuirren, bestimmt der Verf. zuerst: was ist möglich? und dann, was ist ein Wunder? — Die Möglichkeit ist entweder logisch (subjektiv, analytisch), oder reell (objektiv, synthetisch). Der Gegenstand (des Wunders) wird dann weiter bestimmt, ob er in transscendentaler (metaphysischer), oder empirischer (physischer), oder moralischer (ethischer) Bedeutung genommen werde; sodann werden die drey Fälle des metaphysischmöglichen, des physischmöglichen und des ethischmöglichen Gegenstandes entwickelt, und endlich der Begriff eines Wunders in Vergleichung mit andern Definitionen so bestimmt: ein Wunder ist eine durch keine Erscheinung (sinnlichnatürliche Begebenheit), sondern durch eine nichtsinnliche (übernatürliche) Ursache gewirkte Begebenheit. Zuerst thut nun der Verf. dar, daß niemand mit Grund die logische Möglichkeit eines Wunders läugnen könne, bricht aber plötzlich ab, so daß er die objektive und moralische Möglichkeit auf den Anfang des folgenden Theils verspart, dem Rec. mit Vergnügen

entgegen steht. So viel Rec. aus des Verf. Ideengang abnimmt, glaubt er, daß auch mit der fernern Entwickelung die Freunde der Vernunft und der Offenbarung zufrieden seyn werden. Zum Beschluß fügt der Verf. das bekannte und mehrmals abgedruckte Gedicht des Hrn. Blumauers, Glaubensbekenntniß eines nach Wahrheit Ringenden, noch bey, welches er mit treffenden Anmerkungen begleitet, nicht sowohl den Dichter zu berichtigen, als vielmehr ihn mehr zu verständlichen, und das, was er im dichterischen Gewande vortragt, auf logische Pünktlichkeit zurückzuführen.

Zu dieser Anzeige, in welcher Rec. großentheils des Verf. eigene Worte beybehielt, will er keine Kritikeyen über Stellen wie S. 130, keine Fragen, z. E. ob jetzt die Nation zur Fassung und Praxis der nach diesen Principien geschichteten christlichen Religion reif sey; keine Zweifel gegen einige Auslegungen einzelner Stellen der heiligen Schrift; keinen Tadel der Druckfehler in den griechischen Worten, indem z. E. Gamma fast immer statt Nun gesetzt und falsch abgetheilt worden ist, auch einige Citaten unrichtig angeführt werden, so steht z. E. 2 Cor. 7. statt 1 Cor. 2. u. dgl.; statt dessen hebt Rec. eine Stelle aus, die von vielen beherzigt zu werden verdient, wenn sie gegen das Recht der Vernunft in der Religion aus Mißverstand eifern. S. 148: „Wenn jemand der Vernunft alles Recht und allen Antheil an der Religion abspricht, den kann man nicht mehr in Verlegenheit setzen, als wenn man ihn fragt: Was denn an dem Menschen sey, das es eigentlich mit der Religion zu thun habe? Nun besteht aber die Natur des Menschen aus Sinnlichkeit und Vernunft. Jene macht den bedingten und zufälligen, diese den unbedingten und nothwendigen Theil unserer Existenz aus. Soll also die Vernunft nichts mit der Religion zu thun haben, so bleibt weiter nichts übrig, als daß entweder die Religion den Menschen gar nichts angeht, oder sie geht ihn nur durch Sinnlichkeit an; denn die Vernunft ist einmal davon ausgeschlossen. Nun besteht der Zweck der Sinnlichkeit in der Befriedigung aller sinnlichen Neigungen und Begierden; folglich wird die Religion, da sie nur durch Sinnlichkeit den Menschen angeht, allein zu dieser Absicht dienen. In Hinsicht der Sinnlichkeit aber sind wir den Thieren ganz ähnlich, folglich wäre die Religion nur für uns als Thiere gegeben, und zu weiter nichts." Diese Folgerungen sind zu empörend, als daß sie jemand gelten lassen kann.

Wer

Wer sollte also wohl die Angelegenheiten der Religion der Vernunft entziehen? Ist jene gut, wie sie es wirklich ist, wie darf sie eine Prüfung scheuen? Ist sie aber schlecht — wie kann man sie denn länger beschützen wollen?

Ad.

Wörterbuch, über die biblische Sittenlehre, das von jedem einzelnen Gegenstande, mit allen dahin gehörenden Schriftstellen, eine systematische Uebersicht giebt, von M. C. F. Schneider. Leipzig, 1791. 18 Bogen in gr. 8.

Der V. wollte zu seinem Auszuge aus der Bibel moralischen Inhalts ein Register verfertigen, und fieng deshalb an, die Materialien nach gewissen Rubriken zu ordnen; sahe aber bald ein, daß dieses Register zu weitläuftig werden würde, und entschloß sich also, lieber ein eignes Werk über den moralischen Inhalt der Bibel, ohne Rücksicht auf seinen Auszug, zu schreiben, und das ist das gegenwärtige Wörterbuch über die biblische Sittenlehre. Darin sind nun alle Schriftstellen, welche auf das Verhalten des Menschen auch nur den entferntesten Einfluß haben, wie er in der Vorrede selbst sagt, gesammlet und nach gewissen Rubriken geordnet worden, so daß man z. B. alles, was von der Pflicht der Arbeitsamkeit, Mäßigkeit, Zufriedenheit u. s. w. in der Bibel steht, nach den einzelnen Bestimmungen, Bewegungsgründen und Beyspielen, die im alten oder neuen Testamente vorkommen, hier beysammen findet.

Rez. will dieser Art Schriften nicht allen Nutzen absprechen. Sie ersparen dem Prediger oder dem Schullehrer das oft mühvolle Nachsuchen nach einer passenden Schriftstelle, oder nach einem biblischen Beyspiele, und gewähren ihm zugleich eine kurze Uebersicht dessen, was vorzüglich zu der Pflicht, die er vortragen will, gehöret, zumal, wenn er noch ein Anfänger ist. Allein, der Plan des Verf. hat doch zwey Hauptfehler. Einmal findet man hier so manche Bestimmung einer Pflicht und so manche Bewegungsgründe nicht, weil sie nicht wörtlich in der Bibel stehen, oder in irgend einer besondern Schriftstelle enthalten sind, ob sie gleich nothwendig hieher gehören, und nach dem Geiste der Religion Jesu aus der Natur der Sache geschlossen werden können, oder durch die

Ersah-

Erfahrung an die Hand gegeben werden. Und dann trift man wieder so manches an, was gar nicht hieher gehört — Denn was hat nicht auf die entfernteste Weise einen Einfluß auf das Verhalten des Menschen? Beynahe alles, was in der Bibel vorkommt, kann, wenn man will, dahin gezogen werden. Indessen hat der Verf. sich doch hier so ziemlich in den gehörigen Gränzen gehalten, wie schon die Bogenzahl ausweiset.

Ausser diesen Hauptfehlern, die eine solche Schrift nach einem solchen Plan schon haben muß, kommen nun bey der gegenwartigen noch einige besondere vor. Nämlich daß von einer Tugend oder von einem Laster selten eine Erklärung gegeben wird, und daß, wenn sie ja gegeben wird, sie entweder zu eng oder zu weit oder unrichtig ausgedruckt ist. Z. B. Ehrlichkeit ist 1) die Eigenschaft eines Menschen, der auf keine unerlaubte Weise Vermögen an sich bringt; 2) die Eigenschaft eines Menschen, der sein Versprechen hält. Unstreitig erstreckt sich die Ehrlichkeit nicht nur viel weiter, als hier angegeben wird, sondern es sollte auch heißen, ist die Eigenschaft eines Menschen, vermöge welcher u. s. w. Bisweilen ist auch die Eintheilung logisch unrichtig. Z. B. Gottesverehrung wird eingetheilt in die wahre Gottesverehrung und in die blos äussere, da es doch eigentlich in die innere und äussere heißen, und denn dieser letztern die blos äussere entgegen gesetzt werden sollte. Auch drückt sich der Verf. bisweilen zu allgemein aus. Z. B. Die Liebe zum andern Geschlecht macht schwermüthig und krank. Indessen ist das Buch als eine Concordanz für den, der eine nöthig hat, noch immer brauchbar, und die Schriftstellen sind im Ganzen genommen ziemlich gut gewählt.

Ds.

Ueber die Aehnlichkeit der christlichen mit der neuesten philosophischen Sittenlehre, von Johann Gebhard Ehrenreich Maaß, Doctor der Philos. Leipzig, bey Dyk, 1791. 60 Seiten. 8.

Daß der Verf. unter der neuesten philosophischen Sittenlehre die Kantische verstehe, braucht wohl nicht erinnert zu werden. Er sucht wider Hrn. D. Schmid in Jena, welcher bekanntlich die Grundsätze der Kantischen Moralphilosophie in

in der christlichen Sittenlehre wieder zu finden glaubte, darzuthun, man könne dies so wenig annehmen, daß man vielmehr die Principien beyder Systeme für wesentlich verschieden halten müsse. Er geht also von der Bemerkung aus, daß man den höchsten Erkenntnißgrund des Sittlichen häufig mit dem höchsten Bewegegrund verwechsele, der den Willen zur Ausübung des Guten bestimmen müsse; ein Fehler, von welchem auch die neueste Philosophie nicht frey sey. Hierauf zeigt er, nach den Grundsätzen des Christenthums sey Vollkommenheit und Glückseligkeit das letzte Motiv und der Wille Gottes das höchste Gesetz; bey einer Religion, die sich als Offenbarung darstelle, könne es auch kein höheres Gesetz geben, ungeachtet daraus noch nicht folge, daß die Spekulation kein höheres ausfindig machen könne und müsse. Nun wird der wesentliche Unterschied ins Licht gesetzt, welcher sich sonach zwischen den christlichen und Kantischen Moralprincipien findet, und zuletzt prüft Hr. Maaß noch die vornehmsten Mittel, die Hr. Schmid in seiner Schrift, über den Geist der Sittenlehre Jesu, angewandt hat, die Behauptungen des N. Test. mit den Aussprüchen der kritischen Philosophie in Uebereinstimmung zu bringen. Er deckt nicht blos das Unzulängliche dieses Versuchs auf, sondern beweiset auch, daß Hr. Schmid durch die Evidenz des Gegentheils gar oft zu Geständnissen genöthigt worden sey, die mit seiner Hauptbemühung in geradem Widerspruche stehen.

Unser Urtheil über das Schmidische Werk haben wir im XCVII. Band dieser Bibliothek S. 333 ff. bereits gesagt, und daselbst eingestanden, daß wir keine Möglichkeit absehen können, eine wahre Harmonie der Kantischen Moralprincipien mit den christlichen zu bewirken. Wir sind noch immer der Meinung, es komme hierbey alles auf richtige Interpretation an, und um es klar zu machen, wie sehr die christliche Sittenlehre von der Kantischen abweiche, dürfe man nur den Sinn der Schriftstellen, auf welche man dabey vornämlich zu sehen hat, unbefangen, und nach den Regeln der wahren Auslegungskunst entwickeln; es ergiebt sich dann alles von selbst. Hr. Maaß sagt in dieser kleinen Schrift viel Treffendes, und deckt manchen unrichtigen Schluß sehr glücklich auf, den Hr. Schmid aus Partheylichkeit für sein System sich erlaubt hatte. Aber unläugbar würde er eine noch größere Ueberlegenheit über seinen Gegner haben behaupten können, wenn er sich

mehr

mehr auf exegetische Untersuchungen eingelassen hätte, die bey dieser Frage doch zuletzt den Ausschlag geben müssen.

Zw.

Theologische Beyträge. Zweyten Bandes erstes Stück. Von D. Jacob Christoph Rudolph Eckermann, ordentlichem Professor der Theologie zu Kiel. Altona, verlegts Hammerich, 1791. 8. 213 Seiten.

Im letzten Stück des ersten Bandes hatte der V. die Anführungen des A. T. in der Epistel an die Römer betrachtet. Bey den Worten des Apostels Paulus erster Brief an die Christen zu Corinth glaubten wir, die in diesem Briefe vorkommenden Citate des A. T. erörtert zu finden. Der V. ist aber durch die ersten Verse des Paulinischen Briefes zu Betrachtungen hingerissen, die mit jenem Gegenstande nur in einer entfernten Verbindung stehen. Die vier Abhandlungen mögen nun übrigens an den ersten Theil anschließen, oder nicht, so sind sie sehr schätzbar, und verdienen eine genaue Erwägung aller Leser und Verehrer des N. T. 1) Ueber den Beruf des Apostels Paulus, und über den göttlichen Beruf der Apostel überhaupt zu 1 Cor. 1, 1. Berufen seyn heißt 2 Mos. 31, 2. eine besondere Geschicklichkeit zu irgend einem Geschäfte besitzen, und sich derselben bewußt seyn. Die Geschichte, welche Paulus erlebt hatte, mußte ihn überführen, daß er zu dem Apostelamt vorzügliche Talente hätte, und nach Gottes Willen sie ausüben sollte. Die Frage, ob eine unmittelbare, übernatürliche, wundervolle Wirkung bey der Berufung Pauli und der übrigen Apostel anzunehmen sey, könne ganz an die Seite gesetzt werden, und überhaupt müsse die Frage, in welchen Fällen eine solche Wirkung anzunehmen sey, nicht aus der Bibel, sondern aus der Natur der Sache und aus allgemeinen Grundsätzen der Vernunft entschieden werden. Das wirklich Göttliche lasse sich ohne unmittelbare Wirkungen erkennen; was wahr, gut und wohlthätig sey, müsse von Gott kommen. Da die Lehre der Apostel dieses Hauptmerkmal an sich habe, so können sie der Wunder zu ihrer Bestätigung entbehren. Jesus und die Apostel haben keinen Glauben an die unmittelbaren Wirkungen für ein wesentliches Stück des christlichen

lichen Glaubens erklärt. 1) Nur unterscheide man von dem eigentlichen Unterricht Jesu a) die Parabeln, die er aus Noth gebrauchen mußte, b) die Sätze zur Widerlegung der Gegner und in Rücksicht auf sie, c) die Redensarten, welche der gemeine Sprachgebrauch eingeführt, und die Vorstellungen von Gottesverehrung und Gotteserkenntniß, welche bey dem Volke Eingang und Beyfall gefunden hatten. b) Ueber den Begriff einer Gemeine Gottes und die Berufung der Christen zu 1 Cor. 1, 2. Paulus nehme diesen Namen aus 5 Mos. 23, 1. 2. u. f. 3) in welchem Sinne Gott unser Vater heißt, 1 Cor. 1, 3. vergl. 5 Mos. 32, 6. Jes. 63, 16 u. f.; 4) über die Begriffe vom Reiche und der Wiederkunft Christi zu 1 Cor. 1, 7. 8. wo Paulus die Ankunft oder Wiederkunft Christi die Offenbarung und den Tag des Herrn nennet. Diese Abhandlung ist die weitläuftigste und gelehrteste. Sie ist großentheils dem ersten Excursus des Hrn. D. Koppe über die Briefe an die Thessalonicher entgegengesetzt, und wir rathen den Lesern der Eckermannischen Schrift, daß, wenn sie bis S. 98 gekommen sind, sie vorher die Koppische Abhandlung durchlesen, weil unser Verf. diese beständig vor Augen gehabt hat. Die Resultate seiner Untersuchung sind folgende: Jesus erklärte sich für den Messias, der damals allgemein erwartet wurde, und er glaubte, dadurch seine Absicht, für einen göttlichen Gesandten erkannt zu werden, zu erreichen. Wenn er die gewöhnlichen Beschreibungen vom Messias auf sich übertrug, so verstand er sie nur bildlich, wie die Propheten sie verstanden hatten. Sein Zweck war, das Volk von dem Wahne, daß ein irdischer Messias zu erwarten sey, zurückzuführen, und es zur wahren Gottesverehrung, nicht weiter zur Beobachtung der jüdischen Cerimonien zu leiten. Die Gesellschaft würdiger Verehrer Gottes, die er stiften wollte, würde von ihm das Reich Gottes genannt, und allenthalben, wo er desselben gedenket, ist nicht von einem nach seiner Wiederkunft zu stiftenden Reiche, wie Koppe glaubt, sondern von der Gesellschaft, die sich gleich nach seiner Hinrichtung und Auferstehung bildete, die Rede. Die Apostel hatten aber davon eine andere Vorstellung, die sich auf die gewöhnlichen Begriffe der Juden von einem Messiasreiche gründeten. Sie erwarteten eine Wiederkunft Christi und eine feyerliche Stiftung und Verherrlichung seines Reiches. Es wird dieses durch Erklärung der hieher gehörigen Stellen aus den apostolischen Schriften gezeiget. Wir begnügen uns, die Hauptgedanken des Verf.

über

über eine so wichtige Sache ausgehoben zu haben, und insonderheit alle Theologen auf, die Lehre vom Reiche Gottes, welche so oft in dem N. T. angeführt, aber nirgends deutlich beschrieben wird, in ein helles Licht zu setzen. Ist es nicht bedenklich, mit dem Verf. anzunehmen, daß der Sinn des Stifters der Religion von allen seinen Jüngern, selbst nach der Ausgießung des heil. Geistes, d. i. nachdem sie zur Fortpflanzung seiner Religion ausgerüstet waren, mißverstanden worden ist?

Cc.

Die neue Aufklärung unter den Heiden. Eine orientalische Geschichte in Briefen, zum Druck befördert von Christoph August Gabler, Pfarrer zu Mühltroff. Greiz, bey dem Verfasser und in der Hofbuchdruckerey zu haben. 200 Seiten in 8. (Ohne Anzeige des Jahres, in welchem es herausgekommen ist.)

Es erregt die peinlichsten und niederschlagendsten Gefühle, wenn man gewahrnehmen muß, wie die Bemühungen edeldenkender Köpfe um die Beförderung der menschlichen Cultur und um die Reinigung der Religion des Christenthums von albernen und menschlichen Zusätzen, oft von so eingeschränkten Folgen sind, und sogar von denjenigen Männern verhöhnt werden, welche vermöge ihres Amtes und Berufs verbunden wären, jene Bemühungen zu benutzen und zu befördern. Dieses peinliche und niederschlagende Gefühl ward uns auch beym Durchlesen des vor uns liegenden Werkes zu Theil, welches die seichteste und abgeschmackteste Vertheidigung dessen enthält, was jemals für einen wesentlichen Bestandtheil der Religion des Christenthums von stupiden und schwärmerischen Köpfen ausgegeben worden ist. —

Ein Bramine in Malabar, so lautet nämlich die orientalische Geschichte, welche in diesem Werke beschrieben worden ist, kommt, aus Begierde nach bessern Kenntnissen in der Religion, zu zweyen evangelisch-lutherischen Missionären in seinem Vaterlande, und bittet solche um Unterricht in derjenigen Religion, welche von diesen beyden gepredigt wird. (Da bekanntlich die Missionäre größtentheils sehr unwissende Men-

Menſchen ſind, ſo hätte der wißbegierige Bramine wohl kein ſchlechteres Mittel zur Erreichung ſeiner Abſichten anwenden können, als eben dieſes. Die Miſſionäre ergreifen, wie ſich vermuthen läßt, mit Freuden dieſe Gelegenheit, den Schaafſtall Chriſti mit einem Individuo vermehren zu können, und verabreden es mit einander, den Braminen über das Weſentliche des Chriſtenthums in folgender Ordnung zu unterrichten. a) Der Verſtand und Wille des Menſchen ſind ſo verderbt, daß er eine beſtändige Abneigung vom Guten und eine nie auszurottende Neigung zum Böſen bey ſich verſpürt. (Faſt ſollte man aus dem Werke des Verf. ſchließen, daß dieſer Satz in Anſehung ſeiner wahr ſeyn müßte. b) Gott mußte, um den Menſchen aus ihrem Verderben heraushelfen zu können, ein Mittel erwählen und bekannt machen, das über unſere Vernunft war. (Woher mag wohl der Verf. dieſe ſpecielle Nachricht von dem haben, was Gott thun mußte, um die Menſchen glücklich zu machen?) c) Der Mittelpunkt, worauf alles in der Offenbarung Gottes ſich beziehet, iſt die geheimnißvolle Wahrheit, daß Gott den gefallenen Menſchen ſeinen eingebohrnen Sohn zum Erlöſer und Heiland gegeben, der ſie von aller Schuld und Strafe, vom Tod und Teufel erlöſen ſollte. — Nach dieſem Plane wird der Bramine unterrichtet; anfänglich ſträubt er ſich, die ungedenkbaren Dinge, welche ihm die Miſſionäre als Geheimniſſe des Chriſtenthums vorſagen, für wahr zu halten; am Ende glaubt er aber alles. Dieſe Geſchichte ſoll nun aber zum Beweiſe dienen, daß Gott von der evangeliſch-lutheriſchen Kirche den völligen Untergang, ſo ihr die Spötter, Philoſophen und neuen Aufklärer drohen, noch immer abwende. — Vermuthlich wiſſen unſere Leſer nun ſchon genug vom Inhalt und von der Beſchaffenheit dieſes Werkleins.

Ru.

II. Rechtsgelahrheit.

D. Ernſt Chriſt. Weſtphals, ordentl. öffentl. Lehrers der Rechte zu Halle, ſyſtematiſcher Commentar über die Geſetze von Vorlegung und Eröffnung der

Testamente, Annehmung und Ablehnung der Erbschaft, den Rechten und Pflichten des Erben, auch dessen possessorischen und petitorischen Rechtsmitteln. Leipzig, bey Weygand, 1790. 350 Seiten in gr. 8. 16 S. Titel, Zueign. Vorr. und Inhalt, und 8 S. Register über die erklärten Gesetze.

350) schreibe: dreyhundert und funfzig große Octavseiten über die auf dem Titel bemerkten Gegenstände, und zwar ohne alle Einmischung vom eigentlichen Antiquarischen des römischen Rechts, der Abweichung der deutschen Rechte und der Praxis!!

Freylich ein Commentar! aber wir wünschen keine ähnliche über die übrigen vielen Rechtsgegenstände. Der Verf. hat blos über das römische Recht, wie es uns Justinian zusammentragen ließ, commentirt. Für wen? Anfänger können sich über einzelne Titel nicht so weitläufig einlassen. So weit es nöthig ist, bloßes römisches Recht kennen zu lernen, hat man Anleitung genug. Der ausgebildete Jurist kann, wenn ihn die Lust anwandelt, eine Materie ganz nach römischen Gesetzen zu erschöpfen, sich leicht selbst helfen, und der praktische Jurist findet in einem solchen Commentar ohnehin selten Trost, und wehe ihm, wenn er sich ohne solche Commentare nicht helfen kann!

Rec. bekennt aufrichtig, nur die zwey ersten Kapitel mit Aufmerksamkeit gelesen zu haben, und hier ist zur Probe die Kritik eines einigen, des sogenannten 1ten Theils, von S. 17 bis 28. Die Ueberschrift lautet: „DAS auf Vorlegung des Testaments gerichtete Rechtsmittel.“ Und doch giebt es zwey solcher Mittel, actio ad exhibendum und Interdictum de Exh. tabb., die auch Hr. W. anführt. Warum sagt also die Ueberschrift nur von einem? Wer ferner den Unterschied von beyden Rechtsmitteln und ihre Verwandschaft nicht vorher gehau weiß, wird es nicht deutlich von unserm Verf. lernen. Sodann ist Rec. allerdings auch der Meinung, daß die Ordnung des Vortrags willkührlich sey. Aber Ordnung muß doch immerhin seyn, keine Unordnung und Verwirrung, das heißt, man muß nicht alles unter einander mengen, sondern was zusammen gehört, muß auch hübsch zusammengestellt werden. Z. B. Nun die Frage: zu was Ende sind das Interdict gegeben?

geben? vollständig brauchbarer zu wissen, muß man hier erst die §§. 50. 48. 50 bis 58 zusammen suchen. Nach dem §. 50 bekommt man zu lesen, bald wenn, bald gegen wen, bald in welchen Fällen das Rechtsmittel zustehe? Zwischen dem §. 48 und 50 macht ein eigener §. die Bemerkung, daß, wenn der Vormund eines Pupillen, in dessen (in wessen? des Vormunds oder Pupillen?) Gewahrsam sich das Testament befunden habe, solches weggeschafft hätte, nicht gegen den Mündel, sondern gegen den Vormund geklagt werden müßte.

Das ist nun noch überdies eine sehr richtige Bemerkung, die der Verf. noch dazu mit einem ausdrücklichen Gesetze beweiset, und nicht nur beweiset, sondern sogar das Gesetz vollständig beydrucken läßt!

Und das nämliche macht er mit allen Sätzen, so daß oft der ganze §. einerley Sache, sey sie auch noch so bekannt, einfach, oder gar nicht mehr brauchbar, einmal deutsch und dann lateinisch sagt. Zuweilen umschreibt er das Gesetz, aber oft ist es gut, daß dieses dabey stehet. Rec. wenigstens verstund immer das Gesetz, ohne die Paraphrasin, aber nicht immer hätte er diese ohne jenes verstanden. Zuweilen läßt der Verf. das Gesetz umständlicher reden, dann verdeutscht er aber einzelne Wörter und Phrasen, die man zum Theil in jedem Wörterbuche finden könnte u. s. w.

So werden sich unsere Leser nun auch die Weitläuftigkeit des Werks leicht erklären können. — Und die Vollständigkeit? gehet so weit Gesetze ausdrücklich sprechen. Z. B. den Fall, wenn der Pupill das Testament ohne Wissen des Pflegers wegschafft, übergehet er, und weil das Gesetz auch nur von einem pupillo spricht, so sagt er auch nichts von einem Minderjährigen.

Endlich Scharfsinn und Genauigkeit? Z. B. §. 55 hat die Rubrik: „Nach Vergütung des Interesse hat gegen einen Dritten die Forderung aus dem Testamente noch besonders Statt." — §. 55 Die dem Imploranten Gefahrde wegen geschehener Bezahlung hindert solchen überdem nicht, noch besonders dasjenige, was ihm nach dem Testamente gebührt, bey dem zu suchen, der die Erbschaft unter sich hat, (warum nicht kurz: Erben?) wenn solcher ein anderer als der ist, welcher die Bezahlung für die Gefahrde geleistet hat." Wie verständlich und richtig ist dagegen das Gesetz l. 3. §. 15. de

tab. exhib. „Wenn jemand durch dieses Rechtsmittel bereits schadlos gehalten ist, (dafür, daß ihm das Testament nicht mitgetheilt wurde, fragt sich, ob er das Legat selbst noch besonders von dem Erben fordern könne? Hat ihn nun der Erbe selbst schon schadlos gehalten, so kann er das Legat nicht auch an ihn fordern, wohl aber, wenn ein Dritter (wegen vorenthaltenen Testaments) ihm das Interesse hat vergüten müssen. Also nicht gegen einen Dritten, sondern nach Vergütung des Interesse von einem Dritten hat die Forderung aus dem Testamente dennoch gegen den Erben Statt. Ueberhaupt hätte der Verf. auch dieses Gesetz viel besser erläutern, und sich besonders noch über den Fall, da der Legator bereits vom Erben das Legat erhalten hat, und nun doch diesen oder einen Dritten mit dem Interdicto de Exh. tabb. ad interesse belangen will, herauslassen sollen. —

Laut der Vorrede hat Hr. W. noch vor, von Vermächtnissen und Fideicommissen, vielleicht auch gar von der prätorischen und Intestatsuccession zu schreiben, und von beyden erstern allein sollen zween Bände schon auf dem Wege seyn. — Möchte doch derselbe mit seiner Zeit weniger, und mehr mit der Zeit und dem Beutel seiner Leser öconomisiren, es müßte ihm was leichtes seyn, sich um die Hälfte kürzer und doch besser zu fassen, und dann soll er mit Vergnügen das verdiente Lob erhalten!

Des Ritters Karl Müller von Friedberg Philosophie der Staatswissenschaft in Grundsätzen zur gesellschaftlichen Glückseligkeit. Ad Respublicas firmandas, stabiliendas vires, sanandos populos. Cic. St. Gallen, bey Huber, 1790. 374 Seiten in 8. und 16 Seiten Titel, Zueignung an den Kronprinzen von Preußen, und Vorrede.

Ein natürliches Staatsrecht, verbunden mit Gegenständen der Staatswirthschaft, dessen Verf. weder Rojalist, noch Aristokrat, noch Demokrat, sondern ein wohlwollender, helldenkender, freymüthiger Kosmopolit ist, dem man sein Vaterland und seine Religion kaum ansehen kann. Mit einer einnehmenden, oft blühenden Sprache (Schade, daß man zuweilen durch Wörter: äufnen statt häufen, bevestnen statt bevesti-

gen

gen u. dgl. unterbrochen wird!) sagt er Wahrheiten, nachdrucksvoll, aber nie beleidigend, die man großen Herren und ihren Räthen nicht oft genug sagen kann. Weder Despotismus, noch Anarchie, noch Lethargie der Staaten finden Schonung. Glückseligkeit der Menschen und Vestigkeit der Staaten sind die Grundpfeiler seines Systems, und die Rechte und Pflichten der Herren und ihrer Unterthanen stützet er nicht auf Verjährung, nicht auf Uebermacht, nicht auf eine göttliche Stiftung, nicht auf Eroberung, nicht auf eine freywillige, unbedingte Unterwerfung, sondern auf einen stillschweigenden Vortrag, wie man ihn zwischen einem Mündel und seinem Vormund annimmt.

Das Werk selbst theilt er in VII. Bücher, worinnen er eben so viel Ordnungen aufstellt. Die erste Ordnung ist die gesellschaftliche, von welcher er S. 5 den Begriff giebt: sie sey die Richtschnur aller Verhältnisse, in die der gesellige Mensch von Menschen gesetzt werden könne. Dieser Ordnung ist gegenwärtiger Band ganz gewidmet. Aus dieser gesellschaftlichen Ordnung leitet der Verf. nach ihren unterschiedlichen Verhältnissen noch 1) die politische, 2) die wirthschaftliche, 3) die bürgerliche, 4) die sittliche, 5) die Wehr-, und 6) die kosmopolitische Ordnung her, denen er die künftigen Bücher bestimmt. (Ob die Anlage nicht deutlicher gewesen wäre, wenn der Verf. statt des Worts: Ordnung, Verfassung, oder Staatswissenschaft gesetzt, und dann gesagt hätte, daß er sie zuerst im Allgemeinen als eine Gesellschaft oder ein Gesellschaftsrecht, in den folgenden Büchern aber nach den angegebenen besondern Rücksichten abhandeln wolle?)

Bey der gesellschaftlichen Ordnung betrachtet er nun 1) in Rücksicht auf die Glückseligkeit der Bürger, den Ursprung und Zweck der bürgerlichen Gesellschaft; die Glückseligkeit selbst und ihre Individualität; den Ursprung der souverainen Macht, ihre Pflicht, dieselbe zur Glückseligkeit zu verwenden, den Vortheil, den sie selbst davon hat; die falsche Größe oder ächten Wohlstand der Staaten; 2) in Beziehung auf die Stärke der Staaten, wobey denn wieder in besondern Hauptstücken vorkömmt: die Nationalstärke, die Volksmenge, die angeblichen und wahren Hindernisse der Bevölkerung, der Nationalreichthum, Nationalcharakter und die politische Eintracht der Bürger (public spirit). Auch hier wäre manches wider die Anordnung zu erinnern. So werden z. B. als

Bestandtheile der Nationalstärke die Menge, der Reichthum, der Charakter und die Eintracht der Bürger angegeben; diese Gegenstände also hätten nicht als fortlaufende Hauptstücke, sondern als Unterabtheilungen des Hauptstücks von der Nationalstärke genannt werden sollen. Allein, diese und ähnliche Flecken kann man bey dem übrigen reichen Gehalt des Werks, ob sich wohl derselbe erst in den folgenden Büchern ganz in seiner Größe beurtheilen läßt, übersehen.

Daß der Verf. manches sagt, das nicht neu ist, versteht sich, und erkennt er auch von selbst. Nur über seine Rechtfertigung des klösterlichen Reichthums, noch mehr aber des Cölibats der Geistlichen haben wir uns gewundert. In Ansehung der Klöster billigt zwar Rec., ein Protestant, keineswegs ihre gewaltsame Aufhebung, er glaubt vielmehr mit dem Verf., daß die bürgerlichen Rechte über Verträge und Eigenthum auch für sie heilig seyn müssen. Sogar bedauert Rec., daß in seiner Kirche keine Aufenthaltsörter für Leute, die nun einmal gar nicht in die Welt taugen, und keine Zufluchtsörter für Leute, die sich auf viele Arbeit nach Ruhe und Stille sehnen, sind. Allein, die vielen unrechtmäßigen Erwerbungsarten der Klöster, die vielen Mißbräuche, welche selbst Katholiken anerkennen, und die vielen der ganzen Gesellschaft höchst nachtheiligen Immunitäten und Privilegien der Geistlichkeit, welche sich mit dem Wohl des Ganzen durchaus nicht vertragen, und großentheils von ungerechten Anmaßungen der Päpste und der Clerisey herrühren, hätte ein Schriftsteller nicht aus der Acht lassen sollen, der selbst bey der Macht der Fürsten keine Verjährung gelten läßt. Und gewiß, so gut es unveräusserliche Rechte der Menschheit giebt, so gut giebt es solche für den Staat.

Und den Cölibat, wie kann diesen ein Philosoph, ein sonst so freymüthiger Schriftsteller entschuldigen? Vergebens sagt er, weil er kein Theolog sey, untersuche er nicht, ob die Religion den Cölibat vorschreibe, ob er den Absichten des Schöpfers entspreche, ob der Ehestand eine Zierde oder Makel des Priesterstandes wäre, ob Apostel und Kirchenväter hierüber einstimmig gedacht haben? ob verehelichte Priester nicht bessere Sitten hätten, bessere Bürger würden, bessere Menschen lieferten? ob der Cölibat nothwendig bey dem Katholicismus sey? ob die Gemeinden nicht mehr Zutrauen hätten? oder ob die Priester zum Eigennutz abgezogen würden u. s. w. Ohne

Theo-

Theologe seyn, hätte der Verf. den einen Theil dieser Fragen sich aus der Kirchenhistorie und den andern Theil nach der Natur der Menschen und Absicht der Schaaten wohl untersuchen dürfen. Was machte ihn schüchtern, ihn, den Mann, der so frey über Fürstengewalt spricht?

Ganz richtig hat er ferner den Ueberfluß der Unterhaltungsmittel zur Grundlage der Bevölkerung gemacht, richtig bewiesen, daß, wo Platz und Nahrung für eine Familie sey, auch eine entstehen werde. Aber was helfen Platz und Nahrungsüberfluß, wo die Zeugungskeime unmenschlich erstickt werden? Jene zugegebenen Grundsätze rechtfertigen also den Cölibat keinesweges, und Sophisterey ist es, wenn der Verf. sagt, daß nicht der Ueberfluß an Zeugungskeimen die Grundlage einer Bevölkerung sey.

Sehr irrig wähnt er auch, daß der Raum, den die Priesterfamilien einnehmen würden, durch andere Familien ersetzt werde — als wenn die katholische Geistlichkeit nicht einen grossen Theil des Nationalreichthums großentheils in Müßiggang und Ueppigkeit verzehrte, und dadurch unzähligen arbeitsamen Familien den Raum versperrte! als wenn neben der protestantischen Geistlichkeit Familien sich die übrigen Familien nicht dennoch vermehrten! Denn gesetzt auch, die Zunahme der Bevölkerung protestantischer Länder sey so wenig allgemein, als es die Abnahme derselben im Katholischen ist: so kann und wird doch der Verf. das nicht bestreiten, daß der Regel nach protestantische Länder besser angebaut sind, als ganz katholische. Und dies muß für einen Beobachter genug Aufmerksamkeit erregen.

Ist endlich die Bevölkerung der einige Gesichtspunkt, aus dem der Cölibat betrachtet werden kann? dessen Aufhebung würde zwar sicher der Hierarchie nachtheilig seyn; aber ist diese, oder ist selbst nach unserm Verf. Eintracht der Bürger nicht ein Haupttheil der Nationalstärke? und würde der verehlichte Geistliche nicht mehr damit harmoniren?

Ferner im Betreff der „sittlichen Ordnung" läßt sich nicht alles das, was der Verf. S. 127 u. f. wider die Ehelosigkeit, besonders des Kriegsstandes, sehr verkehrt zur Vertheidigung des geistlichen Cölibats anführt, vielmehr auch wider diesen sagen, oder ist der Geistliche, wenn er einmal das Gelübde der Keuschheit abgelegt hat, kein Mensch mehr?

„Endlich kann ein verehlichter Geistlicher nicht eben so gut, und nicht vielmehr noch beſſer, als ein eheloſer, den Geiſt der „Kleinen bilden, die Leidenſchaften der Erwachſenen zum Guten „lenken, dem Staate in Tilgung der Irrthümer und Beſſerung der Sitten treulich zur Seite gehen, ſeine kränkelnden „Glieder liebreich aufnehmen, und für ihre Geneſung ſorgen?“

Auszug aus den lippiſchen Landesgeſetzen für den Bürger und Landmann. Lemgo, in der Meyerſchen Buchhandlung, 1791. 216 Seiten 8.

Wer als Beamter die Handlungen des gemeinen Mannes im Detail kennen lernen muß, findet, wie manche Unordnung, wie mancher Fehler, wie mancher Streit aus Unkunde der Geſetze entſtehet. Und der Pſycholog und Beobachter iſt ohnehin überzeugt, daß, was man in der Jugend lernt, wofür man gewarnt, oder wozu man angewieſen wird, noch als Kind, weit leichter ſich der Seele einſchmeichelt und einprägt, alſo auch länger hält und williger befolgt wird, als wenn der Menſch ſchon nach ſeinen eigenen Einſichten, nach ſeinem Willen zu handeln, angefangen hat.

Wenn man endlich noch bedenkt, mit welch unnützem Zeuge die Kinder in den allermeiſten gemeinen Schulen geplagt, wie wenig ſie zu ihrem künftigen Berufe, brave Bürger zu ſeyn, angeleitet werden: ſo muß man ſich wundern, daß die Maſchine der Staaten noch ſo gehet, wie ſie gehet. —

Vortreflich iſt alſo der Gedanke, welcher in dieſen Blättern realiſirt iſt, für den Bürger und Landmann einen Auszug der vaterländiſchen Geſetze, ſo weit ſie ihm verſtändlich ſind, und ihn betreffen, ausfertigen, und die gemeinnützigſten Artikel daraus den älteſten Kindern in der Schule ſchon bekannt machen zu laſſen.

Wohl ließe ſich über die Wahl der Artikel ſowohl als über den Vortrag und die Einrichtung ein und anderes noch weg, oder hinzu, oder anders wünſchen. Allein, theils mußte man den Stoff nehmen, wie ihn die vaterländiſchen Geſetze darbieten, theils ſind alle erſte Verſuche unvollkommen, und Rec. fand den gegenwärtigen doch weit zweckmäßiger, als den politiſchen Katechismus, welcher, wo es ſich nicht irrt, im

Speyeri-

Speyerischen eingeführt ist. Vielleicht theilt Mr. sein Ideal, wie dergleichen Volksbücher am zweckmäßigsten einzurichten seyn möchten, bey einer andern Gelegenheit mit.

Tf.

Commentatio inauguralis de iure imperantis libertatem personalem perfectam restituendi rusticis glebae adscriptis. Pro summis in utroque iure honoribus capessendis proposita a *Christ. Ulder. Dettl. de Eggers*, Iuris publ. atque Scientiar. cameral. Prof. publ. extraordin. in Academia Hafniensi. Göttingae, typis Dieterich, 1791. 69 Seiten. 8.

Der Verf. vertheidigt in dieser Schrift, nachdem er einiges über die ältere Geschichte der Leibeigenschaft, die verschiedenen Verhältnisse der Herren und Leibeigenen gegen einander u. s. w. vorausgeschickt hat, das Befugniß des Landesherrn, die Leibeigenschaft aufzuheben, und den Bauern eine vollkommne persönliche Freyheit beyzulegen, aus Gründen des allgemeinen Staatsrechts. Zugleich werden einige Schwierigkeiten, welche der Ausführung etwa im Wege stehen und derselben hinderlich seyn könnten, bemerkt; aber dagegen auch die Vortheile gezeigt, welche dem Staate zuwachsen, wenn dieser wichtigen Volksklasse die angebohrnen Rechte der Menschheit wieder gegeben werden. Alles dieses ist zwar nicht neu; niemand wird jedoch die edle und menschenfreundliche Absicht des Verf. hierbey verkennen.

Zur Erläuterung der Geschichte der Leibeigenschaft sind, größtentheils aus Pottgiesser, einige Urkunden beygefügt.

Uk.

D. Christian Daniel Erhards, Professors der Rechte auf der Universität Leipzig, auch des Churfürstl. Sächs. Landgerichts im Markgrafthum Niederlausitz Assessors, Versuch über das Ansehen der Gesetze, und die Mittel, ihnen solches zu verschaffen und zu erhalten. Dresden, 1791. 104 Seiten. 8.

Der Verf. hatte schon in der Amalthea 2. B. 6. St. S. 1. eine Abhandlung über diesen Gegenstand gegeben, und nach gesammelten Stimmen und Bemerkungen anderer ein ausführlicheres Werk versprochen, in welcher seine Grundsätze durch Belege und Beyspiele aus der Geschichte und Völkerkunde erläutert, und die hieher gehörigen Grundsätze anderer Denker und Staatsleute verglichen und geprüft werden sollten; allein, das vollständige Werk haben wir noch zu erwarten, und hier werden allein die Grundsätze aufgestellt, der vorherige Plan in verbesserter Gestalt geliefert, und manche Begriffe deutlicher entwickelt und näher bestimmt. Nach der Vorrede, in welcher die gemachten Veränderungen überhaupt angezeigt sind, und ein Einwurf der allgem. L. Z. beantwortet wird, folgt die Einleitung vom Ansehn der Gesetze und dessen Nothwendigkeit überhaupt. „Der Staat hat nicht nur gute, seinem Zweck angemessene Gesetze nöthig, sondern es muß ihm auch eben so wichtig seyn, wenn er anders damit seinen Zweck erreichen will, daß er sich der genauesten Beobachtung derselben möglichst versichere. Strafen sind erst das letzte, aber doch nothwendige Mittel, welches hier zu wählen ist, sondern man muß zuerst durch alle nur erfindliche Mittel den Gesetzen ein Ansehen verschaffen, welches nicht nur in der Furcht seinen Grund hat, sondern durch Ehrerbietung vor ihnen und innerm Zutrauen zu ihrem Werth hervorgebracht wird. Aberglauben und Vorurtheile hierzu zu mißbrauchen, haben zwar einige ältere Gesetzgeber versucht; allein, sie sind eine unsichere und gefährliche Stütze, welche, sobald etwas Licht einbricht, nothwendig Verachtung der Gesetze und andre traurige Folgen nach sich zieht; wenn der Staatsbürger aus der Barbarey und Unwissenheit sich herausgearbeitet hat, so werden ihm die Mängel der Gesetze, alle unnöthige und daher auch ungerechte Beschränkungen seiner Freyheit und Eigenthumsrechte deutlich und fühlbar, und er wird zu Unordnungen verleitet, zu welchen ihn noch manchmal auswärtige Staatsfeinde aufhetzen. Der Ausbreitung besserer Einsichten in diesen Zweck Gränzen setzen wollen, würde vergeblich und schädlich seyn, und die einzige Hülfe ist in der Wiederherstellung und Vermehrung des Ansehens der Gesetze zu suchen; denn weder Irrthum, noch Einsicht wahrer Staatsmängel lassen ein Volk zügellos werden, welchem die Gesetze ehrwürdig sind, weil es sie als Grundpfeiler seiner Wohlfahrt betrachtet, es ist daher Bedürfniß des Zeitalters, Mittel zu finden, um den

Gese-

Geſetzen die Kraft ſo unentbehrliche Furcht des Gehorſams zu verſchaffen und zu ſichern; das ſicherſte Mittel aber, Verehrung der Geſetze feſt zu gründen, iſt in der Ueberzeugung, daß von ihrer Beobachtung das Wohl des Ganzen und des einzelnen Schutzbürgers abhänge. In der Folge unterſucht der Verf. in vier Abſchnitten folgende Fragen: 1) Welchen Einfluß hat die Grundverfaſſung des Staats auf das Anſehen der Geſetze und auf die Dauer deſſelben? 2) Wie müſſen die Geſetze beſchaffen ſeyn, um ihnen ein dauerhaftes Anſehen verſprechen zu können? 3) Was hat der Souverän zu thun, um den Geſetzen Anſehen zu verſchaffen, es ihnen zu erhalten, und wieder herzuſtellen? 4) Was muß endlich jeder ſein Vaterland und die Menſchheit liebender Staatsbürger thun, um zur Erreichung dieſes groſſen Endzwecks mitzuwirken?

I. Abſchn. Ohne eine auf Vernunft und Plan gegründete Staatsverfaſſung läßt ſich nie ein regelmäßiges Gebäude der Geſetzgebung aufführen, und hier liegt ſchon ein wichtiger Knoten; daß ſich alſo daſſelbe bey dem Deſpotismus nicht denken laſſe, verſteht ſich von ſelbſt, bey allen andern Regierungsverfaſſungen aber iſt es möglich, wenn es nur eine Autorität giebt, welche über die Geſetze wacht, und ohne deren Beyſtimmung ſie nicht abgeändert werden können, und dieſe Autorität muß die der Nation ſelbſt ſeyn, um deren willen Geſetze und Geſetzgeber da ſind, deren Wohl das höchſte Geſetz ſeyn ſoll, deren höchſtes Intereſſe alſo mit der Aufrechthaltung guter und zweckmäßiger Geſetze unzertrennlich vereinigt iſt, nur muß nicht ein einziger Stand das Vorrecht haben, über die Geſetze zu wachen, ſonſt geſchieht es leicht, daß er allein für die Erhaltung derjenigen Geſetze ſorgt, welche ſeiner Klaſſe Vortheil verſchaffen, die übrigen aber vernachläßigt oder aufopfert; daher iſt diejenige Conſtitution die beſte, nach welcher zweckmäßige Geſetze herrſchen, und alle übrige Autorität nur dazu da iſt, um deren Vollſtreckung zu ſichern, oder ſie mit Vorwiſſen der Nation zu verbeſſern; in keinem vernünftig eingerichteten Staat kann es daher dem Souverain frey ſtehen, von den einmal gegebenen Geſetzen abzugehen, ſo lange ſie nicht aufgehoben oder abgeändert ſind; und in jedem Staat muß es angelegentlichſte Sorge ſeyn, die Beobachtung der Geſetze im möglichſten Grade, ſelbſt durch Einrichtung ſeiner Grundverfaſſung zu ſichern; daher muß der Souverain durchaus durch

Grund-

Grundvertrage verbunden seyn, kein Gesetz ohne Beystimmung der Nation oder ihrer Repräsentanten einzuführen, abzuändern oder abzuschaffen, und kein Stand im Staate soll durch die Grundverfassung in die Lage versetzt seyn, sich Vortheile und Vorzüge durch die Gesetze verschaffen zu können, von welchen die Mitglieder der übrigen Stände ohne ihre freye Einwilligung ausgeschlossen sind; der Souverain muß die ausübende Gewalt nicht so unbeschränkt haben, daß er blos nach Eigensinn ohne einleuchtend wichtige Gründe in einzelnen Fällen davon abweichen könnte; die ausübende Macht muß aber auch Stärke genug haben, um die Gesetze mit Nachdruck und Erfolg zu vollziehen, und nicht durch unbillige Vorrechte der Nation, noch durch eine einzelnen Staatsgliedern eingeräumte unverhältnißmäßige Gewalt, noch durch eigene Unmacht gehindert werden. Sehr richtig hält er für die vortheilhafteste Verfassung eine Monarchie, in welcher die Rechte der Nation durch Grundverträge gesichert, und die Rechte des Regenten auf den vernünftigsten Endzweck des Staats, das ist, auf höchstmögliches Bürgerwohl gegründet, und dem Besten des Ganzen nicht mehr natürliche Freyheiten und ursprüngliche Rechte des einzelnen Bürgers aufgeopfert sind, als unentbehrlich nöthig ist, um das auf der höchstmöglichen Sicherheit des Eigenthums und der Hervorbringung der möglichsten gesellschaftlichen Vortheile beruhende Staatsbeste zu bewürken, in welcher alle Klassen der Staatsbürger bey den vorzüglichsten Nationalangelegenheiten gehörig und durch selbstgewählte Männer ihres Standes repräsentirt sind. Der Raum erlaubt es uns nicht, den Inhalt der übrigen Abschnitte eben so ausführlich vorzulegen; wir hoffen, daß niemand, welchen diese Gegenstände interessiren, das Werk ungelesen lassen wird, und versichern, daß auch die weitern Abschnitte eben so gründlich ausgeführt, durchgedacht und mit feinen Bemerkungen durchwebt sind. Vortreflich ist die Ausführung über die erforderlichen Eigenschaften der Gesetze; und möchten sie nur in allen deutschen Staaten befolgt werden! was leider in vorigen Zeiten noch selten geschehen ist; daß aber auch im Ganzen hier große Schwierigkeiten vorwalten, welche von vielen als unübersteigliche Hindernisse angesehen werden, (wenn besonders von einer allgemeinen, oder auch nur von einer übereinstimmenden Gesetzgebung Deutschlands die Rede seyn sollte,) ist bekannt; allein, bey verbesserter Grundverfassung, wie sie der Verf. voraussetzt, heben sich manche Schwierigkeiten von selbst; beson-

besonders gut ist der Satz ausgeführt: möglichst gelinde Strafen enthalte das Gesetz, aber die Vollziehung derselben sey unfehlbar. In dem dritten Abschnitt setzt der Verf. voraus, daß die Obliegenheiten des Regenten sich entweder auf die Handlungen des Regenten selbst, oder auf die Einführung, Veränderung, Vollstreckung und Handhabung der Gesetze, oder auf die Nation und deren Bildung überhaupt beziehen, und von diesen unterschiednen Rücksichten wird in drey Kapiteln gehandelt. Im 1ten Kap. vortreffliche Bemerkungen über das Privatleben des Fürsten, wie er besonders zeigen solle, daß die Gesetze ihm selbst heilig seyen. Im 2ten Kap. werden kurze Sätze aufgestellt und kurz erläutert, z. B. 1) die Abfassung neu einzuführender Gesetze muß nur Männern von entschiedenen Einsichten und von eben so entschiedenem Ansehen aufgetragen werden; 2) die Sanction derselben muß nicht ohne Vorwissen und Beystimmung der Nation vorgenommen werden; sie müssen 3) mit der reifsten Ueberlegung, mit der durchgedachtesten Prüfung aller Verhältnisse und Umstände gemacht werden, und dieses muß die Nation wissen; man gebe 4) so wenig Gesetze als möglich, vermenge damit nicht andere Verordnungen, und mache sie mit gewissen Feyerlichkeiten kund; man verändere sie nicht zu häufig und ohne Noth, u. s. f. Besonders weiche man in der Anwendung nie ohne die gröfseste Noth von den Gesetzen ab. Im 3ten Kap. wird Verbreitung des Geistes der Ordnungsliebe und Moralität unter allen Klassen der Staatsbürger und zweckmäßige Unterstützung aller zu dieser Absicht dienlichen Anstalten und Unternehmungen als eine der ersten Regentenpflichten aufgestellt; vornämlich wird verbesserter Religions- und Schulunterricht empfohlen, Unterricht des Staatsbürgers in seinen bürgerlichen Rechten und Pflichten und in der Kenntniß der Gesetze; und Erweckung einer vernünftigen Vaterlandsliebe. Im 4ten Abschn. endlich betrachtet der Verf. in zwey Kapiteln erstens die allgemeinen, auf alle Klassen der Staatsbürger passenden Pflichten, sodann die besondern Obliegenheiten, welche aus unterschiedenen besondern bürgerlichen Verhältnissen entspringen; zu den erstern gehören z. B. ein moralisch guter Lebenswandel, ein gesetz- und ordnungsmäßiges Betragen, strenger und pünktlicher Gehorsam gegen die Gesetze, und Enthaltung von allen unanständigen und spöttischen Aeusserungen gegen dieselbe und gegen öffentliche Anstalten, äussere Ehrfurcht gegen den Fürsten und dessen höchste Staatsbegwalt, Gehorsam und Achtung gegen

Vor-

Vorgesetzte und Obrigkeiten, Wachsamkeit über die Beobachtung der Gesetze, Verehrung und Achtung gegen gesetzmäßig lebende Mitbürger, und Entfernung von Uebertretern derselben, im 4ten Kap. wird gezeigt, wie der Große und Reiche, der Niedere und Arme, der Beamte und Diener des Staats, Richter und Obrigkeiten u. s. w. zum Ansehen der Gesetze beytragen sollen. Der Plan des Verf. hat unsern ganzen Beyfall, und wir wünschen nichts mehr, als ihn bald, wie wir es vom Verf. erwarten, gründlich und mit bescheidener Freymüthigkeit ausgeführt zu sehen.

Fb.

Jahrbücher des Kaiserlichen Reichskammergerichts. Jahrgang 1788, herausgegeben von J. M. Hoscher, des K. R. K. Gerichts Sekretär. Des ersten Bandes zweyter Theil. Leipzig, in der Meyerischen Buchhandlung, 1790. 8. 282 Seiten. Zweyter Band, 1791. 284 Seiten.

Von der Einrichtung dieses Werks ist schon in der Anzeige des ersten Bandes ersten Theils das Nöthige gesagt worden. Es wird also genug seyn, wenn wir von gegenwärtigen Fortsetzungen hier nur den Hauptinhalt anzeigen.

Der zweyte Theil des ersten Bandes liefert nur zwey Abschnitte, wovon der erste eine kurze Anzeige und Recension der neuesten über die Verfassung des K. R. K. Gerichts herausgekommenen Schriften, der zweyte aber eine Sammlung von Reichskammergerichtlichen Decreten enthält. Die Recensionen sind zwar kurz, aber sie haben, da sie an dem Orte des Kammergerichts selbst, von einem praktisch sachkundigen Manne geschrieben sind, das Verdienst, daß sie die Materien durch manche pragmatische Erläuterungen in ein stärkeres Licht stellen. Die Sammlung der Decrete (von 1788) ist sehr vollständig. Abgerechnet, daß sie einen Beweis von der Thätigkeit des Gerichts giebt, hat sie inzwischen für das gelehrte Publikum kein Interesse. Der zweyte Band (ebenfalls noch auf das Jahr 1788) füllt ganz eine Sammlung von Haupt- und merkwürdigen, am K. R. K. Gericht ergangenen Urtheilen vom Jahr 1788. Es sind ihrer 141. Da ihnen wahre Geschichtserzählungen und Entscheidungsgründe

urkunde beygefügt sind: so ist ihre Brauchbarkeit für den Medicingelehrten ebenfalls von geringem Belang.

Z.m.

III. Arzneygelahrheit.

Hippokrates Aphorismen, aus der Originalsprache übersetzt, und mit kurzen Anmerkungen erläutert. Wien, in der Hörlingschen Buchhandlung, 1791. 184 Seiten. 8.

Bey dem Anblicke dieser Ausgabe der Hippokratischen Aphorismen, zum Besten und Frommen der Aerzte am Ende des achtzehnten Jahrhunderts schöpften wir die süße Hofnung, daß dies ganze Studium durch das Zurückgehen an die erste Quelle unendlich viel gewinnen müsse. Diese Lektüre kann uns am ersten zu rationellen Empirikern und wahren Beobachtern der Natur umschaffen. Unter seiner Leitung wird der geübte Arzt manchen Wink bemerken, wie man sich bey der Cur der Krankheiten, besonders der hitzigen, benehmen solle, und durch Nachahmung gleich nützlich werden, wie Er. Wir haben seit kurzem einige deutsche Uebersetzungen bekommen. Erst brach Hr. Grauer (Bibl. d. alten Aerzte, Leipz. 1780.) das Eis, und lieferte unter den angenommenen Schulfächern das Wissenswerthe und Brauchbare für unsere Zeiten, mit bestmöglichster Weglassung der alten Theorien. Dann kam Herr Grimm (Hippokrates Werke, Altenb. 1781.), und bestrebte sich, den Altvater der Wissenschaft ganz, wie er gewöhnlichermaßen aufgestellt wird, den deutschen Aerzten bekannter zu machen. Seitdem fieng man an, einzelne Stücke in Umlauf zu bringen. Schon im Jahr 1778 erschienen in Helmstädt des Hippokrates Aphorismen mit Anmerkungen, hier löste ein J. v. A. die Grimmische Uebersetzung, obgleich hier und da verändert, mit den Helmstädter Anmerkungen versehen, aufs neue abdrucken, um das Hippokratische Studium zu erleichtern, und damit sind wir zufrieden. Durch diese Einrichtung vermied er das Steife und Affektirte der Grimmischen und das Dunkelwerden der Helmstädter Uebersetzung.

Wenn

Voran stehen die Bruchstücke von dem Leben des Arztes Hippokrates aus Kos nach Grimm, am Ende ein Verzeichniß des Inhalts aller Hippokratischen Lehrsätze, d. h. eine Tabelle der Krankheiten, wozu sie gehören. Für die Klasse von Lesern, welche sich der Herausg. gewählt hat, ist die kritische Bestimmung gleichgültig, und die Frage überflüßig, ob es nicht rathsamer war, aus den vorhandenen Ueberss. eine neue Recension zu machen, da in einzelnen Stellen jede den Sinn und die Kürze des Originals besser erreicht hat.

Hf.

Descriptio Variolarum, Morbillorum, Febris erysipelatosae et Colicae acutae data a *Ferd. Saalmann*, Med. D. Monaster. in Westphal. sumtib. Perrenon. 1790. 4. 84 pagg.

Descriptio febrium malignarum in genere, et speciatim sic dictarum catarrhalium, malignarum, simplicium et exanthematicarum, item petechiarum verarum, deinde pestis sive pestilentiae verae, denique rabiei caninae data a *Ferd. Saalmann*, Med. D. Monaster. apud Perrenon. 1791. 4. 137 pagg.

Der Verf. fährt fort, nur etwas zu hastig, einzelne Krankheitsbeschreibungen zu liefern. Sie sind faßlich und deutlich vorgetragen, und daher für die Anfänger nicht ganz unerspriesslich. Das Beste scheint uns der Commentar über die Aphorismen zu seyn: denn hier spricht er am bestimmtesten, als Brendel's Schüler. Auf Berichtigung einzelner Sätze können und wollen wir uns nicht einlassen. Denn sonst müßten wir z. B. tadeln, daß er in der ersten Abhandlung das Pocken- und Masernfieber, so wie die Kolik, sich immer als Entzündung denkt, (das ist gewiß nicht immer der Fall, und schon die Frühlings- Sommer- Herbst- und Winterkrankheiten des Hippokrates, die herrschende Constitution des Sydenham und Grant, die Febris stationaria des Stoll, müssen ihn ein anderes lehren, wofern er über Brendel hinausgehen weiß)

so

in der zweyten Abhandlung aber das Wesen der Malignität blos in einer Fäulniß der Säfte sucht, anstatt mit den Neuern die Nerven in Anschlag zu bringen. Auch ist der Verf. in der Materie von der Pest und von der Wuth ziemlich zurück, indessen sieht man in seinen Schriften am besten, was und wie viel in Brendel's Schule gelehret wurde.

Aw.

Sichere Anleitung, wie man bey Krankheiten sich und dem Arzt eine glückliche Cur machen könne, von A. Bach, d. Arzneyk. Doctor. Breslau und Hirschberg, bey Korn dem ältern, 1791. in gr. 8. 8 Bogen.

Wir haben in diesen Blättern gefunden, was die vorigen Arbeiten des Verf. z. B. über die Blutegel u. d. ä. zu erwarten, uns das Recht gaben, nämlich ein triviales Gewäsch über halbwahre und ganz falsche diätetisch-medicinische Vorschriften, welche der Verf. in den gewöhnlichen vorfallenden Krankheiten mit Sicherheit zu befolgen anräth, Rec. aber, im Allgemeinen wenigstens, sehr widerrathen möchte. Damit man uns aber nicht eines unerwiesenen Machtspruchs beschuldige, so wollen wir, zum Beweise unserer Aussage, nur eine Stelle unsern Lesern hier vorlegen. Wir wählen die Vorschriften, welche der Verf. S. 52 bey der Ruhr zu befolgen lehrt, sie sind kürzlich folgende. — „Die Heilungsart dieser beschwerlichen Krankheit (nämlich der Ruhr) ist leichter, als man sie „gewöhnlich hält; man muß nur gleich anfänglich die gehörigen Mittel brauchen, und dabey sich ordentlich halten, vorzüglich weder durch die Luft, noch vielweniger durch kalt Wasser oder Milch trinken seinen Magen erkälten. Daher sobald „man merkt, daß man diesen Zufall bekömmt: so kann man „entweder des Abends von den balsamischen Pillen (!), oder „des Morgens von dem vermischten Rhabarberpulver eine „Dosis nehmen. Zwölf Stunden darauf nimmt man von „der Magenessenz (!) alle vier Stunden. Den dritten Tag „führt man wieder mit oberwähntem Mittel ab. Zwölf Stunden darauf braucht man wieder die Magenessenz, und ist man „nicht sehr entkräftet, so setze man mit dieser Essenz fort, und „im Fall, daß etwan Hitze oder Durst zu übermäßig waren,

„so nehme man jedesmal zwischen den vier Stunden eine Do„sis von dem Pulver wider die Schärfe mit dem Krampfpul„ver zu gleichen Theilen vermischt. Sollte sich nun dieser „Durchfall nicht völlig geben: so kann man in 24 Stunden „ein- oder zweymal die Beruhigungspillen nehmen“ — Eheu iam satis! — Sollte man denken, daß es noch möglich wäre, solche Vorschriften den Laien in die Hände zu geben, gegen eine Krankheit, welche ein Stoll, Tissot, Zimmermann, Unzer und mehrere große Aerzte so gut zu behandeln gelehrt haben? — Die Arzneyformeln, welche der Verf. in diesem Buche anräth, hat er (einige wenige ausgenommen, welche er als Arcana um ein billiges Geld verkauft,) am Ende desselben ganz umständlich beschrieben. Wir haben das Zutrauen zu unsern Lesern, daß sie gerne uns die Mühe ersparen werden, auch von diesen einige ihnen zur Probe abzuschreiben. Bezoarpulver, balsamische Pillen, Fluß- und Magenessenzen scheinen die Lieblingsmittel unsers Verf. zu seyn, denn diese werden am häufigsten von ihm vorgeschlagen.

Robert Bath über den Charakter des Arztes, nebst medicinischen Rathschlägen und Bemerkungen in verschiedenen Unpäßlichkeitsfällen (!); nach der dritten Londner Ausgabe verdeutscht von D. C. F. Michaelis, Arzte am Johannishospitale in Leipzig. Leipzig, bey Jacobäer, 1791. 8 Bogen. gr. 8.

Obgleich das, was der Verf. sagt, herzlich gut gemeint ist, und manche nützliche Bemerkung in sich faßt: so ist alles doch so weitschweifig und schleppend vorgetragen, (ob dieses allein die Schuld des Uebersetzers sey? können wir, ohne das Original zu haben, nicht entscheiden,) das Mehrste so alltäglich und bekannt, daß wir keine wahre Befriedigung und Belehrung aus dieser Arbeit haben schöpfen können. — Zuerst wird vom Charakter des Arztes gesagt, was jeder weiß, mancher aber vielleicht nicht genug beherzigt; daß nämlich Menschenliebe, leutselige, theilnehmende Sanftmuth, Geduld, unerschrockne Gegenwart des Geistes und eine angebohrne Anlage und Liebe zu diesem Studium nur, eine glückliche Ausübung seiner eben so schweren als wichtigen Kunst dem Arzte zu verschaffen im Stande sey. Hierauf theilt der Verf. in eben jener Manier

noch

noch einige Vorschriften und Bemerkungen mit, vornämlich über das diätetische Verhalten, sowohl in gesunden als in kranken Tagen.

Von den Convulsionen der Kinder, von ihren Ursachen und ihrer Behandlung. Ein Werk, welches einen doppelten Preiß von der medicinischen Facultät in Paris und von der philadelphischen Gesellschaft auf dem französischen Cap erhalten hat, von Herrn D. Baume's, Mitglied der medic. Societät zu Nismes, Arzt beym dasigen Hospital, Mitglied der Königl. medicin. Societät zu Paris ꝛc. Aus dem Französischen. Leipzig, bey Junius, 1791. 390 Seiten. gr. 8.

Der Verf. verdiente durch dieses Werk sich, wie auch der Titel schon anzeigt, zwey goldne Medaillen; eine 1785 von der medicinischen Facultät zu Paris, und eine andre von der wissenschaftlichen Gesellschaft auf dem Cap. Diese beyden für eine und eben dieselbe 390 Seiten starke Preißschrift ihm zuerkannte Belohnungen mußten den Verf. billig ermuntern, seine Arbeit auch öffentlich bekannt zu machen, welche aber, unserm Urtheil zufolge, ganz füglich hätte unübersetzt bleiben können; indem wir Deutsche mehrere Werke schon besitzen, welche gründlicher und bestimmter die Kinderkrankheiten behandeln, als der Verf. in dem vor uns liegenden Buche es gethan hat; er geht hier mit einer Schwatzhaftigkeit, welche kein Ende nimmt, fast alle Krankheiten durch, mit denen Kinder können befallen werden, und welche bey der reizbaren, beweglichen Constitution dieser schwachen Geschöpfe Convulsionen ihnen zu bewürken im Stande sind, und beschreibt die Mittel, diese zu verhüten und sie zu heilen. — Neue, eigenthümliche Bemerkungen haben wir hier gar nicht angetroffen, sondern alles ist aus bekannten Schriftstellern, zwar mit Ordnung zusammengetragen.

H. Deacons Anweisung zur Kenntniß und Heilung der venerischen Krankheiten für solche, die sich nicht

nicht gerne einem Arzte entdecken. Aus dem Engliſchen. Stendal, bey Franzen und Große. 1791. 7½ Bogen. 8.

Es hält nicht ſchwer, ſchon bey der erſten Anſicht dieſer Broſchüre zu erkennen, daß ſie ihren Urſprung einem hungrigen Magen zu verdanken habe, und zum ſichern Verderben demjenigen gereiche, welcher ihren Vorſchriften blindlings zu folgen ſich gelüſten läßt. Indem der Verf. durch heroiſche Mittel die mehreſten veneriſchen Zufälle blos örtlich zu behandeln vorſchreibt. Wir müſſen alſo jeden Nichtarzt vor dieſer ſchädlichen Selbſthülfe aufs ernſtlichſte warnen.

Mediciniſch-chirurgiſches Handbuch der Augenkrankheiten, von C. G. T. Kortum, der Arzneywiſſenſchaft und Wundarzneykunſt Doctor. Erſter Band. Lemgo, bey Meyer, 1791. 512 S. 8.

Mit überaroßer Vollſtändigkeit hat der Verf. das, was die beſten Wundärzte über die Erkenntniß und Heilung der Augenkrankheiten gelehrt haben, ganz geſchmackvoll geſammlet, und nach der Lage der Theile des Auges zuſammengeſtellt, praktiſch brauchbar hier vorgetragen. Eigne Bemerkungen haben wir nicht angetroffen. Zum Beweiſe, daß der Verf. ganz unerhebliche Augenfehler in ſein Handbuch mit hineingetragen habe, dürfen wir folgende Kapitel deſſelben nur bemerken — Läuſe der Augenbraunen, — Augenwinkelunreinigkeiten, — und Blutwolken. — Dieſer erſte Band umfaßt die Krankheiten der Augenbraunen bis auf die Krankheiten der Hornhaut.

Mik. Chambon de Montaux merkwürdige Krankengeſchichten und Leichenöffnungen. Eine freye Ueberſetzung mit einigen Anmerkungen des Herausgebers. Leipzig, bey Weygand, 1791. 612 Seiten in 8.

Zuerſt liefert der V. hier eine kurze Beſchreibung der ſchlechten Einrichtung der Salpetriere, des Hoſpitals, welchem er als Arzt vorſtand, und wo die folgenden Krankengeſchichten

und Leichenöffnungen, 222 an der Zahl, von ihm bemerkt wurden. — Diese hier aufgezeichneten, in den Jahren 1787 und 88 beobachteten Krankengeschichten sind, nach Art der französischen Aerzte, sehr flüchtig beobachtet, gröstentheils höchst leichtfertig behandelt und eben so nachläßig beschrieben. Bey den Leichenöffnungen sind diejenigen Zerrüttungen, welche während des Sterbens entstanden waren, von denen, welche Ursachen der vorhergehenden Krankheiten seyn konnten, nichts weniger als sorgfältig unterschieden, überhaupt sind die Leichen gar nicht bestimmt und zweckmäßig untersucht worden. Wir können also diese Uebersetzung unsern deutschen Lesern ohnmöglich als ein merkwürdiges Werk empfehlen.

Bd.

Ueber die nothwendigsten sittlichen Eigenschaften und Pflichten eines militairischen Unterwundarztes; aufgesetzt von Christian Friedrich Ollenroth, Regimentschirurgus des hochlöblichen Regiments von Thadden. Halle, bey Gebauer. 1791. 70 S. 8.

Wenn Hr. Ollenroth Beobachtungen liefert, so liest man sie gerne; wenn er aber über eine Materie schreibt, die der sel. Voitus so treflich behandelte, so muß man letzterem den Vorzug einräumen. Wir wollen es indessen so genau nicht nehmen, wenn Hr. O. in der Einleitung versichert, die gröste Kunst und Wissenschaft sey in den Händen des Böswichts eben das, was die brennende Fackel und das scharfe Messer in der Hand des Rasenden ist; daß die Arzneykunst von jeher bey allen Völkern als die nothwendigste und wichtigste Wissenschaft angesehen worden, daß S. 14 ein guter Christ ein schlechter oder unbrauchbarer militärischer Wundarzt seyn könne, daß S. 35 bey einem Schwätzer ein Geheimniß aufgehoben sey, wie ein Brechmittel in einem verdorbenen Magen. Ob das S. 38 angegebene Beyspiel von der Vorsicht in der Vorhersagung zur Erläuterung des Aufsatzes von der Redlichkeit und Aufrichtigkeit am rechten Ort stehen möge? Wir hätten es lieber unter die Rubrik von Vorsichtigkeit gebracht gesehen. Mit der Definition, die der Hr. Verf. von der Medicina forensi S. 67 macht, wird wohl nicht jeder befriedigt werden. Doch dies sind kleine Flecken, die wir wegwünsch-

nicht gerne einem Arzte entdecken. Aus dem Engliſchen. Stendal, bey Franzen und Große. 1791. 7½ Bogen. 8.

Es hält nicht ſchwer, ſchon bey der erſten Anſicht dieſer Broſchüre zu erkennen, daß ſie ihren Urſprung einem hungrigen Magen zu verdanken habe, und zum ſichern Verderben demjenigen gereiche, welcher ihren Vorſchriften blindlings zu folgen ſich gelüſten läßt. Indem der Verf. durch heroiſche Mittel die mehreſten veneriſchen Zufälle blos örtlich zu behandeln vorſchreibt. Wir müſſen alſo jeden Nichtarzt vor dieſer ſchädlichen Selbſthülfe aufs ernſtlichſte warnen.

Mediciniſch-chirurgiſches Handbuch der Augenkrankheiten, von C. G. T. Kortum, der Arzneywiſſenſchaft und Wundarzneykunſt Doctor. Erſter Band. Lemgo, bey Meyer, 1791. 512 S. 8.

Mit überaroßer Vollſtändigkeit hat der Verf. das, was die beſten Wundärzte über die Erkenntniß und Heilung der Augenkrankheiten gelehrt haben, ganz geſchmackvoll geſammlet, und nach der Lage der Theile des Auges zuſammengeſtellt, praktiſch brauchbar hier vorgetragen. Eigne Bemerkungen haben wir nicht angetroffen. Zum Beweiſe, daß der Verf. ganz unerhebliche Augenfehler in ſein Handbuch mit hineingetragen habe, dürfen wir folgende Kapitel deſſelben nur bemerken — Läuſe der Augenbraunen, — Augenwinkelunreinigkeiten, — und Blutweinen. — Dieſer erſte Band umfaßt die Krankheiten der Augenbraunen bis auf die Krankheiten der Hornhaut.

Nik. Chambon de Montaux merkwürdige Krankengeſchichten und Leichenöffnungen. Eine freye Ueberſetzung mit einigen Anmerkungen des Herausgebers. Leipzig, bey Weygand, 1791. 612 Seiten in 8.

Zuerſt liefert der V. hier eine kurze Beſchreibung der ſchlechten Einrichtung der Salpetriere, des Hoſpitals, welchem er als Arzt vorſtand, und wo die folgenden Krankengeſchichten

und Leichenöffnungen, 222 an der Zahl, von ihm bemerkt wurden. — Diese hier aufgezeichneten, in den Jahren 1787 und 88 beobachteten Krankengeschichten sind, nach Art der französischen Aerzte, sehr flüchtig beobachtet, größtentheils höchst leichtfertig behandelt und eben so nachläßig beschrieben. Bey den Leichenöffnungen sind diejenigen Zerrüttungen, welche während des Sterbens entstanden waren, von denen, welche Ursachen der vorhergehenden Krankheiten seyn konnten, nichts weniger als sorgfältig unterschieden, überhaupt sind die Leichen gar nicht bestimmt und zweckmäßig untersucht worden. Wir können also diese Uebersetzung unsern deutschen Lesern ohnmöglich als ein merkwürdiges Werk empfehlen.

Bd.

Ueber die nothwendigsten sittlichen Eigenschaften und Pflichten eines militairischen Unterwundarztes; aufgesetzt von Christian Friedrich Ollenroth, Regimentschirurgus des hochlöblichen Regiments von Thadden. Halle, bey Gebauer. 1791. 70 S. 8.

Wenn Hr. Ollenroth Beobachtungen liefert, so liest man sie gerne; wenn er aber über eine Materie schreibt, die der sel. Voitus so treflich behandelte, so muß man letzterem den Vorzug einräumen. Wir wollen es indessen so genau nicht nehmen, wenn Hr. O. in der Einleitung versichert, die größte Kunst und Wissenschaft sey in den Händen des Böswichts eben das, was die brennende Fackel und das scharfe Messer in der Hand des Rasenden ist; daß die Arzneykunst von jeher bey allen Völkern als die nothwendigste und wichtigste Wissenschaft angesehen worden, daß S. 14 ein guter Christ ein schlechter oder unbrauchbarer militärischer Wundarzt seyn könne, daß S. 35 bey einem Schwätzer ein Geheimniß aufgehoben sey, wie ein Brechmittel in einem verdorbenen Magen. Ob das S. 38 angegebene Beyspiel von der Vorsicht in der Vorhersagung zur Erläuterung des Aufsatzes von der Redlichkeit und Aufrichtigkeit am rechten Ort stehen möge? Wir hätten es lieber unter die Rubrik von Vorsichtigkeit gebracht gesehen. Mit der Definition, die der Hr. Verf. von der Medicina forensi S. 67 macht, wird wohl nicht jeder befriedigt werden. Doch dies sind kleine Flecken, die wir wegwürsch-

ten, und die dem Werth der übrigens sehr populär geschriebenen Schrift nichts benehmen. Der abgehandelten Pflichten sind zwölfe; 1) die Pflichten gegen Gott; 2) gegen den König und das Vaterland; 3) gegen die Vorgesetzten; 4) gegen kranke und verwundete Soldaten; 5) der Bescheidenheit; 6) zur Ordnung; 7) der Verschwiegenheit; 8) der Aufrichtigkeit und Redlichkeit; 9) der Mäßigkeit; 10) des vernünftigen äusserlichen Betragens; 11) der Uneigennützigkeit; 12) zur wissenschaftlichen Arbeitsamkeit.

Dl.

Versuch eines Handbuchs der populären Arzneykunde, von Friedrich Jahn, der Arzneywiss. Doctor, der Römisch Kaiserlichen Akademie der Naturforscher Mitglied und praktischem Arzte zu Meiningen. Jena, in der akadem. Buchhandl. 1790.

In der Vorrede führt der Verf. viele Gründe an, durch welche er, ohngeachtet der von dem sel. Ritter Murray vorgebrachten Einwendungen, bewogen worden, ein Buch dieser Art herauszugeben. Er betrachtet hier den Menschen I. im gesunden Zustande, und giebt davon 1) eine Beschreibung der Theile des menschlichen Körpers, 2) die Wirkungsart dieser Theile (Physiologie). II. Den kranken Zustand des Menschen. 1) Vorbauungsmittel gegen Krankheiten; a) allgemeine und besondere Gesundheitslehre (Diätetik); b) bey besondern herrschenden Krankheiten oder Epidemien. 2) Specielle Krankheiten selbst. a) Krankheiten, die jedes Alter und Geschlecht befallen. b) Krankheiten, die nur gewissen eigen sind; α) Kindern, β) erwachsenen Mannspersonen, γ) erwachsenen Frauenzimmern, wo er einige Fragmente der Geburtshülfe aufstellen würde.

S. 11 sagt der Verf., die Oberhaut umkleide alle Höhlungen und Erhabenheiten, und bilde die äussere Haut von den meisten Eingeweiden von den Lungen, dem Herzen, der Leber, Milz. Wie ist es möglich, daß man die äussere Haut dieser Eingeweide von der Oberhaut herleitet? Kommt diese nicht von dem Bauchfell her? Eben dieses gilt von dem nachstehenden, daß sie die Nieren und Harnblase nur auf der Seite, welche der Höhle des Unterleibes zugekehrt wäre, überzöge,

zöge, und eben so, daß das Netz nichts als eine doppelte dünne Schichte derselben sey; daß das Brustfell, Bauchfell und Mittelfell eine Fortsetzung der Oberhaut sey, sagt Jadelot nicht, den er sich doch zum Leitfaden, der Vorrede nach, gewählt hat. Und wie kann man sagen, daß das Netz eine Schichte derselben sey, da er dem Netz viele Blutgefäße zugestehet, die Oberhaut aber bekanntlich gar keine besitzt. S. 12 Clima und Luft scheinen ihm die Haupturſachen von der verschiedenen Farbe der Menschen zu seyn. Er hat selbst einmal ein Stück von der Brust einer Deutschen gesehen, wo man hätte behaupten können, sie sey von einer Negerin. Daß das in so geringer Menge im Blut verhandene Eisen einen Antheil an der Farbe habe, zweifeln wir sehr. S. 64. Seiner Meinung nach trennt die Galle die so sehr verschiedenen Substanzen des Nahrungsbreyes durch eine Art von Niederschlagung oder Präcipitation so, daß sich die wäſſerigen und salzigöhlichten Theilchen mit einander vermischen, das ganze Gemische eine mildere Beschaffenheit erhält, und sich mehr verähnlicht, das Gröbere vom Feinern getrennt, niedergeschlagen und ausgeführt wird, wodurch sich dann eine Menge verdorbener inflammabler Luft entwickelt. Es scheint ihm nicht wahrscheinlich, daß der Darmkanal durch die Galle gereizt werde, den vorhandenen unbrauchbaren Ueberrest von Speisen von sich zu geben, weil, wenn die Galle diese Eigenschaft hätte, sie nicht sowohl in die dünnen, als vielmehr in die dicken Därme einfließen müßte. Allein, woher kommt es, daß bey dem gehinderten Einfluß der Galle in den Darmkanal Verstopfung des Leibes, wie bey der Gelbsucht, bemerkt wird. S. 80. Er glaubt, daß die monatliche Reinigung mehr zur Gesundheit als zur Fruchtbarkeit des weiblichen Geschlechts diene. Denn keine einzige Thierart hätte einen ähnlichen Abgang, und doch pflanzte jedes sein Geschlecht fort. Er habe selbst ein Frauenzimmer gekannt, das nie einen Tropfen davon gesehen, und doch mehrere Kinder gehabt hätte. Wie kann der Verf. in der Anmerkung S. 94 sagen, daß die lymphatischen Gefäße keine Empfindlichkeit und Reizbarkeit besäßen? eine Sache, die von allen neuern Physiologen angenommen wird. Haben nicht Cruikschank u. a. noch nach dem Tod die sogenannten Milchgefäße, gewiß nichts anders als lymphatische Gefäße, ihre Säfte noch forttreiben sehen? Sind nicht Neuere, die aus dieser Ursache den lymphatischen Gefäßen Fleischfasern zuschreiben, obgleich dieselben dem Gesicht nach nicht haben dargestellt werden können? Wir

möchten auch nicht, wie der Verf. S. 100. sagen, daß die erhaulichen Figuren der Hoden und des Gesäßes und Afters in der dritten Hirnhöhle liegen. Bekanntlich wird der Raum, der zwischen den Sehenervhügeln sich befindet, die dritte Hirnhöhle genannt, und die Vierhügel liegen zwar in etwas zwischen den Sehehügeln, aber man kann deswegen doch nicht sagen, daß sie ganz in der dritten Hirnhöhle befindlich wären. S. 104. Nach seinen Ideen kommt es bey den Nerven viel auf den Ort an, wo, und von woher der Reiz angebracht wird? der eine Kraft auf sie äussert, auf sie wirkt. Kommt z. B. der Reiz von aussen, so empfinden wir, kommt der Reiz von innen her, so bewegen wir diesen oder jenen Theil. Er freuet sich, daß auch andere mit ihm ähnlich denken, Freyer S. 106. Wahrscheinlich giebts ausser den bekannten fünf Sinnen noch mehrere, wenigstens noch einen sechsten Sinn, der aber bis itzt höchstens nur in Krankheiten Zeichen seines Daseyns von sich giebt, im gesunden Zustande des Menschen gar nicht, oder nur kaum durch ein Reflexions- oder Repercussionsvermögen bemerkbar wird, z. B. wenn ein Kranker, der taub war, hört, oder eine Kranke, die ihre Augen zugeschlossen, sieht. Die Eintheilung des Gehörnervens in harte und weiche Portion, hätte nach den von den Neuern so häufig vorgebrachten Gründen, daß die harte Portion nichts zum Gehör beytrage, und daher besser Gesichtsnerve genannt wird, wohl unterbleiben können. S. 124. Daß der Nervus maxillaris superior Aeste in die Zungenwärzchen abgiebt, muß der Verf. erst noch beweisen. S. 129. Den Sitz des Gedächtnisses setzt er in die äussere Rinde des Gehirns, und glaubt, daß es daher komme, daß Kranke gewöhnlich eher das Gedächtniß verliehren, als den Verstand. Es scheine, der wirkende Fehler sey noch nicht tief genug, noch nicht bis zu dem Sitz des Verstandes, Bewußtseyns oder Urtheilskraft eingedrungen. Epileptischen würde nach öftern Wiederholungen ihrer Anfälle das Gedächtniß geschwächt, sie urtheilten aber noch richtig und gut, nur dann, wann die Anfälle allzu oft wiederkehren, stärker und anhaltender werden, würden sie blödsinnig, und verliehren ihren Verstand. S. 146. Bey der Behauptung, daß durch das Abnutzen und Wiederersetzen der Theile unsers Leibes ohngefähr in vier Jahren ein ganz neuer Mensch da stehe, hat der Verf. an die wichtigen Gegengründe der Neuern nicht gedacht. S. 179. Von dem Schaden des überflüßigen Brandweintrinkens führt er folgendes Beyspiel an. Ein Mann in seinen

besten

besten Jahren überschritte im Genuß des Brandweintrinkens so sehr das Ziel, daß er allen Appetit verlohr, wässericht aufgedunsen ward, zitterte, und am Geiste abnahm. Das Zittern wurde eines Tags so stark, daß man ihn um Hülfe rufte. Kopf und Leib schuttelte so stark, als im stärksten Fieberfrost. Indem er sich über seinen Gesundheitszustand mit ihm unterhielte, überfiel ihn ein heftiger epileptischer Anfall, der so oft wiederholte, bis er den dritten Tag starb. Von S. 346 sehr gute Vorschriften in Ansehung der physischen Erziehung der Kinder. S. 440. Auch in seiner Gegend giebt der Hausgebrauch aloetischer Abführungsmittel Gelegenheit zu den Hämorrhoiden. Folgende Mischung hat er dabey gut gefunden: R. Cremor. tart. seu tart. vitriol. dr. III. fl. Sulph. Nitr. dep. Sacch. alb. aa. dr. I. M. S. alle zwo Stunden einen Theelöffel voll. S. 451. Der äusserlichen Behandlung und der Belladonna trauet er das meiste bey der Heilung des tollen Hundsbisses zu.

DK.

Von der Geduld, besonders des Arztes am Krankenbette. Ein Aufsatz, veranlaßt durch die funfzigjährige Amtsjubelfeyer eines verdienten Arztes. Frankfurt, 1791. 48 Seiten. 8.

Rec. empfiehlt jedem nicht gemeinen Kliniker diesen Aufsatz selbst zu lesen, weil er gelesen und beherzigt zu werden werth ist. Nur wenig Aerzte mögen sich den Begriff von Geduld machen, welchen uns der, seinen Aeusserungen nach, würdige Verf. giebt. Sie ist ihm nicht jenes lässige Ergeben in den Willen eines Andern, nicht eine gutmüthige Duldung fremder widriger Einwirkungen, sondern die Fertigkeit, unsere gesetzmäßigen Kraftäusserungen unter sich und mit andern widrig auf uns wirkenden Gegenständen unleidenschaftlich und weise in Uebereinstimmung zu bringen. So betrachtet ist die Geduld eine hohe, schwer zu übende, aber auch durch Erlangung mannichfaltiger Kenntnisse, die ihr zur Stütze dienen müssen, reichlich lohnende Tugend. Denn wie kann ein Arzt seine Kräfte, selbst unter widrigen Umständen, mit Fertigkeit und weise anwenden, wenn er nicht vielumfassende Kenntnisse in seinem Fach besitzt, wenn er das, was geschehen muß, nicht

den Umſtänden und Inconvenienzen nach bald ſo, bald anders zu erreichen verſteht, wenn er nicht dabey die, dem Arzt ſo wichtige, Menſchenkenntniß in hohem Maaße beſitzt, und durch ſie ſich ſelbſt kennen und beherrſchen gelernt hat. Eine ſolche Geduld erhöht und veredelt den, der ſie übt, ſichtbar; ob es aber möglich, ob es nützlich ſey, ſie ohne alle Einſchränkung zu üben, darüber werden die Stimmen der Aerzte wohl mehrentheils negativ ausfallen. Nur dies giebt Rec. dem Verf. zu bedenken, daß der Arzt doch ſehr oft in Lagen kömmt, wo mit überſtrenger Liebe zu einer ſo tugendhaften Geduld nichts gewonnen wird, und daß es nicht ſelten nöthig und nützlich iſt, einer Leidenſchaft, die unſerer Wirkſamkeit im Wege ſteht, eine andere entgegen zu ſtellen, die jene heilt. Man iſt allerdings dem Menſchen, und zumal dem Leidenden und Schwachen, Schonung ſchuldig; aber kann und darf man ſich wohl immer den Schwachheiten Anderer anſchmiegen, immer ſanfte Gefälligkeit üben, wenn man ſieht, daß unſere beſten Abſichten durch leidenſchaftliche Widerſpenſtigkeit vereitelt werden, und übt man nicht, wenn man dies thut, jene Geduld, die der Verf. verwarf? Es giebt gewiſſe Fälle, wo alle unſere Bemühungen, unſern Zweck zu erreichen, ſcheitern, und dann tritt der Fall für eindringlichere und wirkſamere Schritte ein. Rec. darf von ſich glauben, daß er in der Uebung einer fruchtbaren Geduld kein Neuling iſt, aber es ſind ihm Fälle aufgeſtoßen, wo es unmöglich wurde, unleidenſchaftlich das Gute zu bewirken, das er bezweckte. Man nehme z. B. den Fall, daß eine obrigkeitliche, ſonſt kluge, Perſon erkrankt, und im irrigen Gefühl des obrigkeitlichen Gewichts dem Arzte den Heilungsplan vorzeichnet, ihm Vorwürfe über Vorwürfe macht, dieſe und jene Mittel verwirft, die vorgeſchriebene Lebensordnung bekrittelt und nicht hält, der fortdaurenden Schmerzen wegen auf den Arzt ſchmält, und ſeine Kenntniſſe und ſein Geſchick in ein ſchädliches Licht ſtellt, des Tages mehrere Beſuche verlangt, und dies alles nicht einmal, ſondern öfter thut; zugleich denke man ſich auf der andern Seite den Arzt, wie er anfangs der thörichten Ausdehnung des obrigkeitlichen Anſehens ruhig zuſieht, jedem Vorwurf, jedem Tadel mit Nachgiebigkeit und Grundſätzen begegnet, wie er von jedem ſeiner Schritte Auskunft giebt, wie er jede Aeuſſerung der Unzufriedenheit mit Ruhe erträgt, und eine beſſere Meinung durch verdoppelte Sorgfalt zu erzwingen bemüht iſt, wie er dabey den Zweck aller ſeiner Bemühungen

immer

immer weiter entrückt sieht; und man wird ihm beypflichten, wenn seine Menschheit sich endlich regt, und er nun mit Wärme sein Herz ausschüttet, das Joch der Thorheit eines Andern abwirft, und sich mit einem Machtworte den Weg bahnt, seinem Peiniger wohlzuthun. Oefter sind die Fälle, wo schwache Aeltern verzogener Kinder zu bekämpfen sind, Fälle, bey denen es oft durchaus unmöglich wird, ganz ohne Leidenschaft zu bleiben, wenn man einmal gegen das Unglück des Kranken nicht gleichgültig werden kann.

Doch das war auch wohl der Wille des Verf. nicht, daß der Arzt überall Geduld üben solle; denn der weise Gebrauch der Leidenschaften ist auch ihm gewiß von großer Wichtigkeit, da die Vielheit der Köpfe und der so unendlich verschiedene Grad der Ausbildung und Empfänglichkeit sie in der Reihe der Mittel zum Guten nothwendig macht. Ohne Leidenschaft würde Luther nicht so weit gekommen seyn, als er, zum Glück der Menschheit, gekommen ist; und es ist immer besser, den Trotz und die Widerspenstigkeit eines Kranken, wenn kein anderer Weg übrig ist, mit festem Ernst und gemäßigter Wärme zu dämpfen, als ihn hülflos zu verlassen.

Ao.

Oesterreichische Provinzialpharmacopee. Auf Befehl Ihro Kaiserl. Königl. Majestät. Wien, bey von Trattner, 1790. gr. 8. 420 Seiten.

Da diese Pharmacopee seit 1774 schon verschiedenemal neu aufgelegt worden; so ist es in der That zu bedauern, daß die Herausgeber diejenigen wohlgemeinten Erinnerungen, und die besonders in dem kritischen Commentar über diese Pharmacopee (welcher im Jahr 1785 erschien) darüber gemacht worden, nicht im mindesten beherzigt haben. Wir haben gegenwärtige Ausgabe mit der erstern sorgfältig verglichen, und gefunden, daß selbige fast wörtlich mit einander übereinkommen — welch eine wünschenswerthe Sache wäre es gewesen, wenn die Verf. sich die Mühe genommen, und den kritischen Commentar durchblättert hätten!! Indessen scheint es, daß dieselben keine Liebhaber von Neuerungen sind, denn sonst würden sie wenigstens hin und wieder etwas von Fortschritten genutzt haben, welche seit der Zeit im medicinischen und chemischen Fache gemacht

gemacht worden sind, und statt dessen nicht so unaussprechlich vieles eckelhaft unnützes Gewäsche haben stehen lassen.

Zufolge der Vorrede soll dieses Buch hauptsächlich für die Apotheken der Provinzialstädte bestimmt seyn, da der Gebrauch des größern Wiener Dispensatoriums, denen Apothekern in großen Städten überlassen bleibt — aus diesen mußte man also mit Recht folgern: der in dieser Provinzialpharmacopoe aufbehaltene Unsinn schickt sich für die Provinzialstädte besser, als für die Hauptstadt? Was mag hierbey mancher aufgeklärte Apotheker in den Oesterreichischen Provinzialstädten denken? Doch einiges zum Belege! — In dem Verzeichniß der einfachen Arzneymittel findet sich noch immer: **gegrabener Zinnober, Bergkrystall, Gauchheil, Bärenklau, Burbaum, die Rinde der Capernwurzel, Richern, Thymeide, Cyperwurzel, Mannstreu, Asche des Pfriemkrauts, Lupinen, Fette von verschiedenen Thieren,** die im Ganzen genommen wenig von einander verschieden sind — **Meerkrebsscheeren, Schwalbennester, Lebern der Aalraupe, Regenwürmer** u. s. w., dagegen vermißt man die kräftigern, als die Belladonna, Dreyfaltigkeitsblume, Wasserfenchel, Senegawurzel, Roßkastanie u. a. m. Unter denen zusammengesetzten Mitteln sind nicht nur viele unnütze und unkräftige, man möchte sagen, abergläubische; sondern bey der Bereitung derselben ist auch nicht die mindeste Rücksicht auf die neuern Bereitungsarten genommen — so wird z. B. die Spiesglasbutter auf die uralte Manier aus Sublimat und Spiesglas zu bereiten gelehret — zu der Bereitung der eisenhaltigen Salmiakblumen gleiche Theile Salmiak und Blutstein vorgeschrieben — wozu eine Vorschrift zur Bereitung der Schwefelblumen? jeder Apotheker kann solche ächt und äusserst wohlfeil zu kaufen bekommen. Zu der Schwefelleber gehören zwey Theile Laugensalz und ein Theil Schwefel, und nicht umgekehrt, wie die Verf. hier wähnen. Wenn das Wermuthsalz mittelsalzartig seyn soll, warum sättigt man solches nicht lieber gleich mit der Vitriolsäure? Hier wird noch die Calcination desselben mit Schwefel empfohlen, welcher Unsinn!

Bey der Bereitung des Seignettesalzes mit der Soda ist doch auf allen Fall die Scheelische oder Göttlingische Methode weit vorzuziehen. Von dem weit einfachern Verfahren zur Bereitung der Schwefelmilch und des Spiesglasschwefels auf dem nassen Wege wissen die Verf. keine Sylbe, sondern

ſondern beten noch immer die einfältige Manier der Alten nach. Eben ſo iſt es mit der Bereitung des Brechweinſteins — von Höpfner, Wiegleb und dergleichen Männern, und was dieſe über eben den Gegenſtand geſagt haben, wiſſen ſie kein Wort! Weſentliche Weinſteinſäure, Jaſſeriſche Salbe und mehrere neuere wirkſame Mittel ſind vor ihren Augen verborgen geblieben. Aus allem dieſen kann man ſich nun einen Begriff von dem Zuſtande des Medicinalweſens und denen Apotheken in den Oeſterreichiſchen Provinzialſtädten machen!!

D. *Chriſt. Frid. Reuß*, Medicinae Profeſſoris publici etc. Diſpenſatorium univerſale ſeu Lexicon chemico-pharmaceuticum, ad tempora noſtra accommodatum. *Editio ſecunda, auctа et emendata. Sectio prior.* A — L. Strasburg, 1791. bey König, gr. 8. 640 Seiten und 32 Seiten Vorrede.

Unter der Menge von Diſpenſatorien, welche bereits im Publikum erſchienen ſind, verdient das gegenwärtige, ſowohl für den Arzt, als für den Apotheker gleich brauchbare klaſſiſche Werk, gewiß den Vorzug. Die erſte Ausgabe deſſelben erſchien im Jahr 1786, welchem das folgende Jahr ſchon ein doppelter Supplementband folgte, in welchem die im erſten Bande theils noch fehlende, theils auch übergangene Artikel nachgeholt wurden. Der vortrefliche Hr. Verf. hat mit vieler Sorgfalt und Fleiß jene beyden Bände hier zuſammen verbunden, dazu noch aus verſchiedenen neuen Diſpenſatorien die beſten Formeln ausgewählt und neben einander geſtellt, und was noch wichtiger iſt, und den wärmſten Dank aller Sachverſtändigen verdient; ſo hat derſelbe bey der Beſchreibung der chemiſchen Zubereitung die Schriften der berühmteſten Scheidekünſtler unſrer Zeit, als z. B. eines Bergmann, Bindheim, Boaz, Bucholz, Chriſtiani, Dahne, Dollfuß, Fiedler, Fourcroy, Göttling, Hahnemann, Hagen, Leyer, Höpfner, Hoffmann, Kirwan, Lipphardt, Löwe, Lowitz, Martius, Meyer, Pearſon, Remmler, Scheele, Schiller, Weſtrumb, Wentzel, Wiegleb u. a. m. aufs treflichſte genutzt, und aus ſelbigen ſehr ſchätzbare

Bemer-

Anmerkungen beygefügt, wodurch denn dieſes neue Werk einen vorzüglichen Werth erhalten hat.

Unter den Vorſchriften zum innerlichen Gebrauche der feuen Luft verdient die Selliſche aus Weinſteinſäure und Magneſie allerdings den Vorzug, doch glaubt Rec., daß ſtatt der hier vorgeſchriebenen Magneſie aus dem Kochſalze die aus dem Bitterſalze bereitete in allem Betrachte den Vorzug verdiene, da jene immer größtentheils mit Gyps verunreiniget zu ſeyn pflegt. Zur Limonada vegetabilis würden wir doch auch den Saft der Citrone mit anwenden, und dann könnte ſelbige füglicher als ein temperans gelten, als wenn das Gelbe der Citronen mit Wein infundirt, und mit Waſſer und Zucker vermiſcht worden! Mit Vergnügen ſehen wir indeſſen der Fortſetzung dieſes ſich durch Kürze, Vollſtändigkeit, Richtigkeit der Beobachtungen u. ſ. w. auszeichnenden Werkes entgegen!

Ba.

Robert Whytts, der Arzneyk. Doctor, Königl. Engl. Leibarzts ꝛc. ſämmtliche zur theoretiſchen Arzneykunſt gehörige Schriften. Aus dem Engliſchen überſetzt von Joh. Ephraim Lietzau. Berlin und Stralſund, bey Lange, 1790. 570 Seiten in 8.

Da der Ueberſ. hier nicht nöthig hat, ſeinen Autor erſt anzupreiſen; ſo berührt er in der **Vorerinnerung** überhaupt den Nutzen phyſiologiſcher Kenntniſſe, und ſpricht ihnen faſt allen poſitiven Nutzen ab, doch nicht den negativen. Damit contraſtirt freylich ſein groſſes Verſprechen in eben dieſer Vorerinnerung, „vielleicht bald eigene Bemerkungen und phyſiologiſche Verſuche herauszugeben, aus welchen er die unfehlbarſten Heilanzeigen zur Wiederherſtellung derjenigen Perſonen, die ertrunken, erſtickt, oder auf eine andere Weiſe in eine tödtliche Ohnmacht gefallen ſind, herleiten zu können glaubt.“ Statt der Erinnerung, daß zu dieſer Ueberſetzung eben dieſelbe Ausgabe, wie bey den praktiſchen Schriften des Verf. gedient habe, wäre wohl beſſer der ganze Titel der Urſchrift ſelbſt angegeben worden. Es wäre gut, wenn dies bey Ueberſetzungen auch längſt bekannter und berühmter Werke, wie in dieſem

Falle,

Falle, dennoch nie unterlaſſen würde. Bey Whytt's Lob und Vergleichung mit ſeinem Zeitgenoſſen und gelehrten Gegner, Hrn. v. Haller, bricht der Ueberſ. in eine emphatiſche Stelle von Klopſtock aus, und glaubt, einige Schriftſteller müßten Whytts Schriften gar nicht oder ohne alle Aufmerkſamkeit geleſen haben, weil ſie ihn eines verfeinerten Stahlianism beſchuldigen konnten. Aber iſt denn dieſe Beſchuldigung ſo etwas Arges? Und grundlos wird ſie wohl gerade der aufmerkſame Leſer nicht finden.

Whytt hält den animus und die anima, oder die empfindende und vernünftige Seele für ein und daſſelbe Princip, das nur nach verſchiedenen Fähigkeiten, ſo bey Vollbringung der unwillkührlichen Bewegungen nicht wie ein vernünftiges, ſondern wie ein empfindendes Weſen wirkt, und ſucht ja ſonach immer die Grundurſachen der unwillkührlichen Bewegungen in der Seele! Auf dieſe Weiſe kann wohl Whytt ſelbſt gegen Stahliſche Sätze eifern, wie er hin und wieder thut, und dabey doch verfeinerten Stahlianism lehren! Anmerkungen ſind der Ueberſetzung, die ſich übrigens größtentheils gut leſen läßt, nicht angehängt. Das Original hatte Rec. zur Vergleichung nicht bey der Hand. Die überſetzten Schriften ſelbſt ſind: Verſuch über die Lebens- und andere unwillkührliche Bewegungen der Thiere. Phyſiologiſche Verſuche, und zwar I. Unterſuchung der Urſachen, die den Umlauf der Flüßigkeiten in den kleinen Gefäßen der Thiere befördern. II. Beobachtungen über die Empfindlichkeit und Reizbarkeit der Theile des Menſchen und anderer Thiere, veranlaßt durch des Herrn v. Hallers letzte Abhandlung über dieſen Gegenſtand. Angehängt iſt noch: Nachricht von einigen mit dem Mohnſaft bey (an) lebendigen und todten Thieren angeſtellten Verſuchen. Regiſter.

As.

Wie können Frauenzimmer frohe Mütter geſunder Kinder werden, und ſelbſt dabey geſund und ſchön bleiben? von D. Georg Friedrich Hoffmann dem Jüngern, Arzte zu Frankfurt am Mayn. Zweyte, vermehrte und verbeſſerte Auflage. Frankfurt und Leipzig, in der Jägerſchen Buchhandl. 1791. 206 Seiten. 8.

In

In der Vorrede zu dieser zweyten Auflage äussert der Verf., wie billig, eine große Freude, daß dieses Büchlein vom Publikum so wohl aufgenommen und die erste Auflage so bald vergriffen worden, so daß er eine zweyte veranstalten müssen — Es ist wahr; der Ton, mit welchem der Verf. zu den Muttern spricht, ist angenehm und unterhaltend. Die Zusätze, welche diese zweyte Ausgabe erhalten hat, enthält der dreyzehnte Abschnitt, in welchem vom Selbststillen und der nöthigen Vorbereitung dazu während der Schwangerschaft gehandelt wird. Der Verf. saqt in einem biedern, gefälligen und den Frauenzimmern verständlichen Tone hierüber manches Nothwendige, hier Angepaßte. So bemerkt derselbe z. B. daß man selten eine Mutter während der Stillzeit sterben sehe. Die Sterblichkeit des weiblichen Geschlechts sey überhaupt während diesem Zeitpunkt sowohl, als während der Schwangerschaft selbst geringer. Gewiß ein Umstand, der schon viele Mutter zum Selbststillen bewegen sollte! — In der Folge zeigt derselbe, welche Mütter säugen sollen — Freylich nur gesunde; nämlich solche, die weder heftigen Leidenschaften unterworfen sind, noch sonst den Keim zu irgend einer Krankheit bey sich tragen, die gutgestaltete Brüste und Warzen, und eine genugsame gute, weder zu dicke, noch zu dünne Milch haben. Nun fragt sichs, welche Mütter sollen nicht stillen? alle sehr schwächliche, sehr junge, mit reizbaren, empfindlichen Nerven begabte, die einen Mangel an Milch oder Säften überhaupt verrathen, die eine schwache Brust, einen trocknen Husten haben, oder zuweilen Blutspeyen unterworfen sind, u. s. w. Ferner: alle Mütter, welche zu kleine, übelbeschaffne Brüste und zum Säugen ganz untaugliche, durch keine Kunst zu verbessernde Warzen haben — S. 174 werden die hierzu tauglichen Brüste und Warzen genau beschrieben, und die Beschreibung der nöthigen Beschaffenheit von beyden wird mit den Worten des Herrn Hofroth Stein beschrieben, welcher alles hierher gehörige mit dem Pinsel der Natur vorgezeichnet, und Anleitungen gegeben hat, wie die Warzen vor der Niederkunft zu diesem Geschäfte vorbereitet werden müssen. Hierher gehören dann noch Salben, die Steinische Milchpumpe u. s. w.

Cf.

D. Wil.

D. Wilhelm Josephi, der Medicin, Anatomie und Geburtshülfe Professors auf der Universität zu Rostock, Grundriß der Naturgeschichte des Menschen, nebst einer vorangesetzten Uebersicht der allgemeinen Naturgeschichte. Zum Gebrauch der (für) Vorlesungen. Hamburg, bey Hoffmann, 1790. 218 Seiten. 8.

Ein Handbuch über die Naturgeschichte des Menschen gehörte bisher noch unter die frommen Wünsche, so wenig man auch Ursache hat, über Mangel an Handbüchern zu klagen. Metzgers Grundriß der Anthropologie, so wie gegenwärtige Naturgeschichte des Menschen werden diesen Wünschen zwar einigermaßen entgegen kommen, aber nach unserm Urtheil solche nicht vollkommen befriedigen. Es ist gleich fehlerhaft, von der eigentlichen Naturgeschichte des Menschen, zu weit in das philosophische Gebiet der Anthropologie, oder in die Medicin auszuschweifen, als Hauptmomente bey Betrachtung des menschlichen Körperbaues nach seiner äussern und innern Beschaffenheit, gar nicht, oder zu kurz zu berühren. Doch wir zeigen kürzlich die Ordnung an, nach welcher dieses Büchlein abgefaßt ist, und setzen zugleich unsere Meinung bey. — Einleitung. — Uebersicht der Naturgeschichte überhaupt. — Vom Nutzen der Naturgeschichte — ein Abschnitt, der eigentlich zuletzt folgen sollte. Die beyden ersten Gründe, auf welche der Verf. den Werth der Naturgeschichte vor allen andern Wissenschaften zu stützen sucht; daß sie dem menschlichen Verstand vorzüglich angemessen sey, und vom Schöpfer selbst dem Menschen zum Studium angewiesen scheine, weil der Mensch zuletzt geschaffen worden, sind nach unserer Meinung sehr unsicher. — Ihr Nutzen in Beziehung auf den Menschen — so weit ganz gut. Wenn aber nun ein ganzer Entwurf der Naturgeschichte, den wir auf seinen Werth und Unwerth beruhen lassen, von 38 Seiten stark, darauf folgt, so möchten wir den Verf. fragen, wo der Lehrer Zeit hernehmen soll, in einem halben Jahr allgemeine Naturgeschichte und besondere des Menschen einigermaßen vollständig zugleich abzuhandeln? — Oder glaubt der Verf., daß eine zerstückelte und mangelhafte Kenntniß viel Nutzen schaffen, und also von beyden sehr weitläuftigen Wissenschaften eine superficielle Kenntniß hinrei-

hinreichen könne? — Zweyter Abschn. Genauere Bestimmung der (äussern) Verschiedenheit des Menschen von den übrigen Thieren — aus Mayern die Benennung aller einzelnen äusseren Theile; in einem anatomischen Compendio, aber hier nicht an der rechten Stelle; so auch das Maas und Verhältniß derselben. In einer Anweisung zur Zeichenkunst wird solches schicklicher, als hier auf zwey Blättern, vorgetragen werden. Unten in der Note über die Verschiedenheit des weiblichen vom männlichen Körper sollte billig auch Ackermann genannt seyn. Das Hymen und die monatliche Reinigung bleiben, deucht uns immer eine Hauptverschiedenheit des menschlichen Weibes; wenn man auch bey verschiedenen Affen etwas Aehnliches bemerkt hat, so ists noch lange damit nicht zu vergleichen. — Die geistigen Eigenschaften — Dieser Aufsatz gefällt uns in sofern, daß nur jene Eigenschaften der Seele, die offenbar ihre größere Vollkommenheit durch den feinern Körperbau des Menschen erhalten, angeführt sind, die übrigen gehören in die philosophische Anthropologie — Sprache. Ueber die Verschiedenheit des Menschen vom Orangutang — hier ist nur der Vergleich mit der kleinern Art angestellt; es sollte aber billig der größere Orangutang der Insel Borneo, der sich noch mehr an den Menschen anschließt, dazu gewählt seyn. — Ueber die Verschiedenheit des Negers vom Europäer und seine nähere aber zufällige (?) körperliche Verwandschaft mit dem Affen. — Untersuchung, ob alle Menschen des Erdbodens nur von einem Paare abstammen — Diese Untersuchung gehört vielmehr in die Geschichte der Menschheit. — Quellen der Ausartung und Verschiedenheit der Menschen — Clima und Nahrungsmittel sind die vorzüglichsten, müssen aber vollständiger angegeben und auseinander gesetzt seyn. — Hauptmerkmale der verschiedenen Menschenracen — Größe — Fettheit und Hagerkeit würden wir nicht als bleibende Merkmale annehmen, auch nicht Schönheit und Häßlichkeit, da sie vielmehr unter die erkünstelte Veränderung der Menschengestalt gehören. — Farbe — olivenz schwarzbraune Farbe sind ja nur Nüancen von Hauptfarben; noch weniger kann man die falbe oder kranke Farbe der Albinos dazu rechnen. Unter die nächste Ursache der schwarzen Farbe setzt der Verf. mit andern Schriftstellern das Clima, unterscheidet aber, wie billig, den unmittelbaren und mittelbaren Einfluß desselben — doch fällt es noch schwer, die schwarze Farbe unserer gesunden Hausthiere

in

in einem so gemäßigten Clima daraus zu erklären; welche besondere Veränderung der Galle und übrigen Säfte läßt sich da annehmen? — Selbst gesunde Europäer hat man am ganzen Körper schwarz gefunden, wenn die der Luft und Sonne am mehresten ausgesetzten Theile, Gesicht und Hände ganz weiß geblieben. Lebensart und Nahrungsmittel erklären diese Erscheinung eben so wenig, sonst müßten die unreinlichen Grönländer und Kamtschatalen gewiß schwarz seyn. Daß auch Albinos in Deutschland nun keine große Seltenheit mehr sind, dürfte wohl bemerkt seyn. — Eine ganz eigene Ursache des Bartes nach unserm Verf. S. 99 ist die: um das männliche Geschlecht dadurch auf den ersten Blick vom weiblichen unterscheiden zu können, welches nicht nur, fährt unser Verf. fort, einen politischen, sondern auch moralischen Nutzen hat! — Die verschiedenen Formen der Menschheit — darunter versteht unser Verf. den Stand der Wildheit, den Stand der Barbarey und den Stand der Verfeinerung. — Verbreitung, Wohnungen und Kleidung der Völker — würden wir auch nicht hier suchen, wo von dem Menschen als naturhistorischen Gegenstand die Rede ist. — Nahrungsmittel und Getränke — Dieser Abschnitt sollte weiter oben, gleich nach dem Clima stehen. — Dreyzehnter Abschnitt — Von hier bis an das Ende des Buchs lehrt nun der Verf. die innere Beschaffenheit des Menschen, oder Physiologie. Es gefällt uns aber die Ordnung nicht vollkommen, und der Lehrer hat viel nachzutragen, wenn er einigermaßen vollständig seyn will.

Bb.

Unterricht für Wehemütter auf dem Lande, von Lic. Joh. Samuel Traugott Frenzel, Physico der Aemter Pretzsch und Gräfenhainichen. Leipzig, bey Hertel, 1791. 167 Seiten. 8.

Die Absicht, weswegen Hr. F. diesen Unterricht schrieb, war bey der Menge ähnlicher Arbeiten überflüßig, und die Ausarbeitung ist aufs gelindeste gegeben sehr zu tadeln. Wer wird eine Hebamme lehren, S. 5 eine Kreisende zwölf Stunden lang bey wirklichen Wehen arbeiten zu lassen, dann sie zu untersuchen, und darauf erst nach dem Geburtshelfer zu schicken? Die weibliche Schaam und die Geburtstheile sind Hrn. F. ein und ebendasselbe. Die äussere Schaam enthält alle innere

gemacht worden sind, und statt dessen nicht so unaussprechlich vieles eckelhaft unnützes Gewäsche haben stehen lassen.

Zufolge der Vorrede soll dieses Buch hauptsächlich für die Apotheken der Provinzialstädte bestimmt seyn, da der Gebrauch des größern Wiener Dispensatoriums, denen Apothekern in großen Städten überlassen bleibt — aus diesen mußte man also mit Recht folgern: der in dieser Provinzialpharmacopee aufbehaltene Unsinn schickt sich für die Provinzialstädte besser, als für die Hauptstadt? Was mag hierbey mancher aufgeklärte Apotheker in den Oesterreichischen Provinzialstädten denken? Doch einiges zum Belege! — In dem Verzeichniß der einfachen Arzneymittel findet sich noch immer: **gegrabener Zinnober, Bergkrystall, Gauchheil, Bärenklau, Burbaum. die Rinde der Capernwurzel, Richern, Thymeide, Cyperwurzel, Mannstreu, Asche des Pfriemkrauts, Lupinen, Fette von verschiedenen Thieren,** die im Ganzen genommen wenig von einander verschieden sind — **Meerkrebsscheeren, Schwalbennester, Lebern der Aalraupe, Regenwürmer** u. s. w., dagegen vermißt man die kräftigern, als die Belladonna, Dreyfaltigkeitsblume, Wasserfenchel, Senegawurzel, Roßkastanie u. a. m. Unter denen zusammengesetzten Mitteln sind nicht nur viele unnütze und unkräftige, man möchte sagen, abergläubische; sondern bey der Bereitung derselben ist auch nicht die mindeste Rücksicht auf die neuern Bereitungsarten genommen — so wird z. B. die Spiesglasbutter auf die uralte Manier aus Sublimat und Spiesglas zu bereiten gelehret — zu der Bereitung der eisenhaltigen Salmiakblumen gleiche Theile Salmiak und Blutstein vorgeschrieben — wozu eine Vorschrift zur Bereitung der Schwefelblumen? jeder Apotheker kann solche ächt und äusserst wohlfeil zu kaufen bekommen. Zu der Schwefelleber gehören zwey Theile Laugensalz und ein Theil Schwefel, und nicht umgekehrt, wie die Verf. hier wähnen. Wenn das Wermuthsalz mittelsalzartig seyn soll, warum sättigt man solches nicht lieber gleich mit der Vitriolsäure? Hier wird noch die Calcination desselben mit Schwefel empfohlen, welcher Unsinn!

Bey der Bereitung des Seignettesalzes mit der Soda ist doch auf allen Fall die Scheelische oder Göttlingische Methode weit vorzuziehen. Von dem weit einfachern Verfahren zur Bereitung der Schwefelmilch und des Spiesglasschwefels auf dem nassen Wege wissen die Verf. keine Sylbe, sondern

ſondern beten noch immer die einfältige Manier der Alten nach. Eben ſo iſt es mit der Bereitung des Brechweinſteins — von Höpfner, Wiegleb und dergleichen Männern, und was dieſe über eben den Gegenſtand geſagt haben, wiſſen ſie kein Wort! Weſentliche Weinſteinſäure, Jaſſeriſche Salbe und mehrere neuere wirkſame Mittel ſind vor ihren Augen verborgen geblieben. Aus allem dieſen kann man ſich nun einen Begriff von dem Zuſtande des Medicinalweſens und denen Apotheken in den Oeſterreichiſchen Provinzialſtädten machen!!

D. *Chriſt. Frid. Reuß*, Medicinae Profeſſoris publici etc. Diſpenſatorium univerſale ſeu Lexicon chemico-pharmaceuticum, ad tempora noſtra accommodatum. *Editio ſecunda auctа et emendata. Sectio prior.* A — L. Strasburg, 1791. bey König, gr. 8. 640 Seiten und 32 Seiten Vorrede.

Unter der Menge von Diſpenſatorien, welche bereits im Publikum erſchienen ſind, verdient das gegenwärtige, ſowohl für den Arzt, als für den Apotheker gleich brauchbare klaſſiſche Werk, gewiß den Vorzug. Die erſte Ausgabe deſſelben erſchien im Jahr 1786, welchem das folgende Jahr ſchon ein doppelter Supplementband folgte, in welchem die im erſten Bande theils noch fehlende, theils auch übergangene Artikel nachgeholt wurden. Der vortrefliche Hr. Verf. hat mit vieler Sorgfalt und Fleiß jene beyden Bände hier zuſammen verbunden, dazu noch aus verſchiedenen neuen Diſpenſatorien die beſten Formeln ausgewählt und neben einander geſtellt, und was noch wichtiger iſt, und den wärmſten Dank aller Sachverſtändigen verdient; ſo hat derſelbe bey der Beſchreibung der chemiſchen Zubereitung die Schriften der berühmteſten Scheidekünſtler unſrer Zeit, als z. B. eines Bergmann, Bindheim, Boaz, Bucholz, Chriſtiani, Dehne, Dollfuß, Fiedler, Fourcroy, Göttling, Hahnemann, Hagen, Heyer, Höpfner, Hoffmann, Kirwan, Lipphardt, Löwe, Lowitz, Martius, Meyer, Pearſon, Remmler, Scheele, Schiller, Weſtrumb, Wentzel, Wiegleb u. a. m. aufs treflichſte genutzt, und aus ſelbigen ſehr ſchätzbare

Bemer-

Bemerkungen beygefügt, wodurch denn dieses neue Werk einen vorzüglichen Werth erhalten hat.

Unter den Vorschriften zum innerlichen Gebrauche der fixen Luft verdient die Sellische aus Weinsteinsäure und Magnesie allerdings den Vorzug, doch glaubt Rec., daß statt der hier vorgeschriebenen Magnesie aus dem Kochsalze die aus dem Bittersalze bereitete in allem Betrachte den Vorzug verdiene, da jene immer größtentheils mit Gyps verunreiniget zu seyn pflegt. Zur Limonada vegetabilis würden wir doch auch den Saft der Citrone mit anwenden, und dann könnte selbige füglicher als ein temperans gelten, als wenn das Gelbe der Citronen mit Wein infundirt, und mit Wasser und Zucker vermischt worden! Mit Vergnügen sehen wir indessen der Fortsetzung dieses sich durch Kürze, Vollständigkeit, Richtigkeit der Beobachtungen u. s. w. auszeichnenden Werkes entgegen!

Ba.

Robert Whytts, der Arzneyk. Doctor, Königl. Engl. Leibarzts ꝛc. sämmtliche zur theoretischen Arzneykunst gehörige Schriften. Aus dem Englischen übersetzt von Joh. Ephraim Lietzau. Berlin und Stralsund, bey Lange, 1790. 570 Seiten in 8.

Da der Uebers. hier nicht nöthig hat, seinen Autor erst anzupreisen; so berührt er in der **Vorerinnerung** überhaupt den Nutzen physiologischer Kenntnisse, und spricht ihnen fast allen positiven Nutzen ab, doch nicht den negativen. Damit contrastirt freylich sein groſses Versprechen in eben dieser Vorerinnerung, „vielleicht bald eigene Bemerkungen und physiologische Versuche herauszugeben, aus welchen er die unfehlbarsten Heilanzeigen zur Wiederherstellung derjenigen Personen, die ertrunken, erstickt, oder auf eine andere Weise in eine tödtliche Ohnmacht gefallen sind, herleiten zu können glaubt.“ Statt der Erinnerung, daß zu dieser Uebersetzung eben dieselbe Ausgabe, wie bey den praktischen Schriften des Verf. gedient habe, wäre wohl besser der ganze Titel der Urschrift selbst angegeben worden. Es wäre gut, wenn dies bey Uebersetzungen auch längst bekannter und berühmter Werke, wie in diesem

Falle,

Falle, dennoch nie unterlassen würde. Bey Whytt's Lob und Vergleichung mit seinem Zeitgenossen und gelehrtem Gegner, Hrn. v. Haller, bricht der Uebers. in eine emphatische Stelle von Klopstock aus, und glaubt, einige Schriftsteller müßten Whytts Schriften gar nicht oder ohne alle Aufmerksamkeit gelesen haben, weil sie ihn eines verfeinerten Stahlianism beschuldigen konnten. Aber ist denn diese Beschuldigung so etwas Arges? Und grundlos wird sie wohl gerade der aufmerksame Leser nicht finden.

Whytt hält den animus und die anima, oder die empfindende und vernünftige Seele für ein und dasselbe Princip, das nur nach verschiedenen Fähigkeiten, so bey Vollbringung der unwillkührlichen Bewegungen nicht wie ein vernünftiges, sondern wie ein empfindendes Wesen wirkt, und sucht ja sonach immer die Grundursachen der unwillkührlichen Bewegungen in der Seele! Auf diese Weise kann wohl Whytt selbst gegen Stahlische Sätze eifern, wie er hin und wieder thut, und dabey doch verfeinerten Stahlianism lehren! Anmerkungen sind der Uebersetzung, die sich übrigens größtentheils gut lesen läßt, nicht angehängt. Das Original hatte Rec. zur Vergleichung nicht bey der Hand. Die übersetzten Schriften selbst sind: Versuch über die Lebens- und andere unwillkührliche Bewegungen der Thiere. Physiologische Versuche, und zwar I. Untersuchung der Ursachen, die den Umlauf der Flüßigkeiten in den kleinen Gefäßen der Thiere befördern. II. Beobachtungen über die Empfindlichkeit und Reizbarkeit der Theile des Menschen und anderer Thiere, veranlaßt durch des Herrn v. Hallers letzte Abhandlung über diesen Gegenstand. Angehängt ist noch: Nachricht von einigen mit dem Mohnsaft bey (an) lebendigen und todten Thieren angestellten Versuchen. Register.

As.

Wie können Frauenzimmer frohe Mütter gesunder Kinder werden, und selbst dabey gesund und schön bleiben? von D. Georg Friedrich Hoffmann dem Jüngern, Arzte zu Frankfurt am Mayn. Zweyte, vermehrte und verbesserte Auflage. Frankfurt und Leipzig, in der Jägerschen Buchhandl. 1791. 206 Seiten. 8.

In

Anmerkungen beygefügt, wodurch denn dieſes neue Werk einen vorzüglichen Werth erhalten hat.

Unter den Vorſchriften zum innerlichen Gebrauche der feſten Luft verdient die Selliſche aus Weinſteinſäure und Magneſie allerdings den Vorzug, doch glaubt Rec., daß ſtatt der hier vorgeſchriebenen Magneſie aus dem Kochſalze die aus dem Bitterſalze bereitete in allem Betrachte den Vorzug verdiene, da jene immer größtentheils mit Gyps verunreiniget zu ſeyn pflegt. Zur Limonada vegetabilis würden wir doch auch den Saft der Citrone mit anwenden, und dann könnte ſelbige füglicher als ein temperans gelten, als wenn das Gelbe der Citronen mit Wein infundirt, und mit Waſſer und Zucker vermiſcht worden! Mit Vergnügen ſehen wir indeſſen der Fortſetzung dieſes ſich durch Kürze, Vollſtändigkeit, Richtigkeit der Beobachtungen u. ſ. w. auszeichnenden Werkes entgegen!

Ba.

Robert Whytts, der Arzneyk. Doctor, Königl. Engl. Leibarzts ꝛc. ſämmtliche zur theoretiſchen Arzneykunſt gehörige Schriften. Aus dem Engliſchen überſetzt von Joh. Ephraim Lietzau. Berlin und Stralſund, bey Lange, 1790. 570 Seiten in 8.

Da der Ueberſ. hier nicht nöthig hat, ſeinen Autor erſt anzupreiſen; ſo berührt er in der **Vorerinnerung** überhaupt den Nutzen phyſiologiſcher Kenntniſſe, und ſpricht ihnen faſt allen poſitiven Nutzen ab, doch nicht den negativen. Damit contraſtirt freylich ſein großes Verſprechen in eben dieſer Vorerinnerung, „vielleicht bald eigene Bemerkungen und phyſiologiſche Verſuche herauszugeben, aus welchen er die unfehlbarſten Heilanzeigen zur Wiederherſtellung derjenigen Perſonen, die ertrunken, erſtickt, oder auf eine andere Weiſe in eine tödtliche Ohnmacht gefallen ſind, herleiten zu können glaubt.“ Statt der Erinnerung, daß zu dieſer Ueberſetzung eben dieſelbe Ausgabe, wie bey den praktiſchen Schriften des Verf. gedient habe, wäre wohl beſſer der ganze Titel der Urſchrift ſelbſt angegeben worden. Es wäre gut, wenn dies bey Ueberſetzungen auch längſt bekannter und berühmter Werke, wie in dieſem

Falle,

Falle, dennoch nie unterlassen würde. Bey Whytt's Lob und Vergleichung mit seinem Zeitgenossen und gelehrtem Gegner, Hrn. v. Haller, bricht der Uebers. in eine emphatische Stelle von Klopstock aus, und glaubt, einige Schriftsteller müßten Whytts Schriften gar nicht oder ohne alle Aufmerksamkeit gelesen haben, weil sie ihn eines verfeinerten Stahlianism beschuldigen konnten. Aber ist denn diese Beschuldigung so etwas Arges? Und grundlos wird sie wohl gerade der aufmerksame Leser nicht finden.

Whytt hält den animus und die anima, oder die empfindende und vernünftige Seele für ein und dasselbe Princip, das nur nach verschiedenen Fähigkeiten, so bey Vollbringung der unwillkührlichen Bewegungen nicht wie ein vernünftiges, sondern wie ein empfindendes Wesen wirkt, und sucht ja sonach immer die Grundursachen der unwillkührlichen Bewegungen in der Seele! Auf diese Weise kann wohl Whytt selbst gegen Stahlische Sätze eifern, wie er hin und wieder thut, und dabey doch verfeinerten Stahlianism lehren! Anmerkungen sind der Uebersetzung, die sich übrigens größtentheils gut lesen läßt, nicht angehängt. Das Original hatte Rec. zur Vergleichung nicht bey der Hand. Die übersetzten Schriften selbst sind: Versuch über die Lebens- und andere unwillkührliche Bewegungen der Thiere. Physiologische Versuche, und zwar I. Untersuchung der Ursachen, die den Umlauf der Flüßigkeiten in den kleinen Gefäßen der Thiere befördern. II. Beobachtungen über die Empfindlichkeit und Reizbarkeit der Theile des Menschen und anderer Thiere, veranlaßt durch des Herrn v. Hallers letzte Abhandlung über diesen Gegenstand. Angehängt ist noch: Nachricht von einigen mit dem Mohnsaft bey (an) lebendigen und todten Thieren angestellten Versuchen. Register.

As.

Wie können Frauenzimmer frohe Mütter gesunder Kinder werden, und selbst dabey gesund und schön bleiben? von D. Georg Friedrich Hoffmann dem Jüngern, Arzte zu Frankfurt am Mayn. Zweyte, vermehrte und verbesserte Auflage. Frankfurt und Leipzig, in der Jägerschen Buchhandl. 1791. 206 Seiten. 8.

In

In der Vorrede zu dieser zweyten Auflage äussert der Verf., wie billig, eine große Freude, daß dieses Büchlein vom Publikum so wohl aufgenommen und die erste Auflage so bald vergriffen worden, so daß er eine zweyte veranstalten müssen — Es ist wahr; der Ton, mit welchem der Verf. zu den Müttern spricht, ist angenehm und unterhaltend. Die Zusätze, welche diese zweyte Ausgabe erhalten hat, enthält der dreyzehnte Abschnitt, in welchem vom Selbststillen und der nöthigen Vorbereitung dazu während der Schwangerschaft gehandelt wird. Der Verf. sagt in einem biedern, gefälligen und den Frauenzimmern verständlichen Tone hierüber manches Nothwendige, hier Angepaßte. So bemerkt derselbe z. B. daß man selten eine Mutter während der Stillzeit sterben sehe. Die Sterblichkeit des weiblichen Geschlechts sey überhaupt während diesem Zeitpunkt sowohl, als während der Schwangerschaft selbst geringer. Gewiß ein Umstand, der schon viele Mutter zum Selbststillen bewegen sollte! — In der Folge zeigt derselbe, welche Mütter säugen sollen — Freylich nur gesunde; nämlich solche, die weder heftigen Leidenschaften unterworfen sind, noch sonst den Keim zu irgend einer Krankheit bey sich tragen, die gutgestaltete Brüste und Warzen, und eine genugsame gute, weder zu dicke, noch zu dünne Milch haben. Nun fragt sichs, welche Mütter sollen nicht stillen? alle sehr schwächliche, sehr junge, mit reizbaren, empfindlichen Nerven begabte, die einen Mangel an Milch oder Säften überhaupt verrathen, die eine schwache Brust, einen trocknen Husten haben, oder zuweilen Blutspeyen unterworfen sind, u. s. w. Ferner: alle Mütter, welche zu kleine, übelbeschaffne Brüste und zum Säugen ganz untaugliche, durch keine Kunst zu verbessernde Warzen haben — S. 174 werden die hierzu tauglichen Brüste und Warzen genau beschrieben, und die Beschreibung der nöthigen Beschaffenheit von beyden wird mit den Worten des Herrn Hofroth Stein beschrieben, welcher alles hierher gehörige mit dem Pinsel der Natur vorgezeichnet, und Anleitungen gegeben hat, wie die Warzen vor der Niederkunft zu diesem Geschäfte vorbereitet werden müssen. Hierher gehören dann noch Salben, die Steinische Milchpumpe u. s. w.

Cf.

D. Wil.

D. Wilhelm Joſephi, der Medicin, Anatomie und Geburtshülfe Profeſſors auf der Univerſität zu Roſtock, Grundriß der Naturgeſchichte des Menſchen, nebſt einer vorangeſetzten Ueberſicht der allgemeinen Naturgeſchichte. Zum Gebrauch der (für) Vorleſungen. Hamburg, bey Hoffmann, 1790. 218 Seiten. 8.

Ein Handbuch über die Naturgeſchichte des Menſchen gehörte bisher noch unter die frommen Wünſche, ſo wenig man auch Urſache hat, über Mangel an Handbüchern zu klagen. Metzgers Grundriß der Anthropologie, ſo wie gegenwärtige Naturgeſchichte des Menſchen werden dieſen Wünſchen zwar einigermaßen entgegen kommen, aber nach unſerm Urtheil ſolche nicht vollkommen befriedigen. Es iſt gleich fehlerhaft, von der eigentlichen Naturgeſchichte des Menſchen, zu weit in das philoſophiſche Gebiet der Anthropologie, oder in die Medicin auszuſchweifen, als Hauptmomente bey Betrachtung des menſchlichen Körperbaues nach ſeiner äuſſern und innern Beſchaffenheit, gar nicht, oder zu kurz zu berühren. Doch wir zeigen kürzlich die Ordnung an, nach welcher dieſes Büchlein abgefaßt iſt, und ſetzen zugleich unſere Meinung bey. — Einleitung. — Ueberſicht der Naturgeſchichte überhaupt. — Vom Nutzen der Naturgeſchichte — ein Abſchnitt, der eigentlich zuletzt folgen ſollte. Die beyden erſten Gründe, auf welche der Verf. den Werth der Naturgeſchichte vor allen andern Wiſſenſchaften zu ſtützen ſucht; daß ſie dem menſchlichen Verſtand vorzüglich angemeſſen ſey, und vom Schöpfer ſelbſt dem Menſchen zum Studium angewieſen ſcheine, weil der Menſch zuletzt geſchaffen worden, ſind nach unſerer Meinung ſehr unſicher. — Ihr Nutzen in Beziehung auf den Menſchen — ſo weit ganz gut. Wenn aber nun ein ganzer Entwurf der Naturgeſchichte, den wir auf ſeinen Werth und Unwerth beruhen laſſen, von 38 Seiten ſtark, darauf folgt, ſo möchten wir den Verf. fragen, wo der Lehrer Zeit hernehmen ſoll, in einem halben Jahr allgemeine Naturgeſchichte und beſondere des Menſchen einigermaßen vollſtändig zugleich abzuhandeln? — Oder glaubt der Verf., daß eine zerſtückelte und mangelhafte Kenntniß viel Nutzen ſchaffen, und alſo von beyden ſehr weitläuftigen Wiſſenſchaften eine ſuperficielle Kenntniß

hinreichen könne? — Zweyter Abschn. Genauere Bestimmung der (äussern) Verschiedenheit des Menschen von den übrigen Thieren — aus Mayern die Benennung aller einzelnen äusseren Theile; in einem anatomischen Compendio, aber hier nicht an der rechten Stelle; so auch das Maas und Verhältniß derselben. In einer Anweisung zur Zeichenkunst wird solches schicklicher, als hier auf zwey Blättern, vorgetragen werden. Unten in der Note über die Verschiedenheit des weiblichen vom männlichen Körper sollte billig auch Ackermann genannt seyn. Das Hymen und die monatliche Reinigung bleiben, deucht uns immer eine Hauptverschiedenheit des menschlichen Weibes; wenn man auch bey verschiedenen Affen etwas Aehnliches bemerkt hat, so ists noch lange damit nicht zu vergleichen. — Die geistigen Eigenschaften — Dieser Aufsatz gefällt uns in sofern, daß nur jene Eigenschaften der Seele, die offenbar ihre größere Vollkommenheit durch den feinern Körperbau des Menschen erhalten, angeführt sind, die übrigen gehören in die philosophische Anthropologie — Sprache. Ueber die Verschiedenheit des Menschen vom Okangutang — hier ist nur der Vergleich mit der kleinern Art angestellt; es sollte aber billig der größere Orangutang der Insel Borneo, der sich noch mehr an den Menschen anschließt, dazu gewählt seyn. — Ueber die Verschiedenheit des Negers vom Europäer und seine nähere aber zufällige (?) körperliche Verwandschaft mit dem Affen. — Untersuchung, ob alle Menschen des Erdbodens nur von einem Paare abstammen — Diese Untersuchung gehört vielmehr in die Geschichte der Menschheit. — Quellen der Ausartung und Verschiedenheit der Menschen — Clima und Nahrungsmittel sind die vorzüglichsten, müssen aber vollständiger angegeben und auseinander gesetzt seyn. — Hauptmerkmale der verschiedenen Menschenracen — Größe — Fettheit und Hagerkeit würden wir nicht als bleibende Merkmale annehmen, auch nicht Schönheit und Häßlichkeit, da sie vielmehr unter die erkünstelte Veränderung der Menschengestalt gehören. — Farbe — olivenschwarzbraune Farbe sind ja nur Nüancen von Hauptfarben; noch weniger kann man die falbe oder kranke Farbe der Albinos dazu rechnen. Unter die nächste Ursache der schwarzen Farbe setzt der Verf. mit andern Schriftstellern das Clima, unterscheidet aber, wie billig, den unmittelbaren und mittelbaren Einfluß desselben — doch fällt es noch schwer, die schwarze Farbe unserer gesunden Hausthiere

in

in einem so gemäßigten Clima daraus zu erklären; welche besondere Veränderung der Galle und übrigen Säfte läßt sich da annehmen? — Selbst gesunde Europäer hat man am ganzen Körper schwarz gefunden, wenn die der Luft und Sonne am mehresten ausgesetzten Theile, Gesicht und Hände ganz weiß geblieben. Lebensart und Nahrungsmittel erklären diese Erscheinung eben so wenig, sonst müßten die unreinlichen Grönländer und Kamtschatalen gewiß schwarz seyn. Daß auch Albinos in Deutschland nun keine große Seltenheit mehr sind, dürfte wohl bemerkt seyn. — Eine ganz eigene Ursache des Bartes nach unserm Verf. S. 99 ist die: um das männliche Geschlecht dadurch auf den ersten Blick vom weiblichen unterscheiden zu können, welches nicht nur, fährt unser Verf. fort, einen politischen, sondern auch moralischen Nutzen hat! — Die verschiedenen Formen der Menschheit — darunter versteht unser Verf. den Stand der Wildheit, den Stand der Barbarey und den Stand der Verfeinerung. — Verbreitung, Wohnungen und Kleidung der Völker — würden wir auch nicht hier suchen, wo von dem Menschen als naturhistorischen Gegenstand die Rede ist. — Nahrungsmittel und Getränke — Dieser Abschnitt sollte weiter oben, gleich nach dem Clima stehen. — Dreyzehnter Abschnitt — Von hier bis an das Ende des Buchs lehrt nun der Verf. die innere Beschaffenheit des Menschen, oder Physiologie. Es gefällt uns aber die Ordnung nicht vollkommen, und der Lehrer hat viel nachzutragen, wenn er einigermaßen vollständig seyn will.

Bb.

Unterricht für Wehemütter auf dem Lande, von Lic. Joh. Samuel Traugott Frenzel, Physico der Aemter Pretzsch und Gräfenhainichen. Leipzig, bey Hertel, 1791. 167 Seiten. 8.

Die Absicht, weswegen Hr. F. diesen Unterricht schrieb, war bey der Menge ähnlicher Arbeiten überflüßig, und die Ausarbeitung ist aufs gelindeste gegeben sehr zu tadeln. Wer wird eine Hebamme lehren, S. 5 eine Kreisende zwölf Stunden lang bey wirklichen Wehen arbeiten zu lassen, dann sie zu untersuchen, und darauf erst nach dem Geburtshelfer zu schicken? Die weibliche Schaam und die Geburtstheile sind Hrn. F. ein und ebendasselbe. Die äussere Schaam enthält alle innere

Geburtstheile. Die Mutterscheide ist mit dem Muttermunde verwachsen. Die Gebärmutter wird, damit sie nicht herumlaufen könne, durch vier besondere Bänder festgehalten, und zu diesen kommen (eine ganz neue Entdeckung) noch vier andere, welche die nämliche Lage und Beschaffenheit wie die ersten haben. Noch abscheulicher ist die Beschreibung der Muttertrompeten, der Eyerstöcke und des Beckens. Wozu für Wehmütter auf dem Lande die Lehre von der Ueberfruchtung? und zwar in dem Tone, wie hier, vorgetragen. Die beste Art des Touchirens in jedem individuellen Fall wird keine Hebamme aus dieser Anweisung lernen. Wie falsch, daß die Gebärmutter, je größer und ausgedehnter sie ist, desto mehr vorwärts hänge. An die schiefen Lagen hat der Verf. gewiß nicht gedacht. Unter andern nicht erbaulichen Erklärungen werden die Muttermäler auch von der Zusammenziehung der Gebärmutter bey dem Zorne und Schrecken, wobey die Glieder an einander gedrückt werden, erklärt, wodurch die dünne weiche Haut der Frucht sehr nachgeben müsse. In dem Abschnitt, von der natürlichen Lage einer Frucht bey der Geburt, hat der Rec. die natürlichen Lagen des Kopfs vergeblich gesucht. Alles besteht nach Hrn. F. darin, daß das Hinterhaupt nach den Schoosbeinen, und das Gesicht nach dem Mastdarm gerichtet ist (!). In dem Abschnitt von der Lage und dem Stande einer Gebährenden bey der Niederkunft sagt Hr. F., man solle den Hals mit einem Tuche umwickeln, damit bey dem Pressen derselbe nicht aufgetrieben und dick werde. In diesem Abschnitte ließe sich überhaupt noch sehr viel erinnern. Was sollen sich Hebammen denken, wenn ihnen der V. sagt: „Die Ursachen, wodurch die Gebärmutter zum Zusammenziehen gereizt und getrieben wird, sind sowohl die fleischichten, als auch die Blutgefäße der Gebärmutter selbst. Hierzu trägt nun die heftige und allzu starke Bewegung und die Vollkommenheit des Kindes Vieles bey, welche durch die Natur getrieben und von der Zusammendrückung gepreßt ihren Ausgang sucht." Das ist Unsinn. Gegen die zu frühe und übereilte Herausholung der Nachgeburt eifert der Verf. mit Recht, und erzählt ein Beyspiel aus seiner eigenen Erfahrung, daß er den Mutterkuchen ein Jahr lang nach der Geburt erst habe abgehen sehen, und daß die Frau wohl geblieben und noch einigemal schwanger geworden sey. Die folgenden Abschnitte sind etwas besser als die vorhergehenden gerathen, doch immer mangelhaft, und keinesweges ganz fehlerfrey. Unter der

Rubrik:

Rubrik: von den Arzneymitteln und Verhaltungsregeln, kommen manche Vorschriften vor, die wir nicht unterschreiben möchten. Gegen die Verstopfung der monatlichen Reinigung wird ein Aufguß von Meerrettig und Pomeranzenschaalen zu allgemein empfohlen; bey Schmerzen, die bey der monatlichen Reinigung entstehen, 30 Tropfen Bibergeiltinctur; gegen Blutstürzungen Rosentinctur. Wenn der Verf. vom Geburtsstuhl spricht, S. 160, wo er ihn beschreibt, sagt er nie, daß derselbe eine bewegliche Rückenlehne haben müsse, sondern er sollte die Beschaffenheit eines Großvaterstuhls haben. Der schiefen Lage der Gebärmutter, deren Kenntniß Hebammen so nothwendig ist, hätte doch auch gedacht werden sollen.

Pw.

Sammlung auserlesener Abhandlungen zum Gebrauch für praktische Aerzte, in einen Auszug gebracht von Christian Martin Koch, Doctor und öffentl. Lehrer der Arzneywissenschaft auf der Universität zu Leipzig. Erster Theil, welcher den ersten bis dritten Band enthält. Leipzig, in der Dyckischen Buchhandl. 1791. 751 Seit. gr. 8.

Der Einfall, der Vorsatz und nun die thätige Ausführung aus der so beliebten Sammlung auserlesener Abhandlungen ꝛc., die aber itzo zu so vielen Bänden angewachsen, und daher für viele zu kostbar in der Ankaufung derselben geworden ist, einen kürzern Auszug zu machen und drucken zu lassen, der in gedrungener Kürze alles das Lehrreiche und Wissenswerthe immer vollständig genug enthält, was die Verf. in ihren Abhandlungen selbst umständlicher und oft zu weitläuftig vorgetragen hatten, ist sehr zu billigen und lobenswürdig, besonders da, wie aus gegenwärtigem ersten Theile nun zu ersehen, Hr. D. Koch diesen Auszug mit bester Einsicht und mit dem sorgfältigsten Fleiße verfertiget hat. Der Herausgeber hat nämlich bey der Verfertigung dieses Auszugs sichs angelegen seyn lassen, hauptsächlich das Praktische, dessen Werth durch Beobachtung und Erfahrung bestätiget wird, vollständig auszuheben, und die Abkürzung nach der Wichtigkeit der Sachen, der Menge der anwendbaren praktischen Ideen, der genauen Bestimmung in der Wahl der Mittel, der sorgfältigen Erzählung

der Zufälle, und dem Plane und Ausführung der Behandlungsart, enger oder weiter abzufaſſen. Bloße Hypotheſen und theoretiſche Erklärungen, welche bisweilen auf eine vielfache Weiſe gemacht werden können, ſind daher nur kurz hier berührt worden. Nach dieſem Zuſchnitt enthält alſo gegenwärtiger erſter Theil des Auszugs die erſten drey Bände der Sammlung von den umſtändlichern und weitläuftigern Abhandlungen, welcher auch künftig beybehalten werden ſoll, ſo daß der Herausgeber die erſten zwölf Bände der Sammlung in vier Theilen des Auszugs zu liefern gedenket. Praktiſche Aerzte, die keine beträchtliche Summen auf ihre Bücherſammlung verwenden können, und ſich doch die Bemerkungen, Erfahrungen und Gedanken anderer Aerzte auch eigen machen wollen, wie ſichs eigentlich geziemet, werden und müſſen es mit Dank erkennen, daß der Herausg. ſich einer ſo mühevollen Arbeit unterzogen hat, ein ſo nutzbares Werk um einen weit geringern Preiß in die Hände zu liefern.

Dieſer ſchätzbare Auszug hat aber auſſerdem noch die Eigenheit, daß er mit vielen Anmerkungen und Zuſätzen vermehrt worden iſt, die dem Hrn. Epitomator zum Theil von dem verdienſtvollen Herausgeber dieſer Sammlungen mitgetheilt worden ſind; zum Theil aber auch von ihm ſelbſt herrühren, da er es für nöthig hielt, zur genauern Beſtimmung und Berichtigung der vorgetragenen Sachen hin und wieder kleine Einſchaltungen in den Text zu machen, und zugleich einige von den neuern vorzüglichen Schriften anzuführen, welche nach der Herausgabe der Sammlung erſchienen ſind. Bekanntlich iſt auch bereits über die zwölf erſten Bände der gröſſern Sammlung ein ſehr brauchbares Regiſter in einem eigenen Bande erſchienen: um nun dieſes Regiſter ebenfalls für dieſen Auszug brauchbar zu erhalten; ſo ſind hier bey dem Auszuge die Zahlen des Bandes, des Stücks und der Seiten der gröſſern Sammlung an dem Rande genau mit angemerkt worden. Sich von der Wichtigkeit und Schätzbarkeit der Zuſätze zu überzeugen, ſehe man nur gleich den S. 58 von den Milchverſetzungen nach, wo von der Natur und den Urſachen der Milchverſetzungen überhaupt, als auch des ſogenannten Kindbetterinnenfiebers die richtigſten Begriffe feſtgeſetzt worden ſind, nach welchen der praktiſche Arzt am Krankenbette nicht leicht fehlen wird. Nach allem dem vorzüglichen Guten, was von dieſem Auszuge hier angeführt und gerühmt worden, iſt denn

zu wünschen, daß derselbe in seiner Folge nicht unterbrochen werde.

D. Wilhelm Gesenius, Arztes in Nordhausen, Handbuch der praktischen Heilmittellehre, zum Gebrauch für angehende Aerzte. Stendal, bey Franzen und Große, 1791. 1 Alph. 18 Bogen. 8.

Dem V. schien, bey aller Menge von Schriften über die Arzneymittel, ein Handbuch der Heilmittellehre, welches bey strenger Auswahl der Mittel, mit Rücksicht auf Geschichte und Natur derselben, ein genaues auf die Ursachen der Krankheiten zurückweisendes Detail ihrer Anwendung im Speciellen liefere, zugleich die Bemerkungen der besten Aerzte über ihren Werth und ihre Wirksamkeit enthalte, und die Art, Form, Gabe, Verbindung und Umstände, in und unter welchen diese sie am kräftigsten fanden, bestimmt mittheile, für angehende Aerzte immer noch wünschenswerth. Ein solches hofft er hiermit geliefert zu haben. Dem Verf. kann billig der verdiente Beyfall, den er sich hiermit erworben hat, nicht versagt werden. Er hat vielen Fleiß auf Ausarbeitung dieser Schrift sichtbar verwendet, und sie wird, besonders angehenden, Aerzten zuverlüßig nutzbar seyn. Die Naturgeschichte jedes einfachen Mittels hat er auch hier so kurz als möglich mit angeführt, und von den üblichsten, bewährtesten Zusammensetzungen und Präparaten die beste Bereitung angegeben.

Die einzelnen Arzneymittel sind nach ihren Wirkungen klassificirt worden. Obgleich bey dieser Eintheilung nicht selten Wiederholungen Statt finden müssen; so muß man diese doch, zumal für den ausübenden Arzt, sehr bequem finden: denn man trifft hier gleich Alles beysammen, was in Rücksicht der Wirkungen mit einander übereinkommt; auch findet man die Umstände angezeigt, unter welchen ein Mittel vor dem andern ähnlich wirkenden vorzuziehen ist. Der Plan, nach welchem demnach der Verf. seine Materien hier abgehandelt hat, ist, kurzgefaßt, folgender. In allen hat er nach seiner Abtheilung drey Klassen gemacht. Die erste Klasse begreift die ausleerenden Mittel, und zwar erstlich die, welche durch die ersten Wege wirken; nämlich die Brechmittel, die Mittel zur Ausleerung der Gedärme, welches reizende und erschlappende

der Zufälle, und dem Plane und Ausführung der Behandlungsart, enger oder weiter abzufassen. Bloße Hypotheſen und theoretiſche Erklärungen, welche bisweilen auf eine vielfache Weiſe gemacht werden können, ſind daher nur kurz hier berührt worden. Nach dieſem Zuſchnitt enthält alſo gegenwärtiger erſter Theil des Auszugs die erſten drey Bände der Sammlung von den umſtändlichern und weitläuftigern Abhandlungen, welcher auch künftig beybehalten werden ſoll, ſo daß der Herausgeber die erſten zwölf Bände der Sammlung in vier Theilen des Auszugs zu liefern gedenket. Praktiſche Aerzte, die keine beträchtliche Summen auf ihre Bücherſammlung verwenden können, und ſich doch die Bemerkungen, Erfahrungen und Gedanken anderer Aerzte auch eigen machen wollen, wie ſichs eigentlich geziemet, werden und müſſen es mit Dank erkennen, daß der Herausg. ſich einer ſo mühevollen Arbeit unterzogen hat, ein ſo nutzbares Werk um einen weit geringern Preiß in die Hände zu liefern.

Dieſer ſchätzbare Auszug hat aber auſſerdem noch die Eigenheit, daß er mit vielen Anmerkungen und Zuſätzen vermehrt worden iſt, die dem Hrn. Epitomator zum Theil von dem verdienſtvollen Herausgeber dieſer Sammlungen mitgetheilt worden ſind; zum Theil aber auch von ihm ſelbſt herrühren, da er es für nöthig hielt, zur genauern Beſtimmung und Berichtigung der vorgetragenen Sachen hin und wieder kleine Einſchaltungen in den Text zu machen, und zugleich einige von den neuern vorzüglichen Schriften anzuführen, welche nach der Herausgabe der Sammlung erſchienen ſind. Bekanntlich iſt auch bereits über die zwölf erſten Bände der gröſſern Sammlung ein ſehr brauchbares Regiſter in einem eigenen Bande erſchienen: um nun dieſes Regiſter ebenfalls für dieſen Auszug brauchbar zu erhalten; ſo ſind hier bey dem Auszuge die Zahlen des Bandes, des Stücks und der Seiten der gröſſern Sammlung an dem Rande genau mit angemerkt worden. Sich von der Wichtigkeit und Schätzbarkeit der Zuſätze zu überzeugen, ſehe man nur gleich den S. 58 von den Milchverſetzungen nach, wo von der Natur und den Urſachen der Milchverſetzungen überhaupt, als auch des ſogenannten Kindbetterinnenfiebers die richtigſten Begriffe feſtgeſetzt worden ſind, nach welchen der praktiſche Arzt am Krankenbette nicht leicht fehlen wird. Nach allem dem vorzüglichen Guten, was von dieſem Auszuge hier angeführt und gerühmt worden, iſt denn

zu

zu wünschen, daß derselbe in seiner Folge nicht unterbrochen werde.

D. Wilhelm Gesenius, Arztes in Nordhausen, Handbuch der praktischen Heilmittellehre, zum Gebrauch für angehende Aerzte. Stendal, bey Franzen und Große, 1791. 1 Alph. 18 Bogen. 8.

Dem V. schien, bey aller Menge von Schriften über die Arzneymittel, ein Handbuch der Heilmittellehre, welches bey strenger Auswahl der Mittel, mit Rücksicht auf Geschichte und Natur derselben, ein genaues auf die Ursachen der Krankheiten zurückweisendes Detail ihrer Anwendung im Speciellen liefere, zugleich die Bemerkungen der besten Aerzte über ihren Werth und ihre Wirksamkeit enthalte, und die Art, Form, Gabe, Verbindung und Umstände, in und unter welchen diese sie am kräftigsten fanden, bestimmt mittheile, für angehende Aerzte immer noch wünschenswerth. Ein solches hofft er hiermit geliefert zu haben. Dem Verf. kann billig der verdiente Beyfall, den er sich hiermit erworben hat, nicht versagt werden. Er hat vielen Fleiß auf Ausarbeitung dieser Schrift sichtbar verwendet, und sie wird, besonders angehenden, Aerzten zuverläßig nutzbar seyn. Die Naturgeschichte jedes einfachen Mittels hat er auch hier so kurz als möglich mit angeführt, und von den üblichsten, bewährtesten Zusammensetzungen und Präparaten die beste Bereitung angegeben.

Die einzelnen Arzneymittel sind nach ihren Wirkungen klassificirt worden. Obgleich bey dieser Eintheilung nicht selten Wiederholungen Statt finden müssen; so muß man diese doch, zumal für den ausübenden Arzt, sehr bequem finden; denn man trifft hier gleich Alles beysammen, was in Rücksicht der Wirkungen mit einander übereinkommt; auch findet man die Umstände angezeigt, unter welchen ein Mittel vor dem andern ähnlich wirkenden vorzuziehen ist. Der Plan, nach welchem demnach der Verf. seine Materien hier abgehandelt hat, ist, kurzgefaßt, folgender. In allen hat er nach seiner Abtheilung drey Klassen gemacht. Die erste Klasse begreift die ausleerenden Mittel, und zwar erstlich die, welche durch die ersten Wege wirken; nämlich die Brechmittel, die Mittel zur Ausleerung der Gedärme, welches reizende und erschlappende

Purgirmittel, und auch solche Mittel, die vermöge ihrer Schwere die Ausleerung des Darmkanals bewirken können; ferner die Clystire und Stuhlzäpfchen, die Mittel gegen die Würmer, und die Blähungen abtreibende Mittel sind: zweytens ausleerende Mittel durch die zweyten Wege; nämlich blutausleerende Mittel, sowohl auf natürlichen, als auf künstlichen Wegen; harntreibende Mittel; Mittel, welche auf verschiedene Weise die Ausdünstung befördern; solche, die Speichelfluß machen; Mittel, welche den Abgang des Nasenschleims, und solche, welche den Auswurf aus der Brust befördern: drittens die Hülfsmittel zur Ausleerung überflüßiger oder schädlicher Säfte durch erkünstelte Ausgänge: und viertens die Hülfsmittel zur Ausleerung der in die Höhlen des Körpers widernatürlich ergossenen Feuchtigkeiten. Unter der zweyten Klasse kommen diejenigen Mittel vor, welche zu starke Ausleerungen hemmen: und zwar 1) die Mittel, welche das Brechen stillen; 2) diejenigen, welche zu heftiges Purgiren mindern; 3) die, welche Blutflüsse stillen; 4) die, welche den zu häufigen Abgang des Urins hemmen; 5) solche, durch welche zu häufigen Schweißen Einhalt geschiehet; und 6) diejenigen Mittel, welche den Speichelfluß hemmen. Die dritte Klasse, welche die weitläuftigste ist, begreift die abändernden Mittel in sich. Zuerst von den nährenden Mitteln: hier schränkt sich der Verf. blos auf allgemeine Regeln, die Krankenkost betreffend, ein; dabey aber umständlich von der Milch gehandelt wird. Zweytens von den abändernden Mitteln des widernatürlichen Zustandes der festen Theile: dergleichen sind, erschlappende und erweichende, zusammenziehende und stärkende Mittel; und Nervenmittel, welche letztere sowohl stärkende, erquickende und reizende, als beruhigende, als auch krampfstillende Mittel seyn können. Drittens endlich von den abändernden Mitteln der widernatürlichen Beschaffenheit der Säfte: darunter werden begriffen, 1) die verdünnenden Mittel; 2) zertheilende und auflösende Mittel, welche wieder verschieden sind; als a) kühlende und zertheilende Mittel entzündlicher Stockungen, b) Auflösemittel des ausgetretenen stockenden Blutes, c) dergleichen pituitöser Stockungen, d) dergleichen stockender verdorbener, besonders gallichter Stoffe in den Eingeweiden, e) Auflösemittel verirrter stockender Milch, und f) steinzermalmende Mittel; 3) verdickende Mittel, aber die hierzu wirkenden Mittel kommen unter andern Rubriken vor; 4) Schärfen umhüllende Mittel; 5) Säure tilgende Mittel; 6) die

6) die Mittel gegen die scorbutische Beschaffenheit der Säfte; 7) Mittel gegen das Lustseuchengift; 8) die Mittel wider die scrophulöse Schärfe; 9) Mittel gegen die rheumatische Schärfe; 10) solche gegen die krebsartige Schärfe; 11) antiseptische Mittel; und 12) die Mittel gegen Wuth und Wasserscheu vom Bisse wüthender Thiere. Nach diesem Plane hat nun der Verf. alle die einzelnen Mittel in Rücksicht dieser Wirkungen abgehandelt. Unter den Mitteln selbst, die die Aerzte zu sorgsam und öfters unverdient in den Apotheken in zu großer Anzahl aufgehäuft haben, hat der Verf. eine bedächtige und kluge Auswahl getroffen, fast durchgängig wird man hierüber mit ihm zufrieden seyn. Es könnte zwar seyn, daß einige von den hier abgehandelten Mitteln lieber einige weggelassen und dafür andere aufgestellet hätten, die der Verf. nicht erwähnt hat; wer kann und wird es aber allen darinne recht machen können? denn bekanntlich reitet jeder gerne ein eigenes Steckenpferd, es mag gut oder schlecht seyn.

Schätzbar ists auch noch überdies bey diesem Buche, daß der Verf. jeder Klasse und jedem Kapitel der verschiedenen Wirkungsart einige allgemeine Vorerinnerungen vorangeschickt hat. Zugleich hat er auch die vernünftigen Anzeigen und Nichtanzeigen auf die Anwendung und Nichtanwendung der Mittel angegeben, welches wir angehende Aerzte nicht zu übersehen erinnern. Bey den mehresten Arzneygewächsen verweiset der V. wegen ihrer Abbildung theils auf Blackwell's, theils auf Zorns Abbildungen der Arzneygewächse, bey jedem derselben sind die deutschen und lateinischen Apothekerbenennungen und die Linneischen Trivialnamen angeführt worden. Die häufig eingeschalteten Arzneyformeln sind von den besten und bewährtesten Aerzten entlehnet: sie können, nur sehr wenige ausgenommen, als Muster empfohlen werden. Die Litteratur der Arzneymittellehre hat der Verf. sehr vollständig durchs ganze Buch eingewebt; wir wollen nicht mit ihm rechten, warum er die eine oder die andere Schrift nicht auch mit angeführt habe: nur das erinnern wir noch, daß er doch wenigstens die wichtigsten und brauchbarsten Schriften vor den übrigen hätte auszeichnen, und mit Worten oder Zeichen ihren entschiedenen Werth hätte angeben sollen, damit würde die Angabe dieser Schriften erst recht nützlich geworden seyn.

Om.

Almanach für Aerzte und Nichtärzte, auf das Jahr 1792, herausgegeben von D. Christian Gottfried Gruner. Jena, 1792. bey Cuno. 280 S. 8.

Der Verf. fährt fort, in diesem Almanach alle Jahre nicht nur medicinische Merkwürdigkeiten, die in ein solches Buch gehören, mitzutheilen, sondern zugleich viele andre gemeinnützige Dinge, besonders Medicinalanstalten und medicinische Polizey betreffend, seinen Lesern bekannt zu machen. Der wichtigste und am besten ausgearbeitete Aufsatz ist diesesmal der sechste, darin der Verf. seine schon geäusserte Meinung ausführlicher vorträgt; daß nämlich die Maranen oder Mauren die Lustseuche aus Spanien um die Zeit zuerst nach Italien gebracht, als sie sich daselbst zuerst äusserte. In den Denkmälern des Alterthums fänden sich freylich Spuren einer Krankheit, die der Lustseuche ähnlich sehen, aber dies sey nicht die Lustseuche von 1493. Die damals einbrechende Lustseuche gleiche der vormaligen so wenig, als die jetzige gemeine Lustseuche der von 1493. Die unreinen Krankheiten haben von jeher eine nahe Verwandschaft. Als die Lustseuche ausbrach, habe in Rom eine pestartige Epidemie geherrscht, und es sey glaublich, daß diese der neuen Krankheit, die man Franzosen nennt, die Neigung zu häßlichen Hautausschlägen, und zur Ablagerung an die Leisten und Geschlechtstheile, den Ursprung gegeben. Ob die Lustseuche von 1493 aus den westindischen Inseln gekommen, sey noch nicht evident, weil die actenmäßigen Belege aus jener Zeit fehlen. Die Lustseuche sey schon 1492 oder 1493 in Italien gewesen, ehe noch ein spanischer Soldat dahin kam. Man siehet also, daß sich der Verf. hier mehr auf Henslers Seite neigt. Nun beschreibt der Verf. den Wohnsitz u. s. w. der Maranen in Spanien, ihre Auswanderung nach Italien, und die daher wahrscheinlich entstandene Seuche, denn sie brachten ein altes Aussatzgift nach Rom, das mit dem dort herrschenden Pestgifte compliciret, nun wohl ein neues erregen konnte. Wenn auch diese Meinung gleich noch nicht zur völligen Evidenz gebracht ist, so hat sie doch viel Glaubwürdigkeit, besonders wenn man an die ähnliche Entstehung anderer großen Uebel aus zwey verschiedenen denket, und sie gereicht dem Scharfsinne des V. zur Ehre.

In dem Aufsatze, über Medicinalwesen bey der Armee will Gruner der Anekdote von Warnery über König Frie-

Friedrich II. doch nicht allen Beyfall versagen, S. 153. Bey Gelegenheit der empfohlnen Flußbäder und Badeanstalten glaubt der Verf., daß ein pensionirter Schwimmer auf Universitäten mehr werth sey, als ein Fechtmeister, S. 168; und beschreibt aus dem Ferro die Errichtung eines öffentlichen Flußbades. Mehrere gute Gedanken, die Medicinalanstalten und Polizey angehend, müssen wir übergehen, ob sie gleich vorzüglich den Richtärzten und solchen empfohlen zu werden verdienen, welche Macht und Gelegenheit zur Verbesserung öffentlicher Anstalten haben.

Am.

John Howard's, Esq., Mitgliedes der Königl. Gesellschaft der Wissenschaften, Nachrichten von den vorzüglichsten Krankenhäusern und Pesthäusern in Europa. Aus dem Englischen mit Zusätzen des deutschen Herausgebers. Mit Kupfern und Tabellen. Leipzig, bey Göschen, 1791. 8. 616 S.

Der Verf. hat, um Pesthäuser, Gefängnisse und Spitäler kennen zu lernen, Frankreich, Italien, Smyrna, Constantinopel, Irrland und Schottland besucht; und dies ungemein interessante Buch ist das Resultat dieser wichtigen Reise. Im ersten Abschnitte giebt er Nachricht von den vornehmsten Pesthäusern in Europa. Im zweyten Abschnitte Vorschläge zu einem neuen Plane eines Pesthauses. Vorschläge über die Quarantainen. Ueber die Wichtigkeit eines Pesthauses in England. Dritter Abschnitt. Antworten verschiedner Aerzte auf einige die Pest betreffende Fragen, welche der Verf. ihnen vorgelegt hat. 1) Wird die Ansteckung der Pest am gewöhnlichsten durch die Berührung mitgetheilt? 2) Entsteht die Pest wohl jemals von selbst? 3) In welcher Entfernung rund um den Patienten wird die Luft angesteckt? In wiefern bringen unmittelbare Berührung, getragene angesteckte Kleider, oder das Berühren anderer Dinge diese Krankheit hervor? 4) Welche sind die Jahreszeiten, in welchen die Pest hauptsächlich vorkommt, und welchen Zwischenraum beobachtet man zwischen der Ansteckung und der Krankheit? 5) Welches sind die ersten Symptome der Pest? 6) Giebt es zwey Arten Pest, eine, welche in einer gewissen Entfernung durch die Luft, die

die andere, welche blos durch die Berührung mitgetheilt wird? 7) Ueber die Behandlung und Gegenmittel. 8) Ueber die Lebensordnung der ſchon befallenen und der noch nicht befallenen. 9) Sind die Geneſenden wohl wiederholten Anfällen von der nämlichen Anſteckung ausgeſetzt? 10) Welches iſt das Verhältniß in Anſehung der Todten, und wie lange pflegt die Krankheit insgemein zu dauren? 11) Welches ſind die beſten Mittel, die Anſteckung zu verhüten, und die angeſteckten Plätze zu reinigen? Verſchiedene Verordnungen, die Peſt betreffend. Vierter Abſchnitt. Nachricht von den ausländiſchen Gefängniſſen und Spitälern. Fünfter Abſchnitt. Von den Schottiſchen Gefängniſſen und Spitälern. Sechſter Abſchnitt. Von den Irländiſchen Gefangniſſen und Spitälern. Siebenter Abſchnitt. Von den Armenſchulen in Irland. Achter Abſchnitt. Von den Gefängniſſen und Spitälern in England. Bemerkungen über die Zuchthäuſer.

Dann folgen die wichtigen und lehrreichen Zuſätze des deutſchen Herausgebers (Hrn. Prof. Ludwig zu Leipzig). Zuerſt von den Krankenhäuſern überhaupt. Der Platz zu einem Spital muß frey, luftig, trocken und groß ſeyn, etwas erhoben liegen. Daher liegt das Hotel Dieu in Paris nicht gut, weil es nicht nur niedrig und nahe an der Seine liegt, ſondern auch mitten unter hohen Häuſern ſteht. In der Nähe deſſelben muß kein Moraſt ſeyn, noch was ſonſt die Luft verdirbt; nichts, was lermendes Geräuſch macht. Die nothwendigſten Erforderniſſe des Gebäudes ſind hinlänglicher Raum und bequeme Eintheilung des Ganzen. Es muß maſſiv und feſt ſeyn; trocken, nicht zu hoch und weitläuftig, nicht zu enge, die Steine dazu müſſen ſolide und dauerhaft ſeyn. Innerhalb des Gebäudes muß ein freyer Platz geſparet werden, oder man muß einen mit Bäumen nicht zu ſehr beſetzten Garten mit dem Gebäude in Verbindung bringen. Die Fenſter der Kranken nicht nach der Seite, von welcher gemeiniglich Regen und Sturm herzukommen pflegen. Am beſten iſt es, wenn ein Krankenhaus nicht höher, als ein Stock hoch iſt. Es müſſen zweckmäßige Waſſerleitungen angebracht werden. Die nöthigen Abtheilungen ſind: eine Kapelle, eine Wohnung für einen oder mehrere Geiſtliche, eine Kanzley, ein Verſammlungszimmer für die Adminiſtratoren und Aerzte des Spitals, und eine Wohnung für die Kanzelliſten, eine oder mehrere Küchen, Speiſekammern, Keller, Vorrathskammern, Waſch-

haus,

Haus, Holzschuppen, größere und kleinere Höfe, Ställe u. s. w. Wohnungen für den Spitalverwalter, Köchinnen, Dienstboten u. s. w., ein Aufnahmezimmer, die Krankensäle, eine Apotheke, ein Bad, ein Operationssaal, eine Todtenkammer, ein anatomisches Zimmer, und die freyen Plätze, Höfe und Gärten. Das Aufnahmezimmer muß parterre angebracht werden; der Operationssaal muß maßig groß seyn, in der Nahe der Krankensäle sich befinden, in denen die chirurgischen Kranken liegen; er kann wie ein anatomisches Theater gebauet seyn, und muß viel Licht haben; wo möglich, eine Kuppel mit einem Fenster. Die heimlichen Gemächer und Kloaken müssen zweckmäßig und nicht zu sparsam angebracht werden; auch muß man sie, wo möglich, in ein benachbartes Wasser führen. Für die Genesenden können allgemeine Speisesäle angelegt werden. Das ganze Haus muß helle seyn, mit lichten, wohlabgetheilten Gängen versehen, und so angelegt, daß der Luftreinigung nichts im Wege stehe. Es ist weder rathsam, jedem Kranken eine besondere Zelle zu geben, noch auch in größern oder kleinern Sälen zu viel Kranke aufzunehmen. Alle unnütze Dinge müssen aus den Krankenzimmern herausbleiben, besonders die alten mit hineingebrachten Kleidungsstücke der Kranken. Die Fenster müssen hölzerne Gitter haben, um im Sommer Licht und Sonnenhitze zu mindern. Die Säle müssen nicht zu niedrig seyn, aber auch nicht zu hoch und gewölbt. Sie müssen ihre besondere Benennungen haben. Des Nachts müssen sie (doch nur sehr schwach) erleuchtet seyn; (und das Licht muß so gestellt werden, daß es den Augen der Kranken nicht schade). Kamine können in kalten Ländern nicht wohl gebraucht werden, und die Oefen geben zu vielen heillosen Unordnungen Gelegenheit, die der Hospitalpolizey völlig zuwider sind. Die Betten müssen von Eisen, oder, wenn diese zu kostbar sind, von Holz mit Oelfarbe bestrichen, seyn. Jedes Bette muß groß genug seyn, sein Tischgen und eine Schreibtafel haben. Das Bette muß einen gutgefüllten Strohsack, eine Haarmatratze, eine wollene Decke, ein Polster von Haar und zwey leinene Tücher enthalten. Verhänge an den Betten sind zu nachtheilig in Rücksicht der Hinderung des Luftzuges. Die Betten stehen am besten in zwey Reihen. In jedem Bette muß nur ein Kranker liegen. Auf die Reinhaltung und Verbesserung der Luft in Spitälern kann nicht genug gedrungen werden. Man entferne alles, was nur die Luft verderben kann. Die Säle und Betten sind fleißig auszufegen

und

und auszuwaschen; besonders ist auf die baldige Fortschaffung der Excremente zu sehen. Aufhängen der halbgereinigten und nassen Wäsche in den Krankensälen nicht zu gestatten. Ueber die Ventilatoren, die hohen Domen (die gewiß nicht verwerflich sind); zuletzt noch von der Spitalgeräthschaft, der Nahrung und Verpflegung der Kranken, den Officianten und Domestiken, der Anzahl der Kranken, der Aufnahme, den Fonds und Kosten, der Spitalpolizey, von den verschiedenen Arten der Spitäler, den klinischen Lehranstalten, Bücherkenntniß, Verordnungen.

Gu.

Abhandlung über die Entbindungskunst, verfaßt (verfaßt) auf höchsten Befehl Ihro (Ihrer) Majestät der Kaiserin aller Reußen, zum Nutzen Ihres Reichs, von J. Freyherrn von Mohrenheim, d. A. D. Ihro (Ihrer) Kaiserl. Majestät würkl. Hofraths (rath), Arztes und Augenarztes (Arzt) ꝛc. Petersburg, bey der K. Akademie d. Wiss. 1791. 216 Seiten und 46 Kupfertafeln, nebst deren besonderer Erklärung. Royal-Folio.

Dieses, zufolge des Titels, auf speciellen Befehl der großen, wohlthätigen Beschützerin der Wissenschaften, zum Unterricht aller russischen Aerzte und Wundärzte vom Verf. unternommene Werk ist mit sehr vielem typographischen Schmuck gedruckt, allein — ungerne müssen wir es gestehen — nicht mit der Meisterhand und dem philosophischen Geiste geschrieben, welcher ein so prächtiges Buch, das instar omnium seyn soll, doch billig auszeichnen müßte; es ist wahrlich eine nicht fehlerfreye Zusammenstellung der Lehren, welche ein Röderer, Smellie, Sartorph, Baudelocque, Plenk u. a. prunkloser, aber auch bestimmter, vollständiger und praktisch nützlicher über die Behandlung der Schwangeren, Gebährenden, Wöchnerinnen und der neugebohrnen Kinder uns geliefert haben. Selbst von Sprach- und Schreibfehlern ist dieses kostbare Werk nicht einmal frey. — Bey Durchlesung auch nur einzelner Abschnitte dieser Entbindungskunst, wird jeder Unbefangene dieses unser Urtheil bestätiget finden, dennk es aber

auch

auch denjenigen unserer Leser, welche dieses theure Buch nicht zu Gesicht bekommen, nicht an Beweisen fehle, wollen wir ihnen einige wenige Stellen zur Probe ausheben. — S. 5 sagt der Verf.: „Die Hülfsleistung bey neugebohrnen Kindern „besteht darin, dieselben zu reinigen und zu wickeln, den verhaltenen Urin oder Stuhl seinen freyen Durchgang zu verschaffen, die angewachsene Zunge loszumachen, und Leibgrimmen oder die Schwämmchen im Munde (Aphthae) zu heben.“ (soll vermuthlich heilen heißen.) — Die Belebung der Leblosgebohrnen würden wir hier eher erwähnt haben, als das Abwaschen und Anziehen der Kinder, Operationen, welche eigentlich der Wärterin näher angehen, als dem Geburtshelfer. — Die Eierstöcke nennt der Verf. beständig weibliche Hoden, und die Muttertrompeten vergleicht er mit den vasis deferentibus der Männer. Von dem Ausfluß der Saamenfeuchtigkeit bey den Frauen wird oft gesprochen; die merkwürdigste Stelle haben wir S. 27 gefunden. — S. 14 wird behauptet, „daß die Oeffnung der Mutterscheide jedesmal (?) durch die erste Geburt „wird gemacht und zur Eiterung gebracht werde.“ — S. 24 heißt es: „Die Zeugung geschieht dadurch, daß sich der männliche Saamen in sich selbst befruchtet, und in die Gebärmutter gebracht wird. Die Zeugung ist blos das Geschäft des „Mannes.“ S. 26. 32. 31. „Die Frucht liegt mit allen „ihren angehörigen Theilen, als mit der Nabelschnur und der „innersten Haut der Wasserblase in dem männlichen Saamen „ganz fertig, und alles dieses befindet sich in dem dichtesten „und größten unter den weißen Stückchens, die sich in dem „männlichen Saamen befinden; — man kann auch zuweilen „an diesem weißen Stückchen des Saamens, wenn man es „mit der größten Genauigkeit durch ein Vergrößerungsglas „untersucht, eine kleine Spur der Arme und Füße, die sich „wie kleine Hügelchen zeigen, wie auch ein kleines Stückchen „der anfangenden Nabelschnur und den Kopf bemerken; — „zuweilen findet man diese Theile so kennbar, so klein sie auch „immer sind, daß man sie leicht von einander unterscheiden „kann. Hieraus erhellt, daß das ganze Ebenbild des Menschen sich durch die größte Wollust im Beyschlaf in den männlichen Saamen eindrückt (!!).“ — Für die einzigen Zeichen der Fruchtbarkeit der Weiber hält der Verf. es S. 29, „wenn „sie bey einer guten Bildung der Geburtstheile in ihrem mannbaren Alter ein Jucken (!) an denselben Theilen verspüren, „wenn diese Theile immer befruchtet sind, u. s. w.“ — S. 31

definirt der Verf. die Schwangerschaft folgendermaßen. „Schwanger nennt man alle jene Frauenspersonen, welche „empfangen haben, oder welchen die innern Geburtstheile „von andern Ursachen wiedernatürlich anschwellen.“ — S. 82 räth der Verf.: „Wenn nach mehrmaligem Anziehen an der „Nabelschnur und nach Verlauf von ein paar Stunden der „Mutterkuchen sich nicht lösen will, so solle man die Frau in „die geballte Hand oder in eine Bouteille stark (?) einblasen, „oder im Fall, daß auch keine Nachwehen mehr vorhanden „wären, sie willkührlich kreißen lassen.“ — Das gelinde Reiben des Unterleibes nach der Geburt des Kindes, bis sich die Gebärmutter zusammengezogen hat, wird S. 83 als schädlich verworfen. — S. 87 wird auch das Einwickeln des Unterleibes mittelst der Binden oder anderer eigentlich hiezu verfertigter Bandagen ganz verworfen. — „Ich bediene mich,“ sagt der Verf., „an deren Stelle ein ohngefähr 9 Pfund schwe„res Pack Bettlakens, oder eine 8 — 9 Pfund schwere Blei„platte nach der Größe des Unterleibes geformt“ — Es versteht sich, daß die Wöchnerin die ersten neun Tage hindurch, während welcher Zeit diese Platte beständig auf dem Unterleibe liegen soll, auf dem Rücken liegen müsse (!). — S. 127 sagt der Verf.: „Sollte eine scirrhöse Geschwulst der weibli„chen Hoden (Eyerstöcke) den natürlichen Weg so sehr verein„gern, daß man, ohne dieselbe sehr zu mißhandeln, das Kind „nicht herausschaffen könnte: so müsse man den Kaiserschnitt „machen; denn würde man diese Geschwulst durch die Wen„dung oder die Zange quetschen, so würde sie krebshaft wer„den.“ — S. 179 wird vorgeschrieben, daß man niemalen (?) „bey Wendungen die Geburt durch das Anziehen an einem „Fuß vollenden solle.“ — Wenn die Nachgeburt auf dem Muttermunde aufgewachsen ist, will der Verf., daß man dieselbe rings herum lösen, sie herausnehmen, die Nabelschnur unterbinden, und alsdann erst das Kind so geschwind als möglich durch die Wendung zur Welt bringen solle. Der Verf. räth auch bey Blutflüssen noch das Binden der Arme und Beine. — Die Operation der Schaambeintrennung nennt er S. 196 „eine vortrefliche Entdeckung,“ und scheint sich vielen Nutzen von ihr zu versprechen. — Die Mutterpolypen will er S. 216 nicht nach und nach, sondern auf einmal abgebunden wissen. — Unter den Schreib- oder Druckfehlern, welche dieses Werk so sehr mißzieren, dürfen wir nur folgende bemerklich machen, die am häufigsten vorkommen, und daher

sehr

sehr auffallend sind. — „Ferners, Schenkels, Stubens, Salbens, Blutklumpens, physikalisch, Schlieselbein, Schulterplatt, klänzend, Turst, drinken, paliatives Mittel, und Kreutehütchen. (Döpfe von Kreide gemacht, für wunde Brustwarzen.)

Die 46 sauber gestochenen großen Kupfertafeln sind alle aus andern Werken entlehnt, größtentheils nach Smellie seinen Tafeln copirt. Unter den hier abgebildeten Instrumenten haben wir mehrere überflüßige oder gar unbrauchbare Werkzeuge gefunden. Z. B. den Levretschen tire-tête à bascule, die Menardsche Knochenzange, die Levretsche und Leaksche dreyblätterige Zangen, den Friedschen Hirnlöffel, mehrere versteckte Messer, den Levretschen Brusthaken, (crochet a gaine.) — Auch ist die abgebildete Smelliesche Zange noch ganz mit Leder umwickelt, und nicht nach der neuesten und besten Form gezeichnet. Daß der Verf. bey diesem Aufwand von Kupfertafeln kein Geburtsbett mit hat abbilden lassen, wundert uns billig.

Bd.

IV. Schöne Wissenschaften und Poesien.

Altar der Grazien, von J. E. Siede. Zweytes Opfer. Mit einem Titelkupfer. Berlin, bey Matzdorff, 1791. 252 Seiten. 8.

Therese von Wertheim; zweyter Theil. Die beyden Hauptpersonen dieser langweiligen in einem geistlosen und doch anspruchsvollen Tone erzählten Geschichte sind, zum grossen Behagen der Leser, endlich in ihr stilles Ruhekämmerlein gekommen, wo sie sicher vor allen Leiden sind, die die unglücksschwangere Phantasie des Verf. in solchem Unmaaß über sie ergossen hat: es ist ihnen auch schon ein Grabstein gesetzt, und gleichwohl ist das Machwerk noch nicht zu Ende, weil der Verf. die Leser auch über das Schicksal von einigen Nebenpersonen nicht in Ungewißheit lassen will, vor der Hand aber über Theresens und Julius Schicksal zu betrübt ist, als daß er weiter

etwas hinzuſetzen könnte. **Abgeriſſene Szenen eines noch ungedruckten Trauerſpiels.** Der Verf., ein froſtiger, ſeelenloſer Wortkünſtler, hat keinen Funken tragiſchen Geiſtes in ſich. S. 126. „Joſephe. Ich rufe alle Tage meine „edlen Grundſätze zuſammen, und ſtärke mich im Edelſeyn. „Aber ſtell auch Roderiko und Manſor neben einander. Ro„deriko, der tugendhafte, blühende, herrliche Jüngling neo „Manſor, der ſchwache, entnervte, welkende! Roderiko, der „ſchlanke, feurige, angenehme, ſolide Jüngling, und der leichtſinnige, üppige und widrige Manſor! Manſor, der mit jedem „ſeiner wilden Blicke abſchreckt, und Roderiko, der ſo freundlich einladet, ſo reizend anlockt; Roderiko mit der Sprache „voll Anmuth, mit dem Herzen voll Wohlthätigkeit, voll „großer, edler Gefühle.“ So chrienmäßig haranguirt alles, was in dieſem tragiſchen Bedlam den Mund aufthut. — Platte Abſcheulichkeiten ſind nicht tragiſch: das muß Hr. S. nicht wiſſen. „Der Bruder ſoll die Schweſter ſchänden“ (in der eigenthümlichen Bedeutung des Worts) — ſagt der ebengeſchilderte Manſor — dies geſchieht auch, wie man bald darauf mit deutlichen Worten erfahrt. Die hochbrauſenden und ſchnaubenden Declamationen, in denen ſich z. B. ein Böſewicht ſelbſt als einen eingefleiſchten Teufel abmalt, ſind ganz im Lohenſteiniſchen Geſchmack. S. 192. „Binſori. Ich bin „zufrieden mit mir! bald iſt der letzte Funke vom dummen, „weichlichen Gefühl ausgelöſcht! Iſt der Menſch nicht ein „närriſches Kind, daß er ſich ſelbſt durch alberne Geſetze Ver„brechen und Vorwürfe ſchafft! Kinderpoſſen! Hat mich etwa „meine ſtrenge, eigenſinnige Tugend belohnt? oder iſt es „nicht eben, die mich ins Verderben gefuhrt hat? Iſt nicht „Freygebigkeit, Mitleiden, Wohlthätigkeit Grund zur Ver„ſchwendung geworden? Dahin will ichs erſt bringen, daß „ich laut lache, wo andere heulen und jammern. Kitzelnden „Beyfall ſollſt du mir lachen, liebes Gewiſſen, zu Thaten, wo „andere die Augen verdrehen, ſich kreuzen, die Zähne knir„ſchen, und den Dolch im Herzen umkehren. Weg von mir, „dummes Mitleiden! weg, Freundſchaft! theilnehmende Liebe „fort von mir! Kalt wie Eis, unempfindlich wie ein Fels will „ich werden! Nichts ſoll mich erſchüttern, niederdrücken! „Ueber das Schlachtfeld will ich, wie über den Hochzeitſaal „gehen, bey dem Gedanken an Himmel und Hölle gleich heiter „ſeyn, beym Galgen und Rad gleichmüthig, wie beym Crucifix „vorübergehen. Wenn ich ſo weit mit mir bin, dann will ich

„vor

„vor meine Brust schlagen, und mit Selbstzufriedenheit ausrufen: So gefällst du mir, Bursort! So bist du mehr, wie irgend einer! — — Nun der letzte Schritt! Muth und Kraft, ihr Teufel von oben herab! — Das Mädchen im Tollhause. Der Schluß, wie der Anfang, eben so abentheuerlich und eben so alltäglich. Der Oberheiligeabend. Ein Vossischer Idyll in Prosa! Der Dichter beschreibt, wie Einer die Tobackspfeife nimmt, und die Asche am Pantoffel ausklopft“ Ferner die Freude von ein paar Kindern, einem Jungen, „dem eine hellgrüne Jacke mit blanken Knöpfen und Taschen,“ und einem Mädchen, „der ein paar schwarze Handmuffen mit grün aufgeschlagen“ zu Ostern geschenkt werden. Diese häusliche Szene schließt sich mit einem sehr poetischen Hagelwetter: Kinderidyllen. Auch hier bleibt sich der Verf. gleich, den der Himmel nur im Zorn zum Schriftsteller gemacht haben kann.

Ow.

Musarion, ovvero la Filosofia delle Grazie, Poema in trè Canti. In Lipsia, alle spese del Traduttore, 1790. 4 Bogen. 8.

Diese Uebersetzung verdient im Ganzen ohnstreitig viel Lob, und wenn manche italiänische Wörter auch das nicht völlig sagen sollten, was die deutschen sagen; so hat daran die Unähnlichkeit der Sprachen Schuld; und wie schwer ist es, einen Schriftsteller übersetzen, der sich so adäquat auszudrücken pflegt! Den Anfang zur Probe:

In einem Hain, der einer Wildniß glich,
Und nah am Meer ein kleines Gut begränzte,
Gieng Phanias mit seinem Gram und sich
Allein umher; der Abendwind durchstrich
Sein fliegend Haar, das keine Ros' umkränzte;
Verdrossenheit und Trübsinn malte sich

In un bosco, che somigliava ad uno eremo, e vicino al mare terminava una piccola terra, Fania soletto col suo armento si aggirava: i zefiri trapassavano i suoi capegli sparsi, non già di rose coronati; la noja e la tortidezza nel suo

Zu Witz und Gang und Stellung sichtbarlich,
Und was ihm noch zum Timon fehlte, ergänzte
Ein Ueberrock, so faſ'richt, so entfärbt
Und abgenutzt, daß es Verdacht erweckte;
Er habe den, der einſt den Crates deckte,
Vom Aldermann der Stoiker geerbt. —

ſguardo, ne ſuoi paſſi e nella ſua poſtura dipinti ſi vedevano; ed a ciò che glimmancava per eſſer Timone ſoppliva una ſottana ſtilata, ſcolorita, ed ſtata, che faceva preſumere, che egli aveſſe eredato da Diogene quella di cui già Crate fu coperto. —

Doch da bey einer proſaiſchen Ueberſetzung von Wielandiſchen Gedichten der ganze Reiz der Verſifikation verlohren geht, ohne durch etwas wieder erſetzt werden zu können; und da die poetiſche Sprache der Italiäner ſo reich, ſo geſchmeidig und ſo wenig eingeſchränkt iſt: warum überſetzt man nicht lieber ſolche Stücke wie die Muſarion poetiſch? — S. 15 Z. 5 und 6 fanden wir von ohngefähr zwey Druckfehler, belle und temo für bello und tempo; wir fürchten, daß dies nicht die einzigen ſind.

Ag.

Die Philoſophie der Rhetorik, von George Campbell, aus dem Engliſchen. Mit Anmerkungen begleitet und auf die deutſche Sprache angewandt von D. Jeniſch. Berlin, 1791. in Matzdorfs Buchhandlung. 446 Seiten: 8.

Das Original erſchien ſchon vor 16 Jahren, und ward in England ſehr günſtig aufgenommen. Ohne ganz in die Lobpreiſungen einzuſtimmen, mit den Hr. J. nach Ueberſetzerart, es hier anführt, geſtehen wir doch gern, daß es allerdings ein ſchätzbares Buch iſt, das eine Ueberſetzung vor mehrern andern verdiente, und ſeine Stelle neben den Hemiſchen Grundſätzen der Kritik, in denen die hier abgehandelte Materie nur kurz und immer im Vorbeygehen berührt iſt, behaupten kann. Wir haben des Original nicht gleich zur Hand: doch iſt uns beym Leſen ſelten ein Zweifel gegen die Treue der Ueberſetzung aufgeſtie-

gestiegen: Hier und da ist Hrn. J. indeß doch etwas Menschliches begegnet. Z. B. S. 77:

Aber der Ritter versetzte ihm 'nen Streich
Schnell wie der Blitz auf die Hosen, just da,
Wo die Ehre des Mannes leibhaftig sitzt,
Wie weise Philosophen gesagt.
Denn ein Klaps auf die Stelle verwundet weit mehr
Die Ehre, als tiefe Wunden von vorn.

Von vorn! Das wäre ein Gegensatz in Worten, nicht im Sinn. Der Streich fiel ja auch auf einen Theil von vorn! Wie flüchtig muß Hr. J. die Verse aus dem Hudibras angesehen haben:

Because a kick in that part, more
Hurts honour, than deep wounds *before*.

Ueberhaupt ist die Uebersetzung der poetischen Stellen meist ohne dichterisches Gefühl gemacht. Die Anmerkungen des Uebersetzers sind nicht zahlreich, und selten so, daß wir ganz mit ihnen zufrieden seyn könnten. Zu einer Stelle, wo der Verf. von der hinreissenden Kraft der Beredsamkeit, oder vielmehr von der durch kein deutsches Wort zu erschöpfenden (von Hrn. J. indeß durch Andringlichkeit gegebenen) δεινοτης der Alten spricht, macht Hr. J. die Note: „Diese δεινοτης „ist gar nicht Geist der neuen Redner oder Schriftsteller: sie „ist in Sachen der Darstellung allein von Shakespeare und „von Göthe in seiner Iliade der Romane, ich meine, in sei„nen Leiden Werthers, erreicht worden. Aber nach der Lage „der Beredsamkeit in unsern Tagen kann auch kein Redner „Gebrauch davon machen, als (was vielleicht beym ersten An„blick sonderbar scheinen wird) der geistliche Redner. Wie „aber diese δεινοτης in moralischen Reden erreicht werden kann, „behalte ich mir zu einer gelegnern Zeit zu erörtern vor." Auf diese Erörterung ist Rec. sehr neugierig. Bis jetzt glaubt er noch, daß es nichts unverträglichers gebe, als zweckmäßiger Vortrag der Moral und Beredsamkeit in der wahren Bedeutung des Worts. Doch er will sich gern eines Bessern belehren lassen. — S. 83. „Blumauer ist der wahre Buttler der Deutschen." Um Verzeihung, der deutsche Scarron, aber nicht der deutsche Buttler. S. 95 wird das Großmannsche

Stück, Nicht mehr als sechs Schüsseln, neben die Lessingschen Arbeiten gestellt, und ein Meisterstück genannt. Einige vortrefliche Lustspiele von Jünger, Kotzebue, sollen Witz und Laune in einer treflichen Mischung vereinigen. Und Schlegel, Wetzel, Weiße, Ifland verdienten nicht eher genannt zu werden? — S. 165. „Von manchen unserer neuesten Gedichte und Romane, selbst von den Meisterhänden eines Wieland, oder Meißner, oder Kotzebue möchte man wohl wünschen, daß Schönheit und sittliche Grazie sich mehr verschwisterten.“ In diesen Wunsch stimmen wir mit ein, aber welch ein Triumvirat! Wie konnte Hr. J. Wieland und Kotzebue als ein par nobile fratrum neben einander stellen? Welch ein Unterschied zwischen Wielandscher Schalkheit und Schlüpfrichkeit und Kotzebuescher eckelhafter Nuditat! S. 295. „Das so moderne und schöngeisterische Wort, sentimental, gefällt mir nicht.“ S. 376 fragt Hr. J., welches sind die Ursachen, warum unsere neuere Predigten der Aufklärung weniger wirken, als die von dem alten System ehemals gewirkt haben? Ist es denn so ausgemacht, daß die vom neuen System weniger wirken? Und was für große Dinge haben denn die vom alten System gewirkt? Diese beyden Untersuchungen müßten wohl vorher erst ins Reine gebracht werden. Eine sehr gute Bemerkung macht Hr. J. S. 140 über die beyden Extreme des Lachens, das laute Gelächter und das Lächeln. „So ungleichartig auch die Aeusserung des Lachens mit dem Ausdruck aller übrigen Leidenschaften und Gemüthsbewegungen ist, so zeigt doch das Lächeln, welches uns auch bey wirklich großen Gegenständen, z. B. bey Gegenständen von ausserordentlicher Schönheit und Erhabenheit, anwandelt, und welches gleichsam die Gränzscheide zwischen Verwunderung und Bewunderung (deren die eine das Sonderbargroße, die andere das Große überhaupt zum Gegenstande hat) bezeichnet, daß das Lachen nichts anders, als ein erhöhter Ausdruck der Freude ist, deren leiseste Anwandlung allemal mit einem mehr oder minder merkbaren Lächeln verbunden ist. Diese Freude aber hat ihren Grund in dem Reiz der Neuheit, diesem angenehmen Erregungsgefühl unserer Natur. Wo das Sonderbare anfängt, fängt das Lachen an; je mehr dies Sonderbare aber das Persönelle menschlicher Charaktere trifft, je lauter wird dies Lachen. Daher man niemals die Menschen so sehr lachen sieht, als wenn die sonderbarsten Charaktere mit der mahlerischsten Lebhaftigkeit auf dem Theater vorgestellt werden;

und

und Charaktercarricaturen sind daher allemal der Gegenstand des lautesten Gelächters. Die Sonderbarkeiten, die der Zufall oft vor unsern Augen zusammenstellt, bringen uns freylich durch ihr Unerwartetes zum Lachen: aber nirgends scheinen die Sonderbarkeiten unerwarteter zu seyn, als wenn sie von der Willkühr des Menschen abhängen, dessen Vernunft, das vernünftige Wesen, ihn vor allem, was sonderbar und lächerlich ist, am meisten bewahren sollte." — Hr. J. ergreift jede Gelegenheit, schicklich oder unschicklich, Hrn. Kants Lob mit vollen Backen zu verkündigen. So weit Rec. diesen wahrhaft großen Mann kennt, möchte er sich von Beyfall in einem solchen Tone wenig geschmeichelt finden.

Pk.

Handbuch für die äussere Bildung, oder Regeln des Anstandes, des Reizes, der Grazie und der feinen und guten Lebensart, von J. C. Siede, nebst einem Anhange, welcher diätetische Regeln und Schönheitsmittel enthält. Berlin, bey Matzdorf, 1791. 8. 152 Seiten.

In einer kurzen Vorrede sagt uns der Verf., dies Buch sey blos für seine Vorlesungen bestimmt, deren er wöchentlich einige für junge Damen und Männer veranstaltet habe, bey welchen er des Freyherrn v. Knigge Buch über den Umgang mit Menschen und dieses Handbuch zum Grunde lege. Darauf folgt dann eine Einleitung, worin die Nothwendigkeit und Nützlichkeit der äussern Bildung anschaulich dargestellt wird.

Das Buch selbst hat sechzehn Abschnitte mit folgenden Ueberschriften: Anstand; Sprache; Ausdruck und Interesse des Gesichts; Gesang; Kleidung; Anmuth und Douceur; Tanz; Höflichkeit und Artigkeit; Ton; solides Betragen; Wohlstand; Manier; feine Lebensart; Reiz und Grazie; Delikatesse; Gesundheit. Durchgehends leuchtet der Mann von gutem Geschmack und edler Sittlichkeit hervor, und es verlohnt in der That die Mühe nicht, an dem Büchlein zu krittlen. Regeln sind nach einem alten Spruchworte nie ohne Ausnahme, und solcher individuellen Ausnahmen giebts auch hier einige. Demohnerachtet

geachtet werden sich Erzieher, Aeltern, Jünglinge und Mädchen, denen die äussere Bildung nicht gleichgültig ist, dieses Buches als eines glücklichen Wegweisers gewiß mit Gewinn bedienen. — Der Anhang ist von einem Arzte verfaßt, und ebenfalls zweckmäßig gearbeitet. Für Buhlerinnen und Aeffchen sind diese Schönheitsmittel nicht, wohl aber für gute weibliche Geschöpfe, deren erster Schmuck Verstand und Güte des Herzens ist.

Ao.

Pädagogische Kriegslieder, von Max. Ch. Fr. Ungenannter, Feldpädagog und wirklichem Garnisonsdichter bey dem Hochfreyherrlichen Regiment Adolph von Eggink (Knigge). Carthago, bey Victorinus, 1790. (Frankfurt am Mayn, bey Eichenberg.) 126 Seiten. 8.

Einige unsrer Leser erinnern sich vielleicht noch jenes Streits, der vor nicht langer Zeit über die neuere Erziehungsmethode zwischen v. Knigge und Campe und Trapp in dem Jahrbuch für die Menschheit, dem Braunschw. Journal und den Debatten, mit ziemlicher Heftigkeit geführt wurde, und wo die Wahrheit wohl, wie dies gemeiniglich der Fall zu seyn pflegt, in der Mitte lag. Dieser Gegenstand hat Gelegenheit zu den gegenwärtigen sogenannten pädagogischen Kriegsliedern gegeben, die in ihrer Art zum Theil nicht ganz schlecht sind, deren Nutzen und Zweck Rec. aber eigentlich nicht einsieht, und von denen er glaubt, daß sie wohl hätten ungedruckt bleiben können, besonders da der ganze Streit jetzt längst vergessen ist. Am wenigsten hat ihm das Parodiren der Gleimschen Kriegslieder gefallen. So ist z. B. die bekannte schöne Strophe:

Vom sternevollen Himmel sahn
Schwerin und Winterfeld, u. s. w.

S. 119 so umgeändert:

Vom sternevollen Himmel sahn
Lessing und Liebertühn,
Bewundernd den genutzten Plan
Auf unser Lager hin.

und dergleichen trifft man mehrere an, wo unten das Original angegeben ist. Das Vaterland dieses sich so nennenden wirklichen Garnisondichters kann man aus seiner Rechtschreibung bald errathen, er schreibt nämlich Kiessenstreis statt Riesenstreit, Weisen statt Weisen, weisse (monstra) statt weise, Lesser statt Leser, angewiessen statt angewiesen, Wiessen statt Wiesen, u. s. w. besonders scheint er mit dem armen ß in offenbarer Fehde zu leben, denn er läßt ihm selten Gerechtigkeit widerfahren. Die witzig seynsollende Vorrede (Vorerab, wie es hier heißt,) wird wohl niemand als der Verf. verstehen.

Db.

V. Theater.

Die Eifersucht auf der Probe, eine Operette in drey Aufzügen. Nach dem Geloso in Cimento, von Pasqual Anfossi. Gera, bey Rothe, 1791. 8. 5 Bogen.

Solche Uebersetzungen elender italiänischer Farcen, wo mit undankbarer Mühe die deutschen Worte der welschen Musik angezwängt sind, sollten eigentlich gar nicht gedruckt werden. Lesen kann man sie doch nicht ohne Widerwillen; und wenn ein Theaterdirecteur ein solches Ding bräucht, so leiht ihm einer seiner Amtsbrüder die Partitur, oder er findet leicht jemand, der ihm eine Uebersetzung von der Art macht.

Blindheit und Betrügerey, ein Lustspiel in drey Aufzügen, von L. Y. v. Burt. Zweyte Auflage (???) Neuwied und Leipzig, bey Gehra, 1791. 6 B. 8.

Aufwand an Genie erfordert die Verfertigung solcher Stücke in der That nicht. Die Intrigue dieses Lustspiels ist gemein, und die Ausführung nicht weniger alltäglich. Eine große Anzahl von Flickworten zeugen von Geistesarmuth. Die Schreibart ist, so wie in den übrigen Schriften des Verf., ohne Ele-

ganz, ohne Kraft und voll Provinzialismen, z. B. bis Sonntag gehe ich an den Hof.“ Was S. 83 von dem Melodrama gesagt wird, iſt falſch. Rouſſeaus Pygmalion iſt älter als Ariadne und Medea — das weiß jedermann.

Hg.

Die Matroſen, ein Schauſpiel mit Geſang in drey Aufzügen, von L. Y. v. Buri. Neue Auflage (???) Neuwied und Leipzig, bey Gehra, 1791. 4 B. 8.

Wenn ein junger Menſch, ohne alles Dichtertalent, ſich vom Dämon der Eitelkeit blenden läßt, um die Freude zu haben, ſeinen Namen gedruckt zu leſen, etwas von ſeiner ſchlechten Arbeit herauszugeben; ſo iſt das begreiflich; aber wenn ein Mann, der nun ſchon mit ſo manchem wäßrichten theatraliſchen Produkte das Publikum heimgeſucht hat, und nach einer Reihe von Jahren ſieht, daß auf keinem irgend in Ruf ſtehenden Theater ſeine Stücke gegeben werden, daß ſie nirgends im Leſen Senſation machen, daß kein kritiſches Blatt von Bedeutung etwas Gutes davon ſagt; wenn ein Solcher immer noch nicht merken will, daß es ihm doch wohl an Beruf zum Schriftſteller fehlen muß; ſo kann man ſich nicht enthalten, unwillig zu werden. Welch ein höchſt langweiliges Ding iſt nun nicht dieſe Operette! Und wie voll von Sprachfehlern! (z. B. Sie frugen, ſie tranken u. ſ. w.) Heiſſt das Poeſie, worin die an unpaſſenden Stellen eingeflickten Arien geſchrieben ſind? Man höre nur eine davon:

„Ach, wie blutet noch mein Herz,
„Wenn ich denke, wie ſie zagte,
„Wie ſie weinte, wie ſie klagte,
„Wie ihr ſanftes, gutes Herz
„Angſt und Kummer, Lieb und Schmerz
„Zwiſchen Furcht und Hofnung nagte.
„Abgehärmt, zerſtört und bleich,
„Sah ſie einer Leiche gleich.“

Wie platt, wie jämmerlich! Wer kann ſolche Verſe nicht bey Tauſenden machen?

Der

Der Graf aus Deutschland, oder der Klosterraub, ein Lustspiel in fünf Aufzügen, herausgegeben von Hagemeister. Berlin, 1791. bey Pétit und Schöne. 9 Bögen. 8.

Sey dieses Stück nun ein deutsches Original, oder, wie das Wort herausgegeben auf dem Titel muthmaßen läßt, eine Uebersetzung oder Umarbeitung; so bleibt es immer ein höchst albernes Produkt, Plan und Ausführung nach unter aller Kritik.

Ehestandsproben, ein Lustspiel in drey Aufzügen, von C. A. Vulpius. Fortsetzung des Lustspiels: Liebesproben. Baireuth, bey Lübecks Erben, 1791. 7 Bogen. 8.

Voran und am Ende dieses Werkleins steht ein großes Verzeichniß von Druckfehlern, die sich in den Liebesproben und Ehestandsproben eingeschlichen haben. Dies Register könnte man ansehnlich vermehren, wenn man die Sprach- und Schreibfehler hinzufügte, die der Verf. aus Unwissenheit begeht; besonders wenn er ohne alle Noth französische und italiänische Brocken einmischen will, die ihm sehr übel abgehen. Z. B. Caprisen statt Capricen; le Valet de Chambre *pour* Monsieur le Baron etc. Bayard, sans *recherche* ou sans reproche, und die Arie: *Mesta* sospiro *ne* so perchè. Eigentlich aber ist fast jedes Stück, welches Hr. Vulpius schreibt, ein einziger großer Druckfehler. In diesem Lustspiele liegt ein über alle Beschreibung elender Plan zum Grunde; die handelnden Personen sind fast sämmtlich verworfne, schaam- und sittenlose, pöbelhafte Menschen. Der größte Theil des Dialogs aber wird von den Domestiken geführt.

Glücksproben, ein Lustspiel in vier Aufzügen, von C. A. Vulpius. Fortsetzung der beyden Lustspiele: Liebesproben und Ehestandsproben. Baireuth, bey Lübecks Erben, 1791. 9 Bogen. 8.

Ein

Ein paar erträglich witzige Einfälle und komische Züge sind in diesem Stücke; aber eben, wie in dem vorigen, ist auch hier der Plan so abgeschmackt als möglich; die Charaktere sind mit schmutzigen Farben hingeklekst, und eben die heillose Sprachunwissenheit leuchtet aus jeder Seite hervor. Da liest man: dem Herrn seine Schwester; er verrathet mich; wegen dem Wechsel; Georg ist intrikat, statt intrigant. Ima erscheint in einem Chemise, statt einer, und dergleichen mehr. In der Vorrede thut sich der Hr. Vulpius etwas darauf zu gut, daß er in seiner Ima durch Zufall gerade einen solchen Charakter, wie des Hrn. v. Kotzebue Gurli, erfunden hätte. Darauf braucht er nun eben nicht stolz zu seyn; denn eben so ein Unwesen, wie Gurli, die eine mannbare verliebte Wilde ist, und doch nicht weiß, daß nur Personen von zweyerley Geschlechten sich heyrathen können, und wie ihr Bruder, der Indianer, der einem Siegwart gleich empfindet, eben so ist seine Ima, welche empfangene Küsse gerichtlich deponiren will. Und eben so unbekannt, wie der Hr. v. Kotzebue mit den englischen Sitten zu seyn zeigt, ist es Hr. Vulpius mit der Lebensart auf dem Cap; aber dennoch hat der Hr. v. Kotzebue einzelne Szenen geschrieben, die freylich kein Hr. Vulpius zu liefern im Stande wäre.

Anna Boley, Königin von England, von Julius R. Grafen v. Soden. Nürnberg, bey Felßecker, 1791. 11 Bogen. 8.

Der Hr. Graf beklagt sich in der Vorrede zu einem Bande seiner Schauspiele, der neulich dem Rez. in die Hände fiel, darüber, daß die Kunstrichter seine Stücke zu schnell beurtheilten, ohne in das Detail zu gehen, und ihren Ausspruch durch Zergliederung seiner Werke zu begründen. Allein, wir bitten jeden Unpartheyischen, zu überlegen, zu welcher Anzahl von Bänden unsre Bibliothek anwachsen würde, wenn wir von dem Grundsatze abgehen wollten, nur solche Schriften aufs genaueste zu anatomiren, die sich sehr über das Mittelmäßige erheben, oder auf irgend eine Weise Epoche machen können. Es giebt Werke, die ausgezeichnet den Stempel des höhern Genies an ihrer Stirne tragen, wenn gleich Legionen von Fehlern gegen Ordnung, Kunst, Schicklichkeit und Feile darin anzutreffen sind. Da wird es denn Pflicht für den kaltblütigen

Kunst-

Kunstrichter, Schriftstellern von solchem Gehalt den richtigen Weg zu zeigen, auf welchem sie der Unsterblichkeit entgegen arbeiten können, und zugleich, durch Aufdeckung der Fehler, die jungen enthusiastischen Nachahmer zu warnen. Andere Werke hingegen sind ganz maurerisch und regelmäßig geschrieben; aber man wird bey Lesung derselben weder hingerissen, noch überrascht, noch empört. Man liest und liest, und meint, man hätte das alles schon einmal irgendwo gelesen; man möchte etwas darüber sagen, und weiß nicht, wo man anfangen soll. Von dieser Art, wir müssen es bekennen, sind die mehrsten Schauspiele des Hrn. Grafen v. Soden. Man sieht, daß der Verf. ein Mann von Geschmack und Gefühl, und nicht neu in der Welt ist; mit seinen Schilderenen verziert man gern sein Putzzimmer; aber man macht keine Studia daraus. Seine Menschen sind selten verzeichnet; aber es sind Alltagsgesichter. Diese Bemerkung paßt denn auch auf das vorliegende Trauerspiel, welches aber noch ausserdem mancherley eigenthümliche Fehler hat, und wirklich nicht das beste von des Verf. theatralischen Producten ist. Die Verse sind nicht fließend, die Perioden zu lang, die Wortfügungen verkehrt, so daß man manche Stellen nicht ohne Mühe im Lesen, geschweige denn beym Aufführen verstehen wird. Zum Beyspiel nur folgende Stellen:

S. 9: — — — — „Ihr Fesseln nicht
„gewohnter allzufreyer Arm, bedarf
„sie (ihrer) — Waffen gegen königliche Laune! —
„zu ihrer Menschheit Glück."

S. 23: — — — — — „Bleib!
„Stehl ihm die wenige(n) Momente, um sie
„— rühr ich dich nicht — mit Wucher zu ersezen
(ersetzen)."

S. 31: — — „Die Herzensleere — Wahrlich!
„Der Leiden gröstes (größtes)! — die am Hof
(Hofe) so schnell
„uns überfällt! Der Strom von Falschheit, Trug,
„und Heucheley der an des Thrones Fußen
„die, leicht nur schäumende (n) doch wilde (n)
Wogen
„aufthürmet und der Wahrheit — ach, zur Fahrt
„des Lebens doch so nöthigen — Machen stets
„den Uebergang unsichrer! — —

Pro-

Provinzialismen, Sprach- und Schreibfehler trifft man vielfältig hier an; stosen statt stossen; und dagegen Preiß statt Preis; der Heinrich statt Heinrich; eigens dazu verordnet u. dgl. m. Zwischen dem zweyten und dritten Auftritte des dritten Aufzugs müßte nothwendig eine Zwischenszene seyn, da hier doch wenigstens eine Stunde vorübergegangen ist. Der König ist ein Mensch, der nur Widerwillen und Verachtung erregen kann; die Art, wie die Königin von ihrem Oheim behandelt wird, ist zu grob und empörend; und ein solcher Inquisitionsprozeß, der in einer kleinen Viertelstunde abgethan ist, streitet, besonders in England, wider alle Wahrscheinlichkeit, und wie leicht wäre nicht diese Unschicklichkeit zu ändern gewesen! Die Richter mögen immerhin erkaufte Schelme seyn; (und auch das ist nicht einmal möglich; sondern gewiß sind manche von ihnen durch Ueberredung und falsche Zeugnisse geblendet worden;) so geschieht doch, wenn drey der Vornehmsten im Reiche, gegen die vor einer Stunde noch keine Klage war, beschuldigt, verhört, verdammt und getödtet werden sollen, der Form wegen, etwas mehr, als daß man sie hereintreten, sie nicht zu Worte kommen läßt, sich einen Augenblick ins Ohr flüstert, dann schuldig! ausruft, sie fortführt, und hinter der Coulisse umbringt.

Jz.

Albrecht Achilles, Markgraf zu Brandenburg, ein vaterländisches Schauspiel in fünf Aufzügen, von J. C. Krauseneck. Mit einem Titelkupfer. Baireuth, in Commission der Lübeckschen Hofbuchhandlung, 1790. 10½ Bogen. 8.

An tragischem Stoff hat die deutsche Geschichte freylich keinen Mangel; und manche glückliche Benutzung desselben hat seit mehrern Jahren, und besonders seit Götz von Berlichingens Erscheinung unsre Schaubühne bereichert. Nicht immer aber ist dieser tragische Stoff auch dramatisch genug; und das möchte wohl auch mit dem gegenwärtigen der Fall seyn. An Schauspiel und Kriegsgetümmel und Gefechte hats der Verf. nicht fehlen lassen; dazu gaben ihm die Befehdungen des Markgrafen, den er zur Hauptperson wählte, Anlaß genug. Fast aber sind doch dieser rauschenden Szenen zu viel, und es giebt manche Vorfälle, *intus digna geri*, darunter, die lieber nur

hatten

hätten mögen erzählt, als dem Zuschauer vors Auge gebracht werden. Wiewohl der größern Menge deutscher Zuschauer ist dergleichen Augenweide eben recht. Wovon unterscheiden sich denn aber dergleichen Auftritte von den ehemals beliebten Haupt- und Staatsactionen? Der Tod der Markgräfin macht die tragische Katastrophe des Stücks; aber man sieht diesen Tod weder durch das Vorhergehende hinlänglich motivirt, noch von merklichem Einfluß in das fernere Schicksal des Markgrafen; und mit der Haupthandlung — wenn es anders überall eine in diesem Schauspiele giebt — steht diese Katastrophe gar zu wenig im Zusammenhang. Das Kostume des Dialogs ist meistens glücklich genug getroffen.

Dm.

Menschenhaß und Reue, ein Schauspiel in fünf Aufzügen, von August von Kotzebue. Neue Auflage. Berlin, bey Himburg, 1791. 8¼ B. 8.

Das Kind der Liebe, ein Schauspiel in fünf Akten, von August von Kotzebue. Einzige ächte Ausgabe. Leipzig, bey Kummer, 1791. 12½ B. 8.

Die Sonnenjungfrau, ein Schauspiel in fünf Aufzügen, von August von Kotzebue. Leipzig, bey Kummer, 1791. 13½ B. 8.

Adelheid von Wulfingen, ein Denkmal der Barbarey des dreyzehnten Jahrhunderts, von August von Kotzebue. Zweyte Auflage. Leipzig, bey Kummer, 1791. 11 B. 8.

Bruder Moritz, der Sonderling, oder die Colonie für die Pelewinseln; ein Lustspiel in drey Aufzügen, von August von Kotzebue. Leipzig, bey Kummer, 1791. 12 Bogen. 8.

Nicht leicht hat ein mit dem Zuklatschen unsers Schauspielpublikums reichlich beehrter Schriftsteller mit größerer Freygebig-

zahligkeit und fast unaufhörlicher neuer Fruchtbarkeit diesen Beyfall zu belohnen, und jenes Zuklatschen zu erneuern gesuche, als Hr. Präsident v. Kotzebue. Es hat sich erneuert; aber immer mehr *decrescendo*; und, wenn wir nicht sehr irren, verhallt es immer mehr. Zwar der Schauspieldirector wird immer noch auf eine Weile seine Rechnung bey diesen vielbeliebten Stücken finden, und ihre Aufführung daher noch oft genug wiederholen lassen. Aber die Kritik möchte nun wohl so gar lange nicht mehr an ihnen prüfen und untersuchen mögen, weil der Verf. sich in der That mit jedem neuen Stücke eher zu senken, als zu heben, eher zu verschlimmern, als zu bessern scheint.

Das erste Schauspiel, **Menschenhaß und Reue**, ist schon bey Erscheinung der ersten Auflage in dieser Bibliothek angezeigt worden. Es hat der Mängel nicht wenige; und doch ist es im Ganzen wohl noch das beste und ausgearbeitetste von des Verf. Schauspielen. Ein schlimmer Umstand! der jedoch seinen Grund vielleicht darin hat, daß in diesem Stücke der Verf. sich und seine Manier und sein Talent zuerst bekannt machte; daß die Erwartung des Bessern gegen das minder Gute billige Nachsicht erregte; und daß die Gleichförmigkeit mancher Charaktere und Situationen in den nachfolgenden Schauspielen ihnen nothwendig nachtheilig bey der Vergleichung werden mußte.

Aber *vox populi, vox Dei!* ist der kräftige Trost, den der Verf. in der geharnischten Vorrede zu dem zweyten der hier angezeigten Schauspiele, das **Kind der Liebe**, sich selbst aus Herz legt. Wirkung aufs Publikum ist sein einziges Ziel und der einzige Maaßstab des Werths seiner Arbeiten. Wenn es nur nicht mit dieser Wirkung ein gar mißliches, gar vorübergehendes Ding wäre! Dies **Kind der Liebe** ist denn doch als Kind des Verf. wohl ein Kind der Eile, wenigstens dem Plan und der Ausarbeitung vieler Szenen nach. Ohne Verdienst ist es aber doch nicht, und, einige Unwahrscheinlichkeiten weggerechnet, liegt in der Haupthandlung viel Interesse, und in den Grundzügen verschiedener Charaktere, viel Wahrheit und Natur.

Der Stoff der **Sonnenjungfrau** ist, wie bekannt, aus den Incas von **Marmontel** genommen, und mit dem Subjekt der Oper **Cora** der nämliche. Bey der Bearbeitung

dessel-

deſſelben aber ſcheint der Verf. ſich nicht ſehr lange bey der Ueberlegung verweilt zu haben, was dieſer Stoff in Anſehung des Koſtume, der mannichfachen individuellen Beziehungen, des Ideenkreiſſes der handelnden Perſonen, der Empfindungsart derſelben, u. ſ. f. von ihm fordre. Gewiſſe allgemeine praktiſche Sätze, und, ſo Gott will, Grundſätze, ſcheinen überall die moraliſche Tendenz der Schauſpiele unſers Verf. und nicht immer zum ſtrengen Tugendziele hin zu lenken.

Ueber das Trauerſpiel Adelheit von Walkfingen, das ſonſt unſtreitig manche Schönheiten des Detail hat, iſt die von dem Verf. ſelbſt angeführte Kritik des Hrn. Prof. Engel nur allzu gegründet, daß der Ausgang des Stücks aus dem tragiſchen Schrecklichen ins untragiſche Gräßliche falle. Wirklich, dieſer Ausgang hat noch weit mehr Empörendes, als das Sujett und die Kataſtrophe ſelbſt. Und war keine andere Auflöſung möglich, ſo hätte der Verf. lieber den ganzen Stoff, als für die Bühne untauglich, aufgeben mögen. Auſſerdem iſt dieſe Auflöſung doch nur halbe Auflöſung, oder vielmehr gar keine. Denn was thut die Ermordung der armen Kinder zur Entſcheidung des unentſchieden gelaſſenen Schickſals der beyden, freylich eben ſo unſchuldigen, Eltern?

Bruder Moritz, oder der Sonderling, iſt, als Charakterſtück betrachtet, nicht treffend und ausgezeichnet genug, und ſoll es, wie es ſcheint, zugleich Intriguenſtück ſeyn, ſo ſind der Knoten zu viele, mehr verworren, als verſchlungen, und alle nicht von der Art, daß nach ihrer Auflöſung Sehnſucht und Ungeduld rege würde. Wozu denn hier nun wieder das Verbot der Geſchwiſterehe, und die Heirath eines um ihre Unſchuld gebrachten Mädchens als bloßes Vorurtheil aufgeſtellt? Viel Romanhaftes iſt in dem Stück, und daher befremdet denn freylich am Ende der romanhafte Entſchluß der ſpielenden Perſonen weniger, Abentheurer zu werden, und nach den Pelewinſeln zu ſchiffen. Daß die Rolle des Grafen Stiereybock entbehrlich war, ſcheint der Verf., beſage der Nachſchrift, ſelbſt gefühlt zu haben; aber der Schriftſteller Karg ſpielt nicht weniger eine müßige Perſon. Auf den Anſtand des Ausdrucks iſt der Verf. nicht immer aufmerkſam genug. Moritz ſey noch ſo ſehr Sonderling, ſo klingt es doch mehr als ſonderlich, wenn er über ſeinen Vorſatz zu heyrathen ſpricht, von ſeiner Tante erinnert wird, auf unbeſcholtne Herkunft und eine anſtändige Familie zu ſehen, und ihr darauf

die Antwort giebt: „Venus ward aus Meerschaum gebohren. „Ein schönes Mädchen iſt mit eine Königin, und wenn ich ſie „auf einem Miſthaufen finde.“

Cr.

VI. Bildende Künſte.

Muſeum für Künſtler und Kunſtliebhaber, herausgegeben von Joh. Georg Meuſel. Dreyzehntes Stück, 6½ Bogen in gr. 8. Vierzehntes Stück, 6¼ Bogen in gr. 8. Manheim, bey Schwan und Götz, 1791.

In dem erſten dieſer beyden Stücke findet man: 1) Gedanken über das Portraitkoſtume, von M. Klotz, Churfürſtl. Pfalzſchbaierſchem Hofmahler. Man hat von dem Verf. noch mehrere Aufſätze über die Bildnißmahlerey zu erwarten. Gegenwärtige Gedanken betreffen das in derſelben, in Anſehung des Anzuges und Nebenwerks zu wählende Koſtume, und beſonders die Frage, in wiefern der Porträtmahler die herrſchende Mode in ſeinem Bilde annehmen, oder derſelben ausweichen ſolle. Unſtreitig läßt ſich das Charakteriſtiſche der Bildniſſe durch eine ſchickliche Wahl der zu jenem Koſtume gehörigen Umſtände ſehr erhöhen. Der Verf. läßt ſich daher in einzelne Arten des Anzuges, beſonders des Damenputzes, ein, und liefert zugleich über die Wahl der Farben einige gute Bemerkungen, deren Fortſetzung allerdings zu wünſchen iſt. 2) Einige Gedanken über die Kunſt des Steinſchneidens, auf Veranlaſſung des Aufſatzes: Beyträge zur Kunſtgeſchichte, im 22ten Hefte der Miſcellaneen artiſtiſchen Inhalts; vom Churf. Sächſ. Hofgraveur, Hrn. Joh. Veit Döll zu Stuhl. Der Verf. ſtimmt Natter'n in der Behauptung bey, daß die Verfahrungsart der alten Steinſchneider im Ganzen mit dem Mechanismus der neuern völlig die nämliche geweſen ſeyn müſſe, und hält das Naxium, deſſen ſich jene bedienten, für nichts anders, als unſern Schmergel. Ohne Diamantpulver kann freylich der Künſtler ſeiner Arbeit die gehörige Delikateſſe nicht geben; ohne Schmergel hingegen

würde

würde sie nicht zu bezahlen seyn. Der Gebrauch der Diamantsplitter ist ein Hirngespinst, das keine Widerlegung verdient; und noch unschicklicher und der Möglichkeit zuwider laufender ist der in dem Aufsatze, wodurch der gegenwärtige veranlaßt wurde, gethane Vorschlag, gefaßte Diamanten am Schneidezeuge zu gebrauchen, und auch mit derselben zu poliren. Daß indeß die neuern Künstler, bey völlig ähnlicher Verfahrungsart mit den alten, weniger, als diese, ihr Glück machen, und, im Ganzen genommen, die Kunst im geringern Grade der Vollkommenheit ausüben, davon findet der Verf. den Grund in der geringern Ermunterung und Unterstützung, welche den Neuern zu Theil wird. Denn besonders, in Absicht auf diese Kunst, scheint dem Verf. unsre Zeit dem dürren Lande zu gleichen, auf dem wohl hie und da dieselbe, gleich einem verirrten Saamenkorne, aufkeimt, aber nicht zu vollen Früchten reif werden kann, da noch überdies der kleinliche und kindische Geschmack unsers Zeitalters, der sich in so viele Zweige und Zweiglein vertheilt, die eigentlichen Künste wie mit Unkraut überzieht und erstickt. 3) Fortsetzung der Abhandlung über die Gruppe des Laokoon. Auch hier findet man Klagen über den weit geringern Grad von Aufmunterung der Kunst in den neuern Zeiten, in Vergleichung mit den alten, verbunden mit Bestreitung des ausschließenden und einseitigen Vorurtheils für den absoluten Vorzug der Antike. Zuletzt noch einige Erinnerungen über den Enthusiasmus des Dupaty in seinem Lobe jener Gruppe. Auch er nahm die Wirkung für die Ursache. In einer Note stellt der Hr. Herausg. die freylich sehr contrastirenden Aussprüche zweyer Kunstrichter über diesen, auch hier noch nicht ganz geendigten, Aufsatz gegen einander. 4) Muschelkameen aus Trapani in Sicilien. Mit einem seltsamen Aufwande von Redseligkeit, die wirklich nicht selten ins Lappische und Abgeschmackte fällt, sucht der Verf. dieses Aufsatzes darzuthun, daß die am Ufer von Trapani befindlichen Muscheln, die man Came nennt, zur Benennung der Kameen Gelegenheit gegeben haben. Er stützt seine Herleitung vornämlich auf eine Stelle des Houel in seiner Voyage pittoresque de Sicile, und scheint nicht zu wissen, daß schon der verdienstvolle Brückmann in den Beyträgen zu seiner schätzbaren Abhandlung von Edelsteinen, S. 153, eben diese Vermuthung geäussert hat. 5) Beschreibung der Illuminationen, welche am 9ten October 1790 zu Frankfurt am Krönungstage Leopolds II. von den geistlichen

Churfürsten und den Repräsentanten der weltlichen veranstaltet worden sind. Nicht gar erbaulich sind die hier angeführten Verse und Inschriften; auch war in den Zeichnungen und Gemälden manches nicht viel besser. Die Churpfalzische Illumination war in jeder Rücksicht nicht nur die prachtvolleste und schönste, sondern auch die zweckmäßigste. 6) Kunstbemerkungen in Karlsruhe, an einen Kunstfreund. Sie betreffen vorzüglich das schöne Gemähldekabinet des Erbprinzen. 7) Vermischte Nachrichten. Sie enthalten manche interessante Kunstnotiz.

Im vierzehnten Stücke: 1) Kunstnachrichten aus der Schweiz; in einem Schreiben an den Herausgeber des Museum. Sie betreffen die Kupfer in den drey letzten Jahrgängen des Helvetischen Kalenders, einige Blätter von Freudenberger, die Aberlischen und Rieterischen colorirten Schweizeransichten, und diejenigen, welche seit einigen Jahren die beyden Mahler, Lori und Laffon, in Gesellschaft herausgegeben; dann auch noch verschiedne andere merkwürdige neue Blätter dieser Art. Zuletzt noch von einigen historischen Kupfern, Porträts u. dgl., worunter besonders Geßners Bildniß von Eichler nach Graff gestochen, wegen der Aehnlichkeit und sehr guten Ausführung, Aufmerksamkeit verdient. 2) Eilfte Fortsetzung artistischer Bemerkungen auf einer Reise durch einige Gegenden des Fränkischen Kreises. 3) Fortsetzung der im vorigen Stück abgebrochenen Abhandlung über die Gruppe des Laokoon. Diesmal vornämlich Erinnerungen über Winkelmann und dessen Urtheile von dem berühmten Torso und vom Laokoon. 4) Beschluß des Aufsatzes über Muschelkameen aus Trapani in Sicilien. In eben dem sonderbaren Tone, wie der Anfang, und unausstehlich geschwätzig. Immer hätte das Resultat des ganzen Aufsatzes zwey Seiten füllen mögen; aber solch ein Radotage darüber zu lesen, sollte billig niemanden zugemuthet werden. 5) Beschluß der Kunstbemerkungen in Karlsruhe. Auch diese betreffen Gemählde der dortigen erbprinzlichen Sammlung. Am Schluß unterzeichnet sich Hr. Karl Lang als Verfasser.

Magazin für bildende Künste. Erstes Bändchen. Mit zwey Kupfern. München, bey Lentner, 1791. 15 Bogen in kl. 8.

Ein

Ein nützliches Unternehmen, wozu sich verschiedne Künstler und Kunstliebhaber vereinigt haben, um in diesem Magazin die vorzüglichsten zerstreuten kleinern Aufsätze zu sammeln, welche in den verschiedenen Feldern der bildenden Künste, besonders in Rücksicht auf Zeichnung, Mahlerey, Kupferstecherkunst und Bildhauerey, geschrieben wurden. Ihr Plan ist übrigens nicht blos zusammenzutragen oder zu übersetzen. Sie werden theils die aufgenommenen Aufsätze mit Anmerkungen begleiten, theils auch eigne Arbeiten und Aufsätze der Herausgeber einrücken, welche vielleicht manchem Leser nicht unangenehm seyn werden. Uebrigens macht die Erklärung den Herausgebern Ehre, daß sie sich, so viel möglich, immer bemühen werden, die Einwilligung der vorzüglichsten Schriftsteller zur Einrückung ihrer Aufsätze zu erbitten.

In diesem ersten Bande sind, mit ganz zweckmäßiger Auswahl, folgende Aufsätze abgedruckt: 1) v. Sonnenfels Ermunterung zur Lektüre an junge Künstler; eine schon im Jahr 1768 gehaltene Rede, mit angehängten Anmerkungen der Herausgeber. 2) Ueber die Bildhauerey, von Hemsterhuis, aus seinen kleinen philosophischen Schriften, nach der Leipziger Uebersetzung, gleichfalls mit einigen Anmerkungen. 3) Ueber Künstlerstolz, aus dem Journal von und für Deutschland. 4) Die Winkelmannischen Gedanken über die Nachahmung der griechischen Werke in den schönen Künsten, beurtheilt von Klopstock im 10sten Stücke des Nordischen Aufsehers. 5) Skizze einer allgemeinen Kunstgeschichte von Baiern, von einem der Theilnehmer an diesem Magazin, und hier zum erstenmale gedruckt. 6) Die Gegend des Dorischen Tempels in dem neuangelegten englischen Garten oder Theodorspark zu München; ein neues Kupferblatt von einem wackern jungen Künstler, Simon Gastner, dessen Lebensumstände angehängt sind. — Die beyden Kupfer gehören zu der Hemsterhuisischen Abhandlung.

Ob.

VII. Muſik.

Die Einnahme von Belgrad, für das Clavier in Muſik geſetzt von Teyber. Dresden, im Hilſcherſchen Muſikverlage. Mit dem Titelblatt 5 Seiten in quer Folio. Ohne Jahrzahl.

Ein Andantino von der Länge einer Tanzmenuet ſoll die Aufforderung — ein Allegro von 41 Täcten die Antwort der Türken — und ein Finale von 52 Täcten die Einnahme der Feſtung vorſtellen. So klein die Stückchen ſind, ſo ſind ſie doch ſehr fehlerreich.

Recueil des petits pièces pour le Clavecin ou Fortepiano à quatres mains par *Joſeph Schuſter. I. Partie.* Dresden, im Hilſcherſchen Muſikverlage. Mit dem Titelblatt 17 Seiten in quer Folio. Ohne Jahrzahl.

Das erſte Stück iſt l'Aſſemblée — das zweyte la Savojarde — das dritte Pluton et Proſerpine überſchrieben. Die Wahl dieſer Ueberſchriften ſcheint uns gezwungen, und das Produkt iſt eine mißlungene Rhapſodie.

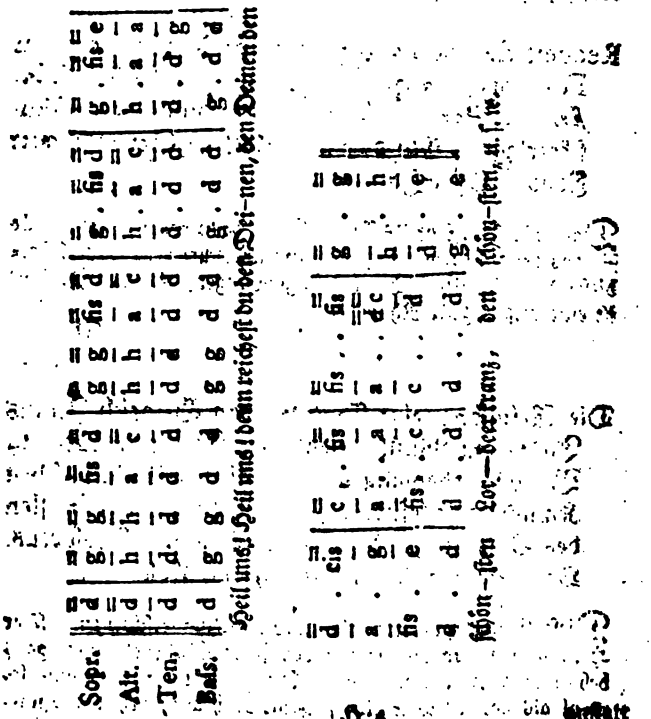
Gb.

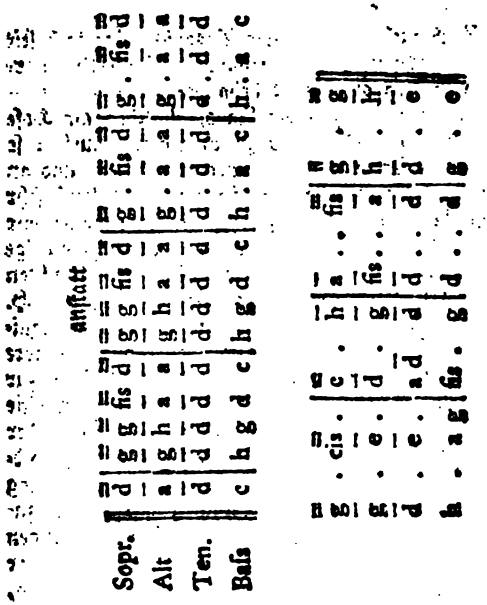
Die Religion, eine Cantate, von Heinrich Julius Tode, in Muſik geſetzt von Friedrich Ludewig Benda, ehemaligem Herzogl. Mekl enburgiſchen Kammercompoſiteur. Königsberg, auf Koſten des Verfaſſers und in Commiſſion bey Nicolovius. Ohne Jahrzahl. 11 Bogen, quer Fol.

Dieſe Cantate iſt nur als Clavierauszug erſchienen. Der Hr. Kammercompoſiteur hat bey jeder Muſikart einen ganz beſondern Plan, einen eignen Styl, giebt der Harmonie ſo wohl als der Melodie eine ſeltſame Richtung, dehnt und wiederholt

derholt den Text bis zum Ueberfluß, überſchreitet auch wohl die Gränzen der Tonart, (wie in der zweyten Arie aus g dur, in welcher ein Ausfall nebſt vollkommenem Schluſſe im a dur vorkommt,) ſetzt die Recitative in einem ganz ungewöhnlich weiten Umfange, und reitirt bald in der Tiefe c d, und bald in der Höhe a b, wodurch ſeine Compoſitionen eine Eigenheit erhält, die ſich von allen andern Compoſitionen auſſerordentlich unterſcheidet.

Um von dieſer Eigenheit, die der Verf. vornämlich bey der ſeltſamen Richtung der Harmonie und dem Gange der Stimmen zeigt, eine Probe zu geben, zieht Rec. einige Tacte aus dem letzten Chore aus, und ſetzt denſelben die gewöhnlichere Behandlungsart entgegen, damit jeder Kenner ſelbſt darüber und über die Güte des ganzen Werks urtheilen kann.





Hf.

Poltis, oder das gerettete Troja, eine Operette in drey Akten, in Muſik geſetzt (und im Clavierauszuge herausgegeben) von Johann Adam Hiller. Neue Auflage. Leipzig, bey Beer, 87 Seiten in klein Querfolio. Ohne Jahrzahl.

Unſer verdienter Hiller gehört immer noch unter die Zahl der beſſern, wenn auch nicht der ganz neumodiſchen, Singcomponiſten. Ihm verdankt die deutſche Bühne ſo manche ſchöne Operette, durch welche der vorher noch ziemlich vernachläßigte deutſche Geſang nicht nur mehr verbreitet, ſondern auch unläugbar verbeſſert wurde, ſo daß wir darin andern Nationen gegenwärtig nicht mehr, oder doch nicht mehr ſo weit nachſtehen dürfen. Auch dieſe zweyte Auflage der vor uns liegenden Operette zeugt von dem Beyfalle, mit welchem ſie von dem deutſchen Publikum aufgenommen worden iſt.

Ob-

Obgleich der Geschmack seit der ersten Ausgabe, oder doch seit der Hillerschen Operettenepoche überhaupt, sich merklich verändert — wir wollen eben nicht behaupten, verbessert — hat, und Poltis noch überdies der Jagd, Lottchen am Hofe u. a. m. vielleicht nicht völlig gleich zu schätzen seyn dürfte: so wird man doch diese Operette noch immer gern hören, und an mehrern Stellen die originelle komische Laune des Verf. sehr unterhaltend finden. Bey dieser zweyten Auflage wollen wir uns auf keine umständliche Kritik einlassen; nur einige wenige Bemerkungen sind es, die hier vielleicht nicht am unrechten Orte stehen werden. Wir wünschten nämlich, daß Hr. H. sich hin und wieder z. B. S. 10. 11. 13. u. a. m. etwas weniger wiederholen möchte. Ein Wunsch, den gewiß Mehrere mit uns gemein haben. Ferner scheint uns der Verf. oft zur Unzeit nur einzelne Worte auszudrücken, und dadurch in eine Art von musikalischer Mahlerey zu verfallen. So würde der Rec., um nur ein Beyspiel auszuzeichnen, S. 6 die Behandlung bey dem Worte Verwüstung nicht ohne Einschränkung billigen, da hier blos erzählt wird. Auch trennt Hr. H. zuweilen die zusammengehörigen Worte durch Wiederholungen und Pausen von einander. Dies ist unter andern S. 49 der Fall, wo es heißt: „Um Spöttern die Freude zu stören, muß man sich an Spötter nicht kehren; ihr Spotten (hier eine Pause) hierauf wieder: „ihr Spotten (nochmals eine Pause) und nun erst: „ihr Spotten beschimpfet uns nicht.“ — Gegen die Scansion ließe sich ebenfalls manches einwenden. Hr. H. theilt z. B. die folgenden Worte S. 6 auf die hier angezeigte Art in den dazu gewählten Dreyviertelt akt ein:

Ver|wüstung Mord| und Kriegsge|schrey u. s. w.

wobey noch überdies auf das Verbindungswort und die höchsten Töne fallen. Jedoch dies sind nur Kleinigkeiten, die man bey einem übrigens guten Singstücke gern übersieht, und wofür man durch viele andere auszeichnend schöne Lieder und Gesänge, wie S. 48 ff. sehr reichlich schadlos gehalten wird. Wir können daher nicht umhin, diese Operette jedem Musikfreunde, der nicht blos für modernen Singsang eingenommen ist, bestens zu empfehlen; besonders da Hrn. Hillers Clavierauszüge so bequem zu spielen, und dabey doch nicht zu leer sind.

Alcuni Cori e Balli dell' Opera Protesilao, composti ed aggiustati pel Cembalo da *Giovanni Federigo Reichardt*, Maestro di Capella di S. M. il Rè di Prussia. Berlino, alle spese di Rellstab. 24 Seiten in Fol. Ohne Jahrzahl.

In dem Vorberichte beklagt sich Hr. Kapellmeister Reichardt darüber, daß in Deutschland die öffentliche Bekanntmachung ganzer Werke in vollständiger Partitur noch zu vielen Schwierigkeiten unterworfen sey, und daß also zur Befriedigung des Publikums kein anderer Weg übrig bleibe, als die ins Große gearbeiteten Werke in einen Auszug zusammengedrängt (oder, wie Hr. R. sich ausdrückt: zusammengeschrumpft) herauszugeben. Soviel nun auch diese Musik, die Rec. mehrmals vollständig hörte, durch den vor uns liegenden Auszug unläugbar verlohren hat; so wird sie doch demohngeachtet den Verehrern der Reichardtschen Muse noch immer, und zwar mit Recht, sehr willkommen seyn. Denn in der That verdienen diese kleinen Tonstücke, nach des Rec. Gefühl, besonders das öfter vorkommende niedliche Chor S. 6, und die Scenen des Protesilao allerdings uneingeschränkten und allgemeinen Beyfall; der auch gewiß nicht ausbleiben wird. Weniger, oder doch nicht so allgemein, dürfte wohl die Scene in der Hölle S. 18—24 gefallen, ob sie gleich Rec. vortreflich und stellenweise, ihrem Endzwecke gemäß, meisterhaft findet. Nur darf man durchaus nicht erwarten, daß diese Scene auf dem Clavier, oder bey schwacher Besetzung, Wirkung thun werde; denn der Componist schrieb sie für die Bühne, und setzte dabey ein sehr vollständiges Orchester voraus. Ueberdies erfordern verschiedene dieser kleinen Tonstücke einen ziemlich geübten Spieler. Dies letztere ist bekanntlich bey den mehresten Arbeiten des Verf. der Fall; und vielleicht eben deswegen kennt und schätzt man sie nicht so allgemein, als es ausserdem geschehen würde. Denn Clavierauszüge werden doch gröstentheils nur von Dilettanten gekauft, die dabey gewöhnlich mehr auf ihr Vergnügen, als auf Kunststudium u. s. w. bedacht sind.

Trois Quatuors concertans, pour deux Violons, Alto et Basse etc. composés par *J. Pleyel*. Oeuvre 15. Liv. 1. A Offenbach, chez André.

André. In allen vier Stimmen zusammen 47 Seiten in Folio. Ohne Jahrzahl.

Pleyels beliebte Manier ist bereits hinlänglich bekannt. Auch diese drey Quatuors werden den Beyfall der Verehrer des Verf. erhalten, besonders da sie eben nicht sehr schwer, und größtentheils von angenehmen Charakter sind. Vielleicht dürfte mancher Violoncellist, welcher nicht gern immer blos begleiten will, etwas mehr für sein Instrument wünschen; denn nur sehr selten hat Hr. P. eine kurze Solostelle für das Violoncell angebracht, obgleich diese Quatuors auf dem Titel concertirend genannt werden. Einige unerwartete Ausweichungen, die gegenwärtig beynahe zu sehr Mode sind, hätten wir allenfalls entbehren wollen, weil uns die so nöthige Einheit des Charakters dadurch gestört zu werden scheint. Von dieser Art ist, gegen das Ende des ersten Allegro vivace, die Ausweichung in F moll und As dur. Hierauf wird, man weiß in der Geschwindigkeit nicht eigentlich wie? sogleich wieder in die Tonica F dur geleitet, und hiermit ist das Allegro plötzlich geendigt. Uns hat diese Originalität, oder was es etwa sonst seyn soll, nicht befriedigt; indeß ist es wohl möglich, daß mancher Verehrer des Sonderbaren gerade diese Wendung vortreflich findet. Und dann haben auch wir nichts dagegen. Daß übrigens jedes Quatuor mit einem Rondo im allerneuesten Geschmacke beschlossen wird, versteht sich ohnedies.

Kl.

Six Sonates pour le Clavecin ou Piano-Forte, composées par *F. A. Baumbach.* Dans la Librairie Académique à Jene. 27 Seiten in klein Folio. Ohne Jahrzahl.

Welche sind diese sechs Sonaten; aber leider! ist dies auch in Ansehung ihres innern Gehaltes der Fall. Zwar muß man dem Verf. die Gerechtigkeit widerfahren lassen, daß er hin und wieder gefällige Gedanken eingemischt hat; nur kommen dagegen zu viele unbedeutende und alltägliche Stellen vor, so daß das Ganze höchstens nur mittelmäßig ist. Zum Beweise dieser Behauptung wollen wir blos über die erste Sonate einige Bemerkungen machen, und dann unsre Leser urtheilen lassen.

Ganz

Alcuni Cori e Balli dell' Opera Proteſilao, compoſti ed aggiuſtati pel Cembalo da *Giovanni Federigo Reichardt*, Maeſtro di Capella di S. M. il Rè di Pruſſia. Berlino, alle ſpeſe di Rellſtab. 24 Seiten in Fol. Ohne Jahrzahl.

In dem Vorberichte beklagt ſich Hr. Kapellmeiſter Reichardt darüber, daß in Deutſchland die öffentliche Bekanntmachung ganzer Werke in vollſtändiger Partitur noch zu vielen Schwierigkeiten unterworfen ſey, und daß alſo zur Befriedigung des Publikums kein anderer Weg übrig bleibe, als die ins Große gearbeiteten Werke in einen Auszug zuſammengedrängt (oder, wie Hr. R. ſich ausdrückt: zuſammengeſchrumpft) herauszugeben. Soviel nun auch dieſe Muſik, die Rec. mehrmals vollſtändig hörte, durch den vor uns liegenden Auszug unläugbar verlohren hat; ſo wird ſie doch demohngeachtet den Verehrern der Reichardtſchen Muſe noch immer, und zwar mit Recht, ſehr willkommen ſeyn. Denn in der That verdienen dieſe kleinen Tonſtücke, nach des Rec. Gefühl, beſonders das öfter vorkommende niedliche Chor S. 6, und die Scenen des Proteſilao allerdings uneingeſchränkten und allgemeinen Beyfall; der auch gewiß nicht ausbleiben wird. Weniger, oder doch nicht ſo allgemein, dürfte wohl die Scene in der Hölle S. 18—24 gefallen, ob ſie gleich Rec. vortreflich und ſtellenweiſe, ihrem Endzwecke gemäß, meiſterhaft findet. Nur darf man durchaus nicht erwarten, daß dieſe Scene auf dem Clavier, oder bey ſchwacher Beſetzung, Wirkung thun werde; denn der Componiſt ſchrieb ſie für die Bühne, und ſetzte dabey ein ſehr vollſtändiges Orcheſter voraus. Ueberdies erfordern verſchiedene dieſer kleinen Tonſtücke einen ziemlich geübten Spieler. Dies letztere iſt bekanntlich bey den mehreſten Arbeiten des Verf. der Fall; und vielleicht eben deswegen kennt und ſchätzt man ſie nicht ſo allgemein, als es auſſerdem geſchehen würde. Denn Clavierauszüge werden doch gröſtentheils nur von Dilettanten gekauft, die dabey gewöhnlich mehr auf ihr Vergnügen, als auf Kunſtſtudium u. ſ. w. bedacht ſind.

Trois Quatuors concertans, pour deux Violons, Alto et Baſſe etc. compoſés par *J. Pleyel*. Oeuvre 15. Liv. 1. A Offenbach, chez André.

André. In allen vier Stimmen zusammen 47 Seiten in Follo. Ohne Jahrzahl.

Pleyels beliebte Manier ist bereits hinlänglich bekannt. Auch diese drey Quatuors werden den Beyfall der Verehrer des Verf. erhalten, besonders da sie eben nicht sehr schwer, und größtentheils von angenehmen Charakter sind. Vielleicht dürfte mancher Violoncellist, welcher nicht gern immer blos begleiten will, etwas mehr für sein Instrument wünschen; denn nur sehr selten hat Hr. P. eine kurze Solostelle für das Violoncell angebracht, obgleich diese Quatuors auf dem Titel concertirend genannt werden. Einige unerwartete Ausweichungen, die gegenwärtig beynahe zu sehr Mode sind, hätten wir allenfalls entbehren wollen, weil uns die so nöthige Einheit des Charakters dadurch gestört zu werden scheint. Von dieser Art ist, gegen das Ende des ersten Allegro vivace, die Ausweichung in F moll und As dur. Hierauf wird, man weiß in der Geschwindigkeit nicht eigentlich wie? sogleich wieder in die Tonica F dur geleitet, und hiermit ist das Allegro plötzlich geendigt. Uns hat diese Originalität, oder was es etwa sonst seyn soll, nicht befriedigt; indeß ist es wohl möglich, daß mancher Verehrer des Sonderbaren gerade diese Wendung vortreflich findet. Und dann haben auch wir nichts dagegen. Daß übrigens jedes Quatuor mit einem Rondo im allerneuesten Geschmacke beschlossen wird, versteht sich ohnedies.

Kl.

Six Sonates pour le Clavecin ou Piano-Forte, composées par *F. A. Baumbach*. Dans la Librairie Académique à Jene. 27 Seiten in klein Folio. Ohne Jahrzahl.

Welche sind diese sechs Sonaten; aber leider! ist dies auch in Ansehung ihres innern Gehaltes der Fall. Zwar muß man dem Verf. die Gerechtigkeit widerfahren lassen, daß er hin und wieder gefällige Gedanken eingemischt hat; nur kommen dagegen zu viele unbedeutende und alltägliche Stellen vor, so daß das Ganze höchstens nur mittelmäßig ist. Zum Beweise dieser Behauptung wollen wir blos über die erste Sonate einige Bemerkungen machen, und dann unsre Leser urtheilen lassen.

Ganz

Ganz unbedeutend und in diese, oder vielmehr in gar keine Clavierſonate paſſend ſind S. 1 die Takte 21 ff. Noch eher würde derſelbe Gedanke in einer Sinfonie oder in einem Divertimente zweckmäßig ſeyn. Takt 29 und 30 glaubt man Octaven zu hören; wenigſtens iſt die Wirkung dieſer beyden Takte auf ein nur mäßig geübtes Ohr eben nicht angenehm. T. 31 wird der Tonſchluß, zwar nicht zu plötzlich, aber doch nicht beruhigend genug, eingeleitet. Die hernach noch folgenden Takte verdienen — weggeſtrichen zu werden. Auch fängt der Verf. dieſe Sonate in Arſi an, und mehrere Einſchnitte, z. B. Takt 21, 25, treten in Theſi ein. Kirnberger ſchreibt hiervon im zweyten Theile der Kunſt des reinen Satzes S. 149: „Wenn der erſte Einſchnitt mit dem Niederſchlage anfängt, ſo können doch die folgenden im Aufſchlage anfangen: fängt aber das Stück im Aufſchlage an, ſo müſſen ordentlicher Weiſe auch die folgenden im Aufſchlage anfangen, u. ſ. w.“ Und in der That iſt auch die Leere da, wo man den Anfang des folgenden Rhythmus u. ſ. w. erwartet, allerdings unangenehm; die Einheit leidet darunter; man hat eine Art von Langeweile u. ſ. w. Der zweyte Theil dieſer Sonate iſt, wenigſtens anfangs, in Abſicht auf die Modulation, reichhaltiger, als der erſte. Aber unerträglich findet Rec. den neunten und zehnten Takt, weil hier die Octaven auf die ſogenannten guten oder anſchlagenden Noten fallen. S. 2 dürfte man in dem erſten und dritten Takte wohl eine etwas vollſtändigere Harmonie zu hören wünſchen. Uebrigens gilt hernach alles das, was vom erſten Theile geſagt worden iſt. Das ganz artige Andantino hat zu viele Abſchnitte, wobey auf einmal alles ſchweiget. Beſſer würde es geweſen ſeyn, wenn Hr. B. die Abſchnitte vermittelſt des Baſſes mehr mit einander verbunden hätte; denn jetzt ſtehen faſt alle vier und vier Takte von den übrigen abgeſondert da. Das folgende Vivace hat der Verf. mit *Rondo* überſchrieben; es iſt aber kein Rondo nach dem gewöhnlichen Zuſchnitte. Dies war uns gar nicht unangenehm, denn wir ſind der bekannten Einförmigkeit bey dieſer ſo häufig vorkommenden Gattung von Tonſtücken längſt herzlich müde geweſen. Vielleicht iſt ihre Epoche bald vorüber. Das Ende des erſten Theiles dieſes Vivace gefällt uns; aber der Schluß des zweyten Theiles iſt nicht beruhigend genug. Man erwartet noch etwas, welches aber nicht folgt. Die übrigen fünf Sonaten ſind ungefähr von gleichem Werthe, das heißt, als Divertimente u. ſ. w. können ſie hingehen; allein,

allein, als Sonaten betrachtet paßt auch auf ſie die bekannte Frage: „Sonate, que veux tu de moi?“ denn der Styl des W. iſt — zu einer muſikaliſchen Ode — nicht erhaben genug.

Wk.

Trois Quatuors pour deux Violons, Alto et Baſſe, compoſées par *Joſeph Haydn*. Oeuvre 59. In allen vier Stimmen zuſammen 48 Seiten in Folio.

Wenn wir unſern Leſern ſagen, daß dieſe drey Quartette eines Haydn vollkommen würdig ſind, ſo brauchen wir wohl zu ihrer Empfehlung weiter nichts mehr hinzuzufügen. Denn wer kennt nicht Haydn als einen der größten jetzt lebenden Tonſetzer! Auch in den vor uns liegenden Quartetten muß man die originelle Laune, den muſikaliſchen Witz und den unerſchöpflichen Reichthum der Gedanken des Verf. bewundern. Wir getrauen uns zwar nicht, zu entſcheiden, welches von dieſen drey Quartetten vor den übrigen beyden den Vorzug verdient; indeß dürfte, im Ganzen genommen, wohl das zweyte aus C dur am allgemeinſten gefallen. Vorzüglich erkennt man den großen Contrapunktiſten aus dem Adagio dieſes Quartettes, worin die zweyte Violine den angenommenen ſimpeln Geſang fortführt, während die erſte Stimme einen ganz eignen, von jener ſehr verſchiedenen Gang nimmt. Nur muß dieſes Adagio beſonders gut vorgetragen werden; ſo wie denn überhaupt alle drey Quartette einen ziemlich fertigen erſten Violiniſten, und zu den übrigen Stimmen gute und diskrete Spieler erfordern. Schade, daß der Verf. — wie dies jetzt gewöhnlich iſt — faſt alle Hauptgedanken oder concertirende Stellen der erſten Violine gegeben, und die übrigen Inſtrumente größtentheils nur zur Begleitung gebraucht hat. Einem Haydn müßte es doch wohl wenig Mühe verurſachen, wirkliche Quartette zu ſchreiben. — Sollten wir noch etwas erinnern, ſo wäre es dies, daß die Ausweichungen hin und wieder vielleicht etwas zu frappant ſind. Eine ſolche Ausweichung findet ſich im zweyten Quartette; worin der Verf. ſogleich anfangs aus C dur in As dur übergeht, und mehrere Takte hindurch darin verweilt. Rec. weiß wohl, daß dieſe Art der Tonführung jetzt neu heißt, und oft bewundert wird;

da aber die Einheit hierbey sehr leidet, so wäre es wohl der Mühe werth, sich ernstlich dagegen aufzulehnen, und aus Gründen der Aesthetik zu bestimmen, unter welchen Umständen ähnliche Ausweichungen allenfalls erlaubt und zweckmäßig seyn können. Sulzer, Kirnberger, Riepel und verschiedene andre Tonlehrer haben zwar hierüber viele gute und befolgenswürdige Winke gegeben; allein, gewisse Dinge müssen oft gesagt, und je zuweilen wieder in das Gedächtniß gebracht werden. Gegenwärtig wäre dies vielleicht nöthiger, als es jemals der Fall gewesen seyn mag. Denn mehrere, sonst sehr gute, Componisten schweifen, in Absicht auf die Modulation, offenbar zu weit aus; und durch diese werden auch angehende Tonsetzer — um ihren Arbeiten eine gewisse Neuheit und Originalität zu geben — zu ähnlichen ästhetischen Fehlern verleitet. Uebrigens können wir, nach dieser uns sehr nöthig scheinenden Bemerkung, nicht umhin, die angezeigten Quartette allen Verehrern guter Musik nochmals auf das angelegentlichste zu empfehlen.

Melodie und Harmonie, eine periodische Musikschrift für Clavierspieler jeder Art, herausgegeben von Johann Carl Friedrich Rellstab. Erste und dritte Sammlung. Berlin, im Verlage der Rellstabschen Musikhandlung. Beyde Sammlungen zusammen 96 Seiten in Fol. Ohne Jahrzahl.

Unter diesem Titel hat Hr. Rellstab einige Sammlungen von Clavier- und größern oder kleinern Singstücken herausgegeben, deren Werth sehr verschieden ist, und die auch, in Rücksicht der zum Theil vortrefflichen, zum Theil aber noch angehenden oder doch ganz unbekannten Componisten, natürlicher Weise sehr verschieden ausfallen mußten. Die beyden angezeigten Sammlungen enthalten nämlich Tonstücke von Angiolini, F. Benda, Gattermann, Blösch, Halter, Hayden, Jäger, Kallenbach, Kannengießer, Kaufmann, Kirnberger, Kunzen, Pleyel, Rellstab, Reichardt, Sacchini und Wessely. Schon aus diesem Namenverzeichnisse wird man ziemlich sicher auf die merklich ungleiche Güte der Tonstücke schließen können. Vorzüglich hat dem Rec. Reichardts Ouverture aus der Oper Andromeda gefallen. Auch verschiedene

Ariet-

Arietten und Lieder sind schön, z. B. die von Sacchini, Reichardt u. v. a. Rellstabs Compositionen, womit er auch in diesen Sammlungen einige Lücken ausgefüllt hat, bedürfen der Feile noch sehr; denn sogar im Zweyvierteltakte fällt der Tonschluß nicht selten auf den schlechtern Taktheil. Mehrere Beweise hievon finden sich im ersten Bande S. 14. 15. und im zweyten Bande S. 25. Eine Licenz, die Sulzer und Kirnbergers nicht billigen, und wogegen allerdings das Gefühl spricht. Indeß versichert uns Hr. Rellstab in seinem Aufsatze: Ueber die Bemerkungen eines Reisenden u. s. w. ganz offenherzig, daß er seinen (damals) neun und zwanzigjährigen Geschmack nicht mit Kirnbergers sechzigjährigen harmonischen Kenntnissen vertauschen möchte. Wir wollen ihn also in seinem Glauben weiter nicht irre machen; obgleich zu einer guten Composition, wie uns dünkt, ausser dem sogenannten grammatischen Theile, doch auch ein richtiger Periodenbau erfordert wird.

Wie gewöhnlich fanden wir in dieser periodischen Musikschrift — welche aber nur Clavier- und Gesangstücke, keine theoretische Aufsätze u. s. w. enthält — ebenfalls mehrere Tonstücke, die auch einzeln und unter besondern Titeln bey dem Herausgeber zu haben sind. Von Reichardts oben erwähnter Sinfonie, von Kannengießers drey Duetten, von der Sonate für die Orgel, und von verschiedenen Liedern des Verlegers kann Recens. dies mit Gewißheit behaupten. Vielleicht sind auch noch einige andere in diesen Sammlungen enthaltene Compositionen einzeln abgedruckt worden. Von Hrn. Rellstabs Billigkeit läßt es sich aber erwarten, daß er diejenigen Käufer, welche ein und ebendasselbe Tonstück, ohne ihr Wissen, zum zweytenmale kaufen — wie dies sehr leicht möglich ist — auf irgend eine andere Art dafür entschädigen werde.

Of.

VIII. Romane.

Die Familie Eboli; dramatisch bearbeitet vom Verfasser der Lauretta Pisana. Erster Theil; 1791. 408 Seiten. Zweyter Theil; 388 S. Dritter Theil; 1792. 364 S. 8. Dresden und Leipzig, in der Richterschen Buchhandlung.

Der größere Theil der Schriftsteller ist allenthalben ein eitles, selbstzufriednes Völkchen; nirgend aber muß es der litterarischen Schwachheiten und Thorheiten wohl mehr geben, als in Deutschland. In England oder Frankreich muß das Produkt eines Schriftstellers wenigstens sehr bekannt und gelesen worden seyn, wenn er bey der Herausgabe eines spätern sich als Verf. von jenem frühern bezeichnen soll. Bey uns hingegen ist seit einiger Zeit nichts gemeiner, als die lächerliche Gewohnheit, statt seinen Namen, sich als Verfasser eines Buchs zu nennen, das eben so unbekannt geblieben, als das neue, dem es zur Empfehlung dienen soll, noch ist. Vom Verfasser der Lauretta Pisana! Wie viele von unsern Lesern mögen wohl diesen Roman zu Gesichte bekommen, ja, wie viele mögen ihn nur haben nennen hören? Rec., der ihn bey seiner Erscheinung durchblätterte, erinnert sich nicht viel mehr davon, als daß er eben so, wie diese Familie Eboli, dramatische Form hatte. Wir haben schon mehrmals in dieser Bibliothek Veranlassung gefunden, die Unbequemlichkeiten auseinander zu setzen, die unvermeidlich sind, wenn man einem Roman unvermischt diese Form giebt. Die gefährlichste Klippe, an der fast ohne Ausnahme alle Versuche gescheitert sind, ist die Weitläuftigkeit. Der Dichter wird nur gar zu leicht verführt, zu ganzen Seiten leeren Dialogs auszuspinnen, was in der Erzählung ein paar Zeilen eingenommen hätte, und auch nicht mehr verdiente. Daß diese genächliche Art, den Bogen zu füllen, bey den Romanfabrikanten so großen Beyfall gefunden, begreift sich leicht; desto weniger hingegen, wo das Publikum Geduld hernimmt, solche voluminöse und in gleichem Grade auch langweilige Romane zu lesen. Der vor uns liegende ist nun schon zu drey nicht schwachen Bänden angewachsen, und

und doch ist das Ende nicht abzusehen. Ein anderer fast allgemeiner Fehler der dramatischen Romane, und so auch des gegenwärtigen, ist der Mangel an Einheit der Handlung, und daher nothwendig getheiltes und geschwächtes Interesse. Bald drängt diese, bald jene Person sich hervor, tritt aber eben so geschwind auch wieder zurück in den Hintergrund, und es möchte leicht eines der unerklärlichsten Probleme seyn, ausfindig zu machen, welche von der großen Zahl der Competenten die meisten Ansprüche auf den Rang der Hauptperson habe. — Wahrscheinlich hat Schillers Karlos, den der Verf. fleißig benutzt hat, die erste Idee zu dieser weitschichtigen Sammlung von Dialogen gegeben. Fast alle Personen jenes Schauspiels treten auch hier auf, und selbst die Charaktere derselben sind mit allen Fehlern der Zeichnung beynahe ganz unverändert beybehalten. Noch weit unvollkommener sind jedoch diejenigen, wo der Verf. allein aus sich selbst schöpfen mußte. Einige sind bis zur Carricatur übertrieben, andere höchst flach und ohne alle Physiognomie. Der Verf. bringt seine Leser in die Gesellschaft einer zahlreichen Rotte der schändlichsten und verworfensten Menschen, und vollkommen, als ob es seine Absicht gewesen wäre, ihr Gefühl auf das äußerste zu empören, läßt er diese Teufel und Schurken in allen ihren Planen glücklich seyn, jedes etwas bessere Wesen hingegen, das nicht in ihre Absichten eingehen will, zertreten und vernichten. Leider lehrt die Erfahrung, daß Menschen alles Bösen und der abscheulichsten Verbrechen fähig sind; wer aber hat wohl je einen Sterblichen gekannt — wie sie hier schaarenweis erscheinen — der ohne Noth, ohne heftige Leidenschaft, ohne dringende Gefahr, oder nahen großen Gewinn, mit vollkommnem kalten Blute Verbrechen auf Verbrechen, Mord auf Mord häufen? Gegen alle Natur und Wahrheit ist es, daß Menschen sich ihrer Sünden als Sünden rühmen, und darüber gegen einander prahlen sollten. Auch der abgehärteste Böswicht wird sich immer doch bemühen, seinen Schandthaten den Schein des Guten zu geben, ihnen wenigstens eine gute Absicht unterzuschieben. Nur ein Wahnsinniger kann für den Böswicht, der er ist, gelten wollen. Auch an andern nicht weniger auffallenden Unwahrscheinlichkeiten hat es der Verf. nicht fehlen lassen. Wie läßt es sich denken, daß ein so kluger Mann, als Posa, die fast unzweifelhaften Beweise von der Entdeckung seiner geheimen Plane so wenig achten, so verkehrte Maasregeln ergreifen sollte? (1. Th. S. 361.) Wie läßt es sich denken,

denken, daß eben dieser Posa eine Zusammenkunft, in der so äusserst wichtige Dinge verhandelt werden, an einem Orte halten soll, wo so wenig Sicherheit ist, nicht belauscht und verrathen zu werden? (1. Th. S. 316.) Er unterredet sich mit dem Prior eines Karthäuserklosters in der äussern Laube des Klostergartens, just so, als ob er absichtlich entdeckt werden wollte. Dies schmeckt gar zu sehr nach dem Bedürfniß des Dichters, und verräth einen großen Mangel an Erfindungskraft, oder eine dem Schriftsteller fast noch unverzeihlichere Gemächlichkeit, den ersten besten Gedanken, der sich darbietet, zu wählen. — Wie läßt es sich denken, daß ein so schlauer Bösewicht, wie Domingo, dem Prinzen Karlos, gegen den er alle Ursache hatte, die strengste Zurückhaltung zu beobachten, einen solchen Vorschlag thun, und sich eine solche Blöße geben werde, als ihn der Verf. (1. Th. 147.) thun und sich geben läßt. „Sie sollen lieben, Prinz — sagt er ihm — geliebt werden, und glücklich seyn. Was hindert Sie daran, so bald Sie uns auf Ihrer Seite haben? Elisabeth soll bald die Ihrige seyn, das schwör ich ihnen, könnte es Ihnen wohl in eines Andern Namen noch schwören! Jetzt ist mein Geschäft heraus — Sie stutzen, Prinz? Ach, werfen Sie das Vorurtheil auf die Seite, das Sie so wenig kleidet, das wir Ihnen bald wegphilosophiren wollen, wenn Sie ja noch daran kleben sollten: Was geht der sechzigjährige Mann (Philipp) Sie an, der schon so viel in seinem Leben genoß? der nie es wissen, nie einmal muthmaßen soll, daß Ihre Liebe sich noch nähret; und mehr noch, auf den Händen tragen soll er Sie. Wir wollen Sie bey ihm zu Allem machen. Sie sollen, wenn Sie wollen, herrschen, er nur den Namen tragen. Die Königin, sie hege Zweifel, wie Sie wolle, soll allen diesen auch den Abschied geben, in Ihre Arme selbst sich werfen: das alles wollen wir zu Stande bringen.“ — — Wir würden nicht fertig werden, wenn wir alle ähnliche Fehler aufzählen wollten. Die Kunst zu dialogiren hat der Verf. wenig in seiner Gewalt. Der Styl ist so periodisch, so steif, so ermüdend, einförmig und wortreich. Eine Person spricht wie die andere. Der Ausdruck ist oft matt und gemein, noch öfter schwülstig, voll gesuchter und verunglückter Metaphern. 1. Th. S. 37. **Philipp.** Und getrauſt du dir wirklich, D. das Gebäude einer Tugend, in einem Kloster gebaut, zu untergraben, eine vielleicht gemachte Heilige (ein häßlicher Gallicismus!) zur Sünderin für den K. Philipp umzuschaffen!

Domin-

Domingo. Sire, der Stich wirkte tief. Nur von diesem Philipp war er zu ertragen. Ich weiß, daß die Prinzessin Eboli unter meines Gleichen erzogen ist; ich weiß, daß der Name des einzigen Erdengottes, nur genannt, dem Fantom Tugend die Eisenstärke nimmt, u. s. w. — S. 137 sagt ein schlichter deutscher Ritter: „Ich habe viel erfahren; so manche Freude hat sich durch die Leiden meines Lebens gedrängt; doch diese macht den Durchschnitt durch sie alle. Sie wird zur stärksten Linie, die das Glück mir unerwartet zog.“ So etwas kann wohl aus dem anbrüchigen Gehirn eines spanischen Poeten, nicht aber aus dem kalten Kopfe eines deutschen Ritters, der im Schoos der einfachsten Natur lebte, kommen. — S. 240 haranguirt Alba folgendermaßen gegen Domingo: „Ein Gebäude, das auf so weit hergeleiteten Gründen gebaut ist, das so vieler Jahre Mühe erfordette, um ihm Dauerhaftigkeit zu geben, das so vieler Menschen Blut gekostet, um unerreichbare Höhe zu erreichen, das giebt man nicht im herbeygeschmeichelten Augenblicke offenes Herzens in einer süßen Mitternachtsstunde Preiß. Dies Gebäude ist meine Unentbehrlichkeit bey Philipp — Mir bin ich alles schuldig, der Welt gar nichts. Wenn Eure Ewigkeiten wahr sind, so wird man erstaunen, wenn Albas Handlungen enthüllt da liegen; und sind sie nicht wahr, so hab ich für mich gelebt.“ — — S. 267 rast die Eboli, aber sehr methodisch und in gedrechselten Ausdrücken, über ihre verschmähte Liebe: „Ha! ich ein Wurm! Mit meiner Liebe, mit meinem ganz durch ihn belebten Herzen — meinem nur durch ihn gewordenen Sinnengefühl — ich die ich reich an Himmeln mich glaubte, und mit den Himmeln allen blos ihn zu beglücken mich zu seyn glaubte (welch Deutsch! — — ich athmete ihm eine Liebe entgegen, und er entspricht der Wonneglut — o laß mich nie den Augenblick wieder erleben, in dem mich so verlohrne Hoffnungen niederdonnerten, du falscher Genius meines Schicksals! Wenn sich solch ein Gefühl von Wonneglut in eines Menschen Leben zweymal finden kann, und wenn das meinige in künftigen Embryonen ihn tragen sollte, so will ichs lieber enden u. s. w. S. 353. Dieselbe. „Es waren Zeichen der Verachtung, die er mir hinwarf. Mein Werth kämpfte lange mit dem Unglauben, daß er so tief gefallen. Er überzeugte sich knirschend (der Werth!) von seinem Unwerth!“ Wem fällt hier nicht der Feliziano de Silva ein, in

deſſen intrikate Redensarten der ſel. Don Quixotte ſich ſo verliebt hatte? ſeine **Vernunft** der **Unvernunft**, die die **Vernunft** — —

Nw.

Hainings Briefe an Emma, herausgegeben von Ludwig Theobul Koſegarten. Erſter und zweyter Band. Leipzig, 1791. in der Gräffſchen Buchhandlung.

Nichts iſt ſchwerer, als daß Unterhaltungen zwiſchen einem Liebenden und ſeiner Geliebten das Publikum intereſſiren oder befriedigen, und wenn ſie nun gar, wie hier, in zween ziemliche Bände anwachſen, ſo gehört ein Geiſt dazu, welcher mehr, als gewöhnlich, bekannt mit dem menſchlichen Herzen, den ganzen Umfang ſeiner Empfindungen und Sprache zu gebrauchen weiß. Ein großes Hülfsmittel für ihn iſts, wenn er bey ſeinen Unterhaltungen auf manche Scenen und Situationen ſtößt, welche nur richtig gezeichnet und ausgemahlt werden dürfen, um den Leſer anzuziehen und feſtzuhalten. Wenn aber die Liebe ihren ganz alltäglichen Gang geht, dann muß der Schriftſteller jenes ſeltne Talent haben, dem Gewöhnlichen Neuheit und Kleinigkeiten Wichtigkeit zu geben, oder er muß durch fade Weitſchweifigkeit, Langeweile, oder durch gezierte und bombaſtiſche Empfindeley Ueblichkeiten erregen. Daß dies letztere hier der Fall ſey, wird der Leſer gar bald finden. Den Herausgeber dieſer Briefe ſcheint es ſelbſt gefühlt zu haben. „Seelen, ſagt er in der Vorrede, die wie die meinige geſtimmt ſind — und warum ſollt es deren nicht noch mehr geben — werden, hoff ich, dieſe Sammlung mit gleicher Theilnahme leſen. Nicht ſo die Liebhaber der Intrigue, des Wunderbaren, des hohen Romantiſchen. Für ſie iſt anderweit ſattſam geſorgt. Hier iſt nichts für ſie zu haben, als Langeweile. Auch die Kritik, mein ich, habe hier wenig, oder nichts zu ſchaffen. Die Sammlung hier iſt ja kein regelrechtes Kunſtgebilde — — Es iſt die einfache Geiſtes- und Herzensgeſchichte eines raſchen, kraftvollen, phantaſiereichen Jünglings, der mit der Liebe zu ſeinem Mädchen die Liebe zu den Wiſſenſchaften und zur Gemeinnützigkeit aufs glücklichſte zu verbinden weiß, wechſelsweiſe mit dieſer und mit jener liebäugelt, mit unter freylich auch ein wenig ſchwärmt, zuletzt aber, wie billig

billig, in die ganz alltägliche breitgetretene Heerstraße einlenkt, ein Amt annimmt, tüchtig arbeitet, und sein Mädchen freyet". — Und so kann der Leser sich darauf verlassen, daß er hier einen sehr gewöhnlichen und schlichten Candidaten kennen lernt, welcher im Dienste einer adelichen Herrschaft keine Gelegenheit verliehrt, seiner Emma in langen Briefen zu sagen, welchen Besuch die gnädige Herrschaft von Tage zu Tage gehabt, was dabey vorgefallen, wo er geprediget, wie er hin und her geritten, oder gegangen, wenn er Birnen abgeschüttelt habe — und was dergleichen Wichtigkeiten mehr sind; und dies alles mit einer so sehr sich selbst nur gefälligen Weitschweifigkeit, daß der Umstand, wo ein Bedienter einen dergleichen wichtigen Brief verlohr, eine ganze Seite anfüllt. Heiliger Sterne! bitte für alle die, welche Kleinigkeiten, wie du, nur schreiben, aber nicht auch, wie du, wichtig machen können. Nur ein Beyspiel hiervon. Ein benachbarter Prediger sendet ihm ein paar Pferde, um eine Predigt für ihn zu halten, weil er sich nicht wohl befinde. Krank? hebt nun hier der Verf. an, doch wohl nicht recht sehr krank? — und wann ist er krank geworden? Wie befinden sich die Mamsells? Hat er nicht gestern zu Grünau getraut? Und waren die Mamsells auch auf der Hochzeit? — Nun, er wird ja wohl nicht recht sehr krank seyn? — Und ohne dem armen Korneliejungen (dies ist der Bothe) Zeit zu lassen, auf eine einzige dieser Fragen zu antworten, rief ich abermal und in einem Odem, Johannen, der mich frisiren, Mutter Drewsen, die mir weisse Wäsche bringen und den schwarzen Rock einpacken, Barben, die dem Mathies ein Butterbrod geben, und Christian Lorenzen, der die Pferde in den Stall bringen, und ihnen was in die Krippe geben sollte — — Damit man nicht glaube, als könne der Verf. nicht auch sich mehr Schwung geben, so darf man nur hören, wie ihn die Ankunft an Lindenkirchens Kirchhofe begeistert. — „Warum fährt dann jäher Schauer durch mein Herz? warum schüttelt mich unheimliches Grauen? warum weht es mich an, wie Ahnden ferner Zukunft? — Ists etwa, daß ich hier einst Ruhe finden werde für meinen unstätschwärmenden Fuß; daß hier mir wird die Thür geöffnet werden, in den Weinberg Gottes, daß ich hier niederlegen werde mein müdes Gebein in dem sichten Grasgrün? — Schön! vortreflich! zum wenigsten wahre, herzliche Candidatensprache. Unmöglich wär es, alle bombastischen, oft auch nonsenstikalischen Stellen, oder auch alle Fehler der Sprache

und des Ausdrucks zu rügen. Die eingeschobenen Poesien sind etwas besser, als die Prosa, aber doch auch matt und gedankenleer. Kurz, so wie die Kritik an ihm keinen Theil haben soll, so kann auch er nur für die wenigen Leser seyn, welche so wie er denken, empfindeln, schwärmen.

Rf.

Der im vorigen Jahrhundert so weltberufene Simplicius von Einfaltspinsel, in einem neuen Kleide nach dem Schnitte des Jahres 1790. Neue, nach dem 1685 aufgelegtem Original umgearbeitete Auflage in sechs Büchern. Frankfurt und Leipzig, (Wien, bey Kurzbeck,) 1790. 2 Alph. 9 Bogen. 8.

Lessing wünschte, daß der alte, schätzbare Roman, der Abentheuerliche Simplicius Simplicissimus, der kaum irgend mehr anzutreffen ist, wieder aufgelegt würde. Nun, sagt der Herausgeber im Vorbericht, fragte sichs, ob man ihn so abdrucken lassen sollte, wie er ist, oder verändert, und dem jetzigen Sprachgebrauche gemäßer? Langweilige Digressionen hat er würklich, entweder, wenn er seine Belesenheit zeigen will, wie das die Mode in den beyden vorigen Jahrhunderten war: — ein Beyspiel davon s. im 2ten Kapitel des 1ten Theils, vom Hirtenstande — oder wenn er über die damaligen Zeitläufte politisirt. Er hat auch schmutzige Scenen und Ausdrücke — beydes könnte wohl weggelassen, auch hier und da, doch mit Vorsicht, ein unverständliches oder niedriges Wort mit einem bessern vertauscht werden. Aber mehr Veränderungen mit einem solchem Produkte in einer ältern Sprache vornehmen, ist mißlich. Wollte man den Simplicissimus in einem Kleide nach dem Schnitte des J. 1790 darstellen, wie der Herausg. gethan zu haben glaubt, aber eigentlich nicht gethan hat; so wäre vielleicht nur die Hälfte, oder ein Drittel davon geblieben. Da aber seine Veränderungen noch keine Umarbeitung sind, wie sie auf dem Titel angegeben werden; so hätte er besser gethan, wenn er, unter jener Einschränkung, den alten Simplicissimus gelassen hätte, wie er war. Hingegen hätte er aus der Sittengeschichte und den etwa noch vorhandenen Pamphlets jener Zeit manche Stelle, und manches

Wort

Wort zu erläutern suchen sollen, das für uns keinen Sinn, und ihm selbst vielleicht noch dunkel ist. Und dann hätten wir dem Roman seinen alten Titel wieder gegeben: **Samuel Greifensohns von Hirschfeld *Simplicius Simplicissimus* — neu aufgelegt mit einigen nöthigen Veränderungen, Verkürzungen und historischen Wörtererklärungen.** — Einen Elenchus der Kapitel, wie im Originale, vermissen wir auch. Ja, ein kleines Realregister wäre nicht überflüßig gewesen. Aber es scheint, die heutigen Herren Romanschreiber, — so wie die Verfasser der meisten historischen Aufsätze — rechnen nicht auf eine wiederholte Lectür ihrer Produkte, und leider trifft ihre Ahndung oft ein. — Verschiedenes haben wir ohne Noth weggelassen gefunden, wogegen manche lange Stelle, die nur eckle Bilder, und doch keinen wesentlichen Theil der Geschichte enthält, beybehalten ist. Ein Beyspiel jener Gattung sind die alten Verse im 3. Kap. des 1. Theils. Was haben die noch übrigen, die im Original stehen, gesündigt, daß er sie nicht aufnahm? — Und so hätte der schmutzige Auftritt zu Ende des 27. und 28. Kap. eben dieses Theils, mit Hülfe einer kleinen Aenderung, unvermißt wegbleiben können.

Doch wir wollen es nicht so genau nehmen; vielmehr dem Herausgeber für das, was er geleistet hat, danken. Wie, wenn er uns mit einer überwitzigen Umarbeitung nach jetziger Sitte heimgesucht hätte? — Daß er ein Wiener seyn müsse, verrathen nicht nur einige Idiotismen, sondern auch die Verwandlung der Speßhardischen Bauernsprache in einigen Stellen in die Oesterreichische. — Nun noch etwas zur Geschichte dieses Buchs.

Der Herausg. sagt im Vorbericht, die erste Ausgabe des Simplicissimus sey zu Mömpelgard bey J. Fillion 1685 in 12 erschienen. Darinnen irrt er sich. Wir haben die zweyte zu Mömpelgard bey ebengedachtem Fillion gedruckte und bey Felsecker in Nürnberg versetzte Ausgabe, ohne Jahr, vom Verfasser selbst, unter dem Namen **Germann Schleifheim von Sulsfort**, herausgegeben, vor uns. Sie hat nur fünf Bücher. Er beklagt sich in der Vorrede sehr über einen Nachdrucker seiner ersten Ausgabe, der, sagt er, ihn genöthigt habe, sein Werk umzuschmelzen; und diese neue mit des Verlegers Namen sey allein die ächte. Sein Verleger habe auch noch viel andre Tractätlein von ihm drucken lassen, als seinen

immerwährenden Calender*), den satyrischen Pilgram, die Landstörzerin Courage, den abentheuerlichen Springinsfeld, den keuschen Joseph, sammt seinem getreuen Diener Musai, die anmuthige Liebs- und Lebensbeschreibung Dietwalds und Amelinden, sammt der zweenköpfigten Ratio Status. Künftig werde auch noch die Continuation seiner Begebenheiten folgen. Nun kennen wir die vermuthliche erste Ausgabe dieser Tractätchen, den Pilgram ausgenommen. Sie sind vom J. 1670, aus dem Felseckerischen Verlag in Nürnberg, 12. Folglich muß jene zweyte Ausgabe des Simplicissimus etwa von 1669 seyn. In unserm Exemplar ist der Beschluß davon oder das sechste Buch angebunden, und hat folgenden Titel: Des neueingerichteten und vielverbesserten, ganz umgegossenen abentheuerlichen *Simplicissimi* Fortsetzung und Schluß oder sechstes Buch durch German Schleifheim von Sulsfort. Mömpelgart, bey J. Fillion, 1671. Dessen Herausgeber, der sich H. I. C. V. G. P. zu Lernheim unterschreibt, sagt in der Schlußrede, der Verfasser des Simplicissimus, Samuel Greifenson von Hirschfeld, sey gestorben, nachdem er die ersten fünf Bücher selbst herausgegeben, und habe den sechsten im Manuscript hinterlassen.

Ausser den vorhin erwähnten Tractätchen oder Satyren des Verf. des Simplicissimus existiren noch: Der vorhin gedachte deutsche Michel — Das Rathstübel Plutonis, oder die Kunst reich zu werden — Die verkehrte Welt — Der fliegende Wandersmann nach dem Mond — Satyrische Gesicht und Traumgeschicht von Dir und Mir — Kurze und kurzweilige Reisebeschreibung nach der obern neuen Mondswelt — *Simplicissimi* Galgenmännlein, oder vom Allraünchen oder Geldmännlein, woher mans bekommen, und wie mans warten und pflegen soll — Der stolze Melcher, sammt einer Beschrecknuß von das Frantzos Krieg mit der Holland. — *Simplicii* angerechte Ursachen, warum er nicht katholisch werden könne? von *Bonamico* in einem Gespräch widerlegt — Der erste Bernhäuter; sammt *Simpli-*

*) Diesen haben wir nicht unter den drey Bänden vermischter Schriften gefunden; dagegen aber eine unbedeutende Satyre über die Einmischung so vieler ausländischen Wörter in unsre Sprache, unter dem Titel: Simplicissimi deutscher Michel.

Simplicissimi Gaukeltasche — *Manifesta* wider diejenige, welche aus sonderbarer Mißgunst und Bosheit die roth- und güldnen Bärte beschimpfen und verhöhnen. — Das wunderbarliche Simplicianische Vogelnest der Springinsfeldischen Leyrerin, in zweyen Theilen. —

Diese sämmtlichen Pieceen, unter denen hier und da kleine Romane von nicht minderm Schlage, als der Simplicissimus, vorkommen, und die, nach unserm Dünken, unter die besten deutschen Satyren des vorigen Jahrhunderts gehören, folglich bey der bekannten Leerheit dieses Faches in unsrer Litteratur, wieder aus der Dunkelheit gezogen zu werden verdienten, sind in zwey Bänden unter dem Titel des 2ten und 3ten Theils des *Simplicissimi* im Felseckerischen Verlage 1684. 8. erschienen. Eben diese drey Bände wurden in eben diesem Verlage 1713 unter dem Titel: Deutscher Simplicius redivivus, oder: der aus dem Grabe der Vergessenheit wieder erstandene Simplicius — neu aufgelegt. Ein unberufener Vermehrer hat nicht nur ans Ende jeden Kapitels eine Nutzanwendung in Reimen, sondern auch seine leidige moralische Betrachtungen in Prosa, fast überall dazwischen gekleßt, die mit Sternchen bezeichnet sind.

Ag.

Abdul Haulit, eine Geschichte aus dem Innern eines der vornehmsten Harems in Konstantinopel. Leipzig, bey Büschels Witwe, 1791. 15 Bog. 8. mit 1 Kupf.

Der Inhalt dieses sonderbaren historisch-politischen Romans ist folgender. Abdul Haulit war 1774 mit der türkischen Gesandtschaft in Wien gewesen. Nach seiner Rückkehr nach Konstantinopel wird er der Liebling des Großvezirs, der ihm eine gewisse Angelina, eine gebohrne Wienerin, in seinen Harem schenkt. Ang., ohne ganz schön zu seyn, besitzt so viele fesselnde Eigenschaften, daß sie A. H. Favoritin, ja sogar bey ihrer Kenntniß der neuern Politik, seine Rathgeberin wird. Durch sie wird A. H. einer sanften Liebe empfänglich, als Osmanen gewöhnlich fühlen sollen; durch sie erhält sein ganzes Hausweſen europäischen Zuschnitt. Mit vieler Geschicklichkeit

verdrängt sie seine drey übrigen Frauen; und ist nun seine einzige Gemahlin. Aber plötzlich wird sie krank, und stirbt, während A. H. durch die Veranstaltung des Obersten der Verschnittenen, der ihn haßt, entfernt ist. A. H., der sie bey seiner Rückkehr begraben findet, ist darüber untröstlich. Um ihn für diesen Verlust zu entschädigen, läßt der Sultan, dessen Gnade er sich erworben hatte, durch drey verschmitzte Renegaten drey Mädchen — aus Paris, Wien und Berlin entführen. Zuerst kommt die Französin, Florentine Garonne, (deren Verschwinden, wenn wir uns nicht irren, durch die Zeitungen bekannt ist,) in Konstantinopel an, gewinnt A. H. Herz, so wie dieser das ihrige; die nachher ankommenden Schönen, Cäcilie und Leonore, werden nur als Bediente angestellt. Flor. nimmt den Islam an, und wird sogar, vielleicht nur aus Verstellung, Schwärmerin für den neuen Glauben, um desto sicherer fliehen zu können. Diese Flucht unternimmt sie mit Hülfe eines Arztes und Magus, Simonai, der sie von einer Krankheit hergestellt hatte, unter der Maske einer Wallfahrt nach Mekka. Cäcilie, die Schöne aus Wien — (in deren Geschichte Umstände von mehrern in Oesterreich lebenden Personen eingewebt sind, die man für wahr halten möchte,) welche die Liebesintrigue mit Simonai befördert hatte, um dadurch den Fall der Florentine und ihre eigne Erhebung zu befördern — wälzt alle Schuld dieser Entweichung auf Leonoren, die dafür zu den niedrigsten Sklavendiensten bestimmt wird, da sie hingegen A. H. Geliebte wird. Jetzt legt sie sich auf Politik, und spielt darin ziemlich geschwind eine große Rolle. Durch sie werden eine Menge Finanzoperationen, (worüber hier Gespräche zwischen ihr und A. H. vorkommen, die in dem Munde eines Frauenzimmers dieser Gattung den Leser auf eine sehr sonderbare Art frappiren,) vor den Sultan gebracht, der sich mit ihr mehrmal darüber bespricht. Indessen wird ihren Planen entgegen gearbeitet; sie wird gefangen genommen; — aber schon will man sie entfliehen lassen, schon will der Sultan, in dessen Serail sie so gern einen Platz gehabt hätte, sie A. H. zurückgeben, als neue Klagen gegen sie ausbrechen, die ihr die Landesverweisung zuziehen sollen; aber auch diese Strafe wird ihr erlassen, und sie wird nun an einen ehemals deutschen Offizier, Namens Grashügel, verheurathet. Dies soll der Mann seyn, dessen militärische Einsichten im J. 1788 den Fortgang der österreichischen Waffen erschwerten, dem aber die Unfälle des folgenden Feldzugs den Kopf kosteten.

An

An Cäciliens Stelle tritt nun Eleonore, die sich bey A. H. zu rechtfertigen wußte. Florentinen finden wir als Frau eines gefangenen österreichischen Feldscheers, ihres Simonai, wieder; der endlich nach manchen Abentheuern in Wien sich niedergelassen hatte, und durch den Fall eines Journals, das er mit dem Verf. der Schrift für Szekely (er heißt hier Klingendorf) herausgab, genöthigt worden war, dieses Metier zu ergreifen. So kommt sie nun wieder an ihren ersten Gemahl, und wird erste Dienerin — Angelinens; die nicht todt, sondern von A. H. Feinden verkauft worden war, und durch einen Sturm in die Hände des Pascha von Skutari kam, der sie bey seiner Aussöhnung mit der Pforte an ihren Gemahl zurücksendete. — Wie viel an dieser ziemlich wahrscheinlichen Geschichte wahr sey, ob sie wirklich Zusammenstellung einzelner in Wien vielleicht bekannter Nachrichten enthalte, oder, wie es uns wahrscheinlicher ist, ob der Verf. nur einige neue Nachrichten benutzt habe, um seinem Romane einen Anstrich von historischer Glaubwürdigkeit zu geben, so wie er zu eben diesem Behufe Schilderungen türkischer Sitten und Gebräuche aus guten Quellen einschaltet, müssen wir dahin gestellt seyn lassen. Doch dürfen wir dem Verf. zugestehen, daß er recht gut erzähle, und daß seine Geschichte bey den gegenwärtigen Zeitumständen einen nicht geringen Vorzug vor so manchen andern habe, die blos zur Unterhaltung der großen Lesewelt geschrieben werden.

Lf.

Geheime Nachrichten von der Hochzeitnacht Heinrich des Unvermögenden von Kastilien und ihren Folgen. Leipzig, bey Monath und Kußler, 1790. 176 Seiten. 8.

Keine Zeile unterrichtet den Leser, ob das, was er hier erhält, wahre Geschichte, oder Roman, oder beydes zusammen sey; auch nicht, ob es auf deutschem Boden gewachsen, oder aus einem fremden Lande dahin verpflanzt sey. Rec. findet es nicht der Mühe werth, deshalb Untersuchungen anzustellen; indessen glaubt er nicht, zu irren, wenn er die Schrift für ein ursprünglich französisches Produkt hält. Als Roman betrachtet ist sie nicht ohne Werth, und dient recht gut dazu, einige müßige Stunden, in denen man nichts Bessers zu thun weiß, ange-

angenehm hinzubringen. Aber Rec. ist kein Freund der historischen Romane, und hält diese, weil sie ununterrichtete Leser irre führen, und sie eine mit romanhaften Zusätzen verwebte Geschichte für wahre Geschichte zu halten verleiten, für nachtheilig. Warum muß ein zum Romanenschreiben geschickter Verf., der immer ein hinreichend zahlreiches Publikum findet, zum Verfälschen der wahren Geschichte seine Zuflucht nehmen? Was gewinnt er dabey? Wir wünschten daher sehr, daß diese böse Gewohnheit, welche seit einiger Zeit auch in Deutschland sehr Mode geworden ist, aufhören möchte. Unsere Geschichtschreiber und Freunde der ernsten Wahrheit der Geschichte sollten sich mit Nachdruck und Eifer diesem bösen Geschmacke widersetzen.

Zr.

Der österreichische Robinson, oder Leben und merkwürdige Reisen Andreas Geißlers, eines gebohrnen Wieners, von ihm selbst beschrieben. Mit einem Kupfer. Frankfurt und Leipzig, 1791. 8. 22½ Bogen.

In einer altväterischen, schleppenden, mit Sprachfehlern und Provinzialismen überladenen Schreibart erzählt hier ein Mann allerley Abentheuer zu Wasser und zu Lande, die nichts zur Länder- und Völkerkunde beytragen, da sie erdichtet und ohne Kenntnisse geschrieben, und auch, als Roman betrachtet, auf keine Weise interessant sind. In Robinson Crusoe und einigen neuern Nachahmungen desselben wird gezeigt, wozu der menschliche Erfindungsgeist in der Zeit der Noth fähig ist; hier aber sind es blos Glückszufälle, die den Abentheurer aus seinen Verlegenheiten ziehen. Dabey sind alle Begebenheiten äusserst unwahrscheinlich, z. B. daß ein junges Mädchen in Magdeburg, welches sich in ihn verliebt hat, ihm ein kleines Geschenk von 800 Louisd'or macht, die der unwissende Mann, mit Inbegriff noch anderer Kostbarkeiten, nur zu 5000 Gulden berechnet. Wie weit sich überhaupt die Kenntnisse des Verf. erstrecken, ist schon daraus sichtbar, daß er glaubt, Hamburg läge an der See, daß er dort bey seiner Abfahrt vom Castel, (das nicht existirt,) mit Kanonenschüssen begrüßt, und daß er schon am ersten Tage (also auf der Elbe) seekrank wird.

Das

Das Petermännchen. Zweyter Theil. 16 Bogen in 8.

Dieser zweyte und letzte Theil entwickelt es nun, daß der böse Feind Satanas es selbst ist, welcher durch das Petermännchen dem Ritter Rudolf auf der Stufenleiter der fürchterlichsten Laster hülfreiche Hand leistet, ihn am Ende auch holt und in den Lüften zerreißt. Diese Geschichte soll nun wohl lehren, wie der Mensch, wenn er sich erst Eine Abweichung vom Wege der Tugend erlaubt hat, von kleinern zu größern Verbrechen übergeht; allein, das hätte wohl mit weniger Aufwande von widrig dunkeln Farben gezeigt werden können; denn die hier vorkommenden Schilderungen sind empörend und zum Theil eckelhaft.

Cunigunde von Rabenswalde, eine Scene aus dem zwölften Jahrhundert. Leipzig, bey Beygang, 1790. 132 Seiten. 8.

Der Hr. Verf. dieses Mährleins hat vier Lieblingswörter, durch deren Hülfe er seine Geschichte in das Costum der Ritterzeiten gebracht zu haben glaubt; diese sind ob (statt wegen) daß (statt sehr) traun! (statt wahrhaftig) und männiglich (statt jedermann). Auf jeder Seite erscheinen diese Kraftwörter, so modern auch übrigens der Styl ist; denn am Ende, als das Mädchen mit Ehren an den Mann gebracht ist, rufen die Ritter aus: Bravo! Die Geschichte selbst ist von der allergemeinsten Erfindung.

Jz.

Geheime Geschichte des Philosophen Peregrinus Proteus, von C. M. Wieland. Erster Theil, 352 Seiten. Zweyter Theil, 424 Seiten. Leipzig, bey Göschen, 1791. 8.

Aus den Schriften Lucian's ist die Geschichte des Peregrinus Proteus und seines selbstgewählten Todes bekannt, dem jener Schriftsteller nicht nur die ausschweifendste Eitelkeit und Schwärmerey zur Triebfeder giebt, sondern den er auch als

den

den Ausgang eines sehr sittenlosen und lasterhaften Lebens darstellt. Man hat an der Richtigkeit dieser Erzählung vornämlich deswegen gezweifelt, weil L. sie absichtlich, um dadurch das Christenthum, zu welchem Peregrin übergegangen war, verdächtig und verhaßt zu machen, erfunden, oder wenigstens übertrieben zu haben schien. Hr. Wieland hat in seiner meisterhaften Uebersetzung dieses Schriftstellers (Th. III. S. 93 ff.) die Gründe angeführt, welche ihn überredeten, zu glauben, daß Lucian nicht nur in Allem, was er als Augenzeuge von diesem Peregrin erzählt, sondern auch in der Erzählung derjenigen Umstände, die er vom bloßen Hörensagen hatte, ehrlich zu Werke gegangen, und von dem Gedanken, seine Leser zu belügen, und dem armen Phantasten wissentlich Unrecht zu thun, weit entfernt gewesen sey. Bey dem allen aber bleibt doch nicht nur die Glaubwürdigkeit der Gerüchte und Anekdoten, die auf Unkosten Peregrins in Syrien und andrer Orten herumgiengen, und dem L. erzählt worden waren, zweifelhaft; sondern auch die Fragen: ob Lucian in seinem Urtheile von ihm so unpartheyisch, als man es von einem ächten Kosmopoliten fordern kann, verfahre? und ob Peregrin wirklich ein so verächtlicher Gaukler, und (was sich mit diesem Charakter nicht recht vertragen will) zu gleicher Zeit ein so heisser Schwärmer und ausgemachter Phantast gewesen sey, als er ihn ausschreit? — diese Fragen bleiben für einen Leser, der es im Urtheilen über Angeklagte, die sich nicht mehr vertheidigen können, etwas genauer nimmt, als der große Haufe, unauflösliche Probleme.

Hr. W. hat schon sonst etwas von einer kleinen Naturgabe verlauten lassen, die er, wie er sagt, ohne Ruhm zu melden, mit dem berühmten Geisterseher Swedenborg gemein hat, und vermöge deren sein Geist zu gewissen Zeiten sich in die Gesellschaft verstorbener Menschen versetzen, und nach Belieben ihre Unterredungen mit einander ungesehen behorchen, oder auch wohl, wenn sie dazu geneigt sind, sich selbst in Gespräche mit ihnen einlassen kann. Und so bekam er auch durch einen eben so glücklichen als unverhofften Zufall Gelegenheit, die erste Unterredung, die zwischen Lucian und Peregrin im Lande der Seelen vorfiel, zu belauschen, und aus dem eignen Munde des Letztern Aufschlüsse und Berichtigungen zu erhalten, wodurch das Mangelhafte in den Lucianischen Nachrichten ergänzt, das Dunkle und Unerklärbare ins Licht gesetzt, und

das

das ganze moraliſche Räthſel des Lebens und Todes dieſes ſonderbaren Mannes auf eine für die Leſer gewiß nicht weniger als für ihn ſelbſt befriedigende Art aufgelöſet wird.

Um dieſe hier mitgetheilte Unterredung deſto beſſer zu verſtehen, giebt er dem Leſer vor derſelben einen kurzen Auszug von Lucians Nachrichten von Peregrins Lebensende. Sodann folgt der Dialog in Elyſium ſelbſt, der mit der Geſchichte des Peregrin durchgängig und meiſterhaft durchflochten iſt. Das Ganze iſt eine wichtige Bereicherung unſrer ſchönen Literatur, und gewährt eine ſo anziehende und zugleich belehrende Lektüre, als man es von dieſem Meiſter in Darſtellung, Schilderung und Menſchenkunde gewohnt iſt. Aber wir hüten uns wohl, irgend etwas mehr von ſeinem Inhalte zu verrathen, und dem vielfachen eignen Vergnügen des Leſers vorzugreifen.

Cr.

Erſcheinungen nach dem Tode. Scenen zwiſchen Verſtorbenen und ihren lebenden Freunden. Gotha, in der Ettingerſchen Buchh. 1791. 494 S. 8.

Dies Buch verlangt in Wahrheit eine ganz eigne Klaſſe von Leſern, die unter dem leſenden Publikum ſchwerlich den größern Theil ausmachen dürfte, und zu welcher nicht zu gehören, Rec. freymüthig bekennt. Wer an Geſpenſter- und Geiſtergeſchichten, die, wenigſtens in einzelnen Scenen und Stellen, merkbar von der Amme und Kinderwärterin entlehnt wurden, keine Unterhaltung findet, wird alle Gewalt über ſich ſelbſt anzuwenden haben, um bis ans Ende ausdauren zu können. Es ſind drey Erzählungen: 1) Der Federbuſch und die belebten Gemälde. Der Schauplatz und die Zeit dieſer Geſchichte iſt Spanien und die Regierungsperiode Philipps II. Ein durch irgend eine unſichtbare Macht plötzlich auf dem Hof eines alten Ritterſitzes zum Vorſchein gekommener eiſerner Helm, deſſen ungeheure Größe, ſo wie die des darauf ſtehenden ſchwarzen Federbuſches ſo übernatürlich war, daß man wohl ſah, er konnte für kein ſterbliches Haupt je beſtimmt ſeyn, wird ein unglückbringendes und noch größer Unglück weiſſagendes Schreckensphänomen für die gräfliche Familie Galdim, deren Angſt noch überdies dadurch vermehrt wird, daß zu gleicher Zeit das an der Wand hängende Bild des längſt verſtorbnen Großvaters Galdims hörbare tiefe Seufzer

ausſtößt, ſich aus dem Rahmen, in den es gefaßt iſt, leswin-
det, mit ernſthafter, feyerlicher Miene auf den Fußboden des
Zimmers heruntertritt, und in den Gemächern des Schloſſes
umherwandelt. Das Ganze iſt ziemlich verwickelt, oft un-
deutlich, und ſchauerliche und abentheuerliche Vorfalle folgen
nnur terbrochen auf einander. 2) Das furchtbare Zimmer.
Die ſonderbarſte durch Hülfe eines Geſpenſtes gemachte Ent-
deckung eines lange Zeit verborgen gebliebenen Meuchelmords
in Hollſtein zur Zeit Peters des Großen. Mit ſo vielen aus
der Spinnſtube alter Mütterchen genommenen Anekdötchen
auch dieſe Geſchichte ausſtaffirt iſt, ſo laßt ſie ſich doch noch am
beſten leſen, da ſie, die wunderbare Hauptentwickelung abge-
rechnet, viele Nebenbegebenheiten enthält, die nach dem ge-
wöhnlichen Lauf der Dinge geſchehen. 3) Die Beſchwö-
rung, ein Gegenſtück zu dem vorigen. Ein in der Pi-
cardie geſpielter alltäglicher Liebesroman eines unglücklich ver-
heiratheten Weibes, die ihren eiferſüchtigen Mann mit Hülfe
ihres verſchlagenen Liebhabers durch mancherley liſtige Kniffe,
bey ihren noch ſo plump getriebenen Liebeshändeln in Unge-
wißheit über ihre eheliche Treue zu erhalten weiß, ſo nahe er
öfters auch der Entdeckung der Wahrheit kommt. Es kann
auf keine Weiſe abgeſehen werden, wie dieſe Erzählung mit
den beyden vorhergehenden ein nur einigermaßen homogenes
Ganzes ausmachen, und mit dem Titel des Buchs in Ueber-
einſtimmung gebracht werden ſoll. Ihre wahre Beſtimmung
war alſo wohl ohne Zweifel, Bogenfülle zu bewirken.

Dr.

Der Harfner, oder der Sohn zweyer Väter Braun-
ſchweig, bey Schröder, 1791. 25 Bogen. 8.

Es wäre zu wünſchen, daß der Verf., deſſen Schreibart in
der That nicht ſchlecht iſt, und der mit Wärme und Lebhaftig-
keit ſchildert, und Intereſſe zu erwecken verſteht, dieſe Talente
nicht an einem ſo abentheuerlichen Gegenſtande verſchwendet
hätte; denn höchſt unwahrſcheinlich, beſonders da die Scene
in unſre jetzigen Zeiten verſetzt iſt, ſind alle dieſe wunderbaren
Begebenheiten, der unterirdiſche Raubarpallaſt im Harzwalde,
der geheime Orden der Harmonie, und das unvermuthete Zu-
ſammentreffen der Umſtände und Perſonen.

Hg.

IX. Weltweisheit.

Carl Heinrich Heydenreich, Doctors und Profes-
sors der Philosophie in Leipzig, Betrachtungen
über die Philosophie der natürlichen Religion.
Zweyter Band. Leipzig, in der Weygandschen
Buchhandlung. 1791. 252 Seiten in 8.

Der Verfasser fährt fort, mit vorzüglich wichtigen Betrachtungen über vorzüglich wichtige Gegenstände seine Leser zu beschenken. Man folgt seinem Untersuchungsgeiste mit Interesse und Vergnügen, wenn man auch nicht immer eines Sinnes mit ihm seyn kann. Dieser Band enthält folgende Betrachtungen. X. Betr. bestehend aus 6 Abschnitten. 1. Abschnitt. „Allgemeine Bemerkungen über Physicotheologie. Wie weit führt die Betrachtung der bloßen physischen Natur? Giebt sie Zwecke zu erkennen, oder dringen ihre Erscheinungen blos Glauben an Zwecke ab? Giebt sie, für sich allein, einen Endzweck des Ganzen zu erkennen? Ja, bringt sie auch nur Glauben an einen solchen ab?“ — Das Resultat ist: „Bloße Betrachtung der physischen Natur befriedigt das Bedürfniß der Vernunft nicht. Sie führt nicht weiter, als zur Voraussetzung einer Causalität nach Ideen, welche bewunderungswürdige Zweckmäßigkeit hervorbringen kann. Eine solche Causalität ist aber bey weitem noch kein Gott.“ — Freylich ist es wahr: die Betrachtung der bloßen physischen Natur, wenn man sie so isolirt, wie der Verf. gethan hat, führt unmittelbar noch nicht zu einem vollständigen Begriffe von dem Wesen eines Gottes; allein es frägt sich doch, ob der Begriff einer Causalität nach Ideen, die bewunderungswürdige Zweckmäßigkeit hervorbringen kann, nicht schon seiner Natur nach mit dem vollständigen Begriffe von dem Wesen eines Gottes so nahe verwandt ist, daß, wenn man nur erst so weit ist, der Begriff eines Gottes durch einen natürlichen und nothwendigen Vernunftschluß sich gleichsam schon von selbst vollendet. Denn das sieht die Vernunft doch deutlich ein, daß eine Causalität nach Ideen, die bewunderungswürdige, und in der Regel oder im Allgemeinen für uns so wohlthätige Zweckmäßigkeit

 sigkeit

sichtigkeit hervorgebracht hat, unmöglich in einem moralisch-bösen Wesen liegen könne. Sie sieht sich also gezwungen, von der unermeßlichen Größe der Welt auf ein unendlich großes, so wie von ihrer im Ganzen unläugbar für uns höchst wohlthätigen Zweckmäßigkeit auf ein moralisch gutes Wesen zu schliessen, und so wird sie ganz natürlich auf einen vollständigen Begriff von Gott geleitet. Denn der Schluß: es giebt in der Welt eine zweckmäßige, und in der Regel für uns höchstwohlthätige Ordnung der Dinge; also muß es auch einen nicht allein höchst weisen und verständigen, sondern auch moralisch guten Urheber der Welt geben, ist gegen den Einwurf: es giebt doch aber auch manche scheinbare Unordnung und manches Böse in der Welt, sehr leicht zu retten. Denn unbefangene Vernunft, dächten wir, wäre wohl unumgänglich gedrungen, über das Ganze nur nach der darin beobachteten Regel zu urtheilen, nicht nach den scheinbaren Ausnahmen. — Ueberdieß scheint es uns doch auch, daß der Verfaßer das Feld und den eigentlichen Umfang der Physicotheologie etwas zu enge begrenzt habe. Denn wahre und vollständige Physicotheologie schränkt sich nicht blos auf die physische oder körperliche Natur auffer uns ein; sondern sie begreift in ihrem Gebiete und auch den Menschen selbst, nebst allen seinen Kräften, den hieraus sich ergebenden Verhältnissen, worin er mit der physischen Natur, und diese mit ihm, nicht allein in Ansehung seines Körpers, sondern auch in Ansehung seines Geistes, und seiner ganzen Moralität, steht. Nur auf diese Weise gelangt die Physicotheologie zu einem vollständigen Begriffe von der Welt, als einem Ganzen, daß nicht blos eine physische, sondern auch zugleich eine moralische Welt ist. Soll sie nun aber wahre Physicotheologie seyn; so muß sie doch nothwendig von einem solchen vollständigen Begriffe ihres Gegenstandes ausgehn; und geht sie nun von diesem aus, so wird sie auch unfehlbar und unwiderstehlich auf einen vollständigen Begriff von dem Wesen eines Gottes geleitet, ohne welchen sie die Möglichkeit eines solchen Weltsystems sich nicht denken kann. Im Grunde giebt es also auch nur einen Beweis vom Daseyn Gottes, der ontologisch, cosmologisch, physicotheologisch, und moralisch zugleich ist. Denn nur, wenn man alle Theile eines Ganzen zusammen nimmt, kann daraus etwas Ganzes werden? Warum soll und will man doch aber etwas trennen, oder in der Speculation gewaltsam auseinander reissen, und so einseitig isoliren, was in der Natur selbst

mit

und einander so innig und unzertrennlich verwebt ist. Hätte der Verfasser immer und durchgängig hierauf Rücksicht genommen; so würde auch ohne Zweifel seine Prüfung den Beweise vom Daseyn Gottes in manchen Stellen etwas anders ausgefallen seyn. Er würde dann gewiß nicht unterlassen haben, überall gehörig zu bemerken, wie die sämmtlichen sowohl physicotheologischen als moraltheologischen Grundsätze der Vernunft mit einander in der innigsten Verbindung stehn, sich einander gegenseitig unterstützen, und wo der eine nicht ausreicht, der andere sogleich eintritt, und so unsern Erkenntniß- und Glaubensgrund vom Daseyn Gottes vollendet. Nur auf diese Art, dünkt uns, ließe sich in dieser Materie ein Ganzes liefern, das der Vernunft von allen Seiten her genügen könnte. Bey der Trennung und gänzlichen Isolirung aber, die man mit den Grundstützen der Vernunft, die doch nur eine ist und bleibt, jetzt vorzunehmen anfängt, ist es kein Wunder, wenn alles nur Stückwerk ist und bleibt: Jedoch müssen wir dem Verf. das Zeugniß geben, daß er in dem 2ten Abschnitt, wo er von der Nothwendigkeit spricht, den physicotheologischen Beweis dem moralischen unterzuordnen, wie noch besonders in der 17ten Betr., wo er diesen Satz noch weiter ausführt, wieder etwas eingelenkt zu haben scheint, und unserer Idee von einem einzigen Beweise, der nur durch Zusammensetzung aller seiner wesentlichen jetzt getrennten und isolirten Bestandtheile nur erst recht vollständig werden könnte, wenigstens zum Theil ein Genüge geleistet hat. Denn hier rückt er die Grundsätze der Vernunft, die in sich selbst wesentlich verbunden sind, wirklich näher an einander, und sucht sie mit einander so zu verbinden, wie es ihrem natürlichen Zusammenhange gemäß ist, und wie es überall auch in Ansehung aller übrigen hiermit verwandten oder hieher gehörigen, geschehen sollte und müßte, wenn ein wirklich befriedigendes und von allen Seiten her wohl unterstütztes und wohl verbundenes System einer Philosophie der Religion daraus werden soll. — 2ter Abschnitt. Prüfung des in geometrischer Form aufgestellten physicotheologischen Beweises. 3ter Abschnitt. Prüfung desselben, als eines Beweises von unendlicher Wahrscheinlichkeit. 4ter Abschnitt. Prüfung desselben, als eines Beweises von subjectiver Gewißheit. 5ter Abschnitt. Nothwendigkeit, diesen dem moralischen unterzuordnen. 6ter Abschnitt. Hauptresultate des Vorigen. — XI. Betr. Ueber den Begriff Welt. — Ganz richtig sagt

der Verfasser: „ehe die Vernunft sich nicht zu dem Begriffe der Welt erhoben hat, kann von dem Daseyn eines Gottes gar nicht die Rede seyn.“ Ob es aber eben so richtig sich behaupten lasse, daß die Vernunft unter dem Begriffe der Welt sich ihrer Natur nach ein absolutes All der Dinge an sich, oder ein Ganzes verbundener Wesen, welches kein Theil eines gröſsern Ganzen sey, denken müße; scheint uns zweifelhaft. Allerdings muß sich zwar die Vernunft die Welt als ein Ganzes verbundener Wesen denken; sie kann und darf es aber hierbey ganz unentschieden lassen, ob dieses Ganze ein absolutes Maximum schon wirklich ist, oder ob es nur einer Vergröſserung bis ins Unendliche fähig ist. Noch viel weniger aber können wir dem Verfasser darin beystimmen, wenn er behauptet: „es sey widersinnig, von einem All der Dinge im Raume, einem All der Ereignisse in der Zeit zu sprechen, da diesen Gegenständen die Allheit und absolute Ganzheit nie zukommen könne.“ — Freylich ist es widersinnig, von einem All der Ereignisse in der Zeit zu sprechen, weil der Begriff der Zeit ein absolutes All von diesen gar nicht zuläßt, indem die Zeit selbst nur immer als fortdaurende oder endlose Beharrlichkeit im Seyn und Folgen nach einander, niemals aber als ein absolutes All gedacht werden kann. Wohl aber kann und muß der Raum als ein solches gedacht werden. Der Verfasser mischt also offenbar hier etwas in einander, was doch von einander sehr weit und sehr wesentlich verschieden ist, nemlich Dinge und Ereignisse. Jene können, als Dinge an sich selbst betrachtet, und abgesehn von ihren verschiedenen Formen und Zusammensetzungen, alle auf einmal und als ein Ganzes existiren, niemals aber diese. So widersinnig es also seyn würde, von einem All der Ereignisse in der Zeit zu sprechen; so vollkommen richtig und vernünftig ist es doch, von einem All der Dinge zu sagen, daß es im Raume und auch zugleich beständig in der Zeit ist. Denn jedes All verbundener Wesen, man mag es nun als absolut oder auch als ein solches betrachten, das einer Vergröſserung bis ins Unendliche fähig, und also nur immer in so fern ein Ganzes ist, in so fern es jedesmal vorhanden ist, schließt doch immer Raum und Zeit, als wesentliche Bedingungen seiner Möglichkeit und Denkbarkeit nothwendig in sich. Hier gilt kein Unterschied zwischen Phänomene und Noumene. Denn da diese so gut, wie jene, nothwendig als endliche, folglich unaufhörlich veränderliche, und in einer neue Zustände hervorbringende Objekte gedacht

dacht werden müssen; so müssen auch beyde in Ansehung ihres Daseyns, wenn dieß nicht anders absolut nothwendig, ewig, unabhängig und unveränderlich seyn soll, einerley Bedingungen und Gesetzen unterworfen seyn. Wer dies nicht zugeben will, der muß erst beweisen, daß die von unserer Vorstellungsform unabhängige Natur der Dinge an sich selbst nicht eben dieselbe und eben diejenige sey, vermöge welcher sie uns erscheinen. Dieß ist nun aber ein Beweis, den man zuverläßig ewig schuldig bleiben wird. So lange nun aber dieß noch unerwiesen ist und bleibt; so bleibt es auch dabey, daß Phänomene nichts anderes sind, als Noumene oder Dinge an sich selbst, in so fern sie uns erscheinen. Da sie uns nun nicht anders, als im Raume und in der Zeit erscheinen: so sind sie auch wirklich im Raume und in der Zeit; ja, sie sind schlechterdings für unsere Vernunft ihrer Natur nach nicht anders denkbar, und es ist also widersinnig, Noumene denken, und doch die wesentlichen Bedingungen ihrer Möglichkeit und Denkbarkeit davon entfernen zu wollen. — XII. Betrachtung. Ueber das Daseyn und den Grund der Moralität. — XIII. Betr. Ueber die moralische Freyheit. „Freyheit sagt der Verf. S. 58. ist das Vermögen, den vollständigen Grund der Wirklichkeit neuer Zustände zu enthalten und wirksam zu machen, ohne weder durch Einflüße fremder Kräfte, noch von seinen eigenen Zuständen nothwendig bestimmt werden zu können.“ Dieß auf Handlungen angewendet, die dem Sittengesetze der Vernunft entweder angemessen oder zuwider sind, giebt denn nach S. 63 den Begriff der moralischen Freyheit. — S. 59 macht nun aber der Verf. hierzu folgende Anmerkung: „Kant „definirt Freyheit im cosmologischen Verstande durch das Vermögen, einen Zustand von selbst anzufangen. Ich bin nicht „ohne Grund von dieser Erklärung abgewichen. Die Vorstellung des Anfanges widerspricht dem Begriffe der Freyheit „zu offenbar. Aller Anfang setzt Zeit voraus, und ist nur „unter der Zeitbedingung vorstellbar. Ein absolut erster Anfang hebt sich selbst auf, denn er ist, als Anfang; doch durch „die Zeit bedingt. Sobald ich nun dem Vermögen: Freyheit, „ein so hohes Zeitprädicat beylege; so unterwerfe ich dadurch „seine Wirksamkeit der mechanischen Causalität und Nothwendigkeit, zerstöre also den Begriff, den ich bestimmen will, „selbst.“ — Allein wenn dieser Einwurf gegen die Freyheit gegründet ist; so trifft er eben sowohl die Definition des Verfassers, als die Kantische. Denn beyde liegen im Grunde völlig

eben daſſelbe. Denn offenbar iſt es ja eins und eben daſſelbe, ob ich ſage: einen Zuſtand von ſelbſt anfangen; oder ob ich ſage: den vollſtändigen Grund der Wirklichkeit neuer Zuſtände enthalten. Dies giebt ja die Natur der Sache ſelbſt. Denn ein neuer Zuſtand iſt ja kein neuer Zuſtand, wenn er nicht erſt angefangen wird, und er kann nur in ſo fern ein neuer Zuſtand ſeyn und heißen, in ſo fern er vorhin noch nicht geweſen iſt, ſondern jetzt erſt wirklich angefangen wird. Soll es nun alſo wahr ſeyn, daß der Begriff des Anfangens den Begriff der Freyheit wirklich zerſtört; ſo iſt klar, daß es auch nach der Definition des Verfaſſers keine Freyheit für uns geben kann, weil in dem Begriffe eines neuen Zuſtandes der Begriff des Anfangens, und folglich der Zeit nothwendig liegt. Da nun aber gleichwohl Freyheit für unſere Vernunft durchaus nothwendig iſt; ſo nothwendig, daß ſie ſchlechterdings aufhören würde, Vernunft zu ſeyn, wenn es keine Freyheit für ſie geben ſollte; ſo erhellet hieraus klar und deutlich, daß es durchaus nichts als Mißverſtändniß ſeyn kann, wenn man annimmt, daß der Begriff der Freyheit durch den Begriff der Zeit oder des Anfangens zerſtört werde. Man ſieht alſo hieraus abermals, wie wenig es möglich iſt, von endlichen Dingen, dergleichen doch unſtreitig auch unſere Vernunft iſt, den Begriff der Zeit zu entfernen, ſo ſehr man auch darnach ringt und ſtrebt; und wie wenig man im Stande iſt, ſich davon loßzumachen, ſo ſehr man auch die Miene davon annimmt. — Eben ſo ungegründet ſcheint uns aber auch die Behauptung zu ſeyn, daß Freyheit unerkennbar iſt. Denn offenbar iſt es Sünde wider den Sprachgebrauch, aber doch wenigſtens eine ſehr willkührliche Abweichung von demſelben, wenn man den Begriff und den Grund des Erkennens blos auf gegebene Anſchauungen einſchränkt. Vielmehr kann ich mit Recht ſagen: ich erkenne etwas, wenn ich aus nothwendigen Vernunftgründen einſehe, daß es ſo und ſo iſt, und ſchlechterdings nicht anders ſeyn kann. XIV. Betr. Ueber den Zuſammenhang des Glaubensgrundes an das Daſeyn Gottes und die Unſterblichkeit der Seele. — „Die Vernunft, ſagt der V. „S. 71, muß für die vernünftige Weſen eine unendlich ver„vollkommnende und beſeeligende Unſterblichkeit eben ſo gewiß „annehmen, als das Daſeyn eines Gottes. Denn ohne die„ſelbe bliebe zwar der Plan der Welt nach dem Endzwecke „der Vernunft angelegt, aber er würde nicht ausgeführt. „Und die Vernunft müßte bey dieſer troſtloſen Ausſicht noth-

„wendig

„wendig mit sich selbst in Widerstreit gerathen.“ — Sehr schön! Allein wir sehen nur nicht ein, wie diese Schlußfolge für einen Kantianer die geringste Kraft oder Bündigkeit haben kann. Denn die Kantische Philosophie läßt ja die Vernunft sehr oft mit sich in Widerstreit gerathen; also könnte es ja wohl gar nicht mehr befremdlich seyn, wenn sie auch hier mit sich selbst in Widerstreit geriethe. — Und wie kann von einer unendlich vervollkommnenden Unsterblichkeit, oder von einer nicht allein geschehenen Anlage, sondern auch künftig zu hoffenden Ausführung des Plans der Welt die Rede seyn; wenn es keine Zeit giebt? Ist diese blos idealisch; so muß ja auch jene Anlage und Ausführung schon immer als vollendet, oder vielmehr sie muß ebenfalls als etwas blos Idealisches angesehen werden. Was wäre uns denn aber mit einer bloßen schönen Idee ohne Wirklichkeit geholfen? — XV. Betr. Contemplativer moralischer Glaubensgrund für das Daseyn Gottes. — Der Verf. unterscheidet nemlich contemplativs moralisches Bedürfniß, und ein practisches moralisches Bedurfniß; und zwar, wie uns dünkt, vollkommen richtig. Ueberhaupt eine Abhandlung, deren Inhalt und Gang sich sehr vortheilhaft auszeichnet. — XVI. Betr. Practischer moralischer Glaubensgrund des Daseyns Gottes. — Wenn der V. S. 88. sagt: „das vernünftige Wesen müsse zwar nach Glückseeligkeit eben so nothwendig als nach Tugend streben, aber nicht als nach einem Zwecke, wozu die Tugend nur Mittel wäre; sondern in wiefern es Glückseligkeit als moralisch nothwendige Folge der Tugend zu begehren, durch seine Moralität selbst bestimmt ist. Glückseligkeit habe also auf die Hervorbringung der Tugend keinen Einfluß; sondern sobald dieses geschehe, so wären die dadurch erzeugten Handlungen keine tugendhafte Handlungen mehr;“ so sind wir sehr geneigt, zu glauben, daß dieß weiter nichts, als superfeine, und eben deswegen leicht verwirrende Subtilität ist. Denn, würde denn Tugend Tugend seyn, wenn nicht Glückseligkeit, sondern Elend eine nothwendige Folge davon wäre? Wie kann man also sagen, daß Glückseligkeit von der Motivirung tugendhafter Handlungen gänzlich ausgeschlossen werden müsse, oder keinen Einfluß darauf haben dürfe? Wie kann man annehmen, daß es eine moralische Gesetzgebung geben könne, ohne Glückseligkeit, als wesentlichen Charakter der Tugend, auch zugleich als wesentlichen Bestimmungsgrund des Willens gelten zu lassen? — Uns scheint es doch noch immer, daß der Verf. sich sehr irre,

irre, wenn er glaubt, alle diesem Theile des Kantischen Systems entgegenstehende Zweifel schon so ganz entkräftet zu haben, daß man nur mit Verachtung darauf herabsehen dürfe. Und wenn er am Schluße dieser Abhandlung eine ganze Reihe von Einwürfen aufzählt, die Hr. Flatt der Kantischen Philosophie entgegengesetzt hat; so wäre wohl zu wünschen, daß er sie, besonders aber den letzten, den wir mit seiner Erlaubniß für schlechterdings ganz unwiderleglich halten, lieber bündig widerlegt, als von Chicanen und Sophisterey gesprochen hätte. — XVII. Betr. Der physicotheologische Beweis dem moraltheologischen untergeordnet. — Wir würden doch fast lieber sagen: beyde müssen mit einander unzertrennlich verbunden werden. Denn im Grunde ist uns doch der eine so nöthig als der andere, und keiner von beyden liefert für sich allein einen vollständigen Erkenntniß- und Beweisgrund für das Daseyn eines Gottes, d. h. eines Wesens, das nicht allein unendlich groß, sondern auch zugleich unendlich moralisch gut ist; sondern diesen Begriff erhält man nur alsdenn erst, und die Nothwendigkeit des Daseyns eines Gottes leuchtet nur alsdenn erst ein, wenn man beyde mit einander verbindet. Ist so gewiß es auch ist, daß die physische Welt in Ansehung ihres höchsten und letzten Zwecks der moralischen untergeordnet ist; so möchte man doch vielleicht gewissermaßen nicht ganz mit Unrecht sagen können: der moralische Beweis ist dem cosmologischen und physicotheologischen untergeordnet. Denn 1) ist es doch gewiß, daß eine moralische Welt ohne eine physische, oder practische und moralische Vernunft ohne physische Subjecte und Objecte sich gar nicht einmal denken läßt; 2) wenn aber eine moralische Welt ohne eine physische sich denken ließe; so würden wir eo ipso auch das Daseyn eines Gottes gar nicht weiter nöthig haben, weil ja der von Kant gegebene moralische Beweis das Daseyn eines Gottes, ausdrücklich nur in Hinsicht auf die nöthige Hervorbringung einer zur Begründung der künftig zu hoffenden vollkommenen Harmonie zwischen Tugend und Glückseeligkeit erforderlichen Uebereinstimmung der von uns unabhängigen physischen Welt mit der moralischen, als nothwendig postulirt; 3) die practische Vernunft führt uns zwar unmittelbar auf das Daseyn eines moralischen Gesetzes, das in ihr selbst liegt; keineswegs aber unmittelbar zur Entscheidung der Frage: ob überdieß auch nach außer ihr eine moralische Welt vorhanden sey, und, wenn eine solche vorhanden ist, ob sie außer der Vernunft selbst unter einem unend-

lichen

ſichen Urheber ſtehe, oder ob dieß nicht vielleicht eine bloße Idee ſey, die zwar regulativ, an ſich ſelbſt aber leer iſt. Denn die practiſche Vernunft iſt ſich zwar ihres Daſeyns bewußt: ſie iſt es ſich aber nicht bewußt, ob ſie durch ſich ſelbſt beſtehe, oder ob ſie durch einen andern da iſt. Im Gegentheil aber ſind wir es uns vollkommen klar bewußt, daß wir nicht Urheber und Gebieter der auſſer uns vorhandenen von uns in vielen Stücken gänzlich unabhängigen phyſiſchen Welt ſind. Die phyſiſche Welt als ein Werk von unermeßlicher Größe, führt uns alſo unmittelbar auf einen unendlich großen verſtändigen Urheber, als Bedingung ihrer Möglichkeit. Iſt nun aber nur erſt das Daſeyn eines ſolchen abſolut nothwendigen Weſens aus dem Daſeyn des phyſiſchen Weltalls erwieſen; ſo iſt es denn der practiſchen Vernunft auch ein Leichtes, zu erkennen und zu beweiſen, daß dieſer unendlich große Urheber der Welt auch zugleich ein moraliſch guter Gott iſt, und daß alſo der ganze Plan der Welt auf moraliſche Vollkommenheit und eine ihr gemäße Glückſeeligkeit abzielt. Geſetzt aber auch, der Verfaſſer habe Recht, und der phyſicotheologiſche Beweis müſſe in aller Abſicht dem moraltheologiſchen untergeordnet werden; ſo ſcheint er doch den Phyſicotheologen offenbar hierbey Unrecht zu thun, wenn er S. 118 ſagt: „Der Phyſicotheolog wird alſo über die phyſiſche Welt und ihre Vollkommenheit nur mit ſich ſelbſt einig. Sie bleibt ihm das zweydeutigſte Räthſel.“ Und S. 119: „die phyſiſche Welt gilt uns nur als Mittel für den großen Zweck der moraliſchen, und in dieſer Beziehung betrachtet, müſſen wir gerade die Ordnung der Dinge in ihr als nothwendig anerkennen, welche dem Phyſicotheologen ſo viele Schwierigkeiten verurſacht.“ — Wie ſo? gehört denn die practiſche Vernunft, als Vernunft, und als natürliche Geiſteskraft, nicht eben ſowohl zu der Welt, die der Phyſicotheolog betrachtet, als irgend eine andere Naturkraft? Muß er denn die moraliſche Welt bey ſeiner Weltbetrachtung nothwendig verkennen, oder ſie nothwendig aus der Acht laſſen? iſt es möglich, das Ganze richtig und vernünftig zu betrachten, und doch einen weſentlichen, und zwar grade den vorzüglichſten Haupttheil deſſelben, gänzlich zu überſehen und bey Seite zu ſetzen? Kann denn alſo dem Phyſicotheologen, oder z. E. einem Wolfianer, die phyſiſche Welt nicht eben ſowohl nur als Mittel für den großen Zweck der moraliſchen gelten, als ſie dem Kantianer dafür gilt? Hat ſie nicht längſt, und lange vor Kant ſchon, dafür

gegolten? Unſtreitig kann alſo der Phyſicotheolog die Schwierigkeiten von denen hier die Rede iſt, eben ſo gut und gründlich auflöſen, als ſie vom Hrn. Heydenreich hier aufgelöſt ſind. Denn ſtrenge Erziehung zur Sittlichkeit, und größte mögliche Glückſeligkeit der vernunftigen Weſen, kann ja mit einander nicht allein ſehr wohl beſtehn, ſondern iſt vielmehr mit einander innigſt verbunden. Da nun unläugbar auch die practiſche Vernunft, als Vernunft, und folglich als Naturkraft, nebſt der ganzen moraliſchen Welt, als Theil des Ganzen, in das Gebiet der Phyſicotheologie eben ſo wohl gehört, als die übrige Natur, ſo iſt der vollkommenſte Phyſicotheolog unſtreitig auch zugleich der vollkommenſte Moraltheolog. Ganz richtig nennt daher auch der Verf. dieſe unſere Welt ein moraliſches Weltſyſtem. — Nun muß doch aber, wie der Verf. auch ſelbſt erinnert, die theoretiſche Vernunft da Daſeyn der moraliſchen Vernunft und mit ihr das Daſeyn einer moraliſchen Welt, oder einer Welt, worin moraliſche Vermögen und andere Naturkräfte zu einem Ganzen vereiniget ſind, erſt anerkennen, ehe irgend ein Beweis oder practiſcher Glaubensgrund für das Daſeyn Gottes Statt finden, oder wirkſam bey uns werden kann. Iſt nun dieß: ſo kann auch nicht geleugnet werden, daß der erſte Grund, ſo wie jedes Möglichen, alſo auch beſonders des moraliſchen Beweiſes, eigentlich doch in der theoretiſchen Vernunft liegt. Kann man denn aber wohl in aller Abſicht ganz richtig ſagen, daß dasjenige, worauf ſich etwas gründet, demjenigen, was ſich darauf gründet, untergeordnet ſey? In Anſehung des höchſten und letzten Zwecks des Menſchen iſt allerdings die theoretiſche Vernunft der moraliſchen oder practiſchen gänzlich untergeordnet; daraus folgt aber nicht, daß ſie es auch in Anſehung der Beweiſe iſt, worauf ſie ihre Ueberzeugungen gründet. —

XVIII. Betr. Theologiſcher Beweisgrund für die Unſterblichkeit der Seele, und Zuſammenhang des moraliſchen Glaubensgrundes für dieſelbe mit jenem für das Daſeyn Gottes: — Der Verfaſſer ſetzt dieſen Glaubensgrund ſehr gut ins Licht; allein man kann ihn ſchlechterdings nur alsdenn vollkommen überzeugend und befriedigend finden, wenn man vorausſetzt, daß die Kantiſche Hypotheſe von Raum und Zeit, nebſt ſeiner darauf gegründeten Erſcheinungslehre gänzlich falſch iſt. „Der „Hauptgrund, ſagt der Verf. S. 136, auf welchem die moraliſche Ueberzeugung vom Daſeyn Gottes beruht, iſt die Vernunftnothwendigkeit an einen moraliſchen Plan der Welt zu

„glau-

„gründen, und die Unmöglichkeit dieß zu können, ohne einen „Gott voraus zu setzen.“ (Sehr schön! Aber das Daseyn eines solchen Plans der Welt kann doch in Ansehung der physischen Welt offenbar nur alsdenn erst angenommen werden, und die Nothwendigkeit, einen Gott dabey vorauszusetzen, kann doch offenbar nur alsdenn erst eintreten, wenn diese Welt nicht, wie Kant will, eine bloße Erscheinung ist, sondern eine an sich selbst gegründete und von uns unabhängige Existenz hat.) „Nun sind nach dem moralischen Plane der Welt die „vernünftigen Wesen Zwecke an sich in der Schöpfung, und „in Beziehung darauf kann nichts anderes, denn Tugend und „Glückseeligkeit in Harmonie, Endzweck der Welt seyn.“ (Recht gut! Aber ebenfalls wieder lediglich unter der Bedingung, wenn die Welt keine bloße Erscheinung, sondern eine wirkliche an sich selbst existirende Welt, die ihren Grund nicht in unsern Sinnen, sondern ausser uns, in Gott, als ihrem Schöpfer und Regenten hat.) „Vollkommene Tugend können die endlichen vernünftigen Wesen nie erreichen; es giebt „also für sie keinen moralischen Vollendungspunkt, sondern „ihr Fortschritt zur Annäherung an das Ideal der Heiligkeit „eines Willens muß endlos seyn.“ (Ja! Aber lediglich unter der Bedingung kann er es seyn, wenn es eine wirkliche endlose Zeit giebt. Ist diese, wie Kant will, blos idealisch; so muß auch nothwendig alles dasjenige bloß idealisch seyn, was den Zeitbegriff nothwendig und wesentlich einschließt. Dieß ist doch nun aber ganz unläugbar hier der Fall. Denn wenn gegenwärtig etwas noch nicht ist; sondern nur beständig fortfahren soll, es mehr und mehr zu werden; was ist das sonst, als Zeitbegriff und Zeitbedingung?) „Eben so wenig giebt es „für sie einen Grad der Glückseeligkeit, für welchen keine Erhöhung gedenkbar wäre; das Wachsthum in der Glückseeligkeit muß also, wie der Fortschritt im Guten, unendlich angenommen werden.“ (Ja! Aber auch hier tritt wieder offenbar ganz dieselbe Bedingung ein. Denn allmählige Erhöhung und beständiges Wachsthum, oder endloser Fortschritt ist ja ohne endlose Veränderung, und folglich ohne Zeit, schlechterdings gar nicht denkbar!) „Es liegt diesem zu Folge „in der Idee eines moralischen Weltplans, welcher die ganze „volle Forderung der Vernunft befriedigt, die Nothwendigkeit der Unsterblichkeit der vernünftigen Wesen im theologischen Sinne des Ausdrucks, und zwar, ist sie als das vorzüglichste wesentlichste Merkmal darin enthalten. Wenn wir

„nun

der Verfaſſer: „ehe die Vernunft ſich nicht zu dem Begriffe der Welt erhoben hat, kann von dem Daſeyn eines Gottes gar nicht die Rede ſeyn.“ Ob es aber eben ſo richtig ſich behaupten laſſe, daß die Vernunft unter dem Begriffe der Welt ſich ihrer Natur nach ein abſolutes All der Dinge an ſich, oder ein Ganzes verbundener Weſen, welches kein Theil eines gröſſern Ganzen ſey, denken müße; ſcheint uns zweifelhaft. Allerdings muß ſich zwar die Vernunft die Welt als ein Ganzes verbundener Weſen denken; ſie kann und darf es aber hierbey ganz unentſchieden laſſen, ob dieſes Ganze ein abſolute Maximum ſchon wirklich iſt, oder ob es nur einer Vergröſſerung bis ins Unendliche fähig iſt. Noch viel weniger aber können wir dem Verfaſſer darin beyſtimmen, wenn er behauptet: „es ſey widerſinnig, von einem All der Dinge im Raume, einem All der Ereigniße in der Zeit zu ſprechen, da dieſen Gegenſtänden die Allheit und abſolute Ganzheit nie zukommen könne.“ — Freylich iſt es widerſinnig, von einem All der Ereigniſſe in der Zeit zu ſprechen, weil der Begriff der Zeit ein abſolutes All von dieſen gar nicht zuläßt, indem die Zeit ſelbſt nur immer als fortdauernde oder endloſe Beharrlichkeit im Seyn und Folgen nach einander, niemals aber als ein abſolutes All gedacht werden kann. Wohl aber kann und muß der Raum als ein ſolches gedacht werden. Der Verfaſſer miſcht alſo offenbar hier etwas in einander, was doch von einander ſehr weit und ſehr weſentlich verſchieden iſt, nemlich Dinge und Ereigniſſe. Jene können, als Dinge an ſich ſelbſt betrachtet, und abgeſehn von ihren verſchiedenen Formen und Zuſammenſetzungen, alle auf einmal und als ein Ganzes exiſtiren, niemals aber dieſe. So widerſinnig es alſo ſeyn würde, von einem All der Ereigniſſe in der Zeit zu ſprechen; ſo vollkommen richtig und vernünftig iſt es doch, von einem All der Dinge zu ſagen, daß es im Raume und auch zugleich beſtändig in der Zeit iſt. Denn jedes All verbundener Weſen, man mag es nun als abſolut oder auch als ein ſolches betrachten, das einer Vergröſſerung bis ins Unendliche fähig, und alſo nur immer in ſo fern ein Ganzes iſt, in ſo fern es jedesmal vorhanden iſt, ſchließt doch immer Raum und Zeit, als weſentliche Bedingungen ſeiner Möglichkeit und Denkbarkeit nothwendig in ſich. Hier gilt kein Unterſchied zwiſchen Phänomene und Noumene. Denn da dieſe ſo gut, wie jene, nothwendig als endliche, folglich unaufhörlich veränderliche, und immer neue Zuſtände kommende Objekte gedacht

dacht werden müssen; so müssen auch beyde in Ansehung ihres Daseyns, wenn dieß nicht anders absolut nothwendig, ewig, unabhängig und unveränderlich seyn soll, einerley Bedingungen und Gesetzen unterworfen seyn. Wer dies nicht zugeben will, der muß erst beweisen, daß die von unserer Vorstellungsform unabhängige Natur der Dinge an sich selbst nicht eben dieselbe und eben diejenige sey, vermöge welcher sie uns erscheinen. Dieß ist nun aber ein Beweis, den man zuverlässig ewig schuldig bleiben wird. So lange nun aber dieß noch unerwiesen ist und bleibt; so bleibt es auch dabey, daß Phänomene nichts anderes sind, als Noumene oder Dinge an sich selbst, in so fern sie uns erscheinen. Da sie uns nun nichts anders, als im Raume und in der Zeit erscheinen: so sind sie auch wirklich im Raume und in der Zeit; ja, sie sind schlechterdings für unsere Vernunft ihrer Natur nach nicht anders denkbar, und es ist also widersinnig, Noumene denken, und doch die wesentlichen Bedingungen ihrer Möglichkeit und Denkbarkeit davon entfernen zu wollen. — XII. Betrachtung. Ueber das Daseyn und den Grund der Moralität. — XIII. Betr. Ueber die moralische Freyheit. „Freyheit sagt der Verf. S. 58. ist das Vermögen, den vollständigen Grund der Wirklichkeit neuer Zustände zu enthalten und wirksam zu machen, ohne weder durch Einflüße fremder Kräfte, noch von seinen vorhergehenden Zuständen nothwendig bestimmt werden zu können." Dieß auf Handlungen angewendet, die dem Sittengesetze der Vernunft entweder angemessen oder zuwider sind, giebt denn nach S. 63 den Begriff der moralischen Freyheit. — S. 59 macht nun aber der Verf. hierzu folgende Anmerkung: „Kant „definirt Freyheit im cosmologischen Verstande durch das Vermögen, einen Zustand von selbst anzufangen. Ich bin nicht „ohne Grund von dieser Erklärung abgewichen. Die Vorstellung des Anfanges widerspricht dem Begriffe der Freyheit „zu offenbar. Aller Anfang setzt Zeit voraus, und ist nur „unter der Zeitbedingung vorstellbar. Ein absolut erster Anfang hebt sich selbst auf, denn er ist, als Anfang; doch durch „die Zeit bedingt. Sobald ich nun dem Vermögen: Freyheit, „ein so hohes Zeitprädicat beylege; so unterwerfe ich dadurch „seine Wirksamkeit der mechanischen Causalität und Nothwendigkeit, zerstöre also den Begriff, den ich bestimmen will, „selbst." — Allein wenn dieser Einwurf gegen die Freyheit gegründet ist; so trifft er eben sowohl die Definition des Verfassers, als die Kantische. Denn beyde sagen im Grunde völlig

eben daſſelbe. Denn offenbar iſt es ja eins und eben daſſelbe, ob ich ſage: einen Zuſtand von ſelbſt anfangen; oder ob ich ſage: den vollſtändigen Grund der Wirklichkeit neuer Zuſtände enthalten. Dies giebt ja die Natur der Sache ſelbſt. Denn ein neuer Zuſtand iſt ja kein neuer Zuſtand, wenn er nicht erſt angefangen wird, und er kann nur in ſo fern ein neuer Zuſtand ſeyn und heißen, in ſo fern er vorhin noch nicht geweſen iſt, ſondern jetzt erſt wirklich angefangen wird. Soll es nun alſo wahr ſeyn, daß der Begriff des Anfangens den Begriff der Freyheit wirklich zerſtört; ſo iſt klar, daß es auch nach der Definition des Verfaſſers keine Freyheit für uns geben kann, weil in dem Begriffe eines neuen Zuſtandes der Begriff des Anfangens, und folglich der Zeit nothwendig liegt. Da nun aber gleichwohl Freyheit für unſere Vernunft durchaus nothwendig iſt; ſo nothwendig, daß ſie ſchlechterdings aufhören würde, Vernunft zu ſeyn, wenn es keine Freyheit für ſie geben ſollte; ſo erhellet hieraus klar und deutlich, daß es durchaus nichts als Mißverſtändniß ſeyn kann, wenn man annimmt, daß der Begriff der Freyheit durch den Begriff der Zeit oder des Anfangens zerſtört werde. Man ſieht alſo hieraus abermals, wie wenig es möglich iſt, von endlichen Dingen, dergleichen doch unſtreitig auch unſere Vernunft iſt, den Begriff der Zeit zu entfernen, ſo ſehr man auch darnach ringt und ſtrebt; und wie wenig man im Stande iſt, ſich davon loßzumachen, ſo ſehr man auch die Miene davon annimmt. — Eben ſo ungegründet ſcheint uns aber auch die Behauptung zu ſeyn, daß Freyheit unerkennbar iſt. Denn offenbar iſt es Sünde wider den Sprachgebrauch, oder doch wenigſtens eine ſehr willkührliche Abweichung von demſelben, wenn man den Begriff und den Grund des Erkennens blos auf gegebene Anſchauungen einſchränkt. Vielmehr kann ich mit Recht ſagen: ich erkenne etwas, wenn ich aus nothwendigen Vernunftgründen einſehe, daß es ſo und ſo iſt, und ſchlechterdings nicht anders ſeyn kann. XIV. Betr. Ueber den Zuſammenhang des Glaubensgrundes an das Daſeyn Gottes und die Unſterblichkeit der Seele. — „Die Vernunft, ſagt der V. „S. 71, muß für die vernünftige Weſen eine unendlich ver„vollkommende und beſeeligende Unſterblichkeit eben ſo gewiß „annehmen, als das Daſeyn eines Gottes. Denn ohne die„ſelbe bliebe zwar der Plan der Welt nach dem Endzwecke „der Vernunft angelegt, aber er würde nicht ausgeführet. „Und die Vernunft müßte bey dieſer troſtloſen Ausſicht noth„wendig

„wendig mit sich selbst in Widerstreit gerathen.“ — Sehr schön! Allein wir sehen nur nicht ein, wie diese Schlußfolge für einen Kantianer die geringste Kraft oder Bündigkeit haben kann. Denn die Kantische Philosophie läßt ja die Vernunft sehr oft mit sich in Widerstreit gerathen; also könnte es ja wohl gar nicht mehr befremdlich seyn, wenn sie auch hier mit sich selbst in Widerstreit geriethe. — Und wie kann man einer unendlich vervollkommnenden Unsterblichkeit, oder von einer nicht allein geschehenen Anlage, sondern auch künftig zu öffenden Ausführung des Plans der Welt die Rede seyn; wenn es keine Zeit giebt? Ist diese blos idealisch; so muß ja auch jene Anlage und Ausführung schon immer als vollendet, oder vielmehr sie muß ebenfalls als etwas blos Idealisches angesehen werden. Was wäre uns denn aber mit einer bloßen schönen Idee ohne Wirklichkeit geholfen? — XV. Betr. Contemplativer moralischer Glaubensgrund für das Daseyn Gottes. — Der Verf. unterscheidet nemlich contemplativs moralisches Bedürfniß, und esn practisches moralisches Bedürfniß; und zwar, wie uns dünkt, vollkommen richtig. Ueberhaupt eine Abhandlung, deren Inhalt und Gang sich sehr vortheilhaft auszeichnet. — XVI. Betr. Praktischer moralischer Glaubensgrund des Daseyns Gottes. — Wenn der V. S. 22. sagt: „das vernünftige Wesen müsse zwar nach Glückseeligkeit eben so nothwendig als nach Tugend streben, aber nicht als nach einem Zwecke, wozu die Tugend nur Mittel wäre; sondern in wiefern es Glückseligkeit als moralisch nothwendige Folge der Tugend zu begehren, durch seine Moralität selbst bestimmt ist. Glückseligkeit habe also auf die Hervorbringung der Tugend keinen Einfluß; sondern sobald dieses geschehe, so wären die dadurch erzeugten Handlungen keine tugendhafte Handlungen mehr;“ so sind wir sehr geneigt, zu glauben, daß dieß weiter nichts, als superfeine, und eben deswegen leicht verwirrende Subtilität ist. Denn, würde denn Tugend Tugend seyn, wenn nicht Glückseligkeit, sondern Elend eine nothwendige Folge davon wäre? Wie kann man also sagen, daß Glückseligkeit von der Motivirung tugendhafter Handlungen gänzlich ausgeschlossen werden müsse, oder keinen Einfluß darauf haben dürfe? Wie kann man annehmen, daß es eine moralische Gesetzgebung geben könne, ohne Glückseligkeit, als wesentlichen Charakter der Tugend, auch zugleich als wesentlichen Bestimmungsgrund des Willens gelten zu lassen? — Uns scheint es doch noch immer, daß der Verf. sich hier irre,

irre, wenn er glaubt, alle diesem Theile des Kantischen Systems entgegenstehende Zweifel schon so ganz entkräftet zu haben, daß man nur mit Verachtung darauf herabsehen dürfe. Und wenn er am Schluße dieser Abhandlung eine ganze Reihe von Einwürfen aufzählt, die Hr. Flatt der Kantischen Philosophie entgegengesetzt hat; so wäre wohl zu wünschen, daß er sie, besonders aber den letzten, den wir mit seiner Erlaubniß für schlechterdings ganz unwiderleglich halten, lieber bündig widerlegt, als von Chicanen und Sophistereyen gesprochen hätte. — XVII. Betr. Der physicotheologische Beweis dem moraltheologischen untergeordnet. — Wir würden doch sast lieber sagen: beyde müssen mit einander unzertrennlich verbunden werden. Denn im Grunde ist uns doch der eine so nöthig als der andere, und keiner von beyden liefert für sich allein einen vollständigen Erkenntniß- und Beweisgrund für das Daseyn eines Gottes, d. h. eines Wesens, das nicht allein unendlich groß, sondern auch zugleich unendlich moralisch gut ist; sondern diesen Begriff erhält man nur alsdenn erst, und die Nothwendigkeit des Daseyns eines Gottes leuchtet nur alsdenn erst ein, wenn man beyde mit einander verbindet. Ja so gewiß es auch ist, daß die physische Welt in Ansehung ihres höchsten und letzten Zwecks der moralischen untergeordnet ist; so möchte man doch vielleicht gewissermaßen nicht ganz mit Unrecht sagen können: der moralische Beweis ist dem cosmologischen und physicotheologischen untergeordnet. Denn 1) ist es doch gewiß, daß eine moralische Welt ohne eine physische, oder practische und moralische Vernunft ohne physische Subjecte und Objecte sich gar nicht einmal denken läßt; 2) wenn aber eine moralische Welt ohne eine physische sich denken ließe; so würden wir eo ipso auch das Daseyn eines Gottes gar nicht weiter nöthig haben, weil ja der von Kant gegebene moralische Beweis das Daseyn eines Gottes, ausdrücklich nur in Hinsicht auf die nöthige Hervorbringung einer zur Begründung der künftig zu hoffenden vollkommenen Harmonie zwischen Tugend und Glückseeligkeit erforderlichen Uebereinstimmung der von uns unabhängigen physischen Welt mit der moralischen, als nothwendig postulirt; 3) die practische Vernunft führt uns zwar unmittelbar auf das Daseyn eines moralischen Gesetzes, das in ihr selbst liegt; keineswegs aber unmittelbar zur Entscheidung der Frage: ob überdieß auch noch ausser ihr eine moralische Welt vorhanden sey, und, wenn eine solche vorhanden ist, ob sie ausser der Vernunft selbst unter einem unend-

lichen Urheber stehe, oder ob dieß nicht vielleicht eine bloße Idee sey, die zwar regulativ, an sich selbst aber leer ist. Denn die practische Vernunft ist sich zwar ihres Daseyns bewußt; sie ist es sich aber nicht bewußt, ob sie durch sich selbst bestehe, oder ob sie durch einen andern da ist. Im Gegentheil aber sind wir es uns vollkommen klar bewußt, daß wir nicht Urheber und Gebieter der ausser uns vorhandenen von uns in vielen Stücken gänzlich unabhängigen physischen Welt sind. Die physische Welt als ein Werk von unermeßlicher Größe, führt uns also unmittelbar auf einen unendlich großen Urheber, als Bedingung ihrer Möglichkeit. Ist nun aber nur erst das Daseyn eines solchen absolut nothwendigen Wesens aus dem Daseyn des physischen Weltalls erwiesen; so ist es denn der practischen Vernunft auch ein leichtes, zu erkennen und zu beweisen, daß dieser unendlich große Urheber der Welt auch zugleich ein moralisch guter Gott ist, und daß also der ganze Plan der Welt auf moralische Vollkommenheit und eine ihr gemäße Glückseeligkeit abzielt. Gesetzt aber auch, der Verfasser habe Recht, und der physicotheologische Beweis müsse in aller Absicht dem moraltheologischen untergeordnet werden; so scheint er doch den Physicotheologen offenbar hierbey Unrecht zu thun, wenn er S. 118 sagt: „Der Physicotheolog wird also über die physische Welt und ihre Vollkommenheit nur mit sich selbst einig. Sie bleibt ihm das zweydeutigste Räthsel.“ Und S. 119: „die physische Welt gilt uns nur als Mittel für den großen Zweck der moralischen, und in dieser Beziehung betrachtet, müssen wir gerade die Ordnung der Dinge in ihr als nothwendig anerkennen, welche dem Physicotheologen so viele Schwierigkeiten verursacht.“ — Wie so? gehört denn die practische Vernunft, als Vernunft, und als natürliche Geisteskraft, nicht eben sowohl zu der Welt, die der Physicotheolog betrachtet, als irgend eine andere Naturkraft? Muß er denn die moralische Welt bey seiner Weltbetrachtung nothwendig verkennen, oder sie nothwendig aus der Acht lassen? ist es möglich, das Ganze richtig und vernünftig zu betrachten, und doch einen wesentlichen, und zwar grade den vorzüglichsten Haupttheil desselben, gänzlich zu übersehen und bey Seite zu setzen? Kann denn also dem Physicotheologen, oder z. E. einem Wolfianer, die physische Welt nicht eben sowohl nur als Mittel für den großen Zweck der moralischen gelten, als sie dem Kantianer dafür gilt? Hat sie nicht längst, und lange vor Kant schon, dafür

gegolten? Unstreitig kann also der Physicotheolog die Schwierigkeiten von denen hier die Rede ist, eben so gut und gründlich auflösen, als sie vom Hrn. Heydenreich hier aufgelöst sind. Denn strenge Erziehung zur Sittlichkeit, und größte mögliche Glückseligkeit der vernunftigen Wesen, kann ja mit einander nicht allein sehr wohl bestehn, sondern ist vielmehr mit einander innigst verbunden. Da nun unläugbar auch die practische Vernunft, als Vernunft, und folglich als Naturkraft, nebst der ganzen moralischen Welt, als Theil des Ganzen, in das Gebiet der Physicotheologie eben so wohl gehört, als die übrige Natur, so ist der vollkommenste Physicotheolog unstreitig auch zugleich der vollkommenste Moraltheolog. Ganz richtig nennt daher auch der Verf. diese unsere Welt ein moralisches Weltsystem. — Nun muß doch aber, wie der Verf. auch selbst erinnert, die theoretische Vernunft da Daseyn der moralischen Vernunft und mit ihr das Daseyn einer moralischen Welt, oder einer Welt, worin moralische Vermögen und andere Naturkräfte zu einem Ganzen vereiniget sind, erst anerkennen, ehe irgend ein Beweis oder practischer Glaubensgrund für das Daseyn Gottes Statt finden, oder wirksam bey uns werden kann. Ist nun dieß: so kann auch nicht geleugnet werden, daß der erste Grund, so wie jedes Möglichen, also auch besonders des moralischen Beweises, eigentlich doch in der theoretischen Vernunft liegt. Kann man denn aber wohl in aller Absicht ganz richtig sagen, daß dasjenige, worauf sich etwas gründet, demjenigen, was sich darauf gründet, untergeordnet sey? In Ansehung des höchsten und letzten Zwecks des Menschen ist allerdings die theoretische Vernunft der moralischen oder practischen gänzlich untergeordnet; daraus folgt aber nicht, daß sie es auch in Ansehung der Beweise ist, worauf sie ihre Ueberzeugungen gründet. — XVtH. Betr. Theologischer Beweisgrund für die Unsterblichkeit der Seele, und Zusammenhang des moralischen Glaubensgrundes für dieselbe mit jenem für das Daseyn Gottes: — Der Verfasser setzt diesen Glaubensgrund sehr gut ins Licht; allein man kann ihn schlechterdings nur alsdenn vollkommen überzeugend und befriedigend finden, wenn man voraussetzt, daß die Kantische Hypothese von Raum und Zeit, nebst seiner darauf gegründeten Erscheinungslehre gänzlich falsch ist. „Der „Hauptgrund, sagt der Verf. S. 136, auf welchem die meta„fische Ueberzeugung vom Daseyn Gottes beruht, ist die Ver„nunftnothwendigkeit an einen moralischen Plan der Welt zu

„glauben, und die Unmöglichkeit dieß zu können, ohne einen „Gott voraus zu setzen.“ (Sehr schön! Aber das Daseyn eines solchen Plans der Welt kann doch in Ansehung der physischen Welt offenbar nur alsdenn erst angenommen werden, und die Nothwendigkeit, einen Gott dabey vorauszusetzen, kann doch offenbar nur alsdenn erst eintreten, wenn diese Welt nicht, wie Kant will, eine bloße Erscheinung ist, sondern eine an sich selbst gegründete und von uns unabhängige Existenz hat.) „Nun sind nach dem moralischen Plane der Welt die „vernünftigen Wesen Zwecke an sich in der Schöpfung, und „in Beziehung darauf kann nichts anderes, denn Tugend und „Glückseeligkeit in Harmonie, Endzweck der Welt seyn.“ (Recht gut! Aber ebenfalls wieder lediglich unter der Bedingung, wenn die Welt keine bloße Erscheinung, sondern eine wirkliche an sich selbst existirende Welt, die ihren Grund nicht in unsern Sinnen, sondern ausser uns, in Gott, als ihrem Schöpfer und Regenten hat.) „Vollkommene Tugend können die endlichen vernünftigen Wesen nie erreichen; es giebt „also für sie keinen moralischen Vollendungspunkt, sondern „ihr Fortschritt zur Annäherung an das Ideal der Heiligkeit „eines Willens muß endlos seyn.“ (Ja! Aber lediglich unter der Bedingung kann er es seyn, wenn es eine wirkliche endlose Zeit giebt. Ist diese, wie Kant will, blos idealisch; so muß auch nothwendig alles dasjenige bloß idealisch seyn, was den Zeitbegriff nothwendig und wesentlich einschließt. Dieß ist doch nun aber ganz unläugbar hier der Fall. Denn wenn gegenwärtig etwas noch nicht ist; sondern nur beständig fortfahren soll, es mehr und mehr zu werden; was ist das sonst, als Zeitbegriff und Zeitbedingung?) „Eben so wenig giebt es „für sie einen Grad der Glückseeligkeit, für welchen keine Erhöhung gedenkbar wäre; das Wachsthum in der Glückseeligkeit muß also, wie der Fortschritt im Guten, unendlich angenommen werden.“ (Ja! Aber auch hier tritt wieder offenbar ganz dieselbe Bedingung ein. Denn allmählige Erhöhung und beständiges Wachsthum, oder endloser Fortschritt ist ja ohne endlose Veränderung, und folglich ohne Zeit, schlechterdings gar nicht denkbar!) „Es liegt diesem zu Folge „in der Idee eines moralischen Weltplans, welcher die ganze „volle Forderung der Vernunft befriedigt, die Nothwendigkeit der Unsterblichkeit der vernünftigen Wesen im theologischen Sinne des Ausdrucks, und zwar, ist sie als das vorzüglichste wesentlichste Merkmal darin enthalten. Wenn wir

„nun

„zum einen Gott voraussetzen müssen, weil dieses die einzige „Bedingung ist, unter welcher wir uns das Daseyn und die „Ausführung des moralischen Weltplans begreiflich machen „können, (NB. lediglich unter den obigen Bedingungen!) wo„zu der Grundriß ursprünglich in unserer Vernunft liegt, so „erhellet, daß mit dem Glauben an Gott zugleich der Glau„be an Unsterblichkeit in uns erzeugt wird; dieser also nicht „fehlen kann, sobald jener wirklich statt findet.“ — XIX. Betrachtung. Ueber den Begriff der Schöpfung. — Den Begriff der Schöpfung bestimmt der Verf. ganz richtig dahin: „daß der letzte Grund des Daseyns dieses Systems vereinigter „moralischer und physischer Kräfte, welches wir Welt nennen, „in einem nothwendigen allerrealsten Wesen liege, und daß „dieses durch Vernunft und Freyheit den Grund davon ent„halte.“ — Aber von was für einer Welt spricht denn wohl eigentlich der Verf., wenn er von einer Schöpfung der Welt spricht? Von der sogenannten intelligiblen? Aber von dieser wissen wir ja nichts, wie Kant versichert; wie kann man also von ihrer Schöpfung sprechen, zumal, da sie sogar, wie Kant ebenfalls versichert, in positiver Bedeutung gar nicht zugelassen werden kann. Also von der Sinnenwelt? Aber diese ist ja nach Kant eine bloße Erscheinung, und es soll ja nach Ihm sogar ein Widerspruch seyn, von Gott zu sagen, daß er ein Schöpfer von Erscheinungen, d. h. von dieser unserer Sinnenwelt sey. Gleichwohl muß doch von dieser Sinnenwelt nothwendig hier die Rede seyn. Denn der Sternenhimmel gehört doch unstreitig zur Sinnenwelt, und diese Sinnenwelt ist doch nichts anderes, als die physische Natur, in so fern sie in die Sinne fällt. Von jenem sagt doch nun aber der Verf. S. 175: „Der Sternenhimmel zwingt dem vernünftigen Be„trachter den Glauben an eine Unendlichkeit von Welten auf; „(ohne Raum?), und die Betrachtung desselben in Bezie„hung auf das moralische Gesetz kann nicht anders, als zum „festen Glauben an Religion führen.“ Und von der physischen Natur sagt er S. 172: „das vernünftige Wesen muß der „obersten von der gesammten Natur, verschiedenen Ursache der „gesammten Natur eine der moralischen Gesinnung gemäße „Causalität zueignen; muß sie demnach als ein Wesen denken, „welches durch Verstand und Willen die Ursach der Natur „ist.“ Da ist nun aber unbegreiflich, wie der Verf. gleichwohl S. 157 von einer Herabsetzung des nothwendigen Wesens zu einer Ursache der Sinnenwelt sprechen kann! Denn

wenn

wenn das Herabsetzung ist; so setzt er ja, indem er das Obige sagt, das höchste Wesen selbst dazu herab. Denn die Sinnenwelt ist doch nichts anderes, als der Sternenhimmel und die physische Natur. Wie reimt sich denn nun das? das ist uns doch wirklich unbegreiflich! und eben so wenig begreifen wir, wie der Verf. S. 174. sagen könne: „jede Metaphysik über „die Welt und ihren Urgrund, worin man Welt und Urgrund „als Dinge an sich selbst behandelt, ohne jedoch den Unterschied der Vernunftideen, Welt und Urgrund, von den Verstandesbegriffen eines Ganzen und einer Ursache der Sinnenwelt, gründlich und bestimmt gefaßt zu haben, werde unausbleiblich vom Spinozismus überwältigt.“ Da wäre nun wohl recht sehr zu wünschen gewesen, daß der Verfasser deutlich und bestimmt angegeben haben möchte, wie denn dieser angebliche Unterschied gründlich und bestimmt aufgefaßt werden müsse! Denn wir müssen gern gestehn, daß wir keinen finden, und uns schlechterdings auch keinen denken können. Wie? Das höchste Wesen soll Ursach der Natur und des Sternenhimmels seyn, und dieser Sternenhimmel und diese physische Natur ist doch mit einem Worte nichts anderes, als die Sinnenwelt; und doch soll es zugleich Herabsetzung für das höchste Wesen seyn, wenn man es für die Ursach dieser Sinnenwelt hält? Heißt das nicht etwas setzen, und es auch zugleich wieder aufheben? Und wie? Zum Spinozismus soll es führen, wenn man Welt und Urgrund aller Dinge an sich selbst behandelt? Sie sind also keine Dinge an sich selbst? —

XX. Betr. Ueber Gottes Regierung der Welt; nebst einem zwiefachen Anhange, wovon der zweyte, über die Möglichkeit der Wunder als Mittel für die göttliche Weltregierung, eine zwiefache Hauptfrage abhandelt: 1) die Frage der Cosmologie: ob Wunder möglich sind; und 2) die Frage der Theologie: ob und wie fern es sich mit den Eigenschaften und Zwecken der Gottheit vertrage, sich der Wunder, als Mittel zur Ausführung ihrer Plane zu bedienen. Die erste wird sehr richtig dahin entschieden: „keine Philosophie könne die Unmöglichkeit der Wunder beweisen; sondern die Vernunft müsse eingestehn, daß sie sich sehr wohl denken lassen, sehr wohl in der Mitte der Naturbegebenheiten Statt finden können.“ (Wir sehen aber doch nicht ein, wie die Möglichkeit der Wunder mit der Kantischen Philosophie bestehen kann. Denn wenn Wunder geschehen sollten; so müßten sie doch in der Sinnenwelt geschehen. Mit dieser soll ja aber das höchste Wesen

nichts

„nun einen Gott voraussetzen müssen, weil dieses die einzige „Bedingung ist, unter welcher wir uns das Daseyn und die „Ausführung des moralischen Weltplans begreiflich machen „können, (NB. lediglich unter den obigen Bedingungen!) wo„zu der Grundriß ursprünglich in unserer Vernunft liegt, so „erhellet, daß mit dem Glauben an Gott zugleich der Glau„be an Unsterblichkeit in uns erzeugt wird; dieser also nicht „fehlen kann, sobald jener wirklich statt findet.“ — XIX. Betrachtung. Ueber den Begriff der Schöpfung. — Den Begriff der Schöpfung bestimmt der Verf. ganz richtig dahin: „daß der letzte Grund des Daseyns dieses Systems vereinigter „moralischer und physischer Kräfte, welches wir Welt nennen, „in einem nothwendigen allerrealsten Wesen liege, und daß „dieses durch Vernunft und Freyheit den Grund davon ent„halte.“ — Aber von was für einer Welt spricht denn wohl eigentlich der Verf., wenn er von einer Schöpfung der Welt spricht? Von der sogenannten intelligiblen? Aber von dieser wissen wir ja nichts, wie Kant versichert; wie kann man also von ihrer Schöpfung sprechen, zumal, da sie sogar, wie Kant ebenfalls versichert, in positiver Bedeutung gar nicht zugelassen werden kann. Also von der Sinnenwelt? Aber diese ist ja nach Kant eine bloße Erscheinung, und es soll ja nach Ihm sogar ein Widerspruch seyn, von Gott zu sagen, daß er ein Schöpfer von Erscheinungen, d. h. von dieser unserer Sinnenwelt sey. Gleichwohl muß doch von dieser Sinnenwelt nothwendig hier die Rede seyn. Denn der Sternenhimmel gehört doch unstreitig zur Sinnenwelt, und diese Sinnenwelt ist doch nichts anderes, als die physische Natur, in so fern sie in die Sinne fällt. Von jenem sagt doch nun aber der Verf. S. 175: „Der Sternenhimmel zwingt dem vernünftigen Be„trachter den Glauben an eine Unendlichkeit von Welten auf; „(ohne Raum?), und die Betrachtung desselben in Bezie„hung auf das moralische Gesetz kann nicht anders, als zum „festen Glauben an Religion führen.“ Und von der physischen Natur sagt er S. 92: „das vernünftige Wesen muß der „obersten von der gesammten Natur, verschiedenen Ursache der „gesammten Natur eine der moralischen Gesinnung gemäße „Causalität zueignen; muß sie demnach als ein Wesen denken, „welches durch Verstand und Willen die Ursach der Natur „ist.“ Da ist nun aber unbegreiflich, wie der Verf. gleichwohl S. 157 von einer Herabsetzung des nothwendigen Wesens zu einer Ursache der Sinnenwelt sprechen kann! Denn

wenn

wenn das Herabsetzung ist; so setzt er ja, indem er das Obige sagt, das höchste Wesen selbst dazu herab. Denn die Sinnenwelt ist doch nichts anderes, als der Sternenhimmel und die physische Natur. Wie reimt sich denn nun das? das ist uns doch wirklich unbegreiflich! und eben so wenig begreifen wir, wie der Verf. S. 174. sagen könne: „jede Metaphysik über „die Welt und ihren Urgrund, worin man Welt und Urgrund „als Dinge an sich selbst behandelt, ohne jedoch den Unterschied der Vernunftideen, Welt und Urgrund, von den Verstandesbegriffen eines Ganzen und einer Ursache der Sinnenwelt, gründlich und bestimmt gefaßt zu haben, werde unausbleiblich vom Spinozismus überwältigt.“ Da wäre nun wohl recht sehr zu wünschen gewesen, daß der Verfasser deutlich und bestimmt angegeben haben möchte, wie denn dieser angebliche Unterschied gründlich und bestimmt aufgefaßt werden müsse! Denn wir müssen gern gestehn, daß wir keinen finden, und uns schlechterdings auch keinen denken können. Wie? Das höchste Wesen soll Ursach der Natur und des Sternenhimmels seyn, und dieser Sternenhimmel und diese physische Natur ist doch mit einem Worte nichts anderes, als die Sinnenwelt; und doch soll es zugleich Herabsetzung für das höchste Wesen seyn, wenn man es für die Ursach dieser Sinnenwelt hält? Heißt das nicht etwas setzen, und es auch zugleich wieder aufheben? Und wie? Zum Spinozismus soll es führen, wenn man Welt und Urgrund aller Dinge an sich selbst behandelt? Sie sind also keine Dinge an sich selbst?

XX. Betr. Ueber Gottes Regierung der Welt; nebst einem zwiefachen Anhange, wovon der zweyte, über die Möglichkeit der Wunder als Mittel für die göttliche Weltregierung, eine zwiefache Hauptfrage abhandelt: 1) die Frage der Cosmologie: ob Wunder möglich sind; und 2) die Frage der Theologie: ob und wie fern es sich mit den Eigenschaften und Zwecken der Gottheit vertrage, sich der Wunder, als Mittel zur Ausführung ihrer Plane zu bedienen. Die erste wird sehr richtig dahin entschieden: „keine Philosophie könne die Unmöglichkeit der Wunder beweisen; sondern die Vernunft müsse eingestehn, daß sie sich sehr wohl denken lassen, sehr wohl in der Mitte der Naturbegebenheiten Statt finden können.“ (Wir sehen aber doch nicht ein, wie die Möglichkeit der Wunder mit der Kantischen Philosophie bestehen kann. Denn wenn Wunder geschehen sollten; so müßten sie doch in der Sinnenwelt geschehen. Mit dieser soll ja aber das höchste Wesen

nichts

nichts zu thun haben; sondern blos unser Verstand in Verbindung mit den Formen der Sinnlichkeit soll ja Urheber der Natur seyn? Wie ist es also möglich, daß da Wunder geschehen können? — Was aber die zweyte Frage betrifft; so muß zwar die Vernunft ebenfalls die Möglichkeit anerkennen, daß die Gottheit allerdings der Wunder sich bedienen könne, um auf die Menschen zu wirken; allein da von dieser bloßen Möglichkeit bis zur Wirklichkeit noch immer eine große Kluft ist; so scheint uns der Verf. in der eigentlichen Hauptfrage, ob nemlich Wunder wirklich geschehen sind, uns noch immer eben so unbefriedigt gelassen zu haben, als wir es je gewesen sind. Denn er setzt eine zwiefache nothwendige Bedingung fest, unter welcher allein Wunder nur wirklich eintreten können, nemlich 1) der durch das Wunder zu erreichende Endzweck muß vollkommen gut seyn; und 2) der Zweck muß durch kein Mittel der Naturordnung so leicht sicher und vollständig erreicht werden können, als durch die übernatürliche Begebenheit, das Wunder. — Da wir nun gänzlich ausser Stande sind, zu beurtheilen, wie weit die Mittel der Naturordnung reichen, und ob die Zwecke der Gottheit durch sie nicht eben so leicht sicher und vollständig, oder wohl gar vielleicht noch sicherer und vollständiger erreicht werden können, als durch Wunder; so können wir nach diesen Criterien auch nie entscheiden, ob jemals Wunder nöthig waren, und wirklich geschehen konnten, oder nicht. — XXI. Betr. Ueber die Erhaltung der Welt. — XXII. Betr. Begriff der Offenbarung Gottes; natürliche, und übernatürliche; Verhältniß der einen zu der andern. — Die vornehmsten Grundsätze des Verf. hierüber sind folgende: Gott offenbart sich den Menschen, indem er es ihnen durch zureichende Gründe möglich macht, von seinem Daseyn überzeugt zu werden. — Gott offenbart sich natürlich, indem er in das menschliche Erkenntnißvermögen Principien legte, durch deren gesetzmäßige Wirksamkeit Ueberzeugung von seinem Daseyn entstehn muß. — Gott offenbart sich übernatürlich, wenn er sich einer übernatürlichen Begebenheit bedient, um in den Menschen Ueberzeugung von seinem Daseyn, Eigenschaften, Zwecke und Geboten zu bewirken. — Um sich aber übernatürlich offenbaren zu können; so mußte er bereits in das menschliche Erkenntnißvermögen Principien gelegt haben, die sich zu einem Begriffe seines Wesens entwickeln können. Alle übernatürliche Offenbarung setzt also in so fern die natürliche schon voraus. — So wenig

die

die Philosophie überhaupt die Unmöglichkeit eines Wunders darthun kann; eben so wenig kann sie die Unmöglichkeit einer Offenbarung durch Wunder darthun, und muß vielmehr die Gedenkbarkeit derselben vor jedem Zweifel sichern. — Uebernatürliche Offenbarung stimmt mit den Eigenschaften und dem Endzwecke der Gottheit zusammen, a) in wie fern die zu offenbarende Wahrheiten vollkommen gut sind, und die Erkenntniß derselben für die Bestimmung vernünftiger Wesen nothwendig ist; b) in wie fern diese Wahrheiten durch die bloße Wirksamkeit der sich selbst überlassenen Vernunft, a) entweder gar nicht; b) oder nicht vollständig; c) oder doch nicht mit unerschütterlicher Ueberzeugung erkannt werden können. Unter diesen Bedingungen stimmt übernatürliche Offenbarung zusammen mit der Heiligkeit sowohl als mit der Weisheit Gottes, und muß für das erhabenste Mittel zur Erreichung des göttlichen Endzwecks für die Menschheit angesehen werden. — Recht gut, wie aber, wenn nun das Daseyn einer übernatürlichen Offenbarung eben so wenig, oder noch viel weniger mit unerschütterlicher Ueberzeugung erkennt werden kann, als die nothwendige Wahrheiten selbst? Denn wer soll über die angegebene Bedingungen entscheiden? Wer kann es? — Man sieht also leicht, daß hier ebenfalls wieder dieselbe Schwierigkeit eintritt, die wir vorhin bey de Wundern überhaupt schon bemerklich gemacht haben. In den übrigen hier aufgestellten Grundsätzen über göttl. Offenbarung sagt der Verf. noch sehr viel Gutes, das wir dem eigenen Nachlesen überlassen müssen, und es auch mit Recht dazu empfehlen können. Nur begreifen wir nicht recht, wie der Glaube an übernatürliche Offenbarung mit der Kantischen Philosophie bestehen könne! Denn nach dieser ist doch alles, was im Raume und in Zeit angeschauet wird, eine bloße Erscheinung, Erscheinung ist aber nichts an sich selbst, wenigstens nicht das, wofür es uns erscheint. Nun gehört doch aber die Bibel unstreitig unter die Reihe der Erscheinungen; denn sie ist Raum und Zeit. Folglich ist sie nichts an sich selbst; wenigstens nicht das, wofür sie uns erscheint. Folglich kein Religionsbuch, das eine übernatürliche Offenbarung enthält; sondern eine bloße subjective Vorstellung, die kein Object, oder keine objective Realität hat. — XXIII. Ueber den Begriff einer Eigenschaft Gottes. — XXV. Ueber den Anthropomorphism in der Vorstellung der Eigenschaften Gottes. — Als Formel der Exposition jeder anthropomorphistischen Vorstellung Gottes giebt

der

nichts zu thun haben; sondern blos unser Verstand in Verbindung mit den Formen der Sinnlichkeit soll ja Urheber der Natur seyn? Wie ist es also möglich, daß da Wunder geschehen können?? — Was aber die zweyte Frage betrifft; so muß zwar die Vernunft ebenfalls die Möglichkeit anerkennen, daß die Gottheit allerdings der Wunder sich bedienen könne, um auf die Menschen zu wirken; allein da von dieser bloßen Möglichkeit bis zur Wirklichkeit noch immer eine große Kluft ist; so scheint uns der Verf. in der eigentlichen Hauptfrage, ob nemlich Wunder wirklich geschehen sind, uns noch immer eben so unbefriedigt gelassen zu haben, als wir es je gewesen sind. Denn er setzt eine zwiefache nothwendige Bedingung fest, unter welcher allein Wunder nur wirklich eintreten können, nemlich 1) der durch das Wunder zu erreichende Endzweck muß vollkommen gut seyn; und 2) der Zweck muß durch kein Mittel der Naturordnung so leicht sicher und vollständig erreicht werden können, als durch die übernatürliche Begebenheit, das Wunder. — Da wir nun gänzlich ausser Stande sind, zu beurtheilen, wie weit die Mittel der Naturordnung reichen, und ob die Zwecke der Gottheit durch sie nicht eben so leicht sicher und vollständig, oder wohl gar vielleicht noch sicherer und vollständiger erreicht werden können, als durch Wunder; so können wir nach diesen Criterien auch nie entscheiden, ob jemals Wunder nöthig waren, und wirklich geschehen konnten, oder nicht. — XXI. Betr. Ueber die Erhaltung der Welt. — XXII. Betr. Begriff der Offenbarung Gottes; natürliche, und übernatürliche; Verhältniß der einen zu der andern. — Die vornehmsten Grundsätze des Verf. hierüber sind folgende: Gott offenbart sich den Menschen, indem er es ihnen durch zureichende Gründe möglich macht, von seinem Daseyn überzeugt zu werden. — Gott offenbart sich natürlich, indem er in das menschliche Erkenntnißvermögen Principien legte, durch deren gesetzmäßige Wirksamkeit Ueberzeugung von seinem Daseyn entstehn muß. — Gott offenbart sich übernatürlich, wenn er sich einer übernatürlichen Begebenheit bedient, um in den Menschen Ueberzeugung von seinem Daseyn, Eigenschaften, Zwecke und Geboten zu bewirken. — Um sich aber übernatürlich offenbaren zu können; so mußte er bereits in das menschliche Erkenntnißvermögen Principien gelegt haben, die sich zu einem Begriffe seines Wesens entwickeln können. Alle übernatürliche Offenbarung setzt also in so fern die natürliche schon voraus. — So wenig

die

die Philosophie überhaupt die Unmöglichkeit eines Wunders darthun kann; eben so wenig kann sie die Unmöglichkeit einer Offenbarung durch Wunder darthun, und muß vielmehr die Gedenkbarkeit derselben vor jedem Zweifel sichern. — Uebernatürliche Offenbarung stimmt mit den Eigenschaften und dem Endzwecke der Gottheit zusammen, 1) in wie fern die zu offenbarende Wahrheiten vollkommen gut sind, und die Erkenntniß derselben für die Bestimmung vernünftiger Wesen nothwendig ist; 2) in wie fern diese Wahrheiten durch die bloße Wirksamkeit der sich selbst überlassenen Vernunft, a) entweder gar nicht; b) oder nicht vollständig; c) oder doch nicht mit, unerschütterlicher Ueberzeugung erkannt werden können. Unter diesen Bedingungen stimmt übernatürliche Offenbarung zusammen mit der Heiligkeit sowohl als mit der Weisheit Gottes, und muß für das erhabenste Mittel zur Erreichung des göttlichen Endzwecks für die Menschheit angesehen werden. — Recht gut, wie aber, wenn nun das Daseyn einer übernatürlichen Offenbarung eben so wenig, oder noch viel weniger mit unerschütterlicher Ueberzeugung erkennt werden kann, als die nothwendige Wahrheiten selbst? Denn wer soll über die angegebene Bedingungen entscheiden? Wer kann es? — Man sieht also leicht, daß hier ebenfalls wieder dieselbe Schwierigkeit eintritt, die wir vorhin bey de Wundern überhaupt schon bemerklich gemacht haben. In den übrigen hier aufgestellten Grundsätzen über göttl. Offenbarung sagt der Verf. noch sehr viel Gutes, das wir dem eigenen Nachlesen überlassen müssen, und es auch mit Recht dazu empfehlen können. Nur begreifen wir nicht recht, wie der Glaube an übernatürliche Offenbarung mit der Kantischen Philosophie bestehen könne! Denn nach dieser ist doch alles, was im Raume und in Zeit angeschauet wird, eine bloße Erscheinung, Erscheinung ist aber nichts an sich selbst, wenigstens nicht das, wofür es uns erscheint. Nun gehört doch aber die Bibel unstreitig unter die Reihe der Erscheinungen; denn sie ist Raum und Zeit. Folglich ist sie nichts an sich selbst; wenigstens nicht das, wofür sie uns erscheint. Folglich kein Religionsbuch, das eine übernatürliche Offenbarung enthält; sondern eine bloße subjective Vorstellung, die kein Object, oder keine objective Realität hat. — XXIII. Ueber den Begriff einer Eigenschaft Gottes. — XXV. Ueber den Anthropomorphism in der Vorstellung der Eigenschaften Gottes. — Als Formel der Exposition jeder anthropomorphistischen Vorstellung Gottes giebt

der

der Verf. dieſe an: „wie ſich die und die menſchliche Eigenſchaft verhält zu der und der menſchlichen Wirkung; ſo verhält ſich zu der und der Wirkung Gottes der im Weſen deſſelben befindliche zureichende Grund derſelben. — Und ſehr richtig beſtimmt er hierauf ſowohl den wahrhaftig philoſophiſchen Anthropomorphismus, als die unphiloſophiſchen Arten deſſelben. XXV. Betr. Ueber die Eigenſchaften Gottes. XXVI. Betr. Ueber das Verhältniß der Menſchen gegen Gott. — Einige Anhänge. I. Ueber die Anwendung, welche in dieſem Buche von dem Satze des zureichenden Grundes gemacht iſt. — Wenn wir dem Verf. auch gerne einräumen wollten, daß er dieſen Satz zum Glauben an das Ueberſinnliche eben ſo angewendet habe, wie Kant ſelbſt, und daß alſo hier keine Abweichung Statt finde; ſo bleibt doch immer noch die Frage übrig, mit welchem Rechte dieſer Satz noch dazu angewendet werden könne, wenn man vorher zu beweiſen geſucht hat, daß er ganz ohne Sinn und ohne alle Bedeutung ſey, ſobald man ſich damit über das Feld der Sinnlichkeit hinauswage? — II. Einige Bemerkungen zu der vorhin gegebenen Critik geometriſcher Beweiſe. — III. Noch einige Bemerkungen über Anthropomorphismus. IV. Einige Bemerkungen zu der XXV Betr. über die Eigenſchaften Gottes. V. Einige Stellen aus dem Buche: L'ami de la nature. — Der würdige Verfaſſer wird ſich gewiß um wahre Philoſophie der Religion noch ſehr verdient machen, wenn er ſich nur mehr und mehr von aller Anhänglichkeit an gewiſſe Syſteme oder Hypotheſen, wie er auch zum Theil ſehr glücklich ſchon gethan hat, loßzumachen wißen wird. Ueberzeugt von dem Werthe und von der Wichtigkeit des Buchs wünſchen wir daher auch, daß der Verfaſſer bald die Befriedigung erleben mag, eine zweyte Auflage davon beſorgen zu müſſen; und hoffen alsdenn, vieles darin noch ganz anders beſtimmt, und eben hiermit es ſeiner Vollkommenheit näher gebracht zu ſehn!

Fl.

Verſuch einer Menſchenlehre, ſich ſelbſt und andere Leute kennen zu lernen. Erſter Theil. Kempten, bey Köſel. 1790. 8. 30 Bogen. Zweyter Theil. 8. 26 Bogen. Dritter Theil. 8. 25 Bogen.

Dieſer

Dieser Versuch einer Menschenlehre hat die Form eines Gespräches zwischen einem Hrn. von Foppenau, der die Rolle des Lehrers übernimmt, und zwischen einer Frau von Scherzenthal, welche sich als eine sehr aufmerksame Schülerin bezeigt. Die Absicht des V. ist, Menschenkenntniß zu verbreiten, und in diesem Versuch die Mittel an die Hand zu geben, welche dieser Kenntniß zur Grundlage dienen. Im ersten Theil handelt der Verfasser von den Gedanken, von der Seele und ihren Eigenschaften; vom Verstande; von der Aufmerksamkeit; von dem Ueberdenkungsvermögen; von der Absonderungskraft; von dem Gedächtnisse; von der Erinnerungskraft; von dem Witze; von der Phantasie oder Einbildungskraft; von der Urtheilskraft; von der Vernunft und von den Sätzen; von dem Unterrichte, oder von der Erziehung; von den Sätzen und von den Arten zu schliessen; von der Dichtungskraft; von guten und geringen Eigenschaften der Vernunft, und von dem freyen Willen. Im zweyten Theil handelt der V. von Vermischung der Seelenkräfte, oder vom Geiste; von den Narren; vom Menschenkörper und desselben Gliederbau; von schlechter Sorgfalt für die edelste Thierart, nehmlich für den Menschen; von der Zergliederungskunst, besonders von den innern Theilen des menschlichen Körpers. Im dritten Theil handelt der V. von den Gemüthsarten und von den Säften des menschlichen Körpers; von den Eindrücken der Gegenstände in das Gedächtniß, und von derselben Verwahrung und Wiedererscheinung; über die verschiedene Neigungen der Menschen; über verschiedene Naturelle, Leidenschaften und Geberden der Menschen; über die verschiedenen Eigenschaften der menschlichen Körper; von Kranken, von verschiedenen Aerzten, von melancholischen Leuten; von der Beschaffenheit der Seele und des Körpers, auch von ihren beyderseitigen besondern Verrichtungen; von blödsinnigen und verrückten Leuten, und von wahren Narren; eine Abhandlung über alle Stände. Aus diesem Innhaltsverzeichniß sehen unsere Leser, daß der V. weder seine Ideen gehörig zu ordnen, noch dem Sprachgebrauch gemäß, zu bezeichnen, verstehe. So wie dies aus dem Innhaltsverzeichniß erhellet; so finden sich auch auf jedem Bogen dieses Versuchs genugsame Beweise hievon. Der Verfasser springt von einem Gegenstand auf den andern, und ist dabey der Sprache gar nicht mächtig. Auch erzählt er öfters Dinge, die dem Leser Ecket erregen; zwar will er sich durch das bekannte Sprüchwort: naturalia non sunt turpia

rechtfertigen; allein das Sprüchwort kann Niemand von der Beobachtung des Wohlstandes freysprechen, und auch naturalia lassen sich mit Anstand und mit Würde vortragen. Am schlimmsten wird vollends die Sache, wenn sich der V. bemüht, witzig zu seyn. Auf der einen Seite merkt man, daß sich der V. in seinem Witze gefällt, und auf der andern Seite erregt das Abgeschmackte und Fade unangenehme Empfindungen. Damit wollen wir aber dem V. gar nicht alles Verdienst absprechen. Er hat in seinem Versuche gar viel Gutes und Wahres, obgleich nichts Neues, vorgebracht. Und schon die Absicht des Verfassers diese Art von Kenntnissen zu verbreiten, verdient Lob. Auch wollen wir es in Rücksicht auf die Sprache mit dem V. nicht so genau nehmen, besonders da wir sehen, daß der V. ein Katholik ist, und das Studium der deutschen Sprache unter den Katholiken immer noch unter die Seltenheiten gehört. — Anstatt der Vorrede hat der V. einen Brief an die Herren Buchbinder vorangesetzt. Dieser Brief soll witzig seyn, wir müssen aber gestehen, daß uns der angehäufte Witz diesen Brief so dunkel macht, daß wir die Absicht des Verfassers dabey nicht zu ergründen vermögen. In diesem Brief aber gefällt uns das Urtheil, das der Verf. über sein Buch fällt, sehr wohl. Es ist wahr und gründlich, und wir schliessen daher unsere Rezension mit dem eigenen Urtheil des V., er sagt: „Aufrichtig und ehrlich von der Brust „weg zu reden, überliefere ich der heutigen, so sehr aufgeklärt „seyn wollenden Welt einen unausgearbeiteten Mischmasch „gelehrt seyn sollender Abhandlungen über die Geschicklichkeit „und Ungeschicklichkeit der Menschen; oder besser zu sagen, „einen ungerathenen Versuch einer Menschenlehre, nemlich „sich selbst und andere Leute kennen zu lernen. Keine zärtliche Mutter des ganzen thierischen Reiches heget so viele Liebe für ihre Jungen, als ich für meine Hirngebuhrten; und „doch muß ich ihnen wider die Natur und Gewohnheit aller „Väter und Mutter sagen, daß meine eigene Geisteskinder „mit den abscheulichsten Gebrechen behaftet sind. Denn ich „seh es ganz klar und deutlich, daß in meinem ganzen Werke „keine Ordnung ist; daß hin und wieder nichts ausgearbeitet, daß die Schreibart fehlerhaft und ungeläutert, daß viel „unnützes und oft wiederholtes Zeug angebracht worden; daß „viele Stellen deutlicher Erklarungen und passendere Beyspiele forderten, und viele tändische und läppische Dinge sollten „ausgestrichen werden. Ich sage noch mehr: die meisten

„Stoffe

„Stoffe sind mit allzu weitschichtigen Beyspielen beladen; das „überflüssige Geschwätz macht sie nur verwirrt und dunkel; „und manchmal wird der Leser bey Widersprüchen nicht wis„sen, was er denken soll. Mein pochendes mit warmem Blut „angefülltes Herz siegt über die Liebe zu eigenen Geburten, „und bekennet aus angeborner Redlichkeit, daß meine ganze „Schmiererey ein lauteres Schnikschnak sey.“ — Wir unterschreiben dieses Urtheil des Verf. mit voller Ueberzeugung. Nur würden wir im ähnlichen Fall so viel Achtung für das Publikum hegen, unser Manuscript so lange in unserm Pult zu verschliessen, bis wir Zeit und Laune finden könnten, die von unserm eigenen Gewissen gerügten Gebrechen unserer Geisteskinder zu verbessern.

Nb.

Ueber die Entstehung religiöser Volksbegriffe, ein Versuch zu einer Logik des Volks von H. C. Münzenberger. Göttingen, 1791. 13 Bogen in klein 8.

Um sich zu seinem künftigen Amte gehörig vorzubereiten, hielt es der V. für seine Pflicht, die Frage zu untersuchen: Was hat der Volkslehrer, es sey nun in der Kirche, oder in der Schule, oder im Umgange, zu thun, damit er bey dem Zuhörer mit seinem Religionsunterrichte Eingang finde? Und diese Frage führt ihn nun dahin, die Denkungsart des Volks in Absicht auf religiöse Ideen, und die Entstehung der letztern bey demselben, näher zu untersuchen, und einen Plan einer Art von Volkslogik zu entwerfen, davon die gegenwärtige Schrift den ersten Theil enthält, und als eine Probe anzusehen seyn soll.

Hier zeigt nun der Verf. die Quellen religiöser Volksbegriffe der Reihe nach an, die freylich nicht immer mit logischer Genauigkeit von einander gesondert sind: Er bemühet sich auch darzuthun, wie seiner Meynung nach die religiösen Begriffe bey Kindern deren Eltern vom Mittelstande sind, zu entstehen, und sich nach und nach zu bilden pflegen. Indessen auch bey aller Weitläuftigkeit womit er zu Werke gehet, ist doch diese wirklich schwere Untersuchung, die sich am Ende in den Tiefen der Psychologie verliert, hier nur sehr oberflächlich

behandelt; und der Verf. wird wohl thun, wenn er, wie er ſich auch vorgenommen hat, die Ausarbeitung einer Volkslogik nach dem von ihm beygefügten Plan, vor der Hand aufſchiebt, und bey mehrerer Muſe und reiferen Einſichten einen beſſern entwirft.

El.

X. Mathematik.

Nachrichten von den bis auf das Jahr 1791. an dem Donauſtrudel zur Sicherheit der Schiffahrt fortgeſetzten Arbeiten nebſt einem Anhange von der phyſikaliſchen Beſchaffenheit des Donauſtrudels. Wien, bey von Kurzbek 1791. Groß Folio. 8 Bogen mit 3 Kupfr.

Der Verf. Hr. Joſeph Walcher, Exjeſuit und nun K. K. Rath und vormaliger Navigations-Director, giebt hier, wie der Titel zeigt, Nachricht von den neueren koſtbaren Arbeiten, welche an dieſem gefährlichen, der Schiffahrt nachtheiligen Strudel vorgenommen worden. Damit man dieſelben ſo viel beſſer beurtheilen könne, ſind auf 3 Foliotafeln und vier in dem Text beygedruckten Vignetten 4 Grundriſſe, von dem ganzen Strohm-Diſtrict, worin ſich der Strudel und der darunter liegende Wirbel befindet, von dem Zuſtand des Strudels 1778, von dem verbeſſerten Zuſtand deſſelben 1791, und von dem Wirbel nächſt dem Haußſtein, ſodann auf den Vignetten Profile nach einem Querſchnitt des Strohms und von einem gefährlichen Klippenufer an dem Kellerfelſen, nebſt einer perſpectiviſchen Zeichnung der Gegend bey der Wörth-Inſel in ſauberen Kupferſtichen mitgetheilt worden.

Die Sprengung der unter Waſſer liegenden Strudelfelſen in dem Schiffahrts-Canal, mußte, um die Schiffahrt nicht zu hindern, in den ſtrengſten Winterszeiten vorgenommen werden. Die ſchädlichſten Klippen waren der große und kleine Roßkopf und die Hut. Nach den Profilen wurden an erſterer 4 Fuß, an der andern 2 Fuß und an der letztern 1 Fuß tief

tief die Felsen gesprengt. Die nemlichen Profile zeigen auch, wie tief in vorhergehenden Jahren die Felsen gesprengt worden. Eine zur Seite der Fahrt liegende Klippe, die Wolfskugel wurde deshalb 1 Fuß tief gesprengt, damit Flöze und Schiffe bey dem Einfahren in den Strudel durch den starken Strohm nicht daran möchten getrieben werden. Ohngeachtet dieser großen Arbeit, können doch die Schiffe bey kleinerem Wasser keine 4 Fuß in dem eigentlichen Canal im Wasser gehen. Den Schiffern zur Nachricht ist bey dem Eingang in den Strudel eine eiserne Wasser-Mark angebracht, welche in Abtheilungen zeigt, wie tief bey jedesmaligem Wasserstand ein Schiff unter Wasser gehen kann, um hiernach die Befrachtung einzurichten. In den Jahren 1782 bis 1784 wurden diese Sprengungen vorgenommen.

In den Zwischenzeiten, in welchen, wegen der Schiffahrt in dem Strohm nicht konnte gearbeitet werden, wurde ein neuer Hufschlag, oder Weg vor die Schiffpferde über das Felsenufer des Worts 128 Lachter lang erbauet, dessen Anlage und Grundsätze, wornach gearbeitet worden, der Verf. kurz beschreibt, und meldet, daß durch dessen Anlage der Vortheil erhalten worden, daß nunmehr in einem Tag drey Züge die Reise durch den Strudel machen können, da vorhin ein einziger oft zwey ganzer Tage daran zugebracht.

Unterhalb des Strudels befande sich die der Schiffahrt schädliche Kellerfelsenklippe. Welchen Nachtheil dieselbe hatte, zeigt der Verf. Im Jahr 1786 wurde die Untersuchung angestellt, in welcher Linie am vortheilhaftesten die Sprengung vorgenommen werden könnte, und im Frühjahr 1787 schritte der die sämmtliche Arbeiten besorgende Ingenieur Liske zur Ausführung, und schon bis zum zweyten März war die erste Sprengung vollendet. Die den 31sten October 1787 erfolgte ausserordentliche Fluth und Ueberschwemmung, und ihre Folgen zeigten den Nutzen des gewählten Plans, ob sie gleich eine große Verstöhrung an der Arbeit angerichtet hatte, und der Verf. ergreift mit Recht die Gelegenheit diesen hier kürzlich anzuführen. In dem Frühjahr 1788 konnte die weitere Felsensprengung wieder vorgenommen werden, nachdem der Schaden der vorbemerkten Fluth wieder ausgebessert worden. Bis zum Jahr 1790 wurde nicht allein diese Arbeit, sondern auch der weiter fortgesetzte Hufschlag vollendet. Und so konnte in dem Herbst dieses Jahrs die neugemachte Fahrt ohne alle Gefahr mit Schiffen befahren werden. Unter Ma-

ria Thereſia wurde dieſe Arbeit angefangen, unter Joſeph fortgeſetzt, und unter Leopold geendigt. Durch ſie iſt nach dem Urtheil des Verf. alle Gefahr in dem Strudel abgewendet worden. Zur Abwendung gleicher Gefahr in dem zunächſt darunter an dem Haußſtein befindlichen Wirbel, welchen der Verf. in dem Anhang näher beſchreibt, ſind aber noch wenige Anſtalten getroffen worden. Die Urſache des Wirbels iſt das von dem Strudel mit Gewalt wider den Haußſtein ſtürzende Waſſer, woraus der Verf. ganz deutlich die Erſcheinungen an demſelben erkläret, auch Gelegenheit nimmt, die Vorſchriften anzuzeigen, welche Fahrzeuge zu befolgen haben, um ſich auſſer Gefahr zu ſetzen, bey großem Waßer und ſtarkem Wirbel umgeworfen oder wider Felſen geſchlagen zu werden und zu ſcheitern. Hofnung macht derſelbe, daß auch dieſe der Schiffahrt gefährliche Stelle werde verbeſſert, und von dem Staate die nöthige Veranſtaltung dazu getroffen werden. In dem Vorbericht wird eine kurze Erläuterung der Kupfertafeln mitgetheilet.

Dieſe Schrift iſt nicht allein Hydrotechnikern, ſondern auch den Kommerzirenden und Reiſenden, welche von der Donaufahrt benachrichtiget ſeyn wollen, intereſſant.

Jo.

Geſchichte des neuen Planeten Uranus, ſammt Tafeln für deſſen heliocentriſchen und geocentriſchen Ort. Herausgegeben und berechnet von Johann Fried. Wurm. Gotha, bey Ettinger. 1791. 8.

Der ſchon rühmlich bekannte Verf. erzählt in dieſem Buch, welchem auch der lateiniſche Titel: hiſtoria novi planetae Urani cum tabulis pro locis planetae heliocentricis et geocentricis beygefügt iſt, und zwar in dem erſten Abſchnitt kurz die Geſchichte des durch D. Herſchel entdeckten Planeten. Nachdem er einige Nachrichten von der Lebensgeſchichte und den merkwürdigen Entdeckungen dieſes großen Aſtronomen gegeben, erzählt er, wie Herſchel den Planeten zuerſt beobachtet, und wie er und die franzöſiſche Aſtronomen ihn anfänglich für einen Cometen hielten, ihn aber bald aus fortgeſetzten Beobachtungen als Planeten anerkennen mußten. Zugleich erwähnt er auch der Bemühungen der Aſtronomen, die Bahn

und

und den Abstand von der Sonne bey der Annahme einer Kreisbewegung zu bestimmen, und erzählt die verschiedene Vorschläge ihn zu benennen.

In dem zweyten Abschnitt erzählt der Verf., wie man bey der genauen Bearbeitung der Theorie die elliptische Bahn, die Excentricität, den Sideral-Umlauf, die Neigung der Bahn ꝛc. gefunden, und was man der Bemühung des teutschen Astronomen Bode schuldig, welcher gezeigt, daß dieser Wandelstern schon früher hin als Fixstern von mehreren beobachtet worden, und wie durch diesen glücklichen Gedanken die Kenntniß von der Bahn ꝛc. so frühzeitig und so genau berichtigt worden, als man sie nur von den übrigen Planeten besitzt; besonders nachdem man die Stöhrungen in Betrachtung gezogen, welche dieser entfernte Planet von seinen großen Nachbarn, dem Jupiter und Saturn, erleiden muß, wobey zugleich die Bemühungen der Astronomen über diesen Gegenstand erzählt werden. Hierauf redet er von der Entdeckung der 2 Trabanten mittelst des 20 füßigen Herschelischen Reflectors, ihrem durch Herschel bestimmten synodischen und periodischen Umlauf, der Neigung ihrer Bahn gegen die Ecliptik, ihren Knoten u. s. w. Die Dichtigkeit der Maße des Uranus berechnet der Verf. $\frac{1}{4}$ der Dichtigkeit der Erde. Herschel fand den Durchmesser des Uranus in der Entfernung von 18,74 Halbmessern der Erdbahn 4″, und hieraus berechnet der Verf. dessen körperliche Größe beyläufig 80 fach von der der Erde. Nach den neuesten Elementen und Tafeln des de Lambre, bestimmt er den sideralischen Umlauf 84 Jahre, 8 Tage 18 Stunden, den tropischen 83 Jahre 274 Tage 8 St., die kleinste Entfernung von der Erde 393,147,000 Meilen, die größte 432,340,000. Gute Augen sind vermögend, diesen entfernten Planeten unbewafnet zu sehen, und mit einem gewöhnlichen Taschenperspectiv kann man ihn als einen Stern 6 oder 7ter Größe deutlich erkennen. Am Schluß dieses Abschnitts berechnet der Verf. die Zeiten, binnen welchen das Sonnenlicht bis zu jedem der Planeten gelangt. Diese Vergleichung giebt einen bequemen Maasstab, ihre Entfernung von der Sonne zu übersehen.

Der dritte Abschnitt enthält die Erläuterung und den Gebrauch der gegebenen Tafeln. Die ersteren 16 für den heliocentrischen Ort des Uranus sind von de Lambre, worinn vorzüglich die Stöhrungen dieses Planeten durch den Jupiter

ria Thereſia wurde dieſe Arbeit angefangen, unter Joſeph fortgeſetzt, und unter Leopold geendigt. Durch ſie iſt, nach dem Urtheil des Verf. alle Gefahr in dem Strudel abgewendet worden. Zur Abwendung gleicher Gefahr in dem zunächſt darunter an dem Haußſtein befindlichen Wirbel, welchen der Verf. in dem Anhang näher beſchreibt, ſind aber noch wenige Anſtalten getroffen worden. Die Urſache des Wirbels iſt das von dem Strudel mit Gewalt wider den Haußſtein ſtürzende Waſſer, woraus der Verf. ganz deutlich die Erſcheinungen an demſelben erkläret, auch Gelegenheit nimmt, die Vorſchriften anzuzeigen, welche Fahrzeuge zu befolgen haben, um ſich auſſer Gefahr zu ſetzen, bey großem Waßer und ſtarkem Wirbel umgeworfen oder wider Felſen geſchlagen zu werden und zu ſcheitern. Hofnung macht derſelbe, daß auch dieſe der Schiffahrt gefährliche Stelle werde verbeſſert, und von dem Staate die nöthige Veranſtaltung dazu getroffen werden. In dem Vorbericht wird eine kurze Erläuterung der Kupfertafeln mitgetheilet.

Dieſe Schrift iſt nicht allein Hydrotechnikern, ſondern auch den Kommerzirenden und Reiſenden, welche von der Donaufahrt benachrichtiget ſeyn wollen, intereſſant.

Jb.

Geſchichte des neuen Planeten Uranus, ſammt Tafeln für deſſen heliocentriſchen und geocentriſchen Ort. Herausgegeben und berechnet von Johann Fried. Wurm. Gotha, bey Ettinger. 1791. 8.

Der ſchon rühmlich bekannte Verf. erzählt in dieſem Buch, welchem auch der lateiniſche Titel: hiſtoria novi planetae Urani cum tabulis pro locis planetae heliocentricis et geocentricis beygefügt iſt, und zwar in dem erſten Abſchnitt kurz die Geſchichte des durch D. Herſchel entdeckten Planeten. Nachdem er einige Nachrichten von der Lebensgeſchichte und den merkwürdigen Entdeckungen dieſes großen Aſtronomen gegeben, erzählt er, wie Herſchel den Planeten zuerſt beobachtet, und wie er und die franzöſiſche Aſtronomen ihn anfänglich für einen Cometen hielten, ihn aber bald aus fortgeſetzten Beobachtungen als Planeten anerkennen mußten. Zugleich erwähnt er auch der Bemühungen der Aſtronomen, die Bahn

und

und den Abstand von der Sonne bey der Annahme einer Kreisbewegung zu bestimmen, und erzählt die verschiedene Vorschläge ihn zu benennen.

In dem zweyten Abschnitt erzählt der Verf., wie man bey der genauen Bearbeitung der Theorie die elliptische Bahn, die Excentricität, den Sideral-Umlauf, die Neigung der Bahn ꝛc. gefunden, und was man der Bemühung des teutschen Astronomen Bode schuldig, welcher gezeigt, daß dieser Wandelstern schon früher hin als Fixstern von mehreren beobachtet worden, und wie durch diesen glücklichen Gedanken die Kenntniß von der Bahn ꝛc. so frühzeitig und so genau berichtigt worden, als man sie nur von den übrigen Planeten besitzt; besonders nachdem man die Stöhrungen in Betrachtung gezogen, welche dieser entfernte Planet von seinen großen Nachbarn, dem Jupiter und Saturn, erleiden muß, wobey zugleich die Bemühungen der Astronomen über diesen Gegenstand erzählt werden. Hierauf redet er von der Entdeckung der 2 Trabanten mittelst des 20 füßigen Herschelischen Reflectors, ihrem durch Herschel bestimmten synodischen und periodischen Umlauf, der Neigung ihrer Bahn gegen die Ecliptik, ihren Knoten u. s. w. Die Dichtigkeit der Maße des Uranus berechnet der Verf. $\frac{1}{4}$ der Dichtigkeit der Erde. Herschel fand den Durchmesser des Uranus in der Entfernung von 18,74 Halbmessern der Erdbahn 4″, und hieraus berechnet der Verf. dessen körperliche Größe beyläufig 80 fach von der der Erde. Nach den neuesten Elementen und Tafeln des de Lambre, bestimmt er den tropischen Umlauf 84 Jahre, 8 Tage 18 Stunden, den tropischen 83 Jahre 274 Tage 8 St., die kleinste Entfernung von der Erde 393,147,000 Meilen, die größte 432,340,000. Gute Augen sind vermögend, diesen entfernten Planeten unbewafnet zu sehen, und mit einem gewöhnlichen Taschenperspectiv kann man ihn als einen Stern 6 oder 7ter Größe deutlich erkennen. Am Schluß dieses Abschnitts berechnet der Verf. die Zeiten, binnen welchen das Sonnenlicht bis zu jedem der Planeten gelangt. Diese Vergleichung giebt einen bequemen Maasstab, ihre Entfernung von der Sonne zu übersehen.

Der dritte Abschnitt enthält die Erläuterung und den Gebrauch der gegebenen Tafeln. Die ersteren 16 für den heliocentrischen Ort des Uranus sind von de Lambre, worinn vorzüglich die Stöhrungen dieses Planeten durch den Jupiter

und Saturn bestimmt sind. Bey mehr als 100 angestellten Beobachtungen stimmen sie selbst im ungünstigsten Fall bis auf 8 Secunden Zeit mit den Beobachtungen überein. In der dazu gegebenen Erläuterung theilt der Verfasser die Bestimmungen der Ellipse des Uranus nach de Lambre mit, und erklärt den Gebrauch der Tafeln durch ein gegebenes Beyspiel. Hierauf folgen die von dem Verf. berechnete Tafeln für den geocentrischen Ort des Uranus, nämlich für die Länge und Breite Taf. XVII. bis XXII. mit einer Genauigkeit bis auf Theile von Secunden berechnet. Die Art wie sie berechnet worden und ihren Gebrauch, beschreibt der Verf. und erläutert den Gebrauch einer jeden durch ein Beyspiel, nebst dieser Erklärung theilt er auch eine Anweisung mit, wie durch sie auch sich die Aufgabe aus dem geocentrischen Ort den heliocentrischen zu finden, auflösen lasse. — Die Tafeln 20, 21 und 22 sind für die gerade Aufsteigung und Abweichung bestimmt. Der Verf. bediente sich bey deren Berechnung und Einrichtung einer eigenen sinnreichen Methode, die er erläutert und dabey noch Nachrichten von Tafeln giebt, durch welche man aus beobachteter geraden Aufsteigung und Abweichung die Länge und Breite finden kann. Ausser diesen sind noch 23 bis 25 andere Hülfstafeln zur Berechnung des Uranus gegeben; die erste für die mittlere Aberration nebst Verbesserung für die verschiedene Abstände von Erde und Sonne, die zweyte von der horizontal Parallaxe, dem scheinbaren Halbmesser in der mittleren stündlichen geocentrischen Bewegung des Planeten, und die dritte über die heliocentrische 24stündliche Bewegung in der Bahn. Endlich sind in einem Anhang verschiedene Stellungen des Planeten vor dies Jahrzehend berechnet.

Um dies schätzbare Buch gemeinnütziger zu machen, hat der Verfasser von der Erklärung und dem Gebrauch der Tafeln eine lateinische Uebersetzung beygefügt.

Pz.

Angenehme Unterhaltungen über den gestirnten Himmel zur vorläufigen Kenntniß der Welt- und Himmelskörper, der Jugend gewidmet von Carl August Bischof. 1791. Nürnberg, Raspe. 106 Octavs.

Octavf. 12 Kupfert. als Titelvignette die Windrose.

Hrn. B. lobenswürdige Absicht entdeckt der Titel. Da sein Schicksal ihm die Gelegenheit versagt, selbst astronomische Beobachtungen zu machen, hat er aus Büchern schöpfen müssen, besonders Herrn Bodens seine. Er scheint seine Quellen gut gebraucht zu haben. Von den Kupfertafeln gehören ein paar illuminirte zu der astronomischen Lehre, andre stellen Sternbilder vor, wie sie sich in dem und jenem Monate in einer gewissen Gegend zeigen, so wie bey Hrn. Bode in s. Anl. zur Kenntniß des gestirnten Himmels. Die Verhältniß der Abstände der Planeten von der Sonne darzustellen, theilt er eine Linie von ihr bis an den Saturn in 100 Theile, der Erde Entfernung bekömmt 10. (Zum Maasstabe nimmt man die Weite der Erde von der Sonne an: theilt man diese in 10 Theile, so bekömmt Saturns Weite 95.) Auf der 12 Seite heißt das erste der neuern Sternbilder aus Versehen Antonius statt: Antinous. H.

XI. Botanik, Gartenkunst und Forstwissenschaft.

Observationes botanicae quibus plantae Indiae occidentalis aliaeque Systematis Vegetabilium. Ed. XIV. illustrantur earumque characteres passim emendantur. Cum tabulis aeneis XI. Auctore *Olavo Swartz*, M. D. Erlangae, sumtu Palmii 1791. P. 424. 8.

Herr D. Swarz, welcher sich mehrere Jahre in Westindien um der Naturgeschichte willen aufgehalten hat, liefert hier die Früchte seines Beobachtungsgeistes. Er hat in gegenwärtigem Buch vorzüglich nach Angabe der 14ten Ausgabe des Syst. Veget. und der reichardischen Specierum, seine Beobachtungen mitgetheilt, viele ächtere Gattungen vereinigt, neuere bestimmt und festgesetzt, Fehler in Bezeichnung der Ar-

ten verbeſſert, und ſo neue differentias ſpecificas, oder ausführliche Beſchreibungen der Arten abgefaßt. Nicht ſelten unrichtige Synonyme verworfen, und an ihrer Stelle richtige beygeſetzt. Alles dieſes zuſammengenommen muß für Pflanzenforſcher einen um ſo größern Werth erhalten, je ſeltner Botaniſten gefunden werden, die Zeit oder Gelegenheit haben, in loco natali die Pflanze nachzuſehen, hier ihren wahren Charackter zu entwerfen, und ſo die Natur zu beobachten. Selbſt Linné konnte die mehreſten weſtindiſchen Pflanzen nur nach trocknen, öfters unkenntlich gewordenen Exemplaren beſtimmen, und wie viele Unrichtigkeiten dabey vorkommen muſten, beweiſen dieſe Beobachtungen des Hrn. Swartz überzeugend. Zudem hatte der Verf. die ſeltne Gelegenheit, in dem brittiſchen Muſeo die aufbewahrten Pflanzenſammlungen eines Sloane, Plukenet, Petiver, nachſehen und mit ſeinen Exemplaren vergleichen zu können; wobey ihn Hr. Banks ſelbſt unterſtützt hat. Es wäre alſo ſehr überflüßig, dieſes Buch durch Proben ſeines innern Werthes zu empfehlen, da wir hoffen können, daß es jeder kritiſche Pflanzenkenner in die Hände nehmen und prüfen wird. Auf denen beygefügten Kupfertafeln, werden nach des Verf. eigenen Zeichnungen abgebildet: Salvia dominica, Hedyotis tuberoſa (Peptis tetrandra Lin.). Paſpalum diſtichium, Ariſtida americana, Ophiorhiza Mitreola (Die Unterſchrift an der Figur unrichtig, und wahrſcheinlich iſt ſie mit der folgenden verwechſelt worden:) Macrocnemum jamaicenſe, Itea cyrilla (Cyrilla racemiflora Lin.) Brunfelſia americana, Heliconia Bihai, Hillia longiflora, Hediſarum. triflorum, Polygala paniculata, Symplocos martinicenſis, Doreſtenia, Erigeron jamaicenſe, Verbeſina mutica, Orhis habenaria, Früchte und Blumen von Xylophylla, Rondeletia, Potiveria, Phyllanthus, Ciſſampelos; Omphalea triandra Lin., Bryum albidum, Hypnum ſpiniforme, Lichen leucomelos (capenſis Thunb.?), Boletus ſanguinarius.

Bb.

Linneiſches Pflanzenſyſtem im Auszuge. Ein Lehrbuch zu Vorleſungen und zum Gebrauch für Liebhaber der Oekonomie, Fabriken und Handlungswiſſen-

wissenschaft. Erster Theil. Nürnberg, bey Raspe. 1792. S. 471. 8.

Die Absicht der raspischen Buchhandlung wäre lobenswerth, aus den 15 Bände starken linneischen Pflanzensystem, einen kurzen und das Eigene enthaltenden Auszug zu veranstalten, und auf diese Art ein so voluminöses Werk, auch nicht begüterten Liebhabern in die Hände zu bringen, nur müßte ein festerer Plan zum Grunde gelegt, und von einem sachkundigen Manne ausgeführt werden. Es könnte auf diese Art noch das Neueste nachgetragen, und so der ganzen Uebersetzung des größern Werks, noch manche Berichtigung ertheilt werden. Wir verstehen auch nicht, warum gegenwärtiger Epitomator, die arzneilichen Pflanzen ausgeschlossen hat, wenn es seine Absicht war blos die nutzbaren oder giftigen Pflanzen auszuheben, da manche von jenen auch auſser der Medicin gebraucht werden, noch weniger erklären wir uns, wenn er allein die in der Oekonomie, Technik ꝛc. anwendbaren Pflanzen ausheben wollte, warum so viele da stehen, von deren Nutzen sich gar nichts sagen läßt. Hier und da bemerken wir zwar einige Zusätze, das Ganze scheint uns aber, ohne besondern Gewinn für die oben angegebene Absicht, noch innerhalb den Gränzen einer Buchhändler-Speculation zu liegen. Zum Beweis mag die Gattung Cornus angeführt werden, wo anstatt der treflichen Monographie von l'Heritier, Zorn icones plant. med. angeführt, oder bey Cornus Amomum, die schöne Abbildungen in den trewischen supplement. plant. gar nicht genannt werden. Auf Verbesserung der Gattungscharakter, nach neuern Beobachtungen, oder andern der höhern Botanik vorbehaltenen Berichtigungen, wollen wir gar keine Ansprüche machen. Bey den Bäumen hat der Verf. aus Marshall und Wangenheim einige Zusätze, so wie bey den Obstarten mehrere Varietäten beygebracht. Um mehrere Bände des größern Werks in einen des Auszugs zu bringen, müste auch der Druck compresser seyn.

Bb.

Flora Rossica, seu Stirpium Imperii Rossici per Europam et Asiam indigenarum Descriptiones. Iussu et auspiciis Catharinae II. Augu-

stae

ſtae edidit *P. S. Pallas. Tomi I. Pars II.* — Frfti et Lipſ. ap. Fleiſcher, 1790. 8. 13½ plagg.

Von dieſer Fortſetzung des deutſchen Abdrucks iſt der erſte Theil in der Bibl. im 93 Bande S. 189 angezeigt; und weil im 70 B. die Originalausgabe umſtändlich recenſirt war, ſo konnte der Recenſent ſich darauf beziehen, wie in Abſicht der Einrichtung auch jetzt geſchieht. Die in dieſem Theil enthaltnen Pflanzen ſind überhaupt erſtlich Bäume, meiſt aus der XXI. und XXII. Claſſe des Linn. Syſtems und verſchiedne Sträucher, dann perennirende Sträuche und Kräuter aus der Familie der Lithornium, Rutacearum et Septicolarum; wie das folgende Namenverzeichniß ausweiſet. Die mit * bezeichneten ſind neue Arten.

Platanus orientalis. *Juglans* regia. *Quercus* Robur. Qu. Carris. *Fagus* ſylvatica F. Caſtanea. *Carpinus* Betulus. *Fraxinus* excelſior. *Tilia* europaea. *Morus* tatarica. M. nigra M. alba. *Cupreſſus* ſempervirens. *Juniperus* communis. *I. dauurica. I. lycia, I. Sabina. I. phoenicea. *Taxus* baccata. *Buxus* ſempervirens. *Ilex* Aquifolium. *Laurus* nobilis. *Olea* europaea. *Celtis* auſtralis. *Dioſpyros* Lotus. *Piſtacia* Terebinthus. *Corylus* Avellana. *Rhamnus* Frangula. Rh. alpinus. Rh. Zizyphus. * Rh. carpinifolius. Rh. catharticus. * Rh. dauuricus. * Rh. Erythroxylum. Rh. Cycioides. Rh. Paliurus. *Sambucus* Ebulus. S. nigra. S. racemoſa. *Viburnum* Lantana. * V. dauuricum welches im erſten Theil Lonicera mongolica hieß; wobey wir nicht umhin können, Hrn. Pallas eigne Worte in der Note beyzuſetzen †). V. Opulus. *V. orientale *Tournef.* *Staphylea* pinnata. *Liguſtrum* vulgare. *Jaſminum* fruticans. J. officinale. *Ribes* nigra. * R. americana. R. rubra. * R. procumbens. R. alpina. R. diacantha. R. Vva criſpa. *Rhus* Coriaria. Rh. Cotinus. *Vitis* vinifera, mit 10 Varietäten. *Berberis* vulgaris. *B. ſibirica. *Hippophaë* rhamnoides. *Vitex* agnus caſtus. *Ficus* Carica. *Vaccinium* Arctoſtaphylos. V. uligi-

†) Corrigo lubenter errorem, quem inductus primum auctoritate *Gmelini*, dein verò negligentia ſtudioſi, qui baccas alienas tanquam huius fruticis, e Dauuria attulerat, confirmatus, in *Itinerario* quondam commiſi, & in priori parte *Florae* continuavi.

uliginoſum. V. Myrtillus. V. vitis idaea. V. Oxycoccos. *Arbutus* alpina. A. Vva urſi. *Empetrum* nigrum. *Ledum* paluſtre. *Azalea* pontica. A. lapponica. A. procumbens. *Andromeda* polifolia. A. calyculata. A. taxifolia. *A. lycopodioides. A. hypnoides. *A. ericoides. A. tetragona. A. Daboecii. A. Bryanthus. *A. Stelleriana. *Erica* vulgaris. *Philadelphus* coronarius. (!). *Roſa* canina. R. alpina. * R. dauurica *R. caucaſica. *R. parviſolia. R. pimpinellifolia. R. villoſa. *Rubus* idaeus. R. fruticoſus. R. caeſius. R. ſaxatilis. R. Chamaemorus. R. arcticus. *Punica* Granatus. *Hedera* Helix. *Periploca* graeca. *Atragene* alpina. * A. ochotenſis. *Pallaſia* Pterococcos. *Tamarix* pentandra. T. germanica. * *Salix* caſpica. S. roſmariniſolia. S. arenaria. S. monandra. S. incubacea. S. cinerea. S. alba. S. vitellina. S. viminalis. * S. Gmelini. * S. ſerotina. S. babyloniea. S. triandra. * S. ſibirica. S. amygdalina. S. myrtilloides. *S. arbutifolia. S. fuſca. *S. divaricata. S. arbuſcula. S. caprea. *S. acuminata. S. lapponum. *S. lanata. S. fragilis. S. pentandra. S. arbuſcula (zum 2tenmale, aber mit verſchiednen Nummern der Citation aus Reichard Syſt. Plant. das erſtemal No. 14. übereinſtimmend; hier aber No. 22. die dort Salix Lapponum heißt, unter welchem Namen hier eine andere ſteht). S. lanuginoſa. S. haſtata. * S. rhamnifolia. * S. berberifolia. S. retuſa. S. herbacea. S. reticulata. *S. arctica. *Ephedra* polygonoides. * *Colutea* ſanguinea (C. orientalis *du Roi*). *Raſcus* hypophyllum. R. aculeatus. *Myrica* Gale. *Viſcum* album. *Poeonia* albiflora. P. officinalis. P. laciniata (P. anomala *Linn*) * P. hybrida. P. tenuifolia. *Cynogloſſum* officinale. C. omphalodes. C. Kindera. *Swertia* perennis. Sw. rotata. *Sw. tetrapetala. *Sw. corniculata. Sw. dichotoma. *Gentiana* ciliata. *G. ſeptemfida. G. aſclepiadea. * G. auriculata. G. campeſtris. G. Amarella. *G. glauca. * G. triflora. G. Pneumonanthe. *G. adſcendens (nicht G. punctata wie Hr. Pallas ſie in ſeiner Reiſe genannt hat, zufolge ſeiner eignen Bemerkung). *G. algida. *G. macrophylla. G. cruciata. *G. altaica. G. aquatica. G. bavarica. * G. dichotoma. G. Centaurium. G. maritima. *Coriſpermum* hyſſopifolium. *C. ſquarroſum.

Wir haben die Zahlen der Kupfertafeln nicht mit angeführt, weil ſie, wie bekannt, bey dieſem Abdruck des Textes nicht ſind; und wer ſie etwa einmal citiren wollte, doch nach dem Original, oder wenigſtens nicht nach einer Recenſion ſie

anführen würde. Unter diesen 182 Pflanzen sind 42 neue Arten; von den bekannten sowohl als den neuen sind nach der Hauptabsicht des Werks die Geburtsörter umständlich angegeben, nebst den Benennungen in den verschiednen Provinzen des großen Reichs. Die größre Menge der Pflanzen, die in diesem 2ten Theil viel zahlreicher als im ersten sind, obschon nur ebenfalls wie dort, 50 Kupfertafeln dabey sind, kommt daher, daß Hr. P. mit Recht die Arten derselben Gattung zusammen stellt, welche an sich hier reichhaltiger sind.

Wenn die Leser statt dieses Namensverzeichnisses vielleicht lieber die wichtigen Bemerkungen über die Grenzen der einzelnen Arten in Absicht ihrer Station hier gelesen hätten: so können wir zur Entschuldigung anführen, daß wir alsdann fast das ganze Buch hätten abschreiben müssen.

Ek.

Praktische Erfahrungen einer künstlichen Befruchtung der Levkojen, wie dadurch gefüllte Blumen zu erhalten. Nebst einer Anweisung aus Nelkensaamen Bizarden zu ziehen, mit einer illuminirten Kupfertafel. 8. Frankfurt und Leipzig, bey Geyer, 1790.

Diese Gartenschrift ist aus dem Abdruck zweyer anderen entstanden, wovon, wie in dem Vorbericht gesagt wird, die Exemplarien vergriffen waren. Die erste ist im Jahr 1787 zu Minden unter dem Titel: Geschichte einer künstlichen Befruchtung der Levkojen ꝛc. gedruckt worden; die andere aber mit dem Titel: Kunst, Nelken zu ziehen und ihre Schönheit zu beurtheilen. Da diese beyden Schriften schon bekannt sind, und in diesem Abdruck nichts hinzugekommen ist: so wäre eine weitere Anzeige ihres Inhalts überflüssig. Die zwo Abbildungen von neuen Blumen-Varietäten, die eine von einer Levkoje, die, wenn sie richtig nach dem Original kopirt ist, würklich neu genennt werden kann, und die andere von einer Nelke, die aber, da sie nicht gut illuminirt ist, nicht wohl beurtheilt werden kann, sind neu hinzu gekommen. Die Nelke scheint eine gelbe Feuerfar Bisard zu seyn. Sie läßt sich aber, da die schwarze Striche des Kupferstiches allenthalben hervorstechen, und die Illumination verdunkeln, nicht wohl erkennen.

Ai.

Um

Unpartheyiſche Gedanken über die Forſtwirthſchaft im Fürſtenthum Salzburg, nebſt einigen Vorſchlägen, wie den Mängeln derſelben abzuhelfen wäre, von Franz Anton Reiſigle, mit dem Motto: in magnis voluiſſe ſat eſt. Nebſt einer Tabelle. Salzburg, 1791. in der Mayerſchen Buchhandlung. 8. 58 Seiten.

Daß dieſe Schrift im Fürſtenthum Salzburg einigen Nutzen haben kann, iſt wohl möglich, in dieſem Falle aber muß noch eine Egyptiſche Finſterniß über das Salzburgiſche Forſtweſen herrſchen. In dieſer Finſterniß mag ſie immerhin zirkuliren, nur würde es Schade ſeyn, wenn andere Deutſche Forſtmänner durch das Leſen dieſer außerhalb den Salzburgiſchen Grenzen ganz unnützen und höchſt entbehrlichen Schrift um ein paar Stunden, welche ſie beſſer anwenden können, gebracht werden ſollten.

Unterricht zum Holzanbau für Haidereuter und Holzförſter auf Herrſchaftlichen, Ritterguts- und andern Privat-Forſten. Dresden, 1791. bey Walther. 79 Seiten. 8.

Daß der V. dieſer Bogen ſich nicht genannt, wird ſeinen billigen Rezenſ. lieb ſeyn, denn wenn man von einer Schrift nicht viel Gutes ſagen kann, ſo iſt es eine gewiſſe Beruhigung, wenn der Name des Verf. unbekannt bleibet. Es muß dem Verf. dieſer Bogen ſchon etwas Böſes geahndet haben, weil er in der Vorrede befürchtet, daß das unzählbare Heer der Rezenſ. über ſein Werkchen herfallen würde, wobey er ſich mit dem Troſt aufrichtet, daß dieſe nicht einmal die Holzarten den Namen nach und nach ihren natürlichen Kennzeichen, kennen, welche er beſchreibt. Ob nun wohl der Verf. dieſe Bogen nur für Holzförſter, welche in ſeiner Gegend auch Bauren ſind, und für adliche Jäger geſchrieben hat, ſo muß man auch dieſen nichts unrichtiges lehren.

Unter dies wenige allgemein bekannte Gute, welches dieſe Schrift enthält, ſind einige Regeln zu Behandlung der Schlag-

Schlaghölzer (S. 38), wie auch bey Beſtellung des Bodens zu Nadelholzbeſaamung zu zählen. Allein dieſes wird von dem Fehlerhaften in ſelbiger ungemein überwogen. Beſonders auffallend iſt es, ſo wenig Kenntniße von der Gewächskunde der Holzarten bey dem Verf. zu finden, worinn er doch ſeine Rezenſors ſo weit unter ſich ſiehet. Ein halb Dutzend grober Fehler wollen wir nur hier zum Beweis anführen:

(S. 14.) heißt es: kein Nadelholz treibet aus der Wurzel, und doch rechnet der V. den Wacholder zum Nadelholz; welcher denn leider mehr als mancher Forſtmann wünſchet, aus der Wurzel treibet.

Die beſte Zeit das Holz zu hauen, iſt, wann der Saame reif iſt. Nach dieſer Meynung muß man alſo Birken Anfang Septembr und Rüſtern im Junio hauen.

Lerchen-Kämpe ſoll man mit Zapfen beſäen. Dieſes iſt auch etwas Neues.

Rüſtern-Saame ſoll im Oktober reif werden. (S. 46.) Mit der richtigen botaniſchen Terminologie des V. ſiehet es auch ſchlecht aus, denn Flügel und Schoten ſind bey ihm einerley, daher lehret er daß Ahorn- und Rüſternſaamen in Schoten ſitzen. (S. 61). Ebreſche und Hayn- oder Hagebuche hält er für einerley Baum (S. 63).

Der V. meynet, daß geübte Augen dazu gehören, die Weißtanne von der Rothtanne zu unterſcheiden. Rec. glaube, daß wer dieſes nicht mit dem erſten Blick erkennet, muß niemals dieſe Holzarten geſehen haben, oder im höchſten Grad ein Myops ſeyn.

Wann dergleichen grobe Fehler, wie wir oben angeführet haben, ſich in einem Lehrbuch des Forſtweſens finden, ſo kann es auch noch als Makulatur nachtheilig ſeyn.

XII. Haushaltungswiſſenſchaft.

Das Ganze der Schafzucht aus Beurtheilung und Berichtigung älterer und neuerer Theorien nach Gründen und eigner Erfahrung von C. F. Germershauſen. Zweyter Theil. Leipzig, bey Junius 1790. 8. 494 S. ohne Vort. und Reg.

Dieſer

Dieſer Theil ſchließt ein Werk, welches den Erwartungen, die ſein Titel veranlaßte, ſehr vollſtändig entſpricht. Die Gegenſtände, die der Verf. in ſeiner bekannten Manier hier noch behandelt, ſind Salzen und Tränken der Schafe; Wollennutzung; Schäfer, Schäferrechnungen und Ertrag der Schäfereyen; Veredlung der Wolle; Stallfütterung; (der Verf. erklärt ſich unter verſchiedenen Beſtimmungen dafür) Hordenſchlag und Schafmiſt; Schafſtall; Krankheiten der Schafe. Die letzte Rubrik iſt mehr nach fremden als eignen Erfahrungen verfaßt, weil ſeine Heerden dem Verf. glücklicherweiſe wenige Veranlaſſung zu Beobachtungen in jener Rückſicht gaben. Ein günſtiges Vorurtheil mehr für die Güte ſeiner Behandlungsart.

Unter andern erklärt ſich der V. über den privatökonomiſchen Vortheil der Schafhaltung, vorzüglich auf den Fall der zu hoffenden beſſern Benutzung der Triften und Brachen. Wo dieſe letztre eintreten kann, werden freylich manche Schäfereyen, wenn ihre jetzige Behandlung beybehalten wird, eingehen müſſen. Allein bey denen die ſich erhalten, wird auch der Preiß der Wolle um ſo mehr ſteigen. Einführung der Stallfütterung hingegen würde nicht nur die eigentlichen Triften entbehrlich machen, ſondern auch den Ertrag der Schäfereyen ſo vermehren, daß auch ohne andre Vortheile die Schafzucht ſich im Gleichgewicht mit dem Gewinn der Rindviehzucht erhalten und alſo durch dieſe und den verbeſſerten Ackerbau nicht verdrängt werden würde.

Da wir unſre Leſer mehrmahls auf die Geringfügigkeit der Vortheile oder ſogar Schaden, den die Berechnungen über Schäfereyen auswieſen, aufmerkſam gemacht haben, ſo ſahen wir uns verbunden, ihnen hier auch die Meynung eines bewährten Oekonomen mitzutheilen, und ſie über das Schickſal des von der Wollenerzeugung abhängenden, gewiß höchſt vorzüglichen Gewerbezweigs, zu beruhigen.

Hd.

Riemiſch-Reutteriſche ausführliche Praktik des Veterinär-Trokarirens irrgehender Drehſchafe; oder ökonomiſch-chirurgiſcher Unterricht für Landwirthe und Schäfer, das dumme Drehen, Segeln und

Traben der Schaflämmer möglichſt zu verhindern und das vorhandene zu curiren: gemeinſchaftlich entworfen vom Commiſſionrath J. Riem und von G. S. Reutter, Penſionair der Thierſchule in Dresden. Nebſt einem Holzſchnitte. Dresden, bey Hilſcher. 1791. 112 S. 8.

Herr Riem nimmt in dieſer kleinen Schrift an, daß der Stoff zur Drehkrankheit der Schafe, in allen Schafen ohne Ausnahme liege, und nur durch mancherley Urſachen entwickelt werde, ſo wie er durch entgegengeſetzte ungünſtige Umſtände unentwickelt bleiben kann. Die Urſache dieſer Krankheit iſt eine Blaſe im Gehirn, die mit keinen Bandwürmern beſetzt iſt. Man findet zuweilen mehrere ſolche Blaſen. Herr Riem glaubt, dieſe Krankheit könne auch durch die Begattung fortgepflanzt werden, ſo wie manche Krankheit z. E. die Schwindſucht bey Menſchen fortgepflanzt wird. Er führt auch ein Beyſpiel an, da ein Vater, der einen Naſenpolypen hatte, dieſe Krankheit auf alle ſeine Söhne fortgepflanzt hat. Doch giebt er dies nicht für eine gewiſſe Erfahrung aus, ſondern ermuntert die Schäfer und andere verſtändige Oekonomen darauf Acht zu haben, um durch gewiſſe Erfahrungen herauszubringen, ob dieſe Krankheit, die ſo häufig unter den Schafen angetroffen wird, auch durch die Zeugung fortgepflanzt werde. — Es werden verſchiedene Mittel als Präſervative gegen dieſe Krankheit angegeben, worunter beſonders ein Pulver von Tannen- Kühnen- und Fichtennadeln ſehr empfehlen wird. — Das ſpäte Austreiben der Schafe des Morgens, wenn die Sonne den Thau oder den Reif etwas abgetrocknet hat, Vorſicht beym Hüten und die Gewohnheit, die Schafe im Sommer von 10 Uhr Vormittags an, bis 3 Uhr Nachmittags im Schatten zu halten, ſind auch gute Vorbauungsmittel. Das beſte Mittel zur Heilung der Krankheit iſt die Oefnung der Hirnhöhle mit einem Gehirnſaugetrokär, welcher hier beſchrieben. Die Verſuche, die damit gemacht worden, ſind ſo glücklich abgelaufen, daß ein Schäfer in Döhlen von 27 Schafen, die das Drehhübel gehabt haben, 20 glücklich geheilt hat. — Der Erfinder dieſes ganz neuen Inſtruments iſt Hr. D. Fiſcher in Leipzig, es iſt durch Hrn. Riem und Hrn. Prof. Reutter bey der Thierſchule in Dresden verbeſſert worden. — Hr. Commiſſ. R. Riem verdient den Dank aller verſtändigen

Oeko-

Oekonomen, daß er ihnen durch dieſe kleine Schrift behülflich iſt, ſich bey ihren Schäfereyen gegen eine Krankheit zu ſichern, und ſie zu heilen, die ſo allgemein und ſo gefährlich zu ſeyn pflegt. — Herr Riem hat auch zugleich eine andere kleine Schrift ähnlichen Inhalts drucken laſſen unter dem Titel:

Das Maſiuſiſch-Gülkiſche ökonomiſche Teſtament für Dumm-Schafe; nebſt Enthüllung eines ſeyn ſollenden Geheimniſſes des Herrn D. Maſius, ſonſt M. Meeſe genannt, das Schafdrehen gänzlich zu verhüten; herausgegeben und berichtiget vom Commiſſionrath Riem. Leipzig und Dresden 1791. In der Hilſcherſchen Buchhandl. 70 S. in 8.

Herr Riem deckt in dieſer kleinen Schrift die Geldſchneiderey auf, welche der berüchtigte Maſius mit dieſem Teſtament hat machen wollen, und fertigt den Hrn. Maſius ſo ab wie er es verdient.

Der jetzige Oekonom Inſpektor Gülke zu Roſtin bey Soldin, hatte einen kleinen Aufſatz über die beſten Mittel die Drehkrankheiten der Schafe zu verhüten und zu heilen, dem Hrn. Maſius verkauft, weil er es ſelbſt unter ſeinem Namen nicht wollte drucken laſſen. Dieſer ſuchte nun nach ſeiner Gewohnheit viel Geld damit zu machen, bot die Schrift erſt zu 1 thlr. Pränumeration an. Da dies nicht recht gehen wollte, und die Thaler nicht häufig genug einkamen, wählte er eine andere Einkleidung und forderte einen Dukaten; zuletzt fiel es ihm ein die kleine Schrift ein Teſtament zu nennen, und an verſchiedene bemittelte Beamten zu ſchreiben; es läge bey ihm ein Teſtament zu einer Erbſchaft über 1200 rthl., welches aber mit 5 rthl. ausgelöſet werden müſte. Dieſes Capital berechnete er nun ſo: Weil durch ſeine im Teſtament angegebene Mittel gegen die Drehkrankheit jährlich bey einer großen Schäferey wohl für 60 rthl. Schafe erhalten würden, die ſonſt an dieſer Krankheit geſtorben wären, ſo könne man alſo durch ſein Teſtament jährlich 60 thlr. oder die Zinſen von 1200 Capital zu 5 p. C. gewinnen. Durch dieſe Betrügerey hat denn Hr. Maſius vielleicht manchen Louis d'or erhaſcht. Man findet in der Beylage dieſer kleinen Schrift ein Schreiben von dem Hrn. Amtsverwalter Gerber in Oelitzſch, der ihm die geforderten 5 thlr. geſchickt hat, weil es zufälligerweiſe einen reichen Freund in der Nähe von Goßlar hatte, von welchem er wohl ein Vermächtniß hätte vermuthen können. So bald er aber das Teſtament vom Herrn Meſius erhalten hatte, machte er zugleich in den Zeitungen bekannt,

Schlaghölzer (S. 38), wie auch bey Beſtellung des Bodens zu Nadelholzbeſamung zu zählen. Allein dieſes wird von dem Fehlerhaften in ſelbiger ungemein überwogen. Beſonders auffallend iſt es, ſo wenig Kenntniße von der Gewächskunde der Holzarten bey dem Verf. zu finden, worinn er doch ſeine Rezenſors ſo weit unter ſich ſiehet. Ein halb Dutzend grober Fehler wollen wir nur hier zum Beweis anführen:

(S. 14.) heißt es: kein Nadelholz treibet aus der Wurzel, und doch rechnet der V. den Wacholder zum Nadelholz, welcher denn leider mehr als mancher Forſtmann wünſchet, aus der Wurzel treibet.

Die beſte Zeit das Holz zu hauen, iſt, wann der Saame reif iſt. Nach dieſer Meynung muß man alſo Birken Anfang September und Rüſtern im Junio hauen.

Lerchen-Kämpe ſoll man mit Zäpfen beſäen. Dieſes iſt auch etwas Neues.

Rüſtern-Saame ſoll im Oktober reif werden. (S. 46.) Mit der richtigen botaniſchen Terminologie des V. ſiehet es auch ſchlecht aus, denn Flügel und Schoten ſind bey ihm einerley, daher lehret er daß Ahorn- und Rüſternſaamen in Schoten ſitzen. (S. 61). Ebreſche und Hayn- oder Hagebüche hält er für einerley Baum (S. 63).

Der V. meynet, daß geübte Augen dazu gehören, die Weißtanne von der Rothtanne zu unterſcheiden. Rec. glaubt, daß wer dieſes nicht mit dem erſten Blick erkennet, muß niemals dieſe Holzarten geſehen haben, oder im höchſten Grad ein Myops ſeyn.

Wann dergleichen grobe Fehler, wie wir oben angeführet haben, ſich in einem Lehrbuch des Forſtweſens finden, ſo kann es auch noch als Makulatur nachtheilig ſeyn.

XII. Haushaltungswiſſenſchaft.

Das Ganze der Schafzucht aus Beurtheilung und Berichtigung älterer und neuerer Theorien nach Gründen und eigner Erfahrung von C. F. Germershauſen. Zweyter Theil. Leipzig, bey Junius 1790. 8. 454 S. ohne Vort. und Reg.

Dieſes

Dieser Theil schließt ein Werk, welches den Erwartungen, die sein Titel veranlaßte, sehr vollständig entspricht. Die Gegenstände, die der Verf. in seiner bekannten Manier hier noch behandelt, sind Salzen und Tränken der Schafe; Wollennutzung; Schäfer, Schäferrechtungen und Ertrag der Schäfereyen; Veredlung der Wolle; Stallfütterung; (der Verf. erklärt sich unter verschiedenen Bestimmungen dafür) Hordenschlag und Schafmist; Schafstall; Krankheiten der Schafe. Die letzte Rubrik ist mehr nach fremden als eignen Erfahrungen verfaßt, weil seine Heerden dem Verf. glücklicherweise wenige Veranlassung zu Beobachtungen in jener Rücksicht gaben. Ein günstiges Vorurtheil mehr für die Güte seiner Behandlungsart.

Unter andern erklärt sich der V. über den privatökonomischen Vortheil der Schafhaltung, vorzüglich auf den Fall der zu hoffenden bessern Benutzung der Triften und Brachen. Wo diese letztre eintreten kann, werden freylich manche Schäfereyen, wenn ihre jetzige Behandlung beybehalten wird, eingehen müssen. Allein bey denen die sich erhalten, wird auch der Preiß der Wolle um so mehr steigen. Einführung der Stallfütterung hingegen würde nicht nur die eigentlichen Triften entbehrlich machen, sondern auch den Ertrag der Schäfereyen so vermehren, daß auch ohne andre Vortheile die Schafzucht sich im Gleichgewicht mit dem Gewinn der Rindviehzucht erhalten und also durch diese und den verbesserten Ackerbau nicht verdrängt werden würde.

Da wir unsre Leser mehrmahls auf die Geringfügigkeit der Vortheile oder sogar Schaden, den die Berechnungen über Schäfereyen auswiesen, aufmerksam gemacht haben, so sahen wir uns verbunden, ihnen hier auch die Meynung eines bewährten Oekonomen mitzutheilen, und sie über das Schicksal des von der Wollenerzeugung abhängenden, gewiß höchst vorzüglichen Gewerbezweigs, zu beruhigen.

Hd.

Riemisch-Reutterische ausführliche Praktik des Veterinär-Trokarirens irrgehender Drehschafe; oder ökonomisch-chirurgischer Unterricht für Landwirthe und Schäfer, das dumme Drehen, Segeln und

Traben der Schaflämmer möglichst zu verhindern und das vorhandene zu curiren: gemeinschaftlich entworfen vom Commissionrath J. Riem und von G. S. Reutter, Pensionair der Thierschule in Dresden. Nebst einem Holzschnitte. Dresden, bey Hilscher. 1791. 112 S. 8.

Herr Riem nimmt in dieser kleinen Schrift an, daß der Stoff zur Drehkrankheit der Schafe, in allen Schafen ohne Ausnahme liege, und nur durch mancherley Ursachen entwickelt werde, so wie er durch entgegengesetzte ungünstige Umstände unentwickelt bleiben kann. Die Ursache dieser Krankheit ist eine Blase im Gehirn, die mit keinen Bandwürmern besetzt ist. Man findet zuweilen mehrere solche Blasen. Herr Riem glaubt, diese Krankheit könne auch durch die Begattung fortgepflanzt werden, so wie manche Krankheit z. E. die Schwindsucht bey Menschen fortgepflanzt wird. Er führt auch ein Beyspiel an, da ein Vater, der einen Nasenpolypen hatte, diese Krankheit auf alle seine Söhne fortgepflanzt hat. Doch giebt er dies nicht für eine gewisse Erfahrung aus, sondern ermuntert die Schäfer und andere verständige Oekonomen darauf Acht zu haben, um durch gewisse Erfahrungen herauszubringen, ob diese Krankheit, die so häufig unter den Schafen angetroffen wird, auch durch die Zeugung fortgepflanzt werde. — Es werden verschiedene Mittel als Präservative gegen diese Krankheit angegeben, worunter besonders ein Pulver von Tannen- Kühnen- und Fichtennadeln sehr empfehlen wird. — Das späte Austreiben der Schafe des Morgens, wenn die Sonne den Thau oder den Reif etwas abgetrocknet hat, Vorsicht beym Hüten und die Gewohnheit, die Schafe im Sommer von 10 Uhr Vormittags an, bis 3 Uhr Nachmittags im Schatten zu halten, sind auch gute Vorbauungsmittel. Das beste Mittel zur Heilung der Krankheit ist die Oeff[illegible] Hirnhöhle mit einem Gehirnsaugetrokar, welcher [illegible] ben. Die Versuche, die damit gemacht worden [illegible] sich abgelaufen, daß ein Schäfer in Döhle[illegible] die das Drehübel gehabt haben, 20 gl[illegible] Der Erfinder dieses ganz neuen Ins[illegible] scher in Leipzig, es ist durch Hrn. Ri[illegible] ter bey der Thierschule in Dres[illegible] Hr. Commiß. R. Riem verfer[illegible]

Oekonomen, daß er ihnen durch diese kleine Schrift behülflich ist, sich bey ihren Schäfereyen gegen eine Krankheit zu sichern, und sie zu heilen, die so allgemein und so gefährlich zu seyn pflegt. — Herr Riem hat auch zugleich eine andere kleine Schrift ähnlichen Inhalts drucken lassen unter dem Titel:

Das Masiusisch-Gülkische ökonomische Testament für Dumm-Schafe; nebst Enthüllung eines seyn sollenden Geheimnisses des Herrn D. Masius, sonst M. Meese genannt, das Schafdrehen gänzlich zu verhüten; herausgegeben und berichtiget vom Commissionrath Riem. Leipzig und Dresden 1791. In der Hilscherschen Buchhandl. 70 S. in 8.

Herr Riem deckt in dieser kleinen Schrift die Geldschneiderey auf, welche der berüchtigte Masius mit diesem Testament hat machen wollen, und fertigt den Hrn. Masius so ab wie er es verdient.

Der jetzige Oekonom. Inspektor Gülke zu Rostin bey Soldin, hatte einen kleinen Aufsatz über die besten Mittel die Drehkrankheiten der Schafe zu verhüten und zu heilen, dem Hrn. Masius verkauft, weil er es selbst unter seinem Namen nicht wollte drucken lassen. Dieser suchte nun nach seiner Gewohnheit viel Geld damit zu machen, bot die Schrift erst zu 1 thlr. Pränumeration an. Da dies nicht recht gehen wollte, und die Thaler nicht häufig genug einkamen, wählte er eine andere Einkleidung und forderte einen Dukaten; zuletzt fiel es ihm ein die kleine Schrift ein Testament zu nennen, und an verschiedene bemittelte Beamten zu schreiben; es läge bey ihm ein Testament zu einer Erbschaft über 1200 rthl., welches aber mit [illegible] ausgelöset werden müste. Dieses Capital berechnete [illegible] Weil [illegible] im Testament angegebene [illegible] hrlich bey einer großen [illegible] lten würden, die [illegible], so könne man also [illegible] der die Zinsen [illegible] ch diese Be[illegible] chen Louis d'or [illegible] eser keinen Schrift [illegible] lter Gerber in De[illegible] hickt hat, weil er [illegible] Nähe von Goßlar [illegible] te vermuthen [illegible] n Mesius [illegible] ekannt, [illegible] daß

daß die ganze Sache mit dem Teſtament eine Beutelſchneiderey ſey. Herr Riem hat nun dies berüchtigte Teſtament drucken laſſen, und mit ſeinen Anmerkungen begleitet, damit Niemand fernerhin dadurch betrogen werden kann. Ueberhaupt ſcheint es mit den Betrügereyen und Geldſchneidereyen des Hrn. D. Maſius in Deutſchland nicht mehr recht gehen zu wollen, denn nach den öffentlichen Zeitungen will er nach Amerika gehen, wo wir ihm denn auch ein recht aufgeklärtes und ungläubiges Publikum wünſchen, damit ſeine Betrügereyen nicht gedeyhen können.

Abz.

Bemerkungen und Erfahrungen in Rückſicht der Verminderung und Tilgung der Baumraupen. Leipzig, im Schwickertſchen Verlage. 8. 1791. (164 S.)

Die Veranlaſſung dieſer Schrift gab der Mangel einer ausführlichen Sammlung von Mitteln wider die Baumraupen. — Mittel genug in allen ökonomiſchen Schriften und Gartenbüchern, wenn ſie nur probat wären! — Ferner weil die wenigen, davon vorhandenen Schriften den meiſten Landwirthen unbekannt wären. Im Jahr 1784 äußerte man in der phyſicaliſchen Zeitung den Wunſch von der Bekanntmachung der Mittel wider die Raupen, und es erſchienen Blaſers und Riems Schriften. Von dieſem Jahre an hat der V. aus verſchiedenen Schriften alle Nachrichten von den Mitteln wider die Baumraupen, zuſammengetragen, deren vornehmſtes, nach ſeiner Meynung, in den Sperlingen beſteht. Neues hat der V. alſo nichts geſagt; ſondern wie er ſelbſt geſteht, zuſammengetragen. Wir können alſo für alle dieſe Mittel nicht Bürge ſeyn, da die Erfahrung mangelt. Nur eine einzige eigene hat der V. angeführt, daß man von einem ziemlich hohen Baume vermittelſt einer Handſpritze, wenn die Sonne nicht ſcheint, die Raupen genöthigt habe, ſich herunter auf die Erde zu begeben.

Das Ganze beſteht aus 102 Paragraphen, und in den 15 erſten leſen wir nichts, als lauter bekannte Sachen von der Entſtehung der Raupen, von den Baumraupen, u. ſ. w. und einiger Meynungen von dem Schaden derſelben, wie auch die

Glo

Glasersalben und Riemschen Mittel. Dann vom Nutzen der Sperlinge. Beurtheilung einiger Mittel wider die Baumraupen. Anzeige allgemeiner Mittel. Verminderung der Schmetterlinge. Wider die Nester der Raupen. Wider die Raupen selbst. Schonung der Vögel. Insonderheit der Sperlinge. Apologie derselben. Besondere Mittel wider die Sperlinge. S. 152. Die Stellen für die Verliebtheit, die durch Sperlingseßen mitgetheilt werden könne, und das Verschen aus der poetischen Blumenlese hätten wir dem Verf. gern geschenkt. Von den Mitteln wider die Sperlinge, lauter Trivialmittel. Endlich ein Vorschlag, die Raupen durch die Elektrizität zu vertreiben.

Gärtner und Landwirthe mögen sich das Beste herausnehmen. Wir haben darin nichts Neues gefunden, vielmehr Vieles, was wir nach dem Titel nicht darin gesucht hätten, und welches füglich hätte wegbleiben können, da es eigentlich nicht zur Sache gehörte.

Fm.

Praktische Abhandlung von dem Ackerbau in Schwaben, verfaßt vom P. Dominicus Schmid — Ulm, 1791. in der Wohlerschen Buchhandlung. 8. 287 S.

Da der P. aus **eigener Erfahrung**, und **glücklicher Ausübung** schreibt, so kann sein Buch seinen Landsleuten und Nachbarn, auch andern Provinzen, zur nützlichen Lectüre dienen. Wir haben nichts darin gefunden, das eines Tadels, vielmehr alles — nichts ausgenommen — vieler Empfehlung werth ist. Die **Provinzialismen** sollte der V. mehr zu vermeiden, oder wenigstens zu erklären suchen. Nur z. B. S. 210, was ist das fles und schief ackern? wohl vielleicht flach und schief ackern. E. d. und an mehr Orten: Veesen? Es ist Ausländern äußerst unangenehm, ein Buch zu kaufen, und es nicht ganz zu verstehen!

Iz.

XIII. Allgemeine Weltgeschichte und alte Geschichte.

Kurzgefaßte Anleitung zur Kenntniß der allgemeinen Welt- und Völker-Geschichte. Ein Auszug aus dem größern Werke, zum Gebrauch der Vorlesungen. Von C. D. Beck. Erster Theil. Von Erschaffung der Welt bis auf das Jahr Chr. 843. Leipzig, Weidmann. 1789. 425 Seiten in gr. 8. nebst einer synchronistischen Tabelle auf einem Bogen.

Dieser Auszug aus dem mit so vielem Beifall aufgenommenen größern Handbuche des Verf. leistet dasjenige sehr wohl, was man von einem akademischen Lehrbuche der Weltgeschichte erwartet. Die Erzählung ist in bündiger Kürze abgefaßt, und die zahlreichen Anmerkungen enthalten theils nützliche Erläuterungen, theils bestimmte Verweisungen auf Quellen und neuere Schriften. Vielleicht hätte noch hin und wieder etwas mehr aus den Anmerkungen in den Text aufgenommen, und manches in den Citaten von Neuern, wie S. 51. von Geschichten Griechenlands, weggelassen werden können. Es ist aber auch kein bloßer Auszug; sondern es haben nicht wenige Stellen Veränderungen und Zusätze erhalten. Einen Theil der ältern Chronologie hat der V. nach Larchers Anleitung umgearbeitet. Endlich giebt die hinzugekommene synchronistische Tabelle zur Uebersicht und Wiederholung ein recht brauchbares Hülfsmittel ab.

Ra.

The History of the progress and termination of the Roman republic, by *Adam Ferguson*, Prof. of moral philosophy in the University of Edinburgh. A new Edition. Basil. print. and

and sold by Tourneisen, 1791. 6 Bände, jeder etwas über oder unter 1 Alph. gr. 8.

Diese mit dem philosophischem Geiste des berühmten Verfassers geschriebene Römische Geschichte, die ohngefahr bis dahin geht, wo die Gibbonsche anfängt, wird in unsern Bücherschränken dem Tourneisischen Abdrucke von Jener zur würdigen Gesellschaft dienen.

Tu.

Zeittafeln zur allgemeinen Weltgeschichte, vom Ursprung (e) der Monarchieen (an) bis ins achtzehnte Jahrhundert (von Georg August von Breitenbauch). Zweyter Theil. Berlin, bey Wever. 1780. 7 Bogen. 4.

Enthält die kaiserlichen und königlichen in Europa regierenden Häuser, die vornehmsten regierenden Familien in Asien und Afrika, die indischen, arabischen und Neger-Reiche; dann ein Verzeichniß der Völkerschaften der Erde nach ihren Stämmen und Zweigen; endlich Zusätze und Berichtigungen zum ersten Theile dieser, zur Wiederhohlung der Geschichte ganz nützlichen Zeittafeln.

Ps.

Alterthümers- (Alterthums-) kunde von Germanien, oder Tacitus über Germaniens Lage, Sitten und Völker: in ein System gebracht und mit Zusätzen von (aus) den übrigen klassischen Schriftstellern erläutert, von Ph. Ludwig Haus. Erster Theil, Germanien überhaupt. Mainz, in der Universitäts-Buchh. 1791. XVI und 196 S. in 8.

Was der Titel dieses gut und fleißig geschriebenen Buches verspricht, leistet es treulich. Wir setzen blos ein. e Anmerkungen hieher die meist Worte betreffen.

S. 3. in der Anmerkung. Pyrene — Man sehe hierüber die Vorrede vor Schilters Glossar. Freylich sind die

Nachrichten der Alten, und besonders der Griechen, von den Gegenden, die wir bewohnen, oft erbaulich genug. Die unsrigen von fernen Ländern würden ihren Einwohnern, wenn sie sie lasen, eben so vorkommen. Aber bisweilen thun wir jenen doch zu viel; weil manche von ihnen angeführte, wirkliche, oder verdorbene Namen verlohren gegangen seyn können. — S. 14. Deutsche oder Teutsche: am wahrscheinlichsten von deot, thiod, dir, Volk und Land, also: die Nationalen, Landbewohner. So heißt auch verdeutschen nicht eigentlich: in die germanische Sprache, sondern in die gemeine, in die Volkssprache, übersetzen, auch oft erklären, (volgarizzare, spiegare, dichiarare).

S. 72. Wir stimmen mit dem Verf. im Schluße der II. Anmerkung völlig ein. Man vergl. auch Scherz-Oberlin. Gloßar. S. 2094. oben. — S. 79. Die Stelle von Gesetz und Moral vertraten bey den alten Deutschen auch oft gereimte Sprüche, die bis auf den heutigen Tag im Munde des Pöbels herumgehen. — S. 89. Anm. l. zu Ende. Wallfahrt kömmt nicht von Wald, sylva, sondern von wallen, wandern. Daher Waller, Pilgrim, Wanderer. — S. 98. muß für Mispel gelesen werden: Mistel. Ueberhaupt sind hier und da, zumal in den Citaten, eigne Namen durch Druckfehler entstellt, die nicht jeder Leser sich korrigiren kann. — S. 109. So wie es einen historischen und idealisirten Jupiter giebt, so ist es auch wohl mit dem Othin. — S. 137. und mehrmahl, fällt das Wort Pfrieme zu sehr auf, weil wir heutiges Tages uns nur das bekannte Schuster-Werkzeug dabey denken. Wir hätten lieber Frame, oder Lanze dafür gesetzt. — S. 157. oben. In der Gegend des Rez. pflegen die Mädchen eines Orts einer Braut, die den Kranz nicht mit Ehren trägt, beym Kirchgang am Hochzeittage aufzupassen, um ihr öffentlich jenen abzureissen. Dies kann als Parallele zu der Anm. des Verf. dienen. — S. 158. muß es wohl statt: das Kind schenket, heißen: fänget. — Und S. 161. für Freunde: Blutsfreunde. —

Mit der Grammatik des Verf. besonders in Absicht der Deklinationen und Konjugationen, können wir nicht ganz zufrieden seyn, auch wünschten wir die letzten Paragraphen etwas umständlicher. Doch dieß und anders, was bey dem Werke erinnert werden könnte, ist gegen dessen Verdienst nur unbeträchtlich. Tu.

XIV. Mittlere und neuere politiſche und Kirchengeſchichte.

Leitfaden in der Kirchengeſchichte. Erſter Theil. Wien, bey von Trattnern. 1790. 375 Seiten in gr. 8. — Zweyter Theil. 572 S. — Dritter Theil. 430 Seiten. — Vierter und letzter Theil. 440 S. ohne die ausführliche Anzeige des Inhalts vom ganzen Werke.

Dieſe erſte vollſtändige und urſprünglich deutſch geſchriebene Kirchengeſchichte eines Römiſch-Kathol. Gelehrten, verräth einen Mann von vielen richtigen Kenntniſſen, Beleſenheit in den beſten neuern hiſtoriſchen Schriften der vornehmſten Religionsgeſellſchaften, auch entſchiedener Neigung, das Gute derſelben zu benützen, und mit freymüthiger Wahrheitsliebe die Geſchichte darzuſtellen, wie ſie iſt. Aber dieſe ſchätzbare Anlage hätte noch mehrere Jahre durch ein bedachtſames Studium der Quellen, Prüfung, Wahl und reifende Beurtheilung feſter gegründet werden ſollen, ehe ſogleich das ganze Gebäude darauf errichtet wurde. Jetzt giebt es zwar der wohlgerathenen Ausführungen nicht wenige in dem Buche; allein auch viele zu flüchtig gearbeitete Stellen, die daher entweder ſeicht gerathen ſind; oder im Weſentlichen einer Verbeſſerung bedürfen. Doch ragt das Brauchbare und Bündige bey weitem über dieſe Stellen hervor: und eben wegen jener vielverſprechenden Anlage iſt es zu wünſchen, daß der Vf. ſein Werk nach einiger Zeit ſcharf geſichtet und umgeſchmolzen, in einer noch vortheilhaftern Geſtalt herausgeben möge.

Bis z. 44ſten S. des 1ſten Bandes geht eine Einleitung über Begriff, Nutzen, Quellen, Hülfsmittel ꝛc. der Kirchengeſchichte. Wenn der V. S. 12 ſagt: „Die Zeugen ſind zweyfach, Quellen und Hülfsmittel,“ ſo iſt dieſes nicht genau ausgedrückt; es ſollte heißen: Die Werke der hiſtoriſchen Schriftſteller ſind, nach der Verſchiedenheit ihres Werths und ihrer Verfaſſer, theils Quellen, theils Hülfsmittel; die Nachricht eines eigentlichen Zeugen bleibt immer Quelle. —

Spondanus wird S. 22. Bischof zu Bamberg in Franken genannt; er war aber Bischof zu Pamiers in Frankreich. — So muß auch S. 26. statt Moorne, Mornay, und statt Leiden, Amsterdam stehen; ingleichen S. 23. beym Tillemont, statt 16ten, 6ten Jahrhundert. Mehrere Kirchengeschichtschreiber sind nur genannt, nicht characterisirt. Ueber die Prüfung der Zeugen manches Gute. Traditiones Apostolicae S. 38. werden wohl die Constitutiones Apostolor. seyn. Sehr mager sind S. 42. die wenigen Zeilen über die Eigenschaften einer pragmatischen Geschichte gerathen. Für die Materienordnung hat der Verf. sieben Hauptstücke festgesetzt: von der Stiftung und Ausbreitung der christlichen Religion, und von den Schicksalen der christlichen Kirche; von der kirchlichen Verfassung und Hierarchie; von den Schriftstellern der Kirchengeschichte; (eigentlich wohl: von den Kirchenschriftstellern;) von der Lehre der orthodoxen Christen; von den Ketzern und Ketzereyen; von den Kirchengebräuchen, den Sitten der Christen, und der Bußdisciplin; von den Concilien. Man sieht leicht, daß die Anzahl dieser Hauptstücke hätte vermindert werden können; am wenigsten war eine eigene von den Concilien nöthig, da die meisten derselben in die Ketzergeschichte, die übrigen in andere Hauptstücke gehören. Zu den fünf Perioden, nach welchen der V. diese Geschichte beschrieben hat, haben die Epochen Christi, Constantins, Carls des Gr. Gregors VII. und Luthers den Anfang hergegeben.

An der Spitze der ersten Periode ist der Zustand der Welt zur Zeit der Geburt Christi geschildert; vom Zustande der Gelehrsamkeit hätte mehr gesagt werden sollen. Der Abriß der Lehre Jesu könnte zwar auch vollständiger seyn; doch enthält er in seiner Kürze viel Treffendes; z. B. S. 81. „Wahr ists, er lebte wahrscheinlich selbst von den Gaben gutherziger Leute; aber ließ sich sein Amt, vermöge welches er überall zu predigen herumreiste, wohl mit einer nährenden Handarbeit vereinigen? Hat er diese Lebensart wohl irgendwo als ein Muster der Vollkommenheit und Nachahmung aufgestellt und empfohlen?“ Die disciplinam arcani erklärt der V. wie Mosheim, und verwirft viele fabelhafte Märtyrer- u. Wundergeschichten. Daß Christus keine monarchische Regierungsform in der Kirche eingeführt habe, zeigt er S. 163. fg. ingleichen S. 170. fg. daß Petrus weder Stifter der Röm. Gemeine, noch Bischof im engern Verstande des Worts gewesen

weſen ſey. Einige Gemeinen der allererſten Zeiten, ſagt der V. S. 176. fg. hatten blos Aelteſte; andere aber einen würklichen Biſchof; wovon er jedoch nur das zweydeutige Beyſpiel des Apoſtels Jacob zu Jeruſalem anführen kann. Bela S. 184. muß Pella heißen; u. S. 196. ſtatt Oyſier, Uſcher. Auch iſt S. 197. die Behauptung unrichtig, daß die Proteſtanten nur darum auch in den kürzern Briefen des Ignatius verfälſchende Zuſätze annähmen, weil ſie keinen Unterſchied zwiſchen Aelteſten und Biſchöfen, keine Vorzüge der letztern vor jenen, zugäben. Kein Proteſtant hat es jemals geleugnet, daß zu den Zeiten des Ignatius der gedachte Unterſchied ſchon vorhanden geweſen ſey; aber daß in ſeinen Briefen für die Biſchöfe, ja ſelbſt für die Aelteſten, eine ſo unumſchränkte Verehrung gefordert wird; das macht ſie ihnen verdächtig. S. 204. hätte nicht geſagt werden ſollen, daß Athenagoras die Auferſtehung der Todten auch aus theologiſchen Gründen zu beweiſen ſuche. Viel zu mangelhaft kurz iſt S. 205. fg. die Nachricht vom Tertullianus. So werden auch von Schriften des Origenes nur ſeine Hexapla genannt: und es wird fälſchlich geſagt, daß er zwey große Ueberſetzungen des alten Teſtaments gemacht habe; er brachte ſie nur in ſeine Sammlung. S. 216. fg. wo der V. darthun will, daß die älteſten chriſtlichen Lehrer manchmal zur Tradition ihre Zuflucht genommen hätten, wird ihre Methode lange nicht hinlänglich dargeſtellt. Aus der S. 230. fg. ausführlich erzählten Streitigkeit über die Ketzertaufe, zieht der V. S. 279. die Folge, daß man damals von einer monarchiſchen und allgemeinen Gewalt in der Kirche nichts gewußt habe. S. 307. iſt der V. ungewiß, ob man im Br. an die Röm. XII. v. 13. memoriis ſanctorum, oder necessitatibus ſanct. leſen müſſe; Schade, daß er ſich nur hier an die Vulgata halten konnte. Wenn er S. 322. ſchreibt, aus den bekannten Stellen beym Marcus und Jacobus erhelle, daß man ſchon in dieſen Zeiten das gekannt und ausgeübt habe, was wir die letzte Oelung heißen:" ſo hat er nicht bedacht, daß jene wunderthätig heilende Oelung der Apoſtoliſchen Zeiten von der ſacramentaliſchen Oelung der Sterbenden himmelweit verſchieden ſey. Ueber das Bekenntniß grober Sünden in der erſten Kirche, hat der V. S. 342. fg. auch keine richtige Begriffe vorgetragen. Es war allerdings öffentlich; das von ihm angeführte Schreiben des Röm. Biſchofs Leo aus dem 5ten Jahrh. beweiſet eben wider ihn, daß derſelbe hierinne eine Veränderung getrof-

getroffen habe: und es hätte nicht unbemerkt gelaſſen werden ſollen, daß dieſe ſchon ſeit den Novatianiſchen Händeln ihren Anfang genommen habe.

Im zweyten Bande iſt die zweyte und dritte Periode enthalten. Kornweih und Brunn wird vermuthlich Corvey und Prüm ſeyn ſollen. In der Geſchichte der Röm. Biſchöfe S. 90. fg. ſind die Schritte und Künſte, durch welche ſie ſich ſeit dem 4ten Jahrhunderte aus ihrer eingeſchränkten kirchlichen Macht zu einer weit ausgebreitetern hervorgebrungen haben, treffend bezeichnet; unter andern iſt auch der Streit über den Titel eines ökum. Biſchofs wohl aus einem der geſetzt. Nur wenn der Verf. S. 111. fg. vorgiebt, die Proteſtanten führten den Urſprung des Primats der Röm. Biſchöfe von dem K. Phocas her: ſo gilt dieſes bloß von ihren ältern Compendienſchreibern; ſeit Mosheims Vorgang hat man ſchon eingeſehen, daß Phocas nichts weiter gethan habe, als der Röm. Kirche den alten Rang beſtätigt. Uebrigens iſt er, wie Lorenz, der Meinung, Beda und die übrigen Alten, die jene Erzählung vom Phocas beibringen, hätten ſeine Verordnung mit einem Geſetze Juſtinians vermiſcht. Unter Karl Martell S. 126. ſollte nicht mehr von Oberhofmeiſtern die Rede ſeyn; ſie nannten ſich ja ſelbſt Duces et Principes Francorum. Ueber Pipins und Karls Schenkungen an die Röm. Kirche, folgen S. 132. fg. gute Bemerkungen; die Nachrichten von den berühmteſten Kirchenſchriftſtellern ſind zum Theil gar zu mager, und die bloßen Titel ihrer Schriften zu unbefriedigend oder gar zweydeutig; wie S. 160. das Buch, welches Prudentius de coronis geſchrieben haben ſoll. In der Geſchichte der Lehre S. 173. fg. vermiſſen wir mehrmals die Genauigkeit, welche ſich vom bloßen Sammeln unterſcheidet. So ſagt der V. z. B. S. 185. „Vom Anſehen der Concilien hatte man ſehr hohe Begriffe; denn Gregor der Groſſe ſchreibt,“ u. ſ. w. Wie? wenn nun ein andrer ſagte: Vom Anſehen der Concilien hatte man ſehr niedrige Begriffe: denn Gregor von Nazianz, ein etwas anderer Mann, als Gr. d. Gr. ſchreibt, er habe von keinem einen glücklichen Ausgang geſehen; es wären Verſammlungen von Kranichen geweſen, u. ſ. w. Eben ſo ſchwankend ſind die ſogenannten Zeugniße vom Fegfeuer, von der Tradition, und dl. m. S. 270. ſteht Jeſuiten vermuthlich für Janſeniſten: denn jene konnten wohl nicht des Prädeſtinatianismus beſchuldigt werden. Unter vielen andern merkwürdigen Stellen

iſt

iſt auch dieſe, S. 322. fg. wo der würkliche Widerſpruch zwiſchen den nicäniſchen und frankfurter Schlüßen über die Bilderverehrung entwickelt wird. Daß zu Gregors d. Gr. Zeit noch keine ſtillen Meſſen geleſen worden ſind, wird S. 334. bewieſen; was aber gleich darauf von den Oblationen für die Verſtorbenen geſagt wird, iſt ſehr unbeſtimmt. Der lange Anhang von den Kirchenverſammlungen der 2ten Periode S. 381. bis 422. iſt ganz außer ſeinem Platze. — In der dritten Periode können wir die S. 454. — 462. vorkommende Erörterung der Pſeudodekretalen empfehlen. Was Berrengar gelehrt habe, bleibt dem V. S. 516. ungewiß; er ſcheint aber das nicht recht geleſen zu haben, was Leſſing von ihm ans Licht zog.

Die vierte Periode nimmt den dritten Theil des Werks ein. Hier findet der V. S. 55. fg. die Gründe der Vertheidiger des Tempelherrnordens ſehr ſcheinbar. Die Geſchichte Gregors VII. iſt S. 66. — 108. umſtändlich und freymüthig beſchrieben; zuletzt werden auch die Gründe, mit welchen er ſein unerhörtes Verfahren rechtfertigte, widerlegt, aber nicht durchgehends hinlänglich, weil er Chriſti Worte von Petro (S. 102.) nicht recht zu erklären verſtand. In der Nachricht S. 106. daß Benedikt XIV. im Jahr 1758. das Officium Gregor. VII. in das Röm. Brevier einzutragen befohlen, und es allgemein für ſeine Kirche gemacht habe, liegt wohl ein Irrthum. Benedikt XIII. verſuchte dieſes freylich dreyßig Jahre früher zu thun; mit welchem ſchlechtem Erfolge aber, weiß jedermann. Sonſt iſt überhaupt die päpſtliche Geſchichte dieſer Periode in einem ſehr freyen Ton erzählt. S. 286. fg. wird ziemlich aufrichtig angegeben, wie nach und nach durch ſcholaſtiſche Grillen den Layen der Kelch im heil. Abendm. entzogen worden ſey. Und ſolcher Stellen über abergläubiſches Kirchencärimoniel, neue Heilige, Wundergeſchichten, u. dgl. m. giebt es nicht wenige, wenn gleich der Verf. nicht überall die volle Wahrheit herauszuſagen wagt.

Auch in der fünften Periode oder im vierten Theil verleugnet der Vf. ſeinen im Ganzen genommen würdigen hiſtoriſchen Character nicht ganz. Man kann z. B. mit demjenigen zufrieden ſeyn, was er gleich anfänglich von Luthern und der Reformation ſchreibt; obgleich bisweilen Fehler unterlaufen, die ſelbſt beyde Partheyen zugeben müſſen; wie S. 44. die Erzählung, daß ſchon in den Ausgaben der Augsburg.

Con-

Confession vom J. 1530. der 10te Artikel auffallend verschieden ausgedrückt sey. Ueberhaupt kennt der V. die spätere unbedeutende Aenderung jenes Artikels nicht genug. Moriz wird S. 53. fälschlich ein Bruder des Kurf. Johann Friedrich genannt. So ist auch S. 60. sein Urtheil über die Dän. und Schwed. Reformation nur von der Oberfläche abgeschöpft. Aber ganz unerwartet fängt er S. 71. fg. an, Hr. Schmidts schiefe Vorstellungen von der Reformation abzuschreiben; „man würde z. E. geschwinder und ohne viel „Lärmen eben dahin gekommen seyn, wo die heutigen Reformatoren unter den Protestanten sind, wenn Luther nicht „dazwischen gekommen wäre ꝛc.“ Das Beste dabey ist, daß sich der V. eben so wie sein Vorgänger, in Einem Athemzuge, auf eine fast lustige Art widerspricht. „Obschon die Katholiken, sagt er S. 73. heut noch eine unfehlbare Kirche annehmen; so wird man ihnen doch die Freyheit zu denken „und zu schreiben nicht absprechen können.“ Kurz, hier fällt er als bloßer Copist, ohne alle historische Prüfung, tief herab. Wir übergehen manche bessere und frey ausgedrückte Stellen in diesem Titel; so wie auch manche übereilte, wie S. 311. wo Baumgarten eine ganze Reihe Semlerischer Schriften beygelegt wird. Wir hoffen, daß der V. auf einem Wege, den er grossentheils zu kennen scheint, immer festere Schritte thun, sich als Geschichtschreiber immer weniger erinnern werde, daß er in einer unfehlbaren Kirche lebe.

Abbildung aller geistlichen und weltlichen Orden, nebst einer kurzen Geschichte derselben, von ihrer Stiftung an, bis auf unsere Zeiten. 44. 45. und 46stes Heft. Manheim, bey Schwan, 1791. 2½ B. Text, in 4. und 12 ausgemahlte Kupfertafeln. Nebst einem Inhaltsverzeichnisse des ganzen Werks auf 2 Bogen, und folgenden allgemeinen Titeln für jede besondere Classe von Orden: Abbildungen derjenigen Ritter-Orden, welche eine eigene Ordenskleidung haben, nebst einer jedem Orden beygefügten historischen Nachricht von dessen Ursprunge, Verfassung und Absicht. Gesammelt

meiſt und herausgegeben von Chriſtian Friedrich Schwan, Kurpfälz. Hofkammerrathe und ordentl. Mitgliede der deutſchen Geſellſchaft in Mannheim, — Abbildung der vorzüglichſten geiſtlichen Orden, in ihren gewöhnlichen Ordenskleidungen, nebſt einer u. ſ. w. 2½ Bogen.

Hr. S. endigt hiermit ein Werk, das er hauptſächlich für proteſtantiſche Länder unternahm, wo die geiſtlichen Armeen, die er nach ihren Uniformen hat abbilden laſſen; und nach ihrem Urſprunge, Verfaſſung und Geſchichte beſchrieben hat, den allermeiſten ziemlich unbekannt ſind. Daß er überhaupt durch Genauigkeit und Schönheit der Abbildungen, ſo wie durch zweckmäßige Deutlichkeit und Kürze der Nachrichten, ſeine Abſicht erreicht habe, iſt längſt bekannt. Wenn Mangel an methodiſch-hiſtoriſcher Einrichtung; manches Ueberflüßige; in den Beſchreibungen bisweilen einige Unvollſtändigkeit von der Art, wie ſie hier vermieden werden mußte; oder andere Flecken hin und wieder aus denſelben hervorblicken: ſo darf man ſich bey denſelben, da es das erſte ſeiner Art, und im Ganzen wohlgerathen iſt, nicht zu lange verweilen. Er erinnert noch, daß die Chorherren und Cherfrauen einen eigenen Band erforderten, der, wenn man die Stifs-Damen noch dazu nähme, wohl eben ſo intereſſant und noch intereſſanter werden möchte, als das Journal der Moden; er ſey auch bereit, wenn er dazu aufgefordert werde, von denſelben richtige Abbildungen zu liefern; vorher aber müße er eines den darauf zu verwendenden Koſten gemäßen Abſatzes gewiß ſeyn.

In den gegenwärtigen letzten Heften ſind die Abbildungen und Beſchreibungen von folgenden theils Rittern, theils Mönchen- und Nonnen enthalten: 1) Ritterorden von Calatrava, in Spanien, um die Mitte des 12ten Jahrhunderts, zur Vertheidigung jener Stadt wider die Mauern, von dem Ciſtercienſer-Orden geſtiftet. 2) Ritterorden von Monteſa, auch in Spanien, auf den Trümmern des aufgehobenen Tempelherrnordens, von Jacob II. Könige von Arragonien, Valenzia und Catalonien, im Jahr 1316. errichtet. 3) Ritterorden des Danebrogs in Dänemark, deßen erſter Urſprung fabelhaft erzählt wird; eine Nachricht davon fehlt in unſerm

Exemplare. 4. und 5) Weltlicher und Geistlicher Großmeister des St. Michael-Ordens oder des Ordens der Vertheidiger göttlicher Ehre. Joseph Clemens, Kurfürst von Cöln, aus dem Hause Bayern, stiftete denselben im Jahr 1721. Nach dem Tode Clemens August, des letzten Kurfürsten von Cöln aus dem gedachten Hause, fiel er an dasselbe zurück, und jetzt ist der Herzog von Zweybrücken Großmeister desselben. 6) Ritter vom St. Stephans-Orden, in Toscana. Der Stifter desselben ist Cosmus von Medicis, erster Herzog von Toscana, der im Jahr 1554. diesen Orden den Seeräubern auf dem mittelländischen Meere entgegen setzte. 7) Ritter vom Orden des heil. Januarius, in Neapelitanischen, gestiftet von dem Könige beyder Sicilien Carl, im Jahr 1738 (nicht 1638. wie hier steht,) zu Ehren des gedachten Heiligen. 8) Orden des Erlösers, oder des kostbaren Blutes Jesu Christi; in dem Herzogthum Mantua. Die Veranlassung zur Errichtung desselben durch den Herzog Vincent von Gonzaga, im Jahr 1608. waren einige Tropfen von dem Blute Christi, welche man in der Cathedralkirche zu Mantua zu besitzen glaubt. 9) Abt der Prämonstratenser-Abtey Zelle, bey Würzburg. 10) Cistercienser des Klosters Ebrach in Franken. 11) Barmherzige Brüder. Diese Krankenwärter, welche zur Congregation des heil. Johannes von Gott gehören, sind in Deutschland eben das, was in Frankreich die Brüder der christlichen Liebe, in Spanien die Brüder der Gastfreyheit sind; ihre gemeinnützlichen und wohlthätigen Beschäftigungen haben sie mit Recht beliebter gemacht, als es die ansehnlichsten Mönchsorden sind. 12) Hospitaliterinn vom Orden der christlichen Liebe. Sie nehmen blos Mädchen und Frauen in ihre Hospitäler auf, unter welchen jedoch weder schwangere, noch mit ansteckenden Krankheiten beladene seyn dürfen. Daß diesen so liebreich thätigen Frauenspersonen an gewissen Tagen Geißelungen, und des Nachts, da sie ohnedem der Ruhe so sehr bedürftig sind, das Stillschweigen auferlegt worden ist, muß man freylich sehr seltsam finden. Noch ist auf drey Seiten eine Nachricht von den bekehrten Klosterfrauen zu Rom und zu Sevilla beygefügt, welche für die Ausschweifungen ihrer frühern Jahre eine Neuvolle und strenge Geißlung leiden.

Vom Ritterweſen des Mittelalters nach ſeiner politiſchen und militairiſchen Verfaſſung. Aus dem Franzöſiſchen des Hrn. de la Curne de Sainte-Palaye mit Anmerkungen, Zuſätzen und Vorrede von D. Johann Ludwig Klüber. Dritter Band, mit einem Kupfer und einer Turnierkarte. Nürnberg, bey Grattenauer, 1791. 1 Alphab. 14½ Bogen. gr. 8.

Wir beziehen uns im Allgemeinen auf das, was wir bey der Rezenſion des 2ten Bandes in dieſer Bibliothek XCII. 1 S. 189, und insbeſondere beym Schluße derſelben geſagt haben. Dieſer letzte Band enthält die übrigen Stücke des Originals nemlich 1) Geſchichte der Jagd (in Frankreich ſeit den älteſten Zeiten bis auf die Erſcheinung des Originals.) 2) Auszug aus des Gazes de Bigne von Jagdbeluſtigungen. 3) Das Reigergelübde ein Gedicht (aus dem Provenzaliſchen überſetzt). 4) Leben Gautiers von Mauny, Engliſchen Generals, und eines der Helden im Reigergelübde. 5) Ueber einige Perſonen die weiter darinn vorkommen. 6) Ein alt-franzöſiſches Gedicht. 7) Auszüge aus Provenzaliſchen Gedichten. 8) Vom (Franzöſiſchen und Burgundiſchen) Hof-Ceremoniel (um die letzte Hälfte des 14. und erſte H. des 15. Jahrhunderts).

Unter dieſen Stücken hat uns das 1. 4. und 8. am meiſten intereſſirt. Die großen Summen die Ludwig XI. ſeiner ſonſtigen Kargheit ohngeachtet, auf die Jagd verwandte — Die Hitze, womit einige franz. Prälaten dieſe trieben, und die Grauſamkeit die ſie ihr zu Liebe ausübten. — Die närriſche Liebe Heinrichs III. zu Lyoner Hündchen, die er beſtändig an einer Binde um den Hals trug, und in welchem Aufzug er öffentlich erſchien, in die Kirche gieng u. ſ. w. und die ihm jährlich 100,000 Goldgülden koſteten — bleibt immer auffallend. — Die Geſchichte des Helden Mauny, wird dadurch, daß die berühmte Eroberung von Calais damit verbunden iſt, noch intereſſanter. — Im Aufſatze über das Ceremoniel am Franzöſiſchen und Burgundiſchen Hofe, der von einer Dame am Letztern, der Vicomteſſe von Fournes, herrührt, und gegen das Ende des 15. Jahrhunderts geſchrieben iſt, findet ſich manche ſonderbare Anekdote z. B. daß die nähere

Verwandschaft mit dem französischen Hause, unter mehrern Prinzeßinnen, regierende Königinnen mit eingeschlossen, den höhern Rang bestimmte: — daß ein Dauphin unglaubliche Distinkzion auch von regierenden Herzoginnen genoß, wie aus S. 452. u. ff. abgenommen werden kann, wo die Herzogin von Burgund, gegen den als Dauphin dahin geflüchteten Ludwig XI. eine fast demüthige Etikette beobachtet: — Von den zahlreichen und kostbaren goldnen Gefäßen am Burgundischen Hofe S. 460. — Von der Trauer der Könige von Frankreich, S. 484. u. s. w.

Die Uebersetzung hätte wohl eine nochmalige Durchsicht verdient. Sie hat sehr viele Gallizismen und andere Fehler, davon einige Zweideutigkeit oder Dunkelheit verursachen; andere gar ins Lächerliche fallen. Wir bemerken folgende, die uns im Lesen aufgestoßen sind:

S. 15. oben. Philipp August vernachläßigte nichts, wodurch er sich das Vergnügen derselben (der Jagd) ersparen (verschaffen) konnte. Im Franz. steht vermuthlich: menager. — S. 76. gegen die Mitte: greuelhafte Unwissenheit, klingt widrig. Sollte nicht grobe, demüthigende, schändende und dgl. schicklicher ausgedrückt seyn? — S. 95. u. ff. auch häufig im ganzen Bande, besonders im Leben Maunys, herrscht der Gallicism des Präsens statt des Perfecti, bey Erzählungen. Der Genius unsrer Sprache verträgt dieß nur im mündlichen Gespräch, in Poesie, oder zur Noth im höhern rhetorischen Stil. Und hier wechseln noch überdieß beyde Tempora mit einander ab, welches noch mehr auffält. — S. 96. unten: das Fieber fieng an, nicht auszusetzen — ebenfalls sehr undeutsch. — S. 107. Z. 12. muß es heißen: „der nur 23. Jahr alt ward." S. die Note V. Seite 108. — S. 155. Tropperel, ein Buchhändler, soll das Buch: Livre de Roi *Modus* et de la Reine *Ratio* zu Anfang des 15. Jahrhunderts haben drucken lassen — muß heißen: des 16ten Jahrhunderts. — S. 182. gegen die Mitte: „und „daß es, während seiner Regierung ein weit größeres Verbre„chen war, einen Hirschen (so heißen im ganzen Bande „die casus obliqui vom Hirsch, statt: des Hirsches, dem Hir„sche, den Hirsch) zu tödten, als einen Menschen:" worüber man ausserordentliche Rechnungen machte." Was soll diese letzte Zeile heißen? Vielleicht steht im Original: sourquoi [illegible] extraordinaires. — S. 291. [illegible] Z. 21.

Z. 11. von unten; „Er ward gefährlich verwundet, und entgieng ſeinen Feinden nur deswegen, damit er nach London gehen, und daſelbſt an ſeinen Wunden ſterben könnte.“ So ſchreibt ein deutſcher Schriftſteller wohl ſchwerlich. — Seite 282. gegen die Mitte: „eingebildete Belagerung und Eroberung eines Platzes — “ es iſt hier von einem Kriegsſpiel oder Manövre die Rede, wo dieſer Ausdruck nicht paſſend iſt, vielmehr die Idee von einem wahnſinnigen Krieger erweckt, der von Belagerungen und Eroberungen phantaſirt. — S. 305. Z. 6. „Die Königin Philippine von Hennegau“ — Sollte man da nicht denken, Hennegau ſey damals ein Königreich geweſen? Es ſoll heißen: die Königin Philippine, aus dem Hauſe Hennegau. — S. 426. unten: „und daß ſie „(Margaretha von Oeſterreich) endlich von Carl VIII. ihrem Vater zurückgeſchickt wurde, um ſich mit Annen von „Bretagne vermählen zu können“ Muß man da nicht ſo verſtehen, daß Margarethe von Oeſterr. ſich mit Annen von Bret. vermählen ſollte? — S. 427. oben: ſteht Verfaſſer (auteur) und muß Verfaſſerin heißen, denn das Buch war von einer Dame. — S. 455. letzte und 456. erſte Z. Die Herren Neffen und Nichten. — S. 492. gegen die Mitte: „In Teutſchland, im Reiche, wie auch im Königreich Frankreich“ — Was iſt hier unter dem Reiche zu verſtehen? — —

Der Druckfehler ſind noch, außer den angezeigten, nicht wenig. Sehr oft ſind ganze Wörter ausgelaſſen, die man ſich nicht immer hinzudenken kann. Die nach dem Rüxnerſchen Tournierbuch entworfne Charte hat folgende Eintheilung: Lamparten, (für Lombardey) Tyrol, die 4 Ritter-Kraiſe, Bayern, Schwaben, Franken, Rheinſtrohm; Weſtphalen, Nordſachſen, Weſtwendenland, Oſtwendenland, Thüringen, Meißen, Böheim, in welchen Ländern blos die Städte angegeben ſind, wo Thurniere, und die Jahre, wenn ſie gehalten wurden. — Das beygefügte Regiſter verdient alles Lob.

Geſchichte der Regierung Ferdinand des Katholiſchen, Königs von Spanien; von Rupert Becker. Zweyter und letzter Theil. Prag und Leipzig, in der Schönfeld-Meißneriſchen Buchhandl. 1791. 258 S. in 8.

Dieser andere Theil begreift die Jahre von 1501 bis 1516, als dem Sterbejahre des Königs. Ob der V. gleich aus guten Quellen geschöpft hat, wie die Citaten hier und da beweisen, so hat er doch einigemale die beste Wahl verfehlt. So steht z. B. die unwahrscheinliche Stelle S. 19. „Ohne Waffen, ohne „irgend eine Schutzwehr, als das Kreuz, das er (Ximenes) „feyerlich vortragen ließ, begab er sich an den Ort, wo die „Mauren in voller Wuth versammlet waren. Er trat unter sie mit gefälligem, heitern Blicke, und zähmte die Gemüther dieser Barbaren mit den Reitzen unwiderstehlicher „Beredsamkeit. Eben diejenigen — küßten demüthig den „Zipfel seines Kleides —“ in Marsoliers Leben des Kardinals S. 190. ganz anders. Der maurische Fürst Zegri, ein sehr edler und mächtiger Mann, der ohnlängst ein Christ geworden, und Ximenes thätiger Freund war, zähmte die Gemüther, indeß sich Jener sorgfältig verbarg. Und was hätte auch die Vortragung des Kreuzes bey rohen Mahometanern würken können, die dem Kardinal wegen seiner Intoleranz äusserst aufgesessen waren? In einigen Schilderungen fanden wir Widersprüche. Eben diese kommen auch in den politischen Raisonnements des Verf. hin und wieder vor. Verschiedene Erzählungen sind dunkel, oder lassen sich nicht reimen, weil ein verbindender Umstand ausgelassen ist, wie S. 61. vom Frieden mit Frankreich, wo Ferreras im 12. Theile §. 59. schon nähere Auskunft giebt. So groß war auch die Schuld Consalvo's, und die Unschuld Cäsar Borgia's nicht, als S. 97. angegeben wird. Man sehe Ferreras in ebend. Th. §. 136. nach.

Von fehlerhaften Ausdrücken sind uns folgende aufgestoßen. Der Groß-Kapitain, (Grand-Capitaine oder Feld-Marschall) Consalvo heißt im ganzen Buche: der große Kapitän, daß also seine politische Würde in eine moralische verwandelt wird. Hierdurch entsteht S. 16. die Zweideutigkeit, daß man glaubt, Don Alfonso d'Aguilar Bruder, und nicht er selbst, sey in einem Gefechte mit den Mauren geblieben. — S. 27. „Der Hand des Herzogs v. Valentinois, die „der scheußlichsten aller Berührungen zu entsagen,“ klingt wie Uebersetzung, und hat viel Widriges. — S. 154. „wurde dem Könige abgezogen“ — soll heißen: für den König — S. 164. „Dieser letzte Stoß war der Quell „ihres zurückkehrenden Lebens —“ zwo Metaphern, die nicht gut zusammen passen. — S. 185. „die misgünstigen Uebel“

bel" und aus dieſen kömmt Conſalvo plötzlich in einen Rauſch; er verbeſſert ſich alſo wenig — S. 193. „er verlangte nicht weniger als —" ſollte heißen: nichts geringers, als — Das ausländiſche Wort Plan iſt hier durchgehends nach Hahn und Schwan pluraliſirt: die Pläne. Faſt ſcheint das Mode zu werden. Wir geſtehen, daß unſer Ohr damit nicht zufrieden ſeyn kann, und declinirten es nach Orkan, Sultan, Chan — Orkane, Sultane, Chane. — Manche Namen ſind ſehr entſtellt, z. B. S. 42. Labor für terra di Lavore. Die darinn gelegene Stadt Gaeta heißt ſtets Gäta; und warum der bekannte König von Navarra Johann d'Albret S. 190. u. 230. Johann von Labrit heißt, wiſſen wir auch nicht. Uebrigens ſprechen wir dieſer Geſchichte ihr Verdienſt nicht ab. Die Schilderungen der Königin Iſabelle S. 101 — 103. und des Groß-Kapitains Conſalvo S. 242 — 44. ſind ſehr gut. Doch wünſchten wir dem Buche, das keine Kapitel mit ihren Inhalts-Anzeigen hat, wohlmeynend ein Regiſter.

Tü.

D. Franz Damin. Häberlins Neueſte Teutſche Reichsgeſchichte. Ein und zwanzigſter Band, nach des Verf. Tode ausgearbeitet von R. K. Freyh. von Senkenberg. Halle, bey Gebauer. 1790. 8. 50 Bogen.

Das Häberliniſche Werk hat bereits ſo mancherley Schickſale erfahren, daß ſich eine eigene Geſchichte davon ſchreiben ließe. Der Werth deſſelben iſt zu bekannt, als daß wir nöthig hätten, darüber noch zu ſprechen. Alle neue Reichshiſtoriker von Bedeutung haben es gebraucht, und auch die künftigen werden die ſchätzbare Materialienſammlung zu benutzen wiſſen. Dennoch bleibt es ein höchſt unvollkommenes Werk, nicht wegen der bekannten häberliniſchen Methode; denn darüber kann ſich der Kenner wegſetzen, da ihm immer noch viel Wichtiges und Brauchbares übrig bleibt: ſondern weil es weder Anfang noch Ende und überhaupt nicht das gehörige Verhältniß oder Ebenmaas hat. Bis zum Jahr 1056. hat Hr. Hauſen zu Frankfurt a. d. O. nach ſeiner Manier gearbeitet, und das alles macht nicht mehr als 12 Bogen aus. Nun erſt fängt

Häberlins Arbeit an, in den ersten Bänden noch in mäßigem Umfange, aber von Wenceslaus an so weitläuftig, daß er die Beendigung des Werks nicht erleben konnte. Nach Häberlins Tode wünschte man, daß es von einer würdigen Hand, nach einer bessern Methode, fortgesetzt werden möchte. Hierzu entschloß sich endlich der Freyherr von Senckenberg zu Gießen, der hiermit den ersten Theil seiner Arbeit liefert, welcher den 33sten Band des ganzen Werks ausmacht und die Geschichte Rudolfs II. vom Jahr 1597. bis zum Ende des Jahres 1600. fortführt. Ueber seinen verbesserten Plan erklärt sich der Verf. in der Vorrede. Er will künftig in jedem Bande die Geschichte von 10 Jahren abhandeln und in jedem Jahre Einen liefern: da er nun, sagt er, itzt nahe an 40 Jahre sey, und also wahrscheinlich noch 20 Jahre zu leben habe, so hoffe er mit 20 Bänden den ganzen Rest der deutschen Reichshistorie liefern zu können. Den Einwurf, daß das Interesse der Geschichte in eben dem Verhältniß, wie sie sich unsern Zeiten nähert, wachse, sucht er zu begegnen, und will durchaus nicht gelten lassen, daß z. B. die Geschichte des 7jährigen Kriegs mehr Bogen einnehmen müsse, als 7 Jahre des 30jährigen Kriegs, weil der itzige Reitz einer Begebenheit nicht für alle folgende Geschlechter der nemliche sey. Aber zugegeben, daß dieses seine Richtigkeit habe und daß der Verf. mehr für die Nachwelt, als für seine Zeitgenossen schreibe: so wird Hr. S. von seinem Plan, in jedem Bande ein Decennium zu absolviren, in der Folge dennoch mehrmal abgehen müssen. Denn nicht zu gedenken, daß er schon dadurch sehr gebunden ist, daß jeder Band nicht stärker als zwey Alphabet seyn darf, so kommt ja zuweilen ein Decennium vor, mit dessen Geschichte er hoffentlich nicht einen ganzen Band von 48 Bogen anfüllen wird, weil zuverläßig nicht alles dahin gehörig und brauchbar seyn, und also der Verf. das erforderliche Ebenmaß auch in dieser Rücksicht verfehlen würde. Wir wünschen sehr, daß Hr. von S., der, nach der vorliegenden Probe zu urtheilen, zu dieser mühsamen und sogar undankbaren Arbeit ganz geboren zu seyn scheint, auch auf diesen freundschaftlichen Einwurf Rücksicht nehmen möge. Zu den Verbesserungen gehören auch die Marginalien, wodurch nunmehro das Nachschlagen, bey der Unvollständigkeit des Registers, sehr erleichtert wird. Dagegen sind die Allegationen nicht so reichhaltig, wie sie der seel. Häberlin zu geben pflegte, ob sie

schon

ſchon mehr vertheilt ſind und manches in die Anmerkungen gebracht iſt, was Häberlin in den Text aufgenommen haben würde.

Gd.

Unſer Jahrhundert oder Darſtellung der intereſſanteſten Merkwürdigkeiten und Begebenheiten und der gröſten Männer deſſelben. Ein Handbuch neuerer Geſchichte, von D. H Stöver, Doktor der Philoſophie. Erſter Theil. Altona, 1791, bey Hammerich. 8. 1 Alph. 13 B.

Die Abſicht des Verfaſſers iſt, eine concentrirte Ueberſicht des Hiſtoriſch-Intereſſanten unſers Jahrhunderts, eine allgemeine Darſtellung und Auswahl derjenigen Begebenheiten, Veränderungen und Umſtände deſſelben mitzutheilen, die wichtig und merkwürdig waren und auf immer merkwürdig bleiben. Ein ſolches Buch, das ſowohl einen Reichthum an merkwürdigen und intereſſanten Begebenheiten dieſes Jahrhunderts enthält, als auch in einer guten anziehenden Schreibart abgefaßt iſt, kann für den Liebhaber der Geſchichte zur Ueberſicht der großen Begebenheiten dieſes Jahrhunderts ein nützliches Handbuch werden, und als ein ſolches können wir dieſe Schrift mit allem Rechte empfehlen. Es bedarf hier keiner ſynchroniſtiſchen Darſtellung der Begebenheiten, wenn nur dem Leſer zur Ueberſicht und zur Orientirung in dem Zuſammenhang derſelben nach der Zeitfolge Gelegenheit gegeben wird, und auch dafür hat der V. zum Theil durch die allgemeine Ueberſicht der Kriege unſers Jahrhunderts geſorgt; doch iſt zu wünſchen, daß der Verf. noch eine ſynchroniſtiſche Tabelle von den vornehmſten Begebenheiten am Ende des ganzen Werks hinzufüge. Die Begebenheiten ſind aus den beſten Quellen, die am Ende eines jeden Abſchnitts angeführt ſind, richtig und gut dargeſtellt worden; nur ein Paar Kleinigkeiten will Rec. zum Beweiſe, mit welcher Aufmerkſamkeit er dies Werk durchgeleſen, und wie ſehr er auch die kleinſten Flecken weggewiſcht wünſcht, anführen. S. 12. wird unter den Acquiſitionen, welche Preußen in dieſem Jahrhunderte gemacht hat, nur die Stadt Stettin angezeigt, ohne hinzuzuſetzen, nebſt dem Landſtrich zwiſchen der Oder und Peene mit den Inſeln Wollin

und Uleaborn. S. 411, wird erwähnt, daß der Herzog Anton Ulrich mit seiner Gemahlin und Familie von Solowetzkoi-Ostrog nach Kondogori ungefähr 10 Meilen von Archangel am südlichsten Ende des asiatischen Rußlands gebracht worden sey, wahrscheinlich ein Paar Druckfehler, wie dergleichen mehrere sind. Ausser der oben erwähnten Uebersicht sind folgende Rubriken: Europa im Anfange dieses Jahrhunderts — großer Nordischer Krieg — Rebellion in Schottland in den J. 1745 und 46 — Lebens- und Empörungsgeschichte des Kosaken Pugatschew — Russische Thron-Revolutionen im unserm Jahrhundert — Entthronungsgeschichte Peters III. Kaisers von Rußland — Carl von Linné, Benjamin Franklin und einige historische Beylagen.

Rb.

Magazin für Geschichte, Statistik, Litteratur, Topographie der sämmtlichen deutschen geistlichen Staaten. Herausgegeben von P. A. Winkopp. Zweyter Band. Zürich, bey Orell u. Comp. 1791. 24 Bogen in 8.

1) Historisch-statistisch-topographische Nachrichten von dem kurfürstl. Mainzischen Oberamt Starkenberg. Es liegt an der Bergstraße, und hat 1782 eine andere Einrichtung bekommen, nach der es die Städte und Amtsvogteyen Heppenheim und Bensheim, und die Amtsvogteyen Lorsch und Fürth enthält. Heppenheim hat mit seinen 6 Dorfschaften gegen 3000 Einwohner, davon die auf dem Lande alle leibeigen sind, von deren Vermögen die Herrschaft, nach dem Tode einer Person 5, und bey Auswanderungen 25 pC. zieht. Die Erzeugniße zum Handel sind Wein, Obst und Nüße. Lorsch, eine vormalige Prämonstratenserabtey, liegt seit 1620 (vermuthl. 1630) da, es von den Schweden abgebrannt wurde, in Ruinen. Es gehörten zu dieser Amtsvogtey, so wie zu Fürth 33 Ortschaften. 2) Statistische Nachrichten von dem K. M. Vizedomamt Rheingau. Der Weinbau soll den Einwohnern, die auf 18000 gerechnet werden, ohne den Adel und die Klöster, jährlich im Durchschnitt zu 230000 fl. (das Fuder nur zu 100 fl. gerechnet) einbringen, die Baukosten jedoch nicht abgerechnet. 3) Kurmainzische ordentli-

che

die bürgerliche niedere Gerichtsbarkeit. Es giebt 3, die ordentl. bürgerliche Gerichtsbarkeit ausübende Gerichte in der Stadt Mainz; das Cammeramt und Stadtgericht, das von dem Stadtrath unterſchieden iſt, das Vicedomamt in der Stadt (zum Unterſchied deſſen in Rheingau und Aſchaffenburg) und der kurfürſtl. Regierungsjuſtitzſenat. Mit vieler Weitläuftigkeit werden hier dieſer dreyen Collegien Rechte und Verhältniſſe beſchrieben und mit Urkunden belegt, welche detaillirte Nachricht doch mehr den Mainzer Unterthanen als den Statiſtiker und Geographen intereſſiren möchte. 4) Fernere Schriften, die Eingriffe der franzöſ. Nationalverſammlung in die Rechte deutſcher Biſchöfe und Fürſten betreffend. Memoire des Fürſtbiſchofs zu Straßburg, mit Beylagen. 5) Memoire für Ihro Churfürſtl. Durchl. von Trier, und die im hohen Erzſtift gelegenen Kirchen, über die Unverletzlichkeit der denenſelben in Lotharingen und an der Maaß zuſtändigen, durch öffentl. Friedensſchluße und Verträge garantirten Beſitzungen, Einkünfte, Freyheiten und Rechte. Eine der grundlichſten Druckſchriften, die dem Rec. in dieſer Sache zu Geſichte gekommen ſind. Die geſchehenen Eingriffe der N. V. betreffen theils das kurfürſtl. Aerarium, theils das Domcapitel, theils das erzbiſchöfliche Seminarium, theils verſchiedene Stifter und Abteyen (zumal die Abteyen von St. Maximin und Matheis,) die hinnen den Gränzen Frankreichs anſehnlich begütert ſind. Trier beſaß ſeit undenkl. Zeiten gemeinſchaftlich mit dem Herzoge von Lothringen einen beträchtlichen Landesdiſtrict, das Land von Merzig und Saargau genannt, welche Gemeinſchaft aber 1778 nach langen Unterhandlungen durch eine Theilung aufgehoben, und an Trier der geringere und ſchlechtere Theil an der rechten Seite des Saarfluſſes überlaſſen wurde. In dem darüber erhaltenen Vertrag wurden der Trierſchen Hofkammer, dem Domkapitel und andern Unterthanen alle ihre, in dem an Frankreich abgetretenen Diſtrict, befindliche Beſitzungen aller Arten ausdrücklich vorbehalten und geſichert. Ueberdem beſitzt der Kurfürſt noch eine aus den Städten Fumai und Revin und dem Dorfe Feppin beſtehende, an den Ufern der Maaß gelegene und zur Abtey Prüm gehörende Herrſchaft, die unter franz. Hoheit der Provinz Hennegau ſteht, worinn ihm alle bisher beſeßene Rechte und Nuzungen gleichfalls laut obgedachtem Receß, und überdem in einer königl. Beſtätigung über das ganze Detail ſeiner in Frankreich liegenden Beſitzungen

von 1789, zugesichert, und erst 1783 eine mit Unrecht von dem Intendanten der Provinz aus den kurfürstl. Besitzungen erhobene Abgabe, auf geführte Beschwerde bey dem König, zurückgegeben. 6) **Rescript des Fürstbischofs zu Speier an das Amt Deidesheim, einige überreichte Beschwerden betreffend.** Vom 12 März 1790. Das erste Begehren war: „Die Stadt Deidesheim war in Vorzeiten eine leibeigne. Sie bittet um Aufhebung der Leibeigenschaft." Darauf wird geantwortet: wer um Aufhebung der Leibeigenschaft bittet, räumt ein, daß sie wirklich bestehe: folglich muß es unwahr seyn, daß Deidesheim nie leibeigen gewesen! Die Deidesheimer aber beklagen sich, daß ihnen schon unter den vorigen Regierungen die Urkunden, die dieses beweisen, abgefordert worden. Andre Beschwerden betreffen die Hand-, Fuhr- und Jagdfrohnen, und die Besteyung von Wannwein und Wannwildpret. Der Fürst antwortet darauf, daß er von beyden zwar keinen, oder höchst seltenen Gebrauch machen, aber doch sich keine Gerechtsame vergeben wolle. Noch andere haben vorgeblich entzogene alte Freyheiten und Rechte, oder Erlaßung alter Abgaben zum Zwecke, die natürlich alle jedoch mit vieler Mäßigung und Belehrung über die Unbilligkeit des Gesuchs, abgeschlagen werden. 7) **Rescript des Fürstbischofs zu Speier an das Vicedomamt Bruchsal,** vom 30 März 1790. hat mit dem vorigen einerley Veranlassung und Inhalt. Man ersieht aus den in beyden Rescripten beantworteten Klagen, daß zwar die Hochstiftischen Unterthanen allerdings viele Lasten tragen, daß es aber auch unruhige Köpfe unter ihnen geben muß, die einige gerechte Beschwerden durch unbillige Forderungen übertreiben, wie es denn bekannt ist, daß sie solche bis zu den höchsten Reichsgerichten verfolgen. 8) **Die Verordnungen in der neuesten Wahlcapitulation, welche die stärkste Beziehung auf die deutschen Hochstifte haben.** Sie sind bereits bekannt: und der V. weiß die hieher gehörigen Stellen der W. C. treflich zu commentiren. Die Panisbriefe aber sind hier durch einen Druckfehler in Pacisbriefe verwandelt worden. 9) **Schreiben Sr. Kurfürstl. Gnaden zu Mainz an das Hochw. Domkapitel zu Aichstädt, während des eingetretenen Interregnum.** Der Kurfürst erwartet von des Domkapitels patriotischer Denkungsart, daß sie zwar den Todesfall ihres Bischofs, an den Kurhof zu München, wie es herkömmlich sey, melden könnte, aber nicht in der Eigenschaft als

Reichs-

Reichsvicarius, und daß ſie es noch viel weniger, wie zu Regensburg und Freyſingen geſchehen, einen Wahlcommißarius von Vicariatswegen annehmen würde. Aus einem Nachtrag erſieht man, daß Hr. v. Rechberg würklich als Vicariatscommiſſarius zu Eichſtadt eingetroffen, aber nicht angenommen, nach München zurück gereist, aber ſo fort von dem Hof nach dem Wahlort zurückgeſchickt worden iſt, ſich bey der Einführung des neuen Fürſtbiſchofs in die Domkirche, daſelbſt eingefunden, und in Ermanglung eines eignen Baldachins, unter demſelben niedergeſetzt, aber zu keiner einzigen Commiſſariatshandlung veranlaßt, und bey dem Ausgang aus der Kirche mit einer Proteſtation empfangen worden iſt. 10) Fernere Actenſtücke zur Geſchichte der Lütticher Unruhen. Sind die zwiſchen dem König von Preußen und dem Fürſtbiſchof gewechſelten Briefe in der Originalſprache, nebſt der Note finale des Berliner Hofs und den Frankfurter Vergleichsvorſchlägen. 11) Hiſtoriſche Beleuchtung der gegenwärtigen Negotiationen des Hochſtifts Paßau mit dem Erzhaus Oeſterreich, wegen der im Jahr 1783 vorgenommenen Trennung der Paßauiſchen Diöceſe. Der wichtigſte Aufſatz dieſes Bandes. Joſeph II. entriß auf eine ſtillmuthuariſche Art, der Paßauiſchen Diöceſe, Ober- und Unteröſterreich ſammt den Inwiertel, und noch 400,000 Gülden an eingegangenen Gütern zur Dotirung des neuen Bisthums zu Linz. Nach deſſen Tod begaben ſich ſowohl der Biſchof, als der Domdechant zu Paßau nach Wien, um von Leopolds Gerechtigkeit Reſtitution des Entriſſenen zu ſuchen. Leopold verſprach dem Hochſtift Gerechtigkeit widerfahren zu laſſen. Sein Miniſterium aber erhob Schwierigkeit: man erklärte endlich, einen Theil der in Oeſterreich gelegenen Diöceſe zurückzugeben, womit Paßau ſich nicht begnügen könnte. Um über die Rechtmäßigkeit der Paßauiſchen Forderungen urtheilen zu können, geht der V. in die älteſte Geſchichte zurück. Noch ehe die ſtrittigen Lande den öſterreichiſchen Namen fuhrten, und alſo auch ehe ſie dem Habsburgiſchen Hauſe zu Theil wurden, gehörten ſie bereits zum Paßauiſchen Kirchſprengel. Ja der damalige Biſchof verſchafte ſogar dieſem Hauſe zuerſt Gelegenheit, in Oeſterreich feſten Fuß zu faßen, indem er auf K. Rudolphs Anſuchen ſeinen Sohn Albert mit einigen durch den Sturz des böhmiſchen Ottokars dem Stifte heimgefallenen Ländern belehnte, worauf er erſt 5 Jahre drauf mit dem eigentlichen Oeſterreich belehnt wurde. Der Kayſer verſprach

ſprach dagegen dem Hochſtift, daſſelbe ſtets zu beſchirmen, und deſſen Rechte und Würden zu vertheidigen. Als Carl VI. ſein neues Erzbisthum Wien erweitern wollte, ließ ſich der Biſchof in Paßau mit Genehmigung des Pabſts und gegen hinlänglichen Erſatz gefallen, das Viertl Unter-Wienerwald ſammt der Probſtey Neuburg an das Erzſtift abzutreten, wogegen Carl für ſich und ſeine Nachfolger verſprach, unter keinem Vorwand, nur auf die allerkleinſte Zerſtückelung der Päßauiſchen Diöceſe anzutragen, u. a. m. Ueber beyde Zuſicherungen ſetzt ſich das Oeſterreichiſche Miniſterium hinweg, weil kein Vorfahrer ſeinen Nachfolgern ein Majeſtätsrecht vergeben könne. — Diöceſen aber zu zerreißen und neue Biſchümer zu ſtiften, iſt nach dem canoniſchen Recht kein Majeſtätsrecht — und weil ja Paßau durch ſeinen — nach allen Seiten ungültigen und erzwungenen — Vertrag von 1784, worinn es Joſephs Entreiſſung beſtätigte, jenen Verträgen entſagt habe!

Th.

Aufklärungen in der Geſchichte und Diplomatik, als eine Fortſetzung der archiviſchen Nebenarbeiten mitgetheilt von Philipp Ernſt Spieß, Hochfürſtlich-Brandenburgiſchen würklichen Regierungs-Rath oberhalb Gebürgs und erſten Geheimen Archivar zu Plaſſenburg, wie auch der beyden Churfürſtlichen Akademien der Wiſſenſchaften zu Mannheim und München Mitglied. Bayreuth, im Verlag der Zeitungsdruckerey. 1791. gr. 4. 1 Alph. 16 B. und 1 B. Vorrede.

In dieſer Fortſetzung der Archiviſchen Nebenarbeiten eröfnet Herr Regierungsrath Spieß abermals den Vorrath ſeiner geſammleten Anekdoten, und erweitert durch ſelbigen den Geſichtskreis für zwey Gebiete des Reichs der Wiſſenſchaften, die Aufklärungen dieſer Art noch ſehr bedürfen. Ungerne bemerken wir in ſelbigen die Beſorgniß die der Hr. V. von ſeinem zunehmenden Alter bernimmt, und da wahre Wünſche mit dem Eigennutze faſt immer zuſammen gränzen, ſo entſtehet auch bey uns die Erwartung, daß die Hofnung, noch viele

Bände

Hände dieſes ſo lehrreichen Werks vom Hr. Verf. erhalten zu können, in Erfüllung treten wird. Die Vorrede zeigt, daß der Herr Verf. ſeinen Bemerkungen die gröſte Vollkommenheit zu geben trachtet, denn ſie iſt mit Zuſätzen zu den archivaliſchen Nebenarbeiten angefüllet, von welchen wir folgendes auszeichnen; die Wahrſcheinlichkeit der Meynung, daß Wenzeslaw den doppköpfigten Adler als Luxemburgiſcher Prinz, nicht aber als römiſcher König geführet hat, wächſt durch ein Siegel Graf Walrams von Luxemburg-Ligni, worin eben dieſer Adler iſt. Nach geendigter Bürgſchaft ſchnitte man die Siegel von den Bürgenſcheinen ab, und gab ſie den Bürgen wieder. Anſtatt der weiſſen Fahne ſetzte der Feldherr ehedem ſeinen Huth auf ſein Schwerd und hob ihn empor, um Friedensgeſinnungen anzukündigen. Die ſogenannten Calender des mittlern Zeitalters, ſelbſt der Pilgramſche, leiden noch viele Zuſätze, von welchen einige ſowohl in der Vorrede als im Buche ſelbſt mitgetheilet ſind. Das Werk ſelbſt beſtehet aus folgenden Abhandlungen. 1) Ueber Heinrichs des Natternbergers Herzogs von Baiern Vermählung mit der Prinzeſſin von Oeſterreich, Anna König Friedrich des Schönen älteſten Tochter, die in zweyter Ehe dem Grafen Johann Heinrich von Görz ihre Hand gab. Sowohl dieſe Vermählung die 1328 vollzogen ward, als auch der aus ſelbiger entſtandene Krieg mit dem Könige Karl von Ungarn, iſt bis jetzt unbekannt geblieben, hier aber durch Urkunden und ein Friedensinſtrument vom 21 September 1328 auſſer allen Zweifel geſetzt. 2) Probe auffallender Fehler in der Geſchichte und Geographie: betrift die burggräflich Nürnbergiſche Acquiſition der Veſte und Stadt Schauenſtein von Ott, Hans, und Henrich Wolfſtriegel 1386, und die Bitte an alle Verwahrer archivaliſcher Schätze, die Fehler gedruckter Schriften durch ihre Urkunden auszumärzen, von der wir die Gewährung ſtärker wünſchen als hoffen. 3) Beweiß daß Markgraf Johann der Alchymiſt, am 10 Junius 1457 die Regierung des Burggrafthums Nürnberg oberhalb Gebürgs ſeinem Bruder Albrecht abgetreten, und ſich mit den Diſtricten Bayersdorf und Cadolzburg begnüget hat, aus ungedruckten Urkunden. 4) Näherer Beweis, daß Graf Friedrich von Bruhendingen ein Schweſtermann und Miterbe des letzten Herzogs von Meran geweſen iſt, der das, was andere Genealogiſten bereits davon geſagt haben, noch mehr beſtärkt. 5) Verzeichniß von Briefſchaften des Paſſenburger Archivs die mit Siegellack verſchloſſen geweſen

weſen ſind, und von welchen das älteſte Stück vom Jahre 1559 iſt. 6) Von der Weiſat, oder dem bekannten Servitio in Klöſtern, und Natural-Abgaben, die der Lehnmann dem Lehnherrn im gewiſſen Feſttagen als ein pflichtmäſſiges Geſchenk bringen muſte. 7) Berichtigungen der Sterbejahre Burggrafs Johann II. zu Nürnberg († Non Oct. 1357) und ſeiner Gemahlin Eliſabeth Gräfin von Henneberg († nach 1377). 8) Erinnerung vom Leiſtungsrechte. Der Schuldner, der in die Leiſtung oder ins Einlager vom Gläubiger gemahnt war, muſte einen Aufwand machen, der vom Gläubiger ihm vorgeſchrieben war, und ſein Werth erhielt ein Recht auf ſeine mitgebrachten Pferde, um im Nothfalle ſich durch ſelbige an ſeiner Forderung zu entſchädigen. Verleiſtet ward demnach der Gaul, wenn er unbrauchbar ward, oder auch nur am Werthe abnahm, und muſte dann vom Schuldner mit einem beſſern Pfandpferde ausgetauſcht werden. 9) Auszüge aus Markgraf Georgs von Brandenburg Correſpondenz mit ſeinem Bruder Caſimir 1518 bis 1524, welche germaniſche und ungariſche Nachrichten enthalten, auch Georgens edlen Charakter ſchildern. 10) Neuer Abdruck einer bekannten Urkunde der Gräfin Sophia von Räz vom Jahr 1204. 11) Beweis, daß in alten Urkunden der Ausdruck datum, die Zeit der Ausfertigung der Urkunde, actum aber, die Zeit der Handlung andeutet. 12) Vom ehemaligen Bau des Magſaamens im Burggrafthume Nürnberg. 13) Beſtätigung des Beweiſes, daß der letzte Herzog von Meran (Otto) eines natürlichen Todes geſtorben iſt. 14) Von der falſchen Ableitung des Worts Umgeld, welches eine jede Steuer andeutet, vom Worte Ohm. 15) Beurkundete Nachrichten von Markgrafs Georg zu Brandenburg Vermählung mit Beatrix de Frangepanibus, des Herzogs Johannis Corvini von Liptau Wittwe, am 22 Januar 1509. Dieſe reiche Prinzeſſin verſchied im März 1510, und hinterließ ihrem Gemahle den Ueberreſt der anſehnlichen Familien-Güter des Königs Mathias (Hunnad) von Ungarn. 16) Diplomatiſche Bemerkungen die Herr Regierungsrath Spieß 1785 und 1786 in den Archiven zu Wien, Freyſingen und Regensburg, ferner 1788 zu St. Blaſien, Straßburg, Badenweiler, Zürich, Rheinau, St. Gallen, Ottobeuren, Augsburg, Dillingen und Kaiſersheim gemacht hat. Dieſe Bemerkungen zeigen, daß man öfters von den beſten Schriftſtellern mit Irthümern hintergangen wird, wie z. B. vom P. Meichelbeck von deſſen in ſeiner Hiſto-

gemachten Geſchenken, war auch das Comestor. vitiorum Francisci de Retza vom J. 1470 das erſte zu Nürnberg gedruckte Buch, das den Ort und das Jahr des Drucks angiebt, und aus der Kl. Bibliothek, man weis nicht, wie? in die Schwarziſche und aus dieſer in die Univerſitätsbibliothek zu Altdorf gekommen iſt. Der V. entſcheidet nun zwiſchen dem Hrn. von Murr u. Hrn. Panzer über den Drucker dieſes Buchs entſtandnen Streitob Heinrich Kamel oder Joh. Senſenſchmid es geweſen ſey, aus ſehr wahrſcheinlichen aus dem Kloſterexemplar dieſes Buchs genommenen Gründen dahin, daß der erſtre der Herr der Druckerey und der zweyte ſein Drucker geweſen ſeyn könne. — Zu den in dieſer Karthauſe befindlichen Kunſtſeltenheiten, gehört auſſer den Alterthümern der vom Hn. v. Murr beſchriebene künſtliche Oelberg aus einem einzigen Steine. Die in Nürnberg angenommene Reformation veränderte die bisherige Beſtimmung des Kloſters nicht. Blaſius Stöckel, Prior und Prediger deſſelben, führte theils durch ſeine Predigten, theils durch öftere mit ſeinen Mönchen angeſtellte Diſputationen zuerſt den Geiſt und die Lehre Luthers in dem Kloſter ein. Bey allen Verfolgungen des Ordensprovinzials und einiger Kloſterbrüder, blieb Stöckel ſtandhaft und warf ſich am Ende in den Schutz des Magiſtrats, der ihn gegen alle ſeine Feinde vertrat. Den 9 Nov. 1525 übergab endlich der Convent, nachdem alle Mönche bis auf einen die Ordenskleider abgelegt hatten, das Kloſter dem Magiſtrate mit der Bitte, daß die tauglichen Mönche als Prediger angenommen und die untauglichen verſorgt werden möchten. Der Magiſtrat verbauete den Hof und den Garten des Kloſters zu neuen Häuſern, räumte die geräumigſten Zellen den drey Diakonen bey St. Jakob und den zwey Lehrern an der Jakobiſchule ein, und ſetzte die andern Zellen zu Wohnungen für die Wittben der Kirchen- und Schuldiener aus. Die Kloſterkirche wurde 1615 zum Gottesdienſte erneuert, und 1784 den Katholiken ſo lange zum Gebrauch übergeben, bis ihre eingeriſſene Eliſabethenkapelle wieder aufgebaut ſeyn wird. Das Bruderhaus bey dieſer Karthauſe, das nach der Reformation zu einem Convertitenhaus und in den neuern Zeiten zu einer Wohnung des Predigers bey St. Jakob beſtimmt worden iſt, ſtiftete der Bruder des Marqvards, Conrad Mendel und begabte es reichlich. Die Moritzkapelle wurde 1313 von Eberhard, dem Urgroßvater des Marqvards und das Mendelſche Seelhaus 1429 von den Andern Pa-

ter und Conrad Mendel erkannt. So viele reiche Stiftungen des Mendelschen Geschlechts, dessen Nachkommen wahrscheinlich durch die fromme Verschwendung ihrer Vorfahren bis zum Bettelstab herabgesunken sind, geben dem Verf. zu manchen für sein Vaterland interessanten Familiennachrichten Veranlassung. Die Urkunden bestehen aus Stiftungs-Confirmations- und Befreiungsbriefen, aus Schenkungen, Verschreibungen und andern Dokumenten, die der Verf. theils von Freunden mitgetheilt erhalten, theils aus einem Copialbuche genommen hat. Der Katalog der Klosterbibliothek, den der Verf. der Urkundensammlung einverleibt hat, ist für die Geschichte der erstern Drucke nicht ganz gleichgültig.

Bf.

Geschichte des Herzogthums Bayern unter Kayser Friedrichs I. Regierung, von K. Th. Gemeiner, Nürnberg, bey Grattenauer. 1790. 8. 29 Bog.

Ein sehr schätzbarer Beytrag zur deutschen Geschichte, nicht aus neuern Geschichtbüchern zusammengestoppelt oder aus der Luft gegriffen, wie leider! immer mehr Mode wird, sondern aus den Quellen selbst geschöpft, wie der Kenner auf den ersten Blick gewahr werden muß. Rec. war es eine wahre Freude, hier einen Mann zu finden, der, mit den besten Quellen vertraut, immer aus geprüften Urkunden schreibt, und die gleichzeitigen Schriftsteller trefflich zu vergleichen und zu benutzen weiß. Schade, daß ein Mann von so gründlicher, tiefer Kenntniß der deutschen Geschichte nicht reiner und fließender schreibt! Fast sollte man glauben, er habe sich im Styl den Hrn. Johann Müller zum Muster genommen und ihn nachzuahmen gesucht. Man hätte ihm eine glücklichere Wahl wünschen mögen. Die Auswahl der Sachen, unter denen doch wohl einige Klosterhändel sehr unbeträchtlich seyn dürften, wollen wir nicht tadeln, dagegen aber einige Unrichtigkeiten bemerken, die uns hin und wieder aufgestossen sind: mehr es auch nur zum Beweise, mit welcher Aufmerksamkeit Rec. das treffliche Buch durchgelesen habe. S. 10. f. wird behauptet, Conrad III. habe einigen deutschen Fürsten auf der Versammlung zu Bamberg seinen Neffen Friedrich von Schwaben zu seinem Nachfolger empfohlen. Dies läßt sich wohl nicht

nicht erweiſen. Otto von Freyſingen de geſt. Frid. I. l. I. c. 63. ſagt davon weiter nichts, als: er habe es, wegen der großen Jugend ſeines einzigen noch übrigen Prinzen, dem Intereſſe ſeines Hauſes und des Reichs ſelbſt für zuträglicher gehalten, wenn vielmehr ſein Bruderſohn ihm auf dem deutſchen Thron folgte. An den griechiſchen Kaiſer konnte Friedrich I. immerhin ſchreiben, daß Conrad ihn ſterbend zu ſeinem Nachfolger erklärt habe. So wie S. 56. fg. die Geſchichte der Kaiſerkrönung Friedrichs I. erzählt wird, ſcheint es, als ob der Streit zwiſchen Friedrich und dem Pabſte über das Steigbügelhalten zu Rom vorgefallen ſey, da er doch bekanntlich bey Viterbo vorfiel. Auch hat der Pabſt dem Könige deswegen nicht die Kaiſerkrönung, wie hier geſagt wird, ſondern nur den Friedenskuß verweigert. Nicht Helmold, ſondern Baronius aus einem vatikaniſchen Codex hätte hier die Quelle ſeyn ſollen. Die Vermuthung, daß die Nachfolge des Herzogthums Bayern durch 7 Fahnen ſich auf eine alte Abtheilung des Landes bezogen habe, (S. 79.) iſt ſehr glücklich; die Parallelſtelle im Chron. Urſperg. p. 302. ed. Baſil. macht es ſehr wahrſcheinlich. Daß „Böhmen in den folgenden Zeiten ein Erzamt und Oeſterreich keins erhielt,“ will von ſucht der Verf. S. 73. die Urſache darthun, „weil die königliche Würde noch erhabener iſt, als ſelbſt die großherzogliche, und die Erzämter auf dem Lande der 4 Großherzogthümer haften.“ Aber Böhmen war doch keins von den 4 großen Herzogthümern, alſo kein Land, auf welchem ein Erzamt haftete. Sollte der Verf. wohl noch daran zweifeln, daß das Erzſchenkenamt von Bayern auf Böhmen gekommen ſey, und zwar, wie höchſt wahrſcheinlich iſt, bey der Gelegenheit, da Heinrich der Stolze von Bayern noch das Herzogthum Sachſen, mit dem darauf haftenden Erzmarſchallamt, erhielt, und dieſer nicht zwey Erzämter zugleich verwalten konnte? S. 220. heißt es, Friedrich I. habe das durch den Tod Friedrichs von Rothenburg erledigte Herzogthum Franken ſeinem Sohne Friedrich gegeben. Es ſollte Schwaben heißen. S. 276. wird behauptet, daß der Vaſall zu Verſchenkung des Allodiums die Einwilligung des Lehnsherren nöthig gehabt, weil durch Veräuſſerungen der Lehndienſt hätte geſchwächt werden können, und weil das Allodium des Vaſallen, wenn er der Felonie überwieſen oder ſonſt ſtraffällig geweſen, dem Lehnsherrn zugefallen wäre. Allgemeinen Rechtens war dieß gewiß nicht, und wir zweifeln, daß es irgendwo eingeführt geweſen

wesen seyn, denn es widerspricht dem Begriff von Allodium. Von Heinrichs des Löwen starrsinniger Weigerung, den Kaiser auf seinen fünften italienischen Feldzuge zu unterstützen, (S. 296.) hätte wohl mehr gesagt werden sollen. S. 359. fgg. beweiset der Verf. mit sehr wichtigen Gründen, daß Regensburg nicht erst bey Gelegenheit der Achtserklärung Heinrichs des Löwen die Reichsunmittelbarkeit erhalten, sondern sie schon seit Karl dem Großen (wenn auch etwas später,) gehabt habe; jenes Vorgeben gründe sich auf Aventin, dem es nicht weiter nachgeschrieben werden solle. Von den Grafen von Andechs glaubt der Verf. S. 356. fg., daß sie damals (1180.) ihre im bayerschen Heerbann gelegene Markgrafschaft Histerreich, sammt der Grafschaft Meran, der herzoglich-bayerschen Botmäßigkeit entzogen und den herzoglichen Titel von den Herzogthümern Croatien und Dalmatien entlehnt habe. Wirklich kommt der Graf Berthold IV. von Andechs in einer Urkunde vom Jahr 1180. in *Hund.* Metrop. Salisburg. T. I. p. 445. als Herzog von Meran vor. Rec. vermuthet, daß dieser Berthold von dem Könige Bela von Ungarn, den er als sein nächster Nachbar, bey den damaligen ungrischen Händen mit Truppen unterstützt haben mochte, zum Herzoge von Dalmatien und Croatien ernannt worden sey, sich aber, nachdem er diese Würde bald wieder verloren, von seiner Residenz Meran im Tyrolischen Herzog von Meran genannt, und daß der Kaiser, da er diesen Berthold im Jahr 1180 der bayerschen Hoheit entzog, ihm den angenommenen Titel bestätigt oder auch wohl neu ertheilt habe. Also ein Herzog von Meran mag damals entstanden seyn, aber kein Herzogthum; wenigstens würde das sehr unbeträchtlich gewesen seyn. Mit der Anmerk. 1195, wo es unter andern S. 395. heißt: „So viel ist sicher, daß zu der Zeit (1184.) weder Böhmen, „noch Brandenburg, noch weniger der Pfalzgraf am Rhein „ein Recht zu Erzämtern gehabt oder erhalten habe;" und bald darauf: „Ich kann mich auf keine Weise überzeugen, „daß noch vor der wittelsbachischen Regierung die Pfalzgrafschaft am Rhein eine Chur gehabt habe;" durfte man wohl auf wenigstens zufrieden seyn. Wir könnten den Verf. auf des sel. Crollius Abh. daß die Pfalzgrafen bey Rhein ꝛc., die eigends wider jene Fischerische Hypothese gerichtet war, und auf Heinrichs deutsche Reichsgeschichte Th. III. S. 455. fgg. verweisen. Aber schon die einzige, dem Verf. gewiß nicht unbekannte Stelle des *Chronogr. Wirtenbergens.* ad an. 1198

in *Heſſ. Monument. Guelf. Patr. hiſt.* p. 71. „Coloniensis Archiepiſcopus electionem talem calumpnians, cui nec Moguntinus Archiepiſcopus, seu *Palatinus regalis aulæ* interfuerint," etc. muß ihn überführen, daß der Pfalzgraf am Rhein das Erztruchſeßamt ſchon lange vor 1198. gehabt habe, nämlich ſchon ſeit der Zeit, da der Pfalzgraf Conrad, Kaiſ. Friedrichs I. Bruder, ſeinem Vetter Friedrich von Rothenburg in dem ſchwäbiſch-fränkiſchen Erztruchſeßamt, das er vorher ſchon vicario oder tutorio nomine verwaltet hatte, gefolgt war. Eine ganz eigene Hypotheſe findet ſich S. 422. nach welcher „allgemeine Reichstage nur auf fränkiſcher Erde, „in der Stadt des erſten deutſchen Biſchofs" hätten gehalten werden dürfen. S. 434. berichtigt der Verf. in einer Anmerkung einen chronologiſchen Irrthum, den man in allen deutſchen Reichsgeſchichten findet. Er betrifft den nürnbergiſchen Friedebrief, der nach der Abſchrift im *Chron. Urſperg.* und bey *Meichelbek* hiſt. Friſing. im Jahr 1187. datirt iſt. Hr. G. beweiſet, daß er vom Ende des Jahres 1188. ſey. Es ergiebt ſich ſchon aus der Abſicht des Landfriedens ſelbſt. Friedrich I. wollte, daß während ſeines Kreuzzugs Ruhe und Ordnung im Reich erhalten würde. Da er ſich aber erſt im Frühjahr 1188 zum Kreuzzuge entſchloß und ſich mit dem Kreuz bezeichnen ließ: ſo wird er den Landfrieden wohl nicht das Jahr vorher errichtet haben.

Gd.

XV. Erdbeſchreibung, Reiſebeſchreibungen und Statiſtik.

I. Beleuchtung der in dem Ulmer geographiſchen Lexicon von Schwaben enthaltenen ſehr anzüglichen Stellen, die löbliche Stadt Augsburg betreffend. Von einem unpartheyiſchen und Wahrheit liebenden Freund. Augsburg, 1791. In Commißion in der E. T. Lotteriſchen Buchhandlung. 8. 86 Seiten.

II. Ueber Augsburg. Gegen die unwahre Darstellung dieser Reichsstadt in dem geographisch-statistisch-topographischen Lexicon von Schwaben. Nebst einem Anhange. Semper ego auditor tantum, nunquamne reponam? Augsburg 1791. 8. 130 Seiten.

Anlaß zu beyden vorgemeldeten Schriften gab das auf dem Titel von beyden angeführte geographisch-statistische Lexicon, das der Verf. N. I. das Ulmer Lexicon vom Druckorte Ulm nennt, richtiger aber das Röderische vom Verfasser M. Röder, Diakonus in Marbach im Wirtembergischen nennen sollte. Es ist bereits bekannt, wie sehr die Reichsstadt Augsburg durch die ungerüfte und harte Urtheile des Verf. aufgebracht worden ist. Nun ist es zwar nicht zu leugnen, daß auch andere Mitstände beleidigt worden sind. Sie haben daher auch geklagt, und der Herr Reichsprälat und Fürst von St. Blasi, dessen Kloster ein ebenfalls hartes Urtheil über sich ergehen lassen mußte, hat für rathsam erachtet, seinen Widerspruch auf eine auffallende Weise zu offenbaren, aber nur nicht die rechte Person getroffen. Kein Kraisstand aber hat seine Empfindlichkeit durch Schriften zu erkennen gegeben, wie Augsburg, aus welchen wir jedoch manche statistische Wahrheit erlernen können. Ueberhaupt ist das Röderische Buch ein sonderbares Gemische von Wahrheit und Unwahrheit, welches offenbar einer Lauterung bedarf. So kommen z. B. viele Artikel von Wirtemberg vor, welche wahr sind, aber auch hinwieder sehr viele, welche nicht nur unrichtig, sondern ganz falsch sind. Wer wird nun einem Rec. die Last aufbürden wollen, das Falsche vom Wahren zu sichten? Diese Mühe haben in Augsburg zween Schriftsteller übernommen, deren Arbeit Dank verdient. Wir haben hierbey nichts zu thun, als daß wir den Inhalt der Widerlegungen anzeigen, wiewohl wir voraus nicht bergen können, daß der Verf. von N. I. unserm Gefühle nach mehr Geschmack in bündiger Kürze gezeigt, als N. II. dieser hingegen mehr statistische Belehrung angebracht hat, als N. I.

N. I. rührt von einem Manne her, der nicht in Augsburg gebohren, und übrigens ganz unbefangen seyn will, S. 4. sich aber doch nicht enthalten kann, des Verf. des Lexicon

einen

einen Unverschämten, einen Lügner zu nennen. Er beobachtet die Methode, daß er den Röderischen Text abdrucken läßt, und sodann seinen Gegner Schritt vor Schritt verfolgt. Gleich anfangs versichert er, daß zwar Augsburg nicht mit den großen Handelsplätzen Venedig, London, Amsterdam könne verglichen werden, immer aber eine Stadt sey, wo nicht allein Wechsel und Waarenhandel blühe, sondern auch wo Künste und Wissenschaften allerley Arten sich je mehr und mehr emporschwingen; man habe zwar ehemals bey Einzelnen mehrere Bäarschaft, aber auch weniger Comptoirs gesehen, und wenn heut zu Tag die Zahl der Handelshäuser jene in vorigen Zeiten weit übersteige; so könne man ohne Uebertreibung behaupten, daß im Ganzen jetzt nicht minder erstaunliche Geldsummen den Gang des Commerzes leiten. Der Einlaß, ein zu Maximilians I. Zeiten bewunderter Mechanismus, ist deswegen doch keine Kinderey für Handwerksburschen. S. 10. die Schilderung von den öffentlichen Plätzen ist im Lexico sehr falsch. Es wird eingestanden, daß die Nachtbeleuchtung noch nicht zu Stande gekommen ist, aber auch Hoffnung gemacht, daß sie doch noch nach Hinwegräumung gewisser Hindernisse zu Stande kommen werde. Die Häuser sind auch nicht so abscheulich beschmiert, wie der Gegner sagt, welcher selbst viele steinerne und einige recht geschmackvoll angelegte Gebäude einräumen muß. Ueberhaupt ist das Urtheil desselben hierinn schief: Dann selbst in Städten, wo der Lexicograph den guten Geschmack als herrschend einräumt, findet man schlecht gebaute und schlecht beschmierte Häuser, in Augsburg aber kommt der Englische Geschmack immer mehr empor. Für Schwaben bleibt A. immer die schönste Stadt. Herr R. hält sie nun nicht für schön. Darüber muß man nicht streiten, indem alles Schöne relativ ist, und genug, wenn der gute Geschmack im Bauen im Steigen, und nicht im Fallen ist. Was die der Reichsstadt A. vorgeworfene Entvölkerung betrifft, so setzt der Lexicograph die Anzahl der Einwohner auf 27,500. an, unser Verf. aber hält seine Berechnung der augsburgischen Einwohner für das Produkt eines verdrehten Kopfes S. 28 ohne sich weiter in die Untersuchung der Volksmenge einzulassen. Ueber die Parität macht sich der Verf. des Lexicon muthwillig lustig, und sieht sie als Hinderniß für jede Aufklärung an. Der Widerleger beantwortet jenen Muthwillen mit einer ähnlichen Gabe von häklischem Spott, wodurch er seinen Gegner lächerlich macht. Da-

bey gewinnt und verliert das Publikum nicht viel. Hingegen war es gut, daß der dunkle Sinn, der im Lexico so schief und zweydeutig vorgetragen wird, bestimmt und aufgeheitert worden ist. Der innere Rath wählt allezeit die beyden ersten Regenten; der große aber hat nur das jährliche Bestätigungsrecht. Jeder der beyden Stadtpfleger aber ernennt die abgehenden Glieder seiner Religionsverwandten im großen Rath nach seiner Willkühr. Wenn der Lexicograph sagt: „Der Handel der Stadt Augsburg ist kaum noch der Schatten seiner ehemaligen Größe. Vormals konnten hiesige Kaufleute den Kaisern Millionen vorschießen, ganze Straßen auf ihre Kosten bauen, Länder ankaufen. Jetzt kann die ganze Stadt Augsburg nicht einmal mehr eine Erleuchtung ihrer Straßen zu Stande bringen. Es sind zwar noch viele Handlungshäuser hier, die aber nur die Factors anderer Kaufleute sind, und nur dazu dienen, die durch Augsburg von und nach Italien laufende Waaren zu spedіren:“ So kann man sich leicht vorstellen, daß der Verfasser der Beleuchtung eine solche Herabwürdigung als übertrieben ahnden mußte. Augsburg hat noch immer die ansehnlichste Wechselhäuser, welche die beträchtlichsten Summen vorzuschiessen im Stande sind, und die wirklich mit den größten Höfen sich in Geldanlehnungen eingelassen haben. Sie haben Schiffe auf dem Meere, und machen große Versendungen in andere Welttheile. Die zuverläßige Beschreibung der von Schülischen und Gignoux'schen Fabriken ist am rechten Ort angebracht, wofür dem V. Dank gebührt. So anschauend, so tiefgehend können die Beschreibungen im Lexico unmöglich ausfallen, wo man sich mit oberflächlichen schiefen Urtheilen begnügen muß. Die vielen schönen, genauen und mit Fleiß gearbeiteten mathematischen und mechanischen Instrumente, die für Gelehrte und Handwerker hier verfertigt werden, gesteht der Verf. des Lex. zu und erkennt, daß sie Achtung verdienen. Der Beleuchter setzt noch den Erfinder des Fortepianoflügels hinzu, welcher aber neulich mit Tode abgegangen seyn soll, so daß die Steinische Flügel immer Epoche in ihrer Art machen werden. Heinle und Dantel verdienen jeder in seinem Fache Bewunderung, als Männer, die aus sich selbst das worden sind, was sie sind. Von Kupferstechern, Malern, Bildhauern erhalten wir S. die weit bestimmtere Nachrichten, und offenbar wird dem Verf. des Lex. seine Schwäche in Kunstsachen und seine Frechheit im Urtheilen sehr fühlbar gemacht. Eben so unbefugt

hat

hat er von den Armen-Anstalten in A. geurtheilt, und bewiesen, daß er in dieser nicht so leichten Sache gar keine praktische Einsichten hat. Rec. konnte sich des Lächelns nicht enthalten, als er den Verf. des Lexicon, der doch ein Geistlicher ist, so gar sehr für den Huth bey dem Frauenzimmer eingenommen fand. Sein Gegner antwortet ihm sehr ernsthaft S. 67. „Luxus und Modesucht nimmt leider nur allzusehr überhand, und es wäre zu wünschen, daß diese Art der Verfeinerung bald wieder in ihre Gränzen zurückgeführt würde.“ Man findet am Ende noch eine sorgfältige Beschreibung vom Rathhause, einem immer sehr merkwürdigen Gebäude. Wir hätten gewünscht, daß uns der Verfasser über manche Dinge belehrt hätte, welche je in die Statistik dieser Reichsstadt Einfluß haben können. Wir vermißen hier ganz den wissenschaftlichen Geschmack der bey den Protestanten und Katholiken herrscht; eine Bilanz von den Einkünften und Ausgaben der Reichsstadt, der Ein- und Ausfuhr des activ- und passiv- und insonderheit auch des Transito-Handels, der Zölle, Abgaben u. d. gl.

N. II. soll, wie die allgemeine Sage ist, den Herrn Diaconus Krause zum Verfasser haben. Rec. muß zwar freymüthig gestehen, daß er an dieser Schrift minder Geschmack findet, als an der vorigen; indessen sind doch einige einzelne Bemerkungen nicht unbrauchbar, welche ihn für den oft steifen Ton schadlos hielten. Er giebt die Länge von Augsburg auf 7010 und die Breite auf 7280 Schuhe Augsburger Maaßes an. Wir finden hier S. 14. die wahre Ursache, warum die Beleuchtung der Stadt bey Nacht nicht Statt gefunden hat, „weil manche Bürger über Nothwendigkeit und Nützlichkeit einer solchen Beleuchtung anders dachten, und daher ihren Beytrag versagten, die Obrigkeit aber aus weisen Gründen nicht für gut fand Jemand zu zwingen, um so weniger, da erst kurz vorher die neue Armenanstalt gegründet worden war.“ Die Volksmenge von A. schätzt dieser Schriftsteller um 9000 Einwohner höher als der Lexicograph, gesteht aber ein, daß sie doch nur eine mittelmäßig bevölkerte Stadt sey. Ueber Geburts- und Sterbelisten sagt uns dieser Verf. im Bezug auf Augsburg viel Nützliches, um den Multiplicator 25 den der Gegner annimmt, zu widerlegen, und dagegen den von 18 als weit richtiger mit andern Statistikern vorzustellen, weil sonst der Lexicograph annehmen müßte, daß in Augsburg von 21 Einer sterbe, welches er unmöglich beweisen könne. Bey

der Parität, über welche sich der Lexicograph so lustig macht, beruft sich der Verfasser über Augsburg wie billig auf den Westphalischen Frieden, erinnert aber in der Note, daß ein Wirtemberger um so weniger über die A. Parität spotten sollte, als es Wirtemberg vorzüglich war, durch dessen mit Costanz vereinigte Bemühungen die vollkommene Gleichheit ganz nach dem Inhalte des Westphälischen Friedens in A. eingeführt wurde, daß man in A. das Angedenken eines Burcards und anderer segne, und dem Verfasser das Vergnügen überlasse, über etwas zu spotten, was er nicht verstehe. An Berichtigungen fehlt es nicht. Es ist nicht zu läugnen, daß der Verf. des Lex. vom geheimden Rath keinen richtigen Begriff gab, der allein aus 2 Stadtpflegern und 5 Geheimen besteht. In der That ist es unverantwortlich, daß der Lexicograph sich nicht einmal die Mühe genommen hat, von Herrn Nicolai's Reisebeschreibung auch nur den mindesten Gebrauch zu machen. Dort hätte er sich vom Augsb. Handlungswesen gründlich unterrichten können — ja nebenher hätte er auch lernen können, wie man schreiben muß, wenn man als gründlicher und gesitteter Schriftsteller schreiben will. Dies hat freylich den Widerleger in die Nothwendigkeit gesetzt, manches zu ergänzen, woran jener nicht gedachte, und die Verdienste des Herrn Geheimen von Stetten, dem Herr Nicolai volle Gerechtigkeit hat widerfahren lassen, wider hämische Verläumdungen zu retten. Vom Gold- und Silberarbeiten zählt unser Verf. in Augsb. 166. und versichert, daß sie noch in den neuesten Zeiten aus Gelegenheit der sechs für Rußlands Beherrscherin verfertigten Tafel-Service und der nach Frankfurt bestellten Arbeiten ihren alten Ruhm behauptet haben, und daß sie bey unläugbar verbessertem Geschmack wieder mehr gesucht werden, als vor einigen Jahren. Von den Armenanstalten in A. enthält N. II. weit umständlichere Nachrichten, als N. I., welche zur wahren Ehre der Reichsstadt A. gereichen, desto mehr, da für schamhafte Arme so werkthätig gesorgt wird. Sonderbar fiel es Rec. auf, daß der nicht immer freye Zutritt zur Bibliothek damit entschuldigt wird, weil Hr. Mertens durch seine gymnastische Geschäffte gehindert werde, bey jedem Anlaß den Fremden zu befriedigen. Die Entschuldigung des Herrn Mertens ist sehr billig. Denn die Schule ist sein Hauptgeschäft; aber ließe sich da nicht sehr leicht helfen, wenn man die Aufsicht über die Bibliothek einem Mann anvertraute, der mehr Zeit dazu hätte? Um davon urtheilen

zu können, muß man an Ort und Stelle selbst seyn. Im Vorbeygehen finden wir hier auch noch angemerkt, an welchen Stücken Pius VI. ein besonderes Gefallen gefunden habe, und so widerfährt dann dem Lexicographen die Ehre, mit der Autorität eines Pabstes, aber nur in Kunstsachen, widerlegt zu werden. Demokratie ist freylich kein Baurenregiment S. 112. welcher Ausdruck gerügt zu werden verdiente. S. 128. trägt der V. dasjenige concentrirt vor, was seit vielen Jahren verbessert worden ist. „Man hat von Seiten „unserer Obrigkeit mit ächt republikanischem Geiste, heißt es „allda, Aenderungen, welche die Bürgerschaft durch namentliche Unterschrift, des Gesuchs, r unschte, ohne Schwierigkeit „bewilligt. Man hat den Gebrauch der Tortur äusserst eingeschränkt — und — dem Geiste und dem Maasstabe unserer „Zeit gemäß gemildert. Man hat durch Erleichterung der „Niederkunft in einem öffentlichen Hause, durch mildere Behandlung der Gefallenen, (ohne den Unterschied zwischen Tugend und Laster zu vernachläßigen) und durch die bey den „Evangelischen kleine Kinderanstalt den Kindermord so vermindert, daß in bald 25 Jahren kein Exempel davon vorgekommen ist. Man hat so manches zur äusserlichen Verschönerung der Stadt gethan, und statt hölzerner große und vortreflich gebaute steinerne Brücken mit großen Kosten aufgeführt, Alleen angelegt u. dgl. Dem Gymnasium zu St. „Anna ist eine für eine Gewerbstadt bessere Einrichtung gegeben, und für dasselbe ein physischer Apparat, Naturalien„cabinet, Modele, kostbare Bücher z. B. Lipperts Dactyliothek u. s. w. angeschaft worden. Ohne alles Geräusche und ohne die Widersetzlichkeit, die solche Aenderungen oft in andern Städten erfahren haben, ist bey den Evangelischen die „allgemeine Beichthandlung neben der einzelnen Beichte eingeführt, und der Jugend sind verbesserte Unterrichtsbücher „in der Religion, gröstentheils unentgeltlich, in die Hände gegeben worden. Auch auf die künftig zu hoffende Einführung „eines neuen Gesangbuchs ist unsere Evangelische Bürgerschaft „durch eine ähnliche zum Privatgebrauch unter ihr bekannt „gemachte Sammlung der besten Lieder vorbereitet. — So „gut wie anderswo hat sich der Geschmack am Lesen sehr verbreitet. — Blitzableiter sind auf mehrere Häuser gesetzt — „Scheintodte zum Leben gebracht, bey Professionen sind nicht „mehr gangbare Meisterstücke u. dgl. aufgehoben worden, „u. dgl.“ Ein Anhang liefert noch manche andere Unrichtig-

leiten, welche Augsburger und andere adeliche Familien betreffen. Da nun durch das ganze Lexicon so manche Unrichtigkeit vorkommt, so wird wohl die Zuverläßigkeit und der historische Glaube sehr oft wanken, folglich das Lexicon viel von seiner Brauchbarkeit verlieren.

Ansichten vom Niederrhein, von Brabant, Flandern, Holland, England und Frankreich, im April, May und Junius 1790. von George Forsten. Zweyter Theil. Berlin, 1791. In der Maßischen Buchhandl. 537 S. 8.

Die ersten Briefe dieses Theils sind noch aus Brüssel geschrieben. Sehr viel Treffendes sagt Herr F. über den Geist und Charakter der Niederländer, vorzüglich wie er sich während der Revolution zeigte. Wenn der Verf. sie ihrer erlangten Freyheit wegen glücklich pries, so erhielt er zur Antwort: Wir wollen nicht frey seyn! Was könnte den sklavischen Geist der Nation, ihre Unmündigkeit, und die Allgewalt ihrer geistlichen Despoten stärker und kräftiger schildern, als diese empörenden Worte? — Philosophisch-politische Betrachtungen über die Reformen des Kaysers, die der Verf. mit glücklichem Scharfsinn vertheidigt, die Triebfedern und Fortschritte der Empörung. Der historische Theil dieser Darstellung kann nun durch verschiedene seit kurzem erschienene Schriften manche kleine Berichtigung und wichtige Ergänzung erhalten. Die bey dieser Gelegenheit in den Niederlanden in grosser Anzahl gedruckten Broschüren und fliegenden Blätter sind ohne Ausnahme unbedeutend oder gar elend. Selbst Lingens Vertheidigung der Aristokratie gerieth so schal und dürftig, als der Gegenstand es mit sich brachte. Sehr merkwürdig ist indeß ein Memoire an den Congreß, das auf die Wiederherstellung des Jesuiterordens in den Niederlanden anträgt. Der Verf. desselben erklärt das päbstliche Breve, wodurch der Orden aufgehoben ward, für null und nichtig, und führt unter andern folgenden Ausspruch des jetzigen Pabstes an: „indem „man die Jesuiten zerstörte, hat man alles zerstört; diese „umgestürzte Säule ist die Hauptstütze des heil. Stuhls gewesen.“ — In den politischen Unterhaltungen der Brüßler gesellschaftlichen Zirkel, denen man nichts als Ungereimtheiten

zu

zu hören. Von der Wichtigkeit der Unterstützung mächtiger Nachbarn hatte man gar keinen Begriff. Als das Gerücht sich verbreitete, preußische Truppen näherten sich Luxemburg von Lüttich aus, so ward dieser Schritt allgemein gemißbilligt. — Die Wissenschaften befinden sich in einem traurigen Zustande, und selbst die Manufacturen verfallen. Von den berühmten gewirkten Brüßeler Tapeten existirten noch vor wenig Jahren fünf Fabriken, jetzt ist die des Hrn. v. d. Borght nur noch allein im Gange, und auch hier arbeiten nicht mehr, als fünf Fabrikanten. Die Elle von solchen Tapeten kostet zwey Karolin. Die hiesige Simonsche Kutschenfabrik ist wahrscheinlich einzig in Europa. Es befinden sich in ihr gewöhnlich 120 Arbeiter, die in weitläuftigen durch große Fenster erleuchteten Sälen sitzen. Alles, was zu einer Kutsche gehört, Eisenwerk, Leder, Holz, Lack, Vergoldung, Farbe, alles wird hier innerhalb des Bezirks dieser Einen Fabrik verfertigt. Der Holzvorrath, den der Verf. sah, ward allein auf 80,000 Guld. geschätzt. Mit diesen Vorkehrungen verbindet der Eigenthümer die höchste Solidität und Eleganz, und erfinderischen Scharfsinn. Er weiß den engen Raum einer Kutsche auf eine fast unglaubliche Weise zu benutzen. Er verfertigt Reisewagen, die Tisch und Bett und alle nur ersinnliche Bequemlichkeiten vereinigen. Hr. Simon pflegt beständig 20 bis 30 Wagen vorräthig zu haben, und alle europäischen Höfe bestellen ihre Gallawagen bey ihm. — Das Vermögen des durch die Insurrection berühmt gewordenen Eduard Walkiers rechnete man auf 30 Millionen Gulden. Er soll beynahe eine halbe Million verwendet haben, die Revolution in Brüßel zu bewirken, und d'Alvens Truppen durch Bestechung zu entwaffnen. — Das Lustschloß Schooneberg bey Brüßel ist vor acht Tagen von dem Herzog Albert von Teschen, und zwar in allen Theilen nach seinen eigenen Handzeichnungen erbaut worden, und ein herrliches Denkmal seines Geschmacks und Kunstgefühls. — Den Herzog von Aremberg hat ein unglücklicher Schuß auf der Jagd schon vor mehrern Jahren beyder Augen beraubt. Er ist ein höchst liebenswürdiger Mann. Er versicherte den Verf., daß ihn nie Langeweile noch Unmuth verfolge; er ist immer von der heitersten Laune. — Der Character der Hennegauer ist lebhaft, gutmüthig und fest. Herr F. fand hier alles ruhig: Die Einwohner ließen sich in ihrem gewohnten Fleiß nicht stören. Aus dem Städtchen Enghien sollen jährlich allein 900,000

Ellen

Ellen Leinwand verkauft werden, welches jedoch übertrieben scheint. — Einen lächerlichen und widerwärtigen Anblick gewährte dem Vf. die Uebung der Freywilligen in Tournai. Die Officiere waren so unansehnlich wie die Gemeinen, und trieben ihr Handwerk mit der größten Lässigkeit. Unter 500 Menschen war nicht einer von großer Statur. — Bey Gelegenheit der übertriebenen Nachrichten, die man von der Schlägerey zwischen der Cavallerie und Infanterie der Allierten Besatzung ausgesprengt hatte, wirft der Verf. einen mitleidigen Blick auf die „deutschen politischen Kannengießer, die immer von Verrätherey und Aufruhr sprudeln. Ich (sagt er) nicht die Mühe werth, womit einige vertrauensvolle Schriftsteller unter uns die weniger vermeidlichen Unglücksfälle, die eine große Revolution nothwendig mit sich bringen mußte, als Enormitäten der ersten Größe, und als Schandflecke der Geschichte darzustellen bemüht sind, indeß sie den systematischen Mord von Tausenden, durch den Ehrgeiz teutscher Despoten, und die langsame Vergiftung der Ihrigen von Hunderttausenden, durch die Erpressung unerschwinglicher Abgaben, für nichts achten.“ Die Gegend um Ath ist, wenn gleich ohne alle Anhöhen, doch von großer Schönheit, und fast einem Garten ähnlich. — Das Hennegauische in der Gegend von Dünkirchen ist ein erbärmliches Kauderwelsch, und nicht sowohl ein Provinzialdialekt, als eine Sprache des Pöbels, der nicht seine eigne Muttersprache, sondern eine verlernte spricht. Nicht weit von Dünkirchen zeigt man ein merkwürdiges Beyspiel von der Wirkung der Stürme. Ein Kirchthurm steht im Sande vergraben, und nur seine Spitze ragt noch hervor. Das Pfarrhaus war gänzlich verschwunden, und man hatte sich genöthigt gesehen, weiter südlich von den Dünen (die aus Flugsand bestehen, dem der Sturm hin wegführt), das ganze Dorf neu anzulegen. Dünkirchen, das 20,000 Einwohner hat, hat gleichwohl nur Eine Pfarrkirche. Ein trauriger Beweis von dem verderblichen Einflusse der Mönche, die hier eine Menge Klöster haben. Ostende ist noch ein schrecklicher Beleg für die geschilderte Sache. Der Zugang zu dem Hafen wird durch viele Untiefen erschwert. Die freye Schiffahrt nach Ostindien, die Joseph II. diesem von ihm so sehr begünstigten Hafen zusicherte, blieb so unbedeutend, daß sie auf den Flor dieses Ostende keinen Einfluß hatte, ob gleich Gelegenheit bey Scheide-Zolles eine Abschaffung dieses Monopolienrechts bis auf Schande unter Mahrer unthätig

ſollte verbot den Abgeordneten, auf ihren eigenen Füßen in die Stadt zu kommen. Dasſelbe Volk, das über Ungerechtigkeit klagte, ſah Englands Häfen ihm nicht offen ſtehen, das mit Recht ſo berühmte Navigationsrecht, dieſes Band, das den Gelehrten Seehandels, die Welt mit ſeinem Weltteile umſchlingt. Die Geſchichte ein Gewebe von ähnlichen Inconſequenzen und Widerſprüchen; die Verträge der Nationen, wie auch der Fürſten mit ihren Untergebenen ſind faſt durchgehends unnatürliches Recht und Billigkeit gegründet; oben ein zu hoher Uebermuth des Mächtigern dem Schwachen eine Laſt auflegt, die kein Menſch von dem andern zu fordern berechtigt iſt, und die dann auch nicht länger gelten kann, als die Gewalt, welche ſie ertrotzte." — Gerk. Die Statue Joſephs des V. auf einer Säule macht einen widrigen Effekt. H. L. erklärt ſich gegen die Gewohnheit Bildſäulen auf Dächer, Säulen ꝛc. zu ſetzen, wenn gleich die Alten das Muſter dazu gegeben haben. Auch Rec. dünkt dieſe Sitte eine Verſündigung gegen den guten Geſchmack. Der Brand vom 4 und 5 Nov. 1789, hat in der Gegend des Schloßes fürchterlich gewüthet. Der öſterreichiſche General, (Arberg), der von dem Herzog von Ürſel verhindert wurde, ſeinen mordbrenneriſchen Anſchlag auf Brüßel (Sept. 1787) auszuführen, würde ihn hier zur Wirklichkeit bringen, und die Stadt wäre wahrſcheinlich auch ein Aſchenhaufen geworden, wenn das Ungefähr dieſem Vorhaben nicht ſo ungünſtig geweſen wäre. Die Ereigniſſe jener zwey ſchrecklichen Nächte ſind von der gräßlichen Art, daß ſie neben den übrigen Atrocitäten, welche das Ungeheuer der willkührlichen Gewalt ausgebrütet hat, ihre Stelle verdienen. Neun und ſiebenzig Kinder und Erwachſene wurden von den Soldaten theils getödtet, theils mit den Häuſern verbrannt. Die Unmenſchlichkeiten, die dabey vorgiengen, gehören der Geſchichte, welche der Nachwelt die ſchwerſte Wahrheit beurkunden muß, daß, wenn gleich die Aufwallungen der Ungebundenheit in einem lange gewißhandelten Volke zuweilen in blutige Rache ausarten können, ſie gleichwohl von der barbariſchen Fühlloſigkeit des ſtehenden Söldners weit übertroffen werden. Treffende Anmerkungen. Gemälde in der Kirche zu St. Bavo. Der Weg von Gent nach Antwerpen führt über ſchön, herrlich bebaute Ebenen. Lockeren, St. Nicolaus und andere Dörfer und Flecken, durch die Städte vom dritten und vierten Range, die faſt in einer Linie wie Gleichen ſtehen. Beſchreibung.

Betrachtungen über den mechanischen Theil der Malerey, über den Werth und die Schranken der Kolorisken; über Seestücke, Landschaftsmalerey, Bataillenstücke u. s. w. Kritik einzelner Gemälde und Künstler. Die Liebhaber der Malerey werden das, was Herr F. über diese Gegenstände vorträgt, gewiß nicht ungelesen und ungeprüft lassen. Hier ist der Ort nicht Auszüge davon zu geben, noch weniger die Grundsätze und Aussprüche des Verf. die den feinsten Geschmack und ächten philosophischen Geist, aber vielleicht eben deshalb auch eine gewiße Einseitigkeit des Urtheils und Gefühls verrathen, aus einander zu setzen und zu berichtigen. — Der höchste Grad der Abstumpfung ist in Antwerpen die Folge des verlornen Handels. Nur Andacht füllt die müßigen Stunden, die nach dem Verlust desselben den Einwohnern übrig blieben. Die Wissenschaften sind bis auf die letzte Spur verschwunden. Der reichste Mann bringt seine Nachmittage von Mönchen und Pfaffen umgeben, bey einer Flasche von Löwenschem Biere zu, und ist sonst für alle Reize der Geselligkeit gefühllos. Die Betrachtungen über die Folgen und Gräuel der Pfaffenerziehung S. 360. sind von einer schrecklichen Wahrheit. Beyde Parteyen, die Kaiserliche, und die Ständische haben einander die größten Niederträchtigkeiten vorgeworfen, und wirklich auch unwidersprechlich erwiesen: aber freylich wo mechanische Büßungen und ein absolvo te die Seelen rein waschen, da hören Ehre und Schande auf, Triebfedern des Handels zu seyn, und bald verliert sich jede richtige Bestimmung dieser Begriffe. — Betrachtungen über den sinkenden Handel Hollands und seine unglückliche Lage. S. 318. „Die Schatzung des 25sten Pfennigs, den die Zerrüttung der öffentlichen Finanzen forderte, floß großentheils in die Privatkassen der Partey, die in dem letzten großen Kampfe die Oberhand behalten hat. Die unweise Rache einer unvollkommnen Amnestie und die darauf erfolgten häufigen Auswanderungen vieler begüterten Familien vollenden das Gemälde der Zerstörung, dessen Folgen schon ein nahen Untergange der westindischen und dem fast eben so hülflosen Zustande der ostindischen Kompagnie am Tage liegen.“ Der Haag ist nicht, wie die Reisenden einander noch immer nachbeten, ein Dorf, sondern eine Stadt, die Barrieren und eine Municipalität hat. Die Bettler, die der Vf. vor 12 Jahren hier so zahlreich und zudringlich gefunden haben, waren jetzo fast ganz verschwunden. Desto auffallender war ihm jetzt das zahlreiche Militair.

Den

Den ganzen Tag sieht man Soldaten manövriren, in allen Gesellschaften trifft man Offiziere an. „Solchergestalt ist wenigstens die neuerdings befestigte Freyheit sehr gut bewacht!“ Der gesellschaftliche Ton der hiesigen feinern Welt hat von den Zirkeln gleichen Rangs in England und Frankreich vielleicht noch einige Vorzüge; man wird weder durch Leichtsinn und sprudelnden Witz, noch durch düstere Zurückhaltung und Taciturnität in Verlegenheit gesetzt. Vorzüglich ist hier ein grosser Reichthum statistischer, politischer Ideen, naturhistorischer Kenntnisse und klaßischer Gelehrsamkeit im Umlauf. Der berühmte Petrus Camper besaß neben seinen bekannten Verdiensten, eine Menge Kenntnisse und Talente, die man weniger kennt. Sein Sinn für Kunstschönheit war richtig und scharf; er boßirte, wußte den Bildhauermeißel zu führen, malte in Oelfarben, und zeichnete ausserordentlich fertig mit der Feder. Er schrieb in vier Sprachen, (freylich in keiner vorzüglich gut) und arbeitete nicht nur mit unermüdeter Thätigkeit, sondern auch mit einem Feuer, deßen nur wahres Genie fähig ist. — Lyonnets bewundernswürdige Arbeiten waren nur die Frucht seiner Nebenstunden; er diente den Generalstaaten als geheimer Sekretair und Dechiffreur. „In republikanischen Verfassungen respectirt man selbst den individuellen Charakter des Menschen und ihr freyes Beginnen, statt mit dem Despotismus von dem falschen Grundsatz auszugehn, daß die Menschen nur für den Staat geschaffen und als Räder in der Maschine anzusehen sind, die ein einziger bewegt. Daher ist dort dem Staate selbst die Muse der Beamten heilig, während man in Despotien so viele traurige Beyspiele sieht, daß sie ohne Rast und mit Aufopferung ihrer Individualität, ihrer Nachtruhe und ihrer Gesundheit das schwere Joch der Geschäfte tragen, und als bloße Werkzeuge ihren Verstand, ihr Herz, und ihren Willen verleugnen müssen.“ — Wie sehr sticht nicht die eben so schöne als wahre Lobrede auf den Character der Holländer (S. 422.) gegen den wegwerfenden Ton der meisten Alltagsreisenden ab! Schlechte Beschaffenheit der Amsterdammer Nationalbühne: ungesittetes Betragen der Zuschauer. Saardam. Der Pöbel dieser Stadt (nicht Dorfes) besteht großentheils aus sogenannten Patrioten, die sich während der letzten Unruhen weigerten, für die Prinzlichgesinnten zu arbeiten, und jetzt zur Strafe von diesen keine Arbeit bekommen. Die Wissenschaften und Künste haben seit einigen Jahren in Holland, und insbesondere in

der Parität, über welche sich der Lexicograph folglich mocht beruft sich der Verfasser über Augsburg wie billig auf den Westphalischen Frieden, erinnert aber in der Note, daß ein Wirtemberger um so weniger über die A. Parität spotten sollte, als es Wirtemberg vorzüglich war, durch dessen mit Costanz vereinigte Bemühungen die vollkommene Gleichheit ganz nach dem Inhalte des Westphälischen Friedens in A. eingeführt wurde, daß man in A. das Angedenken eines Burcards und anderer segne, und dem Verfasser das Vergnügen überlasse, über etwas zu spotten, was er nicht verstehe. An Berichtigungen fehlt es nicht. Es ist nicht zu läugnen, daß der Verf. des Lex. vom geheimden Rath keinen richtigen Begriff gab, der allein aus 2 Stadtpflegern und 5 Geheimen besteht. In der That ist es unverantwortlich, daß der Lexicograph sich nicht einmal die Mühe genommen hat, von Herrn Nicolai's Reisebeschreibung auch nur den mindesten Gebrauch zu machen. Dort hätte er sich vom Augsb. Handlungswesen gründlich unterrichten können — ja nebenher hätte er auch lernen können, wie man schreiben muß, wenn man als gründlicher und gelehrter Schriftsteller schreiben will. Dies hat freylich den Widersleger in die Nothwendigkeit gesetzt, manches zu ergänzen, woran jener nicht gedachte, und die Verdienste des Herrn Geheimen von Stetten, dem Herr Nicolai wolle Gerechtigkeit hat widerfahren lassen, wider hämische Verläumdungen zu retten. Vom Gold- und Silberarbeiten zählt unser Verf. in Augsb. 166. und versichert, daß sie noch in den neuesten Zeiten aus Gelegenheit der sechs für Rußlands Beherrscherin verfertigten Tafel-Service und der nach Frankfurt bestellten Arbeiten ihren alten Ruhm behauptet haben, und daß sie bey unläugbar verbessertem Geschmack wieder mehr gesucht werden, als vor einigen Jahren. Von den Armenanstalten in A. enthält N. II. weit umständlichere Nachrichten, als N. I., welche zur wahren Ehre der Reichsstadt A. gereichen, desto mehr, da für schamhafte Arme so werkthätig gesorgt wird. Sonderbar fiel es Rec. auf, daß der nicht immer freye Zutritt zur Bibliothek damit entschuldigt wird, weil Hr. Mertens durch seine gymnastische Geschäffte gehindert werde, bey jedem Anlaß den Fremden zu befriedigen. Die Entschuldigung des Herrn Mertens ist sehr billig. Denn die Schule ist sein Hauptgeschäfte; aber ließe sich da nicht sehr leicht helfen, wenn man die Aufsicht über die Bibliothek einem Mann anvertraute, der mehr Zeit dazu hätte? Nun, davon urtheilen

zu können, muß man an Ort und Stelle selbst seyn. Im Vorbeygehen finden wir hier auch noch angemerkt, an welchen Stücken Pius VI. ein besonderes Gefallen gefunden habe, und so widerfährt dann dem Lexicographen die Ehre, mit der Autorität eines Pabstes, aber nur in Kunstsachen, widerlegt zu werden. Demokratie ist freylich kein Baurenregiment S. 112. welcher Ausdruck gerügt zu werden verdiente. S. 128. trägt der V. dasjenige concentrirt vor, was seit einigen Jahren verbessert worden ist. „Man hat von Seiten „unserer Obrigkeit mit ächt republikanischem Geiste, heißt es „allda, Aenderungen, welche die Bürgerschaft durch namentliche Unterschrift, des Gesuchs, verlangte, ohne Schwierigkeit „bewilligt. Man hat den Gebrauch der Tortur äusserst einge„schränkt — und — dem Geiste und dem Maasstabe unserer „Zeit gemäß gemildert. Man hat durch Erleichterung der „Niederkunft in einem öffentlichen Hause, durch mildere Be„handlung der Gefallenen, (ohne den Unterschied zwischen Tu„gend und Laster zu vernachläßigen) und durch die bey den „Evangelischen kleine Kinderanstalt den Kindermord so vermin„dert, daß in bald 25 Jahren kein Exempel davon vorgekom„men ist. Man hat so manches zur äusserlichen Verschöne„rung der Stadt gethan, und statt hölzerner große und vortreflich gebaute steinerne Brücken mit großen Kosten aufge„führt, Alleen angelegt u. dgl. Dem Gymnasium zu St. „Anna ist eine für eine Gewerbstadt bessere Einrichtung gege„ben, und für dasselbe ein physischer Apparat, Naturalien„cabinet, Modele, kostbare Bücher z. B. Lipperts Dactyliothek u. s. w. angeschaft worden. Ohne alles Geräusche und ohne die Widersetzlichkeit, die solche Aenderungen oft in an„dern Städten erfahren haben, ist bey den Evangelischen die „allgemeine Beichthandlung neben der einzelnen Beichte ein„geführt, und der Jugend sind verbesserte Unterrichtsbücher „in der Religion, größtentheils unentgeltlich, in die Hände ge„geben worden. Auch auf die künftig zu hoffende Einführung „eines neuen Gesangbuchs ist unsere Evangelische Bürgerschaft „durch eine ähnliche zum Privatgebrauch unter ihr bekannt „gemachte Sammlung der besten Lieder vorbereitet. — So „gut wie anderswo hat sich der Geschmack am Lesen sehr ver„breitet. — Blitzableiter sind auf mehrere Häuser gesetzt — „Scheintodte zum Leben gebracht, bey Professionen sind nicht „mehr gangbare Meisterstücke u. dgl. aufgehoben worden, „u. dgl.“ Ein Anhang liefert noch manche andere Unrichtig-

sieten, welche Augsburger und andere adeliche Familien betreffen. Da nun durch das ganze Lexicon so manche Unrichtigkeit vorkommt, so wird wohl die Zuverläßigkeit und der historische Glaube sehr oft wanken, folglich das Ganze viel von seiner Brauchbarkeit verlieren.

Ansichten vom Niederrhein, von Brabant, Flandern, Holland, England und Frankreich, im April, May und Junius 1790. von George Forſter. Zweyter Theil. Berlin, 1791. In der Maßiſchen Buchhandl. 537 S. 8.

Die erſten Briefe dieſes Theils ſind noch aus Brüſſel geſchrieben. Sehr viel Treffendes ſagt Herr F. über den Geiſt und Charakter der Niederländer, vorzüglich wie er ſich während der Revolution zeigte. Wenn der Verf. ſie ihrer erlangten Freyheit wegen glücklich pries, ſo erhielt er zur Antwort: Wir wollen nicht frey ſeyn! Was könnte den ſklaviſchen Geiſt der Nation, ihre Unmündigkeit, und die Allgewalt ihrer geiſtlichen Deſpoten ſtärker und kräftiger ſchildern, als dieſe empörenden Worte? — Philoſophiſch-politiſche Betrachtungen über die Reformen des Kayſers, die der Verf. mit glücklichem Scharfſinn vertheidigt, die Triebfedern und Fortſchritte der Empörung. Der hiſtoriſche Theil dieſer Darſtellung kann nun durch verſchiedene ſeit kurzem erſchienene Schriften manche kleine Berichtigung und wichtige Ergänzung erhalten. Die bey dieſer Gelegenheit in den Niederlanden in großer Anzahl gedruckten Broſchüren und fliegenden Blätter ſind ohne Ausnahme unbedeutend oder gar elend. Selbſt Lingets Vertheidigung der Ariſtokratie gerieth ſo ſchal und dürftig, als der Gegenſtand es mit ſich brachte. Sehr merkwürdig iſt indeß ein Memoire an den Congreß, das auf die Wiederherſtellung des Jeſuiterordens in den Niederlanden anträgt. Der Verf. deſſelben erklärt das päbſtliche Breve, wodurch der Orden aufgehoben ward, für null und nichtig, und führt unter andern folgenden Ausſpruch des jetzigen Pabſtes an: „indem „man die Jeſuiten zerſtörte, hat man alles zerſtört; dieſe „umgekürzte Säule iſt die Hauptſtütze des heil. Stuhls geweſen.“ — In den politiſchen Unterhaltungen der Brüſſler geſellſchaftlichen Zirkel, betrug man nichts als Ungereimtheiten

zu

zu hören. Von der Wichtigkeit der Unterstützung mächtiger Nachbarn hatte man gar keinen Begriff. Als das Gerücht sich verbreitete, preußische Truppen näherten sich Luxemburg von Lüttich aus, so ward dieser Schritt allgemein gemisbilligt. — Die Wissenschaften befinden sich in einem traurigen Zustande, und selbst die Manufacturen verfallen. Von den berühmten gewirkten Brüßeler Tapeten existirten noch vor wenig Jahren fünf Fabriken, jetzt ist die des Hrn. v. d. Borght nur noch allein im Gange, und auch hier arbeiten nicht mehr, als fünf Fabrikanten. Die Elle von solchen Tapeten kostet zwey Karolin. Die hiesige Simonsche Kutschenfabrik ist wahrscheinlich einzig in Europa. Es befinden sich in ihr gewöhnlich 120 Arbeiter, die in weitläuftigen durch große Fenster erleuchteten Sälen sitzen. Alles, was zu einer Kutsche gehört, Eisenwerk, Leder, Holz, Lack, Vergoldung, Farbe, alles wird hier innerhalb des Bezirks dieser Einen Fabrik verfertigt. Der Holzvorrath, den der Verf. sah, ward allein auf 80,000 Guld. geschätzt. Mit diesen Vorkehrungen verbindet der Eigenthümer die höchste Solidität und Eleganz, und erfinderischen Scharfsinn. Er weiß den engen Raum einer Kutsche auf eine fast unglaubliche Weise zu benutzen. Er verfertigt Reisewagen, die Tisch und Bett und alle nur ersinnliche Bequemlichkeiten vereinigen. Hr. Simon pflegt beständig 20 bis 30 Wagen vorräthig zu haben, und alle europäischen Höfe bestellen ihre Gallawagen bey ihm. — Das Vermögen des durch die Insurrection berühmt gewordenen Eduard Walkiers rechnete man auf 30 Millionen Gulden. Er soll beynahe eine halbe Million verwendet haben, die Revolution in Brüßel zu bewirken, und d'Altons Truppen durch Bestechung zu entwaffnen. — Das Lustschloß Schooneberg bey Brüßel ist vor acht Tagen von dem Herzog Albert von Teschen, und zwar in allen Theilen nach seinen eigenen Handzeichnungen erbaut worden, und ein herrliches Denkmal seines Geschmacks und Kunstgefühls. — Den Herzog von Aremberg hat ein unglücklicher Schuß auf der Jagd schon vor mehrern Jahren beyder Augen beraubt. Er ist ein höchst liebenswürdiger Mann. Er versicherte den Verf., daß ihn nie Langeweile noch Unmuth verfolge; er ist immer von der heitersten Laune. — Der Character der Hennegauer ist lebhaft, gutmüthig und fest. Herr F. fand hier alles ruhig: Die Einwohner ließen sich in ihrem gewohnten Fleiß nicht stören. Aus dem Städtchen Enghien sollen jährlich allein 900,000

Ellen

Ellen Leinwand verkauft werden, welches jedoch übertrieben scheint. — Einen ekelhaften und widerwärtigen Anblick gewährte dem Bf. die Uebung der Freywilligen in Tournai. Die Officiere waren so mannschaft wie die Gemeinen, und trieben ihr Handwerk mit der größten Fähigkeit. Unter 500 Menschen war nicht einer von großer Statur. — Bey Gelegenheit der übertriebenen Nachrichten, die man von der Schlägerey zwischen der Cavallerie und Infanterie der Leibes Besatzung ausgesprengt hatte, wirft der Verf. einen mahlerischen Blick auf die deutschen politischen Kannengießer, die immer von Verrätherey und Aufruhr sprudeln. „Es ist (sagt er) nicht die Mühe werth, womit einige vermessene Schriftsteller unter uns die weniger vermeidlichen Unglücksfälle, die eine große Revolution nothwendig mit sich bringen mußte, als Enormitäten der ersten Größe, und als Schandflecke der Geschichte darzustellen bemüht sind, indeß sie den systematischen Mord von Tausenden, durch den Ehrgeiz fanatischer Despoten, und die langsame Vergiftung der Freyheiten von Hunderttausenden, durch die Erpressung unerschwinglicher Abgaben, für nichts achten." Die Gegend um Ath ist, wenn gleich ohne alle Anhöhen, doch von großer Schönheit, und fast einem Garten ähnlich. — Das Romanische in der Gegend von Dünkirchen ist ein eröfnenliches Kauderwelsch, und nicht sowohl ein Provinzialdialekt, als eine Sprache des Pöbels, der nicht seine eigne Muttersprache, sondern etwas verunstaltet spricht. Nicht weit von Dünkirchen zeigt man ein merkwürdiges Beyspiel von der Wirkung der Stürme. Ein Kirchthurm steht im Sande vergraben, und nur seine Spitze ragt noch hervor. Das Pfarrhaus war gänzlich verschwunden, und man hatte sich genöthigt gesehen, weiter östlich von den Dünen (die aus Flugsand bestehen, den der Sturm hergeführt), das ganze Dorf neu anzulegen. Dünkirchen, das 30,000 Einwohner hat, hat gleichwohl nur Eine Pfarrkirche. Ein trauriger Beweis von dem verderblichen Einflusse der Mönche, die hier eilf Klöster haben. Ostende ist nur ein schlechter Ersatz für die geschlossene Schelde. Der Zugang zu dem Hafen wird durch viele Untiefen erschwert. Die freye Schiffahrt nach Ostindien, die Joseph II. diesem von ihm so sehr begünstigten Hafen zusicherte, blieb so unbedeutend, daß sie auf den Flor desselben keinen Einfluß hatte. — Bey Gelegenheit des Scheide-Streits eine Abschweifung über das Eigenthumsrecht der Ströme, Seen und Meere, und über

verbot den Brabändern, ihre eigenen Häfen zu öffnen, um ihren Waaren [illegible] das aber ungerechterweiſe [illegible] Englands Häfen nicht offen ſtehen, das mit Recht ſo berühmte Navigationsacte, dieſes Bollwerk des [illegible] Seehandels, die Welt mit ſeinem Weltſyſteme erfüllt. Die Geſchichte ſtrotzt von Gewebe von ähnlichen Inconſequenzen und Widerſprüchen; die Verträge der Nationen, wie auch der Fürſten mit ihren Untergebenen ſind faſt niemals auf natürliches Recht und Billigkeit gegründet, ſondern [illegible] Uebermuth des Mächtigern dem Schwachen eine [illegible] Feſſel auferlegt, die kein Menſch von dem andern zu fordern berechtigt iſt, und die dann auch nicht länger gelten kann, als die Gewalt, welche ſie ertrotzte." — Gerl. Die Statue Joſephs des IV. auf einer Säule macht einen widrigen Effekt. Ich erkläre mich gegen die Gewohnheit Bildſäulen auf Dächer, Säulen ꝛc. zu ſetzen, wenn gleich die Alten das Muſter dazu gegeben haben. Auch Rec. dünkt dieſe Sitte eine Verſündigung gegen den guten Geſchmack. Der Brand vom 24 und 25 Nov. 1789, hat in der Gegend des Schloſſes fürchterlich gewüthet. Der öſterreichiſche General, (Arberg), der von dem Herzog von Urſel verhindert wurde, ſeinen mordbrenneriſchen Anſchlag auf Brüſſel (Sept. 1787) auszuführen, wollte ihn hier zur Wirklichkeit bringen, und die Stadt wäre wahrſcheinlich auch ein Aſchenhaufen geworden, wenn das Ungewitter dieſem Vorhaben nicht ſo ungünſtig geweſen wäre. Die Ereigniſſe jener zwey ſchrecklichen Nächte ſind von der gräßlichen Art, daß ſie neben den übrigen Atrocitäten, welche das Ungeheuer der willkührlichen Gewalt ausgebrütet hat, ihre Stelle verdienen. Neun und ſiebenzig Kinder und Greiſe wurden von den Soldaten theils getödtet, theils mit den Häuſern verbrannt. Die Unmenſchlichkeiten, die dabey vorgiengen, gehören der Geſchichte, welche der Nachwelt die ſchwere Wahrheit beurkunden muß, daß, wenn gleich die Aufwallungen der Ungebundenheit in einem lange gezähmten Volke zuweilen in blutige Rache ausarten können, ſie gleichwohl von der teufeliſchen Fühlloſigkeit des [illegible] Söldners weit übertroffen werden. Treffende Kritik einiger Gemälde in der Kirche zu St. Bavo. Der Weg von Gent nach Antwerpen führt über [illegible] Lokeren, St. Nicolaus und andere Dörfer und Flecken, deſſen auch die Städte vom dritten und vierten Range, die jetzt in andern Ländern ſo ſehr [illegible] Gleichen [illegible]

Betrachtungen über den mechanischen Theil der Malerey, über den Werth und die Schranken der Koloristen; über Seestücke, Landschaftsmalerey, Bataillenstücke u. s. w. Kritik einiger Gemälde und Künstler. Die Liebhaber der Malerey werden das, was Herr F. über diese Gegenstände vorträgt, gewiß nicht ungelesen und ungeprüft lassen. Hier ist der Ort nicht Auszüge davon zu geben, noch weniger die Grundsätze und Aussprüche des Verf. die den feinsten Geschmack und ächten philosophischen Geist, aber vielleicht eben deshalb auch eine gewiße Einseitigkeit des Urtheils und Gefühls verrathen, aus einander zu setzen und zu berichtigen. — Der höchste Grad der Abstumpfung ist in Antwerpen die Folge des verlornen Handels. Nur Andacht füllt die müßigen Stunden, die nach dem Verlust desselben den Einwohnern übrig blieben. Die Wissenschaften sind bis auf die letzte Spur verschwunden. Der reichste Mann bringt seine Nachmittage von Mönchen und Pfaffen umgeben, bey einer Flasche von Löwenschem Biere zu, und ist sonst für alle Reize der Geselligkeit gefühllos. Die Betrachtungen über die Folgen und Gräuel der Pfaffenerziehung S. 360. sind von einer schrecklichen Wahrheit. Beyde Parteyen, die Kaiserliche, und die Ständische haben einander die größten Niederträchtigkeiten vorgeworfen, und wirklich auch unwidersprechlich erwiesen: aber freylich wo mechanische Büßungen und ein absolvo te die Seelen rein waschen, da hören Ehre und Schande auf, Triebfedern des Handels zu seyn, und bald verliert sich jede richtige Bestimmung dieser Begriffe. — Betrachtungen über den sinkenden Handel Hollands und seine unglückliche Lage. S. 318. „Die Schätzung des 25sten Pfennigs, den die Zerrüttung der öffentlichen Finanzen forderte, floß großentheils in die Privatkaßen der Partey, die in dem letzten großen Kampfe die Oberhand behalten hat. Die unweise Rache einer unvollkommnen Amnestie und die darauf erfolgten häufigen Auswanderungen vieler begüterten Familien vollenden das Gemälde der Zerstörung, dessen Folgen schon im nahen Untergange der westindischen mit dem fast eben so hülflosen Zustande der ostindischen Kompagnie am Tage liegen.“ Der Haag ist nicht, wie die Reisenden einander noch immer nachbeten, ein Dorf, sondern eine Stadt, die Barrieren und eine Municipalität hat. Die Bettler, die der Vf. noch vor 12 Jahren hier so zahlreich und zudringlich gefunden hatte, waren jetzo fast ganz verschwunden. Desto auffallender war ihm jetzo das zahlreiche Militaire.

Den

Den ganzen Tag ſieht man Soldaten manövriren, in allen Geſellſchaften trifft man Offiziere an. Solchergeſtalt iſt wenigſtens die neuerdings befeſtigte Freyheit ſehr gut bewacht. Der geſellſchaftliche Ton der hieſigen feinern Welt hat vor den Zirkeln gleichen Rangs in England und Frankreich viel, doch noch einige Vorzüge; man wird weder durch Leichtſinn und ſprudelnden Witz, noch durch düſtere Zurückhaltung und Laciturnität in Verlegenheit geſetzt. Vorzüglich iſt hier ein groſſer Reichthum ſtatiſtiſcher, politiſcher Ideen, naturhiſtoriſcher Kenntniſſe und klaſſiſcher Gelehrſamkeit im Umlauf. Der berühmte Petrus Camper beſaß neben ſeinen bekannten Verdienſten, eine Menge Kenntniſſe und Talente, die man weniger kennt. Sein Sinn für Kunſtſchönheit war richtig und ſcharf; er boßirte, wußte den Bildhauermeißel zu führen, malte in Oelfarben, und zeichnete auſſerordentlich fertig mit der Feder. Er ſchrieb in vier Sprachen, (freylich in keiner vorzüglich gut) und arbeitete nicht nur mit unermüdeter Thätigkeit, ſondern auch mit einem Feuer, deßen nur wahres Genie fähig iſt. — Lyonnets bewundernswürdige Arbeiten waren nur die Frucht ſeiner Nebenſtunden; er diente den Generalſtaaten als geheimer Sekretair und Dechiffreur. „In republikaniſchen Verfaſſungen reſpektirt man ſelbſt den individuellen Charakter des Menſchen und ihr freyes Beginnen, ſtatt mit dem Deſpotismus von dem falſchen Grundſatz auszugehn, daß die Menſchen nur für den Staat geſchaffen, und als Räder in der Maſchine anzuſehen ſind, die ein einziger bewegt. Daher iſt dort dem Staate ſelbſt die Muſe der Beamten heilig, während man in Deſpotien ſo viele traurige Beyſpiele ſieht, daß ſie ohne Raſt und mit Aufopferung ihrer Individualität, ihrer Nachtruhe und ihrer Geſundheit das ſchwere Joch der Geſchäfte tragen, und als bloße Werkzeuge ihren Verſtand, ihr Herz, und ihren Willen verleugnen müſſen.“ — Wie ſehr ſticht nicht die eben ſo ſchöne als wahre Lobrede auf den Character der Holländer (S. 444.) gegen den wegwerfenden Ton der meiſten Alltagsreiſenden ab! Schlechte Beſchaffenheit der Amſterdammer Nationalbühne: ungeſittetes Betragen der Zuſchauer. Saardam. Der Pöbel dieſer Stadt (nicht Dorfes) beſteht groſſentheils aus ſogenannten Doctrinen, die ſich während der letzten Unruhen weigerten, für die Prinzlichgeſinnten zu arbeiten, und jetzt zur Strafe von dieſen keine Arbeit bekommen. Die Wiſſenſchaften und Künſte haben ſeit einigen Jahren in Holland, und inſbeſondere in

Amsterdam merkliche Fortschritte gemacht und von den reichen Kaufleuten ausserordentliche Unterstützung erhalten. Ein Institut, das der Nation die größte Ehre macht, ist das vor einigen Jahren gestiftete prächtige Felix meritis, worinn in der Philosophie, Mathematik, den schönen Wissenschaften, der Ton- und Zeichenkunst Unterricht gegeben wird. Jede Klasse hat ihre eignen Säle, Zimmer und Instrumente. Der Concertsaal ist eine schöne Rotunde, die beynahe 900 Menschen faßt. Das physicalische Kabinet und die Sternwarte sind noch nicht fertig. Ueberall herrscht Vollständigkeit, Eleganz, guter Geschmack, und das Ganze kostete eine Million Gulden, die durch freywillige Beyträge von Privatpersonen zusammen kamen. Die Hauptstützen dieser Unternehmung sind einige demokratisch gesinnte Kaufleute. — Wie wahr ist es, was Hr. F. S. 480 sagt: „Das Volk ist nirgends, mithin „hier auch nicht reif zu einer dauerhaften Revolution, weder „der kirchlichen noch der politischen Verfassung; überall fehlt „das Organ, wodurch der Geist der Gährung in dasselbe übergehen, sich mit ihm verbinden und eine gemeinschaftliche, „vorbereitende Stimmung bewirken soll: überall scheitern die „Versuche, sowohl der namenlosen Ehrgeitzigen, als der größten Menschen, eine neue Ordnung der Dinge einzuführen.“ Zu bedauren ist es, daß die siegende Partey in Holland ihr Glück nicht mit mehr Schonung und Mäßigung benutzt, sondern ihrer Rachsucht Opfer bringt, die dem Staat blutige Wunden schlagen. Die unterliegende Partey wird gekränkt, erbittert, auch ist das Feuer keinesweges gedämpft, sondern glimmt noch überall unter der Asche, und wird durch jede neue Mishandlung genährt. Diese Stimmung wird durch den Charakter der Nation doppelt gefährlich. „So tief wird schwerlich ein anderer Europäer gekränkt, wie man einen Holländer kränken kann. Diese Kränkungen sind die unzerstörbaren Keime einer neuen Revolution, die nach einem Jahrhundert vielleicht erst reifen wird; allein auch alsdann wird die Rache den Kindern der Unterdrückten zurufen: man schonte eurer Väter nicht!“ — Die Mennoniten sind nicht mehr die alten fanatischen Wiedertäufer; es giebt in den Niederlanden kein aufgeklärtern und vernünftigern Menschen; sie zählen viele der reichsten Familien zu ihrer Gemeinschaft. Hollandhaus. — Der folgende Theil wird die Bemerkungen des Verf. über England enthalten. Wir freuen uns darauf; denn wer hörte nicht gern einen Mann von dem Talent, den Kenntnissen

nissen und dem Beobachtungsgeist, wie Hr. Hofr. Forster besitzt, auch über die bekanntesten und noch so viel und genau beschriebenen Gegenstände sprechen? Von dem, was man gewöhnlich in Reisebeschreibungen sucht und erwartet, findet man in diesem Buche freylich nur wenig von großem Belang, desto interessanter und lehrreicher aber ist es fast in jedem Betracht für den Philosophen, den denkenden und fühlenden Menschen, Welt- und Staatsbürger.

Pk.

Meine Flucht nach Paris im Winter 1790. Für bekannte und unbekannte Freunde geschrieben von August von Kotzebue. 1791. 310 Seiten. 8. Leipzig, bey Kummer.

Diese Reisebeschreibung mit dem seltsamen Titel macht den vierten Band der kleinen gesammelten Schriften des V. aus, der bereits in des 103 Bandes dieser Bibliothek zweytem Stücke S. 588. von einem andern Recensenten angezeigt worden ist. Dorthin verweisen wir die Leser, weil wir zu jenem Urtheil, das wir unbedingt unterschreiben, weiter etwas hinzuzufügen für unnöthig halten.

Nw.

Briefe eines Feldpredigers, geschrieben auf dem Marsche nach und in Schlesien, im Jahr 1790. Stendal, bey Franzen und Große. 1791. 164 S. klein 8.

Reisebemerkungen über Schlesien kommen, wie bekannt, eben nicht häufig zum Vorschein. Deshalb hoffen wir Verzeihung für die Ausführlichkeit, die wir uns bey der Anzeige dieser Briefe erlauben wollen, die, wenn sie auch nicht allzuviel Neues enthalten, und für den Statistiker eben nicht von Belange sind, doch von mehrern Gegenden manche Nachrichten und Bemerkungen über Denkungsart, Sitten, Gewohnheiten und Sprache liefern, die man in geographischen Werken nicht zu suchen berechtigt ist.

Amsterdam merkliche Fortschritte gemacht und von den reichen Kaufleuten ausserordentliche Unterstützung erhalten. Ein Institut, das der Nation die größte Ehre macht, ist das vor einigen Jahren gestiftete prächtige Felix meritis, worinn in der Philosophie, Mathematik, den schönen Wissenschaften, der Ton- und Zeichenkunst Unterricht gegeben wird. Jede Klasse hat ihre eignen Säle, Zimmer und Instrumente. Der Concertsaal ist eine schöne Rotunde, die beynahe 900 Menschen faßt. Das physicalische Kabinet und die Sternwarte sind noch nicht fertig. Ueberall herrscht Vollständigkeit, Eleganz, guter Geschmack, und das Ganze kostete eine Million Gulden, die durch freywillige Beyträge von Privatpersonen zusammen kamen. Die Hauptstützen dieser Unternehmung sind einige demokratisch gesinnte Kaufleute. — Wie wahr ist es, was Hr. F. S. 480 sagt: „Das Volk ist nirgends, mithin „hier auch nicht reif zu einer dauerhaften Revolution, weder „der kirchlichen noch der politischen Verfassung; überall fehlt „das Organ, wodurch der Geist der Gährung in dasselbe über„gehen, sich mit ihm verbinden und eine gemeinschaftliche, „vorbereitende Stimmung bewirken soll: überall scheitern die „Versuche, sowohl der namenlosen Ehrgeitzigen, als der größ„ten Menschen, eine neue Ordnung der Dinge einzuführen." Zu bedauren ist es, daß die siegende Partey in Holland ihr Glück nicht mit mehr Schonung und Mäßigung benutzt, sondern ihrer Rachsucht Opfer bringt, die dem Staat blutige Wunden schlagen. Die unterliegende Partey wird gekränkt, erbittert, auch ist das Feuer keinesweges gedämpft, sondern glimmt noch überall unter der Asche, und wird durch jede neue Mishandlung genährt. Diese Stimmung wird durch den Charakter der Nation doppelt gefährlich. „So tief wird schwerlich ein anderer Europäer gekränkt, wie man einen Holländer kränken kann. Diese Kränkungen sind die unzerstörbaren Keime einer neuen Revolution, die nach einem Jahrhundert vielleicht erst reifen wird; allein auch alsdann wird die Rache den Kindern der Unterdrückten zurufen: man schonte eurer Väter nicht!" — Die Mennoniten sind nicht mehr die alten fanatischen Wiedertäufer; es giebt in den Niederlanden keine aufgeklärtern und vernünftigern Menschen; sie zählen viele der reichsten Familien zu ihrer Gemeinschaft. Helvetius. — Der folgende Theil wird die Bemerkungen des Verf. über England enthalten. Wir freuen uns darauf; denn wer hörte nicht gern einen Mann von dem Talent, den Kenntnissen

nissen und dem Beobachtungsgeist, wie Hr. Hofr. Forster besitzt, auch über die bekanntesten und noch so viel und genau beschriebenen Gegenstände sprechen? Von dem, was man gewöhnlich in Reisebeschreibungen sucht und erwartet findet man in diesem Buche freylich nur wenig von großem Belang, desto interessanter und lehrreicher aber ist es sonst in jedem Betracht für den Philosophen, den denkenden und fühlenden Menschen, Welt- und Staatsbürger.

Pk.

Meine Flucht nach Paris im Winter 1790. Für bekannte und unbekannte Freunde geschrieben von August von Kotzebue. 1791. 310 Seiten. 8. Leipzig, bey Kummer.

Diese Reisebeschreibung mit dem seltsamen Titel macht den vierten Band der kleinen gesammelten Schriften des V. aus, der bereits in des 103 Bandes dieser Bibliothek zweytem Stücke S. 588. von einem andern Recensenten angezeigt worden ist. Dorthin verweisen wir die Leser, weil wir zu jenem Urtheil, das wir unbedingt unterschreiben, weiter etwas hinzuzufügen für unnöthig halten.

Nw.

Briefe eines Feldpredigers, geschrieben auf dem Marsche nach und in Schlesien, im Jahr 1790. Stendal, bey Franzen und Große. 1791. 164 S. klein 8.

Reisebemerkungen über Schlesien kommen, wie bekannt, eben nicht häufig zum Vorschein. Deshalb hoffen wir Verzeihung für die Ausführlichkeit, die wir uns bey der Anzeige dieser Briefe erlauben wollen, die, wenn sie auch nicht allzuviel Neues enthalten, und für den Statistiker eben nicht von Belange sind, doch von mehrern Gegenden manche Nachrichten und Bemerkungen über Denkungsart, Sitten, Gewohnheiten und Sprache liefern, die man in geographischen Werken nicht zu suchen berechtigt ist.

Betrachtungen über den mechanischen Theil der Malerey, über den Werth und die Schranken der Kolorisken; über Seestücke, Landschaftsmalerey, Bataillenstücke u. s. w. Kritik einiger Gemälde und Künstler. Die Liebhaber der Malerey werden das, was Herr F. über diese Gegenstände vorträgt, gewiß nicht ungelesen und ungeprüft lassen. Hier ist der Ort nicht Auszüge davon zu geben, noch weniger die Grundsätze und Aussprüche des Verf. die den feinsten Geschmack und ächten philosophischen Geist, aber vielleicht eben deshalb auch eine gewiße Einseitigkeit des Urtheils und Gefühls verrathen, aus einander zu setzen und zu berichtigen. — Der höchste Grad der Abstumpfung ist in Antwerpen die Folge des verlornen Handels. Nur Andacht füllt die müßigen Stunden, die nach dem Verlust desselben den Einwohnern übrig blieben. Die Wissenschaften sind bis auf die letzte Spur verschwunden. Der reichste Mann bringt seine Nachmittage von Mönchen und Pfaffen umgeben, bey einer Flasche von Löwenschem Biere zu, und ist sonst für alle Reize der Geselligkeit gefühllos. Die Betrachtungen über die Folgen und Gräuel der Pfaffenerziehung S. 360. sind von einer schrecklichen Wahrheit. Beyde Parteyen, die Kaiserliche, und die Ständische haben einander die größten Niederträchtigkeiten vorgeworfen, und wirklich auch unwidersprechlich erwiesen: aber freylich wo mechanische Büßungen und ein absolvo te die Seelen rein waschen, da hören Ehre und Schande auf, Triebfedern des Handels zu seyn, und bald verliert sich jede richtige Bestimmung dieser Begriffe. — Betrachtungen über den sinkenden Handel Hollands und seine unglückliche Lage. S. 318. „Die Schatzung des 25sten Pfennigs, den die Zerrüttung der öffentlichen Finanzen forderte, floß großentheils in die Privatkassen der Partey, die in dem letzten großen Kampfe die Oberhand behalten hat. Die unweise Rache einer unvollkommnen Amnestie und die darauf erfolgten häufigen Auswanderungen vieler begüterten Familien vollenden das Gemälde der Zerstörung, dessen Folgen schon im nahen Untergange der westindischen mit dem fast eben so hülflosen Zustande der ostindischen Kompagnie am Tage liegen.“ Der Haag ist nicht, wie die Reisenden einander noch immer nachbeten, ein Dorf, sondern eine Stadt, die Barrieren und eine Municipalität hat. Die Bettler, die der Vf. vor 12 Jahren hier so zahlreich und zudringlich gefunden hatte, waren jetzo fast ganz verschwunden. Desto auffallender war ihm jetzo das zahlreiche Militaire.

Den

Den ganzen Tag sieht man Soldaten manövriren, in allen Gesellschaften trifft man Offiziere an. „Solchergestalt ist wenigstens die neuerdings befestigte Freyheit sehr gut bewacht!“ Der gesellschaftliche Ton der hiesigen feinern Welt hat von den Zirkeln gleichen Rangs in England und Frankreich vielleicht noch einige Vorzüge; man wird weder durch Leichtsinn und sprudelnden Witz, noch durch düstere Zurückhaltung und Taciturnität in Verlegenheit gesetzt. Vorzüglich ist hier ein grosser Reichthum statistischer, politischer Ideen, naturhistorischer Kenntnisse und klaßischer Gelehrsamkeit im Umlauf. Der berühmte Petrus Camper besaß neben seinen bekannten Verdiensten, eine Menge Kenntnisse und Talente, die man weniger kennt. Sein Sinn für Kunstschönheit war richtig und scharf; er boßirte, wußte den Bildhauermeißel zu führen, malte in Oelfarben, und zeichnete ausserordentlich fertig mit der Feder. Er schrieb in vier Sprachen, (freylich in keiner vorzüglich gut) und arbeitete nicht nur mit unermüdeter Thätigkeit, sondern auch mit einem Feuer, deßen nur wahres Genie fähig ist. — Lyonnets bewundernswürdige Arbeiten waren nur die Frucht seiner Nebenstunden; er diente den Generalstaaten als geheimer Sekretair und Dechiffreur. „In republikanischen Verfassungen respectirt man selbst den individuellen Charakter des Menschen und ihr freyes Beginnen, statt mit dem Despotismus von dem falschen Grundsatz auszugehn, daß die Menschen nur für den Staat geschaffen und als Räder in der Maschine anzusehen sind, die ein einziger bewegt. Daher ist dort dem Staate selbst die Muse der Beamten heilig, während man in Despotien so viele traurige Beyspiele sieht, daß sie ohne Rast und mit Aufopferung ihrer Individualität, ihrer Nachtruhe und ihrer Gesundheit das schwere Joch der Geschäfte tragen, und als bloße Werkzeuge ihren Verstand, ihr Herz, und ihren Willen verleugnen müssen.“ — Wie sehr sticht nicht die eben so schöne als wahre Lobrede auf den Character der Holländer (S. 420.) gegen den wegwerfenden Ton der meisten Alltagsreisenden ab! Schlechte Beschaffenheit der Amsterdammer Nationalbühne: ungesittetes Betragen der Zuschauer. Saardam. Der Pöbel dieser Stadt (nicht Dorfes) besteht großentheils aus sogenannten Patrioten, die sich während der letzten Unruhen weigerten, für die Prinzlichgesinnten zu arbeiten, und jetzt zur Strafe von diesen keine Arbeit bekommen. Die Wissenschaften und Künste haben seit einigen Jahren in Holland, und insbesondere in

Amsterdam merkliche Fortschritte gemacht und von den reichen Kaufleuten ausserordentliche Unterstützung erhalten. Ein Institut, das der Nation die größte Ehre macht, ist das vor einigen Jahren gestiftete prächtige Felix meritis, worinn in der Philosophie, Mathematik, den schönen Wissenschaften, der Ton- und Zeichenkunst Unterricht gegeben wird. Jede Klasse hat ihre eignen Säle, Zimmer und Instrumente. Der Concertsaal ist eine schöne Rotunde, die beynahe 900 Menschen faßt. Das physicalische Kabinet und die Sternwarte sind noch nicht fertig. Ueberall herrscht Vollständigkeit, Eleganz, guter Geschmack, und das Ganze kostete eine Million Gulden, die durch freywillige Beyträge von Privatpersonen zusammen kamen. Die Hauptstützen dieser Unternehmung sind einige demokratisch gesinnte Kaufleute. — Wie wahr ist es, was Hr. F. S. 480 sagt: „Das Volk ist nirgends, nirgends hier auch nicht reif zu einer dauerhaften Revolution, weder der kirchlichen noch der politischen Verfassung; überall fehlt das Organ, wodurch der Geist der Gährung in dasselbe übergehen, sich mit ihm verbinden und eine gemeinschaftliche, vorbereitende Stimmung bewirken soll: überall scheitern die Versuche, sowohl der namenlosen Ehrgeitzigen, als der größten Menschen, eine neue Ordnung der Dinge einzuführen.“ Zu bedauren ist es, daß die siegende Partey in Holland ihr Glück nicht mit mehr Schonung und Mäßigung benutzt, sondern ihrer Rachsucht Opfer bringt, die dem Staat blutige Wunden schlagen. Die unterliegende Partey wird gekränkt, erbittert, auch ist das Feuer keinesweges gedämpft, sondern glimmt noch überall unter der Asche, und wird durch jede neue Mishandlung genährt. Diese Stimmung wird durch den Charakter der Nation doppelt gefährlich. „So tief wird schwerlich ein anderer Europäer gekränkt, wie man einen Holländer kränken kann. Diese Kränkungen sind die unzerstörbaren Keime einer neuen Revolution, die nach einem Jahrhundert vielleicht erst reifen wird; allein auch alsdann wird die Rache den Kindern der Unterdrückten zurufen: man schonte unsrer Väter nicht!“ — Die Mennoniten sind nicht mehr die alten fanatischen Wiedertäufer; es giebt in den Niederlanden keine aufgeklärtern und vernünftigern Menschen; sie zählen viele der reichsten Familien zu ihrer Gemeinschaft. Hollandische. — Der folgende Theil wird die Bemerkungen des Verf. über England enthalten. Wir freuen uns darauf; denn wer hörte nicht gern einen Mann von dem Talent, den Kenntnissen

nissen und dem Beobachtungsgeist, wie Hr. Hofr. Forster besitzt, auch über die bekanntesten und noch so viel und genau beschriebenen Gegenstände sprechen? Von dem, was man gewöhnlich in Reisebeschreibungen sucht und erwartet findet man in diesem Buche freylich nur wenig von großem Belang, desto interessanter und lehrreicher aber ist es sonst in jedem Betracht für den Philosophen, den denkenden und fühlenden Menschen, Welt- und Staatsbürger.

Pk.

Meine Flucht nach Paris im Winter 1790. Für bekannte und unbekannte Freunde geschrieben von August von Kotzebue. 1791. 310 Seiten. 8. Leipzig, bey Kummer.

Diese Reisebeschreibung mit dem seltsamen Titel macht den vierten Band der kleinen gesammelten Schriften des V. aus, der bereits in des 103 Bandes dieser Bibliothek zweytem Stücke S. 588. von einem andern Recensenten angezeigt worden ist. Dorthin verweisen wir die Leser, weil wir zu jenem Urtheil, das wir unbedingt unterschreiben, weiter etwas hinzuzufügen für unnöthig halten.

Nw.

Briefe eines Feldpredigers, geschrieben auf dem Marsche nach und in Schlesien, im Jahr 1790. Stendal, bey Franzen und Große. 1791. 164 S. klein 8.

Reisebemerkungen über Schlesien kommen, wie bekannt, eben nicht häufig zum Vorschein. Deshalb hoffen wir Verzeihung für die Ausführlichkeit, die wir uns bey der Anzeige dieser Briefe erlauben wollen, die, wenn sie auch nicht allzuviel Neues enthalten, und für den Statistiker eben nicht von Belange sind, doch von mehrern Gegenden manche Nachrichten und Bemerkungen über Denkungsart, Sitten, Gewohnheiten und Sprache liefern, die man in geographischen Werken nicht zu suchen berechtigt ist.

Des Verf. Reise geht von Schönberg bey Berlin auf nach Frankfurt. — In dem dieser Stadt nahe liegenden Dorfe Lossen fand er Opfersteine, die man dort wegen der darin ausgehöhlten Opferschalen Näpfchensteine nennt, und in der Nähe desselben alte Begräbnißplätze oder Heldenhügel. Bey Frankfurt führt er die sonst schon bekannte Inschrift auf den durch die Fluten der Oder der Menschheit entrissenen Herzog Leopold von Braunschweig an. — Auch beschreibt er als Freund von schönen Gegenden (deren Schilderung eine der Hauptabsichten des Verf. zu seyn scheint), die Weinberge nebst der Buschmühle bey Frankfurt, die Lage von Kloßen und die Aussicht des Schlosses Kuhstel. Bey dem Dorfe Kossar erzählt der Vf. eine alte Begräbnißgewohnheit, die wir sonst nirgends gefunden haben; auch giebt er hier Nachricht von der Düngung mit Kiennaben, und von der Verschwendung des Holzes zum Bauen und sogar zu Bienenstöcken. Diese noch jenseits Schlesien gemachte Bemerkung trift leider auch, wo nicht ganz Schlesien, doch viele Gegenden dieses Landes, so sehr auch der immer mehr einreissende Holzmangel die Einführung der Bienenkörbe anzurathen scheint. — Beym Eintritte in Schlesien wundert sich der Verf. über die schmalen Boete; wäre er beym Verfolge der Reise aufmerksam auf diesen Umstand gewesen: so würde er diese Bemerkung wohl gestrichen haben. Eben dies gilt von mehrern seiner Aeusserungen. So ist das gleich darauf erwähnte ökonomische Schneiden des Getraides mit der Sichel nicht überall in Schlesien gebräuchlich; vielmehr braucht man wahrscheinlich in den mehrsten Oertern die Sense, welche — woran viel gelegen ist — die Aehren sehr beschleunigt. — Auch ist die Gewohnheit, daß die Dorfbewohnerinnen sich bey Begräbnissen mit grossen weissen Tüchern behängen, eben so wenig allen Dörfern Schlesiens gemein, als der bey dieser Gelegenheit erwähnte Aberglauben, der den im Wochenbette Verstorbenen ihr Pärchen an den Kirchhofsmauer anweißt. — In der Gegend von Sagan befanden sich die Marschirenden unter Katholiken, nach der Versicherung des Verf., der selbst bey dem katholischen Pfarrer in Schönbrunn logirte, mehrere Tage recht wohl. — Nicht so tolerant begegneten ihm nachher die Einwohner des ganz katholischen Fleckens Kostenblut. Die Erzählung von seinem dortigen Aufenthalte bestätigte des Recens. in Schlesien oft gemachte Erfahrung, wie sehr tolerante Denkungsart und gutes Betragen der Katholiken gegen die Protestan-

bekannten von der Verbindung oder Entfernung unter und von einander abhängt. — In der Gegend von Sagan machte er sich auch mit der Sprache oder vielmehr mit der Aussprache der Schlesier bekannt; und theilt zur Charakterisirung derselben ein Gespräch mit. Wenn wir von diesem behaupten, daß es schwerlich unverfälscht seyn möchte: so machen wir dem Vf. dadurch keinen groben Vorwurf. Selbst Hermes hat die schlesische Aussprache in Sophiens Reisen nicht ganz acht dargestellt; und überhaupt läßt sich Aussprache schwer copiren. Ueberdies können hier niemals einzelne Beyspiele viel nützen. Aussprache und Idiotismen ändern sich in geringen Entfernungen nach verschiedenen Gegenden und sogar nach den verschiedenen Religionspartheyen. In den wenigsten Gegenden sprechen die Schlesier, wie man aus diesen Gesprächen schliessen sollte, g wie k, b wie p. u. s. w. Im Gegentheil kann Rec. den Vers. versichern, daß der Schlesier den Ton des g sehr gut zu treffen weiß, und es lächerlich findet, wenn er in manchen Sprachlehren hartes p, weiches b findet, da ihr sein Gefühl lehrt, wie beyde Buchstaben unterschieden werden müssen. Sch für z ist blos Aussprache der Katholiken, so wie diesen allein mehrere in dem Gespräche angeführte Wörter gehören, die größtentheils noch aus den Zeiten der östreichischen Regierung herstammen. Gewiß hat auch der Vf. in der Gegend von Hirschberg ꝛc. anders sprechen hören; es wundert uns daher, daß er auf diesen Gegenstand, der ihn anfangs so sehr zu interessiren schien, nicht wieder zurückkommt, und so seine Leser in dem Irthume läßt, den wir durch weggelassene Anmerkungen zu vertilgen wünschen. Auch ist es sehr auffallend, wenn der Vf. so im Allgemeinen behauptet, daß die Sprache des Umgangs hier für den Brandenburger, der an eine fast reine Aussprache gewöhnt ist, ziemlich unverständlich sey. Von bessern Zirkeln kann hier die Rede nicht seyn: und wenn die Sprache der Dorfbewohner seinen Brandenburgern nicht recht verständlich war: so ists auch gewiß, daß die ans Platte gränzende Sprache der letztern erstern nicht weniger unbeholfen schien, da selbst gebildetere Brandenburger, wie die unpartheiischen unter ihnen selbst zugestehen, in Aussprache und Construction Fehler gegen die Feinheit und Reinigkeit der Sprache zu begehen pflegen. Der Entwickelung der Gespenstergeschichte in dem Pfarrhause des Dorfes (nicht Städtchens) Quaritz, (deren, wenn wir nicht irren, bereits in der A. D. Bibl. gedacht worden), scheint der Vers. zu nahe

nahe gekommen zu ſeyn; wenigſtens klären ſeine Vermuthungen mehr auf, als alles das, was über dieſe Geſchichte im Nikolaiſchen Magazin vorkommt. Wir wundern uns, daß dieſe Sache nicht längſt durch einige Männer, die wahrſcheinlich völligen Ausſchluß geben könnten, gänzlich abgethan iſt. — Mit anziehendem Intereſſe ſchildert der Vf. die einige Meilen von Glogau liegenden Dalkauer Berge und die daſigen Anlagen. Von Glogau ſelbſt findet man hier auſſer dem vortheilhaften Urtheile über die Einwohner dieſer Stadt, faſt gar nichts; und doch hätte ſich, ohne Wiederholungen zu plündern, leicht manches Intereſſante ſagen laſſen. Die mit einigen allgemeinen Bemerkungen begleiteten topographiſchen Nachrichten in Fabri's und Hammerdörfers hiſt. geogr. Monatſchrift, die noch nicht alles erſchöpft haben, können dies hinlänglich beweiſen. Ueberhaupt giebt der Verf. wenig oder gar keine Nachrichten von den Städten, die er ſah, wahrſcheinlich nicht aus dem Grunde, weil er ſie ſchon für zu bekannt hielt, ſondern weil er lieber ſchöne Gegenden, Sitten und Gebräuche ſchildert. So iſt wieder die Beſchreibung der wirklichen und ſogenannten Einſiedeley bey Sorau ſehr intereſſant; ſie hält beynahe für den zu weit getriebenen Spaß mit dem Gaukſprediger ſchadlos. — Die Behauptung im vorhergehenden Briefe, daß die Bauern ihre Gärten und Aecker gleich hinter den Höfen haben, und daß dies die Urſache ſey, warum ihre Höfe ſo weit aus einander liegen, gehört zu den allgemeinen Urtheilen, worinn der Verf. nur allzu oft fehlt. Manche wenigen Gegenden iſt dies der Fall; gröſtentheils liegen die Aecker von den Wohnungen ihrer Beſitzer entfernt und zerſtreut. In Bunzlau (nicht Bunslau, wie der V. es nennt, der auch Kynas ſtatt Kynau; Harmsdorf ſtatt Hermsdorf ꝛc. ſchreibt) kommen wir in die Geſellſchaft der bereits aus Fabri's geogr. Magazin und andern Journalen bekannten Künſtler, des Tiſchlers und Mechanikers Jakob, und des Leinwebers, Geſchichtforſchers, Erdbeſchreibers, Mechanikers und Aſtronomen, Hüttig, S. 87 ſteht Hüttig ſtatt Jakob). Auch giebt der Verfaſſer Nachricht von dem groſſen Topfe, der beym Rückzuge der ſchweren Artillerie gebohren ſeyn ſoll. Daß der Verfertiger deſſelben, Meiſter Joppe, erſt durch die Kunſtwerke Jacobs und Hüttigs zu dieſem Monſtrum verleitet worden ſey, ſcheint uns unrichtig; unſers Wiſſens exiſtirte der Topf lange vor jenen. — Bey der Beſchreibung des Grötz- oder Grädizberges und der Aus-

ſicht

sicht von demselben, schmerzte. Nur beynahe die bittere Anmerkung über das chinesische Haus unter den Ruinen, das der gute Herr von Schellendorf in der menschenfreundlichen Absicht baute, damit die, welche diesen Berg besuchen, Bequemlichkeit finden möchten. Bey einer so löblichen und so leicht zu errathenden Absicht hätte der Vf. wohl schonender seyn können. — Zu dem, was hier von den Johannisfeuern gesagt wird, wollen wir doch hier etwas zur Belehrung einiger Leser hinzufügen. Es ist ein Irrthum, zu glauben, daß sie nur in Schlesien (und wie der Vers. hinzusetzt, auf dem Harze) gewöhnlich sind. Auch in Baiern, Thüringen und andern Gegenden findet man sie; so auch in Böhmen, wo diese Feuer die Verbrennung des J. Huß andeuten sollen. Unter allen über den Ursprung dieser Gewohnheit aufgestellten Hypothesen ist doch wohl die wahrscheinlichste die, daß sie aus den Zeiten des deutschen Heidenthums herkomme. Die Schilderungen von der Gegend um Hirschberg, vom Kynast und seinen Aussichten, vom Zackenfall, von der Schneekoppe u. s. w. übergehen wir, da alles dies schon öfters beschrieben worden ist. Vom Hirschberg sogenannten Kavalier-Pflatz, oder Favratsberge, (auch Berg überhaupt genannt) erschien schon längst einmal eine Beschreibung, und erst 1790 wieder eine Nachricht von der merkwürdigen Umschaffung des ehemal. Galgenberges bey Hirschberg in einen schönen Volksgarten, Schmiedeberg, bey Krahn, 1 B. 8.) Doch zeichnen wir eine uns aufgefallene Merkwürdigkeit aus, die wir anderwärts noch nicht gefunden zu haben glauben, oder der wir sonst vielleicht nicht die Aufmerksamkeit schenkten, die sie jetzt in gewisser Rücksicht zu verdienen scheint. Auf dem Rückwege vom Zackenfalle wurden die Reisenden über den Rabenstein zurückgeführet. Davon giebt der Vf. folgende Beschreibung: „dies ist eine Art von Thurm, welche die Natur bildete, indem sie viele ungeheure und für sich bestehende Granitmassen eine auf die andere bis zu einer beträchtlichen Höhe aufthurmte. Unbegreiflich ists, welch eine Revolution der Erde ihr bey diesem Thurmbau zu Hülfe gekommen seyn muß. Unter diesem Thurme ist ein Keller mit einem sehr engen Eingange. Ich fühlte Lust dessen keinen Beruf, mich in seiner Finsterniß lange zu verweilen, zumal da ich, mit meinem Stabe umher fühlend, zur rechten Hand eine jähe Vertiefung gewahr ward.“ — Bey Breslau beschreibt der Vf. noch den Prinzlich-Hohenlohischen Garten. Im letzten Briefe nimmt der Ausländer mit vielem Lobsprüch-

chen, die gegen einige Schilderungen eingeborner Schleſier im Deutſchen Zuſchauer ſeltſam abſtechen, von dem — ſo nennt ers — glücklichen und liebenswürdigen Volke in Schleſien Abſchied. Rec. freut ſich, daß der Verf., der ſich in ſeinen Briefen als einen biedern und gefühlvollen Mann charakteriſirt, ſeine Landsleute ſo lieb gewonnen hat und verſichert ihn dagegen, daß dieſe auch mit dem Märkiſchen Militair auf dem von ihm beſchriebenen Marſche faſt überall ſehr zufrieden geweſen ſind. — Zum Beſchluſſe erſucht Rec. noch den Verf. wenn er künftig ähnliche Schriften herausgeben ſollte, ſeiner Neigung zum Witzeln und zur Spaßmacherey etwas mehr Einhalt zu thun, als in dieſen Briefen, die durch dieſen Fehler nicht nur in den Ueberſchriften, ſondern auch in vielen andern Stellen für manchen anſtößig ſeyn möchten. Mit dieſer Anzeige verbinden wir noch die, daß kürzlich ein „Kurzer „Auszug aus den Koppebüchern von 1774 — 89. oder „Einfälle und Gedichte, die ſeit den Jahren 1774 — „89. in die Koppenbücher eingeſchrieben worden.“ Schmiedeberg, gedruckt bey Krahn in 3 Heften, 128 Seiten 8. mit 1 Kupfert. herausgekommen iſt, den eben das Lob und eben der Tadel trift, den die zu gleicher Zeit erſchienenen vollſtändigen Auszüge aus den Stammbüchern des Brockens verdienen.

P.

Neuerwohl kleiner Reiſebeſchreibungen und anderer ſtatiſtiſchen und geographiſchen Nachrichten. Funfzehnter Theil.

Oder:

Neue Beyträge zur Völker- und Länderkunde. Dritter Theil. Leipzig, bey Schneider. 1791. 17½ Bogen in 8.

Unſre oft wiederhohlten Erinnerungen ſcheinen endlich ein wenig gefruchtet zu haben; denn in dieſem Theil hat doch der Sammler bey drey von den ſieben darinn befindlichen Aufſätzen angegeben, woher er ſie genommen. Bey den übrigen ſteht nichts, vermuthlich damit man glauben ſolle, ſie erſchienen das erſtemal. Da wir aber von der No. 5 abgedruckten Beſchreibung des Hauptmanns Wiedeburg ſeiner Seereiſe von

der

der Mündung der Elbe bis nach Gibraltar mit Gewißheit das Gegentheil wissen — denn sie erschien besonders gedruckt zu Yverdon 1790 — so macht uns diese Verheimlichung auch gegen die übrigen Aufsätze mißtrauisch. Sie bedeuten hinlänglich nicht viel. N. 4 über eine Reise durch das östliche — soll wohl heissen westliche; denn die Reise geht über Basel, Offenburg, Freyburg bis Stuttgard — Teutschland (1786) ist sehr reich an Worten, aber blutarm an Sachen.

Lk.

XVI. Gelehrtengeschichte.

Hieronymi Balbi, Veneti, Gurcensis olim Episcopi, Opera Poetica, Oratoria ac Politica-Moralia. Ex codicibus manuscriptis primigque typis collegit; et praefatus est, *Iosephus de Retzer*, S. R. I. Eques &c. *Vol. I.* Viennae bonae, apud Stahel. 1791. LXXXVIII. und 647 S. gr. 8.

Der von dem Herausgeber 1790 vorausgeschickte Prodromus ist im 98sten Bande dieser A. d. B. so umständlich angezeigt, und der ausharrenden Thätigkeit des Unternehmers das verdiente Lob so willig entrichtet worden, daß Rec. bey Erscheinung der Operum des Ausländers selbst, sich desto kürzer fassen kann und muß.

Die Frucht seiner Mühe hat Herr v. R. nec pluribus impar, in einem artigen lateinischen Gedicht, dem Oesterreichischen Staatsminister Grafen Chotek gewidmet. Der hierauf folgende und 80 Seiten betragende Vorbericht de vita & scriptis H. Ballii enthält theils Wiederholung, theils weitere Ausführung desjenigen, was im besagtem deutsch geschriebenen Prodromus, sich über diesen Gegenstand mit nicht geringer Geduld, aus oft entlegnen und sehr bestaubten Winkeln nur immer hatte auftreiben lassen. Neuere Aufklärungen scheinen sich nicht gefunden zu haben: aus dem Ganzen erhellet jedoch

jedoch zur Gnüge, daß Balbi allerdings der Mann war, deſſen Schickſale und ſo gut wie verſchwundne Schriften, einen thätigen, noch jungen Gelehrten anfeuern konnten, durch Wiederherſtellung ſeines Andenkens ſich um Litteratur und Menſchenkenntniß verdient zu machen.

Den Anfang machen bis S. 98, drey und vierzig Briefe, insgeſammt lateiniſch, wie ſichs von jenem Jahrhunderte verſteht; doch aber nicht alle von oder an B. geſchrieben, ſondern auch mehr als ein Dutzend ſolcher, die andere Zeitgenoſſen an ihre Freunde abfertigten, und darin bald mehr bald weniger umſtändlich, über unſern B. ſich herauslieſſen. Durch eine beym Abdruck beobachtete Zeitfolge, Inhalts-Anzeige, auch wohl durch unter dem Text angebrachte Winke und nähere Erörterungen, deren viele Stellen ſehr bedürftig ſind, würde Herr v. X. Freunde der Literairgeſchichte ſich ohne Zweifel noch mehr verpflichtet haben. Vermuthlich aber ließ das erſtere ſich nicht überall thun; und die beyden andern Erweiterungen würden ſodann dem Werke einen Umfang gegeben haben, wobey operis redemtor, wie wohl zu geſchehen pflegt, ſeine Rechnung deſto weniger gefunden hätte. — Die Seite 44 unter No. 17 befindliche, eben nicht Toleranz hauchende Anrede Balbi's an Carl V in Verſen, iſt doch kein Anekdoton mehr, ſondern ſeiner zu Worms gehaltnen Oration vorgedruckt. Dieſe kam in demſelben Jahre, nämlich 1521, auf 10 Blättern in 4. zum Vorſchein; zwar ohne Anzeige der Preſſe, die aber, wie Titeleinfaſſung und Typen darthun, bey Silvan Ormar in Augsburg zu ſuchen iſt. Gleiche Bewandniß hat es mit der Epiſtola dedicatoria eines gewiſſen Maximiliani aus Siebenbürgen, die Herr v. X. laut No. 18, noch als Handſchrift mitgetheilt erhielt, und doch Wort für Wort ſich an der Spitze der ſo eben erwähnten Ausgabe von Balbi's zu Worms gehaltnen Rede befindet.

Seine Gedichte, oder vielmehr Gedichtchen, 227 an der Zahl, kommen nunmehr auf 170 Seiten an die Reihe. Hoher, ganz überwallender Fülle der Einbildungskraft ſteigender Begeiſterung, zeichnet ſolche freylich nicht aus; wohl aber eine meiſt ſich gleichbleibende Wärme, bisweilen treffender Witz, hie und da ein ſo naives Gefühl, als man von dieſem Zeitraume kaum erwarten ſollte; und nicht ſelten ſo viel poetiſche Gerechtſamkeit, daß ein Commentar auch hier nichts überflüſſig geleiſten wäre. Strenge Befolgung proſodiſcher Regeln hielt unſern

Mu-

Muſenſohn am wenigſten auf: allein wer weiß, wie verunſtaltet auch ſeine Gedichtchen auf uns gekommen ſeyn mögen! Denn nur ein ſehr kleiner Theil davon ſcheint von ſeiner Hand herausgegeben zu ſeyn. Daß die meiſten ſehr kurz ſind, iſt ſchon erwähnt worden, und daß die von erotiſchem Inhalt, dem jungen Dichter am leichteſten vom Herzen flieſſen, kann man ſich vorſtellen. Unter den längeren nimmt ſich ſein Hodoeporicon, worin Böhmen und ſeine beſten Köpfe herausgeſtrichen werden, und das Vaticinium Carln und Ferdinand zu Ehren, durch Correctheit und viele glückliche Stellen, am vortheilhafteſten aus. Angehängt iſt auf 5 Blättern noch, die ungemein ſelten und 1508 zu Paris gedruckte Satyre ſeines geſchwornen Feindes Andrelini: de fuga Balbi ex urbe Parisia. Sie iſt in Form einer Ekloge abgefaßt, zwar nichts weniger als ſchonend und delikat, läßt ſich aber doch — in nugas tam prona via eſt angenehm genug leſen. Den Beſchluß machen auf 8 Seiten endlich die elegiſchen Threni Magiſtri noſtri Ioh. Eckii in obitu Margarethae concubinae ſuae. Wie der ehrliche Balbi dazu kam, daß man, laut dem Prodromus, dieſes Pasquill als ſeine Arbeit, dem Herrn von R. handſchriftlich von Insbruck aus mittheilte, iſt ſchwer zu errathen. Nunmehr aber wird ſolches auf Rechnung des zu ſeiner Zeit berüchtigten Epigrammatiſten Simon Lemnius geſetzt. Das Jahr 1538 paßte freylich ſo übel nicht; kann aber dürfte zu glauben ſeyn, daß L. der noch ſo erbittert auf Luthern war, und deſſen Gegner ſo gern herausſtrich, nun auf einmal ſeinen Pfeil auf einen der Hauptfeinde Luthers losgedruckt hätte. Herr Strobel, der ſich noch vor kurzem mit Lemnii Leben und Schriften de induſtria beſchäftiget hat, weiß von dieſem angeblichen Producte deſſelben nichts, ob er gleich vor wenig Monathen die Scharteke ſelbſt, in ſeine ſogenannte Bibliothecam Reformationis ludicram, nach einem auch ſchon gedruckten Exemplar, aufgenommen hatte. Rec. glaubt die Feder Eoban Heſſe's in dem poetiſchen Pamphlet zu finden.

Den Raum von S. 271 bis 544 füllen zwey ziemlich lange Dialogen, denen, ſo entfernt, ihre Veranlaſſungen auch von unſerm Zeitalter ſind, es dennoch ſo wenig an Laune, Ehwandheit u. ſ. w. fehlt, daß wahrlich auch itzt noch ſelbige ſich ungleich beſſer genießen laſſen, als ſo manch andre geſchätzte Frucht, womit in unſerm ſchwelgeriſchen Jahrzehend man ſich Zeit und Magen verderben muß. Der erſte führet zur Ueberſchrift:

schrift: Rhetor gloriosus, und ist eine Duplik gegen den Pariser Professor W. Tardif, der in seinen Anti-Balbicis, wegen eines frühern Angriffs auf seine Grammatik unsern Italiäner scharf mitgenommen hatte. Auch diese Anti-Balbica sind hier eingerückt, und hätten daher billig zuerst abgedruckt werden sollen. Beydes dergestallt unsichtbar gewordne Stücke, daß Herr v. R. nur aus Leiden und Paris Abschriften davon bekommen konnte. — Mit dem darauf folgenden Iulius II., oder dem von Peter aus der Himmelsthür gewiesenem Pabste, hat es freylich diese Bewandniß nicht, denn dieser Dialog hat zum wenigsten ein Dutzend Mal, und in mehr als einer Sprache, die Pressen beschäftiget; konnte aber, weil er einer der ersten und heftigsten Angriffe auf Römische Hierarchie war (schon 1513 wie es scheint abgedruckt) in den Werken des Bischofs allerdings nicht übergangen werden. Zwar bleibt noch immer die Frage, die Rec. auch schon bey Anzeige des Prodromus nicht unberührt ließ, ob nämlich Balbi für den wirklichen Verfasser einer so kühnen und merkwürdigen Schrift gelten könne? Da indeß mehrere seiner Zeitgenossen ihn dafür ausgeben, und bey Erasmus, Andrelinus, Hutten u. s. w. die man ebenfalls mit der Vaterschaft davon beehrte, noch grössere Schwierigkeiten zu heben sind; so mag B. in dem quästionirten Besitze immer so lange noch bleiben, bis auch dieser in den Annalen der wiederaufwachenden Vernunft allerdings figurirende Anonymus, irgend einem unermüdeten Literator, über lang oder kurz, gern oder ungern sich wird enthüllen müssen!

Den Rest des Bandes nehmen drey von unserm für mehr als ein Fach passenden Schriftsteller öffentlich gehaltne Reden ein; vor Carln V und dem deutschen Reichstage zu Worms 1521, vor Hadrian 1522 zu Rom, und ebendaselbst nicht lange darauf vor Clemens VII. Alle drey hatten zur Hauptabsicht, den Kaiser und Pabst zur Theilnahme an dem Türkenkriege seines damaligen Herrn des Königs von Ungarn zu bewegen. Bey dem erstern scheint ihm solches geglückt zu haben; nicht so mit den beyden folgenden; ungeachtet er keinesweges vergaß, gegen die so eben ausgebrochnen Religionsunruhen wacker loszuziehn, und auf Ausrottung der deutschen Ketzer, ganz nach dem Sinne der Römischen Curie praeliminariter anzutragen. Einen Cicero oder Demosthenes findet man in diesen Aufsätzen freylich nicht, immer aber noch Feuer und rhetorische Kunstgriffe genug, so wie Aufschlüsse über

den

den Geiſt jener Zeit, die auch für itzt noch ihren Werth haben. Ueberdieß rühmen ſeine Zeitgenoſſen eine ungemeine körperliche Beredſamkeit an ihm, die damals mehr wirken mußte, als Scharfſinn und Witz, für uns aber nunmehr ſo gut als verloren iſt. Daß es jedoch ihm auch an Menſchenkenntniß nicht mangelte, iſt aus einer Menge Stellen erſichtlich, die noch immer mit Antheil ſich leſen laſſen.

Der zweyte Theil wird die politiſchen und moraliſchen Schriften des gewandten Prälaten, hoffentlich auch ein brauchbares Regiſter über das ganze Werk enthalten. Rec. will nicht zweifeln, daß öffentliche Anſtalten und Liebhaber, die nicht blos Druckfehlerheiten, verbotene Blätter oder Ritter-Romane ſammeln, mit Vergnügen und Dank es in ihre Bücherſäle aufnehmen werden. — Ob die Herren Venetianer wohl etwas davon wiſſen mögen, mit, was für Geduld und Müh, ein Ausländer, das Andenken ihres Landsmanns wieder herzuſtellen ſich beſtrebt hat? — Allein nicht umſonſt iſt Deutſchland das Herz von Europa! wie für Politik, ſo für Literatur Mittelpunkt! Auch ſoll Venedig, trotz ſeiner Anſprüche auf Kunſt, es wohl bleiben laſſen, ein ſo überaus ſauberes Kupferblatt liefern zu können, als das iſt, womit dieſer erſte Band geziert worden. Es iſt Balbi's Portrait, von der Hand des Wiener Künſtlers Kohl, und nach einem alten Gemälde vortreflich geſtochen, das ſich in Straßberg, ehmaliger Reſidenz der Biſchöfe von Gurk, glücklicher Weiſe erhalten hat.

Mb.

Anleitung für Bibliothekare und Archivare; von J. G. Schelhorn, Prediger und Stadtbibliothekar in Memmingen. Zweyter Band. Ulm, in der Stettinſchen Buchhandl. 1791. 2 Alphab. 2 B. in gr. 8.

Nachdem der Verfaſſer dieſes brauchbaren und mit Einſicht geſchriebnen Buchs im erſten Bande deſſelben, von den wichtigſten Hülfsbüchern für den Bibliothekar, von der dieſem nöthigen Kenntniß der vornehmſten Bibliotheken, von Handſchriften und zum Theil ſchon von gedruckten Büchern und deren verſchiednem Werthe gehandelt hatte, ſo fährt er zuerſt im

im gegenwärtigen zweyten Bande fort über diesen letztern Gegenstand mehrere nützliche Bemerkungen und Nachweisungen zu geben. Zuvörderst ist hier die Rede von den Seltenheiten des ersten Druckes von der Erfindung an, bis auf das Jahr 1517. Die verschiednen Ursachen der Seltenheit werden nach einander angeführt, und sodann verschiedne bemerkenswerthe Umstände durchgegangen, welche den ursprünglichen Zustand und die ersten Fortschritte der Buchdruckerkunst, und die ersten berühmtern Buchdrucker betreffen. Gelegentlich wird hier manches Charakteristische der frühern Drucke berührt; und S. 58 kommt der Verf. auf diejenigen verdienten Männer, deren kritischem Fleisse und genauer Aufsicht wir die ersten Ausgaben griechischer Klassiker zu danken haben. — S. 89 und f. werden von den Erstlingsdrücken einige ausgezeichnet, deren Seltenheit hauptsächlich daher rührt, daß man nach dem funfzehnten Jahrhundert, oder den ersten Jahren des folgenden, keine neue Ausgabe von ihnen gemacht hat, ob sie gleich nicht ohne Werth und Einfluß waren, und zu jener Zeit zum Theil mehrmals gedruckt wurden. Von der Art ist z. B. das berühmte Dokrinale des Alexanders de Villa Dei; das Katholikon des Johannes de Balbis von Genua, die Margarita Poetica des Albert von Eyb u. a. m. Von diesem letztern giebt der V. eine ziemlich umständliche Beschreibung. Von S. 89 an wird der verschiedne Werth der sogenannten Inkunabeln aus mehrern Gesichtspunkten bestimmt; u. v. S. 113 an wird besonders der Werth der Originalausgaben kritisch geprüft. Ueberall belegt der Verf. seine Bemerkungen mit Beyspielen, die ihm zu mancher brauchbaren Nebenbemerkung Anlaß geben. Vorzüglich aber verweilt er sich S. 138 — 183 bey den frühesten Bibeldrucken; und Liebhaber dieses Theils der Bibliographie finden hier manches über denselben theils zur leichtern Uebersicht neben einander gestellt, theils auch zu den vielen in den letzten Decennien hierüber angestellten Untersuchungen nachgetragen. — Hierauf kommt der Verf. auf die Anführung und Beurtheilung verschiedner, im vorigen übergangner Schriften, welche zur Kenntniß und Beurtheilung typographischer Alterthümer die besten Hülfsmittel abgeben können, über deren vorsichtigen Gebrauch jedoch S. 210 einige Regeln gegeben werden. — S. 212, von den Merkmalen der ersten Drucke, die, wie man weiß, immer so viel Zweifelhaftes und Unsicheres haben. Was der Verf. darüber sagt, ist mehr zu dogmatisch,

noch

auch auf der andern Seite überreichen Skeptisch. Mit Recht wird das, was den Papierzeichen hergenommene Merkmal für Alter, Ursprung, und falsch erklärt, S. 215 ff. der Verf. sehr gründlich, als hierher gehörig, über die xylographischen Versuche, ehe man von der eigentlichen Buchdruckerey wußte, ob sie gleich nicht alle zu den Vorspielen der Buchdruckerkunst gehören, sondern manche Holztafeln offenbar spätern Ursprungs, als die ersten mit beweglichen Typen gedruckten Bücher sind. Wieder von S. 246 bis 276, von Ausgaben der Bibel, Sodann von den sogenannten Autographen Luthers und ähnlichen Schriften aus den Zeiten der Kirchenverbesserung. Von den Ausgaben der Werke der Kirchenväter und Concilienſammlungen. Von den Ausgaben der alten griechischen und römischen Klassiker. Und endlich, von einigen wichtigen historischen und publicistischen Sammlungen. Mit Recht aber ist das noch beygefügte Kapitel von der Einrichtung und Ordnung einer Bibliothek und der Verfertigung eines Katalogs derselben, nebst andern besondern Bemerkungen für den Bibliothekar. Mit Recht ließ sich über diese Gegenstände eine weit ausführlichere und gründlichere Abhandlung von dem Verf. erwarten; denn sie sind gerade die Hauptmaterie, welche der Titel seines Buchs ankündigt.

So gern übrigens Rec. den Werth dieser Schrift, ihre vielfache nützliche Belehrung und literarische Brauchbarkeit im Ganzen, anerkennt: so kann er doch den Wunsch nicht verschweigen, der sich während der Lesung derselben ihm zum öftern aufdrang: daß es dem Verf. gefallen haben möchte, den von ihm bearbeiteten Materien etwas mehr systematische Ordnung und gegenseitige Beziehung zu geben. Der gelegentlichen Abschweifungen sind wirklich allzu viele; und sie kommen manchmal ziemlich unvorbereitet und unerwartet. Und wenn gleich dies Buch, nach des Verf. eigner Erklärung, nur keine kompendiarische Anleitung für angehende Bibliothekare, sondern ein vollständiger Unterricht seyn sollte; so ließ sich doch auch schon von jener ein fester Plan und lichtvolle Anordnung fodern. Man merkt es ganz zu oft, daß des Verf. eignes Geständniß: er habe nie für sich selbst daran gedacht, so etwas zu schreiben, also auch vorher nicht ganz eigen darzu gesammelt, noch sich dazu vorbereitet, der Wahrheit völlig gemäß seyn müsse. Davon sind überall sichtbare Spuren, daß der Verf. mit dem zu einem Werke dieser Art erforderlichen Vorrathe literarischer und bibliographischer Kenntniß sich noch

lich ausgerüstet war. In dem noch zu erwartenden dritten Bande wird nun noch die Anleitung für Archivare enthalten seyn; und das versprochne allgemeine Register wird dann das Ganze gewiß noch brauchbarer machen.

Fr.

Ulrich von Hutten. — Leipzig, bey Jacobäer, 1791. 16 Bogen. 8.

In der Zueignungsschrift giebt sich Hr. Ludwig Schubart, der Sohn des verstorbenen Würtembergischen Dichters, als Verfasser an. Er hat seinen Stoff, der meist aus Burkhards Commentario de vita Hutteni und aus Huttens Briefen genommen ist, gut und in einem lebhaften edlen Styl bearbeitet; wiewohl gegenwärtige Schrift jene Burkhardische darum nicht entbehrlich macht. Wir wünschten hier und da weniger Schwulst, und daß sich Hr. S. verschiedener abenteuerlicher Beywörter enthalten, und mehrere Vorsicht bey fortgesetzten Metaphern gebraucht hätte; wovon wir hier keine Beyspiele angeben wollen, in zehn Jahren wird er sie von selbst finden. Kurz Hr. S. patrißirt ein wenig. —

Er theilt die Geschichte seines Helden in drey Perioden, davon die erste bis dahin geht, wo H. an des Churfürsten Albrechts von Mainz Hof gekommen. Die zweyte endet mit dem Tode seines vornehmsten Freundes Sickingen, und die letzte mit Huttens Leben im J. 1523. worauf noch etwas von seinen Schriften gesagt, und ein Resultat, seinen Charakter betreffend, angehängt wird. Eine genauere Nachricht von H.s täglichem Leben wäre zwar zu wünschen gewesen, wird sich aber nicht wohl aus den vorhandenen Nachrichten entziffern lassen: denn einem sonst unerschrocknen Manne, doch der zu sehr den Abentheurer gemacht, und viel herumgeschwärmt, läßt sich nicht gut in seinen Begebenheiten Schritt vor Schritt nachfolgen, es wäre denn, daß er ein Tagebuch gehalten hätte. (Wir finden in Luthers Geschichtskalender. Leipz. 1718, daß H. im J. 1520. Luthern, der damals wegen eines sichern Aufenthalts in einiger Verlegenheit war, zu sich eingeladen habe, welches in dieser Biographie nicht bemerkt steht.) — Was von einer zu wünschenden Ausgabe der Huttenschen Schriften gesagt wird, unterschreiben wir gern; nicht so ganz hingegen die Entscheidung über Erasmus Charakter. Der

schwach-

ſchwächliche, ſchüchterne Gelehrte, könnte man ihn auch dafür und wann einer kleinen Eitelkeit zeihen, iſt noch nicht der Kleinheit des Charakters ſchuldig. Zwiſchen des E. u. H. Temperament und Lebensweiſe war eine zu große Kluft, als daß nicht über lang oder kurz auch ihre Denkart ſich hätte brechen müſſen. — Die angehängten Ueberſetzungen von Hutenſchen Stücken ſind frey, (oft vielleicht zu fr. y) voll ſchöner ſtarker Ausdrücke, haben aber nicht überall Korn genug.

Tu.

Leben, Schickſale und Meynungen meines Großvaters, oder wahrhafte und ſehr wunderbare Begebenheiten Joh. Balthaſ. Schäffers, ehemaligen Auguſtiner Paters zu Erfurt, und nachherigen Hof-Tanzmeiſters zu Sachſen Meiningen. Von ihm ſelbſt im fünf und funfzigſten Jahre ſeines Lebens aufgeſetzt und nunmehr als ein Beytrag zur Mönchsgeſchichte des achtzehnten Jahrhunderts herausgegeben von deſſen leiblichen Enkel Joh. Chr. Heinr. Schäffer. Jena, gedruckt in der Stranfmanniſchen Buchdruckerey. 1791. 78 Seiten. 8.

Der Enkel J. Chr. H. Schäffer hätte füglich ſeinen Großvater J. Balthaſar ruhig modern laſſen können, ohne daß die Welt etwas dabey verlohren hätte, wenn auch ſein Andenken erloſchen wäre. „Denn obgleich ſeine Frau Mama (nach ſeiner Verſicherung S. 2) unterweilen, wenn er einen beſonders kindiſchen und ungeſchickten Streich gemacht hatte, und dafür die väterliche Ruthe auf den kleinen Poder ihm appliſirt worden war, in einem prophetiſchen Tone zu ihm ſagte: „Balzerchen! Balzerchen! aus dir wird noch einſt ein großer Mann, ein großes Licht der Kirche werden,“ ſo iſt doch zum offenbaren Beweis, daß die Propheten-Gabe, St. Lavatern und allen magnetiſirten Mädchen zum Trotze, nicht mehr vollgültig ſey, nichts mehr aus ihm geworden — als ein Auguſtiner Mönch, und weil er, wie er ſelbſt in vielen Stellen geſtehet, kein Kloſterfleiſch hatte, — ein Hoftanzmeiſter. Er

indeß zur Gnüge, daß Balbi allerdings der Mann war, deſſen Schickſale und ſo gut wie verſchwundne Schriften, einen thätigen, noch jungen Gelehrten anfeuern konnten, durch Wiederherſtellung ſeines Andenkens ſich um Litteratur und Menſchenkenntniß verdient zu machen.

Den Anfang machen bis S. 98, drey und vierzig Briefe, insgeſammt lateiniſch, wie ſichs von jenem Jahrhunderte verſteht; doch aber nicht alle von oder an B. geſchrieben, ſondern auch mehr als ein Dutzend ſolcher, die andere Zeitgenoſſen an ihre Freunde abfertigten, und darin bald mehr bald weniger umſtändlich, über unſern B. ſich herausließen. Durch eine beym Abdruck beobachtete Zeitfolge, Inhalts-Anzeige, auch wohl durch unter dem Text angebrachte Winke und nähere Erörterungen, deren viele Stellen ſehr bedürftig ſind, würde Herr v. R. Freunde der Literargeſchichte ſich ohne Zweifel noch mehr verpflichtet haben. Vermuthlich aber ließ das erſtere ſich nicht überall thun; und die beyden andern Erweiterungen würden ſodann dem Werke einen Umfang gegeben haben, wobey operis redemtor, wie wohl zu geſchehen pflegt, ſeine Rechnung deſto weniger gefunden hätte. — Die Seite 44 unter No. 17 befindliche, eben nicht Toletanz hauchende Anrede Balbi's an Carl V in Verſen, iſt doch kein Anekdoton mehr, ſondern ſeiner zu Worms gehaltnen Oration vorgedruckt. Dieſe kam in demſelben Jahre, nämlich 1521, auf 10 Blättern in 4. zum Vorſchein; zwar ohne Anzeige der Preſſe, die aber, wie Titeleinfaſſung und Typen darthun, bey Silvan Otmar in Augsburg zu ſuchen iſt. Gleiche Bewandniß hat es mit der Epiſtola dedicatoria eines gewiſſen Maximiliani aus Siebenbürgen, die Herr v. R. laut No. 16, noch als Handſchrift mitgetheilt erhielt, und doch Wort für Wort ſich an der Spitze der ſo eben erwähnten Ausgabe von Balbi's zu Worms gehaltnen Rede befindet.

Seine Gedichte, oder vielmehr Gedichtchen, 227 an der Zahl, kommen nunmehr auf 170 Seiten an die Reihe. Hoher, oder überwallender Fülle der Einbildungskraft ſteigender Schwung, zeichnet ſolche freylich nicht aus; wohl aber eine meiſt ſich gleichbleibende Wärme, bisweilen treffender Witz, mit unter ein ſo naives Gefühl, als man von dieſem Zeitraume kaum erwarten ſollte; und nicht ſelten ſo viel poetiſche Gerechtſamkeit, daß ein Commentar auch hier nichts überflüſſig geleſen wäre. Strenge Befolgung proſodiſcher Regeln hielt unſern

Mu-

Muſenſohn am wenigſten auf: allein wer weiß, wie verunſtaltet auch ſeine Gedichtchen auf uns gekommen ſeyn mögen! Denn nur ein ſehr kleiner Theil davon ſcheint von ſeiner Hand herausgegeben zu ſeyn. Daß die meiſten ſehr kurz ſind, iſt ſchon erwähnt worden, und daß die von erotiſchem Inhalt, dem jungen Dichter am leichteſten vom Herzen flieſſen, kann man ſich verſtehen. Unter den längeren nimmt ſich ſein Hodoeporicon, worin Böhmen und ſeine beſten Köpfe herausgeſtrichen werden, und das Vaticinium Carln und Ferdinand zu Ehren, durch Correctheit und viele glückliche Stellen, am vortheilhafteſten aus. Angehängt iſt auf 5 Blättern noch, die ungemein ſelten und 1508 zu Paris gedruckte Satyre ſeines geſchwornen Feindes Andrelini: de fuga Balbi ex urbe Pariſia. Sie iſt in Form einer Ekloge abgefaßt, zwar nichts weniger als ſchonend und delikat, läßt ſich aber doch — in nugas tam prona via eſt angenehm genug leſen. Den Beſchluß machen auf 8 Seiten endlich die elegiſchen Threni Magiſtri noſtri Ioh. Eckii in obitu Margarethae concubinae ſuae. Wie der ehrliche Balbi dazu kam, daß man, laut dem Prodromus, dieſes Pasquill als ſeine Arbeit, dem Herrn von K. handſchriftlich von Insbruck aus mittheilte, iſt ſchwer zu errathen. Nunmehr aber wird ſolches auf Rechnung des zu ſeiner Zeit berüchtigten Epigrammatiſten Simon Lemnius geſetzt. Das Jahr 1538 paßte freylich ſo übel nicht; kaum aber dürfte zu glauben ſeyn, daß L. der noch ſo erbittert auf Luthern war, und deſſen Gegner ſo gern herausſtrich, nun auf einmal ſeinen Pfeil auf einen der Hauptfeinde Luthers losgedruckt hätte. Herr Strobel, der ſich noch vor kurzem mit Lemnii Leben und Schriften de induſtria beſchäftiget hat, weiß von dieſem angeblichen Producte deſſelben nichts, ob er gleich vor wenig Monathen die Schartekе ſelbſt, in ſeine ſogenannte Bibliothecam Reformationis ludicram, nach einem auch ſchon gedruckten Exemplar, aufgenommen hatte. Rec. glaubt die Feder Eoban Heſſe's in dem poetiſchen Pamphlet zu finden.

Den Raum von S. 271 bis 544 füllen zwey ziemlich lange Dialogen, deren, ſo entfernt, ihre Veranlaſſungen auch von unſerm Zeitalter ſind, es dennoch ſo wenig an Laune, Gewandheit u. ſ. w. fehlt, daß wahrlich auch itzt noch ſolche ſich ungleich beſſer genießen laſſen, als ſo manch andre geſchätzte Frucht, womit in unſerm ſchwelgeriſchen Jahrzehend man ſich Zeit und Magen verderben muß. Der erſte führet zur Inſchrift:

schrift: Rhetor gloriosus, und ist eine Duplik gegen den Pariser Professor W. Tardif, der in seinen Anti-Balbicis, wegen eines frühern Angriffs auf seine Grammatik unsern Ironiker scharf mitgenommen hatte. Auch diese Anti-Balbica sind hier eingerückt, und hätten daher billig zuerst abgedruckt werden sollen. Beydes hergestallt unsichtbar gewordne Stücke, daß Herr v. A. nur aus Leiden und Paris Abschriften davon bekommen konnte. — Mit dem Hauptwerke folgenden Julius II., oder dem von Peter aus der Himmelsthür gewiesenem Pabste, hat es freylich diese Bewandniß nicht, denn dieser Dialog hat zum wenigsten ein Dutzend Mal, und in mehr als einer Sprache, die Pressen beschäftigt; konnte aber, weil er einer der ersten und heftigsten Angriffe auf Römische Hierarchie war (schon 1513 wie es scheint abgedruckt) in den Werken des Bischofs allerdings nicht übergangen werden. Zwar bleibt noch immer die Frage, die Rec. auch schon bey Anzeige des Prodromus nicht unberührt ließ, ob nämlich Balbi für den wirklichen Verfasser einer so kühnen und merkwürdigen Schrift gelten könne? Da indeß mehrere seiner Zeitgenossen ihn dafür ausgeben, und bey Erasmus, Andrelinus, Hutten u. s. w. die man ebenfalls mit der Vaterschaft davon beehrte, noch grössere Schwierigkeiten zu heben sind; so mag B. in dem quästionirten Besitze immer so lange noch bleiben, bis auch dieser in den Annalen der wiederaufwachenden Vernunft allerdings figurirende Anonymus, irgend einem unermüdeten Literator, über lang oder kurz, gern oder ungern sich wird enthüllen müssen!

Den Rest des Bandes nehmen drey von unserm für mehr als ein Fach passenden Schriftsteller öffentlich gehaltne Reden ein; vor Carln V und dem deutschen Reichstage zu Worms 1521, vor Hadrian 1522 zu Rom, und ebendaselbst nicht lange darauf vor Clemens VII. Alle drey hatten zur Hauptabsicht, den Kaiser und Pabst zur Theilnahme an dem Türkenkriege seines damaligen Herrn des Königs von Ungarn zu bewegen. Bey dem erstern scheint ihm solches geglückt zu haben; nicht so mit den beyden folgenden; ungeachtet er keines weges vergaß, gegen die so eben ausgebrochnen Religionsunruhen wacker loszuziehn, und auf Ausrottung der deutschen Ketzer, ganz nach dem Sinne der Römischen Curie praelimiter anzutragen. Einen Cicero oder Demosthenes findet man in diesen Aufsätzen freylich nicht, immer aber noch Witz und rhetorische Kunstgriffe genug, so wie Aufschlüsse über

den

den Geist jener Zeit, die auch für itzt noch ihren Werth haben. Ueberdieß ruhmen seine Zeitgenossen eine ungemeine körperliche Beredsamkeit an ihm, die damals mehr wirken mußte als Scharfsinn und Witz, für uns aber nunmehr so gut als verloren ist. Daß es jedoch ihm auch an Menschenkenntniß nicht mangelte, ist aus einer Menge Stellen ersichtlich, die noch immer mit Antheil sich lesen lassen.

Der zweyte Theil wird die politischen und moralischen Schriften des gewandten Prälaten, hoffentlich auch ein brauchbares Register über das ganze Werk enthalten. Rec. will nicht zweifeln, daß öffentliche Anstalten und Liebhaber, die nicht blos Druckseltenheiten, verbotene Blätter oder Ritter-Romane sammeln, mit Vergnügen und Dank es in ihre Büchersäle aufnehmen werden. — Ob die Herren Venetianer wohl etwas davon wissen mögen, mit, was für Geduld und Müh, ein Ausländer, das Andenken ihres Landsmanns wieder herzustellen sich bestrebt hat? — Allein nicht umsonst ist Deutschland das Herz von Europa! wie für Politik, so für Literatur Mittelpunkt! Auch soll Venedig, trotz seiner Ansprüche auf Kunst, es wohl bleiben lassen, ein so überaus sauberes Kupferblatt liefern zu können, als das ist, womit dieser erste Band geziert worden. Es ist Balbi's Portrait, von der Hand des Wiener Künstlers Kohl, und nach einem alten Gemälde vortreflich gestochen, das sich in Straßberg, ehemaliger Residenz der Bischöfe von Gurk, glücklicher Weise erhalten hat.

Mb.

Anleitung für Bibliothekare und Archivare; von J. G. Schelhorn, Prediger und Stadtbibliothekar in Memmingen. Zweyter Band. Ulm, in der Stettinischen Buchhandl. 1791. 1 Alphab. 2 B. in gr. 8.

Nachdem der Verfasser dieses brauchbaren und mit Einsicht geschriebnen Buchs im ersten Bande desselben, von den wichtigsten Hülfsbüchern für den Bibliothekar, von der diesem nöthigen Kenntniß der vornehmsten Bibliotheken, von Handschriften und zum Theil schon von gedruckten Büchern und deren verschiednem Werthe gehandelt hatte, so fährt er zuerst

im

im gegenwärtigen zweyten Bande fort über diesen letztern Gegenstand mehrere nützliche Bemerkungen und Nachweisungen zu geben. Zuvörderst ist hier die Rede von den Seltenheiten des ersten Druckes von der Erfindung an, bis auf das Jahr 1517. Die verschiednen Ursachen der Seltenheit werden nach einander angeführt, und sodann verschiedne bemerkenswerthe Umstände durchgegangen, welche den ursprünglichen Zustand und die ersten Fortschritte der Buchdruckerkunst, und die ersten berühmtern Buchdrucker betreffen. Gelegentlich wird hier manches Charakteristische der frühern Drucke berührt; und S. 58 kommt der Verf. auf diejenigen verdienten Männer, deren kritischem Fleisse und genauer Aufsicht wir die ersten Ausgaben griechischer Klassiker zu danken haben. — S. 89 und f. werden von den Erstlingsdrücken einige ausgezeichnet, deren Seltenheit hauptsächlich daher rührt, daß man nach dem funfzehnten Jahrhundert, oder den ersten Jahren des folgenden, keine neue Ausgabe von ihnen gemacht hat, ob sie gleich nicht ohne Werth und Einfluß waren, und zu jener Zeit zum Theil mehrmals gedruckt wurden. Von der Art ist z. B. das berühmte Doktrinale des Alexanders de Villa Dei; das Katholikon des Johannes de Balbis von Genua, die Margarita Poetica des Albert von Eyst u. a. m. Von diesem letztern giebt der V. eine ziemlich umständliche Beschreibung. Von S. 89 an wird der verschiedne Werth der sogenannten Inkunabeln aus mehrern Gesichtspunkten bestimmt; u. v. S. 113 an wird besonders der Werth der Originalausgaben kritisch geprüft. Ueberall belegt der Verf. seine Bemerkungen mit Beyspielen, die ihm zu mancher brauchbaren Nebenbemerkung Anlaß geben. Vorzüglich aber verweilt er sich S. 138 — 183 bey den frühesten Bibeldrucken; und Liebhaber dieses Theils der Bibliographie finden hier manches über denselben theils zur leichtern Uebersicht neben einander gestellt, theils auch zu den vielen in den letztern Decennien hierüber angestellten Untersuchungen nachgetragen. — Hierauf kommt der Verf. auf die Anführung und Beurtheilung verschiedner, im vorigen übergangner Schriften, welche zur Kenntniß und Beurtheilung typographischer Alterthümer die besten Hülfsmittel abgeben können, über deren weitsichtigen Gebrauch jedoch S. 210 einige Regeln gegeben werden. — S. 212, von den Merkmalen der ersten Drucke, die, wie man weiß, immer so viel Zweifelhaftes und Unsicheres haben. Was der Verf. darüber sagt, ist wohl zu dogmatisch,

noch

nach auf der andern Seite überstrichen skeptisch. Mit Recht wird das von den Papierzeichen hergenommene Merkmal für äusserst ungewiß und falsch erklärt. — S. 295 redet der Verf. noch genauer, als vorhin, über die xylographischen Versuche, die vor der eigentlichen Buchdruckerey voran giengen, ob sie gleich nicht alle zu den Vorspielen der Buchdruckerkunst gehören, sondern manche Holztafeln offenbar spätern Ursprungs, als die ersten mit beweglichen Typen gedruckten Bücher sind. — Wieder von S. 243 bis 294, von Ausgaben der Bibel. Sodann von den sogenannten Autographen Luthers und ähnlichen Schriften aus den Zeiten der Kirchenverbesserung. Von den Ausgaben der Werke der Kirchenväter und Conciliensammlungen. Von den Ausgaben der alten griechischen und römischen Klassiker. Und endlich, von einigen wichtigen historischen und publicistischen Sammlungen. — Allzu kurz aber ist das noch beygefügte Kapitel von der Einrichtung und Ordnung einer Bibliothek und der Verfertigung eines Katalogs derselben, nebst andern besondern Bemerkungen für den Bibliothekar. Mit Recht ließ sich über diese Gegenstände eine weit ausführlichere und gründlichere Abhandlung von dem Verf. erwarten; denn sie sind gerade die Hauptmaterie, welche der Titel seines Buchs ankündigt.

So gern übrigens Rec. den Werth dieser Schrift, ihre vielfache nützliche Belehrung und literarische Brauchbarkeit im Ganzen, anerkennt; so kann er doch den Wunsch nicht verschweigen, der sich während der Lesung derselben ihm zum öftern aufdrang: daß es dem Verf. gefallen haben möchte, den von ihm bearbeiteten Materien etwas mehr systematische Ordnung und gegenseitige Beziehung zu geben. Der gelegentlichen Abschweifungen sind wirklich allzu viele; und sie kommen manchmal ziemlich unvorbereitet und unerwartet. Und wenn gleich dies Buch, nach des Verf. eigner Erklärung, nur eine kompendiarische Anleitung für angehende Bibliothekare, nicht aber ein vollständiger Unterricht seyn sollte; so ließ sich doch auch schon von jener ein fester Plan und lichtvolle Anordnung fodern. Man merkt es gar zu oft, daß des Verf. eignes Geständniß: er habe nie für sich selbst darum gedacht, so etwas zu schreiben, also auch vorher die ganz eigen darzu gesammelt, noch sich dazu vorbereitet, der Wahrheit völlig gemäß seyn müsse. Davon aber sind überall sichtbare Spuren, daß der Verf. mit dem zu einem Werke dieser Art erforderlichen Vorrathe literarischer und bibliographischer Kenntnisse hinlänglich

lich ausgerüstet war. In dem noch zu erwartenden dritten Bande wird nun noch die Anleitung für Archivare enthalten seyn; und das versprochne allgemeine Regiſter wird dann das Ganze gewiß noch brauchbarer machen.

Fr.

Ulrich von Hutten. — Leipzig, bey Jacobäer, 1791. 16 Bogen. 8.

In der Zueignungsſchrift giebt ſich Hr. Ludwig Schubart, der Sohn des verſtorbenen Würtembergiſchen Dichters, als Verfaſſer an. Er hat ſeinen Stoff, der meiſt aus Burkhards Commentario de vita Hutteni und aus Huttens Briefen genommen iſt, gut und in einem lebhaften edlen Styl bearbeitet; wiewohl gegenwärtige Schrift jene Burkhardiſche darum nicht entbehrlich macht. Wir wünſchten hier und da weniger Schwulſt, und daß ſich Hr. S. verſchiedener abentheuerlicher Beywörter enthalten, und mehrere Vorſicht bey fortgeſetzten Metaphern gebraucht hätte; wovon wir hier keine Beyſpiele angeben wollen, in zehn Jahren wird er ſie von ſelbſt finden. Kurz Hr. S. patrißirt ein wenig. —

Er theilt die Geſchichte ſeines Helden in drey Perioden, davon die erſte bis dahin geht, wo H. an des Churfürſten Albrechts von Maiuz Hof gekommen. Die zweyte endet mit dem Tode ſeines vornehmſten Freundes Sickingen, und die letzte mit Huttens Leben im J. 1523. worauf noch etwas von ſeinen Schriften geſagt, und ein Reſultat, ſeinen Charakter betreffend, angehängt wird. Eine genauere Nachricht von H.s täglichem Leben wäre zwar zu wünſchen geweſen, wird ſich aber nicht wohl aus den vorhandenen Nachrichten entziffern laſſen: denn einem ſonſt unerſchrocknen Manne, doch der zu ſehr den Abentheurer gemacht, und viel herumgeſchwärmt, läßt ſich nicht gut in ſeinen Begebenheiten Schritt vor Schritt nachfolgen, es wäre denn, daß er ein Tagebuch gehalten hätte. (Wir finden in Luthers Geſchichtskalender. Leipz. 1719, daß H. im J. 1520. Luthern, der damals wegen eines ſichern Aufenthalts in einiger Verlegenheit war, zu ſich eingeladen habe, welches in dieſer Biographie nicht bemerkt ſteht.) — Was von einer zu wünſchenden Ausgabe der Huttenſchen Schriften geſagt wird, unterſchreiben wir gern; nicht ſo ganz hingegen die Entſcheidung über Erasmus Charakter. Der

ſchwäch-

schwächliche, schüchterne Gelehrte, könnte man ihn auch dann und wann einer kleinen Eitelkeit zeihen, ist noch nicht der Kleinheit des Charakters schuldig. Zwischen des E. u. H. Temperament und Lebensweise war eine zu große Kluft, als daß nicht über lang oder kurz auch ihre Denkart sich hätte brechen müssen. — Die angehängten Uebersetzungen von Hutenschen Stücken sind frey, (oft vielleicht zu frey) voll schöner starker Ausdrücke, haben aber nicht überall Korn genug.

Tu.

Leben, Schicksale und Meynungen meines Großvaters, oder wahrhafte und sehr wunderbare Begebenheiten Joh. Balthas. Schäffers, ehemaligen Augustiner Paters zu Erfurt, und nachherigen Hof-Tanzmeisters zu Sachsen Meiningen. Von ihm selbst im fünf und funfzigsten Jahre seines Lebens aufgesetzt und nunmehr als ein Beytrag zur Mönchsgeschichte des achtzehnten Jahrhunderts herausgegeben von dessen leiblichen Enkel Joh. Chr. Heinr. Schäffer. Jena, gedruckt in der Stranfmannischen Buchdruckerey. 1791. 78 Seiten. 8.

Der Enkel J. Chr. H. Schäffer hätte füglich seinen Großvater J. Balthasar ruhig modern lassen können, ohne daß die Welt etwas dabey verlohren hätte, wenn auch sein Andenken erloschen wäre. „Denn obgleich seine Frau Mama (nach seiner Versicherung S. 2) unterweilen, wenn er einen besonders kindischen und ungeschickten Streich gemacht hatte, und dafür die väterliche Ruthe auf den kleinen Poder ihm appliciert worden war, in einem prophetischen Tone zu ihm sagte: „Balzerchen! Balzerchen! aus dir wird noch einst ein großer Mann, ein großes Licht der Kirche werden," so ist doch zum offenbaren Beweis, daß die Propheten-Gabe, St. Lavatern und allen magnetisirten Mädchen zum Trotze, nicht mehr vollgültig sey, nichts mehr aus ihm geworden — als ein Augustiner Mönch, und weil er, wie er selbst in vielen Stellen gesteht, kein Klosterfleisch hatte, — ein Hoftanzmeister. Q 2 73

lich ausgerüſtet war. In dem noch zu erwartenden dritten Bande wird nun noch die Anleitung für Archivare enthalten ſeyn; und das verſprochne allgemeine Regiſter wird dann das Ganze gewiß noch brauchbarer machen.

Fr.

Ulrich von Hutten. — Leipzig, bey Jacobäer, 1791. 16 Bogen. 8.

In der Zueignungsſchrift giebt ſich Hr. Ludwig Schubart, der Sohn des verſtorbenen Würtembergiſchen Dichters, als Verfaſſer an. Er hat ſeinen Stoff, der meiſt aus Burkhards Commentario de vita Hutteni und aus Huttens Briefen genommen iſt, gut und in einem lebhaften edlen Styl bearbeitet; wiewohl gegenwärtige Schrift jene Burkhardiſche darum nicht entbehrlich macht. Wir wünſchten hier und da weniger Schwulſt, und daß ſich Hr. S. verſchiedener abentheuerlicher Beywörter enthalten, und mehrere Vorſicht bey fortgeſetzten Metaphern gebraucht hätte; wovon wir hier keine Beyſpiele angeben wollen, in zehn Jahren wird er ſie von ſelbſt finden. Kurz Hr. S. patrißirt ein wenig. —

Er theilt die Geſchichte ſeines Helden in drey Perioden, davon die erſte bis dahin geht, wo H. an des Churfürſten Albrechts von Mainz Hof gekommen. Die zweyte endet mit dem Tode ſeines vornehmſten Freundes Sickingen, und die letzte mit Huttens Leben im J. 1523. worauf noch etwas von ſeinen Schriften geſagt, und ein Reſultat, ſeinen Charakter betreffend, angehängt wird. Eine genauere Nachricht von H.s täglichem Leben wäre zwar zu wünſchen geweſen, wird ſich aber nicht wohl aus den vorhandenen Nachrichten entziffern laſſen: denn einem ſonſt unerſchrocknen Manne, doch der zu ſehr den Abentheurer gemacht, und viel herumgeſchwärmt, läßt ſich nicht gut in ſeinen Begebenheiten Schritt vor Schritt nachfolgen, es wäre denn, daß er ein Tagebuch gehalten hätte. (Wir finden in Luthers Geſchichtskalender. Leipz. 1719, daß H. im J. 1520. Luthern, der damals wegen eines ſichern Aufenthalts in einiger Verlegenheit war, zu ſich eingeladen habe, welches in dieſer Biographie nicht bemerkt ſteht.) — Was von einer zu wünſchenden Ausgabe der Huttenſchen Schriften geſagt wird, unterſchreiben wir gern; nicht ſo ganz hingegen die Entſcheidung über Erasmus Charakter. Der

ſchwach-

ſchwächliche, ſchüchterne Gelehrte, könnte man ihn auch dann und wann einer kleinen Eitelkeit zeihen, iſt noch nicht der Kleinheit des Charakters ſchuldig. Zwiſchen des E. u. H. Temperament und Lebensweiſe war eine zu große Kluft, als daß nicht über lang oder kurz auch ihre Denkart ſich hätte brechen müſſen. — Die angehängten Ueberſetzungen von Hutenſchen Stücken ſind frey, (oft vielleicht zu frey) voll ſchöner ſtarker Ausdrücke, haben aber nicht überall Korn genug.

Tu.

Leben, Schickſale und Meynungen meines Großvaters, oder wahrhafte und ſehr wunderbare Begebenheiten Joh. Balthaſ. Schäffers, ehemaligen Auguſtiner Paters zu Erfurt, und nachherigen Hof-Tanzmeiſters zu Sachſen Meiningen. Von ihm ſelbſt im fünf und funfzigſten Jahre ſeines Lebens aufgeſetzt und nunmehr als ein Beytrag zur Mönchsgeſchichte des achtzehnten Jahrhunderts herausgegeben von deſſen leiblichen Enkel Joh. Chr. Heinr. Schäffer. Jena, gedruckt in der Stranfmanniſchen Buchdruckerey. 1791. 78 Seiten. 8.

Der Enkel J. Chr. H. Schäffer hätte füglich ſeinen Großvater J. Balthaſar ruhig modern laſſen können, ohne daß die Welt etwas dabey verlohren hätte, wenn auch ſein Andenken erloſchen wäre. „Denn obgleich ſeine Frau Mama (nach ſeiner Verſicherung S. 2) unterweilen, wenn er einen beſonders kindiſchen und ungeſchickten Streich gemacht hatte, und dafür die väterliche Ruthe auf den kleinen Poder ihm appliciret worden war, in einem prophetiſchen Tone zu ihm ſagte: „Balzerchen! Balzerchen! aus dir wird noch einſt ein großer „Mann, ein großes Licht der Kirche werden,“ ſo iſt doch zum offenbaren Beweis, daß die Propheten-Gabe, St. Lavatern und allen magnetiſirten Mädchen zum Trotze, nicht mehr vollgültig ſey, nichts mehr aus ihm geworden — als ein Auguſtiner Mönch, und weil er, wie er ſelbſt in vielen Stellen geſtehet, kein Kloſterfleiſch hatte, — ein Hoftanzmeiſter. S.

zu wünscht er, daß er sein Brod auf eine Gott wohlgefälligere Art möge verdienen können, er tröstet sich aber doch, und zwar mit Recht, damit, daß Gott es ihm hoffentlich nicht zur Sünde rechnen werde, „denn ich tanze, sagt er, nicht aus Muthwillen oder Wollust, sondern aus Noth.“ In der That verdiente der Mann in dieser Rücksicht Mitleiden, denn es muß keine sehr angenehme Sache seyn, aus Noth tanzen zu müssen. Aus Noth machte er auch Reime; denn S. 74. findet man eine gereimte Bittschrift an den Herzog von Sachsen Meinungen, worinnen er sich über die fürstliche Kammer beklagt, daß sie ihm dieß und jenes entziehe:

— — — ich wurd gehindert
sonst zu verdienen was, wodurch gemindert
ist worden mein verdienst mehr als um vierzig,
doch sind die Cammer Räth so unbarmherzig,
und wollen mir daran fast nichts erwiedern,
dies liegt mir auch sehr hart in meinen Gliedern,
so kann hie nicht bestehn, wie kan so tanzen?
wenn mich der Hunger plagt in meinen Ranzen,
an Festins giebt man mir bey Hof kein Essen,
Bey Fisch- und Wildbrät-Geschenk werd ich vergessen. u. s. w.

Man wird aus dieser mit diplomatischer Genauigkeit gegebenen Probe den Ton des Ganzen, das übrigens nicht etwa zur Kurzweil, sondern im ganzen Ernst geschrieben ist, leicht abnehmen können. Originell ist indessen an dieser Biographie dieß, daß sie in 12 Abschnitte getheilt ist, die der Grosvater 12 Fatalitäten nennt; die erste ist, daß er von seinem Vater in seinen Knabenjahren Schläge bekommt, weil er anstatt Sperlinge zu schiessen, ein zänkisches Weib schoß. Die 2te: daß er vom Heuboden fällt. Die 3te: daß er junge Tauben von einem Baume holen will und herunter stürzt u. s. w. Alles ist unter aller Kritik. Doch ist es dem alten Hoftanzmeister nicht übel zu nehmen; er schrieb es 1740 und ließ es drucken, vielleicht eben so aus Noth, wie er aus Noth tanzen und reimen mußte. Aber daß sein Enkel im Jahr 1791 eine neue Auflage machte, verdiente Züchtigung, wenn er nicht etwa aus gleichen Bewegungsgründen geschah; in dem Falle wünschen wir ihm zu dem vorgedruckten Pränumerantenverzeichniß Glück. Doch hätte er immer besser gethan, mit

mit jeder andern Handthierung sein nothdürftiges Stück Brod zu erwerben, als Schriftsteller zu werden, wozu er so wenig als sein Großvater innern Beruf hatte.

E.

XVII. Biblische, hebräische, griechische, und überhaupt orientalische Philologie, nebst der Patristik, und den biblischen und orientalischen Alterthümern.

Olai Gerhardi Tychsen Appendix ad inscriptionis cufiae Veneti in marmorea templi patriarchalis S. Petri cathedra conspicuae interpretationem. Rostock, bey Koppe. 1790. 43 Seiten in 4.

Dieser Anhang zu der im 97 Bande dieser Bibliothek S. 280 angezeigten Erklärung, enthält einen Briefwechsel zwischen H. Hofr. Tychsen und dem Professor Simon Assemani in Padua über die gedachte Inschrift. Assemani stimmt in der Erklärung derselben Herrn Tychsen bey, der auch unstreitig sie ganz richtig gelesen hat, bezweifelt aber, daß der Stuhl ein Richterstuhl eines mohammedanischen Emirs gewesen, und daß er vom Kaiser Michael Balbus der Republik Venedig geschenkt sey. Der Stuhl sey aus Istrischem, Veronesischem und Parischem Marmor verfertigt; von der Schenkung finde sich in Venedig gar keine Urkunde, und zu Padua halte man die ganze Sache für eine Fabel. Den Stein mit der Inschrift, der die Rücklehne ausmache und parischer Marmor ist, hält Assemani für einen Grabstein, der mohammedanischen, in einer Schlacht gebliebenen Kriegern gesetzt worden, was zu sich freylich die Inschrift vollkommen schickt. — H. T. sucht dagegen seine Meynung zu vertheidigen und erklärt nun (S. 51) die Inschrift für ein Fetwah des Mufti, das eine Ermunterung für die Soldaten seyn sollte. — Die größere Wahrscheinlichkeit ist wohl von Seiten des Italiäners; die

Stande, die ihm H. T. entgegen ſetzt, ſind ſelten treffend. Am Ende ſind noch ein Paar unbedeutende Briefe des Prof. Pizzi in Madrit angehängt, und eine Recenſion der obengedachten Tychſenſchen Erklärung aus dem Madriter Memorial literario, die den aufgeklärten Einſichten des ſpaniſchen Verfaſſers Ehre macht. Wir bemerken nur noch, daß oben N. 17. der Bibl. S. 280 Norberg muß geleſen werden ſtatt Harbem, und Z. 14 arabiſche ſtatt ambiſche.

Sb.

Abulfedae tabulae quaedam geographicae, et alia eiusdem argumenti ſpecimina e codd. Biblioth. Leidenſis nunc primum arabice edidit *Fridoric. Theodor. Rinck*, Phil. D. Lipſiae, in Libraria Weidmannia. 1791. 23 halbe Bogen in gr. 8.

Der Sultan Iſmael Abulfeda hat uns auſſer ſeiner allgemeinen Weltgeſchichte, auch ein geographiſches Werk hinterlaſſen, wovon der ſel. Reiske bereits 1746 auf Dorvillens Antrag eine lateiniſche Ueberſetzung verfertigte, und lange nachher in dem 4. und 5. Band des Büſchingſchen Magazins einrucken ließ, das 1. 6. 25 und 26 Hauptſtück, die die Beſchreibung von Arabien und Syrien enthalten, ausgenommen, die er wegließ, weil Greaves ſchon 1650, und Köhler 1776 ſolche bereits arabiſch und lateiniſch herausgegeben hatten. Von dem arabiſchen Texte aber hat, auſſer erwähnten Hauptſtücken, blos Hr. Hofr. Eichhorn in dem nehmlichen Jahr 1791 die Beſchreibung von Africa herausgegeben. Weiter iſt nichts erſchienen. Das Ganze des Werks beſteht aus einer Einleitung und 26 Hauptſtücken, die er Tafeln nennte. Davon hatte Hr. Rinck, als er ſich zu Leiden aufhielt, aus dem berühmten Leidener Codex des Abulfeda, den auch ſchon Reiske copirt hatte, einige Tafeln aufs neue abgeſchrieben, und ſolche zu einem geographiſchen Theil einer herauszugebenden arabiſchen Chreſtomathie beſtimmt. Da aber dieſelbe nachher unterblieben iſt, ſo hat er dieſes geographiſche Fragment, das die 13 erſten Tafeln des Abulfeda enthält, zum Behuf der arabiſchen Litteratur, beſonders herausgeben wollen, und rechtfertigt in der Vorrede dieſe Herausgabe, bey der ſchon

schon vorhandenen Reiskeschen Uebersetzung, damit, daß theils der arabische Text manches enthalte, was in der Uebersetzung fehle, theils daß R. zuweilen eine andre Lesart ausdrücke, welches jedoch, da er den nehmlichen Leidener Codex gebraucht hat, kaum begreiflich ist. Diesem hatte Herr Rink noch zwey andre Nummern beygefügt, Auszüge aus dem geographischen Thesaurus, Moschtarek, und eine geographische Beschreibung von Spanien und Africa, gleichfalls aus einem Leidener Codex des Mohiddi ben Ali.

R.

Joh. Frider. Fischeri prolusiones de vitiis Lexicorum novi Testamenti separatim antea, nunc coniunctim editae, multis partibus auctae, multisque in locis emendatae. Lipsiae, sumtu Fritschii. 1791. Pagg. 746.

In einzelnen Prolusionen, Programmen und Dissertationen liegt sehr oft ein wahrer Schatz von Gelehrsamkeit. Die abzuhandelnden Materien werden sehr begrenzt, aber eben deswegen können sie gründlicher abgehandelt werden, als in noch so voluminösen Werken, die sich über eine ganze Wissenschaft erstrecken. Eine vollständige und auserlesene Folge von Gelegenheitsschriften über jede Wissenschaft ist drum ein wesentliches Erforderniß zu einer guten Bibliothek. Und doch gerathen oft die wichtigsten Gelegenheitsschriften so bald in Vergessenheit, oder werden, ausser dem Orte ihrer Erscheinung, kaum bekannt. Warum? Man hielt sie als Gelegenheitsschriften, oft der Anzeige kaum werth, und, weil sie gewöhnlich nur aus wenigen Bogen bestehen, so machen sie keine sonderlichen Handelsartikel aus, und sind oft nicht zu bekommen. Jenem ist durch das Journal des Hrn. P. Paulus größtentheils abgeholfen, diesem sollte noch auf irgend eine Art abgeholfen werden. — Dies unverdiente Schicksal geringer Publicität hatten dann auch bisher die fürtrefflichen Prolusionen des gelehrten, und um alte Litteratur so sehr verdienten Hrn. P. Fischers, über die Fehler, die sich in den bisherigen Wörterbüchern des N. T. fanden, und gleichwohl hätten diese Abhandlungen doch nicht blos von Lexicographen, für welche sie freylich zunächst bestimmt sind, sondern von jedem Inter-

preten gelesen und beherzige zu werden verdient. Desto angenehmer muß es daher jedem Freunde des Bibel-Studiums seyn, eine Sammlung und gemeinschaftliche Ausgabe dieser Abhandlungen veranstaltet, und sie mit so treffenden Anmerkungen und Berichtigungen vermehrt zu sehen.

Unsre Leser werden indeß nicht erwarten, daß wir jede dieser Abhandlungen einzeln würdigen sollen, indem uns dies, bey der Reichhaltigkeit des Inhalts, über die gewöhnlichen Grenzen einer Recension hinausführen würde. Der Name des Verf. bürgt ohnehin schon dafür, daß man hier einen Schatz von neuen und gründlichen Bemerkungen und Winken finden wird, die über viele Stellen des N. T. ein unerwartetes Licht verbreiten, so wie sie auch manchen Lexicographen in seiner Blöße darstellen. Wir begnügen uns daher blos mit einer kurzen Anzeige des Inhalts.

In den beyden ersten Abhandlungen zeigt der Verf., wie unrichtig oft die Bedeutungen einzelner Wörter und ganzer Redensarten in den gewöhnlichen Wörterbüchern über das N. T. angegeben sind. (Hier erhalten die Wörter ωτιον, ετρωμενον, θυμιατηριον, βαϊον, τελωνης, und die Redensarten τα κατωτερα μερα της γης, την αυτην εννοιαν οπλιφασθαι, απο διετους, u. a. m. ungleich bestimmtere Erklärungen, als man vorher davon in den Wörterbüchern zu finden gewohnt war.) In den beyden darauf folgenden Abhandlungen wird der Fehler der Unbestimmtheit, mit welcher die Bedeutungen vieler Wörter in den gewöhnlichen Lexicis angegeben werden, mit Recht gerügt. In der 5ten bis zur dreyzehnten Abhandlung zeigt der Verf., wie die Lexicographen und Interpreten zusammengesetzte Verba, Wörter im Pluralis und metaphorische Ausdrücke und Redensarten, in zu weitläuftiger Bedeutung nahmen; so wie sie auf der andern Seite die Bedeutungen der Diminutiven, wie auch der Wörter, die so wohl die Hauptarten und das Ganze, als einzelne Theile und Unterarten anzeigen, zu sehr begrenzten. Abh. 14. und 15. führet der Verf. gegründete Beschwerde über die unlateinische Schreibart in so vielen Wörterbüchern über das N. T. (zu welchen er sich, bey dem ächt Römischen Style, den er bekanntlich selbst schreibt, um so mehr berechtigt fühlen mußte.) Abh. 16 — 31. rügt er die Nachlässigkeit, die die meisten Lexicographen des N. T. durch Uebergehung der Gründe für selten vorkommende Bedeutungen gewisser

wisser Wörter, bey ungewöhnlichen Redensarten und Constructionen, und besonders bey den Wörtern, welche Personen, Oerter, Münze, Maaße und Gewichte anzeigen, — durch gänzliche Auslassung mehrerer Wörter und Redensarten selbst, die doch im N. T. vorkommen, — durch unrichtige Anordnung der Bedeutungen, — durch Vernachlässigung der biblischen Critik, — und der Hülfsmittel, welche alte Uebersetzungen, Kirchenväter, Glossarien und Grammatiker darbieten, sich zu Schulden kommen lassen. Abh. 32 und 33 endlich sucht der Verf. die Ursachen der bisher gerügten Fehler aufzudecken, und Vorschläge zur Abstellung derselben zu thun. Angehängt ist dem Werke noch ein vierfacher Index, wodurch die Brauchbarkeit desselben gar sehr erhöhet wird.

Ein Wunsch übrigens, der sich uns während der Lectüre dieses Werks zum öfteren aufdrängte, ist der: daß der Verf. dem Ganzen die Gestalt der Prolusionen genommen, von Bestimmung des Zwecks eines guten Wörterbuchs über das N. T. ausgegangen, hiernächst die Erfordernisse zu einem guten Lexicographen, und die von ihm zu beobachtenden Regeln festgesetzt und durch die entgegenstehenden Fehler, in die man bisher verfiel, erläutert haben möchte. Dann dürfte manches, was blos die Form der Prolusion mit sich brachte, weggefallen, das Ganze aber noch instructiver geworden seyn. Inzwischen, wem es um Belehrung ein Ernst ist, der wird sie aus diesem Werke, auch in seiner jetzigen Gestalt, genugsam schöpfen können.

Tz.

John Richardson's orientalische Bibliothek oder Wörterbuch zur Kenntniß des Orients. Ein in vielen Artikeln durch Zusätze stark vermehrter Auszug aus dem kostbaren Persisch-arabisch-englischen Wörterbuche von 1777 und 1780. Dritter Band. Lemgo, im Verlag der Meyerschen Buchhandlung. 1791. S. 154. 8.

Hiermit ist der Auszug aus Richardsons Wörterbuche beschlossen. Eine zweyte Abtheilung dieses Bandes wird die eigne Arbeit des Verf. Herrn Prof. Günther Wahl, eines grossen Kenners der orientalischen Literatur, enthalten. Wenn es

Gründe, die ihm H. T. entgegen setzt, sind selten treffend. Am Ende sind noch ein Paar unbedeutende Briefe des Prof. Pizzi in Madrit angehängt, und eine Recension der oben gedachten Tychsenschen Erklärung aus dem Madriter Memorial literario, die den aufgeklärten Einsichten des spanischen Verfassers Ehre macht. Wir bemerken nur noch, daß oben St. 17. der Bibl. S. 280 Norberg muß gelesen werden statt Harbem, und Z. 14 arabische statt ambische.

Sb.

Abulfedae tabulae quaedam geographicae, et alia eiusdem argumenti specimina e codd. Biblioth. Leidensis nunc primum arabice edidit *Frideric. Theodor. Rinck*, Phil. D. Lipsiae, in Libraria Weidmannia. 1791. 23 halbe Bogen in gr. 8.

Der Sultan Ismael Abulfeda hat uns ausser seiner allgemeinen Weltgeschichte, auch ein geographisches Werk hinterlassen, wovon der sel. Reiske bereits 1746 auf Dorvillens Antrag eine lateinische Uebersetzung verfertigte, und lange nachher in dem 4. und 5. Band des Büschingschen Magazins einrucken ließ, das 1. 6. 25 und 26 Hauptstück, die die Beschreibung von Arabien und Syrien enthalten, ausgenommen, die er wegließ, weil Greaves schon 1650, und Köhler 1776 solche bereits arabisch und lateinisch herausgegeben hatten. Von dem arabischen Texte aber hat, ausser erwähnten Hauptstücken, blos Hr. Hofr. Eichhorn in dem nehmlichen Jahr 1791 die Beschreibung von Africa herausgegeben. Weiter ist nichts erschienen. Das Ganze des Werks besteht aus einer Einleitung und 26 Hauptstücken, die er Tafeln nennt. Davon hatte Hr. Rinck, als er sich zu Leiden aufhielt, aus dem berühmten Leidener Codex des Abulfeda, den auch schon Reiske copirt hatte, einige Tafeln aufs neue abgeschrieben, und solche zu einem geographischen Theil einer herauszugebenden arabischen Chrestomathie bestimmt. Da aber dieselbe nachher unterblieben ist, so hat er dieses geographische Fragment, das die 13 ersten Tafeln des Abulfeda enthält, zum Behuf der arabischen Litteratur, besonders herausgeben wollen, und rechtfertigt in der Vorrede diese Herausgabe, bey der schon

schon vorhandenen Reiskeschen Uebersetzung, damit, daß theils der arabische Text manches enthalte, was in der Uebersetzung fehle, theils daß R. zuweilen eine andre Lesart ausdrücke, welches jedoch, da er den nehmlichen Leidener Codex gebraucht hat, kaum begreiflich ist. Diesem hatte Herr Rink noch zwey andre Nummern beygefügt, Auszüge aus dem geographischen Thesaurus, Moschtarek, und eine geographische Beschreibung von Spanien und Africa, gleichfalls aus einem Leidener Codex des Mohiuddi ben Ali.

R.

Ioh. Frider. Fischeri prolusiones de vitiis Lexicorum novi Testamenti seperatim antea, nunc coniunctim editae, multis partibus auctae, multisque in locis emendatae. Lipsiae, sumtu Fritschii. 1791. Pagg. 746.

In einzelnen Prolusionen, Programmen und Dissertationen liegt sehr oft ein wahrer Schatz von Gelehrsamkeit. Die abzuhandelnden Materien werden sehr begrenzt, aber eben deswegen können sie gründlicher abgehandelt werden, als in noch so voluminösen Werken, die sich über eine ganze Wissenschaft erstrecken. Eine vollständige und auserlesene Folge von Gelegenheitsschriften über jede Wissenschaft ist drum ein wesentliches Erforderniß zu einer guten Bibliothek. Und doch gerathen oft die wichtigsten Gelegenheitsschriften so bald in Vergessenheit, oder werden, ausser dem Orte ihrer Erscheinung, kaum bekannt. Warum? Man hielt sie als Gelegenheitsschriften, oft der Anzeige kaum werth, und, weil sie gewöhnlich nur aus wenigen Bogen bestehen, so machen sie keine sonderlichen Handelsartikel aus, und sind oft nicht zu bekommen. Jenem ist durch das Journal des Hrn. P. Paulus größtentheils abgeholfen, diesem sollte noch auf irgend eine Art abgeholfen werden. — Dies unverdiente Schicksal geringer Publicität hatten dann auch bisher die fürtrefflichen Prolusionen des gelehrten, und um alte Litteratur so sehr verdienten Hrn. P. Fischers, über die Fehler, die sich in den bisherigen Wörterbüchern des N. T. fanden, und gleichwohl hätten diese Abhandlungen doch nicht blos von Lexicographen, für welche sie freylich zunächst bestimmt sind, sondern von jedem Inter-

preten gelesen und beherzigt zu werden verdient. Desto angenehmer muß es daher jedem Freunde des Bibel-Studiums seyn, eine Sammlung und gemeinschaftliche Ausgabe dieser Abhandlungen veranstaltet, und sie mit so treffenden Anmerkungen und Berichtigungen vermehrt zu sehen.

Unsre Leser werden indeß nicht erwarten, daß wir jede dieser Abhandlungen einzeln würdigen sollen, indem uns dies, bey der Reichhaltigkeit des Inhalts, über die gewöhnlichen Grenzen einer Recension hinausführen würde. Der Name des Verf. bürgt ohnehin schon dafür, daß man hier einen Schatz von neuen und gründlichen Bemerkungen und Winken finden wird, die über viele Stellen des N. T. ein unerwartetes Licht verbreiten, so wie sie auch manchen Lexicographen in seiner Blöße darstellen. Wir begnügen uns daher blos mit einer kurzen Anzeige des Inhalts.

In den beyden ersten Abhandlungen zeigt der Verf., wie unrichtig oft die Bedeutungen einzelner Wörter und ganzer Redensarten in den gewöhnlichen Wörterbüchern über das N. T. angegeben sind. (Hier erhalten die Wörter ωτιον, ετρωμενον, θυμιατηριον, βαϊον, τελωνης, und die Redensarten τα κατωτερα μερα της γης, την αυτην εννοιαν οπλιφασθαι, απο διετους, u. a. m. ungleich bestimmtere Erklärungen, als man vorher davon in den Wörterbüchern zu finden gewohnt war.) In den beyden darauf folgenden Abhandlungen wird der Fehler der Unbestimmtheit, mit welcher die Bedeutungen vieler Wörter in den gewöhnlichen Lexicis angegeben werden, mit Recht gerügt. In der 5ten bis zur dreyzehnten Abhandlung zeigt der Verf., wie die Lexicographen und Interpreten zusammengesetzte Verba, Wörter im Pluralis und metaphorische Ausdrücke und Redensarten, in zu weitläuftiger Bedeutung nahmen; so wie sie auf der andern Seite die Bedeutungen der Diminutiven, wie auch der Wörter, die so wohl die Hauptarten und das Ganze, als einzelne Theile und Unterarten anzeigen, zu sehr begrenzten. Abh. 14. und 15. führet der Verf. gegründete Beschwerde über die unlateinische Schreibart in so vielen Wörterbüchern über das N. T. (zu welchen er sich, bey dem ächt Römischen Style, den er bekanntlich selbst schreibt, um so mehr berechtigt fühlen mußte.) Abh. 16 — 31. rügt er die Nachlässigkeit, die die meisten Lexicographen des N. T. durch Uebergehung der Gründe für selten vorkommende Bedeutungen ge-

wisser

wissen Wörter, bey ungewöhnlichen Redensarten und Konstructionen, und besonders bey den Wörtern, welche Personen, Oerter, Münze, Maaße und Gewichte anzeigen, — durch gänzliche Auslassung mehrerer Wörter und Redensarten selbst, die doch im N. T. vorkommen, — durch unrichtige Anordnung der Bedeutungen, — durch Vernachläßigung der biblischen Critik, — und der Hülfsmittel, welche alte Uebersetzungen, Kirchenväter, Glossarien und Grammatiker darbieten, sich zu Schulden kommen lassen. Abh. 32 und 33 endlich sucht der Verf. die Ursachen der bisher gerügten Fehler aufzudecken, und Vorschläge zur Abstellung derselben zu thun. Angehängt ist dem Werke noch ein vierfacher Index, wodurch die Brauchbarkeit desselben gar sehr erhöhet wird.

Ein Wunsch übrigens, der sich uns während der Lecture dieses Werks zum öfteren aufdrängte, ist der: daß der Verf. dem Ganzen die Gestalt der Prolusionen genommen, von Bestimmung des Zwecks eines guten Wörterbuchs über das N. T. ausgegangen, hiernächst die Erfordernisse zu einem guten Lexicographen, und die von ihm zu beobachtenden Regeln festgesetzt und durch die entgegenstehenden Fehler, in die man bisher verfiel, erläutert haben möchte. Denn dürfte manches, was blos die Form der Prolusion mit sich brachte, weggefallen, das Ganze aber noch instructiver geworden seyn. Inzwischen, wem es um Belehrung ein Ernst ist, der wird sie aus diesem Werke, auch in seiner jetzigen Gestalt, genugsam schöpfen können.

Tz.

John Richardsons orientalische Bibliothek oder Wörterbuch zur Kenntniß des Orients. Ein in vielen Artikeln durch Zusätze stark vermehrter Auszug aus dem kostbaren Persisch-arabisch-englischen Wörterbuche von 1777 und 1780. Dritter Band. Lemgo, im Verlag der Meyerschen Buchhandlung. 1791. S. 154. 8.

Hiermit ist der Auszug aus Richardsons Wörterbuche beschlossen. Eine zweyte Abtheilung dieses Bandes wird die eigne Arbeit des Verf. Herrn Prof. Gunther Wahl, eines grossen Kenners der orientalischen Literatur, enthalten. Wenn es

also auf der letzten Seite des Buches heisst: Ende des dritten Bandes, zweyte Abtheilung, so ist dieses ein Druckfehler, der den Käufer täuschen kann. Wir bleiben dem Urtheil, das wir von den vorigen Theilen gefällt haben, getreu. Wir können uns von dem Nutzen des Auszuges nicht recht überzeugen, und wissen nicht, welcher Klasse von Lesern damit sonderlich gedient seyn wird. Wozu die Artikel Nehar, Nergkesi, Fade, Neschri, Neseb, Nestur, Omman und viele andere dergleichen, die dem, welcher Uebersetzungen arabischer und persischer Bücher lieset, nicht vorkommen werden, und die, wer die Originale vor sich hat, gewiß in diesem Wörterbuche nicht nachschlagen wird? Die Zusätze des Herausgebers sind aus Anquetil du Perron, Herbelot und andern sehr bekannten Büchern grossentheils genommen. Bisweilen finden wir sie nicht, wo wir sie mit Recht erwartet hätten, z. E. bey den Artickeln Pidpai, Rabihath u. a. Hingegen sind auch Zusätze, die uns in diesem Buche am unrechten Ort zu stehen scheinen z. E. der sehr weitläuftige über König Salomon, der noch überdem nicht des Herausgebers Eigenthum, sondern aus Kleukers Salomonischen Denkwürdigkeiten und Justi Abhandlung im XVI Th. des Eichhornischen Repertorium abgeschrieben ist, und 23 Seiten ausfüllet! Man unterscheidet in England Authors und Bookmakers. Wo ist aber die letzte Classe häufiger als in Deutschland?

XVIII. Klassische, griechische und lateinische Philologie, nebst den dahin gehörigen Alterthümern.

Encyclopädie der lateinischen Classiker. Erste Abtheilung. Dichtersammlung. Des zweyten Theils zweyter Band. Ausgeführte Fabeln aus dem Phädrus. Herausgegeben von Joh. Heinr. Aug. Schulze, Prior des kleinen Michaelstein. Braunschweig, in der Schulbuchhandlung. 1791. auch unter dem Titel:

Ausgeſuchte Fabeln aus dem Phädrus, zum Gebrauch auf Schulen ausgewählt von Joh. Heinr. Campe. Herausgegeben von Joh. Heinrich Auguſt Schulze. 44 S. 8.

Mit dem Plan und Zweck dieſer Sammlung haben wir unſre Leſer bey der Anzeige der erſten Bände derſelben bekannt gemacht. Die hier geſammelten Fabeln des Phädrus belaufen ſich aus allen fünf Büchern auf ſechzig. Die Correctur hätte etwas genauer beſorgt werden können. Wir haben auf dieſen vier Bogen folgende Druckfehler gefunden: L. I. 12. ib. calcando ſtatt calceandos. I. 14. 4. tigurio ſtatt tugurio. I. 16. 9. muß nach dicit ſtatt des Comma ein Punct ſtehen. II. 1. 4. ſit ſtatt ſic. III. 5. 5. at für ad und eben ſo III. 7. 13. — IV. 1. 17. muſcipulo für muſcipula. IV. 12. 14. muß nach ſentiam das Punkt ausgelöſcht werden. V. 5. 12. verit ſtatt venit. — Zu dieſer Auswahl von Fabeln gehören:

Erklärende Anmerkungen zu der Encyclopädie der lateiniſchen Claſſiker, Herausgegeben von Joh. Hein. Aug. Schulz, des zweyten Theils zweyter Band. Braunſchweig. 1791. auch unter dem Titel:

Erklärende Anmerkungen zu den zum Gebrauch auf Schulen ausgewählten Fabeln aus dem Phädrus. 154 Seiten. 8.

Die Erklärung iſt genau, und ſo wie ſie von einem Manne, wie Hr. S. erwartet werden kann. Hin und wieder wird die Fabel als Fabel beurtheilt; merkwürdige Lesarten angeführt, Verſchiedenheiten der Erklärung angezeigt und die Gründe pro und contra abgewogen. Mit dieſen Anmerkungen in der Hand kann jeder Schüler den Phädrus ohne Anſtoß leſen, und bedarf keines weitern Lehrers. Ob es aber gut ſey, der Jugend ſolche Anmerkungen zu geben, die ihnen faſt alles eigne Nachdenken erſparen, und ihren eignen Kräften wenig oder gar keine Schwierigkeiten übrig laſſen, die endlich den Unterricht des Lehrers, welcher die hier ſchon aufgelöſten Schwierigkeiten bemerklich machen und auflöſen, und auf dieſe Art den Verſtand der jungen Leute in Thätigkeit ſetzen ſoll, — darüber ließe ſich vielleicht noch manches ſagen, was hier nicht an ſeiner Stelle ſeyn würde.

Fk.

Epi-

Epigrammatum felectorum libri tres. — ad usum maxime scholarum. Dresdae, sumtibus Fratrum Walther. 1791. 251 S. 8.

Der Sammler thut am Schluß der Vorrede auf Lob der Menschen Verzicht und begnügt sich am Beyfall Gottes; und daran thut er auch sehr wohl! Die Idee, einzelne schöne Beyspiele jeder Dichtungsart oder auch jeder Gattung des prosaischen Styls nach einem gewissen Plane für den Unterricht in der Sprache sowohl, als in der Poetik und Rhetorik, aus den Alten auszuwählen und zusammen zu ordnen, ist lobenswerth, und hat zum Theil unter uns schon auch ihre Ausführung gefunden. Aber diese Sammlung von Epigrammen entspricht dem Wunsche gar wenig. Das ganze zweyte Buch füllen Epigramme aus Marzial. Ueber die Parasiten kann der Verf. im ersten Buche gar nicht hinwegkommen; gleichwohl enthalten die zur Schilderung derselben aus Plautus und Terenz ausgewählten Stellen herzlich wenig für den vorgesetzten Zweck. Der Herausgeber ist auch ein warmer Freund der Castrirmethode: Die Anmerkungen sind dürftig, und wären besser ganz unter dem Scheffel verborgen geblieben. Es heißt z. B. Apollo dictus ita a graecis vocabulis ἀπολύων, vel ἀπελαυνων, vel ἀπολαυων solvens, vel abluens, vel expellens morbos. Auch bey seinem lateinischen Style wird er sich wohl auf Gott verlassen müssen, der alle Sprachen und Style versteht, welches freylich wir armen Sterblichen nicht können. Man höre z. B. S. 7: fragmenta quaedam, quod mutila et trunca essent, *et sine qualicunque sententiae magnitudine in fine quod ad Epigramma plures requirunt*) videantur relinquenda.

Als.

Antonini Liberalis Transformationum Congeries, cum notis Guilelmi Xylandri, Abr. Berkelii, Thom. Munkeri et Henr. Verheykii. Accesserunt Aesopi Fabulae aliquot quae in Aesopearum Editionibus haud leguntur et Babrii nonnullae. Curavit *Ludov. Henr. Teucherus*

thorum. Lipſiae, apud Sommer. 1791. 14½ B. in gr. 8.

Antonin. Liber. Transf. Cong. Graece cum Gabriae ſeu Ignatii Diaconi Fabulis Iambicis tetraſtichis et Babrii nonnullis, in uſum Scholarum edidit *Ludov. Henr. Teucherus.* Ib. Eod. 5 Bogen kl. 8.

In der Vorrede heißt es: Nos quidem in hac nova editione retinuimus Xylandri, Munckeri et Verheykii notas, omiſſis iis, quae minoris momenti eſſe videbantur: ex Berkelianis adſcripſimus eas, quas vel indigitaverat Munkerus, vel ad quas remiſerat Verheykius, vel quas ad contextum vel alius ſcriptoris locum illuſtrandum facere judicabamus. Daß die angehängten Fabeln aus der Abhandlung von Tyrwhit genommen ſind, wird zwar bemerkt, aber nicht die Urſache, warum hier dem Käufer eine Sammlung, die er weit beſſer in dem Erlanger Nachdrucke dieſer Abhandlung leſen kann, weit ſchlechter gedruckt und ohne Anmerkungen noch einmal aufgedrungen wird. In der Handausgabe zum Gebrauche der Schulen iſt der bloße Text abgedruckt, und nur wenige Fabeln vom Babrius; dazu aber die Tetraſtícha vom Ignatius, numero LIV, itaque plures, quam plerumque in libris editae reperiri ſolent, heißt es in der Vorrede dieſer Ausgabe. Aber woher hat denn H. T. die ſchönen Sachen genommen, und warum verſchweigt er uns ſeine Quelle? Bey Vergleichung des Babrius finden wir den zweyten Abdruck voll Fehler; da der erſte im Allgemeinen einen ziemlich fehlerfreyen Text liefert. Nur zwey Druckfehler haben wir darinne bemerkt, im Antonin S. 79 ὃν ſtatt οἵ, und im Babrius S. 213 μέλι μήλῳ καπνισθὲν ſtatt μήπω. Jener Fehler iſt im zweyten Abdrucke geblieben.

Noch müſſen wir aus der Vorrede der Herausgabe anführen, was des Herausgebers Einſichten bezeichnen kann. Antoninus Liberalis eſt ſcriptor ea orationis puritate ac ſinceritate, ut eius lectio tironibus graecis diſcentibus magnopere commendari meretur. So kann unmöglich ein Mann urtheilen, der dieſen Schriftſteller nach ſeiner Sprache und nach dem Inhalte gehörig ſtudirt hat! Wie kann die

Sprache

Sprache sein seyn, welche ein Gemisch von dichterischen Formen und Ausdrücken ist, welche der Verfasser mit den excerpirten Dichtern übertrug? Von dem neuen Abdrucke heißt es: Contextum retinximus secundum ea, quae admonuerunt editores Xylander, Berkelius, Galeus, Munckerus et Verheykius. Notas nostras adjicere post illa quae ab his viris doctissimis sunt tam egregie in hunc scriptorem annotata, non opus esse duximus: unum tamen ad caput quartum admonere licebit. Sehr gut, daß er nicht mehr eigne Anmerkungen hinzugefügt hat, wenn er nichts bessers geben konnte; als wir hier in der Probe lesen, welche die große Unwissenheit in der Sprache beweißt. Was er mit den Worten contextum retinximus habe sagen wollen, errathen wir nicht; denn so viel wir bey Vergleichung der beyden Ausgaben finden können, ist überall derselbe Text geblieben, ohne daß die ungezweifeltesten Verbesserungen aufgenommen, hingegen in der kleinen Ausgabe die Druckfehler vermehrt worden sind. Unterdessen müssen wir eingestehn, daß der Abdruck der Verheykischen Ausgabe an und für sich ein verdienstliches Unternehmen sey!

Zo.

Götterlehre, oder mythologische Dichtungen der Alten; zusammengestellt von Karl Philipp Moritz. Berlin, bey Unger. 1791. XII. u. 416 S. in 8. mit Kupfern.

Sehr vortheilhaft hebt sich dieses mythologische Lesebuch aus der so zahlreichen Menge derer hervor, welche von Ausländern und Deutschen, mehr zwar für den eigentlichen Jugendunterricht, als für die Unterhaltung des Lesers, geschrieben sind. Zwar hat uns Herr Prof. Kamler unlängst eine mehr für diesen letztern Zweck bearbeitete Mythologie geliefert, deren Werth und Brauchbarkeit unverkennbar ist. Dadurch aber würde das hier anzuzeigende Buch doch nichts weniger als überflüssig; denn es bedarf nur einer flüchtigen Vergleichung mit jenem, um sogleich die Verschiedenheit des Gesichtspunkts sowohl, als der ganzen Behandlungsart beyder Schriftsteller wahrzunehmen. Herr Moritz hat in beyder Rücksicht sehr

viel

viel Eigenthümliches, und gieng von dem gewöhnlichen Pfade, dem Herr Zamler überall fast gar zu treu blieb, vornehmlich dadurch ab, daß er, die mythologischen Dichtungen der Alten in dem Sinne darzustellen versuchte, worin sie von den vorzüglichsten Dichtern und bildenden Künstlern des Alterthums selbst, als eine Sprache der Phantasie, benutzt, und ihren Werken eingewebt sind. Eine zwar nicht durchaus neue, aber doch gewiß sehr glückliche Idee; und wohl unstreitig die zweckmäßigste und fruchtbarste von allen, wenn es darauf ankommt, Dichtern und Künstlern, und Dilettanten von beyderley Art, das Studium der Mythologie von der rechten Seite darzustellen, und ihnen den Unterricht darüber anwendbar und angenehm zu machen.

In der Einleitung des Verf. findet man diesen Gesichtspunkt der mythologischen Dichtungen noch genauer, und, unsrer Ueberzeugung nach, sehr richtig bestimmt. Als Sprache der Phantasie machten die Mythen der Griechen und Römer gleichsam eine Welt für sich aus, und sind aus dem Zusammenhange der wirklichen Dinge herausgezogen. Die Göttergeschichte der Alten durch allerley Ausdeutungen zu bloßen Allegorieen umbilden zu wollen, ist ein eben so thörichtes Unternehmen, als wenn man diese Dichtungen durch allerley gezwungene Erklärungen in lauter wahre Geschichte zu verwandeln sucht. Man muß sie gerade so nehmen, wie sie sind, und, so viel möglich, mit Einem Ueberblicke das Ganze betrachten, um auch den entferntern Beziehungen und Verhältnissen allmählig auf die Spur zu kommen. Alles, was eine schöne Dichtung bedeutet, liegt in ihr selber; aber alles dieses ist den dichterischen Schönheiten untergeordnet, und nicht der Hauptendzweck der Poesie. Freylich aber läßt die Phantasie, so viel wie möglich, die Wesen, die sie schaft, in das Reich der Wirklichkeit spielen. Und hier muß man das, was Sprache der Phantasie, oder mythologische Dichtung ist, auch blos als solche zu betrachten suchen, und vor allen voreiligen historischen Ausdeutungen sich hüten. Denn diese Mischung des Wahren mit der Dichtung in der ältesten Geschichte macht an unserm Gesichtskreise, so weit wir in die Ferne zurückblicken, gleichsam den dämmernden Horizont aus. Soll uns hier eine neue Morgenröthe aufgehen, so ist es nöthig, die mythologischen Dichtungen, als alte Wolkensäulen, so viel wie möglich von einander zu scheiden, um den Faden ihrer allmähligen

Ver-

Verwebungen und Uebertragungen wieder aufzufinden. In dieser Rücksicht muß daher die allgemeinere Mythologie die ältesten Völkersagen, welche auf uns gekommen sind, neben einander stellen. Und dieß geschieht hier, wenn gleich nur summarisch, mit der Götterlehre der Griechen und Römer.

Die Ordnung, welche der Verf. bey dieser Zusammenstellung befolgt hat, wird sich am besten aus der Anzeige der Hauptrubriken abnehmen lassen, welche folgende sind: Die Erzeugung der Götter. Der Götterkrieg. Die Bildung der Menschen. Die Nacht und das Fatum, das über Götter und Menschen herrscht. Die alten Götter. Jupiters des Vater der Götter. Die neue Bildung des Menschengeschlechts. Die menschenähnliche Bildung der Götter. Die heiligen Wohnplätze der Götter unter den Menschen. Das götterähnliche Menschengeschlecht. Die zwölf Arbeiten und übrigen Thaten des Herkules. Seine Vermählungen, Verirrungen, Schwächen, letzte Duldung und Vergötterung. Die Wesen, welche das Band zwischen Göttern und Menschen knüpfen. Die Lieblinge der Götter. Die tragischen Dichtungen. Die Schattenwelt. Amor und Psyche. — In der ganzen Ausführung dieses Plans, in seiner Erzählungsart, in den eingestreuten feinen, auf Kunst und Geschmack und Philosophie kurz hindeutenden Bemerkungen, kurz in der Bearbeitung dieses ganzen Buchs wird der Leser gewiß viele Befriedigung und mannichfaltige Belehrung finden. Die beygefügten, nur im Umriß radirten, Kupfer hat der Verfasser aus der Lipperischen Dactyliothek und der Stoschischen Sammlung mit Hrn. Prof. Karstens, der die Zeichnungen dazu verfertigte, gemeinschaftlich ausgewählt, und dabey vorzüglich auf diejenigen gesehen, deren Werth zugleich mit ihrer Schönheit, und der Kunst besteht, womit die Darstellung ausgeführt ist.

Den.

Caelii Apicii de Opsoniis et Condimentis sive de Arte coquinaria libri X. cum lectionibus variis atque indice edidit *Joann. Michael Bern.* *Kolb.* Ohne Druckort und Jahrzahl; ist aber 1799 zu Offenheim gedruckt. 14 Bogen kl. 8.

Iſt ein neuer Abdruck der Hummelbergiſchen Ausgabe, wozu ein gewiſſer Andreas Götze die Varianten aus der Ausgabe des Blaſii Lanciloti, Mayland 1490, ferner die V. der Vaticaniſchen Handſchrift aus der Ausgabe des Almeloveen 1709 Amſterd. Drittens Lectiones Variantes ex Adnotationibus Hummelbergii deſumtae. Ex quibus cognoſcere licet modum, quo uſus fuit in emendando textu Apiciano Hummelbergius, von S. 131—154. Viertens: Lectiones differentes editionis Liſterianae ab Hummelbergiana, S. 155 und 156. der Herausgeber ſelbſt aber Index vocabulorum ac rerum notabiliorum cumplurium et vocum et locutionum enodatione, von S. 157—228 hinzu gethan hat. Wann dieſe Handausgabe verkauft ſeyn wird, will der Herausgeber eine größere veranſtalten, welche außer dem Vorrathe der Liſteriſchen Ausgabe von Almeloveen 1705, noch die Varianten von der Ausgabe des Torinus enthalten ſoll. Hier werden vorläufig in der Vorrede die älteſten Ausgaben angeführt und beſchrieben.

Eigentlich haben wir in dieſer Ausgabe nichts zu beurtheilen, als das Regiſter, die eigne Arbeit des Herausgebers, aus welcher ſich ermeſſen läßt, wie fähig er etwa zur Ausführung des größern Unternehmens ſeyn möchte. Unter Acron ſteht: III. 4. IV. 5. VII. 15 und darauf ſteht Liſters Erklärung von Acronem colocaſium, gleichſam als wenn in allen angeführten Stellen davon die Rede wäre. Und doch befinden ſich dieſe Worte in keiner einzigen davon, ſondern IV. 4. welche Stelle nebſt andern unter Colocaſium acron. nebſt V. 5 angeführt wird. Dieſe beyde Stellen allein enthalten die angeführten Worte; und ſie ſind eigentlich bloß eine wörtliche Wiederholung.

Bey dieſer Gelegenheit fanden wir, daß ſuccus ſtaphiſana IV. 4 nicht unter dem Worte ſuccus eingetragen war. Bey Aurata ſteht der Name Goldforelle, Bacca myrthea exenterata II. 1. i. e. decorticata. Bey Bulbi ſteht die Vermuthung, daß darunter einige Arten von Orchis oder Knabenwurzeln verſtanden werden. Die erſtere Meynung haben ſchon andere vorgetragen. Cacabum II. 1. κακάβη, pulmentarii vas. Bey Cardui ſteht: Silveſtris ſpecies I. aſparagi priſcis tantum erant in uſu. Daß citrini Cucumeres III. 2 die Citrulli ſeyen, iſt eine gute Bemerkung. Decoquere vinum V. 1. i. e. coquere vinum tamdiu, uſque dum

consumtum fuerit exhalatione — Glis überſetzt der H. durch Murmelthier. Das aßen die Alten nicht! Incaraxare VI. 5: VII. designare, id est perforare, hoc est scalpsio vel scalpello aperire ac perforare. Aber VI. 5 ſteht incaraxas et perfundis. Es ſollte alſo heißen incaraxare, oder vielmehr muß man leſen: incharaxare. So ſteht im nämlichen Sinne VI. 9 charaxare pullum, vom griechiſchen χαρακτὴρ — Mel mustcum V. 1. ohne Erklärung unter mel, und gleichwohl heißt es im Texte: melle ex mustcis. Unter der Note Opsonia V. 3. 4. ὀψώνιον, impensa, sumtus, ſteht zwar der Name Hummelberg, aber der Fehler iſt vom Herausgeber. Unter Oryza wird die Stelle des Plinius angeführt: Italici gaudent maxime oryza — Orida vocatur quoque oriza. Nicht einmal das Buch iſt angegeben. Die Worte heißen aber 18 f. 13. Indi gaudent et cet. und die letzten Orida u. ſ. w. ſind ein Zuſatz des Herausgebers, der die Schreibart der Handſchriften blos angeht. Ossa I. 1. palmulae. An der Stelle aber ſteht dactylorum ossa. — Polypus IX. 5. piscis nunc ignotus fere. — Silurus IX. 12. σίλουρος. *Stoerwels* — Sorba IV. 2. *Arlesbeer*. — Uter VIII. 6. 7. venter. Dabey wird wiederum Hummelberg genannt. Im Texte ſteht: Hoedus sive agnus exossatur diligenter a gula ut uter fiat, et intestina ejus integra exinaniantur, und an der zweyten Stelle: porcellus exossatur per gulam in modum utris et cet.

Aus dieſen Proben, welche wir nur ſo auf geradewohl ausheben, mögen die Leſer beurtheilen, ob H. B. der Mann ſey, welcher die hinlänglichen Kenntniſſe von der alten Sprache, Wirthſchaft und Küche beſitzt, um eine brauchbare Ausgabe von dem Buche des Apicius zu liefern, welches in mancher Rückſicht ſchwer zu erklären iſt, aber manchen guten Aufſchluß über die häusliche und Feldwirthſchaft der Alten giebt, wenn man mit gehöriger Vorbereitung es in die Hand nimmt. Hummelberg hat zwar viel geleiſtet, aber offenbar war er im Aendern zu keck; und nach ihm iſt manches aufgeklärt worden, was er damals nicht verſtehn konnte. Liſter hat nur einige phyſikaliſche Bemerkungen hin und wieder hingeworfen, die oft gar nicht zum Texte paſſen, den er wahrſcheinlich an vielen Stellen nicht verſtand. Daß der Herausgeber in den wirthſchaftlichen und phyſikaliſchen Kenntniſſen der Alten ein Fremdling ſey, beweiſen die angeführten Stellen zur Gnüge.

Man

Man kann alſo von ihm nichts erwarten, als Wiederholung des bereits geſagten, mit Varianten und eignen Irrungen vermehrt, in der bey manchen deutſchen Schriftſtellern beliebten Weitſchweifigkeit. Wenn dieſe Handausgabe Nutzen haben ſollte, ſo mußte weit mehr im Index geleiſtet, und die Varianten zur Bequemlichkeit der Leſer anders geordnet werden. Und warum ſind nicht auch zugleich die Varianten aus Torini Ausgabe abgedruckt worden? Gern hätten wir dafür den Index hingegeben, der keinem Leſer zum Verſtändniß des Buchs helfen kann.

Zo.

Anfangsgründe der griechiſchen Sprache, entworfen von Johann Georg Trendelenburg, Prof. der griech. und morgenländiſchen Literatur zu Danzig. Dritte verbeſſerte Auflage. Leipzig, 1790. bey Barth. LXXXVIII. und 248 S. 8. und 1½ B. Tabellen.

Da die Verſchiedenheiten dieſer neuen Auflage von der 1788. erſchienenen zweyten nach dem Vorberichte ſo unbedeutend ſind, daß ſelbſt die Seitenzahlen in Uebereinſtimmung gebracht werden konnten: ſo hat der jetzige Recenſent zu der im 1ſten St. des 89ſten Bandes dieſer Bibliothek S. 260 ff. befindlichen Beurtheilung der 2ten Auflage nichts hinzu zu ſetzen, als nur die auf dem Titel genannten **Verbeſſerungen** anzuzeigen. Dieſe beſtehen nämlich vorzüglich darinn, daß die Druckfehler der zweyten Ausgabe berichtigt und in der Vorrede einige Conjugationstabellen gehörigen Orts eingerückt ſind, weil mehrere Lehrer dies ſchriftlich vom Verf. verlangten, und endlich, daß in der Grammatik ſelbſt bey jedem Tempore des Verbi auf die Vorrede verwieſen iſt. — Auf die in der erſten Recenſion beſonders gegen die im Vorbericht geäußerte Theorie des Verf. oder vielmehr **Lenneps** und **Hemſterhuis** gemachten Erinnerungen ſcheint der Verf. nicht Rückſicht genommen zu haben, welches wir doch gewünſcht hätten, da die Sache, wenigſtens für den gelehrten Forſcher der griechiſchen Sprache, Aufmerkſamkeit verdient, und auch noch neulich ein gelehrter franzöſiſcher Schriftſteller, Hr. Belin de Ballu,

Verwebungen und Uebertragungen wieder aufzufinden. In dieser Rücksicht muß daher die allgemeinere Mythologie die ältesten Völkersagen, welche auf uns gekommen sind, neben einander stellen. Und dieß geschieht hier, wenn gleich nur summarisch, mit der Götterlehre der Griechen und Römer.

Die Ordnung, welche der Verf. bey dieser Zusammenstellung befolgt hat, wird sich am besten aus der Anzeige der Hauptrubriken abnehmen lassen, welche folgende sind: Die Erzeugung der Götter. Der Götterkrieg. Die Bildung der Menschen. Die Nacht und das Fatum, das über Götter und Menschen herrscht. Die alten Götter. Jupiter der Vater der Götter. Die neue Bildung des Menschengeschlechts. Die menschenähnliche Bildung der Götter. Die heiligen Wohnplätze der Götter unter den Menschen. Das götterähnliche Menschengeschlecht. Die zwölf Arbeiten und übrigen Thaten des Herkules. Seine Vermählungen, Verherrlichungen, Schwächen, letzte Duldung und Vergötterung. Die Wesen, welche das Band zwischen Göttern und Menschen knüpfen. Die Lieblinge der Götter. Die tragischen Dichtungen. Die Schattenwelt. Amor und Psyche. —

In der ganzen Ausführung dieses Plans, in seiner Erzählungsart, in den eingestreuten feinen, auf Kunst und Geschmack und Philosophie kurz hindeutenden Bemerkungen, kurz in der Bearbeitung dieses ganzen Buchs wird der Leser gewiß viele Befriedigung und mannichfaltige Belehrung finden. Die beygefügten, nur im Umriß radirten, Kupfer hat der Verfasser aus der Lippertschen Daktyliothek und der Stoschischen Sammlung mit Hrn. Prof. Karsteus, der die Zeichnungen dazu verfertigte, gemeinschaftlich ausgewählt, und dabey vorzüglich auf diejenigen gesehen, deren Werth zugleich mit ihrer Schönheit, und der Kunst besteht, womit die Darstellung ausgeführt ist.

Den.

Caelii Apicii de Opsoniis et Condimentis sive Arte coquinaria libri X. cum lectionibus variis atque indice edidit *Joann. Michael Bernhold.* Ohne Druckort und Jahrzahl; ist aber 1790 zu Offenheim gedruckt. 16 Bogen kl. 8.

Iſt ein neuer Abdruck der Hummelbergiſchen Ausgabe, wozu ein gewiſſer Andreas Göte die Varianten aus der Ausgabe des Blaſii Lanciloti, Mayland 1490, ferner die V. der Vaticaniſchen Handſchrift, aus der Ausgabe des Almeloveen 1709 Amſterd. Drittens Lectiones Variantes ex Adnotationibus Hummelbergii ſelectae. Ex quibus cognoſcere licet modum, quo uſus ſuit in emendando textu Apiciano Hummelbergius, von S. 131—154. Viertens: Lectiones differentes editionis Liſterianae ab Hummelbergiana, S. 155 und 156, der Herausgeber ſelbſt aber Index vocabulorum ac rerum notabiliorum cumplurium et vocum et locutionum enodatione, von S. 157—218 hinzu gethan hat. Wann dieſe Handausgabe verkauft ſeyn wird, will der Herausgeber eine größere veranſtalten, welche außer dem Vorrathe der Liſteriſchen Ausgabe von Almeloveen 1705, noch die Varianten von der Ausgabe des Torinus enthalten ſoll. Hier werden vorläufig in der Vorrede die älteſten Ausgaben angeführt und beſchrieben.

Eigentlich haben wir in dieſer Ausgabe nichts zu beurtheilen, als das Regiſter, die eigne Arbeit des Herausgebers, aus welcher ſich ermeſſen läßt, wie fähig er etwa zur Ausführung des größern Unternehmens ſeyn möchte. Unter Acron ſteht: III. 4. IV. 5. VII. 15 und darauf ſteht Liſters Erklärung von Acronem colocaſium, gleichſam als wenn in allen angeführten Stellen davon die Rede wäre. Und doch befinden ſich dieſe Worte in keiner einzigen davon, ſondern IV. 4, welche Stelle nebſt andern unter Colocaſium acron. nebſt V. 5 angeführt wird. Dieſe beyde Stellen allein enthalten die angeführten Worte; und ſie ſind eigentlich bloß eine wörtliche Wiederholung.

Bey dieſer Gelegenheit fanden wir, daß ſuccus ſtercoraliſana IV. 4 nicht unter dem Worte ſuccus eingetragen war. Bey Aurata ſteht der Name Goldforelle, Bacca myrthea exenterata II. 1. i. e. decorticata. Bey Bulbi ſteht die Vermuthung, daß darunter einige Arten von Orchis oder Knabenwurzeln verſtanden werden. Die erſtere Meynung haben ſchon andere vorgetragen. Cacabum II. 1. κακάβη, pulmentarii vas. Bey Cardui ſteht: Silveſtris ſpecies i. aſparagi priſcis tantum erant in uſu. Daß citrini Cucumeres III. 5 die Citrulli ſeyen, iſt eine gute Bemerkung. Decoquere vinum V. 1. i. e. coquere vinum tamdiu, uſque dum

consumtum fuerit exhalatione — Glis übersetzt der H. durch Murmelthier. Das aßen die Alten nicht! Incaraxare VI. 5. VII. designare, id est perforare, hoc est scalpurio vel scalpello aperire ac perforare. Aber VI. 5 steht incaraxas et perfundis. Es sollte also heißen incaraxare, oder vielmehr muß man lesen: incharaxare. So steht im nämlichen Sinne VI. 9 charaxare pullum, vom griechischen χαρακτὴρ — Mel musteum V. 1. ohne Erklärung unter mel, und gleichwohl heißt es im Texte: melle ex musteis. Unter der Note Opsonia V. 3. 4. ὀψώνιον, impensa, sumtus, steht zwar der Name Hummelberg, aber der Fehler ist vom Herausgeber. Unter Oryza wird die Stelle des Plinius angeführt: Italici gaudent maxime oryza — Orida vocatur quoque oriza. Nicht einmal das Buch ist angegeben. Die Worte heißen aber 18 s. 13. Indi gaudent et cet. und die letzten Orida u. s. w. sind ein Zusatz des Herausgebers, der die Schreibart der Handschriften blos angeht. Ossa I. 1. palmulae. An der Stelle aber steht dactylorum ossa. — Polypus IX. 5. piscis nunc ignotus fere. — Silurus IX. 12. σίλουρος. *Stoerwels* — Sorba IV. 2. *Arlesbeer*. — Uter VIII. 6. 7. venter. Dabey wird wiederum Hummelberg genannt. Im Texte steht: Hoedus sive agnus exossatur diligenter a gula ut uter fiat, et intestina ejus integra exinaniantur, und an der zweyten Stelle: porcellus exossatur per gulam in modum utris et cet.

Aus diesen Proben, welche wir nur so auf geradewohl ausheben, mögen die Leser beurtheilen, ob H. B. der Mann sey, welcher die hinlänglichen Kenntnisse von der alten Sprache, Wirthschaft und Küche besitzt, um eine brauchbare Ausgabe von dem Buche des Apicius zu liefern, welches in mancher Rücksicht schwer zu erklären ist, aber manchen guten Aufschluß über die häusliche und Feldwirthschaft der Alten giebt, wenn man mit gehöriger Vorbereitung es in die Hand nimmt. Hummelberg hat zwar viel geleistet, aber offenbar war er im Aendern zu keck; und nach ihm ist manches aufgeklärt worden, was er damals nicht verstehn konnte. Lister hat nur einige physikalische Bemerkungen hin und wieder hingeworfen, die oft gar nicht zum Texte passen, den er wahrscheinlich an vielen Stellen nicht verstand. Daß der Herausgeber in den wirthschaftlichen und physikalischen Kenntnissen der Alten ein Fremdling sey, beweisen die angeführten Stellen zur Gnüge.

Man

Man kann also von ihm nichts erwarten, als Wiederholung des bereits gesagten, mit Varianten und eignen Irrungen vermehrt, in der bey manchen deutschen Schriftstellern beliebten Weitschweifigkeit. Wenn diese Handausgabe Nutzen haben sollte, so mußte weit mehr im Index geleistet, und die Varianten zur Bequemlichkeit der Leser anders geordnet werden. Und warum sind nicht auch zugleich die Varianten aus Torini Ausgabe abgedruckt worden? Gern hätten wir dafür den Index hingegeben, der keinem Leser zum Verständniß des Buchs helfen kann.

Zo.

Anfangsgründe der griechischen Sprache, entworfen von Johann Georg Trendelenburg, Prof. der griech. und morgenländischen Literatur zu Danzig. Dritte verbesserte Auflage. Leipzig, 1790. bey Barth. LXXXVIII. und 248 S. 8. und 1½ B. Tabellen.

Da die Verschiedenheiten dieser neuen Auflage von der 1788. erschienenen zweyten nach dem Vorberichte so unbedeutend sind, daß selbst die Seitenzahlen in Uebereinstimmung gebracht werden konnten: so hat der jetzige Recensent zu der im 1sten St. des 89sten Bandes dieser Bibliothek S. 260 ff. befindlichen Beurtheilung der 2ten Auflage nichts hinzu zu setzen, als nur die auf dem Titel genannten **Verbesserungen** anzuzeigen. Diese bestehen nämlich vorzüglich darinn, daß die Druckfehler der zweyten Ausgabe berichtigt und in der Vorrede einige Conjugationstabellen gehörigen Orts eingerückt sind, weil mehrere Lehrer dies schriftlich vom Verf. verlangten, und endlich, daß in der Grammatik selbst bey jedem Tempore des Verbi auf die Vorrede verwiesen ist. — Auf die in der ersten Recension besonders gegen die im Vorbericht geäußerte Theorie des Verf. oder vielmehr **Lennepsj** und **Hemsterhuis** gemachten Erinnerungen scheint der Verf. nicht Rücksicht genommen zu haben, welches wir doch gewünscht hätten, da die Sache, wenigstens für den gelehrten Forscher der griechischen Sprache, Aufmerksamkeit verdient, und auch noch neulich ein gelehrter französischer Schriftsteller, Hr. Belin de Ballu,

in seinem Lucian erklärte, daß er keinen Aoristum 2. annehme, ohne jedoch Gründe für diese Meynung anzugeben. Doch vielleicht schien dem Verf. die Vorrede einer Grammatik nicht der schickliche Ort zu dieser Untersuchung, oder er wollte auch überhaupt an dieser dritten Ausgabe so viel nicht ändern, um die zweyte nicht unbrauchbar zu machen. Rec. stimmt übrigens von ganzem Herzen in den Wunsch ein, daß diese an Vollständigkeit, Wahrheit und Gründlichkeit sich so sehr zu ihrem Vortheile auszeichnende Sprachlehre recht fleißig in den Schulen gebraucht werden, und die bisher gewöhnliche unvollkommne Hallische Grammatik aus den Händen der Schüler verdrängen möge. Gewiß wird niemand, der diese neue Sprachlehre aus Erfahrung kennt, ihrem Verf. das Verdienst, den grammatischen Unterricht im Griechischen gründlich bestimmt und zusammenhängend eingerichtet, und dadurch das Erlernen dieser Sprache erleichtert zu haben, absprechen können.

XIX. Erziehungsschriften.

Amaliens Erholungsstunden. Teutschlands Töchtern geweiht von Marianne Ehrmann. Erstes — 286 S. und zweytes Bändchen 296 Seiten. Tübingen, 1790. in der Cottaischen Buchhandlung. Drittes — 288 S. und viertes Bändchen 294 S. Stuttgart, 1790. im Verlage der Expedizion des Beobachters, 8.

Größere und kleinere Aufsätze von der Herausgeberin — vermischte prosaische Aufsätze von verschiedenen Verfassern — Gedichte — Anekdoten — kurze Bücheranzeigen, auch musikalische Beylagen sind die Materialien zu diesen vier Bändchen. Die Herausgeberin giebt gleich in ihrem ersten Aufsatze — meine Antrittsrede — zu bemerken: daß sie aus einem nicht sehr erfreulichen Verhängnisse die Nähnadel mit der Feder vertausche; daß sie indeß bey der Eintheilung ihrer Stunden,

den, seltnen Theilnehmung an Gesellschaften, hurtigen Besorgung ihrer kleinen Hausgeschäfte und — kinderfrey, zu dieser Art von Arbeit immer noch Zeit genug übrig behalte, und wohl einmal von der Regel Ausnahme machen dürfe. Diese Aeußerungen verdienen gewiß Theilnehmung und Lob. Mancher Einschränkung aber, mancher nähern Bestimmung, ja Berichtigung bedürfen die Begriffe, welche die Herausgeberin von dem Nutzen der Lektüre fürs Frauenzimmer hat.

„Gut gewählte Lektüre ist für Frauenzimmer, welche Lust haben, sich über den gewöhnlichen Troß der Alltagsweiber durch Geistesbildung empor zu schwingen, die „schönste, nützlichste und nöthigste Beschäftigung. Sie entflammt unsre Einbildungskraft bey dem Anblick edler Handlungen zur eifrigen Nachahmung; sie nährt unsere Seelenkräfte, sie erweitert den Verstand, reinigt das Herz, verfeinert unsere Gefühle, schützt vor der tödtenden Langeweile, „und führt uns zum Nachdenken, über unsere Bestimmung, „über die Pflichten gegen uns und gegen Andere. Ist sie „nicht die Mutter der ächten Empfindsamkeit? Ist sie „nicht die Wegweiserin zur gesunden Vernunft, die Zerstöhrerin des Vorurtheils, die lebhafte Malerin der Natur, der „Menschheit, ihres Werthes und ihres Elendes?“ —

„Was würden wir ohne sie für rohe, unpolirte Geschöpfe seyn, unfähig aus Grundsätzen Gutes zu stiften, unfähig aus Ueberzeugung das Laster zu fliehen, zu verabscheuen, „unfähig die Tugend nach ihrem innern Werthe zu lieben, „unfähig Gutes vom Bösen, Aechtes vom Falschen zu unterscheiden. Durch dichterische Meisterhände zeigt sie uns den „Schöpfer in seiner Herrlichkeit, die Vorsehung in ihrer weisen „Güte, den Seelenwerth in seiner Größe, Menschen mit „Schatten und Licht, wie es unserer gebrechlichen Natur eigen ist. Durch sie geleitet erhält der Gelehrte seine „Kenntnisse, der Philosoph seine Standhaftigkeit, der „Menschenfreund seine feurige Thätigkeit, der Christ Vertrauen auf seinen Gott, der Sünder Bekehrung, das „Weib Keuschheit, Frömmigkeit, häusliche Klugheit, reife „Vernunft, gesellschaftlichen Ton, gesunde Beurtheilungskraft, Erfahrung und Menschenkenntniß. Dies, meine „Theuersten, wäre ungefähr ein schwacher Ueberblick jener „wohlthätigen Früchte gut gewählter Lektüre! — Des „ist im Kleinen der Einfluß, den sie auf unser Herz, Kopf,

„Kenntniſſe und Sitten hat.“ — — Das wäre doch alles Mögliche, was Lektüre leiſtet! Iſt aber wohl nicht ganz Ernſt? Ein feuriger Rouſſeau und der kühlere Mendelsſohn, beyde Menſchenkenner und Kenner ihrer Bedürfniſſe, ſind nicht ſo wie die Herausgeberin für Lektüre eingenommen. Und, auch die Mittelſtraſſe gewählt, iſt doch Vollkommenheit und Tugend immer mehr Furcht der Gewöhnung und des eigenen Handelns, als der Lektüre — auch der beſtgewählten; die von manchen der eben geprieſenen Vortheile, unter vielen denkbaren Umſtänden, grade das Gegentheil leiſtet. Durch die obige gedehnte Lobpreiſung wird der größte Theil von Deutſchlands leſenden Töchtern, die ſie leſen, zu dem Glauben verleitet werden, nicht genug leſen zu können. Und doch finden ſich wirklich für Frauenzimmer, auch von der genannten Beſtimmung, noch weit ſchönere, nützlichere und nöthigere Beſchäftigungen als Lektüre. Iſt indeß von Frauenzimmerlektüre einmal die Rede, ſo verdienen dieſe Erholungsſtunden wegen des meiſt hiſtoriſchen, unterhaltenden und lehrreichen Inhalts ihre Empfehlung; wenn gleich die Forderungen der Kritik, wegen mancher ſichtbaren Eilfertigkeit, wegen des öftern Mangels an einem genauern und beſtimmtern Urtheile, wegen der oft zu preciöſen, oft wieder vernachläßigten, ja mitunter niedrigen Sprache, ſelbſt wegen manches Lückenbüßers — — unbefriediget geblieben ſeyn ſollten. Recenſenten, der mit dankbarem Vergnügen hier in einem gewiſſen Briefwechſel gegen die Tanzſucht und inſonderheit gegen das niedrige und zuchtmordende Walzen ein vortreffliches Heilmittel fand, nahm es doch Wunder, als er unter den muſikaliſchen Beylagen auch Walzer mit antraf.

Za.

Ueber Stumme, eine Beyhülfe zur Seelenlehre und Sprachkunde. Von Ernſt Adolph Eſchke. Berlin, 1791. bey Pauli. 303 S. 8.

Mit nicht geringer Erwartung nahmen wir dieſe Schrift in die Hände. Denn von einem Lehrer des Inſtituts für Stumme in Berlin, einem Schüler und Schwiegerſohn Heinike's, erwartet man mit Recht in einer ſo äußerſt wichtigen, die leidende Menſchheit betreffenden, Sache, zumal wenn er ſelbſt

Auf-

Aufschluß verspricht, nähere Belehrung. Allein, was wir erwarteten, fanden wir nicht zu unserer Befriedigung. Statt über Stumme zu reden, liefert der V. im Grunde nur ein zum Theil räsonnirendes Verzeichniß aller ihm bekannt gewordenen Lehrer der Taubstummen, und der Schriftsteller darüber, mit hie und da eingestreueten nützlichen Bemerkungen. Aber auch dieses Verzeichniß ist nicht kritisch genau, noch planmäßig. Denn warum z. E. bey Moritz das Verzeichniß aller seiner Schriften, davon die wenigsten die Stummen betreffen? Von der Denkart der Taubstummen kömmt nur wenig, und überdem Bekanntes vor, daher der V. selbst in einer andern Schrift mehr davon zu reden verspricht. Das Wichtigste sind die Abschnitte, wo er die Unzulänglichkeit der Zeichen- und Schriftsprache zu beweisen sucht, und wo er unsers Bedünkens vollkommen Recht hat. Allein auch dies soll künftig noch näher erörtert werden. Ja am Ende der Schrift lesen wir endlich: „Die Herren Recensenten erzeigten „mir einen Gefallen, wenn sie den gegenwärtigen ersten Band „blos als eine flüchtige Rhapsodie betrachteten. Ich selbst finde „darin mehr neue Wörter, als neue Gedanken, mehr Sonderbarkeit als Schönheit des Styls, mehr Affektation als „Richtigkeit des Ausdrucks, mehr — doch weitläuftiger hierüber in den genannten Briefen über Denkart der Taubstummen." — Wir mögten fast fragen, warum der V. eine solche Schrift unter so viel versprechendem Schilde in die Welt schickte; aber wir sehen, daß er durch die Verleger verhindert worden, für diesmal mehr zu schreiben, denen das Buch sonst zu stark geworden wäre. Indeß können wir doch die Bemerkung nicht unterdrücken, daß, wenn der V. manche hieher gar nicht gehörige Dinge, z. E. die langen Sprachanmerkungen gegen Adelung, die Vertheidigung gegen eine Gothaer Zeitungsnachricht, weggelassen, manches nicht so weitschweifig, wie z. E. die Definition oder vielmehr Etymologie der Wörter taub und stumm, vorgetragen hätte, viel Platz für die Hauptsache gewonnen seyn würde.

Bey allen diesen Mängeln bleibt diese Schrift doch ein nützlicher Beytrag in dieser so wichtigen Sache, und verdient gelesen zu werden, da sie allerdings zur Verbreitung richtiger Ideen, und Verhütung übler und selbst barbarischer Behandlung der Taubstummen beytragen kann. Und wer wollte dies nicht wünschen — wer nicht gerne, so viel er kann, dazu mithelfen! Wer wird nicht den höchst unglücklichen Geschöp-

sen Erleichterung ihres Schicksals, und ihren Lehrern Segen und Unterstützung — wer aber auch nicht wünschen, daß die leichteste und sicherste Methode des Unterrichts für Taubstumme immer deutlicher erkannt und verbreitet werde.

Da der V. noch mehrere Schriften über Taubstumme zu liefern verspricht, so wünschen wir, daß er sich noch mehr vor gesuchtem Witz und vor Härte in Beurtheilung der Gegner Heinike's hüten möge. Fast hätten uns die ersten Bogen vom Lesen abgeschreckt. Heinike ist allerdings oft ungerecht behandelt; aber auch jederzeit ohne seine Schuld? — Das behauptet selbst der V. nicht. Und freymüthig und „spitzig" Jemand beurtheilen, ist sicher nicht einerley, wie der V. zu glauben, und damit sich zu entschuldigen scheint. Denn so löblich das Erstere ist, so hört es auf löblich zu seyn, sobald das Letztre damit verbunden wird.

Rh.

Ueber die gegenwärtige Beschaffenheit der Schulpforte. Allen Eltern itziger oder künftiger Alumnen dieser Schule gewidmet von C. A. B. Leipzig — Hilscher — 1791. 3 Bogen.

Ein Mann von Einsicht, selbst ein Schüler der Pforte, beschreibt hier unpartheyisch, was in dieser Schule bisher verbessert worden, und was noch zu verbessern sey. Statt Hutteri Compendium ist seit 1783 Reichards Lehrbuch Initia doctrinae christianae eingeführt worden, doch nur einstweilen, nämlich bis Morus das ihm aufgetragene neue Lehrbuch fertig haben wird. In der obern Abtheilung der ersten Klasse wird nun auch die christliche Sittenlehre nach eigenen Sätzen des Lehrers (Inspektors Gebe) vorgetragen. Herr B. bemerkt hiebey, so wie überhaupt bey allen Verbesserungen, auch die Verdienste der itzigen Lehrer um die Pförtnische Jugend, und das mußte er thun, weil er die gegenwärtige Beschaffenheit der Pforte schildern wollte. Der Werth einer Schule an sich hängt sonst eigentlich von ihrer bleibenden Einrichtung, nicht von dem Werthe der jedesmaligen Lehrer ab. Die Methode, nach welcher die Pförtnischen Alumnen itzt (durch den Rektor Barth) mit dem Geiste des Alter-

Alterthums und der Klassiker bekannt gemacht werden, ist nach S. 13, die geschmackvollste und zweckmäßigste, die sich nur denken läßt. Die Geschichte hat bis itzt nur in der obern Klasse eine Lehrstunde. Daß die Alumnen einen Theil ihrer Zeit auf die lateinische Dichtkunst wenden, und, um seinen eignen Ausdruck zu brauchen, so viel Verse in einer todten Sprache drechseln müssen, rechnet Hr. B. unter die wahren Vorzüge der Fürstenschulen. Seine Gründe sind die gewöhnlichen, aber eben darum für mich unbefriedigend. Die guten lateinischen Dichter, auf die sich Hr. B. beruft, hätten sich da bilden können, ohne daß die Uebung in der lateinischen Poesie allen Schülern zugemuthet würde. Bildeten sich doch da große deutsche Dichter und Prosaiker, Klopstock, Lessing, Rabener, Gellert u. s. w. bey aller ehemaligen Vernachläßigung der Muttersprache auf diesen Schulen. Man kann, sagt Hr. B. ohne eigene Versuche in der lateinischen Dichtkunst nie tief genug in die Kunst der alten Dichter eindringen. Aber trotz dieser eigenen Versuche, die alle machen müssen, können das ja doch nur die wenigen, quos Melpomene etc. nur die Klopstock, Voß u. s. w. Wäre es nun nicht besser, jene vielen statt dieser verlohrnen Arbeit im deutschen Styl zu üben, worüber, nach S. 19, kein öffentlicher Unterricht ertheilt wird, und wozu auch, wie eben daselbst gesagt wird, bey der geringen Zahl der Lehrstunden überhaupt kaum Zeit genug seyn würde?— Für die Erlernung der neuern Sprachen kann nicht leicht auf irgend einer Schule so gut gesorgt seyn, als S. 20 in Pforte. Zum Unterricht in der französischen Sprache wird ein besonderer Sprachmeister besoldet, der im Schulgebäude seine eigene bequeme Wohnung hat, und täglich in gewissen Klassen unentgeltlichen Unterricht in seiner Sprache zu ertheilen gehalten ist. „Verbände nun, fährt Hr. B. fort, ein solcher Mann mit gründlicher Sprachkenntniß und guter Methode stets feine Lebensart und ächte Urbanität, so würde er in seiner Lage den Alumnen außerordentlich nützlich werden, da er durch keine so steife Schuletiquette, wie die übrigen Lehrer gefesselt, sich auf einen herzlichern und freundschaftlichern Ton herabstimmen und das volle Zutrauen seiner Lehrlinge gewinnen kann.“ Hr. B. hat hier, vielleicht ohne es zu wollen, einen sehr wesentlichen Fehler der Schulpforte, als Erziehungsanstalt betrachtet, bekannt gemacht. Also kann da nur der französische Sprachmeister sich in das wahre Verhältniß des Erziehers zu den Zöglingen

setzen? Nur er darf herzlich und freundschaftlich genug mit ihnen umgehen, um ihr volles Zutrauen zu gewinnen? Den übrigen verbietet das die Schuletikette? Aber ich möchte fragen: wer gebietet denn die Schuletikette? Und warum können die übrigen Lehrer nicht auch seine Lebensart und ächte Urbanität haben, daß Hr. B. diese ausschließend dem Franzosen wünschen muß? Ist es der Geist der Sprachen und Wissenschaften, die sie treiben, der sie an Erwerbung jener einem Erzieher und Lehrer so nöthigen Eigenschaften hindert? Aber unter diesen Sprachen und Wissenschaften sind ja die humaniora. Was leisten denn die, wenn sie nicht human machen? wenn die Humanität der Zöglinge das Werk eines Franzosen, eines Sprachmeisters seyn muß, der dem Range nach weniger als die übrigen Lehrer, und dessen Unterricht, wie Herr B. S. 17 und an andern Stellen zu verstehen giebt, nur Nebensache auf den Fürstenschulen ist und seyn muß? Mögen diese Schulen denn auch noch so gut für die Gelehrsamkeit sorgen, noch so tiefe Blicke in die Kunst der alten Dichter thun lassen, für die Ausbildung des Menschen sorgen sie denn doch durch ihre wesentliche Verfassung nicht, wenn das Hauptwerk bey der Erziehung von dem Zufall abhängt, ob der französische Sprachmeister ein Windbeutel oder ein gesetzter, gesitteter und zum Umgange mit der Jugend geneigter und tauglicher Mann ist.

S. 23 stoße ich bey folgender Stelle an: „Es werden aber auch immer nur die fähigsten und reifsten unter den Schülern, oder auch solche dazu (zum Lernen des Englischen, Italienischen und Spanischen) ausgewählt, die in der klassischen Litteratur wenig leisten würden, und diese (welche denn? es müßte um des folgenden willen heißen und seine, nämlich die fähigsten und reifsten) haben bey der Menge der ihrer eigenen Anwendung überlassenen Repetirstunden hinlänglich Zeit sich auch hier durchzuarbeiten, und alle diese fremden Schüsseln (sind lateinisch, griechisch und hebräisch nicht auch fremde Schüsseln?) neben der soliden Hausmannskost der Alten zu genießen, und ohne Ueberfüllung zu verdauen.“ Ich dächte, das Lesen der Alten verfeinerte den Geschmack, und so gewährten nicht sie, sondern die Neuern Hausmannskost.

Ob nun, wie Hr. B. S. 24 meynt, aus dem, was bisher gesagt worden, der Ungrund der dem Unterrichte in Pforte

Pforte angeschuldigten Einseitigkeit und Pedanterey hervorleuchtet? Kein Unterricht im deutschen Styl! In der Geschichte nur in der obersten Klasse! Und in dieser Klasse, vielleicht noch in mehrern allgemeine Uebung in der lateinischen Poesie!

Nun folgt, was seit zehn Jahren zur Verbesserung der physischen und moralischen Erziehung in Pf. geschehen. In dem weitläuftigen Schulgarten, den die Alumnen sonst nur verstohlnerweise besuchen durften, haben sie nun seit sechs Jahren ihre eigenen für jede Klasse besonders abgetheilten Spielplätze und Spaziergänge erhalten. Dies verdanken sie dem würdigen Rentmeister und Oekonomieinspektor Herbst. Auch in Absicht auf die tägliche Beköstigung der Alumnen hat dieser Mann durch Abschaffung manches tief gewurzelten Mißbrauchs und strenge Aufsicht über Küche und Keller sehr lobenswürdige Verbesserungen gemacht. — Ehmals mußten die Alumnen um acht Uhr zu Bette gehn, itzt dürfen sie bis neun aufbleiben, (den Größern könnte man oder vielmehr müßte man es wohl bis zehn erlauben). — Für Kranke war stets eine besondere Kranken- und Siechstube, nebst einem eigenen Siechmeister bestimmt. Aber Mangel an Ordnung und Reinlichkeit gaben ihr oft das Ansehen eines vernachläßigten Lazareths. Nicht selten war sie auch der Zufluchtsort träger und gaumenlüstiger Müssiggänger, die mit ihren vorgeblichen Krankheiten die Aufseher um so leichter täuschen konnten, da der Arzt nur in höchst dringenden und gefährlichen Zufällen geholt wurde. Itzt herrscht hier die strengste Aufsicht und Reinlichkeit. Es ist im Vorschlage, diese Krankenstube aus dem traurigen, der freyen Luft unzugänglichen Winkel, in welchem sie itzt versteckt ist, an einen gesundern Ort hin zu verlegen, wo sie dem Schularzte näher ist. (Man sieht hier, wie man Jahrhunderte lang über der Fürsorge für die reine Lehre, die ächte Latinität, die Prosodie u. s. w. höchst wichtige Anstalten für die Gesundheit vergessen hat.) Denn auch dies gehört zu den wohlthätigsten Einrichtungen, die erst neuerlich getroffen worden sind, daß nun ein eigner Schularzt in der Ringmauer der Schule seine beständige Wohnung erhalten hat, nämlich seit 1788, und ein Schulchirurgus seit 1784. Der Arzt könnte nun auch, wie Hr. B. bemerkt, Unterricht in der Naturgeschichte (aber warum nur für einen auserlesenen Zirkel? warum nicht für alle?), in der Physiologie und Diä-

tetik

teik geben. Also das geschieht hier bisher auch nicht, und doch meynte Hr. V. der Unterricht sey nicht einseitig. Ich weiß aber kaum, wie er sich diesen Wunsch erlauben kann, da er S. 9 zu glauben scheint, daß der Schulkursus heutiges Tages durch Einführung neuerer Sprachen und Wissenschaften nicht sowohl bereichert als veroberflächlicht — sein eigner Ausdruck — sey; da er S. 4 behauptet, daß die sächsischen Fürstenschulen gerade durch ihre unerschütterliche Beharrlichkeit in der ihnen seit ihrer Stiftung gegebenen und allein anpassenden Form, die besten Pflegemütter der thätigsten und gemeinnützigsten Geschäftsmänner und Gelehrten in allen Fächern und Wissenschaften nicht blos für Sachsen, sondern auch für ganz Deutschland geworden sind.

S. 30. Auch der so übel berüchtigte Despotismus der Obern gegen die Untern mit seinem ganzen Gefolge von Mißhandlungen und Plackereyen ist durch die schärfsten Verfügungen beynah ganz aus den Mauern der Pforte verbannt. Indessen ist die Unterwürfigkeit der Untern gegen die Obern geblieben und muß nach der nothwendigen Einrichtung einer Fürstenschule bleiben. Der Verfasser meynt, das wäre gut; die erfahrensten Pädagogen wollten ja, daß der Knabe vor allen Dingen müsse gehorchen lernen. Ja, aber wem? andern Knaben? „Das Ganze einer Fürstenschule, sagt Herr V. bildet einen kleinen aristokratischen Staat, wird aber eben dadurch für den in ihr aufwachsenden und wacker herum getriebenen Knaben eine Vorübung zu dem großen Theater, auf welchem er einst seine Rolle spielen soll.“ Aber soll denn die Welt ewig aristokratisch bleiben? Und sollen wir durch die Form, die wir unsern Schulen geben, dazu beytragen? Wie leicht sich doch aus der Noth eine Tugend machen läßt! In den Fürstenschulen kann es nicht anders seyn, darum ist es gut, daß es so sey! Als wenn Fürstenschulen seyn müßten!

Auch wider ein gewisses unnatürliches Laster, hat man in neuern Zeiten dort wirksamere Mittel und nicht vergeblich angewandt. Der Verf. hält nicht wie Döderlein und andere, die von Aerzten und Erziehern angegebene Allgemeinheit dieses Lasters für übertrieben; er meynt aber in den meisten Schriften, die darüber erschienen wären, hätte man fast gar nicht auf öffentliche Schulen Rücksicht genommen, und die hier anwendbare Behandlungsart angegeben; es sey eins der

schwer-

schwersten Probleme in der Pädagogik, wie diesem Uebel in zahlreichen Lehr- und Erziehungs-Anstalten vorzubeugen sey; alle Vorkehrungen und Klugheitsregeln wären auf öffentlichen Schulen höchstens nur Palliative; die Radikalkur könne blos durch Frömmigkeit, Mäßigkeit und Arbeitsamkeit vollendet werden. Freylich! Aber wie sind die nun wieder in zahlreichen Erziehungsanstalten möglich zu machen? Die Radikalkur besteht darin, daß wir solche Anstalten nicht dulden!

Die Geist- und Andacht-tödtenden Betstunden sind vermindert. Statt derselben werden die symbolischen Bücher erklärt. Lieber Gott!! „Aber, setzt Herr B. hinzu, noch ist des kalten kraft- und saftlosen Geplerrs in veralteten Gebetsformeln, des Herleyerns lateinischer und deutscher unverständlicher Gesänge u. s. w. so viel, und der Abwechslung in den Gottesverehrungen und des erneuerten Reizes zur Erweckung und Stärkung der Andacht so wenig, daß hier einem Burgsdorf und Jedtwitz noch ein großes Feld der Verbesserungen offen liegt.“ Ja wohl!

Kn.

Ueber Unterricht und Lehrmethode, Schulpolicey und Characterbildung, vorzüglich in Rücksicht auf das Pädagogium am Kloster U. L. Frauen in Magdeburg, von Gotthilf Sebast. Rötger, Probst des Klosters und Director des Pädagogiums. Magdeburg, bey Creutz. 1791. 21½ Bog. in 8.

1. **Allgemeine Verfassung der Schule.** Das Kloster erhält ausser dem Probste fünf Conventualen, von denen einer nur allein das Geschäft der ökonomischen Aufsicht führt. Die übrigen viere, unter denen einem das Rektorat pflegt übertragen zu werden, geben jeder wöchentlich 10 Unterrichtsstunden, und tragen mit Sorge für Ordnung und Erziehung der Zöglinge. Neben ihnen sind noch vor jetzt 5 Lehrer, welche allmählig in die Conventualenstellen einzurücken und von da in eine der 9 vom Kloster zu besetzenden Pfarrstellen versetzt zu werden pflegen. Es sind 10 Schülerstuben vorhanden, auf denen höchstens 42 Schüler gelassen werden können: doch kön-

nen

rien auch in der Stadt wohnende hier Unterricht geniessen. Für Dürftige sind 12 Beneficien gestiftet, so daß jedem, wenn er das Beneficium genießt, welches jedoch nur auf 3 Jahr verliehen wird, an der Pension 60 Thaler erlassen werden. Der Hauptzweck des Unterrichts ist eigentlich auf Studirende berechnet, daher auch die lateinische Classe den Rang giebt. Das Allgemeine der häuslichen Ordnung und Beköstigung, der Stundenzahl, der Ferien, der Bedingungen der Aufnahme ist hier ausgeführt, nicht ohne eingestreuete pädagogische Reflexionen. So hat z. B. R. schon längst mit dem Verfasser übereingestimmt, daß es gut wäre, die Schulzeugnisse verschlossen oder versiegelt auszufertigen, und sie dann desto bestimmter abzufassen.

2. **Einrichtung des Unterrichts und der Lehrmethode.** Der Probst hat blos die Pflicht, die Schule fleißig zu besuchen. Es muß auch der, welcher eine wahre Direction führen soll, mit Lehrstunden wenigstens nicht überhäuft seyn, wie gewöhnlich der Fall ist. Für die Lehrmethode im Allgemeinen schickt der Hr. Pr. 44 Grundsätze voraus, und setzt darauf den Schulplan auseinander. In der lateinischen Sprache sind fünf Classen. Die Methode jeder Classe wird genauer zergliedert. In besondere Beurtheilung kann sich R. hier nicht einlassen, wenn er auch zu einigen kleinen Erinnerungen Gelegenheit fände. Für das Griechische und Hebräische drey, für das Französische wieder fünf Classen; für die Religion vier. In den obern Classen Philosophie, Physik, Naturgeschichte und Physiologie. Mathematik wird in vier Classen gelehrt, u. s. w. Angefügt ist, welche Lektionen jeder einzelne Lehrer übernommen hat.

3. **Schulpolizey, sittliche Erziehung, Charakterbildung.** Dahin gehören Subordination der Schüler und Ansehn der Lehrer, genaue Aufsicht, stete Achtsamkeit auf Moralität und gute Sitten, gehörige Beschäftigung der Schüler, und Erweckung und Nothwendigmachung eines zweckmäßigen Privatfleißes, möglichste Erforschung der Charaktere, Einflößung guter Grundsätze, bestimmte und der allgemeinen Pädagogik so wie der Localität angemessene Gesetze. Diese Schulgesetze folgen hierauf, an der Zahl 118, und ausserdem noch Tischgesetze, an der Zahl 36. Nach R. Meynung viel zu viel. Je weniger Gesetze, desto eher läßt sich darüber halten, desto leichter sind sie für den Untergebenen zu übersehen. Es braucht

nicht

nicht alles in Gesetze verfaßt zu werden, was sich von selbst versteht. Der Wille und die Aeusserung eines von den Schülern geachteten Lehrers richtet mehr als das Gesetz aus. Ueberhaupt ist Rec. der Meynung, daß bey Abfassung solcher Vorschriften zweyerley Rubriken zu unterscheiden wären, consilia et leges. Pflichten, die zur eignen Vervollkommung des Schülers blos empfohlen und gerathen seyn müssen, können nicht gut in die Form eines Gesetzes passen. Dies fiel ihm immer ein, so oft er in alten mit lauter rasselnden Imperativen abgefaßten lateinischen Schulgesetzen gewöhnlich den Anfang gemacht sah mit dem Ante omnia Deum colunto, und dergleichen mehr. Wie läßt sich doch die Verehrung des höchsten Wesens jungen Leuten, und den Menschen überhaupt befehlen? wie läßt sich ihnen Fleiß, Tugend, Wohlanständigkeit, stille Keuschheit und so mehr befehlen? Empfohlen muß es werden, belehret müssen sie werden. Das ist aber mehr Gegenstand des gelegentlichen Unterrichtes. Als consilia können dergleichen Belehrungen angehängt werden. Die Form eines Gesetzes müssen nur Zwangspflichten bekommen, Disciplinarsachen, die gegen Ruhe und Subordination laufen, die würklich durch Strafen erreicht und gehoben werden können, und je concentrirter diese Gesetze unbeschadet der Deutlichkeit sind, desto besser. Rec. äusserte einsmals diese Gedanken, und erbot sich zu Abfassung solcher Gesetze, als ihm der Magistrat seines Ortes aufnöthigen wollte, die verlegenen verjährten leges scholasticas, die fast 200 Jahr alt waren, feyerlich und in bestimmten Fristen wiederholt zu promulgiren. Diese leges, sehr fehlerhaft aus einer alten Urkunde abgeschrieben, paßten nun gar nicht mehr auf das Locale und auf den Geist des Zeitalters und der heutigen Pädagogik. Daran lag nichts. Der Magistrat wollte blos seine ihm nicht zukommende Superiorität im Befehlgeben von der Art usurpiren. Der Rec. weigerte sich, um sich nicht durch eine sehr unschickliche Handlung, durch Gesetze von keiner Kraft und Anwendbarkeit vor einem ganzen Cötus zu compromittiren. Sein besserer Vorschlag wurde nicht angenommen, sondern er dafür von einer Magistratsperson bey einem öffentlichen Schulactus als ein naseweiser Klügling persiflirt. O tempora, o mores!

Zuletzt wird noch der dort üblichen Strafen und Belohnungen gedacht, und ein Kostenverzeichniß beygefügt. Hiemach kommen die Receptionsgelder für den, der zugleich in

Pen-

Penſion tritt 8 Rthl. 18 Gr.; die jährlich forklaufenden Koſten für Information, Wohnung und Feurung, Mittags- u. Abendtiſch 87 Rthlr. 8 Gr. (an gewöhnlichen Tiſche; denn es iſt auch noch eine beſſere eingeführt, die um 40 Rthl. höher kommt).

Rg.

Bildung der Töchter in Schnepfenthal. Erſtes Fragment. Göttingen, bey Dieterich. 1789.

Enthält die erſte Ankündigung der Anſtalt, dann leſenswürdige Auszüge aus den Briefen derer, mit welchen Herr A. über die Errichtung der Anſtalt Rath gepflogen. Einer fragt, was ich auch fragen möchte, warum Herr A. Bildung ſtatt des gewöhnlichern, Erziehung, ſetzt. Ferner wird erzählt, wie es mit der phyſiſchen und moraliſchen Ausbildung der Zöglinge gehalten wird. Alles geſchieht nach Grundſätzen, die ein groſſer Theil der vernünftigen Welt bereits als richtig anerkannt hat, und der übrige mit der Zeit auch dafür anſehen wird. Da dieſe Grundſätze bekannt genug ſind, ſo wäre es unnöthig, ſie hier zu wiederholen. Einer von den Korreſpondenten des Verfaſſers ſchreibt: „Den Plan, welchen *** und ich zur Errichtung unſers Inſtituts erſonnen hatten, war gar nicht künſtlich. Wir hatten blos eine Familienerziehung zur Abſicht, die ich überhaupt für die beſte, zumal für Mädchen halte. Dieſe ſollte ſich von einer Privaterziehung im väterlichen Hauſe hier darin unterſcheiden, daß der Verſtand der Mädchen mehr angebauet würde, um beyde Geſchlechter in den höhern Ständen einander näher zu bringen ꝛc.“ Dieſem ſtimmt Herr A. bey, und ich auch.

Km.

XX. Handlungs- Finanz- und Polizey-wissenschaft, nebst Technologie.

Lehrbuch der Gewerbwissenschaft in Ansehung der Manufakturen, Fabriken und aller Kunstanstalten, welche auf die Handlung Beziehung haben, für das kurpfälzische Erziehungsinstitut in Mannheim und Realschulen. Erstes Bändchen. Mannheim, bey Schwan und Götz, 1790. 8. 256 Seiten ohne Vorr. und Reg.

Dieses ist eins von den zahlreichen Lehrbüchern, durch welche die Wissenschaft, der sie sich widmen, nichts gewinnt, vielleicht noch eher rückwärts schreitet. Ihre Verfasser, ohne eine wirklich anschauende, vielweniger eine praktische Kenntniß der Sache, die sie behandeln, zu haben, schöpfen ihre Weisheit aus den frühern Compendien, und wenn sie sich von diesen ja in etwas unterscheiden, so ist es eine andere Form der Vorbereitungslehren und eine andere Ordnung der abgehandelten Gegenstände. Nicht, daß diese Aenderungen dem Zweck des Lehrbuchs und dem Verhältniß der Wissenschaft zu diesem Zweck entsprächen: so vielen Aufwand machen sich Schriftsteller dieser Gattung nicht einmal. Ihr einziger Ehrgeiz ist, nicht auf den ersten Blick für Abschreiber angesehen zu werden.

So entstehen denn Begriffe, wie in dem vor uns liegenden Lehrbuch §. 1. „Die Kenntniß der Manufakturen, Fabriken und aller im Großen getriebenen werdenden Kunstanstalten, (was hier definirt werden soll, ist bereits Definition) ist eine „auf wahre Grundsätze (was heißt wahre Grundsätze? nennt man falsche Sätze auch Grundsätze?) „und zuverläßig „richtige Erfahrungen" (zuverläßig richtig ist wiederum überflüßig. Wissenschaften pflegen Beobachtungen, die nicht zuverläßig richtig sind, nicht für Erfahrungen anzuerkennen;) „gebaute Wissenschaft, die Verarbeitung oder Veredlung der „rohen Erzeugnisse (nicht immer die rohen Naturproducte) „des Erdbodens mit vereinigten Kräften vieler Menschen, „Thiere, mancherley Maschinen u. s. w. (lauter individuelle Bestimmungen, die in keine Definition gehören) — doch

Penſion tritt 8 Rthl. 18 Gr.; die jährlich forklaufenden Koſten für Information, Wohnung und Feurung, Mittags- u. Abendtiſch 87 Rthlr. 8 Gr. (am gewöhnlichen Tiſche: denn es iſt auch noch eine beſſere eingeführt, die um 40 Rthl. höher kommt).

Rg.

Bildung der Töchter in Schnepfenthal. Erſtes Fragment. Göttingen, bey Dieterich. 1789.

Enthält die erſte Ankündigung der Anſtalt, dann leſenswürdige Auszüge aus den Briefen derer, mit welchen Herr A. über die Errichtung der Anſtalt Rath gepflogen. Einer fragt, was ich auch fragen möchte, warum Herr A. Bildung ſtatt des gewöhnlichern, Erziehung, ſetzt. Ferner wird erzählt, wie es mit der phyſiſchen und moraliſchen Ausbildung der Zöglinge gehalten werd. Alles geſchieht nach Grundſätzen, die ein groſſer Theil der vernünftigen Welt bereits als richtig anerkannt hat, und der übrige mit der Zeit auch dafür anſehen wird. Da dieſe Grundſätze bekannt genug ſind, ſo wärs es unnöthig, ſie hier zu wiederholen. Einer von den Korreſpondenten des Verfaſſers ſchreibt: „Den Plan, welchen *** und ich zur Errichtung unſers Inſtituts erſonnen hatten, war gar nicht künſtlich. Wir hatten blos eine Familienerziehung zur Abſicht, die ich überhaupt für die beſte, zumal für Mädchen halte. Dieſe ſollte ſich von einer Privaterziehung im väterlichen Hauſe nur darin unterſcheiden, daß der Verſtand der Mädchen mehr angebaut würde, um beyde Geſchlechter in den höhern Ständen einander näher zu bringen ꝛc.“ Dieſem ſtimmt Herr M. bey, und ich auch.

Km.

XX. Handlungs- Finanz- und Polizeywissenschaft, nebst Technologie.

Lehrbuch der Gewerbwissenschaft in Ansehung der Manufakturen, Fabriken und aller Kunstanstalten, welche auf die Handlung Beziehung haben, für das kurpfälzische Erziehungsinstitut in Mannheim und Realschulen. Erstes Bändchen. Mannheim, bey Schwan und Götz, 1790. 8. 256 Seiten ohne Vorr. und Anh.

Dieses ist eins von den zahlreichen Lehrbüchern, durch welche die Wissenschaft, der sie sich widmen, nichts gewinnt, vielleicht noch eher rückwärts schreitet. Ihre Verfasser, ohne eine wirkliche anschauende, vielweniger eine praktische Kenntniß der Sache, die sie behandeln, zu haben, schöpfen ihre Weisheit aus den frühern Compendien, und wenn sie sich von diesen ja in etwas unterscheiden, so ist es eine andere Form der Verbereitungslehren und eine andere Ordnung der abgehandelten Gegenstände. Nicht, daß diese Aenderungen dem Zweck des Lehrbuchs und dem Verhältniß der Wissenschaft zu diesem Zweck entsprächen: so vielen Aufwand machen sich Schriftsteller dieser Gattung nicht einmal. Ihr einziger Ehrgeiz ist, nicht auf den ersten Blick für Abschreiber angesehen zu werden.

So entstehen denn Begriffe, wie in dem vor uns liegenden Lehrbuch §. 1. „Die Kenntniß der Manufakturen, Fabriken und aller im Großen getriebenen werdenden Kunstanstalten, (was hier definirt werden soll, ist bereits Definition) ist eine „auf wahre Grundsätze (was heißt wahre Grundsätze? nennt man falsche Sätze auch Grundsätze?) „und zuverläßig „richtige Erfahrungen" (zuverläßig richtig ist wiederum überflüßig. Wissenschaften pflegen Beobachtungen, die nicht zuverläßig richtig sind, nicht für Erfahrungen anzuerkennen;) „gebaute Wissenschaft, die Verarbeitung oder Veredlung der „rohen Erzeugnisse (nicht immer die rohen Naturproducte) „des Erdbodens mit vereinigten Kräften vieler Menschen, „Thiere, mancherley Maschinen u. s. w. (lauter individuelle Bestimmungen, die in keine Definition gehören) — doch

mit Ausnahme der blos medicinischen künstlichen Erzeugnisse — (über diese Ausnahme haben wir uns schon B. 80. S. 565 erklärt,) im Großen, (dies liegt im Begriff jener Kenntniß nur, wenn es ausdrücklich, wie hier, in die zu definirende Sache gesetzt wird,) kennen zu lernen, (die Wissenschaft etwas kennen zu lernen, — sollte dies nicht eigentlich die Logik seyn?) —

Eben so sach- und sprachwidrig rechnet unser Verf. §. 9 die Kunstwörter zu den Erfordernissen der Manufakturen und Fabriken; hält Nebenmaterialien und Hülfsmittel für einerley, (§. 6.) und rechnet zu ihnen Sonnenhitze, Kälte, Luft, Feuer, Wasser u. s. w.

Die Beschreibung der Gewerbe selbst ist noch faßlich und richtig genug, aber nirgends verräth der Verf. einen tiefern Blick und praktischere Kenntnisse, als seine Vorgänger hatten. Auch sind Unrichtigkeiten dennoch nicht ganz vermieden, wie z. B. nur auf dem ersten Bogen S. 16. §. 19 bey der Löthigkeitsprobe der Salzsohle (die überhaupt sehr unbefriedigend vorgetragen, und wo nicht einmal der Prüfung durch Abdämpfen erwähnt ist), behauptet wird, 1 Pfund armen Sohlenwassers enthalte wenigstens 5 Loth, dies ist aber bey weitem nicht die ärmste. Nach Beckmann wird in Sülbeck im Hannöverischen Sohle von 3 Quentchen im Pfund versotten. S. 24 §. 20. Nicht die Gradirung, sondern das Gradirhaus heißt Lekwerk. S. 29. §. 34. Der Theil des Zuckersafts, welcher nicht gerinnt, heißt Melasse, nicht aber auch Mutterlauge ꝛc. — Das einzige, wodurch der Verf. der Bestimmung seines Lehrbuchs näher zu kommen sich bemüht, ist die Angabe der Pfälzischen Fabriken, die jedoch nur ihre Zahl und bey einigen den Ort, sonst nichts näheres meldet.

Enthalten sind in diesem Band folgende Rubriken: I. Abth. Von den Manufakturen und andern Kunstanstalten, bey welchen die Natur durch Wasser, Feuer, Sonnenhitze, Luft und Kälte die Hülfsmittel zur Verarbeitung oder Veredlung der rohen Erzeugnisse des Erdbodens selbst abgeben muß. I. Abschn. Von den durch Krystallisiren oder Anschiessen gewonnenen Erzeugnissen oder von den Salzen. 1) Kochsalz; 2) Zucker; 3) Salpeter; 4) Alaun; 5) Vitriol; 6) Potasche. II. Abschn. Gährungsbereitungen. 1) Bier; 2) Essig; 3) Wein; 4) Stärke und Puder; 5) Indig und Waid; 6) Gäh-

6) Grünspan; 7) Lakmuß; 8) Tabak. — So weit geht der Inhalt dieser Bogen. Ob die gewählte Ordnung neu und die beste ist, mögen unsre Leser selbst entscheiden. Wie kommt aber Grünspan unter die Gährungsbereitungen? — Warum die Tabakverfertigung und andere Gewerbe vorzüglich weitläuftig behandelt sind, will der Verf. in der Folge darlegen, und sich auch dann über seinen Plan erklären. Dies müssen wir, um gerecht zu seyn, erwarten, wenn wir gleich diese Angaben lieber an der Spitze des Werks gesehen hätten.

Jb.

Tabellarische Uebersicht über die Grundsätze der Staatsrechnungswissenschaft. Wien, bey v. Trattner, 1790. 274 Seiten. 8.

Rec. schaffte der erste Anblick dieser Schrift jene Art Vergnügen, welche man bey einer Erscheinung empfindet, der man schon lange vergeblich entgegen sahe, und die man endlich zu erwarten aufhört.

Der würdige Verf., Professor **Brand**, hatte, wie Rec. weiß, schon vor 20 Jahren zur Ausgabe eines Lehrbuchs über die Rechnungswissenschaft den Auftrag. Unter **Josephs** Regierung wurde die Theorie dieser Wissenschaft mehr ausserhalb Oesterreich bearbeitet, während man dort, selbst in der Anwendung, den vorhin gebahnten Weg wieder in einigen wesentlichen Theilen zu verlassen schien. Der 1786 erschienene Unterricht zu einer verbesserten Cameralrechnungsart auf den Domainen, s. den LXXXIII. Band der A. d. Bibl. S. 589, zeigt dieses.

Leopold ist vielleicht mehr geneigt, auch hierin dasjenige zu vollführen, was unter **Maria Theresia** mit großen Kosten schon sehr weit vorgerückt war. Denn so viel Rec. Nachricht hat, so ist dieses nur der Grundriß eines größern Werks, das an die Stelle der vormaligen Lehrbücher: dem praktischen Unterricht 1770, der ausführlichen Erklärung der von der Rechenkammer eingeführten Staatsbuchführung 1772, und den Grundsätzen der Rechnungswissenschaft 1774, treten soll.

Der erste Band dieses Werks, wovon bereits zwey Bände praktischen Inhalts erschienen sind, hat wegen nöthiger Beziehung auf die letztern Theile die Presse noch nicht verlassen. Indessen mußte dieser Entwurf, den der Verf. sonst seinen Zuhörern schriftlich mittheilte, um den Leitfaden der Wissenschaft allgemein bekannt zu machen, einstweilen ausgegeben werden.

Nach der Vorrede wählte der Verf. die tabellarische Einkleidung, vornämlich um den Zuhörer und Leser zum ordentlichen Nachdenken über diese Gegenstände zu bringen, auch ihm eben dieses zu erleichtern. Sein ehemaliger Zuhörer, der Verfasser der Lehre von der Auseinandersetzung, entwarf, als er noch in Wien war, ebenfalls einen solchen tabellarischen Aufsatz (s. S. XV. des Vorberichts jener Schrift); ohnerachtet dieser Aufsatz von zween K. K. Hofräthen beurtheilt wurde, so erschien er doch nicht in jener Gestalt, vermuthlich weil zu damaliger Zeit die Sache noch zu neu war, um sich in solcher abstrakten Gestalt Beyfall versprechen zu dürfen; er mag ihm aber doch nachher bey der Ausarbeitung seiner Schriften über das Rechnungswesen zu statten gekommen seyn, seinen Vortrag nach einem bis dahin noch nicht vorhanden gewesenen System zu bilden, und darnach die Lehre im wissenschaftlichen Kleid auftreten zu lassen, das ihr wirklich auch den Eingang auf Universitäten und bey mehrern Gelehrten sehr erleichtert. Seitdem ist die Theorie dieser Wissenschaft von andern mehr entwickelt worden, und nun der Zeitpunkt vorhanden, wo sie besser, wie damals, im Gerippe erscheinen darf.

Brand hat Vieles aus ältern und neuern Schriftstellern benutzt, ohne sie anzuführen. Bey einer Schrift, wie diese, war es ganz gut, alle solche nicht wesentlich zur Sache gehörige Bemerkungen wegzulassen. Aber daß sich auf die Litterargeschichte dieser neuen Wissenschaft gar nicht eingelassen worden ist, bleibt doch eine Lücke, wovon zu wünschen wäre, daß sie bey einer zweyten Ausgabe ausgefüllt werden möchte. Dem Leser und Zuhörer kann es nicht gleichgültig seyn, hierüber ganz ununterrichtet gelassen zu werden.

Nach der Einleitung folgen drey Hauptabtheilungen: von der Rechnungslegung — Rechnungsbeurtheilung — Anwendung auf das Staatsvermögen.

S. 1 wird das Rechnungsgeschäft erklärt: „eine numerische Beschreibung aller auf Vermehrung oder Verminderung oder Vertheilung des Vermögens sich beziehende Handlung. Warum nicht lieber: Beschreibung aller auf Einnahme und Ausgabe, auf Vermehrung und Verminderung des Vermögens sich beziehenden Handlungen? Diese Beschreibungen haben freylich bestimmte Größen oder Nummern zum Gegenstande, aber doch nicht durchaus, z. B. die Beschreibungen der Qualität eines eingenommenen Materials, ausserdem ist Vertheilung nur eine Art Ausgabe.

S. 21. 22. Wenn ist die Rechnungslegung vollkommen geendigt, und der Rechner von aller weitern Verantwortung freyzusprechen — ferner S. 28 das Verhalten des Untersuchers bey der Visitation scheint Rec. besonders gut auseinandergesetzt und nach Billigkeit behandelt zu seyn.

S. 36. Statt die unrichtigen Posten doppelt zu virgu liren, bleibt wohl besser eben diese unvirgulirt zu lassen, bis sie berichtigt worden sind.

S. 51 werden die Passivschulden eingetheilt in Passivkapitalien oder verzinslich auf den Vermögensstock angenommene Gelder, und in Passivausstände, wozu alle unverzinsliche Schulden gehören. Diese Worterklärungen sind neu, inzwischen, sobald sie einmal aufgenommen worden, allerdings im Rechnungswesen dienlich.

S. 59. 60. Die hier vorkommenden Distinctionen der Einnahmen und Ausgaben in ordentliche und ausserordentliche, bestimmte und unbestimmte, gewöhnliche und ungewöhnliche, scheinen Rec. sehr treffend, so wie S. 62 die Regel wohl ausgedacht: Zu Bedeckung ungewöhnlicher Ausgaben muß auf einen angemessenen unangreiflichen Fond gedacht werden. Der Ueberschuß desselben wird zu Ende des Jahrs in das Hauptvermögen gezogen — der Betrag in den Voranschlag unter die ungewöhnlichen Ausgaben angewagen, ohne die dazu bereit liegenden Summen mit unter die Bedeckung zu ziehen. So bleibt also dieser Fond sicherer unangegriffen.

S. 64 werden auch Repertorien und Register zu den Hülfsbüchern gerechnet. Dadurch wird der Begriff von diesen Büchern etwas zu vielumfassend. Ein Register ist darin wesentlich von eigentlichen Hülfsbüchern verschieden, daß es keinen Theil eines Ganzen ausmacht, nicht zum System gehört, daß es nicht bestimmt ist, um sich daraus zu belehren, sondern um dadurch dahin gewiesen zu werden, wo sich die

Belehrung findet. Hülfsbücher sind Rechnungsstücke, aber ein Repertorium ist kein Rechnungsstück, deswegen bleibt es doch ein nöthiges Hülfsmittel zur Erleichterung der Uebersehung, wie es noch mehrere dergleichen giebt, z. B. die Einrichtung mit Zungen, die alphabetischen Abtheilungen ꝛc.

S. 70. 71. „Soll das Hauptbuch eine abgesonderte Uebersicht des Hauptvermögensstandes gewähren, so muß die Anweisung desselben darin eine ganz für sich bestehende Rechnung ausmachen — mit der Jahresrechnung der zu großen Weitläuftigkeit wegen nicht verbunden seyn, und unmittelbar aus den Totalsummen der Abschlüsse der Hauptbücher des verflossenen und laufenden Jahrs verfertigt werden. Der Jahresrechnung in demselben Hauptbuch muß eine eigene Abtheilung eröffnet werden, die denjenigen Theil des Vermögens enthält, der den Stoff der Verwaltung von einem Jahr zum andern enthält."

Diese Einrichtung ist gewiß sehr nützlich, und hat überdem viele Vorzüge vor der gewöhnlichen Methode, der Jahresrechnung blos ein Inventarium beyzufügen, sich also mit einem Theil der Rechnung über das Hauptvermögen zu begnügen.

S. 79 giebt der Verf. drey Arten des alten Cameralfußes an. Der dritte verdient aber kaum angeführt zu werden, aber ist seiner Unvollkommenheit wegen des Namens Cameralfuß nicht würdig. So was wäre blos ein auseinandergesetztes Journal, aber keine Hauptrechnung. Man bleibt hier nur bey der wirklichen Einnahme und Ausgabe stehen, ohne sich um das, was hätte geschehen sollen, zu bekümmern.

S. 90. Der sogenannte Nutznießungs-Conto gehört eigentlich nicht in die Rechnung, weil er das System störe, indem hier kein wahrer Schuldner — kein Einfluß in das Vermögen erfolge; s. Klipstein Grundsätze Rechn. vollk. einzurichten. S. 114. N. 46.

S. 104 ff. sind die Vorzüge der doppelten Buchhaltung vor den andern Verfügungsarten, selbst der verbesserten cameralischen, vortrefflich und gründlich dargestellt. Doch scheint der V. geirrt zu haben, wenn er behauptet: bey dem alten Cameralfuß könnten, weil Schuldigkeit und Berichtigung vermenget worden, alle Umstände nach Willkühr erklärt werden; vielleicht sollte es wohl heißen.

S. 125 kommen Sätze vor, welche wahrscheinlich der Einführung des verbesserten Systems die meisten Hindernisse zuwege gebracht haben mögen. Die Behauptung: „die Rechnungs-

rungsleitung müsse von der Verwaltungsleitung unabhängig seyn — ihr müsse die Wahl der bey ihr erledigten Plätze selbst überlassen werden."

Im dritten Abschnitt trägt der Verf. die Lehre vom Hauptstaatsinventarium und der höhern Staatsrechnung vor. Er betrachtet die Staatsrechnungswissenschaft als eigentliche praktische Finanzwissenschaft, weil alles, was auf die Erfindung des Nationaleinkommens, auf die vortheilhafte Erhebung und Verwendung der Staatsrenten, auf Ordnung, Oekonomie und Pünktlichkeit darin Bezug hat. Er sucht größtentheils die Mittel zu einer vortheilhaften Verwendung der Staatsrenten im Staatsinventario und in zweckmäßiger Berechnung der Nationalkräfte, sodann die Mittel zur Handhabung der Ordnung, Oekonomie und Pünktlichkeit bey der Erhebung und Verwendung der Staatsrenten im Staatswirthschaftsplan, als dem Resultat einer wohleingerichteten Staatsbuchführung, und so bedient er sich auch der politischen Arithmetik. An sich ist der Gedanke ganz gut, und man muß es dem Verf. danken, daß er hier gewiß mit ausnehmender Mühe in gedrängter Kürze die richtigsten Sätze und Begriffe nebst ihrem Bezug auf einander vorgetragen hat. Jedoch möchte es besser seyn, bey einer Lehranstalt und in Lehrbüchern beyde Wissenschaften ferner getrennt zu erhalten. Das Gebiet der Rechnungswissenschaft wird zu ungemessen ausgedehnt, wenn man Gegenstände der Verrechnung und deren Kenntniß damit mehr als Exempelsweise verbindet. Der Lehrling wird zu sehr zerstreut. Das Nationaleinkommen, die Berechnung der Kräfte der Nation sind freylich Gegenstände, wobey Berechnungen und tabellarische Uebersichten dienen, deren Einrichtungen theils nach den Grundsätzen der Rechnungswissenschaft geprüft werden können, aber es sind doch keine eigentliche Rechnungen, so wenig als die Bücher, welche man bey Kanzleyen führt, um die Acten in Ordnung zu halten.

Bevölkerungstabellen, Handlungsbilancen u. s. w. sind Hülfsmittel für den Regenten und die Collegien, welchen die Leitung der Staatswirthschaft anvertraut ist. Aber hierüber zusammenhängende Rechnungen zu führen, geht in das Unthunliche, und ist doch am Ende meist nur Probabilitätsrechnung. Die Vermischung mit der eigentlichen Staatsrechnung konnte zu Irrthümern Anlaß geben. Die Staatskasse kann nicht immer mit dem Nationalvermögen in erwünschtem Verhältniß stehen, noch weniger nach Belieben in dies Verhältniß

geſetzt werden. Ihre Einnahme beruht auf Verbindlichkeiten, die mit den Kräften bald mehr bald weniger übereinkommen. — S. 267 handelt der Verf. vom Styl, nach welchem die Bücher der Staatsbuchführung abgefaßt werden. Bey Gegenſtänden, wo vom Vermögensſtock nur ſolcher Nutzen gezogen wird, den derſelbe ſeiner Natur nach gleichſam abwerfen muß, überhaupt bey den Hülfsbüchern bediene man ſich des Cameralſtyls; aber wo mannichfaltige Verwandlungen vorkommen und bey Concentrationen der Finanzrechnungen des Mercantilſtyls. Hiermit fallen eine Menge Einwendungen gegen die Einführung der verbeſſerten doppelten Buchhaltung von ſelbſt weg. Warum ſollte eine Rechnung über Merkantilgegenſtände deswegen nach dem Cameralſtyl geführt werden, weil der Staat oder Regent Eigenthümer iſt, und warum ſollte man nicht alles aufwenden, der Centralrechnung alle Vollkommenheit zu geben, daß doch in keinem andern Styl als dem der verbeſſerten Buchhaltung thunlich iſt?

Der Verf. hat ſich durch die ganze Schrift einer kürzern gedrängten Sprache bedient. Man erſtaunt über die Menge Begriffe, die mit möglichſter Deutlichkeit mitgetheilt werden. Auch kein Deutſch zu ſchreiben hat er ſich bemüht — aber ganz iſt ihm dieſes noch nicht gelungen.

Möchte es demſelben gefallen, bey einer zweyten Auflage, welche dieſe Schrift wenigſtens bald verdient, ihr auch noch dieſe Vollkommenheit zu geben. Rec. hofft denſelben nicht zu beleidigen, wenn er zum Schluß deswegen auf verſchiedene Ausdrücke aufmerkſam macht: Genaubeit, Druckregiſter, die Beleg, das Kenntniß, vorhinein, Anwerth, behoben, ſtatt erhoben, zu geſcheben hat, Verläßlichkeit, Gebarung, dies Wort, muß Rec. bekennen, hat er, ohnerachtet es unter verſchiedenen Verbindungen vorkommt, gar nicht verſtanden.

La.

Beyträge zur Geſchichte der Erfindungen, von J. Beckmann, Hofr. und Prof. der Oekonomie zu Göttingen. Dritten Bandes drittes Stück. Leipzig, bey Kummer, 1791. 10¼ Bogen. 8.

Dieſes Heft enthält: 1) die Geſchichte der Leihhäuſer, vortreflich ausgearbeitet, wo fürs erſte vom Einnehmen, deſſen ver-

verbundnen Gründlichkeit, und wie sich der Aberglaube der menschenfreundlichen Anstalt der Leihhäuser so oft entgegen gestellet, gehandelt wird. Bankiers der Alten S. 316. — Juden bestechen die Obrigkeit (ist öfter geschehen) S. 330. — Montes pietatis: mons hieß schon sehr früh ein Geldvorrath, und heißts noch im Italiänischen, davon monticello und das französische monceau,) ob es gleich im du Fresne nicht steht.

2) **Chemische Bezeichnung der Metalle.** Als Anmerkung zu S. 377 fügt Rec. bey, was er von einem Chemiker vom alten Schlage hörte, jenes Etwas, das + in den Zeichen der unedlern Metalle bedeute Flüchtigkeit, unreines, unvollkommnes Wesen, das den edlern Bestandtheilen des Metalles beywohne, und im ☿ herrschend, im ☉ begleitend, und im ☾ und ♀ minder mächtig sey. —

3) **Zink.** Davon wußten die alten Griechen, Lateiner und Araber nichts. Seit 1721 hat man ihn in Deutschland, England, Schweden, aus Galmei durch eine niedergehende Destillation gemacht. Der meiste kömmt aus Indien, aller Wahrscheinlichkeit nach seit dem Anfange vorigen Jahrhunderts, und wird, wie man versichert, dort auf gleiche Art gewonnen.

4) **Karpfen.** Die Fische waren bey den Alten überhaupt die vornehmsten Leckereyen aus dem ganzen Thierreich. Daß ihre cyprini oder cyprini wahre Karpfen gewesen, ist zwar vermuthlich, aber doch noch nicht ganz gewiß. Cassiodor, der bekanntlich im 6ten Jahrhundert lebte, hat zuerst das Wort carpa gebraucht, und sagt, daß die Donau diesen Fürstentafeln würdigen, Fisch liefere. Aus letzterem Strome sind die Karpfen ohne Zweifel in der Zeitfolge weiter nach Westen und Norden verpflanzt worden.

5) **Weinverfälschung.** Ein Nachtrag zu Th. I. S. 179. Im Würtenbergischen wurden am Ende des vorigen Jahrhunderts verschiedene, die Wein mit Silberglätte verfälscht hatten, zum Festungsbau verdammt, zu Anfang des gegenwärtigen aber wurde ein Kiefer zu Eßlingen wegen der nämlichen Verfälschung enthauptet. —

6) **Flintenschloß (und Feuerstein).** Ein Nachtrag zu Th. I. S. 359.

7) **Wasseruhr.** Ein Zusatz zu Th. I. S. 328.

gesetzt werden. Ihre Einnahme beruht auf Verbindlichkeiten, die mit den Kräften bald mehr bald weniger übereinkommen. — S. 267 handelt der Verf. vom Styl, nach welchem die Bücher der Staatsbuchführung abgefaßt werden. Bey Gebäuden, wo vom Vermögensstock nur solcher Nutzen gezogen wird, den derselbe seiner Natur nach gleichsam abwerfen muß, überhaupt bey den Hülfsbüchern bediene man sich des Cameralstyls; aber wo mannichfaltige Verwandlungen vorkommen und bey Concentrationen der Finanzrechnungen des Mercantilstyls. Hiermit fallen eine Menge Einwendungen gegen die Einführung der verbesserten doppelten Buchhaltung von selbst weg. Warum sollte eine Rechnung über Merkantilgegenstände deswegen nach dem Cameralstyl geführt werden, weil der Staat oder Regent Eigenthümer ist, und warum sollte man nicht alles aufwenden, der Centralrechnung alle Vollkommenheit zu geben, daß doch in keinem andern Styl als dem der verbesserten Buchhaltung thunlich ist?

Der Verf. hat sich durch die ganze Schrift einer kürzigen gedrängten Sprache bedient. Man erstaunt über die Menge Begriffe, die mit möglichster Deutlichkeit mitgetheilt werden. Auch kein Deutsch zu schreiben hat er sich bemüht — aber ganz ist ihm dieses noch nicht gelungen.

Möchte es demselben gefallen, bey einer zweyten Auflage, welche diese Schrift wenigstens bald verdient, ihr auch noch diese Vollkommenheit zu geben. Rec. hofft denselben nicht zu beleidigen, wenn er zum Schluß deswegen auf verschiedene Ausdrücke aufmerksam macht: Genaubeit, Druckregister, die Beleg, das Kenntniß, vorhinein, Anwerth, hebohen statt erhoben, zu geschehen hat, Verläßlichkeit, Gebarung, dies Wort, muß Rec. bekennen, hat er, ohnerachtet er unter verschiedenen Verbindungen vorkommt, gar nicht gefunden.

La.

Beyträge zur Geschichte der Erfindungen, von J. Beckmann, Hofr. und Prof. der Oekonomie zu Göttingen. Dritten Bandes drittes Stück. Leipzig, bey Kummer, 1791. 10¼ Bogen. 8.

Dieses Heft enthält: 1) die Geschichte der Leibhäuser, vortreflich ausgearbeitet, wo fürs erste vom Zinsnehmen, dessen ver-

verdienten Gründlichkeit, und wie sich der Aberglaube der menschenfreundlichen Anstalt der Leihhäuser so oft entgegen gestellet, gehandelt wird. Bankiers der Alten S. 316. — Juden bestechen die Obrigkeit (ist öfter geschehen) S. 330. — Montes pietatis: mons hieß schon sehr früh ein Geldvorrath, und heißts noch im Italiänischen, davon monticello und das französische monceau,) ob es gleich im du Fresne nicht steht.

2) Chemische Bezeichnung der Metalle. Als Anmerkung zu S. 377 fügt Rec. bey, was er von einem Chemiker vom alten Schlage hörte, jenes Etwas, das + in den Zeichen der unedlern Metalle bedeute Flüchtigkeit, unreines, unvollkommnes Wesen, das den edlern Bestandtheilen des Metalles beywohne, und in ☿ herrschend, im ☉ begleitend, und im ☾ und ♀ minder mächtig sey. —

3) Zink: Davon wußten die alten Griechen, Lateiner und Araber nichts. Seit 1721 hat man ihn in Deutschland, England, Schweden, aus Galmei durch eine niedergehende Destillation gemacht. Der meiste kömmt aus Indien, aller Wahrscheinlichkeit nach seit dem Anfange vorigen Jahrhunderts, und wird, wie man versichert, dort auf gleiche Art gewonnen.

4) Karpfen. Die Fische waren bey den Alten überhaupt die vornehmsten Leckereyen aus dem ganzen Thierreich. Daß ihre cyprini oder cypriani wahre Karpfen gewesen, ist zwar vermuthlich, aber doch noch nicht ganz gewiß. Cassiodor, der bekanntlich im 6ten Jahrhundert lebte, hat zuerst das Wort carpa gebraucht, und sagt, daß die Donau diesen Fürstentafeln würdigen Fisch liefere. Aus letzterem Strome sind die Karpfen ohne Zweifel in der Zeitfolge weiter nach Westen und Norden verpflanzt worden.

5) Weinverfälschung. Ein Nachtrag zu Th. I. S. 179. Im Würtenbergischen wurden am Ende des vorigen Jahrhunderts verschiedene, die Wein mit Silberglätte verfälscht hatten, zum Festungsbau verdammt, zu Anfang des gegenwärtigen aber wurde ein Kiefer zu Eßlingen wegen der nämlichen Verfälschung enthauptet. —

6) Flintenschloß (und Feuersteine). Ein Nachtrag zu Th. I. S. 359.

7) Wasseruhr. Ein Zusatz zu Th. I. S. 228.

8) Magnetische Curen. Zusatz zu Th. I. S. 331.

9) Bibliographie der Geschichte der Erfindungen. Am seichtesten ist gemeiniglich eine allgemeine Erfindungsgeschichte behandelt. Hr. H. B. macht hier den Anfang, dergleichen Geschichtschreiber zu recensiren. Diejenigen, die von Erfindungen in besondern Ländern und Zeitaltern, oder in gewissen Fächern geschrieben, sind insgemein zuverläßiger, und noch vorzüglicher die, so sich nur an einige wenige Gegenstände gemacht haben.

Tu.

XXI. Vermischte Nachrichten.

Menschliches Leben. Gerechtigkeit und Gleichheit! Neseggab, oder Geschichte meiner Reisen nach den caraibischen Inseln, von C. F. Cramer. Altona und Leipzig, in der Kavenschen Buchhandlung, 1791. Erstes Stück, 234 S. Zweytes Stück, 224 S. Drittes Stück, 352 S. Viertes Stück, 134 S. Fünftes Stück, 128 S. Sechstes Stück, 104 S. Siebentes Stück, 766 Seiten. 8.

Das vierte, fünfte und sechste Stück auch unter dem Titel:

Cramer (Johann Andreas). Seine hinterlassenen Gedichte, herausgegeben von seinem Sohne C. F. Cramer. Erstes, zweytes und drittes Stück.

Hier wären denn nicht weniger als drey Titel, von denen jeder aber, nach der neuesten Mode, so beschaffen ist, daß er nicht das geringste von dem eigentlichen Inhalt des Buchs ahnden läßt. So gern wir uns bey der Anzeige dieser Schrift, deren Wichtigkeit bey weitem nicht mit ihrer Dicke im Verhältniß steht, kurz faßten, so unmöglich ist es gleichwohl, wenn wir unsere Pflicht erfüllen sollen, den Lesern einen

deutli-

deutlichen und vollständigen Begriff von dem Ganzen zu geben, welches doch fast nöthig ist, da wohl, ausser einem Recensenten, schwerlich jemand die Geduld haben wird, diese sieben Bände ganz durchzulesen. Sie enthalten eine abentheuerliche Zusammensetzung der sonderbarsten, ungleichartigsten Dinge. Derjenige Gegenstand indeß, bey welchem der Verf. sich am längsten verweilt, und zu welchem er am öftersten zurückkehrt, sind die neuesten Begebenheiten Frankreichs, und die von Aus- und Inländern darüber gefällten Urtheile, die gewöhnlich, um sein den Bogen zu füllen, in extenso eingerückt und mit einem wortreichen Commentar begleitet werden. Was die Schreibart und die Manier des Vortrags betrifft, so bleibt Hr. P. C. auch hier sich vollkommen gleich: er versucht alle Töne, will bald witzig und launig, bald ernsthaft und feyerlich, bald nachdrücklich und beredt seyn, affektirt bald den leichten, persifflirenden Ton Voltairs, bald die stürmende Declamation Mirabeaus. Auch darin verläugnet Hr. C. sich nicht, daß sein werthes Ich sich allenthalben hervordrängt, daß er über die größten und verdienstvollesten Männer keck und dreist und unverschämt aburtheilt, und jede Gelegenheit, vom Zaun bricht, auf gewisse Schriftsteller, die einmal das Unglück gehabt haben, sich seinen Unwillen zuzuziehen, Ausfälle zu thun.

Erstes Stück. Die Beschreibung, die hier (S. 13.) der Verf. selbst von seinem Buche macht, ist treffend genug. „Bevor ich Simeons Ende nehme, schwärze meine Spuhle „noch manches Blättchen Papier — — das nächste, was ich „beschwärze, das eigentlichste Werk meines eigentlichsten „Ich, das schon länger als zweymal neun Jahre auf dem „Stapel meiner Einbildungskraft lag; ein Buch voll Unsinn „und Sinn, voll Scherz und voll Ernst, voll Eignem „und Fremdem, das labyrinthischste, indefinissableste „der Bücher, mein menschliches Leben, und zwar darin „zuerst die Geschichte meiner Reisen nach den caraibischen In„seln u. s. w.“ Daß von dieser Reise, von welcher auf dem Titel und hie und da im Buche die Rede ist, nichts zum Vorschein kömmt, ist — ein Spaß, wie der Verf. ihn machen kann. Nach einem 69 Seiten langen, oft kaum zu entzifernden Gewitzel über hundert Dinge, bunt durcheinander; nach Stichelreyen auf die Jalocins, Gnuleda's (soll seyn, Micelais, Adelungs); über die Zahl der zu hoffenden Leser, die ironisch bescheiden auf 1,1000 gesetzt wird, nach einem

Kata-

Katalog der Freunde des Verf. mit umgestürzten Namen (sauer läßt er sich den Witz nicht werden,) die Grebnestreg, Stov, Nedab, Retnum, Zlusch u. s. w. — welches zusammen S. 49 sehr richtig ein „Opiat langperiodischer Saalbaderey genannt wird — erscheinen Briefe von Ines Baggesen an den Verf., auch einer in dänischer Sprache — ob mit Erlaubniß dieses Verf.? Vermuthlich nicht! — Darauf Antworten, Sprachberichtigungen und Commentar von Cramer. Alles so kahl und unbedeutend, und doch Hrn. C. ein „Ambrosia!“ So wie ihm auch der Däne Baden ein ganz anderer Grammatiker ist, als Adelung. In einem Brief von B. finden wir doch eine artige Stelle. „Ich schreibe, „sagt er, an Carl Friedrich Cramer, an einen Carl Friedrich „Cramer, dessen Individuum schwerlich in der Welt wieder„holt werden wird.“ Von der Sprache, der Laune, dem Verstande, worin und womit dieser Carl Friedrich Cramer denkt und darstellt, mögen die Leser sich aus folgendem Constructionscyclopen (mit Hrn. Baggesen zu reden!) einen Begriff machen: ein wahres monstrum horrendum, ingens, cui lumen ademtum!“

„Wenn du mich etwa fragen solltest, wie es doch möglich „gewesen, daß eine so kräftige zahlreiche, mit innerer Energie „begabte, dann und wann auch ziemlich vernünftige Nation (die deutsche) so ganz und gar nichts aus dem Beyspiel ge„lernt, das die ehemaligen brittanischen Provinzen in der nörd„lichen Halbinsel, die Gebirgbewohner der Cordillares, und „die Deichbauer an der Mündung des Oroonoko:

Han som boer lidt under Havet,
Og med Guld er staerk begavet;

„ihr gegeben; daß sie immerfort, Jahrhunderte lang sich auf „die Schlachtbank führen lassen, je nachdem etwa des Mor„gens einem ihrer Gewaltigen wider einen benachbarten der „Kopf unrecht stand, oder ihn nach einer Parcele fremden „Eigenthums lüstete; — daß alle die Weinberge Naboths, „deren sich oft die kleinern Ahabe bemächtigt (worüber neuer„dings Resom und selbst der Feind aller Freyheit Rezölchs „solche laute Klagen geführt; ferner die Hunderte und Tau„sende Stücke Vieh, so ihre Hirten — reges tremendi in „proprios greges! — gut montirt, mit glänzend gewichsten „Patrontaschen versehen, ausgesandt haben, jenseits des Meers

„zu

„zu verhungern, ſich zerſtechen, zerhauen, durchſchießen und „zerſchmettern zu laſſen, die Augen nicht geöffnet — wies „zugehe, daß dieſe Nation keineswegs der Lobſprüche werth, „womit ihre erſten Dichter ſie ermuntern gewollt, zu ſeyn, „was ſie nie war, und ſich, wo möglich, nicht durch Witz, „ſondern durch weiſen Widerſtand der Vernunft glücklich zu „machen! vielmehr von jeher die Freyheit anderer empörſtre„bender Völker zerknickt; in Pharſalia für Cäſarn und die „auf ihn folgenden Neronen entſchieden; in der Perſon ihrer „Repräſentanten barfuß ums Capitolium ſpatzirt, und den „Steigbügel des Zelters gehalten; gegen die obberührten Pro„vinzen ihr Schlachtvieh bewaffnet; neuerdings durch ein Re„giment Koyal-Allemand Mexico bombardiren gewollt, und „was man für Etceteras von Beyſpielen weiter anführen kann „— daß ferner, ſelbſt itzt, und nicht etwa blos in katholiſchen „Winkeln, wo ein Herr von Dum ... Dum ... (ich weiß „das zweyte Wort dieſer Charade nicht mehr) Decrete para„phrirt; ſondern in der allerwiſſenſchaftsvollſten, aufgeklärte„ſten, cultivirteſten, gegen alle Vorurtheile aller Arten im „Streite liegendſten Provinzen, die bey weitem größte An„zahl ihrer ſclaviſchen Gelehrten, Univerſitätsbedienten, Schul„rectoren, Hof- und Geheimeregierungsräthe, Domherren „(doch von denen wunderts mich nicht), Zeitungen- Biblio„theken- Magazine- (die Muſeum und Mercure nehme ich in „einigen Stücken wohl aus) Abhandlungen- Staatsanzeigen„ſchreiber, vor allen übrigen aber, der kleine mit der heiſerſchiſ„ſtaatmäßigen Yahosſtimme und einer Schnabelhaftigkeit ohne „Gleichen ausgerüſtete Habicht van Reckellechieps in der „Stadt Brewredorb (lucri bonus odor e re qualibet!) gegen „alles, was in ihrer Nachbarſchaft Großes, Erhebendes, „Kühnes, Erdenglück und Erdenfrieden Gründendes vorgeht; „gegen die muſterhafteſte Conſtitution, ich will nicht ſagen, die „möglich iſt, aber die doch bisher das Erdenrund ſah (denkt „waren Griechen und Römer was anders, als pohlniſche „Magnaten? die den Menſchen in ihren Bauern und Scla„ven erdrückten? — daß ſie dieſe Gelehrten, ſans coeur et „ſans entrailles! nichts leſend, nichts erwägend, wortreich„gedankenleer, aus Zeitungen und ſelbſtgeſchmiedeten Corre„ſpondenzen argumentirend, argutirend, deraiſonnirend, nichts „thun, als ſchimpfen, läſtern, ſpotten, zischen, pfeifen, win„ſeln, einwandeln, bellen, beiſſern, kakeln, ſchnattern, krachzen, „zwitſchern, Propagenden erfinden; jede Thatſache verbilden

„und

„und radbrechen, und so, um die guten Folgen zu ersticken, „die das Beyspiel dieser Revolution, auch gemach, ohne Ge„waltsamkeit, bey andern Nationen hervorbringen muß, die „bessern Fürsten, denen es Ernst ums Herz ist, Väter ihrer „Völker zu seyn, gegen den Tag! aufbringen wollen, der an„bricht — — wenn du mich fragen solltest, wie das Alles „wohl zugeht, so fragst du mich mehr, als ich — dir zu „beantworten weiß. —

S. 145 wird Mirabeau bey Anführung einer höchst übertriebenen und ungerechten Anklage Schlözers sehr unrecht genannt. Auszüge aus S. Staatsanzeigen mit des V. Glossen, in denen das der Länge nach aus einem allgemein gelesenen Journal abgedruckte, ein wildes, krudes, kauderwelsches, indiabolirtes, infames Gewäsch, und Schlözer ein Mann genannt wird, „der einen deutschen Hume oder Gibbon „versprach, aber nichts als den Briefsteller und mannichfaltig „sich widersprechenden, Anmerkungen adspergirenden Compilator hielt; ein Sprachenhelut, der sie alle vom Arabischen „bis zum Sclavonischen verschlang, und nur seine eigene nicht „versteht." Des Bischofs von Autun Beantwortung der Frage: *Qu'a fait l'Assemblée Nationale?* Das bekannte Lied: *Ah ça ira*, eine Ode von Chenier auf den 14. Jul. So füllen sich die Bogen leicht!

Zweytes Stück. Ueber Brandes politische Betrachtungen über die französische Revolution, die Hr. C. solertissimas nugas nennt; sehr leicht ist dieses gepriesene Büchlein freylich. Rehberg. „Wehe dem, der aus seinen Recensionen Unterricht über den wahren Gehalt dessen verlangt, was er zu verlästern geruht, aber — die Titel lernt man doch daraus." Ist in gewissem Betracht wohl wahr, aber doch im Allgemeinen zu hart! Girtanner. Einige Ridicüls seiner schaalen Compilation werden gerügt, nur leider wiederum mit etwas schaalem Witz. Und wie konnte Hr. C. ohne Herzklopfen die Stelle niederschreiben, in der er (übrigens mit allem Rechte) in Girtanners Buche „das immerweg unverschämt thronende ICH in einem Buche, in dem das Ich nicht zur Constitution des Buchs gehört," tadelt? — Burke. Auch Rec. findet die berüchtigten Reflexions dieses sonst um die Sache der Freyheit so verdienten Mannes seither ganz unwerth; es ist ihm mehr ein Produkt der Leidenschaft, des Partheygeistes und des Vorurtheils, als der ruhigen Vernunft und der unbe-

unbefangenen Erfahrung, mehr ein Gaukelspiel von Rednerkünsten, als ein Werk wahrer Beredsamkeit — etwas ähnliches sagt auch Hr. C., nur ungleich mehr noch und auf seine Art. Das heißt, er nennt ihn einen Mann, durch den er beynahe ein Gallenfieber an den Hals gekriegt, einen tollen Don Quixotte voll Stockengelländerey, rasender Grundsätze, tückischer Verketzerungssucht, böotischer Unwissenheit, Alteweiberleichtgläubigkeit, ein Kind u. s. w. — Schlözern wird S. 33 „wegen der ungeheuern Inconsequenz seines Verstandes und seiner thörichten und voreiligen Urtheile" das Schreiben über Despotismus und Ochlokratie auf drey Jahre untersagt. — Ein Briefwechsel zwischen dem Verf. und Hrn. Campe, (welchen Hrn. C. gewiß auch unbilliger Weise ohne dessen Wissen hat drucken lassen, da mit dessen Bekanntmachung dem letztern schwerlich gedient seyn möchte.) — Des Bischoff Baggers Erklärung an Christian V. von Dännemark, worin er dem König widerräth, die aus Frankreich vertriebenen Hugonotten aufzunehmen und freyes Religionsexercitium zu gestatten, dänisch und deutsch, aus der (dänischen) Minerva. — S. 102 erfahren wir, „daß, wenn in des Verf. demüthigen Laterne dann und wann ein Irrwischlicht flimmert, Jakocin, Enyeh und Trüsch gehörige Sorgfalt tragen, es entweder mit der Lichtputze einer schlimmen Recension sogleich auszuthun, oder es wenigstens mit dem Scheffel des Stillschweigens zu bedecken." Freylich nur durch eine Verschwörung läßt es sich erklären und begreifen, wie Hrn. C. Schriften so wenig bekannt und so geschwind vergessen werden! An ihrem innern Gehalt liegt die Schuld nicht. — Eine Recension von Jerusalems Betrachtungen viertem Stück aus dem ehemaligen Kieler Litteraturjournal abermals abgedruckt, (wozu?) mit der Versicherung, „diese Melodie enthalte Stoff für künftige Eichhorne, Hezel und Rosenmüller, zu einer viel reichern, vollständigern Composition, und öffne der alttestamentlichen Auslegungskunde einen noch nicht genug betretenen Weg." Was Hr. C. sich doch einbildet! — Eine Ehrenerklärung an den Schatten des Voltairs: „Da ich jetzt in männlichen Jahren zu besserer Einsicht gekommen." Das wäre recht brav, wenn Hr. C. nur nicht, indem er Buße thut, zugleich neue Sünden häufte. Archenholtz. Eine seitenlange Declamation von ihm abgedruckt, und dazu eine Note von drey Worten! So bequem macht sich Hr. C. die Schriftstellerey! — Schirach. Abermals abgeschrieben.

Drittes

Dritten Stück: Wieland, eine Verbeugung, und dann abermals 28 Seiten wörtlich aus dem Merkur abgeschrieben, und dann ein Nötkin von sechs Zeilen. Raynals Brief an die N. N., abgeschrieben und dann eine schmähende Verläumdung gescholten. Hierauf Chemikis Antwort — abgeschrieben, desgleichen aus einer Rede von Brissot 20 S. — S. 112. Von Klopstocks Barditen, der Tod Hermanns, setzte der Verleger in Hamburg nicht über 12 Ex., Kunzen von seiner Composition von Hermann und die Fürsten in Berlin 1 Ex. ab. Baggesen erzählte dem Verf., er habe auf seiner Reise im ganzen obern Deutschland, von Frankfurt bis Bern, nie Gerstenbergs, noch Uzlino's, noch Minona's Namen gehört. (Vielleicht weil er nie davon sprach, sonst die Namen möchte man wohl gewußt haben. Gießen liegt ja in Oberdeutschland, und da lebt der große Titelkenner Schmidt.) — Knigge, mit tiefen Verbeugungen salutirt. In einem abgeschriebenen Gedicht S. 133 kömmt das Wort verrecken vor, dazu macht Hr. L. die originelle Tramerische Note: „Dieses Verrecken ist grob, es gehört aber zu der feinen Swiftischen Grobheit.“ Aus Merciers Tableau de Paris abgeschrieben 26 Seiten. Eine Vorlesung, die man zwanzigmal lesen kann, ohne zu errathen, was der Verf. sagen will. Wie wirds gehn? Das Pulvermagazin. Alltagsbetrachtungen über das Schicksal der Gelehrten u. s. w. Witzeleyen, und dazwischen bogenlange Auszüge aus Payne. S. 294. „Giebt es kein anderes, kürzeres Mittel, als daß Deutschland erst ganz unumgeschränkteste Monarchie werde, bis es sich zu den Ehren einer Republik erhebt, so wünsche ich den österreichischen Waffen alles mögliche Glück, und bedaure nur, daß Leopold zu weise, zu gütig und zu gerecht zu regieren beginnt, als daß es von ihm zu hoffen steht, daß Er seines Hauses alte, geheime Plane vollführe!“ — Eine lange Stelle aus einer Brochüre von Sieyes. Zwey Bogen Stollbergischer Verse aus den bekannten Jamben und den Schauspielen abgeschrieben. So füllen sich die Bogen.

Vom vierten, fünften und sechsten Stück zuletzt. Siebentes Stück. S. 5. „Die Stollberge haben, nicht Voß, beynahe einzig unter uns die Griechen, nicht blos ihren Buchstaben, sondern ihren Geist, mit Geiste studirt.“ Sammlung von Urtheilen berühmter Männer, der alten, mittlern,

mittlern, neuen und neuesten Zeit über Aristokratismus und Mob. Die griechischen Stellen zum Theil mit Ueberse[tzung]; und wie? πρὸς τὸν σοφὸν αὐτοῦ βιβλίον. Hier müssen sich die Gelehrten nicht recht aus dem Hause zu finden. Πλουτάρχου τοῦ Χαιρωνέως περὶ τοῦ ἐπιτηδεύειν. Ob sie zu den ehrwürdigen und Bemühung — darum — verdienenden Dingen gehört. O der jämmerlichen Affectation in jeder Kleinigkeit! — S. 21. wird Nebelberg wegen der Redensarten der Revolutionsschriften in der A. D. F. ein „partheyischer, seichter, metaphysisch-politischer Kannegießer und Folliculair" genannt. Allerdings etwas seicht, und ziemlich partheyisch, nur daß solche Bemäkelungen aus Hrn. Es. Munde sich nicht zum besten ausnehmen. Ueber eine geschmacklose und kriechende Zueignungsschrift von Pauli. Das lohnte sich auch der Mühe, über diesen längst vergessenen Scribler ein Wort zu verlieren. Giebt es der lebenden Pauli nicht noch genug, die vor Grafen und Herren von — in tiefster Unterthänigkeit ersterben, und ihr unterthänigste Knechte unterschreiben? — Ein sehr tolles Ding ist die Lettre de Mr. C. F. Cramer a M. M. Nicolai et Schütz, Syndics de la Republique des Lettres de l'Allemagne, par laquelle il abdique à perpétuité son droit de bourgeoisie dans la dite Republ. Hr. C. sagt unter andern: J'ai tâché d'honorer le nom Allemand; j'ai tendrement aimé mes compatriotes, je n'ai rien oublié pour me faire aimer d'eux: *on ne sauroit plus mal reussir.* — Ja wohl! Da hat er Recht! Das ist ein naives Geständniß. — Daß im alten Griechenland und jetzt in England nicht so viel wahre Freyheit herrscht, als man gewöhnlich glaubt, wird jeder Unbefangene dem Verf. zugeben; aber die Franzosen, diese wären frey? In Reden und Schriften freylich; aber auch in der That? — Ein lateinischer Brief von Klopstock an den Duc de Rochefoucauld — Eine Vertheidigung des Brutus, die manches Wahre enthält. — (Auch daß dieser Brief nicht mit Kl. Vorbewußt gedruckt worden ist, weiß der Rec. aus sichern Nachrichten.) Eine schon bekannte Predigt, von Eulogius Schneider in Strasburg gehalten, über die Uebereinstimmung des Evangeliums mit der neuen Staatsverfassung der Franken. Diese Aeusserungen eines einzelnen Mannes, und noch dazu von den orthodoxen Katholiken so sehr verfolgten Mannes, verdienen den enthusiastischen Verf. der über Einen glänzenden Punkt zugleich alle dunkle Gegenstände eines Gemäldes vergißt, zu dem verzeihen Jubel,

„welch eine geläuterte, vernünftige Religion die katholische jetzt werde.“ Ein Reisender brachte diese Predigt nach Hamburg, wo sie von neuem aufgelegt ward. In Lübeck sollte ein Gleiches geschehen, allein, der Druck ward durch den Dompropst Dreyer untersagt. Hierüber erzürnte der Superintendent, weil er sie quâ politische Predigt in sein Censurfach zog, dasselbe that der weltliche Propst, der sie als politische Predigt betrachtete. Man ließ sie nun aus Hamburg kommen, und las sie desto mehr. So erzählt Hr. C. — Swift. Auszüge aus seinem Leben von Sheridan. Da dies interessante Buch nicht übersetzt ist, so sind diese Excerpte willkommen; allein — was für Kohl kocht Hr. C. durcheinander! — S. 217 werden wir berichtet, daß Hr. C. Bahrdt nicht mehr leiden mag, und (221.) daß er Johnson nie ausstehen konnte. Bravo! Ich glaube, Johnson hätte ihn auch nicht leiden können! — Ueber Titulaturen, Adel u. s. w. Ueber Göthes Nobilitirung, ein Cramersches Bon-mot. „Wären wir so grob, als sein Götz gegen den Hauptmann war, wir würden sagen: vor dem Verf. des Werther u. s. w. haben wir allen möglichen Respekt, aber — u. s. w.“ — S. 345 eine Anekdote von Leßing. Er fuhr einst mit C. A. Schmidt von Celle nach Lüneburg. Er war eingeschlafen. Nah an der Stadt stieß sein Begleiter ihn an: „wachen Sie auf, Leßing, wir kommen zu Menschen. Leßing, sich die Augen reibend, blickte heraus: Ja, sagte er, ich sehe schon den — Galgen.“ — Iffland Kokarden und Kotzebue weiblicher Jacobinerclubb. „Iffland, stecke deine Feder in die Scheide; denn wer die Feder gegen das kecke Gallien nimmt, wird durch die Feder umkommen. Oder vielmehr durch einen ... Pfiff. Die Kokarden sind auch in Leipzig ausgepfiffen worden. In Leipzig! Brav! meine Sachsen, unter denen die Reformation einst begann!“ — S. 474. „Meine Frau versteht sich auf die Küche sehr gut. Ich bin nie glücklicher, als wenn unsre Köchin schlecht ist, weil sie dann selber das Essen besorgt. An Lusteley (Gourmandise) fehlt es mir nicht, u. s. w.“ Siehe da! Was man nicht alles aus dem Buche lernt! — S. 515 fällt Wieland von seiner Höhe, und wird zum Wielandicum. Errare humanum, sed in errorem *relabi*, Wielandicum! Die Natur hat ihn bey alle seinem Witz, seinem Scharfblick, seiner Phantasie, seiner gesunden Vernunft leider zum Hippias oder Protagoras gemacht. Sein Herz und gute Gesinnung in Ehren —

liebens-

liebenswürdiges Weib (Frailty thy name is — Wife) habe ich begriffen, wie es möglich seyn kann, daß er heute Sympathien, morgen Cymbabusse schreibt, heute die luftfliegenden Franzosen persifflirt, und morgen den Aerostatiker Charles apotheosirt; heute in aller Unterthänigkeit, mit mehr als Horazischer Schmeicheley, einem hochgebietenden Herrn Horazens Episteln dedicirt, und morgen die Seelen Montmorenci's dialogisirt; heute den Bund wegen seines „heissern Freyheitsgeschreyes" recensirt, und morgen das befreyte Frankreich besingt; übermorgen die Schikanische Addresse an die Versammlung .. wenigstens druckt, nach übermorgen in den vortrefflichsten Aufsätzen gegen die Abyssinier sie beschützt; nachnach übermorgen alle Revolutionshändel sich wieder zuwider seyn läßt; kurz: immer Wieland Wielandus, Wieland, Wielandus, Wieland, Wielandus wieder ist!" Viele von Wielands wärmsten Verehrern billigen diese Inconsequenzen keinesweges, aber deshalb diesen großen Schriftsteller in seinem so läppischen, unanständigen Tone zur Rede zu setzen, das kann nur ein Charles Frederic Cramer, der sich bald mit einem Wort, einem Blick großer Männer brüstet, bald mit Steinen und Koth nach ihnen wirft. — Nach S. 556 hat Spittler einen Aufsatz seines historischen Magazins mit feigen, abyssinischen Bemerkungen begleitet." S. 620. Die Thourets, Chabrouds, Camus, Robespierre, Röderer, Petbion!! Prügnon, Evêques d'Autun ꝛc. zählt Hr. C. unter die Männer κατ' ἐξοχην! — Unverschämt ist die Diatribe gegen Archenholtz Minerva, die der Dänischen das Wasser nicht reichen soll. „Durchaus nichts als Seichtigkeit, Schiefblick, Verketzerung, und ein Kiel, der den Durchlauf besitzt." Quis tulerit Gracchos etc. Cramer tadelt den Styl eines Archenholtz!! — Ganze Seiten und Bogen abgeschrieben aus dem Courier de Provence, dem Moniteur: du Pont Considerations sur la Politique de la France, eine Rede von Isnard, Lettre aux Emigrans. Diese letztere schließt das 7te Stück. Wie froh ist Rec., daß er sich durch den Schutthaufen, der kaum ein paar kleine Goldkörner faßt, hindurch gearbeitet hat. Schwerlich würde er die Geduld gehabt haben, es bis zum Ende auszuhalten, wenn Hr. C. nicht wenigstens das Talent hätte, unter vielen mittelmäßigen auch von Zeit zu Zeit eine vortrefliche Stelle — abzuschreiben. Wie es scheint, hat Hr. C. Lust, diese monströse Compilation mit seinen erbaulichen und lehrreichen

Glossen und Bemerkungen, dieses historisch-philosophisch-politisch-biographisch-ästhetisch-grammatische Salmagondi so lange fortzusetzen, als er Käufer findet. Wie lange dies der Fall seyn wird, sind wir neugierig zu erfahren.

Nun noch ein paar Worte über das vierte bis sechste Stück. Sie enthalten den poetischen Nachlaß eines würdigen Gelehrten, der sich auch um die Poesie und die Verbesserung des Geschmacks seiner Nation sehr verdient gemacht hat. Unter den hier bekannt gemachten Stücken aber haben wir nichts gefunden, was vortreflich und der Aufbewahrung werth wäre. Oden, meist zu Bernstorfs Lobe, aber ohne Schwung, oft nur durch Sylbenmaas und Reim von matter Prosa verschieden. Der Mensch, ein Lehrgedicht in fünffüßigen reimlosen Jamben. (Fragment.) Wir schreiben den Anfang des ersten Gesanges ab, aus dem die Leser ersehen können, was sie ohngefehr zu erwarten haben:

Erkenne dich, und lerne, was du bist:
Das ist der Weisheit Anfang, die, o Mensch,
Dich sichre Wege zu der Größe führt,
Die dir bestimmt, und blos dein Vorrecht ist.
Erkenne dich; doch redlich, ohne dich
Zu täuschen; trau auf keinen leeren Glanz,
Wie sehr er deinem Blick auch schimmern mag.
Es giebt der Larven viel, in die du dich
Verhüllen kannst. Die Eitelkeit, der Stolz,
Der Eigennutz, und jede Leidenschaft
Wird dir so viele reichen, als du willst.
Was dich erheben würde, wenn du sie
Verläugnen könntest, und nur Muth genug
Empfändest, ihren Schmeicheleyen nicht
Dein Ohr zu leihen, werden sie dir lächerlich
Darstellen, und dich überreden, daß,
Was dich erniedrigt, Ehr und Größe sey, u. s. w.

Kurze Sittenlehre, kurze Glaubenslehre, in Denksprüchen — Räthsel und Beschreibungen, alles nur für Kinder bestimmt. Aber auch zu dieser Bestimmung haben wir schon zweckmäßigere Arbeiten. Nur eine kleine Probe:

Der Menschen Heiland, Jesus, war
Schon, eh Maria ihn gebahr,

Im

Im Anfang ſchon das Wort bey Gott,
War Gott, und kam zu uns von Gott,
Zu der vorher beſtimmten Zeit,
Zu unſer aller Seeligkeit.

Zwey abſurde Stellen; die eine, wo Hr. C. Hrn. Nicolai und der allgemeinen deutſchen Bibliothek ewigen Haß ſchwört, und eine andere, wo er ſeinen Sohn zum Mitgliede der künftigen deutſchen Nationalverſammlung weihet, verdienen unter einem ſolchen Schwall von Abſurditäten, als in dieſen ſieben Bänden vorkommen, keine weitere Rüge.

Gf.

Allgemeiner Bürger- und Bauernkalender auf das Jahr 1792, mit zwölf Holzſchnitten oder Figuren — von Georg Stumpf — Erfurt, 1792. im Verlag der Keyſerſchen Buchhandlung. in 4. 34 Seiten.

Was von dem vorjährigen Kalender dieſer Art, der aber damals nur den **Bauern** gewidmet war, galt, das gilt auch um ſo mehr vom jetzigen, der nun zugleich den **Bürgern** gewidmet iſt. Ein **neuer Verleger** iſt auch bey dieſem **neuen Titel**; und ſo wie jener dem Churfürſten von Sachſen gewidmet war, ſo iſt dieſer dem Fürſten zu Schwarzburg-Rudolſtadt dedicirt, und das zwar **auf dem Titelblatte**, als eine neue Art, großen Herren zu dediciren. Der Titel: **Allgemeiner Kalender**, hilft wohl ſo wenig, als die Dedicationen etwas helfen, die eine Zeit her wieder ſehr Mode werden. Sie ſollen wohl den innern Werth eines Buchs, wenn er fehlt, erhöhen, oder vollmachen? Und das Wort, **allgemein**, iſt zu ausgedehnt; denn **ohnehin** thut ein Mann genug, wenn er für **ein einziges Land** einen **localen** Kalender dergeſtalt ſchreibt, daß er dieſem Lande genüget. Die Reiſen, ſo der Verf. ehedem unternahm und jetzt noch unternimmt, berechtigen ihn noch lange nicht, einen **allgemeinen** Kalender für **Bürger** und **Bauern** zu ſchreiben. Wir wollen indeſſen doch ſehen, ob der Inhalt ſolchen infallibeln Werth enthalte, als der Verf. ſich zu einem allgemeinen Oberhaupt in der Oekonomie aufwirft.

Glossen und Bemerkungen, dieses historisch-philosophisch-politisch-biographisch-ästhetisch-grammatische Salmagondi so lange fortzusetzen, als er Käufer findet. Wie lange dies der Fall seyn wird, sind wir neugierig zu erfahren.

Nun noch ein paar Worte über das vierte bis sechste Stück. Sie enthalten den poetischen Nachlaß eines würdigen Gelehrten, der sich auch um die Poesie und die Verbesserung des Geschmacks seiner Nation sehr verdient gemacht hat. Unter den hier bekannt gemachten Stücken aber haben wir nichts gefunden, was vortreflich und der Aufbewahrung werth wäre. Oden, meist zu Bernstorfs Lobe, aber ohne Schwung, oft nur durch Sylbenmaas und Reim von matter Prosa verschieden. Der Mensch, ein Lehrgedicht in fünffüßigen reimlosen Jamben. (Fragment.) Wir schreiben den Anfang des ersten Gesanges ab, aus dem die Leser ersehen können, was sie ohngefehr zu erwarten haben:

Erkenne dich, und lerne, was du bist:
Das ist der Weisheit Anfang, die, o Mensch,
Dich sichre Wege zu der Größe führt,
Die dir bestimmt, und blos dein Vorrecht ist.
Erkenne dich; doch redlich, ohne dich
Zu täuschen; trau auf keinen leeren Glanz,
Wie sehr er deinem Blick auch schimmern mag.
Es giebt der Larven viel, in die du dich
Verhüllen kannst. Die Eitelkeit, der Stolz,
Der Eigennutz, und jede Leidenschaft
Wird dir so viele reichen, als du willst.
Was dich erheben würde, wenn du sie
Verlängnen könntest, und nur Muth genug
Empfändest, ihren Schmeicheleyen nicht
Dein Ohr zu leihen, werden sie dir lächerlich
Darstellen, und dich überreden, daß,
Was dich erniedrigt, Ehr und Größe sey, u. s. w.

Kurze Sittenlehre, kurze Glaubenslehre, in Denksprüchen — Räthsel und Beschreibungen, alles nur für Kinder bestimmt. Aber auch zu dieser Bestimmung haben wir schon zweckmäßigere Arbeiten. Nur eine kleine Probe:

Der Menschen Heiland, Jesus, war
Schon, eh Maria ihn gebahr,

Im

Im Anfang schon das Wort bey Gott,
War Gott, und kam zu uns von Gott,
Zu der vorher bestimmten Zeit,
Zu unser aller Seeligkeit.

Zwey absurde Stellen; die eine, wo Hr. C. Hrn. Nicolai und der allgemeinen deutschen Bibliothek ewigen Haß schwört, und eine andere, wo er seinen Sohn zum Mitgliede der künftigen deutschen Nationalversammlung weihet; verdienen unter einem solchen Schwall von Absurditäten, als in diesen sieben Bänden vorkommen, keine weitere Rüge.

Gf.

Allgemeiner Bürger- und Bauernkalender auf das Jahr 1792, mit zwölf Holzschnitten oder Figuren — von Georg Stumpf — Erfurt, 1792. im Verlag der Keyserschen Buchhandlung. in 4. 34 Seiten.

Was von dem vorjährigen Kalender dieser Art, der aber damals nur den **Bauern** gewidmet war, galt, das gilt auch um so mehr vom jetzigen, der nun zugleich den **Bürgern** gewidmet ist. Ein **neuer Verleger** ist auch bey diesem **neuen Titel**; und so wie jener dem Churfürsten von Sachsen gewidmet war, so ist dieser dem Fürsten zu Schwarzburg-Rudolstadt dedicirt, und das zwar **auf dem Titelblatte**, als eine neue Art, großen Herren zu dedicíren. Der Titel: **Allgemeiner Kalender**, hilft wohl so wenig, als die Dedicationen etwas helfen, die eine Zeit her wieder sehr Mode worden. Sie sollen wohl den innern Werth eines Buchs, wenn er fehlt, erhöhen, oder vollmachen? Und das Wort, **allgemein**, ist zu ausgedehnt; denn **ohnehin** thut ein Mann genug, wenn er für **ein einziges Land einen localen** Kalender dergestalt schreibt, daß er diesem Lande genüget. Die Reisen, so der Verf. ehedem unternahm und jetzt noch unternimmt, berechtigen ihn noch lange nicht, einen **allgemeinen** Kalender für **Bürger** und **Bauern** zu schreiben. Wir wollen indessen doch sehen, ob der Inhalt solchen infallibeln Werth enthält, als der Verf. sich zu einem **allgemeinen** Oberhaupt in der Oekonomie aufwirft.

Die bekannten Kalendersachen übergehen wir ganz, und fangen S. 1 im ökonomischen Texte an. Januar. Eine Miststätte. Die Anlage ist zwar sehr gut, und es kennt Rec. eine dieser Art längstens in seiner Nachbarschaft: der Unterschied ist nur der, daß in der Hälfte der Miststätte von da, wo des Verf. Jauchenloch ist, ein langer Graben anfängt, und den Mist in zwey Theile theilt, an dessen Ende aber eine Schleusse die Jauche zurückhält oder fortläßt, je nachdem der Wirth solche über die Theile des Misthaufens zu übersprengen, oder sie mit nebenan fließendem Wasser zum Wässern eines großen Grasegartens zu vereinigen für gut findet. Will der Verf. wissen, wer solches so angelegt, so dürfen wir es ihm wohl sagen: es ist der bekannte Oekon. Riem, und diese sehr einfache Miststätte ist zu Gamig bey Dresden. Aber daß der Verf. den Mist nach S. 1, bey Breslau meisterhaft bereitet fand, und ihn doch S. 2 nicht höher als 3 oder 6 Fuß hoch gestatten will, blos weil er sich zu sehr presse, dies widerspricht nicht nur dem, was er auf der vorhergehenden Seite den Breslauern zum Lobe nachsagte, nämlich, daß sie ihre Misthaufen 8 Fuß hoch legten, welchfalls er sie Meister im Mistmachen nennt; sondern es ist auch unrecht, wenn er das Pressen mißbilligt. Dies Pressen liefert eben Mist wie einen Speck, den die Bauern zu Reichenbach bey Waldheim so machen, und deshalb mit Spaten durchstechen und aufladen müssen. Doch wofür sagen wir dieses einem belesenen Schriftsteller, der es von Reichenbach schon in der Riemschen ökonom. Quartalschrift gelesen haben muß? Nur darf die Miststätte nicht auf beyden Seiten mit Pfählen oder Latten, welches holzverzehrend ist, eingeschlossen seyn. Noch weniger darf der Mist im ganzen Hofe herum zerstreut liegen, welches Hr. St. ganz mit Recht tadelt. Aber welches ist denn der Theil Sachsens, der wie Anhalt und Thüringen die üble Mode hätte, das Stroh im ganzen Hofe umher zu zetteln, und so am Ende auf das Feld nichts, als Stroh zu fahren? In ganz Sachsen ist diese Mode nicht, und muß der Verf. also dies ganze Land nicht genug kennen! und doch dedicirte er Sachsenlandes Churfürsten seinen vorjährigen Kalender, der allgemein, folglich auch Sachsen-Bauern gewidmet seyn sollte. An der Gränze bey Anhalt und Thüringen kann so etwas wohl seyn, da Nachbarn immer sich nachahmen, aber im Innern von Sachsen sicher nicht; eher daß der Mist an vielen Orten der Oberlausitz

ein

ein halbes Jahr lang im Stalle aufgehäuft liegen bleibt: das aber eben so fehlerhaft ist, als der Vers. die Dächer über den Misthaufen, wie billig ist, verachtet.

Dieser Artikel vom Miste ist zu wichtig, als daß wir sh darüber wegeilen dürften; daher müssen wir noch einige des Verf. mangelhafte Stellen berühren. S. 2 lehrt er uns gewaltige Irrthümer, z. B. soll nur der Kuhmist ölicht, und der Schaafmist salzicht seyn? Aus Kuhmist und dessen Jauche erhält man doch auch Salz, besonders eine Art Pottasche, womit die ächte oft verfälscht wird. Percivaux lehrte sie machen, wie dieses ein Aufsatz in Riem's Monatsschrift von Hrn. D. Hebenstreit näher bewiesen hat. Es muß dieser daher wohl eben so salzig seyn, wie der Schaafmist? Daß der Schaafmist aber verschieden, zum Theil hitzig, zum Theil salzig, nämlich volatilisch salzig sey, das belehrt uns die Nase, wenn man in einen Schaafstall, der ohne Dunströhren ist, kommt. Ebendaselbst will Hr. St. alle vier Wochen im Winter und alle zwey Wochen im Sommer den Mist vom Hofe aufs Feld gefahren wissen. Das ist unrecht; und ist dies eine Lehre aus des V. Praxis, so muß sie allen bessern Praktikern mißfallen: denn so behandelter Mist wird größtentheils Strohmist bleiben, da vierzehn Tage nicht hinlänglich zur gehörigen Putrefaction sind. Im Winter alle zwölf, im Sommer alle acht Wochen ihn auszufahren, ist die geringste und zugleich beste Zeit; länger und weniger ist nicht ökonomisch. Giebt er den Bürgern und Bauern also seine obige Lehre blos als Professor; so wird die Autorität eines Professors gar nichts helfen, wenn er sie solche Sächelchen lehren will!

S. 3. Statt einem Dache den Mist mit Bäumen vor der Mittagsseite zu beschatten, das ist sehr löblich und nützlich, weil solche auch natürliche Wetterableiter sind. Was der Verf. hier sagt, verdient, jenen minder kostspieligen ländlichen Wetterableitern zur Seite gesetzt zu werden, welche Jemand in der Riemschen Quartalschrift, Nov. 1787, S. 143 für alle Bauerngebäude beschreibt und empfiehlt. Ob aus gleichem Hr. St. nicht den Baum nennt, der das Wetter eigentlich und am sichersten ableite, so wollen wir ihm sagen, daß es ein Ulmen- oder Rüsterbaum war, den der Blitz an einem Bauernhofe, auch an einem Herrnhofe, mehrmal traf, und er so die Gebäude sicherte.

Hornung. Eine Mühle, worauf rohe Steinkohlen, Gyps- und Kalchsteine zum Bessern der Wiesen zu mahlen, auch den Kleesaamen darauf nach Schwolzerischer Art von den Hülsen zu befreyen, gelehrt wird, ist sehr schön. Wer aber dies den Verf. gelehrt habe, verschweigt er sorgfältig, sowie er bey mehrern Stellen seine Quellen zu nennen vergißt; welches doch wirklich zu tadeln, aber dem Verf. auch schon mehrmals erinnert worden ist. Und dann sollte Hr. Ö. nicht behaupten, daß er allein der mit Steinkohlen düngende Oekonom sey. In England und bey Dresden sind dergleichen Männer längstens; denn man nutzt die kleinen Steinkohlen und ihre Asche gewiß daselbst schon länger zum Bessern der Wiesen, als solches der Verf. thut und beschrieb; ob er gleich böse auf diejenigen wird, die ihm diesen Rang streitig machen wollen; wie er in seinem neuen öffentlichen Centnerwerk im Anzeiger zu verstehen giebt. Doch vielleicht hat er sich schon durch eben diesen Anzeiger (in Gotha) geküglich vom Gegentheile belehren lassen, wo wir diese Materie bestritten finden.

März. Der Wiesenhobel. Warum sagt der Verf. nicht auch hier so schön, als er bey einigen folgenden Monaten seine Quelle anzeigte, daß der Hr. v. Goldfus den besten Wiesenhobel angegeben habe, zumal die Beschreibung desselben doch in den Schlesischen ökonom. Nachrichten, in Riem's ökonom. Encyklopädie u. m. O. stehet? Sagt er doch, daß ein ökonomischer Professor alle Schriften gelesen haben und kennen müsse. Wie reimt sich aber das, wenn man alles gleichsam selbst erfunden haben will, und um dieses den unbelesenen Oekonomen glaubend zu machen, die Quellen verschweigt? Da die Erfahrung beyder lehrt, daß die ökonomischen Volksbücher von derjenigen Menschenklasse, für die sie zunächst bestimmt sind, nicht nur nicht gelesen und genutzt werden, sondern durch die aufgeklärtere ökonomische Klasse erst auf jene Einfluß erhalten müssen: so würde der Verf. in jedem Falle, so wie überhaupt, wohl gethan haben, für manche unbelesene Landwirthe seine Quellen anzuzeigen, um dem gelehrten Leser die Vermuthung zu benehmen, als gäbe sich der Verf. die Miene: alles selbst erfunden zu haben.

April. Die Maßgallen. Ganz gut; auch werden noch die Quellen, der Landwirth Holzhausen, genannt. Aber da muß der Verf. erstlich vergessen haben, daß er nicht

mit

wie Gelehrten, sondern mit Bürgern und Bauern reden will, und meinen, daß der Landwirth Holzhausen so berühmt wäre, allen diesen Leuten bekannt zu seyn. Zweytens nennt er diesen Holzhausen blos Landwirth, und nicht, was er ist, Oberamtmann. Wir wissen zwar, daß ihm Holzhausen es nicht verübeln wird, wenn er ihn blos Landwirth nennt; denn das ist für sich schon ohne Prädikat ein respektabler Name. Aber wir bemerken es darum, weil der Verf. es ohnlängst einem seiner Freunde sehr übel nahm, und es öffentlich im Anzeiger rügte, daß er ihn blos Oekonom nannte, und dies neue Beleidigung, Dreistigkeit u. s. w. betitelte: weil Oekon: heißen könnte: ein Oekonom oder sonst etwas? Ist denn ein Oekonom nicht ein eben so respektabler Mann, wie ein Landwirth? Das heißt doch wirklich andern zu Fehlern anrechnen, was man selbst thut!

May. Maschine, die Wiesen an Ufern mittelmäßiger Flüsse zu wässern. Gut, aber warum nicht die Quelle, entweder das Weimarsche Magazin, oder die Anzeigen der Leipziger ökonomischen Societät, genannt? Es ist wohl also auch so etwas, das sich der Verf. gern zur eigenen Erfindung anmaßen wollte? Erfinden ist heutiges Tages schwer, aber auf den Achseln eines andern etwas weiter sehen, d. i. verbessern, Herr Oekonomierath, dies ist leichter!

Brachmonat. Der Cultivator. Auch gut, aber die Quelle, Chateauvieux, Schubart u. s. w. fehlt.

Heumonat. Die schädlichen Wucherblumen. Ganz gut; aber auch hier ist weder Munds Magazin, noch das Hannöversche, oder Leipziger Magazin zur Quelle angegeben: wir müssen's daher sagen, daß die Abbildung deutlich mit Beschreibung im erstern, und blos umständliche Beschreibung in beyden letztern stehe.

Augustmonat. (Warum nicht Aerndtemonat? Dieser fehlt dem Verf. ganz, da er doch einen Brachmonat, Heu- und Weinmonat hat.) Feine oder Thieme, für Bürger und reiche Landleute. Lieber möchte es heißen: für Klecheu oder anderes Heu aufzuheben. Hier stehen die Quellen zwar beygefügt, aber auch nur für gelehrte Bürger und gelehrte Landleute, ohne ihren Wohnorte der Erichter — denn Erfinder sind auch diese nicht, sondern die Engländer — zu nennen. Aber des V. Verbesserungen,

Hornung. Eine Mühle, worauf rohe Steinkohlen, Gyps- und Kalchsteine zum Bessern der Wiesen zu mahlen, auch den Kleesaamen darauf nach Schweizerischer Art von den Hülsen zu befreyen, gelehrt wird, ist sehr schön. Wer aber dies den Verf. gelehrt habe, verschweigt er sorgfältig, sowie er bey mehrern Stellen seine Quellen zu nennen vergißt; welches doch wirklich zu tadeln, aber dem Verf. auch schon mehrmals erinnert worden ist. Und dann sollte Hr. St. nicht behaupten, daß er allein der mit Steinkohlen düngende Oekonom sey. In England und bey Dresden sind dergleichen Männer längstens; denn man nutzt die kleinen Steinkohlen und ihre Asche gewiß daselbst schon langer zum Bessern der Wiesen, als solches der Verf. that und beschrieb; ob er gleich böse auf diejenigen wird, die ihm diesen Rang streitig machen wollen; wie er in seinem neuen öffentlichen Centnerwerk im Anzeiger zu verstehen giebt. Doch vielleicht hat er sich schon durch eben diesen Anzeiger (in Gotha) gnügsam vom Gegentheile belehren lassen, wo wir diese Materie bestritten findet.

März. Der Wiesenhobel. Warum sagt der Verf. nicht auch hier so schön, als er bey einigen folgenden Monaten seine Quelle anzeigte, daß der Hr. v. Goldfus den besten Wiesenhobel angegeben habe, zumal die Beschreibung desselben doch in den Schlesischen ökonom. Nachrichten, in Riem's ökonom. Encyklopädie u. m. O. stehet? Sagt er doch, daß ein ökonomischer Professor alle Schriften gelesen haben und kennen müsse. Wie reimt sich aber das, wenn man alles gleichsam selbst erfunden haben will, und um dieses den unbelesenen Oekonomen glaubend zu machen, die Quellen verschweigt? Da die Erfahrung beyder lehrt, daß die ökonomischen Volksbücher von derjenigen Menschenklasse, für die sie zunächst bestimmt sind, nicht nur nicht gelesen und genutzt werden, sondern durch die aufgeklärtere ökonomische Klasse erst auf jene Einfluß erhalten müssen: so würde der Verf. in jedem Falle, so wie überhaupt, wohl gethan haben, für manche unbelesene Landwirthe seine Quellen anzuzeigen, um dem gelehrten Leser die Vermuthung zu benehmen, als gäbe sich der Verf. die Miene: alles selbst erfunden zu haben.

April. Die Maßgallen. Ganz gut; auch werden noch die Quellen, der Landwirth Holzhausen, genannt. Aber da muß der Verf. erstlich vergessen haben, daß er nicht

mit

wie Gelehrten, sondern mit Bürgern und Bauern reden will, und meinen, daß der Landwirth Holzhausen so berühmt wäre, allen diesen Leuten bekannt zu seyn. Zweytens nennt er diesen Holzhausen blos Landwirth, und nicht, was er ist: Oberamtmann. Wir wissen zwar, daß ihm Holzhausen es nicht verübeln wird, wenn er ihn blos Landwirth nennt; denn das ist für sich schon ohne Prädikat ein respektabler Name. Aber wir bemerken es darum, weil der Verf. es ohnlängst einem seiner Freunde sehr übel nahm, und es öffentlich im Anzeiger rügte, daß er ihn blos Oekonom nannte, und diese neue Beleidigung, Dreistigkeit u. s. w. betitelte: weil Oekon: heißen könnte: ein Oekonom aber sonst etwas? Ist denn ein Oekonom nicht ein eben so respektabler Mann, wie ein Landwirth? Das heißt doch wirklich andern zu Fehlern anrechnen, was man selbst thut!

May. Maschine, die Wiesen an Ufern mittelmäßiger Flüsse zu wässern. Gut, aber warum nicht die Quelle, entweder das Weimarsche Magazin, oder die Anzeigen der Leipziger ökonomischen Societät, genannt? Es ist wohl also auch so etwas, das sich der Verf. gern zur eigenen Erfindung anmaßen wollte? Erfinden ist heutiges Tages schwer, aber auf den Achseln eines andern etwas weiter sehen, d. i. verbessern, Herr Oekonomierath, dies ist leichter!

Brachmonat. Der Cultivator. Auch gut, aber die Quelle, Chateauvieux, Schubart u. s. w. fehlt.

Heumonat. Die schädlichen Wucherblumen. Ganz gut; aber auch hier ist weder Munds Magazin, noch das Hannöversche, oder Leipziger Magazin zur Quelle angegeben: wir müssen's daher sagen, daß die Abbildung deutlich mit Beschreibung im erstern, und blos umständliche Beschreibung in beyden letztern stehe.

Augustmonat. (Warum nicht Aerndtemonat? Dieser fehlt dem Verf. ganz, da er doch einen Brachmonat, Heu- und Weinmonat hat.) Feine oder Thieme, für Bürger und reiche Landleute. Lieber möchte es heißen: für Kleeheu oder anderes Heu aufzuheben. Hier stehen die Quellen zwar beygefügt, aber auch nur für gelehrte Bürger und gelehrte Landleute, ohne ihnen Wohnorte der Erfinder — denn Erfinder sind auch diese nicht, sondern die Engländer — zu nennen. Aber des V. Verbesserungen,

die er hier zufügt, sind recht gut. Indessen gefallen uns doch die einfachern und wohlfeilern deutschen Kleesaamen, die man in Riem's Prodromus und Werner's Catechismus, so wie im Noth- und Hülfsbüchlein findet, weit besser, als diese englischen theuern, die am Ende nicht mehr wie jene leisten.

Herbstmonat. Maschine, um mit zwey Hämmern zugleich zu schmieden. Wo läßt sich doch der Verf. von seiner allzu-starken ökonomischen Einbildungskraft hinreissen? Ganz zweckwidrig! Bewiesen!! M. s. Litteraturzeitung 1791. Nr. 346. 4. B. Da ists umständlicher gezeigt, als wir es wegen Mangel an Raum nicht sagen können und mögen!!!

Weinmonat. Ein Wiesensech. Dieses Gute ist wieder einmal mit seiner Quelle (Lullin de Chateauvieux, Syndicus in Genev) beschrieben. So — Herr Oekonomierath — wie es hier mit Vor- und Zunahmen, Wohnorte und Charakter geschehen konnte, thun Sie dasselbige an viel andern Orten bey eben so wichtigen Sachen auch!

Wintermonat. Eine Flachsmaschine, oder Flachsbreche. Hr. Holzhausen ist als Erfinder genannt: und ob man sie gleich auch an andern Orten hat, so thut dies zur Sache nichts.

Christmonat. Das Spinnrad mit der doppelten Spule. Zu Gröbzig hinter Halle bey Holzhausen in Ausübung; sonst nicht neu, aber sehr gut.

Eine glückliche Stadt durch Kleebau, S. 22. — Fruchtbarkeit und hoher Preiß des Dorfs Handschuhsheim in der Pfalz, S. 23. — Wie elende Berge erbar zu machen, S. 27. — Wie die höchsten Hutweiden zu benutzen, S. 32. — Dann folgen S. 3 zum Beschlusse einige Lieder bey der Einsaat und Aerndte; sie können am rechten Orte ihre Dienste leisten. Da wir nun vieles lobten, was zu loben war; und weit weniger als andere tadelten, was doch wirklich zu tadeln werth war; so hoffen wir um so weniger es mit dem Verf. zu verderben. Kann er aber gar keinen Tadel vertragen? wohlan, dann ist er auch nicht zu bessern, und wir wollen ihn solchemnach künftig nur kurz und oberflächlich beurtheilen. Diese neue Frucht, die dem Landesherrn, den Bürgern und Bauern gewidmet ward, hielten wir die zwey ersten Male einer mehrern Aufmerksamkeit werth.

B.

Leipzig.

Leipziger Taschenbuch für Frauenzimmer zum Nutzen und Vergnügen auf das Jahr 1792. Mit Kupfern. Leipzig, bey Böhme, 280 Seiten. 12.

Im Ganzen behauptet dieses Taschenbuch unter den vorzüglichern für das Frauenzimmer geschriebenen Büchern noch immer seinen ganz eigenen entschiedenen Werth. Es verbindet Bildung des Verstandes und des Herzens, Erziehung für das gesellschaftliche und für das häusliche Leben mehr als irgend eine andre uns bekannte Schrift dieser Art mit einander. Der Verf. geht gerade darauf hinaus, der wahren weiblichen Tugend, die unter der großen Menge unsrer für das lesende weibliche Publikum ausgearbeiteten Schriften doch immer noch sehr wenige ganz sichere Führer finden dürfte, Haltung und Stütze zu geben, gute, liebreiche, wirklich gefallende Mädchens und ehrwürdige Frauens und Mütter zu bilden. Auf diesen einzigen Punkt, den alle Schriftsteller für das schöne Geschlecht fest im Auge behalten sollten, arbeitet der Verf., wie in allen bisherigen Jahrgängen, also auch in diesem Jahrgang hin. Bey so einem edlen Zwecke sieht man über die wenigen kleinen Flecken, die größtentheils aus gewissen von dem Verf. einmal angenommenen Eigenheiten in der Schreibart herfließen, und schon ehedem von uns bemerkt worden sind, sehr gern hin, und empfiehlt dieses Taschenbuch dem Frauenzimmer ohne Bedenken als die nützlichste Lektüre. Als warnendes Beyspiel einer früh verführten Unschuld ist **Liddy Waller** nicht lehrreich genug bearbeitet; alles ist zu leicht auf den Ausgang angelegt, und bey aller Unerfahrenheit und Neuheit in dem Umgange mit dem männlichen Geschlechte Liddy, als durchaus unschuldiges Mädchen, zu leicht verführt. Die Theilnehmung verliehrt, wenn man ein Mädchen in den Armen eines Betrügers ein zu schnelles Schlachtopfer werden sieht, sobald es den ersten Mann kennen lernt, weil man sich des Verdachtes entweder der Einfalt oder der Leichtgläubigkeit gegen das arme Geschöpf nicht erwehren kann. Die ganze Geschichte lehrt nichts, als die traurige Wahrheit, daß auch die reinste Tugend allein durch ihre Unbefangenheit in den Abgrund des Elends hingerissen werden kann, eine Wahrheit, die allenfalls für Mütter, aber nicht für Töchter lehrreich ist. Desto schöner und fruchtbarer ist Wendelgardis von Buchorn gewählt und ausgeführt! In unsern schreibseligen Zeiten, wo sich der größere

Theil

Theil der Schriftsteller darin einverstanden zu haben scheint, in einem und demselben Weibe moralische Gebrechen und schöne Tugend zu vereinbaren, und das Weib auch bey Unarten, die nur als augenblickliche Verirrungen angesehen werden, doch als Beyspiel von Weibe zu charakterisiren, ist ein so treues Weib, wie Wendelgardis von Buchorn eine seltene, aber zur rechten Zeit kommende Erscheinung. Die andern in diesem Taschenbuch eingerückten Artikel führen den Faden da fort, wo er in dem letztern Jahrgange abgebrochen worden ist. Der Artikel von der Staaten- und Völkergeschichte führt die statistische Beschreibung der vereinigten Niederlande, und der Artikel von der Naturgeschichte die Geschichte des Falken und des Luchses aus. Die fortgesetzten Ehrenbergischen Familiendenkmale, die Abhandlung vom ländlichen Gartenbau, der Briefwechsel, die Reden über die körperliche Erziehung, der schöne Abend, enthalten durchaus gute Anweisungen für die eigenthümliche Bestimmung des weiblichen Geschlechts. Die beygefügten Kupfer sind den Kupfern der vorigen Jahrgänge an Güte vollkommen gleich.

Gr.

Abhandlungen des staatswirthschaftlichen Instituts zu Marburg. Mit einer Kupfertafel. Offenbach, Weiß und Brede, 1791. 8. 232 Seiten.

Diese Abhandlungen sind der erste Theil der von Zeit zu Zeit bekannt zu machenden Arbeiten des auf dem Titel genannten Instituts. Den Werth solcher Sammlungen bestimmt allein der Werth der in ihnen enthaltenen Aufsätze, die wir, um unsre Leser zu dem Urtheil über jene und über den Nutzen dieser Gesellschaft selbst zu führen, ihrem Inhalt nach angeben.

Die Vorrede vom Hrn. Hofrath Jung dient als Einleitung über den Zweck des Instituts und seiner Beschäftigungen. Sie untersucht den Grund zu der in unserm Zeitalter so sehr bemerkbaren Gährung und Revolutionssucht, und Rec. glaubt, über diesen Gegenstand nichts gelesen zu haben, was die anschaulichsten Sätze kürzer, klärer und treffender aufstellte. „Die Bevölkerung, (dies sind die Resultate der Untersuchungen über die Ursachen jener Phänomene, S. XII.) „die Menschenmenge nimmt zu, ohne daß die Befriedigungsmittel ihrer Bedürfnisse in gleichem Verhältniß an Menge zunehmen.

Diese

Diese größere Menschenmenge lebt noch über das alles in einem hohen Grad von Luxus, jeder Einzelne braucht zu seiner Unterhaltung gewiß mehr als noch einmal so viel als vor hundert Jahren, und doch ist sein Gewerbertrag nicht in gleichem Grad gestiegen, geschweige, daß er weit mehr Abgaben entrichten muß. Man nehme nun das überall waltende wahre und falsche Freyheitsgefühl dazu, das durch Aufklärung aller Art entstanden ist, und in jeder Brust lebt und webt; und dann über das alles noch hin und wieder Mißbräuche der regierenden Gewalt, stärkern Zwang unter vervielfachten Gesetzen und Bedrückungen von aller Art — wie können nun alle diese Widersprüche mit einander bestehen? — nothwendig muß da, wo alle diese Umstände in höchstem Grad zusammentreffen, und das war der Fall in Frankreich — eine gefahrliche Revolution entstehen." Die wahren und einzigen Mittel, der leidenden Menschheit und ihren Staatsverfassungen aufzuhelfen, sind nun dem Verf. wahre, richtige Aufklärung, Verbesserung der Vermögens- und Gewerbquellen für Fürsten und Volk, und Befriedigung der gerechten Forderungen des wahren edeln Freyheitssinnes bey Ausübung der regierenden Gewalt. Diese Mittel fließen aus der Verbreitung und mehrern Vervollkommnung staatswirthschaftlicher Kenntnisse, und hierzu arbeitet das zu Marburg gestiftete Institut hin, von dessen Einrichtung der Verf. einige größtentheils schon bekannte Nachrichten beyfügt. — So sehr Rec. mit dem Verf. in seinen Ideen übereintraf, so unzufrieden wurde er zuweilen, wenn jener den ruhigen Vortrag verläßt, und, wo er mit Wärme sprechen will, nicht blos in Declamation, sondern in wirklichen Bombast sich verirrt. Das auffallendste Beyspiel einer solchen Vergessenheit des guten Geschmacks fanden wir S. VI.: „Ludwig erschien, — Ludwig XIV., ein Mann voller Talente, Geist und Leben; und um sich her sahe er Schwäche der Staaten und Ruinen verheerter Nationen; Werkzeuge der Hölle hauchten Gift in seine Seele, und nun verließ er die Bahn der Natur; er fieng an, eine hyperbolische Richtung zu nehmen, alle Lichtsmaterie, die er in seinem Reich rund um sich her fand, zog er mit magnetischer Kraft an sich, aber, anstatt eine Leben, Licht und Fruchtbarkeit verbreitende Sonne zu werden, die er sich zum Symbol wählte, ballte er sich aus jenem Licht zum feurigen Gift und Tod hauchenden Meteor. So wälzte er sich in seiner unnatürlichen Bahn fort, und sein Cometenschweif überschwemmte ganz Europa mit einer Sündfluth von sittenverdor-

verderbenden Luxus.“ So ängstlich bringt kein Primaner seine mühsam zusammengestoppelte Gelehrsamkeit an! Wenn doch gute Schriftsteller bedenken wollten, wie sehr sie sich an dem Publiko versündigen, indem sie dem Haufen der Schmierer solche Autoritäten liefern!

An der Spitze der eigentlichen Abhandlungen steht: **Ursprung und Fortschritte der willkührlichen Gewalt, vorzüglich in Europa, vom geh. Justizrath Curtius.** S. 29. Dieser Aufsatz zerfällt in zwey Theile, einen philosophischen und einen historischen. Jener trägt folgende Ideen vor: 1) **Uneingeschränkte Freyheit ist nirgends, als bey einzelnen Menschen.** Jede Verbindung in Gesellschaft ohne Ausnahme setzt Aufopferung eines Theils der natürlichen Freyheit voraus. Nach den verschiedenen Graden dieser Aufopferung entstehen verschiedne Stufen der übrigbleibenden Freyheit, wovon die letztre an die Sklaverey gränze. 2) **Die Glückseligkeit des menschlichen Geschlechts im Ganzen fürchtet und leidet mehr Nachtheil in freyen Staaten, als unter einer willkührlichen Regierung.** Die in der Gesellschaft übrigbleibende Freyheit kann zwar über eine ganze Nation oder doch deren größten Theil Glückseligkeit verbreiten, aber eben diese Freyheit **kann auch durch Mißbrauch** die einzelnen Menschen und die ganze Nation ins größte Elend stürzen. Von solchem Mißbrauch sind mehr Beyspiele vorhanden, als von rechtem Gebrauch, und er kommt daher, weil die Freyheit keine unabänderliche Richtschnur hat, und mehr das Werk des Zufalls als der Ueberlegung ist. Das menschliche Geschlecht verliehrt nichts mehr von seiner Glückseligkeit, wenn ein Theil seiner Freyheit der willkührlichen Gewalt Eines Mannes aufgeopfert wird, als wenn sie in den Händen von hundert, tausend, oder der ganzen Volksmenge ist. **Gemeiniglich lebt es** unter einem Monarchen ruhiger und sicherer, als unter den gewöhnlichen republikanischen Stürmen, weil jener, **wenn er seine Gewalt nicht mißbraucht**, viel wirksamer **seyn kann**, und auch der Despot, oft Vater seiner Unterthanen ist. — Diese ganze Reihe von Sätzen hat Rec. gänzlich unbefriedigt gelassen. Man sieht schon aus jener kurzen Darstellung, wie schwankend die meisten Behauptungen sind, wie viel auf Bedingungen und Voraussetzungen, auf Umständen und Ohngefähr beruht. Der Hauptmangel aber ist der fehlende Begriff von dem, was der Verf. unter Freyheit verstehe.

versteht. Rec. dünkt gewöhnlich von Ungebundenheit und Zügellosigkeit die Rede zu seyn, wenn jene genannt wird. Fast bemächtigte sich des Rec. bey manchen Stellen der Argwohn, daß der Verf. wider Ueberzeugung den Vorzug der monarchischen Staatsverfassung in Rücksicht der Freyheit vertheidige. Wenigstens hat er seine Sache nicht zum Besten geführt, und manche wichtige Argumente zurückgelassen. Ungleich besser ist der historische Theil, der folgende Rubriken aufstellt. 3) **In den ältesten uns bekannten Zeiten war in Europa Genuß der Freyheit: sie erstreckte sich aber nicht auf die ganze Nation.** 4) **Der Despotismus verbreitet sich über den besten Theil von Europa.** 5) **Deutsche Völkerschaften verbreiteten aufs neue die Freyheit über die meisten Länder von Europa, aber nicht auf eine gleichförmige Art.** 6) **Die um Ungebundenheit ringende Herrschaft der Monarchen und Fürsten unterdrückt oder schwächt in Europens wüsten Ländern die Freyheit des vornehmern Theils der Nation, und begünstigt die allgemeine Freyheit des Volks.** Ziemlich vollständig sind die Thatsachen zum Beweis dieser Sätze zusammengesucht, obgleich mehrere Facta übrig seyn dürften, die die Allgemeinheit jener Behauptungen einschränken, so wie auch hier der mangelnde Begriff von Freyheit sichtbarlich viele Unbestimmtheiten veranlaßt.

In der **Erläuterung und Bestätigung des einem städtischen Magistrat zustehenden Rechts, die Schaafweide auf den der Stadt zugehörigen Feldern zu untersagen.** S. 86 ist ein Rechtsfall erzählt, in welchem jenes Recht einem Magistrat um deswillen zugesprochen wurde, weil die Schaafweide theils nicht hergebracht, theils der unentbehrlichern Rindvieh- und Pferdeweide höchst schädlich war. Vorangeschickt sind der Erzählung des Falls die allgemeinen Rechtssätze, auf welche die Entscheidung sich bezog. Der Fall ist nicht wichtig, und das, was darüber gesagt ist, nicht neu genug, um die Abhandlung interessant zu machen.

Bemerkungen über das nomokratische System, von Johann Heinrich Jung, S. 108. Die Vorrede kündigte dieses System zu Wiederherstellung der Ruhe und Glückseligkeit der Staaten an, indem durch dasselbe die dort angegebenen Mittel zur Ausführung kommen. „Die regierende Gewalt erfüllt ihre Pflicht, wenn sie die Personen, Freyheit,

Ehre und Eigenthum ihrer Unterthanen gegen alle Beeinträchtigungen schützt, und nach allen Kräften vervollkommnet. Das vollkommenste Regierungssystem ist also dasjenige, in welchem Gesetze gegeben werden, die jenem Zweck in seiner vierfachen Rücksicht vollkommen entsprechen, und die jeder Regent bey allem Wechsel der regierenden Personen immer ausführen muß. Hier ist also das Gesetz der wahre Souverain, daher die Benennung des Systems: Nomotratie. Die Gesetzgebung kann aber nur in sofern vollkommen seyn, als die Aufklärung vollkommen und ausgebreitet ist, weil in dieser die Regeln zur vollkommensten Gesetzgebung liegen, und das System erfordert daher nur, daß diese mit dem Grad der wirklichen Aufklärung der Staaten gleichen Schritt halte. Wer soll aber diese Verhältnisse beurtheilen, und die Regeln des Schutzes und der Beglückung zu Gesetzen erheben? Die gesetzgebende Gewalt kommt zwar der regierenden Gewalt allein zu, und „diese Pflicht ist ihr ursprünglich und von Gott selbst übertragen.“ Allein, die Besitzer der regierenden Gewalt haben selten Verstand und Aufklärung genug, die vollkommensten Gesetze zu erfinden, und eben so wenig immer den besten Willen, sie auszuführen. Da sich nun die Gesetzgebung wie der Grad der Aufklärung verhalten soll, so müssen die aufgeklärtesten Menschen der Nation auch die Erfinder der Gesetze seyn. Diese werden also bey jedem Fall, der ein Gesetz erfordert, durch Preißfragen aufgefordert, dann das durch diese hervorgebrachte beste Gesetz auf einige Zeit geltend gemacht, und, ist es hinlänglich geprüft, sanctionirt. — Mit der Gesetzgebung muß die Einrichtung des Personals der regierenden Gewalt übereinstimmen. Das System dieser Ordnung nennt der V. „Staatsarchitektonik,“ deren Zweck ist, die regierende Gewalt zu zwingen, nach den Gesetzen zu handeln. — Rec. muß gestehen, daß ihm dies System mehr in der Stellung der Grundsätze, als in diesen selbst neu dünkt. Das Gesetz zum Souverain zu machen, und dadurch die Beförderung der Vervollkommnung und Beglückung der Unterthanen zu bewirken, ist der Gedanke der meisten neuern Politiker, und ein Plan, der bey der neuen französischen Constitution, wenigstens der Hauptsache nach, zum Grunde liegt. Sätze, wie die von Uebertragung der Regentenpflichten durch Gott selbst, haben unsern Beyfall nicht. Und fühlte der Verf. nicht den Widerspruch, wenn er seiner gesetzgebenden Macht die Gesetze dennoch nicht erfinden lassen will? So ganz richtig möchte es doch also nicht

mit

mit dem Beweise seyn, daß die gesetzgebende Macht in jedem Fall das Eigenthum der regierenden Gewalt sey. Doch wozu diese tadelnden Anmerkungen, nachdem der Verf. selbst am Ende der Abhandlung freymüthig bekennt: „Ich weiß wohl, daß vieles noch nicht völlig reif ist; bey der Wärme aber, die ich für meinen Gegenstand fühle, wirds auch mit der Zeit am Reifwerden nicht fehlen.“

Einen der wichtigsten praktischen Gegenstände hat der folgende Aufsatz; **Theilung der Figuren, vom Hauptm. Schleicher**, S. 127. Für jetzt ist die Theilung der Trianguel abgehandelt. Die Natur solcher Arbeiten verbietet einen Auszug. Unser Urtheil sparen wir aus Gründen der Fortsetzung und Beendigung desselben auf.

Der **Grundriß der forstwirthschaftlichen Gesetzgebung, vom Prof. Walther**, S. 166, zeigt vollständig und treffend die Punkte, auf die die Gesetzgebung für Forste in unsern Zeiten Rücksicht zu nehmen hat. Bey den Forstbedienten, die mit der Zunfteinrichtung des Jägerstandes verbundene schlechte Erziehung; fehlende Prüfung, Mängel an Aufsicht auf die Forstbedienten, die folglich zu sehr sich selbst überlassen bleiben. Schlechte Besoldungen. Accidenzienunfug. Bey den Voranstalten erwähnt er Forstvermessung und Forstakademien; und bey den direkten Anstalten zu Verwaltung der Forsten, Schlageintheilung; Bestimmung der Abholzungsfolge. Der Verf. scheint die wirklich vorhandene theils in der Natur der Sache, theils im Local liegende Unmöglichkeit, manche Forste der Schlageintheilung zu unterwerfen, nicht anzuerkennen. Aber die Rücksicht auf sie ist jeden Falls nothwendig. Haureglement. Bestimmung der Nebennutzungen, vorzüglich der Waldgräserey. Laubstreifen, Moos- und Streyrechen. Freyes Holzholen. Berichtigung der Gränzen. Aufsicht auf die Schneidemühlen. Erhaltung der Wege. Hainung der Pflugstmayen. Schleißholz. Wildschaden in jungen Gehegen. Auf gleiche Weise behandelt der Verf. die übrigen Rubriken, Holzmangel, dessen Ursachen, Verminderung und Verhütung; Sorge für den Holzanbau; Vorkehrung und Bestrafung der Holzfrevel; und Holztaxe und Rechnungswesen.

An der **kurzen Abhandlung über verschiedene Gegenstände des Bergwesens, von Geo. Herwig**, Anm.

meraſſeſſor zu Wirgenſtein, S. 214, die dieſe Sammlung ſchließt, iſt die Kürze das Beſte. Das, was er über Gänge, die in Flötzgebirgen, und über Lager und Flötze, die in Ganggebirgen vorkommen, und über die Beſtimmungen dieſer Gebirggattungen ſagt, kömmt auf Wortſtreit hinaus. Das Uebrige über regelmäßigen Bau der Erzlager, und über Unterſtützung des Bergbaues iſt größtentheils crambe bis cocta.

Eine Menge Druckfehler verunſtalten dieſe Sammlung.

Hd.

Hiſtoriſches Taſchenbuch für Damen, für das Jahr 1790. von Archenholz und Wieland. Leipzig, bey Göſchen, 350 Seiten. 12.

Blos anzeigen wollen wir dieſes Taſchenbuch; denn empfohlen hat es ſich ſelbſt zur Genüge, ſowohl durch die günſtige Erwartung, welche die Namen ſeiner Herausgeber erregen mußte, als durch den entſchiedenen Werth, wodurch die treffliche Ausführung des Inhalts jene Erwartung vollkommen erfüllte. Zuerſt werden die ſechs Monatskupfer erklärt, welche ſich auf die Geſchichte der Königin Eliſabeth von England beziehen. Sodann folgt dieſe Geſchichte ſelbſt, welche Herr v. Archenholz mit der ihm eignen hiſtoriſchen Darſtellungsgabe bearbeitet, oder vielmehr in einem ſehr lebhaften und anziehendem Gemählde dem Leſer vergegenwärtigt hat. Hierauf drey ſehr ſchätzbare Beyträge vom Hrn. Wieland; nämlich, die pythagoriſchen Frauen; Aſpaſia und Julia. Sodann einige Züge aus dem Leben Katharina's II., Kaiſerin von Rußland; und einige Denkmale des Edelmuths und der Tapferkeit aus dem damaligen Kriege wider die Türken, welche mit noch ſechs andern Kupfern begleitet ſind. Vermuthlich haben auch dieſe letztern beyden Beyträge den Hrn. v. Archenholz zum Verfaſſer.

Dm.

Anti-Thomas Acatholicus, oder: der entlarvte Bieſter und Conſorten. Mit Beylagen von Leopold Freyherrn von Hirſchen. 1788. 108 Seiten. 8.

Wer

Wer die bekannte Streitsache des Verf. und seine übrigen Schriften kennt, kann auch schon im Voraus mit Sicherheit über den Werth dieser Schrift urtheilen. Man findet darin Schmähungen und unerwiesene Beschuldigungen gegen die Herren Biester, Gedike und ihre Freunde, Empfehlungen der Bücher der Herren Starck, de Marées, Lavater und Sailer, Zeugnisse über das Luftsalzwasser des Verf., und dergleichen Sächelchen mehr.

Om.

Nachrichten.

Auszug aus einem Schreiben aus Wien, vom 26ten April 1792.

— Von des Hrn. Denis interessanten Nachrichten von den lateinischen Handschriften der Kaiserlichen Hofbibliothek ist jetzt der erste Band, der über 900 Artikel begreift, bereits unter der Presse, und das Publikum hat also Hoffnung, den Anfang dieses für die Litteratur wichtigen Werks bald in Händen zu haben. Der Verf. hat 25 unausgegebene Reden des h. Augustins aufgefunden, welche er ebenfalls abdrucken lassen wird. Der höchstselige Kaiser hat diesen verdienstvollen Gelehrten nach dem Tode des Hrn. v. Schwandtner im October vorigen Jahrs zum ersten Custos der K. K. Bibliothek und zum wirklichen Hofrath ernannt. —

* * *

Der Privatlehrer zu Quilow im Schwedischen Vorpommern, Herr Kleidke, hat vier Prospekte von dem alten Herzoglichen Schlosse zu Wolgast, von den Schlössern zu Quilow, Carlsburg und Wrangelsburg im Wolgaster Kreise nach Gesnerscher Manier radiren lassen. Diesem Hefte wird noch ein zweytes von fünf Blättern folgen, welches die besten romantischen Landschaften der Insel Rügen an der Seeseite, welche nach der Natur treu aufgenommen und nach Regeln der Perspektive gezeichnet sind, enthalten wird.

Beförderungen.

Der bisherige Churbraunschweigische Gesandschaftssecretär v. Schwarzkopf in Berlin, der durch verschiedne gelehrte Arbeiten, besonders durch sein Werk über die Staatskalender, bekannt ist, geht in der Qualität eines Chargé d'affaires an den Churmainzischen Hof.

Das Königl. Curatorium der Dreyfaltigkeitskirche in Berlin hat den Inspector des Landschullehrerseminars, Herrn Herzberg, mit Beybehaltung seines bisherigen Amts, zum zweyten Prediger bey der genannten Kirche erwählt.

Todesfälle.

Im Julius 1792 verstarb zu Sondershausen der dortige Hof- und Consistorialrath, Herr Johann Adolf Felix Mylius. Er war zu Regensburg den 21. Januar 1716 gebohren, und sein ganzes Leben blieb seinen Amtspflichten, den Musen und dem Wohlthun gewidmet. Mehrere metrische Uebersetzungen der besten römischen Dichter und eigne Poesien, sowohl moralischen als komischen Inhalts, waren die Beschäftigung seiner glücklichen Muse und der Gegenstand seiner vieljährigen Nachtwachen. Vielleicht erhält das Publikum bald nähere Nachricht von dem Leben und den Schriften dieses in so vieler Rücksicht äusserst merkwürdigen Mannes, der, was jetzt etwas Unerhörtes ist, nie eine Zeile drucken ließ, und Horazens Nonum prematur in annum wenigstens triplirte.

Druckfehler.

Im CVIII. Bande.

Seite 6. Z. 10 l. Koppe. S. 126. Z. 12 waren st. wären. S. 128. Z. 11 v. u. getheilt, setze hinzu: ist. S. 282 Eine eigene st. einige. Z. 25 vorläufige st. weitläuftige. S. 588. Z. 5 v. u. Critias. S. 589. Z. 2 ἐπιτικῶς.

Im LX. Bande 1. Stück.

S. 30. Z. 13 u. 12. statt Wohlklang Wortklang. S. 87. Z. 21. nach Beſtändigkeit ſetze u. ſ. w.

Bekanntmachung, die Neue allgemeine deutſche Bibliothek betreffend.

Im Vorberichte zum erſten Stücke des 97ten Bandes der allg. d. Bibliothek habe ich bereits einer neuen Einrichtung erwähnt, die vom Anfange des Jahrs 1793 an mit dieſem Werke getroffen werden ſollte, und dem Publikum nähere Nachricht davon zu geben verſprochen. Der Plan iſt folgender:

Alle vier Wochen wird ein Stück von zwanzig Bogen ausgegeben, welches in allen guten Buchhandlungen für den bisherigen Preis von 18 Groſchen im 20 Guldenfuß, zu haben ſeyn wird. Zwey Stücke machen einen Band; es werden alſo jährlich 13 Stücke, oder ſechs und ein halber Band, gedruckt, welche auf Druckpapier 9 Rthlr. 18 Gr. koſten. Wer Schreibpapier verlangt, beſtellt es bis gegen die Mitte des Decembers, und zahlt dafür 2 Rthlr. mehr, folglich 11 Rthlr. 18 Gr. Jeden Band wird, wie gewöhnlich, das Bildniß eines Gelehrten zieren, und von jedem Buche ſoll bey der Anzeige deſſelben der Ladenpreis beygeſetzt werden.

Für diejenigen, welche die neue allg. d. Bibliothek wöchentlich zu haben wünſchen, iſt die Einrichtung gemacht, daß in jeder Woche ein Heft von 5 Bogen erſcheint, und mit den reſp. Poſtämtern iſt die Verabredung getroffen, daß ſie dieſe Hefte gleichfalls für den angezeigten Preis (von 9 Rthlr. 18 Gr. jährlich) wöchentlich liefern; weshalb ein jeder Liebhaber erſucht wird, ſich ſpäteſtens bis zur Mitte des Decembers dieſes Jahrs mit der Beſtellung an das Poſtamt ſeines Ortes zu wenden. Die Hauptverſendung haben übernommen:

Die Churfürſtlich Sächſiſche Zeitungsexpedition in Leipzig.

Das Königl. Preußische Grenzpostamt in Halle.

Das Königl. Preußische Hofpostamt in Berlin.

Das Königl. Dänische Postamt in Hamburg.

Diejenigen, welche die neue allg. d. Bibliothek nicht durch die Postämter verlangen, können sie alle vier Wochen durch gute Buchhandlungen erhalten. Ich werde dafür sorgen, daß jedes Stück so früh nach Leipzig an den Commissionair jedes Buchhändlers abgesandt werde, daß es von vier zu vier Wochen in allen Buchhandlungen zu haben ist.

Die Zahl der Bände, welche bisher jährlich gedruckt wurden, war eben so unbestimmt, als die Zeit ihrer Erscheinung. Der Preis kam daher oft auf 15 Rthlr. jährlich, und so kamen auch 2 bis 3 Stücke auf einmal, welches dem Leser beschwerlich ward. Der Zweck der neuen Einrichtung geht also dahin, den Liebhaber der Litteratur früher, bequemer und regelmäßiger mit den deutschen litterarischen Produkten bekannt zu machen.

Ob man gleich mit ziemlicher Wahrscheinlichkeit hoffet, für alle Schriften mit dem durch die neue Einrichtung erweiterten Platze auszureichen: so dürfte doch der jährlich zunehmende Umfang der deutschen Litteratur es unmöglich machen. In diesem Falle, den man auf alle Art zu vermeiden suchen wird, sollen nach vier Jahren die zurück gebliebenen Schriften in einem besonderen Anhange nachgeholt, und demselben ein dreyfaches Register; erstlich, der Titel nach dem Alphabete; zweytens, der Titel nach den verschiedenen Fächern der Litteratur, und, wenn es noch für nöthig gehalten werden sollte, drittens, der Sachen, über die im verflossenen Quadriennio erschienenen Bände, beygefügt werden. Ist aber glücklicher Weise kein Anhang erforderlich: so erscheinen die Register allein in einem besondern Bande, der verhältnißmäßig bezahlt wird.

Ueber den innerlichen Werth eines so lange und so allgemein bekannten Werkes zu urtheilen, und es jetzt noch denen anzupreisen, die eine vollständige und gründliche Kenntniß der gesammten deutschen Litteratur ihrer Zeit, wie sie kein einziges kritisches Journal liefert, sich verschaffen wollen — geziemt

ziemt mir nicht; das aber darf ich doch wohl sagen, daß nicht nur die berühmten und vortrefflichen Gelehrten, deren Namen, wenn es mir erlaubet wäre, sie zu nennen, imponiren würde, der Bibliothek ihre künftige Theilnahme nicht entzogen haben, sondern, daß auch noch immer mehrere aus Neigung zu einer Anstalt, deren Einfluß und Nutzen unverkennbar ist, dazu treten; daß der Freymüthigkeit ihrer Urtheile künftig so wenig, wie bisher, die mindeste Hinderniß in den Weg gelegt werden soll; und daß ich alles, was von mir abhängt, thun, und weder Kosten noch Mühe scheuen werde, um dies Werk in seinem Innern und Aeußern so gemeinnützig und so angenehm, als möglich, zu machen.

Zu dem Ende soll vom ersten Januar 1793 an mit der neuen allg. d. Bibliothek wöchentlich ein allgemeines deutsches Intelligenzblatt verbunden werden, dessen Bogenzahl jedoch unbestimmt bleibt, und sich nach den vorräthigen Materialien richtet. Die Käufer der neuen allg. deutsch. Bibl. erhalten dies Intelligenzblatt gratis. Wer es außerdem haben will, zahlt für die Nummer einen Groschen. Es wird nicht nur die bisher jedem Stücke angehängt gewesenen Notizen von Gelehrten, sondern überhaupt alle Rubriken enthalten, die auf Litteratur und Kunst nähere oder entferntere Beziehung haben; z. B.

1) Kurze Nachrichten von Amtsveränderungen, Beförderungen, Belohnungen und Todesfällen der Gelehrten und Künstler.

2) Neue Entdeckungen und Erfindungen.

3) Chronik deutscher Universitäten, Nachrichten von Kirchensachen, Schulanstalten und Lehrarten.

4) Verhandlungen der deutschen Akademien und Societäten der Künste und Wissenschaften, Preisaufgaben und Aufforderungen zur Beantwortung gewisser Fragen, von Staaten und Privatpersonen.

5) Verordnungen und Staatseinrichtungen, welche Wissenschaften und Künste, Gelehrte und Künstler betreffen.

6) Unverweilte Anzeige des Innhalts der neuen Stücke periodischer Schriften, wofern es den Verlegern gefällt, ein Exemplar einzusenden.

7) Bücher-

7) Bücheranzeigen, sowohl solcher, die erst auf Subscription oder Pränumeration gedruckt werden sollen, als solcher, die bereits gedruckt sind, worunter die Verzeichnisse des neuen Verlags der Herren Buchhändler mit begriffen sind. Preiscatalogen aller Art.

8) Nachfrage nach seltnen Büchern, die zu kaufen gesucht, und Anzeige derer, die zum Verkauf angeboten werden, Auctionsbekanntmachungen u. s. w.

9) Vertheidigungen der Schriftsteller gegen Recensionen sowohl der allg. d. Bibl. als anderer kritischen Journale.

10) Auch erbietet man sich, alle kleine akademische und Schulschriften, nämlich Programmen, Dissertationen u. s. w., die eigentlich außer dem Plan der allg. d. Bibl. liegen, mit kurzen Beurtheilungen in diesem Intelligenzblatte anzuzeigen, wenn sie postfrey an mich eingeschickt werden.

Wer in dieses Intelligenzblatt etwas dahin gehöriges einrücken lassen will, bezahlt für jede gedruckte Zeile einen Groschen Conventionsgeld. Den Herren Buchhändlern, mit denen ich Rechnung habe, wird der Betrag auf Rechnung gesetzt; andere Einsender werden gebeten, ihn zugleich mit dem Auftrag postfrey einzusenden, oder zugleich anzuweisen. Avertissements und andere Aufsätze, die ohne postfreye Begleitung der Zahlung oder sichere Anweisung einlaufen, werden, so wie alle, die ohne Namensunterschrift eingesendet werden, nicht abgedruckt. Die Einsendung geschieht: An die Bohnsche Buchhandlung in Hamburg, die für die schleunigste Versendung an die Expedition sorgt.

Kiel, den 12ten November 1792.

Carl Ernst Bohn.

Allgemeine deutſche Bibliothek.

Des hundert und eilften Bandes zweytes Stück.

Kiel,

verlegts Carl Ernſt Bohn, 1792.

Verzeichniß

der im zweyten Stücke des hundert und eilften Bandes recenſirten Bücher.

III. Publii Virgilii Maronis Georgicon, Libri IV. Des Publius Virgilius Maro Landbau, 4 Geſänge, überſetzt und erklärt von *J. G. Voſs*, 321
J. H. Voſs über des Virgiliſchen Landgedichts Ton und Auslegung, ebend.
Des Publius Virgilius Maro Lehrgedicht vom Landbau, überſetzt von C. G. Beck, ebend.

Kurze Nachrichten.

I. Proteſtantiſche Gottesgelahrheit.

Widerlegung neuer Spöttereyen über die Religion und Bibel für Freygeiſter und Religionsfreunde, von J. D. Tewaag, 359
A. G. Niemeyers Timotheus, zweyte mit einer dritten Abtheil. vermehrte Aufl. im kleinen Format und mit kleinerer Schrift; die dritte Abtheil. beſonders. In gr. 8. und gröberer Schrift, 368
Abendgedanken für Verſtand und Herz, 371
Geiſtliche Reden bey beſondern Gelegenheiten gehalten von F. Wolfrath, 372
Auferſtehung der Todten nach der Lehre des N. Teſt. ein ausführlicher Verſuch von J. F. Des Cötes, ebend.

II. Katholiſche Gottesgelahrheit.

Katholiſches Gebethbuch zur Beförderung des wahren Chriſtenthums unter nachdenkenden und gutgeſinnten Chriſten, von M. Reiter, 379
Andachtsbuch den evangeliſchen Gemeinden in den K. K. Staaten vorzüglich gewidmet, ebend.
Das erklärte neue Teſtament, 1ſter Theil, von D. Reapf, 385

Verzeichniß

der im zweyten Stücke des hundert und eilften Bandes recenſirten Bücher.

III. Publii Virgilii Maronis Georgicon, Libri IV. Des Publius Virgilius Maro Landbau, 4 Geſänge, überſetzt und erklärt von *J. G. Voſs*, 311
J. H. Voſs über des Virgiliſchen Landgedichts Ton und Auslegung, ebend.
Des Publius Virgilius Maro Lehrgedicht vom Landbau, überſetzt von C. G. Beck, ebend.

Kurze Nachrichten.

I. Proteſtantiſche Gottesgelahrheit.

Widerlegung neuer Spöttereyen über die Religion und Bibel für Freygeiſter und Religionsfreunde, von J. D. Tewaag, 359
A. G. Niemeyers Timotheus, zweyte mit einer dritten Abtheil. vermehrte Aufl. im kleinen Format und mit kleinerer Schrift; die dritte Abtheil. beſonders in gr. 8. und gröberer Schrift, 368
Abendgedanken für Verſtand und Herz, 371
Geiſtliche Reden bey beſondern Gelegenheiten gehalten von F. Wolfrath, 372
Auferſtehung der Todten nach der Lehre des N. Teſt. ein ausführlicher Verſuch von J. F. Des Cötes, ebend.

II. Katholiſche Gottesgelahrheit.

Katholiſches Gebethbuch zur Beförderung des wahren Chriſtenthums unter nachdenkenden und gutgeſinnten Chriſten, von M. Reiter, 379
Andachtsbuch den evangeliſchen Gemeinden in den K. K. Staaten vorzüglich gewidmet, ebend.
Das erklärte neue Teſtament, 1ſter Theil, von D. Kraft, 385

Bittenpredigten auf alle Sonn- und Festtage des Jahrs, vorzüglich für das Landvolk, von J. L. v. Diepold, 1sten Jahrg. 1ster Theil, 387

III. Rechtsgelahrheit.

Lehrbuch der Rechtsgeschichte bis auf unsre Zeiten, vom Prof. Hugo in Göttingen, 390
D. J. C. Köhler von Kirchenstühlen und deren Rechten in Churſächsischen Landen, 395
D. I. C. Klüber de nobilitate codicillari, ebend.
Das Privilegium de non appellando des Kur- und Fürstl. Hauses Sachsen — von K. G. Günther, 397
Die zwey wichtigsten Reichsgrundgesetze: I. Kaiserl. Wahlkapitulation, II. Osnabrückischer Friede — von D. J. K. Roth, 398
Gutachten u. Erkenntniß des Oberappellationssenats des K. Pr. Kammergerichts zu Berlin — wegen ansehnl. Defecte — 399
Vertheidigungs- u. Erläuterungsschriften des Direct. Nissen in Betreff der Eckardtischen Untersuchungssache ꝛc. ebend.
Originalakten in Sachen des K. Pr. Nutzholzhandlungsdirect. Nissen gegen die Hauptnutzholzhandlungsadministration in Berlin zu noch gehoffter höherer Einsicht ꝛc. 400
Handbuch des bürgerl. Rechts in Deutschland, 2 — 6ter Theil, 401
D. B. F. Mohls Versuch eines Systems der Gerichtsbarkeit des Kaiserl. Reichs-Cammergerichts, 2ter Theil, ebend.

IV. Arzneygelahrheit.

W. Blacks Vergleichung der Sterblichkeit des menschlichen Geschlechts in allen Altern — aus dem Engl. 403
D. J. G. Beers praktische Beobachtungen über den grauen Staar, und die Krankheiten der Hornhaut, 409
D. A. Hornsteins Bemerkungen über die Hirnwuth u. über den Gebrauch der kalten Bähungen des Kopfs in derselben, 410
Die gute Mutter, von J. Girault, 411
Medizinische Commentarien von einer Gesellschaft der Aerzte zu Edinburg, 2te Decade 2ter Band, 3ter Band, aus dem Engl. von A. F. A. Diel, 1ster und 2ter Theil, 412
Beantwortungen der Frage: wie kann man auf eine leichte und nicht allzukostspielige Art den Wundärzten, denen das Landvolk anvertraut ist, — einen bessern und zweckmäßigern Unterricht beybringen? 415

Dispen-

Karakteristischer Verzeichniß der vorzüglichsten in Deutschland anzubauenden, einheimischen und nordamerikanischen, wildwachsenden Holzarten, von G. A. Scheppach, 488

XII. Haushaltungswissenschaft.

Die Zurücksetzung der schädlichen späten Frühjahrshütung auf den Wiesen — von M. J. E. Spitzner, 496
A. Young's Annalen des Ackerbaues und andrer nützlichen Künste, aus dem Englischen, 2ter Band, 493
Hrn. Hellot's Färbekunst oder Unterricht, Wolle und wollene Zeuge zu färben, aus dem Französischen, 3te Auflage, 495
Anleitung für das Landvolk das Vieh sowohl in gesunden als kranken Tagen gehörig zu behandeln, 496

XIII. Mittlere und neuere politische und Kirchengeschichte.

P. C. H. Scholtz Entwurf einer Kirchengeschichte des Herzogthums Holstein, 496
Versuch einer Geschichte Danzigs aus zuverläßigen Quellen und Handschriften, von H. D. Gralath, 2ter und 3ter Band, 502
S. G. Walds Geschichte des Christenthums, 507
Nordens Staatsverfassung vor der Lehnszeit — von T. Rothe, aus dem Dänischen, 2ter Theil, 512
Diplomatisches Lesebuch zur Beförderung der demonstrativen Lehrmethode, — von D. F. E. C. Mereau, 1ster Theil, 518
Auszug der Geschichte der außereuropäischen Welttheile seit den Zeiten Mahomeds und der Entdeckung von Amerika, von G. A. von Breitenbauch, 523
Beyträge zu der deutschen Sittengeschichte des Mittelalters, von J. Ganßler, 524
Historisch-genealogisches Taschenbuch, 3te Fortsetzung, von F. Schulz, 527

XIV. Erdbeschreibung, Reisebeschreibung und Statistik.

E. Umfreville über den gegenwärtigen Zustand der Hudsonsbay — aus dem Englischen, von E. A. W. Zimmermann, 528

Raimund und Emilie, eine Geschichte aus den Zeiten der Kreuzzüge, . . . 444

IX. Weltweisheit.

Philosophisches Magazin, von J. A. Eberhard, 2ter Band, 1stes Stück, . . . 445
Metaphysische Ketzereyen, 1stes und 2tes Bändchen, 454
Grundsätze der Vernunft und Erfahrung in ihrer Anwendung auf das Wunderbare, . . . 460
M. J. H. V. Nöltings Rede auf die Kaiserwahl Leopold II. in Hamburg gehalten, . . . 462
Ebend. über die Volksregierung und Herrschbegierde, eine Einleitung zu vorhergehender Rede, ebend.
Abhandlung über die Unmöglichkeit eines Beweises vom Daseyn Gottes aus blosser Vernunft, . 463

IX. b) Mathematik.

M. H. D. Wilkens Aufsätze, mathematischen, physikalischen und chemischen Inhalts, . . . 464
Corollarie à la duplication de l'hexaedre, donnée à Dux en Boheme, par *I. Casanova* de Seingalt, 464

X. Naturlehre und Naturgeschichte.

Genera Insectorum Linnaei et Fabricii iconibus illustrata a *I. I. Roemer*, . . 471
Beschreibung einer neuen und vollkommenern Einrichtung der Luftpumpe, von J. G. F. Schrader, 472
Anfangsgründe der Naturgeschichte von J. C. P. Erxleben, 4te Ausgabe von J. F. Gmelin, . 473
D. J. F. Blumenbachs Handbuch der Naturgeschichte, ebd.
B. S. Nau's Anleitung zur Bergbauwissenschaft, 474
Mineralogisches Handbuch, durch weitere Ausführung des Wernerischen Systems von M. J. G. Lenz, . 475

XI Botanik, Gartenkunst u. Forstwissenschaft.

Journal für das Forst- und Jagdwesen, 1sten Bandes 1ste und 2te Hälfte, . . 477
Die Abtheilung der Gehölze in jährliche Gehaue, eine Rechnungsaufgabe, . . . 487

Karakte-

Karakteristisches Verzeichniß der vorzüglichsten in Deutschland anzuhauenden, einheimischen und nordamerikanischen, wildwachsenden Holzarten, von G. A. Scheppach, 488

XII. Haushaltungswissenschaft.

Die Zurücksetzung der schädlichen späten Frühjahrshütung auf den Wiesen — von M. J. E. Spitzner, 496
A. Young's Annalen des Ackerbaues und andrer nützlichen Künste, aus dem Englischen, 2ter Band, 493
Hrn. Hellot's Färbekunst oder Unterricht, Wolle und wollene Zeuge zu färben, aus dem Französischen, 3te Auflage, 493
Anleitung für das Landvolk das Vieh sowohl in gesunden als kranken Tagen gehörig zu behandeln, 496

XIII. Mittlere und neuere politische und Kirchengeschichte.

P. C. H. Scholtz Entwurf einer Kirchengeschichte des Herzogthums Holstein, 496
Versuch einer Geschichte Danzigs aus zuverläßigen Quellen und Handschriften, von H. D. Gralath, 2ter und 3ter Band, 502
S. G. Walds Geschichte des Christenthums, 507
Nordens Staatsverfassung vor der Lehnszeit — von T. Rothe, aus dem Dänischen, 2ter Theil, 512
Diplomatisches Lesebuch zur Beförderung der demonstrativen Lehrmethode, — von D. F. E. C. Mereau, 1ster Theil, 518
Auszug der Geschichte der außereuropäischen Welttheile seit den Zeiten Mahomeds und der Entdeckung von Amerika, von G. A. von Breitenbauch, 523
Beyträge zu der deutschen Sittengeschichte des Mittelalters, von J. Gansler, 522
Historisch-genealogisches Taschenbuch, 3te Fortsetzung, von F. Schulz, 527

XIV. Erdbeschreibung, Reisebeschreibung und Statistik.

E. Umfreville über den gegenwärtigen Zustand der Hudsonsbay — aus dem Englischen, von E. A. W. Zimmermann, 528

J. B. Scheber's Geſchichte und gegenwärtiger Zuſtand des Ruſſiſchen Handels, aus dem Franzöſiſchen, in einem Auszuge von A. Hammerdörfer, 529
Geographiſche und ſtatiſtiſche Beſchreibung des Herzogthums Holſtein, Bisthums Lübeck, der Inſel Fehmern ꝛc. 552
Beſchreibung von Venedig, 3ten Theils 1ſte u. 2te Abtheil. ebd.
Bemerkungen über Marokko, desgl. über Frankreich, Spanien und Portugall, 554

XV. Gelehrtengeſchichte.

Schubart's Leben und Geſinnungen, von ihm ſelbſt im Kerker aufgeſetzt, 1ſter Theil, 536
Vierter Nachtrag zu der vierten Ausgabe des gelehrten Deutſchlands, von J. G. Meuſel, 540
D. G. C. Piſanski Entwurf der Preußiſchen Litterärgeſchichte, herausgegeben von C. E. Borowski, 542

XVI. Bibliſche, hebräiſche, griechiſche, und überhaupt orientaliſche Philologie, nebſt der Patriſtik und den bibl. und orientalſ. Alterthümern.

J. C. F. Schulz Anmerkungen, Erinnerungen und Zweifel über Hrn. G. J. R. Michaelis Anmerkungen für Ungelehrte — 2tes und 3tes Stück, 544
Verſuch einer Ueberſetzung der Propheten Nahum, Habakuk, Zephania, Haggai und Obadia, 546
Novum Teſtamentum graecum manuale, ex iterata recognitione v. *I. A. Bengelii*, 547
Die ſogenannten katholiſchen Briefe der Apoſtel, überſetzt und mit Anmerkungen erläutert von G. Göpfert, 548
Th. F. Stange Anti-Critica in locos quosdam Pſalmorum a Criticis follicitatos, 549

XVIII. Klaſſiſche, griechiſche und lateiniſche Philologie, nebſt den dahin gehörigen Alterthümern.

Der Verſchnittene, ein Luſtſpiel des Terenz, von M. B. F. Schneider, 553
Epiktets moraliſches Handbuch, aus dem Griechiſchen, 556

Ebend.

Ebend. Handbuch neu überſetzt und bearbeitet von W. J. G. Ph. Thiele, 557
Des Publ. Ovidius Naſo Verwandlungen, überſetzt — von A. Rode, 560
Des Q. Horatius Flaccus Oden, fünf Bücher, überſetzt — von J. H. Roos, 564
Einleitung zur Kenntniß des häuslichen, wiſſenſchaftlichen, — Zuſtandes der Römer, von P. J. A. Nitſch, 565
C. Cornelii Taciti de ſitu, moribus et populis Germaniae libellus, editus a *I. H. Emmert*, 566

XVIII. Erziehungsſchriften.

Einige Gedanken über die Methode zu examiniren, von W. C. K. Grdicke, 567
Handwerksbarbarey, oder Geſchichte meiner Lehrjahre, 569
Der Mädchenfreund, 1ſtes und 2tes Bändchen, 571
Der Mädchenſpiegel, von J. G. Reinhardt, 572

XIX. Handlungs- Finanz- u. Polizeywiſſenſchaft, nebſt Technologie.

Von der Aſſecuranz für Rechnung eines ungenannten Verſicherten, von D. J. P. Sievecking, 574
Berliniſcher Briefſteller für junge Kaufleute 575
Abhandlung von der Polizeyverfaſſung in Frankreich, aus dem Franzöſiſchen, 577
F. C. v. Cancrin erſte Gründe der Bergkameral- und Bergpolizeywiſſenſchaft, 578

XX. Kriegswiſſenſchaft.

Neue militäriſche Bibliothek, 3tes und 4tes Bändchen, 581
Geſchichte der Kaiſerl. Königl. Regimenter ſeit ihrer Errichtung bis auf gegenwärtige Zeiten, von einem Veteran, 582
Neues militäriſches Journal, 6tes bis 10tes Stück, 583
Handbuch für Offiziere in den anwendbaren Theilen der Kriegswiſſenſchaften, von G. Scharnhorſt, 2r u. 3r Th. 586

XXI. Vermiſchte Nachrichten.

Die vortheilhafte Vertheilung des Rieds bey Ulm, gerettet wider Vorurtheile und anſcheinende Hinderniſſe; Privatgedanken von T. L. U. Jäger, 593

J. B. Scherer's Geschichte und gegenwärtiger Zustand des Russischen Handels, aus dem Französischen, in einem Auszuge von A. Hammerdörfer, 529
Geographische und statistische Beschreibung des Herzogthums Holstein, Bisthums Lübeck, der Insel Fehmern ꝛc. 552
Beschreibung von Venedig, 3ten Theils 1ste u. 2te Abtheil. ebd.
Bemerkungen über Marokko, desgl. über Frankreich, Spanien und Portugall, 554

XV. Gelehrtengeschichte.

Schubart's Leben und Gesinnungen, von ihm selbst im Kerker aufgesetzt, 1ster Theil, 536
Vierter Nachtrag zu der vierten Ausgabe des gelehrten Deutschlands, von J. G. Meusel, 540
D. G. C. Pisanski Entwurf der Preußischen Litterärgeschichte, herausgegeben von C. L. Borowski, 542

XVI. Biblische, hebräische, griechische, und überhaupt orientalische Philologie, nebst der Patristik und den bibl. und orientalischen Alterthümern.

J. C. F. Schulz Anmerkungen, Erinnerungen und Zweifel über Hrn. G. J. R. Michaelis Anmerkungen für Ungelehrte — 2tes und 3tes Stück, 544
Versuch einer Uebersetzung der Propheten Nahum, Habakuk, Zephania, Haggai und Obadia, 546
Novum Testamentum graecum manuale, ex iterata recognitione v. *I. A. Bengelii*, 547
Die sogenannten katholischen Briefe der Apostel, übersetzt und mit Anmerkungen erläutert von G. Göpfert, 548
Th. F. Stange Anti-Critica in locos quosdam Psalmorum a Criticis sollicitatos, 549

XVIII. Klassische, griechische und lateinische Philologie, nebst den dahin gehörigen Alterthümern.

Der Verschnittene, ein Lustspiel des Terenz, von M. B. F. Schneider, 553
Epiktets moralisches Handbuch, aus dem Griechischen, 556
Ebend.

Ebend. Handbuch neu überſetzt und bearbeitet von W. J. G. Pb. Thiele, 557
Des Publ. Ovidius Naſo Verwandlungen, überſetzt — von A. Rode, 560
Des Q. Horatius Flaccus Oden, fünf Bücher, überſetzt — von J. H. Roos, 564
Einleitung zur Kenntniß des häuslichen, wiſſenſchaftlichen, — Zuſtandes der Römer, von P. J. A. Nitſch, 565
C. Cornelii Taciti de ſitu, moribus et populis Germaniae libellus, editus a *I. H. Emmert*, 566

XVIII. Erziehungsſchriften.

Einige Gedanken über die Methode zu examiniren, von W. C. R. Grohde, 567
Handwerksbarbarey, oder Geſchichte meiner Lehrjahre, 569
Der Mädchenfreund, 1ſtes und 2tes Bändchen, 571
Der Mädchenſpiegel, von J. G. Reinhardt, 572

XIX. Handlungs- Finanz- u. Polizeywiſſenſchaft, nebſt Technologie.

Von der Aſſecuranz für Rechnung eines ungenannten Verſicherten, von D. J. P. Sieveking, 574
Berliniſcher Briefſteller für junge Kaufleute 575
Abhandlung von der Polizeyverfaſſung in Frankreich, aus dem Franzöſiſchen, 577
F. C. v. Cancrin erſte Gründe der Bergkameral- und Bergpolizeywiſſenſchaft, 578

XX. Kriegswiſſenſchaft.

Neue militäriſche Bibliothek, 3tes und 4tes Bändchen, 581
Geſchichte der Kaiſerl. Königl. Regimenter ſeit ihrer Errichtung bis auf gegenwärtige Zeiten, von einem Veteran, 582
Neues militäriſches Journal, 6tes bis 10tes Stück, 583
Handbuch für Offiziere in den anwendbaren Theilen der Kriegswiſſenſchaften, von G. Scharnhorſt, 2r u. 3r Th. 586

XXI. Vermiſchte Nachrichten.

Die vortheilhafte Vertheilung des Rieds bey Ulm, gerettet wider Vorurtheile und anſcheinende Hinderniſſe; Privatgedanken von T. L. U. Jäger, 593

Beytrag

Beytrag zu voriger Schrift, 595
Gedanken ohne Critik über den im Druck erschienenen ausfährbarn Vorschlag statt der Riedsvertheilung, 597
Gedanken über Stallfütterung, Ulmerried und Schwabenalpen, von J. C. Mayer, ebend.
Summarische Beleuchtung der Gedanken über die Stallfütterung, 601
Gegenbeleuchtung der summarischen Beleuchtung — von J. C. Mayer, ebend.
Kurzgefaßte Gedanken über die Vertheilung des Rieds, 603
Zufällige Gedanken über die Nutzbarkeit des Rieds, 604
Gründliche Widerlegung vorherstehender Schrift, 605
Nachtrag der zufälligen Gedanken über die Nutzbarkeit des Rieds, 606
Zuruf an die Einwohner von Ulm, in Absicht der Anbauung des Rieds, 607
Eines patriotischen Ulmers Gedanken, durch das Vorhaben, das Ried zu vertheilen, veranlaßt, ebend.
Auch ein patriotischer Vorschlag über bessere Benutzung des Rieds, 608
Schleswig-Holsteinische Provinzialberichte, 1sten Jahrg. 2ter Band, 2ter, 3ter, 4ter und 5ter Jahrgang, ebend.
Neues Magazin für Frauenzimmer, vom Hrn. Seybold, Jahrg. 1788. 4 Bände, 1789. 4 Bände, und Jahrgang 1790. 1ter und 2ter Band, 613
Paragraphen von Wekhrlin, 2tes Bändchen, 614
Wahre Geschichte des unstäten Lebens und gählingen Todes eines noch lebenden Domherrn, eigenhändig beschrieben, — 2 Bände, 618
Erste Linien der Kameralwissenschaft, von B. S. Nau, 619

III.

1) Publii Virgilii Maronis Georgicon, Libri Quatuor. Des Publius Virgilius Maro Landbau, Vier Gesänge. — Uebersetzt und erklärt von *I. H. Voß*. Eutin, bey dem Verfasser, und Hamburg, bey Bohn. 1789. (Mit einer Titelvignette, die den Pflug der Alten vorstellt.) 327 S. in 8. und XXIV S. Vorrede.

2) *Iohann Heinrich Voß* über des Virgilischen Landgedichts Ton und Auslegung. Ille sui iudicii potius — laudatori forent. Cornel. Nep. in Attico. (Er, ein Mann seines Urtheils (?) betrachtete vielmehr, was ihm zu thun gemäfs wäre, als was andere loben würden.) Altona, bey Hammerich. 1791. 142 S. in 8.

3) Des Publius Virgilius Maro Lehrgedicht vom Landbau, übersetzt von C. G. Bock, nebst einer Vorrede von G. A. Bürger. Leipzig, bey Barth. 1790. 168 Seiten in 8. mit allegorischen Vignetten.

1) Man müßte in der That sehr partheyisch seyn, wenn man Hrn. Voß das Verdienst absprechen wollte, in Nr. 1. ein Werk geliefert

zu haben, das seinen Talenten, seinen Kenntnissen und seinem Fleiße in mehr als einer Rücksicht sehr vorzügliche Ehre macht. Es thut wohl, wenn man unter den vielen Produkten, die unsere deutschen Büchermacher zur Messe schicken, ein solches Werk findet, auf welches Deutschland stolz seyn, und um welches das Ausland uns beneiden kann. Der Rec. der weder Freund noch Feind des Verf. ist, sagt dies aus inniger Ueberzeugung. Er ist dabey ganz unparteyisch, und eben so aufrichtig und freymüthig, als er hier im Allgemeinen dem Publikum und dem Verf. zur Vollendung einer, im Ganzen genommen, wohlgerathenen Arbeit von Herzen Glück wünscht, wird er hernach einige bescheidene Bemerkungen niederschreiben, die das Resultat eines langen Studiums der Voßischen Arbeit sind.

Rec. kennt bis jetzt unter Deutschlands Schriftstellerherren keinen, der tiefer in den Gang und Rhythmus des Hexameters eingedrungen wäre, keinen, der über Klang und Bewegung, über rhythmische Abschnitte und Verschiedenheit der Wortfüße, über Einschnitte und Glieder, Gelenke und Theilung, über die vielfachen Wendungen des Rhythmus, über Reichthum des Wohllauts, über die große Kunst, durch Klang, Bewegung und (wenn man so reden darf) durch Musik des Verses den Gedanken zu mahlen — kurz, über die nothwendigen Regeln dieser Versart richtiger gedacht und geschrieben hätte, als der Verf. in der Vorrede gethan hat. Alles zeigt den tiefen Denker, den durch anhaltendes Studium des griechischen und römischen Hexameters und durch mehrjährige Uebung gebildeten Kenner. Hätte er nicht schon längst durch ähnliche Arbeiten sich einen

der ersten Plätze unter den Uebersetzern der Alten erworben, nicht schon längst gezeigt, welch hohes Ideal er sich gebildet hat, wie sehr er sich an dasselbige anzuschmiegen und wie genau er sich in den Geist der Alten hinein zu denken und ihre Meisterwerke nachzubilden verstehe; gewiß wäre diese Vorrede und die vielen in dem Werke selbst sich aufdringenden herrlichen Stellen hinreichend, ihm diesen Platz zu verschaffen. Wenn man dennoch (wie Rec. hernach durch Beyspiele zeigen zu können glaubt) Stellen findet, die mit den gegebenen vortrefflichen Regeln nicht überein zu stimmen scheinen, Stellen, wo der Uebersetzer bald zu viel, bald zu wenig sagt, wo man des Originals meisterhafte Diktion und harmonischen Ausdruck vermißt u. s. w. so bedenke man die Schwierigkeiten, womit der Uebersetzer zu kämpfen hatte. Man wird sie am besten kennen lernen, wenn man, so wie Rec. es that, sich hinsetzt, und die verunglückt scheinenden Stellen, nach den gegebenen Regeln selbst zu verbessern sich bemühet. Welche Hindernisse das Original zu erreichen, legte ihm die Sprache an sich schon in den Weg, in welche er übersetzte, und welche Fesseln legte er sich selbst an! Ist es zu erwarten, daß in mehr als 2100 Versen auch der angestrengteste Fleiß und die sorgfältigste Wachsamkeit eines Mannes gar keine Spuren jener Schwierigkeiten sollten zurückgelassen haben? Genug, daß der glücklich erreichten und vollendeten Stellen im Ganzen ungleich mehr als der mislungenen sind. Seine Vorgänger hat er ohne Widerrede alle hinter sich gelassen. Wir kommen zur Hauptsache.

Vor mehreren Jahren hatte der Verf. aus Gefälligkeit gegen einige Damen einen Versuch gemacht,

wie Virgil dieſes und jenes als Deutſcher möchte geſagt haben. Die Freude des Gelingens reizte ihn, an das Ganze zu gehen. So entſtand ſeine Nachbildung des Virgiliſchen Gedichts vom Landbau, das bekanntlich zu den vollendetſten Meiſterwerken der virgiliſchen Muſe gehört. Wir danken den Damen, die den Verf. zu jenem Entſchluß brachten, wir danken ihm ſelbſt, daß er gefällig genug war, dieſes in der That ſchwere Stück Arbeit zu übernehmen, und es mit ſichtbarem Fleiß und ausdauernder Anſtrengung zu vollenden. Daß es kein leichtes Stück Arbeit war, zeigen mehrere vor ihm in Verſen und Proſa gemachte, aber größtentheils verunglückte Verſuche. Manche laſſen ſich wohl noch leſen; (der Manſoiſche iſt vielleicht der beſte darunter) aber alle waren doch für den, der Sinn und Gefühl für das lateiniſche Original hatte, eine zu loſe Speiſe. Mit einer bloßen in Verſe abgetheilten Ueberſetzung des Virgilſchen Gedichts konnte indeſſen den Damen und jedem andern Leſer, der nicht vom Handwerk war, wenig gedient ſeyn; es mußte bey dem ſachenreichen Inhalt, der ſo viele Alterthumskenntniſſe, Mythologie, Geſchichte, Erdbeſchreibung, Sternkunde u. ſ. w. in ſich faßte, auch für die Erklärung dieſer Sachen, die nur bey dem gelehrten Leſer und Kenner des Originals vorausgeſetzt werden konnten, geſorgt werden; ſo entſtand alſo der dem Texte (denn auch dieſen ließ er mit abdrucken, weil ſonſt manches im Commentar dunkel blieb, und er überdem die Vergleichung der Kopie mit dem Original erleichtern wollte) und der Ueberſetzung untergeſetzte Commentar. Er ließ aber den Text nicht nach irgend einer ſchon vorhandenen Ausgabe unverändert abdrucken, ſondern brachte ihn von neuem auf die kritiſche Wagſchaale, wog die verſchie-

schiedenen Lesarten, und nahm diejenigen auf, die ihm die richtigsten nach Autorität oder nach Gefühl dünkten, verwarf andere, die ihm zu leicht im Gewicht schienen, gesetzt auch, daß sie bisher für voll gegolten hätten; da er überdies noch einen Codex aus Madrit, (den Hr. D. Moldenhawer besaß) gebrauchte, und auch am Ende eine Vergleichung von vier Handschriften der Königl. Bibliothek zu Koppenhagen liefert, so entstand, obgleich er im Ganzen die Recension von Heinsius zum Grunde legte, eine neue Recension des Textes. Und so entstehen also auch für uns drey Gesichtspunkte, aus welchen die Voßische Arbeit kann und muß betrachtet und beurtheilet werden. 1) Was that er für den Text des Originals als Kritiker? 2) Wie erklärte und behandelte er den gegebenen Text als Commentator? Und 3) Was für Verdienste oder Fehler hat er als Uebersetzer, namentlich als metrischer Uebersetzer? — Ueber diese drey Punkte wird Rec. seine ohnmaßgebliche Meynung sagen, glaubt aber, nicht zu irren, wenn er des Verf. vorhin angegebenem Zwecke gemäß, Critik und Erklärung des Textes als Nebensache bey seinem Werke ansiehet, hingegen am längsten beym dritten Punkte — der metrischen Uebersetzung verweilet.

Was leistete er also als Kritiker? — Nach dem, was seine Vorgänger in diesem Fache, besonders neuere Bearbeiter des Virgils, Heyne, gethan hatten, war eben keine sehr ergiebige Nachlese zu erwarten, besonders da Hr. Voß seinen Virgil für ganz andere Leser und also auch nach ganz andern Rücksichten und Grundsätzen bearbeitete und bearbeiten mußte. Jene arbeiteten für gelehrte Leser und für

ſolche, denen ein mit den Schätzen der Critik und Philologie ausgeſteuerter Virgil ein wünſchenswerthes Geſchenk ſeyn konnte; unſer Verf. aber für ſolche Leſer, denen an jenen Schätzen nichts oder doch weniger gelegen war, die vielmehr wiſſen wollten, wie Virgils ſchönſtes Gedicht in die deutſche Sprache ſo übergetragen werden könnte, daß deſſen Originalität ſo gut, als möglich ausgedrückt, die feinen Nüancen ſeiner Harmonie, ſeines melodiſchen Versbaues, ſeines mahlenden Ausdruckes ſo wenig wie möglich verwiſcht würden. Man ſieht leicht, wie weit beyde Ziele aus einander liegen, obgleich man zu den letzten nicht anders als auf dem Wege des erſtern gelangen kann. Für dieſe beſtimmte Art von Leſern war alſo ein groſſer Apparat kritiſcher Gelehrſamkeit ein, wenigſtens ſehr entbehrliches Geſchenk. Und Rec. fürchtet faſt, für die Damen und für dieſe Art Leſer ſey der Voßiſche Virgil noch mit zu viel Gelehrſamkeit ausgeſteuert. Von den übrigen Leſern aber, die Rec. bisher immer, der Kürze wegen, gelehrte Leſer genannt hat, wäre es undankbar gehandelt, wenn ſie die Beweiſe von Gelehrſamkeit, die hier auch im kritiſchen und philologiſchen Fache als eine Zugabe gegeben worden ſind, verkennen wollten. Bey hundert andern Büchern müſſen wir uns ohnehin gefallen laſſen, weniger zu empfangen, als wir hofften oder versprochen war; um ſo angenehmer muß es uns alſo ſeyn, einmal eine Ausnahme von der Regel an einem Buche zu finden, worin der Verf. mehr giebt, als man billiger Weiſe erwarten konnte.

Rec. hat indeſſen bey angeſtellter Vergleichung des Textes, den uns der Verf. giebt, mit dem, den uns Heyne gab, die Abweichungen eben nicht von

Belang

Belang gefunden. Bey einigen Stellen hat er unstreitig einen richtigen kritischen Blick gezeigt, der bey seinem eigenen feinen Dichtergefühl ohnehin zu erwarten war. Oft wo Heyne schüchtern zweifelt, entscheidet Voß rasch, und nicht selten wird man genöthiget ihm beyzutreten. Rec. könnte mehrere auffallende Stellen hievon hier vorlegen, wenn es der Raum verstattete, den er sich gern zu andern Bemerkungen sparen möchte, und es zum Hauptzweck dieser Anzeige gehörte. Einige mögen jedoch des Rec. Urtheil bestätigen; er wählt dazu das dritte Buch.

III. 85. Fremens, gewiß richtiger, als premens. Aber in die Uebersetzung dieses Verses weiß sich Rec. nicht zu finden. 92. effudit für effundit. 219. Heyne: in magna silva, doch giebt er dem Rath, das alte Sila aufzunehmen und magno Sila zu lesen, weil er es für ein Gebirge und nicht für einen Wald hielt. Voß zeigt bis zur Evidenz, daß Sila die rechte Lesart sey, und zwar magna Sila, denn sowohl bey den Alten als Neuern kömme der Sila-Wald vor. Der neueste Reisende Barthels bestätigt auch diese Lesart. 230. entscheidet er für pernix, wo Heyne pernox hat. Seine innern Gründe, von dem mehr leidenschaftlichen das in pernix liege, hergenommen, ungerechnet, tritt Rec. dem Pernix bey, da es durch Ms. bestätigt wird. 265. wählt er blos nach Gefühl die Lesart quique als die sanftere und schönere. 319. quo minor für quo minus, jenes als die ältere und schönere Lesart, die auch sein Ms. hat. 323. mittet für mittes mit Heyne. 362. adiungere für adtingere. Dies sind die für Rec. wichtigsten Lesarten des dritten Buches und zugleich diejenigen (die letzte etwa ausgenommen, v. 362. wo

Recenſent noch zweifelhaft iſt,) die er mit Hrn. Voß vorziehet.

Verſchweigen kann und darf Rec. aber auch nicht, daß es ihm faſt ſcheinen möchte, es entſcheide der V. zuweilen auch etwas zu raſch, und widerſpreche hie und da ohne hinlängliche Gründe. Er vertheidigt z. B. IV, 559. ff. aber der Rec. iſt durch jene Vertheidigung des Schluſſes dieſes Gedichts nicht überzeugt worden. Es bleibt immer ſchwierig, daß Virgil noch im J. d. St. 734 — 35., wo er ſtarb, dem Gedichte die letzte Vollendung ſoll gegeben haben. Rec. muß der Kürze halber die Leſer auf Heyne's Ausgabe in vita Virg. ad V. c. 724. verweiſen; denn die dort angeführten Bedenklichkeiten ſcheinen ihm noch immer zu ſtringent, als daß er darüber ſich den geringſten Spott erlauben könnte. Der R. ſieht nicht welche Gründe bey Hrn. V. für die Beybehaltung des II, 129. ſprechen, der III, 283. noch einmal vorkommt. Rec. hat an beyden Stellen keinen von ihm angeführt gefunden, er hält alſo bis jetzt den Vers mit andern bewährten Männern für untergeſchoben. Denn zugegeben, daß man, wie Hrn. V. Meynung, die im Homer doppelt vorkommenden Verſe als ächte ſtehen laſſen müſſe; ſo kann nach der ohnmaßgeblichen Meynung des Rec. zwiſchen einem Gedicht des Homeriſchen Zeitalters und den Virgiliſchen Georgicis ſchwerlich eine Parallele gezogen werden. Man kann Homer, wie Hr. V. es haben will, Verſe wiederholen laſſen, aber auch Virgil? Ich zweifle ſehr. Dazu noch in einem Gedicht, das unter die vollendetſten ſeiner Gedichte gehört? bey deſſen Vollendung er ſelbſt die letzte Feile gebrauchte? Der Rec. kann ſich hievon noch nicht überzeugen.

Da übrigens Rec. schon vorhin geäußert hat, daß der kritische Theil der Voßischen Arbeit sowohl am Werke selbst, als bey dieser Anzeige desselben nur als Nebensache zu betrachten sey; so glaubt er um so eher manche andere sonst hieher gehörige Bemerkung übergehen zu können, da sie minder wichtige kritische Fragen betreffen. Bey der Rechtschreibung vermißt Rec. die nöthige Uebereinstimmung und Konsequenz. Man wird bey der bald so, bald anders hier abwechselnden Orthographie, da bald die ältere, bald die neuere Form gewählt wird, schwerlich die Gesetze ausfinden können, welche Hr. V. bey der Rechtschreibung seines Textes befolgte. Zwar sagt er gleich im ersten Buche v. 73. bey der Lesart invortant, daß die Alterthümlichkeit für diese Lesart spreche, und auf Heyne's Frage: Verum si hic: cur non vbique? antwortet er: Aus eben der Ursache, warum wir zum Verdruß unserer Sprachlehrer (Rec. auch ein Sprachlehrer, kann nicht einsehen, wie diese ältere Schreibform einem Sprachlehrer Verdruß machen könne, besonders wenn sie in Gedichten aus hinlänglichen Gründen gebraucht wird, wo sie unter gewissen Umständen gar sehr zu billigen ist,) bald geulst und wapnen, bald die neuere Form wählen. Allein diesen Grund, wenn es einer ist, dürften wohl nicht alle Leser auf Virgils Rechtschreibung anwendbar finden; und auch ein deutscher Dichter müßte doch wohl in einem und demselben Gedichte gewisse feste und bestimmte Regeln der Rechtschreibung beobachten, und nicht unter einerley Umständen bald die ältere, bald die neuere Form wählen. Doch Rec. bricht hier seine Bemerkungen über die Kritik des Textes ab, und erinnert nur noch, daß die verglichenen Koppenhagener Handschriften an wichtigen Les-

arten eben keine große Ausbeute geliefert haben. Auf diejenigen, die etwa wichtig ſcheinen könnten, hat Hr. V. ſelbſt ſeine Leſer aufmerkſam gemacht.

Ungleich wichtiger als der kritiſche Theil war für Rec. der fortlaufende Kommentar, wodurch ſich der Verf. ganz ohnſtreitig die größten Verdienſte um ſeinen Schriftſteller und ſeine Leſer erworben hat. Ohne dem Verf. zu ſchmeicheln oder ſeinen Vorgängern an ihren bleibenden Verdienſten etwas zu entziehen, geſteht Rec. daß ſeine Erwartungen oft übertroffen worden ſind. Nicht leicht wird man bey der Kürze, die erfordert wurde, einen an gelehrten Kenntniſſen, feinen und richtigen Bemerkungen über die Sprache, über äſthetiſche und dichteriſche Schönheiten reichern und fruchtbarern Kommentar finden. Was ſeine Vorgänger, die für gelehrte Philologen den Dichter interpretirten, mit einem Aufwand von Gelehrſamkeit lieferten, und eben, weil ſie für Gelehrte ſchrieben, liefern mußten, hat er benutzt und zuſammengedrängt wieder gegeben. Sein Scharfſinn hat in vielen Stellen weiter geſehen, als ſeine Vorgänger, und über manche Stellen Licht verbreitet, die noch im Dunkel lagen. Der Stellen von der Art ſind viele, die Rec. aber, um Raum zu ſparen, hier nicht auszeichnen kann. Vorzüglich aber hat es ihm gefallen, daß der Verf. jedem Geſange eine Darſtellung des Inhalts vorausſchickte, die noch genauer iſt, und mehr ins Einzelne gehet, als die Heyneſche. Was er zum Behuf ſeiner Leſer aus den Alterthümern, der Mythologie, Geographie, alten Weltkunde, Aſtronomie und Landbau, was er über die Schönheiten des Virgiliſchen Versbaues und überhaupt zur Sache und Worterklärung ſeines Textes beybringt, zeigt offen-

offenbar einen Mann, der ſeinen Dichter nicht von geſtern her kennt, ſondern ſich mit deſſen Ideengange durch anhaltendes Studium deſſelben und ſeiner beſten Erklärer ſo vertraut als möglich gemacht hat. Bey allen dieſen vom Rec. anerkannten Verdienſten der Voßiſchen Arbeit bleiben indeſſen noch Stellen übrig, wo der Rec. dem Verf. nicht beytreten kann. Aber aus eben dem Grunde, aus welchem Rec. keine von den Stellen darlegen konnte, wo er des Verf. Scharfſinn bewundert, kann er auch hier keine Proben von denen geben, worin er mit den Kommentars nicht einſtimmig denkt; doch wird ſich, wenn Rec. zu dem dritten Theile dieſer Anzeige — zur Beleuchtung der metriſchen Ueberſetzung kommt, Gelegenheit darbieten, hie und da etwas über Worterklärung zu ſagen.

Nur über einen Punkt muß er ſich hier äußern, und er läugnet nicht, dieſe Aeußerung thut ihm äuſſerſt wehe. — Aber die unpartheyiſche Gerechtigkeitsliebe, die, wie er hofft, ſelbſt Hr. V. in dieſer ganzen Anzeige vom Anfang bis zu Ende nicht verkennen kann und wird, nöthigt ſie ihm ab. Dieſer Punkt betrifft die Polemik, woran dieſer Kommentar ſo reich iſt, daß man kaum ein Blatt ohne Proben davon finden wird. Und dieſer polemiſche Ton iſt faſt lediglich gegen den Hrn. Hofrath Heyne gerichtet. Daß der Verf. in vielen Stellen nach beſſerer Einſicht ſeinem ehemaligen Lehrer und Freund widerſprechen und manches aus einem andern und richtigern Geſichtspunkte betrachten mußte, bringt die Natur der Sache mit ſich. Auch hat es Rec. vorhin ſchon anerkannt. Ein Mann, der ſich Jahre lang ſo ganz in dieſes Stück der Virgiliſchen Gedichte einſtudirt

hatte,

hatte, manchen von Heyne blos hingeworfenen Gedanken mit Muße von allen Seiten betrachten, und mit ſeinem gewohnten Scharfſinne beleuchten konnte, mußte ja wohl Reſultate herausbringen, die von den Heyneſchen verſchieden waren, mußte ja wohl bey ſeiner bekannten gründlichen Kenntniß des Alterthums, bey eigenen poetiſchen Gefühl und Verdienſten in manche Stelle Licht bringen, die Heyne dunkel oder zweifelhaft ließ. Und hätte er dies mit Darlegung ſeiner beſſern Gründe auch nur trocken geſagt, wer hätte es ihm nicht danken müſſen, uns in der richtigen Erklärung eines der ſchönſten Denkmäler römiſcher Dichtkunſt um ſo viel weiter als Heyne geführt zu haben? Eben das iſt der Hauptvortheil, den die Litteratur aus der immer wiederholten Bearbeitung der Meiſterwerke der Alten ziehen kann und muß, daß jeder ſpätere Erklärer ſeines Vorgängers Winke benutzen, prüfen, erläutern, beſtätigen oder auch widerlegen kann, und daß wir, nachdem beyde Partheyen ihre Gründe vorgetragen haben, in den Stand geſetzt werden, ſelbſt ein Urtheil zu fällen. Der Rec. bedauert, es ſagen zu müſſen — daß Hr. V. dies nicht gethan hat. Hr. V. hat mit einer auffallenden Bitterkeit, in einem höchſt beleidigenden Tone, nicht blos da, wo er offenbar mit Fug und Recht von Heyne abwich, ſondern auch da, wo es noch jetzo wenigſtens unentſchieden geblieben iſt, ob nicht die Heyneſche Erklärung richtiger ſey, auch da, wo es überhaupt nicht der Mühe werth ſchien, zu polemiſiren, ſeine Abweichungen auf eine Art dem Publikum vorgelegt, die Rec., wie er offenherzig geſteht, nicht billigen kann, und von der er wünſcht, daß ſie von andern deutſchen Gelehrten eben nicht nachgeahmt werde. Der Verf. verzeihe dem Rec. dieſe aus inniger

ger Verehrung seiner unläugbaren Verdienste, und besonders aus inniger Verehrung seiner Verdienste um Virgil, geflossene Aeußerung. Noch nie hatte ein Deutscher Interpret Virgils Geist und poetische Schönheiten mit tieferer Einsicht, mit zarterm eigenen ästhetischen Gefühl deutschen Lesern meisterhafter hingezaubert, als es Hr. V. thun konnte und gethan hat; aber der Totaleindruck, den seine Zauberkunst auf den Leser machen konnte, wird durch die bittere Polemik geschwächt, auf die man immer denn am ersten bey Hrn. V. stößt, wenn man am meisten mit dem Dichter sich fortgerissen fühlt. Dieses unangenehme Gefühl, das der Verf. dadurch in seinen Lesern erregt, hat zwar den Rec. nicht ungerecht und undankbar gegen das übrige Gute und Musterhafte der Vossischen Arbeit gemacht; aber werden wohl alle Leser sich so weit überwinden können? Der Rec. zweifelt fast daran, glaubt aber, daß wenn diese Polemik weggeblieben, oder in einem mildern Tone vorgetragen wäre, der Leser auf alle Weise mehr befriedigt seyn würde. Unpartheylichkeit nöthigt ihn dieses zu sagen, ohne übrigens an den Streit zwischen Hrn. V. und H. auf irgend eine Art Theil nehmen zu wollen.

Der dritte Gesichtspunkt, und nach des Recens. Meynung der wichtigste, worauf es bey dieser Schrift ankommt, und aus welchem, wenn Rec. nicht ganz irret, selbst der Verf. seine Arbeit betrachtet wünscht, ist die Frage: Was hat der Verf. als Uebersetzer geleistet, in wiefern ist es ihm gelungen, eines der schönsten Werke der Alten uns in vaterländischer Sprache so darzustellen, daß derjenige Leser, der die Feinheiten des Urbildes nicht in dem Urbilde selbst aufsuchen und empfinden kann, wenigstens in der Ko-

pie

die sie, wenn auch nicht allenthalben aufs schärfste nachgezeichnet erblicken, doch wenigstens ahnden könne? So gering diese Foderung manchen dünken mag, und so leicht es scheint, sie befriedigen zu können, so schwer ist sie. Um die Schwierigkeiten derselben besiegen zu können, mußte sie der Uebersetzer selbst erst kennen und fühlen, denn gewiß mislangen mehrere Versuche seiner Vorgänger aus Miskenntniß derselben. Hr. V. aber kannte und fühlte sie. Treffender weiß Rec. in der Rücksicht das Virgilische Kunstwerk nicht zu schildern, als es Hr. V. selbst gethan hat. Hier sind seine Worte: „Ein Geist voll „erhabener Kraft, Edelmuth und zarter Empfindung; „gepflegt von den griechischen Musen, die noch in „heiterer Frein und schwesterlich mit einander verkehrten; ungestümpft von Sorgen und verdrießlichen „Lohngeschäfften, in behaglicher Muße eines paradiesischen Landes und Frühlingshimmels; gekannt, geehrt und geliebt in einem weltbeherrschenden Volke „von allem, was Feinheit besaß oder vorgab: ein solcher durch Natur und Zufall beglückter Geist schmückte mit dem Blüten seiner Kraft, in sieben Jahren „vor den vierzigsten, den gefälligsten Gegenstand, „den Landbau; mit dem edelsten, seelenerhebendsten „Zwecke, sein Volk zu bessern; in einer Sprache, „die gebildet und bildsam, fast wie die griechische, „die Gedanken bis zu den leisesten Regungen, gleich „einem schönen Gesichte, durchscheinen läßt; und „glättete sein Lieblingswerk bis an seinen Tod, da er „die Aeneis als seiner unwürdig, dem Feuer bestimmte. Auch nur bis zur Möglichkeit vollkommen, „könnte das Abbild nicht ohne Wirkung seyn.“ Mit diesen hohen und doch nach dem Urtheil der Kenner gewiß nicht übertriebenen Begriffe von der Vollkommen-

menheit und Vollendung des Urbilds gieng ein Mann von seltenen Sprachkenntnissen, durch den Geist der Alten entflammt durch ihre Meisterwerke gebildet, mit eigenen großen Dichtertalenten und dem feinsten poetischen Gefühl begabt, voll Enthusiasmus für sein Original an eine möglichst genaue Abbildung desselben, und so begreift man leicht, mußte das Resultat seines angestrengten Studiums und sorgsamen Fleißes nichts alltägliches werden. Mit einer Bescheidenheit die den wahren Gelehrten und Meister der Kunst charakterisirt, und ihn gewiß mehr als alter Selbstdünkel ehrt, sagt er: „Ich habe das Erreichbare zu erreichen gestrebt: versagt alle Wirkung, „wird der deutsche Virgil so mitgelesen, und zu andern seines Gleichen hingestellt: so werde ich, weit „von dem Dünkel entfernt, auf eine gerechte Nachwelt zu vertrauen, mich meiner Unfähigkeit in das „Stillerschämen."

Zu schämen braucht sich nun wohl der Verf. in keinem Fall; denn Ehre muß es ihm immer machen, seine Vorgänger auf eine solche hervorstechende Art übertroffen zu haben, und nach ihm einen deutschen Virgil zu liefern, der auch nur halb so weit unsern Verf. hinter sich lasse, als Hr. V. seine Vorgänger hinter sich ließ — wer das thut, magnus mihi erit Apollo. Denn nicht genug, daß er so gut er wollte oder konnte bey den ohnehin abschreckenden Schwierigkeiten die eine Uebersetzung dieses Gedichts in Hexametern haben mußte, nur ohngefähr den Sinn seines Originals etwa blos in Hexameter faßte, legte er sich selbst noch drückendere Fesseln an. Mit der genauesten Kenntniß bestimmte er, wie wir oben gesehen haben, in der Vorrede die strengsten Regeln des ächt

griechi-

griechischen und römischen Hexameters, und mit der eigensinnigsten Hartnäckigkeit zwängte er seine Hexameter in die Form seines Originals. Nicht blos liefert er so viel deutsche Hexameter als Virgil lateinische, sondern er machte es sich zum Gesetz, denselbigen rhythmischen Einschnitt, denselbigen Wohlklang und Schritt, dieselbige Melodie, und Mahlerey durch Mitklang und Harmonie des Ausdrucks in seinem deutschen Virgil die Leser fühlen zu lassen, was man an dem Kunstwerk des Römers so sehr und mit Recht bewundert. Und in dieser Rücksicht wird Hr. V. gewiß noch lange einzig in seiner Art bleiben. Um nur ein Beyspiel zu geben, sey es bey der unter so vielen schönen Stellen schwer zu treffenden Wahl der Schluß des IIten Buches, der Rec. ungesucht in die Hände fällt. Es ist ein Fragment aus der meisterhaften in süße Träumerey einwiegenden Virgilischen Beschreibung der Glückseligkeit des Landmanns:

Aber der Ackerer furcht mit krummen Pfluge sein Erdreich:
Dies ist die Jahrarbeit; dies nährt ihm sein Dorf und die kleinen
Enkelehen, dies die Heerde der Küh', und den *würdigen* Pflugstier.
Nie auch rastet das Jahr, ihm jetzt mit Obste zu wuchern,
Jetzt mit dem Seegen der Trift, und jetzt mit dem Garten der Ceres;
Daß beschwert vom Getreide die Flur und der Speicher besiegt wird.
Naht der Frost, dann preßt er das Oel sicyonischer Beeren;

Fröhlich kehren die Schwein' aus der Maſt, roth glühen des Waldes
Erdbeerbäum', es ſchüttet der Herbſt vielfarbige Früchte,
Und hoch reift die balſamiſche Traub' an ſonnigen Felſen.
Schmeichelnd hangen indeß um des Vaters Küſſe die Kinder;
Scham bewahrt ſein ſittſames Haus; milchſchwellende Euter
Senken die Kühe herab; und fett im fröhlichen Graſe
Ueben muthige Böcklein den Kampf mit begegnenden Hörnern.
Selber feirt er ein Feſt; und geſtreckt auf grünendem Anger,
Wo um den lichten Altar den Krug die Genoſſen bekränzen,
Sprengt er dir, Lenäus, und fleht; und den Hirten des Feldes
Hängt er ſtattliche Preiſe des raſchen Speers an den Ulmbaum;
Und zum ländlichen Ringen entblöſſen ſie nervichte Glieder. u. ſ. w.

Eben ſo ſchön findet Rec. die Beſchreibung der Durchwinterung des Viehs bey den Scythen. III. 349. ff.

Aber nicht ſo der Scythen Geſchlecht, wo die Flut der Mäotis
Hallt, und gelblichen Schlamm hinrollt der ſtrudelnden Iſter,
Und wo Rhodopens Kette bis unter den Pol ſich herumſchwingt.

griechischen und römischen Hexameters, und mit der eigensinnigsten Hartnäckigkeit zwängte er seine Hexameter in die Form seines Originals. Nicht blos liefert er so viel deutsche Hexameter als Virgil lateinische, sondern er machte es sich zum Gesetz, denselbigen rhythmischen Einschnitt, denselbigen Wohlklang und Schritt, dieselbige Melodie, und Mahlerey durch Mitklang und Harmonie des Ausdrucks in seinem deutschen Virgil die Leser fühlen zu lassen, was man an dem Kunstwerk des Römers so sehr und mit Recht bewundert. Und in dieser Rücksicht wird Hr. V. gewiß noch lange einzig in seiner Art bleiben. Um nur ein Beyspiel zu geben, sey es bey der unter so vielen schönen Stellen schwer zu treffenden Wahl der Schluß des IIten Buches, der Rec. ungesucht in die Hände fällt. Es ist ein Fragment aus der meisterhaften in süße Träumerey einwiegenden Virgilischen Beschreibung der Glückseligkeit des Landmanns:

Aber der Ackerer furcht mit krummen Pfluge sein Erdreich:
Dies ist die Jahrarbeit; dies nährt ihm sein Dorf und die kleinen
Enkelchen, dies die Heerde der Küh', und den *würdigen* Pflugstier.
Nie auch rastet das Jahr, ihm jetzt mit Obste zu wuchern,
Jetzt mit dem Seegen der Trift, und jetzt mit dem Garten der Ceres;
Daß beschwert vom Getreide die Flur und der Speicher besiegt wird.
Naht der Frost, dann preßt er das Oel sicyonischer Beeren;

Fröhlich kehren die Schwein' aus der Maſt, roth glühen des Waldes
Erdbeerbäum', es ſchüttet der Herbſt vielfarbige Früchte,
Und hoch reift die balſamiſche Traub' an ſonnigen Felſen.
Schmeichelnd hangen indeſs um des Vaters Küſſe die Kinder;
Scham bewahrt ſein ſittſames Haus; milchſchwellende Euter
Senken die Kühe herab; und fett im fröhlichen Graſe
Ueben muthige Böcklein den Kampf mit begegnenden Hörnern.
Selber feirt er ein Feſt; und geſtreckt auf grünendem Anger,
Wo um den lichten Altar den Krug die Genoſſen bekränzen,
Sprengt er dir, Lenäus, und fleht; und den Hirten des Feldes
Hängt er ſtattliche Preiſe des raſchen Speers an den Ulmbaum;
Und zum ländlichen Ringen entblöſſen ſie nervichte Glieder. u. ſ. w.

Eben ſo ſchön findet Rec. die Beſchreibung der Durchwinterung des Viehs bey den Scythen. III. 349. ff.

Aber nicht ſo der Scythen Geſchlecht, wo die Flut der Mäotis
Hallt, und gelblichen Schlamm hinrollt der ſtrudelnden Iſter,
Und wo Rhodopens Kette bis unter den Pol ſich herumſchwingt.

Dort verſchleuſt man bergend das Rind in Stäl-
len, und nirgends
Scheint mit Gras entgegen die Flur, noch Bäu-
me mit Blättern:
Sondern es liegt von Bergen des Schnees unförm-
lich, und tiefem
Froſte das Land ringsum, an ſieben Ellen ſich
thürmend.
Ewig tobt der Winter und kalt herſchnaubender
Nordſturm.
Nimmer vermag auch Sol die erbleichenden
Schatten zu trennen,
Nicht wenn das Stralengeſpann zum Aether ihn
hebt, noch wenn ſinkend
Wieder den Wagen er ſpült in Oceanus röthen
Gewäſſer.
Schnell im laufenden Strom erharſcht die Rinde
des Eiſes,
Und ſchon trägt auf dem Rücken die Wog' um-
ſchmiedete Räder,
Sonſt dem Kiele gebahnt, und jetzt ſchwerrol-
lender Laſtfuhr.
Häufig zerkracht auch ehrnes Geſchirr, und es
ſtarren die Kleider
Umgehüllt, und mit Aexten zerſpaltet man
flüſſige Weine,
Bis zum Grund' in gediegenes Eis gerinnen die
Weiher,
Und die verworrenen Bärt' umſtrotzt der ſtach-
lichte Eiszapf. u. ſ. w.

Man vergleiche dieſe und ähnliche Stellen ſorgfältig mit dem Original, ſo wird man über den Fleiß, der auf das Nachbild verwendet iſt, und über die Genauig-

keit,

keit, womit der Verf. die feinsten Nüancen des Originals überzutragen verstand, erstaunen. Mehrere meisterhafte Stellen abzuschreiben, erlaubt hier der Raum nicht; auch darf Rec. hoffen, daß das Buch längst in den Händen aller derjenigen seyn werde, die für Virgil Sinn und Gefühl haben.

So sehr man aber auch die Kunst bewundern muß, mit der der Verf. das Virgilische Meisterwerk zu verdeutschen wußte, und so sehr man erstaunt, daß er es wagte, bey den ohnehin schon großen Schwierigkeiten, die eine solche Arbeit an sich schon hatte, noch drückendere Fesseln sich anlegen, und gleichwohl, durch jene Fesseln beschränkt, in so vielen Stellen ihn siegen zu sehen; so kann man doch auch hie und da sich des Wunsches nicht enthalten, daß er sich weniger eingezwängt haben möchte. Sichtbar ist es, daß bey aller seiner in die Augen leuchtenden angewandten Mühe, die von ihm selbst so treffend und richtig entworfenen Regeln des Hexameters, auch selbst zu beobachten, ohne von seinem Original abzuweichen, bey der Hartnäckigkeit, mit der durchaus Virgils lateinische Wortstellung in die Uebersetzung übergetragen werden sollte, es unmöglich war, daß nicht harte, undeutsche Wendungen, doppelsinnige Ausdrücke, verschränkte Perioden und Inversionen u. s. w. sich mit hätten einschleichen sollen, die zuweilen selbst Virgils Klarheit, seine sanft dahin fließende, so leicht scheinende, keine große Anstrengung und Kunst verrathende Harmonie, sein molle und facetum nicht ganz wiedergeben. Bey der sichtbaren strengen Sorgfalt, womit Hr. V. Virgils Sprache und Wendungen den deutschen Lesern wieder zu geben strebte, fiel es dem Rec. einigermaßen auf, so manche nicht blos

Dort verſchleuſst man bergend das Rind in Ställen, und nirgends
Scheint mit Graſ' entgegen die Flur, noch Bäume mit Blättern:
Sondern es liegt von Bergen des Schnees uniförmlich, und tiefem
Froſte das Land ringsum, an ſieben Ellen ſich thürmend.
Ewig tobt der Winter und kalt herſchnaubender Nordſturm.
Nimmer vermag auch Sol die erbleichenden Schatten zu trennen,
Nicht wenn das Stralengeſpann zum Aether ihn hebt, noch wenn ſinkend
Wieder den Wagen er ſpült in Oceanus röthen Gewäſſer.
Schnell im laufenden Strom erharſcht die Rinde des Eiſes,
Und ſchon trägt auf dem Rücken die Wog' umſchmiedete Räder,
Sonſt dem Kiele gebahnt, und jetzt ſchwerrollender Laſtfuhr.
Häufig zerkracht auch ehrnes Geſchirr, und es ſtarren die Kleider
Umgehüllt, und mit Aexten zerſpaltet man flüſſige Weine,
Bis zum Grund' in gediegenes Eis gerinnen die Weiher,
Und die verworrenen Bärt' umſtrotzt der ſtachlichte Eiszapf. u. ſ. w.

Man vergleiche dieſe und ähnliche Stellen ſorgfältig mit dem Original, ſo wird man über den Fleiß, der auf das Nachbild verwendet iſt, und über die Genauigkeit,

keit, womit der Verf. die feinsten Nüancen des Originals überzutragen verstand, erstaunen. Mehrere meisterhafte Stellen abzuschreiben, erlaubt hier der Raum nicht; auch darf Rec. hoffen, daß das Buch längst in den Händen aller derjenigen seyn werde, die für Virgil Sinn und Gefühl haben.

So sehr man aber auch die Kunst bewundern muß, mit der der Verf. das Virgilische Meisterwerk zu verdeutschen wußte, und so sehr man erstaunt, daß er es wagte, bey den ohnehin schon großen Schwierigkeiten, die eine solche Arbeit an sich schon hatte, noch drückendere Fesseln sich anlegen, und gleichwohl, durch jene Fesseln beschränkt, in so vielen Stellen ihn siegen zu sehen; so kann man doch auch hie und da sich des Wunsches nicht enthalten, daß er sich weniger eingezwängt haben möchte. Sichtbar ist es, daß bey aller seiner in die Augen leuchtenden angewandten Mühe, die von ihm selbst so treffend und richtig entworfenen Regeln des Hexameters, auch selbst zu beobachten, ohne von seinem Original abzuweichen, bey der Hartnäckigkeit, mit der durchaus Virgils lateinische Wortstellung in die Uebersetzung übergetragen werden sollte, es unmöglich war, daß nicht harte, undeutsche Wendungen, doppelsinnige Ausdrücke, verschränkte Perioden und Inversionen u. s. w. sich mit hätten einschleichen sollen, die zuweilen selbst Virgils Klarheit, seine sanft dahin fließende, so leicht scheinende, keine große Anstrengung und Kunst verrathende Harmonie, sein molle und facetum nicht ganz wiedergeben. Bey der sichtbaren strengen Sorgfalt, womit Hr. V. Virgils Sprache und Wendungen den deutschen Lesern wieder zu geben strebte, fiel es dem Rec. einigermaßen auf, so manche nicht blos

verſchönernde, ſondern auch wohl ganz pleonaſtiſche Ausdrücke in der Ueberſetzung zu finden. Nach allem dem, was Rec. bisher aus inniger Ueberzeugung zum Lobe der Voßiſchen Arbeit geſagt hat, wird es wohl niemand, am wenigſten Herr Voß, Tadelſucht nennen, wenn er ſich eben ſo freymüthig, zum Beweiſe, daß ſein Lob weder aus Freundſchaft noch aus Behaglichkeit, ſondern aus Unpartheylichkeit und aus wirklichem Studium des Voßiſchen Virgils floß, einige Anmerkungen hierüber erlaubt. Um aber auch hier den Leſern zu zeigen, daß Hr. Voß nicht von der gewöhnlichen Art der Ueberſetzer iſt, hält es Rec. für Pflicht, da er mit dem erſten Buche den Anfang machen will, und der Verf. gerade hievon mehrere Proben vor der Erſcheinung des Ganzen gegeben hatte, die letzte vorläufige und ſchon verbeſſerte Probe, die er 1788. dem Publikum vorlegte, damit zu vergleichen. Man ſiehet wenigſtens daraus, mit welcher Achtung für ſeinen Schriftſteller und für das Publikum Hr. V. ſeine Arbeit betrieb. Der Rec. hofft, man werde auch ſehen, wie angelegentlich er es ſich ſeyn ließ, dem Verf. nachzuſtudiren, und ihn gleichſam in ſeiner Werkſtatt ſelbſt zu belauſchen. Was Virgil von I. 1—24. dichteriſch ſagt, iſt, wenn Rec. es in kurze Proſe faßt, etwa folgendes: Quo tandem modo ſegetes ac vites, pecora et apes ſint colenda docturos, vos, quorum praeſenti opera agri ac pecora ſervantur, numina ruris, ſed ante omnes te, Caeſar Auguſte, qui inter Deos olim receptus, rerum humanarum curam es habiturus, precor, adeſte! Dies faßte Hr. V. 1788. alſo:

Was die Saaten erfreut, und welcher Stern,
O Mäcenas,

Uns

Uns umwühlen die Erd' und die biegsame Reb' an den Ulmbaum
Fügen heißt; was Rindern vor Sorg', und wie ämsige Wartung
Schafen gebühret, wie erfahrner Fleiß den häuslichen Bienen:
Dieses sey mein Gesang. Ihr stralenden Lichter des Weltalls,
Die ihr das rollende Jahr am Himmel leitet, o Lider
Und allnährende Ceres: ists euer Geschenk, daß die Erde
Gegen den fruchtbaren Halm Chaoniens Eichel vertauschet,
Und mit erfundener Traub acheloische Becher gewürzt hat;
Auch ihr waltenden Götter des Landmanns, mächtige Faunen,
Eilt zugleich, o ihr Faunen, heran, und dryadische Jungfraun:
Euer Geschenk ist mein Lied! Auch du, dem die Erde das erste
Brausende Roß gebahr, erschüttert vom mächtigen Dreyzack,
Komm, Neptun; und o Pfleger der Waldungen, welchen drey hundert
Schimmernde Farren in Cäa die fruchtbaren Büsche durchweiden.
Du verlassend den heimischen Wald und die Krümmen lyceums,
Pan, o Hüter der Schafe: so dir dein Mänalus wehrt ist,
Komm voll Huld, Tegäischer Gott; und Minerva des Oelbaums.

verſchönernde, ſondern auch wohl ganz pleonaſtiſche Ausdrücke in der Ueberſetzung zu finden. Nach alle dem, was Rec. bisher aus inniger Ueberzeugung zum Lobe der Voßiſchen Arbeit geſagt hat, wird es wohl niemand, am wenigſten Herr Voß, Tadelſucht nennen, wenn er ſich eben ſo freymüthig, zum Beweiſe, daß ſein Lob weder aus Freundſchaft noch aus Behaglichkeit, ſondern aus Unpartheylichkeit und aus wirklichem Studium des Voßiſchen Virgils floß, einige Anmerkungen hierüber erlaubt. Um aber auch hier den Leſern zu zeigen, daß Hr. Voß nicht von der gewöhnlichen Art der Ueberſetzer iſt, hält es Rec. für Pflicht, da er mit dem erſten Buche den Anfang machen will, und der Verf. gerade hievon mehrere Proben vor der Erſcheinung des Ganzen gegeben hatte, die letzte vorläufige und ſchon verbeſſerte Probe, die er 1788. dem Publikum vorlegte, damit zu vergleichen. Man ſiehet wenigſtens daraus, mit welcher Achtung für ſeinen Schriftſteller und für das Publikum Hr. V. ſeine Arbeit betrieb. Der Rec. hofft, man werde auch ſehen, wie angelegentlich er es ſich ſeyn ließ, dem Verf. nachzuſtudiren, und ihn gleichſam in ſeiner Werkſtatt ſelbſt zu belauſchen. Was Virgil von I. 1—24. dichteriſch ſagt, iſt, wenn Rec. es in kurze Proſe faßt, etwa folgendes: Quo tandem modo ſegetes ac vites, pecora et apes ſint colenda docturos, vos, quorum praeſenti opera agri ac pecora ſervantur, numina ruris, ſed ante omnes te, Caeſar Auguſte, qui inter Deos olim receptus, rerum humanarum curam es habiturus, precor, adeſte! Dies faßte Hr. V. 1788. alſo:

Was die Saaten erfreut, und welcher Stern,
Mäcenas,

Uns

Uns umwühlen die Erd' und die biegsame Reb' an den Ulmbaum
Fügen heißt; was Rindern vor Sorg', und wie ämsige Wartung
Schafen gebühret, wie erfahrner Fleiß den häuslichen Bienen:
Dieses sey mein Gesang. Ihr stralenden Lichter des Weltalls,
Die ihr das rollende Jahr am Himmel leitet, o Lieber
Und allnährende Ceres: ists euer Geschenk, daß die Erde
Gegen den fruchtbaren Halm Chaoniens Eichel vertauschet,
Und mit erfundener Traub acheloische Becher gewürzt hat;
Auch ihr waltenden Götter des Landmanns, mächtige Faunen,
Eilt zugleich, o ihr Faunen, heran, und dryadische Jungfraun:
Euer Geschenk ist mein Lied! Auch du, dem die Erde das erste
Brausende Roß gebahr, erschüttert vom mächtigen Dreyzack,
Komm, Neptun; und o Pfleger der Waldungen, welchen drey hundert
Schimmernde Farren in Cäa die fruchtbaren Büsche durchweiden.
Du verlassend den heimischen Wald und die Krümmen Lyceums,
Pan, o Hüter der Schafe: so dir dein Mänalus wehrt ist,
Komm voll Huld, Tegäischer Gott; und Minerva des Oelbaums.

Schöpferin; komm o Jüngling des krummen Pfluges Erfinder;
Und den entwurzelten Sproß der Zipreß in der Hand, o Silvanus.
Götter und Göttinnen alle, des Fruchtfelds milde Beſchirmer:
Die ihr neue Gewächſe ohn' einigen Samen erziehet,
Und auf geſäte von Himmel den rauſchenden Regen herabgießt.
Dann auch du, den bald, wir wiſſen nicht welche Verſammlung
Seliger Götter beſitzt: ob der Städte Verwaltung, o Cäſar
Dir und die Sorge der Länder gefällt u. ſ. w.

Rec. vergleicht nun die Ueberſetzung von 1788. mit der 1789. vollendeten Ausgabe, und bittet um Erlaubniß ſie ganz genau betrachten zu dürfen, nachdem er zuvor dem Verf. darinnen ſeinen Beyfall gegeben hat, daß er annimmt: Sol und Luna ſind verſchieden von Bacchus und Ceres. Des Verf. Gründe ſind gegen Heyne entſcheidend.

Was mit Gedeihn die Saaten erfreut, und welches Geſtirn uns
Kehren die Erd', o Mäcenas, und hoch die Reb' an den Ulmbaum
Fügen heißt:

Die Ueberſetzung der beyden erſten Verſe ſcheint dem Rec. etwas hart, ſchon wegen der gar zu lateiniſchen Wortſtellung, und die doppelte Eliſion im 2ten v. Erd', Reb' vermehrten die Härte. Ueberhaupt findet man bey Hrn. V. Härten der Eliſion öfter,

öfter, als man es von einem Dichter, der den Wohlklang unserer Sprache so sehr kennt, hätte vermuthen sollen. Z. B. I. 138. Plejad' und Hyad', wo noch überdem der nothwendige Artikel fehlt. 150. Bald ward Müh' auch dem Korn'. 180. Baut' oft unter der Erd'. 210. Ubt dann Männer die Stier' und streut die Gerst' u. a. m. O. Vorhin hatte der Verf. vertere terram durch umwühlen die Erd' etwas zu stark ausgedrückt; vermuthlich wollte er den Ausdruck lindern, aber sein kehren ist für uns Deutsche in der gebrauchten Verbindung wohl nicht ganz verständlich, obgleich er es häufig also braucht; z. B. I. 216. und es kehrt (venit) der Hirse Bestellung. 258. temporibusque parem diversis quatuor annum — — und des Jahrs stets kehrenden vierfachen Wandel. 427. revertentes ignes: das kehrende Feuer. u. s. w. Virgil sagt: ulmisque adjungere vites. Der Verf. schiebt ihm das Wörtchen hoch unter, was er in der vorhergenannten Probe nicht that. Rec. weiß wohl, was Servius sagt: secundum Italiae situm loquutus est, in qua vites altius elevantur; aber das hatte Hr. V. ganz richtig schon im Kommentar bemerklich gemacht. Auch ist der Vers nicht zu scandiren, ohne in Maecenas die erste Sylbe kurz zu brauchen. Ueberhaupt scheint der Verf. gerade hier beym Anfange von seinem Original am meisten abgegangen zu seyn, so sehr er sonst gewohnt ist, sich daran zu halten; und gerade hier konnte er ihm, wie es dem Rec. scheint, ohne Schwierigkeit treu bleiben. Quid faciat laetas segetes: Könnte es nicht so lauten: Was da fröliche (lachende) Saaten macht — statt: Was mit Gedeihn die Saaten erfreut. — Quo sidere terram vertere u. s. w. konnte genau nach dem Original heißen;

— — — — — — Bey welchem Geſtirne
Sey die Erde zu wenden und Reben ſich ziemet den Ulmen
Anzufügen; — —

Warum im 3ten v. cultus, *dauſige* Wartung ſeyn ſoll, ſieht Rec. nicht ein; der nicht ganz zu billigenden Trennung des Was — vor (Rec. ſchreibt lieber: was für) nicht zu gedenken. v. 5. iſt Hinc ſchwerlich durch hievon zu überſetzen. Warum es nicht für nunc ſtehen könne, ſagt der Kommentar nicht. v. 8. fruchtbaren iſt als Daktyl fehlerhaft. v. 9. miſcuit iſt durch gewürzt theils verſchönert, theils mit einem Nebenbegriff verbunden, den der Kommentar nicht erklärt, aber doch richtig den Sinn faßt. v. 11. Hebt zugleich, o ihr Faunen, den Fuß, und dryadiſche Jungfraun, iſt wohl zu buchſtäblich, und im Deutſchen nicht ganz verſtändlich. Hebt zugleich den Fuß (forte pedem) könnte die Idee vom Tanzen erwecken. Rec. möchte etwa ſagen:

Kommt mir zugleich, ihr Faunen, zu Hülf,
und ihr junge Dryaden:
Eure Geſchenke beſing ich!

Was der Verf. ſagt: Euer Geſchenk iſt mein Lied (Munera veſtra cano) heißt eher ſo viel, als: Ihr gebt mir mein Lied ein, Euch habe ich meinen Geſang zu verdanken, als: ich beſinge eure Geſchenke, was Virgil ſagen will. v. 12. fremente Fudit equum: das erſte *Brauſende* Roß hinſtrömt', — brauſend iſt wohl nicht das rechte Wort vom Pferde; lieber in Ermangelung eines beſſern: das wiehernde oder ſchnaubende. Hinſtrömt' ſoll wohl fudit ganz darſtellen,

ſtellen, aber dem Rec. gefällt die ältere Voßiſche Lesart, die er in der Probe findet, beſſer: gebahr. v. 14. 15. Schimmernde Farren giebt nicht die Idee von nivei juvenci und pinguia dumeta ſind durch fruchtbare Büſche auch nicht ganz gut gegeben. Dazu kommt, daß Waldungen und fruchtbaren als Antibachien keine reine Daktylen geben. Vielleicht beſſer:

Komm Neptun, und o Pfleger der Haine; welchem drey hundert
Schneigte (oder ſchäckigte, wenn man das Wort gelten laſſen will) Farren in Cea die fetten Gehäge durchweiden.

v. 16. Krümmen Lycäus. Rec. zweifelt, ob falcus den Begriff von Krümmen hier in ſich ſchließe? v. 20. teneram ab radice ferens — cupreſſum nicht ganz dem Sinn gemäß: *den entwurzelten* Sproſs der Cypreſs in der Hand, es ſollte wohl heißen: zarten Cypreſſus. v. 23. Und auf geſäte vom Himmel den rauſchenden Regen herabgieſst. Das geſäte iſt unangenehm, es müßte nach den Regeln der Sprache heißen geſäete, oder wenigſtens die Eliſion angezeigt ſeyn. Warum aber nicht lieber Saaten? Lieſet man Saaten, ſo wird zugleich der Inconvenienz abgeholfen, geſäte als einen erzwungenen Daktylus gebrauchen zu müſſen, der leichter als Amphibrachys geſprochen wird. Aber der Ueberſetzer wollte gern die Oppoſition zwiſchen novas fruges non ullo ſemine und laſis, die im Original ſtatt findet, auch im Deutſchen ſichtbar machen. Die Abſicht war gut und lobenswerth, aber ſie ließ ſich nicht anders als auf Koſten der Sprache und Deutlichkeit erreichen. Kann

in solchen Kollisionsfällen wohl noch die Frage seyn, welcher von beyden nachstehen müsse? Largum imbrem ist auch eben nicht *rauschender Regen*. Um allen dem auszuweichen, möchte Rec. den Vers also fassen:

Und auch Regen die Füll' vom Himmel den Saaten herabschickt.

v. 24. Virgil hat nur Deorum; der Uebersetzer: *seliger* Götter. Der ganze Vers hat überhaupt bey ihm einen höchst unangenehmen Anklang, der durch das doppelte ob (*ob* der Stadt' *Ob*waltung, o Caesar)

— — — —

entsteht, und dann hat in Obwaltung die erste Sylbe, nicht die zweyte den Accent, und die Länge der letzten Sylbe macht einen falschen Daktyl. Recens. schlägt vor:

— — — Ob Cäsar, du Städte beschirmen

Oder Länder behüten willst und der u. s. w.

In der Probe 1788. hatte Hr. V. auch statt Obwaltung — Verwaltung. Vielleicht besser. v. 27. Als Urheber der Frücht' — — ein harter Anfang! Die natürliche Aussprache ist: Als Urheber, hier müßte gesprochen werden: Als Urſheber. Rec., ob er gleich fühlt, wie schwer es ist, einem Dichter wie Hr. V. hier Rath zu geben, möchte vorschlagen, den Vers etwa also zu fassen:

Dich als Mehrer der Frücht' und der Witterungen Gebieter
Aufnimmt, dir mit der Myrthe der Oheim die Schläfe umwindend,

v. 29.

v. 29. thut zwar dem Rec. auch Heyne nicht Gnüge, aber auch nicht Voß. Man vermißt in der Ueberſetzung das Virgiliſche venias (ἥκων, Philoct. 181.) vergl. I. 145. Tum variae venere artes; (φανῆναι) wo Hr. V. ſagt: Ietzo kamen die Künſt' und Erfindungen. v. 31. hat er ehemals undis durch Wogen überſetzt; freylich etwas ſtärker als Gewäſſer, aber dem Rec. gefällt jene Lesart beſſer. Gewiß ſuchte auch Virgil mit gutem Bedacht ſein undis. Wogen iſt wenigſtens poetiſcher als Gewäſſer, ſo wie undis es auch iſt. v. 32. tardis mensibus — langſamen Monaten, hält Rec. nicht für adäquat; es ſind zaudernde, weilende, zögernde. Kann wohl überdem langſamen Monaten daktyliſch geſprochen werden? Wäre es alſo nicht beſſer zu ſagen: — — — den trägen Monden dich zufügſt?

v. 34. Klaun? brachia contrahit ardens Scorpios. Dem Scorpion ſchreibt man wohl nicht Klauen zu. Und warum der entbrannte Skorpion? Das Epitheton beziehet ſich, der Meynung des Rec. nach, beſſer auf die Jahrszeit, und nicht, wie der Kommentar des Verf. annimmt, auf die aſtrologiſche Deutung, daß ein Knäblein im Zeichen des Scorpion geboren, hitziger Natur ſeyn werde. Rec. überſetzt alſo lieber — — — einziehet die Arme (Scheeren) der heiße u. ſ. w.

v. 35. — Und mehr als ſchuldigen Himmel dir räumet, ſcheint nicht der Sinn von Caeli iusta plus parte relinquit zu ſeyn. Rec. glaubt, es heiße: und am (vom) Himmel überflüßigen Platz dir einräumt, oder den Text in Proſe aufgelöſt: et relinquit tibi plus Coeli, maius in Coelo ſpatium, quam quo indigeas.

indigeas. Heyne erklärt es als Signum miseris reverentiae. v. 37. ſcheint dem Rec. ſchreckliche Sehnſucht ein nicht ganz angemeſſener Ausdruck für dira cupido. Es iſt dira laeva, horrenda vergl. Aen. VI, 721. traurig oder auch blos groß. Deutſchen Leſern würde der Vers wenigſtens einigermaßen verſtändlich ſeyn, wenn es hieße:

Noch entflamme dich dazu herrſchen je traurige Neigung.

1788. drückte Hr. V. dies alles weniger genau durch den Indicativ aus: dich hofft, dich entflammt. Uebrigens vermißt Rec. ſowohl hier als bey Heyne eine Erläuterung, worinnen das dira beſtehe. — v. 38. die elyſiſchen Thale — Elyſios campos. Dem Rec. dünkt, unſere Sprache fodere im Plural: Thäler und nicht Thale. Hier aber ſind es wohl überhaupt Fluren. Wäre es alſo nicht beſſer zu ſchreiben?

Wenn auch des Griechen Geſang Elyſiums Fluren bewundere.

Dem v. 40. Schenke mir glücklichen Lauf und Heil dem kühnen Beginnen, glaubt Rec. folgendermaßen mehr Genauigkeit geben zu können:

Schenke mir glücklichen Lauf, wink zu dem kühnen Beginnen.

(Audacibus annue coeptis) v. 43. würde auf greiſ m Berg (canis montibus) wegen der zu erregenden Nebenbegriffe vielleicht beſſer ſeyn, als: auf grauen Gebirg, ſo wie gefrorne Näſſe dem Rec. auch richtiger dünkt als erſtorne; denn erſtieren und frieren iſt nicht

nicht einerley Begriff. Der v. 44. würde auch wegen der Cäsur mehr Wohlklang erhalten, wenn er hieße:

Nässe zerrinnt, und dem West die lockere Scholle sich auflößt.

v. 45. depresso incipiat iam tum mihi taurus aratro ingemere etc.

Dann arbeite mir *schon* vor dem niederstrebenden (?) Pfluge
Keuchend der Stier. — — Hier gefällt dem Rec. das unbequeme schon und der niederstrebende Pflug nicht. Wie wenn man die beyden Verse übersetzte?

Dann beginne mir gleich zu stöhnen der Stier vor gedrückten
Pfluge und blank gescheurt in der Furche zu blinken die Pflugschar.

In v. 47. scheint dem Rec. avarus nicht ganz richtig durch karg übersetzt, es heißt sowohl der Sprache als hier dem Zusammenhange nach: gierig, habsüchtig. v. 49. voll zum platzen sind ihm die Speicher belastet (Illius immensae ruperunt horrea messes). Hier scheint der Ausdruck nicht edel genug. v. 50. durch ferro — scindimus wollte Virgil noch nicht das bestellen andeuten, sondern nur das umpflügen. Unter bestellen versteht der Landmann das Säen auch mit. v. 51. ändernde Weise des Himmels (varium coeli morem) ist gegen deutschen Sprachgebrauch; ändernde ist active, besser also wechselnde, oder es müßte stehen sich ändernde. v. 52. scheint der Sinn verfehlt — — und die angeerbte Natur und Pflege der

der Oerter — patrius iſt wohl ſchwerlich, was der Kommentar und Ueberſetzung geben: gleichſam von Eltern ererbt, ſondern wie Heyne richtiger es erklärte: colendi ratio uſu maiorum probata. Demnach müßte es heißen:

Lerneſt und wie der Ort von den Vätern gebaut und gehalten,
Was dir eine Gegend wohl trägt, die andre die weigert.

Uebrigens iſt Pflege der Oerter eine beſſere Lesart, als die ehemalige Sitte der Oerter. v. 54. ff. gab die ehemalige Probe alſo:

Hier gedeihet die Saat, dort freuen ſich üppige Trauben,
Anderswo Früchte des Baums, da dort ungeheiſſene Graſung,
Aufgrünt. Sendet dir nicht der Tmolus duftenden Safran u. ſ. w.

Jetzt heißt es:

Hier erhebt ſich die Saat, dort glücklicher wuchern die Trauben,
Anderswo Früchte des Baums, indeſs ungeheiſſene Graſung
Aufgrünt. Sendet dir nicht des Safrans Düfte der Tmolus.

Wuchern iſt ſtärker als veniunt im Original, aber auch nicht ganz richtig. Die Traube wuchert nicht, ſie reift oder wächſt; indeſs iſt höchſt unbequem und verdreht den Sinn; man glaubt, es ſey ſo viel als: mittlerweile, unterdeſſen. Könnte man nicht etwa ändern?

— Dort

— — — — Dort glücken beſſer die Trauben,
Anderswo Früchte des Baums, da hier ungeheißene Graſung
Aufgrünt — —

v. 57. Indien Elfenbein und den Weihrauch zarte Sabäer,
Aber der nackende Chalyber Stahl und der Pontus des Bibers
Widrige Geil' und Epeiros die Palmzweig' eliſcher Stuten?

Rec. glaubt nicht, daß molles Sabaei, zarte Sabäer ſind, denn was zart iſt, iſt drum noch nicht weichlich, verzärtelt (effeminatus) welche Bedeutung doch wohl Virgil fodert; indeſſen wenn wir auch die zarten Sabäer gelten laſſen wollen, ſo kann doch nicht wohl palma Eliadum equarum durch Palmzweig' eliſcher Stuten überſetzt werden, Palmzweige iſt gar zu ſtark. Ueberhaupt dünkt den Rec. daß obige Verſe mit Vermeidung der doppelten Eliſion im letzten Verſe und dennoch mit Beybehaltung des in palma liegenden bildlichen Ausdrucks fließender alſo lauten:

— — und die zarten Sabäer Weihrauch
Aber die nackten Chalyber Stahl, und der Pontus des Bibers
Widrige Geil' und Epirus die Krone eliſcher Stuten.

v. 60. möchte Rec. vorſchlagen:

Dieſe Geſetze gab, dies immerwährende Bündniß
Machte

Machte ſofort die Natur mit den Gegenden

v. 65. — — — — daß die liegenden Schollen
Staubend umher der Sommer mit reifen Son-
nen durchkoche.

Das heißt freylich den ſchönen harmoniſchen lateiniſchen Text wörtlich übergetragen, aber Rec. geſtehet, daß hier dadurch für ihn im Deutſchen die Wirkung verfehlt iſt. Was ſoll ſtaubend *umher*? (ein Lieblingswort des Ueberſ.). Beſtaubter oder beſſer ſtaubigter Sommer iſt es. Und ſo hatte es Hr. V. auch ehemals. Reife Sonnen kann nicht für reifende Sonne geſagt werden; und liegende Schollen mit reifen Sonnen durchkochen, iſt im Deutſchen ein ganz ungewöhnlicher Ausdruck. Wäre es nicht beſſer zu ſagen?

Möge der ſtaubigte Sommer mit reifenden (heiſſen, ſtarken) Stralen durchkochen.

v. 67. iſt ein Hexameter, dergleichen man bey einem ſolchen Meiſter in der Kunſt ſonſt nicht findet.

Aber geſchiehts dem Acker an Fruchtbarkeit,
dann wird genug ſeyn.

Rec. ſchlägt vor:

Doch iſt unfruchtbar der Boden, ſo wird es ge-
nug ſeyn.

Oder auch:

Doch iſt weniger fett der Boden u. ſ. w.

Auch v. 68. scheint hart. Gegen Arkturs Aufgang ihn u. s. w. Die Härte entsteht hauptsächlich daher, daß man nicht sagt: Aufgang, sondern Aufgang. Durch den Accent der ersten Sylbe klingt die zweyte kürzer, so daß es sich das deutsche Ohr eher gefallen läßt, wenn mit Anstoß gegen die Regeln der Prosodie gesagt würde: Gegen Aufgang Arkturs u. s. w. v. 71. Was sind geschorene Brachen? (tonsae novales.) Irrt der Rec. nicht, so wird der Ausdruck hie und da vom Beschneiden der lebendigen Hecken, oder des Buxbaums in den Gärten, und auch wohl in einigen Provinzen vom Grase gebraucht, besonders von dem feinen zarten Grase, das die Engländer in ihren Gärten säen, und immer unter der Scheere und Walze halten. Nach Adelung wenigstens ist der Ausdruck provinziell. Novales waren in der Probe 1788. Aecker, hier aber besser Brachen. — v. 73. Oder sä, müßte wenigstens als eine Elision geschrieben seyn sä', d. i. säe. Immer aber sehr hart. v. 74. Vnde prius laetum siliqua quassante legumen — — fustuleris. — Wo du die Hülsenfrucht, die in rasselnder Schote sich freuet u. s. w. Dies scheint gegen den Sinn des Originals, wenigstens undeutlich. Denn was ist eine Hülsenfrucht, die in der Schote sich freuet? Virgil meynt laetum legumen cum siliqua quass. etc. oder wie Heyne sagt: quod habet siliquam quassantem se, nicht laetum siliqua. Aber es ist auch nicht dem deutschen Sprachgebrauche gemäß: es müßte nicht heißen freuet in, sondern der u. s. w. Dennoch gestehet Rec. daß der V. die Verse von 71—79. gefeilter gegeben hat, als 1788. in der Probe, wo sie also lauteten:

Gieb auch Frist ums andere Jahr dem geschonten neu Ackern
Daß die ermüdete Flur durch Ausruhn Stärke gewinne;
Oder sä im erneuten Gestirn (besser als die neue Lesaat: im gewandten Gestirn)
Dort gelbes Getraide,
Wo du die Hülsenfrucht, in rasselnder Schote sich freuend,
Oder dürftiger Wickengewächs und der bittern Feigbohn
Spröde Stengel zuvor, die rauschende Waldung gesammlet.
Denn die Leinsaat dorrt die Gefild', es dorrt sie der Haber,
Auch der zehrende Mohn, getränkt mit dem Schlummer der Lethe.
Aber erträglicher ist des Wechsels Schaden, wofern du u. s. w.

v. 85. Levis stipula, nichtige (?) Stoppel. Crepitantibus flammis, in knatternder Lohe. Rec. begreift, daß hier der Ausdruck mahlen sollte, so wie das Original. Das konnte er auch; aber Lohe ist zweydeutig. Hier soll es Strohflamme seyn; Lohe erinnert aber auch an Gerberlohe, und Strohflamme knattert nicht, sie knistert, und so wäre der Ausdruck immer mahlend geblieben. Ueberdies wird unfruchtbare als Daktyl wieder gebraucht. Der Dichter sagt:

Oft auch that es wohl unträchtiges Land abzubrennen,
Und die leichte Stoppel mit knisternder Flamme zu sengen.

v. 89. Coeca ſpiramenta; blinden (?) Kanäle. Virgil meynt verborgene (meatus occultos et latentes. *Heyne*) oder auch wohl verſtopfte. Ueberhaupt iſt der Virgiliſche Vers, der ſo deutlich und ungekünſtelt iſt:

Seu plures calor ille vias et caeca relaxat
Spiramenta — nicht ſo deutlich und klar durch die Ueberſetzung:

Oder auch mehr die Hitze der Gäng' und blinden Kanäle
Oeffnet, wodurch der Saft in die jungen Kräuter emporſteigt.

v. 92. 93. ſagt Virgil — rapidive potentia ſolis
Acrior, aut Boreae penetrabile frigus adurat.

Hier ſagt der Ueberſetzer:

— — — der *wütenden* Sonne
Ungeſtüm, noch des Nords durchdringender Froſt ſie *verſenge*.

Der deutſche Sprachgebrauch erlaubt es nicht dem Froſt und der Kälte verſengen zuzuſchreiben. v. 94. glebae *inertes* ſcheint nicht adäquat genug durch trägen Klöſſe überſetzt. Träge iſt nämlich nicht das ſchickliche Beywort für unbelebte Dinge. Hier ſind es überdem kraftloſe, unfruchtbare, die Fruchtbarkeit hindernde Erdſchollen. v. 97. Hatte die Probe freylich nicht genau genug an den Text ſich haltend:

Auch wer die heckrichten Rücken des lang durchſchnittenen Ackers
Jetzt mit gewendetem Pflug' in die Breite durchwühlt und die Erde

Immer in Arbeit erhält, mit ſtrengem Gebot
ſie beherrſchend.

Dafür heißt es jetzt:

Auch wer des Brachgefildes emporgeworfenen
Rücken
Wiederum in die Breite durchwühlt, mit gewendetem Pfluge
Stets die Erd' in Arbeit erhält, und den Fluren
gebietet.

Dies mag genug ſeyn. Nicht aus Nachläßigkeit, nicht aus Geringſchätzung der Voßiſchen Arbeit bricht der Rec. ſeine Bemerkungen über das erſte Buch hier ab. Die Grenzen, welche ihn beſchränken, nöthigen ihn, nur hie und da noch etwas oft blos mit einem Fingerzeig zur weitern Prüfung vorzulegen.

v. 108. So ſchön das lateiniſche Ecce im Original gebraucht iſt, ſo ſchleppend iſt an derſelbigen Stelle das Deutſche ſiehe. Supercilio iſt auch nicht Scheitel, ſondern Stirn. v. 110. Scatebrisque arentia temperat arva: und tränkt die durſtenden Felder *mit Labſal*. v. 115. Wankende Monde (incertis mensibus) ſind unſtäte, unbeſtändige. v. 118—121. ſind durch ungewöhnliche Wörterſtellung undeutlich; vielleicht würde der Deutlichkeit alſo geholfen:

Bauete, | ſchadet dir | dennoch nicht | minder der | Kranich von | Strymon
Und die ge|fräßige | Ganß — —

Oder auch: Bauete, | ſchadet die | doch ſtry|moniſcher | Kraniche | Raubſucht. v. 121. Selbſt der Vater beſchied u. ſ. w. Hier iſt Vater, obgleich im Origi-

Original auch nur Pater ſtehet, doch undeutlich. Es ſoll der Allvater Jupiter ſeyn, man denkt aber an maiores. v. 125 — 30. haben nach des Rec. Gefühl und Einſicht noch Verbeſſerung nöthig. Liberius ſcheint mehr wie liberalis und large genommen werden zu müſſen. Die Natter ſchwillt nicht ſchwarz; ſchwarzes Gift iſt mahleriſcher. Rec. ſchlägt vor:

Ehe denn Jupiter herrſchte, da zähmte (baute) kein Landmann die Felder,
Zeichnet' kein Markſtein das Land, trennte kein Rain die Gefilde

und 129. Legte das tödtende Gift in die ſchwarzen ſchwellenden Nattern. v. 131. Schüttelt ihr Honig den Bäumen herab — undeutſch: beſſer vielleicht: Honig entſchüttelt er u. ſ. w. wie auch die Probe hatte. v. 135. Auch das verborgene Feuer *entſchlüg' aus* den Adern des Kieſels

ſowohl hart als undeutſch: hart iſt entſchlüg', und undeutſch iſt es zu ſagen *entſchlagen aus*, es müßte heißen: entſchlagen den Adern. v. 136. Tunc alnos primum fluvii ſenſere cavatas.

Ietzo *führte* zuerſt der Strom u. ſ. w. Vielleicht fühlte? (ſenſere) ſo gab es auch die Probe.

Die Härte der Eliſion im v. 138. Pleiad' und Hyad' ohne Artikel hat Rec. ſchon oben gelegentlich angezeigt. Sie könnten vielleicht vermieden werden, durch: Siebengeſtirn und Hyas und die leuchtende Bärin Lykaons. v. 139. im Geſträuch hat das Original nicht. v. 140. wäre vielleicht zu ändern: Vogelleims und Hunde umringten den u. ſ. w.

v. 141. Dort nun fuhr in die Tiefe des breiten Stromes das Wurfnetz

Rauſchend hinab — rauſchend hinab iſt gegen den Text. Vielleicht könnte es heißen:

Dort warf der in die Tiefe des breiten Stromes das Wurfnetz
Rudernd zur Höhe, dort zieht er durchs Meer das u. ſ. w.

v. 143. Ietzo ſtarrte das Eiſen (tum ferri rigor) leitet zu der Idee, das Eiſen habe nun erſt angefangen zu ſtarren. Rec. ſagt:

Starrendes Eiſen erſchien und die Blätter der klirrenden Säge.

Klirrend (argutae) hält Rec. für mahlender als knarrend. v. 145. Tum variae venere artes: Ietzo kamen die Künſt' (wie hart!) und Erfindungen. (Hat das Original nicht; und Erfindungen ſollte wohl nicht Erfindungen ſcandirt werden.) Rec. ſchlägt vor:

Mancherley Künſte; denn alles beſieget beharrliches Streben,
Und des harten Geſchickes mächtig drängender Mangel.

v. 147. *Ceres zuerſt hat* die Menſchen, das Land mit Eiſen *zu kehren*
Angeführt.

Dieſe Verſetzung hält Rec. für ſprachwidrig; ſie iſt zwar nach der lateiniſchen Wortſtellung des Originals gemacht, aber im Deutſchen nicht gewöhnlich. Eben ſo iſt hier, wie oben v. 2. vertere terram, das Land *zu kehren* für umkehren, wenden, pflügen nicht der Analogie der Sprache gemäß. v. 151. Tückiſch fräſſe der Roſt: lieber: fräſſe tückiſcher Roſt. Das

eigent-

eigentliche Wort aber, das auch der Kommentar giebt, war Brand. Die Probe hat, Mehlthau. v. 152. scheint dem Rec. nicht richtig. Hier sollte der Absatz seyn, den der Sinn heischt, und Virgil hat: Starrte; Saaten verkümmern u. s. w. v. 154. infelix lolium; *unseliger* Lolch, es ist sterile; Hr. V. hat aber das unselig öfterer auf diese Weise gebraucht. Z. B. 470. obscoeni canes: unselige Hund' v. 155. verträgt mehr Genauigkeit: Wenn du nicht jätend die Flur mit fleißiger Hacke u. s. w. statt: Wenn du nicht immer die Flur mit jätender Hacke verfolgest.

v. 164. Die Last *unbändiger* Karste ist ein unförmlicher deutscher Ausdruck, und doch nicht das lateinische iniquo pondere rastri. v. 167. 168. sind viel deutlich. v. 180. neu pulvere victa fatiscat. Rec. verweißt auf Bartels Briefe über Kalabrien. 1. S. 167. neue Ausgabe 1791.

Für gewisse Wörter, scheint Hr. V. eine Vorliebe zu haben, z. B. rings, um, umher. I. 235. und links *umlaufen* sie *ringsum*. 243. Styx atra, die *umnachtete* Styx. 245. Diesen *umschlingt* weitkreisend die mächtige Riesenschlange *Ringsumher* — 254. des Meers treuloses Gewässer *umzudrehn* (impellere). 282. frondosum Olympum: waldumrauscht. Das Bild ist mahlerisch und gut, aber der Ausdruck eben so sprachwidrig als der S. 27. im Kommentar: ein borstenumstarrt Schwein. 448. *rings* gebrochene Stralen *umher* gießt. 449. dichtschmetternd *umklirrt* der entsetzliche Hegel die Dächer. 452. Ihr entflammtes Gesicht (der Sonne) verschiedene Farben *umirren*. 472. Wie oft auf die Aecker *umher* der Cyklopen Sahn wir u. s. w. Wel-

che harte Wortstellung! 474. ringt in des Aethers Regen Gewölk. 483. Trug — — umher. v. 208. Theilet die Wage gleich, ist doppelsinnig. v. 252. Hieraus die Wechsel der Luft am zweifelnden Himmel vorherschaun können wir. Was ist zweifelnder Himmel? Virgils dubio caelo ist deutlich. Und die Wortstellung ist ganz lateinisch. Eben so v. 222. und den gnosischen Stern hinfliehn der funkelnden Krone ganz unverständlich ohne Original. v. 256. Auch nicht spähn wir umsonst den Untergang und den Aufgang, (ein schwerer Hexameter!) *Himmlischer* Stern', und des Jahrs stetskehrenden vierfachen Wandel. (Gegen den Sinn.) v. 470. nulla Relligio. Keines Gottes Gebrauch (?). v. 309. Drehend den *hanfenen Schwung* der balearischen Schleuder, ist schwerlich zu vertheidigen. v. 354. Caeli menses et sidera serva: erforsche der Monate Lauf und der Sterne: genauer.

Solches scheuend beachte des Himmels Monden und Sterne.

v. 423. Eine harte Elision, Heerd' für Heerden. Vielleicht folgendergestalt:

Und der Heerden Entzücken, der Raben jauchzende Stimme.

v. 424—427. Solem ad rapidum — zur *reissenden* Sonn' und der folgenden Monde *Ordnungen*. Warum betriegen statt betrügen, es kommt doch vom Betrug. Erneuete Luna; Virgil hat nur Luna. Das kehrende Feuer, undeutsch für wiederkehrend. Rec. schlägt vor:

Aber

Aber richtest zur glühenden Sonne du sorgsam den Blick,
Und zum folgenden Monden, wie u. s. w.

427. Wann dann Luna, die wiederkehrenden Flammen versammlend

v. 456. fervere omnia: strudelt es, paßt wohl nicht zu Sturm und Regen. 461. Endlich was; hier 462. Humidus Auster ist nicht der *feuchtende* Süd.

Unsere Leser sehen wohl mit dem Rec. die Unmöglichkeit ein, dem Verf. noch weiter folgen zu können, und die gemachten Bemerkungen in dieser Bibliothek vorzulegen, so gern es Rec. auch thäte. Aus allen aber, was er bisher über das erste Buch dieser Uebersetzung, die dem V. so große Ehre macht, zu erinnern, sich die Freyheit nahm, erhellet, bey näherer Betrachtung, daß die strengen Gesetze, welche Hr. Voß sich aufgelegt hat, gewisse Unbequemlichkeiten veranlaßten. Er wollte gerade eben so viel Verse und wo möglich in jedem Verse denselben Gedanken auch liefern, den der gegen überstehende lateinische Vers hat, ja es sollte derselbige Numerus und Wortfall, und wo möglich dieselbige Wortfolge seyn. Aber eben daher kommen, bey den vielen, unläugbar höchst glücklich übersetzten Stellen, auch so manche harte, und doppelsinnige; daher die Nothwendigkeit sich zuweilen durch Flickwörter zu helfen, deren diese Uebersetzung noch zu viele zu haben scheint. Unsere Sprache, die so überreich an Trochäen ist, erschwert obenhin die Arbeit, wozu also jene selbstgemachten und vermehrten Hindernisse, die doch schwerlich alle besiegt werden können, da selbst Hr. Voß, ein so gros-

der Meister des Wohlklangs, ihnen hin und wieder hat unterliegen müssen? Zu den vorhin schon gelieferten Beweisen hievon, setzt Rec. hier noch einige, seiner Meynung nach falsche Daktyle her, auf die er beym sorgfältigen Studium dieser Uebersetzung stieß:

Stürzet durch das, Helm in dem, rudernd den,
Blick nie | wird durch die |, dir auch des, sprol-
aus der, hätt' ich auch, daurts so er|hebt sich,
gebrichts noch an, Warum die, (richtiger: Wa-
um die) Noch ob der | Dacier | Trupp von
ner | — —

An einem Uebersetzer von geringern Talenten so etwas zu erinnern, wäre verlohrne Mühe, aber einem Mann, der uns schon so manches eigene poetische Meisterstück geliefert, und in der Vorrede gezeigt hat, daß er besser als je einer verstehe, was es heiße, Hexameter dem Virgil nachbilden, dürfen wir wohl auf diese mistönende Anhäufung einsylbiger Wörter, so wie auf die vielen in seinem Werke vorkommenden Hexameter aufmerksam machen, wo man, ein wesentliches Stück eines richtigen und schönen römischen Hexameters, die in einander greifenden Füße, ungern vermißt.

Vielleicht irrt der Rec. bey vielen seiner niedergeschriebenen Anmerkungen, vielleicht fällt er hie und da, wo er es, um nicht das Ansehen des bloßen Tadlers zu haben, wagte, Veränderungen vorzuschlagen, in derselbigen oder in ähnliche Fehler, als er an dem

Verf.

Verf. zu bemerken glaubte; er bescheidet sich dessen gern, und hofft Verzeihung zu erhalten, da er sich bewußt ist, daß blos der Wunsch an einem mit so vieler Kenntniß und so großem Fleiße verfaßten Werke auch die geringsten Mängel deswegen anzumerken, damit es der Verf. der Vollkommenheit so nahe als möglich bringe, ihm die Feder geführt hat. Schriften von der Art verdienen von den Recensenten mit möglichster Anstrengung studirt und nach den Regeln der strengsten Kritik beurtheilt zu werden. An hundert andern ephemeren Schriften ist alle ins Einzelne gehende Kritik vergebliche Mühe und bloßer Zeitverlust, aber an Schriften von eigenem innern wahren Werth die etwa noch darin befindlichen Mängel und Flecken, quas aut incuria fudit aut humana parum cavit natura, zu zeigen, die dem fremden kalten Beobachter leichter sichtbar werden, als dem Verf., ist jedes unpartheyischen Recensenten Pflicht.

2) Bald nach der Erscheinung der Vaßischen Uebersetzung kamen dem Verf. verschiedene Beurtheilungen seiner Arbeit zu Gesicht, mit denen er unzufrieden war, weil sie ihm theils nicht den rechten Gesichtspunkt seiner Arbeit gefaßt, theils als partheyische Krittler geurtheilt zu haben schienen. Gegen diese Kritiker glaubte er seine Arbeit vertheidigen und sich mit ihnen verständigen zu müssen. So entstand die polemische Schrift: Ueber des Virgilischen Landgedichts Ton und Auslegung. Hr. V. hatte allerdings ein unbezweifeltes Recht, die streitigen Punkte, wo er glaubte, daß man ihn misverstanden oder unrichtig beurtheilt habe, vor den Richterstuhl des Publikums zu bringen. Allein Rec. maßt sich nicht das Recht an zu entscheiden, welche von den verschiedenen

beiden Partheyen in jedem Falle das meiſte Recht für ſich habe. Denn um hier Richter ſeyn zu können, müßte man nothwendig auch alle jene Urtheile über Voßens Ueberſetzung, mit ihren Gründen geleſen haben; und das hat Rec. nicht. Er giebt und kann alſo auch nur von dem Eindruck Rechenſchaft geben, den dieſe Streitſchrift auf ihn machte, und dem zu Folge bekennt er, daß er auch hier dem Verf. viel Belehrung verdanke, ſo lange derſelbe über den Gang, Plan, Zweck und die Einrichtung und Schönheit des Virgiliſchen Gedichts, und über die Geſetze und Pflichten eines Erklärers oder Ueberſetzers deſſelben räſonnirt; auch ſcheint es, ſo viel Rec. von einigen Stellen urtheilen kann, daß der Verf. einige Misverſtändniſſe durch dieſe Schrift glücklich gehoben habe; aber geſtehen muß Rec. eben ſo offenherzig, daß ihm der Ton, womit der Verf. ſobald er ins Einzelne gehet, und anders Denkende beſtreitet, nicht gefallen. Es herrſcht vom Anfang bis zu Ende eine Erbitterung, die dem unbefangenen Leſer unangenehm ſeyn muß, beſonders da ſie bey dem Verf. die ruhige kalte Prüfung und Unterſuchung deſſen, was ſeine Beurtheiler geſagt hatten, nothwendig gar ſehr muß gehindert haben. Vorzüglich polemiſirt dieſe Schrift wieder gegen den Hrn. Hofrath Heyne.

Es iſt ſchwer für einen Dritten, über gewiſſe momentane Eindrücke, die wirkliche oder vermeinte Freundſchaftsverletzungen auf den Beleidigten oder ſich für beleidigt haltenden, machen, zu urtheilen, und ſich ganz in die Empfindungen deſſelben hineinzudenken. Oft kann ich an meinem Freunde etwas überſehen, was ich an andern rügen würde, und umgekehrt wird man an einem Unbekannten zuweilen etwas

weniger

weniger rügen, als an dem Freunde. Der Rec. will hier nicht entscheiden, aber den Wunsch kann er nicht bergen: zwey solche Männer nicht in dieser polemischen Lage zu sehen. Beyde verdienstvolle Männer konnten, da Zweck und Plan von beyden verschieden war, nach des Rec. Meynung jeder seinen Weg ohne alle bittere Polemik gehen, jeder das Seinige zur Erklärung des Dichters nach Einsicht und Gründen ihrem gemachten Plane gemäß beytragen. Unbegreiflich ist es daher dem Rec., wie man den Heyneschen Virgil als Muster für Hrn. V. hat aufstellen können, aber dagegen thut es dem Rec. auch weh, daß Hr. V. bey jeder Gelegenheit gegen die Heyneschе Art den Dichter zu behandeln, streitet und dabey immer die Seinige gegen über stellt. Mehr will der Rec. über diese delicate Sache nicht sagen. Er freuet sich S. 121. die Erklärung vom Hrn. Voß zu finden: mit gegenseitiger Achtung und Freundlichkeit und aller Irrungen vergessend künftig zur gemeinsamen Förderung eines Lieblingswerks verschiedene Erfahrungen zu wechseln.

Wenn übrigens der Verf. hie und da in dieser Streitschrift zu verstehen giebt, daß die bisher gewöhnlichen Regeln der Grammatik auf seine Uebersetzung nicht anwendbar seyn könnten; so wünscht der Rec. aus Liebe zur Wissenschaft, daß Hr. V. dies einmal näher auseinander setzen möchte. Er hat etwas dabey gedacht, welches dem Rec. nur nicht entwickelt scheint. Allgemeine Regeln dürfen sonst allgemein angewendet werden. Die Ursachen, warum Hr. V. für eine solche Uebersetzung andere Regeln verlangt, und nach welchen Regeln er wünscht daß sie beurtheilt werde, würden, völlig auseinander gesetzt, sehr lehrreich seyn.

3) Die nach der Voßischen erschienene Uebersetzung von Hrn. Bock würde vielleicht, wenn jene nicht vorhergegangen wäre, mehr Glück gemacht haben, als sie nun machen wird und machen kann; denn wer wird, wo die Wahl frey stehet, nicht lieber nach dem Bessern greifen? Nach allen dem, was Rec. über die Voßische Uebersetzung freymüthig gesagt hat, wird man es ihm wohl zutrauen, daß er eine Uebersetzung des Virgilischen Gedichts auch nach der Erscheinung der Voßischen keines als eine Ilias post Homerum verachtet und belacht, aber Hr. Bock wird, wenn er einigermaßen Sinn für eine solche Arbeit hat, auch selbst finden können, daß seine Arbeit in keinem Fall eine Vergleichung mit der Voßischen aushalte; und Rec. überhebt sich daher mit gutem Gewissen der Mühe, sie, obgleich er sie für sich angestellt hat, den Lesern hier vorzulegen. Der Verf. war überhaupt einer solchen Arbeit wirklich nicht gewachsen, und obgleich er nach seiner Versicherung hier eine Arbeit mehrerer Jahre liefert, so vermißt man die Feile doch noch gar zu sehr. Hier ist keine Spur von Virgilischer sanfter Klarheit, Harmonie und Mahlerey; von Mirkiang des Ausdrucks, den Voß so tief fühlte, und so ängstlich, oft zu ängstlich suchte, weiß der Verf. nichts, und seine Hexameter sind nichts weniger als römische. Seine Vorschlagssylbe hindert alle Täuschung. Man wende nicht ein, daß auch Kleist in seinem Frühling diese Vorschlagssylbe brauchte; auch dort ist sie tadelnswerth, sobald von reinen Hexametern die Rede seyn soll, die doch wohl den Mustern, von denen der Deutsche sie lernte, als den Griechen und Römern nachgebildet werden mußten; indessen da Kleist die Vorschlagssylbe durchaus und immer brauchte, so ist sie, weil seine Hexameter

meter dadurch das ächt römische und griechische verlieren, zwar immer ein Flecken, aber doch ein weniger tadelnswerther Flecken, als bey unserm Verf. der sie nur braucht, wo es ihm einfällt. Was er zur Entschuldigung dieser genommenen Freyheit im Vorbericht sagt, beweißt nur, daß es zuweilen bequem sey, einen Hexameter mit einer Vorschlagssylbe unterzumischen; einen andern Vortheil davon kennt Rec. nicht. Aber auch ohne diese Vorschlagssylbe ist sein Werk als Poesie betrachtet, zu holpricht, so sehr man es ihm auch ansiehet, daß er mit Fleiß und Anstrengung arbeitete. Er legte sich nicht die strengen Gesetze auf, womit sein nächster Vorgänger sich fesselte, um so mehr konnte man also erwarten, daß er fließend und treu zugleich den Sinn seines Originals übertragen würde; aber der Stellen sind zu viele, die das Gegentheil beweisen. Wir bescheiden uns übrigens gern, daß der Verf., der sich selbst nur für einen Dilettanten ausgiebt, als ein solcher Ansprüche auf die Nachsicht seiner Leser machen dürfe, gesetzt auch daß der strenge Kritiker viel und mancherley dagegen zu erinnern hätte. Wenn es nicht um die feinen Nüancen Virgilischen Wohlklangs, sondern nur um eine, wenn auch nur oberflächliche Kenntniß dessen zu thun ist, was Virgil sagte, der kann sich an diese Uebersetzung so gut, wie an ihre ältern prosaischen und metrischen Schwestern halten; doch würden wir ihn immer lieber noch nach Manso hinweisen. Wir sind unsern Lesern nun eine Probe zu geben schuldig. Es sey I. 24. ff.

Du vornehmlich jedoch, den — ungewiß welche — Versammlung.

Der Götter hinführo besitzt, ob Stadt und Länder, o Cäsar
Zu beschützen du wählst, ob dich, den allmächtigen Schöpfer
Der Jahreszeiten und Früchte, die Stirn von Mutter Cytherens
Myrthen umschlungen, der weit umkreiset Himmel hinaufnimmt;
Ob dich — künftig ein Gott des unbegränzlichen Weltmeers —
Nur dich der Pilote, das äußerste Thule dir huldigt u. s. w.

Wie schleppend ist in diesen Versen das jedoch, inque adeo? Hinführo, mox, ist kaum in guter Prose zu dulden; im Kanzleystyl mag es gelten; ob Stadt und Länder zu beschützen du wählst soll Virgils urbesne invisere, Terrarumque velis curam seyn. Allmächtigen Schöpfer erinnert an das in den Knabenjahren aus dem kleinen Katechismus hergebetete: Ich glaube an Gott, den Vater, allmächtigen Schöpfer Himmels und der Erden. Jahreszeiten, tempestatumque, nach Heyne, Voß will Witterungen; die Stirn von Mutter Cytherens Myrten umschlungen, mag als Erklärung richtig seyn; aber nicht als Uebersetzung; Virgil sagt nur cingens alterna tempora myrtho. Der weitumkreisete Himmel hinaufnimmt, ist eine gar zu weitumkreisete Uebersetzung von maximus orbis; und dann ist die Frage, ob es der Himmel sey. Ehemals erklärte es auch Heyne vom Himmel, und ihm folgt gewöhnlich der Verf. treulich; sahe er denn aber bey dieser Stelle nicht, was Heyne, in der neuesten Ausgabe wenigstens, hinzusetzt: quod verius nunc esse orbis

[illegible] verratum? Und wie unerträglich ist sein hinaufnimmt! (accipiat.) Der 29ste und 30ste v. sind ganz entstellt, doppelt und widersinnig. An Deus immensi venias maris ist ja im Virgil kein Zwischensatz, was der Verf. draus macht, den Heynens Erklärung von venias, futurus sis, wahrscheinlich misleitete; und Virgils venias ist wohl schwerlich durch des Verf. künftig ausgedrückt: ob dich — nur dich der Pilote verehrt: hier ist erstlich ein wiederholtes dich; soll das etwa Nachdruck und Emphase seyn; zweytens ist der Satz zweydeutig; soll es heißen: der Pilote verehrt nur dich, oder: nur der Pilote verehrt dich? und endlich hat der Verf. ungleich weniger als Virgil mit ac tua nautae Numina sola colent. Die Leser können hieraus schon sehen, wie viel es zu erinnern und zu verbessern gäbe, wenn man auch nur flüchtig diese Uebersetzung corrigiren wollte; und doch ist das bey weitem nicht die schlechteste Stelle. Oft hat es sich der Verf. viel bequemer gemacht, und durch seine bisweilen poßierlichen Beywörter die schönsten Farben in Virgils meisterhaftem Gemälde verwischt. I. 124. Nec torpere gravi passus sua regna veterno: daß nicht stockte sein Reich unter unberühriger Schlafsucht. Es ist unmöglich in diesem deutschen Verse auch nur etwas von der Mahlerey des Virgilischen zu finden. Wer hört nicht das feine in Virgils gewählten Ausdrücken? I. 143. Tum ferri rigor atque argutae lamina serrae. Jedes Wort hat hier sein ihm eigenes maierisches Colorit, (wenn es erlaubt ist, so zu reden!) dagegen wie platt ist der Vers des Verf. Nun kam die Schärfe des Eisens und das Blech der spitzigen Säge. Ferri rigor ist nicht Schärfe des Eisens, lamina argutae serrae, nicht das Blech der spitzigen Säge.

Der Götter hinführo besitzt, ob Stadt und Länder, o Cäsar
Zu beschützen du wählst, ob dich, den allmächtigen Schöpfer
Der Jahreszeiten und Früchte; die Stirn von Mutter Cytherens
Myrthen umschlungen, der weit umkreiset Himmel hinaufnimmt;
Ob dich — künftig ein Gott des unbegränzlichen Weltmeers —
Nur dich der Pilote, das äußerste Thule dir huldigt u. s. w.

Wie schleppend ist in diesen Versen das jedoch, inque adeo? Hinführo, mox, ist kaum in guter Prose zu dulden; im Kanzleystyl mag es gelten; ob Stadt und Länder zu beschützen du wählst soll Virgils urbesne invisere Terrarumque velis cutum seyn. Allmächtigen Schöpfer erinnert an das in den Knabenjahren aus dem kleinen Katechismus hergebetete: Ich glaube an Gott, den Vater, allmächtigen Schöpfer Himmels und der Erden. Jahreszeiten, tempestatumque, nach Heyne, Voß will Witterungen; die Stirn von Mutter Cytherens Myrten umschlungen, mag als Erklärung richtig seyn; aber nicht als Uebersetzung; Virgil sagt nur cingens alterna tempora myrtho. Der weitumkreisete Himmel hinaufnimmt, ist eine gar zu weitumkreiset Uebersetzung von maximus orbis; und dann ist die Frage, ob es der Himmel sey. Ehemals erklärte es auch Heyne vom Himmel, und ihm folgt gewöhnlich der Verf. treulich; sahe er denn aber bey dieser Stelle nicht, was Heyne, in der neuesten Ausgabe wenigstens, hinzusetzt: quod verius nunc esse orbis

[illegible] terrarum? Und wie unerträglich ist sein hinaufnimmt! (accipiat.) Der 29ste und 30ste v. sind ganz entstellt, doppelt und widersinnig. An Deus immensi venias maris ist ja im Virgil kein Zwischensatz, was der Verf. draus macht, den Heynens Erklärung von venias, futurus sis, wahrscheinlich misleitete; und Virgils venias ist wohl schwerlich durch des Verf. künftig ausgedrückt: ob dich — nur dich der Pilote verehrt: hier ist erstlich ein wiederholtes dich; soll das etwa Nachdruck und Emphase seyn; zweytens ist der Satz zweydeutig; soll es heißen: der Pilote verehrt nur dich, oder: nur der Pilote verehrt dich? und endlich hat der Verf. ungleich weniger als Virgil mit ac tua nautae Numina sola colent. Die Leser können hieraus schon sehen, wie viel es zu erinnern und zu verbessern gäbe, wenn man auch nur flüchtig diese Uebersetzung corrigiren wollte; und doch ist das bey weitem nicht die schlechteste Stelle. Oft hat es sich der Verf. viel bequemer gemacht, und durch seine bisweilen poßierlichen Beywörter die schönsten Farben in Virgils meisterhaftem Gemälde verwischt. I. 124. Nec torpere gravi passus sua regna veterno: daß nicht stockte sein Reich unter unberühriger Schlafsucht. Es ist unmöglich in diesem deutschen Verse auch nur etwas von der Mahlerey des Virgilischen zu finden. Wer hört nicht das feine in Virgils gewählten Ausdrücken? I. 143. Tum ferri rigor atque argutae lamina serrae. Jedes Wort hat hier sein ihm eigenes malerisches Colorit, (wenn es erlaubt ist, so zu reden!) dagegen wie platt ist der Vers des Verf. Nun kam die Schärfe des Eisens und das Blech der spitzigen Säge. Ferri rigor ist nicht Schärfe des Eisens, lamina argutae serrae, nicht das Blech der spitzigen Säge.

Um den Lesern aber zu zeigen, daß Rec. nicht absichtlich nur verhunzte Stellen auswählte, stehen hier der Anfang des 2ten Buches. Wir bitten die Leser, das Original zur Hand zu nehmen:

Vom Baue der Aecker bisher und vom Gestirne des Himmels Gestirnen:

nun Bacchus will ich auch dich und mit dir des Waldes Gesträuche

besingen, mit dir das Geschlecht des langsam wachsenden Oelbaums.

O Vater Leuäus — Hier alles ist voll von deinen Geschenken!

Dir lächelt im traubigen Herbst der schwangere Hügel, die schäumet

in vollen Gefäßen, die Lese herauf — o Vater Leuäus

wende, o wende dich her, nach abgelegenen Gethurten

im jungen Moste mit mir den entblößten Schenkel zu netzen.

Mannichfacher Natur sind allzuförderst die Bäume u. s. w.

Rec. enthält sich des weitern Abschreibens und aller Bemerkungen, und versichert nur, daß dies eine der besten Stellen des Buches war. Der Verf. hat seiner Uebersetzung auch erklärende Anmerkungen untergesetzt, die Mythologie, Geschichte u. s. w. betreffen, zuweilen findet man auch eine ästhetische aus Heyne. Für den Zweck des Verf. sind die Anmerkungen gut genug. Am Schlusse giebt es einige Verbesserungen, die Rec. aber auch nicht alle für Verbesserungen halten kann. Z. B. der 2te und 3te v. des II. Buches,

wovon wir den Anfang vorhin gegeben haben, soll verbessert heißen.

nun, Bacchus besing ich auch dich, und mit die
die sproßenden Wälder
und mit die das Geschlecht des langsam wachsen-
den Oelbaums.

Der Verleger hat das Buch mit vieler typographischer Schönheit ausgestattet. Der Titel ist sehr sauber in Kupfer gestochen, mit einer schönen Vignette und den Anfang eines jeden Gesangs ziert eine auf den Inhalt jeden Gesangs sich beziehende Vignette. Nur vor Druckfehlern hat man sich nicht gehütet.

Ob die Vorrede des Hrn. Bürgers im Ernst oder Scherz geschrieben ist, möchte man fast zweifeln. Er sagt, wenn dies Buch auch zu weiter nichts nütze, es doch dazu dienen könne, daß Schüler es mit andern vergleichen, und dadurch ihr Urtheil schärfen und verfeinern können. — Wir bedauern Hrn. Bock, wenn, wie es scheint, dies das ernsthafte Urtheil eines solchen Kenners über eine solche Uebersetzung ist.

Hpt.

Kurze Nachrichten.

I. Proteſtantiſche Gottesgelahrheit.

Widerlegung neuer Spöttereyen über die Religion und Bibel für Freygeiſter und Religionsfreunde, von Johann Daniel Tewaag, Rektor und Frühprediger in Bochum in der Grafſchaft Mark. Zum Beſten der Armen dieſer Stadt, und armer Fremdlinge. Bochum, bey dem Verfaſſer, und in Frankfurt bey Hermann. 1790. 346 und XX Seiten in 8.

In einer Zuſchrift an die Recenſenten, die zugleich als Vorrede dient, erklärt der Verf. ſeine Abſichten bey Abfaſſung dieſer Schrift, die er nicht dem Gelehrten beſtimmt, ſondern den Ungelehrten, die durch Witzeleyen über Religion oft wankend gemacht, in ihrer Ruhe geſtört, und wohl gar zu ähnlichen faden Spöttereyen veranlaßt werden, und wünſcht, daß man ſeine Abſichten billigen möge. Wer könnte wohl dieſe und jene andre ſchon auf dem Titel bemerkte wohlthätige Abſicht tadeln, da bekannt genug iſt, wie weit oft die dreiſten, wohl gar pöbelhaften Behauptungen in Religionsſachen gehen; wie man oft alle Rückſicht aufs Volk, dem wenigſtens poſitive Religion ſo unentbehrlich, aus den Augen ſetzt, und dem armen Lebenspilger muthwillig den Stab zerbricht, auf den er ſich lehnte, ohne ihm einen andern ſicherern geben zu können, oder — zu wollen. Zwar iſt Rec. bey ſolchen Erſcheinungen nicht ſo ängſtlich als der Verf. und andre, — denn wir ſind jetzt in der Zeit der Gährung, die doch auch nothwendig iſt, damit die Hefen vom lautern Wein geſon-

geſondert werden; — aber ſoll alles gut gehn, ſo muß die Gährung nicht geſtört, ſo muß die Läutetung oft wiederhohlt werden; und Dank alſo dem, der eine angegriffene Wahrheit rettet! Dank aber auch dem, der ſie von Schlacken reinigt! Ungern ſah daher Rec., daß auch der Verf. die ehrwürdigen Namen, „Philoſoph und Philoſophie," mit Freygeiſt und Freygeiſterey für gleichbedeutend genommen, und in den Ton der Zeit, — er, deſſen edle Freymüthigkeit an einigen Stellen hervorglänzt, — mit einſtimmt. Wahrer ächter Witz verträgt ſich vortrefflich mit Philoſophie, aber nicht Witzeley, die nur mit Sophiſterey ſich paaren kann; und da in der litterariſchen Welt das Phänomen ſich ereignete, daß ein wirklicher Philoſoph zu Witzeleyen ſich erniedrigte, ſo hielt ihn kein Denker mehr für einen Philoſophen, ſondern bedauerte, daß Sokrates Schüler ſeinem Lehrer untreu geworden, und zu den Sophiſten übergegangen ſey. Philoſophen und Freygeiſter, nach der gewöhnlichen Bedeutung für einerley zu halten, kommt mir gerade ſo vor, als wenn man den, der in einer Stadt nächtliche Erleuchtung veranſtaltete, damit die Einwohner auch des Nachts deſto ſichrer gehn könnten, und den, der um ſein Stadtquartier zu erleuchten, ſein Haus anzündete, für Menſchen von gleichem Schlage halten, und zu dem erſten ſagen wollte; „Da ſieht man, was aus eurer „Erleuchtung herauskommt." Der Verf. hat ſich zwar dadurch zu entſchuldigen geſucht, daß er es nur gethan, weil ſich die Freygeiſter Philoſophen nennten; wäre es aber eben darum nicht beſſer geweſen, zu zeigen, daß ſie keine Philoſophen ſind, als ihnen zu gefallen, ein Wort zu mißbrauchen, und dadurch bey Menſchen, die ſo ſehr durch Worte und Namen geleitet werden, eine ehrwürdige Sache verächtlich, oder doch verdächtig zu machen. So würde der Verf. gewiß ſeine Abſichten noch beſſer erreicht, und manches Unbeſtimmte, das offenbar zum Theil aus jener Verwechſelung der Begriffe entſprang, vermieden haben. Ueberdem wünſcht Rec., daß bey künftiger Fortſetzung noch mehr Predigerton und Deklamation vermieden, und bey Beſtreitung einer Meynung nicht zu weit nach der andern Seite ausgeſchweift würde. Man verſtehe ihn nicht unrecht. Hätte der Verf. Predigten geſchrieben, ſo wäre weniger dagegen zu erinnern; aber er wollte auch Freygeiſter belehren, und die werden durch den Predigerton ſogleich vom Leſen abgeſchreckt, und finden ſie nur Eine Uebertreibung, ſo verwerfen ſie gewiß ſogleich das Ganze. Einige

Beyspiele mögen dies näher erläutern. — Die ganze Schrift zerfällt in 15 Abschnitte unter folgenden Titeln, woraus man zugleich sehen kann, gegen wen vorzüglich gestritten wird. 1) Ob das Christenthum den Reichthum verdamme, und die Armuth empfehle. 2) Ob es eine Hölle gebe. 3) That Gott recht daran, daß er Sodom mit Feuer verbrannte. 4) Von der Existenz des heiligen Geistes. 5) Ob man Gott mit einem Jupiter vergleichen dürfe. 6) Ist das heilige Abendmahl ein so verächtlicher Gebrauch, daß es mit einem Menschenfressen verglichen werden darf? 7) Unsterblichkeit der Seele. 8) Pflicht eines gewissenhaften Predigers. Der Tod eines Barbaren und Gottesverehrers. 9) Ob der Mensch nach Vollkommenheit zu streben verbunden sey? 10) Ist der Gott, den die Offenbarung zu verehren befiehlt, rachsüchtig? 11) Gericht im Thal Josaphat. 12) Ob das Christenthum Ungerechtigkeit begünstige. 13) Ob die natürliche Religion hinlängliche Antriebe und Ermunterungen zur Tugend gebe? 14) Ueber die Geschichte, der Herkunft, Geburt und Jugendjahre Jesu. Stillschweigen Josephi von dem sogenannten Kindermord. 15) Briefe, a) von der Existenz des heiligen Geistes und dessen Wirkungen; b) vom heiligen Abendmahl, Absicht der Stiftung desselben; über die Einfachheit und Unsterblichkeit der Seele. — Rec. will nur den ersten Abschnitt hier prüfen, und zwar darum, weil er hier in der Hauptsache völlig mit dem Verf. einverstanden ist, „daß das „Christenthum nicht den Reichthum verdamme, und die Armuth empfehle.“ Der Verf. schließt so: „Arm sey heißt „an den nothwendigsten und unentbehrlichsten Lebensbedürfnissen, als an Kleidung, Erwärmung, Bedeckung, Speise „und Trank Mangel haben. Sieht nicht Jeder das Ungereimte jener Behauptung (daß das Christenthum Armuth „empfehle) ein? — Wenn sind die Spartaner arm und tugendhaft gewesen? Zu der Zeit, als sie Gold und Silber „aus dem Staate verbannten? Mir deucht, in dieser Zeit „verdienten sie nichts weniger, als arm genannt zu werden.“ (— Man sieht, daß der Verf. seinen Gegnern einen Begriff unterschiebt, den sie im Ernst nicht haben können. Denn an den nothwendigsten und unentbehrlichsten Lebensbedürfnissen Mangel haben, ist wahrlich mehr als Armuth; ist wahres Elend.

Elende, Arm iſt, dem Sprachgebrauch gemäß, der, der weiter nichts als die nothwendigſten und unentbehrlichſten Lebensbedürfniſſe hat, und ſich dieſe auf eine mühvolle Art erwerben muß. Armuth empfehlen heißt alſo nur: verlangen, daß man ſich alles das verſage, was nicht zu den nothwendigſten und unentbehrlichſten Lebensbedürfniſſen gehört. Eine ſolche Empfehlung der Armuth möchte auch wohl ſchwerlich aus dem N. T. wegeregeſirt, aber auch nicht geläugnet werden können, daß eine ſolche unter damaligen Umſtänden, wo ſo oft Verluſt des Vermögens mit Annahme der Religion verbunden war, ſo nöthige und nützliche Empfehlung nicht auf jetzige Zeit angewendet werden könne und dürfe.) S. 5. „Verdienen die Spartaner, arm genannt zu „werden, da ſie bey ihrer ſparſamen Lebensart ſich doch ſo „wohl befanden, und viel glücklicher waren, als ihre verſchwenderiſche(n) Nachbarn? Iſt es nicht ungerecht, freywillige Entſagung der entbehrlichen Lebensbedürfniſſe Armuth „zu nennen? Ein Volk ſoll tugendhaft bleiben, ſo lange es „arm iſt. Tugendhaft ſeyn, kann hier, da es von einem „ganzen Volk behauptet wird, wohl nichts anders heißen, als: „den Landesgeſetzen gehorſam ſeyn, die Pflichten gegen andre „Menſchen beobachten, jedem ſein Eigenthum laſſen; zufrieden mit dem Seinigen ſeyn, ein ordentliches Leben führen, „und die Pflichten des Amtes in ſeinem Stande treu erfüllen. „Sollte die Armuth dieſe Tugenden hervorbringen? Man „werfe zur Auflöſung dieſer Frage einen Blick auf unſer heutiges Frankreich. Welche ſchreckliche Empörungen, wie viele „Plünderungen und Räubereyen, wie vieles Blutvergießen „hat die Armuth in dieſem Lande veranlaßt? Von jeher hat „die Armuth, oder der Mangel an den nothwendigſten Lebensbedürfniſſen, die Völker unruhig und unternehmend gemacht. Wurde nicht Rom eine Beute der Gallier, und ein „Raub der Flamme, weil (?) dreymal hundert tauſend Männer „derſelben ſich, wegen ihrer ſtarken Vermehrung, genöthigt „ſahen, ihre Wohnſitze zu verlaſſen, und andre zu ſuchen? „Woher entſtanden die großen Völkerwanderungen?“ (Waren ſie ſchädlich oder nützlich?) „War es nicht Mangel an „den unentbehrlichſten (??) Lebensbedürfniſſen, und der „Wunſch, irgend ein Land zu finden, wo ſie nicht mehr hungern (?) müſten. Machte ſie dieſe Begierde ein bequemeres „Leben zu führen, nicht muthig und entſchloſſen, Alles, ja „ſelbſt ihr Leben zu wagen? Noch hat in ſo vielen Städten

„Aufruhr unter den Bürgern und Einwohnern veranlaßt?
„War es nicht Mangel an Verdienst und Lebensmitteln?
„Die Armuth macht das Volk so wenig tugendhaft, daß man
„im Gegentheil, nach dem Zeugniß der Geschichte, behaupten
„muß: sie hat die schreyendsten Ungerechtigkeiten, und die
„abscheulichsten Laster hervorgebracht; sie hat ruhige und ge-
„rechte Menschen zu Empörern, niederträchtigen und grausa-
„men Geschöpfen herabgewürdigt. Armuth macht kleinmü-
„thig, verursacht verdrüßliche Laune, und giebt verderbliche
„Anschläge ein, welche unzählige Menschen unglücklich mach-
„ten, und sie zum Theil veranlaßten, einen Weg zu betreten,
„von welchem sie zuletzt, auf eine schaudervolle Art, aus der
„menschlichen Gesellschaft verstoßen wurden. Ist es nicht ei-
„ne furchtbare Tugend, die den Menschen so elend macht, daß
„er zuletzt auf einer Gerichtsstätte sein Leben verliert? Wie
„morsch sind die Belehrungen unserer philosophischen Volks-
„aufklärer, die die göttliche(n) Offenbarungen verachten, ih-
„re Philosophie für das wahre Licht halten, welches die Men-
„schen glücklich machen würde, wenn sie nur, durch die Reli-
„gion der Bibel, sich, von der Annehmung desselben, nicht
„zurück halten ließen." — (Wie übertrieben! welche Dekla-
mation! Sind denn das alles nothwendige, oder nur zufällige
Folgen der Armuth? Schafft Armuth an und für sich, oder
die Art der Entstehung derselben das genannte Unglück? Ist
nur Armuth, die z. E. in Frankreich die Revolution bewirkte?
Hatten Reiche keinen Theil daran? Rühren die mancherley
traurigen Auftritte nur von den Constitutionsfreunden, rüh-
ren nicht viele von den Feinden derselben her? Ach! wer ver-
mag schon jetzt das geheime Gewebe der Kabale ganz aufzu-
decken, das nur die Zeit enthüllen kann.) S. 8. „Ich sehe
„nicht ein, was diese Volksaufklärer für menschenfreundliche
„Bewegungsgründe haben können, uns die Aussprüche der
„Bibel durch ungereimte Aufstellungen derselben, verächtlich
„zu machen, da wir durch dieselben tugendhaft und glücklich
„werden, und sie uns für dieselben nichts bessers geben kön-
„nen." — (Wer mag wohl am häufigsten die Religion Jesu
von dieser Seite entstellen? Die Philosophen oder die eigent-
lichen Diener der Religion? Man höre nur die gewöhnlichen
Predigten von Verläugnung der Welt! Man lese die gewöhn-
lichen davon handelnden Lieder! Geben diese nicht den reich-
sten Stoff zu dergleichen Spöttereyen? Ja wie unbestimmt
redet nicht selbst der Verf. hernach. S. 18. u. f.) „Beobach-

„tet man die mehresten Reichen, so wird man hierin" (daß leichter ein Kameel durch ein Nadelöhr gehe u. s. w.) „nichts „übertriebenes finden. Der Reichthum hat für viele Men„schen gar zu viel Verführerisches. Er führt die Menschen „auf unzählige Abwege, wo sie ihr Gewissen beflecken, und „sich des Lohns, treuer Verwaltung, unwürdig machen. Je„der Mensch, der Gott für den Oberregenten, und Herrn „aller Dinge erkennt, kann die zeitlichen Güter nicht als sein „Eigenthum ansehen. Sie sind nur ein anvertrautes Gut. „Jeder vernünftige Mensch, der dies nicht läugnen kann, „muß also darauf denken, wie er sein großes Vermögen nach „dem Willen seines Herrn, gut anwenden möge. Aber hieran „denkt der kleinste Theil. Fast alle betragen sich so, als wenn „sie gänzliche Eigenthümer ihrer Güter wären. Wenige den„ken daran, daß sie einst von der Verwaltung derselben, Re„chenschaft ablegen müssen, und daß, nachdem sie treu, oder „untreu gewesen sind, dem gemäß, auch ihr künftiges Schick„sal seyn soll. Seht nur um euch her, betrachtet die Reichen, „seht, wie sie ihre zeitlichen Güter erwerben, und wenn sie „sie im Ueberfluß besitzen, wie sie mit denselben umgehen! „Seht wie sie die Geringste(n) im Volk drücken, und ihnen „ungerechter Weise, von ihrem verdienten Lohn abziehen." S. 21. „Seht ihr Verhalten bey dem Reichthum; wie sie „sich von Stolz und Uebermuth beherrschen; wie sie ihre wich„tige(n) Amtsgeschäffte, nur im Vorbeygehn verrichten; wie „sie einen großen Theil der Zeit dazu anwenden, um in im„mer abwechselnden Lustbarkeiten und Gastereyen ihre Lebens„tage hinzubringen. Seht, wie eben diese Verschwender, „hart und unwillig werden, wenn sie sich einer menschen„freundlichen Anstalt annehmen sollen; wie sie die Armen ver„schmachten, erfrieren, und den Hülfsbedürftigen nicht vor „sich kommen lassen. Kurz der Reiche handelt, größten Theils, „so entschlossen gegen die Naturpflichten, er bedient sich so „vieler ungerechter(en) Mittel, sich zu bereichern, handelt „so strafbar in der Anwendung des Reichthums, daß man „wohl sagen kann: es ist leichter, daß ein Kameel durch ein „Nadelöhr gehe, denn daß ein Reicher ins Himmelreich kom„me." — Durch diese Deklamation ist, eben, weil es nur Deklamation ist, alles aufgehoben, was vorher gesagt war. Möchte doch der Verf. nicht vergessen haben, daß jeder Stand, jede Lage ihre eigenthümlichen Reitzungen und Versuchungen, aber auch das nöthige Gegengewicht hat, so daß es nur auf

besondre Umstände ankommt, wenn eins von beyden das Uebergewicht erhalten soll. Rec. kann nicht mehrere Bemerkungen machen, sonst würde er gegen manche Stellen, wo er mit dem Verf. gar nicht übereinstimmen kann, auch manches sagen können, woraus vielleicht erhellen würde, daß der V. auch oft von vorgefaßter Meynung geleitet ward. Wenigstens möchte wohl bey näherer Prüfung auf manche Beweisstelle, die er für die Existenz des heiligen Geistes anführt, Verzicht gethan, und der Beweis für Immaterialität der Seele anders gestellt werden müssen. Rec. ist überhaupt schon fast zu weitläuftig geworden; aber es geschah, dem V. zu zeigen, daß nicht Tadelsucht, sondern Liebe für Wahrheit, und selbst Achtung gegen ihn, ihn leitete, die allemal ein Mann verdient, der wie der Verf. aus inniger Ueberzeugung spricht. Diese Achtung wird dadurch nicht vermindert, wenn man auch siehet, daß die Mittel den guten Absichten nicht ganz entsprechen, und mehrentheils bedarf es bey edlen Männern nur eines Winkes, um den Kräften eine noch bessere Richtung zu geben. Es wird also auch der Verf. nicht Mangel an Achtung vermuthen können, wenn Rec. mit dem Urtheil schließt: daß diese Schrift für Religionsfreunde manche gute Erinnerungen, Ermunterungen und Trostgründe enthält, schwerlich aber nur einen Religionsspötter zur Umkehrung seiner Meynungen und Grundsätze bringen wird.

As.

August Hermann Niemeyers Timotheus zur Erweckung und Beförderung der Andacht nachdenkender Christen. Zweyte mit einer dritten Abtheilung vermehrte Auflage. Leipzig, in der Weidmannischen Buchhandlung, 1789. (im kleinern Format und mit kleinerer Schrift.)

— — Die dritte Abtheilung besonders, in 8. und gröberer Schrift. Ebendas. 1790. 14 Bog. und 1 Bogen Vorrede.

Was Rec. bey Beurtheilung der beyden ersten Theile dieses Erbauungsbuches noch nicht wußte, das ist jetzt allgemein

bekannt geworden, und jetzt bestätiget es uns auch der Titel, daß nämlich Hr. Consistorialrath **Niemeyer** in Halle Verfasser desselben sey. Indeß wird durch diese Entdeckung in unserm Urtheil nichts geändert, sondern wir beziehn uns auch bey der gegenwärtigen Anzeige des **dritten Theils** dieses Buchs auf das, was wir über den vorzüglichen Werth desselben im 64sten Bande unserer Bibliothek S. 403. gesagt haben. Dieselbe gesunde Nahrung des Geistes, welche wir dort denkenden Christen versprechen konnten, werden sie auch hier finden. Bey dieser Versicherung, die wir mit gutem Gewissen geben können, und bey dem Beyfall, den die ersten beyden Theile erhalten haben, dürfen wir nur wenig über die hinzu gekommene **dritte Abtheilung** sagen.

Schon die **Vorrede** enthält manches Merkwürdige. Denn der Verf. beantwortet hier nach einigen andern Vorerinnerungen die Frage: „woher es doch kommen möge, daß der Sinn für die Freuden der Religion so selten ist, und daß Beschäfftigungen der **Andacht**, selbst von denen, die sie sich von Zeit zu Zeit zur Pflicht machen, mehr für lästig als für wohlthätig und erfreuend gehalten werden?“ Er findet die Ursachen dieser Erscheinung theils in **der Natur** dieser Freuden und Beschäfftigungen, die für die mehresten an sinnlichen Genuß gewöhnte Menschen zu wenigen Reitz haben; theils in **der Art**, wie sie häufig empfohlen werden, und in **den Gründen**, aus welchen man sie uns zur Pflicht zu machen sucht. Alles, was hierüber gesagt wird, ist so wahr und treffend, daß wir gern eine noch weitere Ausführung dieser Materie gelesen hätten.

Was nun den **Inhalt des Buchs** selbst betrifft, so ist das ganze wieder in **drey Abschnitte** getheilt. **Der erste enthält religiöse Gesänge**, die zum Theil schon in öffentlichen Gesangbüchern stehen, und hier nur mit einigen Veränderungen erscheinen. Sie sind alle zweckmäßige, obwohl mancher Ausdruck und Wendung dem ungeübtern Christen nicht völlig faßlich seyn möchte. **Der zweyte Abschnitt** besteht **aus kurzen Aufsätzen**, durch wichtige Schriftstellen veranlaßt. Es sind darin, wie der Verf. selbst sagt, zum Theil Gegenstände gewählt, die sehr gemein und bekannt zu seyn scheinen, die aber nichts desto weniger sehr wichtig sind, da sie selten nach ihrem ganzen Umfange gekannt und oft am wenigsten beherziget werden. Ueberdies können wir versichern, daß

daß die Betrachtungen, welche hier darüber geliefert werden, gehalt reiche von der gewöhnlichen Art sind; so daß selbst der aufgeklärte Denker sie mit Vergnügen und Nutzen lesen kann. Der dritte Abschnitt endlich liefert einige Beschäftigungen des religiösen Nachdenkens bey verschiedenen Veranlassungen. Die hier vorkommende Materien sind folgende: 1) Ueber Beurtheilung und Anwendung außerordentlicher Unglücksfälle unserer Mitbrüder nach den Grundsätzen des Christenthums. Durch Veranlassung einer fürchterlichen Feuersbrunst. 2) Ueber die Bibel und ihren Gebrauch für jetzige Bedürfnisse. Eine wichtige Materie! Nie war es so nöthig, diese Untersuchung anzustellen und dadurch denkende Christen und ehrliche Zweifler zu beruhigen, als in unsern Tagen, da die blinde Ehrfurcht gegen jedes Wort, das in der Bibel steht, immer seltner wird, da man von allen Seiten das Ansehn dieser schätzbaren Urkunde bestürmt, Haltbares und Unhaltbares, Wahrheit und Irrthum mit einander verwirft; und da selbst Wahrheitsfreunde nicht mehr wissen, was sie aus dem Buche machen sollen. Der Verf. hat sich daher ein wahres Verdienst erworben, daß er diese Materie in Untersuchung gezogen hat. Wir müssen ihm auch das Zeugniß geben, daß er hiebey mit nöthiger Vorsicht, und doch zugleich mit Freymüthigkeit zu Werke gegangen ist. Was er gesagt hat, unterschreiben wir willig, und wünschten nur, daß hier der Ort gewesen wäre, sich über manchen Punkt noch weiter auszubreiten. Ueberhaupt verdiente nach des Rec. Meynung die Frage jetzt vorzüglich die Aufmerksamkeit aller freydenkenden rechtschaffenen Theologen: „wie kann man bey den jetzigen Angriffen auf die Bibel ihr Ansehn am sichersten erhalten; und in wie fern kann sie ferner zur Lesung dem gemeinen Christen empfohlen werden?“ Die weitere Beantwortung dieser Fragen muß selbst jedem gutdenkenden Prediger äußerst wichtig seyn. Andere werden wohl thun, wenn sie sich inzwischen an das halten, was ihnen hier von dem Verf. so wohlmeynend und treffend gerathen wird. — 3) Ueber die Beruhigung des Herzens bey dem Unsicherwerden verjährter Religionsmeynung. Kriton an Timotheus. 4) Timotheus Antwort darauf. Beydes eben so wichtig für die Bedürfnisse unserer Tage. Allen ehrlichen wahrheitsuchenden Christen können wir diese beyde Stücke nicht genug empfehlen. Sie werden zwar hier über manche Zweifel und Streitpunkte nichts entschieden finden; aber desto sicherer lernen,

lernen, wie man die anders Denkenden schonend beurtheilen, und wie man sich selbst bey der Verschiedenheit theologischer Meynungen beruhigen müsse. Und wahrlich, es ist kein geringes Stück der wahren Weisheit in unserm Zeitalter, dies so gelernt zu haben, daß man sich dem gemäß in allerley vorkommenden Fällen recht und christlich zu betragen weiß. Möchten doch die guten Absichten des Verf. bey vielen Lesern dieser beyden Betrachtungen erreicht werden! — 5) **Empfindungen bey der Geburt eines Kindes für Eltern.**

Gw.

Abendgedanken für Verstand und Herz. Leipzig, bey Sommer. 1791. 402 S. in 8.

Liebhaber von apokalyptischen Anspielungen, und überhaupt von vielen aus Luthers Uebersetzung ohne Wahl und Prüfung zusammengestellten Bibelausdrücken, ingleichen von ermüdendem oder gar den Verstand irre führenden Wortgeklingel, finden hier volle Befriedigung wenigstens für ihren frömmelnden Hang.

Bey diesem kurzen Urtheil könnte Rec. es füglich bewenden lassen, wenn nicht der auffallende Widerspruch zwischen dem Herausgeber und dem Verf., welche sich beyde zum Glück nicht nennen, eine Erwähnung erheischte. Ersterer scheint das Buch, dessen Vortrefflichkeit er gleichwohl anpreist, gar nicht gesehen zu haben; denn wie könnte er sonst in seiner von Schwulst und Gedankenstrichen strotzenden Vorrede versichern, der bereits verstorbene Verf. habe dasselbe gar nicht zum Abdruck bestimmt, sondern es einem Hause (also handschriftlich) hinterlassen, dieses aber endlich zur Herausgabe die Erlaubniß ertheilt: da doch der Verf. gleich auf den beyden ersten Seiten in einer voranstehenden Nachricht seine Leser nicht nur anredet, sondern ihnen auch laut erklärt: „Ich habe — — was ich selbst einmal lebhaft empfunden, „sogleich aufgesetzt, und unverändert unter die Presse gegeben.“ Was soll das Publikum von einem solchen Vorredner denken?

Pan.

Geist.

Geiſtliche Reden bey beſondern Gelegenheiten gehalten von Friedrich Wilhelm Wolfrath, Prediger zu Rellingen bey Altona. Altona, bey Hammerich. 1791. 318 S. in 8.

Bey dem Ueberfluß an Predigten würden gute Gelegenheitspredigten und Reden immer noch willkommen ſeyn, weil es uns an Muſtern dieſer Art immer noch fehlt, und die Meiſten gar nicht zu genießen ſind. Dieſe geiſtlichen Reden gehören zwar nicht zu den ſchlechten, aber doch fehlt ihnen noch immer ſehr viel, um vorzüglich zu ſeyn. Hr. W. würde nach unſerm Urtheile mit mehrerm Glück vor dem Erbauung ſuchenden Publikum auftreten, wenn er bey ſeinen Talenten, für eine vernünftige Erbauung zu ſchreiben, und bey der wirklich unverkennbaren Fertigkeit, ſich in ſeiner Sprache gut auszudrücken, nicht ſo weitſchweifig und wortreich wäre. Darüber geht denn ganz natürlich die Gründlichkeit verloren, und der Leſer fühlt dann nach vollendeter Leſung um ſo mehr Leere, je mehr ihn der angenehme und wortreiche Vortrag des Schwirikellers täuſchte. In der That, einige dieſer Reden ſind ſo oberflächlich, und mit ſo wenig Rückſicht auf den Hauptſatz gearbeitet, daß der geübtere Leſer lieber etwas von dem äuſſerlichen Schmuck aufopfern würde, wenn er ihnen dadurch mehr Gründlichkeit und Energie geben könnte. Dabey haben die meiſten Hauptſätze zu wenig Intereſſe, und ſind nicht immer glücklich diſponirt, daß auch von dieſer Seite noch manches zu wünſchen übrig bleibt. Wir wiederholen es übrigens, daß wir überzeugt ſind, Hr. W. könne und werde noch beſſere Arbeit liefern, wenn er es der Mühe werth hält, auf unſre Erinnerung zu merken.

ik.

Auferſtehung der Todten nach der Lehre des Neuen Teſtaments. Ein ausführlicher Verſuch von Joh. Friedrich *Des Cötes*. Kirchheim Polanden, im Verlag bey Hahn. 1791. 15 Bog. in 8.

Der Verf. (reformirter Prediger in Kirchheim Polanden, und geweſener Hofprediger der 1781. verſtorbenen Fürſtin von Naſſau Weilburg) bekennt, daß ſich während ſeiner geiſtlichen

lichen Auferstehung keine Vorstellungsart über die Auferstehung von den Todten ihm stärker empfohlen habe als die, nach der sie nichts anders seyn soll, als blos die Absonderung des ganzen unmittelbar von Gott zur Unsterblichkeit geschaffenen unsichtbaren Menschen, von seinem aus Erde und nur für die Erde gebildeten Leibe, wenn dieser im Tode dahinfällt, um nun ohne denselben in einem jetzt unsichtbaren Zustande ewig fortzuleben, und seine Vergeltung zu empfangen; und daß er gewünscht, diese Vorstellungsart im N. T. bestätigt zu sehen. Zu dieser Meynung hatte er sich schon in einem kurzen Versuch und in einer Trauerrede auf seine Fürstin, bekannt, die in der Allg. d. Bibl. B. 91. S. 56. angezeigt worden sind. In gegenwärtiger Schrift nun hat er sie weiter ausgeführt. Er legt die exegetische Hypothese zum Grund, daß der wahre Sinn des Unterrichts Christi und seiner Apostel über Tod, Auferstehung, Gericht und ewiges Leben, zwischen den Begriffen und Hoffnungen der pharisäischen und sadducäischen Juden mitten inne liege. Die Pharisäer hätten die alte einfache, auch den Israeliten bekannte Idee von einem Leben nach dem Tod mit allerley Lehrmeynungen, von einer Seelenwanderung, Geistererscheinungen, und Wiederherstellung der gegenwärtigen menschlichen Leiber am jüngsten Tage, und Wiedervereinigung derselben mit ihren abgeschiedenen Seelen, oder Auferweckung der Verstorbenen am jüngsten Tage, und von einem darauf folgenden allgemeinen Gericht unter der weltlichen Regierung des Messias, vermehrt. Die Sadducäer hingegen nimmt der Verf. gegen die allgemeine Meynung, als hätten sie, nebst der Auferstehung der Leiber, auch die Unsterblichkeit der Seelen geleugnet, in Schutz, und behauptet, sie hätten die Fortdauer der Seele nach dem Tod zugegeben, und blos die pharisäische Auferstehung der Todten geläugnet; Engel und Geist, die sie nach Act. 23, 8. geläugnet haben sollen, wären fabelhafte Engel, wie Tob. 3. und 12. und Gespensterercheinungen. Der Grund, worauf er diese Behauptung baut, ist die Autorität Semlers (in seiner Beantwortung der Fragmente, S. 8. 9.) und die Unwahrscheinlichkeit, daß der tugendhafte Johann Hyrkan sich noch im Alter zu den Sadducäern würde geschlagen haben, wenn sie die Unsterblichkeit geläugnet hätten. (Allein kann nicht die Anfangs, und noch zu Hyrkans Zeiten reinere Lehre Saddoks erst später hin in diesen Irrthum ausgeartet seyn, so wie die Lehre der Epikurker auch nicht die Lehre Epikurs war?

war? Und folgt daraus, daß Hyrkan auch die Lehrmeynungen einer Parthey gut geheißen haben müsse, zu der er blos aus Abneigung einer von den Pharisäern erschienen Verbindung übergieng?) Des Josephus deutliches Zeugniß wider sie sey Ketzermacherey eines orthodoxen Pharisäers. Gegen diese beyden Lehrmeynungen nun soll die Lehre Jesu in der Mitte liegen: wider die Sadducäer lasse Christus einen mit der unsterblichen Seele vereinigten Leib Antheil an der Unsterblichkeit nehmen; wider die Pharisäer aber sey, nach ihm, der mit der unsterblichen Seele verbundene Leib ein von dem fleischlichen ganz verschiedener Leib, der in dem Augenblick des Todes, und nicht erst am jüngsten Tage, auferstehe. Die Hauptstelle hievon ist die Antwort Christi auf den Einwurf der Sadducäer, Matth. 22, 23—33., die der Verf. deswegen weitläuftig paraphrasirt. Besonders bemerklich aber ist es, wie er seine Meynung in den Worten V. 32. **Gott ist nicht ein Gott der Todten, sondern der Lebendigen**, nicht findet, sondern hineinträgt. Statt der Schlußfolge, die natürlich darin liegt: Gott kann nur ein Wohlthäter derer heißen, welche leben: folglich müssen A. J. und J. noch jetzt (in ihren Seelen) leben, folgert er: „also leben unsre Stammväter, ob sie gleich gestorben sind, **im Tode sind sie auferstanden** — eben so müssen alle Menschen, deren Wohlthäter Gott gleichfalls ist, **im Augenblick des Todes auferstehen**, und Gottes Wohlthaten ununterbrochen genießen," und das aus dem Grund, weil Christus nicht von der Unsterblichkeit, sondern von der Auferstehung, und von Abraham, als einem schon auferstandenen, rede. Der Ausdruck des **jüngsten Tages**, der bisweilen mit der Auferstehung verbunden worden, sey nicht der letzte Tag der Welt, sondern eines jeden Sterbetag, und beruft sich hierbey auf Joh. 11, 25. 26. Fiel denn aber dem Verf. nicht ein, daß dieser Jüngste- oder Auferstehungstag an andern Stellen auf einen einzigen Tag eingeschränkt wird, da die Todten, die in den Gräbern sind, (nicht die Sterbenden,) die Stimme des Sohnes Gottes, den Posaunenschall hören, und dann **hervorgehen** werden? Joh. 5, 25. 28. 29. 1 Cor. 15, 52. 1 Thess. 4, 16. Die zweyte Stelle, worin der Verf. seine Idee findet, ist 2 Cor. 4, 16. — 5, 4. besonders Kap. 5, 1. wo die οἰκία αἰώνιος, nicht etwan, der Aufenthalt im Himmel, sondern, im Gegensatz der οἰκία ἐπίγειος, ein geistlicher, von der Seele unzertrennlicher Leib seyn müsse. Das ist wohl richtig:

richtig: allein der Auferstehung von den Todten wird hier ausdrücklich nicht gedacht: und es ist nur die Frage, ob andere Schriftstellen, die von einer Auferstehung reden, ebenfalls nur von dem Uebrigseyn eines himmlischen Leibes nach dem Zerbrechen dieses irdischen Leibes verstanden seyn wollen? Mehrere Stellen erklärt der Verf. zum Behuf seiner Hypothese nicht. Bey vielen würde es ihm auch Mühe gekostet haben. Eine Auferstehung von den Todten, könnte nun wohl, wenn keine andern Bestimmungen, der Erweckung aus dem Grabe durch die Stimme Gottes, oder des jüngsten Tages hinzukommen, von dem Herausbringen der mit einem ätherischen Leibe verbundenen Seele aus dem sterbenden Körper, verstanden werden; weniger aber eine Auferstehung oder Auferweckung der Todten, wie sie doch auch Act. 23, 6. 24, 15. u. a. O. genennt wird. Und dachte denn der Verf. gar nicht an die Stellen, wo die Auferstehung eine Auferweckung, oder ein Hervorgehen aus den Gräbern, also nicht aus dem Körper eines Sterbenden, genennt wird?

Zur weitern Ausführung dieses seines Versuchs hat nun der Verf. einige Erörterungen unter dem Titel der Fragen angehängt. 1) Ob diese Hypothese, daß die Auferstehung der Todten nach der Lehre Christi und seiner Apostel nichts anders, als die augenblickliche Loswickelung des ganzen unsichtbaren Menschen, von seinem irdischen Leibe, im Tode sey, andern Auferstehungstheorien selbst bey gleichen exegetischen Gründen vorgezogen zu werden verdiene? Dies bejaht der Verf. hauptsächlich aus dem Grund, weil auf diese Art die Auferstehung am natürlichsten sey, und ohne Wunder geschehe. Dies giebt ihm zu einer Digression über Wunder Anlaß, die er, in dem gewöhnlichen Sinn, überhaupt zu läugnen geneigt ist; weil die allmächtige Kraft Gottes keine geringere Wirkung als das ganze Universum, nicht aber einzelne, nach Zeit und Ort bestimmte, Veränderungen und Erfolge haben könne; weil es uns an sichern Merkmalen fehle, die unmittelbaren Wirkungen der Allmacht Gottes von den mittelbaren zu unterscheiden; und weil Christus selbst seine eignen Wunder nirgends für unmittelbare Wirkungen der allmächtigen Kraft Gottes wolle gehalten haben, sondern mit denen nach Naturgesetzen und durch Naturkräfte gewirkten Veränderungen in eine Klasse setze. Wie diese letzte Behauptung der Verf. aus

einigen Aeußerungen Christi über seine eignen Wunder zu erweisen suche, müssen wir dem neugierigen Leser im Buche selbst nachzulesen überlassen, weil uns sein Räsonnement zu weit führen würde. Sogar die Erweckung der Tochter des Jairus, und des Lazarus habe Christus für weiter nichts als bloße Wohlthaten der durch natürliche Kraft wirkenden Allmacht Gottes und seiner ordentlichen Vorsehung ausgegeben; letzterer habe wirklich nur, wie Christus sage, in einem langen Schlaf, oder in einer Ohnmacht gelegen, sey nach jüdischer Uebereilung, in derselben begraben worden, im Grabe wieder erwacht, und von seinem darzu kommenden Freunde Christus gerettet worden. — Wir übergehen noch einige andere Vortheile, die diese Vorstellungsart von der Auferstehung der Todten vor andern empfehlen sollen — daß sie nebst ihren Folgen unmittelbar mit diesem Leben zusammenhänge, nicht erst an dem jüngsten Tag erwartet zu werden brauche, und die Schwierigkeit habe, daß die Seelen eine Zeitlang ohne Körper existiren sollen u. s. f. 2) 3) **Was hatten die Sadducäer im Widerspruch gegen die Pharisäer für Religionsbegriffe, und glaubten sie eine Unsterblichkeit der Seele nach dem Tode?** Der Verf. geht hier zuerst darauf aus, zu beweisen, daß im Grund, Sadducäer und Karäer eine und eben dieselbe Sekte gewesen sind, weil die Pharisäer, und nachherige Rabbaniten, die außer den alttestamentlichen Büchern noch eine große Menge von Traditionen annahmen, mit diesen und andern Ketzernamen alle diejenigen belegten, die diese Traditionen verwarfen, und sich blos an die alttestamentlichen Bücher, oder gar nur an die Bücher Mosis hielten; und nun zeigt er aus dem Lehrbegriff der Karäer, daß sie einen Zustand der Belohnungen und Bestrafungen nach dem Tod, und folglich eine Unsterblichkeit der Seele geglaubt, und übrigens auch ein unbescholtenes Leben geführt haben. 4) **Welche ist die eigentliche und wahre Lehre Jesu Christi von der Auferstehung der Menschen?** Die Schriftstellen, aus denen sie der Verf. herzuleiten sucht, sind Matth. 22, 23 — 33. verbunden mit Luc. 20, 27 — 39. Luc. 16, 22. folg. Joh. 5, 17 — 30. (obgleich V. 25. seiner Meynung vorzüglich entgegen ist) Luc. 23, 42. 43. 46. Act. 7, 1. (Geist soll hier nicht die Seele, sondern durchaus die ganze unsichtbare Person, oder die Seele sammt der unzerstörbaren organischen Bekleidung bedeuten.) 1 Petr. 3, 18. ζωοποιηθεὶς τῷ πνεύματι, lebendig erhalten, by seinem

seinem Tode, nach dem Geist, d. i. nach seiner ganzen Person.) 1 Cor. 15, 51. 2 Cor. 5, 1—10. Phil. 3, 10. 11. Alle diese Stellen erklärt der Verf. nach seiner Hypothese: es scheint uns aber sichtbar, daß er, bey den meisten wenigstens, sie nicht darin finde, sondern hineintrage. 5) **Wie wird denn nun dies, daß die Auferstehung des Menschen unmittelbar nach seinem Tode erfolgen soll, mit jenen andern Schriftstellen sich vereinigen lassen, welche dieselbe bis ans Ende dieser Welt und auf die Erscheinung Christi zum Gericht hinaus zu setzen scheinen?** „Wenn die gegebne Vorstellung der Lehre Jesu von der Auferstehung richtig ist: so müssen die übrigen Schriftstellen, die dieselbe auf das Ende der Welt und die Zukunft Christi hinaus zu setzen scheinen, ganz was anders sagen, wenn die Schrift nicht mit sich selbst in Widerspruch kommen soll — und, die Beschreibungen von Jesu Wiederkunft aus dem Himmel, vom Weltende und Weltgerichte haben gar zu große Aehnlichkeit mit den irrigen pharisäischen Volksmeynungen — es ist aber ganz wider den Charakter Christi und seiner Apostel, sich nach notorisch falschen und unwürdigen pharisäischen Begriffen zu bequemen.“ Nun bezieht er sich auf eine Vermuthung des sel. **Zacharia**, daß die Aehnlichkeit der Schilderung der herrlichen Zukunft Christi zum Weltgerichte, mit der herrlichen Erscheinung Gottes auf Sinai, und mit den Strafgerichten über die Juden, vielleicht nur so viel ausdrücken sollten, daß alle Menschen es werden erkennen müssen, daß Jesus, ihr Erlöser es sey, der in göttlicher Gewalt ihnen ihre Glückseligkeit ertheile, oder ihre Strafen verhänge (aber soll denn diese symbolische Vorstellung nicht auch an eine gewisse Zeit gebunden seyn, oder auch nur bey eines jedem Tode statt haben?) Die Pharisäer, fährt er fort, hatten die Meynung, daß der Messias eine alle Staaten verschlingende Monarchie stiften, tausend Jahre auf der Erde regieren und alle rechtgläubige Juden, auch die bereits Verstorbenen, die dann mit ihren ehemaligen Leibern in ein irrdisches Leben zurückkehren sollten, an seiner irdischen Herrlichkeit werde Antheil nehmen lassen. (Dies hätte doch genauer erwiesen werden sollen, als es oben geschehen ist.) Jesus dargegen lehrte ein allgemeines moralisches Gottesreich, das in einem unsichtbaren ewigen Vergeltungszustand, in den man durch den Tod und die Auferstehung trete, unaufhörlich fortdauren würde. Weil er aber voraussah, daß die Juden seine Lehre verwer-

sen, seine Person mishandeln, und in ihren aufrührischen Satzungen verharren würden: so kündigte er ihnen, unter bekannten prophetischen Bildern, das Ende der jüdischen Welt, als eine öffentliche richterliche Strafe, an, gab aber, nach seiner Auferstehung, seinen Jüngern nirgends eine Versicherung einer nochmaligen sichtbaren Wiederkunft. Und dadurch soll er nun, nach unserm Verf. alle jüdische Begriffe und Erwartungen von großen sichtbaren, politischen und physischen Veränderungen auf der Erde, die mit der Ankunft des Messias verbunden wurden, hinlänglich widerlegt, und besonders aus den Seelen seiner Apostel alle jüdische Meynungen vom Ende der Welt, von persönlicher Erscheinung zum Weltgerichte, und von feyerlicher allgemeiner Todtenerweckung ganz ausgetilgt haben, (wir sollten meynen: im ersten Fall würde er sich stärker und ausdrücklicher dagegen erklärt haben; und an dem zweyten zu zweifeln, veranlassen die nachherigen Aeusserungen seiner Apostel.) Wenn nun aber die Apostel dennoch in ihren Briefen von einer ganz nahen Zukunft Christi reden, und damit an einigen Orten die Auferstehung der Todten und das Ende der Welt verbinden; und gleichwohl seitdem in beynahe 1800 Jahren diese Erscheinung Christi und Todtenerweckung nicht erfolgt sey: so müßten sie wohl eine andere Zukunft Christi und Auferstehung der Todten gemeynt haben, als die pharisäische war. Tag und Zukunft Christi bedeute daher weiter nichts, als die Ereignung sehr merkbarer Schicksale, die man in seinem Gewissen als nothwendige Folgen der Annehmung oder Verwerfung der Lehre Christi annehmen müsse; und eine solche Erscheinung Christi sey theils bey der Zerstörung Jerusalems und Aufhebung des jüdischen Staats und Tempeldienstes erfolgt, an deren Verkündigung die Apostel nie die Auferweckung der Todten geknüpft hätten; theils erfolge sie in den Vergeltungen der Ewigkeit, bey eines jeden Tod und Uebergang in jene Welt durch die Auferstehung. Nun geht der Verf. die hieher gehörigen apostolischen Stellen einzeln durch, und bemüht sich zu zeigen, daß die Apostel durch Beybehaltung ähnlicher Ausdrücke, blos die einmal eingerissenen, und auch unter Judenchristen verbreiteten, pharisäischen Erwartungen, habe unschädlich machen wollen. Wie er dies thue, können wir unmöglich einzeln angeben: allein wider unsern Wunsch und Erwartung müssen wir bekennen, daß seine Erklärungen uneingenommenen Schriftforschern unmöglich Gnüge thun können. Auch über-

gehe

geht er manche Stellen, die seiner Vorstellung durchaus entgegen sind, z. B. wenn Paulus Act. 26, 8. zum Agrippa sagt: warum wird es bey euch für unglaublich geachtet, daß Gott die Todten erwecket? Daß die Seelen aus dem Körper in den Stand der Vergeltung übergehen, konnte niemanden unglaublich vorkommen, wohl aber die Auferweckung der Todten. 6te Frage: **Wie läßt sich dieser Begriff von der Auferstehung der Todten mit der Auferstehung Jesu vereinigen, mit der doch die unsrige Aehnlichkeit haben soll?** Statt einer deutlichen und bestimmten Erklärung, die man erwarten konnte, antwortet der Verf. durch Gegenfragen und Zweifel, über die sich manches sagen ließe, wenn es der Raum erlaubte. Wir rühmen sehr des Verf. Freymüthigkeit bey seiner Bemühung, einen Theil des christlichen Religionsbegriffs von schwierigen Vorstellungen, dergleichen die Auferstehung der Leiber ist, zu reinigen, und hätten es daher gerne gesehen, wenn er seine Idee von der Auferstehung, die freylich alle Wunder und Schwierigkeiten wegnimmt, mehr von dem Widerspruch deutlicher Schriftstellen hätte befreyen können. Daß der Verf. die griechischen Worte mit lateinischen Buchstaben abdrucken lassen, macht einen unausstehlich widrigen Eindruck.

Tb.

II. Katholische Gottesgelahrheit.

1) Katholisches Gebethbuch zur Beförderung des wahren Christenthums unter nachdenkenden und gutgesinnten Christen. Herausgegeben von M. Reiter, Stadtkaplan. Vierte, durchaus verbesserte und vermehrte Originalausgabe. Salzburg, in der Mayerschen Buchhandlung. 1791. 19 Bog. in 8v.

2) Andachtsbuch den evangelischen Gemeinden in den K. K. Staaten vorzüglich gewidmet. Mit Ap-

probation des K. K. Consistoriums Augsb. Confession in Wien. Gräz, bey Zaunrieth. 1792. 15 Bog. in 8.

Nr. 1. Wir berufen uns hier auf unsere Recension über die zweyte Auflage dieses Buchs, im 2ten St. des 92sten Bds. unserer Bibliothek S. 370. fg. Da wir diese zweyte Auflage jetzt nicht bey der Hand haben, so können wir die Veränderungen, welche dies Buch nun in seiner vierten Auflage erlitten hat, nicht selbst prüfen. Der Verf. sagt uns aber in einer kurzen Vorrede an christliche Volkslehrer und Erbauungsfreunde, daß er sich's zur Pflicht gemacht habe, diese vierte Ausgabe mit neuem Fleiß zu bearbeiten, und durchaus zu verbessern, einiges was zu ausgedehnt war, abzukürzen, und dem Ausdruck mehr Präcision zu geben, einiges Entbehrliche wegzulassen, und dagegen neue Aufsätze, S. 68, 93, 118, 146, 166, 271 und 291, einzurücken. Auch hat er in dieser vierten Auflage dasjenige, was er in den vorigen Auflagen in der vorangesetzten Vorerinnerung, von den Absichten und Grundsätzen die er befolgte, und von der Bestimmung und Beschaffenheit der Gebetbücher überhaupt, sagte, gänzlich weggelassen. Dies können wir aber wohl nicht billigen.

Nr. 2. Ist zwar dem Titel nach ein protestantisches Andachtsbuch. Es ist aber nichts anders als ein wörtlicher Abdruck dieses Reiterschen Gebethuchs, nur mit Weglassung solcher Stellen und Gebete, die unterscheidende Lehren des Katholizismus enthalten. So sind z. E. die Artikel, Meßandacht, Verehrung der Heiligen, christliches Andenken an die Verstorbenen, ganz weggelassen, und nur einige andere wenige Stellen verändert worden. Z. E. in den Betrachtungen über das apostolische Glaubensbekenntniß heißt es in dem Reiterschen Gebethuch, S. 173.:

„Eine heilige allgemeine christliche Kirche, Gemeinschaft der Heiligen. Christus hat eine Kirche, eine „Gesellschaft wahrer Gottesverehrer gestiftet, und ihr seinen „Beystand verheißen, bis an's Ende der Welt. Ich glaube „was diese allgemeine Kirche, die ganze rechtgläubige Chri„stenheit als Gottes Wort glaubt und lehrt. Dieser Glaube „führt mich nicht irre; aber was nützte er mir, wenn ich „nicht auch heilig lebte? — Durch Nachahmung der Tu„gen-

„genden meiner Vorgänger, durch theilnehmende, hülfleisten„de Bruderliebe, muß und will ich mich, der Gemeinschaft „der Heiligen in dieser und jener Welt theilhaftig machen.“

In dem Andachtsbuch für die evangelischen Gemeinden heißt es, S. 141.:

„Eine heilige christliche Kirche, eine Gemein„schaft der Heiligen. Die Kirche Jesu Christi ist eine Ge„meinde der Heiligen; eine Gesellschaft wahrer Gottesvereh„rer und Tugendfreunde, davon er selbst das Oberhaupt ist. „Wir stehen in Gemeinschaft mit ihm und allen Heiligen im „Himmel und auf Erden, wie Glieder eines Leibes. — „Welche Ehre, welch ein Glück für mich! — Aber auch „welche Verpflichtung heilig zu leben! — Nur durch einen „tugendreichen Glauben, und thätige Bruderliebe werde ich „erst ein wahres lebendiges Mitglied dieser Gemeine der Hei„ligen. Ohne diese nützet mir mein äußerliches Anschließen „nichts.“

Wir haben zwar schon mehrere Beyspiele in unserer Bibl. davon angeführt, daß Katholiken protestantischen Büchern einen katholischen Mantel umgeworfen, und sie in dieser Hülle ihrem Publikum vorgelegt haben; aber dies ist das erste Beyspiel, daß von Protestanten dies mit einem katholischen Buche geschieht. Wir sind wohl sehr geneigt, diese Verwandlung für eine bloße Buchhändlerspekulation zu halten. Nur macht uns die Versicherung des Verlegers in seiner Zuschrift an die evangelischen Christen in den K. K. Staaten, die er seinem Verlagsartikel vorgesetzt hat, ein wenig irre. Er sagt: „Euer hochwürdiges Consistorium hat, laut der an mich er„lassenen Approbation d. d Wien 22 Dec. 1791., dieses „Buch nach genauer Prüfung, als eines der zweckmäßigsten „und vortrefflichsten Andachtsbücher in seiner Art befunden, „mit beygefügtem Wunsche, daß zu dessen ausgebreitetem Ge„brauche der Druck beschleuniget und befördert werden möge.“ Auch wir müssen bekennen, daß dieses Andachtsbuch alle Eigenschaften hat, die man bey einem guten, zweckmäßigen Andachtsbuch erwartet. Die darin vorgetragenen Ideen sind christlich, mit steter Hinsicht auf den Hauptzweck des Christenthums, Besserung und Veredlung der Gesinnungen und Handlungen; und die Sprache in welcher diese Ideen vorgetragen worden, ist gemeinverständlich, herzlich und rührend. Nur dünkt uns, daß es eben nicht nöthig wäre für die erdu-

gelischen Gemeinden in den K. K. Staaten aus ursprünglich katholischen Gebetbüchern, durch Ausmerzung der katholischen Unterscheidungslehren, protestantische Erbauungsbücher zu verfertigen, da wir Protestanten, Gott Lob, an eben so guten und noch bessern, ursprünglich protestantischen Erbauungsbüchern keinen Mangel haben, und ja selbst das Reiterschs katholische Gebetbuch zum Theil aus protestantischen Erbauungsbüchern geschöpft ist.

Noch müssen wir hier aus dem Reiterschen Gebetbuch eine Nachricht an christliche Volkslehrer und Erbauungsfreunde, von Verbesserung des Bruderschaftswesens im Erzstifte Salzburg abschreiben.

„Aus weisen Gründen, sagt der Verf., wurden hier die Brüderschaften nicht aufgehoben, sondern von ihren auffallenden Auswüchsen gereiniget, vom Sonderbaren auf's Wesentliche hingeleitet, und mit dem pfarrlichen Gottesdienst in nähere Verbindung gebracht. Da das Volk so sehr an gewöhnten Namen und Zeichen hängt, so war man vorzüglich besorgt, denselben, damit sie ihm mit größerm Rechte ehrwürdig bleiben möchten, einen vernünftigen erbaulichen Sinn unterzulegen, und sie zu Beförderungsmitteln der wahren Gottseligkeit zu gebrauchen. Man bediente sich dazu der Bruderschaftzettel und Büchlein, die ohnehin von Zeit zu Zeit neu aufgelegt werden mußten.“

„Ich erhielt von meinen hohen Obern den Auftrag, an die Stelle der Bruderschaftsatzungen, welche insgemein in täglicher Abbetung einiger Pater et Ave bestunden, christliche Lebensregeln zu setzen, und anstatt der bloßen Ablaßverzeichnisse, richtige Begriffe von Buße, Sündenvergebung u. s. w. in Gebetform (weil Gebete öfters und bedachtsamer gelesen werden) aufzustellen; endlich bey Erwähnung der sogenannt unvollkommenen (partial) Ablässe durch ein etwas ausführlicheres Verzeichniß, besonders auf solche Uebungen aufmerksam zu machen, wodurch zugleich Besserung und Menschenwohl bezweckt wird — wozu es täglich Gelegenheit giebt, und worauf doch zu wenig gachtet wird. Den Unbequemlichkeiten der großen Concurse, und dem Auslaufen in fremde Pfarreyen wurde durch oberhirtliche Erklärungen und Verordnungen gesteuert.“

„Man fieng mit der Scapulierbrüderschaft an. Sie erhielt unter dem Titel: Gebote der Liebe, eine kurzgefaßte

christ-

christliche Sittenlehre, und ein Gebet zu Maria, das zur Vorschrift ihrer Verehrung und Anrufung dienen sollte, nebst dem Ablaßgebet."

„Die Geistlichkeit bekam einen Consistorialbefehl, diese Büchlein künftig den neuen Mitgliedern in die Hand zu geben, und auf gute Art zu empfehlen, ohne sie aufzudringen. — Da zeigte sichs wieder, daß der gemeine Mann keineswegs so unempfänglich und widersetzlich gegen die Wahrheit ist, als man ihn oft macht, und daß es nur darauf ankommt, wie und in welchem Gesichtspunkte ihm dieselbe dargestellt wird. Der Absatz übertraf alle Erwartung, und machte in 14 Tagen eine neue Auflage nöthig. Auch alle Leute fanden die neuen Büchlein erbaulicher, als die vorigen Denkzettel, und tauschten sie gerne gegen diese ein. Für die übrigen Brüderschaften wurden nachstehende Schriftchen verfaßt, welche vielleicht künftiges Jahr zu einem vollständigen, möglichst wohlfeilen Andachtsbuch fürs gemeine Volk erwachsen dürften. Bis dahin können sie auch zu kleinen geistlichen Geschenken dienen, dergleichen einst vom goldenen Almosen in München ausgegeben, und von den Seelsorgern so gerne gekauft wurden. Es ist immer noch kein Ueberfluß an solcher brauchbarer und wohlfeiler Waare, welche das beste Mittel wäre, gemeinnützige, oft zu wenig bekannte, oft verkannte Wahrheiten unter dem Volke zu verbreiten." —

„Möchten sie, meine Freunde, diese Blätter ihrer Aufmerksamkeit würdigen, darauf ich so manche Stunde, ja beynah mehr Zeit und Sorgfalt wandte, als auf das Gebetbuch selbst, ob mir gleich dieses zur Grundlage und Vorrathskammer diente. Sie sehen es selbst ein, mit welchen Schwierigkeiten ein Schriftsteller zu kämpfen hat, der unter ein unvorbereitetes, sehr zu schonendes Publikum tritt, verschiedene Rücksichten nehmen muß, der zugleich möglichst kurz, deutlich und praktisch seyn, den Lehrton zur Gebetsprache erhöhen soll. Ich fühlte nur zu oft, daß ich meinen Forderungen nicht Genüge that. Doch glaube ich Stoff und Leitfaden zum mündlichen Vortrage, der immer dem schriftlichen den Weg bahnen muß, geliefert zu haben." —

„Noch empfehle ich ihrer Beherzigung eine vielleicht noch nicht genug bekannte Schrift: Ueber einige Mittel den katholischen Gottesdienst erbaulicher zu machen, ohne von dem römischen Ritus abzuweichen, mit einigen

Kanzelgebeten, auf die Sonn- und Festtage des Jahrs — welchen nächstens eine Sammlung von Meßliedern, nach bekannten Melodien, als Anhang zu den eingeführten Gesangbüchern folgen wird. Beyde Stücke kosten in der Meyerschen Buchhandlung 12 kr."

„Man hat unserer Liturgie schon oft den Vorwurf gemacht, daß sie das Volk einer gewissen Gedankenlosigkeit überlasse. Könnte dieser nicht auch dadurch gesteuert werden, wenn öfters, abwechselnd mit Gesang, angemessene Gebete bey der Messe, oder bey den Nachmittagsandachten von der Kanzel mit Würde und Wärme vorgesprochen würden?" —

Die kleine Andachts- und Erbauungsschriften, von welchen der Verf. hier redet, sind folgende:

1) Die Gebote der Liebe. Eine kurzgefaßte Sittenlehre. ½ Bogen.

2) Beicht- und Ablaßgebet, unter drey verschiedenen Titeln abgedruckt: a) für Bruderschaften, b) Geschenk eines Seelsorgers an seine Beichtkinder, c) auf Portiunkula. ½ Bogen.

3) Das christliche Gebet, nach seiner Beschaffenheit, Absicht und Wirkung, und das heil. Rosenkranzgebet insbesondere, nach allen seinen Theilen praktisch und faßlich erklärt. 2½ Bog.

4) Dreyfache Meßandacht und wahre Anbetung Jesu Christi, mit einer Litaney und Erklärung des Segens. (Zuerst für die Fronleichnams- und ewige Anbetungsbruderschaft bestimmt.) 2½ Bog.

5) Das Leiden und Sterben Jesu. (Für die heil. Kreuz und Todesangst Christi Bruderschaften.)

6) Christliche Liebe gegen Sterbende und Verstorbene. (Für aller Seelen- und sogenannte Stundbruderschaft.)

7) Andachts- und Lebensvorschriften für marianische Bruderschaften. ½ Bog.

8) Fürbitte Mariä in Nöthen und Anliegen. ½ Bog.

9) Zwey andächtige und trostreiche Gebete zu Maria, auch mit der Aufschrift: Marianisches Wallfarthsangedenken, darin jedes Wallfarthsbild eingedruckt werden kann.

10) Lobgesang auf Maria, zur Vesperandacht, oder Verehrung Mariä nach Christus Sinn.

11) Ver-

11) Verehrung der heil. Anna, mit Lehren von den Standespflichten. ½ Bog.

12) Verehrung des heil. Sebastians, von der christlichen Standhaftigkeit. ½ Bog.

13) Verehrung des heil. Landesvaters Rupertus. ½ Bogen.

14) Verehrung der heil. Schutzengel. Von der Vorbereitung des Menschen zum Stand der Engel. ½ Bog.

15) Verehrung der heil. Familie Jesus, Maria und Joseph. Von häuslichen Tugenden.

16) Gebet für Jünglinge, mit Warnungen und Vorschriften zur Erhaltung der Reinigkeit. ½ Bog.

17) Gebet für Jungfrauen, ähnlichen Inhalts. ½ Bogen.

18) Sittenbüchlein für Dienstbothen. 1½ Bog.

19) Wettersegen. Gebet bey einem Ungewitter. ½ Bogen.

20) Glaube, Hoffnung, Liebe, Rede und gute Meynung. ½ Bog.

Diese ganze Nachricht scheint uns als Beytrag von der Art und Weise wie die religiöse Aufklärung unter dem gemeinen Volk im Salzburgischen betrieben wird, wichtig; und da wir diese angeführte Piecen wohl schwerlich jemals zu Gesichte bekommen werden, so haben wir hier wenigstens die Titel davon abgeschrieben.

Das erklärte neue Testament, oder Lehre, Thaten und Schicksale des Herrn und seiner Jünger. Erster Theil. Die vier Evangelien in zusammenhängender Lebensgeschichte Jesu, und die Apostelgeschichte. Von D. Krapf, K. K. Kommendatär, Abte und Kostanzischen geistlichen Rath. Mit höchst Kaiserl. Königl. und Hochfürstl. Kemptischer Genehmigung. Stift Kempten, im Verlag der Hochfürstl. Buchhandl. 1791. 41 B. in 8.

Es ist zwar eine angenehme Erscheinung, daß man seit einiger Zeit im katholischen Deutschland erkennt, wie vortheilhaft auch für das gemeine Volk das Bibellesen, und besonders das Lesen

Lesen des neuen Testaments sey, und daß man in dieser Hinsicht bemüht ist, dem gemeinen Volk deutsche Uebersetzungen in die Hände zu geben; nur bleibt dabey zu wünschen übrig, daß die Arbeit des Uebersetzers auch immer in die rechte Hände kommen möchte. Der Verf. gegenwärtiger Uebersetzung meynt es zwar herzlich gut; aber damit ist die Sache eben noch lange nicht auch gut ausgeführt. Nicht nur die Uebersetzung ist an vielen Orten dunkel, sondern auch die häufigen Einschaltungen, wodurch der Text erklärt werden sollte, sind öfters noch dunkler als der Text selbst. Der Verf. hat auch überhaupt zu wenig Kenntniß der deutschen Sprache, als daß er verständlich und gut übersetzen könnte. Wie hart und unverständlich ist z. B. folgendes: Matth. 9, 16. „Niemand setzt „einen Flecken von neuem ungewalktem Tuche aus einem neuen „Rock, auf ein altes Kleid, denn das hieße ja den Flicklappen aus dem neuen Kleide ausschneiden, und es verderben, „und der Flicklappen würde sich nicht einmal zum alten schicken, er würde ein Stück von dem alten Kleide abreißen, „und den Riß nur ärger machen.“ Ein anderes Beyspiel: Joh. 1, 1—5. „Im Anfang war das Wort, (der Logos) „und das Wort war bey Gott, und das Wort war Gott. „Es war im Anfang bey Gott. (Das Wort, die göttliche „Person, welche so genennet wird, war schon da, ehe das, „was da ist, zu seyn anfieng. Es gehörte von Ewigkeit zu „der einigen Gottheit, war selbst Gott.) Durch dasselbe ist „Alles gemacht, und ohne dasselbe ist nichts von Allem was „geschaffen ist, gemacht. (Durch dieses Wort hat Gott alles „erschaffen, was erschaffen ist, nur es allein ist nicht gemacht.) „In ihm war das Leben, und das Leben war das Licht der „Menschen, und das Licht scheint in der Finsterniß; aber die „Finsternisse haben's nicht ergriffen. (Insbesondere sind durch „diese Person die verschiedenen Anerbietungen der Gnade und „Erlösung des Menschengeschlechts, und vorzüglich jene hellere „Offenbarung des Lebens und der Unsterblichkeit, wie auch „aller Mittel, wodurch diese ewige Glückseeligkeit kann erreicht „werden, an die Menschen gebracht worden. Diese Offenbarung war dazu eingerichtet, durch die augenscheinlichsten „Beweise ihrer Göttlichkeit, und durch ihre Vortrefflichkeit „die von der Finsterniß der Unwissenheit und der Unsittlichkeit „verblendeten, und verdorbenen Menschen, zur Erkenntniß „der göttlichen Wahrheit und Ausübung der glückmachenden Rechtschaffenheit zu leiten; aber der größte Theil derselben

„den verwarfen dieſelbe, und blieben unbüßfertig bey ihrer „Blindheit und verderblichen Bosheit.“) — Dieſe wenigen Zeilen mögen genug ſeyn, unſer Urtheil zu rechtfertigen.

Sittenpredigten auf alle Sonn- und Feſttage des Jahrs, vorzüglich für das Landvolk eingerichtet. Von Johann Ludwig von Diepoldt, SS. Th. L. et I. V. D. Com. Pal. Caeſ. Hochfürſtlichen Kemptiſchen wirklichen geiſtlichen Rath, Landſchulenviſitator und Pfarrer in Wiggenſpach. Des erſten Jahrgangs erſter Theil. Mit gnädigſter Erlaubniß des hochwürdigſten Konſtanziſchen Ordinariats. Stift Kempten, gedruckt in der Hofbuchdruckerey. 1791. 44 Bog. in 8.

In dieſem erſten Band ſind fünf und dreyßig Predigten enthalten, die der Verf. ſammt und ſonders dem heiligen Johannes von Nepomuck in einer vorgedruckten Dedikation zueignet. Der Verf. hat dieſen Heiligen zum Schutzpatron ſeiner Predigten gewählt, weil er ſich ſelbſt und all das Seinige ſchon längſt in den Schutz dieſes Heiligen übergeben hat. Daß er aber überhaupt einen Schutzpatron zu dieſen Predigten nöthig habe, geſteht er ſelbſt in der Dedikation: „Wenn „Jemand, ſagt er, einen Patronen nöthig hat, iſt es gewiß „meine ſeichte Wiſſenſchaft, und ſchwache Beredſamkeit, die einen mächtigen Beſchützer braucht, da ſie in einem Zeitalter auftritt, wo viele Gelehrte ſind, und alles gelehrt zu ſeyn glaubet.“ Wir ſtimmen mit dem Bekenntniß, das der Verf. hier von ſeiner ſeichten Wiſſenſchaft und ſchwachen Beredſamkeit ablegt, vollkommen überein, und zweifeln nur, ob unter dieſen Umſtänden der heil. Johannes von Nepomuck ſtark genug ſeyn werde, den Verf. gegen die Vorwürfe, die man ihm ja ſchon nach ſeinem eigenen Bekenntniß machen könnte, zu ſchützen. Uebrigens glauben wir gerne, daß es der Verf. gut meynt, und da der heilige Johannes von Nepomuck ein gar guter Heiliger iſt, ſo wollen wir auch nicht daran zweifeln, daß er um der guten Meynung willen, die der Verf. hat, ſeine Predigten unter ſeinen mächtigen Schutz und Obhut nehmen werde. Wir

aber

aber auch zugleich bey dieſer guten Gelegenheit unſere Ehrfurcht vor dem heiligen Johann von Nepomuck, als dem auserkieſenen Schutzpatron dieſer Predigten an den Tag zu legen, wollen wir unſer kritiſches Urtheil für diesmal ganz zurückbehalten, und unſern Leſern blos einen kurzen Auszug aus der dreyßigſten Predigt auf das Feſt der heiligen Dreyfaltigkeit, zu ihrer eigenen Erbauung mittheilen; in der gewiſſen Hoffnung, daß ſie darin weder die ſeichte Wiſſenſchaft, noch die ſchwache Beredſamkeit des Verf. mißkennen werden. Der Text dieſer Predigt iſt aus dem Evangelium Matth. 28, 19. genommen. Zum Eingang hat der Verf. eine Viſion des heiligen Auguſtinus gewählt, den einſt ein Knabe an dem Ufer des Meers belehren mußte, daß es unmöglich ſey, das Geheimniß der heiligen Dreyfaltigkeit zu ergründen. Dies bahnt dem Verf. den Weg, zu ſeinem Hauptſatze zu kommen. Auch er hält es für unmöglich, hinter dieſes Geheimniß zu kommen, und er hält es deswegen für zuträglicher, von der erſchaffenen Dreyfaltigkeit zu reden, die wir alle täglich vor Augen haben. Sein Hauptſatz iſt deswegen: **Wir ſind alle Ebenbilder und Abriſſe der heiligen Dreyfaltigkeit; es gebührt ſich alſo, daß man große Schätzung von dieſen Ebenbildern habe.** Der erſte Theil entwickelt, daß wir alle Ebenbilder und Abriſſe der heiligen Dreyfaltigkeit ſind, und der zweyte Theil zeigt, wie es ſich alſo gebühre, daß man große Schätzung von dieſen Ebenbildern habe. Der erſte Theil zerfällt in zwey Punkte: a) erſtens ſtellet jeder Menſch die heiligſte Dreyfaltigkeit vor, und b) hat jeder Menſch einige Aehnlichkeit gegen die heiligſte Dreyfaltigkeit. Dieſe beyde Punkte beweiſet der Verf. aus 1 B. Moſ. 1, 26. Den erſten Punkt führt der Verf. auf folgende Weiſe aus: Die heiligſte Dreyfaltigkeit hat hauptſächlich drey Eigenſchaften, a) eine unendliche Macht, b) eine unendliche Weisheit, c) eine unendliche Liebe. Kraft ihrer unendlichen Macht hat die heiligſte Dreyfaltigkeit das vollkommenſte Gedächtniß, Kraft ihrer unendlichen Weisheit hat ſie den vollkommenſten Verſtand, und Kraft ihrer unendlichen Liebe hat ſie den vollkommenſten Willen. Nun ſeht, dieſe drey Eigenſchaften hat der dreyeinige Gott auch den Menſchen mitgetheilt, und hat ſie deswegen zu Ebenbildern der heiligſten Dreyfaltigkeit gemacht. Wir haben Gedächtniß, mit dieſem können wir denken, und wir können uns nicht nur das vorſtellen, was wir ſelbſt geſehen, gehört

gehört und gethan haben, oder was wir wissen, was von andern geschehen ist, sondern wir können uns auch lebhaft an dasjenige erinnern, was erst geschehen wird. Wir haben einen Verstand, mit diesem können wir begreifen. Wir haben einen Willen, und mit diesem können wir alles verlangen und wollen, was uns immer beliebig ist. — — Ich frage jetzt, heißt das nicht die heiligste Dreyfaltigkeit so vollkommen vorstellen, als es einem Menschen möglich ist? — den zweyten Punkt des ersten Theils führt der V. auf folgende Art aus: **Jeder Mensch hat einige Aehnlichkeit gegen die heiligste Dreyfaltigkeit.** Ein Gott der in seiner Natur einfach ist, ist in den Personen dreyfach; und ein Mensch hat drey Kräfte in einer Seele, welche die heiligste Dreyfaltigkeit vorstellen: Gott lebt von Ewigkeit; und der Mensch erhielt von ihm das Leben: Gott ist unendlich schön; und unsere Seele ist auch schön durch die göttliche Gnade: Gott ist das edelste Wesen; und wir haben den stärksten Antheil an seinen Vorzügen, weil er unser Vater ist. Gott ist der Schöpfer und Herr aller Dinge; und er hat den Menschen zum Herrn der Welt gemacht. Wenn ihr mich fraget: Wie viele sind Gott? Antworte ich: Es ist nur ein Gott; und wenn ihr mich fraget: Wie viele Seelen hat jeder Mensch? Muß ich euch antworten: Es ist nur Eine, eine einzige Seele. Wenn ihr mich fraget, wie lange wird Gott seyn? So sage ich euch: Ewig. Fraget ihr mich: Wie lange wird die Seele des Menschen dauern? Gebe ich euch die nämliche Antwort: Ewig. Wenn ihr mich fraget: In wem besteht die Glückseeligkeit Gottes? Antworte ich euch: Gott ist glückseelig in sich selbst. Wollet ihr jetzt auch wissen, worin die ewige Glückseeligkeit unserer Seele zu finden ist, sage ich euch wieder, in eben diesem Gott allein. — So viele Aehnlichkeit haben wir Menschen gegen die heiligste Dreyfaltigkeit. — Dies mag genug seyn, unsere Leser zu überzeugen, daß diese Predigten wirklich einen so mächtigen Schutzpatron, als der heilige Johannes von Nepomuck ist, nöthig haben.*)

*) So eben erhalten wir den zweyten Theil dieser Predigten, der nun, wie wir dafür halten, keiner nähern Anzeige bedarf.

Nd.

III. Rechts-

III. Rechtsgelahrheit.

Lehrbuch der Rechtsgeſchichte bis auf unſre Zeiten, vom Profeſſor Hugo in Göttingen. Berlin, bey Mylius. 1790. 258 S. in 8.

Der weſentliche Unterſchied dieſes Lehrbuches, wie der Verf. in der Vorrede ſelbſt angiebt, iſt, daß es nicht blos Geſchichte der Quellen und Rechtsgelehrten, ſondern auch der Lehren enthält.

Der Verf. will 1) „Geſchichte der Quellen des Rechts, „von wem und wie Veränderungen bewirkt worden ſind, wo„hin natürlich auch die Geſchichte des Staats ſelbſt gehört, „ſo weit ſie auf das Recht ſelbſt Einfluß hat; gleichſam das „äußerliche der Rechtsgeſchichte, 2) Geſchichte des Rechtsſy„ſtems — Inhalt der Quellen, ſyſtematiſch geordnet, und 3) Geſchichte des Studiums, der Bearbeitung durch Rechts„gelehrte“ mit einander verbinden. Dieſen Plan führt er dann aus, indem er im Erſten Theil Geſchichte des Römiſchen Rechts im Römiſchen Staat, oder bis auf Juſtinian, im zweyten die Geſchichte des Rechts im heutigen Europa, oder ſeit Juſtinian bis auf unſre Zeiten vorträgt. Im erſten Theil ſind die Perioden 1) von der Erbauung Roms bis auf die 12 Tafeln; 2) von den 12 Tafeln bis auf Cicero; 3) von Cicero bis auf Alexander Severe; 4) von dahin bis auf Juſtinian. In jeder Periode ſind die Unterabtheilungen: Quelle des Rechts, Syſtem, Studium. Nur in der dritten Periode trägt der Verf. das Syſtem nicht vor, ſondern verweiſt auf ſein Lehrbuch des Pandektenrechts.

„Im zweyten Theil iſt die Geſchichte des Studiums, heißt es, „allein unſer Gegenſtand, und von den Quellen „oder dem Syſtem der nun erſt ſich bildenden, nicht — Rö„miſchen Rechte, ſoll nur ſo viel hier vorkommen, als für „jene Abſicht unentbehrlich iſt. Alſo ſelbſt die Nachrichten „von den ältern deutſchen Geſetzbüchern, den Capitularien „u. ſ. w. können andern Theilen der Geſchichte überlaſſen wer„den, weil ſie auf den heutigen Zuſtand der Jurisprudenz „keinen direkten Einfluß haben.“ Hier ſind drey Perioden feſtge-

festgesetzt: 1) Geschichte des Nichtrömischen Rechts bis zum Anfang des zwölften Jahrhunderts, 2) von da bis ins 16te Jahrhundert, 3) von der Reformation bis auf unsre Zeiten.

Ob es wohlgethan sey, die Geschichte der Lehren synchronistisch in der Rechtshistorie vorzutragen, oder ob die alte Methode besser war, da man in den sogenannten Rechtsalterthümern oder in den Institutionen die Geschichte einer jeden einzelnen Lehre durch alle Perioden vortrug, ist noch die Frage, oder vielleicht für die, welche aus Docentenerfahrung reden können, keine Frage. Wohl verstanden, Rec. redet vom mündlichen Vortrage und von Anfängern, und glaubt, daß diesen die Geschichte jeder Lehre im Zusammenhang, nicht zerstückt, wie es der Synchronismus erfordert, vorgetragen werden muß. Wenn jemand die Lebensgeschichte von zwölf merkwürdigen Männern erzählen wollte, und nun erzählte, was von Jahr zu Jahr allen zwölfen passirt sey, so würde sich zuverläßig kein Zuhörer erbauen. Rec. erinnert sich, daß er in seinen frühern Jahren die Völkergeschichte lehren sollte; und ein synchronistisches Compendium wählte. Er fand aber bald, daß seine Zuhörer durchaus nichts lernten, und gab den unglücklichen Gedanken so geschwind als möglich wieder auf.

So viel von der synchronistischen Methode. Eine zweyte Frage ist, ob es wohlgethan sey, die Geschichte der Dogmen in die Rechtshistorie zu bringen. Da es nun einmal auf Universitäten hergebracht ist, daß die Studirende gleich Anfangs Rechtsgeschichte hören, wo sie von den Dogmen noch nichts wissen, so folgt ganz natürlich, daß sie in den Vorlesungen über die Rechtsgeschichte von der Geschichte der Lehren nichts verstehn und nichts behalten.

Dagegen sieht Rec. nicht recht ein, wo dann nun der Lehrling die Geschichte der alten deutschen Gesetzbücher Capitularien u. s. w. lernen soll, wenn er sie nicht in der Rechtsgeschichte lernt. Ein Akademiker, (also auch Recensent) weiß, daß man Mühe hat, gründliche Vorlesungen über das deutsche Recht in der vorgeschriebenen halbjährigen Zeit zu endigen, und daß man sich in den Prolegomenen mit der Geschichte des Rechts nicht lang aufhalten darf. Wenn Hr. H. sein Buch: Lehrbuch der Römischen Rechtsgeschichte genennt hätte, so könnte er sich entschuldigen. Es soll aber Lehrbuch der Rechtsgeschichte überhaupt seyn.

In der Ausführung sieht man allenthalben den Mann von Kopf und Gelehrsamkeit, aber auch allenthalben einen Labeo, der, ingenii qualitate et fiducia doctrinae plurima innovare studet. Er scheint sich erst vorgesetzt zu haben, an allem zu zweifeln, was er bey andern las. Dieser Vorsatz ist dann allerdings höchst löblich. Er führt aber auch zuweilen auf Abwege, daß man neue Einfälle zu schnell für neue Entdeckungen hält, und indem man nur Unkraut ausjäten will, nützliche Kräuter mit ausrauft. Vor diesem Abwege scheint sich unser Verf. nicht immer genug gehütet zu haben. Daher in seinem Buche zwar viele neue Ideen, allein darunter manche, welche die Prüfung schwerlich aushalten.

Über das Einzelne, (und zwar auf den ersten Blättern) nur ein Paar Bemerkungen. Leid thut es uns, in der Vorrede schon wieder einen Ausfall auf Bach zu finden. „Es „wird mir Niemand zumuthen, daß ich die Geschichte Justi„nians mit iam nova progenies etc. anfangen sollte, wer „je gelesen hat u. s. w.“ Auch S. 171. giebt es wieder einen solchen Seitenhieb, der uns nicht gefallen will. „Der Kai„ser mochte sehen, daß eine solche Herkulesarbeit im Grunde „leichter sey, als man glauben sollte, zumal da nie ein Schlos„ser ihm die Freude verdarb.“ Dies soll doch ohne Zweifel heißen, Hr. Schlosser habe durch seine Kritiken den Verfassern des Preußischen Gesetzbuches die Freude an ihrem Werk verdorben. Wir wissen nicht, ob Hr. Prof. H. darin Recht hat, zweifeln aber daran. So viel hingegen wissen wir gewiß, daß der unerträgliche Widerspruchsgeist, die Paradoxenjagd, und die Sophistereyen, worin sich Hr. Schlosser seit einiger Zeit so stark zeigt, vielen vernünftigen Männern die Freude an ihm verdorben haben.

S. 4. wird unter den Rechtsgeschichten *Thomasius* de naevis iurisprudentiae rom. angeführt. Warum nicht vielmehr, oder wenigstens auch, dessen delineatio hist. iuris?

S. 8. heißt es: „eine Eintheilung des ganzen Volks „mußte schon wegen der beständigen Kriege gemacht werden; „wahrscheinlich war dies eben die in 30 Curien. — Es „kann seyn, daß man erst in der Folge, da der Staat sich „vergrößerte, und da die comitia curiata eine bloße Ceremo„nie wurden, die Stadt auch in tribus eintheilte. Wenig„stens benutzte man diese Eintheilung nicht früher.“ Die Eintheilung der Curien soll um der Kriege willen gemacht worden seyn? Die Eintheilung der Stadt in tribus soll erst

und

entſtanden ſeyn, da die comitia curiata abkämen? Wie Hr. H. dies mit den Nachrichten aller alten Schriftſteller reimen will, iſt uns unbegreiflich, oder verwirft er vielleicht alle dieſe Nachrichten? Auch das, was S. 11. ſteht: „Die Eintheilung in Curien, die auch, wie dieſe (nämlich in Tribus) „Anfangs nur nach den Köpfen war, ſcheint in Verfall gerathen zu ſeyn, da man ſie nicht auf die tribus ruſticae ausdehnte und eine Curie ein zu kleiner Theil des Volks geweſen wäre," desgleichen S. 12. wo der Verf. nicht glauben will, daß man vor Abfaſſung der 12 Tafeln Geſandten nach Athen geſchickt habe, beweißt, daß ihm zuweilen die Autorität der Alten zu wenig gilt.

S. 13. zweifelt der Verf. ob die zweyte der zwölf Tafeln vom Diebſtahl gehandelt habe. Uns dünkt doch, Gothofred habe dies wahrſcheinlich genug gemacht.

Der Ausſpruch des Senates: videant conſules ne quid detrimenti capiat reſpublica, war wohl keine Vollmacht für die Conſuln, ſich über die Geſetze wegzuſetzen, wie S. 10. zu allgemein geſagt wird. „Jeder erwachſene Patrizier ſcheint „nach S. 15. Senator geweſen zu ſeyn." Wie will man dies beweiſen? Daß die centuria praerogativa immer den Ausſchlag gegeben habe, (S. 16.) iſt offenbar zu viel geſagt; ſo wie man auch, (wie S. 16.) nicht geradezu behaupten kann, daß die Patrizier an den comitiis tributis keinen Antheil genommen, oder (wie S. 17.) daß die ärmern Bürger damals von den Kriegsdienſten ganz frey geweſen ſeyen.

Der Ausdruck privilegia ne irroganto etc. ſoll (nach S. 16.) mit der Verordnung, wie über das caput, Leben, Freyheit, Bürgerrecht und Familie eines Bürgers vitirt werden ſollte, nicht zu vereinigen ſeyn. Warum aber das nicht? Die Abgaben wurden nicht nur, (nach S. 17.) vom Senat und Volk, ſondern auch vom Cenſor aufgelegt. Wenn die Cenſoren einen zum Aerarius machten, ſo erhöhten ſie ihm den Cenſus S. *Liv.* IV. 24. XXIV. 18. und dort Duker und Drakenborch.

Die Richter, welchen der Prätor eine Unterſuchung auftrug, waren nicht alle (S. 17.) Partikuliers. Von den centumviris litibus iudicandis läßt ſich dies, unſers Erachtens, nicht ſagen.

Uſura unciaria war offenbar nicht (wie S. 25. ſteht,) 8⅓ Prozent.

Zu den Sonderbarkeiten, welche ein Mann, wie Hr. H. wohl Leuten überlassen könnte, die sich mit sonst nichts auszuzeichnen wissen, gehört, daß er das Corpus Juris nicht mehr citirt, wie bisher alle Juristen, z. B. nicht L. 2. de orig. jur, sondern I. 2. Fr. 2. Wir sehen nicht ein, was bey dieser neuen Mode gewonnen wird.

S. 234. liest man: „selbst der spitzfindige **Galvani** bewunderte sie, (nämlich die Franzosen) und stellte sie seinen Landsleuten zum Muster auf, obgleich Perez, Ramos del Manzano, de Retes, und der Commentator der Decretalen, Gonzalez Tellez, durch ihre Gelehrsamkeit auch Spanien Ehre machen." Wer hier chicaniren wollte, könnte behaupten, Hr. H. habe den Galvani für einen Spanier gehalten, und die Chikane hätte zuverläßig mehr Schein, als der Vorwurf, daß Bach den Galvani für einen Franzosen gehalten habe. (Man s. A. B. 89sten Bd. 366 S.)

Noch fällt uns des Verf. Urtheil über **Leyser** S. 245. auf: „es verdient eine eigne Untersuchung, warum **Augustin von Leyser** so berühmt geworden ist. Gewiß nicht durch seine Orthodoxie, denn so verwegen hat wohl Niemand den Vorurtheilen oder den bessern Einsichten seines Zeitalters Hohn gesprochen, als er; auch nicht durch seine Schüler; denn wer den ganzen juristischen Cursus von 1½ Jahren bey ihm machte, der hatte von dem alten Recht gar nichts gehört; vielleicht eher dadurch, daß er so viele Anekdoten und so wenig civilistische Gelehrsamkeit hat, (?) daß er sich über alle Theile der Jurisprudenz verbreitet, (?) und daß der Index von **Jenichen** so vollständig ist." Uns dünkt die Ursachen von **Leysers** Ruhm liegen deutlich vor Augen, **Leysers** Meditationen sind ein sehr reiches Magazin von praktischen Bemerkungen, meist über täglich vorfallende Fragen, vorgetragen in einem höchst gefälligen Gewande, und gewürzt mit Anekdoten aus der Geschichte. Kein Jurist vor und nach ihm hat das Angenehme mit dem Nützlichen in so hohem Grade zu vereinigen gewußt. Wenn Hr. H. den Jenichischen Index für so vollständig hält, so hat er ihn noch nicht so oft nachgeschlagen, als Recensent. Bey seiner anscheinenden Vollständigkeit ist er doch mangelhaft. Z. E. wichtige Sätze aus Sp. 71. Sp. 83. Sp. 132. fehlen ganz in diesem Register. Sogar Sätze, die in den Specialregistern stehen, hat Jenichen vergessen, der Unord-

Unordnung nicht zu gedenken, daß die Sachen gerade da nicht stehen, wo sie jeder sucht.

Zk.

Von Kirchenstühlen und deren Rechten in Churſächsischen Landen, von Dr. Joh. Christ. Köhler. Dresden, bey Gerlach. 1790. 5 Bog. in 8.

Von den Kirchenstühlen oder Kirchensitzen, die bekanntlich zu den unbeweglichen Gütern der Kirche gerechnet werden, und worüber von Zeit zu Zeit so mancherley Streitigkeiten entstehen, daß die Superintendenten an die Consistorien berichten und diese entscheiden müssen, haben zwar mehrere, theils in besondern Abhandlungen, theils in allgemeinern Werken, geschrieben, als Philippi, Slevogt, Stößner, Carpzov, Deyling, Böhmer und andere. Dennoch haben die Streitigkeiten darüber so wenig aufgehört, daß noch immer häufige Berichte deswegen an die Consistorien gelangen, um sie hier entscheiden zu lassen. Deswegen und weil in den churſächsischen Landen nicht mehr als zwey Gesetze, der 36ste Generalartikel vom J. 1580. und das Synodaldecret von 1624. darüber vorhanden sind, entschloß sich der Verf. zu einer neuen Bearbeitung dieses Gegenstandes, vornehmlich um angehenden Pfarrern und Superintendenten an die Hand zu geben, wie sie sich bey dergleichen Irrungen zu verhalten haben. Die frühern Schriften sind dabey gehörig benutzt, und das Ganze so gründlich bearbeitet und in so lichtvoller Ordnung dargestellt worden, daß auch ein gemeiner Pfarrer, wenn er sich die Abhandlung bekannt macht, in der Entscheidung solcher Streitfälle fast nicht mehr fehlen wird.

Gd.

De nobilitate codicillari, argumentum iuris germanici, tam publici quam privati. Auctore Dr. *Io. Lud. Klüber.* Erlang. apud Palm. 1788. 10 Bog. in 4.

Daß aller Erb- und insonderheit der erbliche Briefadel eine der unvernünftigsten Einrichtungen in Europa ist, daran

zweifelt wohl kein unbefangener vernünftiger Mann. Indessen haben wir in Deutschland das unsinnige Ding, und werden es so lange behalten, bis wir endlich von den Franzosen auch einmal etwas vernünftiges annehmen, und stark genug seyn werden, den Menschheitsrechten und der gesunden Vernunft mit den Adelsbriefen ein Brandopfer zu bringen. Die vorliegende, sehr gründliche Schrift, (bey der man aber doch in manchen Stücken mehr Ausführlichkeit wünscht) handelt im ersten Capitel von dem Begriff des Adels, (eine eigentliche Definition giebt der Verf. nicht, weil sich wohl keine geben läßt) und trägt die Eintheilungen, insonderheit die (absurde) in höhern und niedern Adel vor. Im §. 2. zeigt der Verf. daß der Adel zu einem wohlgeordneten Staate, insonderheit in Monarchieen, gar nicht nothwendig sey. Das Argument, daß er die Stütze der Thronen sey, hätte doch auch berührt, und statt der Beantwortung; Ankerströhm und Consorten, angeführt werden können. Der Bürgerstand hätte wirklich einen allgemeinen Fast- Dank- und Bettag dafür anstellen sollen, daß keiner aus ihnen der Königsmörder war.

Im zweyten Capitel wird von dem Ursprung des Briefadels gehandelt. Die ältesten Beyspiele vom durch Diplome ertheilten, sogenannten hohen Adel finden sich in den Jahren 1030. 1273. 1278. 1279. vom niedern im dreyzehnten Jahrhunderte.

Das dritte Capitel entwickelt die Rechte des Briefadels, wer ihn ertheilen kann, wie man ihn erhält, von der Form und den Clauseln der Adelsbriefe, von den Rechten des Briefadels. Die allgemeine Rechte sind (wie es S. 45. doch zu kurz und unbestimmt heißt) eminentia quaedam nominis, loci ac fori, et quae ab his pendent. Endlich von der Art, wie der Adel verloren geht. Angehängt ist die Taxe der Adelsbriefe, woraus man sieht, daß man das Recht auf die Bürgerkanaille herabzusehen, das Recht Hofchargen zu bekleiden, mit den Fürsten l'hombre zu spielen, an ihren Parties de Plaisir Theil zu nehmen, an den Hofrageuts sich den Magen zu verdecken, mit Fürsten und Grafen en camarade umzugehen, auch gelegenheitlich trotzig sagen zu dürfen: Euer Durchlaucht, ich bin Cavalier! bey Besetzung der Civil- und Militärstellen ohne alles Verdienst sich dem verdientesten Bürgerlichen vorzudrängen, und endlich einen seiner Nachkommen

über

über etwa 150 Jahre in den Stand zu ſetzen, Churfürſt von Mainz zu werden, bey dem Kaiſerlichen Reichshofrath um den Spottpreis von 386 Fl. 30 Kr. ſchreibe drey hundert achtzig ſechs Gulden dreyßig Kreuzer käuflich haben kann.

Das Privilegium de non appellando des Kur- und Fürſtlichen Hauſes Sachſen aus der Geſchichte und dem Staatsrechte mit dazu gehörigen Aktenſtücken erläutert vom geheimen Secretär K. G. Günther zu Dresden. Dresden und Leipzig, bey Breitkopf. 1788. 224 S. in gr. 8.

Hr. Spittler hatte in dem Göttingiſchen hiſtoriſchen Magazin II. Bds. 2tem und 3tem St. eine Abhandlung eingerückt: Hat der Churfürſt von Sachſen ein uneingeſchränktes Privilegium de non appellando für alle ſeine Lande? worin er behauptet: das dem Hauſe Sachſen zuſtehende privilegium de non appellando erſtrecke ſich nicht auf die erſt nach dem Privilegium des K. Ferdinand vom Jahr 1559. erworbenen Lande, auch ſey dieſes Privilegium bey dem Kaiſer durch falſche Vorſtellungen erſchlichen worden. So etwas konnten dann freylich die Sächſiſchen Schriftſteller nicht auf ihrem Herrn ſitzen laſſen. Der Verf. gegenwärtiger Schrift ſucht alſo aus der Geſchichte und dem Staatsrecht mit Beyfügung von 35 Urkunden zu beweiſen, daß Hr. Spittler „ganz ohne Grund „in den Tag hinein geſchrieben habe, daß ſeine Sätze gefährliche Folgen für die innere Ruhe eines Landes haben könnten; daß er, vielleicht aus bloßer Eitelkeit, aus einigen aus „dem Zuſammenhange geriſſenen Stellen, neue Entdeckungen „zu machen geglaubt habe, und daß ein hoher Grad von Dreiſtigkeit dazu gehöre, ohne hinlänglichen Grund die höchſten „Gerechtſame eines Hofes auf eine dem bloßen Hiſtoriker ganz „unziemliche Art anzutaſten.“ Hr. Spittler hat ſich im hiſtoriſchen Magazin 4ten Bandes 2ten Stück dagegen verantwortet, und zu zeigen geſucht, daß ſein Gegner die Sache noch nicht ſo klar gemacht und außer allem Streit geſetzt habe, als er meynt. Die Gründe beyder Partheyen anzuführen und abzuwägen, erlauben die Grenzen der A. d. B. nicht.

Die zwey wichtigsten Reichsgrundgesetze. I. Kaiserliche Wahlkapitulation, II. Osnabrückischer Friede, nach den Originalien des Reichsarchivs zu academischen Vorlesungen bestimmt von Johann Richard Roth, beyder Rechte Doktor, churfürstlich mainzischem Hof- und Regierungsrathe — Mainz, bey Winkopp und Compagnie. 1788. 16 Bog. in 8.

Der Verf. giebt in der Vorrede sowohl von den Originalien als Copien der hier abgedruckten Gesetze Nachricht. „Das Original der Kaiserlichen Wahlkapitulation, sagt er, ist auf Pergament in Folio geschrieben, in rothen Sammet eingebunden, und mit dem an einer goldenen Kordel hangenden, in einer hölzernen Kapsel auf rothes Wachs abgedruckten Kaiserlichen Siegel versehen, und von drey hierzu bevollmächtigten königlich-churböhmischen Wahlbotschaftern unterschrieben. Es ist nur in Artikel und §§ abgetheilt, welche aber mit keiner einzigen Rubrik und mit keinem Inhalte überschrieben sind, wie in den Abdrücken gemeiniglich geschieht. Gegenwärtige Copie ist mit größtem Fleiße und Genauigkeit, auch mit Beybehaltung aller Schreibfehler, Buchstaben, Zeichen und Absetzungen abgedruckt. Die Ueberschriften der Artikel und der §§ sind Privatzusätze und Auszüge des Inhalts.

Das Original des Osnabrückischen Friedens ist auf Papier mit einer sehr lesbaren Hand in Folio geschrieben, in einer pergamentnen Decke eingebunden, und mit den eigenhändigen Unterschriften und Siegeln der am Ende bemerkten Gesandten unterzeichnet, welche Sigillen mit einer schwarz und gelben Cordel umwunden sind. Das ganze Instrument ist nur allein in XVII römische Zahlen abgetheilt, welche man in den Abdrücken Artikel nennt. Die einzige Vte römische Zahl ist in kleine arabische Ziffern 1 bis 20 abgetheilt. Diese Zahlen und Ziffern sind ohne alle Rubrik, ohne alle Titel. Alle andere Eintheilungen und Unterabtheilungen, welche in den gewöhnlichen Abdrücken dieses Instruments vorkommen, und oft selbst auf den Sinn des Gesetzes Einfluß haben, sind nicht im Originale. Gegenwärtige Copei ist, soviel die größte fremde und eigne Aufmerksamkeit leisten kann, der genaueste Abdruck aller Worte, Sylben, Buchstaben, Zeichen, Abse-

Abſchnitten, ſo viel ſie im Drucke haben ausgedruckt werden können. Auch die an ſich unwichtigen Unterſcheidungszeichen ſind beybehalten, auch die offenbarſten Schreibfehler ſind jedesmal bemerkt. Nur der Text, die römiſchen Ziffern I bis XVII und die arabiſchen Ziffern ohne §§. in der Vten römiſchen Zahl, ſind original. Alles Andere, Ueberſchriften, Artikel, §§ ſind Zuſätze, welche ich in der gegenwärtigen Abſchrift der gewöhnlichen Citationen und der Ueberſicht des Inhaltes wegen zwar beybehalten, jedoch immer am Rande bemerkt habe."

Gutachten und Erkenntniß des Oberappellationsſenats des Königl. Preußiſchen Cammergerichts zu Berlin in Unterſuchungsſachen wider den Hofrath Eckardt, den Direktor Niſſen, und den Rendanten Krahmer, wegen anſehnlicher Defecte beym Hamburger Comtoir der Königl. Preuß. Haupt-Nutz-Holz-Adminiſtration, nebſt den darauf ergangenen Königl. Verfügungen. 1788. 42 S. in Folio.

Der Schwediſche Hofrath Eckardt ſtand in einem weitläuftigen Verkehr mit der Preußiſchen Hauptnutzholzadminiſtration, und inſonderheit mit dem Hamburger Comtoir derſelben. Die Comtoirbedienten, der Direktor Niſſen und Rendant Krahmer, hatten ihm großen Credit gegeben, und er konnte nicht zahlen. Die Adminiſtration übernahm daher die Eckardtiſche ganze Handlung, und ihn ſelbſt in ihre Dienſte, litt aber am Ende einen anſehnlichen Verluſt. Eckardt wurde arretirt, nach geſchehener Unterſuchung ſeiner Dienſte entlaſſen, und ihm der Arreſt mit zur Strafe angerechnet. Niſſen und Krahmer wurden ebenfalls abgeſetzt, und jener zum dreyjährigen, dieſer zum einjährigen Veſtungsarreſt verurtheilt. Der König erließ aber die Veſtungsſtrafe, ertheilte auch dem Krahmer eine andere convenable Stelle.

Vertheidigungs- und Erläuterungsſchriften des Direktor Niſſen in Betreff der Eckardtiſchen Unter-

ſuchungsſache, nebſt den Königlichen Verfügungen wegen des Separatproceſſes des Direktor Niſſen wider die Königl. Haupt-Nutzholzadminiſtration, veranlaßt durch die im vorigen Monat durch den Druck bekannt gemachte Gutachten und Erkenntniſſe des Oberappellations-Senats des Königl. Preuß. Kammergerichts zu Berlin. Altona, gedruckt bey Eckhard. 1788. 56 S. in Fol.

Der Sohn des Direktor Niſſen, Johann Wilhelm, Preuß. Geheimer Secretär, giebt dieſe Vertheidigungsſchriften heraus, zu beweiſen, daß der Hofrath Eckardt, im J. 1781. als ſeine Geſchäffte mit dem Hamburger Comtoir völlig abgethan geweſen, und er ſeine ganze Handlung nach vorhergegangener Unterſuchung von Seiten der Adminiſtration, dieſer übergeben, noch ein überſchießendes Vermögen von 112,930 Rthlr. 29 Gr. 1 Pf. beſeſſen; mithin es nicht möglich ſey, daß der nachher entſtandene große Verluſt durch das Hamburgiſche Comtoir veranlaßt worden.

Originalakten in Sachen meiner des Königl. Preußiſchen Nutzholzhandlungsdirektor E. Niſſen gegen die Hauptnutzholzhandlungsadminiſtration in Berlin zu noch gehoffter höherer Einſicht, demnächſt aber zum Urtheil des Recht- und Wahrheit liebenden Publikums dargelegt. Hamburg, gedruckt bey Wörmer. 1789. 1 Alphabet 14 Bog. in 8v.

Der Direktor Niſſen verlangte die Reſtitution in ſeine Stelle und Nachzahlung der rückſtändigen Beſoldung, in der erſten Inſtanz erhielt er ein nachtheiliges, in der zweyten ein obſiegliches Urtheil. Allein in der dritten wurde die erſte Sentenz beſtätigt, und der Kläger abgewieſen. Er exarcirt daher hier, wie er ſagt, das gewöhnliche tröſtende Mittel, acta und facta drucken zu laſſen.

Hand-

Handbuch des bürgerlichen Rechts in Deutschland u. s. w. Zweyter Theil, 608 Seiten. Dritter Th. 752 S. Vierter Th. 664 S. Fünfter Th. 696 S. Sechster Theil, 712 Seiten. Leipzig, bey Böhme, 1789. 1790. 1791.

Da tugendhafte Recensenten die Arbeiten ihrer Nebenmenschen loben, (wie der Verf. in der Vorrede zum sechsten Theil bemerkt) und dieses Buch im Fortgange sich nicht verschlimmert hat, so wollen wir das Urtheil des Recensenten, (Allg. d. Bibl. Band 89. S. 363.) über den ersten Theil, mit welchem der Verf. (ebendaselbst) sich zufrieden bezeigt, auch bey den folgenden Theilen sehr gern gelten lassen. Die geschickte und fleißige Feder des uns unbekannten Verfassers, (den wir für den seeligen Jenichen halten würden, wenn dieser Mann nicht schon so lange zu seinen Vätern versammelt wäre,) handelt im zweyten Theil von den Rechten der Menschen in Rücksicht auf Geschlecht, Geburt, Alter, Gesundheit, Freyheit und Ehre, ferner von den Rechten des Adels, des Bürger- und Bauernstandes; im dritten Theil von den Rechten der Ehe, der väterlichen Gewalt und der Vormundschaft; im vierten vom Eigenthum, den Servituten und Pfandrecht, im fünften noch vom Pfandrecht und von Erbschaften. Im sechsten wird das Erbrecht geendigt. Im siebenten soll die Lehre von den Contrakten abgehandelt und damit das Werk beschlossen werden. Der Verf. hat auch dadurch seine Arbeit dem Praktiker nützlich zu machen gesucht, daß er in der Lehre vom Pfand- und Erbrecht allenthalben die nöthigen Formulare von Pfandverschreibungen, Testamenten, Klagen u. s. w. einschaltet.

Am.

Versuch eines Systems der Gerichtsbarkeit des Kayserlichen Reichs-Cammergerichtes. Entworfen von Benjamin Ferdinand Mohl, der Rechte Doktor, und ordentlichem öffentlichen Lehrer auf der hohen Carlsschule zu Stuttgardt. Zweyter Theil. Tübingen. 1791.

Der

Der zweyte Theil dieſes mit vielem Fleiß und gründlich, nur mit etwas ſichtbarer Eile, geſchriebenen Werks fängt an mit den Fällen, in welchen in zweyter Inſtanz die Gerichtsbarkeit des Kammergerichts ohne Widerſpruch gegründet iſt; daher von der Appellation, Nullitätsklage, Klage wegen verweigerter und verzögerter Juſtiz, und Bitte wegen Entbindung vom Eide; ferner von Fällen, welche in erſter und zweyter Inſtanz vorkommen können, wohin der Verſuch der Güte, und die Reſtitution eines Kameralurthels gerechnet werden. Es folgen hierauf die Fälle, in welchen das Kammergericht allein die Unterſuchung hat, als der Reviſion und Syndicatsklage, und in welchen das Kammergericht blos die Exekution hat. Nach dieſem wird von der Gerichtsbarkeit des Kammergerichts, wenn ſie nicht ſtreitige Gegenſtände betrifft, gehandelt; und von derjenigen, welche außerordentlicher Weiſe eintritt, endlich im Fall einer Prorogierung und der Compromiſſe. Bis hieher geht das erſte Buch. Im zweyten folgen nunmehr die Fälle, in welchen die Gerichtsbarkeit des Kammergerichts notoriſch nicht Statt hat; dieſe werden in zwey Hauptfälle abgetheilt, da entweder keinem der höchſten Reichsgerichte, oder dem Reichshofrath ausſchließlich die Gerichtsbarkeit zuſteht; zu den erſten gehören Kraisſtaatsſachen, Polizeyſachen, Criminalſachen der Mittelbaren, und Prozeſſe aus ganz eximirten Ländern; zu den letztern die ganze Reichslehen betreffende Sachen im Petitorium, Italiäniſche Sachen, peinliche Sachen der Unmittelbaren, und die Reſervatfälle des Kaiſers. Das dritte Buch endlich behandelt die Fälle, in welchen die Gerichtsbarkeit des Kammergerichts Zweifeln unterworfen iſt; dahin werden gerechnet die proteſtantiſch geiſtliche Sachen, welche am weitläuftigſten ausgeführt werden, katholiſch geiſtliche Sachen, Reichslehenſachen, und alle die Concordaten der deutſchen Nation betreffende Sachen, und endlich die Fälle, in welchen ein Streit über die Prävention unter beyden höchſten Reichsgerichten entſteht. Unſere Leſer können hieraus leicht erſehen, wie manche wichtige Materie hier abgehandelt, manche wichtige Streitfrage erörtert wird; ſo kommen gleich im Anfang die Fragen vor, von welchen Richtern, von welchen Urtheln, ob von drey gleichförmigen Urtheln, ob von außergerichtlichen Befehlen, wie fern von Beyurtheln appellirt werden könne, wie die Appellationsſumme zu berechnen ſeye u. ſ. w. Ferner die Lehren von den Privilegien de non appellando, von den Fatalien

sien der Appellation, vom Appellatidneid, von heilbaren und unheilbaren Nullitäten, von eximirten (nicht eximirten) Ländern u. s. f. Der kurze Anhang enthält Bemerkungen über Prof. Schmids Streitschrift de foro principum a subditis conventorum auctoritate, D. Weiße Abhandlung über die Berichtserstattung auf Klagen deutscher Unterthanen gegen ihre Landesherren, und D. Hartlebens Erläuterung der Rechtsmaterie von Requisitionen.

Fd.

IV. Arzneygelahrheit.

Wilhelm Blacks, Mitglieds des Königlichen Collegii der Aerzte in London und verschiedener anderer gelehrter Gesellschaften, Vergleichung der Sterblichkeit des menschlichen Geschlechts in allen Altern, ihren Krankheiten und Unglücksfällen. Aus dem Englischen. Mit Charten und Tabellen. Leipzig, bey Junius. 1789.

Dieses Werk ist in seiner Heimath mit ungemeinem Beyfalle aufgenommen worden. Der Ueberschrift Vergleichung der Sterblichkeit in allen Altern, thut es nicht sehr Genüge: aber ziemlich der in Krankheiten und Unglücksfällen. Jene Vergleichungen hat man selbst in England weit genauer: aber diese sind so gut gemacht, als man es bis jetzo noch konnte. Es hat also der Autor sehr Unrecht, wenn er S. 27. meynt, daß man seine Arbeit verachten und verschreyen würde. Man hat sie vielmehr mit großer Danknehmigkeit angesehen. Der Autor ist zwar nicht der erste, der uns eine Ansicht der Mortalität der Menschen nach den Krankheiten derselben geliefert hat. Manche seiner Landsleute, Short, Percivall, Price u. a. haben ihm vorgearbeitet. Auch hat er Süßmilch und Meßance gebraucht. Indessen hat er doch alle seine Vorgänger übertroffen, und auch besonders aus den brittischen Krankenanstalten (Dispensaries) vieles zu nutzen Gelegenheit gehabt.

Mit

Der zweyte Theil dieſes mit vielem Fleiß und gründlich, aber mit etwas ſichtbarer Eile, geſchriebenen Werks fängt an mit den Fällen, in welchen in zweyter Inſtanz die Gerichtsbarkeit des Kammergerichts ohne Widerſpruch gegründet iſt; daher von der Appellation, Nullitätsklage, Klage wegen verweigerter und verzögerter Juſtiz, und Bitte wegen Entbindung vom Eide; ferner von Fällen, welche in erſter und zweyter Inſtanz vorkommen können, wohin der Verſuch der Güte, und die Reſtitution eines Kameralurthels gerechnet werden. Es folgen hierauf die Fälle, in welchen das Kammergericht allein die Unterſuchung hat, als bey Reviſion und Syndicatsklage, und in welchen das Kammergericht blos die Exekution hat. Nach dieſem wird von der Gerichtsbarkeit des Kammergerichts, wenn ſie nicht ſtreitige Gegenſtände betrifft, gehandelt; und von derjenigen, welche außerordentlicher Weiſe eintritt, endlich im Fall einer Prorogierung und der Compromiſſe. Bis hieher geht das erſte Buch. Im zweyten folgen nunmehr die Fälle, in welchen die Gerichtsbarkeit des Kammergerichtes notoriſch nicht Statt hat; dieſe werden in zwey Hauptfälle abgetheilt, da entweder keinem der höchſten Reichsgerichte, oder dem Reichshofrath ausſchließlich die Gerichtsbarkeit zuſteht; zu den erſten gehören Kraisſtaatsſachen, Polizeyſachen, Criminalſachen der Mittelbaren, und Prozeſſe aus ganz eximirten Ländern; zu den letztern die ganze Reichslehen betreffende Sachen im Petitorium, Italiäniſche Sachen, peinliche Sachen der Unmittelbaren, und die Reſervatfälle des Kaiſers. Das dritte Buch endlich behandelt die Fälle, in welchen die Gerichtsbarkeit des Kammergerichts Zweifeln unterworfen iſt; dahin werden gerechnet die proteſtantiſch geiſtliche Sachen, welche am weitläuftigſten ausgeführt werden, katholiſch geiſtliche Sachen, Reichslehenſachen, und alle die Concordaten der deutſchen Nation betreffende Sachen, und endlich die Fälle, in welchen ein Streit über die Prävention unter beyden höchſten Reichsgerichten entſteht. Unſere Leſer können hieraus leicht erſehen, wie manche wichtige Materie hier abgehandelt, manche wichtige Streitfrage erörtert wird; ſo kommen gleich im Anfang die Fragen vor, von welchen Richtern, von welchen Urtheln, ob von drey gleichförmigen Urtheln, ob von außergerichtlichen Befehlen, wie fern von Beyurtheln appellirt werden könne, wie die Appellationsſumme zu berechnen ſeye u. ſ. w. Ferner die Lehren von den Privilegien de non appellando, von den Fatalien

ſien der Appellation, vom Appellationseid, von heilbaren und unheilbaren Nullitäten, von eximirten (nicht eximirten) Ländern u. ſ. f. Der kurze Anhang enthält Bemerkungen über Prof. Schmids Streitſchrift de foro principum a ſubditis conventorum auctoraegali, D. Weiſſe Abhandlung über die Berichtserſtattung auf Klagen deutſcher Unterthanen gegen ihre Landesherren, und D. Hartlebens Erläuterung der Rechtsmaterie von Requiſitionen.

Fd.

IV. Arzneygelahrheit.

Wilhelm Blacks, Mitglieds des Königlichen Collegii der Aerzte in London und verſchiedener anderer gelehrter Geſellſchaften, Vergleichung der Sterblichkeit des menſchlichen Geſchlechts in allen Altern, ihren Krankheiten und Unglücksfällen. Aus dem Engliſchen. Mit Charten und Tabellen. Leipzig, bey Junius. 1789.

Dieſes Werk iſt in ſeiner Heimath mit ungemeinem Beyfalle aufgenommen worden. Der Ueberſchrift Vergleichung der Sterblichkeit in allen Altern, thut es nicht ſehr Genüge: aber ziemlich der in Krankheiten und Unglücksfällen. Jene Vergleichungen hat man ſelbſt in England weit genauer: aber dieſe ſind ſo gut gemacht, als man es bis jetzo noch konnte. Es hat alſo der Autor ſehr Unrecht, wenn er S. 27. meynt, daß man ſeine Arbeit verachten und verſchreyen würde. Man hat ſie vielmehr mit großer Danknehmigkeit angeſehen. Der Autor iſt zwar nicht der erſte, der uns eine Anſicht der Mortalität der Menſchen nach den Krankheiten derſelben geliefert hat. Manche ſeiner Landsleute, Short, Percivall, Price u. a. haben ihm vorgearbeitet. Auch hat er Süßmilch und Meſtance gebraucht. Indeſſen hat er doch alle ſeine Vorgänger übertroffen, und auch beſonders aus den brittiſchen Krankenanſtalten (Diſpenſaries) vieles zu nutzen Gelegenheit gehabt.

Mit

Wir übergehen die Einleitung, in der der Autor über den Wohnort des menschlichen Geschlechts, die Erde, über dessen Vermehrung, über Ehen und Geburten allgemeine Betrachtungen anstellt. Es ließe dagegen sich Manches erinnern. Z. E. wenn der Autor sagt: außer Rom und Constantinopel wären in Europa große Städte erst in neueren Zeiten erbaut S. 17.; wenn er S. 15. die Menschenrassen bestimmt u. s. w. Auch scheint er S. 23. den mehreren Abgang der Kinder männlichen Geschlechts blos den mehreren Gefahren des männlichen Alters zuzuschreiben, da der Ueberschuß der Knaben über die Mädchen doch um die Zeit der Mannbarkeit bereits ins Gleiche gekommen ist. Eine richtige Behauptung ist es übrigens gewiß, daß allewege die Verfeinerung weniger Gebornten gebe: aber doch noch wenigere der wilde Zustand, so daß das eine Mittelkultur des menschlichen Geschlechts desselben Fruchtbarkeit (wie überhaupt desselben Glück) allein vermehre.

S. 25. fg. tritt er seinem Zwecke näher. Die Verschiedenheit des Alters in Städten und auf dem Lande ist sehr auffallend. In großen Städten stirbt die Hälfte der Gebohrnen unter 3 Jahren, in einigen Landgegenden in England lebt, wie in einigen in Deutschland und Helvetien, die Hälfte der Gebohrnen bis ins 40ste, selbst bis ins 50ste Jahr. S. 28. Achtzig Jahre erreicht in London 1 unter 40: auf dem Lande 1 unter 22, in einigen 1 unter 11. S. 31. In Städten werden mehr vom weiblichen Geschlechte alt: auf dem Lande ists fast gleich. Ist der Ausschlag furs Männliches so hängt es von zufälligen Ursachen ab. S. 33. Mehr Resultate werden hier über das Alter gesammelt, und in eine Tabelle gesammlet. Dieses ist das hauptsächlichste vom Alter des Menschengeschlechts.

Von S. 45. an setzt der Autor nun seine Data von der Verschiedenheit der Krankheiten fest, wodurch die Mortalität verursacht worden ist. Londner Listen von 75 Jahren vom Jahr 1701 — 1775. liegen dabey hauptsächlich als Maasstab zum Grunde; werden in 5 Perioden, jede zu 15 Jahren, abgeschieden aufgestellt; und darnach Brittanniens und Irlands Krankheiten, und die daraus erwachsende Mortalität bestimmt. Der Autor giebt dem Ganzen 9 Millionen Menschen: dagegen aber London 600000 (nur?) Einwohner, und da ist also wieder das Verhältniß wie 15 zu 1. Da nun, sagt er,

er, in 15 Jahren in London 30000 an den Pocken ſterben: ſo müſſen in einem Jahre, nach dieſem Verhältniſſe von 15, in ganz Brittannien und Irland auch 30000 an den Pocken ſterben. S. 46. 47. Man ſieht hieraus, was man ſchon muthmaßen wird, daß bey einem nicht genau paſſenden Maasſtabe, als eine großſtädtiſche Mortalität nach Krankheiten es iſt, die Reſultate alſo auch von nur einiger Wahrſcheinlichkeit ſeyn können. Das erkennt der Verf. auch ſelbſt ſehr: aber einen andern großen Maasſtab haben wir nun einmal nicht; und ſonach hat er in der Tabelle (warum man ſie Charte nennt, weiß Rec. nicht) S. 50. die Londner Krankheitsliſten unter Einen Blick gebracht.

Dieſe Reihe von Krankheiten aber begleitet er von S. 50. an mit einer richtigen Kritik, in der er die Krankheiten unter natürlichere Rubriken ordnet, ob wir gleich geſtehen müſſen, daß die von **Süßmilch** und **Hensler** vorgeſchlagenen Rubriken uns paſſender zu ſeyn ſcheinen, als die von B. angebrachten. (S. **Schraders** Grundgeſetze S. 182.) Von S. 56. an macht er über ſeine Rubriken ſonſt ſehr angemeſſene Anmerkungen. Vorher S. 58. ſetzt er noch feſt: Epidemiſche Krankheiten raffen auf dem Lande mehr Menſchen weg, als in großen Städten, wo eine niemals ſo geſunde, aber eine mehr einförmige Luftbeſchaffenheit herrſcht, (ſo würde Rec. den Satz ausdrücken) und gewiſſe Krankheiten, als Pocken und Maſern, (nicht letztere) faſt beſtändig herrſchen. (Das dürfte indeſſen nicht zureichen, und Rec. ſetzt zu dieſen Anmerkungen noch folgendes. Ein Theil der Krankheiten, die nervöſen, die hektiſchen, die ſeröſen, und vor allen die gaſtriſchen, andere in höhern, andere in niedern Ständen, haben in großen Städten alleſammt zu allen Zeiten eine gewiſſe Allgemeinheit, einen mehr ſich gleichen Charakter, und geben zu allen Zeiten eine ziemlich ſtehende Abgabe an die Sterblichkeit ab. Auffallend iſt die geringe Sterblichkeit auf dem Lande in der erſten Sommerzeit: aber auffallend auch die Sterblichkeit anderer Jahrszeiten. Doch iſt ſie es nicht blos aus klimatiſchen Urſachen. Selbſt die geſunde Landluft, die wir ſo ſchlechthin nicht geſund achten ſollten, hat ihre ihr eigenen Fehler, die den Landmann tödten. Die Frühlings- und Herbſtkrankheiten, die von einer langherſchenden ſonſt ganz vortrefflichen Conſtitution der Luft entſtehen, beweiſen es genugſam, daß auch die reinſte Luft ihre Fehler habe, und

nicht

nicht im dem Maasse, aber doch auf ihre Art tödte; und selbst wenn sie recht auffallend ist, auch sehr tödtend sey. Dieser wichtige Gegenstand der Beobachtung hat, ausser einzelnen doch nicht zureichenden Betrachtungen darüber, in diesem Werke die unkundigen Aerzte noch viel zu wenig beschäftigt. Aber die Basis davon waren auch nur grosstädtische Leichen.

Wahr und nicht wahr ist S. 61. Block's Anmerkung, es gehörten die Wechselfieber zu den chronischen Krankheiten. Wahr, weil sie gemeiniglich durch chronische Krankheiten tödtlich werden; nicht wahr, weil, wenn sie selbst tödten, sie doch nicht auf chronische Art tödten. Im gemeinen Laufe sterben die Menschen an Wechselfiebern nicht leicht, als im Gefolge davon durch andre Uebel, wozu das Wechselfieber den Grund legt. Aber es giebt epidemische Wechselfieber, die durch sich selbst und im Verlaufe selbst, nicht erst im Gefolge, tödten. Diese bestätigte Erfahrung hatte dem Autor zu einer andern Anordnung der Krankheitslisten Anlaß geben können, zu der Anordnung, daß man in allen Listen die gewöhnliche Sterblichkeit von allen eigentlichen Krankheitslaufen und Epidemien unterscheiden sollte. Da könnte immer das Wechselfieber sein Rubrum haben, weil auch einige wenige, besonders alte Leute an Wechselfieber sterben. Aber wenn solch eine Epidemie, wie die von Werlhof beschriebene Wechselfieberepidemie käme und häufig tödtlich würde, da müßte die Epidemie davon ihr besonderes Rubrum bekommen. Und freylich könnten da blos Aerzte und Physici die Listen machen. Es könnten dann aber auch besonders die Rubra von anhaltenden Fiebern eine gar andre und mehr nutzbare Gestalt erhalten.

Wir können unsern Autor freylich nicht durch alle Krankheiten verfolgen. Auch ist er in seinen Anmerkungen sich sehr ungleich. Aber besonders wichtig sind doch die Anmerkungen über Pocken, Lungenkrankheiten, Wahnsinn u. a. Nur eine Probe.

S. 171. London hat zwey der größten Irrhäuser in Europa. Besonders hat Black aus dem Bedlam, dem größten Pallaste der Unsinnigen auf dem Erdboden, sich belehren lassen. Jährlich werden etwa 200 aufgenommen und entlassen. Unter 250 sind beständig 110 Unheilbare. In Ansehung des Geschlechts ist die Differenz gering. Unter 2829 Unsinnigen, die in 15 Jahren von 1772. bis 1787. hineinkamen,

ſanden ſich 1 unter 10; 132 von 10—20; 813 von 20—30; 908 von 30—40; 632 von 40—50; 266 von 50—60; 78 von 60 und höhern Jahren. (Die wichtigen Folgen ſo daraus fließen, überläßt er dem Leſer.) Unter dieſen waren 934, die geheilt wurden; 1694 Unheilbare; 230 Todte. (Wie dieſe mit der vorhergehenden Angabe von 250 und 110 übereinkomme, ſieht Rec nicht recht ein.) Der Boshaften waren 733; den Selbſtmord verſuchten 323; Unſchuldige waren 886; unverſehens begiengen 20 Mordthaten, und Rückfälle bekamen 535.

Die meiſten waren noch nicht über 6 Monate der Vernunft beraubt geweſen. Nach einem Jahre nimmt man nicht gerne Jemand mehr auf, oder ſetzt ihn auf die Liſte der Unheilbaren, weil er nicht leicht geheilt werden kann.

Von dreyen wird Einer als geheilt aufgeführt; aber da davon noch manche Rückfälle bekommen: ſo kann man wohl nur Einen von vieren als gründlich geheilt anſehen.

Die Sterblichkeit der Aufgenommenen iſt groß. Nicht blos wird ſie durch Nebenkrankheiten, als Pocken und Scorbut vermehrt, ſondern es treten auch oft Fallſucht und Lähmung ſie an; ſie bleiben auch geheilt oft ſchwächlich und kränklich, und Unſinnige ſterben beſonders an epileptiſchen und apoplectiſchen Zufällen, Hirnentzündung und Nervenauszehrung. Black rechnet die Sterblichkeit gegen die Aufgenommenen in Verhältniß wie 1 zu 5 oder 6. Es ſterben von den eben aufgenommenen Unſinnigen verhältnißmäßig mehrere, als von den beſtändig Unheilbaren.

Daß die Wahnſinnigen wüthig oder traurig, daß ſie Maniaci oder Melancholici ſind, macht in der Heilbarkeit oder Unheilbarkeit keinen Unterſchied.

Ich finde auch, ſagt der Verf. S. 184. daß die Heilung noch nach wiederholten Rückfällen erfolgt iſt, und alsdann iſt die Vorherſagung beynahe eben ſo günſtig, als wenn erſt ein Anfall da geweſen wäre. (Daran zweifelt Rec. ſehr.) Keine Krankheit kann leichter recidiviren. Aus den Verhältniſſen, heißt es S. 185., der Geheilten und Unheilbaren, und der allmähligen Rückfälle, wovon viele zuletzt unheilbar werden, ſehen wir, wie ſchwer es bis jetzt ſey, dieſen Tyrannen des Verſtandes zu bezwingen, und ein Chaos wieder in Ordnung zu bringen. (Viel richtiger pathologiſch hätte hier, wie durchs ganze Werk, der Autor die Natur der Nervenübel in Anſchlag gebracht. Nicht nur ſympathiſche und idiopathiſche,

sche, sondern unter den hypochischen auch die mehr mittelbare und unmittelbare Behaftung des Nervensystems, machen schon sehr vieles begreiflich.

Weder das Alter, noch die Ursachen geben einen so grossen Unterschied in der Heilung, als man erwarten sollte, selbst nicht, wenn die Ursache eine erbliche war. (Dies letzte wäre viel, da sonst das Nervensystem wohl am meisten der Uebererbung von Zartheit und Reitzbarkeit, wie von Stärke und Stumpfheit ausgesetzt ist.)

In der Folge macht der Autor noch verschiedene pathologische Anmerkungen, die allesammt beherzigt zu werden verdienen, und widerlegt am Ende, wohl mit vielem Rechte, den guten alten Mead, der das Paradoxon behauptete: die Menschen würden öfter durch freudige Gemüthsbewegungen, als durch andre wahnsinnig. Black hat einige der Ursachen verzeichnet. Kummer und Unglücksfälle hatten 206, Religion 90, Liebe 74, Schrecken 51, Hochmuth 8, (nur?) Trunk 58, Fieber 110, Wochenbett 79, Familienfehler 115, u. s. w. in Wahnsinn versetzt. (Diese Bemerkungen hätten wir besonders ausgeführt gewünscht, und empfehlen sie Jedem, der dies Fach hinfort zu bearbeiten unternehmen wird.)

Genug zur Probe. Das Werk ist voll medicinischer Bemerkungen, so, daß der Autor nicht selten sein Hauptaugenmerk darüber vergißt. Dem indessen, der nicht durch eigne Erfahrung geübten Sinnes ist, muß man rathen, in pathologischen Gegenständen dem Autor nicht ohne alle Vorsicht Beyfall zu geben. Rec. setzt dadurch den Werth des Buchs nicht herab; es enthält wichtige und schätzbare Beyträge. Daß z. E. das indische Beriberi und unsere Kriebelkrankheit sich ähneln, S. 174., ist ein nicht unwahrscheinlicher Gedanke. Man liest mit Vergnügen, daß in England, wie bey uns, die Tödlichkeit der hitzigen Fieber sehr abgenommen habe, seit eine bessere Heilart eingeführt ist. Man wundert sich, daß die Inoculation noch bey weitem nicht so allgemein in England sey, wie man bey uns denkt. Asthma und Wassersucht geben eine grosse Mortalität. Das Kindbetterinnenfieber nennt er schlechthin eine Bauchfellentzündung, und auch nach dieser beschränkten Idee soll es zu Zeiten von irgend einer unbekannten Eigenschaft des Dunstkreises entstehen. Wir führen mit Fleiß diese Proben verschiednen Inhalts an, aus denen man selbst von selbst sieht, wie wichtig dieses Werk sey: aber daß auch der Geist einer Prüfung Einen nicht verlassen müsse,

wenn

wenn man hier die pathologische Arithmetik, wie Rec. sie nennen möchte, studiren will.

S. 309. sehen wir, der Autor habe seine Untersuchungen abgebrochen: daß wir aber noch eine Fortsetzung desselben zu gewärtigen haben.

Am Ende hängt er noch Klagen gegen die geringe Genauigkeit der Londner Sterbelisten an, und empfiehlt Gegenmittel, die aber in Rücksicht auf pathologische Arithmetik wohl schwerlich bessere Auskunft geben dürften. Sollen wir ja dazu gelangen: so müssen für ganze Länder medizinische Beforschungen veranstaltet werden, in welchen das platte Land, die kleinen Städte und die großen Städte abgesondert, und in jeder eine jede irgend wichtige Epidemie von gemeinen Krankheitsläuften doch einigermaßen getrennt wird. Wir haben dieser Vorkehrungen schon einige: aber sie werden nicht genau genug beobachtet.

Jf.

Praktische Beobachtungen über den grauen Staar, und die Krankheiten der Hornhaut. Für Aerzte und Wundärzte. Von J. G. Beer, der A. D. und approbirtem Augenarzte. Mit illuminirten und unilluminirten Kupfern. Wien, bey Wappler. 1791. 274 S. in gr. 8.

Dieses nützliche Buch ist mit lobenswürdiger Bescheidenheit, in einem faßlichen Ton geschrieben, enthält einen wahren Reichthum praktischer Erfahrungssätze und wichtiger Beobachtungen eines, nicht nur mit den besten Grundsätzen, sondern auch mit der Ausübung seiner Kunst innigst vertrauten Augenarztes; wir müssen es also unsern Lesern als eine den Aerzten und Wundärzten interessante Schrift sehr empfehlen. — Der Verf. handelt in derselben mit dem eben gelobten praktischen Geiste, und einer durch vielfältige Erfahrung geläuterten Sachkenntniß; 1) von der Erkenntniß, der Entstehung und den Ursachen des grauen Staars; (übel behandelte Augenentzündungen, hauptsächlich derjenigen, welche nach, auf diesen Theil sich geworfnen, Schärfen entstanden sind, der Mißbrauch saurer Weine, und der Mercurialmittel geben die häufigste Veranlassung dazu.) — 2) Der Heilung dieser

Krankheit durch Arzneymittel; (welche auch, nach der Erfahrung des Verf. unmöglich ist, obgleich der Arzt, zur Verhütung des Staars, und wenn er entstanden ist, vor und nach der Operation durch sie viel Gutes zu stiften vermögend ist;) — u): Von der Operation des grauen Staars, und in besondern Abschnitten, sehr vollständig und praktisch lehrreich, von der Niederdrückung und der Ausziehung des grauen Staars. Letzterer giebt der Verf. im Allgemeinen billig den Vorzug, lehret neben seiner Operationsart auch die Zufälle, welche bey und nach der Ausziehung leicht entstehen können, richtig beurtheilen und ihnen begegnen.

Nach dieser schönen Abhandlung über den grauen Staar folgen eben so praktisch wichtige Lehren über die Beurtheilung und Behandlung der Krankheiten der Hornhaut; als: des Augenfells (Pterigium, Pannus,) der Verdunklung, der Flecken und des Vorfalls dieser Haut (Kaphyloma.)

Die angehängten, vom Verf. selber nach der Natur gemalten Kupfer, liefern sehr deutliche Abbildungen der verschiedenen Staargattungen, der im Buche beschriebenen Krankheiten der Hornhaut, und der, zur Niederdrückung sowohl, als zur Ausziehung des Staars nöthigen Instrumente.

Bemerkungen über die Hirnwuth und über den Gebrauch der kalten Bähungen des Kopfs in derselben von K. Hornstein, Doktor der Arzneygelehrheit und Gräfl. Karl-Ysenburgischen Amtsphysikus zu Landstuhl. Giesen, bey Braun. 1791. 4 Bogen in 4.

Nachdem der Verf. die verschiedenen Arten der Hirnwuth (phrenitis) aus einander gesetzt hat, behauptet er es aus eignen, und der angesehensten Aerzte Erfahrungen, daß in den idiopathischen Phrenesien, (welche aus einer Anhäufung des Bluts im Kopfe, oder gar Entzündung des Gehirns und dessen Häuten ihren Ursprung nehmen) die kalten Fomentationen des Kopfs von großem Nutzen wären, und bestimmt denn auch die Vorsichtsregeln, welche bey der Anwendung dieses eben so heroischen, als heilsamen Mittels, müssen beobachtet

werden.

werden. — Alles gut und wahr, allein auch jedem praktischen Arzte längst bekannt.

Bd.

Die gute Mutter, oder Abhandlung von den eben so einfachen, als für jedermann leicht anwendbaren Mitteln, seinen Kindern einen starken, dauerhaften Körper, besonders ein glückliches Zahnen zu verschaffen u. s. f. durch J. Giraud, Hofzahnarzt zu Braunschweig. Braunschweig, bey Kolb. 1790. 31 Seiten. in klein 8v. und drey Kupfertafeln.

Zahnarbeit, Zahnschmerzen und Fasch sind Zufälle bey welchen der große Haufe nur in dringenden Fällen den Arzt zu Rathe zieht, und bey denen eben darum die beste Zeit der Hülfe nur zu oft versäumt, und mit unnützen oder gar schädlichen Mitteln verfahren wird. Ueber diese Gegenstände, so wie auch über die beste Art die Zähne zu erhalten und zu reinigen, wäre also eine gute Volksbelehrung ganz willkommen gewesen, in sofern dadurch faßliche und ausführbare Räthschläge in Umlauf gebracht würden, vermöge deren die Heilung jener Uebel, auch ohne Zuziehung eines Werkverständigen erleichtert und befördert würde. Auf dies Verdienst aber kann Hr. G. nur ganz bepläufigen Anspruch machen, da seine gute Mutter so eilig über die wichtigern Materien hinwegschlüpft, und so viel nützliche Lehren entweder ganz übersehen oder nur höchstflüchtig berührt hat. Der Beweis davon ist leicht zu führen; es lohnt aber die Mühe nicht sich hier darauf einzulassen. — Wer sich indessen durch das S. 20—23. gerühmte Halsband und die eben daselbst empfohlenen Pulver, die der Verf. beyde aus dem Seetiger verfertigt, und zur Erleichterung der Zahnarbeit recht angelegentlich empfiehlt, sie auch zu dem Behuf einem Jeden für 2 Mk. 20 K. zu verlassen erbötig ist, — wer sich, sage ich, durch diese Charlatanerie nicht abhalten läßt, diese Abhandlung zu kaufen, der wird am Ende doch mit seinem Kaufe zufrieden seyn. Freylich wird jeder helle Leser dem Buche eine andere Art wun-

wünschen, als den Halsbänderhandel, wobey der Verf. weder sich oder sein Publikum compromittirte.

Ao.

Medizinische Commentarien von einer Gesellschaft der Aerzte zu Edinburg. Zweyte Decade zweyter Band, 16 Bogen. Dritter Band, 17 Bogen. Aus dem Englischen übersetzt von A. F. A. Diel. Erster und zweyter Theil. Altenburg, in der Richterischen Buchhandlung. 1791. in 8.

Der erste Abschnitt des ersten Theils S. 1 — 84. enthält 1) Al. Grays Bemerkung von einem fruchtlosen Gebrauch innerlicher und äußerlicher Queckſilbermittel in der Hundswuth; sie hatten wirklich schon Speichelfluß erregt. 2) Jam. Bonnier in Cork von einem sonderbaren Zufall in der Bewegung des Herzens, der einen glücklichen Ausgang hatte. S. 13 — 19. Es war ein sehr starkes Klopfen unter der fünften oder sechsten Ribbe bey einem waſſersüchtigen zehenjährigen Mädchen, vermuthlich durch das in der Bruſt oder im Herzbeutel ausgetretene Waſſer veranlaßt. 3) Th. Gill erzählt zween Fälle von einem geheilten Wangengeschwüre, womit der Speichelgang Gemeinschaft hatte. S. 19 — 22. 4) J. Willsen von einem durch Kampfer glücklich geheilten Veitstanz. S. 22 — 24. Er war bey einem 15jährigen Mädchen durch Kälte und naſſe Witterung entſtanden, und eine Menge anderer ſonſt kräftiger Mittel bereits vergebens versucht; Kampfer, Anfangs täglich 3mal 4 Gräne, nach und nach viermal 18 Gräne mit Aſant gegeben, ſtellten es wieder her. 5) W. Guthrie über die Wirkungen einer kalten Himmelsgegend auf den Landscorbut, S. 24 — 36. Der wahre Seeſcharbock wüthe daſelbſt mit allem ſeinem Gefolge auf dem feſten Lande; davon überzeugt ſich der Verf. im Jahr 1785. wo in Rußland Kohl, Möhren, Rüben, Gurken u. ſ. w. fehlgeſchlagen hatten. 6) W. Brown von dem 1782. in Rußland herrſchenden Scharbock. S. 37 — 59 Sehr falſch ſey der Grundſatz, man müſſe den Scharbock durch Arbeit heilen; man müſſe vielmehr Bewegung ſehr vorſichtig gebrauchen. Schnellerer Aderſchlag, Schmerz in der Bruſt, Ergießungen von Waſſer, abmattender Durchfall, Geſchwüre,

waren

waren häufig; Schwindel und Ohnmacht bey dem Aufſitzen nicht ſo oft wahrzunehmen; auch faules Zahnfleiſch und ſtinkender Odem nicht immer. 7) Schreiben an Dr. Dunan von einem Freund in London über den Gebrauch der Einſprützungen mit Weingeiſt zur Heilung des Trippers, nebſt Bemerkungen über die Rothlaufsentzündung und einigen andern Beobachtungen. S. 50—66. Höchſt feiner Weingeiſt mit ſechs bis acht Theilen Waſſers verdünnt, ſo lange bis nichts mehr ausfließt, alle drey Stunden oder noch öfter des Tags eingeſprützt, heile den Samenfluß ſchnell. Einreiben des Queckſilbers hat auch er mit glücklichem Erfolg in Waſſerſucht verſucht. 8) Graham Geſchichte heftiger Schmerzen von einer beſondern Gattung eines Wurms unter der Haut. S. 66—70. Schade, daß die Würmer, oder vielleicht Maden, die an verſchiedenen Stellen unter der Haut hervorkamen, nicht genauer beſchrieben ſind. 9) Th. Hamilton vom Nutzen des Obſtweins zur Heilung der Waſſerſucht, und vom künſtlichen Emphyſem. S. 70—75. Der Verf. ſah mehrere Waſſerſüchtige geneſen, wenn ſie Wochenlang Cider täglich zu 2—3 engliſchen Quartieren genoſſen hatten. Matroſen und Soldaten ſah er einen künſtlichen Hodenbruch durch Aufblaſen des Geilenbeutels, nachdem ſie einen Einſchnitt darin gemacht hatten, machen. 10) J. Stephen Nachricht vom Gebrauch einer Pfefferarzney in Weſtindien zur Heilung der bösartigen Bräune. S. 75—80. Die gewöhnlichen Mittel waren ohne Erfolg; aber ſehr wirkſam folgender Trank, alle halbe Stunden zu einem Eßlöffel voll genommen; man rieb zween Eßlöffel voll kleine rothe, oder drey Löffel voll Cayennepfeffer mit zween Theelöffeln voll feinen Salzes zart, goß es in eine Pinte kochenden Waſſers, ſeihte dieſes nach dem Erkalten durch, und ſetzte eine halbe Pinte ſehr ſtarken Weingeiſt zu. In Bleikolik verſchaffte der Saame vom Auxum crepitans ohne Schmerzen offenen Leib. 11) Le Meza erzählt ſeine Erfahrung von der Wirkung der Wolverleiblumen, welche bey einem Mädchen von 18 Jahren zum erſtenmal den Monatfluß zuwege gebracht hatten.

Der zweyte Abſchnitt S. 89—182. liefert Nachrichten von Fontana's Schrift über das Vipergift, von Smyth's Empfehlung der ſchwingenden Bewegung für Lungenſüchtige und Auszehrende, von Baker's Bericht einer ſonderbaren Krankheit, welche unter einigen armen Kindern in der S.

Jakobspfarre zu Westmünster umgieng; und von Bachracht's Werk über den Scharbock.

Der dritte Abschnitt S. 183 — 239. theilt Neuigkeiten aus der Heilkunde mit, welche freylich inzwischen den Werth der Neuheit zum Theil verloren haben.

Der vierte Abschnitt liefert ein Verzeichniß neuer in Großbritannien herausgekommenen Schriften, vornehmlich der zu Edinburg vertheidigten Probschriften.

Der zweyte Theil enthält S. 3 — 100. eigene Aufsätze. 1) H. Helsham erzählt verschiedene medicinische Fälle mit besondern Erscheinungen. S. 3 — 17. Von einem Jungfernhäutchen, welches das Fließen der monatlichen Reinigung aufhielt, von einem schnell tödtlichen eingeklemmten Bruch, von Flechten nach eingeimpften Pocken. 2) St. Henderson von der glücklichen Behandlung eines Geschwürs am Fuße, nebst allgemeinen Bemerkungen über diese Gattung von Geschwüren in heißen Climaten. S. 18 — 25. Der Verf. fand den äußerlichen Gebrauch warmer und reitzender Mittel am zuträglichsten; innerlich aber dringt er darauf Fäulniß zu dämpfen, gute Säfte zuzubereiten, den ganzen Leib zu stärken und zu beleben. 3) K. Lawson Geschichte zwoer merkwürdigen Leichenöffnungen. S. 26 — 30. Entzündung in den Gedärmen, und Wasser in mehrern Höhlen ausgetreten, ohne daß man im Leben Zeichen davon wahrgenommen hätte; ein sonderbares Eitergeschwür, durch den Kopf des Schenkelknochens veranlaßt. 4) Th. Garnett Geschichte einer Vereiterung in der Leber, welche sich mit einer starken Ausleerung des Eiters durch den After glücklich endigte. S. 30 — 34. Der Fall ereignete sich bey einem armen Taglöhner von 34 Jahren. 5) J. Dryden von einer Zerreißung des Magenschlundes durch Erbrechen. S. 35 — 39. Bey einem Soldaten, der sich die Nacht zuvor betrunken, und, als er den andern Morgen Reitz zum Brechen fühlte, durch Trinken vielen warmen Wassers das Erbrechen beförderte. 6) W. Rait Beobachtungen über das endemische Fieber an der Guineaküste, und über die Erscheinung der Pocken einige Tage nach der Geburt. S. 40 — 47. Das erstere ist ein Gallenfieber, in welchem man den entzündlichen Zeitraum leicht von dem faulichten unterscheiden kann. Jene befielen ein Kind, dessen Großmutter auch mit Pocken auf die Welt kam, und

sie

sie in ihrem übrigen Leben nicht wieder bekam. 7) F. Leedes Geschichte eines glücklich geheilten Landscorbuts. S. 48 — 53. Die Heilung geschah bey einer Frau von 75 Jahren, vornehmlich durch Mohnsaftstinktur und Huxhamischen Spiesglanzwein. 8) J. Clark Geschichte eines tödtlichen Aneurysma an der Schenkelader mit besondern Nebenumständen. S. 53 — 72. Der Verf. erzählt zugleich, was er in der Leiche gefunden hat. 9) W. Farquharson Beobachtung eines merkwürdigen Entbindungsfalls. S. 73 — 80. Die Geburt geschah durch einen Riß im Unterleibe. 10) M. Gabugan Geschichte einer merkwürdigen Versetzung einer Lungenentzündung auf das Gehör, die sich in einen tödtlichen Wasserkopf endigte, nebst der Leichenöffnung. S. 80 — 94. Es war ein Schwarzer von 30 Jahren. 11) Al. Johnston Geschichte zweyer Fälle, wo bey dem Abnehmen von Gliedern wegen Mangel an Raum zur Anlegung des Turnikets die Schlagader durch den Druck des Fingers glücklich zusammengedrückt wurde. S. 94 — 100.

Im zweyten Abschnitt werden S. 101 — 197. Auszüge aus Landt's Schrift von der Rinde der Geoffroye, und von Hunters Bemerkungen über die Krankheiten des Heers in Jamaika.

Der dritte Abschnitt S. 198 — 265. beschäfftigt sich vornehmlich mit der Lebensgeschichte und der Schilderung des seel. Prof. Hope; und theilt nachher auch andere Nachrichten mit, welche den Arzt näher angehen; auch Beobachtungen über den Stand des Thermometers und Barometers in der letztern Hälfte von 1787. und der ersten von 1788. für Edinburg mit.

Im letzten Abschnitt S. 266 — 280. folgt endlich ein Verzeichniß neuer brittischer Schriften, unter welchen wir nur eine englische Uebersetzung der neuen französischen chemischen Nomenklatur bemerken; und der Probeschriften, die 1788. bis zum zwölften Herbstmonat vertheidigt wurden.

Ew.

Beantwortungen der Frage: wie kann man auf eine leichte und nicht allzukostspielige Art den Wundärzten, denen das Landvolk anvertraut ist, und die

Jahrbesuche zu Westminster umging; und von Wrights Werk über den Scharbock.

Der dritte Abschnitt S. 183—229. theilt Neuigkeiten aus der Heilkunde mit, welche freylich inzwischen den Werth der Neuheit zum Theil verloren haben.

Der vierte Abschnitt liefert ein Verzeichniß neuer in Großbritannien herausgekommenen Schriften, vornehmlich der zu Edinburg vertheidigten Probschriften.

Der zweyte Theil enthält S. 3—100. eigene Aufsätze. 1) H. Belsham erzählt verschiedene medicinische Fälle mit besondern Erscheinungen. S. 3—17. Von einem Zuckgeschwulstchen, welches das Fließen der monatlichen Reinigung aufhielt, von einem schnell tödtlichen eingeklemmten Bruch, von Flechten nach eingeimpften Pocken. 2) St. Henderson von der glücklichen Behandlung eines Geschwürs am Fuße, nebst allgemeinen Bemerkungen über diese Gattung von Geschwüren in heißen Climaten. S. 18—25. Der Verf. fand den äußerlichen Gebrauch warmer und reitzender Mittel am zuträglichsten; innerlich aber dringt er darauf, Fäulniß zu dämpfen, gute Säfte zuzubereiten, den ganzen Leib zu stärken und zu beleben. 3) K. Lawson Geschichte zweyer merkwürdigen Leichenöffnungen. S. 26—30. Entzündung in den Gedärmen, und Wasser in mehrern Höhlen ausgetreten, ohne daß man im Leben Zeichen davon wahrgenommen hätte; ein sonderbares Eitergeschwür, durch den Kopf des Schenkelknochens veranlaßt. 4) Th. Garnett Geschichte einer Vereiterung in der Leber, welche sich mit einer starken Ausleerung des Eiters durch den After glücklich endigte. S. 30—34. Der Fall ereignete sich bey einem armen Taglöhner von 54 Jahren. 5) J. Dryden von einer Zerreißung des Magenschlundes durch Erbrechen. S. 35—39. Bey einem Soldaten, der sich die Nacht zuvor betrunken, und, als er den andern Morgen Reitz zum Brechen fühlte, durch Trinken vielen warmen Wassers das Erbrechen beförderte. 6) W. Rait Beobachtungen über das endemische Fieber an der Guineaküste, und über die Erscheinung der Pocken einige Tage nach der Geburt. S. 40—47. Das erstere ist ein Gallenfieber, in welchem man den entzündlichen Zeitraum leicht von dem faulichten unterscheiden kann. Jene bestelen ein Kind, dessen Großmutter auch mit Pocken auf die Welt kam, und

sie

sie in ihrem übrigen Leben nicht wieder bekam. 7) F. Lee's Geschichte eines glücklich geheilten Landscorbuts. S. 48 — 53. Die Heilung geschah bey einer Frau von 75 Jahren, vornehmlich durch Mohnsaftstinktur und Huxhamischen Spiesglanzwein. 8) J. Clark Geschichte eines tödtlichen Aneurysma an der Schenkelader mit besondern Nebenumständen. S. 53 — 72. Der Verf. erzählt zugleich, was er in der Leiche gefunden hat. 9) W. Fargubarson Beobachtung eines merkwürdigen Entbindungsfalls. S. 73 — 80. Die Geburt geschah durch einen Riß im Unterleibe. 10) M. Gabugan Geschichte einer merkwürdigen Versetzung einer Lungenentzündung auf das Gehör, die sich in einen tödtlichen Wasserkopf endigte, nebst der Leichenöffnung. S. 80 — 94. Es war ein Schwarzer von 30 Jahren. 11) Al. Johnston Geschichte zweyer Fälle, wo bey dem Abnehmen von Gliedern wegen Mangel an Raum zur Anlegung des Turnikets die Schlagader durch den Druck des Fingers glücklich zusammengedrückt wurde. S. 94 — 100.

Im zweyten Abschnitt werden S. 101 — 197. Auszüge aus Landr's Schrift von der Ruhr der Geoffroye, und von Hunters Bemerkungen über die Krankheiten des Heers in Jamaika.

Der dritte Abschnitt S. 198 — 265. beschäfftigt sich vornehmlich mit der Lebensgeschichte und der Schilderung des seel. Prof. Hope; und theilt nachher auch andere Nachrichten mit, welche den Arzt näher angehen; auch Beobachtungen über den Stand des Thermometers und Barometers in der letztern Hälfte von 1787. und der ersten von 1788. für Edinburg mit.

Im letzten Abschnitt S. 266 — 280. folgt endlich ein Verzeichniß neuer brittischer Schriften, unter welchen wir nur eine englische Uebersetzung der neuen französischen chemischen Nomenklatur bemerken; und der Probeschriften, die 1788. bis zum zwölften Herbstmonat vertheidigt wurden.

Ew.

Beantwortungen der Frage: wie kann man auf eine leichte und nicht allzukostspielige Art den Wundärzten, denen das Landvolk anvertraut ist, und die

der leidenden Menschheit oft mehr schädlich, als nützlich sind, einen bessern und zweckmäßigern Unterricht beybringen, welchen die Kurfürstlich Mainzische Akademie nützlicher Wissenschaften zu Erfurt den Preis zuerkannt hat. Erfurt, bey Keyser 1791, 56 S. in 4.

Unter zwölf eingegangenen Beantwortungen, schätzte gedachte Academie zwey Abhandlungen von gleicher Güte und der Absicht genugthuend, und theilte deswegen den Preis unter deren Verfasser, nämlich den Hrn. Hofr. v. Mederer zu Freyburg, und Hrn. D. Rausch zu Militsch in Schlesien, zu gleichen Theilen. Wir wollen den Inhalt beyder Beantwortungen so kurz als möglich angeben. Hr. v. M. geht b) von den Schwierigkeiten aus, die sich von Seiten a) des Schülers der Wundarzney entgegenstellen. Diese kommen roh und in Schulkenntnissen unvorbereitet, oft ohne natürliche Anlagen in die Lehre. b) Von Seiten des Lehrers. Diese sind auf die nämliche Weise gebildet worden, können also nicht mehr mittheilen, als sie empfangen haben, und werden die Schüler in den K. K. Staaten eignen Lehrern übergeben, so sind die zwey für die ganze Wissenschaft gesetzte Jahre viel zu kurze Zeit. c) Von Seiten der Wissenschaft. Sie ist ungeheuer groß, weswegen Hr. v. M. ein Riesengerippe, wie er sich ausdrückt, von ihr hier aufstellt. d) Von Seiten des die Arzneykunst ausübenden Wundarztes auf dem Lande. Wer wird viel Geld auf Studien verwenden wollen, um hernach mit den Seinigen zu darben? Medicin und Chirurgie sollte wieder vereinigt werden, und ehe dies geschähe, müsse das Landvolk getäuscht bleiben. II. Schwierigkeiten von Seiten des Landvolkes. a) Mangel an Zutrauen. Der Pöbel in Zwillich und in Sammet verlangt Wunder, weswegen Gasner, Cagliostro und Mesmer ihr Glück besser als die größten Aerzte machten. Hätte Hr. v. M. uns doch gesagt, wie das Landvolk darüber aufgeklärt werden sollte. Etc. bemerkte vielmals, daß der Mangel des Zutrauens zum Wundarzt, theils an letzterem selbst, seinen Sitten und Kenntnissen, theils an der nöthigen Belehrung der Jugend durch kluge Lehrer, und auf den Kanzeln durch den Pfarrer lag, auch daß in den Calendern, welche außer der Bibel und dem Gesangbuche, fast die einzige Schriften sind, die der Landmann

dann lieber, auf diesen Punkt nicht genug Rücksicht genommen wird. Zuletzt glaubt der Bauer und Andere mit ihm, bey dem Starcher wohlfeiler als beym ordentlichen Arzt oder Wundarzt wegzukommen. Wie oft geht endlich die Obrigkeit dem Volk mit bösem Exempel vor, und unterhält den Glauben an Pfuscher und Wundermänner? b) Mangel des Vermögens erstens sich zu pflegen, weil das Landvolk zu arm ist. Zweytens, Mangel an Vermögen den Arzt zu bezahlen. Hier weiß Hr. v. M. keinen andern Rath, als den, die Geistlichen neben der Theologie Medizin studiren zu lassen, gesteht aber selbst, daß die Ausführung dieses Vorschlags in unsern Zeiten nur von der Nationalversammlung unternommen werden könne. (Manchen Obrigkeiten, die auf reine Lehre halten, möchte dieser Rath nicht willkommen seyn, da man den Aerzten den Naturalismus so oft vorgeworfen hat, und noch vorwirft.) Um eine Reforme ganz unvermerkt zu bezwecken, räth der Hr. Verf. Medicochirurgen empirisch in Krankenhäusern zu bilden, welche nach 4 Jahren Handlanger der graduirten Doktoren werden sollen. Den Plan, nach welchem solche Zöglinge gebildet werden sollen, muß man selbst lesen. Hr. v. M. versichert nach demselben Soldaten zu Aerzten gebildet zu haben, denen er seinen Körper in Krankheiten viel lieber als dem gelehrtesten Arzt anvertrauen wolle.

Die zweyte Preisschrift mit dem Motto: miseris succurrere disco, geht zur Beantwortung obiger Frage von der Untersuchung aus: wie weit soll die Gesetzgebung den Wundärzten die medicinische Praxis erlauben? Das Resultat ist, kurz gesagt, die Wundärzte sollen blos auf dem Lande die Armen, und in wichtigeren Fällen (welche sind diese?) mit Beyrathung des Arztes bedienen, weil letzterer bey schlechtem Verdienst in einer kleinen Stadt sonst nicht leben könne. Es soll eine Taxe für die Armen und Reichen errichtet werden, wie sie der Clerus bey den Stolgebühren hat. Die Stadtchirurgi sollen während der Abwesenheit des Arztes die Praxis in der Stadt treiben dürfen. Wundärzte mit halben Kenntnissen, seyen, wenn sie den Kranken selbst sähen, dem letztern besser als das consilium eines Hippokrates, der den Kranken nicht gesehen, und ein Schlendrian bey gesundem Menschenverstand, sey dem Rath eines Charlatans, Hausmitteln, Aberglauben u. s. w verzuziehen. (Sehr unerwiesene Sätze!) Der Hr. Verf. fragt ferner: wie können am

leich-

leichtesten den neuanzusetzenden Wundärzten medicinische Kenntnisse beygebracht werden? Kein Lehrling soll aufgenommen werden, der sich in dem vom Physikus gehaltenen Examen, durch etwas Latinität, und die Fähigkeit sich in einem ordentlichen Briefe verständlich zu machen, nicht qualificirt hat. Ehe er zum Gesellen freygesprochen wird, soll er vermögend seyn, in einer zweyten Prüfung die ersten Grundlinien der Chirurgie und Anatomie, wenns auch nur rechtverstandene Nomenclatur seyn sollte, zu Tage zu legen. (Wer soll ihn dies lehren? Die meisten Meister verstehen selbst die Nomenclatur nicht richtig.) Dann soll er einige Jahre kondituiren, und ehe er sich etabliren darf, muß er sich legitimiren, daß er mit der Wundarzneykunde, Hebammenkunst und Anatomie in ziemlichem Grade bekannt sey. Zur Erlernung dieser Wissenschaften gehören in jeder Provinz Anstalten zu Vorlesungen über dieselben. Ein besonderer Direktor, der einem ziemlich wohl besetzten Krankenhause vorsteht, soll nach einem zu diesem Behufe abgefaßten Compendio, und mit Rücksicht auf die gegenwärtigen Kranken die Lehrlinge sokratisch unterrichten. Nach einem halben Jahre wirds der Lehrling so weit gebracht haben, daß man ihm den Schlendrian der Ausübung beym gemeinen Manne gerne überlassen kann. Nun giebt er die Einrichtung eines solchen Handbuchs an, das ohngefähr $\frac{2}{3}$ eines Alphabets betragen würde. Rec. zweifelt, ob ein Handbuch von 16 Bogen, und ein halbjähriger Lehrcursus alles das zu bewerkstelligen im Stande seyn wird, was sich der Hr. Verf. davon verspricht. Hierauf kömmt er zur Frage: Wie ist der Untauglichkeit der bereits schon etablirten Subjekte abzuhelfen? Allen soll anbefohlen werden, binnen einer gewissen Zeit sich über das Handbuch prüfen zu lassen, und wenn sie nicht bestehen, in der Hauptstadt einen halbjährigen Lehrcursus zu machen, und wenn sie dann nichts gelernt hätten, sollte ihnen die medicinische Praxis auf keinen Fall nachgelassen werden. Diejenigen, welche zwey halbe Jahre statt eines bedürfen, hi habeant sibi, sagt Hr. H. Rec. hat alle mögliche Achtung für die Anfangs gedachte Akademie, würde aber letzterer Preisschrift nicht gleichen Werth mit der erstern gegeben haben.

Dispensatorium Fuldense *tripartitum*, tam patriae usibus, quam saeculi moderni genio accommodatum, a *Francisco Antonio Schlereth*, Philos. et Medicinae Doctore, Rever. et Celsiss. Princip. et Episcop. Fuldens. Consiliario intimo et Archiatro — *Editio altera* ab Auctore revisa et emendata. Francofurti, apud Broenner. 1791. 326 S. in gr. 8.

Mit vielem Frohlocken kündigt Hr. Dr. Schlereth in der Vorrede zu der zweyten Ausgabe dem Publikum an, daß es Willens gewesen, einige Jahre nachher, als die erste Ausgabe erschienen, ein Supplement herauszugeben, welches diejenigen einfachen und zusammengesetzten Arzneymittel, so binnen der Zeit entdeckt, bekannt, und durch Erfahrungen erprobt worden wären, bekannt zu machen. Aber durch die allgemein günstige Aufnahme seines Buches, seye dasselbe in so kurzer Zeit vergriffen worden. Ueber seine Erwartung sagt derselbe ferner: praeter meam expectationem et voluntatem, paucas, quas temporis angustia suppeditavit, adnotationes, mutationes ac emendationes non ubi promiseram in appendice sed in nova hac editione orbi literato communicare, me coactum video, u. s. w. Recens. gesteht mit Vergnügen, daß die in diesem Buche befindlichen Formeln das wahre Gepräge der Hippokratischen Einfachheit haben, und selbige dem Verf. Ehre machen. (S. 289.) wird unter der Mixtura laxans antiphlogistica, Sal mirabile *brunsvicensis* verschrieben, giebts jetzt in Deutschland kein anderes reines Wundersalz als das Braunschweigische? Zum unguento vesicatorio (S. 325.) wird Empl. vesicatorium und Schweinefett verordnet. — warum nicht lieber ein Quentchen gepulverte Spanische Fliegen und eine halbe Unze Schweinefett?

Diese wenigen Erinnerungen sollen indessen dem Buche nicht das Mindeste von dem schon oben beygelegten Lobe benehmen, und wir versichern, daß jeder Arzt dasselbe nicht ohne Nutzen aus der Hand legen wird.

Ck.

Einige

Einige ohnmaßgebliche und wohlgemeynte Vorschläge zu einer höchstnöthigen Verbesserung des Medicinalgesetzes in Sachsen. — Ein Pendant zu Hrn. Kopf's Antireimarus in einem Sendschreiben an den Hrn. Hofrath und Leibmedicus Dr. Joh. Ehrenfried Pohl in Dresden. Jena, in der academischen Buchhandlung. 1791. in 8.

Sind die, in diesem Buche angezeigten, Thatsachen gegründet, woran man ohne unbillig zu seyn, nicht zweifeln kann: so verdient es die Aufmerksamkeit und Beherzigung der churfächsischen Justiz- und Sanitätscollegien in vollem Maaß. Und da man selbst in denen Provinzen unseres deutschen Vaterlandes, die einer glücklichern Medicinalverfassung genießen, noch immer Beyspiele versäumter ärztlicher Gerichtspflege, noch immer unverkennliche Gebrechen der medicinischen Polizey findet: so ist auch außerhalb Churfachsen wesentlicher Nutzen von der Beherzigung dieser wohlgemeynten Vorschläge zu erwarten. Preußen, Hannover, Braunschweig, Hildesheim, Münster, u. s. w. haben gute Medicinaleinrichtungen. Die Sanitätscollegien dieser Länder sind auf die rühmlichste Art bemüht gewesen, jedem Unfug im Medicinalwesen abzuhelfen, und die Gesundheit der Unterthanen zu sichern. Sie haben zu dem Behuf die trefflichsten Verordnungen publicirt, und dennoch ist keins dieser Länder von Pfuschern ganz gereinigt, keins, in welchem man nicht Beyspiele vernachläßigter Justizpflege in Bestrafung der Uebertreter medicinischer Gesetze auffinden könnte.

Der Verf. dieser Vorschläge sucht die Ursachen davon auf, und bemüht sich, Mittel ausfindig zu machen, wie man den medizinischen Gesetzen mehr Autorität verschaffen und bey den Richterstühlen Aufmerksamkeit und Achtung für diese Gesetze erwecken könne. Sporteln würden freylich das beste Mittel zu Erreichung des letztern Zweckes seyn; doch wollen wir dem Verf. nicht vorareifen, sondern ihn, so gedrängt als möglich, selbst reden lassen.

In einem Lande, das so gute Medizinalgesetze hat als Sachsen, muß es nicht erlaubt seyn, Universalmittel und Arcana feil zu bieten. Dies geschieht täglich in den Leipziger Zeitungen. (Jetzt endlich nicht mehr.) Eben so ungerecht

ist

ist es, während den Messen und Jahrmärkten Marktschreyer und Narrenbuden zu dulden, weil dadurch der Glaube des Volks zu diesen Betrügern genährt wird. (Es wäre ein nicht unwürdiger Gegenstand für die Fürsten Deutschlands: **Sich alle darüber zu vereinigen, daß auf deutschem Boden durchaus kein Marktschreyer, keine Geheimmittelkrämerey, und keine wandernde Arzneyhändler mehr geduldet würden.**) Das Volk läuft Meilenweit zu berüchtigten Marktschreyern und Harnpropheten, und kömmt auf eine schändliche Art um Geld und Leben. Die Balsamträger, Olitätenkrämer, und wie diese Gattung unwürdiger Menschen mehr heißen mag, ziehen noch immer ungehindert umher. Ist ihnen irgendwo ihr betrüglicher Handel untersagt, so lassen sie **ihre Kasten an den Gränzen und gehen mit vollgepfropften Taschen in das versperrte Land.** Hier vermeiden sie dann weislich die Städte, und suchen, wo sie auch in den Dörfern nicht ganz sicher sind, den Landmann auf dem Felde auf, und bereden ihn, **öfters unter Bedrohung eines in ihrer Macht stehenden Schadens**, zum Ankauf ihrer schädlichen Waare. Die Sorgfalt der Kreisärzte ist hier ganz unnütz. Gelingt es ja einmal einen solchen Pfuscher auf der That zu ertappen, so machen die Gerichte Schwierigkeiten, **leiten die Sache juridisch ein**, und **verlangen vom Physikus Beweise über wann, wo, wie viel u. s. f.**; da dies doch den Gesetzen zu Folge, nur der Obrigkeit zu erforschen zukömmt, und den Physikern nichts als die Anzeige obliegt.

Die Klagen die der Verf. hier führt und die mit mehreren empörenden Thatsachen belegt sind, zeugen nur zu deutlich, daß auch in Sachsen, wie an andern Orten, ein mächtiges Hinderniß der Vollziehung medizinischer Gesetze in der Eitelkeit der Justizbeamten liege, die den Sanitätscollegien keine Gerichtspflege zugestehen, und es herabwürdigend für die Justizstelle halten, in Dingen, die die medizinische Polizey angehen, den Arzt in ihren Rath zu nehmen, und daß mehrentheils nur dann **prompter** Beystand geleistet **werde**, wenn entweder Furcht vor Anklage über verweigerte Justiz, oder Sporteln dazu behülflich sind.

Die Mittel die der Verf. gegen die Pfuscherey auf dem Lande in Vorschlag bringt, verdienen genau geprüft zu werden. Sie sind 1) **Warnung und Belehrung durch die**

Land-

Landprediger. — Gut, aber unzulänglich, weil nur wenige Prediger die Sache auf der rechten Seite anzugreifen verstehen, und eben dadurch das Uebel oft ärger machen. 2) **Versagung des Abendmahls.** Wer nicht ein Attest aufweisen kann, daß er einen privilegirten Arzt gebraucht habe oder noch gebrauche, soll davon ausgeschlossen seyn. Das geht nicht. Der Gebrauch des Abendmals nimmt ohnedin schon ab. Was man auf der einen Seite gewönne, würde man auf der andern am moralischen Werth verlieren. Der Landmann würde darauf sinnen ein Attest zu erschleichen, und dann seinen Beichtvater betrügen; es würde ihm sehr auffallend und drückend scheinen, die Gesundheitspflege auf die Art mit seiner Religion verwebt zu sehen; dies würde einen Haß gegen die Fürsten, gegen Aerzte und Prediger, und endlich gegen die Religion selbst erzeugen, in welcher er alle Neuerungen so ganz vorzüglich zu hassen pflegt. Besser ist der Vorschlag: **Jeden, der erweislich einen Pfuscher brauchte, nach dem Tode zu öffnen.** (Vor Sektionen hat der Landmann, wie der Städter, einen großen Abscheu, und darin könnte ein starkes Motiv liegen, den Pfuscher zu fliehen; nur müßte die Sektion immer nur da vorgenommen werden, wo man einem für den Pfuscher nachtheiligen Resultate mit großer Wahrscheinlichkeit entgegensieht.) Der 3te Vorschlag, **diejenigen auf eine gewissermaßen schimpfliche Art zu beerdigen, die keinen recip. Arzt gebrauchten, und deren Verwandte bey der Anzeige des Sterbefalls kein Zeugniß von dem consuluirten Arzte beybringen können,** würde vor 10 Jahren noch ausführbar gewesen seyn, ist es aber jetzt nicht mehr, weil Aufstand und Widerspänstigkeit die nächsten Folgen davon seyn würden. Endlich räth der Verf. Wundärzte auf dem Lande, und Aerzte in den Landstädten, mit Besoldung anzustellen. Er meynt, man könne den Aerzten 50 bis 60 und den Wundärzten 30 Rthlr. aussetzen. Jeder Wundarzt soll einen Arzt zu seinem Vorgesetzten, und dieser die Aufsicht über jenes Arzneyvorrath und dessen Verwendung haben. Der Fürst selbst setzt die Aerzte und Wundärzte an, und besoldet sie auch, damit sie nicht als Untergebene der Gerichtshöfe angesehen und mehr von ihnen geachtet werden möchten. In jeder Stadt soll ein Sanitätscollegium seyn, in welchem die medizinischen Angelegenheiten unabhängig vom Magistrat abgethan werden. Ein Mitglied des im Orte befindlichen Gerichtshofes sitzt mit in diesem Collegium

u. s. w.

u. s. w. Es ist zu weitläuftig die fernere Entwickelung dieses Vorschlags mitzutheilen. Deshalb breche ich hier ab, und erinnere nur den Verf. an einen dabey wesentlich nöthigen Punkt: **Vorschläge zu thun, woher das Geld zur Besoldung der Aerzte und Wundärzte genommen werden könnte.**

Nun folgen die Mängel der medizinischen Polizey in großen Städten. Hier klagt der Verf. sehr über die Ignoranz und Arroganz der Regiments- und Compagniechirurgen. Der *Murxinna* giebts allerdings wenig! — Die Begünstigung der Regimentschirurgen, praxin medicam civilem treiben zu dürfen, ist um so ungerechter, da diese vom Staat besoldet werden, viele brauchbare Aerzte hingegen diesen Vortheil nicht genießen. Wie unwissend diese Herren zuweilen sind, und auf der andern Seite wie stolz — davon findet man hier sehr belehrende Beyspiele. — Gut sind die Vorschläge zur Verbesserung der Pflege in den Lazarethen, und wichtig die Bemerkungen über die habsüchtigen Promotionen so vieler untauglicher Subjekte zu Doktoren der Medizin. — Die Nachtheile des Arzneyhandels in den Materialbuden u. s. f. sind deutlich und wahrhaft geschildert. So findet man hier auch über die Bildung der Wundärzte und ihre Trennung von den Badern und Balbierern, als welche eine Untergattung ausmachen und mehr Handwerker als Gelehrte sind, viel gute, jedoch mehrentheils schon bekannte, und hie und da bereits in Ausübung gebrachte Vorschläge. Eben das gilt von dem, was der Verf. über das Hebammenwesen sagt; nur hat er hier zwey große Hindernisse der Verbesserung des Hebammenwesens übersehen. Eins der wichtigsten ist **die Verachtung in welcher die Hebammen auf dem Lande vorzüglich stehen, und dann der geringe oder ganz mangelnde Gehalt der Hebammen.** Der Lohn für die Entbindung ist sehr gering, und schützt nicht für grobe Handarbeit. Diese verdirbt das Gefühl und macht eben darum untauglich. An vielen Orten **muß die Hebamme sogar Herrendienst thun**, ein Geschäfft, das ganz gegen ihre Bestimmung läuft. Dies und mehrere wichtige hieher gehörige Betrachtungen, hat Rec. ungern vermißt.

Der Mangel eines allgemeinen Dispensatoriums für Churſachsen ist auffallend, und es steht zu wünschen, daß die desfallsigen Vorschläge des Verf. vorzüglich Gehör finden mögen.

Sernert statt Sennert, Härn statt Hahn, Leibartige Art S. 115. sind wahrscheinlich Druckfehler. Anbefohlniß S. 116. ist kein gutes Wort.

Geb.

V. Schöne Wissenschaften und Poesien.

Apostrophen, in Fragmenten an Erwina. Geschrieben in den düstern Stunden der tiefsten Mitternacht. Stendal, bey Franzen und Große. 1790. 448 S. in 8.

Ohnfehlbar ist in dem Titul ein Druckfehler. Nach alle dem was man beym Lesen von Anfang bis ans Ende wahrnimmt, muß es heißen: geschrieben in den düstern Stunden der tiefsten Verstandesnacht. So wenig erblickt man hier auch nur manchen kurzen Strahl der hellen Vernunft. Kurz, es ist eine unglaublich elende Sammlung allerhand, poetischer und prosaischer, empfindelnder und räsonnirender, moralischer und theologischer Aufsätze überaus schlecht gedacht, und eben so schlecht auch ausgedrückt. Wenn man den Verf. bald in poetischen, bald prosaischen Unterhaltungen mit seiner Erwina winseln hört, so sollte man ihn für eine Mißgeburt aus dem Geschlechte der sentimentalischen Stutzer halten, und wenn er theologisch räsonnirt, oder vielmehr predigt, so müßte man ihn für einen ächten Kreuztheologen halten. In jedem Falle ist er ein Mann von ganz seichten und ungeordneten Begriffen, und vom Geschmack eben so weit entfernt, als vom Genie. Seine Poesie ist, alle Fehler der Prosodie abgerechnet, nichts, als wässerige Prosa, und seine Prosa ein langweiliges Geschwätz, ohne Präcision in Gedanken und Ausdrücken, ohne Interesse und ohne alles das, was man Schönheit nennt. Rec. wollte beym Durchlesen seine Anmerkungen niederschreiben. Aber er sahe gar bald, daß er ein ganzes Buch schreiben müßte, wenn er alle Verirrungen des Verstandes und des Geschmacks rügen wollte. Gleich in dem ersten Stücke,

wo

wo Syko nächtliche Phantasien am Grabe seiner Geliebten leuert, und es endlich für das Beste hält, sich zu erstechen, hält er mit seinem Stahle ein so herzbrechendes und gedehntes Gespräch, daß man anstatt zu weinen, in ein behagliches Gelächter versetzt wird. Nichts ist plumper und stumpfer, als seine Sinngedichte. Nur zwey hiervon zur Probe:

Er und Sie am Morgen der Trauung.

Er.
(Am Schreibepult.)

Was ähnelt wohl dem Winde?

Sie.
(Im Hinausgehn.)

Sie selbst, wie ich jetzt finde.

Verstand und Adelstolz.

A. Wie wenigen Verstand hat mancher Edelmann!
B. Nur selten klimmt Verstand zum Adelstolz hinan.

Das Kapitel: **Dondino beweißt Erwinan, daß die Geburt des Welterlösers die verächtlichste, armseligste und unansehnlichste der Erde war**, ist eine wahre homiletische Chrie im Geschmack vor 40 Jahren, und das darauf folgende Kapitel: **Dondino zeigt Erwinan, wie die Legionen des Himmels die Geburt Jesu feyerten**, ist eine lächerliche Schwärmerey. Ueberhaupt kleidet der Ton des Philosophen und Theologen, welchen er gegen das Ende annimmt, den Verf. eben so wenig als der des Liebhabers, er ist in beyden Fällen überaus fade, und seine Begriffe sind in jedem Falle höchst oberflächlich und verworren. So beweißt er seiner Geliebten, daß die Philosophie nicht glücklich mache. Sein Beweis ist dieser: Glück beruht auf der Zufriedenheit. Philosophie ist Kenntniß der Dinge durch Vernunft erhalten. Da nun die Vernunft, je höher sie steigt, desto mehr die Mängel der Kenntnisse einsieht, diese Einsicht aber anstatt zu beruhigen, Unzufriedenheit erzeugen muß, so folgt, daß die Philosophie nicht glücklich machen könne. Als wenn es nun nicht auch eine praktische Philosophie gäbe, oder als wenn man jenen Schluß nicht auch aufs

Christenthum annehmen konnte. Doch über ein Buch dieser Art ist dies schon zu viel gesagt.

K.

Parallelen. Vom griechischen und modernen Genius. Nur Fragmente. Von Friedrich Bouterwek. Variis florentia limina sertis. Göttingen, bey Dieterich. 1791. 134 S. in 8.

Von Winkelmann und Herdern an hat man unter uns so viel schiefe, halbwahre, falsche und völlig abgeschmackte Parallelen zwischen dem Geschmack der alten und neuern Dichter und Völker gezogen, und dies alles in strotzender poetischer Prosa und Kraftsprache so aufzustutzen gesucht, daß man es endlich müde werden mußte, weiter etwas über diese Materie zu lesen. Was hilft alles philosophiren und sentimentalisiren, bevor man nicht die Fakta, von denen man ausgeht, und die oft ganz erträumt sind, kritisch geprüft, seinen Geschmack durch oft wiederholte Lektüre der alten und neuern Dichter möglich geschärft, und sich bestimmte Regeln der Vergleichung festgesetzt hat! Die gegenwärtige Schrift kann Rec. nicht zu den bessern Schriften der Art zählen. Nicht nur war ihm der pretiöse Styl, in den der Verf. die gemeinsten Gedanken einkleidet, der süßliche Ton und die Kraftsprache, womit er handgreiflich falsche Sätze und Uebertreibungen zu unterstützen sucht, sehr anstößig und widrig, sondern es mißfiel ihm auch die Ungerechtigkeit höchlich, womit der Verf. den modernen Genius im Gegensatz mit dem alten herabwürdigt, und die vielleicht kaum eine Dacier so weit getrieben hat. Zur Probe will Rec. einiges ausheben; denn das Ganze durchzugehen oder gar durchzukritisiren, würde ein eigenes Buch erfordert. „Die griechische Poesie, sagt der Verf., war zwar vollkommen menschlich, aber durch und durch national. Die Kritik begieng die lächerliche Sünde, aus den Schöpfungen des griechischen Genius, ja selbst aus der griechischen Theorie, einen ästhetischen Codex für alle Zeiten und Völker zu abstrahiren. Die Quintessenz aller unsrer Aesthetiken ist Excerpt aus dem Aristoteles, mit einer Verbrämung von Allgemeinheiten der menschlichen Natur ohne Rücksicht auf Zeiten und Volkssinn. (Arme Aesthetiker!) Bey den Griechen gieng die Kritik und

Kunst

Kunst von Empfindung, bey uns von Raisonnement und Theorie aus. Schon Jahrhunderte lang hatte man in Griechenland gemalt, gemeistelt und gedichtet, schon sank die Kunst von ihrer glänzendsten Höhe herab, als der Alleserklärer Aristoteles mit der ersten Poetik auftrat, die keinen gleichen Rang mit seinen übrigen Werken hat. (Aber Geschichte und Natur der Sache lehren, daß es schon vor Aristoteles treffliche Kritiker und Theoretiker gegeben hat.) Wie konnte, fährt der Verf. fort, der kalte Forscher, der Meister im Definiren, seine Definitionsmethode mit glücklichem Erfolg der zusammengesetztesten Thätigkeit der menschlichen Seele anpassen? Wie konnte er begreifen, was nur durch tiefes und inniges Gefühl begriffen wird? So ist es denn kein Wunder, daß er den Gesichtspunkt, aus dem wir Poesie und Kunst ansehen sollen, so schief angiebt. Kein Wort von den erquickenden Freuden der Sympathie; kein Wort von dem süßen und wohlthätigen Spannen der Seele. Er nennt den einzigen Genuß, den Kunst und Poesie gewähren, das armseelige Wohlgefallen an der Nachahmung und dem Nachgeahmten. Er zog seine Kunstregeln nicht aus dem Herzen des Menschen, und besonders seines Volks, sondern wie ein rechter Naturforscher aus den vorhandenen Produkten u. s. w. (Armer Aristoteles, der du ohne Gefühl das Wohlgefallen an der Kunst als Kunst so enge begränztest, und von dem noch ärmern Lessing so hoch gepriesen wurdest!) — Komischer Witz ist das Erbtheil des civilisirten gemäßigten Nordens, vornehmlich Frankreichs. Weiter nördlich nimmt die Fähigkeit witzig zu seyn, schon wieder ab, aber der Hang nach Witz scheint bis an den Pol zu herrschen. In unserm Deutschland kommt ein mittelmäßiges komisches Geistesprodukt weit leichter in allgemeinen Umlauf, als das vortrefflichste ernsthafte. Der Nationalsinn der Griechen, schön zusammengebildet aus morgenländischer Feuerkraft und nordischer Kälte, war fröhlicher Jugendsinn, eben so sehr zum Feyerlichen geneigt als unser Volkssinn zum Komischen. Der Grieche mochte lieber lächeln als lachen. Seine zärteren Organen lehrten ihn mehr verborgene Schönheiten auffühlen und verarbeiten, als Unvollkommenheiten aufgreifen, und sich daran weiden. Ungriechischer ist eben deswegen, daß, wegen des Nationalhangs zu Spaß und Witz, keine neuere Nation als die Franzosen, so gern die Griechen der heutigen Welt seyn möchten! (Gerade das Gegentheil von dem allem! wird hier mancher ausrufen

rufen. Die Griechen hatten ihren Aristophanes und Menander, waren selbst in ihren Volksversammlungen leicht durch witzige Einfälle zu leiten, und überhaupt flüchtigen Geistes, und mehr zum Muntern, Komischen, als zum Feyerlichen gestimmt. Eben hierin gleichen ihnen die Franzosen unter allen Europäern am meisten, und wir Deutschen fast am wenigsten.) An diesen Proben mag es zur Beurtheilung dieser Schrift genug seyn.

Ak.

Vermischte Gedichte von Just. Friedr. Zeheiein. Baireuth. (ohne Jahrszahl.) 243 S. in 8.

Der Verf. drückt sich in der Vorrede sehr bescheiden aus über den Werth seiner Gedichte. Auch verdient er in der That Aufmunterung, da fast durchaus eine edle empfindungsvolle Sprache, und gute moralische Grundsätze in diesen Stücken herrschen, ob sie sich gleich durch Neuheit der Bilder, und poetischen Ausdruck eben nicht auszeichnen.

Am wenigsten haben dem Recensenten die im Herderschen Geschmack gebildeten kleinern Gedichte gefallen.

Der Druck ist gut, und mit artigen Vignetten geziert, welche auch von der Hand des Dichters zu seyn scheinen.

St.

Attische Morgen. Braunschweig, bey Schröder. 1791. 11½ Bog. in 8.

Aulí Gellii Noctes atticae fallen jedem, der den Titel sieht, sogleich ein, und man erwartet wenigstens eine ähnliche Compilation; aber man wird, so gering auch die Erwartung seyn mag, dennoch betrogen. Der Verleger wollte gern einen Artikul zur Messe bringen, er überredete den Verf. seinen Schreibtisch zu öffnen; dieser läßt sich, wie leicht zu erachten, auch gern überreden, und ehe man sichs versah, war das Buch gedruckt. Das ist die wahre Geschichte der Entstehung dieses Buches, nicht etwa, wie sie sich Rec. denkt, sondern wie sie der Verf. selbst ganz offenherzig erzählt, und sich dabey mit der heuer herrschenden Leselieb entschuldiget, die seinem Buche wohl ein Plätzchen anweisen werde. Das ist aber eine

Ent-

Entschuldigung, die Rec. (das sey Gott geklagt!) schon so oft hat lesen müssen, daß es ihm wohl nicht übel zu nehmen ist, wenn er sie endlich nicht mehr gelten läßt. Es ist wahrlich keine Kleinigkeit, wenn man mit Aufopferung der edlen Zeit sich durch einen Ballen Bücher durcharbeiten muß, deren Verf. sich alle hinter der Lesefiebe des Publikums verschanzen. Unser Verf. meynt, die Schriften eines Musäus, Meisner, Kotzebue, (das möchte noch hingehen, denn der hat sich nun stinkend genug gemacht vor allem Volk,) und Stutz wären allgemein beliebt, und wurden mit Nutzen gelesen, (Ergo auch die seinigen? Mit Erlaubniß des Verf.! das wäre ein Salto mortale.) Aber es sey nicht leicht, ihre Bahn zu gehen. (In der That, da hat er recht. Er selbst hat durch seinen verunglückten Versuch einen redenden Beweis davon gegeben.) Ich wünsche, sagt er, daß man diese Aufsätze für nichts mehr als Lückenbüßer ansehe. — Das mögen sie seyn; obgleich es dem Verf. mit dieser demüthigen Bescheidenheit doch nicht rechter Ernst seyn mag. Aber wer schreibt wohl vorsätzlich Lückenbüßer? Laßt das lesegierige Publikum die Schriften, die beliebt sind und mit Nutzen gelesen werden, statt der Lückenbüßer noch zehenmal wiederlesen; es wird sich zehenmal besser dabey befinden.

Die Aufsätze, die der Verf. als Lückenbüßer liefert, sind folgende: **Das Sieb, ein Volksmärchen.** Friede sey mit deiner Asche! du guter Musäus! Deine Volksmärchen sind auch für den abstraktesten Denker ein Labsal und eine Fundgrube ächter Lebensweisheit und jovialischen Witzes; aber das Sieb unsers Verf. — ist ein so weitlöcherichtes Sieb, das jedes etwa noch hie und da seyn sollende Fruchtkörnchen mit der Spreu durchfällt und sich darinnen verliert. Zum Unglück haben wir hier nur den ersten Theil des Märchens; es soll also, si DIs placet, noch fortgesetzt werden. — **Bescheide dich.** Ein Fabelchen, das zu erfinden, wenig Mühe gekostet haben mag; zum Glück ist es kurz. Ein Papierbogen und eine Feder streiten, wer von ihnen das größere Verdienst besitze. Endlich thut ein Gefäß voll saurer schwarzer Flüßigkeit (das heißt in die gewöhnliche deutsche Sprache verdollmetschet: ein Dintenfaß) den Ausspruch, daß sie beyde nur seine Diener wären. Man könne Papier und Feder entbehren (nicht auch ein Dintenfaß?) und Holz und Leder gebrauchen. Rec. wünscht, der Verf. möchte sich derer

Landprediger. — Gut, aber unzulänglich, weil nur wenige Prediger die Sache auf der rechten Seite anzugreifen verstehen, und eben dadurch das Uebel oft ärger machen. 2) Versagung des Abendmahls. Wer nicht ein Attest aufweisen kann, daß er einen privilegirten Arzt gebraucht habe oder noch gebrauche, soll davon ausgeschlossen seyn. Das geht nicht. Der Gebrauch des Abendmals nimmt ohnehin schon ab. Was man auf der einen Seite gewönne, würde man auf der andern am moralischen Werth verlieren. Der Landmann würde darauf sinnen ein Attest zu erschleichen, und dann seinen Beichtvater betrügen; es würde ihm sehr auffallend und drückend scheinen, die Gesundheitspflege auf die Art mit seiner Religion verwebt zu sehen; dies würde einen Haß gegen die Fürsten, gegen Aerzte und Prediger, und endlich gegen die Religion selbst erzeugen, in welcher er alle Neuerungen so ganz vorzüglich zu hassen pflegt. Besser ist der Vorschlag: **Jeden, der erweislich einen Pfuscher brauchte, nach dem Tode zu öffnen.** (Vor Sektionen hat der Landmann, wie der Städter, einen großen Abscheu, und darin könnte ein starkes Motiv liegen, den Pfuscher zu fliehen; nur müßte die Sektion immer nur da vorgenommen werden, wo man einem für den Pfuscher nachtheiligen Resultate mit großer Wahrscheinlichkeit entgegensieht.) Der 3te Vorschlag, **diejenigen auf eine gewissermaßen schimpfliche Art zu beerdigen, die keinen recip. Arzt gebrauchten, und deren Verwandte bey der Anzeige des Sterbefalls kein Zeugniß von dem consultirten Arzte beybringen können,** würde vor 10 Jahren noch ausführbar gewesen seyn, ist es aber jetzt nicht mehr, weil Auflauf und Widerspänstigkeit die nächsten Folgen davon seyn würden. Endlich räth der Verf. Wundärzte auf dem Lande, und Aerzte in den Landstädten, mit Besoldung anzustellen. Er meynt, man könnte den Aerzten 50 bis 60 und den Wundärzten 30 Rthlr. aussetzen. Jeder Wundarzt soll einen Arzt zu seinem Vorgesetzten, und dieser die Aufsicht über jenes Arzneyvorrath und dessen Verwendung haben. Der Fürst selbst setzt die Aerzte und Wundärzte an, und besoldet sie auch, damit sie nicht als Untergebene der Gerichtshöfe angesehen und mehr von ihnen geachtet werden möchten. In jeder Stadt soll ein Sanitätscollegium seyn, in welchem die medizinischen Angelegenheiten unabhängig vom Magistrat abgethan werden. Ein Mitglied des im Orte befindlichen Gerichtshofes sitzt mit in diesem Collegium.

u. s. w.

u. s. w. Es ist zu weitläuftig die fernere Entwicklung dieses Vorschlages mitzutheilen. Deshalb breche ich hier ab, und erinnere nur den Verf. an einen dabey wesentlich nöthigen Punkt: Vorschläge zu thun, woher das Geld zur Besoldung der Aerzte und Wundärzte genommen werden könnte.

Nun folgen die Mängel der medizinischen Polizey in großen Städten. Hier klagt der Verf. sehr über die Ignoranz und Arroganz der Regiments- und Compagniechirurgen. Der *Murfinna* giebts allerdings wenig! — Die Begünstigung der Regimentschirurgen, praxin medicam civilem treiben zu dürfen, ist um so ungerechter, da diese vom Staat besoldet werden, viele brauchbare Aerzte hingegen diesen Vortheil nicht genießen. Wie unwissend diese Herren zuweilen sind, und auf der andern Seite wie stolz — davon findet man hier sehr belehrende Beyspiele. — Gut sind die Vorschläge zur Verbesserung der Pflege in den Lazarethen, und wichtig die Bemerkungen über die habsüchtigen Promotionen so vieler untauglicher Subjekte zu Doktoren der Medizin. — Die Nachtheile des Arzneyhandels in den Materialbuden u. s. f. sind deutlich und wahrhaft geschildert. So findet man hier auch über die Bildung der Wundärzte und ihre Trennung von den Badern und Balbierern, als welche eine Untergattung ausmachen und mehr Handwerker als Gelehrte sind, viel gute, jedoch mehrentheils schon bekannte, und hie und da bereits in Ausübung gebrachte Vorschläge. Eben das gilt von dem, was der Verf. über das Hebammenwesen sagt; nur hat er hier zwey große Hindernisse der Verbesserung des Hebammenwesens übersehen. Eins der wichtigsten ist die Verachtung in welcher die Hebammen auf dem Lande vorzüglich stehen, und dann der geringe oder ganz mangelnde Gehalt der Hebammen. Der Lohn für die Entbindung ist sehr gering, und schützt nicht für grobe Handarbeit. Diese verdirbt das Gefühl und macht eben darum untauglich. An vielen Orten muß die Hebamme sogar Herrendienst thun, ein Geschäfft, das ganz gegen ihre Bestimmung läuft. Dies und mehrere wichtige hieher gehörige Betrachtungen, hat Rec. ungern vermißt.

Der Mangel eines allgemeinen Dispensatoriums für Churſachsen ist auffallend, und es steht zu wünschen, daß die desfallsigen Vorschläge des Verf. vorzüglich Gehör finden mögen.

Sernert statt Sennert, Hürn statt Hain, Leibartige Art S. 115. sind wahrscheinlich Druckfehler. Anbefohlniß S. 136. ist kein gutes Wort.

Geb.

V. Schöne Wissenschaften und Poesien.

Apostrophen, in Fragmenten an Erwina. Geschrieben in den düstern Stunden der tiefsten Mitternacht. Stendal, bey Franzen und Große. 1790. 448 S. in 8.

Ohnfehlbar ist in dem Titul ein Druckfehler. Nach alle dem was man beym Lesen von Anfang bis ans Ende wahrnimmt, muß es heißen: geschrieben in den düstern Stunden der tiefsten Verstandesnacht. So wenig erblickt man hier auch nur manchen kurzen Strahl der hellen Vernunft. Kurz, es ist eine unglaublich elende Sammlung allerhand, poetischer und prosaischer, empfindelnder und räsonnirender, moralischer und theologischer Aufsätze überaus schlecht gedacht, und eben so schlecht auch ausgedrückt. Wenn man den Verf. bald in poetischen, bald prosaischen Unterhaltungen mit seiner Erwina winseln hört, so sollte man ihn für eine Mißgeburt aus dem Geschlechte der sentimentalischen Stutzer halten, und wenn er theologisch räsonnirt, oder vielmehr predigt, so müßte man ihn für einen ächten Kreuztheologen halten. In jedem Falle ist er ein Mann von ganz seichten und ungeordneten Begriffen, und vom Geschmack eben so weit entfernt, als vom Genie. Seine Poesie ist, alle Fehler der Prosodie abgerechnet, nichts, als wässerige Prosa, und seine Prosa ein langweiliges Geschwätz, ohne Präcision in Gedanken und Ausdrücken, ohne Interesse und ohne alles das, was man Schönheit nennt. Rec. wollte beym Durchlesen seine Anmerkungen niederschreiben. Aber er sahe gar bald, daß er ein ganzes Buch schreiben müßte, wenn er alle Verirrungen des Verstandes und des Geschmacks rügen wollte. Gleich in dem ersten Stücke,

wo Sylo nächtliche Phantasien am Grabe seiner Geliebten leyert, und es endlich für das Beste hält, sich zu erstechen, hält er mit seinem Stahle ein so herzbrechendes und gedehntes Gespräch, daß man anstatt zu weinen, in ein behagliches Gelächter versetzt wird. Nichts ist plumper und stumpfer, als seine Sinngedichte. Nur zwey hiervon zur Probe:

Er und Sie am Morgen der Trauung.

Er.
(Am Schreibepult.)

Was ähnelt wohl dem Winde?

Sie.
(Im Hinausgehn.)

Sie selbst, wie ich jetzt finde.

Verstand und Adelstolz.

A. Wie wenigen Verstand hat mancher Edelmann!
B. Nur selten klimmt Verstand zum Adelstolz hinan.

Das Kapitel: **Dondino beweißt Erwinan, daß die Geburt des Welterlösers die verächtlichste, armseligste und unansehnlichste der Erde war**, ist eine wahre homiletische Chrie im Geschmack vor 40 Jahren, und das darauf folgende Kapitel: **Dondino zeigt Erwinan, wie die Legionen des Himmels die Geburt Jesu feyerten**, ist eine lächerliche Schwärmerey. Ueberhaupt kleidet der Ton des Philosophen und Theologen, welchen er gegen das Ende annimmt, den Verf. eben so wenig als der des Liebhabers, er ist in beyden Fällen überaus fade, und seine Begriffe sind in jedem Falle höchst oberflächlich und verworren. So beweißt er seiner Geliebten, daß die Philosophie nicht glücklich mache. Sein Beweis ist dieser: Glück beruht auf der Zufriedenheit. Philosophie ist Kenntniß der Dinge durch Vernunft erhalten. Da nun die Vernunft, je höher sie steigt, desto mehr die Mängel der Kenntnisse einsieht, diese Einsicht aber anstatt zu beruhigen, Unzufriedenheit erzeugen muß, so folgt, daß die Philosophie nicht glücklich machen könne. Als wenn es nun nicht auch eine praktische Philosophie gäbe, oder als wenn man jenen Schluß nicht auch auf

Christenthum anwenden konnte. Doch über ein Buch dieser Art ist dies schon zu viel gesagt. K.

Parallelen. Vom griechischen und modernen Genius. Nur Fragmente. Von Friedrich Bouterwek. Variis florentia limina sertis. Göttingen, bey Dieterich. 1791. 134 S. in 8.

Von Winkelmann und Herdern an hat man unter uns so viel schiefe, halbwahre, falsche und völlig abgeschmackte Parallelen zwischen dem Geschmack der alten und neuern Dichter und Völker gezogen, und dies alles in strotzender poetischer Prosa und Kraftsprache so aufzustutzen gesucht, daß man es endlich müde werden mußte, weiter etwas über diese Materie zu lesen. Was hilft alles philosophiren und sentimentalisiren, bevor man nicht die Fakta, von denen man ausgeht, und die oft ganz erträumt sind, kritisch geprüft, seinen Geschmack durch oft wiederholte Lektüre der alten und neuern Dichter möglich geschärft, und sich bestimmte Regeln der Vergleichung festgesetzt hat! Die gegenwärtige Schrift kann Rec. nicht zu den bessern Schriften der Art zählen. Nicht nur war ihm der pretiöse Styl, in den der Verf. die gemeinsten Gedanken einkleidet, der süßliche Ton und die Kraftsprache, womit er handgreiflich falsche Sätze und Uebertreibungen zu unterstützen sucht, sehr anstößig und widrig, sondern es mißfiel ihm auch die Ungerechtigkeit höchlich, womit der Verf. den modernen Genius im Gegensatz mit dem alten herabwürdigt, und die vielleicht kaum eine Dacier so weit getrieben hat. Zur Probe will Rec. einiges ausheben; denn das Ganze durchzugehen oder gar durchzukritisiren, würde ein eigenes Buch erfordert. „Die griechische Poesie, sagt der Verf., war zwar vollkommen menschlich, aber durch und durch national. Die Kritik begieng die lächerliche Sünde, aus den Schöpfungen des griechischen Genius, ja selbst aus der griechischen Theorie, einen ästhetischen Codex für alle Zeiten und Völker zu abstrahiren. Die Quintessenz aller unsrer Aesthetiken ist Exzerpt aus dem Aristoteles, mit einer Verbrämung von Allgemeinheiten der menschlichen Natur ohne Rücksicht auf Zeiten und Volkssinn. Arme Aesthetiker! Bey den Griechen gieng die Kritik und

Kunst

Kunst von Empfindung, bey uns von Raisonnement und Theorie aus. Schon Jahrhunderte lang hatte man in Griechenland gemalt, gemeistelt und gedichtet, schon sank die Kunst von ihrer glänzendsten Höhe herab, als der Alleserklärer Aristoteles mit der ersten Poetik auftrat, die keinen gleichen Rang mit seinen übrigen Werken hat. (Aber Geschichte und Natur der Sache lehren, daß es schon vor Aristoteles treffliche Kritiker und Theoretiker gegeben hat.) Wie konnte, fährt der Verf. fort, der kalte Forscher, der Meister im Definiren, seine Definitionsmethode mit glücklichem Erfolg der zusammengesetztesten Thätigkeit der menschlichen Seele anpassen? Wie konnte er begreifen, was nur durch tiefes und inniges Gefühl begriffen wird? So ist es denn kein Wunder, daß er den Gesichtspunkt, aus dem wir Poesie und Kunst ansehen sollen, so schief angiebt. Kein Wort von den erquickenden Freuden der Sympathie; kein Wort von dem süßen und wohlthätigen Spannen der Seele. Er nennt den einzigen Genuß, den Kunst und Poesie gewähren, das artificielle Wohlgefallen an der Nachahmung und dem Nachgeahmten. Er zog seine Kunstregeln nicht aus dem Herzen des Menschen, und besonders seines Volks, sondern wie ein rechter Naturforscher aus den vorhandenen Produkten u. s. w. (Armer Aristoteles, der du ohne Gefühl das Wohlgefallen an der Kunst als Kunst so enge begränztest, und von dem noch ärmern Lessing so hoch gepriesen wurdest!) — Komischer Witz ist das Erbtheil des civilisirten gemäßigten Nordens, vornehmlich Frankreichs. Weiter nördlich nimmt die Fähigkeit witzig zu seyn, schon wieder ab, aber der Hang nach Witz scheint bis an den Pol zu herrschen. In unserm Deutschland kommt ein mittelmäßiges komisches Geistesprodukt weit leichter in allgemeinen Umlauf, als das vortrefflichste ernsthafte. Der Nationalsinn der Griechen, schon zusammengebildet aus morgenländischer Feuerkraft und nordischer Kälte, war fröhlicher Jugendsinn, eben so sehr zum Feyerlichen geneigt als unser Volkssinn zum Komischen. Der Grieche mochte lieber lächeln als lachen. Seine zärteren Organen lehrten ihn mehr verborgene Schönheiten auffühlen und verarbeiten, als Unvollkommenheiten aufgreifen, und sich daran weiden. Ungriechischer ist eben deswegen, daß, wegen des Nationalhangs zu Spaß und Witz, keine neuere Nation als die Franzosen, so gern die Griechen der heutigen Welt seyn möchten!! (Gerade das Gegentheil von dem allem! wird hier mancher ausrufen

rufen. Die Griechen hatten ihren Aristophanes und Menander, waren selbst in ihren Volksversammlungen leicht durch witzige Einfälle zu leiten, und überhaupt flüchtigen Geistes, und mehr zum Muntern, Komischen, als zum Feyerlichen gestimmt. Eben hierin gleichen ihnen die Franzosen unter allen Europäern am meisten, und wir Deutschen fast am wenigsten.) An diesen Proben mag es zur Beurtheilung dieser Schrift genug seyn.

Ak.

Vermischte Gedichte von Just. Friedr. Zehelein. Baireuth. (ohne Jahrszahl.) 243 S. in 8.

Der Verf. drückt sich in der Vorrede sehr bescheiden aus über den Werth seiner Gedichte. Auch verdient er in der That Aufmunterung, da fast durchaus eine edle empfindungsvolle Sprache, und gute moralische Grundsätze in diesen Stücken herrschen, ob sie sich gleich durch Neuheit der Bilder, und poetischen Ausdruck eben nicht auszeichnen.

Am wenigsten haben dem Recensenten die im Herderschen Geschmack gebildeten kleinern Gedichte gefallen.

Der Druck ist gut, und mit artigen Vignetten gezieret, welche auch von der Hand des Dichters zu seyn scheinen.

St.

Attische Morgen. Braunschweig, bey Schröder. 1791. 11½ Bog. in 8.

Auli Gellii Noctes atticae fallen jedem, der den Titel sieht, sogleich ein, und man erwartet wenigstens eine ähnliche Compilation; aber man wird, so gering auch die Erwartung seyn mag, dennoch betrogen. Der Verleger wollte gern einen Artikul zur Messe bringen, er überredete den Verf. seinen Schreibtisch zu öffnen; dieser läßt sich, wie leicht zu erachten, auch gern überreden, und ehe man sichs versah, war das Buch gedruckt. Das ist die wahre Geschichte der Entstehung dieses Buches, nicht etwa, wie sie sich Rec. denkt, sondern wie sie der Verf. selbst ganz offenherzig erzählt, und sich dabey mit der heuer herrschenden Leseliebe entschuldiget, die seinem Buche wohl ein Plätzchen anweisen werde. Das ist aber eine

Ent-

Entschuldigung, die Rec. (das sey Gott geklagt!) schon so oft hat lesen müssen, daß es ihm wohl nicht übel zu nehmen ist, wenn er sie endlich nicht mehr gelten läßt. Es ist wahrlich keine Kleinigkeit, wenn man mit Aufopferung der edlen Zeit sich durch einen Ballen Bücher durcharbeiten muß, deren Verf. sich alle hinter der Leselieb des Publikums verschanzen. Unser Verf. meynt, die Schriften eines **Musäus, Meisner, Kotzebue,** (das möchte noch hingehen, denn der hat sich nun stinkend genug gemacht vor allem Volk,) und **Sturz** wären allgemein beliebt, und wurden mit Nutzen gelesen, (Ergo auch die seinigen? Mit Erlaubniß des Verf.! das wäre ein Salto mortale.) Aber es sey nicht leicht, ihre Bahn zu gehen. (In der That, da hat er recht. Er selbst hat durch seinen verunglückten Versuch einen redenden Beweis davon gegeben.) Ich wünsche, sagt er, daß man diese Aufsätze für nichts mehr als Lückenbüßer ansehe. — Das mögen sie seyn; obgleich es dem Verf. mit dieser demüthigen Bescheidenheit doch nicht rechter Ernst seyn mag. Aber wer schreibt wohl vorsätzlich Lückenbüßer? Laßt das lesegierige Publikum die Schriften, die beliebt sind und mit Nutzen gelesen werden, statt der Lückenbüßer noch zehenmal wiederlesen; es wird sich zehenmal besser dabey befinden.

Die Aufsätze, die der Verf. als Lückenbüßer liefert, sind folgende: **Das Sieb, ein Volksmärchen.** Friede sey mit deiner Asche! du guter **Musäus!** Deine Volksmärchen sind auch für den abstraktesten Denker ein Labsal und eine Fundgrube ächter Lebensweisheit und jovialischen Witzes; aber das Sieb unsers Verf. — ist ein so weitlöcherichtes Sieb, das jedes etwa noch hie und da seyn sollende Fruchtkörnchen mit der Spreu durchfällt und sich darinnen verliert. Zum Unglück haben wir hier nur den ersten Theil des Märchens; es soll also, si DIs placet, noch fortgesetzt werden. — **Bescheide dich.** Ein Fabelchen, das zu erfinden, wenig Mühe gekostet haben mag; zum Glück ist es kurz. Ein Papierbogen und eine Feder streiten, wer von ihnen das größere Verdienst besitze. Endlich thut ein Gefäß voll saurer schwarzer Flüßigkeit (das heißt in die gewöhnliche deutsche Sprache verdollmetschet: ein Dintenfaß) den Ausspruch, daß sie beyde nur seine Diener wären. Man könne Papier und Feder entbehren (nicht auch ein Dintenfaß?) und Holz und Leder gebrauchen. Rec. wünscht, der Verf. möchte sich deren

bedient haben, so würden ihm diese Aufsätze sauer zu schreiben geworden, und vielleicht dann gar nicht zu Stande gekommen seyn. — Meine Cousine. Des Verf. Cousine ist ein fades empfindelndes Ding. In ihrer Bibliothek hat jedes Buch schon im Aeußern sein Charakteristisches; Siegwart ist violett mit versilbertem Schnitt eingebunden, Youngs Nachtgedanken im schwarzen geglätteten Corduan mit goldenen Sternchen, Klopstocks Messias in hochrothem Carmoisin u. s. w. Und mit dieser Närrin, die in einer mondhellen Nacht dem lieben Mond vorsingt: Dich, sanfter Jüngling liebt mein Herz, sympathisirt der Verf.!! Ex ungue leonem! Das schöne Mädchen. Aliud eiusdem argumenti. David Glaser. Eine alltägliche Geschichte, die aber lehrreich und interessant hätte werden können, wenn der Verf. — es verstände, alltägliche Begebenheiten lehrreich und interessant durch seine Erzählung zu machen; wie er sie jetzt giebt, ist sie gar zu armselig und nackend. — Siegbert, der Cherusker. Der beste Aufsatz im ganzen Buche. Dagegen ist der folgende Wissenschaft und Erfahrung einer der schlechtesten. Das Johanniswürmchen, Skizze aus dem Leben Carls Traumann; Wilhelmine von Hohenau, alle drey gleich mittelmäßig! — Gedanken-Griffe. Außerordentlich witzig! wie diese Ueberschrift schon beweißt, Gedanken-Griffe! Der Verf. radottirt über mancherley Dinge, so wie er sie aus seinem Hirnkasten aufgreift, z. B. Zufriedenheit. „Tausend Millionen Menschen leben auf der Erde. Es können auch wohl 1000000001 seyn. So genau kann man's nicht wissen." Aber das weiß der Verf. gewiß, daß unter diesen tausend Millionen oder 1000000001 auch nicht ein einziger zufriedener Mensch ist. — Arme Menschheit! wie sehr bedauere ich dich! Unter tausend Millionen auch nicht einer? — Auch nicht einer, sagt der Verf. keck und dreist, und läßt es drucken; so muß es ja wohl wahr seyn. Arme Menschheit! Doch, zum Glück ist noch der Fall möglich, daß der Verf. — gelogen habe. Gott sey Dank! daß es noch Lügner giebt. — Daß unter diesen Gedankengriffen auch mancher Fehlgriff sey, haben wir eben gesehen. Verwundern darf man sich darüber nicht, denn vielleicht ist jeder Griff in des Verf. Gedankensystem, ein Fehlgriff, wo man statt eines wahren Gedankens irgend etwas anders, nur keinen wahren und richtigen Gedanken ergreift. Doch nein! Suum cuique. Der Verf. sagt auch hie und da eine treffende

Wahr-

Wahrheit, z. B. unter den Gedankengriffen greift er auch einen unter der Rubrik: Schriftsteller. Was er da sagt, ist so wahr und so treffend, daß wir ihm selbst nichts dringenders, nichts beſſeres zur Beherzigung empfehlen können, als dieſen Gedankengriff. Er ſchildert ſich ſelbſt alſo: „Ihn juckt den Finger; er will etwas ſchreiben. Er ſinnt hin und her, aber er findet, daß alle Materien ſchon erſchöpft ſind. Er will etwas neues ſagen, und hört, daß zu Salomons Zeiten nichts neues mehr geſchah. Er will intereſſant ſeyn, und alles iſt auf das höchſte geſpannt. Was ſoll er nun beginnen? — Schweigen. (Wollte Gott! der Verf. hätte ſeinen eigenen Rath befolgt!) Reißt ihn dennoch die Wuth hin, ſo gießt er alltägliche Sachen aufs Papier; er wiederholt oder erzählt Dinge, die niemand wiſſen will. — Nur das Genie macht Ausnahmen u. ſ. w.“ Und das iſt leider! unſer Verf. nicht, obgleich wir ihm nicht alle Anlage zum Schriftſteller abſprechen können und wollen, aber das nonum prematur in annum müſſen wir ihm dringend empfehlen. Nie laſſe er ſich wieder von einem Verleger ſo leicht bereden, ſeinen Schreibtiſch zu öffnen, wenn anders ihm ſeine Schriftſtellerehre am Herzen liegt. Thut er es dennoch, ſo beſtehe unſere nächſte Recenſion in weiter nichts, als in einer Abſchrift deſſen, was er ſelbſt hier unter der Rubrik: Schriftſteller geſagt hat; allenfalls mit dem Horaziſchen Gedenkſprüchlein: quid rides? De te fabula narratur.

Pa.

VI. Theater.

Tamira, ein Drama. Nebſt einer Abhandlung über das Melodrama von D. Huber, Regierungsrath. Tübingen, bey Cotta. 1791. 8½ Bog. in 8.

Voran eine Zueignungsſchrift in rauhen Verſen; dann das Drama oder Melodrama ſelbſt. Will der theatraliſche Dichter uns Menſchen und Handlungen darſtellen, die mit den Sitten, Meynungen, und Grundſätzen unſers Zeitalters contraſtiren; ſo muß er eine nicht gemeine Kunſt anwenden,

wenn er Interesse erwecken möchte. Deßfalls sollten Heroen und Helden der Vorzeit nur von Meisterhänden auf unsre Theater geführt, und Gegenstände aus der griechischen und römischen Geschichte nicht von solchen Schriftstellern bearbeitet werden, die höchstens einen modernen Roman in Dialog zu bringen Talent genug haben. Nun ist vollends ein Vater, der seine Tochter opfern soll, ein Liebhaber, der seine Schöne zum Scheiterhaufen verurtheilt sieht, ein schon oft auf die Bühne gebrachtes Sujet, (z. B in Iphigenia, Cora u. s. w.) Endlich fällt das Melodrama, mit seinen langen Deklamationen und Monologen, noch leichter in das Langweilige, wenn ein Andrer, als ein großer Dichter, sich daran wagt. Alle diese Umstände hat der Hr. Huber wohl nicht überlegt. Er liefert uns also hier ein sehr ermüdendes Drama, das, wenn es etwa einmal, unter dem Schutze einer guten Musik, auf das Theater kommen sollte, es dieser zu danken haben würde, wenn die Zuschauer nicht sanft dabey entschlummerten. Einem Manne aber, der als hoher tragischer Dichter und als Dramaturge auftreten will, kann man grobe Sprach- und Rechtschreibungsfehler nicht verzeihn, als z. B. folgende sind: nimmer (welches niemals heißt) statt nichts mehr zu gebrauchen, z. B. ich bin nimmer hungrig; er weißt, statt: er weiß; Währung statt Dauer; zu theuerst (Was heißt das?) leyden, statt leiden; schwehr, statt schwer u. s. f. Die Abhandlung über das Melodrama enthält die allerbekanntesten, gemeinsten Dinge; nicht einen einzigen neuen, oder aus einem neuen Gesichtspunkte betrachteten Satz. Manches ist ganz mangelhaft, oder schief gefaßt. So hätte doch gelöst werden sollen, daß die Hauptschwierigkeit bey dem Melodrama die ist, daß es eigentlich gar keinen lebhaften Dialog und wenig Handlung gestattet, welches doch die Seele des Schauspiels ist; daß es gänzlich aus Deklamation besteht, indeß gute dramatische Dichter so wenig Deklamation als möglich in ihre Werke bringen. Wenn davon die Rede war, ob Schauspiele in Prosa oder Versen geschrieben werden sollten; so hätte der Hr. Verf. uns die platte Bemerkung ersparen können, daß man im Affekte keine Verse zu machen pflegt. Es ist ja eben die Frage, ob der Dichter uns so bezaubern kann, daß wir uns gern täuschen, es nicht merken wollen, daß wir Verse hören, sondern in unsrer erhöheten Empfindung diese Sprache für die exaltirte Sprache der Leidenschaft halten; ob Wohlklang und Rythmus nicht das Interesse erhöhen;

ob

ob man nicht hier eben so leicht die Kunst über ihre Wirkung vergißt, wie man beym hohen tragischen Tanze vergißt, daß die Tänzer abgemessene Schritte nach dem Takte machen, welches freylich Hans und Stoffel im gemeinen Leben auch nicht thun.

Der Todtenkopf, ein Schauspiel in drey Aufzügen von J. F. F. V. Altona, bey Hammerich. 1791. 3 Bog. in 8.

Wie sich die Malerey eines Wirthshausschildes zu Raphaels Meisterstücken und Masius Schriften zu Moses Mendelssohns Werken verhalten; so verhält sich diese Mißgeburt zu Lessings Emilia Galotti, woraus vermuthlich die Idee dazu entlehnt ist.

Arnold von Winkelried, oder die Schlacht bey Sempach, ein Eidsgenössisches Trauerspiel in fünf Aufzügen, von Ludwig Kaiser. Zürich, bey Ziegler. 1791. 8 Bog. in 8.

Mit solchen geschmacklosen vaterländischen Haupt- und Staatsaktionen, in welchen die Helden wie besoffene Dragoner reden, sind weder Dichterlohrbeern, noch Bürgerkronen zu gewinnen. Die angehängten Bänkelsängerlieder sind höchstens auf Jahrmärkten an den Mann zu bringen.

Jz.

Die reiche Wittwe und die Abentheurer, ein Lustspiel in einem Aufzuge. Leipzig, bey Schneidern. 1791. 4½ Bog. in 8.

Besser, das läßt sich nicht läugnen, gerathen doch immer solche Schauspiele, wenn der Verf. ein wenig gesunden Menschensinn, Weltkenntniß, Geschmack und dergleichen Zugredienzien hineinlegt; aber man kann auch, ohne einen Gran von diesem Allen, eine Comödie verfertigen; das beweißt das vorliegende Stück.

Tren-

Trennung und Wiedersehn, ein Schauspiel in fünf Aufzügen. Hamburg, bey Bohn. 1791. 7 Bogen in 8.

Einen tollern Gedanken zu dem Plane eines Schauspiels kann man schwerlich haben, wie der ist, der diesem Produkte das Daseyn gegeben hat. In dem ersten Auftritte sieht man eine Frau auf dem Todtenbette liegen; der Mann klagt; der Doktor erscheint; die Kranke wird in ein Nebenzimmer gebracht; der Gemahl läßt sich nach ihrem Befinden erkundigen; der andere Doktor erscheint und verordnet Blasenpflaster; (Schade, daß es kein Lavement ist, und dies nicht auf dem Theater gegeben wird.) Der Mann winselt abermals; die Kranke erscheint wieder und fällt in Ohnmacht; sie wird weggebracht; die Wärterin erzählt Märchen — und so geht es fort. Endlich stirbt sie und wird begraben. Bauern hören Lerm im Grabe, öffnen die Gruft, und Madame kommt lebendig wieder zum Vorschein. Nun führt uns, Gott weiß warum? der Verf. in ein Caffeehaus, wo allerley hierher nicht gehörige Sachen vorgehen. Dann geht es wieder in des Grafen Haus. Man meldet ihm die Auferstehung seiner Frau. Er läßt sich einen blauen Rock mit Gold besetzt bringen, zieht den an, und geht hin, wo sie ist. Alles freuet sich und singt.

Hg.

VII. Musik.

Sammlung christlicher Gesänge, meistens zu vier Stimmen von J. J. Waldek. Zürich, bey Orell und Comp. 1791. 13 Bog. in gr. 8.

Der Verf. giebt in einer kurzen Vorrede die Ursache an, welche ihn zu dieser Ausgabe veranlaßt hat, und diese ist der Mangel eines Mittelding zwischen Choral- und Figuralgesängen. Dieses Mittelding nun besteht darinnen, daß er diese Gesänge bald choral- bald figuralmäßig, bald im $\frac{4}{4}$, bald im $\frac{3}{4}$, $\frac{6}{4}$, $\frac{4}{2}$, und $\frac{3}{2}$ Takte — manchmal

Solo,

Solo, manchmal Duettenmäßig, zur Veränderung auch wohl mit einem Solo und darauf folgenden Chor — meiſtentheils aber vierſtimmig geſetzt hat. Die vier Stimmen ſind nicht in Partitur über einander, (wenige ausgenommen) ſondern eine jede beſonders hinter einander geſchrieben, aus was vor Gründen muß man errathen. Mitwirkende glückliche Umſtände können vielleicht einigen dieſer Melodien die Einführung bey dem öffentlichen Gottesdienſte verſtatten; die meiſten aber ſind nur für den Privatgottesdienſt und fromme Dilettanten. Die Harmonie darinnen iſt meiſtens rein; der Rhythmus aber an einigen Orten übel gewählt.

Variirte Choräle für die Orgel von Joh. Chriſtoph Oley. Dritter Theil. Quedlinburg, bey Ernſt, 1791. 13 Bog. in Fol.

Hr. Hiller hat dieſe Vorſpiele durch eine Vorrede empfohlen, welcher wir von ganzen Herzen beyſtimmen; und dieſe wird zureichend ſeyn das Publikum von ihrem Werthe zu belehren.

Hf.

Nina ou la folle par amour, Opera en un Acte arrangé pour le Clavecin, mis en Muſique par le Sieur *Dallairac*. Auch mit dem deutſchen Titel: Nina, oder Wahnſinn aus Liebe, eine Operette in einem Aufzuge, fürs Clavier eingerichtet nach der Muſik des Herrn Dallairac. Ohne Jahrzahl. Berlin, im Verlage der Rellſtabſchen Muſikhandlung. Folio, zuſammen 42 Seiten.

Bey allen den Fehlern wider den reinen Satz u. ſ. w. thut dieſe Operette auf der Bühne doch unleugbar ſehr große Wirkung. Ein abermaliger Beweis, daß theatraliſche Muſik noch immer viel werth ſeyn kann, wenn ſie auch nicht ganz rein im Satze iſt; da hingegen eine völlig korrekte Operette, die weiter kein Verdienſt hat, Langeweile verurſacht, und den Zuhörer kalt läßt. — Wir wollen nicht hoffen, daß uns, dieſer Behauptung ungeachtet, für einen muſikaliſchen Ke-

ker

der erklären werde; denn hier war nur davon die Rede, daß Darstellung des Charakters oder Ausdruck der Empfindungen das wichtigste Erforderniß theatralischer, wo nicht jeder, Musik sey. Verbindet der Komponist hiermit noch Kenntniß der Harmonie, oder schreibt er völlig rein: so ist dies allerdings noch besser, denn seine Komposition wird sodann den beabsichteten Endzweck um so viel mehr erreichen. Auch hat Rec. bey vielen andern Gelegenheiten hinlänglich gezeigt, daß er Fehler wider den reinen Satz nach Umständen keinesweges für unbedeutende Kleinigkeiten halte.

Die Ouvertüre dieser Operette hat einige hervorstechend schöne Züge, wodurch der Zuhörer auf die wichtigsten Scenen der folgenden Handlung vorbereitet wird. Der Gesang des ersten Chores ist edel und so eindringend, daß man dadurch zum Mitleiden gegen das unglückliche, aus Liebe wahnsinnig gewordene, schlafende Mädchen unwiderstehlich hingerissen wird. Nur der Uebergang aus Es in B dur, S. 1. Takt 22. f. ist etwas hart, und in diesem Chore zu grell, wenn wir uns anders dieses Wortes bedienen dürfen. Das Eintreten des Themas in der Tonika, S. 2. und besonders S. 3. thut eine treffliche Wirkung. Die bekannte Einleitung in den Schluß S. 4. macht sich hier vorzüglich gut. Die Arie: **Wo meine Nina** u. s. w. ist ausdrucksvoll, und stellt den Schmerz des gebeugten Vaters größtentheils treffend dar. Nur mit dem eintretenden Allegro ist Rec. nicht völlig zufrieden, und wer blos den reinen Satz schätzt, der wird noch wenigere seyn. Der oben erwähnte harte Uebergang kommt auch in dieser Arie S. 5. wieder vor. Die deutsche Uebersetzung paßt in Absicht auf Deklamation nicht immer zur Musik. So sollte z. B. S. 6. bey den Worten: **ich wars** u. s. w. der Nachdruck nicht auf wars, sondern auf ich kommen. Bey dem ebenfalls mit untergelegtem französischen Texte ist die Deklamation richtiger, denn in dieser Sprache fällt der Nachdruck auf *moi*, (*c'est moi.*) Ein Uebersetzer sollte freylich nicht blos für die gleiche Anzahl Sylben sorgen, sondern dabey auch auf Deklamation u. dgl. Rücksicht nehmen; allein solcher Uebersetzer mag es wohl nur wenige geben. Auch ist es in der That keine leichte Sache, eine durchaus gute und passende Uebersetzung zu machen; man muß daher billig zufrieden seyn, wenn eine so mühsame Arbeit nur leidlich ausfällt. Der Arie: **Ihr Leben ist nicht in Gefahr** u. s. w.

kam

kann Rec. keinen Geſchmack abgewinnen; ſie iſt, nach unſerm Gefühle, ziemlich unbedeutend und höchſtens nur mittelmäßig. Dafür hört man aber in dem folgenden Geſange: Wenn der Herzgeliebte erſcheint u. ſ. w. das ſanfte, unglückliche Mädchen mit unübertreffbarer Wahrheit ſprechen. Wer hierbey und in dem Wechſelgeſange: Mein lieber Holm u. ſ. w. nicht zum Mitleiden gegen die arme Wahnſinnige geſtimmt wird, deſſen Gefühl muß ſehr abgeſtumpft ſeyn. Schade, daß der deutſche Text wieder nicht immer gehörig zur Muſik paßt. S. 14. bey dem eintretenden Largo ſollte es heißen:

Nur | einmal | laß u. ſ. w. dafür wird aber ſkandirt: | Nur | einmal | laß u. ſ. w. Die Muſette S. 16. iſt in ihrer Art vortrefflich; nur darf dabey die Bewegung nicht zu geſchwind genommen werden. Sulzer ſchreibt: „Der Charakter einer „Muſik iſt naive Einfalt mit einem ſanften, ſchmeichelnden „Geſang. Gar oft wird das Stück über einen anhaltenden (einen und ebendenſelben) „Baßton geſetzt u. ſ. w.“ Dieſe Eigenſchaften vereiniget die gedachte Muſette insgeſammt in ſich. Das Duett: Gott! iſts ein Traum? hat zwar, auſſer verſchiedenen Fehlern, einige zu gemeine Wendungen, übrigens aber iſt es ſtellenweiſe ſehr hübſch. Viele Clavierſpieler werden es unbequem finden, daß zwiſchen den beyden zuſammengehörigen Notenreihen hin und wieder vier Zeilen Text enthalten ſind. Die Arie: Dies iſt der Ort u. ſ. w. hat ebenfalls, wenigſtens ſo weit der Dreyvierteltakt geht, einen edlen Geſang; nur darf die etwas tiefe, und von der Singſtimme ziemlich weit entfernte Begleitung in Achteln, nicht zu ſtark vorgetragen werden. Daß das Chor: Laßt Nina's ſüßen Namen ſchallen u. ſ. w. faſt allgemein gefallen mußte, war ſehr natürlich; denn es hat unleugbar einen ſehr einnehmenden und faßlichen Geſang. Auch das darauf folgende Duett und das Schlußchor drücken beyde die herrſchende Empfindung größtentheils ſehr wahr aus. Nur dies einzige muß Rec. noch erinnern, daß man die Muſik dieſer Operette durchaus nicht nach dem, hin und wieder etwas magern u. ſ. w. Clavierauszuge beurtheilen darf. Denn bey jedem, auch mit dem möglichſten Fleiße bearbeiteten, und ſogar von dem Autor ſelbſt verfertigten, Auszuge geht bekanntlich viel verloren. Dies war denn alſo im Ganzen genommen hierbey ebenfalls unvermeidlich, obgleich verſchiedene Stel-

Stellen für das Clavier vielleicht doch noch zweckmäßiger hätten eingerichtet oder umgeändert werden können. Dagegen sind andere Stellen, des doppelten Textes und der vielen kleinen Noten wegen, schwer zu übersehen. Besonders hat der Sänger zuweilen alle nur mögliche Aufmerksamkeit nöthig, um die für den einen oder den andern Text bestimmten Noten heraus zu finden.

Wk.

VIII. Romane.

Thessaline Bertring, oder die Reize allmählicher Annäherung. Heidelberg, bey Pfähler. 1790. 19 Bogen in 8.

Es scheint, als wenn uns der Verf. und der Dedikationsschreiber, Hr. Pfähler, hätten ein Pröbchen von der Schreibart geben wollen, die vor dreyßig bis vierzig Jahren üblich war, wo man eine Ehre darin suchte, eine Menge französischer Wörter einzumischen, um Dinge zu bezeichnen, wofür man allgemein bekannte deutsche Ausdrücke hat. Neben dieser Ungehörigkeit wimmelt denn auch noch das Buch von Sprachfehlern. Und was die Geschichte selbst betrifft, welche ganz von der Liebschaft des Herrn Notarius Dangern und der Demoiselle Bertring handelt; so kann man sich schwerlich etwas langweiligers denken.

B.

Sie an Ihn, eine Reihe von Originalbriefen von Friedrich von Oertel. Leipzig. 1791. in 8.

Eine junge Wittwe schreibt an ihren Geliebten im Felde. So gewöhnlich die Gegenstände sind, von denen sie ihn unterhält, so geschickt weis sie alles durch ihre Darstellung zu beleben, so vortrefflich gelingt es ihr, zuweilen durch ihre tiefe und warme Empfindung zu rühren, am öftersten durch angenehme Laune und muthwilligen Witz zu ergötzen; so viel gefun-

gesunden Verstand und praktische Menschenkenntniß zeigt. Ohne zu wissen, wie, liest man sich durch eine Menge von Stadtneuigkeiten, gesellschaftlichen Vorfällen, Schilderungen häuslicher Scenen, Anekdoten u. dgl. hindurch, und findet am Ende, daß man sich um seine Zeit betrogen, aber doch auf eine angenehme Weise betrogen hat. Daß man mehrere witzige Einfälle ehemals schon gelesen und manchen charakteristischen Zug anderswo gefunden hat, thut der lebhaften Manier der Verfasserin nur selten Eintrag. Die eingewebte Geschichte, Sibander und Dephone ist offenbar nichts, als ein Füllsel, indeß auch er ist wenigstens ein solcher, an den man sich weder stößt, noch ärgert.

Ng.

Alfo von Wildingen und Jutta von Sturmbach. Eine Rittergeschichte aus den Zeiten Friedrichs II. Von K. Zweyter Theil. Halle, bey Franke und Bispink. 1791. 332 S. in 8.

Die Vermuthung, daß es mit diesem buntscheckigen Ritterroman zu keinem zweyten Bande kommen, und erster Theil auf dem Titelblatt ein bloßer Druckfehler bleiben würde, hat sich leider! nicht bestätiget. Gern oder ungern hat Rec. den projektirten Kreuzzug ins gelobte Land mitmachen, mußte und darin solche Abentheuer erlebt, als er in seinen Kinderjahren kaum in Gesellschaft der schönen Magellone, oder des gehörnten Siegfrieds bestanden zu haben sich erinnern kann. Da nun unsre A. d. B. schwerlich der Ort ist, wo jemand Zergliederung solcher Geburten suchen wird, die nicht einmal in dem blauen Büchersale sich behaupten dürften: so muß Rec. auch dieses saubre Produkt deutscher Schreibseligkeit, ohne sich näher mit ihm zu befassen, seinem Schicksale Preis geben.

Nur ein Wort noch die Nachschrift desselben betreffend, denn seitdem unsre Scribler dahinter gekommen sind, daß niemand ihre Vorreden lieset, sind die Herren auf den Einfall gerathen, durch Nachreden sich Luft zu machen. Zu vieser hier ist der Autor treuherzig genug zu gestehen, daß Belehrung des Publici ganz außer seinem Zwecke lag, und seine Absicht keine andre gewesen sey, als sich im deutschen

Stiel (sic) ein wenig zu üben. Für die werthe Reiß erklärt er sich allen Respekt zu haben, will aber doch hauptsächlich auf die Stimme der Lesewelt horchen!! Wenn also der Plunder, eines notorischen Unwerths ungeachtet, Liebhaber und Käufer finden sollte, — und wie was für loser Speise begnügt sich unselige Lesesucht nicht! — so haben wir aus der Feder dieses im Styl mit so wenig Geschmack, und was das schlimmste ist, auf Kosten unsers Deutels sich übenden Schriftstellers noch manches Alphabet zu erwarten. Fürwahr, eine tröstliche Aussicht!

Omz.

Graf Heinrich von Nassau und Amalie von Metternich, eine deutsche Familiengeschichte. Leipzig, in der Weygandischen Buchhandlung und bey Stahel in Wien. 1791. 584 Seiten in 8. Mit 1 Kupfer.

Gerade so gedruckt wie die historischen Romane des bekannten anonymischen Verfassers, die in dem nämlichen Verlage herauskommen, aber wohl schwerlich von diesem Manne. Zwar ist auch in dessen Manier zuweilen etwas Langweiliges und Weitschweifiges: aber so auffallend sind diese Fehler in allen in der A. d. B. nach und nach angezeigten Romanen dieses Schriftstellers nicht. Der Styl in dem vorliegenden Produkte geht öfters in eine gar sonderbare eben nicht wohlklingende poetische Prosa über. Hier sind einige Beyspiele: „die Zeit schleicht mit raschen Flügeln von dannen, und das Alter, ihr unzertrennlicher Begleiter, kriecht dichte hinter ihr her; und indem wir zögern und über vergeblichen hin- und herüber reden verweilen, sind sie (wer denn?) uns auf dem Nacken, und legen ihre kalten Finger an unsere unbesorgte Stirne." — „Der Schlaf würde mir willkommen gewesen seyn; aber er flohe von meinen wachenden Augen, und so oft ich ihn auch anrief, so hielt er mich doch nicht für würdig, seinen Schlummerthau über meine Augen zu gießen." Solche gedehnte prosaisch-poetische Umschreibungen ganz gewöhnlicher Dinge werden, wie auch aus letzterer Stelle zu ersehen ist, durch die mit einer überflüßigen Sylbe versehenen Adverbien: ofte, balde, leichte, und Imperfekta, wie flohe, u. s. w.

u. ſ. w. noch unangenehmer. Ueberdies hat der Verf. überall ſehr ermüdende Moral und langweilige Dialogen eingeſtreut; und um die Geſchichte nach Möglichkeit in die Länge zu ziehen, ſie größtentheils in Briefen abgefaßt, die bis S. 554. fortgehen. Von da an geht die Geſchichte im erzählenden Tone fort. Dafür muß Rec. ihm ſehr danken; denn wäre auch das übrige auf die nämliche Manier erzählt worden: ſo hätte leicht noch ein Band daraus werden können. Um noch etwas vom Innern des Buchs zu ſagen, erinnert Rec. bloß, daß darin ein ewiges Gewinſel und Gepinſel, ein unleidlicher empfindelnder Ton herrſcht, und daß die Heldinnen und Helden des Verf. ſich oft in Gedanken irren, und in Träumereyen befinden. Vorzüglich begegnet dies dem Haupthelden, der oft nichts neben, vor, unter und über ſich ſieht, bis er in Gefahr iſt, an Menſchen und Bäume anzurennen. — Dies wird wahrſcheinlich genug ſeyn, um dem Rec. bey den Leſern Verzeihung auszuwirken, daß er von dieſem Romane keinen Auszug liefert, und um ſie zu überzeugen, daß die wahrſcheinliche Urſache der Verlagsverbindung mit einem Wiener Buchhändler, die Beſorgniß, daß dieſer Roman, wie manche vorhergehende in Hrn. Weygands Verlage, in Wien nachgedruckt werden möchte, diesmal wohl vergeblich geweſen ſeyn dürfte.

Graf Roſenberg oder das enthüllte Verbrechen, eine Geſchichte aus der letzten Zeit des dreyßigjährigen Krieges. Leipzig, in der Weygandſchen Buchhandlung. 1791. 298 Seiten in 8. Mit 1 Kupfer.

Sehr wahrſcheinlich von demſelben Verfaſſer, deſſen Manier in unſerer Bibliothek von mehrern Recenſenten, zuletzt noch im 96. B. 1. St. S. 118. und im 104. B. 1. und 2. St. S. 188. und 409.) vollſtändig genug charakteriſirt worden iſt. Wir begnügen uns daher, vorliegende Geſchichte als ein einzelnes Produkt dieſes fruchtbaren Schriftſtellers anzuzeigen. Roſenberg, ein Findling, wird von einem böhmiſchen Grafen erzogen, der ihn zum Erben einſetzt. Dieſe Erbſchaft tritt er großmüthig an den Bruder des Grafen ab; der Undankbare ſtößt aber R. aus dem Schloſſe, weil er ſeine Tochter

nicht R., sondern einem reichen Grafen geben will. Auf seiner Wanderung übernachtet er auf einem Schlosse, das in dem Rufe steht, ein Aufenthalt der Geister zu seyn. Auch hat er hier wirklich eine Erscheinung von grausender Art. Einige Zeit darauf, die er als Einsiedler in der Nähe desselben zubrachte, besucht er das Schloß wieder, und erfährt von dem Geiste, daß er der Geist seines Vaters, des Grafen Rosenberg, ist, der hier mit Gemahlin und Kindern ermordet worden. Wegen näheren Aufschlusses wird er an den Marquis Montano in Florenz gewiesen. R. reiset nach Italien, den Marquis aufzusuchen, und trifft diesen, der eben im Begriff ist, Rosenbergs Pflegevater und seinen Schwager in Böhmen zu besuchen, unerwartet in den Schweitzer Alpen. Er reiset mit ihm zu dem böhmischen Herrn, auf den der Verdacht des Mordes fiel. Sie finden ihn todtkrank, und hören von ihm das Geständniß der schrecklichen That, welche der Geist in dem obgedachten Schlosse andeutete. Dieses Schloß bezieht dann Rosenberg, läßt die Gebeine seiner Aeltern und Geschwister ausgraben, findet seine Geliebte wieder, wegen welcher er vertrieben worden war, und führt von nun an ein glückliches Leben. — Die Geschichte ist so gut erzählt, und die Geistererscheinungen sind so täuschend dargestellt, daß vielleicht mancher Leser irre geführt werden könnte, das Ganze für Wahrheit zu halten.

M.

Hartlyhaus, oder Schilderungen des häuslichen und geselschaftlichen Lebens der Europäer in Ostindien. Leipzig, in der Weidmannischen Buchhandlung. 1791. 380 S. in 8. Aus dem Englischen.

Ein Roman, dessen Geschichte von einer der Hauptpersonen, in Briefen an ihre Freundin in England beschrieben wird, der sich mit einer dreyfachen Heyrath und mit der Zurückkunft der Hauptpersonen in England endigt. Er enthält keine umständliche Beschreibung, kein ganz ausgeführtes Gemälde der Sitten in Ostindien, der Roman bleibt die Hauptsache; aber die Verlegung der Scene nach Ostindien, und die eingestreuten, zum Theil sehr feine Bemerkungen, geben der sonst ziemlich ein-

einförmigen Geſchichte, Intereſſe. Das Ganze iſt daher ſehr leſenswerth.

Ak.

Erzählungen. Nach Muſäus von Karl Müller. Breslau und Leipzig, beh Meyer. 1791. 312 S. in 8v.

Die fünf Erzählungen, die dieſe Sammlung enthält, ſind ſehr glücklich ausgeſucht, und nicht minder gut und lebhaft erzählt. Vorzüglich hat uns die erſte und dritte gefallen. Der Verf. verräth offenbare Talente für dieſe Dichtungsart. Die Hauptfehler, die uns aufgeſtoßen, ſind der häufige Gebrauch gemeiner und platter Ausdrücke, die der Verf. vermuthlich wählte, um natürlich und kräftig zu ſprechen, die aber gleichwohl recht gut zu vermeiden geweſen wären, ohne daß darum die Wahrheit und Stärke des Ausdrucks etwas zu verlieren gebraucht hätte. Der zweyte, einem jungen Schriftſteller freylich am erſten noch zu verzeihende Fehler, iſt eine gewiſſe Ueppigkeit im Vortrag, zu genaues Detailliren kleiner, unbedeutender Umſtände. Die Worte auf dem Titel nach Muſäus ſcheinen blos zur Lockung für die Käufer dazuſtehn: denn wirklich hat der Verf. dem Muſäus nur in einigen wenigen Stellen abſichtlich nachgeahmt. Und recht gut, daß es nicht öfter geſchehen, denn alle dieſe nachgeahmten Stellen ſind Hrn. M. durchaus, wie recht und billig, mißglückt. Z. B. S. 61. „Wenn Gott-Amor die Nerven derer, die zu ſeiner Fahne zu ſchwören im Begriff ſind, nicht alſo zu erſchüttern weiß, daß ihnen die Köpfe ſchwindeln, und die ſonſt klug und recht denkenden ein wenig Kinderpoſſen und Tändeley zu treiben anfangen, die ſtupiden und phlegmatiſchen hingegen auf ein Weilchen klug und aktiv werden; ſo kann man ſicher glauben, daß er das nicht ſelber iſt, ſondern nur einer ſeiner untergeordneten, weit minder mächtigen Geiſter, der in der Abweſenheit des Fürſtenbezwingers und Tyrannenbändigers die Rolle deſſelben übernimmt. Ohngefähr ſo, als wenn in der Abweſenheit des mächtigen Regierers der Küche, ſein Lehrling der Küchenjunge ſeine Vices vertritt, Suppe und Ragout für Braten und Saucen zubereitet. Zwar ſind dieſe Gerichte alle wahr und ſelbſtſtändig da, können genoſſen werden, und gewähren Sättigung; aber wie ſehr vermiſſen die

Kenner und Schmecker den edlen Hautgout, den feinen Zungenkitzel, der sie in diesem Augenblicke aller übrigen Verhältnisse und Freuden vergessen macht, und ihr ganzes Gefühl auf den einzigen Punkt des Wohlgeschmacks concentrirt? Wie sehr vermissen sie den, obgleich der Bube die gewöhnlichen Ingredienzien kannte und hineinthat, aber er wußte solche nicht mit der gehörigen Feinheit zu mischen u. s. w.“ Der Einfall war auch eines solchen Aufwands von Worten werth! Ein guter Kopf, was Hr. M. wirklich ist, muß von allen vortrefflichen Schriftstellern zu lernen, und seinen Vortrag nach ihren zu bilden suchen, aber keinem Einzigen, und wär er auch ausgemacht der größte in seiner Art, ausschließend und geflissentlich nachahmen.

N.

Raimund und Emilie, (eine) Geschichte aus den Zeiten der Kreuzzüge. Prag und Leipzig, in der von Schönfeld- und Meißnerischen Buchhandlung. 1791. 17½ Bog. in 8.

Raimund von Longchamps, ein französischer Ritter, der Ruhm seines Zeitalters, wird von Emilien, der Schwester seines Königs, geliebt. Sie lassen sich heimlich trauen, und entfliehen nach Engelland, wo sie unter fremden Namen leben. Raimund zieht mit dem Könige von Engelland nach Palästina, macht dort Bekanntschaft mit einem Sarazenen, Mustapha, dessen Weibe und Tochter er bey einer Belagerung ihre Ehre rettet. Kömmt wieder zurück, wird von seinem Hauptneider in Frankreich, Ludwig von Maltete; dem bösen Dämon in der Geschichte, und der ihn zuerst beym König verläumdete, entdeckt und verfolgt; arbeitet sich glücklich durch; doch Emilie wird das Opfer der Bosheit und Rache. — Er rettet Engelland gegen die Französische Macht, wird zuletzt der verwittweten Königin von Engelland Gemahl, fällt an der Spitze eines Corps gegen den Englischen Rebellen.

Mit Raimunds Geschichte sind die Begebenheiten einer Clary, Tochter des Premierministers von Engelland, verwebt, die aus dem Reiche flüchtet, weil sie zu einer widrigen Heyrath gezwungen werden soll. Sie wird vom Könige von Frankreich geliebt, und in Cabalen verstrickt; wirft sich ver-

verzweifelnd einem zweyten Liebhaber, dem obgedachten Malteten in die Arme, der sie entführt. Wird hernach die Gattin Heinrichs, des Sohnes, den Raimund mit Emilien gezeugt hatte; stirbt an Französischem Gift. Heinrich zieht darauf ins gelobte Land, wird in der Schlacht von einem vergifteten Pfeile getroffen, und durch eben den Mustapha, dem sich Raimund einst so sehr verbindlich gemacht hatte, geheilt. Mustapha giebt Heinrichen seine Tochter zum Weibe, und zieht mit ihm nach Engelland.

Raimunds Beyspiel soll vermuthlich die Lehre geben, daß Tapferkeit, und dreiste Offenheit nicht immer genug sey Schurken (wie Maltete und der Französische König) zurück zu schrecken. Die letzten Bekenntnisse Maltetens kommen uns nicht wahrscheinlich vor. — Uebrigens interessirt die Erzählung, die ziemlich gut geschrieben ist, und der es nicht an gespannter Erwartung, und noch weniger an tragischen Scenen fehlt.

Ag.

IX. Weltweisheit.

Philosophisches Magazin. Herausgegeben von Johann August Eberhard. Zweyter Band, Stück 1—4. Halle, bey Gebauer. 1789—1790. 514 S. in 8.

Mit der Absicht und Einrichtung dieses Magazins haben wir unsere Leser bereits bey der Anzeige des ersten Bandes (S. A. d. B. 100. B. 2. St. S. 419) bekannt gemacht. Die Abhandlungen des vor uns liegenden zweyten Bandes entsprechen sowohl an Reichhaltigkeit, als auch an Wichtigkeit des Inhalts der Absicht dieses Magazins vollkommen, und sind ein sehr lehrreicher Beytrag theils zur Entscheidung der Streitigkeiten, die jetzt in der philosophischen Welt über den Werth und die Verdienste des kritischen Systems obwalten, theils zur Aufklärung allgemein interessanter wissenschaftlicher Untersuchungen.

Im 1sten Stück sind folgende Abhandlungen befindlich: 1) Grundsätze der reinen Mechanik. (Beschluß) vom Hrn. Prof. Klügel. 2) Bemerkungen über eine Recension des zweyten Stücks dieses philosophischen Magazins in der Allg. Litt. Zeit. Nr. 90. vom Jahr 1789. 3) Von den Begriffen des Raums und der Zeit in Beziehung auf die Gewißheit der menschlichen Erkenntniß. 4) Etwas über die Kantische Critik des kosmologischen Beweises für das Daseyn Gottes, vom Hrn. Prof. Flatt, nebst einer Zugabe von dem Herausgeber dieses Magazins.

Das 2te Stück enthält folgende Untersuchungen. 1) Ueber die apodiktische Gewißheit. 2) Ueber den höchsten Grundsatz der synthetischen Urtheile; in Beziehung auf die Theorie von der mathematischen Gewißheit, vom Hrn. M. Maaß. 3) Ueber die Möglichkeit der Vorstellungen von Dingen an sich; in Beziehung auf die Allg. Litt. Zeit. vom Hrn. M. Maaß.

Im 3ten Stück kommen vor: 1) Eine Beantwortung der Recension des dritten und vierten Stücks dieses Magazins in der Allg. Litt. Zeit. 2) Weitere Ausführung der Untersuchung über die Unterscheidung der Urtheile in analytische und synthetische. 3) Ueber den Unterschied der Philosophie und der Mathematik in Rücksicht auf ihre Gewißheit. 4) Kurze Uebersicht des Anfangs und Fortgangs der Bemühungen zur Abschaffung des Sklavenhandels, insonderheit in England. 5) Briefe über Rousseaus moralischen und schriftstellerischen Charakter. 6) Rekapitulation der Hauptsätze, die bisher in diesem philosophischen Magazin sind bewiesen worden.

Den Inhalt des 4ten Stücks machen folgende Abhandlungen aus. 1) Was heißt in Euklids Geometrie möglich? von A. G. Kästner. 2) Ueber den mathematischen Begriff des Raums, von Ebendemselben. 3) Ueber die geometrischen Axiome, von Ebendemselben. 4) Wie weit stimmt die Leibnitzische und Kantische Vernunftkritik überein? 5) Ueber ein neues merkwürdiges Resultat der philosophischen Geschichte, in Beziehung auf die Frage vom Daseyn Gottes. 6) Ueber Hrn. Reinholds Resultat der Geschichte der philosophischen Lehre von Gott. 7) Ist die Form der Anschauung zu der apodiktischen Gewißheit nothwendig? und beweiset die

Ma-

Mathematik aus Begriffen? 8) Fernere Vereinigungspunkte der Leibnitzischen und Kantischen Vernunftkritik. Erkenntniß. 9) Genaue Bestimmung des Streitpunkts zwischen der kritischen und dogmatischen Philosophie über die Gründe der Wahrheit der mathematischen Urtheile.

Da eine ausführliche und vollständige Angabe des Inhalts aller in diesem Bande befindlichen Abhandlungen zu vielen Raum einnehmen würde, und da wir überzeugt sind, daß dieses Magazin von allen denjenigen werde gelesen werden, für welche die neuesten Begebenheiten in der philosophischen Welt vermöge ihres Berufs und Geschmacks interessant und wichtig sind; so wollen wir unsern Lesern nur einige von den Gedanken mittheilen, welche das Durchlesen dieses Bandes in uns veranlaßt hat.

Im vierten Stück desselben macht der Hr. Herausgeber den Anfang mit der Aufstellung der Resultate, auf welche die Vergleichung führt, so bisher in diesem Magazin zwischen den Gründen der Leibnitzischen und kritischen Philosophie angestellt worden ist. Da die Angabe dieser Resultate das Endurtheil über den Werth des spekulativen Theils der kritischen Philosophie enthält, und über die Richtigkeit desjenigen entscheidet, was diese Philosophie in Ansehung der Gränzbestimmung des menschlichen Erkenntnißvermögens ausgemacht zu haben vorgiebt; so zog sie unsere Aufmerksamkeit besonders auf sich. Doch die Angabe dieser Resultate, und besonders des ersten Theils derselben, welcher diejenigen Punkte enthält, in denen die kritische Philosophie mit der Leibnitzischen übereinstimmen soll, (und mit der Aufstellung dieses Theils ist im vierten Stück dieses Bandes der Anfang gemacht worden) kann man auch als einen Probierstein ansehen, durch welchen sich die Genauigkeit vieler in diesem Magazine angestellten Prüfungen der kritischen Philosophie bestimmen läßt. Denn sollte vermöge dieser Prüfungen der kritischen Philosophie die Behauptung eines Satzes zugeschrieben werden müssen, der ihrem ganzen Geiste und den deutlichsten ihrer Lehren über die Gränzen des menschlichen Wissens widerspräche; so wäre dies wohl ein offenbarer Beweis, daß bey jenen Prüfungen ein Fehler begangen, oder daß ein Satz der kritischen Philosophie nicht in dem Sinne genommen worden wäre, in welchem ihn der Urheber dieser Philosophie genommen wissen will, und dieselben mithin nicht allezeit dem richtigsten Ge-

sichtspunkte nach angestellt worden seyen. In dieser Rücksicht wollen wir also jetzt dasjenige ganz kurz durchgehen, was im vierten und achten Aufsatze des letzten Stücks dieses Werks über die Punkte gesagt wird, in Ansehung welcher die Kantische Vernunftkritik mit der Leibnitzischen Philosophie übereinstimmen soll.

Diese Punkte werden folgendermaaßen angegeben.

1) Die Kantische Vernunftkritik gesteht, daß uns die Erscheinungen Dinge an sich verbürgen, d. h. daß aus dem Daseyn der Erscheinungen mit Gewißheit geschlossen werden kann, es gebe Dinge an sich. Etwas anderes lehrt aber auch die Vernunftkritik Leibnitzens nicht.

2) Die Dinge an sich enthalten also nach der Kantischen Philosophie den Grund von der Wirklichkeit unserer Vorstellungen, und der Satz des Grundes muß nach derselben eine transscendentale Gültigkeit haben, indem man durch denselben etwas von den Dingen an sich erkennt, nämlich ihre Wirklichkeit.

3) Die Dinge an sich sind also nach der kritischen Philosophie auch Ursachen, und zwar wirkende: was aber den Grund der Wirklichkeit von etwas enthält, das nennt man eine Kraft. Also läßt sich nach der Vernunftkritik von den Dingen an sich auch dieses erkennen, daß sie eine Kraft haben.

4) Die Vernunftkritik erkennt also mit Gewißheit: a) daß die Dinge an sich wirklich sind, b) daß Dinge an sich einfache Dinge sind, c) daß sie Substanzen sind, d) daß sie Ursachen sind, e) daß sie Kräfte haben.

5) Mehr als diese fünf Hauptprädikate erkennt die kritische Philosophie nicht von den Dingen an sich. Allein mehr als diese fünf Hauptprädikate erkennt auch die Leibnitzische Vernunftkritik nicht, so weit sie bisher in den Untersuchungen dieses Magazins mit der Kantischen ist verglichen worden.

6) Diese Prädikate, welche beyde Vernunftkritiken gemeinschaftlich von den Dingen an sich erkennen, nennt die Kantische Nichts; die Leibnitzische nennt sie Etwas.

7) Die kritische Philosophie erfordert zu der Erkenntniß Anschauung; und da wir von den Dingen an sich keine anschauenden Vorstellungen haben können, so schließt sie daraus, daß die Dinge an sich nicht erkennbar sind.

8) Die

8) Die Leibnitzische Philosophie sagt gleichfalls, daß das Vorstellungsvermögen von den unsinnlichen Gegenständen außer sich keine anschauenden Vorstellungen habe. Denn diese haben wir nur durch die Sinne und durch die Einbildungskraft: der Verstand stellt aber das Allgemeine vor, und dies Allgemeine kann er auch in concreto denken.

9) Die Erkenntniß, welche nicht anschauend ist, nennt die Leibnitzische Vernunftkritik, Symbolische, und behauptet, daß wir von den allgemeinen Prädikaten der Dinge in abstracto nur eine solche haben können. Der kritische Idealismus nennt also auf der einen Seite nur Erkenntniß, was die Leibnitzische Philosophie anschauende Erkenntniß nennt, und auf der andern erkennt er gleichwohl von den Dingen an sich gewisse abstrakte Prädikate, als Wirklichkeit, Caußalität, Kraft, von denen wir doch nur eine symbolische Erkenntniß haben. Er muß also gestehen, daß auch die symbolische Erkenntniß für unsinnliche Gegenstände gültig sey.

10) Der kritische Idealismus und die Leibnitzische oder dogmatische Philosophie sind also

A) darin eins, daß beyde behaupten, wir haben von den Dingen an sich keine anschauende Erkenntniß.

B) Daß beyde fünf Prädikate von ihnen erkennen.

C) Daß die Erkenntniß derselben nicht $= X$, sondern $= 5 + X \infty$ sey.

Sie weichen aber darin von einander ab, daß der kritische Idealismus demohngeachtet die Erkenntniß der Dinge an sich leugnet, die dogmatische Philosophie sie hingegen behauptet.

Gegen die Richtigkeit der Angabe dieser Uebereinstimmungspunkte zwischen der kritischen und Leibnitzischen Philosophie hegen wir folgende Zweifel.

A) Allerdings behauptet die kritische Philosophie die Existenz wirklicher Dinge außer uns, und die objektive Realität des äußerlich und innerlich Angeschauten. Sie hat sogar diese Existenz gegen den Idealismus streng beweisen, und dadurch ein Skandal der bisherigen Philosophie aufheben wollen, welche nur auf Glauben das Daseyn der Dinge außer uns annehmen konnte. (S. Critik der reinen Vernunft S. 274 und die Vorrede S. XXXIX. nach der 2ten Ausgabe.) Ueberdies

dieſes leitet ſie auch allen Stoff und alle Materialien der menſchlichen Erkenntniß von einem gewiſſen Etwas ab, das außer uns vorhanden ſeyn, und unſern Vorſtellungen davon korreſpondiren ſoll.

B) Allein dieſes Etwas außer uns iſt nach der kritiſchen Philoſophie nicht ein erkannter, ſondern nur ein gedachter Grund von der Materie in unſern Anſchauungen. Die Categorie Urſache oder Realgrund, leidet nämlich nach den Prinzipien der kritiſchen Philoſophie, ſo wie alle übrigen Categorien, nur eine Anwendung auf Gegenſtände der Sinne. Ohne dieſe Anwendung iſt ſie nur ein Gedanke der Form nach, und auf einen nicht ſinnlichen Gegenſtand bezogen, liefert ſie gar keine Erkenntniß. (Dieſe Gränzen des Gebrauchs der Categorien ſchärft die Vernunftkritik auf allen Seiten ein, beſonders aber ſ. m. S. 146. ff. und S. 294. ff.) Das Ding an ſich, das der Materie unſerer äußern und innern Anſchauungen zum Grunde liegt, iſt nun aber als Ding an ſich kein Gegenſtand der Sinne, und es kann alſo auch nach der kritiſchen Philoſophie durch die Beziehung der Categorien Urſache, Wirklichkeit, Subſtanz auf daſſelbe, keine Erkenntniß von ihm zu Stande gebracht und erreicht werden.

C) Man kann demnach wohl nicht ſagen, daß die kritiſche Philoſophie dem Dinge an ſich die Prädikate Wirklichkeit, Cauſſalität, Einheit und Subſtanzialität als objektive Prädikate, und in eben dem Sinne, wie Leibnitz dies that, beylege. Sie beſtreitet vielmehr die Rechtmäßigkeit der Beziehung dieſer Begriffe auf das Unſinnliche gänzlich, und erklärt es für eine leere Träumerey, die in dem Mangel an Kenntniß der Beſtimmungen des Verſtandes ihren Grund hat, daß man bisher in der Philoſophie die Categorien auf das Unſinnliche bezogen, und dadurch eine objektive und reale Kenntniß deſſelben zu erlangen gemeynt hat. Sie würde ſich alſo der gröbſten und einleuchtendſten Inkonſequenz ſchuldig gemacht haben, wenn ſie geradezu dem Dinge an ſich, welches nach ihrem Syſtem gar nicht einmal vorſtellbar iſt, dasjenige als objektive Eigenſchaft beygelegt hätte, was in den Categorien gedacht wird.

D) Das Ding an ſich iſt nach der kritiſchen Philoſophie eigentlich nichts weiter, als ein Vernunftweſen, oder als eine in der Natur der Vernunft beſtimmte Art der unbedingten

Ein-

Einheit, welche Einheit die Form der Funktionen unſerer Vernunft überhaupt ausmacht, und durch Vernunft der Erfahrungskenntniß vorgeſchrieben, oder in dieſelbe hineingelegt wird, damit daraus ein ſyſtematiſches Ganzes werde. Wird nämlich der Begriff des Dinges an ſich auf die Erkenntniß des innern Sinnes bezogen, ſo entſteht dadurch die Idee von dem vorſtellenden Subjekt, oder von dem Subjekt des Vorſtellungsvermögens, welches aber, da es niemals angeſchaut wird, auch durch den Verſtand nicht gedacht, ſondern nur durch die Vernunft vorgeſtellt werden kann. Wird aber der Begriff des Dinges an ſich auf die Erkenntniß des äußern Sinnes bezogen, ſo ſoll dadurch nach der kritiſchen Philoſophie die Idee von einem Objekte entſtehen, das unſern äuſſern Anſchauungen zum Grunde liegt; und wird die Idee dieſes Objekts auf das im Raume Anſchauliche bezogen, ſo wird ſie dadurch realiſirt, d. h. ſo wird dadurch das Objektive außer uns ein erkennbarer Gegenſtand. (Wir müſſen hiebey auf die Critik der reinen Vernunft S. 304. ff. und 404. verweiſen. Beſonders iſt auch noch Reinholds Theorie des Vorſtellungsvermögens, im IIIten Buche nachzuſehen, als woſelbſt die vollſtändigſte Erörterung der Beſtimmung der Vernunftideen vorkommt.)

F) Eine Erkenntniß des Dinges an ſich durch den Verſtand findet alſo eigentlich nach der Vernunftkritik durchaus nicht ſtatt, und die in derſelben gegebene Beſtimmung der reinen Begriffe des Verſtandes verbietet alle Anwendung dieſer Begriffe auf das Ding an ſich. Die Idee eines Dinges an ſich dient nämlich nach der kritiſchen Philoſophie nur darzu, um der Erfahrung Vernunfteinheit zu geben, um die Erfahrungskenntniß zu einem vollendeten Ganzen zu erheben. Sie iſt ein Produkt der Vernunft, oder eine von den Formen, unter der allein die Vernunft ſich die Erfahrungskenntniß als ein vollendetes Ganze vorſtellen kann, und die ſie anwenden muß, wenn ſie ſich mit den erkannten Gegenſtänden der Erfahrung beſchäfftiget. Eben deswegen iſt auch alle reale Kenntniß der Dinge an ſich nach der kritiſchen Philoſophie etwas Unmögliches, weil eine ſolche Kenntniß nur bey Anſchauungen, auf welche allein die Categorien ſollen bezogen werden dürfen, ſtatt findet; und man kann alſo wohl nicht behaupten, die kritiſche Philoſophie weiche nur darin in der Lehre von der Erkenntniß der Dinge an ſich von der Leibnitziſchen Philo-

Philosophie ab, daß sie dasjenige, wovon letztere mit Recht sagt, es sey Etwas ein Nichts nennt; vielmehr ist nach allen Grund- Lehr- und Folgesätzen der kritischen Philosophie das Ding an sich für uns immer und beständig allen seinen objektiven Eigenschaften nach = X.

F) Wie kam nun aber wohl der scharfsinnige Herausgeber dieses Magazins darzu, gerade in Ansehung solcher Punkte zwischen den Resultaten der Kantischen und Leibnitzischen Philosophie Uebereinstimmung zu finden, in Rücksicht welcher sie am meisten von einander verschieden ist, so daß die eine dem menschlichen Gemüthe dasjenige völlig abspricht, was die andere ihm beylegt? Unserer Einsicht nach auf folgende Art. In der Vernunftkritik wird durchgängig behauptet und angenommen, es seyen Dinge an sich außer uns wirklich, die den Stoff zu den Erscheinungen des äußern und innern Sinnes hergeben, und unser Gemüth afficiren. Auf diese Annahme gründet sie auch die Bestimmungen der Realität der verschiedenen Theile unserer Einsichten, und schränkt diese Realität blos auf die Erfahrungskenntnisse deshalb ein, weil dieselben vermöge des darin enthaltenen und dem Gemüthe gegebenen Stoffen mit Dingen außer uns im Zusammenhange stehen, welcher Zusammenhang den bloßen Verstandes- und Vernunfterkenntnissen gänzlich fehlen soll. Nun versteht man aber allgemein unter der Existenz der Dinge an sich ein objektives von unserm Gemüthe unabhängiges Daseyn derselben, nach welchem sie vorhanden seyn würden, wenn wir auch gar nicht existirten, oder mit andern Bestimmungen unsers Erkenntnißvermögens wirklich wären, als jetzt an demselben vorkommen. Zum wenigsten ist in der philosophischen Welt niemals darüber gestritten worden, daß in uns die Vorstellung von einem Etwas, als von einem Dinge an sich, vorkomme; und es kann auch nur die Annahme realer Dinge an sich und ihr wirklicher Einfluß auf unsere Receptivität zur Erklärung des Entstehens und des Daseyns der Empfindungen angewendet werden, denn daraus, daß die Verstandeserkenntnisse zur Vollendung der Verstandeserkenntnisse von äußern Gegenständen die Idee von einem Dinge an sich anwendet, aber soll anwenden müssen, wird wohl Niemand das Daseyn äußerer Erscheinungen begreiflich machen wollen. Da also die kritische Philosophie den Stoff der Anschauungen von Dingen an sich ableitet, und hierdurch das Entstehen jener völlig begreif-

ißlich gemacht, und den Bedürfnissen der Vernunft gemäß
zu haben vorgiebt, und da diese Ableitung und Er-
ig nur in soferne einen Sinn hat, als man objektive,
ir den erkennbaren und erkannten Prädikaten der Existenz,
errursachung und Kraft versehene Dinge an sich annimmt;
mußte auch Hr. Eberhard, indem er voraussetzte, daß
die kritische Philosophie mit jener Ableitung und Erklärung
nstlich meyne, in dieser Philosophie den Dingen an sich
re erkennbare Existenz, Caussalität, Kraft und Substanzia-
ät beygelegt zu finden glauben, und konnte mithin nicht
ehen, wie die Vernunftkritik dennoch sagen dürfe, daß
r von dem Dinge an sich überall nichts verstehen.

Ueberhaupt genommen scheint es uns aber, daß dieses
agazin mehr an Gemeinnützigkeit gewonnen haben würde,
nn in demselben eben so sehr auf den innern Zusammenhang
; verschiedenen Theile des kritischen Systems, als auf die
bereinstimmung desselben mit der Leibnitzisch-Wolfischen
Philosophie, Rücksicht genommen worden wäre. Die Verle-
dieser Philosophie werden es freylich dem Herausgeber be-
ders Dank wissen, daß er die Punkte, in welchen Leib-
tz und Kant von einander abweichen, nebeneinander ge-
llt, und die Gründe dieser Abweichungen angegeben hat.
er wir sind selbst davon überzeugt, daß Hr. Eberhard
Leibnitzische Philosophie nicht für den Maaßstab alles
ahren in der Weltweisheit ansehen wird. Er hat ja diese
ilosophie in seinen Schriften oftmals verbessert und in vie-
Stucken ergänzt. Und gewiß würden auch die Prüfungen
kritischen Philosophie, welche in diesem Magazin enthal-
sind, für diejenigen brauchbarer seyn, welche zwar in-
ibnitzen einen um die Weltweisheit höchst verdienten
ann bewundern und verehren; aber dessen Philosophie nicht
das unverbesserlichste und vollkommenste Produkt in seiner
t halten, wenn dieselben mehr auf allgemeingültige und
bestreitbare Sätze, als auf die Resultate der Leibnitzischen
ilosophie gegründet worden wären, welches ihnen in den
gen mancher Leser das Ansehen einiger Partheylichkeit für
se Philosophie geben muß. Doch wir müssen es freylich
n Ermessen des Hrn. Prof. Eberhard überlassen, ob eine
leuchtung der Uebereinstimmung und Nichtübereinstimmung
schiedener Theile des kritischen Systems zu dem Zweck und
den Plan dieses Magazins gehöre.

Je

Je mehr der Mangel an Urbanität seit einiger Zeit bey Führung philosophischer Streitigkeiten überhand zu nehmen anfängt, desto eher verdient es auch von uns noch angeführt zu werden, daß selbst die beleidigende und unhöfliche Art, in der mehrere Aufsätze dieses Magazins in der Allgemeinen Literatur-Zeitung beurtheilt worden sind, den Hrn. Herausgeber nicht hat bewegen können, sich in der Vertheidigung seiner Sache gegen diese Beurtheilungen eines ähnlichen Tones zu bedienen. Möchte doch dieses musterhafte Betragen beständig recht viele Nachahmer finden, und dadurch die Wahrheit des didiciſſe fideliter artes etc. bewährt werden, welche durch den bey philosophischen Streitigkeiten jetzt am meisten üblichen Ton schwankend zu werden anfängt.

Ru.

Metaphysische Ketzereyen, oder Versuche über die verborgenste Gegenstände der Weltweisheit und ihre Grundursachen. Erstes und zweytes Bändchen. (Mit fortlaufenden Seitenzahlen.) 1791. 23 Bog. in 8.

Dieses Buch verdient von Selbstdenkern geprüft zu werden. Da aber eine solche Prüfung die Grenzen einer Recension weit übersteigen würde: so begnügen wir uns unsern Lesern blos eine treue Relation von dem Inhalt desselben mitzutheilen, in der festen Ueberzeugung, daß diejenigen, die innern Beruf dazu fühlen, dadurch gewiß gereizt werden, diese metaphysische Ketzereyen zu prüfen. Doch können wir es nicht gänzlich verschweigen, daß wir in vielen Punkten mit dem Verf. nicht harmoniren, dessen ungeachtet uns aber doch an der entschlossenen Wegwerfung der Schulfesseln ergötzen. Der Verf. verbreitet sich über folgende Punkte.

1) Versuche über einige Gegenstände der Metaphysik und Theologie. Die Gegenstände über welche der Verf. unter dieser Rubrik raisonnirt, sind folgende; Unendlichkeit. Zahlen. Unermeßlichkeit. Ewigkeit. Zeit und Raum. Wie Zeit und Raum entstanden sind? Entstehung des Bösen aus freyem Willen. Hat Gott den Ursprung des Uebels vorausgesehen? Giebt es ein wirkliches Uebel? Von der Perfektibilität.

bikeit. Von der Freyheit des menschlichen Willens. Von der Providenz.

2) Kosmologische Versuche. Nichts und Alles. Alles ist ewig. Gott. Vom ersten Objekt der Idee. Schöpfung aus dem Nichts. Leerer Raum und Fülle. Was Materie sey. Entstehung der Materie. Unterschied zwischen Materie und Geist. Was unendlich theilbar sey, oder nicht. Nur die Einheit ist theilbar.

3) Versuche über die Urkräfte. Kraft. Unbeweglichkeit. Bewegung. Berührung. Fühlung. Wahrheit. Fühlt Gott? Elastizität und lebendige Kraft. Von den widrigen Kräften. Das Feuer. Die Luft. Hitze und Kälte. Das Salz. Licht.

4) Versuche über die materiellen Kräfte. Von der Schwerkraft. Von anziehenden Kräften. Von vermischten Kräften. Von der Fliehkraft? Giebt es eine Actio in distans? Undurchdringlichkeit. Cohäsion. Druck und Gegendruck. Der Reiz.

5) Versuche über die Seelenkräfte. Substanz der Seele. Begriffe. Objekte. Vom Wesen der Dinge und ihren Eigenschaften. Erinnerungen. Gedächtnißbilder. Abstrakte Ideen. Vorstellungen. Einbildungskräfte. Vergleichungen. Verhältnisse. Erfahrung. Verstand. Vorsicht. Weisheit. Der Vernunftschluß. Das Begehren. Der Entschluß. Die Wahl. Der Wille. Der Endzweck. Selbstgefühl. Ichheit. Bewußtseyn.

6) Versuche über physiologische und moralische Gegenstände. Von den Sinnen und der Harmonie. Von den Nerven. Der Schlaf, eine Hypothese. Was Instinkt sey? Von den Leidenschaften. Saamenkraft. Stufenleiter des Triebs zur Vereinigung. Etwas über die Thiere.

Am treuesten werden wir wohl unsern Lesern den Ideengang des Verf. darlegen, wenn wir ihnen noch den Beschluß seines Buchs hier abschreiben: besonders da dieser Beschluß auch eine Selbstrecension enthält, die von Selbstkenntniß und von Selbstwürdigung zeugt.

„Unsere Seele scheint immer etwas zu suchen. Das Räthsel ihrer selbst, ihres Ursprungs, und ihrer Bestimmung beschäfftiget sie, mehr oder weniger, so dringend und so vergeblich, daß man nicht weiß, ob sie recht hat, sich damit abzugeben, oder unrecht, an etwas anderes zu denken. Sie durchsucht den bekannten Kreiß unserer Wissenschaften, und

Je mehr der Mangel an Urbanität seit einiger Zeit bey Führung philosophischer Streitigkeiten überhand zu nehmen anfängt, desto eher verdient es auch von uns noch angeführt zu werden, daß selbst die beleidigende und unhöfliche Art, in der mehrere Aufsätze dieses Magazins in der Allgemeinen Literatur-Zeitung beurtheilt worden sind, den Hrn. Herausgeber nicht hat bewegen können, sich in der Vertheidigung seiner Sache gegen diese Beurtheilungen eines ähnlichen Tones zu bedienen. Möchte doch dieses musterhafte Betragen beständig recht viele Nachahmer finden, und dadurch die Wahrheit des didicisse fideliter artes etc. bewährt werden, welche durch den bey philosophischen Streitigkeiten jetzt am meisten üblichen Ton schwankend zu werden anfängt.

Ru.

Metaphysische Ketzereyen, oder Versuche über die verborgenste Gegenstände der Weltweisheit und ihre Grundursachen. Erstes und zweytes Bändchen. (Mit fortlaufenden Seitenzahlen.) 1791. 23 Bog. in 8.

Dieses Buch verdient von Selbstdenkern geprüft zu werden. Da aber eine solche Prüfung die Grenzen einer Recension weit übersteigen würde: so begnügen wir uns unsern Lesern blos eine treue Relation von dem Inhalt desselben mitzutheilen, in der festen Ueberzeugung, daß diejenigen, die intiern Beruf dazu fühlen, dadurch gereizt werden, diese metaphysische Ketzereyen zu prüfen. Doch können wir es nicht gänzlich verschweigen, daß wir in vielen Punkten mit dem Verf. nicht harmoniren, dessen ungeachtet uns aber doch an der entschlossenen Wegwerfung der Schulfesseln ergötzen. Der Verf. verbreitet sich über folgende Punkte.

1) Versuche über einige Gegenstände der Metaphysik und Theologie. Die Gegenstände über welche der Verf. unter dieser Rubrik raisonnirt, sind folgende; Unendlichkeit. Zählen. Unermeßlichkeit. Ewigkeit. Zeit und Raum. Wie Zeit und Raum entstanden sind? Entstehung des Bösen aus freyem Willen. Hat Gott den Ursprung des Uebels vorausgesehen? Giebt es ein wirkliches Uebel? Von der Perfektibilität.

dikeit. Von der Freyheit des menschlichen Willens. Von der Providenz.

2) Kosmologische Versuche. Nichts und Alles. Alles ist ewig. Gott. Vom ersten Objekt der Idee. Schöpfung aus dem Nichts. Leerer Raum und Fülle. Was Materie sey. Entstehung der Materie. Unterschied zwischen Materie und Geist. Was unendlich theilbar sey, oder nicht. Nur die Einheit ist theilbar.

3) Versuche über die Urkräfte. Kraft. Unbeweglichkeit. Bewegung. Berührung. Fühlung. Wahrheit. Fühlt Gott? Elastizität und lebendige Kraft. Von den widrigen Kräften. Das Feuer. Die Luft. Hitze und Kälte. Das Salz. Licht.

4) Versuche über die materiellen Kräfte. Von der Schwerkraft. Von anziehenden Kräften. Von vermischten Kräften. Von der Fliehkraft? Giebt es eine Actio in distans? Undurchdringlichkeit. Cohäsion. Druck und Gegendruck. Der Reitz.

5) Versuche über die Seelenkräfte. Substanz der Seele. Begriffe. Objekte. Vom Wesen der Dinge und ihren Eigenschaften. Erinnerungen. Gedächtnißbilder. Abstrakte Ideen. Vorstellungen. Einbildungskräfte. Vergleichungen. Verhältnisse. Erfahrung. Verstand. Vorsicht. Weisheit. Der Vernunftschluß. Das Begehren. Der Entschluß. Die Wahl. Der Wille. Der Endzweck. Selbstgefühl. Ichheit. Bewußtseyn.

6) Versuche über physiologische und moralische Gegenstände. Von den Sinnen und der Harmonie. Von den Nerven. Der Schlaf, eine Hypothese. Was Instinkt sey? Von den Leidenschaften. Saamenkraft. Stufenleiter des Triebs zur Vereinigung. Etwas über die Thiere.

Am treuesten werden wir wohl unsern Lesern den Ideengang des Verf. darlegen, wenn wir ihnen noch den Beschluß seines Buchs hier abschreiben: besonders da dieser Beschluß auch eine Selbstrecension enthält, die von Selbstkenntniß und von Selbstwürdigung zeugt.

„Unsere Seele scheint immer etwas zu suchen. Das Räthsel ihrer selbst, ihres Ursprungs, und ihrer Bestimmung beschäfftiget sie, mehr oder weniger, so dringend und so vergeblich, daß man nicht weiß, ob sie recht hat, sich damit abzugeben, oder unrecht, an etwas anderes zu denken. Sie durchsucht den bekannten Kreiß unserer Wissenschaften, und

findet nichts. Sie läuft den verborgenen Schattenbildern des Wunderbaren nach, und findet auch nichts. Dennoch kann sie sich nicht entschließen davon abzustehen, und zu sagen: es ist unmöglich; ich will ausruhen — die große Ruhe des Grabes warten und hoffen."

„Hätten wir eine einzige Wahrheit! Niemand würde daran zweifeln."

„Doch können wir unsere Irrthümer vermindern, verstellte Wahrheiten entlarven, die es nicht sind, und es so machen, wie mancher Auktor, der sein Werk durch das Ausstreichen verbessert. Der Gegensatz jeder solchen verstellten Wahrheit kann uns bisweilen auf etwas Wahres — wenigstens auf etwas Neues führen."

Dieses ist seit langer Zeit der Gang meines Verstandes gewesen, und Tilgung des Schulglaubens — der Hauptzweck dieses kleinen Werks. Auch ich habe als Sucher den Zirkel der Wissenschaften umlaufen: Auch ich bin in dem Irrgarten des Wunderbaren lange gefangen gewesen."

„Ich hinterlasse denjenigen, welche, wie ich, in Büchern keine Aufschlüsse gefunden haben, dasjenige, was ich durch öftere Verneinung allgemein angenommener Sätze entdeckt, was ich bey mancher geheimen Quelle stückweis, und mit Schlamm überzogen, herausgegraben, an alle bekannte und unbekannte Systeme angepaßt, und dreyßig Jahre in meinem Kopfe herumgetragen habe."

„Ich bitte meine selbstdenkende Leser diese Bruchstücke mit Nachsicht, Geduld und einiger Anstrengung ganz zu lesen, sie ohne Schonung zu prüfen, und diese rohe Grundsteine meines Verstandes zu hauen, und weiter zu setzen."

„Denjenigen aber, welche vorgefaßte Meynungen, Furcht vor ungewohnten Ideen, angewöhnte Machtsprüche, Faulheit oder Schwäche verhindern, diese metaphysische Ketzereyen unbefangen zu beurtheilen, überlasse ich solche, damit zu machen, was sie wollen, mit der Versicherung: daß, da ich Alles gesagt habe, was ich weiß, ich nicht eher etwas sagen werde, als bis ich wieder etwas Neues zu sagen finde. Damit sie aber nicht mein künftiges Stillschweigen für Verachtung halten möchten, so will ich ihnen zum voraus helfen, mich kunstrichterlich anzuklagen und zu verdammen."

„Mein Styl ist schlecht, trivial, und wegen öfterer Wiederholung nämlicher Worte übellautend, denn ich hatte nie in meiner Muttersprache geschrieben, und habe mich nur hauptsächlich

sichtlich bemüht, in schweren Untersuchungen ein wenig deutlich zu seyn. Ich bin in trockenen Materien trocken, und in sehr abstrakten auch sehr abstrakt — ich scheine ein Pantheist zu seyn, doch nicht, weil ich Alles zu Gott mache, sondern weil ich Gott Alles aus sich machen lasse — oder ich bin gar ein Spinozist, ob ich gleich, nicht wie er, Gott für die Seele der Welt, und diese für seinen Körper halte. — Wenigstens bin ich kein ganz guter Christ, weil ich nicht an ewige Höllenstrafen glaube, und dafür halte, daß Gott Alles wieder gut machen könne, was er nicht böse gemacht hat. Weiter bin ich ein elender Chemist, und ein unwissender Physiker; theils, weil ich Beydes wirklich bin, und theils weil ich nicht Alles für ewig wahr halte, was in diesem Jahrhunderte Mode ist, und als Wahrheit herumgetragen wird — endlich bin ich ein schlechter Metaphysiker, weil ich mich nicht in die Monaden hineindenken kann."

„Alle diese Mängel und Fehler gestehe ich demüthig, und versichere Sie, meine Herren Kunstrichter, daß ich mir in der Jugend alle Mühe gegeben habe, mich an folgende Lehrsätze zu gewöhnen, die man mir treulich einzuprägen gesucht hat:"

„Daß Gott Geister erschaffen habe, von denen er wußte, daß sie ewig unglücklich seyn würden;"

„Daß er sich ewig an ihnen rächen werde, weil er sie nicht bessern kann, und daß er ihnen nie vergeben darf, aus der trefflichen Ursache: weil ein ewiges Wesen ewig beleidiget bleiben muß;"

„Daß wir dieses schrecklich widersinnige Geheimniß glauben sollen, weil etwas dergleichen in der Schrift steht, die man doch auszulegen pflegt — nur hier nicht, weil sie den hohen Begriff, den wir uns von Gott machen sollten, verunstaltet und verwirrt;"

„Daß Gott diese Geister aus Nichts geschaffen hat;"

„Daß Gott die Welt auch aus Nichts geschaffen hat;"

„Daß Gott als die große Monade, und alle die kleinen, die man Geister nennt, gar kein Bischen Raum einnehmen;"

„Daß man also wirklich da seyn kann, ohne irgendwo zu seyn;"

„Daß Gott auf eine ganz unbegreifliche Art Alles bewegt, ohne sich zu bewegen;"

„Daß aber die Geister, sonderlich die Seelen, auf eine sehr begreifliche Art in ihren Verrichtungen mit den Handlungen der Körperwelt zusammentappen, und zwar durch eine vorher bedachte Uebereinstimmung, die man Harmonia praestabilita heißt, und welche sich recht schön mit jenem Schauspiele der Römer vergleichen läßt, wo die einen in den Cellissen die Wörter sangen, die andern aber auf dem Theater dazu gesticulirten."

„Daß man folglich bewegen kann, ohne zu berühren;"

„Daß Geister denken können, ohne Gefühl zu haben;"

„Daß Bewegung und Kraft noch weniger als Monaden, und bloße relative Eigenschaften sind, die entweder ohne und gar nicht da wären, oder der Materie anhängen;"

„Daß nichts unendlich theilbar sey, ob man gleich den Trieb und das Vermögen spührt, alle Punkte zu theilen, die einen Zusammenhang haben, und folglich andere Punkte berühren;"

„Daß man dieserhalb die Monaden und mathematische Punkte erfunden hat, die zwar einander berühren müssen, um eine Linie oder einen Körper zu bilden, die man aber theilen zu wollen, verboten hat;"

„Daß dadurch das Unendlichkleine bestimmt worden ist, dahingegen das Unendlichgroße unbestimmt bleibt;"

„Daß Gott dieses Unendlichgroße ist, aber doch eine Monade, eine geistige Monade, die ganz etwas anders ist, als eine materielle;"

„Daß man gewisse Dinge nicht begreifen soll, noch darf, und daß man zu ihrem Behufe und unserer Bequemlichkeit gewisse Sätze erschaffen hat, die man Anfangs Heischesätze und endlich Axiomen genennt hat, weil man ihnen nicht widersprechen soll;"

„Mit allen diesen nicht auf alle Menschen relativen Wahrheiten ist mein halsstarriger Verstand immer unzufrieden geblieben, und meynt nun:"

„Daß man das Unbegreifliche öfters ohne Noth häuft;"

„Daß es vernünftiger sey, unter dem Begreiflichen, und Unbegreiflichen das einige zu wählen, was man verstehe, als das, so man nicht verstehe;"

„Daß Gott weder das Böse zuerst denken, noch den Gedanken, welchen der schöpferische Misbrauch des freyen Willens für sich allein haben mußte, vorhersehen konnte;"

„Daß

„Daß er nicht ergründen wollte, was er unergründlich zu seyn bestimmt hatte; und“

„Daß er sich auf seine Allmacht Alles bessern zu können, verließ;“

„Daß Gott nicht allmächtig wäre, wenn er nicht Alles bessern könnte, und nicht allgütig, wenn er nicht Alles bessern wollte — daß ich noch lieber an seiner Allwissenheit, als an seiner Macht und Güte zweifeln möchte;“

„Daß Strafen nur zwey Absichten haben können, Besserung und Rache. Bessern sie, so können sie nicht ewig dauern. Ist ihr Zweck ewige Rache, so sind sie Gotteslästerung;“

„Daß aus Nichts Nichts wird;“

„Daß Gott das Allwesen ist, weil er weder in noch ausser Allem seyn kann;“

„Daß er das einzige Ganze, einfach, unveränderlich in seinem Wesen, aber unendlich mannichfach in seinen Bewegungen, Kräften und Werken ist;“

„Daß das Weltall Absonderung geschiedener Kräfte, die von ihm abstammen, und die Geister, Ausgeburten von ihm sind;“

„Daß Gott als Urheber der Bewegung und des Lebens auch Bewegung hat;“

„Daß er sich bewegt, fühlt, andere Wesen zu bewegen, auch sie zu berühren im Stande ist, folglich eine Substanz haben muß;“

„Daß seine Substanz die unendlich ausdehnbare Kraft sey, aus welcher Alles gemacht ist, und Alles mögliche gemacht werden kann;“

„Daß alle Geister und Körper von dieser einzigen Substanz sind;“

„Daß dieserwegen Gott auf sie, und ein Geist nicht nur auf einen andern, sondern auch auf die Materie wirken kann;“

„Daß Geister oder Kräfte einen unbestimmten, Körper aber einen bestimmten Raum einnehmen;“

„Daß Geist und Kraft unendlich theilbar, weil sie einfach sind und noch keine Theile haben;“

„Daß sie unzerstörbar sind, weil sie nie aufhören, Geist und Kraft zu verbleiben, man mag sie theilen, so lang man will;“

„Daß die Materie Bestandtheile hat, welche ihre bestimmte Größe haben;“

„Daß aber der Stoff ihrer Elemente eine Kraft, und daher ins Unendliche theilbar sey;“

„Daß die Kräfte Alles ausfüllen und daß es keinen leeren Raum giebt;“

„Daß Gott die innigste, vollkommenste, ausgebreitetste Fühlung seiner Unendlichkeit, und aller seiner Werke hat;“

„Daß die Geister sich und andere Kräfte fühlen;“

„Daß die Kräfte einander fühlen;“

„Daß denkende Wesen Alle ihre Gedanken, Erinnerungen und Vergleichungen durch das Gefühl erhalten;“

„Daß die ganze Natur aus Kräften besteht, die einander fühlen;“

„Daß Ichheit allein seine eigene Substanz fühlt;“

„Daß wir nur durch das, was uns bekannt ist, das Unbekannte errathen können, daß wir also vom Materiellen auf die Geisterwelt, von uns auf Gott schließen müssen;“

„Daß, wenn wir zweifeln wollen, ob das, was wir fühlen, wahr sey, wir auch von einer Demonstration, die uns den Betrug der Sinne klar beweise, nicht gewiß seyn können, und“

„Daß, wenn wir annehmen wollten, daß Alles, was wir kennen, vielleicht das Gegentheil sey, von dem so uns unbekannt ist, wir auch vermuthen dürften, daß zweymal zwey bey Gott nicht viere macht; daß wir verrückt sind, und in diesem Falle wohl thun, gar nicht zu denken.“

Nb.

Grundsätze der Vernunft und Erfahrung in ihrer Anwendung auf das Wunderbare. Ohne Anzeige des Druckorts und Verlegers. 1791. 93 Seiten in 8v.

Es würde für die Recension einer so kleinen Schrift, wie diese ist, verhältnißmäßig viel zu weitläuftig seyn, wenn wir die Grundsätze der Vernunft und Erfahrung, die der Verf. darin aufstellt, der Reihe nach ausheben, und sie sowohl, als ihre Anwendung, einer umständlichen Prüfung unterwerfen wollten. So viel dünkt uns indessen gewiß zu seyn, daß auch hiermit die Sache bey weitem noch nicht entschieden, und aufs Reine gebracht ist. In der Regel ist es freylich voll-

kom-

kommen richtig, daß die Glaubwürdigkeit eines Wunders gegen den gewöhnlichen Lauf der Natur wie Tausend gegen eins, oder wie Millionen ganz entgegengesetzter Erfolge gegen Null ist; allein wer sieht uns dafür, daß nicht auch hier das Axiom gilt: nulla regula sine exceptione! Die Hauptfrage bleibt doch immer noch die: ob es schlechterdings unmöglich ist, daß ein Gott, unter Voraussetzung seines wirklichen Daseyns, zu gewissen wichtigen Zwecken, und aus Herablassung zu den Bedürfnissen eines gewissen Zeitalters, Wunder thun könne? Wer unternimmt es nun aber, diesen Beweis zu führen? Durch das, was z. E. Bahrdt in seinen Briefen darüber gesagt hat, ist wenigstens diese Unmöglichkeit bey weitem noch nicht strenge erwiesen. Uebrigens müssen wir zwar gern gestehn, daß wir sehr für den gewöhnlichen Lauf der Natur sind, und ihn im Grunde für tausendmal wundervollen, und für Gott selbst verherrlichender halten, als das größte angebliche anderweitige Wunderwerk; allein wir müssen doch auch frey bekennen, daß wir uns deswegen noch nicht für berechtigt halten, gegen die Möglichkeit und Denkbarkeit alles Wunderbaren überhaupt ganz apodiktisch zu entscheiden; daß uns vielmehr noch immer in dem besondern einzelnen Falle, wo es dazu dienen konnte, eine höchst vernünftige Religion zuerst zu gründen, und für dieselbe die Stelle noch nicht anwendbarer, und für noch ganz rohe und sinnliche Menschen noch nicht faßlicher Vernunftbeweise zu vertreten, sehr wichtige Gründe nicht allein dawider, sondern auch dafür zu streiten scheinen, und daß wir überhaupt sehr geneigt sind, es beynahe für ganz unmöglich zu halten, daß jemand in diesem Falle die Unmöglichkeit und gänzliche Undenkbarkeit eines oder des andern, zwar vielleicht im Grunde sehr natürlichen, aber doch unter höherer Direktion und durch höhere uns vielleicht jetzt noch unbekannte, oder nicht auf eine sichtbare und in die Augen fallende Art immer wirksame Naturkräfte hervorgebrachten, und also in dieser Rücksicht außerordentlichen Erfolges demonstrativ beweisen könne. — Wir wünschen indessen sehr, daß noch immer mehrere Versuche in dieser Art gemacht, und daß die Gründe sowohl dafür als dawider von denkenden Männern noch immer schärfer untersucht werden. Nur müßte man denn wohl bey dieser Untersuchung das von vielen profanen Geschichtschreibern erzählte, und gleich beym ersten Anblick als ganz zwecklos sich darstellende Wunderbare, von dem, was der Angabe und dem wirklichen Erfolge nach

für die Welt unter gewissen Zeitumständen zu einem sehr grossen und gemeinnützigen Endzwecke dienlich war, als wesentlich verschieden mit einander nicht verwechselt, und da nun würde denn erst die Frage zu entscheiden seyn, ob beydes im gleichen Grade undenkbar und unglaublich ist. — Wir bemerken hier nur noch, daß diese Schrift auch noch einen kleinen Anhang hat, unter dem Titel: Palaephatus der Zweyte, oder, von unglaublichen Dingen, der aber in der Hauptsache, wovon die Frage ist, auch nichts entscheidet. —

Fi.

1) Feyerliche durch die höchsterfreuliche Kaiserwahl des (Tit.) Herrn Leopold des Zweyten, Königes von Ungarn und Böhmen u. s. w. veranlaßte und an dem Namens- und Ungarischen Krönungstag Seiner — — Majestät dem 15ten November 1790. in Hamburg gehaltene Rede, von Mag. Joh. Heinr. Vincent Nölting, der Weltweisheit und Beredtsamkeit Professor. Gedruckt bey Meyn, 24 Seiten in 4.

2) Ueber Volksregierung und Herrschbegierde, eine Einleitung zu der in Hamburg am 15ten November 1790. gehaltenen Rede. Von Joh. Heinr. Vincent Nölting. Gedruckt bey Meyn. 23 Seiten in 4.

Die Veranlassung und Bestimmung der vor einer zahlreichen gemischten Versammlung zu deklamirenden Rede setzt zugleich den Gesichtspunkt fest, woraus sie zu beurtheilen ist. Des Verf. Thema in der Rede und in der Einleitung dazu, ist: daß die wahre Größe eines Regenten den Wunsch erzeuge, nicht eigentlich zu herrschen; oder, der gute Regent wird nicht sowohl seine Macht anwenden, daß man ihn fürchte, als vielmehr wie ein Bevollmächtigter des Staats in dem Verstande und Herzen seiner Mitbürger zu regieren suchen.

Es

Es kommen gute Ideen darin vor; und Rec. hält die Rede ihrem Zwecke sehr angemessen.

Rb.

Abhandlung über die Unmöglichkeit eines Beweises vom Daseyn Gottes aus bloßer Vernunft. Quod mecum nescit, solus vult scire videri. Nürnberg, in der Felßeckerischen Buchhandlung. 1791. 190 S. in 8.

Die Absicht dieser Abhandlung geht dahin, zu untersuchen; ob ein evidenter Vernunftbeweis vom Daseyn Gottes möglich sey, oder nicht. Der Verf. setzt voraus, daß wenn ein solcher Beweis möglich seyn sollte, der Begriff von Gott uns a) entweder angebohren seyn, oder b) Gott als Gegenstand uns durch Wahrnehmungen gegeben werden müßte, oder wir müßten ihn c) aus einem nothwendigen Begriff erkennen, oder wir müßten endlich d) durch richtige Vernunftschlüsse auf dessen Daseyn geführt werden; und sucht nach Grundsätzen der Vernunftkritik darzuthun, daß keine von diesen möglichen Arten der Erkenntniß vom Daseyn Gottes statt finde. Die ganze Abhandlung ist übrigens nur ein wohlgeschriebener Commentar über dasjenige, was Kant in der Kritik der reinen Vernunft über die Unfähigkeit des menschlichen Erkenntnißvermögens, sich ohne Hülfe der praktischen Vernunft und ohne auf die Forderungen derselben Rücksicht zu nehmen, eine Ueberzeugung vom objektiven Daseyn Gottes zu verschaffen, behauptet hat; und von dieser Seite betrachtet, können wir sie allerdings anempfehlen.

Ru.

für die Welt unter gewissen Zeitumständen zu einem sehr grossen und gemeinnützigen Endzwecke dienlich war, als wesentlich verschieden mit einander nicht verwechselt, und da nun würde denn erst die Frage zu entscheiden seyn, ob beydes im gleichen Grade undenkbar und unglaublich ist. — Wir bemerken hier nur noch, daß diese Schrift auch noch einen kleinen Anhang hat, unter dem Titel: Palämphatus der Zweyte, oder, von unglaublichen Dingen, der aber in der Hauptsache, wovon die Frage ist, auch nichts entscheidet. —

Fi.

1) Feyerliche durch die höchsterfreuliche Kaiserwahl des (Tit.) Herrn Leopold des Zweyten, Königes von Ungarn und Böhmen u. s. w. veranlaßte und an dem Namens- und Ungarischen Krönungstag Seiner — — Majestät dem 15ten November 1790. in Hamburg gehaltene Rede, von Mag. Joh. Heinr. Vincent Nölting, der Weltweisheit und Beredtsamkeit Professor. Gedruckt bey Meyn, 34 Seiten in 4.

2) Ueber Volksregierung und Herrschbegierde, eine Einleitung zu der in Hamburg am 15ten November 1790. gehaltenen Rede. Von Joh. Heinr. Vincent Nölting. Gedruckt bey Meyn. 23 Seiten in 4.

Die Veranlassung und Bestimmung der vor einer zahlreichen gemischten Versammlung zu deklamirenden Rede setzt zugleich den Gesichtspunkt fest, woraus sie zu beurtheilen ist. Des Verf. Thema in der Rede und in der Einleitung dazu, ist: daß die wahre Größe eines Regenten den Wunsch erzeuge, nicht eigentlich zu herrschen; oder, der güte Regent wird nicht sowohl seine Macht anwenden, daß man ihn fürchte, als vielmehr wie ein Bevollmächtigter des Staats in dem Verstande und Herzen seiner Mitbürger zu regieren suchen.

Es

Es kommen gute Ideen darin vor, und Rec. hält die Rede ihrem Zwecke sehr angemessen.

Rb.

Abhandlung über die Unmöglichkeit eines Beweises vom Daseyn Gottes aus bloßer Vernunft. Quod mecum nescit, solus vult scire videri. Nürnberg, in der Felßeckerischen Buchhandlung. 1791. 190 S. in 8.

Die Absicht dieser Abhandlung geht dahin, zu untersuchen; ob ein evidenter Vernunftbeweis vom Daseyn Gottes möglich sey, oder nicht. Der Verf. setzt voraus, daß wenn ein solcher Beweis möglich seyn sollte, der Begriff von Gott uns a) entweder angebohren seyn, oder b) Gott als Gegenstand uns durch Wahrnehmungen gegeben werden müßte, oder wir müßten ihn c) aus einem nothwendigen Begriff erkennen, oder wir müßten endlich d) durch richtige Vernunftschlüsse auf dessen Daseyn geführt werden; und sucht nach Grundsätzen der Vernunftkritik darzuthun, daß keine von diesen möglichen Arten der Erkenntniß vom Daseyn Gottes statt finde. Die ganze Abhandlung ist übrigens nur ein wohlgeschriebener Commentar über dasjenige, was Kant in der Kritik der reinen Vernunft über die Unfähigkeit des menschlichen Erkenntnißvermögens, sich ohne Hülfe der praktischen Vernunft und ohne auf die Forderungen derselben Rücksicht zu nehmen, eine Ueberzeugung vom objektiven Daseyn Gottes zu verschaffen, behauptet hat; und von dieser Seite betrachtet, können wir sie allerdings anempfehlen.

Ru.

IX. b) Mathematik.

Aufsätze, mathematischen, physikalischen und chemischen Inhalts, von H. D. Wilkens, A. M. Erstes Heft. Mit Kupfern. Göttingen, bey Dieterich. 1790. 7½ Bog. in 8.

Hr. W. scheint ein junger rüstiger Mann zu seyn, der mit etwas zu viel Selbstgefühl die Schriftstellerbahn betritt, auf welcher es ihm vielleicht nicht fehlen würde, mit der Zeit ein Zweiglein eines Lorbeerreises zu erringen, wenn er bey mehrerer Applikation sich der, allen Schriftstellern so anständigen, den Anfängern aber durchaus nothwendigen Bescheidenheit mehr befleißigen wollte. Wenigstens müßte er es nicht wagen, sich muthwillig an Männern zu reiben, die ihm an Kräften und Talenten so unendlich überlegen sind, wenn ihm anders an der Achtung des Publikums etwas gelegen ist. Daß Hr. W. diese Rüge verdient, wird das folgende rechtfertigen.

Der mathematischen Abhandlungen sind hier drey; die erste enthält folgende Aufgabe: „Von der Spitze eines Dreyecks ist nach der gegenüberstehenden Seite in willkührlicher Lage eine gerade Linie gezogen: man soll aus den beyden Segmenten, in welche die erstgenannte Linie getheilt wird, und aus den beyden Winkeln, die diesen Segmenten gegenüber stehen, die übrigen Stücke des Dreyecks bestimmen." Die zweyte enthält Bemerkungen: „Ueber eine gewisse Stellung von Punkten auf einer Kugelfläche," und soll eine Berichtigung einer Stelle in Le Sage Essai de Chymie mechanique seyn. Die dritte endlich enthält Betrachtungen: „über den Gang der Mühlengänge." Um die bekannte Belidorsche Regel: daß der Läufer nicht mehr als 60mal in einer Minute umlaufen müsse, stellte der Verf. selbst Betrachtungen auf einigen unsrer deutschen Mühlen an, und fand den Umlauf des Läufers mehr als 100mal, und zuweilen mehr als 200mal in einer Minute; bey allen aber von ihm beobachteten Mühlen mehr als 110mal. — Alle diese drey Abhandlungen zeugen von dem Fleiß und guten Kenntnissen des Verf. in den ersten Gründen der Mathematik. Es thut Rec. leid, bekennen zu müssen,

müssen, daß der Verf. in Absicht der übrigen Abhandlungen nicht allerdings ein so gutes Lob verdient.

Der physikalischen Aufsätze sind zwey, und sie enthalten einen Beytrag zur Lehre von der Elektrizität.

Die Betrachtung der oft so sehr verschiedenen Erfolge bey elektrischen Versuchen mit ein und eben denselben Körpern, und der Wunsch, den Grund der Unterschiede solcher Beobachtungen kennen zu lernen, ließen dem Verf. eine Reihe von Versuchen anstellen, die dahin abzweckten, das Verhalten von verschiedenen mit einander geriebenen Körpern unter verschiedentlich veränderter Beschaffenheit und verschiedenen Umständen mit einem Bennetschen Elektrometer zu untersuchen. In dem ersten Beytrag erzählt er die Erfolge von 14 dergleichen Versuchen mit geriebenen Federkielen, die er seiner Erzählung nach gewiß mit aller nöthigen Genauigkeit und Vorsicht angestellt hat. Am meisten ist die unermeßliche Geduld des Verf. zu rühmen, denn er hat jeden einzelnen Versuch 48mal wiederholt, und die Erfolge jedesmal ganz genau dieselben gefunden. Letzteres ist allerdings zu bewundern, denn bekanntlich pflegt bey dergleichen Versuchen die Richtung, wornach die Federkiele gestrichen und gerieben werden, ob auf- oder abwärts, so wie auch das Maaß der Stärke des Reibens, — auf welche Umstände der Verf. gar keine Rücksicht nimmt, — in der Vertheilung des + E und — E zwischen dem reibenden und geriebenen Körper eine merkliche Veränderung zu bewirken. Doch auf dergleichen Untersuchungen kann man sich mit dem Verf. nicht allzu gut einlassen, Rec. wird noch Gelegenheit haben, seine polemische Manier etwas näher ans Licht zu ziehen, wobey das picem qui tangit etc. etwas stark in die Augen fallen wird. Ohne sich also mit dem Verf. so wenig über die Versuche selbst und ihre Erfolge, als über sein nachfolgendes Räsonnement weiter zu besprechen, begnügt sich Rec. den Lesern die vom Verf. selbst aus diesen Versuchen hergeleiteten allgemeinen Folgerungen historisch darzulegen. Er folgert nämlich daraus:

1) Daß zwey ungleich stark elektrische Federkiele so mit einander gerieben, daß einer unbeweglich gehalten wird, sich nach dem Reiben in Rücksicht ihrer freyen Elektrizität so verhalten, als ob derjenige von ihnen, der am schwächsten elektrisch ist, mit Hülfe eines dritten Körpers durch Vertheilung elektrisirt worden sey.

2) Daß

2) Daß zwey gleich ſtark gleichnamig elektriſche Federkiele auf einander gerieben, zuletzt abſolut todt werden.

3) Daß zwey todte Federkiele mit einander gerieben, ſo lange man will, in dem abſolut todten Zuſtande beharren, das heißt, nie elektriſch erſcheinen werden. Daß aber endlich

4) Weil man ſtets bey zwey mit einander geriebenen Federkielen nach dem Reiben ſeine Elektrizität bemerkt, die Federkiele nie in der Natur ganz, ohne die auch noch ſo geringſte Spur von nicht todter Elektrizität anzutreffen ſind, und eben darum ſich als Nichtleiter zeigen.

Im zweyten Beytrag erzählt uns der Verf. ſeine ähnliche Verfahrungsweiſe mit Siegellackſtangen, welche er mit gleicher Sorgfalt und Vorſicht paarweiſe reibt, und die in jeder Stange hervorgebrachte Elektrizität mit dem Bennetſchen Elektrometer prüft. Nach 48maliger Wiederholung eines jeden einzeln Verſuchs ſind hier wiederum die Erfolge genau dieſelben, und der Verf. zieht daraus am Ende folgende allgemeine Sätze:

1) Daß bey zwey ungleich ſtark elektriſchen Siegellackſtangen, die auf einander gerieben werden, das Verhalten in Rückſicht der freyen Elektrizität nach dem Reiben daſſelbe ſey, als ob die ſchwächer elektriſchen von der ſtärkern durch Mittheilung elektriſirt worden ſey.

2) Daß, wenn zwey nicht blos ſcheinbar, ſondern wirklich gleich ſtark ungleichnamig elektriſche Siegellackſtangen mit einander gerieben werden, beyde nach dem Reiben abſolut todt werden.

3) Daß zwey nicht blos ſcheinbar ſondern abſolut todte Siegellackſtangen auf einander gerieben, ſo lange man will, nie elektriſch erſcheinen, ſondern in dem abſolut todten Zuſtande beharren.

4) Daß, weil man ſtets bey zwey mit einander geriebenen Siegellackſtangen nach dem Reiben freye Elektrizität bemerkt, das Siegellack nie ohne eine nicht todte oder gebundene Elektrizität angetroffen wird, wodurch es ſich wieder als einen Nichtleiter zeigt.

Um endlich recht genau den Geſichtspunkt aufzufaſſen, woraus der Verf. will, daß man ſeine Verſuche beurtheile, und zugleich eine kleine Probe von ſeinem Styl zu haben, höre man ihn ſelbſt, wenn er darüber in der Vorrede S. XVI. alſo ſpricht:

„Würde

„Würde — — — die Prüfung die Wichtigkeit meiner „Versuche bestätigen, so werde ich dadurch in den Stand ge„setzt werden, in der Folge die Elektrizitäten nicht blos der „Größe nach zu betrachten, sondern auch Mittel anzugeben, „wie das quantitive Verhältniß der in irgend einem Körper „befindlichen elektrischen Materien ausgefunden werden „könne."

„Eine vorläufige Erwägung aller meiner elektrischen „Versuche hat mir mich) hievon schon so etwas sehen lassen; „allein das Licht davon, das meine Augen traf, war so „schwach, daß es entweder sehr in der Ferne seyn mußte, „oder in der Nähe durch andere Umstände so geschwächt wur„de. Aus der Reinheit desselben und Dunkelheit des „Raums zwischen ihm und mir bin ich geneigt, eine „große Ferne anzunehmen. Genug daß ich es sehe und „noch sehe. Erblicke ich es gleich jetzt noch schwach, so kann „es mir doch wohl mit der Zeit näher erscheinen u. s. w." — Dieses wünschen wir denn auch unserm Hrn. Magister von ganzem Herzen! Möchte nur der stärkere Schein dieses Lichts und die verminderte Dunkelheit des Raums zwischen dem Licht und dem Hrn. Magister" — etwas zur allgemeinen Erhellung seines Geistes beytragen, und möchte diese höchstnöthige Erhellung sich doch vor allen seiner Schreibart mittheilen; denn Rec. erinnert sich seit langer Zeit nicht etwas so schwerfälliges und holprichtes gelesen zu haben als diese Aufsätze unsers Hrn. Magisters, besonders da, wo er seine mit unter doch gar zu unreifen Räsonnements und Reflexionen vorbringt.

Der chemische Aufsatz enthält: etwas über die Gewichtszunahme der Metalle durch das Verkalken. Dieses Etwas ist einzig und allein gegen den Hrn. Prof. Gren und die von demselben vormals behauptete negative Schwere des Phlogisten gerichtet. Wenn auch der Verf. nicht schon durch seine Manier, womit der Leser gleich näher bekannt gemacht werden soll, sich jeder ernsthaften Kritik unwerth zeigte, so würde doch eine umständliche Prüfung der Sache selbst überflüßig seyn, da seitdem der ganze Streit zwischen Mayer und Gren über besagten Gegenstand in des letztern Journal der Physik zu Ende geführt und abgeschlossen ist. Dort fanden die Leser auf beyden Seiten die reine Sprache des ruhigen kalten Forschers nach Wahrheit, und die würdige Art, womit dieser beyden

beyden Gelehrten sich einander über das Pro und Contra ihrer Meynungen verständigten, müsse billig bey allen dergleichen gelehrten Differenzen zum Muster dienen. Mehr aber als alles erregte die edle offene Freymüthigkeit, womit eben derselbst der Prof. Gren seine Behauptung öffentlich zurück nahm, und sich von seinem Irrthum für überwiesen erklärte, Bewunderung. In der That auch ein seltenes musterhaftes Beyspiel, das aber gerade den ächten Gelehrten kenntlich macht, wenn er nicht um Rechthaberey, sondern lediglich um Auffindung der Wahrheit zu thun war! Wer nun gern Licht und Schatten neben einander hat, der nehme vorliegendes Etwas unsers Magisters, und vor allen sein sich hierauf beziehendes Raisonnement in der Vorrede S. XVIII — XIX. zur Hand, und er wird, — freylich nicht ohne Eckel und Unwillen — noch ganz jene unwürdige, schon seit länger als einem halben Jahrhundert aus den gelehrten Kontroversen verbannte und mit allgemeiner Verachtung gebrandmarkte Sprache des niedrigsten Mucherdillens wieder finden, welcher sich zu unsern Zeiten nicht blos der Gelehrte, sondern jeder, der nur irgend auf kultivirte Erziehung Anspruch macht, von ganzem Herzen schämt. Ein Pröbchen, wie sinnreich und zugleich wie witzig fein unser Magister argumentirt! Er will nehmlich von seinem unvergeßlichen Lehrer, dem Prof. Klügel in Halle gehört haben: „daß der Chemiker strauchele, sobald er das Wort Verhältniß in den Mund nehme.“ (Das wäre doch wahrlich zu bedauern, wenn ein Klügel so hätte sprechen können, oder es müßte denn eine neue Bestätigung des traurigen quandoque dormitat etc. seyn!) Argum: Hr. Prof. Gren u. s. w. Ergo er strauchelt. Dieser Ausdruck strauchelt kommt übrigens unserm Magister so witzig vor, und macht ihm so viel Freude, daß er ihn zum Eckel des Lesers mehrmalen mit derselben Anwendung auf den Hr. Gren wiederholt. Ueberhaupt scheint er sich sehr zu wundern, daß ein Mann als der Pr. Gren Physik lehre, welches er mit dem Strauchelu gar nicht vereinigen kann. Am Ende erklärt er ihn gar für einen Mann, der eigentlich nur des Gebrauchs seiner körperlichen Augen mächtig sey, und der hinfolglich überall strauchelu müsse, sobald ihm diese ihren Dienst versagen. Doch Rec. müßte sich schämen, mit noch mehr dieser ungesitteten schmutzigen Plattitüden das Papier zu besudeln, und die unsaubere Blöße des Magisters den Lesern noch weiter aufzudecken. Leider! sehen sie aus diesem wenigen mit

nur zu deutlich, wie viel er noch an ſich zu reinigen und zu poliren hat, ehe er es wagen darf, ſich mit einigen Ehren in der Schriftſtellerwelt zu produziren; wie ſehr ihm vor allen Dingen obliegt, zuvor ſeine ſchriftſtelleriſchen Sitten zu beſſern, ſeinen Ausdruck zu bilden und zu reinigen, um wo möglich auch noch einmal an ſich das heilſame didicisse fideliter etc. zu erfahren und erkennen zu lernen, daß Ungezogenheiten und plumpe ungeſittete Ausfälle, — auch wenn ſie ihm noch ſo witzig vorkommen — durchaus nicht in gelehrte Unterſuchungen gehören, und daß endlich eine ſolche niedrige Sprache ihn nicht blos in einem ſehr verächtlichen, ſondern auch — ſobald er ſich neben ſolche Männer ſtellt, als hier der Fall iſt, — in einem äußerſt poſſierlichen und lächerlichen Lichte darſtellen müſſe.

Hk.

Corollaire à la duplication de l'hexaedre, donnée à Dux en Boheme, par *Iacques Caſanova* de Seingalt.

Hr. die Aufſchrift eines Bogens in dem Hr. C. erinnert, er glaube, in ſeinem weitläuftigen traité ſur le cube, habe er die Sache verdunkelt, weil er zu viel davon geſagt. Der Lacedämonius triumphire über die aſiatiſche Weitſchweifigkeit. (Den Ls. ſ. l. c. kennt der Rec. nicht.) Nach dieſer Vorerinnerung folgt ein eingedruckter Kupferſtich. Vier gleichſchenklichte rechtwinklichte Dreyecke, über gemeinſchaftliche Grundlinie, mit einem gemeinſchaftlichen ſpitzigen Winkel. Durch die Spitze dieſes Winkels eine andere gerade Linie gezogen, die mit der Grundlinie einen kleinern Winkel als 45 Grad macht. (Der Rec. maaß des größten Dreyecks Grundlinie und gleiche Höhe, etwa 2,71 rheinl. Zoll. Auf dieſer Höhe ſchneidet die nur genannte Linie, die den kleinen Winkel macht, etwa 2, 1 ab, macht alſo einen Winkel von 37 Gr. 46 M. Dieſes, nur allgemein einen Begriff von der Figur zu geben, die kürzeſte Grundlinie etwa 1,35.) Buchſtaben ſind nicht bey der Figur. Mit jeder kleinen Grundlinie aus der Spitze des gemeinſchaftlichen Winkels Kreisbogen gezogen. Gleich nach dieſer Figur ſolut: La prèmiere perpendiculaire inſcrite eſt le coté donné la ſeconde qui eſt le coté du cube dupliqué,

et

et la troisième qui est celle du quadruple sont les moyennes proportionelles, le coté ou l'hypotenuse parvient est celui du cube octuple, dont la diagonale est la tangente. Der Rec. versteht hieraus soviel, des kleinsten gleichschencklichten Dreyecks Grundlinie oder Höhe solle die Seite des einfachen Würfels seyn, und der folgenden Dreyecke ihre, die Seite des doppelten, vierfachen, achtfachen. Mit der Messung auf einer Figur, die zum Einlegen in einen Brief zweymal gebrochen war, stimmten auch die Rechnungen ziemlich überein, wie sogleich 1,71 : 1,95 leicht in 2 : 1 kann verändert werden. Wie aber die Seiten des doppelten und vierfachen Würfels bestimmt sind, sieht der Rec. aus Hrn. C. Vortrage nicht, versteht auch die Reihen nicht, die Hr. C. darstellt, bekennt aber gern, daß er sich nicht für verbunden gehalten hat, eine Auslegung zu suchen, wo er die in der Geometrie erforderliche Art zu schließen nicht sah, und eben deswegen Richtigkeit und Werth von Hrn. C. Erfindung unbeurtheilt läßt. Mit manchen Ausdrückungen Hrn. C. möchte er freylich nicht übereinstimmen, wenn Hr. C. mit selbigen sagen will was man in der Geometrie damit sagen würde. Il n'y a point d'axiome en Géométrie qui declare les hypotenuses incommensurables, et Platon nepeut-avoir dit que ceux qui y travaillent sont des têtes à quatre pates que dans un moment d'impatience. (Daß die Hypotenuse eines gleichschenklichten rechtwinklichten Dreyecks, den Schenkeln incommensurabel ist, gehört freylich nicht unter die Axiomen der Geometrie, aber es ist der letzte Lehrsatz in Euklids Xtem Buche. Uebrigens sollte Hrn. Casanova aus Geometrie und Analysis nicht unbekannt seyn, daß die Verdoppelung des Würfels durch höhere krumme Linien, längst verrichtet ist, daß Slusius in seinem Buche Mesolabum viel Wege dazu angewiesen, daß aber auch erwiesen ist, man könne sie allein durch Kreis- und gerade Linie, nicht bewerkstelligen, endlich daß diese Unmöglichkeit sie durch die Elementargeometrie zu verrichten, nicht auf Incommensurabilität der Hypotenusen ankömmt, weil incommensurable Größe durch die Elementargeometrie dargestellt werde.)

H.

X. Natur-

X. Naturlehre und Naturgeſchichte.

Genera Inſectorum Linnaei et Fabricii iconibus illuſtrata a *Ioanne Iacobo Roemer*. Vitoduri Helvetiorum, proſtat ap. Steiner et Socios. 1789. 4to maj. — Text mit Vorrede und Titel 11 Bogen. 37 Kupfer.

In der Vorrede ſagt Hr. R. am Schluſſe ſelbſt, daß man die erſte Ausgabe dieſes Werks größtentheils dem ſel. Füßli zu danken habe, und die Vergleichung lehrt, daß die erſten 32 Tafeln in allem dieſelben ſind, wie die Sulzerſchen in der abgekürzten Geſchichte der Inſecten (nicht in deſſen Kennzeichen), zu welchen fünf neue hinzu gekommen ſind, von denen auf der 33ſten 6 Arten von Krebſen (nicht wie die Ueberſchrift hat, Canceres ſondern Cancri) ſtehen. Auf der 34ſten bis 36ſten Tafel ſind die Inſecten als Fabriciſche Gattungen abgebildet, und auf der 37ſten die Kennzeichen der Ordnungen des Fabriciſchen Syſtems abgebildet, die Er Klaſſen nennt. Dieſe ſind vom Herrn Prof. Fabricius ſelbſt dem Herausgeber mitgetheilt und alſo in ſoferne zuverläßig. Es fehlen nur 4 Gattungen, nämlich nach dem Fabriciſchen Werke Genera Inſ. und deſſen Mantiſſa, davon der Verf. aber nur den Rhinomacer nennt. Der Text iſt, wie der Titel ſchon vermuthen läßt, lateiniſch, und hier konnte nun freylich nichts anders als mit den eignen Worten Linne's und Fabricius geſagt werden. Dadurch iſt das Sulzerſche Werk, welches bey weitem den größten Theil des Ganzen ausmacht, auch Ausländern brauchbarer geworden. Aber nur in Anſehung der ſpecifiſchen Namen, nicht der Abhandlungen nebſt Beſchreibungen jenes Werkes, ſo daß man entweder dieſe entbehren, oder die 32 Kupfer doppelt bezahlen muß. — Sed hoc malo quidem! —

Wenn der Verf. dereinſt ſein Verſprechen erfüllt, die Abbildung der Freßwerkzeuge aller Fabriciſchen Gattungen nebſt ihren übrigen Kennzeichen herauszugeben, die zum Theil ſchon von Schellenberg gezeichnet ſind: ſo werden es ihm

et la troiſieme qui eſt celle du quadruple ſont les moyennes proportionelles, le coté ou l'hypotenuſe parvient eſt celui du cube octuple, dont la diagonale eſt la tangente. Der Rec. verſteht hiemit ſolgen, des kleinſten gleichſchenklichten Dreyecks Grundlinie oder Höhe ſolle die Seite des einfachen Würfels ſeyn, und des folgenden Dreyecks ihre, die Seite des doppelten, vierfachen, achtfachen. Mit der Verſung auf eine Figur, die zum Einlegen in einen Brief zweymal gebrochen war, ſtimmten auch die Rechnungen ziemlich überein, die zugleich $\sqrt{2}, \sqrt[3]{2}, \sqrt[3]{4}$ leicht in $a : x = x : b$ kann verändert werden. Wie aber die Seiten des doppelten und vierfachen Würfels beſtimmt ſind, ſieht der Rec. aus Hrn. C. Vortrage nicht, verſteht auch die Rechen nicht, die Hr. C. darſtellt, bekennt aber gern, daß er ſich nicht für verbunden gehalten hat, eine Auslegung zu ſuchen, wo er die in der Geometrie erforderliche Art zu ſchließen nicht ſah, und eben deswegen Richtigkeit und Werth von Hrn. C. Erfindung unbeurtheilt läßt. Mit manchen Ausdrückungen Hrn. C. möchte er ſich nicht überall einſtimmen, wenn Hr. C. mit ſelbigen ſagen will was man in der Geometrie damit ſagen würde. Il n'y a point d'axiome en Géométrie qui declare les hypotenuſes incommenſurables, et Platon nepeut-avoir dit que ceux qui y travaillent font des ſottes à quatre pates que dans un moment d'impatience. (Daß die Hypotenuſe eines gleichſchenklichten rechtwinklichten Dreyecks, den Schenkeln incommenſurabel iſt, gehört freylich nicht unter die Axiomen der Geometrie, aber es iſt der letzte Lehrſatz in Euklids Erſtem Buche. Uebrigens ſollte Hrn. Caſanova aus Geometrie und Analyſis nicht unbekannt ſeyn, daß die Verdoppelung des Würfels durch höhere krumme Linien, längſt verrichtet iſt. Daß Newton in ſeinem Buche Meſolabum viel Wege dazu anzeiget, daß aber auch erwieſen iſt, man könne ſie allein durch Kreis- und gerade Linie, nicht bewerkſtelligen, endlich daß dieſe Unmöglichkeit ſie durch die Elementargeometrie zu verrichten, nicht auf Incommenſurabilität der Hypotenuſen ankömmt, weil incommenſurable Größe durch die Elementargeometrie dargeſtellt werde.)

H.

X. Natur-

X. Naturlehre und Naturgeſchichte.

Genera Inſectorum Linnaei et Fabricii iconibus illuſtrata a *Ioanne Iacobo Roemer*. Vitoduri Helvetiorum, proſtat ap. Steiner et Socios. 1789. 4to maj. — Text mit Vorrede und Titel 11 Bogen. 37 Kupfer.

In der Vorrede ſagt Hr. R. am Schluſſe ſelbſt, daß man die erſte Ausgabe dieſes Werks größtentheils dem ſel. Füßli zu danken habe, und die Vergleichung lehrt, daß die erſten 32 Tafeln in allem dieſelben ſind, wie die Sulzerſchen in der abgekürzten Geſchichte der Inſecten (nicht in deſſen Kennzeichen), zu welchen fünf neue hinzu gekommen ſind, von denen auf der 33ſten 6 Arten von Krebſen (nicht wie die Ueberſchrift hat, Canceres ſondern Cancri) ſtehen. Auf der 34ſten bis 36ſten Tafel ſind die Inſecten als Fabriciſche Gattungen abgebildet, und auf der 37ſten die Kennzeichen der Ordnungen des Fabriciſchen Syſtems abgebildet, die Er Klaſſen nennt. Dieſe ſind vom Herrn Prof. Fabricius ſelbſt dem Herausgeber mitgetheilt und alſo in ſoferne zuverläßig. Es fehlen nur 4 Gattungen, nämlich nach dem Fabriciſchen Werke Genera Inſ. und deſſen Mantiſſa, davon der Verf. aber nur den Rhinomacer nennt. Der Text iſt, wie der Titel ſchon vermuthen läßt, lateiniſch, und hier konnte nun freylich nichts anders als mit den eignen Worten Linne's und Fabricius geſagt werden. Dadurch iſt das Sulzerſche Werk, welches bey weitem den größten Theil des Ganzen ausmacht, auch Ausländern brauchbarer geworden. Aber nur in Anſehung der ſpecifiſchen Namen, nicht der Abhandlungen noch Beſchreibungen jenes Werkes, ſo daß man entweder dieſe entbehren, oder die 32 Kupfer doppelt bezahlen muß. — Sed hoc male quidem! —

Wenn der Verf. dereinſt ſein Verſprechen erfüllt, die Abbildung der Freßwerkzeuge aller Fabriciſchen Gattungen nebſt ihren übrigen Kennzeichen herauszugeben, die zum Theil ſchon von Schellenberg gezeichnet ſind: ſo werden es ihm

die Entomologen noch mehr Dank wissen, denn es würde die Kenntniß des Fabr. Systems weit mehr verbreiten helfen als diese Kennzeichen der Ordnungen, die wir schon vom sel. Jablonsky erhalten haben, aber auch hier mit Dank anerkennen. Dabey wünschten wir aber, auf einigen Tafeln zusammen gezogen, auch aus den Sulzerischen Kennzeichen der Ins. einige der dort abgesondert vorgestellten Theile und einzelne Figuren wieder zu finden. Z. E. Tafel 9 fig. 61. Denn einige Blätter mehr zu bezahlen, wird sich der nicht weigern, der das Ganze kauft.

Ek.

Beschreibung einer neuen und vollkommneren Einrichtung der Luftpumpe, angegeben und ausgeführt von J. G. F. Schrader, Doctor der Philosophie und Privatdocent in Kiel, ꝛc. mit 1 Kupf. Flensburg und Leipzig, in der Kortenschen Buchhandlung. 1791. 8. 24 Seiten.

Das Wesentlichste bey der Einrichtung dieser Luftpumpe geht hauptsächlich dahin, daß den beyden Unvollkommenheiten, da nämlich erstlich die Luft bey hohem Grade der Verdünnung unfähig wird, die Ventile zu heben, und zweytens, daß zwischen dem Ventile und dem Stempel Zwischenräume zurückbleiben, welche der Wirkung des Instruments sehr bald Gränzen setzen, abgeholfen werden solle. Diese Verbesserung hat der Verfasser an einer Luftpumpe nach der ältern Otteatrischen Einrichtung angebracht, und durch die Probe mit dem Barometer bewährt gefunden. Eine umständlichere Beschreibung von der nähern Beschaffenheit des Instrumentes zu geben, verstattet der Raum dieser Blätter nicht. Der Preis für eine solche Luftpumpe ist bey einem 20 Zoll langen und zwey Zoll im Durchmesser haltenden Cylinder, nebst einem saubern Gestelle, ohne Apparat 80 Rthl.

Hpm.

Anfangsgründe der Naturgeschichte von J. C. P. Erxleben. Zum viertenmal herausgegeben von J. F. Gme-

J. Gmelin. Göttingen, bey Dietrich. 1791. S. 670. 8. und 5 Kupfertafeln.

D. J. F. Blumenbachs Handbuch der Naturgeſchichte. Vierte ſehr verbeſſerte Auflage. Göttingen, bey Dietrich. 1791. 704 Seiten. Ohne Regiſter. 8. und 3 Kupfertafeln.

Wir verbinden die Anzeige von zweyen ſehr ſchätzbaren Handbüchern, die bereits das Publicum in verſchiedenen Ausgaben erhalten und geachtet hat. Auf beyde paßt ſehr gut das Motto: multa fiunt eadem ſed aliter. Jedes hat ſeine eigenen Vorzüge, und um dieſe bemerklicher zu machen, wollen wir von jedem auch eine Probe ausheben. In dieſer Abſicht wählen wir den Abſchnitt von den Gewürmen. Die Einleitung zu jeder Ordnung zeigt bey dem zuerſt genannten Handbuch im Allgemeinen das Merkwürdige, ſie erklärt mehrere Kunſtausdrücke, und enthält eine vollſtändige Anzeige der dahin gehörigen Schriften; Ein Vorzug, welcher dieſes Handbuch ausſchließlich empfiehlt. Die Klaſſe der Würmer ſelbſt zerfällt hier in fünf Ordnungen: Inteſtina, Mollusca, Teſtacea, Zoophyta, Infuſaria. Hr. Prof. Blumenbach nimmt aber ſechs Ordnungen an, und vertheilt die Zoophyten in Cruſtacea (mit einer feſten Cruſte, Seeigel, Seeſterne) Corallia (Polypen und andere Pflanzenthiere die einen Corallenſtamm bewohnen), und eigentliche Zoophyta (nackte Pflanzenthiere ohne Gehäuſe Polypen ꝛc. nebſt denen Infuſionsthierchen). In der allgemeinen Einleitung iſt mit vieler Präciſion das Merkwürdige über Nahrung, Gebrauch und dergl. geſagt, auch hier und da mit anziehenden Bemerkungen aus den neueſten Schriften verwebt. Es folgen nun in dieſem Handbuch die Ordnungen mit ihren darunter gehörigen Gattungen und Arten beſonders; von letztern werden nur ſolche, die wegen ihres Anſehens oder Gebrauchs merkwürdig ſind, ausgehoben. Doch wünſchten wir, daß mehrere Gattungen der Inteſtinalwürmer, z. E. Filaria, Trichocephalus, Uncinaria, Linguatula, Strongylus, Cuculanus etc. um der Vollſtändigkeit willen charakteriſirt und aufgenommen worden; welches auch der Fall bey den Molluſcis und Infuſionsthierchen iſt. Dieſe findet man etwas zahlreicher in dem erxlebiſchen Handbuch beygebracht. Dafür hat aber überhaupt das blumenbachiſche

den Vorzug, die Arten genau anzugeben, welche bevden ganz fehlen. Im Ganzen enthält dieſe vierte Ausgabe beyder Handbücher die beträchtlichſten Zuſätze aus dem Mineralreich; hier ſeye es hinreichend, nach dem blumenbachiſchen das berühmte neue Foſſil aus Neuſeeland: den Auſtralſand, die Tuffwacke, den Strahltremolit, den Storacit, Silberſpat, Uranit ꝛc. namhaft gemacht zu haben. Wir empfehlen alſo vorzüglich zum Anfang in der Naturgeſchichte und zu einer angenehmern und präciſern Kenntniß derſelben das blumenbachſche, zum weitern Nachleſen, zur Verſtändniß mehrerer Kunſtausdrücke, und weitern Litteraturkenntniß, das erxlebiſche Handbuch. Noch bemerken wir, daß man um des Sprachgebrauchs willen Genus für Gattung und ſpecies für Art beybehalten ſollte, wenn ſchon nach der Bemerkung des Herrn Hofr. Blumenbachs die Grammatik das Wort genus pro ſexu annimmt, und die Natur zeigt, daß nur die Thiere von einer ſpecies ſich mit einander gatten; ſo kann man aus eben dem Grund ſagen, daß das Gatten von einer ſpecies anzeige, daß dieſe Thiere unter eine Gattung gehören.

Je.

Bernhard Sebaſtian Nau's, Churfürſtl. Hofgen. Raths und Prof. der Camer. Wiſſ. Anleitung zur Bergbau Wiſſenſchaft. Maynz, in der Univ. Buchh. 1790. 8. 318 Seiten.

Ein gutes auf Univerſitäten brauchbares Lehrbuch, daran es bisher noch fehlte.

Camerin's Werk ſcheint mehr für eine Bergacademie beſtimmt zu ſeyn, und doch möchten da nur einige einzelne Theile zu Vorleſungen dienen, einige andere müßten, auch wegen der inzwiſchen geſchehenen Fortſchritte in der Wiſſenſchaft, z. B. die Mineralogie, ganz umgeſchmolzen werden.

Dieſes Lehrbuch dient vornemlich bey ſolchen Zuhörern, welche noch nicht wiſſen, ob ſie bey ihrer künftigen Beſtimmung etwas mehr als allgemeine Ideen von der Bergbaukunde brauchen; die aber, welche Bergbaukunde eigentlich ſtudiren wollen, erhalten hier kein Genüge.

Mine

Mineralogiſches Handbuch, durch weitere Ausführung des Werneriſchen Syſtems geliefert von M. Johann Georg Lenz. Hildburgshauſen, 1791. 8. 314 Seiten.

Dies wäre dann nun die erſte etwas vollſtändige Mineralogie nach dem Werneriſchen Syſtem und nach ſeiner Methode. Der Verf. hat hier die Beſchreibungen des Inſp. Werners, imgleichen die eines Lempe, Hofmanns, Köhler und Karſtens aus mehrern Schriften geſammelt und unverändert vorgetragen. Foſſilien, wovon dieſe Mineralogen noch keine Abſchilderung gegeben haben, hat er ſelbſt nach der Werneriſchen Methode zu verfertigen geſucht. Voran geht das Werneriſche Syſtem in der Geſtalt, worinn es Hofmann im Bergmänniſchen Journal bekannt machte, in einer beſonderen Colonne ſind dabey die bekannteſten trivialen Namen angezeigt.

Ein Anhang enthält die Klaſſification der Gebirgsarten, und ein anderer die mineralogiſche Charakteriſtik in alphabetiſcher Ordnung. Einige Mineralien die noch nicht im Werneriſchen Syſtem ſtunden, z. E. Olivin, Tremolit, würflichter Feldſpath, weiß Braunſteinerz, faßriger magnetiſcher Eiſenſtein ſind hier eingeſchaltet, andern, dem Chaltolit (jetzt Uranitſpath) und der Pechblende (Uraniterz) u. ſ. w. ſind ihre behörigen Plätze angewieſen, alles nach den neueſten Beobachtungen.

Der Opal ſteht wirklich mit 98 Kieſel und 0,1 Thonerde ꝛc. unter den Thonarten. —

Vom Chriſolith iſt nach Werners jüngerer Wahrnehmung die Kriſtalliſation beſchrieben, auch Zeylon als deſſen Vaterland angegeben, ſomit Eſthners Erinnerung hierüber gehoben.

Obſidian ſey von einer theils vollkommenen, theils ganz wenig ins grauliche fallenden dunkelſchwarzen Farbe. Wenn blos die Rede vom Isländiſchen iſt, ſo mag dies richtig ſeyn. Rec. beſitzt aber dergl. aus dem Heſſiſchen brauner Farbe, bey einem Stück verläuft ſich dieſe Farbe nach einer Spalte zu in das weisblaue.

Das Nagyacker Silbererz. Da Rec. eben von dem ſeltenen Weißgold, auro graphico aus Offenbonyn, das er ſelbſt vom Hrn. v. Rupprecht erhielt, vor ſich hat, und mit

dieſer Beſchreibung vergleichen kann, ſo bleibt ihm wenig oder kein Zweifel übrig, daß Eſthner ganz richtig vermuthet habe, dies ſogenannte Nagyaker Silbererz ſeye das Offenbanyer Weisgold, Sukkow beſchreibt es auch unter der Benennung wißmuthiſches Golderz. v. Rupprecht hatte es überſchrieben: Mit Silber, etwas Kupfer und mehrerm Wißmuth gemiſchtes gediegenes Gold, das aurum graphicum oder auch problematicum mullery — in Quarz und laxo metallifero von Offenbanya.

S. 189 heißt es, das haarförmige roth Kupfererz fände man jetzt vorzüglich ſchön in Rheinbrandbach ꝛc. ſoll heißen bey Rheinbreidenbach. In der Anzeige der Druckfehler iſt dieſer überſehen worden. Bey dem Scherl ſonſt Tungſtein wird in der Anmerkung Werners Achtung für Chemiſten von Verdienſt eines Scherls gerühmt. Recenſent wollte mit viel andern dieſe Art von Verewigung ſelbſt bey Linné nie behagen. Wenn auf die Art nach und nach jedem Naturforſcher von ausgezeichnetem Verdienſt Gerechtigkeit widerfahren ſoll, ſo kann noch eine Zeit kommen, wo jedes Thier, jede Pflanze, jeder Stein, jede Luftart u. ſ. w. mit dem Namen eines Gelehrten erſcheint, und dem Lehrling die eigentliche Wiſſenſchaft, eitlen Ruhms halber, ſehr erſchwert. So lang ſich noch eine Benennung finden läßt, die irgend einen Begriff von der Sache ſelbſt in ſich hält, ſo lange wenigſtens ſollte jede andere zurück ſtehen. In das Lächerliche würde es ohnedem mit der Zeit übergehen, und dann wird dieſe ganze Verewigungsmethode bald ausgetilgt werden. Den Aſtronomen laſſe man etwa noch zu, ein und den andern ſo zu vergöttern.

Bey den Gebirgsarten, ſo wie überhaupt, wäre zu wünſchen geweſen, daß Roſe's vortrefliches Werk ſchon vollſtändig in den Händen des Verfaſſers geweſen wäre.

Zu den pſeudovulkaniſchen Gebirgsarten werden auch ſogenannte fuldaiſche Laven und Schlacken gezählt. Ob ſo ganz mit Recht? laſſen wir dahin geſtellt ſeyn. Aber geſetzt, die bisher bekannt gewordene für Laven angegebene Gebirgsarten aus dem Fuldiſchen, ſind nur pſeudovulkaniſch, ſo folgt doch noch nicht, daß ſich nicht noch wirkliche ächte Laven in dieſem Lande finden können.

Es fehlte ja bisher immer noch an einer vollkommnen Diagnoſtik der Laven, und ſo viel Recenſent weiß, iſt D. Roſe der erſte, welcher dieſelbe zu derjenigen Stufe von Vollkommen-

menheit gebracht hat, die uns bisher fehlte, um ſolche Gebirgsarten gründlicher zu erkennen und zu unterſcheiden.

Sollte endlich der Obſidian nicht wenigſtens zu den pſeudovulkaniſchen Arten zu zählen ſeyn — er, der ſo lange für ächt vulkaniſches Lavaglas ohnbezweifelt erkannt wurde, und vermuthlich noch von vielen davor gehalten wird? Der Verf. findet es zwar ſonderbar, daß ihn Strkkw noch unter die vulkaniſchen Produkte rechnet. Es iſt aber nicht bemerkt, daß Born, der die Gegend um Tokay unterſucht hat, die Behauptung der Obſidian mache dort die Hauptmaſſe einer Art Porphyrs aus, in ſeinem catalogue des foſſiles vermiſcht — auch kann Rec. nicht einſehen, wie man ihm deswegen ſeine vulkaniſche Entſtehung abſprechen mag, weil geſagt wird, es fände ſich nicht blos in der Gegend des Hekla, ſondern in Island überall zerſtreut. Wie weit können ſolche Körper aus dem Krater zumal bey ſtürmiſcher Witterung umher zerſtreut und durch Gewäſſer noch weiter geflößt werden?

Hk.

XI. Botanik, Gartenkunſt und Forſtwiſſenſchaft.

Journal für das Forſt- und Jagdweſen, erſten Bandes erſte Hälfte. Leipzig, 1790. 236 Seiten ohne Vorrede von 16 Seiten. Erſten Bandes zweyte Hälfte, 146 Seiten.

Vier junge Zöglinge, welche auf der Carls Hohen Schule unter Anführung des verſtorbenen Hofrath Stahl zu Forſtmännern waren gebildet worden, vereinigten ſich, monathlich zuſammen zu kommen, und ihre Abhandlungen, welche ſie in der Forſtwiſſenſchaft ausgearbeitet hatten, einander vorzuleſen. Dieſe Sammlung von Abhandlungen gab die erſten Materialien zu dem vorliegenden Journal. In ſo fern ſie nun den Beyfall des damals noch lebenden Stahls erhielten, konnten ſie gewiß auch von andern Leſern eine günſtige Aufnahme hoffen. Die Herausgeber nehmen aber auch Aufſätze von andern

dern an, welche postfrey an die Cruſiusſche Buchhandlung oder an Herrn Reitter Büchſenſpanner und Lehrer der Herzoglichen Jägergarde zu Stuttgard überſchicket werden müſſen. Der Plan dieſes Journals iſt folgender:

1) Neue Abhandlungen, Beobachtungen, Verſuche und Erfahrungen über alle Theile der Forſt- und Jagd-Wiſſenſchaft. 2) Zweckmäßige Aufſätze, Beobachtungen und Verſuche aus andern Journalen, Magazinen und periodiſchen Schriften. 3) Auszüge aus theuren Werken. 4) Neue Anſtalten und Einrichtungen im Forſt- und Jagdweſen. 5) Auszüge von Forſt- und Jagdſchriften, Beurtheilungen der bereits erſchienenen. 6) Preißaufgaben in Forſt- und Jagdſachen. 7) Kurze vermiſchte Nachrichten von Erfindungen, Beförderungen ꝛc. 8) Nachrichten von den merkwürdigſten Lebensumſtänden um das Forſtweſen berühmter Männer. 9) Anzeige der Holzpreiſe, in verſchiedenen deutſchen Staaten; wo nöthig ſollen Kupfer beygefügt werden. Alle 6 Monath erſcheint ein Heft von 10 bis 12 Bogen in 8vo. Dieſes iſt die allgemeine Ueberſicht von dem, was die Leſer in dieſem Journal zu erwarten haben. Wir wollen die Leſer der A. D. B. nunmehro mit dem Werth der Abhandlung in den beyden vor uns liegenden Heften näher bekannt machen. 1) das erſte Heft fängt mit Verſuchen und Erfahrungen von der Holzkultur eines rühmlich bekannten Forſtmanns des Wildmeiſter Orttelet an. In dieſen Verſuchen und Erfahrungen findet man aber nicht den ſcharfen Beobachtungsgeiſt, den man bey Verſuchen und Erfahrungen in neuern Zeiten fordert; die Erfahrungen an ſich aber auch ſind von der Art, daß ſie ſo leicht niemand bezweifeln wird. Man wird den Verf. gern glauben, daß in dem Thüringer Wald, auf rauhen ſteilen Abhängen, eher Tannen und Fichten als Eichen wachſen, und daß, wenn man ſich die Mühe geben kann, den ausgeſäten Holzſaamen mit Sträuchern für rauher Witterung zu bedecken, dieſes eine ganz gute Vorſicht iſt. Aber daß die Kiefer unter allem Nadelholz das leichteſte zu verpflanzen iſt, daran wird doch mancher mit Recht zweifeln, beſonders wenn die Pflanzen aus leichtem Boden und aus Dickten gehoben worden, ſo daß ſie nicht mit der Muttererde verpflanzt werden können. Auch möchte Rec. nicht gern anrathen, beſäete Haue- und junge Pflanzen durch Abſchneiden oder Ausreißen eine Größe zu winigen. Wie das Grasſchneiden in den Forſten üblich, ſiehet man die traurigſten Folgen. Der mißrathene Verſuch eines Theoretikers, wel-

welcher auf einem Hau einzelne Tannen zu Saamen Bäume hat stehen lassen, verdient wirklich nicht gerügt zu werden, dann war er nicht ein schlechter Theoretiker gewesen, so mußte er beßer wie der Praktikus die Struktur der Bäume kennen, und wenn er die Struktur der Fichtenwurzel kannte, dann konnte er nicht in diesen Fehler fallen.

2) Woher kommt es, daß man auch bey der genauesten Taxation der abgetriebenen Oerter dennoch weniger Holzklaftern und Reisig erhält, als man nach der vorangegangenen Taxation bekommen sollte? Die Misbräuche, wodurch dieser Ausfall entstehet, sind mehrentheils nur auf die Würtenbergische Forstverfassung anwendbar. Als 1) durch Aufsetzen des Holzes in halbe Klaftern wegen des Abgangs der Unterlagen. 2) Wird viel Holz bey dem Spalten in die Späne gehauen, weil die Holzhauer selbige zu einem Accidenz erhalten. 3) Weil das Holz nicht gesägt wird. 4) Das Reiß, welches die Holzhauer von dem Abgang bey dem Binden der Krähne, (Wellen) erhalten und nicht mit eingebunden wird. 5) Klötze machen, dieses sind Stücke, welche nicht spalten wollen, und den Holzschlägern für einen billigen Preiß überlassen werden. 6) Das Mitnehmen des Holzes bey Feyerabend und andere Mißbräuche mehr, welche in Forsten, wo eine gute Forst-Policey ist, längstens abgeschaft sind.

3) Schutzschrift für die Aspe, Espe ꝛc. von dem Herrn Oberförster Käpler gegen Herrn von Broks, im bekannten Käplerischen Ton geschrieben, und zuletzt wird die Espe erbärmlich besungen. V. Broks hat Unrecht, daß Espen allgemein ein Unkraut zu nennen, und Käpler hat eben so wenig Grund zu behaupten, daß die Espe so gut als die Kiefer zu einem Bau sey, denn es ist ein ungleich großer Unterschied in der Last, die eine Kiefer und eine Espe von gleicher Lage und Stande tragen kann.

4) Untersuchung der Frage, warum entstehe gewöhnlicher Weise, wenn der Nachwuchs der Natur überlassen wird, aus ausgehauenen Buch-junge Birkwälder? Der Vf. glaubt, daß der Birkensaame vom Winde auf die Schläge geführt wird. (Dieses glaubt auch die ganze Christenheit mit ihm) Dieser Birkensaamen-Boden soll nun das Büchen Holz nicht zum Ausschlag kommen lassen; (hierin möchte es mehr Ungläubige geben, worunter Rec. auch gehört), alsdenn aber soll mit der Zeit der Wurzelnausschlag der Büchen zum Vorschein

kommen und mit den Saamenlöhden, welche von den noch vorhandenen Büchen ausgeschlagen, in die Höhe wachsen. (die alten Büchen werden wohl das Beste bey der Sache thun müssen.) Zuletzt sollen auf diese Art die Birken von Buchen wieder verdrängt werden. Mit besonderer Sachkenntniß ist diese Abhandlung eben nicht ausgearbeitet.

9) Noch ein Beytrag zu dieser Abhandlung. Die Meynung einiger Forstmänner, welche glauben, ein Laubholzwald müsse sich in einen Nadelholzwald verwandeln, wird widerlegt. Der Verfasser hält dafür, daß dergleichen Verwandlung jederzeit von den Fehlern in der Forstwirthschaft herrühre, womit Rec. völlig einstimmt. Ob aber Buchenwurzelausschlag in einem Tannenwalde, worinn vor 40 Jahren Buchen gestanden, entstehen könne, das möchte Rec. wohl nicht gern verbürgen. Wie verträgt sich diese Meynung des Verfassers, daß die Bäche noch lange Zeit zum Wurzelausschlag fähig bleibet, mit dem was Herr von Burgsdorf in seiner vollständigen Geschichte vorzüglicher Holzarten im 1sten Theil S. 58 davon saget?

6) Nachricht von Behandlung der Nadelholzwaldungen auf dem Würtenbergischen Antheil des Schwarzwaldes. An einigen Orten sind die Nadelholzwälder dadurch entstanden, daß die Forstbediente 3 bis 4 Jahr einen Schlag gehauen und also successive den Anflugraum gemacht, so daß er Schutz und Schatten behalten. An andern Orten hat man blos aus dem gut mit haubarem Holz bestandenen Distrikte das starke Holz, aus denen von schlechtem Wuchs aber das schwache Holz genommen, und das Stangenholz bis zum Anflug geschonet. Der Verf. scheint den Hau nach Schlägen in den Nadelhölzern weiter auszudehnen, als es da, wo diese Holzart eingeführt, gewöhnlich ist. Die Bemerkung von dem pinus monarta oder Krummholz-Bau, daß es keine besondere Art, sondern nur eine durch einen freyen Stand und schlechten Boden verdorbene Kiefer sey, ist wohl richtig, denn man findet auch diesen Baum wann er geschlossen stehet, grade und hoch stämmig in die Höhe wachsen. In dortiger Gegend nennt man ihn Legforche.

7) Nachrichten von der Krankheit unter den Füchsen in dem Herzogthum Würtenberg, welche von den Jägern mit Namen Raude beleget wird. Der Verf. meynet, sie könnten von den Spitzmäusen herrühren, welche giftig seyn sollen. Rec. besinnt sich, ein paar mal im Frühjahr dergleichen Füchse in

Beide

Brüchern gesehen zu haben, wo sie sich Frösche fängen. Vielleicht hat die Natur ihnen die Frösche als ein Heilungsmittel angewiesen, denn im Herbst und Winter wurden viele Füchse auf diesem Revier geschossen, worunter sich aber kein räudiger befand.

8) Etwas über Privat-Waldungen von dem Herrn Oberförster Käpler. Hier wird die unbezweifelte Frage entschieden, ob es besser ist, den Bauer nach Willkühr in seinen Wäldern wirthschaften, oder ihn unter der Aufsicht eines forstverständigen Mannes behandeln zu lassen.

9) Bemerkungen über den Winter 1788 in Betreff der Waldungen und Wildbahnen. Im Würtenbergischen hielten viele Nordamerikanische Holzarten aus, als der Tulpenbaum, die rothe Zeder, auch die ächte Kastanie. Man hat auch dort die Bemerkung gemacht, daß in den Thälern der Frost den mehresten Schaden gethan, der Verfasser schreibet dieses der abwechselnden Temperatur und der Feuchtigkeit in den Thälern zu.

10) Was ist in einer holzarmen Gegend, worin zugleich eine starke Wildbahn ist, nützlicher und vortheilhafter auf das Birken- oder das Büchenholz sein Augenmerk zu richten? Der Verfasser ziehet die Birke vor, sie giebet eher Brennholz und wird von dem Wildpret nicht so sehr verbissen. Stammlohden werden, wie Rec. bemerket hat, eher als Saamenlohden besonders vom Damenwild verbissen.

11) Neuere Betrachtungen über die Brunstzeit des Rehwildprets. Ist aus einem Schreiben des Grafen von Mellin, worinn er einen Fall erzählt, daß das Treiben der Birke im August mit Schmalricken würklich Brunst sey. Der Verf. dieser Abhandlung ist auch dieser Meynung.

12) Sind die Wild- und Waldzäune nützlich oder schädlich? Wildzäune nennt der Verfasser, wodurch das Wild eingeschlossen und von der Feldmark abgehalten wird; Waldzäune aber hölzerne Befriedigungen um Blößen, welche im Holzanbau angebracht werden. Er hält sie nachtheilig, worinn er wohl recht hat. Aber die Vorschläge deshalb die Hutungen aus der Forst abzuschaffen und das Wild auffer dem Park todt zu schiessen, sind pia desideria.

Unter den zweckmässigen Aufsätzen und Beobachtungen dieses Hefts findet man

1) Erste Grundlinien der Forstwissenschaft, von dem verstorbenen Jägermeister von Langefeld. Dieser Aufsatz ist bereits

bereits im Journal für Deutschland abgedruckt, und wir erinnern nur unsere Leser an die guten Regeln, welche hier vom Abtreiben des Schlagholzes von dem Verhältniße der Lassreiser und Ueberständer, auf die Haue gegeben werden, welche nebst andern sehr nützlichen Regeln bey jedem Forstmann gewiß das Verlangen erwecken werden, die Schriften des von Langefeld ganz zu besitzen.

Bemerkungen über die graue preußische Fichte mit kurzen Nadeln von dem Herrn Oberforstmeister v. Wangenheim in Gumbinnen. Unser unvergeßlicher Gleditsch führete diese Fichte als eine besondere Art in seiner Forstwissenschaft an. Herr von Wangenheim hält sie aber nicht dafür, sondern nur für eine gewöhnliche Fichte, die in kränklichem Zustand ist, welches wohl zu glauben. So viel aber Rec. bekannt, so wird das Holz der Fichte mit der Wasserrinde, welches besser reisset von den Kisten- und Schachtelmachern in Preußen lieber, als das Holz von der Fichte mit der rothen Rinde genommen.

Angezeigt und beurtheilt sind folgende Forstbücher:

1) Trunks neues vollständiges Forstlehrbuch, aus einigen angeführten Stellen, wird unbezweifelt erwiesen, daß, obgleich die Gothasche gelehrte Zeitung dieses Buch empfiehlet, es nichts tauge, welches wir gern zugeben. 2) Forsthandbuch des Hrn. Geh. Forstrath von Burgsdorf, wird mehr gelobt als geprüft. Ankündigung von 100 in Kupfer gestochenen Holzarten zu diesem Forst-Lehrbuch. Lebensgeschichte findet man in diesem Hefte von dem Herrn von Zantier, und von dem Herzoglich-Würtenbergschen Hof- und Domainen-Rath Stahl.

Ersten Bandes zweytes Heft.

Ueber neue Abhandlungen, Beobachtungen, Versuche und Erfahrungen.

1) Ueber Waldausradungen. Der Verf. giebt einige nöthige Vorsichtsregeln, die wohl nicht jederzeit in dergleichen Fällen beobachtet worden sind. Man soll untersuchen, ob der Wald den möglichst größten Nutzen gewähret, die Anzahl der Einwohner ihre Gewerbesart und den jährlichen Holzbedarf erwägen. Man muß untersuchen, ob Dienstbarkeiten, Gerechtsame oder dergleichen nicht durch die Radung geschmälert werden. Um zu bestimmen, ob zu wenig oder zu viel Wald in einer Provinz ist, so glaubet Rec. daß zu Auflösung

dieses

dieses schweren Problems, Forstmänner, Finanzers und Cameralisten sich vereinigen müssen, welche nur das Beste des Staats zu ihrem Augenmerk nehmen. Einer muß so wenig Wald, so weit der Himmel blau ist, als der andere Aker und Wiesen haben wollen.

2) Ein lesenswerther Aufsatz über Forst-Erziehungsanstalten. Es ist ein sehr richtiger Gedanke, daß kein Forstmeister, Ober-Forstmeister und Landescollegium, welches diesen vorgesetzt ist, eine gute Forstwirthschaft aufrecht halten könne, wenn die Forstbediente nicht gut sind; damit sie es aber werden, muß jeder Forstbediente die nöthige Kenntniß besitzen. Daß der Verfasser auch auf die körperliche Eigenschaft der Forstbedienten bey den Erziehungsanstalten Rücksicht nimmt, ist löblich. Die Preußischen Forst-Lehr-Anstalten erwähnet der Verfasser zwar, aber nicht alle. Von den Vorlesungen des Herrn von Burgsdorf verspricht er sich ausserordentlich viel Gutes, weil er ihn zum größten Forstmann Deutschlands machet, vermuthlich unter denen, welche sich durch Schriften bekannt gemacht haben. Denn die wirklich um das Forstwesen des Landes verdiente Männer, die durch Mühe, Arbeit und Schweiß der jetzt Lebenden und der Nachwelt ein unentbehrliches Materiale zu sichern suchen, haben keine Zeit zu schreiben; ob diese aber im positivo oder superlativo das Beywort Groß verdienen, lassen wir jeden Unbefangenen zu beurtheilen. Der Verf. dieses Aufsatzes verdient wegen des Vorschlags nicht zu viel Zöglinge in den Forst-Lehr-Anstalten anzunehmen, Beyfall, obwohl seine Mortalitäts-Rechnung nicht so ganz richtig zu seyn scheint. Es ist gewiß, daß wann die Expectanten zu lange auf einen Dienst warten müssen, sie alsdenn nicht mehr die Aktivität besitzen, welche zu ihrem Dienstgeschäft nöthig ist. Sollte es aber auch den Lehrern des Instituts überlassen bleiben, Vorschläge und Auswahl zu Besetzung der Forstdienste eines Landes zu treffen, so müßen sie auch die Forsten des Landes genau kennen, und mit dem Talente des Expectanten in Verhältniß zu stellen wissen, daß aber der Geschickte dem Ungeschickten vorgezogen und eher befördert wird, ist billig und unrecht, wenn es nicht geschiehet, denn der Glaube, wem Gott ein Amt giebt dem giebt er auch Verstand dazu, hat in die Forsten manche Blößen gemacht.

Im dritten Aufsatz werden die wahren Ursachen von denen Steigen des Holzpreises untersucht. Das beste in diesem Aufsatz

sah ist, daß der Verf. zeiget, daß die Subhastation des Holzes nur ein scheinbarer Gewinn für den Landesherrn, sicher aber für das Land ist. Denn jeder Handwerker schläget den höhern Preis auf die Waaren. Die Defraudationes werden dadurch stärker, weil der Defraudant nur das Triplum der Taxe bezahlet. Dieses kann dem Preiß der verlicitirten Stücke Holzes kaum gleich kommen.

4ter Aufsatz. Beobachtung vom Abstechen der Espenloden auf junge Haue. Der Verf. hat gefunden, daß es von einem Käfer, den Gleditsch Chrysomela Vitellina gelber eyrunde Blattkäfer nennet, geschiehet.

5) Ist es vortheilhaft, die Buchwaldungen als Stangen oder als Mittel oder als Baumholz abzutreiben. Der Verf. beweiset, oder will durch Buchstaben-Rechnung beweisen, daß das mehreste Holz erhalten wird, wann man ein Buchenrevier als Mittel-Holz abtreibt. Wir bitten aber unsere Leser, dieses algebraische Schul-Exercitium für kein Evangelium anzunehmen. Da unter hundert Forstmännern wohl kaum einer die Buchstaben-Rechnung verstehet, und denken möchte, daß nichts gelehrter ist, als was man nicht verstehet, wollen wir den 99, welche diese Rechnung für Hieroglyphen halten, selbige durch Zahlen näher bekannt machen.

Der Verf. nimmt nach seinen Erfahrungen an, daß eine

40jährige Buche	8 Zoll im Durchmesser	und	40 Fußhöhe
80jährige	16		70 Fuß
120jährige	24		70 Fuß

6) Man nehme 3 gleich große Districte an, welche mit einer gleichen Anzahl Stämme, zum Beyspiel 30 Stämme bestanden sind. Eins von diesen Revieren soll alle 40 Jahr, das zweyte alle 80 Jahr und das dritte in 120 Jahren gehölzet werden. Ferner muß man mit dem Verf. die schwankende Hypothese annehmen, daß bey dem Abtrieb des ersten Reviers, noch $\frac{1}{3}$ von dem 2ten und 3ten, um den Bäumen von 40 Jahr Platz zum Wachsen zu machen, gehauen werden müsse, und es muß nochmal bey dem Abtrieb des zweyten Reviers von dem dritten wieder $\frac{1}{3}$ gehauen werden, damit die Bäume von 120 Jahren Platz zum wachsen erhalten. Der Verfasser rechnet seine Stämme wie Kegel aus, nach dieser Rechnung und den oben angeführten Dimensionen ist der Inhalt von

40jäh-

40jährigen Büchen 4½ Cubic-Fuß und 80 jährige 32½ Cubic Fuß und 120jährige Büchen 73½ Cubic-Fuß.

Die Berechnung, in welchen Jahren das Büchen-Revier das mehreſte Holz geben wird, ſtehet alſo:

	1ſt Revier, welches in 40 Jahr abgetrieben giebt an Holz	2ſt Revier, welches in 80 Jahr abgetrieben	3ſt Revier welches in 120 Jahr abgetrieben
	Cub. Fuß	Cub. Fuß	Cub. Fuß
In den erſten 40 Jahren	135	45	45
In den zweyten 40 Jahren	135	642 ⅔	321 ⅓
Summa	270	687 ⅔	
In den dritten 40 Jahren	135	343 ⅓	732 ½
	405	1031 ⅙	1098 ½

nicht gerechnet, daß es gegen die Natur und Erfahrung ſtreitet, daß in dem 80 jährigen Holz ſo viel herausgehen werden muſſe, als in 40jährigen, ſo zeigt dieſe Rechnung jedem ohne Algebra, daß ein Buchen-Revier, worin das Holz ein Alter von 120 Jahr erreichet, mehr Holz giebet, als das, welches alle 80 Jahr geholzet wird. Nach des Verf. Algebra ergiebet ſich das Gegentheil. Man bemerke nur noch, daß die 343⅓ Cubic-Fus in dem zweyten Revier bey dem Hane des Dritten daher entſtehen, weil der Verfaſſer den halben Ertrag des 2ten Reviers in 80 Jahren, um ein Verhältniß des Ertrags gegen das 3te Revier zu erhalten hinzuſetzt. Wir übergehen hier alles, was die Beſaamung aus der Hand, oder die natürliche Beſaamung für Aufhalt und Koſten zum Anbau des 2ten und 3ten Reviers verurſachen wird.

5) Von den Urſachen der Krankheiten an Bäumen überhaupt und den ſchädlichen Wirkungen des Glatt- oder Glaſeeiſes an Rothbüchen Holz. Der Verfaſſer erzählet die Haupturſache, woher die Krankheiten an den Bäumen entſtehen, und zeigt Mittel, wodurch ihnen abzuhelfen, als 1 a) Krankheit durch Alter der Bäume. Man muß ſie zu rechter Zeit hauen. b) Bosheit der Menſchen wird durch ſcharfe Aufſicht und harte Strafen abgeholfen. c) Durch Wildſchaden, darum muß man es nicht überhand nehmen laſſen. d) Viehſchaden, die Weyde muß eingeſchränkt und die Aufſicht verdoppelt werden,

e) Durch Mäuse. Man reinige die Schläge vom Gras, und lege die Thiere, welche Mäuse fressen. f) Mäuse und Insecten. Man nehme die angefreßenen Bäume weg. g) Schädliche Folgen von Schnee, Wind, Nässe und Dürre. Man haue deshalb die Wälder nicht so an, daß sie den Winden bloß ausgesetzt sind. h) Hagel, Blitzstrahlen und schleunig abwechselnde Witterung sind nicht abzuhelfen. i) das Feueranmachen an den Bäumen kann durch schwere Strafen gehemmet werden. k) Schaden, welcher durch Erdlegen entstehet, man kann ihm zuvorkommen, wenn man den Baum abhauet ehe er absteht. l) Für den Frost wird der Baum geschützt, wenn man die Schläge nicht so anlegt, daß sie von allen Seiten eingeschlossen sind, sondern so, daß gemäßigte Winde durchstreichen können.

(6) Von dem Schaden der Mäuse in den Laubwäldern. Der Verfasser hat gefunden, daß sie die Rinde von 5 bis 6 Fuß hohen Stämmen unten abgeschälet haben, so daß die Blätter vertrocknet sind, wo aber der Stamm abgeschälet ist, hat sich ein Wulst formirt, über welchem in dem langen Gras häufige Wurzeln ausgeschlagen sind. Der Verf. glaube daher, daß wenn der Stamm auch die Blätter verliert, dieses ebenfalls ein Merkmal des Absterbens sey. Eine illuminirte Kupfertafel zeiget deutlich, wie sich der Wulst über die geschälte Rinde formirt hat und wie die Wurzel an einem jungen Baume wieder ausgeschlagen.

In der Anzeige von Forst- und Jagdschriften nebst Bemerkungen, ist des Herrn Geh. Forstraths von Burgsdorf Abhandlung über die Vortheile eines ungesäumten ausgedehnten Anbaus in den Königl. Preuß. Staaten noch ungewöhnlicherer Holzarten angezeiget. Der Rec. glaubet, daß diese Abhandlung den Leser mit dem Zustand der Waldungen in der Mark ganz bekannt mache. Unsers Dafürhaltens gehöret, um Holzmangel zu erweisen, noch etwas mehr dazu, als die Waldungen zu kennen, überdem ist noch die Frage, was unter Holzmangel, der in 80 Jahren in der Mark zu befürchten, verstanden wird. Beynahe sollte man glauben, als ob dieses so viel heiße: Die Kur-Mark läuft Gefahr, die Holzverschwendung König, welche darinn an Consumtion des Brenn- und Bauholzes herrscht, in 50 Jahren einzuschränken. Wahre Wohlthat würde dann für Nachkommen dieser Holzmangel bis in späte Zeiten bleiben.

Unter den Nachrichten von den merkwürdigsten Lebensumständen verstorbener um das Forstwesen verdient gemachter Männer findet man das Leben unsers unvergeßlichen Gleditsch, welches aber schon aus den Schriften der Gesellschaft naturforschender Freunde bekannt ist.

Die vermischten Nachrichten in diesem Heft sind nur wenig und nicht erheblich.

Die Abtheilung der Gehölze in jährliche Gehaue, eine Rechnungsaufgabe. Dresden, 1791. bey Walther. 78 Seiten in 4.

Als Rechnungsaufgaben, wann dabey mündliche Erläuterung gegeben wird, haben diese Aufgaben einigen Werth; aber außerdem findet man bey dem V. nichts weniger, als die Gabe eines deutlichen Vortrages. Die Schreibart ist äußerst dunkel, dabey trauet der Verf. seinen Exempeln und Buchstabenrechnungen mehr Nutzen zu, als sie in der That im Forstwesen haben können. Die Hauptobjekte bey dieser Berechnung sind die Progressionen des jährigen Holzzuwachses, und da jährlich eine gewisse Quantität Holz von dem ganzen Bestande geholzet wird, so gehet diese Berechnung fast denselben Gang, wie die Interessenrechnung, wann von dem Kapital jährlich etwas abgezahlet wird. Der V. führet selbst ein Beyspiel einer solchen Interessenrechnung an. Zum Theil ist diese Schrift schon ein altes Produkt, so 1760 zu Freyberg in Sachsen zum Vorschein gekommen, und wovon Vierenklee in seinen mathematischen Anfangsgründen einen Auszug giebt, der von Wort zu Wort mit dieser Schrift von Seite 4 bis 6 übereinstimmet. Vierenklee nennt den V. derselben einen algebraischen Förster, und zeigt, wie man durch gewöhnliche Zahlen eben so geschwind und ungleich deutlicher zu seinem Zweck kommen kann. Ob dieses nun wohl bey verschiedenen Aufgaben, welche der V. mehr zur Uebung in der Buchstabenrechnung, als zu einer nutzbaren Anwendung im Forstwesen anführt, nicht jederzeit der Fall ist, weil er die Aufgaben verwickelter annimmt, so würde er dem ohngeachtet sehr wohl gethan haben, die Resultate seiner Buchstabenrechnung nach dem Beyspiel des Vierenklees, in Zahlen auszudrücken, ohne wie er meynt, die Zeit erst zu erwarten, bis die Naturforscher die Gesetze des Wachsthums genau bestim-

men werden. (S. 77.) Um aber die Buchstabenrechnung in der Forstwissenschaft anzuwenden, dazu gehört mehr als Rechnen, außerdem geräth man auf Abwege, und rechnet mit dem B. den Nachwuchs, vom Saamenkorn und der aufgehenden Pflanze an, bis auf das haubare Holz aus, verirrt sich aber mit ihm dahin, daß wenn das Gewicht des ausgestreueten Saamens bekannt ist, durch Formeln auch das Gewicht des aus diesen Saamen erwachsenen Holzes zu berechnen, wozu wir ihm von Herzen Glück wünschen.

Ob nun wohl bey einer Holzbestandsabschätzung, wenn das Holz seinem Alter nach in gewisse Klassen getheilet wird, die Berechnung des Nachwuchses, welche überdem alle Abschätzungen sehr erschweret, so nöthig nicht ist, so kann dieser Kalkul doch in gewissen Fällen nützlich seyn, und bey einem vernünftigen Forstbewirthschaftungssystem, wo man in verhauenen Forsten Hau und Anbau so lenken muß, daß den Nachkommen der Weg zu einer regulairen Forstwirthschaft gebahnet werde, wohl Anwendung finden. Wenigen unseren heutigen Forstmännern kann aber diese Schrift hierzu nützen. Zu dieser Absicht müßte sie ganz umgearbeitet, faßlicher vorgetragen, und die Aufgaben nicht auf spekulativische Fälle ausgedehnet, sondern auf nützliche, dem Forstmanne in seinem Dienstgeschäfte vorkommende Fälle angewandt werden.

Lm.

Karakteristisches Verzeichniß der vorzüglichsten, in Teutschland anzubauenden, einheimischen und nordamerikanischen wildwachsenden Holzarten, für Oekonomen, Forstbediente und Gärtner bearbeitet von G. A. Scheppach. Dresden, in Richters Buchhandlung. 1791. 192 Seiten in 8.

Um dem schon jetzt in einigen Gegenden Deutschlands sehr merklichen Holzmangel für die Zukunft abzuhelfen, haben zeither mehrere, zum Theil berühmte Schriftsteller, den Vorschlag gethan, schnell wachsende, unsern strengsten Winter ertragende nordamerikanische Holzarten in unseren Forsten anzupflanzen. Da aber allgemeine Vorzüge vor unsern einheimischen

mischen nur sehr wenige fremde Holzarten haben, und unsere Tannen und Fichten, unsere Eichen, Buchen, Rüster und Birken, in Absicht der Güte und Nutzbarkeit des Holzes, weniger oder gar keinen ausländischen Bäumen nachstehen: so haben jene Schriftsteller mit vielem Rechte auch den sorgfältigern Anbau dieser vaterländischen Bäume, und eine sorgerechtere Behandlung derselben in unsern Forsten dringend empfohlen. Der Verfasser, der bemerkte, daß demohngeachtet die Kultur, nicht allein jener ausländischen, sondern selbst dieser gemeinsten Holzarten größtentheils noch sehr fehlerhaft betrieben würde, hat hier ein Gleiches gethan und zu dem Ende dies botanische Handbuch für Forstbediente entworfen. Bescheiden giebt er es nur für einen Versuch aus, von dessen Unvollkommenheiten er selbst überzeugt sey.

Als Versuch betrachtet, hat es aber Recensenten ganz wohl gefallen; wenn er gleich gestehen muß, daß die Brauchbarkeit desselben nur daher rühre, daß der Verfasser die neuesten und besten Schriften über das Forstwesen benutzt, und aus ihnen zusammengetragen hat, was er hier über Wachsthum, Wurzel, Blätter, Blüthe, Frucht, Saat, Anpflanzung, Fällung und Nutzen der vorzüglichsten in- und ausländischen Holzarten schreibt. Leser also, welche die Schriften eines Bekmanns, Burgsdorf, Gleditsch, Du Roi ꝛc. nicht blos dem Titel nach kennen, werden hier nichts Neues, nichts, was ihre Wißbegierde reizen und befriedigen könnte, finden; wohl aber der Forstbediente, Oekonomen und Gärtner, die sich jene Schriften nicht anschaffen können, oder nicht wollen. Unter diesen werden denn aber freylich manche seyn, die nicht ganz mit der Auswahl zufrieden sind, welche hier in Ansehung der beschriebenen Bäume und Sträucher getroffen ist. Denn es sind in diesem Verzeichnisse manche, theils fremde, theils einheimische Holzarten aufgenommen, welche von vielen zu den vorzüglichsten, in Deutschland anzubauenden Bäumen und Sträuchern wohl nicht gerechnet werden dürften, als: Aesculus Hyppocastanum, Berberis vulgaris, Lonicera Xylosteum, Rhamnus frangula u. catharticus, Sambucus nigra, Pinus americana, (Schierlingstanne ꝛc. und mehrere darin ausgelassen, die sie vielleicht, wo nicht mit größerem, doch mit eben dem Rechte, hier beschrieben zu finden, erwarten könnten; z. B. Crataegus oxycantha und

Aria, Corylus Avellana, Sorbus domestica, Prunus spinosa, Fraxinus Ornus, verschiedene Weiden und Mispelarten, und dergleichen mehr.

Neb.

XII. Haushaltungswissenschaft.

Die Zurücksetzung der schädlichen späten Frühjahrshutung auf den Wiesen, in die alten der Natur und Rechten gemäßen Grenzen, welche durch die Einführung des neuen Kalenders um 10 Tage sind verlängert worden, als das einzige, leichte, allgemeine und sichre Mittel, dem drückenden Futtermangel bey der Landwirthschaft allenthalben abzuhelfen; dargethan von M. Joh. Ernst Spitzner, Leipzig, bey Junius, in 8. 1791. 178 S.

Nach diesem allzulangen Titel bestimmt [illegible] Herr Spitzner den Hauptmangel bey [illegible] Landwirthschaft, in der allzulangen Wi[illegible] Frühlinge. Ein leichtes, allgemeines und [illegible] um dem Futtermangel abzuhelfen, will er [illegible] wenn man die Frühlingshutung um einige [illegible] wollte; und das hält er hierzu für weit zu[illegible] die Vorschläge der neuern Oekonomen; [illegible] prüft haben will, sie aber verwirft. Wie [illegible] was der Verf. weiter sagt. Von Seiten der [illegible] rechtlichen Verfassung, besonders [illegible] rechtigkeiten der Schäfereyen [illegible] hutungen geduldet werden müssen, [illegible] nisse entstehen; daher beweiset er: daß von [illegible] neuen Kalenders die Wiesen nicht so tief [illegible] Weidevieh betrieben, mithin sie durch [illegible] troffene Einführung des verbesserten Kale[illegible] und [illegible] gebene Erlaubniß, 11 Tage länger zu hi[illegible] rechtigkeit aus ihren vorigen Grenzen gebr[illegible] die [illegible] wirthschaft verkürzet, und so dem Futt[illegible]

worden. Also hätte man im gedachten Jahre die Weidegrenze um 21 Tage hinausrücken, und in den folgenden Jahren sie um 11 Tage zurück weisen sollen. Durch Auszüge aus römischen Schriftstellern erklärt er noch die Frühjahrshütung auf Wiesen, und folgert S. 56. daraus: daß bey dem kältern Klima bey uns die Hutungsrift höchstens bis zum 1. May, neuen Styls, hinaus gesetzt werden müsse. So recht als der Verf. auch immerhin darinn hat, so hätte er doch nicht den 1. May, noch lieber längstens den 15ten bis 20sten April, je nachdem eine Gegend wärmer oder kälter liegt, annehmen sollen, wenn man anders allgemeinere Hülfe erwogten will: denn an gar vielen Orten muß ohnehin schon um neu Walpurgis, d. i. den 1sten May, aufgehört werden zu hüten; und doch macht man noch eben so wenig Heu daselbst, wie in Gegenden, wo um alt Walpurgis die Behütung der Wiesen ein Ende hat. Ist denn das Klima in Sachsen so einerley? Hier hätte er das gelehrte Klima weniger, mehr das ungelehrte Wort: Gegend in Anschlag bringen sollen. Wenigstens hat Recensent bey seinen Reisen in vielen Gegenden Sachsens diese Bemerkung zu machen nöthig gefunden. Der Verf. nahm sich noch die Mühe, die römischen und deutschen Rechte nachzusuchen, und fand nichts bestimmtes. Von Vergleichen zwischen Stadt- und Dorfgemeinen vermuthet er S. 61., daß sie nach Einführung des verbesserten Kalenders errichtet worden, und schließt S. 65: daß man in solchen darum der Frühjahrshutung auf Wiesen nicht gedacht habe, weil sie dem Heugewinnste so schädlich sey. Wahr möchte dieses wohl nicht so ganz seyn, vielmehr aber zu glauben, daß wegen der vielbedeutenden Frühlingsweide auf Wiesen ein Vertrag vorher entweder errichtet, oder es wegen Nothwendigkeit bey dem Alten gelassen worden sey. Es ist die Erinnerung von der Schädlichkeit zu langer Frühlingsweide auf Wiesen eben nichts Neues; und was der Verfasser beschreibt, lange vor ihm von vielen Oekonomen schon thätiger und lokaler gethan worden, ja manche haben es nur damit verdorben, daß sie die Behütung aller Wiesen ohne Unterschied auf hohe oder tiefe, auf warm oder kalt gelegene zu alt oder neu Walpurgis, alt oder neu Michaelis, abgeschafft wissen wollen. Versuche mehrerer Jahre müssen mit Abkürzung dieser Weide, in kalten und warmen Gegenden u. s. w. das Ziel jeder Gegend bestimmen; und das in dieser Art weit sicherer, als es nach der

Abänderung des Kalenders und den Anmerkungen römischer Landwirthe immerhin geschehen kann. An jedem Orte muß eine Vergleichung früh gehegter und gleich nebenbey spät betriebener Wiesen, und das durch mehrere übrige Versuche entscheiden; diese sind an vielen Orten durch sechs und mehrere Jahre gemacht, und daher auch daselbst der 15te oder 20ste April zur Norm angenommen worden, wobey den Schäfern lieber etwas mehr Heu für diese Zeit zugetheilt wird, als sie auf guten Wiesen hüten zu lassen. Sehr schön ist es also, daß der Verf. sich zu unsern Sätzen zu neigen scheint, so daß wenigstens Anwiesen am 23sten April, höher gelegene am 1ten May — besser schon vom 15ten bis zosten April — geschont werden müßten. Denn daß die Einschränkung der späten Frühjahrshutung auf Wiesen ein leichteres Mittel sey, dem drückenden Futtermangel abzuhelfen, als alle die vom Herrn v. Kleefeld — wohl schon von Mehrern vor und nach ihm? — angegebenen, und vom Verf. im 7ten Kap. untersuchte und bestrittene Mittel es nicht vermochten, dies ist nicht für alle Jahre gültig. Ursache: so gut der Klee in manchen Jahren mißrathen und unsere Hoffnung täuschen kann; eben so thun es die Wiesen auch, ohne alle Benutzung da, wo man sie in trocknen Jahren nicht wässern kann, und dabey doch niemals mit einigen Düngerarten oder Mist vergnügen. Immer muß man daher eins thun, und das andre nicht lassen: nicht glauben, daß schon alles gethan sey, wenn man blos Futterkräuter bauet, und die Wiesen vernachläßiget; und umgewandt, wenn man blos Wiesen verbessert, und keine oder nur äußerst wenige Futterkräuter, aus Haß gegen sie, baut. Wiesenverbesserungen müßen der erste Grundstein des Landwirths seyn, und der Futterbau nebenbey, so weit es nach Lokalität seyn kann. Nie kann man zu viel Futter haben; eine vermehrte Viehzucht kann dann davon helfen, und das mit Nutzen für das Land, welches die Futterkräuter gab, als auch für alles übrige, so, daß auch die Scheunen endlich vermehrt werden können. Alsdann ist man dem Ziele nahe, warum man wirthschaftet; und wenn man Futterkräuter genug zum grünen Futter hat, dann wird die Landwirthin in der Butterstube fröhlich, und im Beutel wohlhabend seyn! Dann, nur dann wird auch dürres Futter sie im Winter unterstützen, so, daß es genüglich und nicht kärglich gefüttert werden darf; und das nun

zur Freude aller dergeſtalt, daß das im Sommer gut ausgefütterte Melkvieh nicht wieder, wie gewöhnlich, im Winter rückfällt, ſondern im Frühjahre nun gleich den Nutzen liefern kann, welchen beſſer ausgefütterte Kühe bringen ſollen. So ungefähr, Herr Paſtor! ſollten Sie beydes vereint lieben und empfehlen. Was geht uns der Hr. v. Kleefeld an, wir wußten lange vor ihm Klee zu bauen, wir thaten es nur nicht genüglich, ſein gegebener rauher Landpredigerton weckte manche aus dem ſchädlichen Schlafe auf, um denen wieder zu folgen, die Schubert-Kleefelder gelehrt hatten! und ſelbſt der Verf. kennt ihn, und ſcheint zu ſeinem Glücke nach S. 148., wo er die Braache lokal mit Gründen, obwohl nicht genüglich unterſtützt, weil ſie nur für Felder taugt, die gute Grasarten zu Heu hervorbringen, aber für queckenreiche, ſo wie für die, welche mehr andere ſchädliche Unkräuter zeugen, und durch die Reifwerdung ihres Saamens die Felder beſudeln, mehr ſchädlich, wie nützlich iſt, dem Kleebau hold zu ſeyn: ob er ihn gleich der Aue widerräth, weil der zweyte Schnitt vielmale unmöglich ſey. Das iſt aber nicht Grund genug, ihn abzurathen! denn viele Gegenden haben eben dieſe Klage, bauen aber dießfalls noch immer fort Klee. Gerathen doch auch die Früchte nicht in einem Jahre wie im andern! Muß man deshalb ihren Bau widerrathen? und der Stallfütterung ſo unhold ſeyn, wie es der V. S. 84 — 87 iſt, dagegen der Braache und ihrer Beweidung mit dem Rindviehe hold ſeyn? Laßt doch immerhin die Braache nur den Schaafen über, und behaltet das Rindvieh mit ſattem Futter zu Hauſe!

Im letzten Kapitel hat der Verf. Verbeſſerungen des Kalenders vorgeſchlagen; die kann und wird jeder Landwirth wohl gerne annehmen, wenn auch der alte Kalender mehrere Jahre noch dürfte eingeführt bleiben. Uebrigens werden die Leſer dieſer Schrift gewiß noch manches darinn finden, was ihnen nützt, und worauf wir wegen Mangel des Raums dießmal nicht weiter eingehen dürfen.

Sa.

Arthur Young's, F. R. S. Annalen des Ackerbaues und andrer nützlichen Künſte. Aus dem Engliſchen

Veränderung des Kalenders und den Anmerkungen römischer Landwirthe immerhin geschehen kann. An jedem Orte muß eine Vergleichung früh gehegter und gleich nebenbey spät betriebener Wiesen, und das durch mehrere übrige Versuche entscheiden; diese sind an vielen Orten durch sechs und mehrere Jahre gemacht, und daher auch daselbst der 15te oder 20ste April zur Norm angenommen worden, wobey den Schäfern lieber etwas mehr Heu für diese Zeit zugetheilt wird, als sie auf guten Wiesen hüten zu lassen. Sehr schön ist es also, daß der Verf. sich zu unsern Sätzen zu bekennen scheint, so daß wenigstens Auwiesen am 23sten April, höher gelegene am 1ten May — besser schon vom 15ten bis 30sten April — geschont werden müßten. Denn daß die Einschränkung der späten Frühjahrshutung auf Wiesen ein leichteres Mittel sey, dem drückenden Futtermangel abzuhelfen, als alle die vom Herrn v. Kleefeld — wohl schon von Mehrern vor und nach ihm? — angegebenen, und vom Verf. im 7ten Kap. untersuchte und bestrittene Mittel es nicht vermochten, dies ist nicht für alle Jahre gültig. Ursache: so gut der Klee in manchen Jahren mißrathen und unsere Hoffnung täuschen kann; eben so thun es die Wiesen auch, ohne alle Bebutung da, wo man sie in trocknen Jahren nicht wässern kann, und dabey doch niemals mit einigen Düngerarten oder Mist vergnügen. Immer muß man daher eins thun, und das andre nicht lassen: nicht glauben, daß schon alles gethan sey, wenn man blos Futterkräuter bauet, und die Wiesen vernachläßiget; und umgewandt, wenn man blos Wiesen verbessert, und keine oder nur äußerst wenige Futterkräuter, aus Haß gegen sie, baut. Wiesenverbesserungen müßen der erste Grundstein des Landwirths seyn, und der Futterbau nebenbey, so stark es nach Lokalität seyn kann. Nie kann man zu viel Futter haben; eine vermehrte Viehzucht kann dann davon helfen, und das mit Nutzen für das Land, welches die Futterkräuter gab, als auch für alles übrige, so, daß auch die Scheunen endlich vermehrt werden können. Alsdann ist man dem Ziele nahe, warum man wirthschaftet; und wenn man Futterkräuter genug zum grünen Futter hat, dann wird die Landwirthin in der Butterstube fröhlich, und im Beutel wohlhabend seyn! Dann, nur dann wird auch dürres Futter sie im Winter unterstützen, so, daß es genüglich und nicht kärglich gefüttert werden darf; und das nun

zur

zur Freude aller dergeſtalt, daß das im Sommer gut ausgefütterte Melkvieh nicht wieder, wie gewöhnlich, im Winter zurückfällt, ſondern im Frühjahre nun gleich den Nutzen liefern kann, welchen beſſer ausgefütterte Kühe bringen ſollen. So ungefähr, Herr Paſtor! ſollten Sie beydes vereint lieben und empfehlen. Was geht uns der Hr. v. Kleefeld an, wir wußten lange vor ihm Klee zu bauen, wir thaten es nur nicht genüglich, ſein gegebener rauher Landpredigerton weckte manche aus dem ſchädlichen Schlafe auf, um denen wieder zu folgen, die Schubert-Kleefelder gelehrt hatten! und ſelbſt der Verf. kennt ihn, und ſcheint zu ſeinem Glücke nach S. 148., wo er die Braache lokal mit Gründen, obwohl nicht genüglich unterſtützt, weil ſie nur für Felder taugt, die gute Grasarten zu Heu hervorbringen, aber für queckenreiche, ſo wie für die, welche mehr andere ſchädliche Unkräuter zeugen, und durch die Reifwerdung ihres Saamens die Felder beſudeln, mehr ſchädlich, wie nützlich iſt, dem Kleebau hold zu ſeyn: ob er ihn gleich der Aue widerräth, weil der zweyte Schnitt vielmale unmöglich ſey. Das iſt aber nicht Grund genug, ihn abzurathen! denn viele Gegenden haben eben dieſe Klage, bauen aber dießfalls noch immer fort Klee. Gerathen doch auch die Früchte nicht in einem Jahre wie im andern! Muß man deshalb ihren Bau widerrathen? und der Stallfütterung ſo unhold ſeyn, wie es der V. S. 84 — 87 iſt, dagegen der Braache und ihrer Beweidung mit dem Rindviehe hold ſeyn? Laßt doch immerhin die Braache nur den Schaafen über, und behaltet das Rindvieh mit ſattem Futter zu Hauſe!

Im letzten Kapitel hat der Verf. Verbeſſerungen des Kalenders vorgeſchlagen; die kann und wird jeder Landwirth wohl gerne annehmen, wenn auch der alte Kalender mehrere Jahre noch dürfte eingeführt bleiben. Uebrigens werden die Leſer dieſer Schrift gewiß noch manches darinn finden, was ihnen nützt, und worauf wir wegen Mangel des Raums dießmal nicht weiter eingehen dürfen.

Sa.

Arthur Young's, F. R. S. Annalen des Ackerbaues und andrer nützlichen Künſte. Aus dem Engliſchen

schen übersetzt von D. Samuel Hahnemann, der Leipz. ökon Soc. Mitglied, und mit Anmerkungen herausgegeben von Johann Riem. Zweyter Band. Leipzig, bey Crusius, 1791. 312 S. in 8.

Mit derselben zweckmäßigen Auswahl und eben so viel Fleiß als im ersten Band *) fahren Uebersetzer und Herausgeber fort, uns mit dieser schönen Sammlung ökonomischer Bemerkungen bekannt zu machen.

Die Versuche des Englischen Herausgebers über verschiedene Dungmittel verdienen Nachahmung und nähere Prüfung der sich daraus ergebenden Resultate. — Auch seine 14tägige Reise in die Grafschaft Kent und Esser S. 26. liefert kleine, aber interessante Beobachtungen. — Unter andern fand er Bohnen als eine sehr gute Vorbereitung auf Walzen, und diesen in schon bebauetem Lande besser, als gleich nach Brache, wo ihn das Unkraut erstickt, und der Mehlthau schadet. — Auf einer fünftägigen Reise nach Woodbridge S. 84 fg. beobachtete er vorzüglich den Möhrenbau, der dort zum Behuf der Pferdefütterung dient. Man gewinnt dabey beträchtlich an Hafer und Heu. In der Folge findet Young noch mehr Gelegenheit, diesen Gegenstand zu erläutern, vorzüglich S. 217. — Welsche Biberneil (Poterium sanguisorba) als Schaaffutter. S. 145. Räth die Lehden, die zu Schaafweiden dienen, damit zu besäen. Nur muß sie früh, und bevor sie Saamen trägt, verfüttert werden. — Hr. Cokes Wirthschaft auf seinem Gute Holkham. S. 181. Sehr lehrreich. — Ueber mehrmaliges Pflügen der Kleestoppeln. Wo der Klee schon dicht gestanden hat, so daß kein Unkraut neben ihm aufkommen konnte, da ist einmaliges Pflügen genug; das Gegentheil, vorzüglich wo Ray- und andre Gräser standen, erfordert mehrmaliges Pflügen. Denn Gräser ziehen den Acker aus, und verwildern ihn: Klee macht ihn locker, und düngt ihn, mittelst der Wurzeln. — Enten zur Rettung der Rübenäcker von Raupen. — Ein Anhang liefert verschiedene Briefe des aus der riemischen Quartalschrift bekannten ruf-

sischen

*) Die Anzeige desselben S. 104 Bd. 1 St. S. 244.

ſiſchen Landwirths Hrn. von Krauſe, über das auf ſeinen Gütern einzuführende verbeſſerte Ackerſyſtem. Dieſes macht ſeinen ökonomiſchen Kenntniſſen, noch mehr aber die beyläufig vorkommenden Züge von der Behandlung ſeiner Bauern, ſeinem Charakter Ehre.

Wir hoffen, dieſe Proben werden genug ſeyn, um die Aufmerkſamkeit unſrer Leſer auf den Inhalt der übrigen in dieſem Band enthaltenen Aufſätze ſowohl, als ihren Wunſch nach der Fortſetzung dieſer Arbeit zu erregen.

H.

Des Herrn Hellot's, Mitglieds der Königl. Akademie der W. zu Paris, Färbekunſt oder Unterricht, Wolle und wollene Zeuge zu färben, nebſt Vorſchriften zu Prüfungen derſelben durchs Abſieden. Aus dem Franzöſiſchen überſetzt von Hrn. Abraham Gotthelf Käſtner, Hofrath und öffentlichen Lehrer zu Göttingen. Dritte Auflage, aufs neue durchgeſehen, und mit Zuſätzen und Anmerkungen begleitet, von Carl Auguſt Hoffmann, der Churfürſtl. Maynz. Akademie der W. Mitgliede. 558 S. 8. Altenburg, in der Richterſchen Buchhandlung. 1790.

Der innere Werth dieſes Buchs iſt längſt entſchieden, und ſeine Brauchbarkeit allgemein anerkannt worden; und Hr. H. hat das Verdienſt, daß er der gegenwärtigen Ausgabe manche Vorzüge vor der ältern zu geben gewußt hat. So hat er nicht nur an vielen Stellen die neuen Entdeckungen eines Pörner, Sieffert, Emelin, Vogler u. a. m. eingeſchaltet, ſondern auch ſelbſt Hrn. Hellot's Erklärungsarten, auf die neuen chemiſchen Grundſätze zu reduziren geſucht; er hat ferner die färbenden Materialien, die Werkzeuge, Maaß und Gewichte genauer beſtimmt, als man es in der frühern Ausgabe fand, und dadurch das ganze Buch, für den praktiſchen Färber, viel brauchbarer gemacht. Dank wird man ihm auch dafür ſagen, daß er die mehreſten neuen färbenden Subſtanzen dem Buche einverleibet, und eine Methode angegeben hat, wie die mehreſten Pflanzenkörper, auf Farbe

benverſuche geprüft werden können. Außerdem hat Hr. H. auch noch einige Nachrichten über die Art Roth auf Baumwolle zu färben, mitgetheilt. Das Ganze iſt, wie wir ſchon oben erwähnt haben, ein äußerſt brauchbares Handbuch für Künſtler, die ſich mit Farbeverſuchen im Kleinen und im Großen beſchäftigen, und wird gewiß, bey einer zweckmäßigen Anwendung, ſehr viel Nutzen gewähren.

Au.

Anleitung für das Landvolk das Vieh ſowohl in geſunden als kranken Tagen gehörig zu behandeln. Nach dem Muſter der beſten Veterinarier. Augsburg, bey Riegers ſel. Söhnen. 1790.

Da die vorzüglichſten Werke in der Viehartzneykunſt theils für den Landmann zu koſtbar, theils nicht in der für ihn faßlichen Sprache abgefaßt ſind, ſo iſt der Verf. bewogen worden, gegenwärtige Anleitung heraus zu geben, die allerdings mit Nutzen gebraucht werden kann.

Dk.

XIII. Mittlere und neuere politiſche und Kirchengeſchichte.

Pet. Chriſt. Heinr. Scholtz, Predigers zu Bovenau im Herzogthum Holſtein, Entwurf einer Kirchengeſchichte des Herzogthums Holſtein. Schwerin und Wismar, im Verlag der Bödneriſchen Buchhandlung. S. 418. 8vo. ohne Vorb. u. Inhaltsanzeige.

Der Fleiß, womit der Verf. dieſer Holſteiniſchen Kirchengeſchichte die dahin einſchlagenden Nachrichten geſammlet, und die gute, lichtvolle Ordnung, in welche er ſie geſtellt hat, ſind Eigenſchaften, die bey dieſem Buche nicht zu verkennen ſind.

ſind. Der Verf. theilt ſeine Geſchichte in drey Theile. Der erſte handelt: Von dem Zuſtande der Religion in Holſtein in heidniſchen Zeiten; der andere: Von dem Anfang und Fortgang der chriſtlichen Religion in Holſtein bis auf die Reformation; und der dritte; Von der Beſchaffenheit der Religion in Holſtein vom Anfang der Kirchenverbeſſerung bis auf die gegenwärtige Zeit. Ein jeder dieſer Theile hat wieder mehrere Abſchnitte und Abtheilungen. Darüber wollen wir itzt einige Anmerkungen hier beyfügen. S. 26. führt der V. drey Götzen an, die in den Holſteiniſchen Gegenden ehemals von den ältern Heyden einer vorzüglichen Ehre der Anbetung gewürdiget wurden, nämlich Othin oder Wodan, Thor und die Freia. Othin ſoll der Vater des Thors und Freia ſeine Ehefrau geweſen ſeyn. Daraus, ſagt der Verf. hätte man den Schluß gemacht, die nordiſchen Völker müßten ſchon ehemals von den Apoſteln oder apoſtoliſchen Männern den Begriff von drey Perſonen im göttl. Weſen bekommen haben; dieſer Begriff ſey aber nach der Zeit, da ſich das Heydenthum wieder ausgebreitet habe, mit Fabeln vermiſcht worden, und ſo ſeyen aus drey Perſonen der Gottheit drey Götzen entſtanden u. ſ. w. Daß der Verf. eine ſo ganz leere, grundloſe und alberne Vermuthung hier nur anführen mochte, das wollten wir ihm gar nicht übel nehmen, wenn er nur auch ein einziges Wörtchen von der Albernheit einer ſolchen Vermuthung hiebey geſagt hätte. Was der Verf. S. 1 — 55 von dem Götzendienſt der alten heydniſchen Sachſen, Wandalen und Wenden ſagt, das verdient immer nachgeleſen, aber auch ſchärfer, als es hier geſchehen iſt, geprüft zu werden — Das erſte, freylich noch ſehr ſchwache Licht des Evangeliums, das in die Holſteiniſche Gegenden gebracht wurde, kam von einem Biſchof von Bremen N. Wilhadus, der ſchon unter Carln dem Großen die erſte Kirche zu Meldorf in Dithmarſen, ohngefähr im J. 790 ſtiftete. Sein Nachfolger im Amte Willerich ſtiftete hernach unter der Regierung des K. Ludwigs des Frommen noch eine andere Kirche in Dithmarſen, nämlich Schoneſeld. Durch den erſten Erzbiſchof zu Hamburg, Anſcharius, von dem hier große Thaten in Bekehrung der Dänen und Schweden erzählt werden, wurde hernach die Kirche zu Heiligenſtedt, und ein Kloſter zu Rameslo im Stifte Verden errichtet. Allerdings wurde der wackere Mann zur Beförderung des Chriſtenthums im Holſteiniſchen noch mehr ausgerichtet haben,

haben, wenn er nicht durch die öftern Ueberfälle der benachbarten heidnischen Völker, besonders der Wenden und Wandalen daran verhindert worden wäre. Hiebey kann aber Rec. nicht bergen, daß ihm der Ruhm, womit dieser und andere Kirchengeschichtschreiber die Verdienste, die Frömmigkeit und den Eifer derer, die sich um die sogenannte Ausbreitung der christlichen Religion bemüheten, erheben, viel zu stark und zu übertrieben scheint. Denn vors erste war ja das gar nicht einmal die eigentliche wahre Christusreligion, die da ausgebreitet wurde, sondern ein mit einer ungeheuren Menge von menschlichen Zusätzen und Erfindungen bereits verhunzter und entstellter Aberglauben, der wahrlich nicht viel besser war als der heydnische. Das ganze Christenthum, das man um diese Zeit auszubreiten suchte, bestand ja in weiter nichts, als in der Taufe, im Nachbeten des Unser Vaters, oder des apostol. Glaubensbekenntnisses und in einigen ganz verstand- und sinnlosen Gebräuchen, wozu die armen Heyden, wie der Verf. selbst gestehen muß, durch die Gewalt der Waffen gezwungen, oder durch andere nicht ganz edle Ueberredungskünste bewogen wurden. Hernach stacken ja die Religionslehrer selbst zu der Zeit, da die Holsteinischen Völker zum christlichen Glauben bekehrt wurden, nämlich in den Jahren 700—900, in der jämmerlichsten Blindheit und Unwissenheit. Und dann läßt sich der Eifer, den sie in der Ausbreitung (nicht der christlichen Religion) sondern des römischen Aberglaubens bewiesen, bey den vielen Schenkungen ganzer Städte und Dörfer, die sie von den Kayfern und dem Papst in fremden Herren Länder erhielten, und bey der politischen Absicht, fremde Völker zu unterjochen, die sich mit jenen Missionen vereinigte, gar leicht erklären. Dergleichen Bemerkungen drängen sich dem Rec. alle Augenblicke bey Durchlesung dieser Kirchengeschichte auf; er fand sie aber hier nirgends erörtert. Zwar bringt dem Verf. die Wahrheit einmal S. 188 sogar das Geständniß ab: „daß bey der Einführung der christlichen Religion noch viele Gebräuche aus dem Heydenthum übrig geblieben; daß die neue Christenthumsbekenner geglaubt hätten, sie könnten neben ihren Götzen auch den Gott der Christen anbeten; daß sie deswegen, auch nachdem sie die christlichen Gebräuche angenommen und sich hatten taufen lassen, bey der geringsten ihnen übrig gelassenen Freyheit solche abgefallen und das Christenthum zu vertilgen bedacht gewesen; daß insonderheit die Erzbischöfe in Hamburg sich mehr darum bekümmert

hätten,

hätten, ihre Diöces zu erweitern, und in den Reichen Dänemark und Schweden Bisthümer zu errichten, als in der Gegend, da ſie ſich aufhielten, die Menſchen zu beſſern und ihnen die Lehre des Erlöſers bekannt zu machen; daß man an die Stelle des heydniſchen Aberglaubens ganz unlautere Begriffe von Gott und ſeinem Dienſt, erdichtete Wunderwerke, Heiligendienſt, überhäufte Feſttage, gewiſſe opera operata, Wallfahrten, Reliquienverehrung u. dergl. geſetzt habe." ꝛc. Aber eben deswegen, weil dies unbezweifelte Wahrheit iſt, verdienen jene erſten römiſchen Miſſionarien den Ruhm der Gelehrſamkeit und Frömmigkeit gewiß nicht, den ihnen der Verf. beylegt, und das, was ſie ausbreiteten, war kein Chriſtenthum, ſondern nur römiſcher Aberglauben und Pfaffenherrſchaft. So wird z. B. Anſcharius, der erſte Biſchof zu Hamburg, S. 75 als ein würdiger Lehrer des Evangeliums geprieſen, und doch wird gleich darauf von ihm geſagt: „ſo fromm „und tugendhaft ſein Wandel, ſo übertrieben ſey ſeine Reliquienverehrung geweſen, indem er den Kopf des Sixtus als „ein Heiligthum ſtets bey ſich getragen, und demſelben ausnehmende Achtung erzeigt habe." Eben ſo werden auch zuweilen vom Verf. höchſt alberne Mönchsmährchen von erdichteten Wundern ganz treuherzig und ohne einige Anmerkung über ihre Grundloſigkeit nacherzählt, wie z. B. S. 77 von einem durch das beſtändige Händeaufheben und Gebet eines Heiligen errungenen Sieg über die Ungläubigen. S. 82. von einem glühenden Handſchuh, den ein Heiliger anzog und ſo lange trug, als man begehrte, ohne davon nur einen verſengten Finger zu bekommen. S. 105. von dem Schwerdt, womit Petrus dem Malchus das Ohr abgehauen, und das ein andächtelnder Pilgrimm aus dem gelobten Lande mit zurückgebracht habe. Dergleichen höchſt alberne Legenden ſollten doch wahrlich in unſern Tagen nicht mehr ſo ganz ohne einiges Hohnlächeln über ihre Albernheit wieder aufgewärmt werden! Sonſt verdient der Verf. mit ſeiner ſo ausführlichen und emſigen Sammlung von Nachrichten, die er uns in ſeinem zweyten Theil von den Erzbiſchöfen in Hamburg, von den Biſchöfen in Oldenburg und Lübeck, und von dem Zuſtand der Religion, der Kirchen, der Geiſtlichen und Klöſter im Holſteiniſchen vor der Reformation giebt, recht vielen Dank. Dieſe Nachrichten ſcheinen auch aus guten Quellen geſchöpft zu ſeyn.

In dem dritten Theil, der von der Beschaffenheit der Religion im Holsteinischen von den Zeiten der Reformation an handelt, ist der Verf. wiederum sehr ausführlich, indem er erstlich von den Aufsehern über die Holsteinische Kirchen überhaupt, und dann noch besonders a) von den königlichen, b) von den ehemals fürstlichen Generalsuperintendenten, und dann c) den holsteinischen Superintendenten des Bischofs zu Lübeck handelt, sie alle der Reihe nach mit ihren besondern Lebensumständen anführt, und zuletzt noch die merkwürdigsten Begebenheiten in der Kirchengeschichte Holsteins von der Reformation bis auf die gegenwärtige Zeit, freylich auf eine nicht sehr pragmatische Art, beschreibt. Wir wollen hier nur einiges davon anführen. Der erste Lehrer und Prediger des reinern Evangeliums zu Meldorf in Dithmarsen war M. Nicolaus Boie, ein Schüler unsers braven D. Luthers. Dieser treue Zeuge der Wahrheit brachte einen andern M. Heinrich von Zütphen, der bis daher in Bremen öffentlich gelehrt hatte, nach Dithmarsen. Weil aber dieser nie mehr Nachdruck gegen das Papstthum eiferte, so wurde er ein unglückliches Opfer der Wuth einiger Mönche, die ihn als einen Ketzer im J. 1524 öffentlich verbrennen ließen, nachdem sie durch einen mit Geld erkauften Vogt das Urtheil über ihn fällen ließen: „Disse Böswicht heft gepredigt wedder de Moder Gottes, un wedder den christlicken Glouen" S. 232. — Um die Einführung der gereinigtern evangel. Religion im Holsteinischen machte sich nach S. 238 besonders der dän. König Friedrich I. und sein Nachfolger Christian III. sehr verdient. Dieser berief im J. 1537 den berühmten Dr. Johann Bugenhagen von Wittenberg, und ließ durch ihn mit Zuziehung anderer geschickten Lehrer eine von Luthern selbst gebilligte Kirchenordnung für das Königreich Dänemark und für die Fürstenthümer Schleswig und Holstein verfertigen. — Die Concordienformel wurde, nach S. 303. von den Holsteinischen Theologen, ungeachtet aller Bemühungen, die sich der bekannte Werber um dieselbe, D. Jacob Andreä, der Churfürst von Sachsen und andere darum gaben, nicht angenommen. Insonderheit widersetzte sich D. Paul von Eitzen, ein Fürstl. Holsteinischer Generalsuperintendent, der Einführung dieses symbolischen Buches muthig und standhaft. Dem dän. König Friedrich II. schickte der Churfürst August von Sachsen im Jahr 1580. ein in Sammet gebundenes und mit Gold beschlagenes Exemplar (um den Werth dieses Buches

ches damit zu erhöhen). Jener ſoll es aber ins Feuer geworfen, und ein neues ſcharfes Edikt gegen die Einführung dieſes Buches im Däniſchen erlaſſen haben. Woraus alſo abermals zu erſehen iſt, daß ſymbol. Lehrformen nichts weniger, als Mittel zur Erreichung einer durchgängigen Einigkeit ſeyn können. Erſt unter König Chriſtian IV im Jahr 1647. wurde dieſes ſymboliſche Buch auf Betrieb des königl. Generalſuperintendenten D. Cloß in dem königl. Holſtein eingeführt, und den Predigern als ein Bekenntnißbuch aufgedrungen. Aus ſehr ärgerlichen Streitigkeiten, die zum Theil über ſehr geringfügige und unnütze theol. Spekulationen, ſelbſt auf den Kanzeln vor dem Volke geführt wurden, fehlte es dann doch auch nicht. S. 337 u. a. S. 375 fgg. wird auch der Streit über die Frage: ob zwiſchen der Seeligkeit in dieſem, und zwiſchen der in jenem Leben ein weſentlicher Unterſchied ſey? zwiſchen den beyden Predigern zu Glückſtadt Sibbern und Wildhagen erzählt; ein Streit, der hernach von D. Joſua Schwarz und D. Mublius fortgeſetzt, und noch weiter ausgedehnt wurde. Auch der Pietismus und Chiliasmus fand im Holſteiniſchen ſeine Vertheidiger, vornehmlich an Caſpar Herrmann Sandhagen und D. Mublius; und ſeine Gegner an D. Joſua Schwarz und dem königl. Generalſuperintendent Theodor Daſſau. S. 382. — Der durch ſeine freymüthigen Schriften und durch ſeine Polypragmoſyne ſo bekannte Joh. Conr. Dippel erfuhr auch im Däniſchen, nach S. 384. ſehr ſonderbare Schickſale. Zuerſt wurde ihm am königl. däniſchen Hofe der Titel eines Kanzleyraths beygelegt, hernach aber zu Altona von einer königl. Commiſſion wiederum abgenommen; ſeine Schriften (eigentlich nur ſeine Klagſchrift gegen die Regierung, die er mit nichts beweiſen konnte,) durch den Scharfrichter auf öffentlichem Markte verbrannt; er ſelbſt wurde kreuzweis geſchloſſen, und in die Gefangenſchaft nach Bornholm gebracht; ein Schickſal, das er ſich blos durch ſeinen allzukühnen unbewieſenen Tadel einiger am Ruder der Regierung ſitzender Perſonen zugezogen hat, welches aber hier von unſerm Verf. nicht bemerkt wird. — Im J. 1736. wurden auch mähriſche Brüder im Holſteiniſchen bey Oldeslo aufgenommen, und ihnen erlaubt, eine Colonie da anzulegen, die ſie Pilgerruhe nannten. S. 390. — Die Privaterbauungsſtunden der Pietiſten wurden von dem frommen König Chriſtian VI. unterſagt, S. 396. und nur öffentlich berufenen Predigern erlaubt, ſolche zu halten,

ten, welches allerdings eine sehr kluge Einschränkung war. — Das nicht ganz günstige Urtheil, das der Verf. S. 407. über den sel. Basedow fällt, wird wohl von denen, die ihn recht kannten, und für keine Parthey zu sehr eingenommen sind, nicht unterschrieben werden. Daß der Erfolg von seinen unternommenen Schul- und Erziehungsverbesserungen die Erwartungen, die man sich davon gemacht, nicht bestätigt habe, das ist eine Behauptung, welcher itzt fast ganz Deutschland widerspricht. — Ueberhaupt hat der Verf. zwar alles, was mündet Holstein. Kirchengeschichte in einiger Verbindung steht, sehr getreu, ehrlich und redlich erzählt und beschrieben; aber pragmatische Verbindung und Ordnung der Begebenheiten, oder philosophische Bemerkungen und Urtheile darüber muß man da nicht suchen. Einige Schreibfehler sind uns auch aufgefallen, so schreibt der Verf. z. B. immer die Wenden und Sclaven anstatt Slaven; — Armeniener anstatt Arminianer; — und S. 267. kömmt auch der Tübingische Kanzler D. Jerem. Friedr. Reuß ganz richtig in der Reihe der königl. Generalsuperintendenten in Holstein vor, er ward aber, als er nach Tübingen zurück berufen wurde, nicht Abt zu Loch, sondern zu Lorch.

Cr.

Versuch einer Geschichte Danzigs aus zuverläßigen Quellen und Handschriften. Von D. Daniel Gralath. Zweyter Band. Königsberg, bey Hartung. 1790. 608 S. in gr. 8. Dritter Band. Berlin, bey Maurer. 1791. 547 S.

Mit diesen zwey Bänden, die bis zum Jahr 1752. gehen, beschließt Hr. G. seine wohlgerathene Geschichte. In einem besondern Nachtrage wird er noch die merkwürdigsten Staatsveränderungen Danzigs in den letzten vierzig Jahren beschreiben, und ein historisches Verzeichniß der Danziger Schaumünzen beyfügen.

Der zweyte Band begreift den dritten und vierten Abschnitt der Geschichte in sich. In jenem erscheint Danzig unter der Herrschaft der Könige von Pohlen, in Verknüpfung mit der Krone Preußen, seit den neuen Statuten unter Sigismund I. bis auf den errichteten Pfahlgeldsvertrag

unter

unter Stephan Batory, vom J. 1526. bis 1582. Voran geht ein Verzeichniß der gedruckten Bücher und Handſchriften, welche bey dieſem Zeitraume vorzüglich genützt worden ſind. Es werden alſo zuerſt die ſtatutariſchen Vorſchriften, durch welche K. Siegmund die kirchlichen und bürgerlichen Zwiſtigkeiten Danzigs ſchlichtete, als eine Richtſchnur erneuerter Regiments- und Policeyverfaſſung, entwickelt. Um gleiche Zeit giengen die Anſprüche der Stadt auf die Herrſchaften Lauenburg und Bütow zu Gründe. Ihr Antheil an den damaligen Streitigkeiten über die Landesmünzen half im J. 1528. einen Münzabſchied zu Marienburg bewürken, deſſen Hauptartikel die Gleichſetzung der Pohln. und Preuß. Münzen betraf. Ihr Münzrecht ſelbſt wurde ihr bald darauf lange ſtreitig gemacht. Im J. 1537. wurde durch den Dominikaner Pankratius Klein der nähere Schritt zur öffentlichen Kirchenveränderung daſelbſt gethan; aber erſt vom Jahr 1554 — 1557. wurde die Reformation, halb unter königlicher Vergünſtigung ſelbſt, eingeführt. Dazu kam, im Jahr 1558. das aus dem Grauen Mönchen- oder Franciſcaner-Kloſter errichtete Gymnaſium; das aber, um einer damals nöthigen Behutſamkeit Willen, einige Jahre lang, blos eine Unterrichtsſchule in der Philoſophie und alten Litteratur blieb, bis es in beſſern Zeiten ein akademiſches Gymnaſium heiſſen konnte. So iſt auch die beſſere Einrichtung der Trivialſchulen nach und nach zu Stande gekommen. Mittlerweile hatten die Pohlen immer neue Verſuche gemacht, die eigenthümlichen Landesfreyheiten von Preußen zu vernichten, deſſen Stände ſie hingegen ſtandhaft behaupteten; wie denn auch Danzig deswegen einer königl. Commiſſion im J. 1568. die Thore verſchloß. Aber auf dem Reichstage zu Lublin im J. 1569. verloren ſie gleichwohl; Preußen wurde nun genau mit dem pohln. Staatskörper vereinigt, und Danzig litt dabey beſonders. Man ſuchte der Stadt eine Reformation ihres Regiments aufzudringen; ſie lehnte aber dieſes glücklich bis auf Siegmund Auguſts Todt im J. 1572. ab. Danzig wurde auch gegen das Jahr 1560. und weiterhin durch die ärgerlichen Händel einiger lutheriſchen Prediger beunruhigt, welche die Danziger Norel, (auch Formula concordiae, ingleichen Formula confeſſionis genannt,) veranlaßten, oder dreyzehn das h. Abendmahl betreffende Artikel, welche von allen, die in Danzig ein Predigtamt verwalten wollten, unterſchrieben werden mußten. Dazu kamen

aber im J. 1569. noch andere Händel unter den dortigen Predigern über den Tauferorcismus; dieſen verließ man nachmals freywillig. Ein weit größeres Unglück, Acht, Krieg, Belagerung und Verwüſtungen, trafen Danzig, als es im J. 1575. in der Hoffnung, ſeine alten Rechte beſtätigt zu ſehen, bey der zwiſtigen Königswahl die Kaiſerliche Parthey ergriff, und ſich dem gar bald die Oberhand bekommenden Könige Steph. Bathor nicht unterwerfen wollte, bis im J. 1577. durch Vermittelung deutſcher Fürſten, der Friede hergeſtellt wurde. Endlich wurden im J. 1584. auch die noch übrigen Danzig läſtigen Anforderungen durch den Pfalgeldstraktat (Tractatus Portorii) ausgeglichen, den der Warſchauer Reichstag im J. 1585. beſtätigte. In dieſem Vergleich wurde nicht allein die Erhöhung des Pfalgeldes oder Seezolls, wovon dem Könige die Hälfte zufallen ſollte, angenommen; ſondern die Stadt bekam auch eine feyerliche Erneuerung ihrer alten Vorrechte überhaupt.

Nunmehr folgt S. 337. dieſes Bandes der vierte Abſchnitt, worinne Danzigs Schickſale unter der Herrſchaft der K. von Pohlen, in Verbindung mit der durch das Lublinner Decret vom J. 1569. der Krone Pohlen näher vereinigten Provinz Preußen, ſeit dem errichteten Pfälgeldstraktat bis auf den Oliviſchen Friedensſchluß, unter Johann Caſimir, von 1585. bis 1660. beſchrieben werden. Gewaltige Unruhen zwiſchen den Lutheranern und den bereits in Danzig ſehr angewachſenen Reformirten, eröffnen dieſen Zeitraum. Die Biſchöfe ſuchten dieſes zum Nachtheil von beyden zu benutzen, und überdies auch der Stadt kirchliche Beſitzungen zu entreißen. Sie fieng an, mit den übrigen hanſiſchen Städten, ihre Handlungsvortheile in England einzubüßen; wurde gegen den Anfang des 17ten Jahrhunderts in den Krieg gezogen, den ihr König Siegmund der Dritte mit Schweden führte, und errichtete daher im J. 1614. mit den andern großen Preuß. Städten eine beſondere Union, zu ihrer gemeinſchaftlichen Vertheidigung. Seit dem J. 1604. da die Anzahl und das Anſehen der Reformirten zu Danzig aufs Höchſte ſtieg, vergrößerten ſich auch die Bewegungen darüber; im J. 1612. wurden ſie durch einen Königl. Befehl von obrigkeitlichen Aemtern ausgeſchloßen, und ſeitdem fiel ihr Einfluß immer mehr. Nun folgte der preußiſche Krieg mit Guſtav Adolph, worinnen die Danziger tapfer fochten; aber

aber auch nach dem im J. 1629. geſchloßenen Stumsdorfer Stillſtande, in einer mißlichen Lage blieben. Wir übergehen die Zollſtreitigkeiten der Stadt mit dem Hofe, und andere Drangſale derſelben; das vergebliche Eindringen der Jeſuiten in Danzig, u. dergl. m. Wichtig war inſonderheit Danzigs Theilnahme an dem neuen Schwediſchen Kriege ſeit 1655. Die Pohlen gaben der Stadt ſelbſt das Zeugniß, durch ihren Muth und ihre Aufopferung zur Rettung des Reichs ſehr viel beygetragen zu haben: und im Oliviſchen Frieden wurde auch für ihre meiſten Rechte geſorgt. Der König Johann Caſimir gab ihr beſondere Beweiſe ſeiner Zuneigung; ſie erhielt überdies die Präcedenz unter den großen Städten in Preußen; obgleich die Danziger ſelbſt den Thornern bald nachher auf dem Culmiſchen Landtage den Vorſitz freywillig einräumten.

Unterdeſſen empfand doch Danzig noch mehr beſchwerliche Folgen von jenem Kriege, beſonders ſeine Schuldenlaſt, zu deren Verminderung Pohlen, ohngeachtet ſeiner Verbindlichkeit dazu, nichts beytrug. Dieſes wird im Anfange des fünften Abſchnitts, der ſich vom Oliviſchen Frieden bis zum Warſchauer Pacificationsvertrage unter Auguſt II. (1660. bis 1717.) erſtreckt, gezeigt. Eine glückliche Münzverbeſſerung, welche die Stadt auch befördert hatte, wurde von den Pohlen bald wieder über den Haufen geworfen; ſie fuhr jedoch mit den übrigen Preuß. Ständen fort, ſich dieſem Uebel zu widerſetzen. Die Unruhen, welche der berühmte Zänker, D. Aegidius Strauch, Paſtor und Rector zu Danzig ſeit dem J. 1669. ſtiftete, giengen bis zum Aufrühriſchen, und ſind hier ausführlich beſchrieben. Die innerlichen Bewegungen überhaupt wurden durch ein Decret des anweſenden Königs Johann Sobiesky geſtillt. Aber es entſtanden bald neue theils durch die Carmeliter, theils durch einen andern ſtreitſüchtigen luthrigen Theologen Schelwig veranlaßt. Deſto lieber verweilt man bey dem Andenken, welches dem großen Hevelius in dieſer Geſchichte geſtiftet worden iſt. Als im J. 1697. der Prinz von Conti durch eine Parthey zum Könige gewählt wurde: lehnte die Stadt alle Anerbietungen des franzöſiſchen Hofs, die ſich blos an Gelde auf viertehalb Millionen Thaler beliefen, ab, und blieb Auguſt II. getreu, ſetzte ſich auch gegen jene Parthey in Vertheidigungsanſtalten. Allein eben dieſes zog ihr die Ungnade Ludwigs XIV. zu, der ihr Schiffe wegnehmen ließ, und endlich ihr die Handelſchaft mit ſeinen

Staaten gänzlich verbot, zumal da ſie auch einige Repreſſalien gewagt hatte. Erſt nach funfzehn Jahren wurde dieſe Mißhelligkeit beygelegt; ſelbſt im Utrechter Friedensſchluß ward ſolches beſtätigt. Zu gleicher Zeit aber hatte ſich die Stadt noch unglücklicher bey Karls XII. Einfall in Pohlen verwickelt, und wegen der fürchterlichſten Drohungen ihrem Könige entſagen müſſen. Der Altranſtädter Friede machte die Anerkennung des neuen Königs Stanislaus geſetzmäßig; nachdem aber Auguſt wieder den Thron beſtiegen hatte, bezeigte er ſich gleichwohl gegen die Stadt ungnädig, und konnte nur durch eine anſehnliche Summe Geldes beſänftigt werden. Dennohngeachtet wurde die Stadt noch von Pohlen und Ruſſen wechſelsweiſe bedrängt und erſchöpft. Peter I. erſcheint hier am wenigſten in einem vortheilhaften Lichte. Endlich wurde durch die Pacification des ſo uneigentlich genannten Warſchauer Reichstags im J. 1717. Danzig und dem ganzen Preußen noch manches Harte und Geſetzwidrige aufgenöthigt.

Von dieſer Pacification bis auf die zum Geſetz angenommene königliche Ordination für Danzig, unter Auguſt dem III. im J. 1752. geht der ſechſte und letzte Abſchnitt, von S. 322. an. Er fängt mit neuen feindſeligen Anforderungen Rußlands an die Stadt, mit andern, welche der Pohlniſche Kronſchatz an ſie machte, und mit der Gegengewalt an, welche ſie zur Abtreibung der militäriſchen Execution anwandte; ob ſie gleich zuletzt doch auf dieſer Seite einen Zahlungsvergleich eingehen mußte. Auch kaufte ſie die Zollneuerungen in Preußen ab. Jetzt kamen erſt Jahre der Erholung, und einer blühenden Handlung, die vorzüglich auch mit Frankreich gewann. Allein da nach Auguſts II. Tode der K. Stanislaus Danzig zu ſeinem Zufluchtsorte wider Auguſts III. Uebermacht wählte: gerieth die Stadt, welche ſich auf die verſprochene Franzöſiſche, Schwediſche und andere Hülfe verließ, durch die berühmte Belagerung, welche ſie im J. 1734. ausſtand, in die äußerſte Gefahr. Auch nach ihrer Ausſöhnung mit dem K. Auguſt, wurde ſie noch durch die auferlegte Zahlung überaus großer Geldſummen an ihn und an den Ruſſiſchen Hof gedrückt. Ein Hauptunglück für die Stadt, waren die ſeit dem Jahr 1748. ausbrechenden bürgerlichen Unruhen. Von dieſen hat der Vf. S. 499 fg. nicht allein ſo ausführlich, ſondern auch ſo unpartheyiſch, gemäßigt und lehrreich gehandelt, daß wir dieſen letzten Theil ſeiner Geſchich-

Geſchichte als den vorzüglichſten anſehen. Die königliche Ordination, (mit dieſen Worten ſchließt er ſein Werk,) darf mit Grunde vor ein eben ſo beträchtliches als theuer erworbenes Geſetz angeſehen werden, womit die Conſtitution Danzigs und deren ältere Fundamentalgeſetze ſind bereichert und modificirt worden.

Wenn manche Begebenheiten oder Umſtände in dieſer Geſchichte nicht allen Leſern einer gleichen Aufmerkſamkeit werth ſcheinen ſollten; ſo müſſen ſie doch alle zugeben, daß ſie nicht allein in den Entwurf des Vf. gehörten; ſondern daß ſich auch die Geſchichte dieſer Stadt überhaupt in ihrem erheblichern Werthe bis zu Ende erhalte. Man wird auch deſto begieriger ſeyn, in dem verſprochenen Nachtrage die Darſtellung ihrer neueſten Schickſale zu finden.

Ra.

Samuel Gottlieb Walds, ord. Prof. der griech. Sprache zu Königsberg, Geſchichte des Chriſtenthums. Zu akademiſchen Vorleſungen. Königsberg, 1788. Hartung. 321 S. in 8.

Ein Buch voll feiner Kenntniſſe, freyer und richtiger Urtheile, fruchtbarer Beleſenheit in den beſten neuern Werken, beſonders in den Semleriſchen Schriften über die chriſtl. Kirchenhiſtorie, und das in einer bündigen Kürze ziemlich reichhaltig iſt; aber auch zum Theil ſehr flüchtig hingeſchrieben, und in dem es daher an ſeichten oder unrichtigen Stellen, beſonders an entſcheidend vorgetragenen Muthmaaßungen, gar nicht fehlt.

Wie raſch und hitzig der V. dabey zu Werke gegangen ſey, ſieht man aus der Vorrede. Er redet da gleich von aberwitzigen und gottloſen Pfaffen, den Athanaſius und Cyrillus, die man prăconiſirt habe; von einer ſcandalöſen Chronik der chriſtl. Kirche, die man in ihrer wahren hiſtoriſchen Kleinheit kennen lernen müſſe; von Gänſen und Kranichen auf den Concilien; von einfältigen und berauſchten Biſchöfen, u. ſ. w. Daß dieſes nicht die hiſtoriſche Schreibart ſey, die für ein ſolches Buch einnehmen könnte, fällt in die Augen. Man hatte wohl in den neueſten Zeiten den Ton angenommen, von der Kirchengeſchichte als von

dem vollſtändigſten Sammelplatze der Dummköpfe und Böſewichter, der thörichſten Streitigkeiten, u. dergl. m. zu ſprechen; auch beluſtigt ſich Recenſent noch immer durch die Erinnerung, daß ihm einer unſerer berühmteſten und ſcharfſinnigſten, nun verſtorbenen Gelehrten, als er ihm ſeine Vorleſungen über die chriſtl. Kirchengeſch. melden mußte, die Antwort gab: das iſt lauter Unſinn! Aber glücklicher Weiſe hat man ſich in unſerm Zeitalter beſonnen, wie viel Gutes, Edles und Gemeinnütziges doch im Namen des Chriſtenthums und durch daſſelbe, bey allen Schwachheiten ſeiner Verehrer, geſtiftet worden ſey; wie wenig man berechtigt ſey, Männer, die jene Religion nach ihren eigenen Ueberzeugungen, aber ſehr leidenſchaftlich erklärt, verbreitet und vertheidigt haben, darum ſchlechtweg für Narren oder Schurken auszugeben; und wie vielen Stoff von gleichem Umfange ſowohl die politiſche als die gelehrte Geſchichte darbiete, wenn man über die Menſchen ſpotten oder zürnen will. Hr. W. theilt weiter einige Bemerkungen mit, auf die er in ſeinen Vorleſungen beſonders Rückſicht nehmen will, z. E. über die ehemaligen ſchlechten Bekehrungsarten heydniſcher Völker; über die verdienten Verfolgungen der Chriſten; über die nöthige Würdigung der verſchiedenen Beſtandtheile der Bibel; und den chemiſchen Proceß (auf deutſch: die nöthige Reinigung und Abſonderung,) der mit äußerer Dogmatik anzuſtellen ſey, u. dergl. w. glaubt, daß dieſelben einigen neu und bedenklich vorkommen dürften; ſagt daher einiges vom Verkezern und Verfolgen, u. ſ. w. Aber alles dieſes iſt ſo wenig neu, daß es zum Theil bereits Mosheim, und beſonders ſehr oft Semler und andere nach ihm geſagt haben. Wenn er vollends in einer Vorrede zur Geſchichte des Chriſtenthums, ſeine Fehde mit Hrn. Burſcher in Leipzig erzählt, und dem Publikum die Nachricht giebt, daß er denſelben nur ironiſch gelobt habe, ſo heißt das recht: Delphinum ſilvis appingit, fluctibus aprum.

Die Vorbereitung von 38 Seiten entwickelt die Begriffe von Religion und Theologie; beſchreibt die merkwürdigſten Religionen vor Chriſto, auch noch die muhammedaniſche, und von S. 26. an, den Umfang, die Quellen und Hülfsmittel der Geſchichte des Chriſtenthums. Die erſtere Hälfte ſcheint etwas zu weitläuftig, und die zweyte hin und wieder gar zu mager gerathen zu ſeyn. Daß die iſraelitiſchen Propheten Staatswahrſager genannt werden, giebt

einen

einen ſchielenden Begriff; daß David vom Zuſtande des Menſchen nach dem Tode unbeſtimmt geſprochen habe, widerlegt ſchon der 16te Pſalm. Sollte nicht S. 22. Hydens veterum Perſarum, Parthorum et Medorum hiſtoria, ſein berühmtes Werk von ganz anderm Inhalte: Hiſtoria Religionis veterum Perſarum, ſeyn? Die Grundſätze und Maximen des Chriſtenthums ſtehen S. 22 fg. viel zu früh, und ſind auch gar nicht vollſtändig. Rainaud, wie ihn der V. S. 37. nennt, iſt der Italiäner Rainaldi. Ueberhaupt ſind die vornehmſten Kirchengeſchichtſchreiber kaum dem Namen nach genannt, und einige nicht unbeträchtliche fehlen ganz.

Für die Geſchichte ſelbſt hat der V. vier Perioden angenommen, die von den jetzt am meiſten gewöhnlichen ſich nur dadurch unterſcheiden, daß die zweyte von Conſtantin bis auf die Trennung der griechiſchen Kirche von der lateiniſchen fortgeführt wird. Jede Periode hat ihre verſchiedenen Abſchnittte. Der Begriff, welcher S. 44 fg. von Jeſu gegeben wird, möchte wohl auch nach dem was ſchon in der Vorbereitung von ſeiner Religion geſagt iſt, noch ziemlich mangelhaft ſeyn. Worinne die theoſophiſche Salbungsſprache beſtanden habe, in welcher nach S. 47. Paulus vom Johannes übertroffen worden ſeyn ſoll, erklärt der V. nicht: S. 48. ſetzt er noch hinzu, ſie ſey aus der myſtiſchen Schule der gnoſtiſchen Theoſophen. Er nimmt es S. 52. als ausgemacht an, daß unſer Canon des N. Teſt. zu Rom geſammelt worden ſey, und will nicht beſtimmen, ob man daſelbſt ehrlich zu Werke gegangen ſey, und die Schriften des N. Teſt. andern Gemeinen in ihrer wahren Geſtalt überliefert habe. Allein da es weit wahrſcheinlicher iſt, daß wir jenen Canon aus der griechiſchen Kirche bekommen haben: ſo fällt auch dieſer Argwohn, für den ſich ohnedem nichts ſagen läßt, deſto mehr weg. Die S. 55. angegebenen politiſchen Gründe von Conſtantins Uebergang zum Chriſtenthum, z. B. die Macht der katholiſchen Biſchöfe und Soldaten, widerſprechen der Geſchichte ſeiner Zeit. Willkührlich wird auch S. 56. behauptet, die heydniſchen Verfolgungen hätten Vorſteher der katholiſchen Parthey getroffen, deren einige ſich in politiſche Angelegenheiten miſchten, andere auf den Kaiſer als Antichriſt ſchalten, alle aber einen Orden ausmachten, deſſen Geheimniſſe der Regierung verheimlicht wurden. Dieſen vermeinten, geheimen Orden hatte der V. ſchon S. 52.

ausgesonnen. Aus der bekannten Stelle des Tacitus wird S. 56. bewiesen, was nicht darinne liegt, daß die heydnische Obrigkeit unter den Christen einige gefährliche Menschen entdeckt, und böser Absichten gegen den Staat schuldig befunden habe; und dieses habe Nero wider sie benützt. Eine ganz aus der Luft gegriffene Entdeckung steht S. 63 fg. „Nach den „Maximen der kath. Ordens-Obern sollten alle Bischöfe ihre „Unterlehrer und Gemeinen, und die Metropolitanen die be„nachbarten Bischöfe unterjochen, ihren Untergebenen die im „Verein beliebten und im apostol. Glaubensbekenntnisse ent„haltenen Lehren, bey Strafe des Bannes, zu glauben vor„schreiben; Unchristen aber und akatholische Lehrer aus christ„licher Liebe verfolgen; die katholische Kirche zur herrschenden „Religion im Röm. Reiche machen, sodann Imperium in Imperio „formiren, und weltliche Herren, wie die Fürsten-Priester „in Tibet, werden. Als diese Maximen — — bekannt wur„den, verfolgten die Kaiser die katholischen Bischöfe, welche „nicht sowohl Blutzeugen des Christenthums, als Märtyrer „ihrer gefährlichen Grundsätze, wurden.“ Theophilus, Bischof von Antiochien, soll nach S. 75. eine elende Geschichte der jüdischen Kirche an den Heyden Antolychus geschrieben haben. Jedermann der nur eine Seite in dem Buche gelesen hat, weiß wie, falsch dieses Vorgeben ist. Ebendaselbst wird erzählt, daß Clemens von Alexandrien zuerst Philosophie mit dem Christenthum verbunden habe; als wenn nicht Justinus und Athenagoras bereits vor ihm, zum Theil noch geschickter, es gethan hätten. S. 81. wird bemerkt, daß die Meynungen der Apostel über Jesu höhere Natur (von der aber der Verf. in dessen Geschichte nichts sagt,) getheilt gewesen sind. Petrus gedenke ihrer nicht; Johannes trage seine theosophischen Ideen vom Eingebohrnen, Erstgebohrnen, und dessen vorweltlichen Existenz, ins Christenthum; Paulus rede nach seiner Essener Mystik vom Erstgebohrnen, und im Briefe an die Hebräer hänge seine Lehre mit der kabbalistischen zusammen; mit einem bloßen Menschen, auch dem vortrefflichsten, sey einem Theosophen, wie Johannes, nicht gedient gewesen, u. s. w. Dabey steht eine Schrift von Kleukern citirt, wo vermuthlich alles dieses bewiesen ist. Nach allem was mehrmals von der gnostischen Theosophie des Apost. Johannes so zuversichtlich hingeworfen ward, kommt endlich S. 98 der klare Widerspruch, es sey nicht historisch gewiß, daß

zu den Zeiten der Apoſtel Gnoſtiker exiſtirten. Wir übergehen manche andere auffallende Stelle aus dieſem erſten Zeitraum; nur die Nachricht S. 111. ausgenommen, daß alle Biſchöfe des Röm. Reichs auf der Nicäniſchen Synode den vier Patriarchen zu Rom, Conſtantinopel, Alexandrien und Antiochien unterworfen worden wären; wovon doch gewiß keine Spur in irgend einem Canon dieſer Synode zu finden iſt; oder nach der damaligen Verfaſſung ſich finden kann.

Weniger führen wir aus den übrigen Perioden an; obgleich auch der Stellen genug ſind, wo die allzugeſchwind ſchreibende Feder des V. der ſich auch öfters auf ſein Gedächtniß verlaſſen haben mag, ohne Quellen zu befragen, der ſich gern über chriſtliche Eiferer luſtig macht, u. dergl. m. gar merklich geſtrauchelt hat. In dem einzigen 105ten §. S. 146 fg. iſt dieſes vielmals geſchehen: „Julians Nachfolger, ſchreibt er daſelbſt, ließen jeden glauben, was er wollte.“ Und doch hat Valens die Katholiſchen heftig genug verfolgt. „Der inconſequente Theodoſius ließ 7000 Ketzer „zu Theſſalonich morden,“ es waren ja Katholiſche, Ketzer, Heyden, Fremde, alles ohne Unterſchied, was ſeinen Soldaten in den Wurf kam; „und machte den heydniſchen Sophiſten Libanius zum praefectus praetorio;“ wovon die Geſchichte gar nichts weiß; der alte Sophiſt lebte in ſeinen letzten 40. Jahren, zu Antiochien, ohne jemals höher als bis zum Quäſtor geſtiegen zu ſeyn, und immer tiefer an Anſehen fallend. „Theodoſius gab die abgeſchmackteſten Geſetze ge„gen Heyden und Ketzer. Der große Mann verordnete nämlich, daß alle ſeine Unterthanen glauben ſollten, was B. Da„maſus zu Rom, und B. Petrus zu Alexandrien, zwey „ſtarrköpfige und blutgierige Pfaffen, vor wahr halten „würden.“ Eigentlich verordnete er nur, daß alle ſeine Unterthanen ſich an die Lehre der Apoſtel von der Dreyeinigkeit, der auch Damaſus und Petrus zugethan wären, halten ſollten. „Honorius ließ den Heyden Syneſius zum Bi„ſchof in Ptolemais weihen.“ Das wäre doch ſeltſam genug! nur Schade, daß es nicht wahr iſt: denn Syneſius war ſchon getauft, als ihn die Einwohner von Ptolemais zum Biſchof begehrten, und der B. von Alexandrien Theophilus dazu weihte; Honorius that nicht das geringſte dabey; Ptolemais gehörte ohnedem zu dem Gebiete ſeines Bruders.

S. 148. sind aus Alemannen Alanen gemacht worden. Nach S. 172. soll gar K. Pipin dem Papste Stephan II. die weltliche Oberherrschaft über Rom geschenkt haben. Cyrills von Jerusalem Katechesen sind nicht blos Reden an Täuflinge, wie S. 186. gesagt wird. Μαρτύριον heißt nicht, wie S. 216. behauptet wird, ein Altar mit eingeschlossenen Reliquien, sondern überhaupt eine Kirche.

Am Ende einer jeden Periode stehen ganz brauchbare chronologische Tabellen. Die Quellen sind in den ältern Zeiten öfters, auch mit excerpirten Hauptstellen derselben angeführt, als in den neuern. In der Erzählung, die überhaupt nicht recht zusammenhängend ist, herrscht eben ein solches Mißverhältniß, indem manches Wichtige äußerst kurz abgefertigt ist: dagegen manche Kleinigkeiten oder Hypothesen gedähnt werden. Durch eine neue prüfende Umarbeitung, durchgängige Bereicherung mit Beweisstellen und zweckmäßige Erweiterung, könnte nach einer so guten Anlage, ein weit gemeinnützigeres Buch daraus gemacht werden.

Xyz.

Nordens Staatsverfassung vor der Lehnszeit, mit Odels Recht und Volksfreyheit, in der Lehnszeit, und dann adliche Gerichtsbarkeit, Frohndienste, Leibeigenschaft, sammt Aristokratie. Von Tyge Rothe. Aus dem Dänischen übersetzt. Zweyter Theil. Kopenhagen und Leipzig, bey Proft. 1789. 388 S. 8.

Der Verf. gehört zu den berühmtesten und freymüthigsten Schriftstellern seines Vaterlandes. Der erste Theil seines schätzbaren Werks über die Staatsverfassung des Nordens ist bereits von einem unserer Collegen im 62sten Bande dieser Bibliothek S. 477 ff. angezeigt und empfohlen worden. Eine kurze Anzeige des vor uns liegenden zweyten Theils wird beweisen, daß derselbe nicht weniger lesenswürdig sey. Er fängt mit der Steuerfreyheit des Odelslandes an. Sie ist älter als das Lehnswesen, steigt mit dem Odelsrechte in die Vorzeit hinauf, und ihr Anfang ist unbekannt. Odelsland war aber ursprünglich nur dasjenige Land, welches der Bauer als

als Hausvater bewohnte, das er anbauete, und wovon er ſich und ſeine Familie ernährte. Der Odelsmann hatte keine andere Pflicht auf ſich, als daß er zur Vertheidigung des Vaterlandes die Waffen ergreifen mußte. Je mehr das Lehnsweſen fortſchritt, deſto mehr beeinträchtigte man die Vorrechte der Odelsmänner überhaupt, und alſo auch in Anſehung der Steuerfreyheit. Indeſſen hob man dieſe doch nicht förmlich auf, wenn man gleich den Odelsmann durch die Bürden, die man ihm auflegte, nöthigte, einen neuen Stand zu ſuchen, um ſich wieder in den Beſitz der alten Odelsherrlichkeiten zu ſetzen. Die Abänderung des Kriegsdienſtes gab Gelegenheit dazu. Daraus entſtanden die Vorrechte der Freiſemänner, welche in nichts anders beſtanden, als daß der wirkliche Odelsmann in ſeine alten Vorrechte unter Bedingungen trat, welche den Verfaſſungen der neuern Zeit angemeſſen waren. Der Freiſemann iſt alſo der alte Odelsmann. Der Freiſemann mußte zu Pferde dienen, geharniſcht ſeyn, ſich alle Jahr auf dem Waffenplatze einfinden, und dort ſein Pferd und ſeine Waffen muſtern laſſen. Dieſer Dienſt war mit Koſten, und alſo auch mit Anſehn und Belohnung verknüpft. Wie der Dienſt koſtbarer wurde, ſo mußte auch die Belohnung verhältnißmäßig zunehmen. Daher erhielten der Edelmann und der Ritter die Befreyung von Steuern für einen groſſen Theil ihrer Ländereyen, oder durften, nach dem Jütiſchen Geſetze, ſo viel Land kaufen, als ſie konnten, und es war alles frey. So veränderte ſich die Geſtalt der Dinge von den Zeiten an, da das Land des Odelsmanns ſteuerfrey war, und er nur Kriegshülfe leiſtete, bis zu den Zeiten, da Chriſtian III. bewilligen mußte, daß der Adel des Reichs beſtändig die hohe und niedere Gerichtsbarkeit auf ſeinen Gütern behalten ſollte, eben ſo uneingeſchränkt, wie der König ſie über die Güter der Krone ausübte; und dies darum, weil der Adel verbunden wäre, mit Pferd und Harniſch und mit ſeinem Leben auf eigne Koſten zu dienen, und weil es jedem Edelmann als Pflicht obläge, ſeinen Kopf für ſeinen König zu wagen. — Nach einigen Betrachtungen, welche der Verf. über das Vorhergehende anſtellt, kömmt er auf einen andern nicht weniger erheblichen Abſchnitt: von der Theilnehmung des Volks an der Geſetzgebung während der Zeit des Odelsrechts. Es war ein Grundzug in der alten nordiſchen Conſtitution, daß das Volk neu vorgeſchlagene Geſetze annehmen mußte,

mußte, ehe ſie gültig werden konnten. Der Odelsſtand dauerte lange fort; er wurde nicht durch Eroberungen aufgehoben, nicht durch Erblichkeit der Kronämter ungültig gemacht. Der Lagmann wurde vom Volke erwählt, und war der Vertheidiger des Volks bis zu den Zeiten, da dieſe Lagmänner in den Reichsrath aufgenommen wurden, und alsdenn mit den übrigen Ariſtokraten gemeinſchaftliche Sache machten. Das Weſtgothiſche Geſetz verſichert, daß noch im 12ten Jahrhunderte der Lagmann vom Volke erwählt wurde, daß er eines Bauern Sohn ſeyn, und von allen Bauern gewählt werden mußte. Die Art, wie die Odelsmänner nach und nach um dies Vorrecht, an der Geſetzgebung Theil zu nehmen, kamen, läßt ſich nicht genau angeben. Die vornehmſten Urſachen, welche es bewirkten, werden indeſſen vom V. angeführt. Die Geringſchätzung des gemeinen Mannes zeigt ſich wie eher in Dänemark, als in Norwegen und Schweden. Es ſind keine alten däniſchen Geſetze übrig, in welchen man Spuren von der Theilnehmung der Bauern an ihrer Abfaſſung oder Bekanntmachung wahrnähme. Der Grund davon, und von Dänemarks frühern Uebergange zum Lehnsweſen und zur Ariſtokratie vor den andern Völkern im Norden, liegt in den Fehden der Könige, welche Züge in fremde Länder waren, und nicht die Vertheidigung des Vaterlandes betrafen. Zu ſolchen Fehden bedurften die Könige der Hirdmannſchaft, der Dienſtmannſchaft, weil der Odelsmann dazu nicht verpflichtet war. Und dieſe Hirdmannſchaft war dem Odelsſtande vorzüglich nachtheilig, und brachte ihn herunter. Aber durch ein förmliches Geſetz iſt das Odelsrecht in Dänemark ſo wenig, als anderswo, aufgehoben worden. Erich der Gute hielt, nach Saxo's Berichte, die Odelsmänner ſo ſehr in Ehren, daß er ſie ſogar über die Unternehmung eines Kriegszugs zu Rathe zog. Und noch unter Waldemar führten die Aelteſten für das Volk das Wort, und widerriethen den Zug gegen die Wenden. Aber in eben dieſen Wendiſchen Zügen machte das Lehnsweſen und die Hierarchie ſtarke Fortſchritte, und die Einfälle der Wenden richteten viele Odelsleute zu Grunde. So gab denn Waldemar II. ſein Jütiſches Geſetz, ohne das Volk zu fragen; das Volk verſchwand, und man kannte keine Repräſentanten deſſelben mehr. — Der Verf. kömmt nun auf die Einwilligung des Volks zu den Auflagen. Dieſe haben, wie das Kriegsweſen, drey Perioden. So lange jeder Odelsmann zur Vertheidigung des Landes verbunden war,

ſo

so lange bezahlte man keine eigentlichen Steuern; und dies ist der erste Zeitraum. Der zweyte ist derjenige, da den Königen die Hirdmannschaft und die Heere der Barone besser gefielen, als das Heer der Odelsleute. Diese mußten nun, weil sie zu Hause blieben, Steuern bezahlen. Den dritten Zeitraum machte die Einrichtung der stehenden Heere. Nun mußte der Edelmann so gut, als der Bauer steuern. Als die Lehnsleute in die Rechte des Volks getreten waren, eigneten sie sich auch das Recht, Steuern zu bewilligen zu. Und da in diesen Zeiten der Adel und die Prälaten nur für sich und die ihrigen sorgten: so fiel die ganze Bürde auf die Odelsleute, welche niemand vertheidigte. Diese beleidigende Einrichtung des Steuerwesens half in Dänemark die große Revolution im Jahr 1660. bewirken. — **Theilnehmung des Volks an den Königswahlen.** Man wich freylich niemals von dem alten Königsstamme ab; aber man erkannte doch niemanden als König, bis ihn das Volk angenommen hatte. Ehe Lehnswesen und Aristokratie entstand, machte niemand dem Volke dieses Recht streitig, und selbst in den Zeiten der Lehnsherrschaft hat man dem Volke dasselbe nie förmlich abgesprochen. Bey Waldemars I. Wahl wird zum erstenmal des Volks nicht gedacht, sondern nur des Rathes und der Edeln erwähnt. Waldemar II. ließ zwar auf dem Reichstage, den er mit dem Adel zu Samsöe hielt, seinen Sohne huldigen; aber man hielt doch noch die alte Formalität in Ehren, und die Wahl wurde bey dem Wiborger Landgerichte anerkannt.

Nun kömmt der Verf. auf die **adliche Gerichtsbarkeit** (Birkeretrighed). Zuerst wird die Gerichtsverfassung in den ältern Zeiten umständlich, und mit vieler Gelehrsamkeit erläutert. So viele merkwürdige Umstände aber auch dabey vorkommen, welche auch bey der Erklärung der alten deutschen Gerichtsverfassung erheblichen Nutzen schaffen können; so müssen wir doch, um nicht zu weitläuftig zu werden, diese Untersuchung übergehen. **Knud** holde Ideen und Gebräuche aus England. Dort war Hierarchie und adliche oder Lehnsgerichtsbarkeit. Er gründete die erstere in Dänemark. Die Jurisdiction, welche die Geistlichen über ihre weltlichen Vasallen erhielten, wurde auch das Modell derjenigen, welche die weltlichen Lehnsbesitzer bekamen. Der Uebergang der Gerichtsbarkeit aus den Händen des Königs in die Hände

einzel-

einzelner Unterthanen bedarf einer umſtändlichen Erläuterung. Dieſe giebt der Verf. hier noch nicht; ſondern berühret nur die Hauptpunkte, und verſpricht die umſtändliche Erklärung der ganzen Sache in einer andern Schrift über das allgemeine Lehnsweſen in Europa, mit deren Ausarbeitung er beſchäftiget iſt. Es verſtrich eine lange Zeit, ehe es dahin kam, daß der Beſitz eines Landguts auch den Beſitz der adlichen Gerichtsbarkeit mit ſich führte. Selbſt zu Chriſtians IV. Zeiten war dies noch nicht allgemein. In alten Zeiten ward indeſſen der König als Oberrichter anerkannt. — Eine andere noch wichtigere Unterſuchung, welche nun folgt, betrifft die Leibeigenſchaft. Eine Art der Verpflichtung und Dienſtleiſtung war im Norden überall, wie in Deutſchland, gewöhnlich. Wer kein Land eigenthümlich beſaß, nahm ein Stück von einem andern, und mußte dafür dem Herrn ein Gewiſſes entrichten, wobey er denn zugleich an den Herrn und an das Land gebunden war. Zwar war es im Norden nicht völlig ſo, wie bey andern Nationen, wo jeder, der kein Land beſaß, ſich an einen andern binden mußte; wenigſtens findet man keine Geſetze, worin dies beſtimmt befohlen wird. Auch gab es bey einem ſeefahrenden Volke mehrere Gelegenheiten für die Unſeßhaften, ſich zu ernähren, als bey andern Völkern, die allein vom Acker lebten. So wie ſich aber der Auswanderungsgeiſt verlohr, die Seeräubereien abnahmen, und weniger Herrenloſes Land übrig blieb: ſo mußte auch der Geringere im Volke immer mehr um ſeinen Unterhalt verlegen werden. Er band ſich alſo an einen andern Mann, und man begreift leicht, wie daraus die Leibeigenſchaft entſtand. Die chriſtliche Religion milderte ſie, und Magnus Eriksſen konnte ſchon 1335. befehlen, daß niemand, der von Chriſten geboren wäre, Knecht ſeyn oder heißen ſollte. In den Geſetzen, die eigentlich für Dänemark gegeben ſind, finden ſich weniger Kennzeichen des Haſſes gegen die Knechtſchaft, und weniger Mittel zur Aufhebung derſelben, als in den Geſetzen der andern Nord. Völker. In den Norwegiſchen Geſetzen machen die Verordnungen wegen der Freylaßung und der Freigelaſſenen ein ganzes Buch aus. Die Urſachen davon werden vom Vf. entwickelt. Das Weſentliche der Leibeigenſchaft im Norden beſtand blos darin, daß der Leibeigene den Ort ſeines Aufenthalts nicht verändern durfte, ſondern da, wo er geboren war, oder einmal ſeine Wohnung aufgeſchlagen hatte, bleiben mußte. Sie war eine fortdauernde, aber dabey ſich ſchämende und ver-

verbergende Knechtſchaft. Daher wurden auch dafür die Benennungen Vordned und Vornedſkab eingeführt, die urſprünglich nur anzeigten, daß man unter dem Schutze eines Andern ſtand. Aber dasjenige, was anfangs nur bezeichnete, daß man, gegen Erfüllung gewiſſer Pflichten, die Vaſallenſchaft oder den Schutz eines Andern genoß, ward mit der Zeit dahin verändert, daß Jeder, ſobald er dieſen Schutz genoß, oder Vordned war, zugleich als Leibeigener angeſehen wurde. Daher werden auch alle däniſche Regenten, wenn ſie der Leibeigenſchaft in ihren Geſetzen erwähnen, davon nur als von einem angenommenen Gebrauche, und trugen kein Bedenken, über die Aufhebung derſelben zu verfügen, bis endlich Friedrich IV. ſie den 21. Febr. 1702. gänzlich aufhob. Die Eigenthümlichkeiten der Nordiſchen Leibeigenſchaft in verſchiedenen Zeitaltern, welche der Verf. umſtändlich auseinanderſetzt, müſſen wir, ſo viel Merkwürdiges auch in den dahin gehörigen Unterſuchungen vorkömmt, übergehen. — Im letzten Abſchnitt dieſes Theils betrachtet der Verf. noch die Frohndienſte. Man findet keine Geſetze, die den Bauern unbeſtimmte Frohndienſte auflegen, ſondern es gieng damit, wie mit der Leibeigenſchaft. Die Parthey der Mächtigen gewann überhand, und die Könige konnten dem um ſich greifenden Mißbrauche nicht wehren. Auch öffneten ſie allerdings, durch Abtretung mancher Vorrechte an die Gutsbeſitzer, der Unterdrückung des gemeinen Volkes Thor und Thüre.

Der Verf. verſpricht noch einen dritten Theil, der von dem Urſprunge und den Fortſchritten des Adelſtandes im Norden, und von den Municipal- und Stadtgerechtigkeiten in ihrer Entſtehung und in ihren Fortſchritten, handeln, auch endlich eine Vergleichung der Fortſchritte der Lehnsregierung oder Ariſtocratie in den drey Nordiſchen Reichen liefern ſoll. Wir ſehen der Erfüllung dieſes Verſprechens mit Verlangen entgegen. Uebrigens hat ſchon der Rec. des erſten Theils bemerkt, daß der Verf. gar zu wortreich iſt. An ähnlichen unnöthigen Declamationen und Wiederholungen fehlt es denn auch in dieſem Theile nicht. Wir müſſen aber auch noch außerdem bemerken, daß der Verf. hier, wie in ſeinen andern Schriften, mit ſich ſelbſt nicht ſelten in Widerſpruch gerath, und bey ſeinen politiſchen Betrachtungen, wir wiſſen nicht, ob mit Fleiß oder durch verjährte Vorurtheile, irre geführt, auf unrichtige Folgerungen geräth, und den Faden ver-

verliert, den ihm seine historischen Untersuchungen in die Hand gaben. Man kann sich z. E. des Lächelns nicht erwehren, wenn ein Mann von seinem Geiste und Kenntnissen nach von Glanz, Festigkeit und Nutzen spricht, den ein ordentlicher (soll wohl so viel als erblicher heißen) Adel der Monarchie verschafft. Die historischen Untersuchungen des Verf. leiten ihn doch wahrlich nicht zu diesem Glauben.

Im.

Diplomatisches Lesebuch zur Beförderung der demonstrativen Lehrmethode, gesammlet aus dem neuen Lehrgebäude der Diplomatik der Benediktiner und andern diplomatischen Werken, mit praktischen und historischen Anmerkungen von Friedrich Ernst Carl Mereau, der Phil. u. R. D. u. des Fürstl. Sächs. gesammt. Hofgerichts zu Jena Advocaten. 1ster Theil, mit XLII. Kupfertafeln. Jena, im Verlage der akademischen Buchhandlung. 1791. S. 199. 4.

Ein ganz verdienstliches Unternehmen, das sich den Beyfall nicht blos der diplomatischen Lehrlinge, sondern vieler Diplomatiker selbst, versprechen kann. Sobald es von seiner ihm eigenthümlichen Seite nur ganz allein angesehen wird. Es ist weder diplomatisches Lehrbuch, noch eigentliches Lesebuch, sondern das Lehrgebäude der Benediktiner mit seinen Kupfertafeln und gelehrten Commentarien nach einer gewissen Auswahl in das Kleine gebracht, was der Verf. hier liefert. Seine selbst eignen, theils in der Vorrede, theils in dem Buche selbst hin und wieder gethanen Aeußerungen, daß er das ganze Werk vorzüglich deshalb unternommen habe, um die, in jeder Rücksicht kostbaren Kupferplatten des gelehrten Werks der Benediktiner anzuwenden, und sie für das Studium der Diplomatik gemeinnützliger zu machen; seine oft wiederholten Klagen bald bey der Darlegung einer Kupfertafel, bald in der Ausführung eines Commentars, daß er sich wider seine eigne Einsicht an das Werk der Benediktiner halten müssen, und noch mehr die vielfachen eingerückten authentischen Erklärungen der Benediktiner sind Geständniß genug, daß

er

er kein Lehrbuch, geſchweige ein eignes Syſtem der Diplomatik zu liefern im Sinn gehabt habe. Das Unternehmen des Verf. behält indeſſen immer ſein eignes Verdienſt. Zuverläßig iſt ein einſichtsvoller Auszug aus dem Lehrgebäude der Benediktiner mit der Darlegung der wichtigſten in demſelben enthaltenen Kupfertafeln, ein alter Wunſch der Liebhaber der Diplomatik geweſen. Freylich würde ein Auszug von der Art, wenn er nach den allerdings eingeſchränktern, aber vom Hrn. Hofrath Gatterer ganz richtig abgezeichneten Grenzen der Diplomatik entworfen worden wäre, eine weit ſtrengere Auswahl ſowohl der Kupfertafeln, als der Materialien des Textes zum Geſetz gemacht haben. Die Benediktiner hatten, wie es die ganze Ausführung ihres in ſeiner Art einzigen und unvergeßlichen Werks ſelbſt darlegt, nicht ſowohl die Diplomatik im ſtrengen Verſtande, als eine aus allen Denkmalen der von uns entferntern, und uns nähern Vorwelt hergeleitete und dokumentirte kritiſche Geſchichte der Sprache und Schriftarten aller Völker vor Augen. So heilſam und behülflich dieſe dem Diplomatiker im gelehrten Verſtande ſeyn kann, ſo entbehrlich iſt ſie, wenigſtens dem ganzen großen Abſchnitte von den Schriftarten der ältern orientaliſchen und occidentaliſchen Völker nach, dem Diplomatiker im praktiſchen Sinne, dem die Kenntniß, der Gebrauch und die Anwendung der Urkunden und ihrer Sprache, Schrift und übrigen Theile in dem gewöhnlichen Sinne die Hauptſache iſt. Es war aber, wie es ſcheint, dem Verf. um eine neue Anwendung und allgemeinere Mittheilung der lehrreichſten und vorzüglichſten zu dem Werke der Benediktiner gehörigen Kupferplatten überhaupt zu thun. Alſo kein Wunder, daß der Zuſchnitt zu ſeinem diplomatiſchen Leſebuche nach dem von den Benediktinern einmal vorgezeichneten Gange gemacht, aber eben dadurch das Ganze ſo ausgefallen iſt, daß es weder dem theoretiſchen noch dem praktiſchen Diplomatiker vollkommen genügen kann. Weil er nicht alle Kupfertafeln der Benediktiner aufgenommen hat, ſo ſind daher Lücken und Sprünge entſtanden, die für den einen wie für den andern den Gebrauch dieſes Buchs mangelhaft machen. — Demonſtrativiſch iſt die Methode in ſo fern in demſelben, als ſie es in dem Lehrgebäude iſt, weil das eine wie das andre die Schriftarten nicht blos beſchreibt, ſondern in den beygefügten Kupfertafeln zum Anſchauen ſelbſt darlegt, und alſo nur in ſo weit, als die einzelnen Lehrſätze, denn bey allen iſt es durchaus nicht möglich, anſchaulich ge-

macht werden können. In ſo fern wird auch das Werk für Lehrer ſowohl, als für Lehrlinge einen ausgemachten Nutzen haben, weil es beyden bisher an Kupfertafeln gemangelt hat, und Kupfertafeln doch für beyde unentbehrlich ſind.

So muß dieſes diplomatiſche Leſebuch beurtheilt werden, und nach dieſer Beurtheilung kann auch gerade nicht mehr von demſelben geſagt werden, als — was es aus dem Lehrgebäude der Benediktiner, und wie es dieſes was gegeben hat? Eigentlich iſt das Ganze eine aus dem Werke der Benediktiner genommene und mit eigenen Bemerkungen begleitete Erklärung der Kupfertafeln, und dieſe Erklärung in dem erſten vor uns liegenden Theile in vier beſondere Hauptſtücke abgetheilt. Das erſte Hauptſtück mit 3 Kupfertafeln begreift die Beſchreibung der alten Schreibgeräthe, einer alten Wachstafel und der egyptiſchen Papierproben in ſich: das zweyte mit 15 Kupfertafeln die Alphabete verſchiedener Völker von den älteſten Zeiten bis auf die neuern, die altphönizziſchen oder ſamaritaniſchen, die hebräiſchen und rabbiniſchen, die ſyriſchen und arabiſchen, die altgriechiſchen und allgemeingriechiſchen, und die aus dem Griechiſchen abſtammenden Alphabete, das ſogenannte runiſche Alphabet, das allgemeine lateiniſche Alphabet von der Gründung Roms bis in das XVI. Jahrhundert, das allgemeine lateiniſche Alphabet der größern und der kleinern Buchſtaben und die verſchiedenen alt- und neugothiſchen verzierten Alphabete; das dritte auf 3 Kupfertafeln Beyſpiele von Brachygraphie und Stigmeologie, und das vierte in zwey Abſchnitten und verſchiedenen Unterabtheilungen auf 22 Kupfertafeln eine Sammlung von Schriftproben aus den älteſten Zeiten bis in die neuern diplomatiſchen, die theils (im 1ſten Abſchnitt) aus Stein, Metall und andern harten Materien, theils (im 2ten Abſchn.) aus Manuſcripten, vorzüglich aus Urkunden aus den älteſten Zeiten bis in die neuern enthalten ſind.

Schon aus dieſer kurzen Vorlegung des Plans und der Materien iſt es ſichtbar, daß für die ausgebreitete Lehre von den Schriftarten alles, für die Theorie der Verſchränkungen und der Interpunktionen, kurz für Brachygraphie und Stigmeologie, von welchen doch manche diplom. Liebhaber einen demonſtrativen Unterricht in dieſem Leſebuche finden zu können wünſchen möchte, nur wenig gethan iſt. Daß indeſſen der Mann iſt, der ſo ein Werk, auch als bloßen Anfang betrachtet,

trachtet, nicht allein unternehmen, ſondern auch mit Vortheil und Nutzen bearbeiten kann, das beweiſen die mancherley guten Bemerkungen, die er hie und da in den Noten beygefügt hat. Er folgt den Benediktinern nicht durchaus, auch nicht ohne Prüfung, iſt mit den diplomatiſchen Schriftſtellern, und den verſchiedenen, in dem Gebiete der Diplomatik herrſchenden Hypotheſen bekannt, und forſcht, denkt und unterſucht ſelbſt. Wir haben mehrere einzelne, nicht unglückliche, von den Benediktinern und andern Diplomatikern abweichende Gedanken und Erklärungen unter ſeinen Bemerkungen angetroffen. Von der bekannten chrismatiſchen Chiffer In Chriſti nomine nimmt er zwar die drey bekannten Claſſen, aber nicht die einzige von allen angenommene Bedeutung an. Er lieſet ſie, wenn die Buchſtaben I. C. N. deutlich in der Chiffer ausgedruckt ſind, in Chriſti nomine, wenn die Siglen I. C. allein ſich in derſelben befinden, in Chriſto, und wenn das Chriſmon das bloße C enthält, Chriſte. Dieſe Deutung würde ſich allerdings hören laſſen, wenn die Beſtimmung der drey angenommenen Claſſen zum voraus ins Reine gebracht wäre. Da aber die weit ſolennere Formel: In nomine ſanctae et individuae Trinitatis ſo gar früh und ohne Ausnahme in allen Urkunden erſcheint, da dieſe Formel die Formel in Chriſti nomine durchaus unnütz macht, ſollte das gedachte Chriſmon nicht überall eine andere Bedeutung gehabt haben, oder, wenn es in der älteſten Zeit ja dieſe Bedeutung gehabt hätte, in den folgenden Zeiten für etwas mehr, als für ein altübliches, und in den Urkunden nun einmal recipirtes Anfangsbild gehalten worden ſeyn?

Richtiger, als alle vorher ausgedachte Bedeutungen, iſt die Erklärung, die der Verf. von der in den Urkunden Königs Heinrichs III. vorkommenden Chiffer, ℟ℓ giebt. Nachdem er alle von Mabillon, Beſſel, den Benediktinern und Herrn Gatterer (die Meynungen eines Baudis, Gerken und Schollineers ſcheint der Verf. nicht zu kennen) angegebene Erklärungen aus einander geſetzt und widerlegt hat, ſo deutet er ſie nach den drey in derſelben deutlich enthaltenen Buchſtaben M P R durch manu propria, und hält ſie, wenigſtens die drey beygefügten Kreuze, für ein Zeichen der eigenhändigen Unterſchrift des Kaiſers. Neu iſt, ohngeachtet es der Verf. ſo gedacht haben will, dieſe Erklärung nicht. Der

würdige Herr Reg. Rath und Geh. Archivar Spies hat diese Meynung schon vor ihm gehabt, sie dem Herrn P. Schallhorn und dieser sie dem Publikum in seinen Observationibus ad quaedam Henricor. II. III et IV. German. Regum et Imperat. aliaque diplom. Ingolst. 1790. mitgetheilt, und Hr. Sp. sie selbst in seinen Aufklärungen in der Geschichte und Diplomatik für seine Meynung öffentlich declarirt. Wenn man sich aber an das erinnert, was der Herr Legationsrath Lichtenberg in Gotha von den untrüglichen, in den Urkunden der deutschen Regenten gefundenen Spuren der eigenhändigen Unterschrift geschrieben hat, und die übrigen von dem Verf. für seine Meynung beygebrachten Gründe damit verbindet, so gewinnt diese Erklärung noch mehr Wahrscheinlichkeit, als vorher. Freylich tragen nicht alle Bemerkungen und Erklärungen den gleich glücklichen Schaublick des Kenners an sich. Wir würden die tironische Note auf der XXI. Kupfertafel 37 lieber mit den Benediktinern, nur deutlicher, ben-et, als mit dem Verf. ben-us lesen. Ganz unrichtig ist der S. 106. von dem Verf. von einer alten, in die Zeiten der Republik fallenden römischen Münze wiederholter Gedanke: sein „Beweis ihres Alters ist ihre Realinschrift, die aus einem „Ochsen besteht, vermuthlich um anzuzeigen, daß ein solches „Stück Geld den Werth eines Ochsen habe.“ Niemand hat noch, wie der Verf. S. 110. das auf den Münzen des frühern Mittelalters vorkommende bekannte Kreuz so als Sinnbild erklärt, daß er es seiner eigentlichen Wortbedeutung nach als den Anfang der Umschrift angesehen, und mit dieser verbunden hätte. Gerade nicht mehrern Grund, wie hier, möchte der Verf. vor sich haben, wenn er die auf den Münzen des Justinians vorkommenden Buchstaben I. M. nicht für Sigles eines und desselben Worts Imperator, sondern jeden Buchstaben für die Sigle eines besondern Worts, Imperatoris moneta, annimmt. Der Recenf., der sich seit langen Jahren mit der ältern und neuern Numismatik so gut, wie mit der Diplomatik, beschäftigt, hat es immer für einen Fehler angesehn, wenn Münzen zum Verständniß der Diplomatik gebraucht, und diplomatisch behandelt werden. Schriftart und Deutung der Münzen haben ihr eignes Gebiet. Die auf den Urkunden vorgelegten Schriftproben hat der Verf. durch gute Bemerkungen über die tironischen Noten, die Monogrammen, Recognitionszeichen und Siegel lehrreich gemacht.

Auszug

Auszug der Geſchichte der außereuropäiſchen Welttheile ſeit den Zeiten Mahomeds und der Entdeckung von Amerika, nebſt Schilderungen der vornehmſten morgenländiſchen Fürſten und ſynchroniſtiſchen Tabellen, verfertigt von Georg Auguſt v. Breitenbauch, Fürſtl. Sächſ. Weimar. Kammerrath ꝛc. Leipzig, 1789. S. 286. 8.

Die mehreſten Reiche der außereuropäiſchen Welttheile ſtehen mit den europäiſchen Reichen in ſo genauer Verbindung, daß die Geſchichte der letztern ohne den nöthigen Seitenblick auf die Geſchichte der erſtern immer unvollſtändig bleibt. Hr. Gatterer und Hr. Schlözer waren die erſtern Geſchichtslehrer, welche die Geſchichte beyder, doch freylich nur nach den Hauptrevolutionen, in ſo fern ſie in Verwandſchaft ſtanden, oder Licht die einen auf die andern ausbreiteten, zu verbinden wußten. Ihr Blick betraf indeſſen immer nur die Haupt- aber nicht die Zwiſchenreiche, immer nur den auffallendeſten Theil, aber nicht den ganzen Zuſammenhang der Geſchichte derſelben. Der Herr von Breitenbauch verdient alſo wahren Dank für ſeinen Verſuch, die Geſchichte aller außereuropäiſchen Reiche den Geſchichtsliebhabern in einem compendiariſchen Auszuge zum Gebrauche in die Hand zu geben. Leicht zu überſehende Darſtellung, richtige Auswahl des eigentlich Intereſſanten, präciſer zuſammen gedrängter Vortrag, dieſe für ein gutes brauchbares Compendium weſentliche Eigenſchaften ſind ſeinem Auszuge im ganzen Verſtande eigen. Bey dem Gebrauche der beſten und neueſten Quellen, bey ſeinem ſelbſt eignen hiſtoriſchen Kopfe fehlt es dem Verf. auch nicht an Winken, Gedanken und Vorſtellungen, die den Leſer mit dem eigentlichen Geiſte und Syſteme dieſer Reiche bekannt machen können. Die Geſchichte der aſiatiſchen Reiche nimmt, wie man ſich leicht denken kann, den gröſten Platz ein. Der Verf. hat die Geſchichte der arabiſchen Reiche mit ihren Dynaſtien und abgeſonderten Staaten, der perſiſchen, türkiſchen und mogoliſchen Reiche, des chineſiſchen und japaniſchen Reichs, der indiſchen Reiche und der Niederlaſſungen der Europäer in Aſien, nach ihren vorzüglichſten Revolutionen, und mit der möglichſten Unterſcheidung deſſen, was Wahrheit und Sage iſt, in einer gut gewählten und leicht zu überſchauenden Ord-

nung ausgeführt, und ſich durch alle Verwickelungen, welche die Begebenheiten und Veränderungen der aſiatiſchen Reiche ſo wohl abgeſondert, als in Verbindung in Menge darbieten, glücklich durchgearbeitet. Noch mehr erleichtern die Ueberſicht des Ganzen, die beygefügten ſynchroniſtiſchen Tabellen, die mit vieler Genauigkeit ausgearbeitet ſind. Die von dem Verf. dieſem Auszuge angehängten Schilderungen der vornehmſten morgenländiſchen Fürſten enthalten zwar einzelne Schilderungen, aber mehr noch Anekdoten und abgeriſſene Stücke aus der Geſchichte der Entdeckung des amerikaniſchen Welttheils.

Bk.

Beyträge zu der deutſchen Sittengeſchichte des Mittelalters, aus ächten Urkunden des berühmten Archivs zu Ambras in Tyrol, von Franz Gaßler, Archivar. Wien, bey Kraus. 1790. 178 S. in 8.

Die Sammlung von alten Actenſtücken, womit Hr. G. das Publikum beſchenkt, verdient allen Dank, nur hätte er ſie nicht Beyträge zur Sittengeſchichte des Mittelalters nennen ſollen; denn ſie enthält nicht mehr und nicht weniger zur Erläuterung der Sittengeſchichte, als jede andre Sammlung von Briefen und Urkunden; und zum Mittelalter kann höchſtens ein Stück der ganzen Sammlung gerechnet werden. Wir wollen den Leſer mit dem Inhalte dieſer intereſſanten Beyträge genauer bekannt machen. 1) Skizzen von Wien (eine etwas affektirte Ueberſchrift, die uns an Pezzl erinnern ſoll) aus einer dreyhundertjährigen Handſchrift Alberts von Bonſtetten, aus deſſen öſterreichiſchen Chronik, die anfangs lateiniſch, 1492. aber deutſch erſchienen iſt. Sie beſteht aus 53 Kapiteln, wovon die Beſchreibung Wiens das 9te ausmacht. Er bekennet, dieſes Werk aus vielen Schriftſtellern zuſammen getragen, inſonderheit den vil ſüſſen Eneas Silvius benutzt zu haben. Ja wohl benutzt; denn dieſe Beſchreibung von Wien iſt eine wörtliche Ueberſetzung des 165ſten Briefs aus der 1496. zu Nürnberg bey Koberger in 4. erſchienenen Briefſammlung des Aeneas Silvius; Strobel hat ihn nebſt Auszügen aus andern dieſer Briefe in den Mi-

ſcell.

ſcell. litt. Joh. Samml. IV. S. 153 fgg. ganz abdrucken laſſen. 2) Denkſpruch eines fürſtlichen Küchenmeiſters 1486. Unbedeutend. 3) Ueber den Krieg mit Venedig 1509. und 1510., ein Fragment von Maximilian I. Ein nicht unwichtiges Actenſtück, aus welchem inſonderheit die Verlegenheit ſichtbar wird, in die Maximilian durch des Papſts Ausſöhnung mit den Venezianern verſetzt wurde. Der Beweis, durch welchen Hr. G. in der Anmerkung S. 35. gegen Robertſon darthun will, daß dem Maximilian der Name eines römiſchen Kaiſers in den deutſchen und italieniſchen Kanzleyen beygelegt worden ſey, dünkt uns nicht ſtatthaft zu ſeyn. Der Papſt konnte ihm 1508. dieſen Titel geben, um ihn deſto mehr in gutem Willen gegen ſich, und im Haß gegen die Venezianer, zu erhalten. Ludwig Sforza mußte ihm wohl durch alles, was nur möglich war, folglich auch durch Titel, ſchmeicheln, weil ihm wegen der Belehnung mit Mayland an ſeiner Gnade alles gelegen war. Der Friedenstraktat von Blois konnte Ludwig XII. zu ſolchen Courtoiſien auch geneigt machen; und Maxens Ausſchreiben an die Reichsſtände (d d. Bozen den 8. Febr. 1508.) beweiſt gar augenſcheinlich die Abneigung der Deutſchen, ihm dieſen Titel zu geben, weil er ihn ſonſt nicht hätte verlangen, und ſich auf Beyſpiele berufen müſſen, daß ihm dieſe Titulatur in lateiniſcher und wälſcher Sprache ertheilt werde. Wir glauben alſo, daß alle die angeführten Beyſpiele gegen Robertſon nichts beweiſen. 5) Ad Maximilianum R. Romanorum Sebaſtianus Brant 1490. Hr. G. beſitzt noch längere Gedichte von dieſem berühmten Mann; wenn ſie aber nicht bedeutender ſind, als dieſes kleinere, ſo mag er ſie immer zurück behalten. 5) Die Venezianer in Fiume 1509. durch Herzog Erich v. Braunſchweig. Man muß dieſes Stück mit Num. 3. verbinden. 6) Der neuvermählte Witwer, eine Fabel in Verſen von einem Ungenannten, aus dem XV. Jahrhundert. Dichtung und Sprache iſt gut. Hr. G. hat das Wort ſinbel, ſinwel in Adelungs Wörterbuch nicht gefunden, er hätte es aber in Fulda's Idiotikenſammlung als ein ſchweizeriſches und niederdeutſches Wort mit der Bedeutung rund finden können. 7) Zug nach Rom 1527., aus den Papieren der Frundsberge, Angerer, Burgo, Bemelberg, Swegler, Sanchez, de Leyva, von Trapp, von Breiſach, von Wittenbach, von Thun u. a. Wichtig zur Erläuterung dieſes merkwürdigen Feldzugs, auch noch neben dem

vortreflichen Werke Adam Rausners Krause hat diesen Aufsatz in seiner neuern Geschichte des heutigen Europa-bereits recht gut benutzt. 8) Anhang als ein Beytrag zur Geschichte der Krankheiten. Aus Windeken's (in Menken schon abgedruckten) Chronik Sigismunds, mit historischen Erläuterungen. 9) Johannisfeyer, begangen auf dem Arlberge von einem Sohn der Natur 1386. Edel und groß! Heinrich Findelkind hütet bey Jacklein über Rein zehn Jahre die Schweine. Das erste Jahr bekömmt er zween Gulden Lohn. Im zehnten Jahre geht er mit Jaklein im Winter in die Kirche, und trägt ihm das Schwerd nach. Da brachte man viele Leute, die auf dem Arlberg im Schnee umgekommen waren. „Das erbarmmet mich Hainrich „Fündlkind so vbel da het ich xv (15) guldein verdient „mit dem Hirtstab da ruft ich vnd sprach ob yemant „wolt nemen die xv guldein vnd einen Anfanth wolt „anheben auf dem Arlperg das die Lawt also nit „verdürben das wolt niemant tun da nam ich den Al„mechtigen Got ze hilf vnd den lieben Herrn der ein „grosser Nothelfer ist sand Christofin und vâng an „mit den xv guldein die ich mit dem Hirtstab het ver„dient umb Jaklein vber Rein vnd den ersten Winder „da half ich siben menschen des lebens mit dem heyli„gen Almusen. Seit desselben males hat mir Got vnd „erbern Lawt geholfen in den siben jaren das ich und „mein helfer haben geholfen fünfzigk menschen des le„bens." Er machte damit 1386. am Johannis des Täufers Tage den Anfang. Leopold von Oesterreich ertheilte ihm die Erlaubniß, auf dem Arlberg ein Haus zu bauen, um diesen Liebesdienst desto besser abwarten zu können. Die Bruderschaft, welche sich zu diesem edlen Werke vereinigte, (o möchten alle Bruderschaften, Societäten, Orden und Corporationen ähnliche Zwecke sich vorgesetzt und stets befolgt haben!) wurde an Anzahl und Würde der Personen ansehnlich. 10) Gutachten des Lazarus von Schwendi wegen des Türkenkriegs 1582. Interessant; wir wollen nur eine Stelle ausheben. „Iber daß hatt sich E. Dhl. auch „wohl zu erindern wie das Religion Wesen in Hun„garn so woll allß bey den Teutschen geschaffen vnd „daß von nöten sein will, da F. D. anderst will liebe „vnd vertrauen bey den Leuten erhalten, das sy die „Gewissen Inen frey vnd vnangefochten, vnd vnuer-

„folgt

„Folgt laſſe. Vnd beeden Parten den Euangeliſchen „vnd Catholiſchen zugleich gutten Willen, beförd„rung vnd handthabung erweiß, vnd diſſfallß vil eher „Irem herrn Vatter vnd groſsuattern, den hayligen „vnd hochweiſen khaiſern nachfolge. Denn das ſi ſich „nach jetzigen Jeſuitiſchen, Rhömiſchen und Spani„ſchen rathſchlegen vnd einbildungen wölle regieren „Ich beſorg leider, man werde nur zu bald Innen „werden," ſetzt er gleichſam als Prophet des dreyßigjährigen Kriegs hinzu, „wie Ibl diſſfallß der khay. Mt. ge„rathen werde..... Gott der herr verhüette, daß „durch ſo groß Mißtrauen vnd daß man ſogar mit „willen nix will nachgeben, nitt andere Wetterung „ſich im Reich erhebe." 11) Rathſchlag des Duca d'Alba an den Don Juan von Oeſterreich vor dem Treffen bey Lepanto 1570. Aus einer gleichzeitigen Ueberſetzung. 12) Philipp I. König von Spanien und ſein General. Aus dem Schreiben des Grafen von Fürſtenberg 1566. 13) Drey Empfehlungsſchreiben. Nicht wichtig. — Wir bitten Hrn. Gaßler recht angelegentlich um Fortſetzung dieſer Beyträge.

Hz.

Hiſtoriſch-genealogiſches Taſchenbuch. Enthaltend die Geſchichte der großen Revolution in Frankreich. Dritte Fortſetzung. Von Fr. Schulz. Braunſchweig, im Verlage der Schulbuchhandl. 1792. 199 S. in 12.

Rec. findet den im 101 B. 2tem St. der A. D. B. S. 493. angezeigten nachtheiligen Contraſt des zweyten Jahrganges mit dem erſten (A. D. B. 91ſten B. 2tes St. S. 525) bey dieſem dritten noch mehr beſtätigt. Blos Zeitungslektüre, welcher der Mangel an wichtigen Vorfällen noch dazu das Anziehende benimmt, und wenig Verbindung der Erzählung und der Grundſätze mit den vorigen Theilen; kurz allenthalben Beweiſe von des Hrn. Verf. politiſchen Zerſtreuungen, welche ihm mehr das Geſetz der Nothwendigkeit, als die ſchriftſtelleriſchen Pflichten bey dieſer Fortſetzung vor Augen

gestellt zu haben scheinen. Nur einen wohlthätigen Effekt kann man ihnen vielleicht zuschreiben, — den von einem mehr gemäßigten Lobe der neuen Constitution, deren Geschichte er hier vom 6ten October 1789. bis zum Föderationsfeste am 14ten Jul. 1790. erzählt, und nach einer dem Verf. eigenen Gewohnheit mit einer auffallenden Phrase endigt: Ici on danse.

Rbr.

XIV. Erdbeschreibung, Reisebeschreibungen und Statistik.

Eduard Umfreville über den gegenwärtigen Zustand der Hudsonsbay, der dortigen Etablissements und ihres Handels, nebst einer Beschreibung des Innern von Neu-Wallis und einer Reise von Montreal nach Neu-York. Aus dem Englischen. Mit einer eigenen neuen Charte, einer kurzen Geographie dieser Länder und mehrere Erläuterungen, herausgegeben von E. A. W. Zimmermann, Hofrath und Professor in Braunschweig. Helmstädt, bey Fleckeisen. 1791. gr. 8. 164 und XXVI. Seiten.

Seit 40 Jahren erfährt das Publikum durch diese Beschreibung wieder etwas Neues von diesen Etablissements, von einem Verf., welcher von 1771. an, da er sich als Schreiber in den Dienst der Hudsonsbay-Compagnie begab, bis 1782. als er von den Franzosen, welche zwey der besten Niederlassungen, die Forts York und Churchill, wegnahmen, gefangen genommen wurde, 11 Jahre dort zugebracht, und Gelegenheit genug hatte, den Zustand dieser Etablissements und den dortigen Handel genau kennen zu lernen. Der Verf.

hat sich auch vier Jahre, von 1783 — 1787, in dem westlichen Canada als ein Pelzhändler aufgehalten, und seine Bemerkungen über diese innern Wildnisse mitgetheilt. Schade nur, daß der Verf. theils nicht Kenntnisse genug hatte, um lehrreichere und interessantere Nachrichten über diese Gegenden zu geben, theils keinen guten Vortrag hat. Wenn gleich der Uebersetzer, ein junger Gelehrter, sich Mühe gegeben hat, den Vortrag weniger unangenehm zu machen, so hat die Uebersetzung doch den Fehler des Gezwungenen und Steifen, und die Uebersetzung in Sprengels und Forsters neuen Beyträgen zur Völker- und Länderkunde, sechster Theil, hat viele Vorzüge und ist weit fließender. Des Verfassers Klagen und Beschwerden über die Hudsonsbay Gesellschaft fallen sehr oft ins Uebertriebene, und, so wie der Handel derselben in jenen Gegenden, wie besonders in den Anmerkungen der Spreng. Uebersetzung gezeigt wird, nicht so sehr gesunken ist, als der Verf. es vorstellt, so läßt sich auch von den neuern Bemühungen dieser Gesellschaft den Handel zu erheben und in dem Innern nähere Entdeckungen zu machen, noch viel Gutes erwarten. Noch finden sich zwo Nachrichten von der Einnahme der zwey vornehmsten Niederlassungen der Hudsonsbay-Gesellschaft durch die Franzosen im Jahre 1782. in diesem Werke. Die Beschreibung der Reise von **Montreal** nach **Neuyork** ist kurz und unbedeutend.

Rh.

Johann Benedikt Scherer's Geschichte und gegenwärtiger Zustand des Russischen Handels. Aus dem Französischen. In einem Auszuge mit Anmerkungen und Zusätzen von Karl Hammerdörfer. Leipzig, 1789. 290 S. gr. 8.

Die Urschrift dieses Buchs erschien 1788. zu Paris, unter dem Titel: Histoire raisonné du commerce de la Russie, in zwey Bänden. Da der Verf. sich lange Zeit in Rußland aufgehalten hat, so vermutheten wir, daß er aus Russischen Quellen, und besonders aus dem noch so unbekannten und ungenutzten großen Werke Tschulkow's über den Russischen Han-

Handel, viel Neues und Wissenswürdiges geschöpft haben würde. Aber das ist nicht geschehen, vielmehr sind selbst bekannte erhebliche Schriften, wie z. B. Güldenstedt, Pallas, nicht benutzt worden. Sein Buch erschöpft daher, bey manchem Guten und nicht allgemein Bekannten, die Materie vom Russischen Handel bey weitem nicht, und der Statistiker, welcher ihm folgen wollte, würde sich einen sehr unsichern und unzuverläßigen Führer wählen. Zuerst werden allgemeine historische Bemerkungen über den Handel überhaupt, und alsdenn über den Russischen Handel insbesondere, mitgetheilt. Hierauf wird von dem Zustande des Russischen Handels im Allgemeinen, und von dem Handel Petersburg, der Ukraine, Riga's, Reval's, Wiburg's, Friedrichshamm's, dem Handel mit den Türken, mit Cherson und Taurien, dem Persischen und Sinesischen Handel, geredet; und endlich noch Einiges von dem Russischen Manufactur- und Fabrikwesen, dem Gewichte, Maaße und Münzen, hinzugefügt. Es würde sich in allen diesen Abschnitten reicher Stoff zu Anmerkungen und Verbesserungen finden, wenn sich dies der Mühe lohnte, und hier der Ort dazu wäre. Aber jeder Leser, welcher von den Dingen, die hier abgehandelt werden, einige Kenntnisse hat, wird allenthalben auf Stellen stoßen, welche die Flüchtigkeit, womit der Verf. schrieb, beweisen. Doch fehlt es auch nicht an einzelnen guten und wahren Bemerkungen. Die blinde Anhänglichkeit der Russen an alten Gebräuchen und ihre Abneigung gegen alle Neuerungen, so einleuchtend vortheilhaft sie auch seyn mögen, ist bekannt, und wird durch Beyspiele, die der Verf. beybringt, abermals bestätigt. Er weiß nicht, ob er den Grund davon mehr in der Dummheit der Nation oder in Gebrechen der Staatsverwaltung, von welchen jene eine natürliche Folge ist, suchen soll. Selten wird in Rußl. gegen baare Zahlung verkauft. Noch bis itzt honoriren wenige Russische Kaufleute einen etwas hohen Wechselbrief auf der Stelle, sondern sie zahlen auf Abschlag und in Terminen, wenn sie auch Millionen in ihrer Kasse hätten. Diese lächerliche Sparsamkeit kann natürlicher Weise dem Handel nicht vortheilhaft seyn. Unter die Hindernisse, welche dem Emporkommen des R. Handels im Wege stehen, zählt der Verf. mit Recht zuförderst die Kriege. Niemals wird R. die Früchte von den Bemühungen Peter des Großen erndten, nie aufgeklärt und blühend werden, bis es der Eroberungssucht

entsagt

entſagt hat. Man hat einige gute Verordnungen, welche den Handel erleichtern ſollen; aber ſie werden ſchlecht beobachtet, und ſind unzureichend. Es müſſen noch die Mißbräuche weggeräumt werden, welche aus der Menge von Schreibereien und Formalitäten fließen, die meiſtens nur dazu erfunden ſind, den Kaufmann Geld abzunehmen, und die alle wenigſtens viel Zeit verderben. Induſtrie kann in R. nie blühen, ſo lange der gemeine Mann Sklave bleibt. An Schulen, und an Aufmunterungen für den Landbau fehlt es auch noch ganz. Es giebt keine Geſetze gegen Fallimente. Die Zölle, und die Hudeleien dabey, ſind ungeheuer. Das Aufkaufen verſchiedener Artikel zum Vortheil der Krone, der große Wucher, der Mangel einer Aſſecuranzcompagnie, und mehrere andere Gebrechen, ſtehen dem Flor des Handels im Wege. — Von dem Handel der Städte Petersburg, Riga, Revall und anderer, kommen recht gute Nachrichten hier vor; aber ſie ſind größtentheils alt, und die neuern Angaben fehlen. Eben das iſt der Fall bey dem Handel nach dem ſchwarzen Meere, wo nur die ältern, nicht aber die neuern Handelsverſuche, von denen im erſten und zweyten Bande der Handlungsbibliothek Nachrichten ſtehen, angeführt ſind. Bey dem Perſiſchen Handel iſt Güldenſtedt's Abhandlung im Petersburger Journal nicht benutzt; ſondern es wird hier blos ein Auszug aus einem Aufſatze des ſel. Gmelin von 1772. mitgetheilt. Beym Sineſiſchen Handel wird nur von dem alten Karavanenhandel geredet. Von den Fabriken und Manufacturen wird blos das, was Peter I. für ſie gethan hat, erzählt. In dem letzten Abſchnitte von dem Gewichte, Maaße und den Münzen iſt die Beſchreibung des Ruſſiſchen Rechenbrettes das erheblichſte.

Man ſieht aus dieſer Anzeige, daß die Statiſtik durch eine Ueberſetzung dieſes Buches nur wenig gewonnen hat. Indeſſen hat der Ueberſetzer durch die Zuſätze, welche er beygefügt hat, und durch Abkürzung der Urſchrift, den Werth ſeiner Arbeit erhöhet. Denn die Zuſätze ſind mit Fleiß und Sorgfalt gewählt, wenn gleich noch manche Ergänzung aus bekannten Quellen möglich geweſen wäre. Am meiſten hat es uns befremdet, daß Hr. H. die Quellen, aus denen er ſeine Zuſätze ſchöpfte, nicht bemerkt hat. Auch wäre es beſſer geweſen, wenn die Zuſätze nicht alle am Ende des Buchs abgedruckt, ſondern allenthalben an den gehörigen Orten eingeſchaltet worden wären.

Geographische und Statistische Beschreibung des Herzogthums Holstein, Bisthums Lübeck, der Insel Fehmern, der Hauptstadt Dänemarks, und der freyen Reichsstädte Hamburg und Lübeck. Ein nicht unwichtiger Beytrag zur Länder- und Völkerkunde. Altona, 1790. 270 S. 8.

Unerachtet der Versicherung auf dem Titel dieses Buchs müssen wir doch gewissenhaft bezeugen, daß dasselbe ein ganz unbrauchbarer Beytrag zur Länder- und Völkerkunde ist, den ein Mann ohne alle Kenntnisse und Geschmack zusammengeschrieben hat. Das Buch hat nicht nur gar keinen Plan, ist nicht blos schlecht und in einem ekelhaften von Sprachfehlern wimmelnden Styl geschrieben, sondern es enthält auch auf jeder Seite so viele historische und geographische Unrichtigkeiten, daß es für keinen einzigen Leser, er gehöre zu welcher Klasse er wolle, brauchbar ist. Proben davon zu geben, ist bey einem Buche, das vom Anfange bis zu Ende Ein Schnitzer ist, gar nicht nöthig. Es kann blos zu Makulatur dienen.

Beschreibung von Venedig, dritten Theils erste und zweyte Abtheilung, mit Landkarten und Kupfern. Frankfurt und Leipzig, in Commission bey Hentel. 1791. 468 S. 8.

Dieser letzte Theil hat zwey Abtheilungen mit fortlaufender Seitenzahl. Er enthält die Beschreibung des Gebiets von Venedig — des Dogads, der Provinzen des festen Landes in Italien, der Bestzungen der Republik in Dalmatien, Albanien und in der Levante. Die Beschreibung ist umständlich, in Ansehung der zu den verschiedenen Provinzen gehörigen Städte, Districte und Ortschaften; der merkwürdigen Kirchen und Geistlichen Häuser mit den darin befindlichen Kunstwerken. Bevölkerung, Grenzen, natürliche Beschaffenheit, Kunst- und Naturprodukte der verschiedenen Provinzen, die Hauptepochen in der Geschichte der einzelnen Landschaften bis zu ihrer Verbindung mit dem Staate von Vene-

dig

dig, ihre gegenwärtige Administration, und die Ueberreste ihrer ehemaligen eigenen Verfassungen, sind kurz bemerkt.

Den Provinzen sind Venetianische Patrizier vorgesetzt, an die auch die Appellationen von den Untergerichten gehn; den besondern Districten entweder ebenfalls Venetianische Patrizier oder Patrizier aus der Hauptstadt der Provinz. In den mehrsten Provinzen hat ein Territorialrath, der aus den Repräsentanten der Städte und Districte besteht, einen Antheil an der untergeordneten Staatsverwaltung. Es ist auffallend, wie sehr die Provincialverfassungen in Localeinrichtungen zu dem Hauptzweck der Republik, die Erhaltung ihrer gegenwärtigen Verfassung, mitwirken müssen. Wenn gleich die Vervielfältigung und öftere Abwechselung der Aemter zur guten Regierung nichts beytragen kann, und einiger Antheil der Unterthanen an der untergeordneten Provinzialverwaltung ihnen noch weder politische noch moralische Freyheit sichert; so giebt doch der Besitz solcher an sich nicht sehr bedeutenden Rechte und Vorzüge, den Schein einer gewissen Autonomie, und vermehrt die Anhänglichkeit der Unterthanen an den Staat; das Patriziat in den Provinzen unterstützt das Patriziat der Hauptstadt, worauf sich die Regierungsform der Republik gründet.

Die Schreibart des Verf. ist nicht immer rein. Hin und wieder kommen Unbestimmtheiten vor, z. B. Seite 88, die (bischöfliche) Diöces von Carlo ist noch eingeschränkter als das Gebiet — das doch nur ungefähr 3500 Einwohner haben soll. Ferner Seite 97, die Podestarie von Cologna hat gleiche Rechte mit den andern Gebieten des Dogads (welche sind diese Rechte?), jedoch ist sie zu einer Subsidien-Beysteuer von 1000 Dukaten verbunden, weil sie eines Theils als ein Gebiet des festen Landes, andern Theils aber als ein Theil des Dogads angesehen wird (der Dogad kann doch auch nicht frey von Abgaben seyn, oder werden die Subsidien noch außer den ordentlichen Abgaben bezahlt?)

Im Ganzen ist das Werk sehr interessant. Die beyden Karten sind von den Inseln des Quarnaro im obern Theil des Golfo, und von dem Venet. Dalmatien, Albanien und Levante. Die Kupfer sind Abbildungen von vier Frauenzimmertrachten.

Td.

Bemerkungen über Marokko; desgleichen über Frankreich, Spanien und Portugall. Von einem englischen Officier während seiner Reisen durch diese Länder einigen Freunden in Briefen mitgetheilt. Ein gedrängter Auszug aus dem Englischen. Leipzig, bey Junius. 1790. 334 S. gr. 8.

Das Original dieses Werks kam im J. 1789. zu London in zwey Octavbänden heraus, unter dem Titel: Letters from Barbary, France, Spain et Portugal etc. by an english Officier, und soll einen Herrn Jardine, Artilleriemajor, zum Verfasser haben, der 1771. vom General Cornwallis, damals Gouverneur von Gibraltar, mit Aufträgen an den Marokkanischen Hof geschickt wurde und hernach verschiedene Reisen durch Spanien und Frankreich that. Der deutsche Uebersetzer hat bey weitem nicht alles übersetzt, sondern bald abgekürzt und zusammengezogen, bald ganze Briefe weggelassen. So sind aus zwanzig Briefen über Marokko funfzehn geworden, und aus acht und zwanzig Briefen über Frankreich nur sechs. Tadeln wollen wir indessen den Uebersetzer wegen dieser Abkürzungen gar nicht. Der Verfasser gehört nämlich zu der Klasse von Reisenden, die weniger beobachten und erzählen, als über das Gesehene räsonniren; und der größte Theil des Werks besteht aus politischen, philosophischen und moralischen Betrachtungen, die der Verf. überall anzuknüpfen weiß. Dies ist vorzüglich bey den Bemerkungen über Frankreich der Fall, wo der Verf. eine beständige Vergleichung zwischen den Franzosen und Engländern macht, und über die Sprache, Musik, Staatsverfassung und den Despotismus der ehemaligen französischen Regierung weitläuftige Betrachtungen anstellt. Dergleichen, das allenfalls als Parallele für den Engländer einiges Interesse haben konnte, ließ der Uebersetzer hinweg, da zumal die Räsonnements über die Staatsverfassung und Regierung Frankreichs seit der Revolution von 1789 alles Interesse verlohren haben. Ausführlicher ist d
die Uebersetzung der Briefe über Spanien und P u
von S. 95 bis zu Ende fortgehen, und diese sind
teressantere Theil des Buchs. So viele statistische und
sche Nachrichten findet man freylich hier nicht, als in dem
kannten Werk des Hrn. v. Bourgoing; allein man wird es,
auch nach jenem, mit Nutzen lesen, und der Verfasser g

auch von manchen Gegenden, Galizien, Portugall ꝛc. Nachricht, die in jenem Werke nicht berührt sind. In den Urtheilen und Reflexionen des V. verräth sich überall der feine Beobachter, und der Mann von Geist und Gefühl und mannichfaltigen Kenntnissen, von dem man sich gern unterhalten läßt. Den Inhalt der einzelnen Briefe anzugeben, würde eben so weitläuftig als unnütz seyn; man findet ihn vor dem Anfang des Buchs verzeichnet. Lieber setzt Rec. ein Paar Proben von der Manier des Verf. hieher. Von den Spaniern, mit denen der Verf. überhaupt, als Engländer, mehr sympathisirt, als mit den Franzosen, sagt er S. 137: „Der Umgang mit dieser Nation ist das Beste, was man unter ihr geniesse, und er übertrifft weit alles, was sich von einem Volke erwarten läßt, das so von andern Ländern abgesondert wohnt, und sich in einer solchen Lage befindet, wie dieses. — Die Franzosen scheinen vorsetzlich die Denkart und den Charakter dieser Nation zu verkennen, und finden weder an ihrem auserlesenen Witze und ihrer feinen Laune, noch an ihrer Musik, ihrer Lustigkeit, oder ihrer schönen Sprache — lauter Eigenschaften, worin die Spanier die Franzosen weit hinter sich zurück lassen — einigen Geschmack. Der Franzose bringt es auch nie dahin, daß er das Spanische so verstünde, um sich oder andern einen richtigen Begriff von der Anmuth und dem Nachdruck derselben zu machen.“ — Von den Franzosen sagt er S. 148: Ihr Charakter, die ihnen eigenen Launen, ihr Feuer und ihre Capricen machen sie vielleicht unfähig, ihnen den Grad von Freyheit anzuvertrauen, den andere Nationen nöthig zu haben scheinen. Sie sind nicht fähig, über Unterdrückung und Ungerechtigkeiten anders, als nach Phantasie oder Mode, zu urtheilen, und müssen vielleicht mit despotischer Hand geleitet werden ꝛc. Dieses Urtheil, so wie die Bemerkung S. 63, daß die Benennung peuple anstatt den Begriff der Größe, des Wohlwollens oder der Wichtigkeit zu erwecken, vielmehr Ausdruck der Verachtung zu seyn scheine, und daß die Redensart: „Majestät des Volks,“ nicht gefühlt und gekannt werde,“ ist durch die neuere, gänzliche Umwandlung der Dinge in Frankreich auf eine Art widerlegt worden, die freylich der, der vor 10 Jahren in diesem Lande reiste, nicht voraussehen konnte.

Th.

XV. Gelehrtengeschichte.

Schubart's Leben und Gesinnungen, von ihm selbst im Kerker aufgesetzet. Erster Theil. Stuttgart, bey den Gebrüdern Mäntler. 1791. 292 Seiten in 8vo.

Schubart ist durch seine Schriften, und noch mehr durch seine lange Gefangenschaft, bekannt genug geworden. Seine Lebensgeschichte von ihm selbst geschrieben, kann daher nicht unwillkommen seyn. Sie zeichnet sich auch noch durch den merkwürdigen Umstand aus, daß sie bis zum Schlusse des zweyten Theils von ihm einem seiner Mitgefangenen, der neben ihm lag und mehrere Freyheiten hatte, als er, durch eine dicke Wand dictirt worden ist. In der Vorrede verspricht er die baldige Erscheinung des zweyten und dritten Theils derselben. Wir wissen nicht, ob sein indessen erfolgter Tod die Erfüllung dieses Versprechens verzögert hat; hoffen aber doch, daß das Buch nicht unvollendet bleiben wird. Da der Verf. bittet, daß die Leser ihr Urtheil darüber vor der Hand, und bis zur Vollendung desselben, zurückhalten mögen: so wollen wir blos einen kurzen Auszug aus diesem ersten Theile unsern Lesern vorlegen. S. wurde den 26sten März 1739 zu Obersontheim in der Grafschaft Limpurg geboren. Sein Vater war damals Cantor und Pfarrvikar daselbst, zog aber 1740 als Schullehrer und Musikdirektor nach Aalen, welche Stelle er 1744 mit dem dortigen Diaconate vertauschte. In dieser Stadt ward also S. erzogen, und von da schreibe sich, wie er sagt, sein derber deutscher Ton und mancher Unfall her, den er in der Folge litt. Sehr früh äußerte sich bey ihm ein so musikalisches Genie, daß er einer der größten Musiker geworden wäre, wenn er diesem Triebe hätte folgen wollen. 1753 schickte ihn sein Vater nach Nördlingen in das dortige Lyceum, wo Thilo damals Rector war, dessen Herz und Gelehrsamkeit er mit vieler Dankbarkeit rühmt. Er componirte hier schon für das Clavier, und dichtete besonders Volkslieder, die noch itzt, wie er sagt, das Glück haben, auf mancher Schneiderherberge gesungen zu werden. 1756. gieng er nach Nürnberg

berg auf die Schule, wo er ſo viele Freunde, und durch dieſe ſo viele Vorſchläge zu einer künftigen Verſorgung fand, daß er es bereut, ihnen nicht gefolgt zu ſeyn. Aber er ſehnte ſich nach dem Univerſitätsleben, und wollte alſo 1758. nach Jena gehen, blieb aber auf der Reiſe dahin in Erlangen hängen. Hier war er Anfangs fleißig, ſtudirte aber nachher tumultuariſch, ohne Ordnung, ohne Klugheit, ohne Fleiß, ohne Sparſamkeit, mußte Schulden halber vier Wochen im Carcer ſitzen, und ward endlich von ſeinen Eltern, welche die Laſt der Ausgaben nicht mehr tragen konnten, nach Hauſe gerufen. „Mit einem brauſenden Studentenkopfe, einer „Seele voll wiſſenſchaftlicher Trümmer, und einem beynah „ganz verwüſteten Herzen,“ kam er nach Aalen zurück. Seine Geſundheit hatte durch Ausſchweifungen gelitten, und er hat ſich ſeitdem nie wieder ganz erholen können. Sein Vater war indeſſen zufrieden, daß er predigen konnte, ziemlich fertig Latein ſprach, und kühn und verwegen über die Revolutionen in der Philoſophie zu räſonniren wußte. Etliche neue Sonaten, die er mit Ausdruck und Fertigkeit auf dem Claviere ſpielte, erwarben ihm deſſen volle Gunſt wieder. Seine Predigten, worin er Cramer zum Muſter nahm, gefielen allgemein. Auch die Poeſie half ihm, ſeinen Beyfall zu vermehren. Er hätte es in der Kanzelberedſamkeit weit bringen können. Aber er zerſtreuete ſich zu viel durch Nebendinge, ſtudirte die Bibel zu wenig, predigte zuletzt meiſtens aus dem Stegreife, und wurde ſo ein Schwätzer. Einmal war er gar ſo unſinnig, eine ganze Predigt in Verſen zu halten. Die Muſik zog ihn auch von ernſten Geſchäften ab, und er zeigte alle Anlage zu einem großen Orgelſpieler. Aber er that auch darin zu viel und zu wenig: zu viel, weil er die Wiſſenſchaften darüber vernachläßigte; zu wenig, weil er ſie nicht genug ſtudirte, und ihnen nicht ſeinen ganzen Fleiß vorzüglich widmete. Das geringe Einkommen ſeines Vaters nöthigte ihn, Hauslehrer in Königsbronn zu werden, wo ihm ſeine Tonkunſt und ſeine Laune auch überall Eingang verſchaffte. Er verließ aber dieſe Stelle bald, um in Aalen und auf den angrenzenden Dörfern den Geiſtlichen im Predigen beyzuſtehen. Hier erhielt er nun den Ruf als Schullehrer und Organiſt in Geißlingen, den er auch annahm. Er zog hier einige gute Schüler, und predigte zugleich oft. Dabey ſtudirte er nie fleißiger, als hier. Hier heirathete er auch 1764. Auf einer Reiſe nach Ludwigsburg ſah er eine Oper aufführen.

Dies machte ihm Geißlingen noch mehr zuwider, wo ohnehin seine Lage ihm längst lästig geworden war, und er gieng also 1768 mit Freuden als Organist und Musikdirektor nach Ludwigsburg. Nun trieb er die Musik als Hauptgeschäfte. Sein eigentliches Amt war, in der Hauptkirche die Orgel zu spielen, und der Kirchenmusik vorzustehen. Er erwarb sich darin vielen Beyfall, und zog gute Schüler und Schülerinnen. Dabey gab er verschiedenen Officieren Unterricht in den Wissenschaften, und hielt ihnen Vorlesungen über Geschichte und Aesthetik. Aber alle seine großen Bekanntschaften, der laute Beyfall den er genoß, und die Gelegenheit zum reichsten Verdienste, konnten ihn doch nicht vor weit wichtigern Feinden, und selbst vor Mangel sichern. Er konnte sich nicht mit den Geistlichen vertragen, und verzehrte immer mehr, als er einnahm. Kein Mensch verstand die Kunst zu leben weniger, als er. Klugheit war eine Tugend, wornach er nicht einmal strebte, weil er sie meist mit schurkischer Schlauheit verwechselte. Er gieng also am hohen lichten Mittage in die Falle, welche ihm seine Feinde stellten. Sein steter Umgang mit Deutschen und Welschen Virtuosen war Oelguß in sein wild loderndes Feuer. Er wurde immer kälter gegen Religion und Tugend, las Freygeister, Religionsspötter und Bordelschriftsteller, und theilte das Gift wieder mit, das er einsog. Er versank in Laster, die er hier vielleicht zum Theil mit mehr noch als zu strenger Wahrheit malt, und dadurch (ein seltenes Beyspiel bey einem Beschreiber seines eigenen Lebens!) ungerecht gegen sich selbst wird. Seine Frau versank in Schwermuth, und ihr Vater holte sie mit ihren Kindern ab. Seine Vorgesetzten wurden seiner müde; ein verdächtiger Umgang mit einem Mägdchen gab ihnen Veranlassung, ihn auf eine Zeitlang ins Gefängniß zu werfen. Ein satyrisches Lied, welches er auf einen wichtigen Hofmann machte, und noch mehr eine Parodie der Litaney, die ein blosses Witzspiel war, bewirkten seinen Abschied, wobey ihm zugleich das Land verboten wurde. Er gieng nach Heilbronn, und wollte von da nach Berlin gehen, um daselbst ein Amt zu suchen, als er den Antrag zum Professor an der Ritterakademie zu Saarbrück erhielt, wozu ein gewisser von Gritsch einen Plan entworfen hatte. Er gieng also zu diesem Manne nach Mannheim, fand aber bald, daß der ganze Plan ein Luftschloß sey. Er gieng also nach Heidelberg, um dort Unterricht zu geben. Hier aber erhielt er Empfehlungen an den Grafen von

Nesset-

Neſſelrodt in Mannheim, gieng alſo dahin zurück, und lebte in dem Hauſe dieſes Mannes. Er fand viele Freunde, ſpielte vor dem Kurfürſten mehrere Male, und erhielt deſſen Beyfall. Aber die Hoffnung in ſeine Dienſte zu kommen, vereitelte er durch ein kühnes Urtheil über die Academie in Mannheim, das man dem Kurfürſten, vielleicht mit Zuſätzen, hinterbrachte. Der Kurbaierſche Geſandte, Baron von Leiden, machte ihm Hoffnung, daß er ſein Glück in Baiern würde machen können, wenn er ſich entſchließen wollte, katholiſch zu werden. Er reiſete alſo mit ihm nach München. Hier kam er in das Haus des Geheimenraths Lori. Zum Uebertritte zur katholiſchen Religion konnte er ſich nicht entſchließen; und ſo viele Freunde und Zerſtreuungen er hier auch fand, ſo ward doch ſein Schickſal immer trauriger, da Gewiſſensbiſſe und Hypochondrie Seele und Leib folterten. Nichts wollte ihm bey dieſem Zuſtande gelingen. Der Canonicus Braun bot ihm ſein Privilegium, eine gelehrte Zeitung zu ſchreiben, welches ihm der Kurfürſt gegeben hatte, an; aber er ſollte vorher katholiſch werden. Als er noch hin und her ſchwankte, wozu er ſich dieſerhalb entſchließen ſollte, erhielt ein angeſehener Mann in München, der ſich ſeinetwegen in Stuttgart erkundigt hatte, eine Antwort, welche ihn ſo ſchwarz abmalte, daß er in München allen Credit verlohr. Unter andern war ihm in dieſem Briefe zur Laſt gelegt, daß er keinen heiligen Geiſt glaube, und daß er vorzüglich deshalb das Wirtembergiſche habe räumen müſſen. Kaum hatte er Zeit Abſchied zu nehmen; indeſſen erhielt er doch noch, auch von dem Kurfürſten, anſehnliche Geſchenke. Er entſchloß ſich nach Stockholm zu gehen.

Mit dem Abſchiede aus München endigt ſich dieſer erſte Theil. Wir haben von den vielen Bemerkungen, welche in der Erzählung dieſer Lebensgeſchichte über Muſik, ſchöne Künſte, Länder, Oerter, Sitten und Gewohnheiten, und über einzelne Perſonen vorkommen, und zum Theil ſehr leſenswürdig ſind, nichs bemerkt, um nicht zu weitläuftig zu werden. Jungen Leuten kann man das Buch mit Nutzen in die Hände geben, um ſie gegen Thorheiten und Laſter zu warnen, und ihnen ein lehrreiches Beyſpiel von den unglücklichen Folgen derſelben aufzuſtellen. Einzelne Urtheile und Stellen billigt der Rec. ſo wenig, als ſie die meiſten Leſer billigen werden. Der Verf. iſt in ſpätern Zeite.. eben ſo gläubig geworden, als er

ehemals ungläubig war. Daher sieht er hier dem seligen Augenblicke einer Religionsvereinigung entgegen, glaubt an Träume und geheime Künste, welche Gott, um den Mißbrauch zu verhüten, nur einer kleinen Menschenzahl aufgedeckt haben soll, u. d. in. Aber dies ist denn freylich ganz im natürlichen Laufe der Dinge, und wird, denken wir, niemanden irre führen.

Or.

Vierter Nachtrag zu der vierten Ausgabe des gelehrten Teutschlands, von Johann Georg Meusel, Hofr. und Prof. zu Erlangen. Lemgo, in der Meyerschen Buchhandlung. 1791. 2 Alph. 8 B. in 8v.

Weil dieser vierte Nachtrag schon zur Ostermesse des Jahrs 1791. erschienen sollte, und der Verf. ihn in Zeiten dazu förderte, so stehen die sieben ersten Buchstaben des Alphabets, die schon früher in die Druckerey gegeben waren, mit den länger zurückbehaltenen übrigen in einem gewissen Mißverhältnisse. In diesen letztern sind nämlich die neuern Schriften vom Jahr 1791. selbst nachgetragen, welches bey jenen erstern der Fall nicht ist. Ohne diesen Umstand wäre gegenwärtiger Nachtrag wenigstens zu drey Alphabeten angewachsen, weil für die beyden zunächst vorhergehenden Jahre keine besondern Nachträge waren geliefert worden. Immer noch sieht sich übrigens der Herausgeber genöthigt, über die Saumseligkeit oder gar Vorenthaltung der zu seiner Arbeit so nothwendigen Hülfe und Beyträge die schon mehrmals geführten Klagen zu wiederholen. Diesmal hat er von Berlin, Hamburg, Prag, Wien, und andern großen Städten nicht den mindesten schriftlichen Beytrag erhalten. In der Schweiz hat sich diesmal gar niemand um das gelehrte Teutschland bekümmert. An seiner Seite versäumte Hr. M. nichts. Er machte die Veranstaltung dieses Nachtrags nicht nur im Voraus öffentlich bekannt, sondern er ersuchte auch in Briefen einzelne Gelehrte um patriotischen Beystand; aber er erhielt dennoch bey weitem nicht so viel, als er erwartete. Was der Verf. verlangt, und wozu ihm freylich nur dergleichen einzelne und absichtliche Unterstützungen verhelfen können, sind nicht

sowohl

ſowohl die Titel neuer Bücher, als Nachrichten von Amtsveränderungen, Verſetzungen, Todesfällen und dergl., kurz ſolche Anzeigen, die man nicht durch den Druck erfahren kann. Aus römiſchkatholiſchen Ländern erfährt dies Inſtitut verhältnißweiſe noch immer ſehr geringe Beyhülfe.

Dieſer Hinderniſſe ungeachtet ſind dennoch, durch den in der That bewundernswürdigen und unermüdeten Fleiß des Herausgebers, in dieſem vierten Nachtrage 1066 neue Schriftſteller aufgeführt worden. Wenn man hierzu nun noch die vorbengelaſſenen rechnet, ſo darf man ſicher 1200 neue Schriftſteller zählen. Hiervon 400 Verſtorbene abgezogen, bleiben immer noch 800 Rekruten des deutſchen Schriftſtellerheers, welches man im Ganzen gegenwärtig auf ungefähr 7000 Köpfe berechnen muß. Und ſo wäre in den noch nicht ganz vollen 20 Jahren, von 1772 bis 1791. die Anzahl der deutſchen Schriftſteller, ſo vieler hundert Todtesfälle ungeachtet, von 3000 auf 7000 geſtiegen!

In der Vorrede nennt Hr. M. eine ziemliche Reihe von Autoren, über deren Aufenthalt und fortdauernde Exiſtenz er nähere Nachrichten zu erhalten wünſcht. Und doch iſt es nur von den erſten beyden Buchſtaben des Alphabets. Rec. bedauert, über keinen der hier genannten Gelehrten nähere Nachweiſung ertheilen zu können; ſie leben großentheils in von ihm zu entlegenen Gegenden, und manche darunter mögen wohl keinen ſtetigen Aufenthalt haben. Auch wird der Beytrag einiger Berichtigungen nicht groß noch bedeutend ſeyn, den wir diesmal geben können; die Entdeckung ihres Bedürfniſſes ſetzt ohnehin längern und öftern Gebrauch eines Buchs von der Einrichtung des gegenwärtigen voraus.

Anderſon, Chriſtian Daniel, lebt noch, iſt Stadtſekretär in Hamburg, und Verf. der S. 11. angeführten Schriften. Das dort angeführte Geburts- und Sterbejahr gilt von ſeinem Vater, **Johann Anderſon**, der zuletzt Hamburgiſcher Bürgermeiſter war.

v. Archenholz gieng, wie bekannt, von Berlin nach Paris, und lebt jetzt wieder in Hamburg. Sein British Mercury iſt nun geſchloſſen.

Bartels, A. C., iſt auch Probſt des Egidienkloſters zu Braunſchweig.

Berger, J. C., iſt nicht mehr Braunſchw. Waiſenhausadminiſtrator, ſondern lebt zu Wolfenbüttel.

Berkhan, Friedrich, iſt jetzt Prediger zu Lehre ohnweit Braunſchweig.

Bouterwerk, Fr., iſt jetzt Herzogl. Weimar. Rath, und Privatdocent zu Göttingen.

Campe, J. H., iſt nicht Ueberſetzer, ſondern nur Herausgeber der Geſchichte Sandford's und Merton's, wovon jetzt 3 Bände heraus ſind, deren jeder einen andern Ueberſetzer hat.

Crell iſt Kammer- und Bergrath, aber noch immer Profeſſor zu Helmſtädt.

Curio, J. B., giebt jetzt ſtatt der Braunſchweigiſchen Zeitung ein Volksblatt, der Bergmann, heraus.

Der am 14ten Auguſt 1790. verſtorbene Freyherr von Ecker und Eckhoffen war Pohlniſcher Geheimer Rath, und Bruder des noch lebenden Herzogl. Braunſchw. Landroſten, von dem die S. 137. angeführten Schriften ſind.

Gartani, P., lebt ſchon ſeit einigen Jahren nicht mehr in Braunſchweig.

Von des Abts Henke Geſchichte der jüdiſchen und chriſtlichen Religion erſchien die erſte Auflage in der Folge der von dem Abt Velthuſen veranſtalteten Lehrbücher für die Jugend in Nordcarolina; Leipzig, 1788. 8.

v. Kortum, E., die ihm S. 363. beygelegte Schrift: Ein Paar Tröpflein aus dem Brunnen der Wahrheit u. ſ. w. ward S. 59. dem Geh. Rath Bode in Weimar zugeſchrieben, von dem ſie auch wohl wahrſcheinlich herrührt. Hr. M. hat dieſe doppelte Angabe unter den Verbeſſerungen ſelbſt bemerkt.

Pockels, A. F., iſt nicht Profeſſor zu Wegnitz, ſondern noch immer Herzogl. Braunſchw. Rath und Sekretär des Prinzen Auguſt von Braunſchweig, mit dem er auch noch jetzt zu Nordheim lebt.

Ribbentrop, P. C., hat jetzt den Charakter eines Kammer- und Kommerzraths.

Fr.

D. Georg Chriſtoph Piſanski, Königl. Preuſs. Conſiſtorialraths und Rektors der Domſchule zu Königsberg in Preußen, Entwurf der Preußiſchen Litterärgeſchichte, mit einer Vorrede vom Leben, Cha-

Charakter und litterariſchen Verdienſten des Verfaſſers, herausgegeben von Ludwig Ernſt Borowski, Prediger zu Königsberg. Aeltere Geſchichte vom erſten Beginnen gelehrter Kenntniſſe in Preußen an, bis zum Anfange des 17ten Jahrhunderts. Königsberg, im Verlage der Hartungiſchen Buchhandlung. 1791. außer 2½ Bogen Vorrede 372 S. gr. 8.

Ein mühſames und mit vielem Fleiße ausgearbeitetes Werk, das die bekannten Verdienſte des Verf. noch mehr erhöhet. Die Grundlinien deſſelben zog der Verf. in vier akademiſchen Diſputationen, die er in den Jahren 1762 bis 65. heraus gab, und vertheidigte, und hernach unter dem Titel: hiſtoria litteraria Pruſſiae primis lineis adumbrata zuſammen faſſen ließ. Aus jenen Linien machte er dies vollſtändigere Werk, davon dieſer Theil die erſten zwey Bücher enthält. Das erſte Buch handelt vom Zuſtande der Gelehrſamkeit in Preußen vor Stiftung der Königsbergiſchen Univerſität; das 2te vom Zuſtande der Gelehrſamkeit in Preußen ſeit der Stiftung der Königsbergiſchen Univerſität bis zum Ende des 16ten Jahrhunderts, und zum Beſchluß eine kurze Ueberſicht der litterariſchen Verfaſſung in Preußen bis zum Schluſſe des 16ten Jahrhunderts. Der Verf., welcher am 11ten Octobr. 1790. ſtarb, hat den Druck dieſes erſten Theils noch ſelbſt beſorgt, und bis zum Schluſſe des 17ten Jahrhunderts iſt das Werk zum Abdruck in den Händen des Verlegers. Zu wünſchen iſt, daß das Publikum den Verleger unterſtütze, damit das Werk, welches ein wichtiger Beytrag nicht nur zur gelehrten, ſondern auch zur politiſchen und Kirchengeſchichte iſt, vollendet erſcheine. Das Denkmal, welches Hr. Borowski ſeinem Freunde ſetzt, macht ihm Ehre. Die Schriften des Verf. ſind klaſſificirt hier am vollſtändigſten angezeigt worden, und man lernt daraus den Fleiß und die Fruchtbarkeit des Verf. ſchätzen.

Rb.

Berkhan, Friedrich, iſt jetzt Prediger zu Lehre ohnweit Braunſchweig.

Bouterwerk, Fr., iſt jetzt Herzogl. Weimar. Rath, und Privatdocent zu Göttingen.

Campe, J. H., iſt nicht Ueberſetzer, ſondern nur Herausgeber der Geſchichte Sandford's und Merton's, wovon jetzt 3 Bände heraus ſind, deren jeder einen andern Ueberſetzer hat.

Crell iſt Kammer- und Bergrath, aber noch immer Profeſſor zu Helmſtädt.

Curio, J. K., giebt jetzt ſtatt der Braunſchweigiſchen Zeitung ein Volksblatt, der Bergmann, heraus.

Der am 14ten Auguſt 1790. verſtorbene Freyherr von Ecker und Eckhoffen war Pohlniſcher Geheimer Rath, und Bruder des noch lebenden Herzogl. Braunſchw. Landroſten, von dem die S. 137. angeführten Schriften ſind.

Gartani, P., lebt ſchon ſeit einigen Jahren nicht mehr in Braunſchweig.

Von des Abts Henke Geſchichte der jüdiſchen und chriſtlichen Religion erſchien die erſte Auflage in der Folge der von dem Abt Velthuſen veranſtalteten Lehrbücher für die Jugend in Nordcarolina; Leipzig, 1788. 8.

v. Kortum, E., die ihm S. 363. beygelegte Schrift: Ein Paar Tröpflein aus dem Brunnen der Wahrheit u. ſ. w. ward S. 59. dem Geh. Rath Bode in Weimar zugeſchrieben, von dem ſie auch wohl wahrſcheinlich herrührt. Hr. M. hat dieſe doppelte Angabe unter den Verbeſſerungen ſelbſt bemerkt.

Pockels, K. F., iſt nicht Profeſſor zu Lingnitz, ſondern noch immer Herzogl. Braunſchw. Rath und Sekretär des Prinzen Auguſt von Braunſchweig, mit dem er auch noch jetzt zu Nordheim lebt.

Ribbentrop, P. C., hat jetzt den Charakter eines Kammer- und Kommerzraths.

Fr.

D. Georg Chriſtoph Piſanski, Königl. Preuß. Conſiſtorialraths und Rektors der Domſchule zu Königsberg in Preußen, Entwurf der Preußiſchen Literärgeſchichte, mit einer Vorrede vom Leben, Cha-

Charakter und litterarischen Verdiensten des Verfassers, herausgegeben von Ludwig Ernst Borowski, Prediger zu Königsberg. Aeltere Geschichte vom ersten Beginnen gelehrter Kenntnisse in Preußen an, bis zum Anfange des 17ten Jahrhunderts. Königsberg, im Verlage der Hartungischen Buchhandlung. 1791. außer 2½ Bogen Vorrede 372 S. gr. 8.

Ein mühsames und mit vielem Fleiße ausgearbeitetes Werk, das die bekannten Verdienste des Verf. noch mehr erhöhet. Die Grundlinien desselben zog der Verf. in vier akademischen Disputationen, die er in den Jahren 1762 bis 65. heraus gab, und vertheidigte, und hernach unter dem Titel: historia litteraria Prussiae primis lineis adumbrata zusammen fassen ließ. Aus jenen Linien machte er dies vollständigere Werk, davon dieser Theil die ersten zwey Bücher enthält. Das erste Buch handelt vom Zustande der Gelehrsamkeit in Preußen vor Stiftung der Königsbergischen Universität; das 2te vom Zustande der Gelehrsamkeit in Preußen seit der Stiftung der Königsbergischen Universität bis zum Ende des 16ten Jahrhunderts, und zum Beschluß eine kurze Uebersicht der litterarischen Verfassung in Preußen bis zum Schlusse des 16ten Jahrhunderts. Der Verf., welcher am 11ten Octobr. 1790. starb, hat den Druck dieses ersten Theils noch selbst besorgt, und bis zum Schlusse des 17ten Jahrhunderts ist das Werk zum Abdruck in den Händen des Verlegers. Zu wünschen ist, daß das Publikum den Verleger unterstütze, damit das Werk, welches ein wichtiger Beytrag nicht nur zur gelehrten, sondern auch zur politischen und Kirchengeschichte ist, vollendet erscheine. Das Denkmal, welches Hr. Borowski seinem Freunde setzt, macht ihm Ehre. Die Schriften des Verf. sind klassificirt hier am vollständigsten angezeigt worden, und man lernt daraus den Fleiß und die Fruchtbarkeit des Verf. schätzen.

Rb.

XVI. Biblische, hebräische, griechische, und überhaupt orientalische Philologie, nebst der Patristik, und den biblischen und orientalischen Alterthümern.

Johann Christoph Friedrich Schulz Anmerkungen, Erinnerungen und Zweifel über des Herrn geheimen Justizrath Joh. Dav. Michaelis Anmerkungen für Ungelehrte zu seiner Uebersetzung des Neuen Testaments. Zweytes Stück. Drittes Stück, bis zu S. 212. Halle, bey Gebauer, 1791.

Die Idee, welche wir bey der Anzeige des ersten Stücks von dem innern Gehalt dieser Anmerkungen über ein sehr nützliches Werk des sel. Michaelis gegeben haben, bestätigt die Fortsetzung; fast scheint es uns, daß sie in mehrern Stellen, als das erste Stück, nicht blos anzeige, was man vermisse, und worin der Schriftsteller fehle, sondern auch, was denn eigentlich stehen, und wie es heißen sollte. Nur einigemale schien uns der Ton nicht ganz würdig genug für den beurtheilenden Verfasser und den beurtheilten Schriftsteller.

Angehängt ist dem dritten Stück eine Schilderung von Michaelis als Universitätslehrer und Schriftsteller: die manches Wahre enthält, ob wir gleich in mehrere hier gefällte Urtheile nicht einstimmen können. Wir wollen nur Einiges der Art anführen. Ist es nicht ein Widerspruch, wenn Michaelis zum Ideal eines Universitätsdocenten erhoben wird, und es gleich darauf von ihm heißt, daß ein Zuhörer kaum in einem ganzen halben Jahre das bey ihm gelernt habe, was er in wenigen Wochen hätte lernen können; daß er aufs elende Bonmotisiren Jagd gemacht habe, und dann wie im Triumphe weggezogen sey, wenn es ihm gelungen, mit einem Bon Mot die Stunde zu schließen u. s. w. So soll er auch nach dem Verf. seinen Zuhörern immer schnell zur Uebersicht des Ganzen verholfen haben — und doch vermißte man diese bey ihm selbst am meisten. Er blieb immer zu sehr beym Einzelnen hangen, und konnte darüber gelehrt und nützlich sprechen; aber

aber der Ueberblick aufs Ganze fehlte ihm in allen seinen exegetischen Vorlesungen. Es ist unrichtig, daß er erst in der Stunde im Lauf seiner Vorlesung „die alten Uebersetzungen, „so wie er sie in seinen Polyglotten vor sich liegen hatte, mu„sterte, ihre wahrscheinlichen und unwahrscheinlichen Abwei„chungen von unserm Texte aufsuchte, und dann auf der Stelle, „was sich ihm empfohl, zur Verbesserung des Originals aus„hob." So lange Rec. seinen Vorlesungen beygewohnt hat, brachte er nie die Polyglotte ins Auditorium, sondern hatte sich die alten Uebersetzungen bereits ausnotirt, und wahrscheinlich in den meisten Fällen sein Urtheil über sie mitgebracht. Freylich, wo er mit sich nicht hatte einig werden können, da mag er ein erst unter dem Lehrvortrag entstandenes Urtheil gefällt; zuweilen, wo er schon ein Urtheil mitbrachte, dasselbe unter dem Vortrag geändert haben. Einem Lehrer von freyer Darstellungsart muß oft der Fall begegnen, daß sich ihm bey der mündlichen Auseinandersetzung des pro und contra, vor Zuhörern, wo so viele Nebenumstände seine Seelenkräfte spannen und erheben, die Stärke eines Arguments deutlicher und lebendiger darstellt, als bey der schwächern Ueberlegung auf seinem Museum. — Ganz ungerecht ist der Tadel der Polyhistorie an Michaelis, die ihn doch eigentlich zu dem großen Mann erst gemacht hat, der er war. Noch nie hat ein großer Gelehrter in einem Fach gelebt, der nicht neben seinem Hauptfach das ganze menschliche Wissen, so weit es möglich ist, umfaßt hätte. In dem Gebrauch den er von seinen allerwärts eingreifenden Kenntnissen für sein Hauptfach macht, besteht die eigentliche Größe; sie geben seinem Geist erst die rechte Gewandtheit, und lassen ihn weder in pedantische Vorliebe und Vergötterung seines Hauptfachs, noch in eine Geistesarmuth verfallen, in der man sich in gewissen Jahren seines litterarischen Lebens mit seinen Untersuchungen schon am Ende und erschöpft sieht. Am wenigsten sollte über die durch alle Wissenschaften gehenden Blicke des sel. Michaelis in seinem Räsonnement über die Universitäten gespottet werden. Hier stehen seine weitgreifenden Urtheile am rechten Ort; sie sind mit einer nicht gemeinen Kenntniß der ungleichartigsten Disciplinen abgefaßt, und geben Plane an, von denen man schon einige mit Glück realisirt sieht. Ein besseres Werk über die Universitäten, mit so tiefer Sachkenntniß, hat doch noch niemand geschrieben, und einem akademischen Gesetzgeber hat noch kein Schriftsteller brauchbarere Materialien

lien vorgelegt; wer's besser machen kann, mache es besser, nur lächle er nicht vornehm über Schwachheiten, wo das, was Schwachheit heißen soll, wahre Tugend und Nothwendigkeit ist.

Cd.

Versuch einer Uebersetzung der Propheten Nahum, Habakuk, Zephania, Haggai und Obadia, mit Anmerkungen. Leipzig, bey Barth. 1791. 10 Bog. 8.

Zuerst eine Uebersetzung der fünf gedachten Propheten, die nach den vielen in neuern Zeiten erschienenen Uebersetzungen und Bearbeitungen nicht ganz schlecht ausfallen kann, der Verf. müßte denn in der unverzeihlichsten Unbekanntschaft dessen, worüber er schreibt, dahin leben. Die gegenwärtige ist nicht verwerflich, aber vorzüglich hat sie Rec. auch nicht finden können. Sie giebt den Sinn in einer guten Sprache ganz lesbar, aber da, wo Dunkelheiten des Textes obwalten, da sucht man vergebens nach Licht. Man sehe z. E. Nahum 1, 8. wo der Verf. mit Dathe statt מקומה, מקימין lesen will desgl. v. 10. und 2, 8. Habakuk 2, 4. 3, 15. da stampften deine Rosse das Meer hinan, Zeph 2, 8. Obadia 2, 12. — Zweytens Anmerkungen. Sie sind gut gewählt, obgleich der Verf. den Zweck, den er sich vorsetzte, „ein Handbuch über die Propheten fur angehende [illegible] elehrten zu „liefern, darinne das Vorhandene gut geordnet, [illegible] in „nuce zu finden sey," nicht ganz erreicht hat. [illegible] es ihm, wie der Augenschein zeigt, mehr an [illegible] als an einem richtigen Blick. In der Vermeidung ganz [illegible] zieller Deutungen der Weissagungen zeigt er Verf[illegible] Bescheidenheit. Drittens, ein doppelter Anhang. 1) [illegible] ze Charakteristik des Zeitraums, in welchem die fünf Pr[illegible] ten wahrscheinlich gelebt haben. 2) Sammlung prop[illegible] Schriften. Beyde Aufsätze entsprechen nicht ganz [illegible] schriften, die den Leser mehr erwarten lassen, als sie wir leisten. — Da der Verf. den aufrichtigen [illegible] h sein verlangt, wie er es mit der Fortsetzung halten [illegible], so wir ihn allerdings wegen seines Fleißes rü[illegible], aber zugleich rathen, seine Arbeit lieber etwas

gen zu laſſen, und ſie vornehmlich mit dem bereits vorhandenen genau zu vergleichen, welches mühſame Unternehmen (wie er es S. XIV. nennt) ihm dereinſt ungetheiltern Beyfall und größern Nutzen, als jetzt, vergewiſſern wird.

Ad.

Ἡ καινὴ διαθήκη. Novum teſtamentum graecum manuale, ex iterata recognitione b. *Io. Alb. Bengelii*, S. T. D. Quintae huic editioni praeter tabulam criticam, quam exhibuerat quarta, nunc etiam accedit ſpicilegium lectt. varr. quas inprimis conſideratu dignas judicavit b. Bengelius, in novo prooemio deſcriptum, auctore *M. Erneſto Bengelio*, filio ſuperſt. Tubingae, impenſis Heerbrandt, 1790. pagg. 495. 8 min.

Die Verdienſte des ſeel. Bengels um die Critik des N. Teſt. und der bleibende Werth ſeiner Handausgabe deſſelben ſind zu bekannt, als daß wir uns hierüber noch weitläuftig zu verbreiten nöthig hätten. Was der würdige Sohn des erſten Herausgebers bey dieſer fünften Ausgabe leiſtete, erhellet ſchon ſo ziemlich aus dem weitläuftigen Titel. Jedem Buche ſind nach D. Leß die Zeugen für die Aechtheit deſſelben kürzlich vorausgeſchickt. Aber ungeachtet dieſer Vermehrung iſt doch der Druck ſo eingerichtet, daß dieſe neue Auflage mit der vorhergehenden immer Seite für Seite übereinſtimmt, was für diejenigen, die ſich einmal an eine frühere Ausgabe gewöhnten, eine große Bequemlichkeit iſt. Die bekannte tabula critica, welche der vierten Auflage beygefügt wurde, hat durch die jetzige Bearbeitung viel gewonnen. Vorhin waren die Stellen des N. T., deren Varianten dem ſeel. Bengel beſonders wichtig ſchienen, blos angezeigt, jetzt aber ſind Text und Varianten ausdrücklich hingeſetzt, wodurch dem Leſer viele Mühe erſpart, und ſein eignes Urtheil ſehr erleichtert wird. Außerdem hat der jetzige Herausgeber, was man ihm vorzüglich Dank wiſſen wird, die Urtheile ſeines ſeel. Vaters, aus dem Gnomon und wo ſie ſich ſonſt fanden, ſorgfältig zuſammengetragen, und hinzugefügt. In einer neuen Vorrede endlich ver-

lien vorgelegt; wer's beſſer machen kann, mache es beſſer, nur lächle er nicht vornehm über Schwachheiten, wo das, was Schwachheit heißen ſoll, wahre Tugend und Nothwendigkeit iſt.

Ed.

Verſuch einer Ueberſetzung der Propheten Nahum, Habakuk, Zephania, Haggai und Obadia, mit Anmerkungen. Leipzig, bey Barth. 1791. 10 Bog. 8.

Zuerſt eine Ueberſetzung der fünf gedachten Propheten, die nach den vielen in neuern Zeiten erſchienenen Ueberſetzungen und Bearbeitungen nicht ganz ſchlecht ausfallen kann, der Verf. müßte denn in der unverzeihlichſten Unbekanntſchaft deſſen, worüber er ſchreibt, dahin leben. Die gegenwärtige iſt nicht verwerflich, aber vorzüglich hat ſie Rec. auch nicht finden können. Sie giebt den Sinn in einer guten Sprache ganz lesbar, aber da, wo Dunkelheiten des Textes obwalten, da ſucht man vergebens nach Licht. Man ſehe z. E. Nahum 1, 8. wo der Verf. mit Dathe ſtatt מקומה, מקומו leſen will (vergl. v. 10. und 2, 8. Habakuk 2, 4. 3, 15. da ſtampften deine Roſſe das Meer hinan, Zeph 2, 8. Obadia 2, 12. — Zweytens Anmerkungen. Sie ſind gut gewählt, obgleich der Verf. den Zweck, den er ſich vorſetzte, „ein Handbuch über die Propheten für angehende G[illegible]ten zu liefern, darinne das Vorhandene gut geordnet, [illegible] nuce zu finden ſey," nicht ganz erreicht hat. [illegible] es ihm, wie der Augenſchein zeigt, mehr an Häu[illegible] als an einem richtigen Blick. In der Vermeidung [illegible] zieller Deutungen der Weiſſagungen zeigt er Verſtand Beſcheidenheit. Drittens, ein doppelter Anhang. 1) [illegible]ze Charakteriſtik des Zeitraums, in welchem die fünf Pr[illegible]ten wahrſcheinlich gelebt haben. 2) Sammlung prophet Schriften. Beyde Aufſätze entſprechen nicht ganz ihren [illegible] ſchriften, die den Leſer mehr erwarten laſſen, als ſie [illegible] leiſten. — Da der Verf. den aufrichtigen [illegible]h ſeiner verlangt, wie er es mit der Fortſetzung halten [illegible], ſo wir ihn allerdings wegen ſeines Fleißes rühm[illegible], al zugleich rathen, ſeine Arbeit lieber etwas

gen zu laſſen, und ſie vornehmlich mit dem bereits vorhandenen genau zu vergleichen, welches mühſame Unternehmen (wie er es S. XIV. nennt) ihm dereinſt ungetheiltern Beyfall und größern Nutzen, als jetzt, vergewiſſern wird.

Ad.

Ἡ καινὴ διαθήκη. Novum teſtamentum graecum manuale, ex iterata recognitione b. *Io. Alb. Bengelii*, S. T. D. Quintae huic editioni praeter tabulam criticam, quam exhibuerat quarta, nunc etiam accedit ſpicilegium lectt. varr. quas inprimis conſideratu dignas judicavit b. Bengelius, in novo prooemio deſcriptum, auctore *M. Erneſto Bengelio*, filio ſuperſt. Tubingae, impenſis Heerbrandt, 1790. pagg. 495. 8 min.

Die Verdienſte des ſeel. Bengels um die Critik des N. Teſt. und der bleibende Werth ſeiner Handausgabe deſſelben ſind zu bekannt, als daß wir uns hierüber noch weitläuftig zu verbreiten nöthig hätten. Was der würdige Sohn des erſten Herausgebers bey dieſer fünften Ausgabe leiſtete, erhellet ſchon ſo ziemlich aus dem weitläuftigen Titel. Jedem Buche ſind nach D. Leß die Zeugen für die Aechtheit deſſelben kürzlich vorausgeſchickt. Aber ungeachtet dieſer Vermehrung iſt doch der Druck ſo eingerichtet, daß dieſe neue Auflage mit der vorhergehenden immer Seite für Seite übereinſtimmt, was für diejenigen, die ſich einmal an eine frühere Ausgabe gewöhnten, eine große Bequemlichkeit iſt. Die bekannte tabula critica, welche der vierten Auflage beygefügt wurde, hat durch die jetzige Bearbeitung viel gewonnen. Vorhin waren die Stellen des N. T., deren Varianten dem ſeel. Bengel beſonders wichtig ſchienen, blos angezeigt, jetzt aber ſind Text und Varianten ausdrücklich hingeſetzt, wodurch dem Leſer viele Mühe erſpart, und ſein eignes Urtheil ſehr erleichtert wird. Außerdem hat der jetzige Herausgeber, was man ihm vorzüglich Dank wiſſen wird, die Urtheile ſeines ſeel. Vaters, aus dem Gnomon und wo ſie ſich ſonſt fanden, ſorgfältig zuſammengetragen, und hinzugefügt. In einer neuen Vorrede endlich ver-

vertheidigt der Herausgeber seinen seel. Vater mit eben so vieler Bündigkeit als Bescheidenheit gegen mehrere ihm gemachte Vorwürfe: daß er sich aus Vorurtheil zum Gesetze gemacht habe, keine Lesart in den Text aufzunehmen, die nicht schon vorher in irgend einer gedruckten Ausgabe des N. T. gestanden hätte, daß er in Beurtheilung der Varianten oft geirrt habe, u. s. w. Besonders hat er durch eine (für diesen Zweck bemerkte zu weitläuftige) bey dem Matthäus angestellte Vergleichung des Bengelschen Textes mit dem Griesbachischen zu zeigen gesucht, wie sehr oft beyde, Bengel und Griesbach, in ihren kritischen Beurtheilungen, nicht blos in den Paulinischen Briefen, sondern auch in den Evangelien mit einander übereinstimmten.

Tz.

Die sogenannten katholischen Briefe der Apostel. Uebersetzt und mit Anmerkungen erläutert, nebst einem Anhange von den wesentlichen Religionswahrheiten, und dem Außerwesentlichen und lokalen in diesen Briefen von Gottlieb Göpfert, Dienern des göttlichen Worts in Neukirchen bey Crimmitschau, mit einer Vorrede vom Herrn Doktor Rosenmüller. Zwickau, bey Höfer. S. XIV. und 175. 8vo.

Das Datum der Vorrede vom 18. Sept. 1790. Neuheit des Buches. Wir würden sonst daß eine exegetische, vor mehr als 50 J[illegible] mene, Schrift, die so seltene Ehre e[illegible]e, an[illegible] aufgelegt zu werden. Erst eine Ueber[illegible]ung, auf eine naue Anzeige desjenigen, was gemeinnützig [illegible] ver[illegible] und lokal in den Briefen ist. Endlich Anmerk[illegible]en, [illegible] ter einige lateinisch sind. Es war eine gr[illegible] [illegible] Hrn. Doktor Rosenmüller, daß er dieser [illegible] men zum Aushängeschild lieh, und eine noch [illegible] so rühmlich von ihr urtheilte. Wir [illegible] die [illegible] setzung schlecht, bisweilen ängstlich wörtlich, bisweilen [illegible] phrasirend, und durch die eingeschalteten Erlä[illegible] und Umschreibungen ermüdend und unange[illegible] sind

ſind einige Proben: Jac. I, 17. So iſt auch Religions-bekenntniß allein unnütz, wo *) nicht Ausübung es begleitet. 18. Es könnte vielleicht jemand ſagen, du bekenneſt dich ja auch zur wahren Religion (hältſt du das für etwas geringes?). Ja ich habe aber auch Ausübung **) (antwort ich, und dadurch bekömmt mein Glaube ſeinen Werth). Ei Lieber, zeige mir doch Glauben ohne Werke (Religion ohne Ausübung, was würd es ſeyn?). Aber ich will dir meine Religion durch meine Werke zeigen 19. — Die Teufel glaubens auch, und haſſen dich doch. Wir mögten wiſſen, woher der Verf. dieſe Bedeutung von φρισσειν hätte. — Wie hart, ungrammatiſch und übelklingend iſt nicht dieſe Stelle 1. Petr. I. 20, 21. Den (Chriſtum) Gott zum Erlöſer von Ewigkeit beſtimmte, und nun in der neuen Zeitepoche im Fleiſch erſchien euch zu Gute, die ihr durch ihn zum Glauben an den wahren Gott gekommen ſeyd, der ihn von den Todten auferweckte u. ſ. Wer ſeine Sprache ſo wenig geſchmeidig machen kann, ſollte ſich an das Ueberſetzen nicht wagen. — Jac. III. 1. Bemeiſtert und beurtheilet nicht alles. Nehmen wir es genau mit andern, ſo wird man deſto ſchärfer mit uns verfahren, iſt offenbar eine Paraphraſe und hätte als eine ſolche dem Leſer merklich gemacht werden ſollen. — 1 Joh. 5, 7 iſt der Verf. ſo billig, einzugeſtehen, daß, wenn dieſer Spruch auch ächt wäre, doch die Einigkeit des Weſens der drey Perſonen nicht daraus bewieſen werden, und εν εισι oder εις το εν ειναι nur ſo viel heißen könne: Sie ſtimmen in ihrem Zeugniſſe überein. Wir wollen ihm, in Rückſicht dieſes aufrichtigen Bekenntniſſes, das Lob, welches er einem elenden Buch, D. J. Köppe die Bibel ein Werk der göttlichen Weisheit, ertheilt, nicht zur ſchriftſtelleriſchen Sünde anrechnen, da ohnehin ſein Schuldregiſter ziemlich hoch iſt. — In der Vorrede thut Hr. D. Roſenmüller Vorſchläge zur Verbeſſerung der

*) Ein Sprachfehler, dergleichen ſich der Verf. oft zu Schulden kommen läßt.

**) Ausübung haben iſt undeutſch, und die Abtheilung des Einwurfs und der Antwort iſt ſehr unrichtig gemacht. Der Verf. hat auch über dieſe wichtige und ſchwere Stelle keine Erläuterung beygebracht.

der kirchlichen Ueberſetzung der Bibel. Daß dieſes ein Bedürfniß ſey, dem bald abgeholfen werden müſſe, werden wohl alle einſichtsvolle Theologen zugeben. Sie werden nur nicht leicht über die Art und Weiſe, wie es geſchehen müſſe, einig werden können. Oder iſt etwa das von den Ueberſetzungen der Religionsbücher wahr, was ſcharfſinnige Männer von den Meiſterſtücken bemerkt haben? Dieſe ſind unter unaufgeklärten Völkern und zu unaufgeklärten Zeiten geſchrieben. Gehören die Ueberſetzungen zum öffentlichen Gebrauch in die nämliche Periode, und liegt es in dem Grade der Aufklärung der jetzigen Zeiten, daß in Schweden eine ſolche Ueberſetzung auf königlichen Befehl zwar angefangen, aber nicht eingeführt, in England zwar oft von den Theologen mit und ohne Mühe empfohlen, im Parlamente aber noch nie vorgeſchlagen, und in Deutſchland ſelten als eine nöthige und mit Ernſt zu veranſtaltende Angelegenheit berührt wird.

Theodori Friderici Stange, Hist. Eccles. et Antiq. Sac. Profess. Halens. Anti-Critica in locos quosdam Psalmorum a Criticis sollicitatos. Lipsiae, 1791. apud Crusium. 8. 8 Bogen.

Die Kritiker, gegen die der Verf. zu Felde zieht, ſind hauptſächlich Michaelis und Knapp, und die Stellen, die gegen ihre Kritiken in Schutz genommen werden, ſind: Pſ. 3, 3. 5, 7. 9, 12. 4, 5. 7, 5. 4, 15. 22, 7. 31, 23. 32, 7. 36, 2. 9, 17. 18, 10. 22, 19. 17, 23, 6. 24, 4. 26, 7. 32, 1. 9. 35, 15. 42, 3. 48, 15. 55, 15. 56, 2. 60, 13. 62, 4. 66, 6. 68, 3. 72, 17. 75, 11. Wir geben dies Verzeichniß, damit die, welche es im Michaelis und Knapp nachſchlagen, über die Einwendungen, die dagegen erhoben ſind, ſelbſt Muthmaaßungen anſtellen mögen. Daß alle Stellen entweder beſonders ſchwer oder wichtig ſind, und daher der Mißgriff, deſſen ſich die neuern Gelehrten bey Behandlung derſelben mehrere ſchuldig gemacht haben, vorzüglich gerügt zu werden verdienen, wollen wir nicht behaupten. Der A. ſtimmt auch oft mit dem rauhen Tadler, der in den kritiſchen Schriften unſrer Vorfahren Mode war, und der, wenn der Gegner ein College iſt, oft gemißdeutet werden kann. Wir finden auch ſelten eigene neue Er-

klärun-

klärungen an die Stelle der ungewohnten. Der Verf. hätte auch vieles weit kürzer sagen können, die Exempel zu grammatikalischen Regeln, wenn er welche vorbringt, weniger ausführlich geben, und manche Kleinigkeit weglassen können. Dem ungeachtet ist er ein vortrefflicher Kenner der hebräischen Grammatik, obgleich er hier bisweilen in unverdauliche Subtilitäten fällt, schreibt weit besser Latein, als die Philologen jetzt gemeiniglich zu schreiben pflegen, und hat seinen Gegnern manche Blössen aufgedeckt. Ist es nicht z. E. sonderbar, daß Michaelis Ps. 26, 7 die Lesart לְשַׁמְּעַ Laschmia in Hiphil in den Text, statt לִשְׁמֹעַ Lischmoa eingerückt haben wollte, da doch jene Lesart schon in den Ausgaben anzutreffen ist. Quod falso hic legit vir perill. causa forsan fuit vitiosa editio quam usus est (da de Rossi, der die Lesart aus MSS. anführt, keiner gedruckten Ausgabe gedenkt, welche sie hat, so ist daraus zu folgern, daß sie in keiner zu finden sey, oder kann man, wenn de Rossi einige seiner kritischen Hülfsmittel citirt, nicht gewiß seyn, daß er sie alle nachgeschlagen hat?) aut error ομμασιν (warum nicht oculorum.) caligantibus, ut Hieronymo loco quodam ait, senectute oculis et aliquid substinentibus beati Isaaci. Zu unserm allgemeinen Urtheile wollen wir jetzt einige Belege geben: Ps. 2, 9 wird תְּרֹעֵם vertheidiget, als fut. in Pohel von רעה, und daher einerley Bedeutung mit תְּרֹעֵם. Wie mag sich nicht der Verf. über dieses grammatische εὕρημα gefreut haben! Mirum est, sagt er, criticorum neminem hic vidisse verum. Wenn doch nur bewiesen werden könnte, daß die conjug. Pohel bey den verbis Lamed He statt fände. Auf eben die künstliche Art wird Ps. 62, 4 die Punctation unter תְּרֹצְצוּן gerettet. Die letzten Worte des gedachten Ps. 2, 7 übersetzt er quasi instrumento fabrili (כִּכְלִי für בִּכְלִי) subigeo eas (gentes). Daß כְּלִי ein solches Instrument seyn könne, zweifeln wir sehr, und noch mehr, daß יוצר in der Verbindung etwas anders, als einen Töpfer anzeige — Von S. 45 an ist eine weitläuftige Untersuchung über das paragogische He, das den Futuris und imperativis hinzugesetzt den coniunctivum der Lateiner ausdrücken soll. Ohne gegen die Erklärung der zum Beweise angeführten Exempel etwas zu erinnern, welches leicht geschehen könnte, so müßten, wenn die Regel wahr seyn sollte, die futura und imperativi nie ohne dieses He den coniunctiv. ausdrücken; welches aber dem Verf. nie einfallen wird zu behaupten. Die bisherigen Bemerkungen guter Grammatiker

über dieses He haben wir auf jede der beygebrachten Stellen angewandt, und zur Erklärung hinlänglich gefunden. Wozu also eine neue Hypothese? — Ps. 5, 5. verbindet er אל זה durch Hyphen, ein Ungott, ein falscher Gott freuet sich der Gottlosigkeit. Du verabscheuest das Böse. Wir finden den Gedanken auch daher artig, weil alsdann die beyden Hälften des Verses der Länge nach sich mehr gleichen. — Ps. 7, 6 יִרְדֹּף ist dem Verf. das fut. Kal, nur daß ein scheva compos. anstatt eines simpl. stehet, das auch sonst geschieht, und daß das Dagesch nicht forte, sondern lene ist. Der Auflösung sind die Regeln entgegen, daß das zusammengesetzte Scheva nur zu Anfang einer Sylbe ist, und kein Dagesch lene anders als zu Anfang einer Sylbe stehen kann. Die Punctation von Kal und Piel ist hier zusammen geschmolzen, um anzuzeigen, daß in einigen MSS. das Wort in Kal, in andern in Piel ausgesprochen werde; und wir erinnern uns auch, diese Erklärung bey Jüdischen Kritikern gefunden zu haben — Vielleicht verdient die grammatische Bemerkung S. 80 daß man וּתֵב Vusehab aussprechen sollte, Beyfall — Ps. 7, 7 zieht er אלי zum nachfolgenden משפט Evigila, nam mihi iudicium i. e. h. l. vindictam promisisti — Ps. 8, 2 *cui*, nimirum nomini tuo, *tribuas gloriam*, soll alle Schwierigkeiten heben. Allein wir zweifeln daß man אשר ohne folgendes לו, oder dem ähnliches כי übersetzen könne. Und was soll man mit dem Suffix in הודך anfangen? Der V. läßt es aus. Denn er sahe wohl ein, daß nom. tuo trib. gloriam tuam sehr übel passend sey — Ps. 22, 17 der V. punktirt כָּאֲרִי und nimmt das Wurzelwort כור an. Allein, unsers Wissens, bedeutet dieses weder fodere, noch foedare, und der V. scheint die letzte Bedeutung anzunehmen. — Ps. 24, 4 beklagt sich der V. wie gewöhnlich, daß die Interpreten den Sinn sehr verfehlt haben: meum igitur, meliora eos docere, duxi. Für seine Willensmeynung werden sie ihm sehr verbunden seyn, allein seine Erklärung, daß נפשו oder נפשי so viel sey, als אל יהוה אלהיך aus 2 Mos. 20, 5 (invocare eum so viel als invocare nomen Dei) äußerst gezwungen und sonderbar finden — Ps. 48, 15 על מות soll ein musikalisches Instrument seyn. Eben dies wird von 58, 2 האמנם אלם behauptet, und noch zu dem 1 V. gezogen, wobey die Vorgänger mit dem Machtspruch abgefertiget werden: miror qui factum ut plerique interpretum hic coecutirent. Nur hätte gezeigt werden

sollen

ſollen, was für ein Inſtrument es hätte ſeyn können. Denn ihn mit ihm zu vergleichen, iſt doch wohl ſehr unphiloloſophiſch, und was wird aus dem erſten Worte?

A 2

XVII. Klaſſiſche, griechiſche und lateiniſche Philologie, nebſt den dahin gehörigen Alterthümern.

Der Verſchnittene, ein Luſtſpiel des Terenz, welches metriſch verteutſcht und mit philologiſchen und moraliſchen Anmerkungen verſehen hat M. Benj. Friedr. Schmieder, Rector des luth. Gymn. zu Halle. Halle, 1790. bey Hendel. 8. 186 S.

So richtig der Grundſatz des Hrn. Rector im Allgemeinen ſeyn mag, daß man Dichter in Verſe überſetzen müſſe, ſo vieler Ausnahmen iſt er im Einzelnen fähig. Einem Gedichte, wie die Georgika vom Virgil, Oden, Epigrammen, deren größter Werth in der Scene beſteht, würde man mit dem Metro einen guten Theil ſeiner Schönheit entreißen: weil poetiſcher Ausdruck ohne poetiſchen Gang der Sprache immer und ewig unharmoniſch bleibt. Jener bringt eine Art von Sylbenmaaß, dieſes eine mehr oder weniger periodiſche Sprache hervor. So darf alſo auch der Ueberſetzer nicht trennen, was bey dem Dichter unzertrennlich iſt. Aber iſt dieſer Zuſammenhang auch beym Terenz? iſt ſeine Sprache darum poetiſcher, weil ſie in eine Art von Sylbenmaaß eingenommen iſt? oder ſcheint es nicht vielmehr, als habe er ſich des letztern nur bedient, um dem Herkommen auf der Bühne ein Genüge zu leiſten? Terenz bewegt ſich in ſeinem Sylbenmaaße ſo frey, daß ſeine Sprache oft nichts weiter, als numeröſe Proſe ſcheint; und uns dünkt, ein Ueberſetzer, welcher hier eine Ausnahme von der allgemeinen Regel machte, ſeinen Dichter in wohlklingende Proſe auflöſte, den Dialog fleißig bearbeitete und rundete, und mit einem Worte ihm die ganze

Eleganz des lateinischen Originals gebe, würde dem Geschmack vernünftiger Leser weit mehr Genüge thun, als der, welcher ihn in einförmigen Jamben einherschleichen oder stolpern ließe. Wir sagen in einförmigen Jamben; die noch oben drein nicht die Jamben des Originals sind. Hr. Schmieder übersetzt durchweg in fünffüßigen Versen; ohne sich nur die überzählige Sylbe zu erlauben, die weit entfernt, eine poetische Licenz zu seyn, allein im Stande ist, die tödtliche Monotonie aus diesem Versmaaße zu verbannen. Dieses Sylbenmaaß hat ihn noch oben drein zu einer Menge Flickwörtern verleitet — ein Streich, den es auch sonst wohl guten Dichtern gespielt hat; dem sich aber der Uebersetzer nicht auszusetzen brauchte. Wir führen zuerst als Probe den bekannten Monolog des Chärea an, als er aus dem Hause der Thais kömmt:

Ist jemand hier? — Nein — Lauft mir jemand nach?
Auch niemand, — darf ich dieser meiner Lust
mich überlassen? — Himmel! wahrlich jetzt
könnt ich mich tödten lassen, daß mir nicht
ein Lebenskummer diese meine Lust
beflecke! — daß doch kein Neugieriger
mir jetzt begegnen will, der mich verfolgt,
wohin ich auch mich wende! welcher mich
mit Fragen ganz betäube, foltere — — —
ob ich dann noch klug oder närrisch sey?

Ist dieses die Sprache der Empfindung und Natur, wie sie beym Terenz herrscht, wo kein Wort zu viel, keines an einer unrechten Stelle steht; wo jeder Ausdruck der richtigste und passendste ist? — Sich seiner Lust überlassen, ist gar nicht das lateinische: erumpere gaudium, und nun gar dieser meiner L. — Wie sich ein Lebenskummer von jedem andern Kummer unterscheide, sehen wir nicht ein. Wie steif ist diese Periode! daß — beflecke. Die folgenden Worte sind fast ganz undeutlich. In verfolgt ist der Modus unrichtig. Der letzte Vers ist außer dem schleppenden dann noch unrichtig scandirt:

⏑ — ⏑ — — — ⏑ —

ob ich dann noch klug oder närrisch sey.

Aus dieser Probe kann man leicht schließen, wie dem Vers der Dialog gelungen seyn werde. Man höre: (S. 53.)

Parmeno.

Parmeno.

Nun? deine aber?

Chärea.

Ach! dergleichen ſieht
man ſelten!

Parmeno.

Was?

Chärea.

die Farbe, ganz Natur,
der Körper derb, voll Saft —

Parmeno.

Wie alt?

Chärea.

Wie alt?
ein ſechzehn Jahre.

Parmeno.

Ja! die Blüthe ſelbſt.

Chärea.

die ſchaffe mir; es ſey nun mit Gewalt
ſey heimlich, ſey erbeten. Alles iſt
mir gleich, wenn ich ſie nur bekommen kann.

Parmeno.

Nun, wem gehört das Mädchen an?

Chärea.

Das weiß
ich wahrlich nicht. — — — —

Iſt dieſes Sprache des Dialogs? iſt dieſes nur ein Schatten der Terenzeniſchen Feinheit und Leichtigkeit? Papae heißt nicht wie? ſondern entſpricht dem deutſchen: daß dich — — oder: Potz tauſend! — Einen derben Körper hatte Terenz dem Mädchen gewiß auch nicht gegeben, Ja! die Blüthe ſelbſt iſt in dieſer Verbindung ganz undeutſch und nur aus dem lateiniſchen Flos ipſe verſtändlich. — So ſteif, hart und anmuthslos iſt die Sprache unſers Ueberſetzers durchaus. — Jeder Scene ſind erläuternde Anmerkungen beygefügt, in welchen die Sprache des Originals erläutert und der Sinn genauer angegeben wird, als in der

Eleganz des lateinischen Originals gebe, würde kein vernünftiger Leser weit mehr Genüge thun, als der, welcher ihn in einförmigen Jamben einherschleichen oder stolpern ließe. Wir sagen in einförmigen Jamben; die noch oben drein nicht die Jamben des Originals sind. Hr. Schmieder übersetzt durchweg in fünffüßigen Versen; ohne sich nur die überzählige Silbe zu erlauben, die weit entfernt, eine poetische Licenz zu seyn, allein im Stande ist, die tödtliche Monotonie aus diesem Versmaaße zu verbannen. Dieses Sylbenmaaß hat ihn noch oben drein zu einer Menge Flickwörtern verleitet — ein Streich, den es auch sonst wohl guten Dichtern gespielt hat; dem sich aber der Uebersetzer nicht auszusetzen brauchte. Wir führen zuerst als Probe den bekannten Monolog des Chärea an, als er aus dem Hause der Thais kömmt:

Ist jemand hier? — Niemand. — Laust mir jemand nach?
Auch niemand, — darf ich dieser meiner Lust
mich überlassen? — Himmel! wahrlich jetzt
könnt ich mich tödten lassen, daß mir nicht
ein Lebenskummer diese meine Lust
beflecke! — daß doch kein Neugieriger
mir jetzt begegnen will, der mich verfolge,
wohin ich auch mich wende! welcher mich
mit Fragen ganz betäube, folter — —
ob ich dann noch klug oder närrisch sey?

Ist dieses die Sprache der Empfindung und Natur, wie sie beym Terenz herrscht, wo kein Wort zu viel, keines an einer unrechten Stelle steht; wo jeder Ausdruck der richtigste und passendste ist? — Sich seiner Lust überlassen, ist gar nicht das lateinische: erumpere gaudium, und nun gar dieser meiner L. — Wie sich ein Lebenskummer von jedem andern Kummer unterscheide, sehen wir nicht ein. Wie steif ist diese Periode! daß — beflecke. Die folgenden Worte sind fast ganz undeutlich. Zu verfolgt ist der Modus unrichtig. Der letzte Vers ist außer dem schleppenden dann noch unrichtig skandirt:

— ⏑ — ⏑ — ⏑ — ⏑ —
ob ich dann noch klug oder närrisch sey.

Aus dieser Probe kann man leicht schließen, wie dem Rest der Dialog gelungen seyn werde. Man höre: (S. 53.)

Parmeno.

Parmeno.
Nun? deine aber?

Chärea.
Ach! dergleichen ſieht
man ſelten!

Parmeno.
Was?

Chärea.
die Farbe, ganz Natur,
der Körper derb, voll Saft —

Parmeno.
Wie alt?

Chärea.
Wie alt?
ein ſechzehn Jahre.

Parmeno.
Ja! die Blüthe ſelbſt.

Chärea.
die ſchaffe mir; es ſey nun mit Gewalt
ſey heimlich, ſey erbeten. Alles iſt
mir gleich, wenn ich ſie nur bekommen kann.

Parmeno.
Nun, wem gehört das Mädchen an?

Chärea.
Das weiß
ich wahrlich nicht. — — — —

Iſt dieſes Sprache des Dialogs? iſt dieſes nur ein Schatten der Terenzeniſchen Feinheit und Leichtigkeit? Papae heißt nicht wie? ſondern entſpricht dem deutſchen: daß dich — — oder: Potz tauſend! — Einen derben Körper hatte Terenz dem Mädchen gewiß auch nicht gegeben. Ja! die Blüthe ſelbſt iſt in dieſer Verbindung ganz undeutſch und nur aus dem lateiniſchen Flos ipſe verſtändlich. — So ſteif, hart und anmuthslos iſt die Sprache unſers Ueberſetzers durchaus. — Jeder Scene ſind erläuternde Anmerkungen beygefügt, in welchen die Sprache des Originals erläutert und der Sinn genauer angegeben wird, als in der

Ueberſetzung geſchehen konnte. Der Ueberſ. beſitzt einen ganz richtigen Blick, aber an Geſchmack fehlts ihm gar ſehr, daher der Ausdruck ſo oft platt und trivial iſt. Z. B. S. 101. „Feſtus dies gehört unter die entſtellten Wörter des Lukrez.“ „Lacht das nicht oft, daß Leute, die etwas gerne vom Herzen los wären, es ſich abkommen laſſen.“ S. 102 ein Schmauſchen. Die auf dem Titel angekündigten moraliſchen Anmerkungen beſtehen in Betrachtungen, wie folgende: „Alle die ſchändlichen Erzählungen von den griechiſchen Göttern, was ſind ſie anders, als Geſchöpfe der Dichter, die entweder, wenn ſie Menſchen vergötterten, ihnen gleich die Laſterthaten derſelben mit vergötterten (?), oder, wenn ſie Wollüſtlingen ſchmeicheln wollten, die Götter auch als Wollüſtlinge vorſtellten (??), und das Exempel des Chiwa zeigt, was ſie dadurch angerichtet haben.“ u. ſ. w. Von dem Bilde der Danae glaubt er, es habe in dem Hauſe der Buhlerin gehangen, um anzuzeigen, daß hier nur goldne Regen das Herz der Dame erweichen könnten.

Pl.

Epictets moraliſches Handbuch aus dem Griechiſchen überſetzt und mit erläuternden Anmerkungen begleitet. Halle, bey Curts W. 1790. 8. 76 Seiten.

Jüngern Leſern wollte der Ueberſ. durch eine neue Ueberſetzung und Erläuterungen nützlich werden. Ob das durch eine Ueberſetzung möglich iſt, laſſen wir unberührt und bezeugen lieber, daß er mit Fleiß und Sorgfalt gearbeitet habe. Die Ueberſetzung iſt im Ganzen genau und richtig; doch könnte ſie in manchen Stellen noch genauer ſeyn, den Text noch beſtimmter darſtellen, und beſonders in der Wahl der deutſchen philoſophiſchen Sprache für die ſtoiſchen Kunſtwörter ſorgfältiger wählen und beſtändiger in deren Gebrauch ſeyn. Wir heben einige Stellen aus.

Cap. 1. „Einige Dinge ſtehn bey uns, andere aber nicht. In unſrer Macht ſteht das Urtheil, die Neigung, die Begierde und das Verabſcheuen, mit einem Worte alles, was von uns abhängt.“

Einige

Einige — andere erschöpft nicht das: των ουτων τα μεν τα δε: Alles, was ist, theils — theils. — Man sagt: es steht bey mir, ob — aber: das Ding steht bey mir, ist wenigstens zweydeutig, und überdem verliehrt die Klarheit des Ausdrucks durch die Veränderung. Wie einfacher und klarer: Alles, was ist, steht theils in unsrer Gewalt, theils nicht. In unsrer Gewalt steht —. Das Urtheil, ὑπολῃψις, die Uebersetzung und die Erklärung ist falsch: denn ὑπολῃψις ist die erste Vorstellung vom Werth oder Unwerth der Sache aus dem ersten Eindruck, φαντασια. Neigung, ὁρμη; wir dächten: das Begehren; denn ὁρμη ist die erste Aeußerung des Willenvermögens, veranlaßt durch die ὑπολῃψις. Dann folgt die Begierde oder Verabscheuung, ορεξις και εκκλισις. — Was von uns abhängt: ἡμετερα εργα, richtiger: jede Thätigkeit der Seele: denn: in unsrer Macht steht, was von uns abhängt, wäre ja das eigentlichste *idem per idem*.

„Aber in unsrer Macht steht nicht der Körper, der Erwerb eines Besitzthums, die Meynungen anderer von uns, die Würden, kurz alles, was nicht von uns abhängt." Für κτησις war Erwerb hinreichend und für δοξαι, der Ruf. — Der Schluß ist wieder unrichtig für: was nicht eigene Geistesfähigkeit ist.

„Alles, das von Natur frey, unabhängig, und durch nichts gehindert wird, steht bey uns. Deutlicher der Text: και τα μεν εφ' ἡμιν εστι φυσει ελευθερα, u. s. w. Das, was in unsrer Gewalt, ist seiner Natur nach frey, mag nicht gehindert nicht gehemmet werden.

Wir verbinden damit die Anzeige einer andern Uebersetzung:

Epictets Handbuch neu übersetzt und bearbeitet. Nebst zwey Abhandlungen über Uebersetzungen aus dem Griechischen und über das stoische Lehrgebäude, von M. Joh. Georg Philipp Thiele. Frankfurt am Mayn, bey Eßlinger, 1790. 8. 170 Seiten.

Wir wählen der Kürze wegen auch hier den Anfang. „Die Dinge, die auf unser Glück Einfluß haben, sind theils in unsrer Gewalt, theils nicht. Jenes sind die Gemüthsbewegungen, nämlich unsere Begriffe von Dingen, Entwürfe, Verlangen, Abscheu. Dieses sind die Gegenstände außer uns, Leibeszustand, Güter, Ehren und Staatswürden.“

Die erste Vergleichung mit der vorhergehenden Ueberſetzung zeigt, daß dieſe blos den Sinn jedes Abſchnitts darſtellet und die Einkleidung oder den Ausdruck derſelben willkührlich wählet. Dies Verfahren führet uns auf die Abhandlung des Ueberſetzers, darin beweiſet er, daß Ueberſetzungen nützlich ſind zur Verbreitung des Studiums der Alten. Denn eine ſchlechte Ueberſetzung erregt den Entſchluß, uns ſelbſt, unſre Kinder oder Freunde in den Stand zu ſetzen, daß ſie das Original nicht aus verhunzten Copieen kennen zu lernen, gezwungen ſeyn; eine gute erregt den Wunſch nach dem ganzen Genuß, der nur durch Kenntniß der Grundſprache möglich ſey. 2) Daß die deutſche Sprache für uns vor der lateiniſchen entſchiedene Vorzüge habe, und daß der Ueberſ. da ſeine Arbeit für Knaben, Damen, Ungelehrte beſtimmt iſt, nicht wörtlich, ſondern ſo überſetzen müſſe, daß ſie den Geiſt des Originals ganz empfinden, daß ſie nicht eine **deutſche Ueberſetzung**, ſondern einen **deutſchen** Lucian, Epictet u. ſ. erhalten. Daher erlaubt er dem Ueberſetzer alle mögliche Freyheit mit dem Original und ſeiner eigenen Sprache. Er kann in dieſe jedes veraltete Wort oder Wendung, aus der Sprache aller Volksklaſſen und Dialecte aufnehmen, welche er will, kann aus jeder fremden Sprache übertragen, was er kann, und ſie ſelbſt verbeſſern, wie er will; z. B. die verhaßte Endſylbe keit wegwerfen, und Frömme ſagen für Frömmigkeit u. ſ. f. Nach dieſer Manier giebt er eine Probe eines deutſchen Lucians, die aber, ſo ſcheint es uns, ſelbſt gegen des Verf. Grundſätze, uns die Waffen in die Hände giebt.

Ueberſetzung ſoll ſeyn treue Darſtellung des Originals mit allen ſeinen guten und ſchlechten Eigenheiten. Wer eine Ueberſetzung, ohne das Original damit zu vergleichen, zur Hand nimmt, will das, was der Verf. ſagte, wie er ſagte, und ſeinen Schriftſtellercharacter, und vielleicht ſeinen ganzen Character, und aus ihm und andern Schriftſtellern den der Nation und des Zeitalters, kennen lernen. Das kann

kann nur durch eine Uebersetzung erreicht werden, die so gerade dem Original folgt, als es der Genius ihrer Sprache gestattet. Sobald der Uebersetzer dagegen einen deutschen Lucian, oder wie sein Autor sonst heißen mag, geben will, so entzieht er uns absichtlich alles Nationalcharakteristische, alles Eigenthümliche des Zeitalters, und giebt uns dafür das Charakteristische seiner Nation, seines Zeitalters, welches dann nicht selten mit den Gedanken selbst sonderbar contrastiret. Ferner, wenn der Uebersetzer immer fragt, wie würde der Grieche, wenn er für Deutsche, und aus meiner Klasse, und ietzt schriebe, dies gefaßt haben: so steht zu fürchten, daß der Gedanke jetzt des Uebersetzers Gepräge erhalte, nicht das, welches ihm der Grieche geben würde. Z. B. Hr. Thiele übersetzt:

Ου Φερομεν, ω Πλουτων, Μενιππον τουτωι του κυνα παροικουντα. Das wollen wir nicht Pluto, daß der Hund Menipp länger bey uns hockt. Sicher hätte Lucian dieses Gioma des Niedersächsischen Pöbels nicht gebraucht. — επειδαν ειμαζομεν, wir sitzen da auf unsre Hand und weinen. Außerdem, daß das: auf unsre Hand sitzen, hier sehr müßig ist, und im Original sehr gut fehlet, ist es der deutschen Sprache und provinziell so eigenthümlich, daß man sogleich denkt, siehe da, es ist nur Uebersetzung, und diese Störung der Täuschung ist sehr unangenehm. — Εξονειδιζει ανδραποδα και καθαρματα αποκαλων: filzt uns aus, und wirft uns Schufte und Schofelzeug an den Hals. So würde Lucian ietzt reden? Wir zweifeln! Vielleicht: er macht uns Vorwürfe, indem er uns Sclaven Auskehricht nennt. Dann haben diese Bearbeitungen noch das Unangenehme, daß man ohne Vergleichung des Originals nie weiß, was dem Verfasser, was dem Uebersetzer gehöre, daß man also aus der Uebersetzung niemals eine bestimmte und zuverläßige Kenntniß von dem Charakter der Nation, des Zeitalters, der Secte und des Schriftstellers selbst erhalten kann.

Für die Klasse der Leser, denen es um dies alles zu thun, ist die möglichste Treue der Uebersetzung unerläßliche Pflicht. Aber für die, welche blos um die Sachen sich bekümmern, ohne zu fragen, von wem, wo und wenn

sie geschrieben sind, für den kann und muß man so frey übersetzen, daß alle Spuren eines andern Verf. einer fremden Nation und eines fremden Zeitalters und Cultur ganz verlöschet werden.

Diese Behauptungen wagen wir um so zuversichtlicher, da unsre besten Kunstrichter nach diesen Grundsätzen die Uebertragung der Produkte fremder Völker aus unserm Zeitalter beurtheilen, und unsre größten Köpfe selbst darnach fremde Produkte übersetzt oder ganz auf deutschen Boden verpflanzt haben.

Die Abhandlung über das Lehrgebäude der Stoiker sollte für die Leser, die der Verfasser sich dachte, eine lichtvollere Darstellung und bessere Ordnung haben. Der gelehrtere Leser wird das hauptsächlich dabey vermissen, daß man die Männer und Zeitalter nicht unterscheidet, was freylich in der philosophischen Geschichte so selten geschieht. Aus jedem, der sich nur Stoiker nannte, und jedem, der gegen sie schrieb, setzt man ein System zusammen. O, wenn man aus allen Kantianern und Antikantianern etwas ähnliches versuchte! Man sollte doch billig erst alle Fragmente vom Zeno, Cleanth, Chrysipp. u. s. sammlen, und jedes für sich ordnen, und dann eine chronologische Geschichte des Stoicismus schreiben.

Aber zuvor sollte man die Sprache der Philosophen noch sorgfältiger studiren, und sich nicht durch die falschen Deutungen späterer Schüler und Gegner irre führen lassen. Wie hat man, dadurch verführt, z. B. Epicurs Satz: θεοι ουτ εχουσιν πραγματα ουτε παρεχουσι gemißdeutet!

Des Publius Ovidius Naso Verwandlungen übersetzt und mit Anmerkungen für junge Leute, angehende Künstler und ungelehrte Kunstliebhaber versehen, von August Rode. Berlin, bey Mylius. 1791. Erster Theil. XVI. und 363 S. Zweyter Theil. 423 S. 8. ohne das Register.

Ovid,

„Ovid, — sagt Hr. R. — trägt in seinen Metamorphosen „ein System der Mythologie (ein System? Wir dächten nur einen Zweig derselben,) d. h. der ältesten Geschichte und „Philosophie vor, das wegen seines Zusammenhangs (der „nicht viel sagen will) und der glücklichen Zusätze, die seine „Phantasie dazu machte, uns als eins der ersten Bücher in „die Hände gegeben wird. Ueppige Fülle der Einbildungskraft (fährt er fort) der Laune und des Witzes, Blüthe der „Empfindung (Ovid Empfindung?) und des Geschmacks. (Eine schöne Phrase, die nur unglücklicher Weise auf diesen Dichter sehr wenig paßt. Ovid hatte nichts weniger, als ächten feinen Geschmack. Dieser wird nicht blos durch grobe, platte Züge, sondern auch und eben so viel durch Witzeleyen, Wortfülle, Wortspiele, und einen üppigen Prunk von Bildern, da, wo Simplicität und Kürze seyn sollte, beleidigt.) „Leben und Mannichfaltigkeit (nicht auch Einförmigkeit?) „herrschen überall in diesem großen, an einander hängenden Gemälde menschlicher Meynungen, Irrthümer, Thorheiten, Leidenschaften und Schicksale vom ersten Anbeginne der Welt an u. s. w. Wir sind unserer Gefühle nicht Meister; wir lachen, wir weinen (Hr. R. ist wohl der erste „und einzige Mensch, der beym Lesen der Metamorphosen geweint hat) schmelzen vor Zärtlichkeit, erstarren vor Furcht, „schaudern vor Entsetzen, oder glühen vor Zorn, je nachdem „es dem Lieblinge Apolls gefällt, seine Saiten zu stimmen, „und uns mit den verborgenen Trieben unsers Herzens, „und mit den Grundsätzen und Schönen, so in der Kunst „als in den Sitten zu bereichern.“ —

Wer würde wohl in dieser pomphaften Schilderung, in diesen bis zum Lächerlichen getriebenen Hyperbeln eine Aehnlichkeit mit den Ovidischen Verwandlungen gefunden haben, wenn der Verf. nicht zu seinem Bilde geschrieben hätte, was es vorstellen soll? Doch diese übertriebene Anpreisung benimmt dem wahren Werth dieses Dichterprodukts, der fürwahr nicht gering ist, nichts. Ovid verdiente allerdings zum Besten ungelehrter Leser und Künstler eine Uebersetzung, da die in demselben Verlage vor mehr als 20 Jahren erschienene Gastische wahrscheinlich vergriffen, und einer neuen Auflage jener Arbeit eine ganz neue Verdeutschung ohne Bedenken vorzuziehen war. Daß Hr. Rode seinen Dichter verstanden, sieht man wohl, zugleich aber auch, daß er nicht immer die nöthige

Sorg-

Sorgfalt auf Ausdruck, Sprache und Wohlklang verwendet hat, und daß sich ohne die Forderungen ins Idealische zu nehmen, eine weit vollkommnere Uebersetzung denken läßt, wollen unser Urtheil erweisen.

Gleich der Anfang ist nicht ganz gut gegeben. „In neue „Gestalten verwandelte Körper will ich besingen.“ Kann man im Deutschen sagen: Körper in neue Gestalten verwandeln? Der Gedanke des Dichters ist vollständig ausgedrückt, ich will die Verwandlung der Gestalten der Körper in neue Gestalten besingen. Ree. gesteht indessen gern, daß es schwer halten möchte, im Deutschen eine ähnliche schickliche Variation des Ausdrucks zu finden, als das Original hat. Vielleicht: ich singe die Verwandlung der Dinge in neue Gestalten. — Man sagt wohl, die Luft fließt um die Erde: aber kann man auch sagen: „der Erdball schwebte noch in der umfließenden Luft“ es müßte wenigstens heißen: „in der ihn umf. L.“ — „Als „also (wie kakophonisch!) ich weiß nicht welcher der Götter „die ganze Masse in Glieder zertheilet und geordnet, drückt „er zuvörderst die Erde in die Gestalt einer großen Kugel „u. s. w. Dann gebeut er dem Meere die Gestade der ein„geschlossenen Erde zu umfassen.“ Wovon eingeschlossen? ambitae circumdare littora terrae ist aufgelöst nichts anders, als terram ambire et littora (terrae) circumdare. — contraria tellus nubibus assiduis pluvioque madescit ab Austro. Die entgegengesetzten (von Ländern sagt man im Deutschen sie liegen, nicht sie sind gesetzt) Länder nebst der regnichte Auster unaufhörlich mit Gewölken.“ — Das erste ward das goldne Geschlecht hervorgebracht — Wie undeutsch ist dies das erste, und wie matt dies hervorgebracht (lata!) „Auf ihren Bergen gefällt, war noch keine Fichte in die Wel„len hinab gestiegen.“ Eine ganz undeutsche Wortfügung. „Nun folgte das silberne Menschengeschlecht.“ (Dieser Ausdruck ist unerhört und unrichtig; proles begreift weit mehr in sich, als das Menschengeschlecht, wie aus den folgenden Versen unwidersprechlich erhellet.) „Jupiter kürzte „den alten Frühling“ (antiquum den ehemaligen, die Dauer des ehemaligen F.) „Damals wurde zuerst der Sa„me der Ceres in lange Furchen verborgen, (sulcis obruta), „und seufzten zuerst vom Joche gedrückt die Stiere. (Hr. A. liebt diese dem Genius der deutschen Sprache gar nicht angemessene Wortfolge. Je weiter die bedeutenden Haupt-

Hauptwörter zurück geworfen werden, desto schleppender wird der Satz.) „Asträa verläßt die Erde von allen Himmlischen „die letzte.“ Ohne Kenntniß des Originals werden die meisten Leser diesen Satz ganz falsch verstehen, und gewiß nicht durch ihre Schuld. Asträa, werden sie glauben, sey von allen Himmlischen die niedrigste, die unterste. Bisweilen vermischt Hr. R. bey allem Bestreben nach Treue, doch eine Nüance, und weicht ohne Noth vom Original ab. „Die Erde überströmt von dem Blute ihrer Kinder, belebte das warme Blut, und, damit doch ein Denkmahl des wilden Geschlechts (suae stirpis) übrig bliebe u. s. w. „Seufzend erblickt es von seiner erhabenen Burg Vater Saturnius, und „eingedenk des neulichen, noch nicht ruchtbaren, abscheulichen Gastmahls Lycaons (wie schleppend!) geräth er in „einen heftigen Zorn. Er beruft die Götter zur Versammlung. Rechts und links herrscht Gewimmel (atria valvis celebrantur apertis) um die offenen Hallen des Götteradels. Der Pöbel wohnt hin und wieder zerstreuet.“ Plebs hat offenbar nicht die verächtlichen Nebenbegriffe des deutschen Worts Pöbel. — Wie lächerlich oft eine Stelle durch ein zu sklavisch übersetztes Wörtchen werden kann, beweist folgender Satz. „Jupiter schüttelt auf seinem erhabenen Thron „drey und viermal das schreckliche Haupthaar.“ Drey und viermal, also in Summa siebenmal. Warum nicht drey, viermal? Schon das terque quaterque ist eine geschmacklose Ueberladung des simpeln, und erhabenen Homerischen νεῦσε κρονίων, ἀμβρόσιαι δ' ἄραχαῖται κ. τ. λ. — „Aber „nicht der Himmel allein vollbringt Jupiters Rache, es begünstigt sie auch der blaue Bruder (caeruleus frater) wie burlesk! — „Aber der einzige Rest der Sterblichen bleiben, nach der Götter Rathschluße, mir itzt nur, als Muster „der Menschen, noch übrig.“ Welch ein zerhackter, undeutscher Styl! Muster ist in dieser Verbindung sehr zweydeutig. — Nocet esse deum ist sehr matt durch: „Zu meinem „Nachtheil bin ich ein Gott“ gegeben. — „Jetzt schlägt jene „am Ufer die nassen Augen wieder auf, und erblickt den Gemahl auf des Schiffs gekrümmten Hintertheil stehend, mit „geschwenkter Hand (concussa manu) ihr zuwinken.“ Ist das Deutsch? „Was wird aus den Großprahlereyen des großen Mannes“ ubi sunt ingentia magni verba viri? — „Jedoch itzt bekümmert (non cura) das mich „nicht. Nicht in der Lage ist anitzt Aurora, daß sie um ver-

„diente

„Meine Thränenbezeugungen anhalte. Meines Memnons beraubt, stehst du mich hier, welcher umsonst mit Muth für „den Oheim die Waffen trug, und in der Blüthe der Jahre „(also war euer Wille) durch Achills starken Arm dahin sank. „Wolle diesem (dieses kann sich im Deutschen nur auf den „Achill beziehen, allein es soll auf den Memnon gehen), ich „bitte, zum Troste des Todes Ehre ertheilen, du oberster Göt„terbeherrscher, und also das Leid der Mutter lindern.“ Wie steif, wie dunkel und undeutsch: zum Troste des Todes Ehre ertheilen! (dare honorem solatio mortis.) — An diesen Proben wird es hoffentlich zum Belege unsers Urtheils genügen. Die Anmerkungen enthalten nichts neues und eignes, sind aber mit Ueberlegung ihrer Bestimmung gemäß aus den besten Schriften zusammen getragen. Nur vermißt man auch hier bisweilen richtigen und angemessenen Ausdruck. „Jupiter unterscheidet sich von andern Gottheiten am betagten Alter, am Barte u. s. w. — Die Dichter pflegen die „Furien ins Schreckliche zu schildern u. s. w.

Pf.

Des Q. Horatius Flaccus, oder fünf Bücher, übersetzt und mit einigen Anmerkungen begleitet von Johann Friedrich Voos, ordentlichem Prof. der Philologie zu Giessen. Leipzig, in Commission bey Fleischer. 1791. 440 S. in 8.

Derjenige Theil des Publikums, dessen Neigen ich bey meiner Uebersetzung vorzüglich in Anspruch genommen, sagt der Verf., sind nicht gerade Leser von Profession, sondern allenfalls angehende Lehrer, oder Jünglinge, die durch Privatfleiß ihre Bekanntschaft mit der römischen Literatur zu erweitern streben, oder auch solche, die sich in ihren übrigen Verhältnissen aus dem Studium der Alten ein Geschäft machen können. Treue, höchste Treue, war mir nur immer der Genius unserer Muttersprache verstattete, war mein erstes Gesetz. Ich habe mich sorgfältig bemüht, mein Original mit allen seinen Eigenheiten darzustellen. Eine ungetreue, mehr umschreibende Uebersetzung würde

um ein Gutes leichter geworden ſeyn. Auch das Metrum meines Autors beyzubehalten, war ein Unternehmen, dem ich mich nicht gewachſen fühlte. Doch ſuchte ich auch hier meinem Urbilde mich ſo ſtark zu nähern, als ich es, ohne mir läſtige Feſſeln anzulegen, vermochte. Beſonders habe ich immer darauf hingearbeitet, die Worte ſo zu ſtellen, ihnen eine ſolche Wendung zu geben, daß der poetiſche Numerus nicht ganz verloren gienge. Die Ueberſetzung iſt daher ſo abgedruckt, als wenn ſie metriſch wäre. Dieſe Abſichten hat unſers Erachtens der Verf. gröſtentheils erreicht; und wir empfehlen daher das Buch allen, welchen er es vorzüglich beſtimmt hat; der paſſende Ausdruck iſt meiſtens glücklich gefunden, der Sinn treulich dargeſtellt, und der Ton des Originals getroffen. Nur zuweilen hätte ein beſſerer Ausdruck genommen werden können, wie 1, 9. wo es heißt, du ſieheſt — wie der Lauf der Flüſſe ſtarke Kälte hemmet, geluque flumina conſtiterint acuto; ſollte hier nicht angemeſſener ſeyn, vor ſcharfer Kälte die Flüſſe ſtarren? Zuweilen hat auch die Verdeutſchung nicht den erforderlichen Grad von Deutlichkeit, wie gleich in der erſten Ode: Vielen iſts Wonne, olympiſchen Raub auf der Rennbahn zu ſammeln, ſie hebt das Ziel, den heißen Rädern vermindern ſie die edle Palme, zu der Erde Herrſchern, den Göttern empor. Wer? die Wonne oder die Rennbahn? Und was bedeutet, ſie hebt das Ziel zu den Göttern empor? Oder ſoll endlich ſie auf viele gehn? Das letzte iſt freylich die eigentliche Meynung; aber die Stellung der Worte hat dann auch etwas Unbequemes.

Ss.

Einleitung zur Kenntniß des häuslichen, wiſſenſchaftlichen, ſittlichen, gottesdienſtlichen, politiſchen und kriegeriſchen Zuſtandes der Römer, von Paul Friedrich Achat Nitſch, Pfarrer zu Ober- und Nieder-Wündſch. Erfurt, bey Kayſer. 8. 1791. 274. S.

Ohne

Ohne Zweifel ist unsern Lesern die vortreffliche Beschreibung des Zustandes der Römer hinlänglich bekannt. Dieses Werk, welches nach richtigern Grundsätzen abgefaßt ist, als wir in irgend einem ähnlichen Buche befolgt finden, und mehr, als irgend ein älteres Compendium der Alterthümer umfaßt, schien zum Gebrauch bey Vorlesungen zu umständlich, und für das Vermögen der meisten Schüler zu kostbar. Der Verf. entschloß sich daher zu Verfertigung dieses Auszugs, in welchem die Ordnung der Materien beybehalten, aber alles Detail weggelassen ist. Wir zweifeln nicht, daß durch diesen zweckmäßig eingerichteten Auszug bey manchem der Wunsch sich näher zu unterrichten erweckt, und auch schon hierdurch der Gebrauch des größern Werks weiter ausgebreitet werden wird.

Fk.

C. *Cornelii Taciti* de situ, moribus et populis Germaniae libellus, cum annotatione vocabulorum explicatione in usum tirunculorum editus a *Ioh. Henr. Kunisch*. Goettingae, apud Brose. 1791. 13 in 8.

Eine sehr unerhebliche Ausgabe, die keinen Werth hat. Der Text scheint nach der Ausgabe abgedruckt zu seyn. Die wenigen Anmerkungen stehen in andern Lesarten, die in Ausgaben für Anfänger am wenigsten an ihrer rechten Stelle sind. Den größten Raum nimmt ein Vocabularium in dem Buche vorkommender lateinischer Wörter mit deutschen Erklärung, worunter [illegible] vergl. nicht vergessen [illegible] en ist. [illegible] Erklärung der alten [illegible] sitze nach [illegible]

XVIII.

XVIII. Erziehungsschriften.

Einige Gedanken über die Methode zu examiniren; von Friedrich Gedike, K. Preuß. Oberkonsistorial- und Oberschulrath. Berlin, bey Unger. 1789. 6 Bog. in 8.

Zuerst über die gewöhnliche Furcht der Kandidaten vor dem Examen, und über die nicht selten eben so peinliche Lage derer, die examiniren sollen, und es nicht gehörig anzufangen wissen. Der Zweck jeder Prüfung ist dreyfach. Man will entweder Fähigkeiten, oder Kenntnisse, oder Fertigkeiten erforschen. Zwar sind alle diese drey Zwecke gewöhnlich vereint; Einer davon ist denn aber doch der Hauptzweck. Nicht immer läßt sich aus den Fertigkeiten auf die Fähigkeiten und Kenntnisse ganz sicher zurück schließen. Fähigkeiten werden unstreitig am besten durch mündliches Gespräch; Kenntnisse durch schriftliche Arbeiten; Fertigkeiten durch Ausübung erforscht. Will man also gern ein gewisses Subjekt ganz, und in jeder dieser Rücksichten, beurtheilen, so muß man alle diese Methoden mit einander verbinden. Mündliches Examen ist desto besser und zweckmäßiger, je mehr es sich der mündlichen Unterredung nähert, je weniger Finstres und Feyerliches es hat, und je mehr Natürlichkeit der Examinator seinem ganzen Betragen zu geben weiß. Der gelehrtere Examinator ist zuverläßig auch immer der billigere; und er wird sich nicht blos des Fragens, sondern auch oft des Sprechens über eine Materie dazu bedienen, wenn er die Kenntniß eines andern von derselben erforschen, und ihm Gelegenheit geben will, nicht blos zu zeigen, was er weiß, sondern auch, was und wie er über das, was er weiß, oder auch nicht weiß, denkt. Auch wird er nicht den Decenten spielen, wo er nur blos Beobachter seyn soll. — Das schriftliche Examen ist in mancher Rücksicht dem mündlichen vorzuziehen, wenn Kenntnisse mit Sicherheit erforscht werden sollen. Der Unwissende wird dadurch leichter und zuverläßiger entdeckt; der geschickte Examinandus hingegen, vornehmlich der schüchterne, gewinnt offenbar dabey. Auch gewährt es auf jeden Fall ein gründlicheres Urtheil,

Ohne Zweifel ist unsern Lesern die vortrefliche Beschreibung des Zustandes der Römer hinlänglich bekannt. Dieses Werk, welches nach richtigern Grundsätzen abgefaßt ist, als wir in irgend einem ähnlichen Buche befolgt finden, und mehr, als irgend ein älteres Compendium der Alterthümer umfaßt, schien zum Gebrauch bey Vorlesungen zu umständlich, und für das Vermögen der meisten Schüler zu kostbar. Der Verf. entschloß sich daher zu Verfertigung dieses Auszugs, in welchem die Ordnung der Materien beybehalten, aber alles Detail weggelassen ist. Wir zweifeln nicht, daß durch diesen zweckmäßig eingerichteten Auszug bey manchem der Wunsch sich näher zu unterrichten erweckt, und auch schon hierdurch der Gebrauch des größern Werks weiter ausgebreitet werden wird.

Fk.

C. *Cornelii Taciti* de situ, [illegible] Germaniae libellus, cum ann[illegible] vocabulorum explicatione in [illegible] tutis editus a *Ioh. Henr. Emmert*, Goettingae, apud Brose. 1791. 13 in 8.

Eine sehr unerhebliche Ausgabe, die gar [illegible] nern Werth hat. Der Text scheint nach [illegible] Ausgabe abgedruckt zu seyn. Die wenigen [illegible] stehen in andern Lesarten, die in A[illegible] sten Anfänger am wenigsten an ihrer rechten [illegible] Den größten Raum nimmt ein Vocabularin[illegible] in dem Buche vorkommender lateinischer [illegible] deutschen Erklärung, worunter sogar a, de, et [illegible] dergl. nicht vergessen worden ist. Das [illegible] klärung der alten [illegible] sitze nach der [illegible]

XVIII.

XVIII. Erziehungsschriften.

Einige Gedanken über die Methode zu examiniren; von Friedrich Gedike, K. Preuß. Oberkonsistorial- und Oberschulrath. Berlin, bey Unger. 1788. 6 Bog. in 8.

Zuerst über die gewöhnliche Furcht der Kandidaten vor dem Examen, und über die nicht selten eben so peinliche Lage derer, die examiniren sollen, und es nicht gehörig anzufangen wissen. Der Zweck jeder Prüfung ist dreyfach. Man will entweder Fähigkeiten, oder Kenntnisse, oder Fertigkeiten erforschen. Zwar sind alle diese drey Zwecke gewöhnlich vereint; Einer davon ist denn aber doch der Hauptzweck. Nicht immer läßt sich aus den Fertigkeiten auf die Fähigkeiten und Kenntnisse ganz sicher zurück schließen. Fähigkeiten werden unstreitig am besten durch mündliches Gespräch; Kenntnisse durch schriftliche Arbeiten; Fertigkeiten durch Ausübung erforscht. Will man also gern ein gewisses Subjekt ganz, und in jeder dieser Rücksichten, beurtheilen, so muß man alle diese Methoden mit einander verbinden. Mündliches Examen ist desto besser und zweckmäßiger, je mehr es sich der mündlichen Unterredung nähert, je weniger Finstres und Feyerliches es hat, und je mehr Natürlichkeit der Examinator seinem ganzen Betragen zu geben weiß. Der gelehrtere Examinator ist zuverläßig auch immer der billigere; und er wird sich nicht blos des Fragens, sondern auch oft des Sprechens über eine Materie dazu bedienen, wenn er die Kenntniß eines andern von derselben erforschen, und ihm Gelegenheit geben will, nicht blos zu zeigen, was er weiß, sondern auch, was und wie er über das, was er weiß, oder auch nicht weiß, denkt. Auch wird er nicht den Decenten spielen, wo er nur blos Beobachter seyn soll. — Das schriftliche Examen ist in mancher Rücksicht dem mündlichen vorzuziehen, wenn Kenntnisse mit Sicherheit erforscht werden sollen. Der Unwissende wird dadurch leichter und zuverläßiger entdeckt; der geschickte Examinandus hingegen, vornehmlich der schüchterne, gewinnt offenbar dabey. Auch gewährt es auf jeden Fall ein gründlicheres Urtheil,

wenn das Resultat des mündlichen Examens immer nur ein dunkler Totaleindruck ist, der gemeiniglich nur von der letzten Beantwortung abhängt. Nur muß bey diesen schriftlichen Prüfungen dafür gesorgt werden, daß alle Besorgniß des Betrugs wegfalle. Die Strenge des Examinators liegt häufig in der Form des mündlichen Examens, die sehr verschieden seyn kann, bey dem schriftlichen hingegen überall gleich ist. Oft aber kann diese Strenge in den Materien liegen; und so sehr hier unser Verf. übertriebne Foderungen mißbilligt, so sehr eifert er doch auch mit Recht wider eine zu willfährige Nachsicht, und wider die immer mehr herabgestimmten Foderungen, die man nach Verhältniß der dem Kandidaten zu hoffenden künftigen Bestimmung beschränken zu müssen glaubt. Auch das Examiniren in lateinischer Sprache hat immer noch viel für sich. Will man blos erforschen, was und wie der Examinandus denkt, oder sich blos von seiner Fähigkeit überzeugen, so bleibe man bey der Muttersprache. Will man aber auch erfahren, was er weiß, und seine historischen und mit Philologie unmittelbar zusammenhangenden Kenntnisse prüfen, so ist die lateinische Sprache dazu bequemer, vornehmlich beym schriftlichen Examen. — Am wenigsten schwierig ist die Erforschung der Fertigkeiten, die auch am wenigsten verabsäumt wird, und mit der man sich bey manchen Aemtern, besonders beym Schulamte, bisher gewöhnlich begnügte. Dies ist im Brandenburgischen und Preußischen jetzt durch das Königl. Oberschulkollegium abgeändert worden; und der Verf. giebt S. 41. ff. eine kurze Nachricht von dem durch dessen Vorschriften neuerlich angeordneten Gange des Examens der künftigen dortigen Schullehrer, und von der Art, wie er selbst, der dies Geschäffte sehr häufig hat, dabey zu verfahren pflegt. Selbst bey der Prüfung der Landschullehrer wird jetzt auf ähnliche Art verfahren; und da auch diese dem Verf. zum öftern übertragen wird, so beschreibt er S. 53. auch seine dabey gewählte Verfahrungsart. Oft sind die dazu vorbereiteten Subjekte besser in ihrer Art, als studirte Kandidaten; und es ist daher eine sehr gute Einrichtung, daß, nach der Verfügung des Königl. Oberschulkollegii zu Berlin, alle zur Universität abgehende Jünglinge, vorher geprüft werden müssen, und nach Maaßgabe dieser Prüfung ein Zeugniß erhalten, welches sie der Universität bey ihrer Inscription einzureichen haben, und wovon nachher bey Fortsetzung ihrer akademischen Zeugnisse Gebrauch gemacht wird.

Auch diese Prüfung geschieht theils mündlich, theils schriftlich. — Zu den vortheilhaften Folgen dieser und der öffentlichen Schulprüfungen gehört vornehmlich die dadurch bewirkte gröſsere Freymüthigkeit der Examinanden bey ihrem künftigen gröſsern oder Amtsexamen. Diese öffentlichen Schulprüfungen haben aber auſserdem auch noch manche andre Vortheile, sobald sie auf die gehörige Art angestellt werden, und mehr als bloſse Gaukelspiele sind. Sie haben etwas sehr Aufmunterndes für die Jugend. Und ihr Hauptzweck muſs seyn, den Geist der ganzen examinirten Klasse bemerklich zu machen. Mit Recht empfiehlt und vertheidigt der Verf. bey dieser Gelegenheit, die Methode, einen der Zuhörer das Objekt des Examens bestimmen zu lassen. Auch muſs man die Jünglinge der ersten Klassen anders als die Knaben der untern Klassen prüfen. Die Prüfung und das Examiniren aber selbst einem der Zuhörer zu überlassen, findet der Verf. nicht rathsam. Nie kann der fremde Examinator den Umfang der Kenntnisse kennen, den die Schüler nach Maaſsgabe des ihnen ertheilten Unterrichts haben können und haben müssen. Auch kann der Geist der Schulanstalt und der darin herrschenden Methoden auf diesem Wege sich nicht zeigen. — Am Schlusse dieser sehr lesenswürdigen Schrift ertheilt ihr Verf. noch von dem mit seinem Gymnasium verbundenen Seminarium für gelehrte Schulen Nachricht. Die Vorbereitung derselben geschieht: durchs Anhören des Lehrvortrages anderer Docenten; durch Lektüre und Beurtheilung pädagogischer Schriften; durch eigene praktische Uebungen im Unterrichten; durch andre praktische Geschäffte eines Schulmannes; durch schriftliche Arbeiten; durch eine pädagogisch-literarische Societät; und durch Anhören und Mitbeurtheilung der Probelektionen.

Cr.

Handwerksbarbaren, oder Geschichte meiner Lehrjahre, ein Beytrag zur Erziehungsmethode deutscher Handwerker. Halle und Leipzig, bey Dreyſsig. 1790. 78 S. in 8.

Der angenannte Verf., der nach der Vorrede des Herausgebers Lehrbursch, Geselle und Meister war, aber sein Hand-

wenn das Resultat des mündlichen Examens immer nur ein dunkler Totaleindruck ist, der gemeiniglich nur von der letzten Beantwortung abhängt. Nur muß bey diesen schriftlichen Prüfungen dafür gesorgt werden, daß alle Besorgniß des Betrugs wegfalle. Die Strenge des Examinators liegt häufig in der Form des mündlichen Examens, die sehr verschieden seyn kann, bey dem schriftlichen hingegen überall gleich ist. Oft aber kann diese Strenge in den Materien liegen; und so sehr hier unser Verf. übertriebne Foderungen mißbilligt, so sehr eifert er doch auch mit Recht wider eine zu willfährige Nachsicht, und wider die immer mehr herabgestimmten Foderungen, die man nach Verhältniß der dem Kandidaten zu hoffenden künftigen Bestimmung beschränken zu müssen glaubt. Auch das Examiniren in lateinischer Sprache hat immer noch viel für sich. Will man blos erforschen, was und wie der Examinandus denkt, oder sich blos von seiner Fähigkeit überzeugen, so bleibe man bey der Muttersprache. Will man aber auch erfahren, was er weiß, und seine historischen und mit Philologie unmittelbar zusammenhangenden Kenntnisse prüfen, so ist die lateinische Sprache dazu bequemer, vornehmlich beym schriftlichen Examen. — Am wenigsten schwierig ist die Erforschung der Fertigkeiten, die auch am wenigsten verabsäumt wird, und mit der man sich bey manchen Aemtern, besonders beym Schulamte, bisher gewöhnlich begnügte. Dies ist im Brandenburgischen und Preußischen jetzt durch das Königl. Oberschulkollegium abgeändert worden; und der Verf. giebt S. 41. ff. eine kurze Nachricht von dem durch dessen Vorschriften neuerlich angeordneten Gange des Examens der künftigen dortigen Schullehrer, und von der Art, wie er selbst, der dies Geschäffte sehr häufig hat, dabey zu verfahren pflegt. Selbst bey der Prüfung der Landschullehrer wird jetzt auf ähnliche Art verfahren; und da auch diese dem Verf. zum öftern übertragen wird, so beschreibt er S. 53. auch seine dabey gewählte Verfahrungsart. Oft sind die dazu vorbereiteten Subjekte besser in ihrer Art, als studirte Kandidaten; und es ist daher eine sehr gute Einrichtung, daß, nach der Verfügung des Königl. Oberschulkollegii zu Berlin, alle zur Universität abgehende Jünglinge vorher geprüft werden müssen, und nach Maaßgabe dieser Prüfung ein Zeugniß erhalten, welches sie der Universität bey ihrer Inscription einzureichen haben, und wovon nachher bey Ausfertigung ihrer akademischen Zeugnisse Gebrauch gemacht wird.

Auch

Auch diese Prüfung geschieht theils mündlich, theils schriftlich. — Zu den vortheilhaften Folgen dieser und der öffentlichen Schulprüfungen gehört vornehmlich die dadurch bewirkte gröſsere Freymüthigkeit der Examinanden bey ihrem künftigen gröſsern oder Amtsexamen. Diese öffentlichen Schulprüfungen haben aber außerdem auch noch manche andre Vortheile, sobald sie auf die gehörige Art angestellt werden, und mehr als bloße Gaukelspiele sind. Sie haben etwas sehr Aufmunterndes für die Jugend. Und ihr Hauptzweck muß seyn, den Geist der ganzen examinirten Klasse bemerklich zu machen. Mit Recht empfiehlt und vertheidigt der Verf. bey dieser Gelegenheit, die Methode, einen der Zuhörer das Objekt des Examens bestimmen zu lassen. Auch muß man die Jünglinge der ersten Klassen anders als die Knaben der untern Klassen prüfen. Die Prüfung und das Examiniren aber selbst einem der Zuhörer zu überlassen, findet der Verf. nicht rathsam. Nie kann der fremde Examinator den Umfang der Kenntnisse kennen, den die Schüler nach Maaßgabe des ihnen ertheilten Unterrichts haben können und haben müssen. Auch kann der Geist der Schulanstalt und der darin herrschenden Methoden auf diesem Wege sich nicht zeigen. — Am Schlusse dieser sehr lesenswürdigen Schrift ertheilt ihr Verf. noch von dem mit seinem Gymnasium verbundenen Seminarium für gelehrte Schulen Nachricht. Die Vorbereitung derselben geschieht: durchs Anhören des Lehrvortrages anderer Docenten; durch Lektüre und Beurtheilung pädagogischer Schriften; durch eigene praktische Uebungen im Unterrichten; durch andre praktische Geschäffte eines Schulmannes; durch schriftliche Arbeiten; durch eine pädagogisch-literarische Societät; und durch Anhören und Mitbeurtheilung der Probelektionen.

Cr.

Handwerksbarbaren, oder Geschichte meiner Lehrjahre, ein Beytrag zur Erziehungsmethode deutscher Handwerker. Halle und Leipzig, bey Dreyßig. 1790. 78 S. in 8.

Der angenannte Verf., der nach der Vorrede des Herausgebers Lehrbursch, Geselle und Meister war, aber sein Hand-

werk verließ, und sich der Gelehrsamkeit widmete, erzählt in diesem Werkchen die Begebenheiten seiner Lehrjahre. Er hatte das Unglück einen Lehrmeister zu bekommen, der ihm Arbeiten aufgab, die über seine Kräfte waren, und wenn er sie nicht nach dem Willen seines Meisters gemacht hatte, oder sich sonst ein kleines Versehen zu Schulden kommen lassen: so wurde er so mißhandelt, daß er einmal entlief, und ein andermal sich aus Verzweiflung in einen Fluß stürzte. — Er macht dabey die Bemerkung, daß bey der gegenwärtigen Verfassung der Handwerksgebräuche, und den Sitten der mehresten Meister, eine zweckmäßige Lehre Ausnahme von der Regel sey. 1) Gienge der größte Theil des Unterrichts dadurch verlohren, daß die Lehrbursche Magdsdienste thun müßten. 2) Ließen sich die Meister nicht zu den Fähigkeiten derselben herab, machten sie nicht mit den Handgriffen und Vortheilen das Handwerks bekannt, sondern verlangten sie sollten ihnen alles abstehlen, und gleich so gut und fertig arbeiten, als sie oder ein Geselle, und wenn das nicht wäre, sollten Schläge den Mangel der Kräfte und des Verstandes ersetzen. 3) Wären die Lehrbursche gemeiniglich der Gegenstand, woran der Meister, sein Weib und Kinder ihren Zorn und Ungezogenheiten abrieben, und die gerechteste Klage würde mit der Bedeutung abgewiesen: daß es dem Meister auch nicht besser in seinen Lehrjahren gegangen wäre. Die Härte dieses Trostes ließ nun der Lehrbursche mit der Zeit seinen Lehrlinge fühlen, und so würde das Uebel immer fortgepflanzt. 4) Würde durch die sclavische Behandlungen der Lehrbursche selbst sclavisch gesinnet, suchte durch Ränke und Betrug die Wuth seines Meisters abzulenken und sich Ruhe mit dem Verlust seines guten Herzens zu erkaufen. — Das wundert uns eben nicht, daß unter den niedern Volksklassen eine solche Barbarey herrsche; eine Menge Aeltern und Erzieher höherer Stände machen es nicht besser. Das Herz ihrer Kinder und Zöglinge wird zu den Gefühlen der Ehre, der Sanftmuth und Liebe taub geschlagen oder gepredigt, und Züge die noch in ihren Kindern und Nachkommen glänzen würden, werden durch eine unvernünftige Strenge verwischt. Zuletzt fügt der Verf. noch eine Schilderung der lächerlichen Feyerlichkeiten bey, welche beobachtet werden, wenn ein Lehrbursche zum Gesellen gemacht wird, und wünscht, daß diese sowohl zweckmäßiger eingerichtet werden, als daß auch Obrigkeiten und Lehrer dafür sorgen möchten, das Schicksal der Lehrbursche glück-

glücklicher zu machen. Seine Klagen verdienen allerdings gehört, und seine Wünsche befriediget zu werden. —

Tk.

Der Mädchenfreund. Erstes Bändchen. Leipzig, bey Crusius. 1789. Zweytes Bändchen. in 8v. 1791.

Diese von dem Hrn. Rath Andrä in Schnepfenthal herausgegebene, und den Müttern seiner lieben Pflegetöchter gewidmete Schrift, soll enthalten 1) Erzählungen zu seiner Belehrung, 2) zu dem Unterrichte der Jüngeren, 3) zu dem Vergnügen derselben. Ueberhaupt soll sie vielerley enthalten. Nach diesem weitschichtigen Plane enthält denn das erste Bändchen: 1) Hannchens Geburtstagsfeyer. 2) Die Beamten der weiblichen Gesellschaft. 3) An die kleine K — in zu ihrem Geburtstage, da ihr die Gesellschaft ein Lämmchen schenkte. 4) Die gewonnene Wette. 5) Philippinens Geburtstag. 6) Neugierde. 7) Lied an Girfels Geburtstage. 8) Soll man auf die Zehen oder auf die Ferse zuerst auftreten? 9) Aufnahme unsrer neuen Pflegetochter Friederike. 10) Etwas über die Reinlichkeit.

Das zweyte Bändchen ist der Madam Träger zu Leipzig gewidmet, und enthält 1) Dora's Fest. 2) Die Beamten der weiblichen Gesellschaft. (Fortsetzung.) 3) Weibliche Charakterschilderungen. 4) An die kleine S — — — inn (Salzmannin) zu ihrem achten Geburtstage. 5) Auszüge aus Briefen vom Niederrhein, hauptsächlich die dortige Bleicherey betreffend. 6) Regeln zur physischen Erziehung ganz neugebohrner Kinder. 7) Die Rolle. Ein Familienstück. 8) Bey der Aufnahme Friederikens und Wilhelminens unter die Blühenden. 9) Erläuterungen über vorstehenden Aufsatz. 10) Der Fleiß, ein Lied mit Musik, nebst noch einigen componirten Liedern. Aus dieser Inhaltsanzeige wird der Leser schon ohngefähr errathen können, was er hier zu erwarten habe; bald Verse, bald Erzählungen, bald kleine Abhandlungen, und Rec. fügt nur noch hinzu, daß die meisten davon ein bloßes Lokalinteresse haben dürften.

Ar.

Der Mädchenspiegel, oder Lesebuch für Töchter in Land- und Stadtschulen, ganz nach dem von Rochowschen eingerichtet von J. G. Reinhardt. Nebst einer Vorrede von C. C. Andre, Vorsteher einer weiblichen Erziehungsanstalt. Halle, bey Gebauer. 1791. 344 S. in 8.

Hr. R. ist Lehrer der Töchterschule zu Mühlhausen. Er fand eine Lücke in den Kinderbüchern, so groß ihr Anzahl derselben auch ist: es fehlte nämlich an einem Lesebuche, das blos für Mädchen eingerichtet wäre, und so viel möglich in aller Kürze das vorzüglichste von dem in sich fasse, was einem Mädchen zu wissen nöthig ist, wenn es einmal, seiner Bestimmung gemäß, eine gute Magd, Haushälterin, Gattin, Vorsteherin oder Mutter werden will, und dann auch dem Lehrer mehr Veranlassung gäbe, von der so wichtigen und vielfachen Bestimmung des weiblichen Geschlechts zu reden, als ers bisher beym Lesen der Fabeln, Historien und der Psalmen hat thun können. Er arbeitete daher seinen gegenwärtigen Mädchenspiegel aus, nahm dabey des Hrn. v. Rochow Lesebuch zum Gebrauch für Kinder sowohl zur Hauptgrundlage, als zum Muster, behielt von den Rochowschen Erzählungen diejenigen bey, die schon für Mädchen eingerichtet sind, ließ andere, deren Inhalt zu lokal war, oder Mädchen nicht interessirte, weg, oder änderte sie, setzte einen großen Theil ganz neu hinzu, wozu er manchmahlen Stoff aus andern Schriften nahm, und wobey er besonders die verschiedenen weiblichen Geschäfte, Gesinnungen, Handlungsarten und Lagen vor Augen hatte, und brachte die sämmtlichen Erzählungen in drey Klassen für drey Haufen der Fortschritte der Kinder nach Alter und Kenntnissen; mischte endlich auch einige Kinderlieder ein. Diese Arbeit war sehr schwierig, und ist nach meiner Einsicht Hrn. R. im Ganzen sehr wohl gelungen. Zum Beweise der Aufmerksamkeit, mit der ich gelesen habe, will ich einiges hersetzen, was gelegentlich vorgekommen ist.

S. 9. Die letzte Periode in der Erzählung vom Mädchen scheint mir ein müßiger Zusatz zu seyn, der wegbliebe, oder mit einem andern Gedanken vertauscht würde. Auch fließt die Lehre nicht aus der Erzählung.

S. 12. Z. 4. Hier ist das gleichwohl (vielleicht ein Provinzialismus) überflüßig.

Das. Z. 11. f. „Solche edle Gesinnungen werden alle deine Lebenstage zu Freudentagen machen," ist wohl etwas zu stark oder doch zu unbestimmt in Hinsicht des Worts Freudentage ausgedrückt.

S. 16. f. Sollte das Gespräch zwischen Vater und Tochter wohl seinen rechten Platz in der ersten Abtheilung, die für die jüngsten Kinder ist, haben? Es kömmt darin von mittelbar, unmittelbar, Mittelursachen vor, Begriffe, die für ein reiferes Alter zu gehören scheinen. Dasselbe deucht mir von der 23sten S. S. 24., wo der Unterschied zwischen vergleichen und unterscheiden wohl zu fein ist, als daß ihn die ersten Anfänger fassen könnten. Und hat denn auch mit diesem Unterschiede seine Richtigkeit? Ich dächte, vergleichen, d. h. gegen einander halten, thäte man sowohl wenn man zusieht worin die Sachen mit ähnlich, als wenn man zusieht, worin sie ähnlich sind. Freylich vergleicht man ähnliche Dinge mit einander, aber dann hat man ihre Aehnlichkeit schon bemerkt, und suche sie nicht erst.

S. 40. Z. 4. Wer, wie er, denkt und spricht, besser: Wer denkt und spricht wie er. — Ueberhaupt sollte man auf den Wohlklang der Verse wie der Prosa in Kinderbüchern mehr Fleiß verwenden, als gewöhnlich geschieht. In Versen sollte man daher die Zeit- und Sachwörter nicht kurz brauchen, wie auch in diesem Buche so oft geschieht.

S. 53. Die Zweiflerin wußte vielleicht, daß die Obrigkeit ihres Orts Bitten der Art nicht leicht erhörte, und dann war ihr der Zweifel zu verzeihen. Vielleicht war sie sich auch bewußt, daß sie keine Hülfe verdiente. Diesen oder einen andern Grund müßte man wohl ihrem Zweifel unterlegen. Aber dann müßte auch die Erzählung wohl eine andere Wendung nehmen.

S. 81. unten: Wozu der Mensch Lust, Kräfte und Geschicklichkeit besitzt, das nennt man sein Berufsgeschäfft. Nein, sondern das soll er, wenn er kann, zu seinem Berufsgeschäfte machen. Berufsgeschäfte sind solche, die man für beständig übernimmt, und wovon man sich nährt.

S. 185. §. 12. Gottes guten Vorschriften. — Warum guten? schlechte oder böse kann ja Gott nicht geben? — Doch genug! Der Hr. Verf. wird diese Bemerkungen nicht mißdeuten: nur ein gutes Buch beurtheilt man scharf; und jedes Buch, bey dem blos solche Erinnerungen wie die obigen zu machen sind, ist gut.

Kn.

XIX. Handlungs- Finanz- und Polizeywissenschaft, nebst Technologie.

Von der Assecuranz für Rechnung eines ungenannten Versicherten. Von Joh. Peter Eyberting, J. U. D. Doktor. Göttingen, bey Dietrich. 1791. 9 Bog. in 8.

Diese sehr gründlich geschriebene Abhandlung ist dem Rechtsgelehrten so wie dem Kaufmann sehr interessant. Nachdem der Verf. erwiesen, daß es zulässig sey, für eigne oder fremde Rechnung versichern zu lassen, ohne in der Police den Eigenthümer der versicherten Sache zu benennen, selbst dann, wenn es nicht neutrales Eigenthum ist, so zeigt er, die bey einer Assecuranz für Rechnung eines andern ungenannten Versicherten vorkommende Rechte und Verbindlichkeiten, sowohl des Committenten gegen den Commissionair, und dieses gegen jenen, als auch dieser beyden gegen den Versicherer, und dessen gegen sie. Hiebey untersucht der Verf. die Frage §. 22. u. f: ob ein Commissionair das Recht habe, die Assecuranz, welche ihm zu besorgen aufgetragen worden, ganz oder zum Theil selbst zu übernehmen. Emerigon, ein franz. Schriftsteller, dessen Werk von Assecuranzen gegenwärtig ein Hauptbuch der Rechtsgelehrten bey Assecuranzstreitigkeiten ist, will dasselbe nicht zugestehen; unser Verf hingegen vertheidiget es aus verschiedenen Gründen, und er hat Usanzen und kaufmännische Gebräuche auf seiner Seite: ob gleich nicht zu leugnen ist, daß daraus zum Nachtheil des Committenten manche Mißbräuche entstehen können. Sehr gute Bemerkungen findet man

man über die nöthigen Anzeigen von allen Umständen, die auf die Versicherung Einfluß haben können, über die Bezahlung der Prämie u. s. w. Endlich handelt Hr. Dr. S. noch von dem del Credere des Commissionairs, welches gewöhnlich mit der Besorgung fremder Assecuranzen verbunden zu seyn pflegt, und erläutert dasselbe vortrefflich. Mit einem Wort: diese kleine aber reichhaltige Schrift verdient von allen Kaufleuten und Assecuradören gelesen zu werden.

Berlinischer Briefsteller für junge Kaufleute. Von dem Verfasser des Berlinischen Briefstellers, für das gemeine Leben. Berlin, bey Himburg. 1791. 17 Bog. in 8.

Mit Vergnügen zeigen wir diese Arbeit des Hrn. Rektor Bolte zu Alt Ruppin an, der durch seinen **Berlinischen Briefsteller für das gemeine Leben** schon ein gutes Vorurtheil in uns erregte. Die allgemeinen Vorerinnerungen S. 1 — 78. betreffen. 1) Nöthige Briefstellergeschicklichkeit des Kaufmanns. 2) Wesentliche Eigenschaften des kaufmännischen Briefstyls. 3) Nöthige Vorkenntnisse zur kaufmännischen Korrespondenzführung. Dahin rechnet er Geschicklichkeit im Schreiben; Rechenkunde; Erdbeschreibung; Terminologie. Hier werden die vornehmsten eigentlich kaufmännischen Kunstwörter erkläret. Einige Fehler sind dem Rec. hier aufgefallen. S. 24 sagt der Verf die über eine Assecuranz ausgestellte Versicherung heißt **Pols** oder Police. Ersteres ist gar kein Wort, das in der Handels- oder Bücherspracht gebräuchlich ist, sondern nur etwa ein Provinzialismus. Ein Großadventurkontract ist keineswegs die Versicherung einer Assecuranz, sondern das was der Kaufmann einen Bodmereybrief nennet. S. 25. ist die Erklärung der Avarie und des Unterschiedes zwischen Avarie grose und ordinaire ganz irrig. In Weskett, Magens u. a. Schriftstellern kann man die richtige Erklärung aufsuchen. S. 27. daß Auctionen am Strande auf dem Verdeck der Schiffe gehalten werden, ist etwas sehr ungewöhnliches und höchstseltenes. Was von den Banken gesagt wird, ist auch nicht im genauesten Verstande richtig. Christiani würden wir S. 31. nicht angeführt haben, sondern lieber Büsch Schriften, von der Handlung, weil man den Leser eher auf gute als auf mittelmäßige Schriften verweisen muß. S. 32. Bor-

gen ist wahrscheinlich ein Druckfehler und soll Bergen heißen. S. 33. Bodmereybriefe sind eigentlich keine Wechsel, sondern Schuldverschreibungen, die nur in dem Fall bezahlt werden, wenn die verschriebene Hypothek, es sey das Schiff oder die Ladung ihren Bestimmungsplatz erreicht. Verunglückt die Hypothek, so ist der Empfänger des Geldes von der Zahlung frey. Weil aber der Geber solchergestalt einer großen Gefahr ausgesetzt ist, so ist er berechtigt, für seinen Vorschuß so viel Aufgeld oder Zinse zu nehmen, als er erhalten kann. Dieses Aufgeld heißt Bodmereyprämie. S. 38. Chirographarii werden auch diejenigen Gläubiger genennet, die keine Handschriften haben. S. 49. Mäcklergebühr ist nicht aller Orten ½ pr. C. sondern verschieden. Große deutsche Handelsstädte, haben gewisse Tarife oder Ordnungen, worin vorgeschrieben ist, was dem Mäckler von einer jeden Waare für seine Bemühung gebühre. — Zu den Vorkenntnissen rechnet der Verf. auch noch Kenntniß der vornehmsten Europäischen Sprachen und Kenntniß der Handelsgesetze. Wenn der Verf. beyläufig Christiani Unterricht für die zu Kaufleuten bestimmte Jünglinge und Schedels Geist der Handlung, zur Lektüre vorschlägt, und sie anpreiset, so hätten Busch und Sinapius Schriften hier weit eher einen Platz verdient. 4) Klugheitsregeln, welche bey der kaufmännischen Korrespondenz vornehmlich zu beobachten sind. 5) Hülfsmittel zu kaufmännischen Aufsätzen. Mit Recht tadelt der Verf. das preziöse an Mays Handelsbriefen, und liefert eine wohlgerathene Umarbeitung eines Briefes desselben. — Sinapius Briefe und die neuste Ausgabe von Bohns wohlerfahrnem Kaufmann wird Hr. B. nicht kennen, sonst würde er ersteres S. 72. gewiß erwähnt, und von letzterm S. 71. nicht gesagt haben, daß die Schreibart desselben unserm Zeitalter nicht mehr angemessen ist.

Nach diesen Vorerinnerungen handelt nun der Verf. in der ersten Abtheilung von Handlungsbriefen überhaupt. Diese theilt er ein in 1) Einladungsschreiben, da ein Kaufmann den andern ersucht mit ihm in Verkehr zu treten, wohin er auch Vorstellungen der Uebernehmer neuer Fabriken an die Landesregierung rechnet. 2) Vortrags- oder Antragsbriefe, in welchen wegen einer Handlungsangelegenheit Vorschläge gethan werden. 3) Bestellungsbriefe in welchen Aufträge zum Einkauf von Waaren gegeben werden. 4) Vorrichte-

richtſchreiben. 5) Advisbriefe. 6) Expeditionsbriefe. 7) Frachtbriefe und Connoßemente. 8) Briefe verſchiedenen Inhalts. Bey dieſer Claſſificirung ließe ſich wohl dis und anderes erinnern, allein der Verf. bringt dieſes in den Erklärungen, die er bey den mehreſten Arten notaniſchich ſelbſt eingeſehen zu haben; daher wir dieſes übergehen, und ſo mehr, da es nicht ſo ſehr auf die Eintheilung als auf die Briefe ſelbſt ankommt, und dieſe ſind ſo gerathen, daß wir ſie dem zum Kaufmann beſtimmten Jünglinge zur fleißigen Lektüre und Nachahmung mit Grund empfehlen können. In der zweyten Abtheilung handelt der Verf. 1) von Wechſeln. 2) Theorie derſelben. Hier iſt er ſehr weitläuftig und umſtändlich, und ſcheint beſonders ſein Augenmerk auf die im Brandenburgiſchen und Sächſiſchen geltende Uſancen gerichtet zu haben, denn in Rückſicht auf große Wechſelplätze als Amſterdam, Hamburg u. ſ. w. würde Rec. verſchiedenes als überflüßig oder irrig wegſtreichen. b) Beyſpiele von Wechſeln. 2) Von Aſſignationen, Ceſſionen u. ſ. w. 3) Von Obligationen. 4) Von Vergleichen und Kontrakten. 5) Vom Speciesfaktis und Parere. 6) Von Vollmachten. 7) Von Quittungen. 8) Von Zeugniſſen. Die mehreſten der gelieferten Beyſpiele ſind brauchbar und zweckmäßig, einige wenige kleine hier und da vorkommende Fehler wollen wir nicht rügen, weil ſie dem Nutzen des Buchs nichts benehmen, und man von einem Gelehrten nicht ſo vollkommene Kenntniſſe ſolcher Aufſätze als von einem Kaufmann fordern kann.

Hh.

Abhandlung von der Polizeyverfaſſung in Frankreich. Aus dem Franzöſiſchen überſetzt. Wien, bey Rehm. 1790. 240 S. in 8.

Dieſe Abhandlung giebt von der Polizeyeinrichtung der Stadt Paris (nicht des ganzen Reichs) wie ſie vor der Revolution beſtand, dem Ununterrichteten einen ziemlich hinlänglichen Begriff. Hätte es dem Verf. weniger an richtigen Ideen über das Weſen der Polizey und über den innern Zuſammenhang ihrer verſchiedenen Theile und Gegenſtände gefehlt, ſo würde ſeine Schrift, zumal in Anſehung der erſten Abtheilung (die die allgemeinen Grundſätze, die Beſtimmung der Grenzen, die Eintheilungen der Polizey und ihre verſchiedene Haupt-

genſtände kennen lehren ſoll) weit befriedigender und das Ganze ordentlicher ausgefallen, auch viele Wiederholungen bey Abhandlung der einzelnen Gegenſtände vermieden worden ſeyn. Der zweyte Theil der das Detail der Polizeywiſſenſchaft ſowohl nach den dazu angeſtellten Perſonen, als nach den Verrichtungen derſelben in Anſehung der verſchiedenen Gegenſtände der Polizey enthält, iſt weit weniger dem Tadel unterworfen.

Als Ueberſetzung betrachtet ſind dieſe Bogen, (ohne ſonderliche Fehler bemerken zu laſſen, ſo weit man ohne das Original beurtheilen kann,) außerordentlich ſteif, voll Gallicismen, voll undeutſcher Wörter, wie von darum, hierwegen, Bedienſtung, ſich auf etwas verlegen, alſogleich, Untreuheit, Obacht haben. Isle de france iſt „franzöſiſche Inſel“ verdeutſcht. Was mag wohl im Original für ein Wort ſtehn, das der Ueberſ. durch Luderſchriften giebt?

Jb.

Franz Ludwig von Canerin, Ruß. Kaiſerl. Collegienrath u. ſ. w. erſte Gründe der Bergkameral- und Bergpolizeywiſſenſchaft zum Gebrauch der Vorleſungen entworfen mit 12 Polizeytabellen. Frankfurt, in der Andräiſchen Buchhandlung. 1791. 276 S. in 8.

Dieſes wird der Beſchluß ſeyn; denn ob noch nach dem anfänglichen Plan auch die Münzkunſt folgen werde, darauf zweifelt der Rec. ſelbſt ſehr.

Die Wiſſenſchaft, welche lehret wie man die Bergwerke zum Beſten des Staats äußerlich vernünftig einrichten ſoll, nennt der Verf. Bergkameralwiſſenſchaft, wenn ſich dieſe Einrichtung mit den beſonderen Anſtalten beſchäfftigt: Bergpolizeywiſſenſchaft. Rec. hätte entweder beyde Begriffe gar nicht getrennt, oder anders diſtinguirt; etwa zur Bergcameral- oder Berafinanzwiſſenſchaft blos das gerechnet, was auf die dem Landesherrn zufallende Einkünfte vom Bergbau unmittelbar Bezug hat, zur Bergpolizey aber mit Castheuſer (Grundſätze der Bergpolizeywiſſenſchaft) diejenige landesherrliche und obrigkeitliche Anſtalten, wodurch das

Berg-

Bergweſen und die damit verbundene Gewerbe zum allgemeinen Nutzen eines Landes eingerichtet und befördert werden.

Der erſte Abſchnitt der erſten Abhandlung fängt ſo an: „der Nutzen der Bergwerke (§. 6. Ziff. 1.) iſt von einem unbeſchreiblich großen Nutzen u. ſ. w.“ Wer ſich dabey etwas denken will, muß ſich allenfalls Intereſſen von Intereſſen denken.

§. 40. und 41. wird angerathen, daß der Landesherr jährlich etwas zum Schürfen ausſetze. Dies wäre allerdings ausnehmend nützlich. Aber wo geſchiehts? So lange die meiſten Landesherren und die allermeiſten Miniſter vom Bergweſen gar keine Kenntniß haben, auch wohl Bergwerkbauen und Lotterie ſpielen, für gleichgeltende Dinge halten, ſo lange iſt auf ſolche Unterſtützungen wenig zu rechnen. Die Errichtung allgemeiner Bergbaukaſſen zur Aufnahme des Bergbaues hat, wie der Verf. richtig bemerkt, nach mehrere Schwierigkeit.

§. 52. wird zur Erſparung am Brand gerathen, ſtatt der Holzkohlen mit Holz, Torf und Steinkohlen zu ſchmelzen und zu ſchmieden. Mit dem Holz wird das ſo allgemein nicht angehen, auch nicht mit dem Torf. Die abgeſchwefelten Steinkohlen ſind noch am brauchbarſten, und man fängt jetzt auch in Deutſchland an ſich ihrer immer mehr zu bedienen. Inzwiſchen mögen dieſelben doch in den größten Bezirken Deutſchlands noch zu koſtbar ſeyn. Aber freylich ſollte man mehr auf Entdeckung neuer Kohlenwerke verwenden, und dieſen Bergbau ganz beſonders durch Aufwand aus den Staatskaſſen nachdrücklich unterſtützen, und ſo auch das Torfgraben.

§. 78 — 82. wird von Ueberſchlägen der Bergwerke gehandelt, ganz intereſſant, nur freylich zu allgemein.

§. 85. „Sind den Finanzkammern die Bergdirektionen „übertragen: ſo müſſen immer einige Mitglieder von Profeſſion den Bergbau führen.“ Wie oft iſt aber der Fall, daß höchſtens nur ein Glied etwas davon verſteht? Man weiß dann nicht wer am meiſten zu bedauern iſt, der bergverſtändige Rath, der niemand hat mit dem er eigentlich deliberiren kann. — Die andern Räthe, die etwas anhören müſſen, das ſie nicht verſtehen, oder die Sache, die da entſchieden werden ſoll. Erfordert irgend ein Cameralfach eine eigene Deputation, ſo iſts das Bergfach. Der Bergbau eines klei-

nen

nen Landes müßte ganz unbeträchtlich seyn, wenn er eine solche Anstalt nicht verdiente.

§. 90. „Keine Schliege sollen in die Aftern gelassen, „und keine in die Fluth gejagt werden." Das ist nicht immer möglich und oft nicht räthlich, z. B. wenn viel Blende bey Bleyglanz mit einbricht. Wollte man da diese Regel pünktlich befolgen, so würde man beym Schmelzen weit mehr verlieren, als die wenige Schliegkörner austragen, die man fortgehen läßt.

§. 91. Alle Schmelzarbeiten im Akkord verrichten lassen, mag auch nicht durchgehends angehen. Rec. ist wenigstens noch kein Beyspiel bekannt, wo dem Hüttenmeister eines Eisenwerks das Schmelzen verakkordirt worden sey; sie bekommen ihren Wochenlohn, und sind selten so vermögend, daß sie sich in Akkorde einlassen können. Doch nach Umständen lassen sich vielleicht dergleichen mit Nutzen machen, wenn der Meister geschickt genug ist, und man sich auf den gleichen Gehalt der Erze, so wie auf die gleiche Güte der Kohlen verlassen kann.

§. 135. werden Bergfiscale vorgeschlagen, welche die Bergwerkshaushaltungen unvermerkt alle zwey drey Jahre visitiren sollen. Die müssen aber sehr rechtschaffen seyn, und viele erforderliche Kenntnisse besitzen, Eigenschaften, welche man bekanntlich selten beysammen findet. Irrt man sich in der Auswahl eines solchen Mannes nur von einer Seite, so möchte er auch mehr Schaden als Nutzen stiften.

§. 184. äußert sich der Verf. gegen die Aufhebung der Gerichtsgebühren. Bey der Bergkameralwissenschaft erwartet man schwerlich eine Auflösung dieser Frage. Es scheint aber, daß der Verf. solche gerne anbringen wollte, weil er von der jetzt allgemeiner werdenden Meynung, daß es räthlich sey: die Sporteln aufzuheben, oder doch den Richtern nicht zu überlassen abgeht. Er rechnet die Gerichtsgebühren zu den weisesten Anstalten unserer Vorfahren. Kann aber nicht eben das was bey unsern Vorfahren ganz gut war, bey uns sehr übel seyn? Die Frage reducirt sich wesentlich dahin: ist es dem Ganzen besser, wenn den Richtern es vorträglicher ist, daß wenige Prozesse im Lauf sind als viele? Die Sporteln sollen vom Prozesse abschrecken, die Unthätigkeit der Richter wird das auch thun.

§. 249.

§. 249. wünſcht der Verf. gelehrte Bergeſellſchaften, die jährlich ihre Bergakten herausgeben. Warum erwähnt er bey dieſer Gelegenheit die Geſellſchaft der Bergbaukunde nicht, die doch nun allem Anſehen nach beſtehen wird, und eine vortreffich allgemeinnützige Verfaſſung hat.

Im achten Abſchnitt wird von der Bergbibliothek gehandelt. Da in dieſem ganzen koſtbaren Werk ſo gar wenig von Bergliteratur vorkommt, ſo hätte man hier doch wenigſtens ein Verzeichniß der für eine Bibliothek anzuſchaffenden Schriften erwarten ſollen.

Die 12 Tabellen ſind: Tabelle über die laufende Prozeſſe — über die Vormundſchaften — über die Aufführung der Bergwerksverwandte — über das Religionsweſen — über den Preis der Lebensmittel — über den der Bergmaterialien — über das Bergcommercium — über den Zuſtand der Bergakademie — über die anzulernende junge Leute — über die Bergknappſchaftskaſſe — über den Zuſtand des Brands — Generaltabelle über den Zuſtand der Bergwerke.

Unter dieſen Tabellen iſt immer von einigen, beſonders der letzteren, der ſehr nützliche Gebrauch zu machen, dem Landesherrn dadurch eine Ueberſehung zu ſchaffen, die ihn zur Beförderung des Bergbaues bewegt.

Hk.

XX. Kriegswiſſenſchaft.

Neue Militäriſche Bibliothek. Drittes und viertes Bändchen. Marburg, in Kommiſſion der neuen akademiſchen Buchhandlung. 1789. jeder Band 13 Bog. in 8.

Dies ſind die beyden letzten Vierthelljahre der zu Marburg herauskommenden militäriſchen Zeitung vom Jahre 1789. Ihre Einrichtung iſt bekannt, und ihr Werth oder Unwerth auch. Es iſt einiges darin, das man wohl leſen mag, wenn es einem gerade vorkommt. Im Ganzen bedeutet aber das Blatt herzlich wenig. Die Recenſionen ſind erſtaunlich ober-

flach-

nen Landes müßte ganz unbeträchtlich seyn, wenn er eine solche Anstalt nicht verdiente.

§. 90. „Keine Schliege sollen in die Aftern gelassen, „und keine in die Fluth gejagt werden." Das ist nicht immer möglich und oft nicht räthlich, z. B. wenn viel Blende bey Bleyglanz mit einbricht. Wollte man da diese Regel pünktlich befolgen, so würde man beym Schmelzen weit mehr verlieren, als die wenige Schliegkörner austragen, die man fortgehen läßt.

§. 91. Alle Schmelzarbeiten im Akkord verrichten lassen, mag auch nicht durchgehends angehen. Rec. ist wenigstens noch kein Beyspiel bekannt, wo dem Hüttenmeister eines Eisenwerks das Schmelzen verakkordirt worden sey; sie bekommen ihren Wochenlohn, und sind selten so vermögend, daß sie sich in Akkorde einlassen können. Doch nach Umständen lassen sich vielleicht dergleichen mit Nutzen machen, wenn der Meister geschickt genug ist, und man sich auf den gleichen Gehalt der Erze, so wie auf die gleiche Güte der Kohlen verlassen kann.

§. 125. werden Bergfiscale vorgeschlagen, welche die Bergwerkshaushaltungen unvermerkt alle zwey drey Jahre visitiren sollen. Die müssen aber sehr rechtschaffen seyn, und viele erforderliche Kenntnisse besitzen, Eigenschaften, welche man bekanntlich selten beysammen findet. Irrt man sich in der Auswahl eines solchen Mannes nur von einer Seite, so möchte er auch mehr Schaden als Nutzen stiften.

§. 184. äußert sich der Verf. gegen die Aufhebung der Gerichtsgebühren. Bey der Bergkameralwissenschaft erwartet man schwerlich eine Auflösung dieser Frage. Es scheint aber, daß der Verf. solche gerne anbringen wollte, weil er von der jetzt allgemeiner werdenden Meynung, daß es räthlich sey: die Sporteln aufzuheben, oder doch den Richtern nicht zu überlassen abgeht. Er rechnet die Gerichtsgebühren zu den weisesten Anstalten unserer Vorfahren. Kann aber nicht eben das was bey unsern Vorfahren ganz gut war, bey uns sehr übel seyn? Die Frage reducirt sich wesentlich dahin: ist es dem Ganzen besser, wenn den Richtern es vorträglicher ist, daß wenige Prozesse im Lauf sind als viele? Die Sporteln sollen vom Prozesse abschrecken, die Unthätigkeit der Richter wird das auch thun.

§. 249.

§. 249. wünſcht der Verf. gelehrte Bergeſellſchaften, die jährlich ihre Bergakten herausgeben. Warum erwähnt er bey dieſer Gelegenheit die Geſellſchaft der Bergbaukunde nicht, die doch nun allem Anſehen nach beſtehen wird, und eine vortrefflich allgemeinnützige Verfaſſung hat.

Im achten Abſchnitt wird von der Bergbibliothek gehandelt. Da in dieſem ganzen koſtbaren Werk ſo gar wenig von Bergliteratur vorkommt, ſo hätte man hier doch wenigſtens ein Verzeichniß der für dieſe Bibliothek anzuſchaffenden Schriften erwarten ſollen.

Die 12 Tabellen ſind: Tabelle über die laufende Prozeſſe — über die Vormundſchaften — über die Aufführung der Bergwerksverwandte — über das Religionsweſen — über den Preis der Lebensmittel — über den der Bergmaterialien — über das Bergcommercium — über den Zuſtand der Bergakademie — über die anzulernende junge Leute — über die Bergknappſchaftskaſſe — über den Zuſtand des Brands — Generaltabelle über den Zuſtand der Bergwerke.

Unter dieſen Tabellen iſt immer von einigen, beſonders der letzteren, der ſehr nützliche Gebrauch zu machen, dem Landesherrn dadurch eine Ueberſehung zu ſchaffen, die ihn zur Beförderung des Bergbaues bewegt.

Hk.

XX. Kriegswiſſenſchaft.

Neue Militäriſche Bibliothek. Drittes und viertes Bändchen. Marburg, in Kommiſſion der neuen akademiſchen Buchhandlung. 1789. jeder Band 13 Bog. in 8.

Dies ſind die beyden letzten Viertheiljahre der zu Marburg herauskommenden militäriſchen Zeitung vom Jahre 1789. Ihre Einrichtung iſt bekannt, und ihr Werth oder Unwerth auch. Es iſt einiges darin, das man wohl leſen mag, wenn es einem gerade vorkömmt. Im Ganzen bedeutet aber das Blatt herzlich wenig. Die Recenſionen ſind erſtaunlich oberflächlich

flächlich, oft falsch und unverständlich. Die Nachrichten von den Avancements in den Hessischen, Preußischen, Sächsischen Truppen füllen einen großen Raum aus, und interessiren wenige Menschen. Es dürften also nur die Nachrichten von den verschiedenen Uebungslägern, oder solche wie die vom Kadettenkorps in Dresden, die einiges allgemeines Interesse haben können. Das Uebrige sind Ankündigungen von Büchern, die erschienen sind oder erscheinen sollen, und den bekannten Balbingerschen militärischen Facetien, wovon die mehrsten einen vernünftigen Mann eher zu Thränen als zum Lachen anreizen sollten.

Ad.

Geschichte der Kaiserlichen Königlichen Regimenter seit ihrer Errichtung bis auf gegenwärtige Zeiten, von einem Veteran. Wien, bey Gräffer dem jüngern. 1791. 281 S. in 8.

Die ersten Seiten dieses Werks enthalten eine kurze Geschichte der Kaiserlichen Königlichen Armee. Alsdann geht der V. zur Geschichte der einzelnen Regimenter über; so daß er mit dem ältesten den Anfang macht. Vor der Geschichte eines jeden Regiments stehen, nebst dem Standquartier, alle Inhaber desselben seit der Stiftung bis auf gegenwärtige Zeiten. Alle Schlachten, Belagerungen und wichtige Gefechte, denen es beygewohnt hat, sind ebenfalls angeführt. Der Veränderungen, die in Ansehung der Zusammensetzungen und Constitution mit jedem Regiment insbesondere statt gefunden haben, erwähnt aber der Verf. nicht. Am Ende des Werks befindet sich in einem Anhang die Geschichte der seit hundert Jahren reducirten Kaiserl. Königl Regimenter. Den gänzlichen Beschluß macht eine Tabelle von den Montirungen sämmtlicher K. K. Regimenter und Korps.

Ad.

Neues militäriſches Journal. Sechſtes bis zehntes Stück. Jedes zu 10 bis 11 Bogen, nebſt einem oder mehrern Kupfern. Hannover, in der Helwingſchen Hofbuchhandlung. 1790 — 1791. in 8.

Dieſes Journal erhält ſich immer noch in dem vorigen Werthe. Die fünf vor uns liegenden Stücke deſſelben liefern wiederum ſehr viele intereſſante Aufſätze, die jeder militäriſche Leſer mit Nutzen und Vergnügen leſen wird. Wir wollen ſie kürzlich anzeigen. No. 6. 1) Das Durchziehn der Bataillone und der Adjudantenaufmarſch, von dem Pr. Gen. von Gaudi. 2) Sammlung einiger Nachrichten und Inſtruktionen für die preußiſche Armee. Sie betreffen das Betragen der Kommandeurs gegen die Offiziere, in einer Inſtruktion des jetzigen Königs; und der Offiziere gegen die Gemeinen beym Exerziren, in der bekannten Möllendorfſchen bey der Parole gegebenen Ordre. 3) Bemerkungen und Anekdoten. Darin iſt eine ſehr gute Berichtigung verſchiedener Angaben, über das Verhältniß der in einer Bataille verſchoſſenen Kugeln zu denen, die getroffen haben. 4) Verſuche der Däniſchen Artillerie mit Mörſern. Dabey ſind Anmerkungen, worin einige Folgerungen aus den Verſuchen gezogen ſind, von denen wir nicht recht einſehn, wie ſie daraus fließen. 5) Prüfung des Lindenauſchen Werks über die preußiſche Taktik. 6) Schlacht bey Tudalore in Oſtindien. 7. 8. 9) Nachrichten vom Münſterſchen, vom Braunſchweigiſchen und vom Pfalzbayeriſchen Militär. Die vom Braunſchw. Militär ſind höchſt dürftig, und zum Theil falſch. 10) Vergleichungstabelle der Stärke und Koſten der Franzöſiſchen und Preuß. Armee. Iſt aus dem Göttinger Magazin entlehnt. 11) Recenſionen. Keine von Bedeutung. 12) Ueber den jetzigen Türkenkrieg, nebſt einer Karte vom Kriegstheater, die klein, aber ſauber geſtochen iſt. 13) Verſchiedene Merkwürdigkeiten aus dem jetzigen Türkenkrieg, worin eine gute Nachricht von der Veteraniſchen Höhle. 14) Einige neue Vertheidigungsmittel einer Redute. No. 7. 1) Detaillirte Verluſtliſte der Churhannöverſchen Truppen im ſiebenjährigen Kriege, nebſt Bemerkungen. Sehr intereſſant. 2) Beſchreibung und Diſpoſition der Herbſtmanöver bey Potsdam 1788. nebſt Bemerkungen und drey Plänen. 3) Von der

der Rekrutirung, Beſoldung, Unterricht, Uebung und Avancement der Preuß. Artillerie. 4) Beſchreibung der praktiſchen Handgriffe bey Verfertigung der Schanzkörbe, Faſchinen und Hurden. 5) Verhaltungsbefehle über das Exerziren und die Evolution vom Preuß. General von Gaudi. 6) Ueber den jetzigen Krieg mit den Türken, zur Erläuterung des Feldzugs von 1790. 7) Recenſionen. Die von der Tempelhoffſchen Geſchichte des ſiebenjährigen Kriegs dürfte wohl die intereſſanteſte darunter ſcheinen. No. 8. Rede über das Militär von dem Hrn. v. Grothaus. Er wird als Preußiſcher Oberſter in der Note angegeben. Das war er auch; allein das jetzige Schickſal dieſes Abentheurers iſt bekannt. Dieſe Rede mag zwar wohl ſeine Ideen enthalten, denn ſie haben alle ſein Gepräge; allein glaubwürdige Perſonen haben uns verſichert, ihr lateiniſches Gewand ſey eine bloße Charlatanerie, und Hr. von Grothaus habe es ihnen von einem andern geben laſſen. 2) Ueber Kanonengrenaten. Der Vorſchlag, dergleichen wieder einzuführen, ſcheint uns nicht ſehr nützlich. 3) Nachricht vom holländiſchen Militär. Sehr gut, genau, umſtändlich und im Ganzen richtig. 4) Recenſionen. 5) Von dem Mikrometer des Hrn. Carochez. 6) Beſchreibung der in der letzten Belagerung von Gibraltar gebrauchten Demoliſionslaffette. 7) Beſchreibung der in England für das Schiffweſen erfundenen Caronaden; zwey ſehr intereſſante Aufſätze. 8) Relation der Bataille bey Dettingen. 9) Relation von der Gefangennehmung Karl XII. bey Bender. Jene iſt von einem Augenzeugen; letztere aber wohl nur ein Lückenbüßer, denn die Begebenheit iſt bekannt genug, und hat an ſich für die Militärwiſſenſchaft nichts Intereſſantes. No. 9. 1) Entwurf eines Handbuchs der Pontonierwiſſenſchaft. Dies iſt eine Art weitläuftiger Anzeige von einem ſehr nützlichen Werke, das Hr. Hoyer, Pontonieroffizier in Sächſiſchen Dienſten, heraus geben will. Dieſem folgt, vermuthlich als Probe des Werks, eine Nachricht und Vergleichung der verſchiedenen, jetzt in Europa gebräuchlichen Pontons, woraus man für das Werk ſelbſt das beſte Vorurtheil zu ſchöpfen Urſache hat. Rec. ſieht der Herausgabe deſſelben mit Verlangen entgegen, und hofft, recht viel nützliches daraus zu lernen. 2) Von den Ehrenzeichen für das militäriſche Verdienſt bey der öſterreichiſchen Armee. 3) Einige Nachrichten von der Sächſiſchen Armee. Der Inhalt liefert mehr, als der Titel verſpricht. Der Aufſatz hat uns viel Vergnügen gemacht.

Es

Es folgt hernach noch ein Nachtrag dazu in 5) 4) Preuß. Exercize mit Drey- und Sechspfündern. 6) Einige Vorfälle des ſiebenjährigen Kriegs in der Gegend von Weſel. Der Titel iſt ſehr undeutlich. Es iſt eine ſehr unvollſtändige Nachricht von dem, was bey der Belagerung dieſer Feſtung durch die Alliirten, gegen Ende des Feldzugs von 1760. vorgefallen iſt. 7) Anekdoten von den franzöſiſchen Generalen im ſiebenjährigen Kriege. Wieder ein Luckenbüßer. Es iſt ein Auszug aus dem bekannten, ſchon ins Deutſche überſetzten Buche: Galerie des Ariſtocrates militaires, das ſelbſt nicht viel bedeutet. No. 10. 1) Beurtheilung der Lindenauiſchen Taktik, zweyter Theil. Iſt von einem andern Verfaſſer, als die im 6ten S. 5) und mit mehrerm Fleiß gemacht; allein beyde Verf. ſcheinen uns noch nicht diejenigen Kenntniſſe von der Taktik überhaupt und von der Preußiſchen insbeſondre zu haben, die dazu gehört, die eigentlichen Blößen des Lindenauiſchen Werks aufzudecken. 2) Relation der Bataille bey Hochſtädte, von dem Feldmarſchall von Bülow an den Churfürſten von Hannover. 3) Relation der Bataille bey Roßbach, mit Anmerkungen von dem Gr. von St. Germain. 4) Belagerung von Ziegenhayn vom J. 1761. Das iſt falſch. Es muß heißen vom Jahr 1760. Denn in dem Jahr belagerten es die Franzoſen, im J. 1761. aber die Alliirten ohne Erfolg, während der Wintererpedition in Heſſen. 5) Relation der Schlacht bey Liſſa; vom König ſelbſt an den König von England. 6) Eine andre von einem preuß. Ingenieurofficier. 7) Bemerkung über die erſte der vorhergehenden Relationen. Dieſe Bemerkung oder Bemerkungen ſind ſehr flüchtig hingeworfen. Was der V. an dem Herrn von Tempelhof krittelt, iſt höchſt ungerecht. Nur folgender frappanter Widerſpruch zur Probe. Der Verf. ſagt: „In der Relation des Königs und des Ingenieurs greifen 3 Bataillons „den kleinen Wald und die Verſchanzung, welche vor Sagaſchütz liegt, an, und treiben die Würtenberger aus derſelben. In der Relation des Hrn. von Tempelhof kömmt nichts „von dieſem kleinen Walde und der Verſchanzung vor.“ Und gleich darauf heißt es: „Nach Hrn. v. T. greifen dieſe Bataillons die Würtenberger in dem Holze und dem Verhacke an.“ Iſt denn etwa ein Holz kein kleiner Wald, und ein Verhack keine Verſchanzung? 7) Affäre bey Meer im J. 1758. mit einem Plan. 8) Recenſionen. Unter andern die von der Relation der Campagne im Jahr 1778. vom Grafen v. Schmet-

tau. 9) Instruktion Friedrichs II. an die Inspekteurs der Infanterie. 10) Obersten Graf von Schmettau; betreffend seine Verhältnisse gegen den König, und den Einfluß, den sie auf sein Werk gehabt haben können. 11) General Fischer, betreffend dessen Herkunft. Er war aus Stutgard gebürtig, und der Sohn eines dortigen Expeditionsraths. Die Mutter soll erst im Jahr 1776. gestorben seyn. 12) Ueber die neuen Infanteriegewehre. Ein von Vorurtheilen eingenommener Mann macht Einwendungen dagegen, die der Verfasser aufhebt.

Das wird hoffentlich hinreichen, unser Urtheil zu bestätigen.

Handbuch für Offiziere in den anwendbaren Theilen der Kriegswissenschaften, von G. Scharnhorst, Lieutenant im Churhannöverischen Artillerieregiment, und Lehrer an der Militärschule zu Hannover. Hannover, in der Helwingschen Hofbuchhandlung. in 8vo. Zweyter Theil. 1788. worinn die Verschanzungskunst, die Vertheidigung und der Angriff der Schanzen u. s. w. abgehandelt wird; nebst einer neuen Auflösung der Aufgabe: Die Entfernung des Feindes vom Standorte zu bestimmen, 1 Alph. 7 Bog. 9 Kupfertafeln. Dritter Theil. 1790. Von der Taktik, worin von den Waffen, der Stellung und den Bewegungen der Kavallerie und Infanterie, von dem Verhalten derselben bey Actionen u. s. w. gehandelt wird. 1 Alph. 5 Kupfertafeln.

Wir kündigen dem militärischen Publikum mit Vergnügen die Fortsetzung dieses nützlichen Buches an. Der zweyte Theil handelt die Feldverschanzungskunst ab, und enthält in seiner Art eben so richtige, und bey der Praxi zu gebrauchende Kenntnisse, als der Theil von der Artillerie, wiewohl, weil über diesen Gegenstand in neuern Zeiten so erstaunlich viel geschrieben worden ist, weniger Neues einem selbst geübten Leser Unbekanntes darinn vorkommen dürfte, als in jenem, wo gewisse

gewisse Artikel zum erstenmale gedruckt behandelt werden sind. Allein das schadet nichts. Dem Offizier kann es genug seyn, wenn er in diesem nicht gar zu theuern Buche, alles Nützliche, was andre über die darinn abgehandelten Materien gedacht haben, richtig, deutlich, ordentlich und mit gehöriger Beurtheilung zusammen getragen findet. Und das ist im Ganzen genommen, der Fall bey diesem Theile. Vollkommen ist zwar nichts in dieser Welt, und also gewiß auch nicht dieses Buch; allein die Fehler sind doch nichts weniger, als überwiegend gegen das Gute. Im Gegentheil letzteres übertrifft jene bey weitem. Damit indeß der Leser wisse, worauf er in dem Buche sein Augenmerk zu richten habe, müssen wir ein wenig in das Detail dieses Theils eingehn, und über einige Punkte unsre Bemerkungen machen.

In der Ausführung der besondern Gegenstände die hier erörtert werden, ist wenig auszusetzen. Der Herr Verfasser führt die Vorschläge seiner Vorgänger an, und beurtheilt sie gemeiniglich richtig. Nicht ofte weichen wir wenigstens von seiner Meynung ab, und über manche solche Punkte ließe sich doch noch wohl streiten, wer von beyden Recht hätte. Denn das ist hier eine Hauptbemerkung; viele Vorschläge sind noch nicht ausgeführt worden, und können also nur noch immer muthmaßlich beurtheilt werden; von vielen, die wirklich angewendet worden sind, läßt sichs deshalb noch nicht ausmachen, was sie an und für sich für eine Wirkung thun, entweder weil Schanzen, wo man sie angebracht hatte, nicht angegriffen worden sind, oder weil das immer schwankende, abwechselnde und ungewisse Betragen des angreifenden oder vertheidigenden Theils bey solchen Begebenheiten nicht kalkulirt werden kann, und doch viel würkt; deswegen, die Einnahme oder Nichteinnahme eines mit diesem oder jenem Vertheidigungsmittel versehenen Schanzwerkes bey einer einzelnen Gelegenheit noch nichts für oder gegen ein solches Mittel beweiset. Wir wollen uns also hier auf solche Punkte gar nicht einlassen, und die, wo wir verschiedentliche Meynungen hegen, gar nicht erörtern.

Wenn aber schon die einzelnen Materien so ziemlich richtig ausgeführt wären, so fehlt es doch an einer lichtvollen Ordnung, theils im Ganzen, theils in den besondern Theilen; und einige wichtige Punkte sind gänzlich ausgelassen, so wie auch endlich verschiedene gar zu dürftig abgehandelt sind. Wir

wollen einige Beyſpiele anführen, damit die Leſer wiſſen, was wir meynen.

Der Verf. theilt das Ganze in zwey Hauptabſchnitte: wovon der erſte betitelt iſt: Verſchanzungskunſt an ſich; und der zweyte: Anordnung ganzer Verſchanzungen, und einzelner Schanzen in angenommenen Fällen. Diſpoſition der Vertheidigung und des Angriffs derſelben. Der erſte Abſchnitt enthält 9 Kapitel: 1) vom Durchſchnitt. 2) Bau einer Schanze. 3) Hinderniſſe, welche man dem Feind in den Weg legt. 4) Beſtimmung der Fläche des Durchſchnitts, Materialien und der Zeit. 5) Feuer und Richtung des ꝛc. 6) Einrichtung einzelner Schanzen. 7) Größe der Schanzen. 8) Reguläre Verſchanzung für ganze Korps oder Armeen. 9) Ausgänge, Deckung gegen Enfilade. Der zweyte Abſchnitt enthält folgende 7 Kapitel. 1) Anordnung einer Verſchanzung für ein Korps, das in der Ebene ſteht, und deſſen Flügel geſtützt ſind. 2) Angriff ganzer Verſchanzungen. 3) Anordnung, Angriff und Vertheidigung in unebenem Terrain. 3) Vertheidigung und Angriff einzelner Schanzen. 4) Anordnung der Vertheidigung und des Angriffs der Brückenſchanze. 5) Anordnung der Befeſtigung, Vertheidigung und des Angriffs eines Hauſes. 6) Befeſtigung, Vertheidigung und Angriff einer Landſtadt. 7) Anordnung der Befeſtigung, Vertheidigung und des Angriffs eines offenen Fleckens.

Hier iſt nun der Mangel an Ordnung ganz ſichtbar. Im 1ſten Theile wird von den kleinen und einzelnen Schanzen zu den großen Verſchanzungen übergegangen; im 2ten aber wird der Angriff und die Vertheidigung der großen Verſchanzungen zuerſt abgehandelt, und dann zum Angriff einzelner Schanzen geſchritten. Es wird ein beſonderer Artikel vom Angriff und der Vertheidigung der Brückenſchanzen gemacht, da doch von ihrer Anlage im vorigen nichts geſagt worden iſt, und da ſie doch eher etwas beſonderes in der Anlage, als weder im Angriff, noch in der Vertheidigung haben.

Durch eine beſſere Ordnung hätte das Buch außerordentlich viel an Licht und an Vollſtändigkeit gewonnen, ohne im geringſten ſtärker zu werden; denn dadurch wäre vieles doppelt angebrachte weggefallen, und hätte Platz für das, was fehlt, gegeben. Es iſt auffallend, daß man bey allen einzel-

einzelnen Schanzen diejenigen unterſcheiden muß, die ſich für ſich vertheidigen ſollen, und die, die einen Zuſammenhang mit andern Gegenſtänden haben. Zu jenen gehören die Häuſer, Gebäude und Landſtädte, worin man ſich vertheidigt, welche ſich von Schanzen blos darin unterſcheiden; daß ihre Anlage ſchon Vertheidigungsmittel an die Hand giebt, die man nur gehörig zu nutzen braucht; man muß ſie alſo zugleich mit dieſen Schanzen abhandeln. Ganz anders verhält ſichs ſobald die Schanzen mit andern Gegenſtänden in Verbindung ſtehen. Dies erfordert ganz verſchiedene Grundſätze bey ihrer Anlage. So lange man das nicht unterſcheidet, wird man nie zu richtigen Begriffen über die beſte Beſchaffenheit aller Schanzen in den verſchiedenen Fällen gelangen. Denn macht man ein Geſchwätz über runde, vieleckige, geſternte und viereckige Schanzen, woraus ſich keiner finden kann, als wer die Sache ſchon ſo gut weiß, wie der Schriftſteller ſelbſt. Eben ſo müſſen die Brückenſchanzen behandelt werden, als ſolche, da allein unter ſich die Brücken decken und ſichern ſollen, oder ſolche, die mit den Bewegungen der Armee am Fluſſe im Zuſammenhange ſtehen. In beyden Fällen iſt die Anlage ganz verſchieden.

Dieß mag genug ſeyn, um den Mangel an Ordnung hier nur anzudeuten; denn er findet noch in mehrern Dingen ſtatt, und auch in der Anordnung der beſondern Theile eines jeden Hauptgegenſtandes; allein wir können uns dabey nicht gar zu lange aufhalten.

Einige wichtige Punkte ſind ferner ausgelaſſen; das ſieht man ſchon allein daraus, wenn man bedenkt, daß alles, was den Einfluß des Terrains auf die Verſchanzung betrifft, nur 6 Seiten einnimmt S. 373 — 378. und dann zwey Beyſpiele folgen, nämlich das vom Lager bey Collberg, und das vom Lager bey Bunzelwitz S. 379 — 406, die aus dem Thielke genommen, und mit einigen Anmerkungen über einzelne Punkte verſehen ſind. Das iſt nicht die rechte Art, wie man Lehrlingen (denn für dieſe ſchreibt doch der Verf.?) nützlich wird. Denen muß man die Grundſätze deutlich vortragen; dann können ihnen Exempel erſt nützlich werden. Hier ſind aber gar keine Grundſätze vorgetragen. Denn auf den ganzen ſechs Seiten, die dieſen Exempeln zur Einleitung dienen ſollen S. 373 — 378 ſteht kein Wort vom Gebrauch des Terrains bey Verſchanzungen; ſondern §. 236. Wahl des

wollen einige Beyspiele anführen, damit die Leser wissen, was wir meynen.

Der Verf. theilt das Ganze in zwey Hauptabschnitte; wovon der erste betitelt ist: Verschanzungskunst an sich; und der zweyte: Anordnung ganzer Verschanzungen, und einzelner Schanzen in angenommenen Fällen. Disposition der Vertheidigung und des Angriffs derselben. Der erste Abschnitt enthält 9 Kapitel.: 1) vom Durchschnitt. 2) Bau einer Schanze. 3) Hinderniſſe, welche man dem Feind in den Weg legt. 4) Bestimmung der Fläche des Durchschnitts, Materialien und der Zeit. 5) Feuer und Richtung des ꝛc. 6) Einrichtung einzelner Schanzen. 7) Größe der Schanzen. 8) Reguläre Verschanzung für ganze Korps oder Armeen. 9) Ausgänge, Deckung gegen Enfilade. Der zweyte Abschnitt enthält folgende 7 Kapitel. 1) Anordnung einer Verschanzung für ein Korps, das in der Ebene steht, und dessen Flügel gestützt sind. 2) Angriff ganzer Verschanzungen. 3) Anordnung, Angriff und Vertheidigung in unebenem Terrain. 3) Vertheidigung und Angriff einzelner Schanzen. 4) Anordnung der Vertheidigung und des Angriffs der Brückenschanze. 5) Anordnung der Befestigung, Vertheidigung und des Angriffs eines Hauſes. 6) Befestigung, Vertheidigung und Angriff einer Landstadt. 7) Anordnung der Befestigung, Vertheidigung und des Angriffs eines offenen Fleckens.

Hier ist nun der Mangel an Ordnung ganz sichtbar. Im 1sten Theile wird von den kleinen und einzelnen Schanzen zu den großen Verschanzungen übergegangen; im 2ten aber wird der Angriff und die Vertheidigung der großen Verschanzungen zuerst abgehandelt, und dann zum Angriff einzelner Schanzen geschritten. Es wird ein besonderer Artikel vom Angriff und der Vertheidigung der Brückenschanzen gemacht, da doch von ihrer Anlage im vorigen nichts gesagt worden ist, und da sie doch eher etwas besonderes in der Anlage, als weder im Angriff, noch in der Vertheidigung haben.

Durch eine bessere Ordnung hätte das Buch außerordentlich viel an Licht und an Vollständigkeit gewonnen, ohne im geringsten stärker zu werden; denn dadurch wäre vieles doppelt angebrachte weggefallen, und hätte Platz für das, was fehlt, gegeben. Es ist auffallend, daß man bey allen einzel-

einzelnen Schanzen diejenigen unterſcheiden muß, die ſich für ſich vertheidigen ſollen, und die, die einen Zuſammenhang mit andern Gegenſtänden haben. Zu jenen gehören die Häuſer, Gebäude und Landſtädte, worin man ſich vertheidigt, welche ſich von Schanzen blos darin unterſcheiden; daß ihre Anlage ſchon Vertheidigungsmittel an die Hand giebt, die man nur gehörig zu nutzen braucht; man muß ſie alſo zugleich mit dieſen Schanzen abhandeln. Ganz anders verhält ſichs ſobald die Schanzen mit andern Gegenſtänden in Verbindung ſtehen. Dies erfordert ganz verſchiedene Grundſätze bey ihrer Anlage. So lange man das nicht unterſcheidet, wird man nie zu richtigen Begriffen über die beſte Beſchaffenheit aller Schanzen in den verſchiedenen Fällen gelangen. Denn macht man ein Geſchwätz über runde, vieleckige, geſternte und viereckige Schanzen, woraus ſich keiner finden kann, als wer die Sache ſchon ſo gut weiß, wie der Schriftſteller ſelbſt. Eben ſo müſſen die Brückenſchanzen behandelt werden, als ſolche, da allein unter ſich die Brücken decken und ſichern ſollen, oder ſolche, die mit den Bewegungen der Armee am Fluſſe im Zuſammenhange ſtehen. In beyden Fällen iſt die Anlage ganz verſchieden.

Dieß mag genug ſeyn, um den Mangel an Ordnung hier nur anzudeuten; denn er findet noch in mehrern Dingen ſtatt, und auch in der Anordnung der beſondern Theile eines jeden Hauptgegenſtandes; allein wir können uns dabey nicht gar zu lange aufhalten.

Einige wichtige Punkte ſind ferner ausgelaſſen; das ſieht man ſchon allein daraus, wenn man bedenkt, daß alles, was den Einfluß des Terrains auf die Verſchanzung betrifft, nur 6 Seiten einnimmt S. 373 — 378. und dann zwey Beyſpiele folgen, nämlich das vom Lager bey Collberg, und das vom Lager bey Bunzelwitz S. 379 — 406, die aus dem Thielke genommen, und mit einigen Anmerkungen über einzelne Punkte verſehen ſind. Das iſt nicht die rechte Art, wie man Lehrlingen (denn für dieſe ſchreibt doch der Verf.?) nützlich wird. Denen muß man die Grundſätze deutlich vortragen; dann können ihnen Exempel erſt nützlich werden. Hier ſind aber gar keine Grundſätze vorgetragen. Denn auf den ganzen ſechs Seiten, die dieſen Exempeln zur Einleitung dienen ſollen S. 373 — 378 ſteht kein Wort vom Gebrauch des Terrains bey Verſchanzungen; ſondern §. 236. Wahl des

Terrains in Absicht der Erde; nämlich aus welcher Art von Erde Brustwehr und Graben sich am besten machen lassen. §. 237. bestehend aus 7 Zeilen und betitelt: Wahl des Terrains in Absicht seiner Erhöhung und Vertiefung. Der Satz heißt: Eine Ebene ist jedesmal den Erhöhungen und Vertiefungen vorzuziehen. Der Kommentar darüber ist eine Zeile lang; und endlich §. 238 – 241. betitelt: Anlegung der Schanzen auf Bergen; eigentl. aber wie man traciren, und das Profil machen muß, wenn die Schanze auf dem Plateau, oder auf der Krone, oder am Abhange des Berges angelegt wird. Nun überlege einmal ein Kunstverständiger, ob das eine gehörige Einleitung, oder ein Inbegriff von den Grundsätzen ist, wornach die herrlichen Verschanzungen bey Cölberg und Bunzelwitz aufgeführt wurden, wie das doch bey einem methodischen Verfahren hätte seyn müssen. Das sind im Gegentheil lauter allotria. Denn der erste §. gehört in die Lehre von den Materialien; der zweyte ist nur unter großen Einschränkungen wahr; und die vier übrigen handeln vom Tracíren und vom Bau der Brustwehr. Man sieht deutlich, daß des Verf. Begriffe über diesen Punkt noch nicht reif gewesen sind, und daß er sich mit Auszügen aus Thielken beholfen hat, da er, eben um die schwache Seite zu verkleistern, mit ziemlich dreisten Bemerkungen verbrämt hat, als wenn er die ganze Lehre von Lagerverschanzungen nach ihrem vollen Umfange durchschaut hätte. Wir fügen nur noch hinzu, um anzudeuten, was sich hier vor Lücken befinden, daß kein Wort davon da steht, wie sich eine Armee verschanzt, wenn sie eine Festung belagert; oder wenn sie für sich oder für eins ihrer Korps ein Lager bey einer Festung anlegt; oder endlich, wenn sie zum Uebergange, zur Vertheidigung oder zum Rückzuge um einen Fluß oder andres Defile manövrirt. Bey allen diesen Umständen hat die Figur und die Anlage der Verschanzung ihre besondern Regeln.

Viele Gegenstände sind auch zu dürftig abgehandelt worden, wie man schon aus obigen sieht, wozu wir noch den Artikel von Verschanzung der Dörfer erwähnen wollen.

Trotz dieser Bemerkungen halten wir doch das Buch für brauchbar, theils dem Anfänger wegen einer Menge praktischer Kenntnisse, die ihm nützlich seyn können, wenn er arbeiten lassen soll; theils dem geübten, der einen räsonirten Kur-

sus

sus der Feldfortification inne hat, um eine Menge von Anlagen in einem Buche beysammen zu haben, die er sonst nur in vielen und oft weitschweifiger zerstreut findet; und auch noch eben jener praktischen Regeln wegen, die auch ihm im Falle der Ausübung sehr nützlich seyn können.

Die Einleitung dürfen wir nicht vergessen. Die vorgeschlagenen künstlichen Mittel, um die Entfernung des Feindes vermittelst eines Fernrohrs mit einem Mikrometer zu messen, verdienen allerdings vervollkommnet zu werden; denn ohngeachtet sie sich im Felde nicht überall anwenden lassen, so gäbe es doch Gelegenheiten, wo sie mühsame und gefährliche Operationen ersparen könnten, z. B. bey Belagerungen. Ob das hier vorgeschlagene Verfahren diese Vollkommenheit schon hat, wagen wir nicht zu bestimmen, da wir keine Erfahrung davon haben. Durch Simplizität zeichnet sie sich eben nicht aus, und noch weniger die folgende. Auf alle Fälle ist die dritte Auflösung, diese Entfernung durch das bloße Augenmaaß zu beurtheilen, ein sehr schätzbarer Artikel in diesem Bande, den wir allen Offiziers höchlich anrathen, zu studiren, und durch Uebung auf ihr Auge anzuwenden.

Der dritte Theil dieses Werks ist auch voller wissenswürdiger Dinge, die wir mit Vergnügen und Nutzen gelesen haben. Zwar geht dieses nicht auf den Hauptgegenstand des ganzen Bandes, nämlich auf die eigentliche Taktik, oder die Evolutionen des Fußvolks und der Reuterey. Die Lehre davon ist, wir müssen es gestehen, an einigen Stellen irrig, an vielen undeutlich und verwirrt, an noch mehrern mangelhaft und an keiner einzigen vollständig vorgetragen. Es ist sehr zu bedauern, daß der Verf. diesen so höchst wichtigen Theil der Kriegskunst so dürftig und mangelhaft ausgebreitet hat. Bey seinen sonstigen Kenntnissen wissen wir uns das nicht zu erklären. Freylich ist die Taktik nicht so sein eigenthümliches Fach, wie Artillerie und Fortification. Indeß hätte er sich viel tiefer hinein werfen können, wenn er es recht gewollt hätte, und das hätte er thun müssen, sobald er darüber zu schreiben unternahm. Bücher genug sind dazu vorhanden: es kam nur darauf an, die rechten zu wählen. Allein freylich gehört dazu eine Abläugnung aller Dienstvorurtheile. Denn das bleibt ewig wahr; man sage auch dagegen, was man wolle: wenn man etwas richtiges über die Taktik vortragen will, so muß man sich durchaus an die Grundsätze binden, die hier

über in der Preußischen Armee befolgt werden; denn sie ist die einzige in Europa die wahre taktische Grundsätze hat.

Man wird indeß für diese Mängel durch verschiedene Nebenuntersuchungen, die sehr viel neues und lehrreiches enthalten, gewissermaaßen entschädigt. Dergleichen findet man im 1sten Abschnitte S. 1 — 73. wo von der Eintheilung der Waffen gehandelt wird. Ferner im 7ten und 8ten Kap. des 2ten Abschnitts S. 267 — 300. worunter jenes die verschiedenen Arten von Feuer und ihre Wirkungen, dieses aber das Verhalten eines Bataillons bey Treffen in der Linie beschreibt. Außerdem, ob wir gleich gegen die eigentliche Taktik und Evolutionslehre vieles zu erinnern haben, so muß man das nicht so verstehn, als wenn sich nicht auch darinn manches nützliche, manches deutlich und richtig aus einander gesetzte fände: allein freylich ist es nur zerstreut, und das Ganze, als ein Lehrbuch der Taktik betrachtet, hat nur einen sehr mäßigen Werth.

Dieses Urtheil können wir nun zwar unmöglich beweisen; denn um taktische Irrthümer aus einander zu setzen, muß man Abhandlungen schreiben, die ohne Zeichnungen doch immer unverständlich bleiben. Also verbietet uns der Raum, die Belege zu unsern Behauptungen beyzubringen. Wir berufen uns aber kecklich auf das Urtheil von Kennern, ob sie das unsrige nicht werden bestätigen müssen. Ein solcher mag nur ein Auge auf den Artikel von den Schwenkungen werfen, so wird ihm gleich die Wahrheit alles dessen einleuchten, was wir hier über dieses

Ein Punkt, der auch dem Ungeü
das ist die Konfusion und die schlechte Wen
guren, deren eine ganze Menge in dem Texte mit
druckercharakteren ohne alle Rücksicht auf D und
tion hinein gesetzt sind. Das ist ein gr
Ueberhaupt geht der Hr. Verf. in Anf ng der
wenig nachläßig zu Werke. Sie sino fast alle
und nachläßig gezeichnet, und die
tern oft falsch und nachläßig im Texte eg
ter Leser hat oft Mühe, sich heraus
ein Anfänger. Außerdem fehlen
ten Sachen; und zwar gilt das, was
sagen, in Ansehung aller drey Theile,
von diesem dritten. Ein solches Ver

Man muß fürs Publikum nicht ſo nachläßig arbeiten, ſondern immer allen Fleiß und alle Sorgfalt anwenden, ehe man etwas zum Drucke giebt.

Trotz aller der hier gemachten Erinnerungen, ſehen wir der Fortſetzung dieſes brauchbaren Werks mit Vergnügen entgegen. Da die folgenden Theile Materien enthalten werden, wo der Verf. vermuthlich mehr zu Hauſe iſt als in der Taktik, ſo läßt ſichs erwarten, daß dieſe Fortſetzung beſſer ausfallen wird, als dieſer dritte Theil. Iſt es aber ſein Ernſt dem Werke die möglichſte Vollkommenheit zu geben, ſo rathen wir ihm, außer dieſer letzten Erinnerung, noch zwey andre in Betrachtung zu ziehen. 1) Was er ſchreibt, einem einſichtsvollern Freunde zur Durchſicht zu geben; damit der Ausdruck die ſo nöthige Beſtimmtheit erhalte, die ihm oft fehlt. 2) Bey den Auszügen aus Werken verehrungswürdiger Männer auf das Ganze zu ſehen, und nicht Bemerkungen über Nebendinge gegen ſie, auch dann, wenn er Recht hat, welches doch nicht immer der Fall iſt, in einem docirenden Ton vorzutragen. Den braven Thielcke hat er hier und in ſeinen übrigen Werken immer gewaltig gehofmeiſtert. Das macht einen widrigen Eindruck, da Thielcke ein Mann iſt, für den jeder militäriſche Schriftſteller Reſpekt haben muß. Man kann wohl eine andere Meynung haben, als ein ſolcher Mann, allein ſie muß immer mit einer Art von anſtändiger Beſcheidenheit vorgetragen werden, und dagegen verſtößt der Verf. nicht ſelten.

N.

XXI. Vermiſchte Nachrichten.

Die vortheilhafte Vertheilung des Rieds bey Ulm, gerettet wider Vorurtheile und anſcheinende Hinderniſſe. Privatgedanken von Tobias Ludwig Ulrich Jäger. Ulm, im November 1789. bey Wagner dem Jüngern. 16 S. in 8.

Bey Ulm iſt ein großes Feld, von mehreren hundert Morgen, welches blos zur Viehweide gebraucht wird. Schon

fest mehr als zwey Jahren trägt man sich mit Wünschen und Entwürfen zu besserer Benutzung oder gar zur Vertheilung dieses großen Platzes. Die erste Veranlassung, daß dieser Gegenstand öffentlich zur Sprache gekommen ist, gab, so viel mir wissen, dieser Bogen, den der Verf. wahrscheinlich seinen Privatgedanken überschrieben hat, damit man nicht glauben solle, er sey von der Obrigkeit oder von der Bürgerschaft aufgefordert worden, ihn zu schreiben. Schon vor zehn Jahren, sagt er, habe die Obrigkeit zu Ulm den Versuch gemacht, den Viehtrieb auf den Ried aufzuheben, die Stallfütterung einzuführen, und diesen in wenigstens ein bis zwey tausend Morgen bestehenden (seine sehr unbestimmte Angabe!) fast gar nicht benutzten Platz fruchtbar zu machen; allein diesen Bemühungen haben sich Hindernisse und Widersprüche entgegengestellt. In Hoffnung, daß seine Mitbürger durch fremde Erfahrungen, Lektüre, Reisen u. dgl. sich eines bessern belehrt und überzeugt haben, habe er die Zunftvorgesetzte aufgemuntert, den Magistrat um Vertheilung des Rieds zu bitten. Weil sich aber doch verschiedene in der Meynung, dieses sey eine für ihre Zunftgenossen nachtheilige Sache, nicht unterschrieben haben, so wolle er sie nun belehren, daß es für einzelne wie für alle nützlich sey. Vor allem müsse der Waidgang aufgehoben werden. Dadurch schere man das Vieh vor ansteckenden Seuchen, schädlichem Futter, und nachtheiliger Witterung, man könne mehr Aufsicht darüber haben, erhalte mehr Milch, brauche weniger Futter, gewinne doch der halbte Vieh so viel Milch und Dung, als beym Waidgang von der doppelten Anzahl, habe dann auch weniger Ehehalten nöthig, könne die Brache abschaffen, und das Feld zum Futterbau benutzen u. dgl. m. Es ist uns hier nicht um Prüfung der hier angerühmten Vortheile, die, wie Theorie und Erfahrung lehren, nicht allemal sichere Folgen der Stallfütterung sind, sondern um den Gang der schriftlichen Verhandlungen das Ulmerried betreffend zu thun. Nun sucht der Verf. die Einwürfe dagegen zu beantworten. An Futter könne es, wenn der Platz angebaut werde, nicht mangeln, da er schon unangebaut so schönes Gras trage. (Wie kann er aber wenige Zeilen hernach sagen: die Waide sey ohnehin (also doch wohl wegen des schlechten Grases) so beschaffen, daß man noch neben derselben eine kostbare Stallfütterung aufwenden müsse! Des Winters sey das Vieh auch im Stall, im Sommer könne man es in einem Hag oder außer der Stadt

des

es Tags ein paar Stunden frische Luft genießen lassen. Daß
ihey der Stallfütterung nicht ausarte, beweißt er durch das
Beyspiel eines — außer der Stadt wohnenden — Mitbür-
ers. Eben so wenig sey es glaublich, daß das Vieh, das
un gesünder und stärker geworden sey, weniger spielen wer-
e. Die bisherige Einrichtung der Ställe sey keine Einwen-
ung, da das Vieh auch bey dem Waidgang den Winter in
iesen Ställen zubringe. (Allein es ist doch ein Unterschied
wischen Sommer und Winter, zwischen einem Theil des
Jahrs und dem ganzen Jahr.) Der Verf. eröffnet seinen
Mitbürgern lachende Aussichten: sie werden nicht mehr von
remden wegen Vernachläßigung eines Fruchtbarkeit verspre-
enden Landes verspottet; nicht nur dem Viehhalter, sondern,
ie es billig und recht sey, der ganzen Bürgerschaft werde
er Vortheil davon zufließen; der Magistrat könne die Fo-
erungen der Bürgerschaft, Gemeindsnutzungen zu genießen,
urch Vertheilung des Rieds erfüllen. Wer seinen Theil nicht
ebauen wolle, könne ihn in Bestand geben, und sich dadurch
euerfrey machen. Wenn dann der arme Handwerksmann
Kartoffeln für seine Familie darauf bauen könne! Nicht
gedenken, der Früchte, des Heues, der Futterkräuter!
er Platz soll nicht verkauft, aber auf seine Nutzlig Ver-
cherungen ausgestellt werden, und also der Arme Geld dar-
uf entlehnen, der Reiche darauf sicher leihen können. Der
iehstand werde vermehrt, die Viktualien wohlfeiler, Dung
nd Futter in Menge vorhanden seyn. Aber auch die Ein-
endungen gegen die Vertheilung sucht der Verf. zu heben.
oppelweiden seyen schon an mehrern Orten durch Verträge
ufgehoben worden; unfruchtbare Plätze können wenigstens
Weidenbäumen benutzt werden; die Gärtner werden dabey
icht leiden, weil man außer Kartoffeln wenig Gartenfrüchte
flanzen werde; Ueberschwemmungen der Donau und Iller
nne man durch Gräben unschädlicher machen. — Hrn.
s. warmer Eifer für das Wohl seiner Mitbürger ist lobens-
erth; nur hätte er vielleicht, um der Trägheit oder dem Ei-
ennutze weniger Vorwand zu geben, mehr auf gründliche
Behandlung des Gegenstandes als auf Erregung sanguinischer
ohl nie zu befriedigender Erwartungen bedacht seyn sollen.

Beytrag zu des R. St. Ulmischen Hrn. Rathscon-
sulenten T. L. U. Jägers patriotischen Privatge-
dan-

Gedanken von der Vertheilung des Rieds bey Ulm. Ulm. 1791. Druck und Verlag bey Wagner dem ältern. 20 S. in 8.

Hat auch den Titel:

Die Aufhebung der schädlichen Brache auf Aeckern, und des noch schädlichern Waidgangs auf Wiesen. Ein wohlgemeynter, und eher als die Vertheilung des Rieds ausführbarer Vorschlag allen, die an der Sache Theil haben, zur Prüfung vorgelegt.

Obrigkeitliche Aufhebung des Waidgangs auf dem Ried hält dieser Verf. für unthunlich, und glaubt, man müsse eine freywillige zu bewürken suchen. Dieses könne am leichtesten durch Aufhebung des Viehtriebs auf Aeckern und Wiesen bewirkt werden. Dann werden diese vom Waidservitut befreyt — wofür jeder Gutsbesitzer gerne etwas weniges vom Jauchert bezahlen werde — so werde es auf denselben für Sommer- und Winterszeiten an Futter nicht mangeln können. Ulm habe nach Haid etwa 1500 Stück Rindvieh, 2100 Jauchert Ackerland, 1500 Tagwerk Wiesen, und 450 Tagwerk Gartenland. Nehme man nun für eine Kuh, für den Sommer hindurch fünf Monate im Stall zu füttern, eine halbe Jauchert an, so erfordere dieses für die angegebene Summe Viehes 750 Jauchert. Nach der Ulmischen Polizeyordnung soll vom Brachfeld nur der vierte Theil angebaut werden; das Ulmische Feld in drey Oesche getheilt: bleiben also von dem Brachösch zu 700 Jauchert immer 525 brach liegen. Rechne man nun noch, da das Vieh bey dem gegenwärtigen Waidgang dennoch Morgens und Abends zu Hause gefüttert werden muß, von jenen zur gänzlichen Stallfütterung erforderlichen 750 Jaucherten $\frac{1}{3}$ oder 250 Jauchert weg, so dürfe man zuverläßig annehmen, daß auf den 525 unbebauten Jaucherten Ackerlandes, wozu noch wenigstens 300 Tagwerke einmädiger Wiesen kommen, die alsdann zweymädig gemacht werden, für die Sommerfütterung Futter im Ueberfluß gewonnen werden könne, und so der Waidgang auf dem Ried dem Publikum so zu sagen von selbst heimfallen werde. Die Nachtheile, die die Schafzucht dadurch leiden würde, dürfen nicht in Anschlag kommen, da sie nach den Grund-

Grundſätzen guter Oekonomen der Viehzucht hinderlich ſey, und in ſolchen der Viehzucht günſtigen Gegenden, wie Ulms Lage ſey, ihr mit Recht nachſtehen müſſe.

Gegen dieſe Schrift erſchienen:

Gedanken ohne Critique über den im Druck erſchienenen ausführbaren Vorſchlag ſtatt der Riedsvertheilung. Gedruckt, bey Wagner dem ältern. ½ Bog. in 8.

Der Verf., der ſich ſo verworren ausdrückt, als es nur möglich iſt, giebt zu, daß Stallfütterung geſundes, ſtarkes, fettes Vieh, mehr Milch und mehr und beſſern Dünger gebe, und vor der Viehſeuche verwahre. Wenn man aber bey der Stallfütterung, wie ihre Lobredner ſagen, weniger Vieh nöthig habe, und von 2 Kühen eben ſo viel Nutzen ziehe, als ſonſt von 3, ſo entſpringe daraus der Nachtheil, daß man auch weniger Kälber bekomme. Nehme man in Stadt und Land 6000 Kühe an, und halte bey der Stallfütterung ⅓, folglich 2000 weniger, ſo gehen auch 2000 Kälber, mithin, jedes zu 5 Fl. berechnet, 10000 Fl. verloren. Theile man dieſe Kälber in 1000 Kuhkälber, die in drey Jahren Kühe von wenigſtens 20 Fl. am Werth, und in 1000 Ochſenkälber, die in ſechs Jahren 60 Fl. werth ſeyn können, ſo verliere man an jenen in drey Jahren eine Summe von 20000 Fl. und an dieſen in ſechs Jahren eine Summe von 60000 Fl., alſo jährlich zuſammen 16666⅔ Fl. (Eine in der That drollichte und beynahe aberwitzige Rechnung, wie wir ſogleich in der Anzeige der folgenden Schrift ſehen werden.) Es werde, fährt er fort, Mangel an Kalb- Kuh- und Ochſenfleiſch entſtehen, und der Preis ſteigen; und was für ein Schaden ſtehe den Weiß- und Rothgerbern wegen weniger erzeugenden Häute bevor? Der Schaafzucht werde es auch nachtheilig ſeyn.

Gedanken über Stallfütterung, Ulmerried, und Schwabenalpen. Von Johann Chriſtian Mayer, Hofrath und Rentmeiſter. Ulm, in der Stettiniſchen Buchhandl. 1791. 60 S. in 8.

Voran

Voran eine Anpreisung der Stallfütterung aus eigener Erfahrung, die er auf den Gräfl. Fuggerischen Gütern gemacht hat; jetzt sind schon viele Gemeinden diesem Beyspiele gefolgt, weil sie den augenscheinlichen Nutzen einsehen. Zu Beförderung des Kleebaus in dasigen Gegenden sey Gypsdüngung unumgänglich nothwendig. Nun vom **Ulmerried**. Er nimmt den Inhalt desselben zu 2000 Morgen, den Viehstand, alles in erwachsenem Vieh, reduzirt zu 1200 Stücken, und, jedes zu 20 Fl. reinem Gewinn angeschlagen, eine jährliche Viehnutzung von 36000 Fl. an. Da nun nach Aussage des Hirten die Waidezeit — nämlich von 14 Tagen nach Georgi bis 14 Tage vor Jakobi — nur 65 Tag, $\frac{1}{5}$ oder $\frac{2}{5}$ des Jahrs, ausmacht; so trägt die Weide auch nur $\frac{1}{5}$ oder $\frac{2}{5}$, etwa 6214 Fl. zu jenen 36000 Fl. bey. Ist der Nutzen, den die Schaafe von der Weide, nachdem sie vom Rindvieh verlassen wird, beziehen, 1500 Fl. (mehr läßt sich, da sie auch Brache und Stoppeln beweiden, nicht annehmen) so macht der reine Gewinn des Waidgangs jährlich 7714 Fl. aus, und jeder Morgen wirft demnach nicht mehr ab, als 3 Fl. 52 Kr., noch nicht zu gedenken, daß diese Benutzung nur den Viehhaltern zukommt. Zerschlägt man diese 2000 Morgen in leibfällige Güter von der Größe, als **Ulm** auf derselben Boden schon eines hat, und nimmt den Ertrag an, den dieses abwirft, so lassen sich aus dem ganzen Ried 27 dergleichen leibfällige Bauernhöfe machen, die jährlich 10428 Fl. ertragen: gegen die Waidbenutzung ein jährlicher Ueberschuß von 2708 Fl. **Ulm** aber das zu Errichtung der nöthigen Gebäude erforderliche Geld, welches, für jeden Hof 2000 Fl. angenommen, 54000 Fl. ausmachen würde, leicht zu erhalten, darf man nur die 800 Morgen einmädige Wiesen gegen Ablösung von 50 Fl. für jeden Morgen zweymädig machen, so erhält man schon 40000 Fl. und es ist nur noch ein Zuschuß von 14000 Fl. nöthig. Vertheilt man das Ried unter die Bürger, und rechnet den jährlichen reinen Ertrag eines Morgens nur zu 6 Fl. an, so beläuft sich das jährlich auf 12000 Fl. Am besten aber wäre es, die Plätze als Eigenthum zu verkaufen, weil das Eigenthum am sorgfältigsten gebaut, folglich am vortheilhaftesten benutzt wird. Den Morgen zu 150 Fl. angeschlagen, wäre der Erlös $\frac{300}{m}$ und also der jährliche Zins 4 p. C. 12000 Fl., welches nebst den Zehenden zu 1600 Fl. angeschlagen, eine jährliche Einnahme

von

von 13600 Fl. ausmachte. Hierzu kommt noch als Folge dieses Verkaufs die Verwandlung der 800 Morgen einmädiger Wiesen in zweymädige, also wie schon bemerkt worden ist, das Recht für einen Morgen mit 50 Fl. erkauft, ein Kapital von 40000 Fl. oder ein jährlicher Zins von 1600 Fl., welches mit den 13600 Fl. einen jährlichen Ertrag von 15200 Fl., also beynahe die doppelte Summe der Benutzung als Waide, giebt. Nun kann der Viehhalter durch Ankauf solcher Grundstücke seinen Feldbau erweitern und verbessern, ohne sich mit dem, wozu auch sein nicht viehhaltender Mitbürger Recht hat, widerrechtlich zu bereichern, die Bürgersteuer, (der Ulmer Bürger hat außer den Steuern von liegenden Gütern und Kapitalien jährlich drey Bürger- oder Hausstreuern, jede zu 1 Fl. 30 Kr. zu entrichten,) die von 1800 Bürgern jährlich 3100 Fl. beträgt, kann erlassen werden, und die Bürgerschaft kann Hoffnung haben, von dem Ueberschuß in besondern Fällen der Noth unterstützt zu werden. (Gegen diese gar liebliche Rechnung läßt sich nichts einwenden, als die Kleinigkeit, daß, wie wir weiter unten erfahren werden, das Ried — kaum etwas über $\frac{1}{7}$ der angenommenen Summe von 2000 Morgen enthalten soll!) Jetzt beantwortet er die Einwürfe. Wie wenn bey Abschaffung der Viehwaiden in einem trocknen Sommer Futtermangel eintritt? Man muß das Jahr vor der Einführung der Stallfütterung in die Brache Klee säen. Ist die Einstellung nicht der Gesundheit nachtheilig? Weniger als Hitze und Kälte, Ungeziefer, Nässe und Unordnung. Müssen nicht die Ställe anders eingerichtet werden? Sie müssen auch bey dem Waidgang ordentlich und reinlich seyn, da ja das Vieh über neun Monate in denselben bleiben muß. Reinlichkeit, Ordnung und gesundes Futter ist die Hauptsache. Die Milch wird auch besser ausgemolken, wenn die Magd nicht beym Getöne des Horns eilen muß, die Kuh hinauszutreiben. Aber das Vieh spielt nicht so gerne? Gerade umgekehrt. Woher aber das Stroh zum Unterstreuen? Es wird genug da seyn, wenn man dafür sorgt, daß der Urin schnell vom Vieh abläuft, daß man täglich zweymal den Mist wegnimmt, und daß man nicht zu viel auf einmal unterstreuet. Zudem ist nur der ein schlechter Landwirth, der Streh verkauft, nicht aber der, der noch mehr kauft. Wird nicht der durch Pflügen locker gemachte Erdboden durch Ueberschwemmungen weggerissen und dagegen mit Kies von der Iller und Donau bedeckt werden?

Nicht das ganze Feld liegt so niedrig; es liegen ja viel tausend Morgen Aecker und angebaute Grundstücke an der Donau und Iller, die auch schon überschwemmt worden sind, und welche man darum doch wieder bauet. Hauptsächlich aber ist zu bedenken, daß man eben deswegen diesen Strich Landes nicht zur Viehweide liegen lassen sollte, weil gerade durch Bewaidung überschwemmter Plätze die schrecklichsten Viehseuchen entstehen. — Nun beleuchtet der Verf. die Gedanken ohne Critique. Bey der Stallfütterung müsse man nicht mehr Vieh halten, sondern man könne weniger halten als bey dem Weidgang, und doch eben so viel Nutzen daraus ziehen; vielmehr mache sie es möglich und leicht, mehr zu halten. Da das bey der Stallfütterung fallende Kalb zehen Gulden mehr als ein anderes werth sey, so komme ihm jenes Schadens von 10000 Fl. ein Vortheil von 20000 Fl. aus. Aber auch angenommen, daß man bey der Stallfütterung den Viehstand verringern müsse; wer kann mir so unüberlegt rechnen, das Kalb, das man um 5 Fl. verkaufen konnte, nach drey Jahren um 30 Fl. reinen Gewinn zuschlagen, und also bey dem Abgang eines Drittheils des Viehstandes einen Schaden von 16666⅔ Fl. annehmen? Darf denn das Futter des zur Kuh aufgezogenen Kalbes gar nicht in Anschlag gebracht werden? So würde jeder Narr ein Thor seyn, der nicht lieber nach drey Jahren aus der Kuh 30 Fl. als gleich im ersten Jahr aus dem Kalb 5 Fl. lösen wollte. Von 6000 Kälbern müssen 5000 zum Mezger zugehen, und nur 1000, so viel, als Kühe abgegeben werden, muß man zur Nachzucht anstellen. 6000 im Stall gefütterte Kühe, jede zu 25 Fl. = 150000; von diesen erhält man 6000 Kälber; 1000 davon zur Nachzucht angebunden und nach drey Jahren werth 25 Fl. = 25000; die 5000 Kälber jedes um 6 Fl. an den Mezger verkauft = 30000; die ganze Summe 205000 Fl. Bey dem Waidgang hingegen geben 6000 Kühe das Stück à 20 Fl. = 120000 Fl. die 1000 nachgezogene Stücke in drey Jahren à 20 Fl. 20000 Fl.; die 5000 dem Mezger verkaufte Kälber à 5 Fl. = 25000 Fl.; die ganze Summe = 165000; also bey der Stallfütterung ein Ueberschuß von 40000 Fl. den gewonnenen Dünger ungerechnet. Statt einer Fleisch- und Häutemangel besorgen zu müssen, fährt Hr. M. fort, würde vielmehr beydes in größerer Menge gewonnen und wohlfeiler werden, wenn die Weiden auf den Schwabenalpen abgeschafft, und die vie-

len

len tausend unbenutzten Morgen Landes mit Esparsette bepflanzt würden. Schaafe seyen dem Ackerbau jederzeit schädlich, und nur da zu dulden, wo der Bauer nach der dermaligen Einrichtung der Bauernhöfe zu vieles Land besitze, das er nicht gehörig benutzen könne. Verminderung des Wildprets, wie sie der Herzog von Wirtemberg in seinem Land verordnet hat, Einführung der Stallfütterung, Zerschlagung der allzugroßen Baurengüter auf der Alb in kleinere und künstliche Fütterung seyen die vorzüglichsten Mittel der Auswanderung zu steuern. Auf den steinichten Aeckern oder Einöden müsse man Esparsette, der jährlich einmal mit Gyps gedüngt werde, pflanzen, auf dem leimichten Boden komme der dreyblätterichte rothe Klee, auf gleiche Art gedüngt, besser fort. Dieses bestätiget er durch seine im Hechingischen gemachte Erfahrungen. — Wir sind in Anzeige dieser Schrift ausführlich gewesen, weil sie unstreitig die wichtigste ist, die in Sachen des Ulmerrieds zum Vorschein kam; sie ist ordentlich, mit Mäßigung und nach Anleitung von Erfahrungen, wiewohl auch mit ziemlicher Vorliebe für sein System geschrieben.

Gegen Hrn. Mayer trat ein anderer auf, dessen Gedanken besser sind, als sein Styl, und schrieb:

Summarische Beleuchtung der Gedanken über die Stallfütterung. Ulm, bey Wagner dem ältern. 1791. 14 S. in 8.

Wir verbinden damit sogleich Hrn. Ma. Antwort, welche den Titel hat:

Gegenbeleuchtung der summarischen Beleuchtung der Gedanken über Stallfütterung, Ulmerried und Schwabenalpen. Von J. C. Mayer, Hofr. und Rentmeister. Ulm, in der Stettinischen Buchhandlung. 1791. 15 S. in 8.

Wir wollen die Einwendungen und Behauptungen des erstern mit S. B., die Antworten darauf aber mit M. bezeichnen. S. B. Die Einführung der Stallfütterung gehe in einer gewerbtreibenden Stadt nicht so leicht an, als in einem

nem Landort. M. Zugegeben: allein ein Theil der Stadtbürger müsse bey Abnahme mancher Gewerbe diesen Abgang durch Bearbeitung der Erde zu ersetzen suchen. (Das wird wohl kein guter Kameralist zugeben, sondern vielmehr verlangen, daß der Stadtbewohner, wenn eine Nahrungsquelle vertrocknet, nach einer andern gleichfalls städtischen grabe. Das gilt zumal von größern Städten, wie **Ulm** ist; eine andere Bewandtniß hat es mit Landstädtchen.) S. B. Die republicanische Unvermögenheit sey nicht im Stande, die Vorurtheile und den Eigennutz zu besiegen. M. Aber belehren dürfe man doch. S. B. Die Schaafzucht sey nicht zu vernachläßigen, sondern die Schaafe, so lange sie der Weid entbehren müssen, im Pferch, des Winters aber im Stall zu füttern. M. Auch er wolle nichts, als daß die Schaafzucht dem Ackerbau nicht hinderlich sey. S. B. Der Stall- und Pferchfütterung würde es sehr zu statten kommen, wenn man dadurch veranlaßt würde, mehr Schaafe zu halten, und sie zu wintern, wodurch die Beschlagung der Weiden mit ausländischen Schaafen und die Bezahlung des Winterfutters an das Ausland verhindert würde; dieses könnte am leichtesten durch Aufhebung der Brache, da wo es thunlich ist, durch bessere Benutzung der Viehweide und durch Anpflanzung mit Futterkräutern bewürkt werden. M. Allerdings sey dieser Vorschlag sehr zu beherzigen; soll aber der Albbewohner eine größere Anzahl Schaafe überwintern, so müsse er seinen Futterbau erweitern. S. B. Die Wollarbeiter würden bey Verminderung oder gänzlicher Verdringung der Schaafzucht großen Schaden leiden. M. Bey der vorgeschlagenen Pferchfütterung würde der Schaafstand nicht verringert werden. S. B. Dasselbe gelte von den Weißgerbern und Hammelmetzgern. M. Da fast alle auf das **Ulmerried** getriebene Schaafe von Ausländern gekauft werden, so sey dieser Kalkul nicht ganz richtig. S. B. Das ganze Ried vor dem Heerdbrukenthor (das andere vor dem Gögglingerthor ist kleiner und zum Anbau weniger brauchbar) sey vor etlichen Jahren gemessen, und seines Wissens an Aeckern, ein- und zweymädigen Wiesen, Waldung und Viehweide 600 Tagwerk groß gefunden worden, worunter noch die Metzger- Freyreuter- und Koppelweiden begriffen seyen. M. Der Inhalt müsse freylich untersucht werden; die Mitweiden müsse man mit den benachbarten Orten, wie es anderwärts geschehen sey, abtheilen. S. B. Der Futterbau müsse durch Prämien befördert werden.

M. Wenn

M. Wenn das Ried vertheilt werde, ſo werde ſich ſchon jeder zum Futterbau und beſſerer Benutzung der Brache anſchicken. — Dieſes iſt der Hauptinhalt dieſer zwo Schriften. Noch bemerkt der Anonymus, daß auf das Ulmerland 10000 bis 11000 Kühe, alſo nicht nur 6000, zu rechnen ſeyen. Durch die Mayeriſche Schrift veranlaßt, erſchienen:

Kurzgefaßte Gedanken über die Vertheilung des Rieds. Von einem patriotiſchen Bürger ſeinen geliebten Mitbürgern zur Prüfung vorgelegt. Ulm, bey Wagnern. 1792. 8 S. in 8.

Der Verf., der ſich nachher in dem Ulmiſchen Intelligenzblatt ſelbſt nannte, iſt ein thätiger und erfinderiſcher Handelsmann, Hannß Jakob Conrad. Er erinnert, daß Hr. M. bey der Berechnung des Ertrags, wenn das Ried in 27 leibfällige Höfe getheilt würde, das Intereſſe von dem zu den Gebäuden erforderlichen Kapital von 54000 Fl., welches à 4 p. C. 2160 Fl. ausmacht, in Anſchlag zu bringen vergeſſen habe; dadurch reducire ſich jener angegebene Gewinn von 10422 auf 8262 Fl. demnach ſey die Vertheilung unter die Bürger, bey der ſich ein Ertrag von 12000 Fl. zeige, die vortheilhafteſte Benutzungsart. (Der vierten Benutzungsart, nämlich des gänzlichen Verkaufs, wobey nach obiger Berechnung der größte Vortheil zu erwarten wäre, erwähnt er mit keinem Wort, wahrſcheinlich deshalb, weil er, wie aus dieſem und dem nachher anzuzeigenden Schriftchen erhellt, der Vertheilung mit Leib und Seele zugethan iſt.) Seine Gedanken und Vorſchläge gehen kürzlich dahin: die Bürgerſchaft ſoll einen Aſſiſtenten erwählen, dieſer das Anſuchen um Vertheilung bey der Obrigkeit anbringen, und zugleich die Bitte vorlegen, daß ſie eine Rathsdeputation erwähle, die in Gemeinſchaft eines Bürgerausſchuſſes, den Aſſiſtenten an ſeiner Spitze, die Sache weiter unterſuche und verhandle. Weil nur das Eigenthum am beſten benutzt werde, ſo ſollte jedem Bürger ſein Theil als Eigenthum für ſich und ſeine Erben für 150 Fl., die er entweder baar erlegen, oder mit 6 Fl. verzinſen könnte, überlaſſen werden. So würde die Obrigkeit wegen der Bürgerkinder armer Steuerleuten geſichert,

und diese eher im Stande seyn, sie abzutragen. An den dreyjährlichen Vermögensteuern etwas, eine ganze oder halbe oder Viertelsteuer, nachzulassen, würde nicht angehen, da die ärmere Bürgerklasse dadurch verkürzt würde, und bey einem Gemeindsantheil nicht von dem armen, reichen oder vornehmen Recht, sondern allein von dem Bürgerrecht die Rede seyn könne. Wenn einige Bürger ihren Theil nicht nehmen, andere dagegen mehrere kaufen wollten, so könnten die letztern keinen größern Antheil an dem Steuernachlaß verlangen, als die erstern. Die Feldbegüterten könnten sich hierüber nicht beschweren, (sie waren es vorzüglich, und sind es, wie wir hören, noch, die der Aufhebung der Weide entgegen sind) weil sie theils auch ihren Antheil bekämen, theils mehrere zukaufen, theils endlich durch Benutzung der Brache mehr Futter gewinnen könnten. Die Gärtner (die sich in der Widersetzlichkeit mit jenen vereinigt haben) könnten außer dem eben angeführten Nutzen auch sich noch durch Bebauung der Theile Anderer reichlichen Verdienst schaffen. Man müßte freylich außer den Erdbirnen nichts bauen dürfen, was die Nahrung der Gärtner schwächen könnte. Der neue Bürger könnte nur dann einen Antheil erhalten, wenn einer oder mehrere feil würden.

(c)

Hierauf erschienen von einem praktischen Oekonomen, J. G. Meinebeer:

Zufällige Gedanken über die Nutzbarkeit des Kleds. An die geliebten Mitbürger zur Uebersicht und Beurtheilung von einem Ungenannten (der sich aber nachher nannte.) Ulm. 1792. 8 Seiten 8.

Es scheine, sagt der Verf., vortheilhaft zu seyn, ein Stück Land umsonst als Eigenthum zu erhalten; wie solle aber die 6 Fl. reiner Nutzen, wovon die Herren Projektanten als gewiß sprechen, gewonnen werden? Nicht jeder Boden sey zu Erdbirn tauglich; und wenn er es sey, so belaufen sich die Kosten des Pflügens, Düngens, der Aussaat, des Felgens, Herausnehmens, Fuhrlohns, Abladens, nebst dem Zins von 6 Fl. auf ein Tagwerk 47 Fl. 59 Kr. Eine gluckliche Ausbeute könne sieben bis achtfältig seyn; und allenfalls stens 53 Fl. 40 Kr. abwerfen. Dank sey der Düngung! 5 Fl. 11 Kr.

11 Kr. Als Wiese benutzt belaufen sich jene Kosten auf 22 Fl. 8 Kr.; der Ertrag höchstens auf 27 Fl.; folglich der Nutzen auf 4 Fl. 52 Kr. Dagegen schlägt er vor, alle Jahre etwa 100 Tagwerke mit Felben oder Weiden zu bepflanzen, und sie fünf bis sechs Jahre zu bannen. Die Kosten zu dieser Anpflanzung könnten durch ein billiges Weidgeld herbeygeschafft werden. Das aus dem gebannten Platze gewonnene Futter könnte für die Gemeindskasse verkauft werden. Die übrige Weide könnte nebst dem Platze, auf welchem der Bann nach einigen Jahren aufhörte, dennoch um ein gewisses Weidgeld vom Vieh beweidet werden. In zwanzig Jahren wäre das ganze Ried mit Bäumen besetzt. Wenn ein Morgen mit 140 Weiden besetzt sey, und eine nur 15 Wellen oder Büschel abwerfe, so treffe nach zwanzig Jahren jedem Bürger 2100 Büschel, ohne daß er einen Zins erlegen dürfe, oder der Viehhalter und Gärtner Schaden leide. So sey auch dadurch der Holztheurung vorgebeugt, und es gebe noch dazu einen angenehmen Spatziergang. (Ein Spatziergang von Weiden ist eben nicht besonders anmuthig.)

Hr. Conrad machte hierauf bekannt:

Gründliche Widerleg- und Entkräftung der im Druck ausgegangenen zufälligen Gedanken über die Nuzbarkeit des Rieds, um Felben dahin zu pflanzen. Aus Liebe zur Wahrheit und zum gemeinen Besten an das Licht gegeben von einem gut teutsch gesinnten Patrioten. 8 Seiten in 8.

Seine Berechnungen bringen ein andres Resultat heraus, nämlich mit Grundbirn angepflanzt belaufen sich die Kosten auf 33 Fl. 35 Kr., die Ausbeute auf 64 Fl.; als Wiesen benutzt die Kosten auf 15 Fl. 32 Kr., der Ertrag 37 Fl. 29 Kr.; mit Roggen besäet die Kosten 28 Fl. 6 Kr., die Ausbeute 54 Fl. Im ersten Fall wäre also der reine Gewinn 20 Fl. 25 Kr., im zweyten 21 Fl. 48 Kr., und im dritten 25 Fl. 54 Kr. Bey dem Felbenbau aber wäre der Nutzen hoch angerechnet nicht größer als 4 Fl., und das erst nach zwanzig Jahren. Berechne man den Gewinn der von ihm angegebenen dreyerley Benutzungsarten nur zu 15 Fl.; so belaufen sich

2000 Theile schon auf 30,000 Fl., und die Baukosten, welche auch die Inwohner der Stadt beziehen, à 8 Fl. den Morgen, 16000 Fl.; das producire, bis der Nutzen von den Pflanzungen erst anfange, schon 600,000 Fl., und jeder Bürger habe bis dahin schon 300 Fl. gewonnen, wovon der Zins allein mehr ausmache, als der ganze Werth der Wellen.

Hr. Meinsheer replicirte hierauf:

Nachtrag der zufälligen Gedanken über die Nutzbarkeit des Rieds, mit einer kurzen Rechtfertigung, ꝛc. ꝛc. An die geliebten Mitbürger in Ulm von einem Ungenannten.

Er berechnet den Erlös aus dem Futter, das von den gebaumten Plätzen gewonnen wird, von 100 Morgen alljährlich für 200 Fl., nach sechs Jahren von 600 Morgen 1200 Fl. 600 Morgen sollen immer gebaumt bleiben, also bleibt auch die Einnahme. Dieses machte nebst den Zinsen, die man aus dem erlösten Gelde ziehen könnte, nach zwanzig Jahren einen Kassenbestand von 32,561 Fl. 57 Kr. Da die Kasse nach sechs Jahren schon 4567 Fl. 51 Kr. hat, so lege man Flößen ein Holzmagazin von 400 Maaß Holz an, und erlasse es dem armen Bürger in einem geringern Preis. Wenn man ihm auch 1 oder 2 Fl. erläßt, so macht dieses erst 400 — 800 Fl., und jährlich hat man aus den 600 gebaumten Morgen auf 1,200 Fl. an Futterertrag gewiß zu zählen. Mit dem Ueberschuß könnte man in theuren Jahren auf die nämliche Art dem armen Bürger den Einkauf des Getreides erleichtern. — Sodann revidirt er Hrn. C's Rechnungen, und findet sie eben so unrichtig, als dieser die seinigen gefunden hat. Am Ende aber rückt er mit der für die schwärmerischen Erwartungen freylich niederschlagenden Entdeckung heraus, daß das Ried nicht 2000, sondern, mit Inbegriff der Freyreuter- und Metzgerweide, des Fischerplatzes und des Platzes für das Zimmerholz, nur 791⅓ Tagwerk enthalte. Allein der Verf. läßt sich dadurch von seinem Plane nicht abwendig machen, und ersetzt den Abgang mit dem feuchten, für den Waldenbau deshalb brauchbarern und wegen des Torfstichs nicht vertheilbaren Ried vor dem Göggingen Thor. Endlich fügt er hinzu, daß ein ausgewachsener Felbenbaum nicht

nur

nur 15 Büschel, wie er in der ersten Rechnung angenommen habe, sondern 50—70 gebe.

Zuruf an die Einwohner von Ulm, in Absicht der Anbauung des Rieds vor dem Heerdbrucker und Göglinger Thor. Von einem, der mit vielen andern hofft, daß es mit der Sache nun endlich Ernst werde. Ulm, 1792. in der Wohlerschen Buchhandlung. 1 Bogen in 8.

Mit aller Wärme, die eine nützliche Sache verdient, fordert der V. seine Mitbürger auf, dem Rathsschlusse zufolge aus ihrem Mittel sechs deputirte Männer zu wählen, diejenigen, die der Stallfütterung entgegen sind, freundlich zu belehren, die Obrigkeit um genaue Messung und Bemerkung der verschiedenen Beschaffenheit des Bodens, und um Aufhebung der Braache drey Jahre lang vor der wirklichen Vertheilung, wobey die Schaafhalter auf die im Ulmischen und Wirtembergischen öfters zum Pacht angebotenen Schäfwelden verwiesen werden könnten, zu bitten. Von andern Orten, wo dergleichen Projecte schon ausgeführet worden seyn, könnte man sich zur Belehrung Protokolle und Actenstücke ausbitten. Am Schluß ermahnt er zur Geduld und Thätigkeit.

Eines patriotischen Ulmers Gedanken, durch das Vorhaben, das Ried zu vertheilen oder besser zu benutzen, veranlaßt. Ulm, 1792. bey Wohler. 8 S. in 8.

Der Vf. entscheidet nicht, welche Benutzungsart er für die beste halte, sondern nachdem er sein Vergnügen über die Hoffnung besserer Benutzung und über die lebhafte Theilnahme seiner Mitbürger an einer so nützlichen Sache bezeigt hat, wirft er die Frage auf: Soll der Reiche und der Arme ein gleich großes Grundstück, oder an der Summe, welche durch andere Benutzung gewonnen wird, einen gleichen Antheil bekommen? Er beantwortet sie, wie sie schon in der Conradischen Schrift beantwortet ist, nur daß er die Gründe für

gleiche Vortheilung nach Köpfen aus der Natur der bürgerlichen Gesellschaft weiter aus einander setzt, und diesem Grunde durch Anführung analoger Verfahrungsart mehr Stärke giebt.

Auch ein patriotischer Vorschlag über bessere Benutzung des Rieds. Von einem Bürgerfreunde. Ulm, in der Wohlerschen Buchhandlung. 1792. 1 Bogen in 8.

Das Ried, dies ist der Ideengang des Verfassers, ist Domaine der Gemeinde, und kann also, außerdem daß sich Stadtbürger durch Bebauung eines solchen Platzes in ihren Handthierungen selbst hindern würden, nicht vertheilt, sondern muß zur Bestreitung der Gemeindeausgaben bestimmt, und kann folglich, im Fall der Ulmischen Bürger, am füglichsten zur Verminderung der Steuern angewendet werden. Denn Steuern entstanden erst, als die Domainen nicht mehr hinreichten, die Ausgaben zu bestreiten. Mit Recht werden also diese von Privatpersonen lange Zeit widerrechtlich besessenen Güter von der Gemeinde zurückverlangt, und zu gemeinen Ausgaben verwendet. In Ansehung des Nachtheils der Viehweiden und des Nutzens der Stallfütterung verweiset er seine Mitbürger auf die Mayerische Schrift, und auf die Erfahrung in mehrern Ländern, sogar in Reichsstädten. Sein Vorschlag und Wunsch gehet auf Anlegung von 30 bis 50 Bauerhöfen, die aber, eben so, wie Hr. Mayer dafür hält, nicht zu leibfälligen, sondern zu eigenthümlichen Gütern gemacht werden müssen.

Dies ist ein getreuer Auszug aus den bisher hierüber erschienenen Schriften. So viel wir wissen, ist nun eine obrigkeitliche Deputation niedergesetzt, der wir Thätigkeit, den Unwissenden Belehrung, und den Vielhoffenden Geduld wünschen.

Schleswig-Holsteinische Provinzialberichte. Ersten Jahrgangs zweyter Band. Zweyter, dritter, vierter und fünfter Jahrgang. Jeder Jahrgang besteht aus zwey Bänden, und jeder Band aus drey

drey Stücken, die zusammen 1 Alphabet ausmachen. Altona, Kiel und Kopenhagen. 1787 bis 1791. 8.

Wir haben den ersten Band dieser periodischen Schrift, welche 1787 ihren Anfang nahm, im 80sten Bande dieser Bibliothek S. 291. ff. angezeigt, und nehmen itzt mit dem zweyten Bande zugleich die vier folgenden Jahrgänge zusammen. Herr Prof. Niemann zu Kiel erwirbt sich durch die Herausgabe derselben kein geringes Verdienst. Zwar sind nicht alle Aufsätze von gleicher Erheblichkeit, und manche hätten immer ungedruckt bleiben mögen. Aber man muß so billig seyn, dieses der Lage, worin sich oft der Herausgeber eines solchen Blatts befindet, zuzuschreiben, wenn, wie es hier der Fall ist, die geringe Zahl der mittelmäßigen Aufsätze oder unerheblichen Nachrichten von den guten und lesenswürdigen weit übertroffen wird. Eine kurze Anzeige der vorzüglichen Stücke in dieser Sammlung wird unsere Leser von dem Werthe derselben überzeugen.

Erster Jahrgang, zweyter Band. Betrachtungen über das Maaß (die Anzahl) der Arbeitsfähigen jungen Mannschaft in der Herrschaft Pinneberg, verglichen mit dem Bedürfnisse des Ackerbaues in diesem Districte, von dem Herrn Prof. Schrader zu Kiel. Zuverläßige Nachrichten von der Gerichtsverfassung des Amtes Tondern. Beherzigungen über die moralischen und politischen Folgen des Anwerbedienstes in großen Städten für die umherliegenden Districte, vom Prof. Schrader. Beschreibung des Fischerdorfes Blankeneese, und des daselbst getriebenen Fischergewerbes, von ebendemselben. Nachricht vom Zustande des Gutes Nütschau, mit beygefügter Designation der Einkünfte desselben nach aufgehobener Leibeigenschaft. Ueber den eingedeichten Zustand der Marschländer, und die denselben anklebende Gefahr von Ueberschwemmungen, vom Herrn Etatsrath Tetens. Bedenken über die Bekanntmachung geheimer Arzneyen in öffentlichen Zeitungsblättern.

Zweyter Jahrgang. Von der Entstehung, Einrichtung, und bisherigen Wirksamkeit des Schulmeisterseminarii in Kiel, nebst einigen Bemerkungen über die vorzüglich-

sten

sten Hindernisse und Beförderungsmittel dieser Anstalt, vom Hrn. Prof. Müller. Ueber die Halligen (uneingedeichte Ländereien) an der westlichen Küste Schleswigs, ihre gegenwärtige Beschaffenheit und Größe, und ihre fortwährende Abnahme. Beschreibung der Halbinsel Galmsbüll. Gedanken über die Natur und Eigenschaft der Bonden und Festen, besonders der letztern. Nachricht von der Eindeichung des Marnet Aussendeiches. Ueber das Gesundwesen im Verhältniß mit Sittlichkeit, Fleiß und Frugalität der Landeseinwohner, in Rücksicht auf die Herzogthümer S. und H., vom Hrn. Prof. Schrader. Von der Einsammlung des Bernsteins an den Dithmarsischen Außendeichen, und den damit verbundenen Gefahren. Ueber die einheimischen Wollenmanufacturen. Ueber die Ausfuhr der Holsteinischen Butter, ihre Verfälschung, und die Mittel, dieses Product dem Lande einträglicher zu machen. Gedanken über die Feldmäuse und ihre Verheerungen in der Landschaft Stapelholm. Nachricht von dem Transitthandel der Stadt Kiel. Verzeichniß der in den Herzogthümern S. und H. vorhandenen Stipendien für Studirende. — Die in diesem Jahrgange mit abgedruckten Schriften über die Münzveränderung in den Herzogthümern, von dem Hrn. Etatsrath Tetens und dem Hrn. Leibmedicus Jensler übergehen wir, da solche schon besonders von einem andern Recensenten in dieser Bibliothek angezeigt sind.

Dritter Jahrgang. Gedanken über das Recht der Landesherrschaft an den sogenannten Festehufen, und über die Vortheile ihrer Verwandlung in Bondenhufen. Berichtigung einer Nachricht von der Wirkung des bey der letzten Grassation der Hornviehseuche in den Jahren 1774 bis 1782 versuchten Erschlagens des Viehes, vom sel. Etatsrath Foega. Nachricht von einigen Naturmerkwürdigkeiten und Ueberresten des Alterthums in Holstein, vom Hrn. Pastor Domeyer. Gedanken über die mögliche vortheilhaftere Einrichtung der Landwirthschaft. Ueber die Einsammlung des Bernsteins an der westlichen Küste des H. Schleswig. Von dem Decimationsrechte einiger Städte im H. Schleswig. Gedanken über den wenigen Betrieb in Holstein. Nachrichten von dem Leben des sel. Etatsrath Foega. Ueber den Zungenkrebs des Viehes, vom Hrn. Prof. Weber. Nachricht von dem Erfolge eines Versuchs mit der Inoculation der Viehseuche.

che. Alphabetiſche Stand- und Gewerbe-Liſte der Stadt Altona.

Vierter Jahrgang. Verſuch einer Beſchreibung der Inſel Helgoland, vom Hrn. Landvogt Haſſelmann. Entwurf einer Topographie und Naturgeſchichte des Kirchſpiels Nortorf, nebſt einer Probe derſelben, vom Paſtor Dorthmeyer. Etwas von den Stallern und den beſondern Geſetzen und Freyheiten der drey Landſchaften Eyderſtedt, Everſchop, und Uthoim. Ueber den Zungenkrebs des Viehes, vom Hrn. Paſtor Wolf. Fortgeſetzte Nachrichten von der Einſammlung des Bernſteins an der Küſte von Norderdithmarſchen, von ebendemſelben. Hiſtoriſche Nachrichten von dem adelichen Guthe Bothkamp in Holſtein. Nachricht vom Spörgel, einem auf Sandfeldern wachſenden Futterkraute, und von dem Verſuche, der mit der Einführung deſſelben in der Holſteiniſchen Landwirthſchaft gemacht werden ſoll, vom Herrn Paſtor Erhardi. Beſchreibung der Stadt Oldesloe, vom Hrn. Kanzleirath Noodt. Ueber die Oldesloer Sülze, vom Prof. Schrader. Beytrag zu den neueſten Nachrichten von Bernſtein an der Schleswigholſteinſchen Weſtküſte. Gedanken über Flachsbau und Leinwandbereitung, und beyder Hinderniſſe. Beyträge zur Kenntniß des Nahrungsſtandes in Altona. Beſchreibung der Stadt Apenrade von 1620. Ueber die Anwendung der Verſicherungsanſtalten in landwirthſchaftlichen Geſchäften, in beſonderer Rückſicht auf die Herzogthümer S. und H., vom Prof. Schraden.

Fünfter Jahrgang. Ueberſicht der Fahrt auf dem Schleswigholſteinſchen Canale im Jahr 1790. Verzeichniß ſämmtlicher in den Herzogthümern S. und H. in den Jahren 1789 und 1790 Verehlichten, Gebornen und Geſtorbenen. Alte Klagen über Bettelunfug auf dem platten Lande, erneuert im Jahre 1789, mit erborgten Anmerkungen und Zuſätzen aus einigen neuern Schriften über Armenpflege. Ueber die Mängel der Landſchulen in den Herzogthümern, und die Mittel ihnen aufzuhelfen. Etwas über beſſere Landescultur, vom Hrn. Grafen von Dernath. Vom Anbau der Kiefern. Beytrag zur Beſchreibung der Inſel Föhr, vom Hrn. Boyſen. Nachricht von einem wichtigen Vorfalle an den Wilſtermarſchdeichen, und von den Wirkungen der letzten hohen Fluth beſonders in Norderdithmarſchen, vom Paſtor Wolf.

Wolf. Noch etwas vom Bernſteinfall in der Weſtſee. Apologie für Witwen und Waiſen, begleitet mit Anmerkungen von einem Rechtsgelehrten. Beſchreibung des Kirchſpiels Enge im Amte Tondern, vom Hrn. Paſtor Holſt. Ueberſicht der auswärtigen Canalfahrt in der erſten Hälfte des Jahres 1791. Zuſätze zu den Nachrichten von der Einſammlung des Bernſteins an der Küſte von Norderdithmarſchen, vom Paſt. Wolf. Ueberſicht der ſeit der Stiftung der Univerſität Kiel (5 Octob. 1665) halbjährig unter jedem Prorectorate eingezeichneten Anzahl neuangekommener Studierenden. Hiſtoriſche und topographiſche Nachrichten von der Stadt und dem Kirchſpiele Garding im Weſtertheile der Landſchaft Eiderſtädt, vom Paſt. Voß. Bruchſtücke aus einem Tagebuche auf Holſteinſchen Wanderungen, vom Herausgeber. Ueber den einheimiſchen Manufacturfleiß; ein Vorſchlag von ebendemſelben. Unmaßgebliche Gedanken über die weitere Anwendung der Verſicherungsanſtalten bey widrigen Zufällen in der Landwirthſchaft, vom Paſt. Wolf. Auszüge aus einigen Briefen des Abts Jeruſalem an einen einheimiſchen Gelehrten. Dithmarſiſche Nachrichten vom Paſt. Wolf. Epiſtel eines empiriſchen Landwirths an die Landprediger in Schleswig und Holſtein.

Die mannichfaltigen kurzen literariſchen und andern Nachrichten übergehen wir. Bey manchen von den hier angeführten Aufſätzen hätten wir uns gerne länger verweilet. Aber wir müſſen uns diesmal damit begnügen, nur noch einige allgemeine Bemerkungen über dieſe nützliche periodiſche Schrift zu machen. So umſtändliche Auszüge, als der V. aus einigen Büchern, z. B. der Geſchichte der menſchlichen Narrheit, aus Kamphövener's Geſchichte der Zergliederung der Königl. Domänengüter, Tetens Reiſen, Boltens dithmarſiſcher Geſchichte, mittheilt, ſcheinen uns dem Plan dieſer Schrift nicht angemeſſen zu ſeyn. Eine Empfehlung ſolcher Schriften, nebſt einer kurzen Bemerkung ihres Inhalts, würde hinreichen, und den Raum für andre Aufſätze und Nachrichten ſparen. Dagegen kürzt der Herausgeber an andern Stellen wieder ab, wo die meiſten Leſer lieber keine Abkürzungen bemerkt haben würden, z. B. bey den Briefen des ſel. Jeruſalem, die man gerne ganz geleſen haben würde. Manche Nachrichten könnten füglich ganz wegbleiben, z. B. die Anzeige, welche Studenten zu Kiel das akademiſche Zeugniß

niß erhalten haben. Man begreift nicht, wem in der That daran gelegen ſeyn kann, dies zu wiſſen, zumal da nicht dabey bemerkt wird, wie dieſe Zeugniſſe beſchaffen geweſen ſind. Denn ſonſt möchte vielleicht noch eine nützliche Nacheiferung dadurch bewirkt werden können. Auch würde es vollkommen hinreichend ſeyn, wenn nur die Anzahl der in jedem halben Jahre zu Kiel immatriculirten Studirenden angemerkt würde, ohne daß es nöthig wäre, ſie ſämmtlich namentlich zu verzeichnen. Endlich wäre es auch zu wünſchen, daß auf die Correctur mehr Fleiß gewandt würde, und der Herausgeber ſeine ſeltſame Orthographie abändern möchte. Von der patriotiſchen Geſellſchaft, unter deren Aufſicht dieſe Schrift, wie der blaue Umſchlag, aber nicht der Haupttitel, beſagt, erſcheinen ſoll, finden wir in den letztern Jahrgängen keine Spur. Iſt ſie wirklich, wie man uns verſichert hat, eingegangen: wie kann ſie denn noch die Aufſicht über dieſe Schrift führen?

Im.

Neues Magazin für Frauenzimmer; mit Kupfern. Herausgegeben von Herrn Seybold. 2 Jahrgang 1788. Vier Bände. Jahrgang 1789. Vier Bände. Jahrgang 1790. Erſter und zweyter Band, oder erſtes und zweytes Vierteljahr. Straßburg, in der akademiſchen Buchhandlung. in 8.

Dieſe nützliche Zeitſchrift behauptet noch immer ihren Werth, den wir oft, und noch zuletzt im 84ſten Bande dieſer Bibl. S. 281 ff. gerühmt haben. Man kann ſie daher dem ſchönen Geſchlechte recht ſehr empfehlen. Wir wollen aus den vor uns liegenden neuen Bänden unſrer Gewohnheit nach, nur einige Aufſätze beſonders bemerken. **Apologie unſers Zeitalters in Anſehung der Kleiderpracht und der Moden, vom Herausgeber. Neueſte Nachricht von der Gewohnheit der indianiſchen Witwen, ſich mit dem Leichname ihres Gatten zu verbrennen Aus neuen Reiſebeſchreibern gezogen. Brief eines Mecklenburgiſchen Mädchens an den großen König. Sie bittet ihn darin um**

eine kleine Meyerey in den neuen Colonien; und der große König fand ihre Bitte so natürlich und rührend, daß er die Bitte gewährte, wie die beygefügte Cabinetsordre beweiset. Briefe eines Frauenzimmers über die Glückseligkeit des Ehestandes. Abendunterhaltungen einer Mutter mit ihrer Tochter, über natur-historische Merkwürdigkeiten. Bittschrift des Hrn. von Entrecasteux, der seine Gemahlin umgebracht hatte, an die Königin von Portugall. Natur und Sittengemälde von Corsica und seinen Bewohnern, ein Auszug aus der Reise des Abts Cambon. Ueber belletristische Schriftstellerey mit einer Parallele zwischen Werther und Ardinghello. Wir stimmen dem Verf. dieses Aufsatzes vollkommen bey. Blancay, ein Roman, von dem Verf. der neuen empfindsamen Reise durch Frankreich, Hrn. Gorsy. Von eben diesem Verf. steht hier auch noch ein zweyter Roman: Victorine. Geschichte der Herzogin von Kingston. Biographische Nachrichten von der Frau von Tencin und der Frau von Buchwald. August und Luise, ein Roman in Briefen. Geschichte der Luise Antonie Fontaine, die 1788. zu Paris wegen Bigamie verurtheilt wurde.

Den letzten Bänden dieser Zeitschrift fehlt es an der angenehmen und nützlichen Mannichfaltigkeit, welche die vorhergehenden Jahrgänge auszeichneten. Die Einrückung so langer Romane, als hier vorkommen, scheint dem Zwecke der Zeitschrift zuwider zu seyn, und wir glauben, daß die meisten Leserinnen mit uns diese Abänderung des Plans nicht billigen werden.

Dm.

Paragrafen von Wekhrlin. Zweytes Bändchen. 1791. 294 S. 8.

Was von dem ersten Bande galt, gilt auch von diesem: sunt bona mixta malis, mediocribus, nur daß leider die letztern die erstern an der Zahl zu sehr übertreffen. Gleichwohl wollen wir uns in dieser Anzeige nur bey dem kleinern, d. i. besserm Theile verweilen. Der Teufel ist nicht allzu schwarz. Eine Konversation. Eine ironische Vertheidigung des Negerhandels, nicht ohne Witz und manches Körnchen Wahrheit. Nur ist es offenbar Uebertreibung, wenn

S. 22,

S. 41. behauptet wird, daß mit der Aufhebung des Negerhandels 30 Millionen Arme müßig werden, Künste und Gewerbsamkeit still stehen, und die Hälfte der Welt verhungern würde. Rousseau und Lessing. Ueber den heßlichen Kaltsinn, mit dem Deutschland den Vorschlag eines Denkmals für Lessing aufnahm, parallelisirt mit dem Enthusiasmus, mit dem ein ähnlicher Vorschlag zur Ehre Rousseaus in Frankreich aufgenommen ward. Wie? (läßt Hr. W. den Schatten unsers großen Landsmanns den Urheber jener Motion, Hrn. Lessmann, anreden) in Deutschland suchst du Gemeinschaft? Im Angesicht des Reichsadels wagst du, bürgerliches Verdienst zu krönen? Du willst einem Schöngeist Triumphäen setzen, inmittelst Damherren und Hofmarschälle traurig in ihren Nischen schmachten? Unglücklicher Schwärmer! Was habe ich für die Schaubühnen gethan? Habe ich Sturm und Drang auf ihnen erregt? Habe ich Shakspeare bis zum Anspeyen nachgeäfft? Habe ich das Parterre mit endlosen Dramen eingeschläfert? Habe ich eiteln Schauspielern und koketten Aktricen gehuldigt? u. s. w. S. 49. Von der neuen Pfarreintheilung zu Paris erhielt den aus den Trümmern der ehemaligen Diöcese von St. Sulpice errichtete Sprengel die Kirche des heil. Dominikus zur Pastorale. Unlängst aber hielten die Einwohner der neuen Pfarre auf dem Kirchhofe Kapitel. Und ohne mindestes Zuthun, selbst ohne Rückfrage beym geistlichen Arm, aus eigner Macht, setzten sie durch einstimmigen Spruch besagten Heiligen von seinem bisherigen Patronat ab, und erwählten dafür den h. Thomas v. Aquin. Was wird nun der Papst thun? — S. 54. Mit Enthusiasmus, aber schön, über den Schwetzinger Garten. — S. 67. Ueber das Zeitungsgespenst Propaganda. „Wie kömmts, daß kein rechtlicher Mann diese Propaganda, „die doch so ausgebreitet seyn soll, kennt? Wie kömmts, „daß sie dem argwöhnischen und subtilen Auge der Policeyen „zu entschlüpfen weis? Weit tiefer gelegene und weit unschuldigere Spiele hat die Policey ausgespäht und mit Wuth „verfolgt. Sind alle ihre Mönchen blind worden, oder hat „die P. die Gabe, sich unsichtbar zu machen? Ihr, die ihr „uns diese Brille so gern aufsetzen möchtet, geht; eure Finten verblenden uns nicht. Je mehr man dem Strohme entgegen arbeiten will, desto lebhafter dringt er fort. Der „Geist des Menschen hat seine Fesseln zersprengt, und er wird „sich nicht mehr hemmen lassen, so lange ihm Gott das letzte

„Fünkchen Vernunft gönnt. Dies ist die Persönlichkeit, „die ich glaube. Nicht in Lagen, nicht in unterirdischen Gewölbern lebt sie, sondern im Busen aller nachdenkenden und denkenden Köpfe.“ — Cagliostro, heißt es hier S. 76. war eine wahre bête. Nur der Vortheil noch größere bêtes zu finden, als Er war, machte sein Glück. Hier steht Th. S. 26 hat ihm Hr. W. unermeßlichen Witz und Menschenkenntniß zugeschrieben. Das reimt sich jemand zusammen? S. 79. „C. war ein dürftiger Wicht. „Er konnte kaum schreiben und lesen. Wenigstens sah ich nie „korrekten Brief von ihm. Er beschwor mich, ehemals ihm „die famose Weimarsche Bibel (den Dreyfuß der Dummheit) „austreiben. Ich lächelte. Aber der Graf P. [illegible] einer „seiner heftigsten Schüler, schwur mir hoch und theuer, daß „er die Geister gesprochen hätte, mit denen C. umging, und „daß er sogar bey einer Perserinn, die ihm eine Erscheinung „Es. Befehl holen mußte, geschlafen hätte.“ Wer mag Wie mans nehmen will. Wir nehmen es für Ernst, und wir wollen Hrn. W. nicht zutrauen wollen, daß er im Ernst solche Possen schließen kann. „Die Welt ist kein geometrischer „Punkt; denn sie fällt in die Sinne. Sie ist keine Chimäre, „denn sie hat Dauer. Sie ist also wirklich, und wirklich ist, ist Körper.“ S. 128. Ein Gegenstück zum Leipzigischen Denkmahl. Vor einigen Jahren hatte ein adlicher deutscher Mann, der Baron von Eberstein, auf seine Kinderjahre, dem großen Gustav Adolph auf seine Kosten auf dem Platze, wo er fiel, eine Denksäule zu stiften. Er glaubte hierzu die Genehmigung der Höfe von Stockholm u. Dresden einholen zu müssen. Aus dem Kabinette zu Stockholm antwortete man dem Baron kalt und kurz: Der Name Gustav Adolphs wäre Monuments genug; mehr wäre überflüßig. Der Dresdn. Hof schwieg ganz. Der Baron suchte hierauf die Vermittelung des Königs von Preußen. Die Antwort, die er erhielt, war vermuthlich fein, aber leer, denn das Monument unterblieb. — S. 134. Ueber die französische Revolution ein Wort sehr wahre Worte. „Ludwig XVI. ward von seinem Anhang falsch berathen. Statt daß man den Weg der Gegenrevolution ergriff, hätte man den der Verstellung ergreifen sollen. Der König hätte zu Allem eine gute Mine machen, hätte alles de bonne grace bewilligen, und die Hülfe von der Zeit, dem großen Arzt für alle Dinge erwarten sollen. Unter dem Beystand des angebornen Wankelmuths der Nation, der nachher

chen Liebe der Franzosen für ihren König, und einer wohlmeinenden Politik würde die Zeit ihren Beruf erfüllt, und die Sachen tout doucement eingeleitet haben. „Man wird alles satt, folglich auch die Anarchie. Auf dem übel organisirten Damm hingegen, den man dem Stoß entgegen setzen wollte, verlor man das Gleichgewicht. Je mehr man seinen Gegner in Verzweiflung setzt, desto mehr macht man ihn mit seiner Stärke bekannt. Rasende aber sind nicht schwach." S. 162. Voltaire. Abermals eine Apotheose dieses großen Schriftstellers, voll der ärgsten Uebertreibungen, wie man sie vom Hrn. W. gewohnt ist, wenn er auf diesen Punkt zu sprechen kömmt. „Voltaire hob die Welt aus ihrer Achse, und stellte sie auf den Platz, wie sie gegenwärtig steht. — Er ist es, der die Leibeigenschaft abschaffte, seinen Bemühungen ist man die Preßfreyheit, die Inoculation, die Verbesserung der Spitäler, die Verbannung der Tortur schuldig. Er war Beschützer der Menschen. Gesetzgeber Europens, betrat siegreich jede Bahn des Geistes; stiftete eine neue Vernunft!!" Wofür Hr. W. seine Leser wohl halten mag, für Enthusiasten oder für Ignoranten? — S. 217. Etwas über die Vergleichung zwischen der polnischen Konstitution und der französischen. Die Revolution in Pohlen ist so wenig ein Original, daß sogar die Idee dazu nicht neu ist, sondern ein wahres Plagiat zu seyn scheint. Im Jahr 1781. erschien eine kleine Schrift: Causes politiques secretes ou pensées philosophiques sur divers événements qui se sont passés depuis 1763—72. die man verschiedenen z. B. Hrn. Fox, der Chevaliere d'Eon u. a. zuschrieb, und worin sich der Plan zu derselben fast bis auf jede Kleinigkeit vorgezeichnet findet. Es bestätigt sich immer mehr, daß diese so gepriesene Konstitution weniger ein Werk der Menschenliebe und der Achtung für die bürgerliche Freyheit war, als ein Instrument der Politik und des Partheygeistes. Der Bürgerstand gewann im Grunde durch sie äußerst wenig, und der Hauptheil der Nation, der Bauerstand, gar nichts. Man sehe das neue interessante Werk des Hrn. Meyer. — S. 253. Eine verdiente Züchtigung des bis zum Ekel und Unsinn partheyischen Compilators des politischen Journals, des Sottisiers der Deutschen, wie er ihn sehr passend nennt. Hr. W. zeigt sehr gut die Ungereimtheiten und Lächerlichkeiten Einer Stelle (auch wie viel ähnliche und noch widersinnigere enthält nicht jedes Stück!) und schließt mit den Worten: „und dieß nennt er die politische

„Fünkchen Vernunft gönnt. Dies ist die Propaganda, an „die ich glaube. Nicht in Logen, nicht in unterirdischen Gewölbern lebt sie, sondern im Busen aller aufgeklärten „und denkenden Köpfe.“ — Cagliostro, heißt es hier S. 78. war eine wahre Hexe. Nur der Vortheil, noch größere Hexen zu finden, als Er war, machte sein Glück. Im 1sten Th. S. 26 hat ihn Hr. W. unermeßliche Welt- und Menschenkenntniß zugeschrieben. Das reime nun jemand zusammen! S. 79. „C. war ein dürftiger Wicht. Er konnte kaum schreiben und lesen. Wenigstens sah ich noch keinen „korrekten Brief von ihm. Er beschwor mich einmal, ihm „die famose Weimarsche Bibel (den Dreyfuß der Schamante) „auszutreiben. Ich lächelte. Aber der Graf P. . . g, einer „seiner hestigsten Schüler, schwur mir hoch und theuer, daß „er die Geister gesprochen hätte, mit denen C. umgieng, und „daß er sogar bey einer Perstanerin, die ihm ein Geist auf „Cs. Befehl holen mußte, geschlafen hätte.“ S. 81. Wir mans nehmen will. Wir nehmen es für Spaß, weil wir Hrn. W. nicht zutrauen wollen, daß er im Ernst solche Ungereimtheiten schließen kann. „Die Welt ist kein geometrischer „Punkt; denn sie fällt in die Sinne. Sie ist kein Phänomen, „denn sie hat Dauer. Sie ist also wirklich, und was wirklich ist, ist Körper.“ S. 128. Ein Gegenstück zum Lessingischen Denkmahl. Vor einigen Jahren kam ein edler deutscher Mann, der Baron von Eberstein, auf den Gedanken, dem großen Gustav Adolph auf seine Kosten auf dem Platze, wo er fiel, eine Denksäule zu stiften. Er glaubte hiezu die Genehmigung der Höfe von Stockholm u. Dresden einholen zu müssen. Aus dem Kabinette zu Stockholm antwortete man dem Baron kalt und kurz: Der Name Gustav Adolphs wäre Monuments genug; mehr wäre überflüßig. Der Dresdn. Hof schwieg ganz. Der Baron suchte hierauf die Vermittlung des Königs von Preußen. Die Antwort, die er erhielt, war vermuthlich fein, aber leer, denn das Monument unterblieb. — S. 134. Ueber die französische Revolution ein Paar sehr wahre Worte. „Ludwig XVI. ward von seinem Anfang falsch berathen. Statt daß man den Weg der Gegenrevolution ergriff, hätte man den der Verstellung ergreifen sollen. Der König hätte zu Allem eine gute Mine machen, hätte alles de bonne grace bewilligen, und die Hülfe von der Zeit, dem großen Arzt für alle Dinge erwarten sollen. Unter dem Beystand des angebornen Wankelmuths der Nation, der unfehlbar

chen Liebe der Franzosen für ihren König, und einer wohlmeinenden Politik würde die Zeit ihren Beruf erfüllt, und die Sachen tout doucement eingeleitet haben. Man wird alles satt, folglich auch die Anarchie. Auf dem übel organisirten Damm hingegen, den man dem Stoß entgegen setzen wollte, verlor man das Gleichgewicht. Je mehr man seinen Gegner in Verzweiflung setzt, desto mehr macht man ihn mit seiner Stärke bekannt. Rasende aber sind nicht schwach." S. 162. Voltaire. Abermals eine Apotheose dieses großen Schriftstellers, voll der ärgsten Uebertreibungen, wie man sie vom Hrn. W. gewohnt ist, wenn er auf diesen Punkt zu sprechen kömmt. „Voltaire hob die Welt aus ihrer Achse, und stellte sie auf den Platz, wie sie gegenwärtig steht. — Er ist es, der die Leibeigenschaft abschaffte, seinen Bemühungen ist man die Preßfreyheit, die Inoculation, die Verbesserung der Spitäler, die Verbannung der Tortur schuldig. Er war Beschützer der Menschen. Gesetzgeber Europens, betrat siegreich jede Bahn des Geistes, stiftete eine neue Vernunft!!" Wofür Hr. W. seine Leser wohl halten mag, für Enthusiasten oder für Ignoranten? —. S. 217. Etwas über die Vergleichung zwischen der polnischen Konstitution und der französischen. Die Revolution in Pohlen ist so wenig ein Original, daß sogar die Idee dazu nicht neu ist, sondern ein wahres Plagiat zu seyn scheint. Im Jahr 1781. erschien eine kleine Schrift: Causes politiques secretes ou pensées philosophiques sur divers événements qui se sont passés depuis 1769—72. die man, verschiedenen z. B. Hrn. Fox, der Chevaliere d'Eon u. a. zuschrieb, und worin sich der Plan zu derselben fast bis auf jede Kleinigkeit vorgezeichnet findet. Es bestätigt sich immer mehr, daß diese so gepriesene Konstitution weniger ein Werk der Menschenliebe und der Achtung für die bürgerliche Freyheit war, als ein Instrument der Politik und des Partheygeistes. Der Bürgerstand gewann im Grunde durch sie äußerst wenig, und der Haupttheil der Nation, der Bauerstand, gar nichts. Man sehe das neue interessante Werk des Hrn. Meyer. — S. 253. Eine verdiente Züchtigung des bis zum Ekel und Unsinn partheyischen Compilators des politischen Journals, des Sottisiers der Deutschen, wie er ihn sehr passend nennt. Hr. W. zeigt sehr gut die Ungereimtheiten und Lächerlichkeiten Einer Stelle (und wie viel ähnliche und noch widersinnigere enthält nicht jedes Stück!) und schließt mit den Worten: „und dieß nennt er die politische

Geschichte seines Jahrhunderts schreiben — nicht auch? sondern die Geschichte seiner Kopflosigkeit zu verewigen." Wenn der Schwätzer für allem so sicher wäre, wie für die Verewigung seiner Radotage! Lady Kolombine. Ein artiges politisch-allegorisches Mährchen. — Die Posse mit dem feyerlichen Leichenbegängniß Voltairs, die die Pariser zu ihrem Amusement aufführten, beschreibt der Verf. mit vieler Andacht, und begleitet sie mit dem komischen Epiphonema: „Ein solches Opfer des Genie liefert uns weder die alte noch die neue Geschichte. Die Legende der Heiligen bebt davor zurück, und die Philosophie, von tiefem Schauer gerührt, bezeugt, daß dergleichen Züge nur dem Sieg der Freyheit und der Menschlichkeit zukommen. Nie, seit die Welt um die Sonne läuft, widerfuhr einem Sterblichen ein solcher Triumph." — S. 290. Vergleichung des Staats mit einer Perucke. Ein frostiger Scherz. Einige Stellen scheinen zwischen Wachen und Schlafen geschrieben zu seyn. „Das Jahrhundert der Medizäer und Karlovinger ist jenes der Regeneration der Gesetze und Köpfe." In einer Nachschrift berichtet Hr. W., daß er gegenwärtig in einem Winkel von Schwaben, im Mittelpunkt der Poststraßen zwischen Augsburg, Nürnberg und Stuttgart, auf dem Schlosse Hochhaus in Oettingen-Wallerstein wohnt, wo jede Zuschrift an das Postamt Nördlingen gerichtet, ihn finden werde. — Styl und Sprache bleiben sich gleich. Man stößt immer noch auf a la france, verstümmelte Namen — Aristot — auf niedrige Ausdrücke — Plattscheißer — auf gezierte — Ziehetochter (elève.) u. s. w.

Hs.

Wahre Geschichte des unstäten Lebens und gählingen Todes eines noch lebenden Domherrn eigenhändig beschrieben zu Paris von dem Verstorbenen, Gott tröste ihn! herausgegeben zu Mainz, nach seinem Wiederaufleben, nebst den Akten, die durch ihn veranlaßt worden. Alles zu Instruirung der Herren Richter des Hochwürdigsten Metropolitangerichts zu Mainz. Ohne Vorrede nnd Vorbericht, aus Achtung für Leser, die dergleichen nicht lieben.

In

In zwey Bänden mit Kupfern. Frankfurt, bey Eichenberg. 1795. 476. und 323 S. 8.

Das Original dieses seltsamen Buchs haben wir im 77sten Bande dieser Bibl. S. 499. angezeigt, und einen Auszug gegeben, aus dem man sich einen vollständigen Begriff von demselben machen kann. Diese deutsche Uebersetzung, die freylich ohne allen Schaden hätte unterbleiben können, ist nicht übel gerathen. Zwey von den Kupfern stellen das Brustbild des sehr unehrwürdigen Domherrn von beyden Seiten im Profile dar. Klüger hätte Hr. v. Kampler gehandelt, wenn er sich weder hätte malen, noch in Kupfer stechen lassen. Ist die Abbildung ähnlich, so muß sie die ungünstigen Vorurtheile gegen ihn nur bestärken. Unter einer von ihnen stehn die Zeilen:

So malt uns Lavater den Mann,
Den jeder Schalk betrügen kann;
Und traun sein Leben widerspricht
Dem Urtheil dieses Kenners nicht.

Soll dies für oder gegen den Hrn. Domherrn seyn?

Pk.

Erste Linien der Kameralwissenschaft, von Bernh. Seb. Nau, Prof. auf der Universität zu Mainz. — Frankfurt, bey Varrentrapp und Wenner. 1791. 444 S. 8.

So deutlich, vollständig und richtig größtentheils die Grundsätze der unter dem Namen der Kameralwissenschaft in diesen ersten Linien zusammen gefaßten Bergbaukunde, Landwirthschaft, Forstwissenschaft, Technologie und Handlungswissenschaft, vorgetragen sind, so wenig gehören doch diese Vorzüge auf die Rechnung des in allen Fächern, welchen er sich widmet, sehr rüstigen Schriftstellers, der jene Arbeit uns liefert. Ihm gebührt, wenigstens dem unendlich größern Theil nach, nichts, als der Name eines treuen Abschreibers.

Die Bergbauwissenschaft ist, so weit der bergmännische Kalender für das J. 1790. gieng, aus diesem, die Technologie aus Beckmann, die Handlungswissenschaft aus Lamprechts

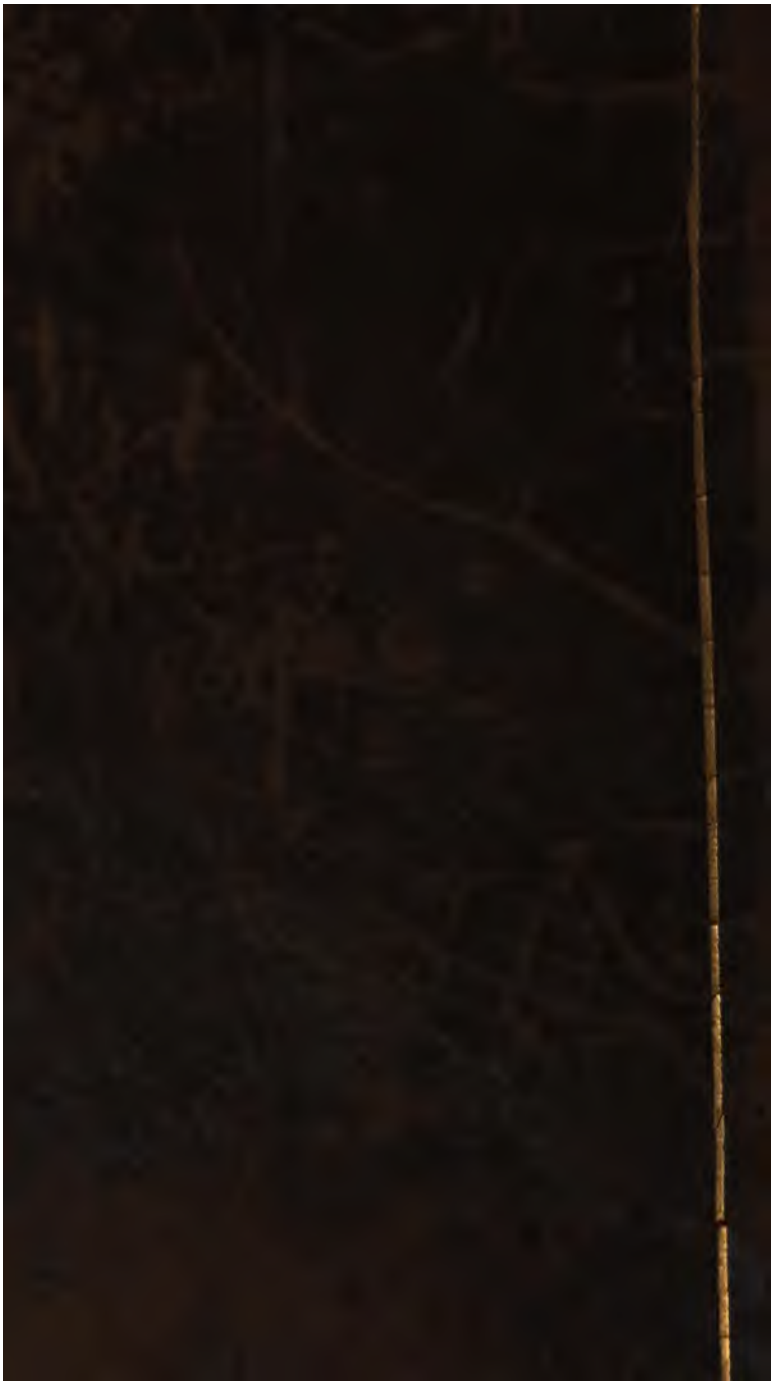
Encyc-

Encyklopädie entlehnt. Alles so wörtlich, daß kein Zweifel übrig bleibt, und so treu, daß sogar Beziehung auf künftige Sätze, die nicht vorkommen, oder auf vorhergehende, die durch eine veränderte Stellung der §§. erst in der Folge vorkommen, und offenbare Druckfehler, wie, Agiottiren für Agiotiriren ꝛc. stehen geblieben sind. Diese Abänderungen in Stellung der §§. (bey der Technologie findet sie nicht einmal statt) und mehrere Weglassungen, zu denen man keinen Grund findet, dagegen andre Stellen stehen geblieben sind, die man in ersten Linien weniger vermißt hätte — sind das einzige, was dem Verfasser bey dieser Arbeit eigenthümlich ist. Wo ihn seine Führer ganz verließen, wie zum Beyspiel, bey der Bergbauwissenschaft, (den Kalender von 1791. konnte er noch nicht benutzen) ist er mangelhaft, daher wir nichts von den Instrumenten des Bergbaues, von den verschiedenen Arten der Gewinnung überhaupt, sowohl als in Ansehung der verschiedenen Erze u. s. w. erfahren.

Wir gestehen, daß uns dieses so nahe an Nachdruck grenzende Verfahren eines Schriftstellers, von dem man nach verschiedenen Proben sich Hofnungen zu eignem Studium und Thätigkeit machen durfte, außerordentlich indignirt hat. Es möchte wohl kaum eine gelindere Benennung als Unverschämtheit verdienen, so bekannte Werke, als er benutzte, zu plündern, und die daher gemachten willkührlichen Entlehnungen für seine Arbeit auszugeben. Denn statt seine Quellen, so wie er sollte, zu nennen, braucht er vielmehr die unnütze Vorsicht, die Bücher, die er abschrieb, oder vielleicht nur abdrucken ließ, immer nur dazuzuführen, wo er sie eben nicht verdubte.

Ob und woher Landwirthschaft und Forstwissenschaft entlehnt sind, hat Rec. nicht der Mühe der weitern Untersuchung werth gehalten. Jene Entdeckungen fielen ihm von selbst in die Hände, weil er mit den geplünderten Schriften vertraut ist. Vielleicht sind die beyden andern Wissenschaften eigne Arbeit, aber selbst dieses (was uns noch immer sehr unwahrscheinlich ist,) würde die Vorschritte in Ansehung der übrigen nicht entschuldigen können.

Ib.

Druckfehler.

S. 564. Z. 19. lies Des Q. Horatius Flaccus Oden, fünf Bücher.